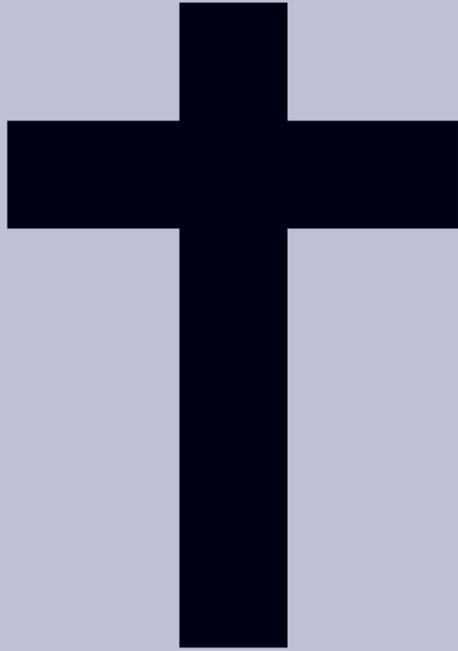


Gurung Central Adapt
It Study Bible



Gurung: Gurung Central Adapt It Study Bible (New Testament+)

Gurung Central Adapt It Study Bible
Gurung: Gurung Central Adapt It Study Bible (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gurung (Gurung, Western)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

© Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025
54ead5f0-09ac-5893-ab7c-505713abe514

Contents

ओंसोंवै ताँमैं	1
प्रस्थान	69
रूथ	121
एस्तर	126
भजनमें	136
हितोपदेश	300
योना	349
मत्ती	353
मर्कूस	407
लूका	441
यूहन्ना	500
चिब्मेंए केमैं	539
रोमीमैंए ल्हागिर	588
१ कोरिन्थिमैंलाइ	612
२ कोरिन्थिमैंलाइ	633
गलातीमैंलाइ	647
एफिसीमैंलाइ	656
फिलिप्पीमैंलाइ	664
कलस्सीमैंलाइ	670
१ थेसलोनिकीमैंलाइ	676
२ थेसलोनिकीमैंलाइ	681
१ तिमोथीलाइ	684
२ तिमोथीलाइ	691
तीतसलाइ	696
फिलेमन	699
हिब्रूमैंलाइ	701
याकूब	718
१ पत्रुस	725
२ पत्रुस	732
१ यूहन्ना	736
२ यूहन्ना	743
३ यूहन्ना	744
यहूदा	746
दर्शन	748

5 परमेश्वरजी मि भ्रोंबने “त्हिंड” बिइ, धै मिछ्छु खैबने “म्हुँइसा” बिइ। डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च ओंसोंबै त्हिंड मुँल।

6 झाइले परमेश्वरजी बिइ, “क्युए म्हाँजोर कल्ह्यो घ्रि तरिगे, धै चइ क्यु डिहंबाँ लरिगे,” बिमा

7 परमेश्वरजी बनेसि च कल्ह्योए न्होंबै नेरो फिबै क्यु स्यो-स्यो लमिमा छान् तयाइ।

8 परमेश्वरजी च फिबै कल्ह्योने “भु” बिइ। डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च डिहरोबै त्हिंड मुँल।*

9 झाइले परमेश्वरजी बिइ, “मुए न्होंबै क्यु कल्ह्यो घ्रि र खागु तयाद् धै ओबानो कल्ह्यो भ्रोंयाद्!” बिमा छान् तयाइ।

10 परमेश्वरजी ओबानो कल्ह्योने “पृथ्वी” बिइ, धै खागु तबै क्युने “मा डचुँइ” बिइ। धै परमेश्वरजी इह्योमा च छ्याँब मुँल।

11 झाइले परमेश्वरजी बिइ, “सइ ट्हा-ट्हुमैं, प्लु तबै रो-रोबै धुँमैं नेरो खें-खेंमैंन् पाह्रसि प्लु तबै सिंधुँमैं म्लोरिगे,” बिमा छान् तयाइ।

12 सइ ट्हा-ट्हुमैं, प्लु तबै धुँमैं नेरो खें-खेंमैंन् पाह्रबै ल्हें खालबै प्लु तबै सिंधुँमैं म्लोमिंड। धै परमेश्वरजी इह्योमा च छ्याँब मुँल।

13 डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च सोरोबै त्हिंड मुँल।

14 परमेश्वरजी धबै बिइ, “भुर त्हिंड नेरो म्हुँइस फेलबर चारबै सैमैं तरिगे। चमैइ चाडमैं, त्हिंडमैं, बर्षमैं फेलबै केमैं लरिगे,

15 धै पृथ्वीर मि भ्रोंल् लमिंबर च सैमैं मुर तरिगे,” बिमा छान् तयाइ।

16 झाइले परमेश्वरजी बेल्ले थेबै चारबै सै डिहं बनेइ। थेबै चारबै सै त्हिंडर प्रेबै ल्हागिर नेरो च्योबै चारबै सै म्हुँइसर प्रेबर बनेइ। धै खीजी मुसारमैं या बनेइ।

17 झाइले पृथ्वीर मि भ्रोंन् लमिंबर,

18 त्हिंड नेरो म्हुँइसए फिर कल्हे तबर, धै मि भ्रोंव नेरो मिछ्छु खैब स्यो-स्यो लबर परमेश्वरजी च चारबै सैमैं मुर थेंमिंड। खीजी इह्योमा च छ्याँब मुँल।

19 डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च प्लिरोबै त्हिंड मुँल।

20 परमेश्वरजी बिइ, “क्युर सो प्ठ्याबै सैमैंइ प्लिरिगे धै नमैंमैं मुर फुररिगे।”

21 छत्तसि मा डचुँइर थे-थेबै क्युर टिबै सैमैंइ प्लिंड धै सर प्रबै स्यो-स्योबै सो प्ठ्याबै ताँन् सैमैं नेरो प्ठ्या प्ठ्याबै नमैंमैं या परमेश्वरजी बनेइ। झाइले परमेश्वरजी इह्योमा चमैं छ्याँब मुँल।

22 झाइले परमेश्वरजी चमैंने “फ्हारदै रोदै ल्हें तदै मा डचुँइर प्लिंदै ह्याद्। छलेन नमैंमैं या पृथ्वीर ल्हें तदै ह्यारिगे,” बिसि आशिक पिंड।

23 डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च डिहरोबै त्हिंड मुँल।

24 परमेश्वरजी बिइ, “पृथ्वीइ स्यो-स्योबै धिंर न्हबै खेदोमैं, सर फोइ क्ल्याँसि प्रबै फ्हाँलाँ-फ्हुँलुँमैं नेरो क्ह्योबैं खेदोमैं या लरिगे,” बिमा छान् तयाइ।

25 परमेश्वरजी स्यो-स्योबै क्ह्योबैं खेदोमैं, स्यो-स्योबै धिंर न्हबै खेदोमैं नेरो स्यो-स्योबै फोइ क्ल्याँसि सर प्रबै फ्हाँलाँ-फ्हुँलुँमैं बनेइ। धै परमेश्वरजी इह्योमा च छ्याँब मुँल।

26 धबै परमेश्वरजी बिइ, “तारे मिह डचो धोन् तब डचो धोन् ब्योब बनेले। चमैइ मा डचुँइबैं ताँगमैं, मुबैं नमैंमैं, धिंर न्हबै खेदोमैं, क्ह्योबैं खेदोमैं नेरो सर प्रबै ताँन् सैमैं फिर कल्हे लरिगे।”*

27 छत्तसि परमेश्वरजी मिहलाइ ह्त्रोस् धोन् तब बनेइ,

खीजी चमैं ह्त्रोस् धोन् ब्योब बनेइ।

छले मुँयुँ नेरो च्हमिरि डिहंना-डिहंन् खीजी बनेइ।*

28 परमेश्वरजी चमैंने आशिक पिसि बिइ, “फ्हारदै रोदै ल्हें तदै ह्याद्। पृथ्वीर प्लिंदै चए फिर कल्हे लदै ह्याद्। मा डचुँबैं ताँगमैं, मुबैं नमैंमैं नेरो ह्युलबैं ताँन् सो प्ठ्याबै सैमैं फिबै कल्हे तद्।” *

- 29 झाइले परमेश्वरजी बिइ, “इह्योद! कहेमैए चबै सै तरिगे बिसि पृथ्वीबै तांन् प्लु पिंबै धुंमै नेरो रोर्न प्लु तबै तांन् सिंधुमै डइ पिंम् ।
 30 पृथ्वीबै तांन् खेदोमै, मुबै तांन् नमेमै नेरो सर प्रबै तांन् सो प्याबै सैमैड चबै ल्हागिर डइ प्याँ पिंमै पिंम्,” बिमा छान् तयाइ ।
 31 ह्हाँसजी बनेबै तोन्दोंरि सै परमेश्वरजी इह्योमा बेल्ले छयाँब मुँल । डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च टुरोबै तिहंइ मुँल ।

2

- 1 छले मु नेरो पृथ्वी चर मुँबै तोन्दोंरि सै बनेल् खाँड ।
 2 ह्हाँसजी लबै के परमेश्वरजी टुरोर खाँड । धै ह्हाँसजी लबै तांन् केउँडैले खीजी डिरोर भों न्हइ ।*
 3 झाइले परमेश्वरजी डिरोबै तिहंइलाइ आशिक पिंसि च तिहंइ पबित्र लमिंड ।* तलेबिस्याँ ह्हाँसजी लबै तांन् केउँडैले डिरोर भों न्हइ ।*

[Decorative separator line]

- 4 मु नेरो पृथ्वी बनेबै तामें चुन् ग ।
 याहवेह † परमेश्वरजी मु नेरो पृथ्वी बनेबै त्हेर
 5 सर प्याँ पिंमै घि या आरेल, धै छिमै तोइ आम्लोल । तलेबिस्याँ याहवेह परमेश्वरजी पृथ्वीर नाँ आकुलल । धै स ताब क्योब लबै म्हि या खाबै आरेल ।
 6 दिलेया पृथ्वीउँडैले स्योमै ह्हाँसि तांन् स फ्हाँमिमल ।
 7 झाइले याहवेह परमेश्वरजी सउँडैले म्हि ‡ बनेसि चए नखुँरि सो फुइमिंमा म्हि सोगों तइ ।*
 8 परमेश्वरजी स्यारउँडै † अदन बिबै कल्ह्योरि बगैँचा घि बनेसि खीजी बनेबै म्हि चर थेंमिंड ।
 9 झाइले इह्योबर छयाँब, चबर लिंबै रो रोबै ल्हें सिंधुमै याहवेह परमेश्वरजी सउँडैले म्लोमिंड । धै बगैँचाए म्हाँजोर खोयोइ आखाँबै छुह योबै सिंधु नेरो छयाँब आछयाँब फेलल् खाँबै ज्ञान पिंबै सिंधुँ या रुँडैइ ।*
 10 बगैँचा फ्हाँबर अदनउँडैले स्यो घि त्हाँल, च फ्रेसि स्यो प्लि तल ।
 11 स्योँ घिण् मिं पिशोन ग । चु स्योँ हबीलाए तांन् ह्युलर बग्दिम् । चर मारा योम् ।
 12 (च ह्युलरबै मारा छयाँब तम् । चर बेल्ले लिंबै थाँ खबै गोकुल बिबै सिंधुमै नेरो छयाँब तुथु प्युरुमै या योम् ।)
 13 झाइले अर्को स्योँए मिं गीहोन ग । कूशए ह्युलजरे बग्दिबै स्योँ चुन् ग ।
 14 झाइले अर्को स्योँए मिं टाइग्रिस ग । चु स्योँ अशुरए स्यारउँडै बग्दिम् । धै अर्को स्योँए मिं यूफ्रेटिस ग ।
 15 याहवेह परमेश्वरजी अदनए बगैँचा इह्योबर नेरो ताब स्युइब लबै ल्हागिर म्हि चर बोसि थेंमिंड ।
 16 झाइले खीजी म्हिने बिइ, “बगैँचाबै तांन् सिंधुबै रो किहइ तोइ आमैन्ले चस्याँ तम् ।
 17 दिलेया छयाँब नेरो आछयाँब सेल् लमिंबै ज्ञान पिंबै रो बिस्याँ किहइ आचड् । तलेबिस्याँ च रो चबै तोदोंन् किह सियाब्मूँ ।”
 18 याहवेह परमेश्वरजी बिइ, “म्हि घिन् टिव छयाँब आरे । छ्तसि डइ चए ल्हागिर चने इहेंब चलाइ ल्होब थु घि बनेब्मूँ ।”
 19 याहवेह परमेश्वरजी सउँडैले क्हयोँबै तांन् खेदो नेरो मुर फ्हुर्बै तांन् नमेमै बनेसि म्हिइ चमैए मिं तोतो थेंमन बिसि था सेबर च डार पखइ । धै म्हिइ सो प्याबै सैमैल तो तो मिं पिंड चमैए मिं चन तइ ।
 20 छले म्हिइ न्हबै खेदोमै, मुर फ्हुर्बै नमेमै नेरो तांन् क्हयोँबै खेदोमैए मिं थेंइ । दिलेया आदमाए ल्हागिर इहेंब नेरो ल्होब खाबै आयोल ।
 21 छतसि याहवेह परमेश्वरजी म्हिलाइ थैबै न्हरु च्हुइमिसि चए रेसिं घि ट्हुइसि चर सेइ प्लिंमिंड ।
 22 याहवेह परमेश्वरजी म्हिउँडैले ट्हुइबै रेसिंउँडैले च्हमिरि घि बनेसि म्हि डार पखइ ।
 23 च च्हमिरि भ्रोंसि म्हिइ बिइ,

* 2:2 2:2 ... * 2:3 2:3 ... † 2:4 2:4 ... ‡ 2:7 2:7 ... § 2:8 2:8 ... * 2:9 2:9 ...

- चमिरिए सन्तानइ किहए क प्लेब्मुं
 धै किहइ चए पहले तिंजुर चोब्मुं।”[☆]
 16 झाइले खीजी चमिरिने बिइ,
 “किहए फ्हेसे फिबै त्हेर्वे बेथा डइ वेल्ले बडिमिंब्मुं।
 किहइ दुःखले फ्हेसे फिब्मुं।
 किहए सैं प्युं डाँइन् तरिब्मुं,
 छतसि चइ किहए फिर कल्हे लब्मुं।”
 17 च लिउँइ खीजी आदमने* बिइ,
 “किहइ फ्हेस्योए ताँ थेसि
 डइ आचद् बिबै सिंधुर्वे रो चबइले
 किहइ लमा सइ सराप योंइमुं।
 किहए छह तिगोन् दुःखले के लसि चल् त्हुब्मुं।
 18 सइ किहए ल्हागिर पुजु नेरो क्हुमैं म्लोमिंब्मुं
 धै किहइ म्रोंबै प्याँ पिंमैं चब्मुं।[☆]
 19 किह सर आकोन् समा
 किहए इहोर्वे छैब फ्युरसि दुःखले कमैबै कमैं चल् त्हुब्मुं।
 किह सउँइलेन् बनेल, किह सन् ग,
 किह सिसि सर्न कोंयाब्मुं।”
 20 आदमइ ह्रोंसए फ्हेस्योए मिं हब्बा† थेंइ, तलेबिस्याँ च ताँन् सोगोंमैए आमा ग।
 21 याहवेह परमेश्वरजी आदम नेरो चए फ्हेस्योए ल्हागिर ट्हुबिए क्वें बनेसि खिमिंइ।

- 22 धै याहवेह परमेश्वरजी बिइ, “ड्यो धोलेन् म्हि छ्याँब-आछ्याँब सेल् खाँब् तइमुं। तारे चइ खोंयोइ सोल् योंबै सिंधुर्वे रो टोंसि चल् आयोरिगे। आस्याँ च खोंयोन् बिलै सोरिब्मुं।”[☆]
 23 छतसि “सउँइलेन् च बनेल, च सर्न के लरिगे” बिसि याहवेह परमेश्वरजी अदनए बगौचाउँइले चलाइ तेवाइ।
 24 खीजी म्हलाइ तेवाबै लिउँइ खोंयोन् बिलै सोल् योंबै सिंधुर फेनेबै घ्यार खाबै या आखरिगे बिसि रूबै ल्हागिरि अदनए बगौचाबै स्यारउँइले करूबमैं‡ नेरो कारग्युले स्युररिबै मिइ लुरिबै सेलाँ (तरवार) थेंमिंइ।

4

- 1 आदम ह्रोंसए फ्हेस्योने बालु तइ, धै हब्बाइ फ्हेसे नोसि कयिन फिइ, धै बिइ, “याहवेहजी ल्होमिंसि डइ च्छि फिइ।”
 2 चइ धबै कयिनए अलि हाबिल फिइ। हाबिल क्यु छै तइ, कयिन बिस्याँ म्रोंर के लब तइ।
 3 दे त्हे लिउँइ कयिनइ म्रोंर रोबै सैमैंउँइले च्छौदे भेटि याहवेहए डाँर पखइ।
 4 दिलेया हाबिलइ ह्रोंसए क्युए बगालउँइले ओंसों फिबै छोबै क्यु भेटि पखइ। छतमा याहवेह हाबिल नेरो चए भेटि म्रोंसि सैं तोंइ।[☆]
 5 दिलेया कयिन नेरो चए भेटि म्रोंसि सैं आतों। छतमा कयिन वेल्ले हिस खसि इहो छु लइ।
 6 छतमा याहवेहजी कयिनने बिइ, “किह तले हिस खल? किहए इहो तले छु लल?
 7 किहइ छ्याँबै भेटि पखस्याँ ड किह म्रोंसि सैं आतोंमल वा? किहइ छ्याँब के आलस्याँ पाप किहए म्रार्न क्हुइ टिरिम्। चइ किहए फिर कल्हे तल् म्हेम्, दिलेया किह चए फिर कल्हे तल् त्हुम्।”

[☆] 3:15 3:15 ॐॐॐ ॐ:१७ * 3:17 3:17 ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐ ॐॐॐ ॐॐॐ “ॐॐॐ” ॐ [☆] 3:18 3:17-18 ॐॐॐॐ ॐ:८ † 3:20 3:20 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐ ॐॐॐ ॐॐॐ “ॐॐॐॐ” ॐ [☆] 3:22 3:22 ॐॐॐ ॐ:१४ ‡ 3:24 3:24 ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ (भजनसंग्रह १८:१०; १ मूमें ६:२३-२८; एजिकिएल १:५-१२) [☆] 4:4 4:4 ॐॐॐॐ ॐ:४

8 कयिनइ ह्रोंसए अलि हाबिलने “खो, डचो बैरु म्रोर ह्याले,” बिइ। झाइले चमैं म्रोर ह्यामा कयिनइ ह्रोंसए अलि हाबिल सैवाइ।*
 9 छतमा याहवेहजी कयिनने “क्हिइ अलि हाबिल खनिर मुँ?” बिसि डचोएमा चइ बिइ, “तुसि! डइ आसे। ड डए अलिए फ्होंछें वा?”

10 याहवेहजी बिइ, “क्हिइ छाबै आछयाँबै के तले लल? क्हिइ अलिए कोइ सउँडले डने ग्वार ह्तिरिइमुँ।*
 11 क्हिइ सराप योंइमुँ। तारे क्हिइ सर खेति लल् योरिब आरे। क्हिइ अलि सैवामा सइ सुँ फैइ। क्हिइ अलिए कोइ स फ्होंइमुँ।

12 तारेसेरो क्हिइ सर खेति लमा सइ क्हिइ ल्हागिर रोमें तोइ पिंरिब आरे। क्हि पृथ्वीर खोंयोन् विलै छिं इहाँन् आयोंन्ले स्युररिल् त्हुब्मुँ।”
 13 कयिनइ याहवेहने बिइ, “डइ सैदिल् आखाँबै दण्ड डलाइ तइ।

14 तियाँ क्हिजी चु क्त्हयोउँडले डलाइ तेवासिन् मुँ, धै ड क्हिउँडले लोल त्हुब्मुँ। ड पृथ्वीरि छिं इहाँन् आयोंन्ले स्युररिल् त्हुब्मुँ, छतसि डलाइ स्याब्मैइ ड सैवाब्मुँ।”
 15 छविमा याहवेहजी चने बिइ, “छ आडिं! खाबइ कयिन सैमुँ चने बालु डि गुणा खी किंम्मुँ।” छतसि कयिन स्याब्मै खाबज्यै आसैरिगे बिसि याहवेहजी चए ज्युर चिनु ग्नि लमिंइ।

16 झाइले कयिन याहवेहउँडले त्हांसि अदनए स्यारउँड मुँबै नोद* बिबै ह्युलर टिबर होंइ।

????? ??????????

17 कयिन ह्रोंसए फ्हेंस्योने बालु तसि चए फ्हेंस्योइ फ्से नोइ, धै हनोक बिबै च्ह फिइ। कयिनइ सहर ग्नि बनेसि ह्रोंसए च्हए मिं हनोक च सहरए मिंन थेंइ।
 18 झाइले हनोकउँडले ईराद बिबै च्ह योंइ। ईरादउँडले महूयाएल बिबै च्ह योंइ। महूयाएलउँडले मतूशाएल बिबै च्ह योंइ। मतूशाएलउँडले लेमेख बिबै च्ह योंइ।

19 लेमेखइ फ्हेंस्यो डिहं पखइ। थेब्स्योए मिं आदा, च्योंब्स्योए मिं सिल्ला मुँल।
 20 आदाइ याबाल बिबै च्ह फिइ। तम्बुर टिब्मैए नेरो खेदो न्हब्मैए खे च मुँल।
 21 चए अलिए मिं यूबाल मुँल। च बिस्याँ बीणा नेरो मुरलि ह्नाब्मैए खे मुँल।
 22 सिल्ला बिबै च्योंब्स्योइ तूबलकयिन बिबै च्ह फिइ। चइ ताँन् खालबै काँस नेरो पैए हातियारमैं बनेमल। तूबलकयिनए अडाँ नामा बिब मुँल।

23 लेमेखइ ह्रोंसए फ्हेंस्योमैंने बिइ,
 “ओ आदा नेरो सिल्ला, डए ताँ थेद।
 ओ लेमेखए फ्हेंस्योमैं, डइ बिबै तामैं छेनाले थेद।
 तलेबिस्याँ डलाइ नल् लबै म्हि डइ सैवाइमुँ,
 डलाइ प्रिसि आधाकल्सो लबै फ्रेंसि या डइ सैवाइमुँ।

24 कयिनलाइ सैब्मैल म्हि डि सिल् त्हुब्मुँ बिस्याँ,
 लेमेखलाइ सैब्मैल झन् डिच्युसे डि म्हि सिल् त्हुब्मुँ।”

??? ???????

25 धवै आदम ह्रोंसए फ्हेंस्योने बालु तसि चए फ्हेंस्योइ च्ह फिइ। “कयिनइ सैवाबै हाबिलए साटोरि परमेश्वरजी डलाइ कोलो ग्नि पिंइमुँ।” बिसि हब्बाइ चए मिं शेत† थेंइ।
 26 शेतलै या च्ह ग्नि तइ, चए मिं एनोश थेंमिंइ। च त्हेउँडले म्हिमैंइ याहवेहए मिं किबर होंइ।

* 4:8 4:8 ?????? ??ः३५; लूक ११:५१; १ यूह ३:१२ * 4:10 4:10 ?????? ??ः२४ * 4:16 4:16 \\\\\\ ?????? ?????? “????” ? ????? “????????” ??
 † 4:25 4:25 \\\\\\ ?????? ?????? ?? ????? “????????” ??

5

2222 222222
(2 222222 2:2-2)

1 आदमए बंशमें चुमैन् ग ।

परमेश्वरजी म्हे बनेमा खीजी ह्रांस धोंबन् बनेइ । खीजी मुयुं नेरो च्हमिरि बनेइ ।

2 खीजी चमैलाइ बनेसि आशिक पिसि “म्हे” बिबै मिं थेंइ । आदम बिबै ओंसोबै म्हेए फ्हेसेमैए ताँ चुर फ्हेथेंइमुँ।*☆

3 आदम प्रसे सोंच्यु बर्ष तमा चइ च्ह ग्नि योंइ । चए मिं शेत थेंइ ।

4 शेत फिवै लिउँइ आदम प्रेब्रा बर्ष सोसि अरू च्ह-च्हमिमै योंइ ।

5 आदम कुब्रासे सोंच्यु बर्ष तसि सिइ ।

6 शेत प्रसे इहदिं तमा एनोश बिबै च्ह योंइ ।

7 एनोश फिवै लिउँइ शेत प्रेब्रासे डिदिं सोसि अरू च्ह-च्हमिमै योंइ ।

8 शेत कुब्रासे च्युसे इहदिं तसि सिइ ।

9 एनोश कुच्यु बर्ष तमा केनान बिबै च्ह योंइ ।

10 केनान फिवै लिउँइ एनोश प्रेब्रासे च्युसे इहदिं सोसि अरू च्ह-च्हमिमै योंइ ।

11 एनोश कुब्रासे इहदिं तसि सिइ ।

12 केनान डिच्यु बर्ष तमा चइ महलालेल बिबै च्ह योंइ ।

13 महलालेल फिवै लिउँइ केनान प्रेब्रासे प्लिच्यु बर्ष सोसि अरू च्ह-च्हमिमै योंइ ।

14 केनान कुब्रासे च्युदिं तसि सिइ ।

15 महलालेल टुच्युसे इहदिं तमा येरेद बिबै च्ह योंइ ।

16 येरेद फिवै लिउँइ महलालेल प्रेब्रासे सोंच्यु बर्ष सोसि अरू च्ह-च्हमिमै योंइ ।

17 महलालेल प्रेब्रासे कुच्युसे इहदिं तसि सिइ ।

18 येरेद प्रसे टुच्युसे इहदिं तमा चइ हनोक बिबै च्ह योंइ ।

19 हनोक फिवै लिउँइ येरेद प्रेब्रा बर्ष सोसि अरू च्ह-च्हमिमै योंइ ।

20 येरेद कुब्रासे टुच्युसे इहदिं तसि सिइ ।

21 हनोक टुच्युसे इहदिं तमा चइ मतूशेलह बिबै च्ह योंइ ।

22 मतूशेलह फिवै लिउँइ हनोक सोब्रा बर्ष समा परमेश्वरने बा-बालुन् प्ररिइ । धै अरू च्ह-च्हमिमै योंइ ।

23 च त्हेर हनोक सोब्रासे टुच्युसे इहदिं मुँल ।

24 हनोक परमेश्वरने बा-बालुन् प्रमल । छुले प्रना-प्रन् चलाइ खाबज्यै आम्रों, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चलाइ क्वे बोवाल ।☆

25 मतूशेलह प्रसे प्रेच्युसे डिदिं तमा लेमेख बिबै च्ह योंइ ।

26 लेमेख फिवै लिउँइ मतूशेलह डिब्रासे प्रेच्युसे इहदिं सोसि अरू च्ह-च्हमिमै योंइ ।

27 मतूशेलह कुब्रासे टुच्युसे कुदिं तसि सिइ ।

28 लेमेख प्रसे प्रेच्युसे इहदिं तमा च्ह ग्नि योंइ ।

29 चइ ह्रांसए च्हेए मिं नोआ* थेंसि बिइ, “याहवेहजी सलाइ सराप पिल । दिलेया च सउँइलेन् उच्योइ लबै केउँइले चु कोलोइ भों न्हल् पिंभुँ ।”

30 नोआ फिवै लिउँइ लेमेख इहब्रासे कुच्युसे इहदिं सोसि अरू च्ह-च्हमिमै योंइ ।

31 लेमेख डिब्रासे डिच्युसे इहदिं तसि सिइ ।

32 नोआ इहब्रा बर्ष तमा शेम, हाम नेरो येपेत योंइ ।

6

2222 22222222 222 2222

- 1 लिउँइ ह्युलर म्हिमें ल्हें तदै ह्यामा चमैल च्मिमै फिइ ।
- 2 झाइले परमेश्वरए च्मैइ म्हिमेंए च्मिमै छयाँव् म्रोसि ह्रों-ह्रोंसइ खोबै च्हेंस्योमें पखइ ।
- 3 छ्रतमा याहवेहजी बिइ, “डइ म्हिमेंलाइ खोंयोन् बिलै सोल् पिरिब् आरे, तलेबिस्याँ म्हि सिल् त्हुब्मुं । तारेसेरो चमै प्रसे इहस्यु बर्ष मत्त्रे सोब्मुं ।”
- 4 च त्हेर नेरो लिउँज्यै या पृथ्वीरि नेफिलिममें मुँल । परमेश्वरए च्मै म्हिमेंए च्मिमै डार ह्याब्रें लसि प्हेसेमें फिइ । चमैन् स्योम्बै भोब्मै-खाब्मै नेरो मिं कालिदिब्मै मुँल ।☆☆
- 5 पृथ्वीरि म्हिमेंइ ल्हें आछयाँवै केमै लब्रें लइ । धै खोंयोन् बिलै चमैइ आछयाँवै तामें मत्त्रे मैरिब याहवेहजी म्रोइ ।
- 6 छ्रतमा “डइ तले म्हिमें बनेसि पृथ्वीर थेंगे?” बिसि याहवेहजी पछ्रुत लसि बेल्ले सैं नइ ।
- 7 छ्रतसि याहवेहजी बिइ, “डइ बनेवै म्हिमें, सर क्ल्याँसि प्रबै ढ्हाँलाँ-ढ्हुँलुमै, क्त्योर टिवै खेदोमें नेरो मुबै नमेमें ताँन् पृथ्वीउँइले नास लवाब्मुं । तलेबिस्याँ चुमै बनेबइले डए सैं नइमुं ।”
- 8 दिलेया नोआलाइ बिस्याँ याहवेहजी छयाँव म्रोइ ।☆

7:1-7:7

- 9 नोआए तामें चुन् ग । चए पलोर नोआ मत्त्रे छयाँवै के लबै म्हि मुँल । च परमेश्वरने बा-बालुन् प्रमल ।
- 10 नोआइ शेम, हाम नेरो येपेत बिबै च्हे सौलो योंइ ।☆
- 11 दिलेया पृथ्वीर खन्तोदोन् सैब् म्लोब् लब नेरो आछयाँवै सैइ प्लिंब परमेश्वरजी म्रोइ ।
- 12 छ्रले पृथ्वीरै म्हिमें सैब् म्लोब् नेरो आछयाँवै के लब परमेश्वरजी म्रोइ । तलेबिस्याँ पृथ्वीरै ताँन् म्हिमेंए सैं दुष्ट तल् खाल ।
- 13 छ्रतसि परमेश्वरजी नोआने बिइ, “डइ ताँन् म्हिमें नास लवाबै सैं लल् खाँइमुं । तलेबिस्याँ चमैइ लबै आछयाँवै केमैइ पृथ्वी प्लिंडमुं । छ्रतसि डइ चमैलाइ पृथ्वीउँइले नास लवाम् ।
- 14 छ्रतसि कहइ गोपेर बिबै सिंगे क्यु झाज ग्नि बनेद् । झाजर कोठा-कोठा लसि च न्होर नेरो फिर अलकत्राइ स्यालद् ।
- 15 कहइ च झाज छ्रले बनेदुः झाज प्रसे प्लिच्यु मिटर ह्रिंब, इहस्युसे सों मिटर प्हाब नेरो च्युसे डिहं मिटर नुब लद् ।
- 16 झाजर मि म्रोरिगे बिसि तिउरु वार्थेसि स्युद् । झाज तल सोंबै बनेद् । चए रेर म्ना ग्नि थेंन् ।”
- 17 “मु न्होर्बै ताँन् सो प्हाबै सैमै नास लवाबर डइ पृथ्वीर नाँ बाडि कुलब्मुं, धै पृथ्वीर मुंबै ताँन् सो प्हाबै सैमै सियाब्मुं ।
- 18 दिलेया डइ कहिने बाछ्रा फैब्मुं । कहि, कहिए च्हेंस्यो नेरो कहिए च्हे-चोंमें ताँन् क्यु झाज न्होर होब्मुं ।
- 19 “झाइले सो प्हाबै ताँन् खालबै त्होब नेरो मोंमा कहिने बालुन् सोरिगे बिसि तिजोर-तिजोर क्यु झाजए न्होर पखो ।
- 20 ताँन् खालबै नमेमें, खेदोमें नेरो सर क्ल्याँसि प्रबै ताँन् ढ्हाँलाँ-ढ्हुँलुमै तिजोर-तिजोर कहिने बालुन् सोरिगे बिसि झाजर न्होर पखो ।
- 21 ह्रोंसए ल्हागिर नेरो ताँन् खालबै सो प्हाबै सैमैइ चबै ल्हागिर ताँन् खालबै चबै सै पसि कहिने बालु थेंन् ।”
- 22 परमेश्वरजी बिबु धोले नोआइ ताँन् लइ ।☆

7

7:1-7:7

- 1 झाइले याहवेहजी नोआने बिइ, “कहि नेरो कहिए परवा क्यु झाज न्होर ह्याद् । तलेबिस्याँ डइ चु पृथ्वीर छयाँवै के लबै म्हि कहि मत्त्रे म्रोइमुं ।
- 2 झाइले ताँन् खालबै चल् तबै खेदोमें न्होर्बै त्होब नेरो मोंमा डिजोर धै चल् आतबै खालबै खेदोमें त्होब नेरो मोंमा तिजोर क्यु झाजर पखो ।

☆ 6:4 6:1-4 000 0:6; २:१

☆ 6:4 6:4 00000 00:३३

☆ 6:8 6:5-8 00000 00:३७; लूक १७:२६; १ पत्र ३:२०

☆ 6:10 6:9-10 0 0000 0:५

☆ 6:22 6:22 000000 00:७

- 3 झाइले पृथ्वी तिगोन् नमेमैए प्लु आथुंयारिगे बिसि नमेमै या भाले नेरो योम लसि डिजोर क्हिने बालुन् पखो ।
 4 तारेबै डिरोर डइ पृथ्वीर प्लिच्यु त्हिंइ प्लिच्यु म्हुंइस नाँ कुलब्भुं । धै डइ बनेबै सो प्हुयाबै सैमै तॉनन् पृथ्वीउँइले नास लवाब्भुं ।”
 5 झाइले याहवेहजी लद् बिबै के तॉनन् नोआइ लइ ।
 6 पृथ्वीर नाँ बाडि तमा नोआ टुब्बा वर्षबै मुँल ।
 7 नाँ बाडिउँइले सोरिगे बिसि नोआ, चए प्हुंस्यो, च्ह-चोंमै क्यु झाज न्होर होइ ।*
 8 परमेश्वरजी बिब धोले चल् तब नेरो चल् आतबै खेदोमै, नमेमै नेरो सर क्ल्याँसि प्रबै तॉन् सो प्हुयाबै सैमै
 9 भाले नेरो योम तिजोर-तिजोर नोआने बालु क्यु झाजर होइ ।
 10 झाइले डिरो लिउँइ पृथ्वीर नाँ बाडि तबर होइ ।
 11 नोआ टुब्बा वर्ष तबै सालबै म्हैन इहबै च्युसे डिगै तमा मुउँइले नाँ युबै युबन् तइ । धै पृथ्वी न्होबै थे-थेबै क्युए मुल्मै तॉन् त्हांयाँइ ।*
 12 छले पृथ्वीर प्लिच्यु त्हिंइ प्लिच्यु म्हुंइस नाँ युबै युबन् तइ ।
 13 च त्हिंइर्न नोआ, चए प्हुंस्यो, च्हमै शेम, हाम, येपेत नेरो चमैए प्हुंस्योमै सौलो क्यु झाज न्होर होइ ।
 14 चमैने बालु तॉन् खालबै क्हुयोबै खेदोमै, धिर न्हबै खेदोमै, सर क्ल्याँसि प्रबै प्हुँलाँ-पुँलुँमै नेरो नमेमै या क्यु झाज न्होर होइ ।
 15 परमेश्वरजी नोआने बिब धोले सो प्हुयाबै तॉन् खालबै भाले नेरो योम नोआने बालु क्यु झाज न्होर होइ ।
 16 च लिउँइ याहवेहजी झाजए म्ना तोरमिंइ ।
 17 पृथ्वीरि प्लिच्यु त्हिंइ समा नाँ बाडि तरिमा पृथ्वीर क्यु ल्हे तसि क्यु झाज क्यु फि-फि क्वेसि सउँइले केंडो ह्याबर होइ ।
 18 नाँ युबै युब तरिमा पृथ्वीर क्यु बेल्ले ल्हे तसि क्यु झाज क्यु फि-फि क्वेबर होइ ।
 19 पृथ्वीर नाँ युबै युबन् तमा क्यु बेल्ले ल्हे तसि नुब नुबै कोमै तॉन् प्हुँयाँइ ।
 20 नुबै कोमै या मिटर डि समा प्हुँवाल ।
 21 पृथ्वीर प्रब टिब लबै तॉन् सो प्हुयाबै सैमै नमेमै, न्हबै खेदोमै, क्हुयोबै खेदोमै, सर क्ल्याँसि प्रबै प्हुँलाँ-पुँलुँमै, म्हिमै तॉन् सियाइ ।
 22 छले पृथ्वीर मुँबै सो प्हुयाबै सैमै तॉन् सियाइ ।
 23 पृथ्वीर मुँबै तॉन् सो प्हुयाबै सैमै म्हि, खेदो, क्ल्याँइ प्रबै प्हुँलाँ-पुँलुँ, नमेमै तॉन् पृथ्वीउँइले याहवेहजी नास लवाइ । नोआने बालु झाजर मुँबै मत्त्रे सोइ ।
 24 पृथ्वीर प्रसे इहच्यु त्हिंइ समा क्यु चैरिइ ।

8

???? ???? ???

- 1 दिलेया परमेश्वरजी नोआ नेरो चने बालु क्यु झाजर मुँबै तॉन् धिर न्हबै खेदोमै नेरो क्हुयोबै खेदोमै मैसि पृथ्वीर खै कुल्मिंइ । धै क्यु इहारबर होइ ।
 2 स न्होबै थे थेबै क्युए मुल्मै इहारयाइ धै मुउँइले नाँ युब टियाइ ।
 3 झाइले पृथ्वीर क्यु इहा-इहारै ह्यासि प्रसे इहच्यु त्हिंइ लिउँइ क्यु इहारयाइ
 4 च सालबै म्हैन डिंलाए च्युसे डिगैर क्यु झाज आरारातए कोर टियाइ ।
 5 क्यु इहारदै ह्यामा म्हैन च्युबै ओसोबै त्हिंइरि कोमैए च्होमै म्प्रोइ ।
 6 प्लिच्यु त्हिंइ लिउँइ ह्नांसइ बनेबै क्यु झाजए च्योने म्ना नोआइ थोसि
 7 कग घि प्हुरवामा सबै क्यु आइहारन् समा च कग छाइ-छुइ प्हुररिइ ।
 8 च लिउँइ “सर क्यु इहारइ उ” बिसि इह्योबर नोआइ तोंगु (ढुकुर) घि या प्हुरमिंइ ।

- 9 दिलेया पृथ्वीरि क्यु आइहारल । छतसि च तोंगु पहले न्हेबै क्ल्हयो आयोसि च डॉन झाजर एखइ । छतसि नोआइ ह्रोंसए यो स्योसि च तोंगु क्यु झाज न्होर थैइ ।
- 10 झाइले डिगें लिउँइ नोआइ धबै च तोंगु झाजउँइले फुरमिंड ।
- 11 च तोंगु डेसर च डॉर एखमा चए सुँर भखर टोंबै जैतुनए फो ग्नि मुँल । छतमा सर क्यु इहारयान बिब नोआइ सेइ ।
- 12 डिगें लिउँइ चइ धबै च तोंगु फुरमिंड, दिलेया च लार बिस्याँ च तोंगु च डॉर आएखा ।
- 13 नोआ टुब्बासे तिदिं तबै सालबै ओंसोंबै म्हैनबै ओंसोंबै त्हिंडर पृथ्वीर क्यु इहारयाइ । धै नोआइ झाजए ग्रा थोसि इह्योमा सर क्यु इहारयाल ।
- 14 म्हैन इहलबै इहस्युसे डिगेंर स तान् कारयाल ।
- 15 छतसि परमेश्वरजी नोआने बिइ,
- 16 “क्हिह, क्हिहए फ्हेँस्यो, च्ह-चोंमें तान् झाजउँइले त्हांन् ।
- 17 क्हिहने बालु मुँबै तान् सो फ्याबै सैमें खेदोमें, नमेंमें, क्ल्याँसि प्रबै फ्हाँलाँ-फ्हुँलुँ बैरु तेद् । चमें पृथ्वीर ल्हेँ तदै ह्युलर फ्लिंदै ह्यारिगे ।”
- 18 झाइले नोआ, चए फ्हेँस्यो नेरो च्ह-चोंमें झाजउँइले त्हांइ ।
- 19 खेदोमें तान्, क्ल्याँसि प्रबै फ्हाँलाँ-फ्हुँलुँ, नमेंमें पृथ्वीर प्रब टिब् लबै सो फ्याबै सैमें या चमेंए ह्हेँ-ह्हेँ पालेँ क्यु झाजउँइले त्हांखइ ।
- 20 झाइले नोआइ याहवेहए ल्हागिर खो पिंबै क्ल्हयो ग्नि बनेसि चल तबै खेदोमें नेरो नमेंमें ग्नि-ग्नि किसि परमेश्वरए मिर खो पिंड ।
- 21 याहवेहजी खोए लिंबै थाँ किंबै लिउँइ ह्रोंसए सैर बिइ, “म्हिहए सैबै तामें कोलो ओंनोंन् आछ्यौब तलेया म्हिइ लबै केउँइले तारे डइ खोंयोँइ पृथ्वीलाइ सराप पिंरिब् आरे । तोगो डइ नास लब् धोले सो फ्याबै तान् सैमें धबै ड नास लरिब् आरे ।”
- 22 “चु पृथ्वी मुरिब्दे,
प्लु प्लुब नेरो रो खुबै त्हे,
खुँब नेरो ख्वालब
सर्ख नेरो बर्ख,
त्हिंड नेरो म्हुँइँस
म्हरिब् आरे ।”

9

११११११११११ ११११११ १११११ ११११

- 1 च लिउँइ परमेश्वरजी नोआ नेरो चए च्हमें आशिक पिंसि “फ्हारदै रोदै, सन्तानमें ल्हेँ तदै पृथ्वीर फ्लिंदै ह्याद्,” बिइ ।*
- 2 पृथ्वीबै तान् खेदोमें मुबै तान् नमेंमें सर क्ल्याँसि प्रबै तान् फ्हाँलाँ-फ्हुँलुँ मा डचुँइबै तान् ताँगमें या क्हेमें ग्राँसि डिहंम्मुँ । चमें तान् डइ क्हेमेंए योर्न पिंडमुँ ।
- 3 चु तान् सो फ्याबै सैमें क्हेमेंए चबै सै तब्मुँ । डइ ओंसों प्याँ पिंमें पिंब् धोले चु तान् सो फ्याबै सैमें या क्हेमेंलाइ पिंम् ।
- 4 “छतसि क्हेमेंइ तोइ सैलेया से चलेन् तमुँ दिलेया को बिस्याँ आचद् तलेबिस्याँ कोर सो मुँ ।*
- 5 खाबज्यै म्हिलाइ सैस्याँ चइ सजैँ योम् । खेदोमेंलाज्यै या डइ खि किंम्मुँ ।
- 6 परमेश्वरजी म्हिलाइ ह्रोंस धोबन् बनेइमुँ ।
छतसि खाबइ म्हिलाइ सैम्मुँ, चलाज्यै या म्हिइ सैम्मुँ ।*
- 7 क्हेमें फ्हारदै रोदै फ्हासेमें ल्हेँ फिदै ह्युलर फ्लिंरिगे ।”*

- 8 धबै परमेश्वरजी नोआ नेरो चए च्हमैने बिइ,
 9 “कहेमै नेरो कहेमैए क्वे-क्वेमिमैने
 10 छलेन क्यु झाजउँइले कहेमैने बालु त्हांखबै ताँन् सो फ्याबै सैमै नमंमै, न्हबै खेदोमै, क्ह्योर्बे खेदोमै कहेमैने बालु मुँबै ह्युलबै सो फ्याबै ताँन् सैमैने डइ बाछा फैम् ।
 11 तारे सो फ्याबै ताँन् सैमै नाँ बाडिए क्युइ खोंयोंइ सिरिब आरे, धै पृथ्वी नास लबर नाँ बाडि खोंयोंइ तरिब आरे बिसि डइ कहेमैने बाछा फैम् ।”
 12 परमेश्वरजी बिइ, “चु बाछा ड नेरो कहेमै धै कहेमैने बालु मुँबै ताँन् सो फ्याबै सैमैए म्हांजोरि ताँन् पुस्तए ल्हागिर डइ लमिंडमुँ चए चिनु चु तब्मुँ ।
 13 डइ न्हांम्योर ह्यागोर् थेंम्मुँ, झाइले ड नेरो पृथ्वीए म्हांजोरि च ह्यागोर् बाछाए चिनु तब्मुँ ।
 14 डइ पृथ्वीए न्हांम्यो कुलमा न्हांम्योर ह्यागोर् म्रोंम्मुँ,
 15 ड नेरो कहेमै धै सो फ्याबै ताँन् सैमैए म्हांजोरि फैबै बाछा डइ मैम्मुँ । धै नाँ बाडिइ धबै सो फ्याबै सैमै खोंयोंइ सैरिब आरे ।
 16 न्हांम्योर ह्यागोर् म्रोंमा डइ च ड्ह्योसि चु खोंयोन् बिलै तरिबै बाछा मैम्मुँ । चु बाछा परमेश्वर नेरो ह्युलबै सो फ्याबै ताँन् सैमैने फैइमुँ ।
 17 डइ पृथ्वीबै सो फ्याबै ताँन् सैमै, ड नेरो कहेमैए म्हांजोरि फैबै बाछाए चिनु चुन् ग ।”

११११ ११११ ११ १११११११

- 18 झाजउँइले बैरु त्हांसि खबै नोआए च्हमै शेम, हाम नेरो येपेत ग । हाम कनानए आबा मुँल ।
 19 नोआए च्हमै चु सौलो मुँल । चुमैउँइलेन् ताँन् पृथ्वी प्लियाँइ ।
 20 म्रोंर के लबै नोआइ अंगुरए धुँमै रूँइइ ।
 21 तिगें नोआ अंगुरए फ्हाइ म्हेरसि क्लुँनन् ह्हांसए तम्बु न्हांर रोरिल ।
 22 कनानए आबा हामइ ह्हांसए आबा क्लुँनन् रोरिब म्रोंइ । धै बैरु त्हांसि ह्हांसए आघेंमै डिहंने था पिँइ ।
 23 झाइले शेम नेरो येपेतइ क्वे घ्रि किसि चमै डिहंइ काँदार थेंइ । धै लिग्याँइ सदिदै ह्यासि चमैइ आबाए फिर हुमिँइ । चमैए लि लिग्याँइ तोबइले चमैइ खेंमैए आबा क्लुँनन् मुँबाआम्रों ।
 24 नोआ फ्हाए न्हेरुउँइले छोरबै लिउँइ चए च्ह च्योँबइ लबै के था योंइ ।
 25 झाइले चइ बिइ,
 “कनानइ सराप योरिगे ।
 च ह्हांसए आघेंमैए केब्छेंमैए केब्छें तब्मुँ ।”
 26 चइ शेमए ल्हागिर बिइ,
 “शेमइ म्हांदिवै याहवेह थेब तरिगे!
 कनान शेमए केब्छें तरिगे ।
 27 परमेश्वरजी येपेतए क्ल्ह्यो-न्हें ल्हेँ लमिरिगे!
 धै च शेमने किह्हसि बालुन् टिरिगे!
 कनान बिस्याँ शेमए केब्छें तरिगे ।”
 28 नाँ बाडि तबै लिउँइ नोआ सोब्बासे इहच्यु वर्ष समा सोइ ।
 29 झाइले नोआ कुब्बासे इहच्यु वर्ष तसि सियाइ ।

10

११११ ११११११११ १११११११११
 (१ १११११११ १:१-११)

- 1 नोआए च्हमै शेम, हाम नेरो येपेतए तामें चुन् ग । नाँ बाडि तबै लिउँइ चमैलैया च्हमै फिइ ।

११११११ ११११११११११

- 2 येपेतए च्हमै: गोमेर, मागोग, मादे, यावान, तूबल, मेशेक नेरो तीरास मुँल ।

- 3 गोमेरए च्हमैं: अशकनज, रीपत नेरो तोगर्मा मुँल ।
 4 यावानए च्हमैं: एलीशाह, तशीश, कितीम नेरो रोदानीम* मुँल ।
 5 चुमैंउँइलेन् मा ड्युँइए छ्योगोर टिबैंए ह्युलर तानल ह्योसए क्युडर नेरो ह्योसए हें-हेंर ख्याँयाइ ।

????? ????????????

- 6 हामए च्हमैं: कुश, मिश्रइम,† पूत नेरो कनान मुँल ।
 7 कूशए च्हमैं: सेबा, हवीला, सब्ता, रामाह नेरो सब्तका मुँल ।
 धै रामाहए च्हमैं: सेबा नेरो ददान मुँल ।
 8 कूशइ निम्रोद बिबै च्ह योंइ । चुन् ओंसोंबे ह्युल-ह्युललाइ ट्होल् खाँबै म्हि तइ ।
 9 निम्रोद याहवेहए उँइर बेल्ले छेनाले शिकार कल्योल् ह्यमल । छतसि “चु म्हि निम्रोद धोले बेल्ले छेन्ले शिकार कल्योल् ह्यबै म्हि मुँन!” बिसि अहान् चल्दिइमुँ ।
 10 ओंसों निम्रोदए ग्याल्सर बाबेल, एरेक, अक्कद नेरो कल्नेह बिबै सहरमैं मुँल । चु सहरमैं शिनार बिबै ह्युलर मुँ ।
 11 च ह्युलउँइले च अशूर ह्युलर ह्यासि निनबे, रहोबोत-इर नेरो कालह सहरमैं बनेइ ।
 12 झाइले निनबे नेरो कालहए म्हाँजोर रेसेन सहर बनेइ । रेसन बिस्याँ थेबै सहर ग ।
 13 मिश्रइम लूदि, अनामी, लहाबी, नप्तूही,
 14 पत्रुसी, कस्लूही चुमैंउँइले पलिशितमैं तखइ । चुमैं कप्तोरीमैंए खे मुँल ।
 15 कनानइ ह्योसए च्ह थेब सिदोन नेरो हेत योंइ ।
 16 झाइले कनानउँइले हिती, यबूसी, एमोरी, गिर्गाशी,
 17 हिव्वी, अरकी, सिनी,
 18 अर्वादी, सेमारी नेरो हमातीमैं तखइ ।
 च लिउँइ कनानए सन्तानमैं खन्तोदोंन् ख्याँयाइ ।
 19 छतसि कनान ह्युलए साँदा सिदोनउँइले न्हुउँइ (दक्षिणउँइ) गरार ह्याबै घ्याँउँइ गाजा समा धै सदोम,
 गमोरा, अदमा नेरो सबोयिम ह्याबै घ्याँउँइ तसि लाशा समा मुँल ।
 20 हामए च्हमैंए खेमैं, चमैंए क्युडमैं, ह्युल नेरो हेंमैं चुन् ग ।

????? ????????????

- 21 येपेतए अलि शेमलेया च्हमैं फिइ । शेम एबेरए सन्तानमैंए खे मुँल ।
 22 शेमए च्हमैं: एलाम, अशूर, अर्पक्षद, लूद नेरो अराम मुँल ।
 23 आरामए च्हमैं: ऊज, हुल, गेतेर नेरो मेशेक मुँल ।
 24 अर्पक्षदइ शेलह योंइ । शेलहइ एबेर योंइ ।
 25 एबेरइ च्ह डिहं योंइ । म्निए मिं पेलेग मुँल । तलेबिस्याँ चए पलोर्न पृथ्वीबैं म्हिमैं स्यो-स्योबै क्त्ह्योर टिनेइ ।
 पेलेगए अलिए मिं योक्तान मुँल ।
 26 योक्तानए च्हमैं: अल्मोदद, शेलेप, हसर्मविद, येरह,
 27 हदोरम, ऊजाल, दिक्ला,
 28 ओबाल, अबमाएल, शेबा,
 29 ओपीर, हवीला नेरो योबाब मुँल । चु तान् योक्तानए च्हमैं मुँल ।
 30 चमैं टिबै क्त्ह्यो मेशाउँइले स्यारउँइबै (पुर्बाउँइबै) सपारा ह्याबै घ्याँ समा मुँल ।
 31 शेमए च्हमैं, चमैंए खेमैं, हेंमैं, क्युड नेरो चए ह्युल चुमैंन् ग ।
 32 नोआए च्हमैंए खेमैं चमैंए ह्यो-ह्योसए हेंमैं चुमैंन् ग । नाँ बाडि तबै लिउँइ चुमैंउँइलेन् पृथ्वीरि हें-हें स्यो-स्यो तसि खन्तोदोंन् ख्याँयाइ ।

* 10:4 10:4 ?????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ????? ?? ?? : स्पेन, साइप्रस, नेरो रोडेस । † 10:6 10:6 ??????? ?? ???????

11

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

- 1 च त्हेर पृथ्वीरि ताँन् म्हिमैइ क्युइ घिन् पोंमल ।
- 2 म्हिमै स्यारउँई सदिदे ह्यामा शिनार* बिबै ह्युलर च्येप्ला तबै क्ल्ह्यो स्यासि चर्न टिइ ।
- 3 चमैइ खेमैए न्होर “ल्हु, डचोइ इँट बनेसि खोले ।” बिसि चमैइ युँमाए क्ल्ह्योरि इँट नेरो सए क्ल्होरि अलकत्रा ओलेइ ।
- 4 झाइले चमैइ बिइ, “ल्हु, डचो ह्योसए ल्हागिर सहर घि नेरो स्वर्ग समा फेनेबै नुबै धररा घि बनेसि । ह्योसए मिं थेंले । धै डचो पृथ्वीर खनिरै आफ्लुंले ।”
- 5 झाइले म्हिमैइ बनेबै सहर नेरो धरर इह्योबर याहवेह क्युरु युइ ।
- 6 याहवेहजी बिइ, “चुमै क्युइ घिन् पोंबै ह्येँमै तइ बिस्याँ तारे चुमैइ लल् म्हैब तोइ मुँलेया लल् खाम् ।
- 7 छतसि खो, डचो क्युरु ह्यासि चमैइ घिइ पोंबै क्युइ घिइ आक्हिरिगे बिसि चमैए क्युइ खलबल लवाले ।”
- 8 छले याहवेहजी च क्ल्ह्योउँईले चमै ह्युल तिगोन् फ्लुंमिंइ । छ लवामा चमैइ च सहर बनेब पिवाइ ।
- 9 छतसि च क्ल्ह्योए मिं बाबेल† थेंमिंइ । तलेबिस्याँ याहवेहजी चर्न ताँन् पृथ्वीरै क्युइ खलबल लवाल । च क्ल्ह्योउँईलेन् चमै पृथ्वि तिगोन् फ्लुंमिंइ ।

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ-ॐॐॐॐॐॐॐॐ
(ॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 10 शेमए च्ह-क्वेमैए ताँमै चुन् ग ।
- नाँ बाडि तबै डिहंदि लिउँई शेम प्र बर्षवै तमा अर्पक्षद बिबै च्ह योइ ।
- 11 अर्पक्षद फिबै लिउँई शेम इहब्र्रा बर्ष समा सोसि अरू च्ह-च्हमिमै या योइ ।
- 12 अर्पक्षद सोंच्युसे इहदिं तमा शेलह बिबै च्ह योइ ।
- 13 शेलह फिबै लिउँई अर्पक्षद प्लिब्र्रासे सोदिं समा सोसि अरू च्ह-च्हमिमै या योइ ।
- 14 शेलह सोंच्यु बर्षवै तमा एबर बिबै च्ह योइ ।
- 15 एबर फिबै लिउँई शेलह प्लिब्र्रासे सोदिं समा सोसि अरू च्ह-च्हमिमै या योइ ।
- 16 एबर सोंच्युसे प्लिदिं तमा पेलेग बिबै च्ह योइ ।
- 17 पेलेग फिबै लिउँई एबर प्लिब्र्रासे सोदिं समा सोसि अरू च्ह-च्हमिमै या योइ ।
- 18 पेलेग सोंच्यु बर्षवै तमा चइ रऊ बिबै च्ह योइ ।
- 19 रऊ फिबै लिउँई पेलेग डिहंब्र्रासे कुदिं समा सोसि अरू च्ह-च्हमिमै या योइ ।
- 20 रऊ सोंच्युसे डिहंदि तमा सरूग बिबै च्ह योइ ।
- 21 सरूग फिबै लिउँई रऊ डिहंब्र्रासे डिदिं समा सोसि अरू च्ह-च्हमिमै या योइ ।
- 22 सरूग सोंच्यु बर्षवै तमा चइ नाहोर बिबै च्ह योइ ।
- 23 नाहोर फिबै लिउँई सरूग डिहंब्र्रा बर्ष समा सोसि अरू च्ह-च्हमिमै या योइ ।
- 24 नाहोर डिहस्युसे कुदिं तमा तेरह बिबै च्ह योइ ।
- 25 तेरह फिबै लिउँई नाहोर प्रसे च्युसे कुदिं समा सोसि अरू च्ह-च्हमिमै या योइ ।
- 26 तेरह डिच्यु बर्षवै तमा अब्राहम, नाहोर नेरो हरान बिबै च्हमै योइ ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ-ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

- 27 तेरहए ताँमै चुन् ग ।
- अब्राहम, नाहोर नेरो हरानए आबा तेरह मुँल । धै हरानए च्ह लोत मुँल ।
- 28 हरान कल्दिमैए ऊर बिबै क्ल्ह्योरि फिल । चए आबा तेरह सोगों मुँमन् हरान च ह्युलर सिइ ।
- 29 अब्राहम नेरो नाहोरइ ब्ह्या लसि फ्लेंस्यो पखइ । अब्राहमए फ्लेंस्योए मिं साराई नेरो नाहोरए फ्लेंस्योए मिं मिल्का मुँल । मिल्का हरानए च्हमि मुँल । मिल्का नेरो यिस्काए आबा हरान मुँल ।

* 11:2 ॐ:२ ॐॐॐॐ ॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐ † 11:9 ॐ:९ ॐॐॐॐ ॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ “ॐॐॐॐ ॐ” ॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ

30 साराई थरि मुँल चल च्ह-च्हमि तोइ आरेल ।

31 तेरहइ ह्नोंसए च्ह अब्राहम हरानए च्ह ह्नोंसए क्वें लोत नेरो अब्राहमए फ्हेंस्यो ह्नोंसए चों साराई किसि कल्दिमैए ऊर बिबै क्ल्योउँडैले कनान ह्युलर ह्याब् बिसि चमै बालुन् त्होंइ । दिलेया हरान बिबै क्ल्ह्योर फेनेसि चर्न टिइ ।

32 तेरह इहंब्बासे इहदि सोसि हरानर सिइ ।

12

????????? ?????????? ?????

1 याहवेहजी अब्रामने बिइ, “क्हिहए ह्युल, क्हिहए इहेब्-टहु नेरो क्हिहए आबाए धिउँडैले त्होंसि डइ तेंबै ह्युलर ह्याद् ।”

2 डइ क्हिहउँडैले थेबै हें लमिंभुँ,

धै क्हिहलाइ आशिक पिंसि ।

क्हिहए मिं कालिदिब् लमिंभुँ,

झाइले क्हिह आशिकए मुल तभुँ ।

3 क्हिहए फिर आशिक पिंभैलाइ डइ आशिक पिंभुँ,

क्हिहए फिर सराप पिंभैलाइ डइ सराप पिंभुँ ।

क्हिहउँडैलेन् पृथ्वीवै ताँन् म्हिमैँइ आशिक योंभुँ ।”

4 छतसि याहवेहजी बिब् धोलेन् अब्राम च क्ल्ह्योउँडैले त्होंइ । धै चए अलिहए च्ह लोतै या चने बालु ह्याइ । हरानउँडैले त्होंह्यामा अब्राम डिच्युसे इहदिवै मुँल ।

5 अब्राम ह्नोंसए फ्हेंस्यो साराई, ह्नोंसए अलिहए च्ह लोत नेरो खेंमैँइ हरानर खागु लवै सै न्होर नेरो केब्-केब्स्योमैँ किसि कनान ह्युलरउँडैँ ह्याइ धै चमैँ कनानर फेनेइ ।

6 अब्राम च ह्युलर फेसि च ह्युलजरे प्र-प्रइ ह्यामा शकेमर मुँबे मोरेए* चोखो सिंधुँ मुँबै क्ल्ह्योर फेइ । च त्हेर च क्ल्ह्योर कनानीमैँ टिमल ।

7 च लिउँडैँ याहवेह अब्राम डाँर म्प्रोयुसि चने बिइ, “डइ क्हिहए सन्तानमैँ चु ह्युल पिंभुँ ।” छ बिबै लिउँडैँ याहवेहए ल्हागिर चइ खो पिंबै क्ल्ह्यो ग्नि चर बनेइ ।

8 च क्ल्ह्योउँडैले ह्यासि च बेथेलए स्यारउँडैँ मुँबै कौर टिइ । धै बेथेललाइ पश्चिमउँडैँ नेरो ऐ सहरलाइ स्यारउँडैँ लसि ह्नोंसए तम्बु टौँदिइ । चर चइ याहवेहए ल्हागिर खो पिंबै क्ल्ह्यो ग्नि बनेसि याहवेहए मिं किइ ।

9 झाइले अब्राम अझै प्र-प्रइ नेगेब बिबै न्हुउँडैँ ह्याइ ।

????????? ?????????? ?????????? ?????

10 झाइले च कनान ह्युलर थेबै अँडगल तसि अब्राम मिश्र ह्युलर टिबर ह्याइ ।

11 च मिश्र ह्युलर फेबि छेमा अब्रहामइ ह्नोंसए फ्हेंस्यो साराईने बिइ, “क्हिह इह्योबर बेल्ले छ्याँब मुँ बिसि डइ सेइमुँ ।

12 तारे मिश्रीमैँइ क्हिहलाइ म्प्रोंसि ‘चुम् चए फ्हेंस्यो मुँन,’ बिभुँ । धै चमैँइ डलाइ सैवासि क्हिह सोगों थेंभुँ ।

13 छतसि क्हिहइ ‘ड-चए अडॉ ग’ बिमिन् । क्हिहइ छ बिमिंस्योँ ड सोल् योंभुँ ।”

14 झाइले अब्राम मिश्र ह्युलर फेनेमा चर्बैँ म्हिमैँइ च च्हमिरि बेल्ले छ्याँब म्प्रोंइ ।

15 झाइले फारो म्प्रुँए सिपाइमैँइ च च्हमिरिलाइ म्प्रोंमा “च बेल्ले छ्याँब मुँ!” बिसि फारो डाँर बिनेइ । छतसि चमैँइ साराईलाइ म्प्रुँए दरबारर बोइ ।

16 साराई बेल्ले छ्याँब म्प्रोंसि फारो म्प्रुँइ अब्रामलाइ छेन् लसि र-क्युमैँ, म्येमैँ, केब्-केब्स्योमैँ, गधामैँ नेरो सलुमैँ पिंइ ।

17 दिलेया म्प्रुँइ अब्रामए फ्हेंस्यो साराई बोबइले याहवेहजी फारो नेरो चए परवारए फिर इहंन्-इहॉवै दुःखमैँ कुल्मिंइ ।

* 12:1 12:1 ??????? 0:२; हिब्रू ११:८ * 12:3 12:3 00 0:८ * 12:6 12:6 ?????? ??????? 00 0000 0000 “????????-लिब् लवै म्हि” ग ।

* 12:7 12:7 ??????? 0:५; गला ३:१६ * 12:13 12:13 00 00:२; २६:७

- 18 छतमा फारो मुँइ अब्रामलाइ हुँइसि बिइ, “क्हिइ डने चु तो लल? चु च्मिरि क्हिए फ्लेंस्यो ग बिसि क्हिइ डने तले आबिल?
- 19 ‘चु डए अडॉ ग’ बिसि क्हिइ तले बिल? छतसि डए फ्लेंस्यो लबर चलाइ डइ बोल। इह्योद्! क्हिए फ्लेंस्यो चुर्न मुँ बोइ ह्याद्!”
- 20 च लिउँइ फारो मुँइ ह्रोंसए म्हिमैने अब्रामलाइ ह्याल् पिन् बिइ। धै अब्राम, चए फ्लेंस्यो नेरो चने मुँबै तोन्दोरि सैमैं बोसि मिश्र ह्युलउँइले कुल्मिंइ।

13

११११११११ ११११ १११ ११११११११

- 1 झाइले अब्रामइ ह्रोंसए फ्लेंस्यो, ह्रोंसने मुँबै तोन्दोरि सैमैं नेरो ह्रोंसए अलिए च्ह लोतै या किसि मिश्र ह्युलउँइले कैंडो क्रेखसि नेगोब बिबै ह्युलर फेखइ।
- 2 अब्राम वेल्ले प्लबै म्हि मुँल तलेबिस्याँ चने खेदोमैं मारा-चाँदिमैं ल्हें मुँल।
- 3 च नेगोबउँइले प्रदै ओंसों चइ बेथेल नेरो ऐए म्हाँजोर तम्बु टौँदिबै क्ल्ह्योर फेखइ।
- 4 चइ चर ओंसों खो पिंबै क्ल्ह्यो बनेसि याहवेहए मिं किल।
- 5 अब्रामने बालु ह्याबै लोतलै या र-क्युमैं, खेदोमैं नेरो तम्बुमैं मुँल।
- 6 चमैए र-क्युमैं नेरो खेदोमैं ल्हें तसि चमैं डिहंए खेदोमैंए ल्हागिरि च ह्युलबै छिइ आयो। छतसि चमैं बालु टिल् आखाँब् तइ।
- 7 छतमा अब्राम नेरो लोतए खेदो छ्बैए न्होरि फ्हाँगि तइ। च ल्हेर कनानीमैं नेरो परिज्जीमैं या च ह्युलर टिमल।
- 8 छतमा अब्रामइ लोतने बिइ, “डचो ह्रोंसए म्हिमैं ग। छतसि डचो नेरो डचोए फ्हाँछैंमैं न्होरि फ्हाँगि आतबै ल्हागिरि
- 9 डचो फ्रेयाल् त्हुम्। इह्योद्, ताँन् ह्युल क्हिए ओंसों मुँ। क्हि त्हर्ग्योउँइ ह्यास्याँ ड क्योलोउँइ ह्यामुँ क्हि क्योलोउँइ ह्यास्याँ ड त्हर्ग्योउँइ ह्याम्।”
- 10 लोतइ खन्तोदोन् इह्योमा क्यु ल्हें मुँबै यर्दन स्योए ब्याँसि सोअर समा फेनब् म्रोंइ। च क्ल्ह्योर याहवेहजी बनेबै अदनए बगैंचा धोन् तब नेरो मिश्र ह्युलर धोले क्यु ल्हें मुँल। (चु ताँ याहवेहजी सदोम नेरो गमोरा बिबै सहर नास लब् भन्दा ओंसोबै ताँ ग।)☆
- 11 छतमा लोतइ यर्दनबै ताँन् ब्याँसि त्हाँसि स्यारउँइ ह्याइ। छले चमैं डिहं फ्रेयाइ।
- 12 अब्राम कनान ह्युलर्न टिइ। लोत बिस्याँ ब्याँसिबै सहरजरे टिनेइ। चइ सदोम बिबै सहर समा ह्रोंसए तम्बु टौँउँदिसि टिइ।
- 13 सदोमबै म्हिमैं दुष्टमैं मुँल। चमैइ याहवेहजी आखोबै पाप केमैं लमल।

१११११११ ११११११११ ११११ ११११ ११११११११

- 14 लोत अब्रामने फ्रेयाबै लिउँइ याहवेहजी अब्रामने बिइ, “तारे क्हि मुँबै क्ल्ह्योउँइले ताइ (उत्तर) माइ (दक्षिण) स्यार (पूर्व) नेरो छ्यो न्हु (पश्चिम) खन्तोदोन् इह्योद्।
- 15 क्हिइ म्रोंबै ताँन् क्ल्ह्यो क्हि नेरो क्हिए सन्तानलाइ डइ खोयोन् बिलै क्ल्हे तबर पिंब्मुँ।☆
- 16 डइ क्हिए फ्हेसैमैं पृथ्वीबै त्हुल् धोलेन् ल्हें लमिंब्मुँ। खाबज्यै त्हुल् च्योल् आखाँ! त्हुल् च्योल् खाँम् बिस्याँ क्हिए फ्हेसैमैं या च्योल् खाँब्मुँ।
- 17 रेद्! ह्युलए खन्तोदोन् ह्याद्। तलेबिस्याँ डइ चु ताँन् क्ल्ह्यो क्हिलाइ पिंब्मुँ।”
- 18 झाइले अब्रामइ ह्रोंसए तम्बु सार्दिसि हेब्रोनर मुँबै मम्नेए फलाँटए सिंधुमैं डार खसि चर्न टिइ। चइ चर याहवेहए ल्हागिरि खो पिंबै क्ल्ह्यो घि बनेइ।

14

14:1-14:20

1 च त्हेर ल्हडें त्रि तमा पूर्व ह्युलबै मुँमें प्लिइ कनान ह्युलबै मुँमें इहने नेइ। छलेन शिनारबै अम्रापेल मुँ, एल्लासारबै अर्योक मुँ, एलामबै कदोर्लाओमेर मुँ नेरो गोयिमबै तिदाल मुँ नेबर खइ।

2 धै चमैं सदोमबै बेरा मुँ, गमोराबै बिर्शा मुँ, अदमाबै शिनाव मुँ, सबोयिमबै शेमेबेर मुँ नेरो बेलाबै (अथवा सोअरबै) मुँए बिरोधर नेइ।

3 चमैं ताँन् सिद्धिमए ब्याँसिर (अथवा चज मा डचुँइर) खागु तइ।

4 चमैं च्युसे डिहंदि समा कदोर्लाओमेरए न्होर टिसि के लरिल। दिलेया च्युसे सोदिं तमा चमैं चए न्होर टिल् आडिसि चए बिरोध लइ।

5 छतसि च्युसे प्लिदिं तमा कदोर्लाओमेर नेरो चने किह्रबै मुँमें खसि अस्तरोत-कर्णेमर रपाइमैं, हामर जूजीमैं, शावेकिर्यातैमर एमिमैं,

6 नेरो सेइर कोबै ह्युल खागुबै होरीमैं टहोवासि चबै म्हि आटिबै कल्हयो एलपरान समन् चमैंइ कल्हे लसि खेंमैंए न्होर पखइ।

7 च लिउँइ चमैं एखसि एन मिशपातर (अथवा कादेशर) खसि अमालेकीमैंए ताँन् ह्युल नेरो हासेसोन-तामारर टिबै एमोरीमैं या टहोवासि चमैंलाज्यै या खेंमैंए न्होर थेंइ।

8 च लिउँइ सदोम, गमोरा, अदमा, साबोयिम नेरो बेलाबै (अथवा सोअरबै) मुँमें खागु तसि सिद्धिमए ब्याँसिर चमैंने नेबर तयार तइ।

9 धै च मुँ इह मुँ प्लिने नेबर खइ। अथवा एलामबै कदोर्लाओमेर मुँ, गोयिमबै तिदाल मुँ, शिनारबै अम्रापेल मुँ नेरो एल्लासारबै अर्योक मुँने नेबर खइ।

10 सिद्धिमए ब्याँसिर अलकत्रइ प्लिरिबै होंल्दोंमैं मुँल। कदोर्लाओमेर मुँइ टहोमा सदोम नेरो गमोराए मुँमें नेबै कल्हयोउँइले भौदिमा चमैंए को-कोइ म्हिमैं च होंल्दोंजरे पायाइ। दिलेया अरू मुँमें सों कोउँइ भौदिइ।

11 च मुँ प्लि सदोम नेरो गमोराबै ताँन् सैमैं किसि खेंमैंए घ्याँ क्हासि ह्याइ।

12 चमैंइ सदोमर टिबै अब्रामए अलिए च्हा लोत नेरो चए तोन्दोरि सैमैं या बोयाइ।

13 दिलेया भौदिह्याबै म्हि घ्रिइ हिब्रू हेंबै अब्रामने चु ताँ बिइ। अब्राम एशकोल नेरो आनेरए अलि एमोरी मग्नेए इह सिं धुँए खागु टिमल। चुमैं अब्रामने किह्रबैं मुँल।

14 झाइले अब्रामइ ह्रोंसए अलिए च्हालाइ फैसि बोबै ताँ थेसि ह्रोंसए धिर फिसि तालिम योंबै सोब्रासे च्युसे प्रे केब्छेंमैं किसि चमैं दान बिबै कल्हयो समा ल्हाबोइ।

15 अब्रामइ ह्रोंसए म्हिमैं टोलि-टोलि लसि फेलइ धै म्हुँइसर शत्तुरमैंए फिर ह्वानेमा चमैंलाइ टहोवाइ। धै दमस्कसए उत्तरउँइबै होबा समा चमैं ल्हाबोइ।

16 झाइले चइ ह्रोंसए अलिए च्हा लोत, चए ताँन् सै न्होर, च्छमिरिमैं, म्हिमैं नेरो चमैंने मुँबै तोन्दोरि सैमैं या एपखइ।

14:21-14:26

17 छले कदोर्लाओमेर नेरो चने किह्रबै मुँमेंए फिर टहोसि एखमा शावेए ब्याँसिर (अथवा मुँए ब्याँसिर) सदोमबै मुँ चने त्होवर खइ।

18 च लिउँइ शालेमबै मल्कीसेदेक मुँ या क्हें नेरो अँगुरए प्हा किसि अब्राम डार खइ। च ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए खेगि मुँल।

19 “स्वर्ग नेरो पृथ्वी बनेबै ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरउँइले अब्रामइ आशिक योरिगे!

20 किहलाइ शत्तुरमैंए फिर टहोल् पिबै

ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए मिं थेब तरिगे!”

बिसि चइ अब्रामए फिर आशिक पिंइ। धै अब्रामइ ह्रोंसइ टहोइ पखबै तोन्दोरि सैए च्युबाँबै तिंबाँ मल्कीसेदेकलाइ पिंइ।*

21 छले पिंमा सदोमबेँ झुँड अब्रामने बिड, “क्हिड ट्होसि पखबेँ तोन्दोरि सैमै क्हिनेन् थेंन्। डए म्हिमें मत्त्रे डलाइ पिंन्।”

22 दिलेया अब्रामड सदोमबेँ झुँने बिड, “स्वर्ग नेरो पृथ्वी बनेबेँ याहवेह ताँन् भन्दा थेबेँ परमेश्वरए उँडरि डइ छले कसम चइमुँ:

23 ड क्हिए रु ग्नि या जुत्ताए तनि ग्नि या किरिब् आरे। आस्याँ ‘डइ लमा अब्राम प्लब् तइ’ बिसि क्हिड बिब्मुँ।

24 ड ह्त्रोंसए ल्हागिर तोइ सै आकि। डने मुँबेँ म्हिमेंड कति चइ च नेरो चमैए भाउ मत्त्रे किब्मुँ। दिलेया आनेर, एशकोल नेरो मग्नेड बिस्याँ ह्त्रों-ह्त्रोंसए भाउ किरिगे।”

15

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1 च लिउँड याहवेह अब्राम डारं म्रोंयुसि चने बिड,

“अब्राम, क्हि आडिहंन्,

क्हिए ढाल डन् ग;

डइ क्हिलाइ बेल्ले थेबेँ इनाम पिंब्मुँ।”

2 दिलेया अब्रामड बिड, “ओ याहवेह परमेश्वर, क्हिजी ड तो पिंइमुँ रो? तलेबिस्याँ डल फ्हेसे ग्नि या आरे, तारे डए धिबेँ क्त्हे दमस्कसबेँ एलीएजर तब्मुँ।

3 क्हिजी डलाइ फ्हेसेमै आपिंइमुँ। छतसि डए धिरं फिबेँ केब्छेन् डए धिबेँ क्त्हे तब्मुँ।”

4 दिलेया “च एलीएजर बिबेँ केब्छे क्हिए धिबेँ क्त्हे तरिब आरे, तलेबिस्याँ क्हिए च्हन् क्हिए धिबेँ क्त्हे तब्मुँ,” बिसि याहवेहजी बिबेँ ताँ धबेँ अब्रामड थेइ।

5 खीजी चलाइ बैरु बोसि बिड, “मुउँड डचोड! मुबेँ मुसारमै च्योल् खाँम् उ आखाँ? क्हिए फ्हेसेमै या मुसारा धोलेन् ल्हे तब्मुँ।”*

6 छबिमा अब्रामड याहवेहजी बिबेँ ताँ क्वेँड। चइ खीजी बिबेँ ताँ क्वेँडले याहवेहजी चलाइ ठिक ठदिइ।*

7 खीजी धबेँ चने बिड, “चु ह्युल क्हिलाइ पिंबर कल्दिमैए ऊरुउँडेले क्हि पखबेँ याहवेह डन् ग।”

8 दिलेया अब्रामड खीने “ओ याहवेह परमेश्वर, ड चु ह्युलए क्त्हे तल् योंम् बिसि डइ खैले सेल् खाँम्?” बिसि डचोएइ।

9 खीजी चने बिड, “डए ल्हागिर सोदिबेँ म्ये ग्नि, सोदिबेँ र, सोदिबेँ क्यु, तोंगु ग्नि नेरो परेवाए फ्हेसे ग्नि पखो।”

10 अब्रामड च ताँन् सैमै खी डारं पसि थोइ। धै म्हाँजोर डिहंबाँ लसि ओसो थेंमिंइ नमेंमै बिस्याँ डिहंबाँ आल।

11 छले थेंमा च सियाबेँ खेदो नेरो नमेंमै फिर क्त्रेमै ह्वाखमा अब्रामड चमै ल्हाइ।

12 त्हिंयाँ लियामा अब्राम बेल्ले न्हरु च्हुइरिल। छले न्हरु च्हुइरिमा डिहंन् इहाँबेँ मिच्छु खैवइ च हुवाइ।*

13 च लिउँड याहवेहजी अब्रामने बिड, “क्हिए फ्हेसेमै आगुए ह्युलर बसै ह्यासि टिब्मुँ, च ह्युलबेँ म्हिमेंए केब्छेँमै तब्मुँ, छले प्लिब्रा बर्ष समा चमैँड ल्हेँ दुःख योल् त्हुब्मुँ बिसि खैलसेया मैथेंन्।”*

14 दिलेया क्हिए फ्हेसेमै खाब् ह्त्रेंमैए केब्छेँ तब्मुँ, च ह्त्रेंबेँ म्हिमेंलैया डइ निसाफ लब्मुँ। लिउँड चमैँ त्हाँखमा ल्हेँ मारा-मुइ किसि खब्मुँ।*

15 क्हि बिस्याँ खेब् तन् समा शान्तिले सोसि सिब्मुँ धे पाब्मुँ।

16 पुस्ता प्लि लिउँड क्हिए फ्हेसेमै चुर्न एखब्मुँ, तलेबिस्याँ एमोरीमैए आच्छाँबेँ के तोगो समा आखाँडमुँ।”

17 त्हिंयाँ लियाबेँ लिउँड म्हुँडस तमा मिखु त्हाँबेँ मिए पु ग्नि नेरो लुँरिबेँ मिए फ्हेँ ग्नि सेए चौटामैए म्हाँजोउँडेले त्हाँयाइ।

18 च त्हिंइर्न याहवेहजी अब्रामने छ बिसि बाछा फेइ, “मिश्र ह्युलबेँ स्योंउँडेले यूफ्रेटिस बिबेँ थेबेँ स्यों समाबेँ चु ताँन् ह्युलैया डइ क्हिए फ्हेसेमैलाइ पिंइमुँ।”*

19 केनि, कनज्जी, कदमोनि,

20 हित्ती, परिज्जी, रपाइ,

* 15:5 15:5 000 0:१८; द्वि११:१२ * 15:6 15:6 000 0:३; गला ३:६; याक २:२३ * 15:12 15:12 000 0:१३-१४ * 15:13 15:13 0000 0:१-१४; चिब्मै ७:६ * 15:14 15:14 0000 00:४०-४१; चिब्मै ७:७ * 15:18 15:18 0000000 0:५

21 एमोरी, कनानी, गिर्गाशी नेरो यबूसीमेंए ह्युलमें ताँन् डइ क्हाए फ्सेमैलाइ पिंडमुँ।”

16

????? ???? ????????

1 अब्रामए फ्लेंस्यो साराईउँइले अब्रामल फ्से आतल। साराईल हागार बिबै मिश्री केब्स्यो घ्रि मुँल।

2 तिगै साराई अब्रामने बिइ, “याहवेहजी ड्लाइ फ्से तल् आपिं। छ्तसि क्हा डए केब्स्यो डार ह्याद्। खनिज्यै च डॉइले डए ल्हागिर फ्से तल् खॉम् उ?” छ्बिमा अब्रामइ साराईए ताँ डिंड।

3 अब्राम कनानर टिबै च्युदिं लिउँइ ह्रॉसए फ्लेंस्यो साराई ह्रॉसए केब्स्यो मिश्रीथेंस्यो हागार अब्रामए फ्लेंस्यो तबर पिंड।

4 झाइले अब्राम हागार डार ह्यामा हागारइ फ्से नोइ।

चइ फ्से नोव् सेसि ह्रॉसए नेब्स्योलाइ म्हि आच्छिबर होंइ।

5 छ्तमा साराई अब्रामने बिइ, “डए फिर खबै अनिया क्हाए फिर खरिगे। डइ ह्रॉसए केब्स्यो क्हिने बालु तबर पिब् ग, च फ्से नोबै तोदोंन् ड्लाइ म्हि आच्छिबर होंइ। छ्तसि याहवेहजी क्हा नेरो डए म्हाँजोरि निसाफ लमिरिगे।”

6 छ्बिमा अब्रामइ साराईने बिइ, “क्हाए केब्स्यो क्हाए योर्न मुँ। चने खै लदा ड्हाँमुँ छ्छान् लद्।” छ्बिमा साराई चए फिर बेल्ले दुःख पिंबर होंइ। ल्हें दुःख योंमा हागार साराईउँइले भौदिह्याइ।

7 याहवेहए स्वर्गदूतइ शूर सहर ह्याबै घ्याँर म्हि आटिबै क्त्ह्योर क्युए मुल डार हागारलाइ त्होइ।

8 झाइले स्वर्गदूतइ बिइ, “ओ साराईए केब्स्यो हागार, खनिउँइले खल? खनिर ह्याबर होंल?”

चइ बिइ, “डए नेब्स्यो साराईउँइले भौदिरिलो।”

9 याहवेहए स्वर्गदूतजी चने बिइ, “क्हाए नेब्स्यो डार एसि ह्याद्, धै चए न्होर टिद्।”

10 याहवेहए दूतइ धवै चने बिइ, “डइ क्हिलाइ ल्हें फ्सेमै पिंभुँ। चमै खाबज्यै च्योल् खारिब् आरे।”

11 याहवेहए दूतइ चने बिइ,

“क्हिइ फ्से नोइमुँ क्हिइ च्छ घ्रि फिभुँ।

चए मिं इश्माएल* थेंनु,

तलेबिस्स्याँ याहवेहजी क्हाए दुःख म्रॉइमुँ।

12 क्हाए च्छ क्त्ह्योर्बै गदा धों तभुँ।

चए यो ताँन् म्हिमैने नेबर रेभुँ,

ताँन् म्हिमैए यो चने नेबर रेभुँ।

ह्रॉसए ताँन् ह्रजे-म्हजेमैने खे लसि टिभुँ।”

13 हागारइ बिइ, “क्त्होंसेन डइ परमेश्वर म्रॉसेया ड सोगोंन् मुँ।” छ्तसि ह्रॉसने बालु ताँ लबै याहवेहलाइ चइ “ड्लाइ म्रॉबै परमेश्वर” बिसि मिं थेंइ।

14 छ्तसि च क्यु खादुँए मिं “ड्लाइ म्रॉबै सोगों परमेश्वरए क्यु खादुँ”† ग। च क्त्ह्यो कादेश नेरो बेरेदए म्हाँजोर मुँ।

15 छ्ले हागारइ अब्रामल च्छ घ्रि फिइ। च च्छए मिं अब्रामइ इश्माएल थेंइ।*

16 हागारइ इश्माएल फिबै ल्हेर अब्राम प्रेच्युसे ट्हुदिंबै मुँल।

17

?????? ???? ?????????? ??????????? ???? ???? ???? (?????? ????????????)

1 अब्राम कुच्युसे कुदिं तमा याहवेह अब्राम डार युसि चने बिइ, “तोन्दोरि सै लल् खॉबै परमेश्वर ड ग। छ्तसि छ्छाँबै केमै लसि डए उँइर प्रद्।

2 डइ क्हिलाइ ल्हें सन्तानमै पिंभुँ बिसि ड नेरो क्हाए म्हाँजोरि बाछ्छा फैभुँ।”

* 16:11 16:11 ?????? ?????? ???? ???? “????????? ?????” † 16:14 16:14 “????? ?????? ?????? ?????? ?????” ?????? ?????? ?????-लहै-रोइ। ☆ 16:15 16:15 ???? 0:२२

- 3 झाइले अब्राम पत्खु तमा परमेश्वरजी धबै चने बिइ,
 4 “थेद! डइ फैबै बाछा किहने बालुन् मुं। किह ल्हें हेंमैए खे तब्मुं।
 5 छत्तसि तारे किहए मिं अब्राम* आङिं, अब्राहाम† तब्मुं। तलेबिस्यां डइ किहलाइ ल्हें हेंमैए खे लमिंम्मुं।*
 6 डइ किहलाइ ल्हें सन्तानमै पिंम्मुं धै किहउँइलेन् ल्हें हेंमै तब्मुं। किहउँइलेन् मुंमै त्होंम्मुं।”
 7 “किह नेरो किहए सन्तानए परमेश्वर तबर, धै किहए लिउँइँ खबै सन्तानमैने डए बाछा खोंयोइ बिलै तरिबै
 ल्हागिर फैम्मुं।*
 8 किह तोगो टिबै चु कनान ह्युल किह नेरो किहए लिउँइँ खबै सन्तानलाइ खोंयोइ बिलै कल्हे तबर पिंम्मुं, धै ड
 चमैए परमेश्वर तब्मुं।”*
 9 परमेश्वरजी अब्राहामने धबै बिइ, “किहइ डए बाछा डिंल् त्हुम्मुं। किह नेरो किहए लिउँइँ खबै सन्तानमै चमैए
 लिउँइँ खबै पुस्ताज्यै डिंल् त्हुम्मुं।
 10 किह नेरो किहए लिउँइँ खबै तान् सन्तानमैज्यै या डिंल् त्हुबै तां चुन् गः क्हेमैए न्होबै तान् मुँयुँमैइ ज्युबै
 ट्हुबि क्ह्याँसि चिनु लल् त्हुम्मुं।*
 11 क्हेमैए च्हेमै प्रेरोर च चिनु लल् त्हुम्मुं, ड नेरो क्हेमैए म्हाँजोबै बाछाए चिनु चुन् तब्मुं।
 12 क्हेमैए पुस्ता-पुस्ता समा च्हेमै फिमा तान् मुँयुँमैइ प्रेरोर चमैए ज्युर चिनु लल् त्हुम्मुं। किहए धिर फिब मुँले,
 आगुए ह्युलउँइँले खलै, किइ पखबै केब्छै मुँलेया चमै तान् मुँयुँमैए ज्युर चिनु लल् त्हुम्मुं।
 13 छलमा डए बाछा क्हेमैए ट्हुबिर खोंयोइ बिलै तरिम्मुं।
 14 ज्युर चिनु आलबै मुँयुँमै ह्रोंसए हेंउँइँले स्यो लवाम्मुं तलेबिस्यां डइ फैबै बाछा चइ आङिं।”
 15 परमेश्वरजी धबै अब्राहामने बिइ, “किहए ह्रेंस्योने साराई बिसि आहुइद, तारे चए मिं सारा‡ तब्मुं।
 16 डइ चलाइ आशिक पिंम्मुं धै च डौँइले किहलाइ च्छि पिंम्मुं। डइ चलाइ आशिक पिंबइले च ल्हें हेंमैए
 आमा तब्मुं। धै हें-हेंमैए मुँमै या च डौँइले तब्मुं।”
 17 छबिमा अब्राहाम पत्खु तसि सैं न्हों-न्हों निस्योसि बिइ, “प्र वर्ष तयाबै म्हिलैया फ्से तम् रो वा? धै कुच्यु
 वर्ष तयाबै साराई फ्से फिलै रो वा?
 18 ड सिबै लिउँइँ इश्माएलाइन डए च्छइ योंबै हक योरिगे।”
 19 दिलेया परमेश्वरजी अब्राहामने बिइ, “आङिं! किहए ह्रेंस्यो साराईन किहए ल्हागिर च्छि पिंम्मुं। किहइ
 चए मिं इसहाक§ थेंम्मुं। च नेरो चए लिउँइँबै सन्तानने डइ डए बाछा फैम्मुं।
 20 किहइ इश्माएलए ल्हागिर यो छ्युँ लब डइ थेइ। छत्तसि डइ चलाइ आशिक पिंम्मुं धै फ्सेमै ल्हें लमिंम्मुं।
 च च्युसे डिहं मुँमैए आबा तब्मुं, डइ च डौँइले थेबै हेंमै लमिंम्मुं।
 21 दिलेया डए बाछा इसहाकनेन् फैम्मुं। क्हरुम्बै चु त्हेजरे साराई किहउँलेन् च्छि पिंम्मुं।”
 22 चने बालु ताँ लल् खाँबै लिउँइँ परमेश्वर अब्राहामउँइँले ह्याइ।
 23 च त्हिंइर्न अब्राहामइ ह्रोंसए च्छि इश्माएल नेरो ह्रोंसए धिर फिबै केब्छैमै नेरो ह्रोंसए धिबै तान् मुँयुँमैल
 परमेश्वरजी बिब् धोंले ज्युर चिनु लइ।
 24 ज्युर चिनु लमा अब्राहाम कुच्युसे कुदिं तल।
 25 चए च्छि इश्माएलए ज्युर चिनु लमा च च्युसे सोदिबै मुँल।
 26 च त्हिंइर्न अब्राहाम नेरो चए च्छि इश्माएलए ज्युर चिनु लल।
 27 चने बा-बालुन् चए धिर फिब नेरो अरू ह्युलउँइँले किइ पखबै तान् मुँयुँमैए ज्युर चिनु लल।

18

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

* 17:5 17:5 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय † 17:5 17:5 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय * 17:5 17:5 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय * 17:7 17:7 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय * 17:8 17:8 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय * 17:10 17:10 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ‡ 17:15 17:15 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय § 17:19 17:19 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय “ॐ नमो भगवते वासुदेवाय” ॐ

1 तिगें त्तिंडवै ख्वालबै त्हेर अब्राहाम मप्पे बिबै क्त्त्योर इहसिं धुँए डाँबै ह्त्तोंसए तम्बुए म्पार टिरिमा याहवेह च डाँर म्प्रोयुइ ।

2 चइ इह्योमा ह्त्तोंसए ओंसों मुँयुँमें सों रारिब् म्प्रोइ । चमैँ म्प्रोसि चए तम्बुए म्प्राउँडैले त्होंसि न्हेह्याइ धै पत्खु तसि चमैँलाइ फ्योइ ।*

3 धै चइ बिइ, “ओ चिबमैँ, डए फिर क्हेमैँए म्हाँया मुँस्याँ क्हिए केब्छैँए तम्बु न्होंर आहोंनले छलेन् आह्यामिन् ।

4 क्हेमैँए फ्ले खुबै ल्हागिर ड क्यु पखमुँ । क्हेमैँ चु सिंधुँ न्होंनं भों न्हद् ।

5 क्हेमैँ ह्त्तोंसए केब्छैँ डाँर युइ छत्तसि ड क्हेमैँए ल्हागिर चबैँ सैँ पखमुँ च चदु धै भों न्हसि ह्याल् खाँमुँ । क्हेमैँ डए तम्बुर खसेरो डइ मान लल् पिन् ।”

चमैँइ बिइ, “तम् तम्, ह्याद् । क्हिइ बिब् धोंन् लद् ।”

6 झाइले अब्राहाम च तोदोन् तम्बुर सारा डाँर ह्यासि “युन्ले प्रो इहव्यों चेंसि क्हें झोन्,” बिइ ।

7 अब्राहाम बिस्याँ फ्त्तोंर ह्यासि ह्त्तोंसए खेदोमैँए बगलउँडैले क्त्या भार घि किंसि चए केब्छैँने सैबर पिंइ । धै सैबै तोंदोन् चइ ह्योइ ।

8 झाइले चइ दै, इहे नेरो ह्योवै से बोसि चमैँए उँडैर थेंमिंइ । चमैँइ आचन् समा च चमैँ डाँर रारिइ ।

9 चमैँइ चने “क्हिए फ्त्तेंस्यो सारा खनिर मुँ?” बिसि डचोएमा

चइ “चम् तम्बुर मुँ,” बिइ ।

10 झाइले याहवेहजी बिइ, “क्हुरिम्बै चु त्हेजरे ड क्हि डाँर एयुब्मुँ । च्हमा क्हिए फ्त्तेंस्यो साराई च्ह घि फिब्मुँ ।”

साराई चु ताँ चए लिउँडै तम्बुए म्प्राउँडैले थेरिल ।*

11 अब्राहाम नेरो सारा खेब-माँब् तसि चमैँए छ्ह ल्हें तयाल् खाँल । साराए क्होबैँ या टियाल् खाँल ।

12 छत्तसि सारा सैँ न्हों-न्हों “ड माँब् तयाल् खाँइमुँ डए प्युँ या खेब तयाल् खाँइमुँ छाँबै त्हेरै या ड सैँ तोल् योम् रो वा?” बिसि निस्योइ ।*

13 “माँब् तयालेया डइ च्ह-च्हमि योम् रो वा?” बिसि सारा तले निस्योइ? बिसि याहवेहजी अब्राहामने डचोएइ ।

14 याहवेहजी लल् आखाँबै सै तोइ मुँ वा? क्हुरिम्बै ड युम् बिबै त्हेर ड क्हि डाँर एयुब्मुँ । च्हमा साराल च्ह घि तम्मुँ ।”*

15 दिलेया साराई डिहंदै “डम् निआस्यो बिइ ।”

चइ बिइ, “आडिं! क्हि निस्योल ।”

16 झाइले च मुँयुँमैँइ छाँइले सदोमउँडै इह्योबर होइ । छत्तसि अब्राहाम चमैँने बालु दे क्याइ समा घ्याँ तेंबर ह्याइ ।

17 याहवेहजी बिइ, “डइ लबर होंबै के अब्राहामउँडैले लोइ थेंले वा?

18 अब्राहामउँडैले घि थेब नेरो भोंबै ह्त्तें तम्मुँ । च डाँइलेन् पृथ्वीबैँ ताँन् ह्त्तेंमैँइ आशिक योब्मुँ ।

19 तलेबिस्याँ चइ ह्त्तोंसए च्ह-च्हमिमैँ नेरो परवामैँ “छेनाले लोदा-सैँदा लसि याहवेहजी बिब् धोंले प्रवर ल्हेदिरिगे” बिसि डइ च त्हाँइमुँ । चमैँइ छ् लस्याँ याहवेहजी अब्राहामने फैबै बाछ्छा पूरा लमिंब्मुँ ।”

20 धबै याहवेहजी बिइ, “सदोम नेरो गमोराए बिरोधर ल्हें ताँ रेइमुँ । तलेबिस्याँ चमैँइ ल्हें पाप लइमुँ ।

21 तारे डइ थेबै ताँ अनुसार चमैँइ लबै केमैँ क्त्तोंसेन् डिंब् उ आडिं बिसि इह्योबर ड क्युरु ह्याब्मुँ । आडिंस्याँ डइ सेब्मुँ ।”

22 छत्तसि च मुँयुँमैँ डिहं छाँइले तसि सदोमउँडै ह्याइ । अब्राहाम बिस्याँ याहवेहए उँडैर्न रारिइ ।

23 झाइले अब्राहाम याहवेह डाँर ह्यासि बिइ, “दुष्टमैँने बालु ठिक के लब्मैँ या क्हिजी सैवाम्मा?

24 च क्त्त्योर ठिक के लब्मैँ इहच्यु मुँस्याँ च इहच्यु म्हि आजोगेल्ले च क्त्त्यो नास लवाम्मा?

25 दुष्ट म्हिमैँने बालु ठिक के लब्मैँ सैबै के क्हिउँडैले खोंयोँइ आतरिगे । क्हिउँडैले छाँयाँबै के लब्मैँ नेरो आछ्छाँबै के लब्मैँए नों खोंयोँन् बिलैँ घिन् आतरिगे । पृथ्वीबैँ नियाधिशइ क्त्तोंसेन्बै निसाफ आल रो वा?”

- 26 याहवेहजी बिइ, “सदोम सहर न्होर ठिक के लबमें इहच्यु मुँस्यां चमैं सोरिगे बिसि डइ ताँन् म्हिमें जोगेमिंम्मुँ।”
- 27 अब्राहामइ बिइ, “ओ याहवेह, ड स नेरो मेब्रो धों तलेया किहने बालु ताँ सेबै आँट लइमुँ।”
- 28 चर म्हि इह आयोल्ले ठिक के लबमें प्लिच्युसे इह मत्त्रे मुँलेया किहजी ताँन् सैवाम्मा?”
- खीजी बिइ, “चर ठिक के लबमें प्लिच्युसे इह मत्त्रे मुँस्यां डइ ताँन् सैरिब् आरे।”
- अब्राहामइ धबै बिइ, “ठिक के लबमें प्लिच्यु मत्त्रे मुँस्यां खै लम्दि?”
- 29 खीजी बिइ, “ठिक के लबै प्लिच्यु म्हिमें सोरिगे बिसि डइ च सहर नास लरिब् आरे।”
- 30 अब्राहामइ बिइ, “ओ याहवेह, किह हिस आखस्यां ड धबै ताँ घि डचोएम् ओ। चर ठिक के लबमें सोंच्यु मत्त्रे मुँस्यां खै लम्दि?”
- खीजी बिइ, “चर ठिक के लबमें सोंच्यु मत्त्रे मुँलेया डइ च सहर नास लरिब् आरे।”
- 31 अब्राहामइ बिइ, “ओ याहवेह, ड किहने ताँ सेबै आँट लरिइमुँ गार आम्हाँदिद् ओ। चर ठिक के लबमें इहस्यु मुँस्यां खै लम्दि?”
- खीजी बिइ, “ठिक के लबै इहस्यु म्हि सोरिगे बिसि डइ च सहर नास लरिब् आरे।”
- 32 झाइले अब्राहामइ बिइ, “ओ याहवेह, किह हिस आखस्यां ड धबै ताँ घि डचोएम् ओ। चर ठिक के लबमें च्यु मत्त्रे मुँस्यां खै लम्दि?”
- खीजी बिइ, “ठिक के लबै म्हि च्यु सोरिगे बिसि डइ च सहर नास लरिब् आरे।”
- 33 छले याहवेह अब्राहामने ताँ सेल् खाँबै लिउँई छाइले ह्याइ। अब्राहाम बिस्याँ ह्योँसए तम्बुर एखइ।

19

???????????? ?????? ???????

- 1 च स्वर्गदूतमैं इहं डेसर सदोमर युइ। च त्हेर लोत सदोमए मुल म्रार क्हुँरिल। चमैं म्रोंसि लोत चमैंने त्होबर रेइ, धै कुरसि चमैंलाइ फ्योसि बिइ,
- 2 “ओ चिबमें, गार आम्हाँदिल्ले ह्योँसए केब्छेंए धिंर खसि क्हेमैंए फ्ले खुसि चुर्न म्हुँडँस थोदु। धै न्हाँगर युनन् रेसि ह्याद्।”
- दिलेया चमैंइ बिइ, “मुँरिगे, डि चु बैरुबै चोकर्न रोम्।”
- 3 दिलेया लोतइ चमैंने बेल्ले कर ल्हेदिमा चमैं चने बालु धिंर ह्याइ। धै लोतइ प्लेढा आझोँबै क्हेँ झोंसि चमैंए उँईर थेंमिंमा चमैंइ चइ।
- 4 चमैं रोब् भन्दा ओँसों सदोमबैं फ्रेंसिमैं नेरो खेबमें घि या आचैल्ले ताँन् म्हिमें खसि लोतए धिंर कारग्यु लइ।
- 5 चमैंइ लोतलाइ हुइसि बिइ, “डेसर किह डार खबै म्हिमें खनिर मुँ? चमैं बैरु डि डार पुयु डि चमैंने रोम्।”
- 6 चमैंइ छबिमा लोत म्राए बैरु चमैं डार ह्यासि लिउँईले म्रा तोरवासि
- 7 चमैंने बिइ, “ओ थुमैं, गार आम्हाँदिल्ले छाबै आछ्याँबै के आलमिंन।
- 8 बरु डए च्हमिमैं इहं कन्येन् मुँ। डइ चमैं क्हेमैं डार पुइमिंम्। क्हेमैंइ चमैंने तो लदा इहाँमुँ लद्। चु म्हिमें तोइ आलमिंन् तलेबिस्याँ चुमैं डए फ्लेंमैं ग। चमैं डए धिंर खसेरो डइ चुमैं जोगेल् त्हुम्।”☆
- 9 दिलेया चमैंइ बिइ, “क्हि डि डार टिखबै म्हि मत्त्रे ग, किहइ डिए फिर निसाफ लल् म्हेइमुँ! डिए घ्याँ स्योद्! आस्याँ डिइ च म्हिमेंने भन्दा किहने आछ्याँबै के लबमुँ।” छ बिसि लोतलाइ कैवासि म्रा फोदिबर होंइ।
- 10 दिलेया धिं न्होँबै म्हि इहंइ लोतलाइ चेंसि धिं न्होँर झोंसि म्रा तोरवाइ।
- 11 झाइले चमैंइ म्रा बैरु मुँबै ताँन् म्हिमेंए मि आम्रोब् लवाइ। धै च म्हिमेंइ म्रा स्याल् आखाँ।☆

????? ?????? ?????? ???? ??????

- 12 झाइले च म्हि इहंइ लोतने बिइ, “क्हिने बालु चु अरु खाबै मुँ वा? म्हो, च्ह-च्हमिमैं, चु क्त्ह्योर किहने खाबै मुँ बिस्याँ चमैं किंसि चु क्त्ह्योउँईले त्हांइ ह्याद्।

1 याहवेहजी अब्राहामने बाछ्हा फैब् धोले साराए फिर ल्हयो खइ । धै खीजी बिब् धोलेन् लमिसि
 2 साराई फ्हेसे नोइ, धै परमेश्वरजी चने बिब् धोले अब्राहाम खेब् तवै त्हेर साराई च्ह घि योंइ ।*
 3 साराई फिबै चए च्हए मिं अब्राहामइ इसहाक* थेंइ ।
 4 चए च्ह प्रेरो तमा अब्राहामइ परमेश्वरजी बिब् धोलेन् ज्युर चिनु लइ ।*
 5 चए च्ह इसहाक फिमा अब्राहाम प्र वर्ष तल् खाँल ।
 6 छ्ले च्ह योमा साराई बिइ, “परमेश्वरजी डए सैं तॉन् लमिसि ड निस्योल् पिंडमुँ† । चु ताँ थेब्में ताँन् डने बालु निस्योब्मुँ ।”

7 धबै साराई बिइ, “साराई फ्हेसेलाइ इहे तिल् योम’ बिसि खाबज्यै अब्राहामने आविमल । दिलेया च खेब् तवै त्हेरै या ड डाँइले चल च्ह घि फिइ ।”

8 कोलो इसहाक थेब् ततै ह्यामा चइ इहे थुँब पिवाबै त्हिंइर अब्राहामइ थेबै भत्तेर लइ ।

११११११ १११११ ११११११११ १११११११

9 तिगें मिश्रीथेस्यो हागारइ अब्राहामउँइले फिबै च्ह इश्माएलइ ह्रोंसए च्ह इसहाकलाइ गिजेरिब् साराई प्रोंइ ।
 10 छ्तसि साराई अब्राहामने बिइ, “चु केब्स्यो नेरो चए च्ह छुइले तेवाद् । तलेबिस्याँ चु केब्छेंए च्ह डए च्ह इसहाकने बालु क्हिए सैं न्होरए क्त्हे तल् योरिब् आरे ।”*
 11 इश्माएलै या ह्रोंसए च्हन् तबइले च ताँ थेसि अब्राहामए सैं आतों ।
 12 दिलेया परमेश्वरजी अब्राहामने बिइ, “च कोलो नेरो क्हिए केब्स्यो हागारए ल्हागिरि क्हिइ न्हुँ आलद् । डइ क्हिने बाछ्हा फैब् धोले क्हिए सन्तान इसहाकउँइलेन् तब्मुँ । छ्तसि साराई क्हिने खै बिमुँ छान् लद् ।*
 13 च केब्स्योए च्हउँइले या ल्हें सन्तानमें तब्मुँ । डइ चउँइले या ह्रें घि लमिब्मुँ । तलेबिस्याँ इश्माएलै या क्हिए च्हन् ग ।”

14 छ् बिबै फ्हँहँगधों अब्राहाम न्हॉकन रेसि क्हें नेरो क्युए छकला (मशक) घि हागारए फ्हैदार थेंमिंइ, धै च नेरो कोलो डिहंन-डिहंन् कुल्मिंइ । झाइले हागार वेशेबा बिबै तोइ आरेबै क्त्ह्योजरे स्युर प्रइ ।

12 दिलेया परमेश्वरजी अब्राहामने बिइ, “च कोलो नेरो क्हिए केब्स्यो हागारए ल्हागिरि क्हिइ न्हुँ आलद् । डइ क्हिने बाछ्हा फैब् धोले क्हिए सन्तान इसहाकउँइलेन् तब्मुँ । छ्तसि साराई क्हिने खै बिमुँ छान् लद् ।*
 13 च केब्स्योए च्हउँइले या ल्हें सन्तानमें तब्मुँ । डइ चउँइले या ह्रें घि लमिब्मुँ । तलेबिस्याँ इश्माएलै या क्हिए च्हन् ग ।”

14 छ् बिबै फ्हँहँगधों अब्राहाम न्हॉकन रेसि क्हें नेरो क्युए छकला (मशक) घि हागारए फ्हैदार थेंमिंइ, धै च नेरो कोलो डिहंन-डिहंन् कुल्मिंइ । झाइले हागार वेशेबा बिबै तोइ आरेबै क्त्ह्योजरे स्युर प्रइ ।
 15 छ्ले प्र-प्रमा छकलाबै क्यु थुँल् खाँबै लिउँइ चइ कोलो ल्हों न्होर वाथेंसि
 16 प्र मिटरदे क्याइ ह्यासि टिइ, तलेबिस्याँ “च कोलो सिब डइ प्रोल आत्हरिगे” बिसि चइ सैं न्हों-न्हों मैइ । झाइले हागार चर टिसि बेल्ले क्रोबर होंइ ।
 17 दिलेया परमेश्वरजी कोलो क्रोब थेंइ । धै परमेश्वरए दूतजी स्वर्गउँइले हागारने बिइ, “ओ हागार, क्हिए फिर तो दुःख तइ? क्हि आडिहंन्, तलेबिस्याँ कोलो क्रोब परमेश्वरजी थेंइमुँ ।
 18 रेद्, कोलो डार ह्यासि चलाइ रेमिंन्, धै चए सैं क्होल् लमिंन् । डइ च डाँइले थेबै ह्रें घि लमिब्मुँ ।”
 19 छ्बिसि परमेश्वरजी हागारए मि थोंमिंमा चइ क्यु खाँदु घि प्रोंइ । धै ह्यासि छकालर क्यु खाइ पखसि कोलो थुँमिंइ ।
 20 च कोलोए फिर परमेश्वरजी म्हाँया लबइले च थेब ततै ह्याइ, धै पारान बिबै तोइ आकेबै क्त्ह्योर टिसि मे त्हाँले ल्हिल् ह्रबै म्हि तइ ।
 21 धै चए आमाइ चए ल्हागिर मिश्र ह्युलउँइले फ्हेंस्यो घि पखमिंइ ।

१११११११११ १११११ १११११११११ १११११११ १११११११ १११११११ १११११ १११११

22 च त्हेर अबीमेलेक मुँ नेरो चए सेनापति पिकोलइ अब्राहामने बिइ, “क्हिइ लबै तोन्दोरि केर परमेश्वरजी आशिक पिंडमुँ ।*
 23 छ्तसि ड नेरो डए च्ह-च्हमि, डए क्वे-क्वेमिंमैने बालु क्हिइ स्योर तेबै केमैं खोंयोइ लरिब् आरे बिसि डने बालु चुर परमेश्वरए उँइर बाछ्हा फैद् । धै क्हिए फिर डइ छ्याँब लब् धोलेन् क्हिज्यै या डए फिर छ्याँबै केमैं लम् बिसि डने बाछ्हा फैद्, धै क्हि टिबै चु ह्युलए ल्हागिरै या क्हिइ छ्याँबै केमैं लम् बिसि डने बाछ्हा फैद् ।”
 24 अब्राहामइ बिइ, “तम्, तम्, ड छाबन् बाछ्हा फैम् ।”

* 21:2 21:2 १११११ ११:११ * 21:3 21:3 १११११ १११११११११ ११ १११११ ११११११११ “११ १११११” ११ * 21:4 21:4 ११ ११:१२; चिब्में ७:८ † 21:6 21:6 ११११११११ १११११११ १११११११११ १११११ १११११ १११११ १११११ “११ ११११११११” ११ १११११११११ ११:१७-१९ या * 21:10 21:10 १११ १:२९-३० * 21:12 21:12 १११ १:७; हिब्रू ११:१८ * 21:22 21:22 ११ ११:२६

- 25 दिलेया अभीमेलेक मुँए केब्छें,मैइ खैचिजी लसि प्हेंवाबै क्यु खाँदुए बारेर अब्राहामइ अभीमेलेकने ताँ लइ ।
 26 अभीमेलेकइ बिइ, “छाबै के खावइ लगे, च डइ था आसे । किहइ डने तोगो समा तोइ आबि । तियाँ मत्रे डइ चु ताँ थेइ ।”
 27 च ताँ तबै लिउँइ अब्राहामइ क्युमै-मेमै पसि अभीमेलेकलाइ पिंइ । धै चमै डिहंइ बाछा फैइ ।
 28 अब्राहामइ क्युए बगालउँइले म्हदो डि स्योले थेंइ ।
 29 अभीमेलेकइ अब्राहामने “किहइ चु म्हदो डि तले स्योले थेंल?” बिसि डचोएमा
 30 अब्राहामइ बिइ, “चु क्यु खाँदु डइ ताव् ग बिसि ग्वाइ तबै ल्हागिर चु क्यु म्हदो डि किह किन् ।”
 31 झाइले चर चमै डिहंन-डिहंनइ बाछा फैवइले च कल्ह्योए मिं बेशेबा‡ थेंइ ।
 32 झाइले चमैइ बेशेबा बिबै कल्ह्योर खेंमै न्होर बाछा फैबै लिउँइ अभीमेलेक नेरो चए सेनापति पिकोल पलिशती बिबै ह्युलर एह्याइ ।
 33 अब्राहामइ बेशेबार झ्याउए सिंधुं घि रूँइसि खोंयोन् बिलै तरिबै याहवेह परमेश्वरलाइ सेवा लइ ।
 34 च लिउँइ अब्राहाम पलिशतीमैए ह्युलर ल्हें तिहंइ समा टिइ ।

22

???????????? ???? ???? ??

- 1 तिस्पाँदे लिउँइ परमेश्वरजी अब्राहामए थेबै जाँच लसि चने बिइ, “ओ अब्राहाम ।”
 चइ बिइ, “होइ, ड चुर्न मुँ ।”
 2 झाइले परमेश्वरजी बिइ, “किहइ बेल्ले खोबै किहए घिदे मुँबै च्ह इसहाक किसि डइ तेंबै कल्ह्यो मोरियाह ह्युलबै कौर ह्यासि च कोलो खो पिन् ।”
 3 छ्बिमा अब्राहाम न्हॉर्न रेसि खो पिंबै सिं क्लेसि गधाए फिर तेमै फैइ । धै चए केब्छें डिहं नेरो च्ह इसहाक किसि परमेश्वरजी चने बिबै कल्ह्योउँइ ह्याइ ।
 4 छ्ले ह्यारिमा सोंरोर अब्राहामइ च कल्ह्यो हेंगोर म्रोंइ ।
 5 धै अब्राहामइ चए केब्छें,मैने बिइ, “क्हेमै चुर गधा डॉर टिरिद् । ड नेरो चु कोलो ताइ ह्यासि खो पिसि क्हेमै डॉर्न एयुम् ।”
 6 अब्राहामइ खो पिंबै सिं ह्रोंसए च्ह इसहाकलाइ नोमिंइ, झाइले मि नेरो छुरि चए योर किसि चमै डिहंन-डिहंन ह्याइ ।
 7 छ्ले ह्यारिमा इसहाकइ ह्रोंसए आबाने बिइ, “ओ आबा ।”
 आबाइ बिइ, “तो बिल, च्हेज्यों?”
 चइ बिइ, “डचोने मि नेरो सिंमै मुँ, दिलेया खो पिंबै क्यु झज खोइ?”
 8 अब्राहामइ बिइ, “च्हेज्यों, खो पिंबै क्यु झज परमेश्वरजीन् जुरेमिंम्,” बिसि चमै डिहं बालुन् ह्याइ ।
 9 धै परमेश्वरजी चने तेंबै कल्ह्योर फेबै लिउँइ अब्राहामइ चर खो पिंबै कल्ह्यो घि बनेसि सिं थेंइ । धै ह्रोंसए च्ह इसहाक फैसि सिंए फिर थेंइ ।
 10 झाइले अब्राहामइ ह्रोंसए च्ह खो पिंब् बिसि छुरि क्वेइ ।
 11 दिलेया याहवेहए दूत घिइ स्वर्गउँइले चलाइ कै तेसि बिइ, “ओ अब्राहाम, अब्राहाम!”
 चइ बिइ, “होइ, ड चुर्न मुँ ।”
 12 दूतजी बिइ, “किहइ च कोलोए फिर यो आरेद, चलाइ तोइ आलद् । तारे किह परमेश्वरने डिहंमना बिसि डइ सेइ, तलेबिस्याँ किहए च्ह घि, किहए घिदे मुँबै च्हे या किहइ ड डॉइले लोइ आथें ।”
 13 झाइले अब्राहामइ कोउँइ इह्योमा क्यु साँढे घि झ्याडिर रु क्होरिब् म्रोंइ । धै अब्राहाम ह्यासि च क्यु साँढे पखसि ह्रोंसए च्हए कल्ह्योरि च क्युए खो पिंइ ।
 14 छ्तसि अब्राहामइ च कल्ह्योए मिं “याहवेहजी जुरेमिंम्” थेंइ । “याहवेहए कौर खीजी जुरेमिंम्” बिसि तिंजरो या म्हिमैइ बिरिम् ।

- 15 याहवेहए दूतजी धबै स्वर्गउँडले कै तेसि अब्राहामने बिइ,
 16 “ड याहवेहजी बिइमुँ, डइ ह्रोंसए मिर बाछा फैइमुँ, किहए घिदे मुँबे च्हे या डए मिर खो पिंबे सैं लइ। किहइ चु के लबइले डइ किहलाइ आशिक पिंभुँ।
 17 किहए फ्हेसैमें बडिसि मुँबे सारमें नेरो मा डचुँडबै बालुवा धोलेन् ल्हें लमिंभुँ। किहए सन्तानइ खेंमैए शत्तुरमैए सहरमें क्त्हे लभुँ।*
 18 डए ताँ किहइ डिंइ। छतसि किहए सन्तानउँडले ह्युलबै ताँन् ह्रेंमैइ आशिक योंभुँ।*
 19 च लिउँडै अब्राहाम ह्रोंसए केब्छेंमैँ डार एखइ, झाइले चमें ताँन् बेशेबा समा बा-बालुन् एखइ। धै अब्राहाम बेशेबार्न टिइ।

20 21 22 23 24

- 20 चए दे त्हे लिउँडै “मिल्काज्यै किहए अलि नाहोरउँडले च्हे प्रेउँलो फिइमुँ” बिबै ताँ अब्राहामइ थेइ।
 21 थेब ऊज, चए अलि बूज नेरो आरामए आबा कमूएल,
 22 धै केसेद, हजो, पिलदाश, यिदलाप नेरो बतूएल।
 23 बतूएल रिबेकाए आबा तइ। चु प्रेउँलो च्हेमैँ अब्राहामए अलि नाहोरउँडले मिल्काइ फिब ग।
 24 चइ ब्ह्या लसि पखबै रुमा मि लबै फ्हेँस्योज्यै तेबह, गहम, तहस नेरो माका फिइ।

23

1 2 3 4

- 1 सारा प्रसे इहस्युसे डिदिं सोइ।
 2 सारा कनान ह्युलबै किर्यत-अर्बा अथवा हेब्रोन बिबै सहरर सिइ। सारा सियाबइले अब्राहाम बेल्ले शोक तसि सिनु थेंबै क्त्ह्योर ह्याइ।
 3 अब्राहाम साराए सिनु मुँबै क्त्ह्योउँडले रेसि हितीमैने छ बिइ,
 4 “ड अरू ह्युलउँडले खसि क्हेमैँए म्हाँजोर टिइमुँ। डए फ्हेँस्यो सियाइ। छतसि सिनु पाबै छगोंए ल्हागिर क्त्ह्यो घि डने चुँन् ओ।”
 5 हितीमैँइ अब्राहामने बिइ,
 6 “ओ चिब, डिए ताँ थेद! डिए म्हाँजोर किह ह्रब् सेब नेरो चिब ग। छतसि डिए छगोंमें न्होर ताँन् भन्दा छयौँबै छगों त्हाँसि किहए फ्हेँस्योए सिनु पाद। किहए फ्हेँस्योए सिनु पाबै क्त्ह्यो आपिं बिसि डिइ बिरिब आरे।”
 7 चमैँइ छ बिब थेसि अब्राहाम हितीमैँ ओसों कुरसि चमैँलाइ फ्योइ।
 8 धै चइ चमैँने छ बिइ, “डए फ्हेँस्योए सिनु क्हेमैँए क्त्ह्योर पाल् पिंम् बिस्याँ डए ताँ घि थेमिंन्। धै सोहोरए च्हे एप्रोनने डए ताँ बिमिंन्।
 9 चइ ह्रोंसए म्रों डार मुँबै मक्पेला बिबै उ डने चुँरिगे। क्हेमैँ ताँनए उँडर च उए सै किरिगे धै च उए क्त्हे ड तरिगे।”
 10 च त्हेर अब्राहामइ चु ताँ बिरिमा एप्रोन बिबै चिब या हितीमैँए च्हाँ धिर सहरबै थेबै म्रार्न टिरिल। छतसि चबै ताँन् म्हिमैँइ थेल्ले एप्रोनइ अब्राहामने बिइ,
 11 “ओ चिब, डए ताँ थेद! डए म्रों नेरो म्रों डार मुँबै उ किहलाइ पिंस्यो। डए म्हिमैँए उँडनं डइ च उ किहलाइ पिंस्यो। किहए फ्हेँस्योए सिनु चर्न पाद।”
 12 एप्रोनइ छबिमा अब्राहामइ धबै च ह्युलबै म्हिमैँलाइ मान लसि फ्योइ।
 13 झाइले चइ चबै ताँन् म्हिमैँइ थेल्ले एप्रोनने बिइ, “गार आम्हाँदिल्ले डए ताँ थेद ओ। डइ च क्त्ह्योए सै किहलाइ पिंस्यो। च मुइ किहइ किंनु धै चर डए फ्हेँस्योए सिनु पाल् योंरिगे।”
 14 छबिमा एप्रोनइ अब्राहामने बिइ,
 15 “ओ चिब, डए ताँ थेद! क्त्ह्योए सै चाँदिए मुइ प्लिब्र ग। दिलेया किह नेरो डए न्होर च तोइ आडिं! किहए फ्हेँस्योए सिनु चर्न पाद।”

- 16 छविमा अब्राहामइ एप्रोनए ताँ डिंड। छतसि चइ हितीमेंए उँडर एप्रोनइ बिब् धों प्रेन् चाँदिए मुइ प्लिब्ब च त्हेर चल्दिबै पारइ क्वेसि पिंड।
- 17 छले मन्नेए स्यार हारबै मक्पेलार मुँबै एप्रोनए म्रों नेरो चर मुँबै उ, सिधुमें ताँन्
- 18 एप्रोनइ च म्हि च्हां खबै ताँन् म्हिमें नेरो हितीमेंए उँडर अब्राहामए मिर लमिंड।
- 19 च लिउँड अब्राहामइ ह्रोंसए फ्लेंस्यो सारा कनान ह्युलर हेब्रोनए चेंदो मुँबै मन्ने डाँबै मक्पेलाबै म्रों डाँबै उर पाइ।
- 20 छले च म्रों नेरो चर मुँबै उ हितीमेंउँडले छगोंए ल्हागिर अब्राहामए मिर दर्ता तइ।

24

24:1-24:24

- 1 अब्राहामए छह ल्हे तसि खेब् तयाल् खाँल। याहवेहजी अब्राहामए तोन्दोरि सैर आशिक पिंल।
- 2 तिगें अब्राहामइ ह्रोंसए धिंबै ताँन् सैमें छेनाले इह्योबै केब्छै चिबने बिइ, “क्हिए यो डए फ्हां न्होंर थेंन्।
- 3 स्वर्ग नेरो पृथ्वीबै याहवेह परमेश्वरए उँडर डइ क्हिने कसम चबर ल्हेदिम्। क्हिइ डए च्हेए ल्हागिर तोगो ड टिबै कनान ह्युलबै च्हमिरिमें खाबै ब्या लसि खैलसया आपखमिन्।
- 4 बरु डए ह्युलर डए डेंमें डाँर ह्यासि डए च्हे इसहाकल फ्लेंस्यो घ्रि पखमिन्।”
- 5 छविमा च केब्छैइ अब्राहामने बिइ, “च च्हमिरि चु ह्युलर डने बालु खल् आडिंड बिस्याँ, खाब् ह्युलउँडले क्हि खल चर्न क्हिए च्हलाइ डइ एबोब् वा?”
- 6 अब्राहामइ चने बिइ, “क्हिइ डए च्हे चर खैलसे एसि आबोद्।
- 7 डए आवाए धिं नेरो डए ह्युलउँडले डलाइ पखबै स्वर्ग नेरो पृथ्वीबै याहवेह परमेश्वरजी कसम चसि ‘डइ क्हिए सन्तानलाइ चु ह्युल पिंम्, बिसि डने बाछ्हा फैइम्। छतसि डए च्हेए ल्हागिर क्हिइ च कल्ह्योउँडले फ्लेंस्यो घ्रि पखल खारिगे बिसि खीजीन् ह्रोंसए स्वर्गदूत क्हिए ओंसों ओंसों कुलम्।
- 8 दिलेया च च्हमिरि क्हिने बालु खबै सै आलस्याँ डए चु कसम क्हिए फिर ल्हेदिरिब् आरे। क्हिइ डए च्हलाइ खैलसे चर एसि आबोद्।”
- 9 झाइले च केब्छैइ ह्रोंसए कल्हे अब्राहामए फ्हां न्होंर यो थेंसि चु तार चने बालु कसम चइ।

24:25-24:34

- 10 च लिउँड च केब्छै ह्रोंसए कल्हेए च्युउँलो सलु नेरो ताँन् खालबै छ्याँ-छ्याँबै सैमें किसि अराम-नाहारैमउँडले* तसि नाहोरए ह्युलर ह्याइ।
- 11 चर फेनेसि सहरए बैरु क्यु खादु डाँर चइ सलुमें च्युइथेंड। डेसा छझँ च्हमिरिमें क्यु खाबर चर खमल।
- 12 झाइले चइ सै न्हों-न्हों प्राथना लइ। “ओ डए कल्हेए याहवेह परमेश्वर, डए फिर ल्हयो खसि तिंयाँ डए के छ्याँब् लमिन्। झाइले डए कल्हे अब्राहामए फिर या ल्हयो खमिन्।
- 13 ड चु क्यु खादु डाँर रारिइम्, सहरबै म्हिमेंए च्हमिमें क्यु खाबर खसिन् मुं।
- 14 खाब् च्हमिरिने डइ ‘क्हिए गौरिउँडले ड क्यु थुँल् पिन्’ बिम्, धै चइ डने ‘अँ अँ थुँन्! डइ क्हिए सलुमें या क्यु खासि थुँल् पिन्,’ बिम्, च च्हमिरिन् क्हिए केब्छै इसहाकए ल्हागिर क्हिजी त्हाँबै फ्लेंस्यो तरिगे। छलस्याँ डए कल्हेए फिर क्हिजी ल्हयो खना बिसि डइ सेम्।”
- 15 चइ प्राथना लल् आखाँबै त्हेर्न अब्राहामए अलि नाहोर नेरो मिल्काए च्हे बतूएलए च्हमि रिबेका फ्हेँदार गौरि तेंसि खइ।
- 16 च बेल्ले छ्याँब नेरो खाब् मुँयुंमैने या आरोब मुँल। क्यु खादुर तसि चइ गौरिर क्यु खासि कैडो क्रेखइ।
- 17 च लिउँड च केब्छै चने त्होबर न्हेह्यासि बिइ, “गार आम्हाँदिल्ले क्हिए गौरिउँडले डलाइ च्युगुदे क्यु थुँबर पिन्।”
- 18 चइ “तम्, थुँन्” बिसि आतुरल्ले गौरि ह्रोंसए योर थेंसि चलाइ क्यु थुँल् पिंड।
- 19 चलाइ क्यु पिंल् खाँबै लिउँड चइ बिइ, “डइ क्यु खासि क्हिए सलुमें या म्नेनाले थुल् पिम्।”

* 24:10 24:10

20 छ बिस्सि चइ ह्रोंसए गौरिबै क्यु डुँडर युसि धबै क्यु खाबर क्यु खादुउँडं न्हेह्याइ । झाइले चए ताँन् सलुमैं या क्यु खासि पिनेइ ।

21 च म्हि बिस्साँ याहवेहजी ह्रोंसए केमैं छयाँब लमिंब डिंब उ आडिंगे बिसि था सेबर आपोंनले च डाँइ इह्योरिइ ।

22 सलुमैंइ क्यु थुँल् खाँबे लिउँडं च म्हिइ आधा तोलाए माराए फुलि नेरो तोला च्युए माराए रयाँ डिहं टहुइसि रिबेकाने

23 “क्हि खाबै च्मि जा? क्हिए आबाए धिंर डि टिबै कल्ह्यो मुँ वा?” बिसि डचोएइ ।

24 रिबेकाइ चने बिइ, “ड नाहोरउँडंले मिलकाइ फिबै बतूएलए च्मि ग ।”

25 रिबेकाइ धबै चने बिइ, “डिने छि नेरो पराल ल्हें मुँ । टिबै कल्ह्यो या मुँ ।”

26 छबिमा च म्हिइ ह्रोंसए क कुरसि बेल्ले मान्ते यो छयुँ लसि याहवेहलाइ फ्योसि बिइ,

27 “डए कल्हे अब्राहामए याहवेह परमेश्वर बेल्ले थेब मुँ । खीजी डए कल्हेने फेबै बाछ्हा पूरा लमिंड । तलेबिस्साँ याहवेहजी डलाइ घ्याँर डोरिसि डए कल्हेए डेंमैंए धिंर पखमिंडमुँ ।”

28 च लिउँडं च च्मिरि ह्यासि ह्रोंसए आमाए परवाने ताँन् ताँमैं बिइ ।

29 रिबेकाल लाबान मिं लबै आधेँ ग्नि मुँल । च ताँ थेंसि लाबान क्यु खादुउँडं च म्हि मुँबै कल्ह्योउँडं न्हेह्याइ ।

30 तलेबिस्साँ लाबानइ ह्रोंसए अडाँए नखुँर नथ नेरो योर रयाँ खिब म्रोल । धै च म्हिइ डने छ बिंल बिबै ताँ चए अडाँउँडंले ओंसोन् थेल । छतसि लाबान च म्हि डाँर ह्याइ ।

31 छले ह्यामा क्यु खादुए रेर च म्हि रारिब म्रोसि लाबानइ बिइ, “ओ याहवेहए आशिक योंबै म्हि, धिं न्होर खो । तले बैरु रारिल? डइ क्हिए टिबै कल्ह्यो नेरो सलुमैंए कल्ह्यो लथेंडमुँ ।”

32 छबिमा च म्हि लाबानने बालु धिंर ह्याइ । झाइले लाबानइ सलुमैंए तिमैं सर थेंसि चमैलाइ पराल नेरो छिमैं पिंड । धै चइ अब्राहामए केब्छें नेरो चने मुँबै म्हिमैं फले खुबै क्यु पिंड ।

33 झाइले केब्छेंए उँडंर चबै सैमैं या थेंमिंड । दिलेया चइ बिइ, “ओंसों डए ताँ क्हेमैंने आबिन् समा ड तोइ आच ।”

लाबानइ “क्हिए ताँ तो मुँ? ल्हु, बिद,” बिइ ।

34 झाइले चइ बिइ, “ड अब्राहामए केब्छें ग्नि ग ।

35 याहवेहजी डए कल्हेए फिर ल्हें आशिक पिंबइले च बेल्ले थेबै म्हि तइमुँ । याहवेहजी चलाइ ल्हें र-क्युमैं, मेमैं क्लामैं, मारा, चाँदि, केब्छें, केब्स्योमैं, सलुमैं नेरो गधामैं पिंडमुँ ।

36 डए कल्हेए फ्लेंस्यो साराई माँब तबै त्हेरै या चल च्मि ग्नि फिइमुँ । धै चइ ह्रोंसने मुँबै तोन्दोरि सै चलाइन पिंडमुँ ।

37 ‘डए च्हेए ल्हागिरि क्हिइ तोगो ड टिबै चु कनान ह्युलबैं कनानीमैंए च्मिमैं खाबै ब्ह्या लसि आपखो!’ बिसि डए कल्हेइ डने कसम चबर लैदिइमुँ ।

38 ‘बरु डए डेंमैं नेरो डए आबाए धिंर ह्यासि डए च्हेए ल्हागिरि फ्लेंस्यो ग्नि पखमिन् ।’

39 “ ‘खनिज्यै च च्मिरि डने बालु खल आडिंस्याँ तो लब्दि?’ बिसि डइ डए कल्हेने डचोएमा

40 चइ डने बिइ, ‘ड याहवेहए सेवा लबै म्हि ग । छतसि खीजीन् ह्रोंसए स्वर्गदूत क्हिने बालु कुलबुँ, छले कुलमा क्हिए के छयाँब तबुँ । धै डए डेंमैं नेरो डए आबाए धिंउँडंले डए च्हेए ल्हागिरि क्हिइ फ्लेंस्यो ग्नि पखबुँ ।

41 क्हि डए डेंमैं डाँर ह्यासेया चमैंइ च च्मि आपिंस्याँ डइ चबै चु कसम क्हिलाइ ल्हादिरिब आरे ।’

42 “तिंयाँ क्यु खादुर फेखसि डइ छ बिस्सि प्राथना लइ, ‘ओ याहवेह, डए कल्हे अब्राहामए परमेश्वर, क्हिए सैं मुँस्याँ क्हिजी डए केमैं छयाँब लमिन् ।

43 इह्योद, ड इनारर रारिइमुँ । क्यु खाबर खबै च्मिरि ग्निने डइ “क्हिए गौरिउँडंले डलाइ च्युगुदे क्यु थुँल् पिन्” बिमा

44 चइ डने “थुँन्, थुँन् बिदै ड क्यु थुँल् पिंसि क्हिए सलुमैंलाज्यै या डइ क्यु ख्योमिंबुँ,” बिमुँ, च च्मिरिन् डए कल्हेए च्हेए ल्हागिरि क्हिजी त्हाँबै फ्लेंस्यो तरिगे ।’

- 66 च लिउँडै च केळ्छैइ ह्रोंसइ लबै ताँन् केमै इसहाकने बिइ ।
 67 झाइले इसहाकइ रिबेका ह्रोंसए आमा साराए तम्बुर बोसि ब्ह्या लइ । छले रिबेका इसहाकए फ्हेंस्यो तइ ।
 धै चइ रिबेकालाइ म्हाँया लइ । छले ह्रोंसए आमा सियाबै लिउँज्यै या इसहाकइ भों योंइ ।

25

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ
 (ॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 1 अब्राहामइ धबै ब्ह्या लइ । चए मिं कतूरा मुँल ।
 2 कतूराइ अब्राहामउँडैले जिम्नान, योक्षान, मदान, मिद्यान, यिशबाक नेरो शूह बिबै च्हमै फिइ ।
 3 योक्षानइ शेबा नेरो ददान बिबै च्हमै योंइ । ददानए फ्हसेमै अशशूरी, लतूशी नेरो लऊम्मीमै मुँल ।
 4 मिद्यानए च्हमै एपा, एपेर, हानोक, अबिदा नेरो एल्दा मुँल । चु ताँन् कतूराए सन्तानमै मुँल ।
 5 दिलेया अब्राहामइ ह्रोंसने मुँबै तोन्दोरि सै इसहाकलाइन पिंइ ।
 6 च सोगों मुँमन् चइ पखबै फ्हेंस्योए च्हमैलाइ चइ पिंदा इहाँबै सैमै पिसि ह्रोंसए च्ह इसहाकउँडैले फ्रेवासि चमै स्यारउँडै कुल्मिंइ ।

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

- 7 अब्राहाम प्रसे डिच्युसे इहदि (१७५) समा सोइ ।
 8 अब्राहाम ल्हें समा सोसि खेब तसि सिइ । धै चए सियाबै खेमैने त्होनेइ ।
 9 झाइले चए च्हमै इसहाक नेरो इश्माएलइ हिती सोहोरए च्ह एप्रोनए म्रोंर मुँबै मन्ने डाँबै मक्पेलाए उ न्होंर चलाइ पाइ ।
 10 च म्रों डाँबै उ अब्राहामइ हितीमैउँडैले किल । अब्राहाम नेरो चए फ्हेंस्यो सारा चर्न पाइ ।
 11 अब्राहाम सिबै लिउँडै चए च्ह इसहाकए फिर परमेश्वरजी आशिक पिंइ । च त्हेर इसहाक बेअर-लहै-रोइ डार टिमल ।

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ
 (ॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 12 साराए केब्यो मिश्रीस्यो हागारउँडैले फिबै अब्राहामए च्ह इश्माएलए फ्हसेमैए ताँ चुन् गः
 13 इश्माएलए च्हमैए मिं चुमै गः इश्माएलए च्ह थेब नबायोत मुँल च लिउँडै केदार, अदबेल, मिब्साम,
 14 मिश्मा, दुमा, मस्सा,
 15 हदद, तेमा, यतूर, नापीश नेरो केदमा मुँल ।
 16 इश्माएलए च्हमैए मिं चुमैन् गः चमै च्युसे डिहं कुलए खेमै मुँल । छले चमैए मिं खेमै टिबै ह्युल नेरो कल्ह्योमैने किल्हल्ले थेंइ ।
 17 इश्माएल प्रसे सोच्युसे डिदिं तमा सियाइ, धै ह्रोंसए खेमैने त्होनेइ ।
 18 इश्माएलए फ्हसेमै शुरउँडैले हवीलाए म्हाँजोबै कल्ह्योर टिमल । च कल्ह्यो मिश्रबै स्यारउँडै पूर्वउँडै अशशूर ह्याबै घ्यार मुँल । चमै खेमैए आघे-अलिमैने आक्हिसि हेंगो टिनेल ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ

- 19 अब्राहामए च्ह इसहाकए ताँ छले मुँ ।
 20 इसहाक प्लिच्यु बर्षबै तमा पद्दन-आरामथें अरामी बिबै बतूएलए च्हमि रिबेकाने ब्ह्या लइ ।
 21 रिबेका थरि तबइले इसहाकइ ह्रोंसए फ्हेंस्योए ल्हागिर याहवेहने प्राथना लइ । चए प्राथना याहवेहजी थेसि रिबेकाइ फ्हसे नोइ ।
 22 फो न्होंबै कोलोमै फो न्होंन खें-खेंमैन् नेबर होंइ । छतमा चइ याहवेहने “डए फो न्होंर तले छ तइमुँ?” बिसि डचोएमा

23 याहवेहजी चने बिइ,
“क्हिण्ण फोर हें डिहं मुं,
क्हिण्ण फोउँइलेन् चमैं हें डिहं तसि स्यो-स्योले फिब्भुं ।
आघें भन्दा अलि भोंब तब्भुं ।

धै थेबइ च्योबए सेवा लब्भुं ।”*

24 झाइले चइ फ्हसे फिबै त्हे तमा । चए फोर जौले फ्हसेमैं मुंन ।

25 थेब ज्यु तिगोंन् ओ-ओल् ब्योबै मुइए क्वें खिब् धों ब्योब फिइ । छतसि चए मिं एसाव* थेंइ ।

26 च लिउँइ याकूब चए अलि एसावए फहले तिंजा योइ क्हासि त्होंइ । छतसि चए मिं याकूब† थेंइ । रिबेकाइ
चमैं फिबै त्हेर इसहाक टुच्यु वर्षबैं तल ।

27 चमैं थेब् तसि आघें एसाव बेल्ले छेनाले मेत्हँले लिहल ह्व तइ । धै याकूब बिस्याँ धिर्न च्याँले टिरिब तइ ।

28 एसाव हेर ह्यासि मेत्हँले लिहसि फोमैं-एमैं सै पुइसि ह्रोंसए आबालाइ सै चल् पिमल । छतसि इसहाकइ च्हे
थेबलाइ म्हाँया लमल । दिलेया रिबेकाइ बिस्याँ च्योब च्हे याकूब म्हाँया लमल ।

29 तिगें याकूबइ मस्याँ ट्हा तेरिबै त्हेर एसाव हेउँइले युइ । च बेल्ले फो खेरिल ।

30 छतमा एसावइ याकूबने “ड बेल्ले फो खेंइमुं, च मस्याँ खु च्हांदे थुँल् पिन,” बिइ । (छतसि चने एदोम‡ बिम् ।)

31 छबिमा याकूबइ बिइ, “ओंसो च्हे थेबइ योल् त्हुबै हग ड पिन ।”

32 एसावइ बिइ, “डम् सिबर्न होंइ । तारे डइ योबै हगल तो के?”

33 याकूबइ बिइ, “क्हिइ योबै च्हे थेबै हग डने पिम बिसि ओंसो बाच्छा फैद ।”

छबिमा एसावइ बाच्छा फैइ । झाइले चइ योबै हग याकूबलाइ पिंवाइ ।*

34 च लिउँइ याकूबइ एसावलाइ क्हेँ नेरो मस्याँ ट्हा पिंइ । चब-थुँब् लसि एसाव ह्रोंसए घ्याँ क्हाइ । छले
एसावइ ह्रोंसइ योबै हग तो धोंइ आइहाँल्ले पिंवाइ ।

26

११११११ ११११११११११ ११११ ११११

1 ओंसो अब्राहामए पलोर तब् धों तबै अँङ्गल धबै इसाहकए पलोरै या तइ । छतसि इसाहक पलिश्तिमैंए
अबीमेलेक मुँ डार गारर ह्युलर ह्याइ

2 तलेबिस्याँ याहवेहजी इसहाक डार युसि बिइ, “क्हि मिश्र ह्युलर आह्याद! डइ क्हिने टिद् बिबै ह्युलर्न टिद् ।

3 ड क्हिने बालु तब्भुं, धै क्हिण्ण फिर आशिक पिंब्भुं । चु तान् ह्युल क्हि नेरो क्हिण्ण सन्तानमैं पिंब्भुं । क्हिण्ण
आबा अब्राहामने बालु फैबै बाच्छा डइ पूरा लब्भुं ।

4 मुबैं सारमैं धोले क्हिण्ण सन्तानमैं ल्हे लमिंब्भुं । धै चु तान् ह्युल चमैंलाइ पिंब्भुं । क्हिण्ण सन्तानमैं उँइलेन् ह्युलर्न
तान् हेंमैंइ आशिक योब्भुं ।*

5 तलेबिस्याँ अब्राहामइ डइ बिबै तामैं डिंइ, धै डइ लद् बिबै केमैं या लइ ।”

6 छतसि इसहाक गारर ह्युलर्न टिइ ।

7 च क्ल्ह्योबैं म्हिमैंइ इसहाकाए फ्लेंस्योए बारेर डचोएमा चइ “च डए अडाँ ग” बिइ । तलेबिस्याँ रिबेका बेल्ले
छ्याँब मुँल, छतसि “चबैं म्हिमैंइ डलाइ सैवासि डए फ्लेंस्यो बोवाम् उ?” इहाँसि च डिंइ । छतसि रिबेकालाइ
ह्रोंसए फ्लेंस्यो बिल् आखाँ ।*

8 इसहाक चर ल्हेँ त्हिंइ टिबै लिउँइ पलिश्तीमैंए अबीमेलेक मुँइ इयाल उँइले इह्योमा इसहाक ह्रोंसए फ्लेंस्योने
बालु म्हाँया लरिब् भ्रोंइ ।

9 छतब् भ्रोंमा अबीमेलेकइ इसहाक हुइसि बिइ, “चम् क्हिण्ण फ्लेंस्योन् मुँनदि । तले क्हिइ ‘डए अडाँ ग’ बिसि
डिने स्योर तेल?”

इसाकइ चने बिइ, “च डए फ्लेंस्यो ग बिस्याँ चुबैं म्हिमैंइ डलाइ सैवाम् उ बिसि डइ मैल ।”

* 25:23 25:23 ११ ०:१२ * 25:25 25:25 ११११ ११११११ ११११११ “१११ १११ ११११ ११” ११ १११ ११११ १११ १११११ † 25:26 25:26 १११११ ११११११ ११११११
११ १११ “१११११ ११११११” ११११११११ ११११११ ‡ 25:30 25:30 १११११ १११११११ ११ १११ “१११११११” ११११ १११११ ११११११ ☆ 25:33 25:33 ११११११ ०:१६

☆ 26:4 26:3-4 ११ ०:१६-१८ ☆ 26:7 26:7 ११ ०:१३; २०:२

33 छ्बिमा इसहाकइ च क्यु खादुए मिं “शिवा”§ थेंइ । छ्त्तसि च सहरए मिं तिंजरो या बेशेबा* बिम् ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

34 एसाव प्लिच्यु बर्षबै तमा हिती च्हमिरिमें इहं ब्ह्या लइ । प्हेंस्यो घ्रिए मिं यहूदीत मुँल । चए आबा हिती बेरी बिब् मुँल । अको प्हेंस्योए मिं बासमत मुँल । चए आबाए मिं हिती एलोन मुँल ।

35 च च्हमिरिमें इहंइ खेंमैए कें-स्युइमि इसहाक नेरो रिबेकालाइ ककाँ क्यु-क्यु इहाँल् लइ ।

27

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

1 इसहाक खेब् तयाल । छ्त्तसि चइ मि छेनाले म्रौल् आखाँमल । तिगें इसहाकइ ह्रोंसए च्ह थेब एसाव हुइसि बिइ, “ओ डए च्ह ।”

चइ बिइ, “होइ आबा! किहए ल्हागिर डइ तो लदु?”

2 इसहाकइ बिइ, “ड खेब् तयाइमुँ । ड खोंयोँ सिम् बिसि डइ आसे ।

3 छ्त्तसि किह हेर ह्यासि फो सैसि पुइ यु ।

4 धै चए ट्हा लिन्ले ह्योसि ड डार पखो, ड सिब् भन्दा ओंसों च ट्हा चसि किहलाइ आशिक पिंम् ।”

5 इसहाकइ एसावने चु तोंमें बिरिमा चए प्हेंस्यो रिबेकाइ थेरिल । झाइले एसाव हेर फो सैबर ह्यामा

6 रिबेकाइ ह्रोंसए च्ह च्योंब याकूबने बिइ, “किहए आबाइ किहए आघें एसावने

7 हेर ह्यासि फो सै पखसि चए ट्हा लिन्ले ह्योसि पखो । च ट्हा चसि ड सिब् भन्दा ओंसों याहवेहए उँइर डइ किहए फिर आशिक पिंम्, बिसि तों सेरिब डइ थेइ ।

8 छ्त्तसि च्हेज्यों, डइ बिबै तों डिन् ।

9 प्होर ह्यासि छ्याँ-छ्याँबै र म्होदो इहं सैसि पखो । झाइले किहए आबाइ खोबै ट्हा डइ ह्योमिंस्यो ।

10 च ट्हा किसि किह आबा डार ह्याद् । झाइले च चसि च सिब् भन्दा ओंसों किहलाइ आशिक पिंरिगे ।”

11 याकूबइ ह्रोंसए आमा रेबेकाने बिइ, “आमा, डए आघें एसाव मुइ ल्हें मुँबै म्हि ग । डल मुइ आरे ।

12 आबाइ डलाइ छुइ बिस्याँ ड स्योर्गु ग बिसि आबाइ था सेब्मुँ । छ्त्तसि आशिक आडिंन डए फिर सराप ग खब्मुँ ।”

13 आमाइ चने बिइ, “च्हेज्यों, किहए फिर पिंबै सराप डए फिर्न खरिगे! डइ बिब् धों लद् । ह्यासि च रमें सैसि पखो ।”

14 आमाइ छ्बिमा च ह्यासि र-म्होदोंमें सै पखसि आमने पिंइ । झाइले याकूबए आबा इसहाकइ खोबै ट्हा चइ ह्योमिंइ ।

15 झाइले ह्रोंसए च्ह थेब एसावए छ्याँ-छ्याँबै क्वेंमें ट्हुइसि रिबेकाइ च्ह च्योंब याकूब खिमिंइ ।

16 झाइले एए ट्हुबिमै याकूबए यो नेरो खरिर खिमिंइ ।

17 च लिउँइ चइ ह्योबै लिंबै ट्हा नेरो क्हेँ ह्रोंसए च्ह याकूबए योर पिंइ ।

18 ट्हा किसि याकूब ह्रोंसए आबा डार ह्यासि “ओ आबा!” बिमा इसहाकइ बिइ, “होइ, किह खाब् जा? ठागु उ आच्यों जा?”

19 याकूबइ आवाने बिइ, “ड किहए च्ह थेब एसाव ग । किहइ बिब् धोंले डइ लइमुँ । तारे रेसि क्हुँन्, डइ सैसि पखबै से ट्हा चदु, धै डलाइ आशिक पिंन् ।”

20 इसहाकइ ह्रोंसए च्हने “ओ ठागु, किहइ च्हौ युनन् खैले फो स्यासि सैइ?” बिसि डचोएमा

चइ बिइ, “याहवेह किहए परमेश्वरजी ल्होमिंबइले डइ चु योंल् खाँइ ।”

21 छ्बिमा इसहाकइ याकूबने बिइ, “ठागु, ड डार खोदि, किह डए च्ह थेब एसाव डिंब् उ आडिं बिसि डो सेबर डइ किह छुइम् ।”

22 याकूब ह्नोंसए आबाए डार ह्याइ। झाइले इसहाकइ चलाइ छुइसि बिइ, “कैम् याकूबल् ग, योमें बिस्याँ एसावल् धोन् तब मुँ।”

23 चए योमें चए आघें एसावल् धोन् तब मुइ-मुइ मुँ। छतसि इसहाकइ छचोलों फेल् आखाँ। छान् तलेया इसहाकइ याकूबए फिर आशिक पिंइ।

24 इसहाकइ चने “क्हिह क्त्नोंसेन डए च्ह एसावन् वा?” बिसि डचोएमा याकूबइ बिइ, “अँ ड एसावन् ग।”

25 च लिउँइ इसहाकइ बिइ, “क्हिइ सैसि पखबै से ट्हा चुर पखो। च चसि क्हिहलाइ आशिक पिंस्यो।” आबाइ छबिमा याकूबइ से ट्हा पखसि आबालाइ पिंमा खिइ चै। झाइले याकूबइ अँगुरए प्हा या आबालाइ पिंनेइ धै आबाइ थुँइ।

26 च लिउँइ इसहाकइ चने बिइ, “ठागु, ड डार खसि ड म्वें लद्।”

27 याकूब आबा डार ह्यासि म्वें लमा इसहाकइ चए क्वेंमैए थाँ किसि “डए च्हए थाँ

याहवेहजी आशिक पिंबे म्रोंबें थाँ धोबन् मुँ बिसि चए फिर आशिक पिंइ।

28 परमेश्वरजी मुउँइले शीतमें कुल्मंरिगे

धै क्हिहए म्रोंर ल्हें रा-रोमें रोरिगे।

29 हें-हेंबें म्हिमें क्हिहए केब्छेंमैं तरिगे,

चमैंइ क्हिह फ्योरिगे।

क्हिहए आघेंमैं-अलिमैंए फिर क्हिह क्त्ने तरिगे,

झाइले क्हिहए अमाउँइले योबै सन्तानमें क्हिहए ओंसो कुररिगे।

क्हिहए फिर सराप झोंबें ताँनइ सराप योरिगे,

झाइले क्हिहए फिर आशिक पिंभैं ताँनइ आशिक योरिगे।”☆☆

?????? ?????????? ??????? ?????? ???????

30 इसहाकइ याकूब आशिक पिंल् खाँबै लिउँइ याकूब ह्नोंसए आबाउँइले ह्याबै तोदोन् चए आघें एसाव हेउँइले फो सैसि युइ।

31 चज्यै बेल्ले लिंबै से ट्हा तेसि ह्नोंसए आबा डार पखसि बिइ, “आबा, रेसि क्हुँन्। डइ पखबै से ट्हा चसि डए फिर आशिक पिंन्।”

32 इसहाकइ चने “क्हिह खाब् जा?” बिसि डचोएमा

चइ बिइ, “ड क्हिहए च्ह थेब एसाव ग।”

33 इसहाक बेल्ले ल्हारदै बिइ, “फो सैसि ड डार ओंसो से ट्हा पखबै म्हि खाब् जा? क्हिह खब भन्दा ओंसोन् डइ चसि चए फिर आशिक पिंल् खाँइ! छतसि तारे च आशिक योबै म्हि तब्मुँ।”

34 चु ताँ थेसि एसाव बेल्ले सैं नसि थेबै कैले क्रोदै “ओ आबा, ड-लाज्यै या आशिक पिंन्,” बिइ।

35 दिलेया इसहाकइ बिइ, “क्हिहए अलि स्योर तेसि खइ, धै क्हिइ योल् त्हुबै आशिक चइ बोल् खाँइ।”

36 छबिमा एसावइ बिइ, “चए मिं याकूब* थेंब ठिकन् मुँन! च बेल्ले स्योर तेबै म्हि ग। तोगो चइ डने डिहब्ले स्योर तेल् खाँइ। ओंसो चइ ‘च्ह थेबइ योबै हग’ डउँइले किवाँइ। तोगो या डइ योल् त्हुबै आशिक स्योर तेसि बोयान। ओ आबा, डए ल्हागिर क्हिइ आशिक घ्रि या आथेंडमुँ वा?”☆☆

37 इसहाकइ एसावने बिइ, “ओ ठागु, च क्हिहए फिबैं चिब डइ लमिंल् खाँइ। धै चए ताँन् आघें-अलिमैं या डइ चए केब्छेंमैं लवाइ। म्रोंबें रा-रोमें नेरो अँगुरए प्हा या डइ चन् पिंवाँइ। तारे क्हिहए ल्हागिर डइ तोइ आशिक पिंल् आखाँ!”

38 एसावइ आबाने धबै बिइ, “ओ आबा, क्हिने बालु आशिक च्हग मत्त्रे मुँ रो वा? ड-लाज्यै या आशिक पिंन् बिसि” एसाव थेबै कै तेसि क्रोइ।☆☆

39 झाइले चए आबा इसहाकइ बिइ,
 “क्हिए ल्हागिर मुउँइले शीत आयु।
 क्हिए मोबैं स या छयाँब तरिब आरे।
 40 क्हि सेलाँए भरर सोब्मुँ,
 धै क्हि अललिए केब्छैं तब्मुँ।
 दिलेया ड ‘क्हिए केब्छैं आडिं, क्हिए न्होर ड आटि’ बिसि चए न्होरउँइले क्हि स्योब्मुँ।”[✠]

27:39-28:12

41 आबाइ याकूबलाइ आशिक पिबइले एसाव ह्रोंसए अलि याकूबने खे लबर होंइ। छतमा “डए आबा सिबै त्हे तखइ। च सिबै लिउँइ डइ याकूब सैवाब्मुँ” बिसि एसावइ सैं न्हों-न्हों मैइ।
 42 दिलेया एसावइ लल् म्हैबै ताँ रिबेकाइ थेसि च्ह च्योब याकूब हुइसि बिइ, “थेद, क्हिए आघें एसावइ क्हि सैब बिसि दाउ लरिइमुँ।
 43 छतसि ओ च्हेज्यों, डइ बिबै ताँ डिंन्। क्हि हरान ह्युलर क्हिए मामा लाबान डार्र भौदिह्याद्।
 44 क्हिए आघेंए ह्रिस आम्हन् समा मामानेन् टिद्।
 45 आघेंने बालु क्हिइ लबै केमैं चइ म्लेसि क्हिने ह्रिस खब म्हैबै लिउँइ डइ क्हि किबर म्हिमें कुल्मिंम्मुँ। क्हेमें डिहं तिंगेर्न डउँइले फ्रेयाब डइ सैदिल् आखाँ!”
 46 च लिउँइ रिबेकाइ इसहाकने बिइ, “एसावइ ब्ह्या लबै चु हित्तीस्योमैंइ डलाइ ककाँ क्युँ-क्युँ इहाँन् लइ। याकूबज्यै चु ह्युलबैं छाबै हित्तीस्योन् ब्ह्या लस्याँ ड तले सोरिब? सिलेन् तम्!”

28

28:1-28:12

1 झाइले इसहाकइ याकूब हुइसि आशिक पिसि बिइ, “ओ च्हेज्यों, क्हिइ कनानी च्हमिरिमैं खाबै या ब्ह्या आलद्।
 2 पद्न-आराम बिबै ह्युलर डए कें क्हिए बाज्यु बतूएलए धिंर ह्यासि क्हिए मामा लाबानए च्हमि घ्रि ब्ह्या लद्।
 3 तोन्दोरि सै लल् खाँबै परमेश्वरजी क्हिए फिर आशिक पिरिगे, धै क्हिइ फ्हेसेमैं ल्हें योंसि क्हिए सन्तान बेल्ले ल्हें तरिगे। धै क्हि ल्हें हेंमैंए खे तरिगे।
 4 क्हि तोगो चुर आगुए ह्युलर टिरिइमुँ, दिलेया परमेश्वरजी चु ह्युल अब्राहामलाइ पिब ग। क्हि चु ह्युलबैं क्ल्हे तरिगे बिसि परमेश्वरजी अब्राहामए फिर पिबै आशिक क्हि नेरो क्हिए फ्हेसेमैंलाज्यै या पिरिगे।”[✠]
 5 छबिसि इसहाकइ याकूब कुलइ। धै पद्न-आराम बिबै ह्युलर एसाव नेरो याकूबए आमा रिबेकाए आघें अरामथें बतूएलए च्ह लाबान डार्र ह्याइ।
 6 इसहाकइ याकूबए फिर आशिक पिसि फ्हेंस्यो पखबर पद्न-आरामर कुलब नेरो “क्हिइ कनानी च्हमिरिमैं खाबै या ब्ह्या लसि आपखो,” बिबै ताँ एसावइ सेइ।
 7 धै आबा-आमाए ताँ डिंसि याकूब पद्न-आराम ह्युलइ ह्यान बिबै ताँ या एसावइ सेइ।
 8 झाइले “डए आबाइ कनानी च्हमिरिमैं आखोमन बिबै या एसावइ क्होइ।”
 9 छतसि एसाव इश्माएल डार्र ह्यासि चए च्हमि महलत ब्ह्या लसि पखइ। महलत नबायोतए अडाँ मुँल।

28:1-28:12

10 याकूब बेशेबा नाँस वाथेंसि हारान बिबै ह्युलउँइ ह्याइ।
 11 क्ल्ह्यो घ्रि फेबै लिउँइ म्हुँडँस तयाबइले च चर्न टिइ। धै च क्ल्ह्योबैं युँमा घ्रि किसि ह्रोंसए क्रेगुँ लसि रोइ।
 12 छले रोरिमा चइ छाबै म्हांड मोइः सउँइले मु समा ह्याबै लि घ्रि मुँन, चए च्हो मुर्न फेनेब् मुँन। धै परमेश्वरए दूतमैं चर क्रेब माइ तब लमन।[✠]

- 2 छबिमा याकूबइ राहेलने हिस खसि बिइ, “उ परमेश्वर वा? क्हाए कोख मुवाबम् परमेश्वरजी ग।”
- 3 राहेलइ बिइ, “उए केब्यो बिल्हा चुर्न मुँ। चुने बालु तदु धै उए ल्हागिर चइ फ्हेसे योंमिरिगे। छले च डाँइले डै या आमा तल् खाँम्।”
- 4 छबिसि राहेलइ चए केब्यो बिल्हा याकूबए फ्हेस्यो तबर पिंइ।
- 5 झाइले बिल्हा फ्हेसे नोसि याकूब डाँइले च्छ ग्नि फिइ।
- 6 छतमा राहेलइ बिइ, “परमेश्वरजी उ ठिक म्रोंइ, धै उए ताँ थेमिसि डलाइ च्छ ग्नि पिंइ।” छतसि चइ चए मिं दान* थेंइ।
- 7 राहेलए केब्यो बिल्हाइ धवै फ्हेसे नोसि चइ याकूबल म्हैला च्छ फिइ।
- 8 छतमा राहेलइ बिइ, “उइ बेल्ले नेसि उए आनलाइ टहोइ।” छतसि चइ च च्छए मिं नप्ताली† थेंइ।
- 9 ह्रोंसइ फ्हेसे आफिब् सेसि लेआइ ह्रोंसए केब्यो जिल्पा बोसि याकूबए फ्हेस्यो तबर पिंइ।
- 10 झाइले लेआए केब्यो जिल्पाइ याकूबल च्छ ग्नि फिइ।
- 11 छतमा लेआइ “इहो सव तइमुँ!” बिइ। छतसि चइ चए मिं गाद‡ थेंइ।
- 12 जिल्पाइ याकूब डाँइले धवै च्छ ग्नि फिइ।
- 13 छतमा “उ इहो सब्यो मुँन! तारे ताँन् च्छमिरिमेंइ डने इहो सब्यो बिम्बुँ,” बिसि लेआइ बिइ। छतसि चइ चए मिं आशेर§ थेंइ।
- 14 गहुँ खैबै त्हे तमा लेआए च्छ थेब रूबेन म्रोंर ह्याइ, चर चइ तेमै धों तबै इहे युबै ट्हा बिशाखमूल* योंसि ह्रोंसए आमा लेआ डार पखइ। धै च तेमै धों तबै सै राहेलइ म्रोंमा “गार आम्हाँदिल्ले क्हाए च्छइ पखबै तेमै डलाज्यै च्युगुदे पिन्दि,” बिइ।
- 15 दिलेया लेआइ चने बिइ, “उए प्युँ उ डाँइले फ्हेवाब च्योरि ताँ वा? च्छगै आतन तोगो उए च्छइ पखबै तेमै या क्हाइ किल् म्हैल् वा?”
- राहेलइ बिइ, “छ बिस्याँ क्हाए च्छइ पखबै तेमै डलाइ पिंस्याँ चए साटोर उइ कोने म्हुँडँसर उए प्युँ याकूब क्हा डार कुल्मिंस्यो।”
- 16 डेसर याकूब म्रोंउँइले खमा लेआ चने त्होबर ह्यासि बिइ, “उए च्छइ पखबै बिशाखमूल तेमै राहेललाइ पिंसि चए खिर उइ क्हाइ क्हाइ किंइमुँ। छतसि क्हा कोने म्हुँडँसर उ डार खल् त्हुम्।” छबिमा च म्हुँडँसर याकूब चने रोइ।
- 17 परमेश्वरजी लेआए प्राथना थेइ। धै चइ धवै फ्हेसे नोसि याकूब डाँइले च्छ फिइ।
- 18 लेआइ बिइ, “उए केब्यो उए प्युँने बालु तबर उइ पिंबइले परमेश्वरजी डलाइ इनाम पिंइ।” छतसि चइ च च्छए मिं इस्साखार† थेंइ।
- 19 लेआ धवै फ्हेसे नोसि याकूब डाँइले च्छ फिइ।
- 20 लेआइ बिइ, “परमेश्वरजी डलाइ बेल्ले थेबै सै पिंइमुँ। तारे उए प्युँउँइले उइ म्हाँया योंम्बुँ। तलेबिस्याँ उइ चल च्छ टहु फिल् खाँइ।” छतसि चइ च्छ च्योंबए मिं जबूलन‡ थेंइ।
- 21 च लिउँइ चइ च्छमि ग्नि फिसि चए मिं दीना थेंइ।
- 22 च लिउँइ परमेश्वरजी राहेललाइ मैसि चए प्राथना थेइ, धै खीजी चए कोख थोंमिंइ।
- 23 झाइले च फ्हेसे नोसि च्छ ग्नि फिइ। “परमेश्वरजी उए फिर्बै ‘आछ्याँबै च्येमै-मिमै’ स्योमिंइ,” बिसि चइ बिइ।
- 24 छतसि चइ कोलोए मिं योसेफ§ थेंइ।

?????? ?? ??????? ??????? ??

- 25 राहेलइ योसेफ फिर्बै लिउँइ याकूबइ मामा लाबानने बिइ, “तारे उ ह्रोंसए ह्युल नेरो धिर ह्याल् पिन्।
- 26 उइ क्हाए के लसि योंबै उए फ्हेस्योमै नेरो फ्हेसेमै बोल् पिन्। तलेबिस्याँ उइ लबै छ्याँबै केमै क्हाइ सेल् खाँइमुँ। छतसि उ ह्याल् पिन्।”

* 30:6 30:6 लल लललल लललल लल लल “लललल लल” लललल लललल † 30:8 30:8 ललललल ललललल लल लल “ललल” लललल लललल ‡ 30:11 30:11 ललल ललललल लल ललल लललल “लललल लल” लल § 30:13 30:13 लललल ललललल लल ललल ललल “लललल लललललल” लल * 30:14 30:14 लललललल लललललल लललल ल ललल ललललल लललल ललल लललललललललल लललल ललल लललल लल † 30:18 30:18 लललललल लललललल लल लल “लल ललल लललल लललल लल” ललल “लललल लललल” लललल ललललल ‡ 30:20 30:20 ललललल ललललल लल लल “लल लल” लललल लललल § 30:24 30:24 ललललल ललललल लल लल “लल लल ललललललल” ललल “ललललललल” लललल लललल

- 27 दिलेया लाबानइ चने बिइ, “याहवेहजी किह उँइले डए फिर आशिक पिंडमुं बिब डइ सेइमुं। छतसि डए फिर दयाम्हाँया मुँस्यौं अझै टिमिन्।
- 28 किहए नों सै कति किमुं डने बिइ, किहइ कति बिमुं, डइ च्हागन् पिंस्यो।”
- 29 याकूबइ लाबानने बिइ, “डइ किहला खैबै केमैं लइमुं, धै किहए खेदोमैं डने बालु खैले ल्हें ततै ह्याइमुं च किहइ सेइमुं।
- 30 ड खब् भन्दा ओंसों किहने बालु सै न्होर च्युगुदे मत्त्रे मुँल तोगो ल्हें तइमुं। डइ खनिर यो झोलेया किहए फिर याहवेहजी आशिक पिंडमुं। तारे ह्रोंसए धिं-नाँए ल्हागिर डइ खोंयो तौदु लब?”
- 31 “डइ किहलाइ तो पिंले दि?” बिसि लाबानइ बिमा याकूबइ बिइ, “किहइ डलाइ तोइ पिंलै आत्हु। डए ताँ डिंम् बिस्याँ ड किहए खेदोमैं अझै छरिस्यो।
- 32 तिंयाँ किहए ताँन् बगालउँइले थोप्ले नेरो पेटारे रमैं, धै म्लोंग्या क्यु म्होंदोमैं ताँन् फ्रेसि स्यो-स्यो लल पिन्। चमैंन् डए नों सै तरिगे।
- 33 छलमा ड भर लल खौब मुँ उ आरे बिसि किहइ लिउँइ क्होंसेन था सेब्मुं। डए रमैं न्होर थोप्ले पेटारे नेरो क्यु म्होदोमैं न्होर म्लोंग्या आडिंम्बैं किहइ स्यास्याँ किहए उँइर ड ह्यो ठदिंम्मुं।”
- 34 लाबानइ “तम् तम्, किहइ बिब धोंलेन् लद,” बिइ।
- 35 दिलेया च त्हिंइर लाबानइ पेटारे, थोप्ले र बुग्या-म्होदोमैं नेरो ताग्या दाग मुँबै र म्होदोमैं नेरो ताँन् म्लोंग्या क्यु म्होदोमैं स्यो लसि ह्रोंसए च्हामैं पिंवाँइ।
- 36 च लिउँइ लाबानइ च खेदोमैं किंसि याकूबउँइले सोरोबै घ्याँ ह्याइ। धै याकूबइ चर लाबानए चैबै बगालमें छबर होंइ।
- 37 झाइले याकूबइ डडा, खोंलो नेरो फुगिए* हाँगमें पखसि ताग्या-ताग्या धका बनेबर चए फि छाइ।
- 38 झाइले बगालमेंइ क्यु थुँबै डोंडए ओंसों चइ च हाँगमें थेंमिंइ। क्यु थुँबर खमा चमैं चर कोंयामल।
- 39 च बगालमें च हाँगमें ओंसों कोंयाबइले चमैंज्यै या फ्हासेमैं छाबन् छिर्केमिके, पेटारे नेरो थोप्ले फिइ।
- 40 धै याकूबइ च फ्हासेमैं स्यो लसि चैबै बगालमें लाबानए छिर्के-मिके नेरो म्लोंग्य क्युमैं डाँइ कुलइ। छले याकूबइ ह्रोंसए बगालमें लाबानए बगालने आकोल्ले स्योले थेंइ।
- 41 भों-भोंबै र-क्युमैं कोंबै त्हेर च हाँगमेंए उँइर कोंयारिगे बिसि बगालइ क्यु थुँबै डोंडए ओंसों याकूबइ च हाँगमें थेंमिमल।
- 42 दिलेया भों आरेबै बगालमेंए ल्हागिर चइ च हाँगमें आथेंमल। छतसि भों आरेबैं लाबानल तइ, भों मुँबैं याकूबल तइ।
- 43 छले याकूब बेल्ले प्लब तइ। चल र-क्युमैं, सलु, गधामैं या ल्हें तइ केब्छैं-केब्स्योमैं या ल्हें तइ।

31

११११ ११११११ १११११११ १११११ ११ ११११११११ ११११११११११

- 1 “डचोए आबाए तोन्दोरि सै याकूबइ बोल् खाँइ, धै डचोए आबाए ताँन् सैमैं उँइलेन् चइ च्हाँ ल्हें सैमैं योंइमुं,” बिसि लाबानए च्हामैंइ विरिब याकूबइ थेंइ।
- 2 झाइले चए फिर लाबानइ ओंसोंबै धोले छेन् आलब याकूबइ म्रोंइ।
- 3 च लिउँइ याहवेहजी याकूबने बिइ, “किहए खेमैं नेरो किहए इहेब्-टहुब् डार एह्याद्। ड किहने तब्मुं।”
- 4 छतसि राहेल नेरो लेआ ह्रोंसए र-क्युए बगाल मुँबै खर्कर याकूबइ त्हाबर हुइ।
- 5 त्हासि चमैंने बिइ, “क्हेमैंए आबाए सैं डने ओंसोंबै धों तब डइ आम्रोंइमुं। दिलेया डए आबाए परमेश्वर डने बालु मुं।
- 6 डए भोंइ खौन् समा डइ क्हेमैंए आबाए सेवा लब क्हेमैंइ सेइमुं।
- 7 दिलेया क्हेमैंए आबाइ ड लुइमुं, डए नों सै च्युखे फेदिंइमुं। दिलेया परमेश्वरजी चइ डए न्होह्रों लल आपिइमुं।
- 8 लाबानइ ‘थोप्लेमैं ताँन् किहए केए नों सै तरिगे’ बिमा ताँन् बगालमेंइ थोप्लेमैंन् फिइ। धै ‘पेटारेमैं ताँन् किहए केए नों सै तरिगे’ बिमा ताँन् बगालमेंइ पेटारेमैंन् फिइ।

* 30:37 30:37 ११११-पिपल, हाडे-बदाम नेरो चिनार

- 9 छले परमेश्वरजी कहेमैए आबाए र-क्युए बगालमैं चउँडले किसि डलाइ पिंडमुँ ।
 10 “बगाल कोंबै त्हेर म्होदोए फिर क्रेबै बुग्यमैं पेटारे, थोप्ले नेरो छिकेमिके तब डइ म्होंडर म्रोंड ।
 11 च त्हेर परमेश्वरए स्वर्गदूतइ म्होंडर डने ‘ओ याकूब!’ बिमा डइ ‘होइ, ड चुर्न मुँ,’ बिइ ।
 12 “धै खीजी बिइ, ‘इह्योत्ति! बगलाए फिर क्रेबै तॉन् बुग्यामैं पेटारे, थोप्ले नेरो छिकेमिके मुँ । तलेबिस्याँ लाबानइ किहए फिर लबै के म्रोंसि डइ छ लब् ग ।
 13 किहइ युँमा क्योसि छ्युगु युसि भकल लबै कल्ह्यो बेथलबैं परमेश्वर डन् ग । तारे रेद, चु कल्ह्योउँडले किह फिबै कल्ह्योर एह्याद ।”
 14 च लिउँड राहेल नेरो लेआइ चने बिइ, “डिए आबाए धिरं डिए हगबैं डिइ योल् त्हुबै सै तोइ मुँ रो वा? चइ डिलाइ आगुए ह्युलबैं म्हिमैं धोन् मैडमुँ आडिं वा?
 15 चइ डि चुँवाँडमुँ डिलाइ पिंबै मुइ या चइन नुवाइमुँ ।
 16 डिए आबा डँडले परमेश्वरजी बोयाबै तॉन् सै न्होर डि नेरो डिए फ्हेसेमैल् तइमुँ । छतसि तारे परमेश्वरजी किहने तो-तो लद् बिइमुँ छान् लद् ।”
 17 च लिउँड याकूब रेसि ह्रोंसए च्हेमैं नेरो फ्हेस्योमैं सलुमैए फिर थंड ।
 18 झाइले पहन-आरामर टिमा ह्रोंसइ योंबै तॉन् सै न्होर नेरो ह्रोंसए खेदोमैं तॉन् किसि ह्रोंसए आबा इसहाक डार कनान ह्युलउँड ह्याबर त्हांड ।
 19 च त्हेर लाबान ह्रोंसए क्युए पै फ्हेबर ह्याल । आबा धिरं आरेबै मौका च्हेयासि राहेलइ ह्रोंसए आबाए धिबैं देवतामैं ह्योसि बोइ ।
 20 च फिरै या मामा लाबानने याकूबइ स्योर तेइ, तलेबिस्याँ भौदिल् म्हैबै ताँ लाबानलाइ आबिल ।
 21 छले ह्रोंसने मुँबै तोन्दोरि सै किसि याकूब भौदिसि यूफ्रेटिस बिबै थेबै स्यों तर्दिसि गिलाद बिबै कोंउँड ह्याइ ।

?????? ????? ???? ???? ?

- 22 सोरोर याकूब भौदिह्यान बिबै ताँ लाबानइ थेइ ।
 23 छतसि ह्रोंसए आधे-अलिमैं किसि डिरो समा याकूबलाइ ल्हाबोमा गिलाद बिबै कौर चलाइ स्याइ ।
 24 दिलेया च म्हुँडसर आरामि लाबान डार परमेश्वर म्होंडर म्रोंयुसि चने बिइ, “न्ह क्रों मि क्रों तद् । किहइ याकूबने छ्याँब आछ्याँब तोइ आबिद् ।”
 25 लाबानइ याकूबलाइ स्यामा याकूबइ ह्रोंसए तम्बु गिलादए कौर टौदिल । छलेन लाबानज्यै ह्रोंसए आधे-अलिमैंने बालु तम्बु च कल्ह्योर्न टौदिइ ।
 26 झाइले लाबानइ याकूबने बिइ, “किहइ ड छल्दिसि डए च्हेमिमैं ल्हडेंउँडले कहा पखभैं धोंले पखब तले जा छ लब् ?
 27 डने तोइ आबिल्ले था आयोन्ले भौदिसि किहइ तले ड धोका पिल? डइ बीणा नेरो छिनछिन ह्रासि सैं तौल्ले किह कुलमल ।
 28 डए क्वे-क्वेमिमैं नेरो च्हेमिमैं कुलबै त्हेर तले म्वें लल् आपिल? किहइ चु आछ्याँब के लइ ।
 29 किहए न्होह्रों लबै भों डने मुँ । दिलेया किहए आबाए परमेश्वरजी तल् म्हुँडसर डने बिइ, ‘किह न्ह क्रों मि क्रों तद् । किहइ याकूबने छ्याँब आछ्याँब तोइ आबिद् ।’
 30 छतसि तारे किहए आबाए धिरं ह्याबै सैं लसि किह प्रइमुँ डइ कहोइ । दिलेया डए धिबैं देवतामैं तले ह्योल?”
 31 याकूबइ लाबानने बिइ, “किहए च्हेमिमैं ड डँडले किहइ फ्हेवाम् उ ड्हाँसि ड डिहंड ।
 32 दिलेया किहए देवतामैं खाबने बालु स्यामुँ च म्हि सिल् त्हुभुँ । छतसि डने बालु किहए सै तो-तो मुँ च डचोए डें-ट्हुभुँए ओसाँ म्हेदु, धै योंस्याँ किन् ।” राहेलइ च देवतामैं ह्योब याकूबइ आसेल ।
 33 छ्बिमा लाबान याकूबए तम्बु न्होर नेरो लेआए केब्यो डिहंए तम्बु न्होर होंड । दिलेया च देवतामैं स्याल् आखाँ । धै लेआए तम्बुउँडले त्हांसि राहेलए तम्बु न्होर होंड ।
 34 राहेल बिस्याँ आबाए धि-देवतामैं किसि ह्रोंसए सलुए काँठि न्होबैं बोरर झोंसि चए फिर टिरिल । लाबानइ तम्बुर खन्तोंदोन् म्हैइ दिलेया च योल् आखाँ ।

35 राहेलइ ह्योसए आबाने बिइ, “आबा, किह डने हिस आखद् ओ। ड क्हाँवैं तइमुँ छतसि किहए ओंसों रेल आखाँ।” छले चइ म्हैबम् म्हैइ दिलेया धिबैं देवतामैं योल् आखाँ।

36 छतमा याकूब हिस खसि लाबानलाइ हौदिसि बिइ, “डइ किहला तो न्होह्यो लवाइ छले डलाइ ल्हा प्रब?

37 डए ताँन् सैमैं किहइ इह्योल् खाँइ। किहए धिबैं सैमैं तो योंइ खोइ? किह नेरो डए डे-टहुभ्मैए ओंसों चु ताँ थेंन्। चमैंइन डचोए न्होंर निसाफ लमिरिगे।

38 “इहस्यु वर्ष ड किहने बालुन् टिइ। च्हौ त्हे समा किहए र-क्युमैंए फ्हसे खोंयोंइ आप्युल। किहए बगालवैं क्युमैं डइ आचल।

39 क्ह्योबैं चें भलुमैंइ र-क्यु सैवालै या चए सै डइन नोसि चए साटोर अरु खेदोमैं डइ पिंमल। तिहंयार मुँले म्हूँइँसर मुँले म्हिमैंइ किहए खेदोमैं ह्योवास्योँ चए साटो या किहइ ड डौँइलेन् किमल।

40 तिहंइवैं ख्वालबइ नेरो म्हूँइँसवैं डचुँबइ डलाइ बेल्ले दुःख तमल डइ कति दुःख योंइ। ड तिफुँइ न्हरु च्हुइल् आयोमल।

41 किहए च्हमि इहंए ल्हागिर डइ च्युसे प्लिदिं किहए के लइ। धै टहुदिं समा किहए बगालमैं छैं लइ। चु इहस्यु वर्ष समा छ लसिन् ड किहए धिरं टिइ। दिलेया किहइ डए नों सै आबडिमिं झन च्युखे फेरिंइ।

42 डए आबाए परमेश्वर, डए बाज्यु अब्राहाम नेरो इसहाकए परमेश्वर डने बालु आरेस्योँ क्ह्योसैंन किहइ डए यो क्हाँत्तेन् कुल्मिमल। दिलेया डइ योंबै दुःख नेरो डइ लबै के खीजी भौँइ। छतसि खीजी तल् म्हूँइँसर किहलाइ हौदिब् ग।”

???? ???? ???? ?????? ?????? ?????????? ???? ?

43 लाबानइ याकूबने बिइ, “चु च्हमिमैं डए च्हमिमैंन् ग। चु कोलोमैं या डए क्वेंमैं ग। चु बगालमैं या डए बगालमैंन् ग। चुर किहइ भौँबै तोन्दोरि सै डलन् ग। दिलेया चु डए च्हमिमैं नेरो चमैंइ फिबै च्ह-च्हमिमैंए फिर डइ तो लल् खाँमुँ?”

44 छतसि तारे खो, किह नेरो डए न्होंर बाछ्हा घि फैले। छले डचोइ फैबै बाछ्हा किह नेरो डए म्हाँजोर साक्षि तरिगे।”

45 झाइले याकूबइ युँमा घि पखसि त्हो धोंले क्योइ।

46 धै याकूबइ ह्योसए डे-टहुमैंने “क्हेमैंज्यै युँमामैं पखो बिमा” चमैंइ युँमामैं पखसि थुप्रो लइ। धै च युँमाए थुप्रो डार चमैंइ चब् थुँब लइ।

47 लाबानइ च युँमाए थुप्रोए मिं “यगर-सहदूता” थेंइ। दिलेया याकूबइ चने “गलेद” बिइ।

48 लाबानइ याकूबने बिइ, “किह नेरो डए म्हाँजोर बाछ्हाए साक्षि तसि डचोए सैर चु बाछ्हा मैल लबर तियाँ चु युँमाए थुप्रो क्योइमुँ।” छतसि चए मिं गलेद थेंइ।

49 धबै लाबानइ चु ताँ या बिइ, “डचो स्यो-स्यो तयालेया किह नेरो डलाइ याहवेहजी इह्योरिगे।” छतसि च थुप्रोए मिं मिस्या* या मुँल।

50 लाबानइ याकूबने धबै बिइ, “खनिज्यै डए च्हमिमैंए फिर किहइ आछ्याँब लइबिस्योँ धै चमैंए फिर अरु फ्हेंस्योमैं पखइबिस्योँ, डने था आसेलेया, परमेश्वरजी किह नेरो डलाइ इह्योरिमुँ।

51 किह नेरो डए म्हाँजोर डइ क्योथेंबै चु युँमाए थुप्रो नेरो त्हो इह्योद।

52 चु थुप्रो नेरो त्हो साक्षि तरिगे। तारे चु थुप्रो इवैसि किह डार ड न्होह्यो लबर क्योजा खरिब् आरे। छलेन चु थुप्रो नेरो त्हो इवैसि किह या ड डार तोइ न्होह्यो लबर चोंजा आखो।

53 किहए बाज्यु अब्राहाम नेरो डए बाज्यु नाहोर नेरो चमैंए आबा तेराहए परमेश्वरजी डचोए म्हाँजोर निसाफ लरिगे।”

छतसि याकूबइ ह्योसए आबा इसहाकए परमेश्वर साक्षि थेंसि कसम चइ।

54 झाइले याकूबइ कौर क्यु सैसि खो पिंड, धै ह्योसए डे-टहुभ्मै हुइसि चब्-थुँब पिंड। चमैंइ चब्-थुँब लसि च क्ह्योर्न म्हूँइँस थोइ।

55 लाबान न्हाँगर्न रेसि ह्योसए क्वें-क्वेमिमैं नेरो च्हमिमैं म्वें लसि आशिक पिंसि धिरं एह्याइ।

* 31:49 31:49 ?????? ?????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?

32

????? ?????????? ????? ?????????? ??????????

- 1 याकूब या ह्रोंसए घ्याँ क्हासि ह्यामा परमेश्वरए दूतमैं चने बालु त्होइ ।
- 2 याकूबइ चमैं म्रोंसि “चु परमेश्वरए स्वर्गदूतमैं टिबै क्त्ह्यो ग मुँन विसि ।” चइ च क्त्ह्योए मिं महनोम* थेंइ ।
- 3 याकूबइ एदोम ह्युलबै सेइरर ह्रोंसए आघें एसाव डार त्होबर ह्रोंस भन्दा ओंसों स्याबोमैं कुल्मिंइ ।
- 4 “ड तोगो समा लाबानने बालु टिइमुँ । छ्तसि तोगो समा आखब् ग, विसि क्हिहए केब्छैं याकूबइ बिइमुँ विसि डए क्त्हे एसावने बिमिंन्,” विसि याकूबइ चमैंने बिइ ।
- 5 “डने बालु म्ये-क्ल्या, गधा, र-क्यु नेरो केब्छैं-केब्स्योमैं या ल्हें मुँ । छ्तसि क्हिहउँइले ल्हयो योंब्मुँ विसि तोगो क्हिह डार यो छ्युँ लबर डइ चु म्हिमैं कुलइमुँ; विसि डए क्त्हे एसावने बिमिंन् ।”
- 6 च स्याबोमैं याकूब डार एखसि बिइ, “डि क्हिहए आघें एसाव डार ह्यासि खइ । च क्हिहने त्होबर म्हि प्लिब्रा किंसि खसिन् मुँ ।”
- 7 छ् बिब् थेसि याकूब बेल्ले डिहंसि त्हारइ । धै ह्रोंसने मुँबै म्हिमैं, र-क्युमैं, म्ये-क्ल्यामैं नेरो सलुमैंए बगाल भाग डिहंर चुइ ।
- 8 तलेबिस्याँ एसाव खसि बगाल घ्रि सैवालेया अकोँ बगाल सोब्मुँ विसि चइ मैँइ ।
- 9 धै याकूबइ छ्ले प्राथना लइ, “ओ डए बाज्यु अब्राहाम, डए आबा इसहाकए परमेश्वर, ओ याहवेह, क्हिहजी डने क्हिह क्हिहए ह्युलर क्हिहए डे-टहुमैं डार ह्याद् । डइ क्हिहए तोन्दोरि सै छ्यौँब लमिंस्यो” बिल ।
- 10 क्हिहजी ह्रोंसए केब्छैंए फिर कति ल्हें म्हाँया लसि उँइमिंइमुँ दिलेया च म्हाँया योंबै लायकबै ड आरे । तलेबिस्याँ ड फ्हेरे घ्रि मत्त्रे छेसि यर्दन स्योँ तर्दिसि ह्याल । तोगो डल बगाल डिहं तइमुँ ।
- 11 ड क्हिहने यो छ्युँ लमुँ डए आघें एसावए योउँइले ड जोगेमिंन् । तलेबिस्याँ ड नेरो डए घ्रि फ्हेसेमैंने नेखम् उ विसि ड डिहंइमुँ ।
- 12 दिलेया क्हिहजी ‘क्त्होंसेन डइ क्हिहए तोन्दोरि सै छ्यौँब लमिंब्मुँ, धै क्हिहए फ्हेसेमैं मा डचुँइबै बलुवा धोंले च्योलै आखाँल्ले ल्हें लमिंब्मुँ,’ बिल ।”*
- 13 च म्हुँइसर याकूब चर्न टिइ । धै ह्रोंसए आघें एसावलाइ पिंबै ल्हागिर ह्रोंसने मुँबै खेदोमैं फ्रेसि थेंइ:
- 14 डिहब्रा र-म्होदो, र-बुग्या डिहस्यु, क्यु आमा डिहब्रा, क्यु साँडे डिहस्यु,
- 15 इहे इहेबै सलु सोंच्यु नेरो चमैंए फ्हेसेमैं, म्ये प्लिच्यु क्ल्या भारा च्यु, गधा आमा डिहस्यु धै गधा त्होब च्यु ।
- 16 छ्ले ताँन् बगालमैं फ्रेसि ह्रोंसए केब्छैंमैंने जिम्मा पिसि बिइ, “क्हेमैं ड भन्दा ओंसों ह्याद् धै बगालमैंए म्हाँजोर च्युगुदे खालि क्त्ह्यो थेंन् ।”
- 17 चइ ताँन् भन्दा ओंसों ह्याबै म्हिने बिइ, “डए आघें एसावइ क्हिहने त्होसि ‘क्हिह खाबै म्हि जा? क्हिह खनिर ह्याब् जा? क्हिहए ओंसों-ओंसों ह्याबै चु खेदोमैं खाबल् जा?’ विसि डचोएस्याँ,
- 18 ‘चु क्हिहए केब्छैं याकूबल ग । चु ताँन् चए क्त्हे एसावए ल्हागिरि क्होल्सै विसि कुल्मिंब् ग । च डिए लिलि खसिन् मुँ,’ विसि बिद् ।”
- 19 छ्लेन याकूबइ बगालए लिलि प्रबैं ताँनने बिइ, “एसावने त्होमा क्हेमैंइ छ् बिद्,
- 20 ‘क्हिहए केब्छैं याकूब डिए लिलि खसिन्मुँ ।” तलेबिस्याँ “डए ओंसों-ओंसों कुलबै क्होल्सैमैं म्रोंसि चए हिस म्हह्यालै धै चए उँइर ड ह्यामा चइ ड खल् पिंब्मुँ,” बिब याकूबए सैर मैँइ ।
- 21 छ्तसि च क्होल्सैमैं ओंसों कुल्मिंइ, च बिस्याँ च म्हुँइसर ह्रोंसए तम्बुर्न टिइ ।

????? ?????????? ?????????? ?????

- 22 च म्हुँइसर याकूब रेसि ह्रोंसए फ्हेँस्योमैं डिहं, केब्स्यो डिहं नेरो च्हेमैं च्युसे घ्रि किंसि यब्बोक बिबै स्योँ तर्दिइ ।
- 23 च्हेमैं स्योँ क्योँजा कुल्मिंबै लिउँइ ह्रोंसने बालु मुँबै तोन्दोरि सैमैं या कुल्मिंइ ।
- 24 छ्ले याकूब घ्रिन् मुँमा म्हुँइसर म्हि घ्रि नाँ आन्हांन् समा चने नेइ ।

* 32:2 32:2 ?????? ?????????? ?????? “????? ?????????? ??????” ☆ 32:12 32:12 ?? ??:१७

25 च स्वर्गदूतइ याकूब टहोल् आखाँब् सेसि याकूबए क्रेबै खोक्रोर छुइ, धै खीने नेन-नेन् याकूबए क्रेबै जोर्ने प्लह्याइ ।

26 झाइले च स्वर्गदूतइ बिइ, “मि मोवि छेइ, ड ह्याल् पिन् ।”

दिलेया याकूबइ बिइ, “डए फिर आशिक आपिन् समा डइ किह ह्याल् आपिं ।”☆

27 च स्वर्गदूतइ याकूबने “किहए मिं तो जा?” बिसि डचोएमा चइ “डए मिं याकूब ग,” बिइ ।

28 च स्वर्गदूतइ बिइ, “किहइ परमेश्वर नेरो म्हिमैने नेसि टहोल् खाँड । छतसि तारे किहए मिं याकूब आडिं, इस्रायल† तब्मुं ।”☆

29 झाइले याकूबज्यै यो छयुँ लसि चने “किहए मिं तो जा? डने बिइ,” बिसि डचोएइ ।

“डए मिं किहइ तो लबर डचोएल?” बिदै खीजी याकूबलाइ आशिक पिंइ ।☆

30 “परमेश्वर डए ओंसोन् मोसेया ड सोइ,” बिसि याकूबइ च क्लह्योए मिं पनीएल‡ थेंइ ।

31 चए क्रे नबै लमा च खोचें-खोचेंले प्रसि पनीएल डवेल् खाँमा त्हांयाँ प्योइ ।

32 याकूबए क्रेबै च स्वर्गदूतइ छुइबइले तिंजरो या इस्राएलीमैइ क्रेबै च आच ।

33

????? ?????? ??? ?????? ??????

1 याकूबइ इह्योमा एसाव नेरो चने बालु प्लिब्रा म्हिमै खरिब् मोइ । छतमा चइ ह्रांसए च्ह-च्हमिमैलाइ लेआ, राहेल नेरो केब्योमै डिहंए जिम्मर पिंइ ।

2 चइ केब्योमै नेरो चमैए च्हमै ताँन् भन्दा ओंसो थेंमिंइ, च लिउँइ लेआ नेरो चए च्ह च्हमिमै, धै राहेल नेरो चए च्ह योसेफ बिस्याँ ताँन् भन्दा लिउँइ थेंइ ।

3 याकूब ह्रांसए आघें डार्र आफेन् समा डिखे समा सर फ्योदै ह्याइ ।

4 दिलेया एसाव न्हेखसि याकूबलाइ अँखलो ख्वेसि म्वें लइ । धै चमै डिहं बेल्ले क्रोइ ।

5 एसावइ च्हमिरिमै नेरो कोलोमै मोसि “किहने बालु मुँबमै खाबमै जा?” बिमा याकूबइ “परमेश्वरजी किहए केब्येँए फिर दयाम्हाँया लसि पिंबै डए च्ह-च्हमिमै ग,” बिइ ।

6 च लिउँइ केब्योमै नेरो चए फ्हेसेमै खसि एसावलाइ फ्योइ ।

7 लेआ नेरो चए फ्हेसेमै या खसि फ्योइ । ताँनइ फ्योल् खाँबै लिउँइ योसेफ नेरो राहेल खसि फ्योइ ।

8 “डइ त्हांबै चु बगालए अर्थ तो जा?” बिसि एसावइ याकूबने डचोएमा याकूबइ बिइ, “डए फिर किहइ ल्हयो खरिगे बिसि डइ चु बगालमै कुल्मिंब् ग ।”

9 दिलेया एसावइ बिइ, “आच्यो, डने बालु ल्हें मुँ । छतसि किहने बालु मुँबै सैमै किहनेन् मुँरिगे ।”

10 याकूबइ बिइ, “आडिं, किहए म्हाँया डए फिर मुँस्याँ गार आम्हाँदिल्ले डए योबै क्हांल्सैमै किमिन् । तलेबिस्याँ डए फिर च्हौ थैबै म्हाँया उँइसि किहइ डलाइ मान लइ । क्हांसेन किहने त्हांल् योमा परमेश्वर मोब धोन् इहाँइ ।

11 किहए ल्हागिर्न पखबै चु क्हांल्सैमै गार आम्हाँदिल्ले किन्, तलेबिस्याँ डए फिर परमेश्वरए आशिक मुँबइले डने ल्हें मुँ ।” छले याकूबइ किलन् त्हुम् बिसि कर लमा एसावइ च क्हांल्सैमै किइ ।

12 झाइले एसावइ बिइ, “तारे डचो ह्याले! किहए ओंसो ओंसो ड प्रब्मुं ।”

13 दिलेया याकूबइ एसावने बिइ, “चु कोलोमै च्योबन् मुँ बिब किहइ सेइमुँ, धै इहे इहेल् त्हुबै खेदोमै या मुँ । चु बगालमै तिगेर्न ल्हें प्रमिंइ बिस्याँ ताँन् सियाम् उ बिसि ड न्हुँ खइमुँ ।

14 छतसि ड किहने यो छयुँ लमुँ, ड भन्दा ओंसो किह ह्यादु । ड बिस्याँ ओंसो ह्याबै खेदोमै नेरो फ्हेसेमैए प्रबै त्हांर प्रसि किह डार्र सेइरर आफेखन् समा नुजीले प्रसि खब्मुं ।”

15 एसावइ बिइ, “छ बिस्याँ डने बालु मुँबै च्युगुदे म्हिमै किह डार्र वाथेंम् ।”

दिलेया याकूबइ बिइ, “च म्हिमै चैदिले रो वा? किहए दयाम्हाँया डए फिर मुँसेरो तम् ।”

16 छबिमा एसाव च त्हांडर्न सेइरर एह्याइ ।

☆ 32:26 32:26 ॐॐ ॐॐ:३-४ † 32:28 32:28 ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ “ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ” ॐॐॐ ॐॐ ☆ 32:28 32:28 ॐ ॐॐ:१०

☆ 32:29 32:29 ॐॐॐॐ ॐॐ:१७-१८ ‡ 32:30 32:30 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ “ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ” ॐॐॐ ॐॐ

17 याकूब बिस्याँ सुक्कोतउँडँ ह्यासि ह्रोंसए टिबै क्ल्ह्यो नेरो खेदोमेंए प्हो बनेइ। छतसि च क्ल्ह्योए मिं सुक्कोत* थेंइ।

18 याकूब पहन-आरामउँडँले ह्याबै लिउँडँ कनान ह्युलबै शकेम बिबै सहरर छेनाले फेखइ, धै च सहरए ओंसों तम्बु टौंदिसि टिइ।

19 चइ चाँदिए मुइ प्र झोंसि च क्ल्ह्यो शकेमए आबा हमोरए च्हमैने किइ।*

20 चर चइ खो पिबै क्ल्ह्यो घि बनेसि चए मिं एल-एलोह-इसाएल† थेंइ।

34

११११११ ११११ ११११११ १११११ १११११११११११ १११११

1 तिगें याकूब डाँडले लेआइ फिबै च्हमि दीना कनान ह्युलबै च्हमिरिमैने त्होबर ह्यामा।

2 च क्ल्ह्योबै ऋथे हिब्वि हमोरए च्ह शकेमइ चलाइ म्रोंइ। धै चलाइ तिराइ बोसि चने रोसि चए आबु वाइ।

3 शकेमइ दीनालाइ खोमल। छतसि चइ दिनाने म्हाँया लसि छयाँ-छयाँबै तॉमें लइ।

4 छतमा शकेमइ ह्रोंसए आबा हमोरने बिइ, “डए प्हेंस्यो लबर च च्हमिरि डलाइ पखमिन्।”

5 शकेमइ ह्रोंसए च्हमि दीना न्होंवाबै तॉ याकूबइ थेइ। दिलेया चए च्हमै खेदोमें छबर ह्याल। छतसि चमै आखन् समा च तोइ आबिल्ले टिरिइ।

6 च त्हेर्न शकेमए आबा हमोर तॉ लबर याकूब डाँर खइ।

7 शकेमइ दीनालाइ न्होंवाबै तॉ याकूबए च्हमैइ थेइ। छतसि चमै खेदोमें छबै क्ल्ह्योउँडँले खल। चमै बेल्ले ह्रिस खसि सैदिल् आखान् तइ, तलेबिस्याँ याकूबए च्हमि न्होंवासि शकेमइ इस्राएलबै म्हिमैए आबु वाल। छाबै के लब छयाँब तॉ आडिल।

8 दिलेया हमोरइ चमैने बालु छ बिसि तॉ लइ, “डए च्ह शकेमइ क्हिए च्हमि दीना बेल्ले खोइमुँ। छतसि गार आम्हाँदिल्ले क्हिए च्हमिने बालु डए च्ह ब्या लल् पिन्।

9 क्हेमै डिने बालु डे-च्याद्। क्हेमैए च्हमिमै डिलाइ पिन्, डिए च्हमिमै क्हेमैइ किन्।

10 क्हेमै डिने बालुन् टिद्। चु क्ल्ह्यो क्हेमैए ल्हागिर खुला मुँ। चुर्न टिसि छों लदु धै सै न्होर तोद्।”

11 शकेमज्यै या दीनाए आबा नेरो आधें-अलिमैने बिइ, “डए फिर क्हेमैइ ल्हयो खमिन्। क्हेमैइ तो ह्रिलेया डइ पिंस्यो।

12 गर्दुवा ह्रोंमै क्होल्सै क्हेमैइ कति ह्रिलेया डइ पिंस्यो। चु च्हमिरिने ड ब्या लल् पिन्।”

13 शकेमइ चमैए रि दीना न्होंवाबइले याकूबए च्हमैइ शकेम नेरो चए आबा हमोरए फिर आछयाँबै सेंले स्योर तेसि बिइ,

14 “ज्युर चिनु आलब्मैने डिए रि पिबै के डिउँडँले तल् आखाँ। छले पिंस्याँ डिए आबु ह्याम्।

15 छतसि डिइ बिब धोंले क्हेमैइ लस्याँ क्हेमैइ बिबै तॉ या डि डिम्। क्हेमैज्यै या डिइ धोंलेन् तॉन् मुँयुँमैल ज्युर चिनु लद्। छलस्याँ मत्त्रै डिए च्हमिमै क्हेमैने पिंस्यो।

16 धै डिज्यै या क्हेमैए च्हमिमै किंस्यो। झाइले डि क्हेमैने ह्रें घिन् तसि टिस्यो।

17 डिए तॉ थेसेया क्हेमैइ ज्युर चिनु लल् आडिंस्याँ डिए च्हमि बोसि डि चु क्ल्ह्योउँडँले छ्युडिह्याभुँ।”

18 हमोर नेरो चए च्ह शकेमइ चमैइ बिबै तॉ छयाँब इहाँइ।

19 छतसि च फ्रेंसिइ चु के तिफुँइ क्हेल आल। तलेबिस्याँ याकूबए च्हमि चइ बेल्ले खोल। ह्रोंसए परवार चलाइ तॉनइ म्हाँया लमल।

20 झाइले हमोर नेरो चए च्ह शकेम सहरबै मुल म्रार खसि सहरथेंमै तॉनने बिइ,

21 “चु म्हिमै डचोने क्हिल्ल खाँब्मै मुँन। छतसि चुमै टिबै ल्हागिर क्ल्ह्यो या ल्हेँ मुँ। चुमै चु ह्युलर्न टिसि छों लरिगे।

22 डचो नेरो चमैए म्हाँजोर ब्या तरिगे। छतसि चमै डचोने बालु ह्रें घिन् तसि टिबै ल्हागिर चमैइ धोंले डचोए तॉन् मुँयुँमैल ज्युर चिनु लल् ल्हुम्।

* 33:17 33:17 ११११११ ११११११ १ ११११ ११११ “१११” ११११ ११ ११११ ३३:१९ ३३:१९ १११ ११:३२; यूह ४:५ † ३३:२० ३३:२० ११-११११११-१११११११११११ ११११११ ११११११ ११११११११ १११११११११११ ११११ ११

14 चने बालु परमेश्वर ताँ सेबै कल्ह्योर याकूबइ युँमा घ्नि क्योइ । च लिउँइँ चइ चए फिर अँगुरए खुगु नेरो छ्युगु युमिँइ ।

15 परमेश्वरजी चने ताँ सेबै कल्ह्योए मिं याकूबइ बेथेल थेंइ ।*

११११११ ११११११

16 चमै धबे बेथेलउँइँले ह्यामा एप्रात फेखबि छेमा राहेल सुत्केरि बेथा ल्हैदिसि बेल्ले नइ ।

17 च सैदिलै आखाँन्ले नमा सुसार लबै च्हमिरिइ चने बिइ, “आडिहंन्! किल्ल धबै च्ह घ्नि फिब्मुँ ।”

18 दिलेया राहेलइ सो पिबै त्हेर चइ च फ्हेसेए मिं बेन-ओनिः थेंइ । दिलेया याकूबइ बिस्व्याँ च कोलोए मिं बेन्यामीन§ थेंइ ।

19 छले राहेल सिइ, धै एप्रात अथवा बेथलेहेम ह्याबै घ्याँर चमैँइ पाइ ।

20 याकूबइ चए छगोँए फिर त्हो घ्नि क्योइ । चु राहेलए छगोँबै त्हो ग । चु तोगो समा मुँ ।

21 झाइले याकूब ह्यासि मिगदल-एदेरए क्योँजा ह्योँसए तम्बु टौँदिइ ।

११११११ ११११११

(१ ११११११ १:१-१)

22 याकूब (इस्राएल) च ह्युलर टिमा चए च्ह थेब रूबेन चए आबाए केब्यो बिल्हाने बालु रोइ । चु ताँ याकूबइ थेसि मि धोलेन् लुँबै हिस खइ ।*

याकूबल च्युसे इहं च्हमैँ मुँल ।

23 लेआउँइँले च्ह थेब रूबेन, च न्होँबै शिमियोन, लेबी, यहूदा, इस्साखार नेरो जबूलून मुँल ।

24 राहेलए च्हमैँ योसेफ नेरो बेन्यामीन मुँल ।

25 राहेलए केब्यो बिल्हाउँइँले च्हमैँ दान नेरो नप्ताली मुँल ।

26 लेआए केब्यो जिल्पाउँइँले च्हमैँ: गाद नेरो आशेर मुँल । चु ताँन् पहन-आरामर फिबै याकूबए च्हमैँ ग ।

१११११ १११

27 याकूब चए आबा इसहाक डार ममे बिबै कल्ह्योर खइ । (चु कल्ह्यो किर्यत-अर्बा नेरो हेब्रोन बिब् ग ।) चर अब्राहाम नेरो इसहाक ओँसों टिल ।*

28 इसहाकए छह प्रसे प्रेच्यु वर्ष तल ।

29 छले इसहाकए छह ल्हें तसि सिइ । धै ह्योँसए खेमैँ-मामैँने त्होनेइ । धै चए च्हमैँ एसाव नेरो याकूबइ चलाइ पाइ ।

36

१११११ ११११११११

(१ ११११११ १:११-११)

1 एसाव अथवा एदोमए ताँमैँ चुन् ग ।

2 एसावइ कनानी च्हमिरिमैँ इहं ब्ह्या लइ चमैँ हिच्ची एलोनेए च्हमि आदा नेरो हिच्ची सिबोनेए क्वेमिं धै अनाए च्हमि ओहोलीबामा मुँल ।*

3 झाइले इश्माएलए च्हमि नेरो नबायोतए अडाँ बासमत मुँल*

4 एसावउँइँले आदाइ एलीपज फिइ, धै बासमतइ रूएल फिइ ।

5 छलेन ओहोलीबामाइ येऊश, यालाम नेरो कोरह फिइ । कनान ह्युलर फिबै एसावए च्हमैँ चुमैँन् ग ।

6 एसावइ ह्योँसए फ्लेंस्योमैँ, च्ह-च्हमिमैँ, चए धिँबै ताँन् म्हिमैँ, ह्योँसने मुँबै ताँन् खेदोमैँ नेरो कनान ह्युलर खागु लबै ताँन् सै न्होर बोसि ह्योँसए अलि याकूबने फ्रेसि अकोँ ह्युलर ह्याइ ।

* 35:15 35:14-15 ०० ००:१८-१९ † 35:18 35:18 ०००-११११११११-ओनिए अर्थ हिव्रू क्युडर “दुःखले योंबै च्ह” बिब् ग । § 35:18 35:18 ०००००००० ०००० ०००००० ०००००० “०००० ००००० ०००” ०००० ०० * 35:22 35:22 ०० ००:४ * 35:27 35:27 ०० ००:१८ * 36:2 36:2 ०० ००:३४ * 36:3 36:3 ०० ००:९

- 7 चमैल ल्हें सै न्होर मुँल, छतसि चमैं बालुन् टिल् आखाँ। चमैए खेदोमैइ लमा चमैं टिबै क्ल्ह्योर निर्वा तल् आखाँ।
- 8 छतसि एसाव (अथवा एदोम) सेइर ह्युलर टिइ।
- 9 सेइर बिबै ह्युलए कोंजरे टिबै एदोमिमैए खेमैं एसावए ताँ छले मुँ।
- 10 एसावए च्हमैए मिं चुमैन् गः एसावए फ्हेंस्यो आदाए च्ह एलीपज मुँल। धै बासमतए च्ह रूएल मुँल।
- 11 एलीपजए च्हमैः तेमान, ओमार, सपो, गाताम नेरो कनज मुँल।
- 12 एसावए च्ह एलीपजल तीम्न मिं मुँबै फ्हेंस्यो भ्रि मुँल। एलीपजउँइले चइ अमालेक फिइ। एसावए फ्हेंस्यो आदाए क्वेमैं चमैन् ग।
- 13 रूएलए च्हमैः नहत, जेरह, शम्मा नेरो मिज्जा मुँल। एसावए फ्हेंस्यो बासमतए क्वेमैं चमैन् ग।
- 14 एसावए फ्हेंस्यो ओहोलीबामा सिबोनए क्वेमिं नेरो अनाए च्हमि मुँल। एसावउँइले चइ च्हमैं येऊश, यालाम नेरो कोरह फिइ।
- 15 एसावए फ्हसेमैं न्होंबैं चिबैं चुमैन् ग। चए च्ह थेब एलीपजए चिब च्हमैं तेमान, ओमार, सपो, कनज,
- 16 कोरह, गाताम नेरो अमालेक। एदोम ह्युलर एलीपजउँइले तबै चिबैं चुमैन् ग। चुमैं आदाए क्वेमैं ग।
- 17 एसावए च्ह रूएलए च्हमैः नहत, जेरह, शम्मा नेरो मिज्जा मुँल। चमैं एदोम ह्युलर रूएलउँइले तबै चिबैं चुमैन् ग। एसावए फ्हेंस्यो बासमतए क्वेमैं चुमैन् ग।
- 18 एसावए फ्हेंस्यो ओहोलीबामाए चिब च्हमैः येऊश, यालाम नेरो कोरह मुँल। अनाए च्हमि एसावए फ्हेंस्यो ओहोलीबामाइ फिवै चिबैं चुमैन् ग।
- 19 एसाव अथवा एदोमए च्हमैं न्होंबैं चिबैं चुमैन् ग।

०००००० ००००००००००
(० ००००००० ०:००-००)

- 20 च ह्युलर टिबै एदोमथें होरी सेइरए च्हमैं लोतान, शोबाल, सिबोन, अना ग।
- 21 दीशोन, एसेर नेरो दीशान। एदोम ह्युलर सेइरए च्हमैं होरीमैए चिबैं मुँल।
- 22 लोतानए च्हमैः होरी नेरो हेमान ग। तीम्न लोतानए अडाँ मुँल।
- 23 शोबालए च्हमैः अल्बान, मानहत, एबाल, शपो नेरो ओनाम मुँल।
- 24 सिबोनए च्हमैः अय्या नेरो अना मुँल। अनाइ ह्हांसए आबा सिबोनए गधामैं छरिमा क्यु आयोंबै ह्युलरि लल क्युए मुले स्याब चु अना ग।
- 25 अनाए च्ह-च्हमिमैः दीशोन नेरो चए च्हमि ओहोलीबामा ग।
- 26 दीशोनए च्हमैः हेमदान, एश्वान, यित्रान नेरो करान मुँल।
- 27 एसेरए च्हमैः बिल्हान, जावान नेरो अकान मुँल।
- 28 दीशानए च्हमैः ऊज नेरो आरान मुँल।
- 29 होरीमैए चिबैं लोतान, शोबाल, सिबोन, अना,
- 30 दीशोन, एसेर नेरो दीशान ग। सेइर ह्युलर चमैए खलकबैं होरीमैए चिबैं चुमैन् ग।

०००००० ००००००००००
(० ००००००० ०:००-००)

- 31 इस्राएलबैं अरू मुँमैइ ग्याल्स लब् भन्दा ओंसों एदोम ह्युलर ग्याल्स लबै मुँमैं चुमैन् गः
- 32 बओरए च्ह बेलाइ एदोमर ग्याल्स लमल। चए राजधानीए मिं दिन्हाबा मुँल।
- 33 बेला सिबै लिउँइ बोज्जार टिबै जेरहए च्ह योबाबइ चए क्ल्ह्योर ग्याल्स लइ।
- 34 योबाब सिबै लिउँइ तेमानीमैए ह्युलबैं हूशामइ चए क्ल्ह्योर ग्याल्स लइ।
- 35 हूशाम सिबै लिउँइ मोआब ह्युलर मिद्यानलाइ ट्होबै बददए च्ह हददइ चए क्ल्ह्योर ग्याल्स लइ। चए राजधानीए मिं अवीत मुँल।
- 36 हदद सिबै लिउँइ मास्रेकार टिबै सम्लाइ चए क्ल्ह्योर ग्याल्स लइ।
- 37 सम्ला सिबै लिउँइ स्योए रेबैं रहोबोत सहरबैं शौलइ चए क्ल्ह्योर ग्याल्स लइ।

- 38 शौल सिबै लिउँई अक्बोरए च्ह बाल-हानानइ चए कल्ह्योर ग्याल्स लइ ।
 39 अक्बोरए च्ह बाल-हानान सिबै लिउँई हददइ चए कल्ह्योर ग्याल्स लइ । चए राजधानीए मिं पाऊ मुँल । चए
 फ्हेंस्योए मिं महेतबेल मुँल । च मत्रेदए च्हमि नेरो मे-जाहाबए क्वेंमिं मुँल ।
 40 एसावउँईले तबै चिब्मैए मिं, चमै टिबै कल्ह्यो नेरो बंशमै चुमैन् गः तीम्न, अल्वा, यतेत,
 41 ओहोलीबामा, एलाह, पीनोन,
 42 कनज, तेमान, मिब्सार,
 43 मगदीएल नेरो ईराम । चमैइ कल्हे लबै ह्युलर टिबै कल्ह्योबै चिब्मै चुमैन् ग । एदोमिमैए खे नेरो एसावए ताँ
 चुन् ग ।

37

११११११ ११११११११ १११११११११

- 1 याकूब ह्त्तोंसए आबा टिबै कनान ह्युलर टिमल ।
 2 चए सन्तानए ताँ चुन् ग ।
 चए च्ह योसेफ च्युसे डिदिं तमा चए आघेंमैने बालु र-क्युमैए बगाल छमल । चमै याकूबए केब्स्योमै बिल्हा
 नेरो जिल्त्पाए च्हमै मुँल । तिगें योसेफइ ह्त्तोंसए आघेंमैइ लबै आछ्याँबै केमै आबा डार बिखइ ।
 3 याकूब (इस्राएल) खेब तबै त्हेर योसेफ फिबइले चइ अरू च्हमै भन्दा योसेफलाइ ल्हें म्हाँया लमल । छतसि
 चइ योसेफए ल्हागिर छ्याँब बुट्टा झोबै ह्तिबै बखु टुमिंइ ।
 4 छले आबाइ अरू च्हमै भन्दा चए फिर ल्हें म्हाँया लब म्गोसि चए आघेंमै चने बालु खे लबर होंइ । धै चने बालु
 छेनाले आपोमल ।
 5 तिगें योसेफइ म्होंड म्गोंइ । चइ च म्होंड आघेंमैने सेमा चमै झन चने बालु ल्हें खे लबर होंइ,
 6 तलेबिस्याँ चइ चमैने बिइ, “डइ म्गोबै म्होंड थेद ओ ।
 7 डचो ताँन् म्गोर गउँए फ्हेँ फैरिल । डए फ्हेँ राइ, धै व्हेमैए फ्हेँमैइ कारग्युले डए फ्हेँ फ्योइ ।”
 8 छबिमा चए आघेंमैइ चने बिइ, “डिए फिर किहइ ग्याल्स लल् म्हैल् वा? डिए फिर किह कल्हे तल् म्हैल् वा?”
 छतमा चइ म्गोबै म्होंडए ताँमैइ लमा आघेंमै चने बालु बेल्ले खे लबर होंइ ।
 9 च लिउँई चइ धबै म्होंड म्गोसि आघेंमैने बिइ, “डइ धबै म्होंड म्गोंइ । त्हिंयाँ, लयाँ नेरो च्युसे घि मुसारमैइ
 डलाइ फ्योरिल ।”
 10 छले चइ ह्त्तोंसए आबा नेरो आघेंमैने चु म्होंड सेमा चए आबाइ चलाइ हौदिसि बिइ, “किहइ म्गोबै चु म्होंड
 खैबै म्होंड जा? ड, किहए आमा नेरो किहए आघेंमै खसि किहलाइ कुरसि फ्योले वा?”
 11 छतमा चए आघेंमैइ चने हिस लबर होंइ । दिलेया आबाइ बिस्याँ च ताँ सै न्होर्न थेंइ ।*

११११११११ १११११११११ ११११११ ११११११ १११११११ १११११

- 12 तिगें योसेफए आघेंमैइ आबाए र-क्युमै छवर शकेम बिबे कल्ह्योर ह्याल ।
 13 छतमा याकूबइ (इस्राएलइ) योसेफने बिइ, “किहए आघेंमै शकेमर र-क्युमै छसिन् मुँ । छतसि खो! डइ किह
 चमै डार कुलबुँ ।”
 योसेफइ “तम्, ड ह्याबर तयार मुँ, आबा,” बिइ ।
 14 याकूबइ चने बिइ, “किहए आघेंमै नेरो र-क्युमै छ्याँबन् मुँ उ आरे ह्यासि इह्योद् । झाइले च ताँमै ड डार
 बिखो ।” छबिसि चइ योसेफलाइ हेब्रोनए ब्याँसिउँईले शकेमर कुलइ ।
 योसेफ शकेमर फेनेमा
 15 म्हि म्निइ च म्गोर स्युररिब स्यासि चने “किहइ खाबलाइ म्हैल्?” बिसि डचोएइ ।
 16 “ड डए आघेंमै म्हैरिलो । चमैइ र-क्युमै खनिर छरिइमुँ? गार आम्हाँदिल्ले डने बिमिन् बिसि चइ,” बिइ ।
 17 धै च म्हिइ बिइ, “चमै छुइले ह्याइ । चमैइ ‘डचो दोतानइ ह्याले’ बिरिब डइ थेल ।” छबिमा योसेफ ह्त्तोंसए
 आघेंमै म्हैदै ह्यामा चमैलाइ दोतानर स्याइ ।
 18 आघेंमैइ ह्त्तोंसए योसेफ खरिब म्गोसि च खेंमै डार फेखब् ओंसोन् चलाइ सैबै मत लइ ।

- 19 चमैइ खेमैए न्होर बिइ, “च म्होंड म्रोंबै म्हि खसिन् मुँ। तारे चलाइ सैसि होंल्दों घ्रिर भ्योंवाले।
- 20 झाइले क्हयोंबै खेदोमैइ चलाइ चवान’ बिसि डचोइ आबाने बिले। धै चए म्होंडमैं तो तमना इह्योले।”
- 21 चु ताँ थेसि आघें रूबेनइ “डचोइ चलाइ सैल् आत,” बिसि चमैए योउँइले योसेफ जोगेल् म्हैइ।
- 22 “चलाइ आसैले, बरु चुर तोइ आरेबै क्हयोंबै चु होंल्दों भ्योंवाले। दिलेया चए फिर यो आझोंले।” चमैए योउँइले जोगेसि योसेफ ह्रोंसए आबा डार कुल्मिंबै सैं मैसि रूबेनइ छ बिल।
- 23 झाइले योसेफ ह्रोंसए आघेंमैं डार फेखमा चइ खिबै छयाँबै बुट्टा झोंबै बख्खु चमैइ प्लिसि प्हेंवाइ।
- 24 च लिउँइ चमैइ चलाइ क्हासि क्यु आरेबै थेबै होंल्दों भ्योंवाइ।
- 25 च लिउँइ चमैं चब् चबर टिमा क्होवाँइ इह्योमा गिलादउँइले छों लबर खबै इश्माएलीमैं म्रोंइ। चमैइ लिंबै थाँ खबै मसल, लेप नेरो मूर सलुमैए फिर थेसि मिश्रउँइ ह्यारिल।
- 26 छतमा यहूदाइ ह्रोंसए आघें-अलिमैंने बिइ, “डचोइ ह्रोंसए अलि सैसि चए को लोस्याँ तो फाइदा तमुँ?
- 27 छतसि चए फिर डचोइ यो आझोंले, बरु चलाइ इश्माएलीमैंए योर चुँवाले। तलेबिस्याँ च डचोए अलि ग, डचोए से-को घ्रि ग।” छबिमा चए आघें-अलिमैंइ चइ बिबै ताँ डिंड।
- 28 लिउँइ छों लबै मिद्यानिथेंमैं च घ्याँउँइले खमा योसेफए आघेंमैंइ चलाइ होंल्दोंउँइले चैपसि इश्माएलीमैंए योर चाँदिए मुइ डिहस्युर चुँवाइ। छले चमैइ योसेफ मिश्र बिबै ह्युलर बोइ।*
- 29 च लिउँइ रूबेन होंल्दों एखमा योसेफलाइ चर आम्रोमा सैं नसि ह्रोंसए क्वें टहोवाइ।
- 30 झाइले अलिमैं डार ह्यासि बिइ, “च फ्रेंसिम् चर आरेन! तारे ड खनिर ह्याब?”
- 31 झाइले चमैइ र घ्रि सैसि योसेफए बख्खु कोर प्हुँमिंड।
- 32 झाइले च छयाँबै बुट्टा झोंबै बख्खु चमैइ खेमैए आबा डार पखसि बिइ, “ओ आबा! चु बख्खु डिइ योंइ। इह्योत्ति, चु क्हिहए च्हल् डिंब उ आडिं?”
- 33 याकूबइ च क्वें सेसि बिइ, “चु डए च्हए बख्खु ग। क्हयोंबै खेदोमैंइ चलाइ चवालै! क्ह्रोंसेन डए च्ह च्यता-चिति लवालै।”
- 34 छतमा चइ ह्रोंसए क्वें टहोवाइ, धै ह्रेंगा खिसि ह्रोंसए च्हए ल्हागिर ल्हें त्हे समा शोक लइ।
- 35 चए च्ह-च्हमिमैं ताँनइ आबाए सैं क्होमिंल् म्हैइ। दिलेया आबाए सैं क्होल् आडिं। छतसि आबाइ योसेफए ल्हागिर शोक लसि “ड शोक लसिन् डए च्ह डार क्रौर ह्याम्,” बिइ।
- 36 योसेफ बिस्याँ मिश्र ह्युलर फेनेमा मिद्यानिमैंइ चलाइ फारो म्रुँए दरबार रूबमैं न्होंबै पोतीफर बिबै कप्तानने चुँवाइ।

38

????? ???? ????????? ???? ??????

- 1 च त्हेर यहूदा ह्रोंसए आघें-अलिमैं वाथेंसि हिरा मिं मुँबै अदुल्लामथें डार ह्याइ।
- 2 चर यहूदाइ शूआ मिं लबै कनानीए च्हमि म्रोंसि चलाइ ब्या लसि पखइ।
- 3 चइ फ्हेसे नोसि च्ह घ्रि फिइ। चए मिं एर थेंइ।
- 4 च धबै फ्हेसे नोसि च्ह फिसि चए मिं ओनान थेंइ।
- 5 धबै चइ च्ह घ्रि फिसि चए मिं शेलह थेंइ। चइ च फिबै त्हेर यहूदा कजीब बिबै क्हयोर टिरिल।
- 6 यहूदाइ ह्रोंसए च्ह थेब एरए ल्हागिर तामार मिं मुँबै फ्हेस्यो पखमिंड।
- 7 दिलेया यहूदाए च्ह थेब एरइ याहवेहए उँइर आछयाँबै के लमल छतसि याहवेहजी च सैवाइ।
- 8 छतसि यहूदाइ म्हैला च्ह ओनानने बिइ, “क्हिहए चों डार ह्यासि क्हिहए आघेंए ल्हागिर फ्हेसेमैं योमिंन्।”
- 9 दिलेया च्हांउँइले खबै फ्हेसे ह्रोंसल आतब् सेसि चों डार ह्यामा ओनानइ आघेंलै या फ्हेसे आतरिगे बिसि प्लु सर भ्योंवामल।
- 10 चइ छले आछयाँबै सैले चु के लब् म्रोंसि याहवेहजी चलाज्यै या सैवाइ।

* 37:28 37:28 ?????? १:

11 छतमा यहूदाइ ह्रोंसए च्हों तामारने बिइ, “डए च्ह शेलह थेब् आतन् समा म्हरेस्योन् तसि क्हाए आबाए धिरं टिइ।” तलेबिस्याँ शेलह या चए आधेमें धोलेन् सियाम् उ बिसि च इहंल। छतसि तामार ह्रोंसए आबाए धिरं ह्यासि टिइ।

12 चर टिइ लमा तिगें यहूदाए फ्हेंस्यो शूआए च्हमि सियाइ। फ्हेंस्योए शोक लबै त्हे खाँबै लिउँइँ यहूदा चए थु अदुल्लामथें हिरालाइ किंसि तिम्नार क्युए पै फ्हेंस्योँ डार ह्याइ।

13 क्युए पै फ्हेंबर ह्रोंसए कें तिम्नार ह्यासिन् मुँ बिब तामारइ था सेइ।

14 छतसि म्हिमेंइ च डो आसेरिगे बिसि म्हरेस्योए क्वें प्लिसि लि हुसि। तिम्नारबै घ्याँर मुँबै एनेम सहरबै म्रार टिइ। तलेबिस्याँ शेलह थेब् तसेया शेलहए फ्हेंस्यो तल् आयोब चइ म्रोंइ।

15 चइ लि हुब् म्रोंसि यहूदाइ चलाइ फ्रें क्ल्योँबै च्हमिरि मुँन इहाँइ।

16 घ्याँए रेर ह्यासि चइ चने बिइ, “ड किह डार खल् पिन्।” तलेबिस्याँ चइ ह्रोंसए चों ग बिसि डो आसेल। “किह ड डार खम् बिस्याँ डलाइ तो पिन् दि?” बिसि चइ डचोएमा

17 चइ बिइ, “बगालउँइँले डइ र म्होदो म्रि पिंस्यो।”

चइ बिइ, “किहइ च र-म्होदो ड डार आकुलन् समा क्हाए तो मुँले सै डने थेंम् उ?”

18 यहूदाइ बिइ, “डइ तो सै थेंलेदि?”

चइ बिइ, “क्हाए छाप नेरो चए छो धै क्हाए योबै चु फ्हरे थेंस्याँ तम्।” छबिमा यहूदाइ चने च सैमें पिंसि चने बालु तइ। च लिउँइँ चउँइँले चइ फ्हसे नोइ।

19 च रेसि धिरं ह्याइ धै लि हुबै क्वें प्लिवासि म्हरेस्योमेंइ खिबै क्वें खिइ।

20 यहूदाइ च च्हमिरिने थेंबै सैमें च डौइले पबै ल्हागिर चए थु अदुल्लामथेंने र-म्होदो म्रि कुलइ। दिलेया चइ च च्हमिरि आत्हो।

21 छतसि चइ च क्ल्ह्योँबै म्हिमेंने डचोएइ, “एनेमर घ्याँए रेर टिबै फ्रें क्ल्योँबै च्हमिरि खनिर मुँ?”

बिमा चमेंइ चने बिइ, “चुर छाबै फ्रें क्ल्योँबै च्हमिरि आरे।”

22 छतसि च म्हि यहूदा डार एखसि “डइ च च्हमिरि आत्हो बिइ, धै च क्ल्ह्योँबै म्हिमेंज्यै या ‘चुर छाबै च्हमिरि आरे बिइ।’”

23 यहूदाइ बिइ, “च सैमें चनेन् थेंरिगे, आस्याँ डचो फा फिल् तुहुम्मुँ। डइ चु र-म्होदो कुलल्दो आत्होसेरो तो लब्दि।”

24 म्हेँन सोल् लिउँइँ म्हि म्रिइ यहूदाने बिइ, “क्हाए चों तामारइ फ्रें क्ल्योँसि फ्हसे नोइमुँ।”

छबिमा यहूदाइ बिइ, “चलाइ चुर पखसि खोँवाँन्।”

25 छले तामार पखसि खरिमा चइ ह्रोंसए कें डार छ बिसि सउँसर पिमिँइ, “चु सैमें खाबल् जा, चउँइँलेन् डइ फ्हसे नोब् ग। इह्योद, चु छाप चु छो नेरो चु फ्हरे खाबल् जा?”

26 छबिमा यहूदाइ बिइ, “चु सैमें डल् ग! चम् ड भन्दा धर्मि मुँन। तलेबिस्याँ डइ डए च्ह च्योँब शेलह चए प्युँ तबर आपिल।” च लिउँइँ च धबै चने बालु आप्र।

27 फ्हसे फिबै त्हेर तामारए फोर जौले मुँन बिब था योँइ।

28 च फ्हसे फिबै बेथा खमा फ्हसे म्रिइ यो बैरु तेइ धै सुसर लबै च्हमिरिइ चए योर ओल्नया रु म्रिइ फैसि बिइ, “ओंसों फिब चुन् ग।”

29 दिलेया चइ ह्रोंसए यो न्होर बोबै लिउँइँ चए अलि ग फिइ। छतमा च सुसर लबै च्हमिरिइ बिइ, “तो जा क्हाम् छले खैचिजीले त्हांयुब!” छतसि चए मिं फारेस* थेंइ।

30 लिउँइँ योर ओल्नया रुइ फैब फिइ। चए मिं जेरह† थेंइ।

39

????????? ?????? ?????????? ?????????? ????? ?????

* 38:29 38:29 ?????? ?????? ?????? ????? “?????????” ????? † 38:30 38:30 ?????? ?????? ?????? ????? “????????????? ?????? ?????” ?????

- 1 इश्माएलीमेंइ योसेफ किंसि मिश्र ह्युलर बोइ। धै फारो मुँए दरबार रूँभै न्होंबै कप्तान पोतीफर बिबै म्हिए योर चुँवाँइ।
- 2 दिलेया याहवेह परमेश्वर योसेफने बालु मुँल। छतसि चर च प्लब् ततै ह्याइ। च ह्रोंसए क्त्हे मिश्रीथेंए धिंर टिमल।*
- 3 “याहवेह चने बालु मुँब नेरो चइ लबै तान् केमैं याहवेहजी छ्याँब लमिंम्” बिसि चए क्त्हे पोतीफरइ प्रोंसि
- 4 सैं तोंइ, धै ह्रोंसए धिंर के लभैए न्होंबै चिब लमिंइ। ह्रोंसने मुँबै तोन्दोरि सैए जिम्मा योसेफलाइ पिंइ।
- 5 चइ ह्रोंसए धिँबै नेरो ह्रोंसने मुँबै तोन्दोरि सैए जिम्मा योसेफलाइ पिँबै त्हेसेरो योसेफ चर मुँबइले याहवेहजी च मिश्रीथेंए धिंर आशिक पिंसि चए धिं-नाँ नेरो प्रोर रोबै तान् सैमैंए फिर आशिक पिंइ।
- 6 छतमा ह्रोंसने मुँबै तोन्दोरि सैमैं योसेफए जिम्मार पिवाइ। ह्रोंसइ चबै सै बाहेक ह्रोंसने मुँबै तोइ सैलेया चइ वास्ता आलमल।
- योसेफ इह्योबर बेल्ले छ्याँब मुँल।
- 7 छतमा दे त्हे लिउँइ चए क्त्हेए प्हेँस्योइ योसेफउँइ इह्योसि “डने बालु रोद,” बिइ।
- 8 दिलेया योसेफइ आडिंसि चने बिइ, “ड चु धिंर मुँबइले डए क्त्हेइ चु धिंर मुँबै तोइ सैलेया न्हूँ आल। चने मुँबै तोन्दोरि सैमैं या चइ डए जिम्मार पिंइमुँ।
- 9 चु धिंर ड भन्दा थेब खाबै आरे। किह बाहेक अरू तोन्दोरि सै चइ डए जिम्मर्न पिंइमुँ, तलेबिस्याँ किह चए प्हेँस्यो ग। छतसि चु आछ्याँबै के डइ खैले लब, धै परमेश्वरए विरोधर डइ खैले पाप लल् खाँमुँ?”
- 10 च च्मिरिइ त्हिंइ ह्रोंसे योसेफने ताँ ललेया चने बालु रोब टिब लबर योसेफ आडिंमल।
- 11 तिगें योसेफ के लबर धिं न्होर ह्यामा धिंर अरू के लभै खाबै आरेल।
- 12 छतमा च च्मिरिइ योसेफए क्वें क्हासि “डने बालु रोद,” बिइ। दिलेया योसेफइ ह्रोंसए क्वें चए योर्न वाथेंसि न्हेह्याइ, धै धिं न्होंउँइले बैरू त्हांह्याइ।
- 13 योसेफइ ह्रोंसए क्वें चए योर्न वाथेंसि धिं न्होंउँइले त्हांह्याब प्रोंसि,
- 14 च च्मिरिइ ह्रोंसए केब्छैमैं हुइसि बिइ, “इह्योत्ति! डिण् मिं वाबर डए प्युँइ चु हिब्रू म्हि चुर पखन। च म्हि डने बालु रोबर धिं न्होर खइ। दिलेया ड थेबै कैले ओरइ।
- 15 छले ड ओरब् थेसि चइ ह्रोंसए क्वें ड डार वाथेंसि धिं न्होंउँइले बैरू न्हेह्याइ।”
- 16 चए प्युँ धिंर आखन् समा चइ च क्वें ह्रोंसनेन थेंइ।
- 17 लिउँइ चए प्युँ खमा चु ताँ बिइ, “डयो डार किहइ पखबै च हिब्रू केब्छै डए मिं वाबर धिं न्होर खइ।
- 18 दिलेया ड ओरबै तोदोन् चइ ह्रोंसए क्वें ड डार वाथेंसि धिं न्होंउँइले भौदिह्याइ।”
- 19 प्हेँस्योइ बिबै ताँ थेमा पोतीफर मि धोलेन् लुँबै हिस खइ।
- 20 झाइले चइ योसेफलाइ मुँए कैदिमैं च्युथेंबै झेलर च्युवाइ। छले योसेफ झेलर टिइ।
- 21 दिलेया याहवेह योसेफने बालु मुँल। खीजी चए फिर ल्हयो खइ, छतसि योसेफ झेलबै चिबइ खोबै म्हि तल पिंइ।*
- 22 छतसि झेलबै चिबइ च झेलर च्युथेंबैए फिबै चिब योसेफ लमिंइ। चर लल् त्हुबै केमैं तो मुँलेया योसेफइ ल्हाँदिसेरो तयामल।
- 23 योसेफए जिम्मार पिँबै तोइ सैलेया झेलबै चिबइ न्हूँ लल् आल्हमल। तलेबिस्याँ याहवेह योसेफने बालु मुँल। योसेफइ लबै तोन्दोरि के याहवेह परमेश्वरजी बेल्ले छ्याँब लमिंइ।

40

?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????

- 1 दे त्हे लिउँइ मिश्रबै मुँए थुँबै सैमैं पिंखबै चिब नेरो चबै सैमैं ह्योमिंबै चिबइ मुँए विरोधर अपराध लइ।
- 2 छतमा फारो ह्रोंसए थुँबै सैमैं पिंखबै चिब नेरो चबै सैमैं ह्योमिंबै चिबने हिस खइ।
- 3 झाइले चइ चमैलाइ दरबार रूँभैए न्होंबै कप्तानने झेलर च्युबर पिंवाइ। च झेलर योसेफै या च्युथेंल।

4 च कप्तानइ चमैं योसेफए जिम्मार थेंमिंड । चर योसेफइ चमैंलाइ इह्योबै केमैं लमल । दे त्हे समा चमैं झेलर्न टिइ ।

5 झेलर फेबै मिश्रबैं म्रुए थुंबै सैमैं पिनेबै चिब नेरो चबै सैमैं ह्योमिंबै चिब डिहंडन तिगें स्यो-स्योबै म्होंड म्रोंड ।

6 योसेफ न्हांगर चमैं डाँर खमा चमैं न्हुँ लसि टिरिब् म्रोंड ।

7 छतमा योसेफइ चमैंने “तिंयाँ क्हेमैं तले आतोंन्ते टिरिल?” बिसि डचोएइ ।

8 चमैंइ चने बिइ, “डिइ म्होंड म्होंड । दिलेया म्होंडए अर्थ बिमिंबै म्हे चुर खाबै आयो ।”

योसेफइ चमैंने बिइ, “म्होंडए अर्थ परमेश्वरजी मत्त्रे सेल् खाँम् । क्हेमैंए म्होंडमैं डने सेद् ।”

9 योसेफइ छबिमा म्रुए थुंबै सैमैं पिनेबै चिबज्यै या ह्रोंसए म्होंड सेइ । “डए म्होंडर डए उँडर अँगुरए धुँ घ्रि मुँल ।

10 अँगुरए धुँर हाँग सों मुँल । चर च्योरि हाँगमैं म्लोखसि टमैं या बेल्ते छेन्ते फ्हारइ, धै अँगुरए झुप्पामैं पाँ-पाँले अँगुर रोसि मिंड ।

11 फारोए फ्हेल डए योर मुँल । धै डइ अँगुर च्योरसि फारोए फ्हेलर झोंसि च फ्हेल फारोए योर थेंमिंड ।”

12 योसेफइ चने बिइ, “चुए अर्थ चुन् गः हाँग सों बिब सोंरो ग ।

13 सोंरो न्होर फारो म्रुइ किह झेलउँडले तेमिंभुँ, धै किहलाइ धबै ओसांबे केन् पिंभुँ । ओसाँ किहइ फारोलाइ थुंबै सैमैं पिनेबु धोलेन् धबै किहइ थुंबै सैमैं चाए योर थेंभुँ ।

14 दिलेया किहए बिब धों तमा डलाज्यै या मैन् ओ । गार आम्हांदिल्ले फारोने डए ताँ लसि चु झेलउँडले ड तेमिंन् ।

15 तलेबिस्याँ क्होंसेन म्हेमैंड डलाइ हिब्रूमैंए ह्युलउँडले क्हासि पखबु ग । धै चुरै या झेलर टिल् त्हुबै के डइ तोइ आलल ।”

16 च म्होंडए अर्थ छ्याँब तबु म्रोंसि चबै सैमैं ह्योमिंबै चिबज्यै या योसेफने बिइ, “डज्यै या छाबै म्होंड घ्रि म्होंड । डए क्रर क्हेए ट्हलो सों मुँल ।

17 ताँन् भन्दा फिबै ट्हलोरि फारोए ल्हागिर ह्योमिंबै ल्हें खालबैं चबै सैमैं मुँल । दिलेया डए क्रर मुँबै ट्हलोउँडले नमेंमैंड चो-चोसि चरिल ।”

18 योसेफइ बिइ, “चु म्होंडए अर्थ चुन् गः ट्हलो सों बिब सोंरो ग ।

19 सोंरो न्होर फारो म्रुइ किहलाइ या झेलउँडले तेसि, किहए क थोवाभुँ, धै किह सिंधुर च्योवाभुँ । धै नमेंमैंड किहए से चो-चोसि चभुँ ।”

20 सोंरो लिउँड फारो फिबै त्हिंड मुँल । छतमा फारो म्रुइ च त्हिर ह्रोंसए ताँन् चिबनाँभैं चबु-थुंबु लबर हुइल । धै चाए थुंबै सैमैं पिंब नेरो चबै सैमैं ह्योबै चिबमैं या झेलउँडले तेपखसि चमैं डाँर राल् पिंड ।

21 चइ ह्रोंसए थुंबै सैमैं पिखबै चिबलाइ धबै ओसांबे ह्रोंसए केन् लल् पिंड, धै चइ फारोए फ्हेल फारोए योर पिंबें लइ ।

22 झाइले योसेफइ चमैंए म्होंडए अर्थ बिमिंबु धोले चबै सैमैं ह्योबै चिब बिस्याँ फारो म्रुइ च्योवाइ ।

23 दिलेया फारोए थुंबै सैमैं पिनेबै चिबइ योसेफलाइ आमैं, चइ योसेफलाइ म्लेयाइ ।

41

????? ????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????

1 डिहदिं योबै लिउँड फारो म्रुइ म्होंड घ्रि म्रोंड । म्होंडर च नील स्योए छ्योगोर रारिल ।

2 नील स्योउँडले ख्युँड-ख्युँड ब्योबै छो-छोबै म्येमैं डिउँलो त्हांखसि काँसाए धारिर रेंबर होंड ।

3 च लिउँड हुइब नेरो ट्हुबि मत्त्रे मुँबै प्ल्याँडु म्येमैं डिउँलो नील स्योउँडलेन् त्हांसि ओसांबे म्येमैंने बालु राइ ।

4 च हुइब नेरो ट्हुबि मत्त्रे मुँबै प्ल्याँडु म्येमैंड च ख्युँड-ख्युँड ब्योबै छो-छोबै म्येमैं डिउँलो चवाइ । च त्हेर्न फारो छोरयाइ ।

5 च लिउँड च धबै न्हरु च्हुयाइ, झाइले अको म्होंड म्रोंड । मेब नेरो मिंबै रोए नाँमैं डाँठ घ्रिन डिउँलो म्लोरिल ।

6 च लिउँड आम्रेब नेरो स्यारउँडले (पुर्वउँडले) खबै लल खैंड डचोंलोवाबै रोए नाँ डिउँलो त्हांड ।

- 7 झाइले च आप्नेबै नाँमेंइ च डिउँलो छयाँब नेरो भेबै नाँमें क्त्ह्योँवाइ। धै फारो छोरमा “च म्होंड मुँन!” बिब सेइ।
- 8 न्हाँगर चए सँर बेल्ले न्हुँ तसि चइ मिश्र ह्युलबैँ ताँन जादु लब्मैँ नेरो ह्रब-सेब्मैँ हुइसि चमैँने चइ म्रोंबै म्होंडमें सेइ। दिलेया फारोए म्होंडए अर्थ बिमिंब चर खाबै आत्हों।*
- 9 च त्हेर च फारोए थुँबै सैमैँ पिनेबै चिबइ फारोने बिइ, “डइ म्लेयाबै ताँ तियाँ चिइ।
- 10 किहइ ह्रोंसए केब्छैँ,मैँने ह्रिस खसि चबै सैमैँ ह्योबै चिब, तोन्दोरि सैमैँ रूबै कप्तान नेरो ड पोतीफए झेलर च्युवामा
- 11 म्हुँइँस तिरोरं च नेरो डइ स्यो-स्योबै अर्थ मुँबै म्होंडमें म्रोल।
- 12 च झेल न्होर कप्तान पोतीफए हिब्रू केब्छैँ फ्रेंसि ग्नि डिने बालु मुँल। चने डिए म्होंडमें सेमा चइ डि डिहंए म्होंडए अर्थ डिने बिमिंड।
- 13 डिए म्होंडए अर्थर चइ खै बिल छान् तइ। ड ह्रोंसए केर धबै एखइ, दिलेया च ह्योब-तेब लबै चिब बिस्याँ किहइ च्योवाइ।”
- 14 चु ताँ थेसि फारो मुँइ योसेफ हुइबर कुलइ, धै चमैँइ चलाइ झेलउँइले पखइ। च दाह्रि मुरा नेरो क फ्रेंसि छारा क्वेँ खिसि फारो डार खइ।
- 15 फारो मुँइ योसेफने बिइ, “डइ म्होंड ग्नि म्रोंइ। दिलेया च म्होंडए अर्थ चुर खाबज्यै या बिल् आखाँ। किहइ म्होंडए तामें थेबै लिउँइँ अर्थमें बिल् खाँम् रो बिब डइ थेइ।”
- 16 योसेफइ फारोने बिइ, “छाबै ह्रबम् ड आरे। दिलेया परमेश्वरजी किहए म्होंडए अर्थ बिमिंम्मुँ।”
- 17 फारो मुँइ योसेफने बिइ, “डए म्होंडर ड नील स्योँए छ्योगोर रारिल।
- 18 च त्हेर बेल्ले ख्युँइँ-ख्युँइँ ब्योबै छो-छोबै म्येमैँ डिउँलो नील स्योँउँइले त्होंसि काँसाए धारिर रेंबर होइ।
- 19 च लिउँइँ डिउँलो रालै आखाँन् ब्योब ह्रुइब नेरो टहुबि मत्त्रे मुँबै प्ल्याँडु म्येमैँ त्होंखइ। डइ मिश्रर खोंयोँइ आम्रोंबै म्येमैँ चमैँए लिलि ह्याइ।
- 20 च ह्रुइब नेरो टहुबि मत्त्रे मुँबै प्ल्याँडु म्येमैँइ ओंसोंबै ख्युँइँ-ख्युँइँ ब्योबै छो-छोबै म्येमैँ डिउँलो चवाइ।
- 21 दिलेया चमैँइ च छोबै म्येमैँ डिउँलो चवाइ बिसि खाँबज्यै बिल् आखाँमल, तलेबिस्याँ चमैँ अझै ओंसोंबै धोंबन् आछोबै प्ल्याँडु मुँल। झाइले ड छोरयाइ।
- 22 “डइ धबै म्होंडर चु या म्रोंइ। डाँठ ग्निर्न डिउँलो भेब नेरो मिंबै नाँ त्होंइ।
- 23 च लिउँइँ डच्योँलोयाब नेरो पुर्बउँइले खबै लल खैँइ ल्हवाबै आप्नेबै डिउँलो नाँमें त्होंइ।
- 24 च आप्नेबै नाँमेंइ च भेब नेरो मिंबै डिउँलो नाँमें क्त्ह्योँवाइ। डइ ह्रब-सेब्मैँने चु म्होंड सेइ, दिलेया खाबज्यै या डलाइ चुए अर्थ बिमिंल आखाँ।”
- 25 लिउँइँ योसेफइ फारोने बिइ, “किहए म्होंडमें डिहंना-डिहंनए अर्थ ग्निन् ग। परमेश्वरजी तो लल् म्हैइमुँ च किहने उँइँमिंडमुँ।
- 26 च ख्युँइँ-ख्युँइँ ब्योबै छो-छोबै म्येमैँ डिउँलो डिदिं ग, धै च छयाँबै नाँ डिउँलो या डिदिं ग। म्होंड ग्निन् ग।
- 27 चमैँए लिउँइँ खबै ह्रुइब नेरो टहुबि मत्त्रे मुँबै प्ल्याँडु म्येमैँ डिदिं ग। धै च खैँइ पोंवाबै आप्नेबै रोए नाँ डिउँलो या अँडगल् डिदिं समन तम् बिब ग।
- 28 परमेश्वरजी खीजी लल् म्हैबै के किहलाइ उँइँमिं ग। चु डइ किहने बिब धोलेन् तब्मुँ।
- 29 मिश्र ह्युलर खन्तोँदोन् डिदिं समा बेल्ले सागल तब्मुँ,
- 30 दिलेया च लिउँइँ डिदिं समा बेल्ले अँडगल तब्मुँ, धै मिश्र ह्युल तिगोंन् च सागलए त्हे म्लेयाब्मु, धै अँडगलइ ह्युल नास लवाब्मुँ।
- 31 च लिउँइँ खबै अँडगलइ लमा ह्युलर तबै सागल मैरिब आरे। तलेबिस्याँ च अँडगल् बेल्ले डिहंन् इहाँब तब्मुँ।
- 32 किहइ डिहखे समा क्हेसि म्रोंबै म्होंडए अर्थ चुन् ग, चु क्त्होंसेन लब बिबि परमेश्वरजी मैल्ट् खाँइमुँ, धै परमेश्वरजी युनन् चु के लब्मुँ।
- 33 “छत्तसि तारे किहइ मिश्र ह्युलर ग्याल्स लबै ल्हागिर ह्रब-सेब नेरो बुद्धि मुँबै म्हि त्हाँन्।

34 झाइले सागलाए डिदिं समा मिश्र ह्युलबै म्ल्ह-नारिए इहबाँ खुबर किहइ चाँजो लब्मैं त्हाँन् ।

35 चमैइ तारे खबै सागलाए बर्षवै तौन् म्ल्ह-नारिमैं खुरिगे । नाँस-नाँसर चबै ल्हागिर म्ल्ह-नारिमैं फारोए धनसारमैर साँथेरिगे, छतसि हँबै म्हिमैं या त्हाँन् ।

36 अँङ्गलइ ह्युल नास आतरिगे बिसि मिश्रर खबै डिदिंबै अँङ्गलाए ल्हागिर च म्ल्ह-नारिमैं छेनाले थेंमिरिगे ।”

37 चु छ्याँवै ताँ फारो नेरो चए ताँन् चिबमैइ खोइ ।

38 झाइले फारो मुँइ चमैने बिइ, “चु धों तबै परमेश्वरए प्ल्ह मुँबै म्हि डचोइ अरू योल् खाँम्मा?”

39 छबिमा फारो मुँइ योसेफने बिइ, “परमेश्वरजी किहने ताँन् सैमैं उँडँमिंडमुँ । धै किह धों तबै ह्रब-सेबै म्हि अरू खाबै आरे ।

40 छतसि डए ह्युलाए फिर क्ल्हे किहन् तइ । किहइ बिब् धोले डए ताँन् म्हिमैं प्रब्मुँ । चु राजगदिए ल्हागिर मत्त्रे किह भन्दा ड थेब् तब्मुँ ।”*

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ

41 धबै फारो मुँइ योसेफने बिइ, “लु थेद, किहलाइ मिश्र ह्युल तिगोंन् डइ क्ल्हे तल् पिंडमुँ ।”

42 छबिसि फारो मुँइ छाप मुँबै ह्रोंसए च्या योउँडँले प्लिसि योसेफए योर खिमिंड । धै छ्याँवै मलमलाए क्वेंड प्ऐरिमिसि चए खरिर माराए सिग्रि खिमिंड ।*

43 झाइले योसेफलाइ फारोइ ह्रोंसए न्होंबै चिब धोले रथर क्रेसि स्युरइ । छतमा योसेफए ओंसों-ओंसों “च्छि तूसि फ्योद!” बिदैं म्हिमैं ओरप्रइ । छले फारो मुँइ योसेफलाइ मिश्र ह्युल तिगोंन् क्ल्हे तल् पिंड ।

44 फारो मुँइ धबै योसेफने बिइ, “ड फारो मुँ ग, दिलेया किहजी तम् तम् लद् आबिन् समा चु मिश्र ह्युलर खाबज्यै या तोइ लल् योरिब् आरे ।”

45 फारो मुँइ योसेफए मिं सापनत-पानेह थेंड । धै चइ चलाइ ओन बिबै देवताए खेगि पोतिपेराए च्हमि आसनतने बालु ब्ह्या लमिंड । च लिउँडँ योसेफ मिश्र ह्युलर खन्तोदोंन् प्रबर होंइ ।

46 मिश्रबै फारो मुँए के लबै त्हेर योसेफ सोंच्यु बर्षवै मुँल । च त्हेसेरो योसेफ फारो डँडले त्हाँसि मिश्र ह्युल तिगोंन् प्रबर होंइ ।

47 सागलाए डिदिं समा म्रोंउँडँले बेल्ले त्हेँ रा-रोमैं खइ ।

48 छतमा चइ मिश्रबै म्रोंबै ताँन् रा-रोमैं सागलाए डिदिं समा खागु लसि नाँ-नाँसर इहेरेथेंड ।

49 मा डचुँडँबै बालुवा खुब् धोलेन् योसेफइ त्हेँ-त्हेँ रा-रोमैं खुइ । रा-रोमैं त्हेँ तबइले चइ हिसाब थेंबै या पिवाइ ।

50 अँङ्गल तब् भन्दा ओंसोंन् ओन् बिबै देवताए खेगि पोतिपेराए च्हमि आसनत डँडले योसेफल च्हमैं डिहं योल् खाँल ।

51 “परमेश्वरजी डए ताँन् दुःख नेरो डए आबाए धिबै ताँमैं डलाइ म्लेल् पिंडमुँ,” बिसि योसेफइ च्ह थेबए मिं मनश्रेशे* थेंड ।

52 “डइ दुःख योबै ह्युलरै या परमेश्वरजी डलाइ च्हमैं पिंडमुँ,” बिसि चइ च्ह च्योबए मिं एफ्राइम† थेंड ।

53 मिश्र ह्युलर डिदिंबै सागलाए त्हे नुयाइ ।

54 झाइले योसेफइ बिब् धोलेन् डिदिंबै अँङ्गल खबर होंइ । ताँन् ह्युलर अँङ्गल तइ । दिलेया मिश्र ह्युलर बिस्याँ रा-रोमैं त्हेँ मुँल ।*

55 मिश्र ह्युल तिगोंन् अँङ्गल तसि तो म्हासे तोइ आयोमा चबै म्हिमैइ फारो मुँने बालु “रा-रोमैं पिन्” बिसि यो छ्युँ लइ । छलमा फारो मुँइ ताँन् मिश्रीमैने “योसेफ डार ह्याद । चइ क्हेमैने तो लद् बिमुँ छ्यान् लद्,” बिइ ।*

56 मिश्र ह्युल तिगोंन् अँङ्गल तइ, झाइले योसेफइ ताँन् धनसारमैं थोसि मिश्रीमैने रा-रोमैं चुँबर होंइ । तलेबिस्याँ मिश्र ह्युल तिगोंन् बेल्ले थेबै अँङ्गल तल ।

57 पृथ्वी तिगोंन् थेबै अँङ्गल तल । छतसि ताँन् ह्युलरबै म्हिमैं मिश्रर योसेफ डार रा-रोमैं किंबर खइ ।

* 41:40 41:40 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ * 41:42 41:42 ॐॐ ॐॐॐॐ * 41:51 41:51 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ “ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ” ॐॐॐॐ † 41:52 41:52 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ “ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐ” ॐॐॐॐ * 41:54 41:54 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ * 41:55 41:55 ॐॐ ॐॐॐॐ

42

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23

- 1 मिश्रर म्ल्ह-नारिमैं मुँ बिब् सेसि याकूबइ ह्रोंसए च्हमैंने बिइ, “कहेमैं तले घिइ घिए लिर इह्योसि टिरिमुँ?
- 2 मिश्रर म्ल्ह-नारिमैं मुँ रो बिब डइ थेइमुँ। डचो सोब् गो बिस्याँ चर ह्यासि डचोए ल्हागिर म्ल्ह-नारिमैं किंइ पखो।”☆
- 3 आबाइ छबिमा योसेफए आघेंमें च्युउँलो मिश्रर म्ल्ह-नारिमैं किंबर ह्याइ।
- 4 दिलेया याकूबइ योसेफए अलि बेन्यामीन आघेंमैंने बालु आकुल। तलेबिस्याँ चलाइ तोइ तयाम् उ इहाँसि याकूब डिहंल।
- 5 छले याकूबए च्हमैं अरू म्हिमैंने बालु म्ल्ह-नारिमैं किंबर ह्याइ। तलेबिस्याँ कनान ह्युलरै या अँडगल् तल।
- 6 च त्हेर योसेफ मिश्ररबैं क्रथे मुँल। ह्युलरबैं ताँन् म्हिमैंने म्ल्ह नारिमैं चुँब या चन् मुँल। छतसि योसेफए आघेंमें खसि क्र कुरदै चलाइ पयोइ।
- 7 योसेफइ ह्रोंसए आघेंमें म्रोंसि डो सेइ। दिलेया चइ चमैंने बालु डो आसेब् धोले “कहेमैं खनिउँइले खल?” बिसि थेबै कैले डचोएइ।
चमैंइ बिइ, “डि कनान ह्युलउँइले म्ल्ह-नारिमैं किंबर खब् ग।”
- 8 योसेफइ ह्रोंसए आघेंमें डो सेलेया चमैंइ बिस्याँ चलाइ डो आसेल।
- 9 छतमा चमैंए बारेर ओंसोन् चइ म्रोंबै म्हांड मैसि योसेफइ चमैंने बिइ, “कहेमैं छैं लबर खब्में ग। चु ह्युलर तो-तो मुँगे बिसि क्होबर कहेमैं खब् ग।”☆
- 10 चमैंइ योसेफने बिइ, “ओ चिब, छ आडिं। डि क्हिए केब्छैंमैं म्ल्ह-नारिमैं किंबर खब् ग। डि ताँन् म्हि घिए च्हमैं ग।
- 11 डि सोजो म्हिमैं ग, डि क्हिए केब्छैंमैं ग, छैं लबर खब्में आडिं।”
- 12 चइ चमैंने बिइ, “आडिं, कहेमैं चु ह्युलर तो-तो तरिगे बिसि क्होबर खब् ग।”
- 13 छबिमा चमैंइ बिइ, “क्हिए केब्छैंल डि च्युसे डिहं आघें-अलिमैं मुँल। डि कनान ह्युलरबैं म्हि घिए च्हमैं ग। च्योब तोगो आबाने मुँ। अलि घि बिस्याँ डिने आरे।”
- 14 योसेफइ चमैंने बिइ, “डइ बिब् धोलेन् कहेमैं क्होंसेन्ले छैं लबर खब्मेंन् मुँन।
- 15 तारे डइ कहेमैंए जाँच छले लब्मुँ। फारो मुँए मिर कसम चसि ड बिमुँ, कहेमैंए च्योब अलि आखन् समा चु क्ह्योउँइले कहेमैं ह्याल् योरिब् आरे।
- 16 छतसि कहेमैंए न्होर घि कहेमैंए अलि किंबर कुलद्। च आखन् समा कहेमैं झेलर टिल् त्हुम्। छले कहेमैंए ताँ क्होंसेन्बै डिंब उ आडिं बिसि डइ इह्योब्मुँ। क्होंसेन्बै आडिंस्याँ फारो मुँए मिर कसम चसि ड बिमुँ कहेमैं छैं लब्मेंन् ग।”
- 17 झाइले योसेफइ चमैं ताँन् सोरो समा झेल घिर्न च्युथेइ।
- 18 सोरो लिउँइ योसेफइ चमैंने बिइ, “ड परमेश्वरने डिहंबै म्हि ग। छतसि कहेमैंइ चु के लस्याँ कहेमैं सोब्मुँ।
- 19 क्होंसेन्लेन् कहेमैं सोजो म्हिमैं ग बिस्याँ कहेमैंए न्होर घि चु झेलर्न टिद्। धै अरूमैं कहेमैंए फोदें परवामैं चल पिंबै ल्हागिर म्ल्ह-नारिमैं बोसि ह्याद्।
- 20 धै कहेमैंए च्योबै अलि ड डार पइ खो। छ लस्याँ मत्त्रे डइ कहेमैंए ताँ क्होंसेन्बै मुँन बिसि सेब्मुँ। धै कहेमैं सिरिब् आरे। छबिमा चमैंइ छान् लइ।”
- 21 चमैंइ खें-खेंमैंए न्होर बिइ, “क्होंसेन् डचोइ ह्रोंसए अलिलाइ दुःख पिंबइले तोगो डचोइ चु नों योइमुँ। तलेबिस्याँ चइ डचोने यो छ्युँ लसि क्रोसेया डचोइ चए ताँ आथे। छतसि चु छाबै दुःख डचोए फिर खब् ग।”
- 22 रूबेनइ चमैंने बिइ, “डइ च कोलो तोइ आलद् बिसि कहेमैंने बिब् आडिं वा? कहेमैंइ थेबै न्ह आल। तारे चलाइ सैवाबै नों डचोइ नोल् त्हुम्।”☆
- 23 योसेफ नेरो ह्रोंसए आघेंमें स्यो-स्योबै क्युइ पोंमल। छतसि चमैंइ पोंबै ताँमैं योसेफइ क्होम् उ बिसि चमैंइ आसेल।

24 योसेफ चमें उँडले तिराइ तोसि क्रोड । तिस्यादे लि उँड चमें ड़ाइ तोसि चमेंने ताँ सेइ । च लि उँड चइ चमें उँडले शिमियोन किसि चमेंए मिए ओंसांन् चलाइ फ़ैइ ।

25 योसेफइ के लबमैने बिइ, “चमेंए नेंदोंजरे म्ल्ह-नारिमै झोंमिन्, धै चमेंइ पखबै चाँदिए मुइ या चमेंए नेंदोंन झोंमिन् । धै चमेंए ल्हागिर घ्यार चबै सैमै या पिन् ।” बिमा चमेंइ छान् लइ ।

26 झाइले ह्रोंसए गधामै फिर म्ल्ह-नारिमै थेंसि चमें छ़ाइले प्रइ ।

27 घ्यार बास टिबै क्ल्हयोर चमें न्होंबै म्हि ध्रिइ ह्रोंसए गधा दाना पिब् बिसि नेंदों फ़ैमा नेंदोंए सुँर खेंमैए चाँदिए मुइ या म्रोंइ ।

28 चइ आघें-अलिमैने बिइ, “ङए चाँदिए मुइम् एमिन् उ तो जा? इह्योत्ति, चुर ङए नेंदोंए सुँन मुँ ।” छ़ बिब् थेमा चमेंए सैइ क्ल्हयो पिवाइ । चमें इहंसि त्हारदै खें-खेंमै न्होर “परमेश्वरजी ड़योने चु तो लगे?” बिबर होंइ ।

29 झाइले चमें कनान ह्युलर ह्रोंसए आबा याकूब ड़ार फेनेसि खेंमैए फिर तबै तामें तान् आबाने बिइ ।

30 “च ह्युलबै क्ल्हैइ ड़िने थेबै कैले पोंइ । चइ ड़िने च ह्युलबै छें लबर खबमै बिइ ।

31 दिलेया ‘ड़िम् सोजो म्हिमै ग । ड़ि छें लबर खबमै आड़ि,’ बिसि ड़िइ बिइ ।

32 ड़ि तान् आबा म्रिए च्हमै ग । ड़िए त्येमै च्युसे ड़िहं मुँल, च्योब तोगो कनान ह्युलर आबाने बालु मुँ, अलि म्रि आरे ।’

33 “छ़बिमा च ह्युलबै क्ल्हैइ ड़िने बिइ, ‘चु ताँ उँडले क्हेमै सोजो म्हिमै मुँन बिसि ड़इ सेबुँ । क्हेमैए आघें-अलिमै न्होर म्रि चुर ड़ने वाथेंन् । अरू अङ्गलर क्हेमैए परवा फोदें आतरिगे बिसि म्ल्ह-नारिमै किसि ह्याद् ।

34 धै क्हेमैए च्योबै अलि चुर ड़ ड़ार पखो । छ़ लस्याँ क्हेमै छें लबर खबमै आड़िन, सोजो म्हिमै मुँन बिसि ड़इ सेबुँ । धै ड़इ क्हेमैए अलि क्हेमैए योर पिस्यो । झाइले क्हेमै चु ह्युलर छों लल् योंबुँ ।”

35 छ़बिसि चमेंइ खेंमैए नेंदोंमै स्वालमा नेंदोंए सुँर चमें तान्ए चाँदिए मुइ मुँन! छ़ले नेंदोंर चाँदिए मुइ म्रोंसि चमें नेरो चमेंए आबा ड़िहंयाँइ ।

36 चमेंए आबा याकूबइ चमेंने बिइ, “क्हेमैइ ङए च्हमै ड़ ड़ाइले फ़ेंसि ड़ बेल्ले न्हुँ खन् लइमुँ । योसेफ आरे, शिमियोन चर वाथेंइ तारे बेन्यामीन या बोल् म्हाइमुँ । छ़ले तान् दुःखमै ङए फ़िर्न तखइमुँ!”

37 दिलेया रूबेनइ ह्रोंसए आबाने बिइ, “बेन्यामीन ङए जिम्मर पिन् ड़इ च किह ड़ान् एपखबुँ । बेन्यामीन किह ड़ार आपखस्याँ ङए च्ह ड़िहं किहइ सैवाद् ।”

38 दिलेया याकूबइ बिइ, “ङए च्ह क्हेमैने ह्यारिब् आरे! तलेबिस्याँ चए आघें सियाइ तारे चु म्रि चैमुँ ।* छ़तसि क्हेमैइ बोम् बिबै क्ल्हयोर चए फिर तोइ आछ़्याँब तखइ बिस्याँ ड़ खेब् तसि क्र सारयाबै त्हेर शोकने बालु क्रोर सथेंनेबुँ ।”

43

?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ????????

1 कनान ह्युलर ड़िहंन् इहाँबै अङ्गल तल ।

2 मिश्र उँडले पखबै म्ल्ह-नारिमै चमेंइ चल् खाल् छ़तमा चमेंए आबाइ चमेंने “ड़योए ल्हागिर च्हौदे म्ल्ह-नारिमै किबर धबै ह्याद्,” बिइ ।

3 आबाइ छ़बिमा योसेफए आघें यहूदाइ चने बिइ, “क्हेमैए अलि क्हेमैने बालु आपखस्याँ ङए उँडर खल् योरिब् आरे!’ बिसि च म्हिइ ड़िने बिइमुँ ।

4 छ़तसि ड़िए अलि ड़िने बालु किहइ कुलस्याँ ड़ि ह्यासि किहए ल्हागिर म्ल्ह-नारिमै किसि पखबुँ ।

5 चलाइ आकुलस्याँ ड़ि या आह्या । तलेबिस्याँ ‘क्हेमैए अलि क्हेमैने बालु आपखस्याँ क्हेमैए ङए ड़ार खल् योरिब् आरे,’ बिसि च म्हिइ बिइमुँ ।”

6 छ़बिमा याकूबइ (इस्राएलइ) बिइ, “क्हेमैल अकोँ अलि या मुँ बिसि च म्हिने बिइरि ङए फिर क्हेमैइ तले छ़ाबै न्हुँ तल् पिल?”

* 42:38 42:38 ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ, दिलेया योसेफ आरेबइले राहेल उँडले योबै च्ह बेन्यामीन म्रि मत्ने चैल ।

7 चमैइ बिइ, “च म्हिइ डचोए परवाए बारेर डचोएब्-च्वेब् लसि ‘कहेमैए आबा सोगोंन् मुँ वा? कहेमैल अरू अलि या मुँ वा?’ बिसि डचोएइ। छले डचोएमा ‘अँ, डिल अलि घि मुँ,’ बिसि डिइ बिल् त्हुइ। चइ ‘कहेमैए अलि चुर पखो’ बिब्मुँ बिसि डिइ खैले सेब्दि?”

8 झाइले यहूदाइ आबाने बिइ, “बेन्यामीन डने बालु कुलमिन् किहइ च डिने बालु कुलस्याँ डि ह्याब्मुँ। धै डचो नेरो डचोए फ्हेसैमै चल् आयोंसि सिल् त्हुरिब् आरे।

9 चुए जिम्मा ड तइ। डइ च खैले बिलै किह डार एपखस्यो। डइ चु एसि किहए ओंसों आथेंस्याँ ड खोंयोंन् बिलै या किहए उँडर छ्याब् मुँबन् ठदिब्मुँ।

10 डचोइ कहैल् आलस्याँ डचो डिहखे समा ह्याब-खब लल् खाँमल।”

11 झाइले चमैए आबाइ चमैने बिइ, “छ आलै आत बिस्याँ छ लदः चु ह्युलबै छ्याँ-छ्याँबै सैमै, लिंबै थाँ खबै फोबै छ्युगु, च्हाँदे, क्वे खुदु, छ्याँबै मसला, मुरा, पेस्ता नेरो बदाम च म्हिए ल्हागिरि कहेमैए नेंदोंर झोंसि बोमिन्।

12 कहेमैइ चाँदिए मुइ या दोब्बर बोसि ह्याद्। तलेबिस्याँ ओंसोंबे मुइ या कहेमैए नेंदोंर सुँर फेखल। म्लेयासि कहेमैए नेंदोंर फेखलै। च मुइ एवाल त्हुम्।

13 ह्त्रोंसए अलि या किसि धबै च म्हि डार ह्याद्।

14 कहेमैए अकों अलि नेरो बेन्यामीन फ्रेपखबै ल्हागिरि च म्हिए उँडरि तोन्दोंरि सै लल् खाँबै परमेश्वरजी कहेमैए फिर ल्हयो खरिगे। ड फ्हेसे आरेब् तयाम् बिलेन तरिगे।”

15 झाइले चमैइ ह्त्रोंमै-कहोल्सै, दोब्बर चाँदिए मुइ नेरो बेन्यामीन किसि मिश्रउँड ह्याइ, धै योसेफए ओंसों राइ।

16 योसेफइ चमैने बालु बेन्यामीन म्रोंसि ह्त्रोंसए धिबै के लब्मैए चिबने बिइ, “चु म्हिमै डए धिर बोदु, धै क्यु साँडे घि सैसि कै-ट्हा ह्योद्। चु म्हिमै तियाँ त्हिंयार डने बालुन् चब् चब्मुँ।”

17 योसेफइ लद बिब् धोंलेन् च चिबइ लइ। धै च म्हिमै योसेफए धिर पखइ।

18 छले योसेफए धिर पखमा योसेफए आधेंमै डिहंसि खें-खेंमैन् बिइ, “ओंसोंबे लार डचोए नेंदोंर एमिंबै चाँदिए मुइइ लमा डचो चुर खल् त्हुब् ग। तारे चइ डचोने निउँ म्हेसि डचो ह्त्रोंसए केब्छें लवाब्मुँ। धै डचोए गधामै या फ्हेसि किवाब्मुँ।”

19 छतसि चमैइ योसेफए धिबै के लबै चिबने म्रार ह्यासि बिइ,

20 “ओ चिब, ओंसों या डि म्ल्ह-नारिमै किबर खल।

21 धिर एह्यामा बास टिबै क्ल्हयोर फेसि डिए नेंदों प्लहमा डिइ नेंदोंमैए सुँर डिए चाँदिए मुइ म्रोंइ। दिलेया डिइ चु मुइ एपखइमुँ।

22 डिए नेंदोंर डिए चाँदिए मुइ खाबइ झोंमिइ च डिइ आसे। तोगो म्ल्ह-नारिमै किबर अकों मुइ या डिइ पखइमुँ।”

23 चिबइ बिइ, “कहेमै न्हुँ आलद, आडिहन्। कहेमैए परमेश्वर, कहेमैए आबाए परमेश्वरजीन् च मुइ कहेमैए नेंदोंर थेंमिलै। कहेमैइ बोबै म्ल्ह-नारिए सैम् डइ योल।” च्हाँ बिसि चइ शिमियोन झेलउँडले चमै डार पखइ।

24 च म्हिइ चमै योसेफए धिं न्होंर बोसि खेंमैए फ्ले खुबर क्यु पिंइ, धै चमैए गधामै या चबै सैमै नेरो क्यु पिंइ।

25 झाइले त्हिंइ आधार योसेफने त्होनेब् बिसि खेंमैइ पखबै कहोल्सैमै छेइ, तलेबिस्याँ चिबइ कै चर्न चब्मुँ बिसि चमैने बिल।

26 योसेफ धिर खबै लिउँड चमैइ खेंमैइ पखबै कहोल्सैमै योसेफलाइ पिसि यो छ्युँ लसि फ्योइ।

27 योसेफइ चमैने तौंमें डचोलु-च्युलु लदै “कहेमैए खेब् तयाबै आबा सबन् मुँ वा? च तोगो सोगोंन् मुँ वा?” बिसि डचोएमा

28 चमैइ बिइ, “किहए केब्छें, डिए आबा सबन् मुँ, तियाँ समा सोरिइमुँ,” बिदै कुरसि चलाइ फ्योइ।

29 योसेफइ इह्योमा ह्त्रोंसए अलि ह्त्रोंसए आमाइ फिबै च्हे बेन्यामीन म्रोंसि बिइ, “कहेमैइ डने बालु तौं लबै कहेमैए च्योबै अलि चुन् वा?” धै योसेफइ चने बिइ, “ओ आच्यों, परमेश्वरए दयाम्हाँया किहए फिर तरिगे।”

30 ह्त्रोंसए अलि म्रोंमा चए सैर बेल्ले म्हाँया खसि क्रोदा इहाँसि योसेफइ युन्ले क्रोबै क्ल्हयो म्हेइ। धै च रोबै क्ल्हयोर ह्यासि क्रोइ।

31 तिस्याँदे लिउँड लि खुसि आक्रोब्धों ब्योन्ले बैरु युसि चब् लब्मैने बिइ, “तारे चब् पखो।”

32 झाइले चब लब्मेंइ योसेफए ल्हागिर स्योले, आघें-अलिमेंए ल्हागिर स्योले धै चने बालु चबै अरू मिश्रीमेंए ल्हागिर स्योले कें थेंइ, तलेबिस्याँ मिश्रीमेंइ हिब्रूमैने बालु कहुँसि चब चब आतमल। छ लस्याँ मिश्रीमेंल मिं ह्यामल।

33 थेबउँइले च्योब समा ह्यो-ह्योसए उमेर अनुसार योसेफइ चमै कहुँल् पिल। छले कहुँमिब् प्रोसि चमै प्लेटोयासि गिइ गिलाइ इह्योबर होंइ।

34 चमैए भाउ योसेफए टेबलउँइले टहुइसि बोल। दिलेया बेन्यामीनए भाउ चमै ताँनल् भन्दा इहबाँ ल्हें मुँल। छले चमैइ योसेफने बालु चब थुँब लसि सैं तोंइ।

44

?????? ?????????? ?????-????????? ????? ??

1 च लिउँइ योसेफइ ह्योसए धिबै के लबे चिबने बिइ, “चमैइ बोल् खाँबै म्न्ह-नारिमैं चमैए नेंदोर झोमिन् धै चमैए चाँदिए मुइ या चमैए नेंदोए सुँर थेंमिन्।

2 झाइले डए चाँदिए फ्येल नेरो म्न्ह-नारिमैं किब बिबि चमैइ पखबै चाँदि बालु लसि च्योबए नेंदोए सुँर झोमिन्।” छबिमा योसेफइ बिब धोलेन् चइ लइ।

3 फ्हँहाँगधो न्हँगर्न योसेफइ ह्योसए आघें अलिमें खेमैए गदामैने बालुन् कुलमिइ।

4 चमै सहरउँइले दे क्याइ फेनेबै लिउँइ योसेफइ केब्छेंमै न्होबै चिबने बिइ, “किह युन्ले च म्हिमेंए लिलि ह्यादु, धै चमैने त्होसि डिइ छेन् लना लन् क्हेमैइ डिए न्होह्यो तले लल? बिइ।

5 डए क्हेए चाँदिए फ्येल तले पखल? चु फ्येलर्न डए क्हेइ थुँबै सैमै थुँम्, धै च फ्येलउँइलेन् चइ छ्याँब-आछ्याँब फेलम् चु क्हेमैइ बेल्ले आछ्याँबै के लइ।”

6 च के लबै चिबइ चमैने त्होबै लिउँइ क्हेइ खै बिल छान् बिमा

7 चमैइ के लबै चिबने बिइ, “ओ चिब, तले छ्याँबै ताँ लल? छ्याँबै के किहए केब्छेंमैइ खोयोइ आल।

8 डिए नेंदोमैए सुँर ओसो योबै चाँदि डिइ कनान ह्युलउँइले एसि चुर पखइ, आडिं वा? डिइ खैले किहए क्हेए धिउँइले चाँदि नेरो मारा ह्योमल?

9 किहए केब्छेंमैए न्होर खाबने च फ्येल स्यामुँ च सैवाद। धै डि या किहए केब्छेंमै तब्मुँ।”

10 च चिबइ बिइ, “तम्, क्हेमैइ बिब धोन् तरिगे। दिलेया खाबने बालु च फ्येल स्यामुँ च डए केब्छें तब्मुँ। अरूमैं बिस्याँ छ्याब मुँब तरिब आरे, चमै ह्याल् खाँम्।”

11 छबिमा ताँनइ युन्ले ह्यो-ह्योसए नेंदो सर थेंसि प्न्हइ।

12 झाइले च चिबइ थेब्मेंए नेंदोउँइले म्हेबै तो लमा च फ्हेल बेन्यामीनए नेंदोर योइ।

13 छतमा चमै सैं नसि ह्योसए क्वें टहोइ। धै गदामै फिर ति थेंसि सहरउँइ एखइ।

14 यहूदा नेरो चए आघें-अलिमें योसेफए धिर फेखमा च चर्न मुँल। धै चमैइ चए ओसो खसि फ्योइ।

15 योसेफइ चमैने बिइ, “क्हेमैइ छ्याँबै के तले लल? आसेल्ले लबै के ड धो तबै म्हिइ सेम् बिसि क्हेमैइ आसेल् वा?”

16 यहूदाइ बिइ, “डिइ किहने तो बिब, चु ताँर डिइ खैले आडिं बिल् खाँमुँ? किहए केब्छेंमैए आछ्याँबै केमैं परमेश्वरजी उँइमिइमुँ। तारे नेंदोर च फ्येल स्याबै म्हि मत्त्रे आडिं, डि ताँन् किहए केब्छेंमै तइ।”

17 दिलेया योसेफइ बिइ, “ड डौइले छ्याँबै के खोयोइ तरिब आरे। नेंदोर च फ्येल स्याबै म्हि मत्त्रे डए केब्छें तब्मुँ। छतसि क्हेमैं छिं इहान्ते ह्योसए आबा डार सैं तोंदै ह्याद।”

????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??

18 दिलेया यहूदा योसेफए उँइर ह्यासि बिइ, “ओ डए प्रभु, ड यो छ्युँ लमुँ किहए केब्छेंइ ताँ गि बिल् पिन्। किह मुँ धो तबै थेबै म्हि ग दिलेया किहए केब्छेंने बालु हिस आखमिन्।

19 किहइ ह्योसए केब्छेंमैने ‘क्हेमैल आबा नेरो अरू अलि या मुँ वा?’ बिसि डचोएल्

20 छतसि डिइ किहने बिइ, ‘डिइ आबा खेब तयाइमुँ। च खेब तयाबै त्हेबै कोलो डिअल अलि च्योब गि मुँ। चए आघें सियाल् खाँइ। चए आमाउँइले फिब तारे च गि मत्त्रे मुँ। छतसि आबाइ चलाइ बेल्ले खोम्।’

- 21 “छबिमा किहइ ह्रोंसए केब्छैमैने ‘च चुर ड डार पखो, डइ इह्योम्,’ बिइ ।
- 22 ‘च कोलोइ ह्रोंसए आबा वाथेल् आखाँ । चइ ह्रोंसए आबा वाथेइ बिस्याँ चए आबा सियाब्मुँ,’ बिसि डिइ किहने बिल ।
- 23 दिलेया किहइ डिने बिइ, ‘कहेमैए च्योबै अलि कहेमैने बालु आपखस्याँ कहेमै धबै डए ओंसो राल् योरिब आरे ।’
- 24 “छतसि डि डिए आबा डार ह्यासि किहइ बिबै तामें चने बिइ ।
- 25 छबिमा डिए आबाइ बिइ, ‘धबै ह्यासि च्युगुदे म्ल्ह-नारिमै किइ पखो ।’
- 26 छबिमा ‘डि ह्याल् आखाँ । डिए च्योबै अलि डिने बालु कुलस्याँ डि ह्याब्मुँ । डिए च्योबै अलि डिने बालु आकुलस्याँ डि च म्हिए उँइर ह्याल् योरिब आरे,’ बिसि डिइ चने बिल ।
- 27 “छबिमा डिए आबाइ डिने बिइ, ‘डए फ्लेस्यो राहेलउँइले च् इहं तब कहेमैइ सेइमुँ ।
- 28 चमै न्होरि च् घिइ डलाइ वाथेइ । च त्हेसेरो डइ चलाइ आम्रोइमुँ, धै क्त्तोंसेन्नेन् क्ह्योबै सिंहमैइ चलाइ चवासि डए च् च्यता-चिति लवालै ।
- 29 चु च्योबै या कहेमैइ ड डारले बोसि चए फिर तोइ तयास्याँ डए चु सारयाबै क्र शोकने बालुन् क्रोर सथेनेब्मुँ ।’
- 30 “छतसि डि डिए आबा डार फेनेमा डिने बालु चु कोलो आम्रोसि आत । तलेबिस्याँ चु कोलो इह्योसिन् च सोरिइमुँ ।
- 31 छतसि डिने बालु चु कोलो आम्रोबै तोदोन् च सियाब्मुँ । डि किहए केब्छैमैइ क्र सारयाबै डिए आबा शोकने बालुन् क्रोर सनेल् त्हुब्मुँ ।
- 32 च्चौ मत्त्रै आडिं! किहए च् डए अलि खैलसे या किह डार एपखस्यो बिसि डइ आबाने बिथेइमुँ । ‘डइ चु कोलो किह डार एइ आपखस्याँ डए छह तिगोन् ड किहए ओंसो छ्याब् मुँबन् तरिब्मुँ ।’
- 33 “छतसि चिब, ड किहने यो छ्युँ लमुँ चु कोलोए क्ह्योर ड किहए केब्छै तल् पिन् । धै चु कोलो चए आघेमैने बालु धिर एह्याल् पिन् ।
- 34 तलेबिस्याँ चु कोलो डने बालु आबोल्ले डए आबा डार ड खैले ह्याब? डए आबाए फिर दुःख तब डइ इह्योल् आखाँ ।”

45

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

- 1 छबिमा ह्रोंसए डार रारिबै तौन् केब्छैमैए ओंसो सै फैल् आखाँसि योसेफइ ओरसि “ताँन् म्हिमै छुइले बैरु कुलमिन् बिइ ।” छबिमा चर मुँबै म्हिमै तौन् बैरु ह्याइ । छतमा योसेफइ ह्रोंसए आघे-अलिमैने ह्रोंसलाइ डो सेमिमा चर अरू खाबै आरेल ।*
- 2 छतसि च थैबै कैले क्रोइ, धै च क्रोब मिश्रीमैइ थैइ । धै फारोए परवाज्यै या चु ताँ सेइ ।
- 3 योसेफइ ह्रोंसए आघे-अलिमैने बिइ, “ड योसेफ ग । डए आबा अझै सोगोन् मुँ वा?” छबिमा आघेमै चने डिहंसि तोइ बिल् आखाँ ।
- 4 छतसि योसेफइ ह्रोंसए आघे-अलिमैने “गार आम्हाँदिल्ले ड डार खो!” बिइ । चमै च डार खबै लिउँइ चइ बिइ, “कहेमैइ मिश्र चुँवाबै कहेमैए अलि डन् ग ।
- 5 कहेमैइ डलाइ चुँवाबै ताँ कहेमै न्हुँ आलद् । ह्रोंसए फिर या हिस आलद् । तलेबिस्याँ म्हिमै जोगेमिबै ल्हागिर परमेश्वरजी कहेमै भन्दा ड ओंसो चुर कुलब् ग ।
- 6 ह्युलर अँडगल् तब तोगो डिहदिं तइ । अझै इहदिं समा खनिरै ताब-क्ह्योव तरिब आरे, म्ल्ह-नारिमै या खुरिब आरे ।
- 7 दिलेया कहेमैए ल्हागिर भाग घि पृथ्वीर जोगेसि थेंबर नेरो कहेमैए न्होबै ल्हें म्हि जोगेमिरिगे बिसि परमेश्वरजी कहेमै भन्दा ओंसो डलाइ चुर कुलब् ग ।
- 8 छतसि डलाइ चुर कुलब कहेमैइ आडिं, परमेश्वरजीन् ग । खीजी फारोए क्ह्योर ड थेंमिंइमुँ धै चए परवाबै चिब लमिसि मिश्र ह्युलबै चिब लमिंइमुँ ।

9 तारे युनन् डए आबा डार ह्यासि 'परमेश्वरजी डलाइ मिश्र ह्युल तिगोबै क्त्हे लमिंडमुं, बिसि क्हाए च्ह योसेफइ बिडमुं। छतसि क्हेल आलल्ले ड डार खो!

10 क्हि गोशेन ह्युलर टिबुं। क्हि नेरो क्हाए फ्हेसेमैं, क्हाए क्वें-क्वेमिमैं, क्हाए खेदोमैं नेरो क्हिने मुंबै तोन्दोरि सै डए डारन तबुं।

11 चर क्हाए चब-थुंब डइ ड्ह्योबुं। तलेबिस्याँ अँडगल् अझै ड्हदिं चैमुं। आस्याँ क्हि, क्हाए परवार नेरो क्हिने बालु मुंबै तान् फोदेन् तयाबुं,' बिसि डए आबाने बिद।*

12 "क्हेमैने बालु पोंब ड योसेफन् ग बिसि क्हेमैं नेरो डए अलि बेन्यामीनज्यै या म्रोइमुं।

13 मिश्र ह्युलर डइ कति थेबै मिं योंडमुं क्हेमैइ तो तो म्रोइमुं च तान् ताँ डए आबाने खैलसेया बिद, धै युनन् डए आबा चुर पइ खो।"

14 ह्रोंसए अलि बेन्यामीनए खरिर अँगालो झोंसि च बेल्ले क्रोइ, छलेन बेन्यामीन या चलाइ क्हासि क्रोइ।

15 चइ ह्रोंसए तान् आघेमैं या म्वे लसि चमैने बालु क्रोइ। च लिउँडै ह्रोंसए आघेमैं खीने बालु तामें सेबर होंइ।

16 योसेफए आघे-अलिमैं खइमुं बिबै ताँ फारो नेरो चए चिबमैंज्यै थेइ, धै चमैं या बेल्ले सैं तोंइ।

17 फारो मुँइ योसेफने बिड, " 'क्हेमैं ह्रोंसए गधामैं ति नोमिसि कनान ह्युलर ह्याद,' बिसि क्हाए आघे-अलिमैंने बिद।

18 'धै क्हेमैए आबा नेरो क्हेमैए परवाबै तान् म्हिमैं किसि ड डार खोरिगे। मिश्रबै तान् भन्दा छ्याँबै क्त्ह्यो डइ क्हेमैलाइ पिंबुं, धै क्हेमैइ चु ह्युलबै तान् भन्दा छ्याँबै रा-रोमैं चबुं।

19 क्हेमैए मिं-फ्हेसेमैए ल्हागिरि मिश्रउँडैले गाडामैं बोयाद। धै क्हेमैए आबा किसि खो!' बिसेया चमैने बिद।

20 'मिश्रबै तान् छ्याँ-छ्याँबै सैमैं क्हेमैलन् ग। छतसि क्हेमैए समनमैए न्हुँ आलद।' "

21 याकूबए (इस्राएलए) च्हेमैइ छान् लइ। फारोइ बिब धोलेन् योसेफइ चमैलाइ गाडामैं नेरो घ्यार चैदिबै सैमैं तान् पिंइ।

22 चइ चमैं तानलाइ खिबै छारा क्वेमैं पिंइ। दिलेया बेन्यामीनलाइ बिस्याँ चाँदिए मुइ सोंब्र नेरो खिबै छारा क्वे ड्हजोर पिंइ।

23 ह्रोंसए आबाए ल्हागिरि चइ मिश्रबै छ्याँ-छ्याँबै सैमैं ति च्युउँलो लसि गधामैए फिर तेंमिंड, धै ह्रोंसए आबाए ल्हागिरि घ्यार चबै सैमैं, क्हें नेरो म्ल्ह-नारिमैं ति च्युउँलो लसि गदा आमाए फिर तेंमिसि चमैं कुलइ।

24 छले चइ ह्रोंसए आघे-अलिमैं कुलमा "क्हेमैं घ्यार फ्हाँब नेब आलद ओ," बिड।

25 छले चमैं मिश्रउँडैले कैंडो कनान ह्युलर खेमैए आबा याकूब डार ह्याइ।

26 धै आबाने बिड, "योसेफ तोगो समा सोगोन् मुँन, मिश्र ह्युलबै थेबै म्हि या चन् मुँन।" च ताँ थेसि याकूब प्लेटोयासि चमैए ताँ आक्वे।

27 दिलेया योसेफइ चमैने बिमिंबै तामें थेबै लिउँडै धै ह्रोंसलाइ किबर योसेफइ कुल्मिंबै गाडामैं म्रोबै लिउँडै याकूबए सैं चिइ धै चमैए ताँ क्वेइ।

28 झाइले याकूबइ बिड, "डए च्ह योसेफ तोगो समा सोगोन् मुँन। च्हाँ तसेरो डलाइ तइ। ड ह्याबुं धै ड सिब भन्दा ओंसो चलाइ ड्ह्योबुं।"

46

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1 याकूब (इस्राएल) ह्रोंसने मुंबै तोन्दोरि सै किसि प्रइ, धै बेशेबार खसि ह्रोंसए आबा इसहाकए परमेश्वरए मिर खो पिंइ।

2 च म्हुँडँसर परमेश्वर याकूबने दर्शनर पोसि "याकूब, याकूब" बिसि चलाइ हुइइ।

धै याकूबइ "ड चुर्न मुँ," बिड।

3 खीजी बिड, "ड परमेश्वर क्हाए आबाए परमेश्वर ग। मिश्र ह्याबर आडिहंन् चर डइ क्हिउँडैले थेबै ह्रें मि बनेबुं।

4 क्हिने बालु ड मिश्रर ह्याब्मुं, धै क्हिलाइ खैले बिलेन डइ धबै एसि पखब्मुं । धै क्हि सिमा योसेफए योइ क्हिए मि हुमिंब्मुं । धै ह्त्रोंसए यो क्हिए मिर थेंब्मुं ।”

5 च लिउँइ याकूब वेशेबाउँइले ह्याइ । फारो मुँइ चलाइ पखबर गाडामें कुल्मिंमा याकूबए च्हमैइ ह्त्रोंसए आबा, प्हेसेमैं नेरो परवामें च गाडामैं झोंसि बोइ ।

6 ह्त्रोंसए खेदोमैं नेरो कनान ह्युलर खागु लबै सैमैं किंसि याकूब नेरो चए ताँन् परवा मिश्रर ह्याइ ।*

7 याकूबइ ह्त्रोंसने बालु ह्त्रोंसए च्हमैं-च्हमिमैं क्वें क्वेंमिमैं ताँन् मिश्रर बोइ ।

8 मिश्रर ह्याबै याकूबए च्हमैए मिमैं चुन् गः याकूबए च्ह थेब रूबेन मुँल ।

9 रूबेनए च्हमैं, हानोक, पल्लु, हेस्रोन नेरो कर्मि मुँल ।

10 शिमियोनए च्हमैं: यमूएल, यामिन, ओहद, याकिन, सोहोर नेरो कनानी प्हेस्योउँइबै च्ह सों मुँल ।

11 लेबीए च्हमैं: गेशॉन, कहात नेरो मरारि ।

12 यहूदाए च्हमैं: एर, ओनान, शेलह, फारेस नेरो जेरह मुँल, दिलेया एर नेरो ओनान कनान ह्युलर्न सियाल । फारेसए च्हमैं हेस्रोन नेरो हामूल मुँल ।

13 इस्साखारए च्हमैं: तोला, पुवा, याशूब नेरो शिम्रोन मुँल ।

14 जबूलूनए च्हमैं: सेरेद, एलोन नेरो यहलेल मुँल ।

15 चुमै याकूबउँइले लेआइ पद्दन-आरामर फिबै च्हमैं नेरो चए च्हमि दीना या मुँल । लेआउँइले याकूबए सन्तानमैं ताँन् लसि सोंच्युसे सों मुँल ।

16 गादए च्हमैं: सेफोन, हागिय, शूनि, यसबोन, एरि, अरोदि नेरो अरेलि मुँल ।

17 आशेरए च्हमैं यिम्ना, यिशवा, यिशिव नेरो बरिआ नेरो चमैए अडाँ सेरह मुँल । बरिआए च्हमैं हेबेर नेरो मल्कीएल मुँल ।

18 लाबानइ ह्त्रोंसए च्हमि लेआने पिंबै केब्स्यो जिल्पाइ फिबै याकूबए सन्तानमैं चुमै मुँल । चुमैं ताँन् लसि च्युसे ट्हु म्हिमैं मुँल ।

19 याकूबए प्हेस्यो राहेलए च्हमैं: योसेफ नेरो बेन्यामीन मुँल ।

20 योसेफए च्हमैं मनश्शे नेरो एफ्राइम ओनए खेगि पोतिपेराए च्हमि आसनतउँइले मिश्रर फिल ।*

21 बेन्यामीनए च्हमैं बेला, बेकेर, अशबेल, गेरा, नामान, एहि, रोश, मुप्पिम, हुप्पिम नेरो आर्द मुँल ।

22 चुमैं राहेलउँइले फिबै याकूबए सन्तानमैं मुँल । चुमैं ताँन् लसि च्युसे प्लि म्हिमैं मुँल ।

23 दानए च्हः हुशिम मुँल ।

24 नप्तालीए च्हमैं: यहसेल, गुनि, येसेर, नेरो शिल्लेम मुँल ।

25 लाबानइ ह्त्रोंसए च्हमि राहेललाइ पिंबै केब्स्यो बिल्हाइ याकूबउँइले फिबै सन्तानमैं चुमैन् मुँल । चुमैं ताँन् लसि म्हि डि मुँल ।

26 चए चोंमै आच्योल्ले याकूबने बालु मिश्रर ह्याबै चए ताँन् सन्तानमैं ट्हुच्युसे ट्हु मुँल ।

27 मिश्रर फिबै योसेफए च्हमैं डिहं मुँल । मिश्रर खबै याकूबए धिंबै परवार ताँन् लसि म्हि डिच्यु मुँल ।*

????? ?????????? ???????

28 “गोशेन ह्याबै घ्याँ उँइमिन्” विसि याकूबइ यहूदालाइ योसेफ डारँ ओंसों कुलइ । धै चमैं गोशेनर फेनेमा

29 योसेफइ के लब्मैने ह्त्रोंसए रथ तेबर ल्हैदिइ । धै गोशेन समा ह्त्रोंसए आबा याकूबने त्होबर ह्याइ । धै आबालाइ भ्रोंबै तोदोंन् योसेफ आबाने अँखलो ख्वेसि क्रोबै क्रोबन् तइ ।

30 याकूबइ योसेफने बिइ, “क्हिए लि भ्रोंल् योंसि क्हि सोगों मुँब डइ सेइ । छ्तसि तारे ड सन्तोकले सिल् खाँब्मुं ।”

31 योसेफइ ह्त्रोंसए आघें-अलिमैं नेरो ह्त्रोंसए आबाए परवाने बिइ, “ कनान ह्युलर्बै डए आघें-अलिमैं नेरो डए आबाए परवामें ड डारँ खइमुं विसि तारे ड ह्यासि फारोने बिब्मुं ।

32 चमैं ताँन् खेदोमैं न्हबै प्हेँछेंमैं ग । छ्तसि चमैइ ह्त्रोंसए ताँन् बगालमैं नेरो चमैने मुँबै तोन्दोरि सै किंसि खइमुं ।’

33 धै फारो झुँड कहेमैं हुइसि 'कहेमैंड तो के लमुँ?' बिसि डचोएभुँ।

34 छले डचोएमा 'किए केब्छैंमैं डि आबा-चहमैं ताँन् कोलोउँडले तोगो समा खेदोमैं न्हबैं ग,' बिद्। छ बिस्याँ कहेमैं गोशेनर टिल् योंभुँ। तलेबिस्याँ मिश्रीमैं ताँनइ फ्लोँछैंमैंलाइ हेल् लम्।"

47

झाइले योसेफ फारो डार ह्यासि बिइ, "डए आबा नेरो आघें-अलिमैं चमैंए र-क्युमैं, म्येमैं नेरो चमैंए तोन्दोरि

सै किसि कनान ह्युलउँडले खइमुँ। चमैं तोगो गोशेन ह्युलर मुँ।"

2 छ बिसि योसेफइ ह्योसए आघेंमैं न्होँउँडले म्हि इह किसि फारो डार तहोबर बोइ।

3 योसेफए आघेंमैंने "कहेमैंड तो केमैं लमुँ?" बिसि फारोइ डचोएइ।

चमैंड फारोने बिइ, "डि किए केब्छैंमैं डिए खेमैं-मामैं ओनोंन् फ्लोँछैंमैं ग।

4 कनान ह्युलर बेल्ले थेबै अँडगल् तबइले किए केब्छैंमैंड र-क्यु छबै क्ल्ह्यो आयों। छतसि डि चु ह्युलर्न टिबर खइमुँ। यो छ्युँ लमुँ डि किए केब्छैंमैंड गोशेन ह्युलर टिल् योंरिगे।"

5 झाइले फारोइ योसेफने बिइ, "किए आबा नेरो आघें-अलिमैं किह डार खना।

6 मिश्र ह्युल किए योर्न मुँ। चु ह्युलर्बैं ताँन् भन्दा छ्यौबै क्ल्ह्योर किए आबा नेरो आघें-अलिमैं टिल् पिन्। चमैं गोशेन ह्युलर्न टिल् पिन्। धै चमैं न्होर सिपालु म्हिमैं मुँस्याँ चमैंए जिम्मर डए खेदोमैं या कुल्मिन्।"

7 च लिउँड योसेफइ ह्योसए आबा याकूबलाज्यै या फारोने तहोबर बोइ। छले तहोमा याकूबइ फारोए फिर आशिक पिंइ।

8 फारोइ याकूबने "किह कति बर्ष तइ?" बिसि डचोएमा

9 याकूबइ बिइ, "डइ तोगो समा थोबै छह प्रसे सोंच्यु तइ। डए छह रिन्टि नेरो दुःखर थोरिइमुँ। डए खेमैं त्हें सोल चमैं सोब्द प्रे छह तोगो डल आयोइमुँ।"

10 याकूबइ धबै फारोलाइ आशिक पिसि फारोउँडले त्होंसि ह्याइ।

11 झाइले फारोइ बिब धोलेन् योसेफइ ह्योसए आबा नेरो आघें-अलिमैंलाइ मिश्रबैं ताँन् भन्दा छ्यौब रामसेस बिबै ह्युलर चमैं क्लहे तबर क्ल्ह्योमैं पिंइ।

12 योसेफइ ह्योसए आबा आघें-अलिमैं नेरो ह्योसए आबाए परवा ताँनलाइ चमैंए फ्हेसेमैं कति मुँ च इह्योसि चबै सैमैं या पिंइ।

बेल्ले थेबै अँडगल् तबइले ह्युलर चबै सैमैं तोइ आरेल। अँडगलइ लमा मिश्र नेरो कनान ह्युल डिहंबैं म्हिमैं

चल् आयोंल।

14 मिश्र नेरो कनान ह्युलर्बैं म्हिमैंने म्ल्ह-नारिमैं चुँसि योंबै मुइ ताँन् योसेफइ खागु लसि फारोए दरबारर थेंल।

15 च त्हेर मिश्र नेरो कनान ह्युलर्बैं म्हिमैंए मुइ ताँन् म्ल्ह-नारिमैं किसि खाँयाल। छतसि मिश्रीमैं ताँन् योसेफ डार खसि बिइ, "डिलाइ धबै म्ल्ह-नारिमैं पिन्। किह मुँन-मुँन् किए उँडन डि खैले सिब? डिने मुँबै मुइ ताँन् खाँयाइ।"

16 योसेफइ चमैंने बिइ, "कहेमैंए मुइ खाँयास्याँ खेदोमैं पखो। कहेमैंए खेदोमैंए साटोर डइ म्ल्ह-नारिमैं पिस्यो।"

17 योसेफइ बिब धोलेन् चमैंड खेमैंए खेदोमैं योसेफ डार पखइ। धै योसेफइ चमैंए घोडा, क्यु, म्ये, गधामैंए साटोर चमैंलाइ म्ल्ह-नारिमैं पिसि ल्होइ। च सालर चइ खेदोमैंए साटोर चमैंलाइ म्ल्ह-नारिमैं पिंइ।

18 च बर्ष खाँसि क्हरिम्बै सालरै या धबै चमैं खसि योसेफने बिइ, "डिए मुइ ताँन् खाँयाबै ताँ किहइ सेइमुँ। खेदोमैंए बगालमैं या ताँन् किहलन् तल् खाँइमुँ। तारे किहलाइ पिंवर डिए ज्यु नेरो क्ल्ह्यो बाहेक डिने बालु तोइ आरे।

19 डि सिल् आपिन्। डिए क्ल्ह्यो या बाँजो तल् आपिन्। डिलाइ म्ल्ह-नारिमैं पिसि डि नेरो डिए क्ल्ह्यो-न्हेंमैं या किन्। धै डि ह्योसए क्ल्ह्यो-न्हेंने बालुन् मुँए केब्छैं-केब्योमैं तभुँ। वरु डिए क्ल्ह्यो-न्हें या बाँझ आतरिगे डि या सोल् योंरिगे," बिसि डिलाइ प्लु पिन्।

- 20 छले योसेफइ मिश्रबै तांन् कल्हयो फारोए ल्हागिर किंइ । चर थेबै अँडगल् तबइले मिश्रीमैइ ह्नोंसए तांन् कल्हयो-न्हें या चुँइ, धै चमैए कल्हयोमै फारो मुँल् तयाइ ।
- 21 मिश्रबै छेउ घिइले अको छेउ समारबै तांन् म्हिमै चइ केब्छैमै तइ ।
- 22 दिलेया खेगिमैए कल्हयो बिस्याँ चइ आकि, तलेबिस्याँ खेगिमैए ल्हागिर फारोउँइले म्ल्ह-नारिए भाउ स्यो लल । धै फारोइ पिंबै भागउँइले चमैइ चमल । छतसि चमैइ खेमैए कल्हयो-न्हें चुँल् आत्हु ।
- 23 योसेफइ मिश्रीमैने विइ, “ड्हयोद, तिंयाँ डइ फारोए ल्हागिर क्हेमै नेरो क्हेमैए कल्हयो न्हेंमै किंइमुँ । तारे क्हेमैए ल्हागिर प्लु चुर मुँ म्रोर प्लु प्लुद ।
- 24 दिलेया रोमै मिंबै त्हेर चए इहबाँ क्हेमैइ फारो मुँलाइ पिंल् त्हुम् । धै प्लिबाँ बिस्याँ प्लुए ल्हागिर नेरो क्हेमैए परवा, फ्हेसेमै चबर क्हेमैल तब्मुँ ।”
- 25 चमैइ विइ, “डिए सो किहइ जोगेमिंइमुँ । छलेन किहए म्हाँया डि फिर तरिगे । डि फारोए केब्छैमै तब्मुँ ।”
- 26 छतसि मिश्र ह्युलबै कल्हयो-न्हें उँइले खबै रोमैए इहबाँ फारोल तब्मुँ बिसि योसेफइ ठिम घि बनेइ । च ठिम तिंयाँ समन् मुँ । खेगिमैए कल्हयो मत्त्रे फारोल आत ।
- 27 इस्राएलीमै मिश्रबै गोशेन ह्युलर टिसि चबै कल्हयोमै ह्नोंसइ क्हे लइ । चर चमैल बिब धों मैब धों तइ, धै चमैए सन्तानमै या ल्हें ततै ह्याइ ।
- 28 छले याकूब मिश्रर च्युसे डिदिं टिइ, च प्रसे प्लिच्युसे डिदिं सोइ ।
- 29 याकूब सिबै त्हे तमा चइ ह्नोंसए च्ह योसेफ हुइसि विइ, “क्ह्नोंसेन डइ बिबै ताँ डिंम् बिस्याँ किहए यो डए फ्हाँ न्होर थेंसि डलाइ मिश्रर पारिब आरे बिसि डने कसम चद् ।
- 30 डए खेमै-माँमै मुँबै कल्हयोर्न डए छगों तरिगे । छतसि ड सियामा मिश्रउँइले बोसि डए खेमै पाबै कल्हयोर्न ड पाद् ।”
- योसेफइ आबाने विइ, “किहइ बिब धोंलेन् डइ लस्यो आबा ।”*
- 31 धबै याकूबइ योसेफने विइ, “छ, बिस्याँ डइ बिब धोंलेन् लम्,” बिसि डने कसम चद् बिमा योसेफइ कसम चइ । झाइले याकूब ह्नोंस रोबै कल्हयोर्न क्रेगुँर पदखु तइ ।

48

११११११ ११११ ११११११११ १११ ११११११ ११११ ११११

- 1 दे त्हे लिउँइ आबा नइमुँ बिसि योसेफइ म्हिमैउँइले था योंइ । छतसि मनशशे नेरो एफ्राइम बिबै च्हमै किसि योसेफ याकूब डार ह्याइ ।
- 2 किहए च्ह योसेफ खइमुँ बिब थेंसि याकूब बेल्ले भों लसि रेइ धै खाटर क्हुँइ ।
- 3 याकूबइ योसेफने विइ, “कनान ह्युलबै लूजरि तोन्दोरि सै लल् खाँबै परमेश्वर ड डार म्रोंयुइ ।
- 4 थेद, डइ किहलाइ छ्याँब लमिसि किहए सन्तानमै ल्हें लमिंम्मुँ । किहउँइलेन् ल्हें ह्नेंमै लमिंम्मुँ, धै किहए च्ह क्वेंमैन् चु ह्युलए फिर खोंयोंन् बिलैया क्हे तल् पिंम्मुँ, बिसि खीजी डलाइ आशिक पिंइ ।”*
- 5 याकूबइ धबै विइ, “ड मिश्रर खब् भन्दा ओंसों मिश्रर फिबै किहए च्हमै डिहं डलन् ग । रूबेन नेरो शिमियोन धोंले एफ्राइम नेरो मनशशे या डलन् ग ।
- 6 किहल धबै अरू फ्हेसेमै तइ बिस्याँ चमै किहल तब्मुँ । चमैइ एफ्राइम नेरो मनशशेउँइले हक योंम्मुँ ।
- 7 ड पद्दन-आरामउँइले खमा एप्रातर आफेबर्न कनान ह्युलर राहेल सियाइ । धै एप्रात अथवा बेथलेहेमर ह्याबै घ्याँए रेर डइ चलाइ पाइ ।”*
- 8 योसेफए च्हमै म्रोंसि याकूबइ “चु कोलोमै खाब्मै जा?” बिसि डच्योएइ ।
- 9 योसेफइ ह्नोंसए आबाने विइ, “परमेश्वरजी मिश्र ह्युलर पिंबै डए च्हमै ग ।”
- छबिमा याकूबइ विइ, “चमै ड डार पखोदि, चमैए फिर डइ आशिक पिंम् ।”
- 10 च त्हेर याकूबए छह ल्हें तबइले चइ मि छेनाले म्रोंल् आखाँमल । छतसि योसेफइ ह्नोंसए च्हमै याकूब डार बोमिंइ धै याकूबइ चमै अँखलो ख्वेसि म्वें लइ ।

11 धै याकूबइ योसेफने बिइ, “डइ धबै क्खिलाइ म्रॉल् योब्मुं बिसि आमैल । दिलेया क्खिए फ्हेसेमैं या परमेश्वरजी म्रॉल् पिंइमुं ।”

12 झाइले योसेफइ याकूबए क्खेवेंउँइले फ्हेसेमैं स्योवाइ, धै कुरसि आबालाइ फ्योइ ।

13 योसेफइ च्हेमैं डिहं किसि एफ्राइमलाइ याकूबए क्योलोउँइ थेंइ धै मनश्शेलाइ याकूबए त्हेब्रेउँइ थेंमिंइ । छले ह्रॉसए त्हेब्रेउँइ नेरो याकूबए (इस्राएलए) क्योलोउँइ लसि ह्रॉसए फ्हेसेमैं एफ्राएलए चेंदो बोइ ।

14 दिलेया मनश्शे टागु मुँलेया याकूबइ क्योलो यो स्योसि च्योब एफ्राइमए क्रर थेंइ, धै त्हेब्रे यो टागु मनश्शेए क्रर थेंइ ।

15 झाइले चइ योसेफने छले आशिक पिंसि बिइ,
“डए बाज्यु अब्राहाम नेरो आबा इसहाक खेंमैंइ म्हाँदिबै परमेश्वरए उँइर प्रमल ।

च परमेश्वरजीन् डए छह तिगोन् तियाँ समा ड डोरेइमुं,

16 डलाइ ताँन् दुःखउँइले फ्रेमिंबै स्वर्गदूतइ चुमैंए फिर आशिक पिंरिगे!

चु कोलोमैंने डए बाज्यु अब्राहाम, डए आबा इसहाक नेरो डए मिं आम्हरिगे ।
पृथ्वीर चुमैंल ल्हें-ल्हें सन्तानमैं तरिगे ।”

17 छले आबाइ ह्रॉसए क्योलो यो एफ्राइमए क्रर थेंब म्रॉसि योसेफए सैं आक्हो, छतसि आबाए यो एफ्राइमए क्रउँइले स्योसि मनश्शेए क्रर थेंमिंबै ल्हागिर आबाए यो क्हासि ।

18 योसेफइ आबाने बिइ, “छले आडिं आबा, चु टागु ग । चुए क्रर क्खिए क्योलो यो थेंमिंन् ।”

19 बिमा याकूबइ बिइ, “डइ सेइमुं, च्हे, डइ सेइमुं । मनश्शलै या थेबै कुल तब्मुं । दिलेया चए अलि च भन्दा थेब तब्मुं । चए अलि सन्तानमैं बेल्ले थेबै ह्रेंमैं तब्मुं ।”

20 च त्हिंइर याकूबइ चमैं फिर छ बिसि आशिक पिंइ,

“इस्राएलीमैंइ आशिक पिंमा क्हेमैंए मिं किब्मुं:

‘परमेश्वरजी क्हेमैं या एफ्राइम नेरो मनश्शे धोन् लमिंरिगे बिसि ।’ ”

छले याकूबइ मनश्शे भन्दा एफ्राइम ओंसों थेंइ ।*

21 झाइले याकूबइ योसेफने बिइ, “तारे ड सिबै त्हे तइमुं, दिलेया परमेश्वर क्हेमैंने बालु तरिब्मुं, धै क्हेमैंए खेमैं-मामैंए ह्युलर धबै क्हेमैंलाइ एबोब्मुं ।

22 श्केम क्खिए आधेंमैं आपिल्ले डइ क्खिलाइ पिंइमुं । च कल्ह्यो डइ सेलाँ नेरो मेत्हलेइ नेसि एमोरीमैंउँइले ट्होसि किब् ग ।”

49

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

1 झाइले याकूबइ ह्रॉसए च्हेमैं हुइसि बिइ, “क्हेमैं चुर खागु तद् । तारे पिरु क्हेमैंए फिर तो तखब्मुं च डइ बिमिंस्यो ।

2 “ओ याकूबए च्हेमैं खागु तसि
क्हेमैंए आबा इस्राएलइ बिब थेद् ।

3 “रूबेन किह डए च्हे थब ग, डए भों मुँबै त्हेबैं ओंसोंबै शक्ति
नेरो भोंए रो ग ।

मान नेरो शक्तिर ताँन् भन्दा किह थेब ग ।

4 दिलेया क्युए भेल धोले छाइ माइ तब किह ।

तलेबिस्स्याँ क्खिए आबाए खाडर किह क्रेसि

डए खाडए आब्रु वाइ ।

डए कल्ह्योर किह क्रेइ!

छतसि क्खिए आब्रु टिरिब् आरे ।

5 “शिमियोन नेरो लेबी आघें अलि ग,
चमैइ सेलाँ ओलेम् ।

6 ओ डाए सो, चमैए म्हि च्हांर आखो,
चमैने प्रब टिब आलद,

तलेबिस्याँ चमै हिस खसि म्हिमै सैवाइमुँ,
चमैइ तो लदा इहाँमुँ चन् लसि कल्यामैए मुल च थोवाइमुँ ।

7 चमैए हिस फिर सराप खरिगे, तलेबिस्याँ चने दयाम्हाँया आरे ।
डइ चमैलाइ इस्राएल तिगोन् फुँवाब्मुँ,
धै चमैलाइ सग्याँ फुग्याँ लवाब्मुँ ।

8 “ओ यहूदा, किहए आघें-अलिमैइ किहए मान लब्मुँ ।

किहए योइ किहए शत्तुरमै ट्होसि चमैए खरि कहाब्मुँ ।
छतसि किहए आबाए च्मै किहए ओंसोँ कुरब्मुँ ।

9 ओ यहूदा किह भोँबै सिंह धोँ तब् ग ।

ओ डाए च्हे हेउँइले फो सैसि किह युइमुँ,
किह कुरमुँ धै सिंह धोँलेन रोरिमुँ ।

सिंह आमालाइ धोले खाबज्यै किहलाइ रेवै आँट लरिब् आरे?*

10 यहूदाए योउँइले मुँए फरे स्योरिब् आरे,

चए कल्हे आखन् समा, ग्याल्स ओलेबै फरे चए फ्लेए फ्हाँइले स्योरिब् आरे ।
छतमा ह्मैइ चइ बिबै ताँ डिँब्मुँ ।

11 चए गधा अँगुरए धुँर च्युँइब्मुँ,

धै गधाए फ्सेलाइ बेल्ले छ्याँबै हाँगर च्युँइब्मुँ ।

चइ ह्मोँसए क्वेँमै अँगुरए फ्हार खुब्मुँ

धै खिबै क्वेँमै अँगुरए खुगुर खुब्मुँ ।

12 चए मि अँगुरए फ्हा भन्दा ओलया,

धै चए स इहे भन्दा तागर्या तब्मुँ ।*

13 “जबूलूनए टिबै कल्हयो मा डचुँइए रेर तब्मुँ,

च क्यु झाजमै टिबै कल्हयो तब्मुँ ।

धै चए साँदा सिदोन समा तब्मुँ ।

14 “इस्साखार भोँबै गधा ग,

च ति डिहंए पोर रोरिम् ।

15 ह्मोँसए भोँ न्हबै कल्हयो छ्याँब मुँन,

धै ताँ बिमिंबर ह्मोँसए ह्युल सैँ तोँब मुँन बिब् सेसि

चइ ति नोबर ह्मोँसए फ्हेँद तोब्मुँ ।

धै केब्छैँइ धोँलेन के लल् डिँब्मुँ ।

16 “इस्राएलबै कुलमै ग्नि तसि

दानइ ह्मोँसए म्हिमैए निसाफ लब्मुँ ।

17 दान बिस्याँ घ्याँबै फ्हरि ग्नि

☆ 49:9 49:9 ०००० ००:९; दर्शन ५:५ * 49:12 49:11-12 ००-१२ पदमैर याकूबइ यहूदाए ह्युलबै कति छ्याँब मुँ बिम् । छतसि ११ पदरि अँगुरए धुँमै ल्हें तसि यहूदा चए गधा अँगुरए धुँर च्युँइल् खाँब्मुँ, धै फ्हा बेल्ले ल्हें तबइले ह्मोँसए क्वेँ क्युर धोले फ्हार खुल् खाँब्मुँ । १२ पदरि फ्हा नेरो इह्ये ल्हें तसि यहूदाए मि नेरो स बेल्ले छ्याँब म्मोल् खाँब्मुँ ।

अथवा घ्याँबै बिष मुँबै फुरि तब्मुं ।
 चइ गोडाए फुले तिंजा चोब्मुं
 धै घोडाए फिर क्रेबै म्हि चए लिलि क्हरिह्याम् ।

18 “ओ याहवेह, किहजी जोगेमिंम् बिसि ड पैरिइमुं ।

19 “गाधए फिर टोलि घिइ ह्वाखब्मुं,
 दिलेया चइ चमैलाइ ल्हावाब्मुं ।

20 “आशेर ह्युलर रोबै म्ल्ह-नारिमै छ्याँब तब्मुं ।
 छतसि चइ मुँमैए ल्हागिर लिं-लिबै चबै सैमै चुब्मुं ।

21 “नप्ताली पिवाबै फो ग,
 चइ छ्याँ-छ्याँबै फ्हेसैमै फिब्मुं ।

22 “योसेफ बेल्ले रो-रोबै झ्याल् घि ग,
 क्यु मुल डाँबै रो रोबै झ्याल् ग ।

चए हाँगमै गाराए फिफि ख्ख्याँब्मुं ।

23 मेह्ले प्रिंभैइ चलाइ बेल्ले दुःख पिंब्मुं ।
 चए फिर मेह्लेइ प्रिसि चलाइ ल्हाब्मुं ।

24 दिलेया इस्राएल जोगेमिंबै पारा नेरो फ्हाँछैँउँइले
 याकूबइ म्हाँदिबै भोंबै परमेश्वरए योउँइले

योसेफए त्हेले आकुरा,
 धै चए यो भोंब तरिब्मुं ।

25 किहए आबाए परमेश्वरजीन् किह ल्होमिंम् ।
 तोन्दोरि सै लल् खाँबै परमेश्वरजी किहए फिर आशिक पिंम्

ताइ स्वर्गबै आशिकमै,
 माइ क्रों न्होंबै आशिकमै,
 ल्हेँ ल्हेँ सन्तानमै तबै आशिकमै पिंम् ।

26 किहए आबाइ योंबै आशिक
 स्योम्बै कोमैइ पिंबै आशिक भन्दा भोंब मुं ।

च तौन् आशिक योसेफए क्र फिर तरिगे ।
 चए आघेँ-अलिमै न्होरि च चिब तइमुं ।

27 “बेन्यामीन रुएबै प्याँगु घि ग ।

न्होंगर सैसि पखबै से चइ चम्,
 धै डेसर चइ लुडिबै सै चुम् ।”

28 चुमै तौन् एस्राएलए च्युसे डिहं कुलमै ग । चमैए आबाइ चमै तौनइ योल् त्हुबै आशिक पिसि बिबै तौमै चुन् ग ।

????? ???? ?

29 झाइले याकूबइ चमैने बिइ, “ड डए म्हिमै डाँर ह्याबर होंइमुं । हिति एप्रोनए मोँबै उर डए खेमैने बालु डलाइ पाद् ।

30 च कनान ह्युलर मघ्रे डौंवे मकपेलाबै म्रोर मुँबै उर ड पाद् । च उ म्रोने बालुन् अब्राहामइ हिती एप्रोनउँडैले छगोंए ल्हागिर किल ।*

31 चर्न चमैइ अब्राहाम नेरो चए फ्लेंस्यो सारा पाल । धै इसहाक नेरो चए फ्लेंस्यो रिबेका या चर्न पाल । डज्यै या लेआ चर्न पाइ ।*

32 च म्रों नेरो चर्बै उ हितीमेंउँडैले किब् ग ।”

33 च्हमैने चु ताँ बिल् खाँबै लिउँडै याकूबइ ह्रोंसए फ्ले क्ल्ह्योर स्योसि सो पिंड, धै ह्रोंसए खेमैने त्होनेइ ।*

50

११११११११ ११११११ १११

- 1 छतमा योसेफ ह्रोंसए आबाए फिर पदखु तसि क्रोदै चलाइ म्वें लइ ।
- 2 झाइले योसेफइ ह्रोंसए के लबै बैद्यमैने ह्रोंसए आबाए सिनुर लिंबै थाँ खबै मसला फोबर ल्हैदिमा च बैद्यमैइ याकूबए सिनुर लिंबै थाँ खबै मसला फोमिंड ।
- 3 चु के लबर प्लिच्यु त्हिंड छ्युल तलेबिस्याँ लिंबै थाँ खबै मसला फोबर च्हगन् छ्युमल । च सिमा मिश्रीमैइ डिच्यु त्हिंड समा शोक लइ ।
- 4 शोक लबै त्हे खाँबै लिउँडै योसेफइ फारोए के लबै चिबमैने छ बिसि ताँ लइ, “क्हेमैए म्हाँया डए फिर मुँस्यौं गार आम्हाँदिल्ले चु डए ताँ फारोने बिमिन् ।
- 5 ‘डए आबाइ डने “ड सिबर होइमुँ । छतसि कनान ह्युलर बोसि डइ तासि बनेबै डए छगोंन ड पाद् बिसि डने कसम चबर ल्हैदिल ।” छतसि ड ह्यासि डए आबालाइ चर पासि एखल् पिन् ।’”*
- 6 फारोइ बिड, “क्हिने चइ कसम चबर ल्हैदिब् धोलेन् ह्यासि क्हिए आबालाइ पाद् ।”
- 7 छबिमा योसेफ ह्रोंसए आबालाइ पाबर ह्याइ । चने बालु फारोए ताँन् चिबमै, के लबै म्हिमै नेरो मिश्रबै ताँन् थेबै म्हिमै ह्याइ ।
- 8 छलेन योसेफए परवाबै ताँन् म्हिमै, चए आघें-अलिमें नेरो चए आबाए परवाबै ताँन् म्हिमै चने ह्याइ । दिलेया खेमैए फसेमै नेरो खेदोमैए बगालमै गोशेन ह्युलर्न वाथेंड ।
- 9 चमैने बालु रथर क्रेबमै नेरो घोडाए फिर क्रेबमै या ह्याइ । छतमा म्हालामिमै ल्हें मुँल ।
- 10 छले चमै यर्दन डौंवे आतादए खलर फेनेसि चर बेल्ले शोक लसि क्रोइ । योसेफइ चर डिरो समा ह्रोंसए आबाए ल्हागिर शोक लइ ।
- 11 छतमा कनानीथेंमैइ आतादए खलर शोक लब् म्रोसि “चु मिश्रीथेंमैइ थेबै शोक लरिडमुँ बिड ।” छतसि च यर्दन डौंवे क्ल्ह्योए मिं हाबिल-मिश्रइम* थेंड ।
- 12 छले याकूबइ चमैने बिब् धोले चए च्हमैइ लइ ।
- 13 चए च्हमैइ चए सिनु कनानर बोसि अब्रामइ हिती एप्रोनने किबै मघ्रे डौंवे मकपेलाबै उर पाइ ।*
- 14 ह्रोंसए आबा पाबै लिउँडै ह्रोंसए आघें-अलिमें नेरो आबा पाबर चने बालु ह्याबै म्हिमैने योसेफ मिश्रर एह्याइ ।

१११११११ ११११११११ १११११-११११११११ ११११ ११११११११११

- 15 खेमैए आबा सियाब म्रोंसि योसेफए आघें-अलिमेंइ खेमै न्होर बिड, “तारे योसेफ ड्योने बालु खे लसि ड्योइ चने लबै ताँन् आछ्याँबै केए खी किब्मुँ ।”
- 16 छतसि चमैइ योसेफ डौंर छ बिसि सँउसर कुलइ, “क्हिए आबाइ सिब् भन्दा ओसों छाबै ताँ बिलः
- 17 ‘क्हेमैइ योसेफने गार आम्हाँदिल्ले डिइ क्हिने लबै आछ्याँबै केए ल्हागिर क्हिए आघेंमै क्षमा लद् ।’ तारे यो छ्युँ लमुँ, गार आम्हाँदिल्ले डि क्हिए आबाए परमेश्वरए केब्छैमैए आछ्याँबै के क्षमा लमिन् बिद् ।” चु ताँ थेसि योसेफ क्रोइ ।
- 18 चए आघेंमै या खसि चए ओसों पदखु तसि “थेद्, डि क्हिए केब्छैमै ग,” बिड ।

- 19 दिलेया योसेफइ चमैने बिइ, “आइहंन्! ड परमेश्वरए क्ल्हयोर मुँ रो वा?
 20 डए फिर क्हेमैइ न्होह्लों लबै सैं लल दिलेया परमेश्वरजी च केउँइले छ्याँब लमिबै सैं मैइ। च के तियाँ डचो ताँनए फिर तरिइमुँ छतमा ल्हें म्हि सोरिइमुँ।
 21 छतसि आइहंन्! क्हेमै नेरो क्हेमैए फ्हेसेमै या डइ न्हब्मुँ।” छले चइ चमैए सैं भोब् लमिसि चमैए सैं क्होमिंइ।

22 23 24 25 26

- 22 योसेफ नेरो चए आबाए परवामै ताँन् मिश्रर्न टिइ। धै योसेफ प्रसे च्युदि समा सोसि
 23 एफ्राइमए क्वें-क्वेमिमै या म्रोइ। मनश्शेए च्ह माकिरए फ्हेसेमै या योसेफए फ्लेर थेंमिंइ।
 24 झाइले योसेफइ ह्लोंसए आघें-अलिमैने बिइ, “ड सिबै त्हे तइ। परमेश्वरजी क्ह्लोंसेन्लेन् क्हेमैलाइ वास्ता लब्मुँ। खीजी अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबने बाछ्हा फैसि पिंम् बिबै ह्युलर चु ह्युलउँइले क्हेमै बोमिंब्मुँ।”
 25 झाइले याकूबए फ्हेसेमैने कसम चबर ल्हैदिसि योसेफइ बिइ, “परमेश्वरजी क्हेमैलाइ छेनाले ड्ह्योब्मुँ। परमेश्वरजी क्हेमैलाइ बोह्याम् बिबै क्ल्हयोर क्हेमै ह्यामा डए ह्नुइबमै या बोयाद्।”☆
 26 छले योसेफ प्रसे च्युदि तसि सिइ। धै चमैइ याकूबए सिनुर बेल्ले लिंबै थाँ खबै मसला नेरो आक्राँन् लबै मै फोसि बकासर झोंसि मिश्र ह्युलर्न थेंइ।

प्रस्थान (होबि छेब)

११११११ ११११ १११११११ १११११११

प्रस्थानए अर्थ होबि छेब अथवा प्रबर होब ग। मिश्र ह्युलर केब्ले-केब्यो तसि टिबै इस्राएलीमें च ह्युलउडैले होखबै तामें चु कितबर मुँ। चु कितबरउडैले क्होलन् त्हुबै ताँ सों मुँ।

१. मिश्रर केब्ले-केब्योमें तसि टिबै इस्राएलीमें च क्त्ह्योउडैले त्हांसि सिनै कों समा खैले फेखइ बिबै ताँ
२. सिनै कोंर परमेश्वरजी ह्नोंसए म्हिमेंने बाछ्छा फैसि खीए म्हिमें तल् पिंब, खीए म्हिमेंइ खैले छह थोल् त्हुम्, खीए म्हिमेंइ लल् त्हुबै के तो जा बिबै तामें सेरिगे बिसि खीजी खैले टिम पिंड बिबै ताँ।
३. इस्राएलीमेंइ खीए मिंर खो पिंबै क्त्ह्यो बनेमा तो-तोइ सजेल् त्हुम् बिबै ताँ नेरो खीए मिंर खो पिंमा खेगिड लल् त्हुबै केमैं।

मिश्रर केब्ले-केब्यो तसि टिबै ह्नोंसए म्हिमें तेपखसि परमेश्वरजी चमैए सैं खैले भोंब लमिंड बिबै तामें या चु कितबर मुँ।

ह्नोंसए म्हिमेंलाइ मिश्रबैं दुःखउडैले तेपखबै ल्हागिर परमेश्वरजी मोशालाइ त्हांइ।

चु कितबर परमेश्वरए फ्सेमैंइ आलसि आतब आर्थत ललन् त्हुबै ताँ च्यु मुँ। च तामें चु कितबरए इहस्यु आध्यायर मुँ।

चु कितबर मुँबै तामें

इस्राएलीमेंलाइ मिश्र ह्युलउडैले तेपखब १:१—१५:२१

क) मिश्र ह्युलर इस्राएलीमें केब्लेमें तब १:१-२२

ख) मोशा फिब नेरो कोलोबैं ताँ २:१—४:३१

ग) मोशा नेरो हारून मिश्री मुँए उडैर राब ५:१—११:१०

घ) दुःखउडैले फ्रेमिंबै चाड १२:१-३०

ङ) मिश्रउडैले त्हांयाब १२:३१—१५:२१

काँसाए घारि मुँबै मा ड्युँइउडैले (ओलया मा ड्युँइउडैले) सिनै बिबै कोंर ह्याब १५:२२—१८:२७

फरमेश्वरजी पिंबै टिम नेरो फैबै बाछ्छा १९:१—२४:१८

पबित्र तम्बु बनेब नेरो परमेश्वरए सेवा लबर लोमिंब २५:१—४०:३८

११११११ (१११११११) १११११११ १११११११११११११११ ११११ १११११ १११११

- 1 याकूब मिश्र ह्युलर ह्यामा चए च्हमैं या ह्नों-ह्नोंसए परवा किसि चने बालुन ह्याइ। च च्हमैंए मिं चुमैन् गः
- 2 रूबेन, शिमियोन, लेबी, यहूदा,
- 3 इस्साखार, जबूलून्, बेन्यामीन,
- 4 दान, नप्ताली, गाद, नेरो आशेर।*
- 5 याकूबए सन्तानमें ताँन् लसि डिच्यु मुँल। योसेफ बिस्याँ ओंसों ओंनोंन् मिश्रर मुँल।
- 6 चर टिमा योसेफ नेरो चए ताँन् आघें-अलिमें धै च पुस्ताबैं ताँन् म्हिमें सियाइ।
- 7 दिलेया इस्राएलए सन्तानमें बिस्याँ बेल्ले ल्हें ततै ह्यासि मिश्र ह्युल तिगोंन् चमैंइ प्लियाइ।*
- 8 झाइले मिश्रर योसेफलाइ डो आसेबै मुँ ग्निइ शासन लबर होइ।*
- 9 चइ ह्नोंसए म्हिमेंने बिइ, “इह्योद, इस्राएलीमें ड्यो भन्दा ल्हें ततै ह्यासि बेल्ले भोंब तइमुँ।
- 10 चमैं ल्हें ततै ह्याम्मुँ, धै खनिज्यै फ्हांब-नेब तस्याँ चमैं ड्योए शत्तुरमैंने क्त्हिसि ड्योए बिरोधर फ्हांब-नेब लम्मुँ धै चु ह्युल पिसि ह्याम्मुँ। छ्त्तसि तारे ड्योइ च्छैसि मैसि चमैंने बालु के लल् त्हुम्।”*
- 11 छ्त्तसि मिश्रीमेंइ इस्राएलीमेंलाइ बेल्ले गारो के ल्हैदिबै चिबैं त्हांइ। धै चमैंइ फारोए ल्हागिर पिताम नेरो रामसेस बिबै म्ल्ह नारिमै खुथेंबै सहरमैं बनेइ।

- 12 दिलेया मिश्रीमेंइ इस्राएलीमेंए फिर कति दुःख पिलेना चमें च ह्युलर ल्हें तसि प्लिंदै ह्याइ। छतमा मिश्रीमें चमेंने डिहंबर होंइ।
- 13 छतमा मिश्रीमेंइ इस्राएलीमेंलाइ खैचिजिले के लबर ल्हैदिइ।
- 14 मसला नेरो इटा बनेब धै भोर्वै तांन् खालर्वै केब्लैमेंइ लवै केमें लबर ल्हैदिसि चमेंए छह ककाँ क्युँक्युँ इहाँन् लइ।
- 15 झाइले मिश्रवैँ मुँइ शिप्रा नेरो पूआ मिं लवै हिव्रू सुँडेनिमें हुइसि बिइ,
- 16 “हिव्रूस्योमेंइ फसे फिसि चमेंए सुसर लमा च्ह फिस्याँ सैवाद, च्हमिं फिस्याँ आसैद्।”
- 17 दिलेया च सुँडेनिमें परमेश्वरने डिहंमल। छतसि मिश्रवैँ मुँइ बिब् धोले चमेंइ आल, चमेंइ च्हमें या सोगोन् थेंमिंइ।
- 18 छतमा मिश्रवैँ मुँइ च सुँडेनिमें हुइसि “क्हेमेंइ च्हमेंलाइ तले आसैल? तले छ लल?” बिसि डचोएइ।
- 19 सुँडेनिमेंइ फारोने बिइ, “हिव्रूस्योमें मिश्रीस्योमें धो तब आरे। चमें भोँभोँ धुँधुँ तब मुँ। डि फेनेब भन्दा ओसोन् चमेंइ फसे फिम।”
- 20 छले परमेश्वजी सुँडेनिमेंए फिर ल्हयो खइ, धै इस्राएलीमें ल्हें त-तै ह्यासि भोँब तइ।
- 21 छले सुँडेनिमेंइ परमेश्वरने डिहंबै लमा खीजी चमेंलाइ फसेमें पिंइ।
- 22 छतमा फारो मुँइ ह्रोंसए तांन् म्हिमेंने “हिव्रूमैला च्हमें कति फिलेया चमें तांन् नील स्योर भ्योँवाँन्, च्हमिंमें बिस्याँ सोगोन् थेंन्,” बिसि ल्हैदिइ।✧

2

1:12 1:12 1:12 1:12 1:12 1:12 1:12 1:12

- 1 च ल्हेर लेबीए कुलर्वैँ म्हि ग्निइ खेमेंए कुलर्वन च्हमिरि ग्निने ब्ह्या लइ।
- 2 च च्हमिरिइ फसे नोसि च्ह ग्नि फिइ। च कोलो बेल्ले छ्याँब भोँसि चइ म्हेँन सौल् समा लोथेंइ।✧
- 3 झाइले च कोलो अझै लोल् आखाँबइले च कोलोए ल्हागिर कूशए टोक्रि ग्नि पखसि चलाइ तारपिन नेरो अलकत्राइ स्यालइ। धै कोलो टोक्रि न्होंर थेंसि चइ नील स्योँए रेर काँसए घारिर थेंमिंइ।
- 4 च कोलोए आना बिस्याँ चलाइ खै तब् इहे बिसि हेंगोर रासि इह्योरिल।
- 5 च ल्हेर्न फारो मुँए च्हमि नील स्योर खुर खल। चए केब्योमें च स्योँए तिरर स्युररिल। छतमा चइ काँसए घारिर च टोक्रि भोँसि ह्रोंसए केब्योलाइ टोक्रि किंवर कुलइ।
- 6 धै चइ टोक्रि फैमा क्रोरिवैँ कोलो भ्रोंइ। चइ ल्हयो खसि कोलोलाइ इह्योसि बिइ, “चुम् हिव्रूमैँए कोलो ग्नि मुँन!”
- 7 धै च कोलोए आनाइ फारो मुँए च्हमिने बिइ, “चु कोलोलाइ इहे थुँमिंवर डइ खाब् मुँले हिव्रूस्यो ग्नि हुइ पखले वा?”
- 8 छबिमा फारोए च्हमिइ चने “तम् तम् ह्याद्।” बिमा च च्हमिरि ह्यासि कोलोए आमा हुइसि पखइ।
- 9 झाइले फारोए च्हमिइ चने बिइ, “चु कोलो बोसि इहे थुँमिंवेँ लद्। डइ क्हिए नों सै पिंभुँ।” छबिमा च च्हमिरिइ कोलो बोसि इहे थुँमिंवेँ लइ।
- 10 कोलो थेब् तवैँ लिउँइ कोलोए आमाइ च कोलो फारोए च्हमि डार्र बोइ। धै चइ च कोलोलाइ च्ह धोलेन् न्हरिमा “चुलाइ डइ क्युउँइले तेब् ग। छतसि डइ चुए मिं मोशा* थेंम्,” बिइ।✧

1:12 1:12 1:12 1:12 1:12 1:12 1:12 1:12

- 11 मोशा फ्रेसि तवैँ लिउँइ ह्रोंसए म्हिमें हिव्रूमैँ डार्र ह्याइ। चर चमेंइ ल्हें ल्हें दुःख योरिब् भ्रोंइ। च्हमन ह्रोंसए हिव्रू म्हि ग्निलाइ मिश्रीइ धोरिवैँ या चइ भ्रोंइ।✧
- 12 झाइले चइ छाइ-छुइ इह्योमा चर खाबैँ आम्रोंमा च मिश्री सैसि बलुवार पाइ।
- 13 धवैँ फ्हँन्हाँग्धों मोशा चर ह्यामा हिव्रूमैँ डिहं नेरिब भ्रोंइ। धै चइ खैचिजी लवैँ म्हिने “क्हिइ ह्रोंसए म्हिलाइ तले प्रिल?” बिइ।

✧ 1:22 1:22 1:22 1:22 1:22 1:22 1:22 1:22 * 2:10 2:10 2:10 2:10 2:10 2:10 2:10 2:10, मोशा “तेइमुँ” धो तब् थेम्। ✧ 2:10 2:10 2:10 2:10 2:10 2:10 2:10 2:10 ✧ 2:11 2:11 2:11 2:11 2:11 2:11 2:11 2:11

14 छविमा चइ बिइ, “क्हि डिए ऋथे नेरो निसाफ लबै म्हि खाबइ लमिंइ? च मिश्रीने सैब धोले डलाज्यै या सैल् म्हेल् वा?”

छविमा मोशाइ सैं न्हों-न्हों डिहंसि बिइ, “क्होंसेंन चु ताँ खन्तोदोंन् थेबर होना।”*

15 फारोइ चु ताँ था सेसि मोशालाइ सैबै सैं लइ। दिलेया मोशा फारो डाँइले भौदिसि मिद्यान ह्युलर ह्यासि टिइ।*

तिगैं च क्यु खादुँ डाँर टिरिमा

16 मिद्यानबै खेगिला (पुजारिला) च्मि डिगलो ह्नोंसए आबाए र-क्युमैं क्यु थुँमिंबै ल्हागिर क्यु खासि डुँडर झोबर होल।

17 च त्हेर्न कोइ फ्नोंछैं,मैं खसि च च्मिरिमैं ल्हाबर होइ। दिलेया मोशा रेसि चमैलाइ ल्होमिसि चमैए र-क्युमैं क्यु थुँल् पिंइ।

18 झाइले चमैं ह्नोंसए आबा रूएल डाँर खमा चमैए आबाइ “क्हेमैं तियाँ तले च्हौ युनन् खल?” बिसि डचोएइ।

19 चमैइ बिइ, “मिश्री घिइ डिलाइ फ्नोंछैं,मैंए योउँइले जोगेमिंइ। च्हौ मत्त्रे आडिंना, चइ डिए ल्हागिर क्यु खासि डिए र-क्युमैं थुँल् पिंइ।”

20 छविमा चइ ह्नोंसए च्मिमैने बिइ, “च खनिर मुँ? क्हेमैइ च म्हिलाइ तले वाथेंसि खल? ह्याद, डचोने बालु चब् चबर हुइ पखो।”

21 हुइ पखमा मोशा च म्हिने बालु टिल् डिंइ। धै चइ ह्नोंसए च्मि सिप्पोरा मोशाने ब्या लमिंइ।

22 सिप्पोराइ च्मि घि फिइ, धै मोशाइ बिइ, “चु ह्युलर ड टिल् योसेरो डइ चु च्हए मिं गेशोम थेंइमुँ।”

23 ल्हें त्हिंइ लिउँइ मिश्रबै मुँ सियाइ। इस्राएलीथेंमैं केब्छैं, तसि टिल् त्हुबइले प्ल्हाबै सो हेंसि ल्होमिन् बिसि प्राथना लइ। चमैइ लबै प्राथना परमेश्वर डाँर फेनेइ।

24 परमेश्वरजी चमैए प्ल्हाबै सो हेंबै प्राथना थेइ, धै अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबने ह्नोंसइ फैबै बाछ्हा मैइ।*

25 छतसि परमेश्वरजी इस्राएलीमैं फिर इह्योइ धै चमैए फिर न्हुँ लइ।

3

???? ???? ????????? ???????

1 मोशाइ ह्नोंसए क्यें मिद्यानबै खेगि यित्रोए र-क्युमैं छरिल। छले छरिमा क्यु आयोंबै क्त्हयोए क्योँजा परमेश्वरए कोँ होरेब बिबै क्त्हयो समन् चइ र-क्युमैं छदे बोइ।

2 चर लुरिबै इयाडि घिर याहवेहए दूत च डाँर म्रोंयुइ। धै मोशाइ इयाडिर इह्योमा चर मि लुरिल दिलेया इयाडि बिस्याँ आखोल। 3 दमोशाइ बिइ, “च इयाडिर लुरिबै मि तले आसिगे? ड चए रेर ह्यासि च औदिबै सै इह्योम्।”

4 मोशा च इह्योबर छाइ ह्यारिब याहवेहजी म्रोंइ। धै इयाडिए म्हाँजोउँइले “ओ मोशा, मोशा” बिसि परमेश्वरजी हुइइ।

मोशाइ “ड चुर्न मुँ,” बिइ।

5 झाइले परमेश्वरजी बिइ, “छुइ चेंदो आखो। क्हिए प्हलेबै जुत्ता प्लिद् तलेबिस्याँ क्हि राबै क्त्हयो पबित्र क्त्हयो ग।”

6 खीजी धबै बिइ, “ड क्हिए खेमैं माँमैं अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर ग।” छविमा मोशाइ परमेश्वरलाइ इह्योब डिहंसि ह्नोंसए लि हुइ।

7 झाइले याहवेहजी बिइ, “मिश्रर मुँबै डए म्हिमैइ योंबै दुःख डइ म्रोंइमुँ। धै के ल्हैदिबै चिबमैइ दुःख पिंमा चमैइ ग्वार ह्निबै या डइ थेइमुँ। चमैइ दुःख योंब डइ सेइमुँ।

8 छतसि चमैं मिश्रीमैंए योउँइले फ्रेसि च ह्युलउँइले छ्याँब नेरो थेबै ह्युलर, अथवा इहे नेरो खुदु ल्हें योंबै ह्युलर पखबर ड तयुइमुँ। च ह्युलर कनानी, हित्ती, एमोरी, परिज्जी, हिब्वी नेरो यबूसीमैं टिब्मुँ।

9 तोगो इस्राएलीमैइ ग्वार ह्निब डइ थेइमुँ। मिश्रीमैइ चमैलाइ ह्नुगुदिसि दुःख पिंब डइ म्रोंइमुँ।

10 छतसि तारे क्हि ह्यासि डए इस्राएली म्हिमैं मिश्रउँइले तेसि पखबर डइ क्हि फारो मुँ डाँर कुलसिन् मुँ।”*

11 दिलेया मोशाइ परमेश्वरने बिइ, “फारो मुँ डार ह्यासि मिश्रउँडले इस्राएलीमें पखल् खाँब ड खाब् जा?”

12 छबिमा परमेश्वरजी धबै बिइ, “ड किहने बालु तब्मुँ। डइ किहलाइ कुलब् ग बिबै चिनु चु तब्मुँ: किहइ च मिहमें मिश्रउँडले तेइ पखमा कहेमैइ चु कोर डए सेवा लब्मुँ।”

13 मोशाइ परमेश्वरने बिइ, “ड इस्राएलीमें डार ह्यासि चमैने छले बिमा, ‘कहेमैए खेमैए परमेश्वरजी ड कहेमै डार कुलब् ग।’ बिसि, चमैइ ‘खीए मिं तो जा?’ बिसि डचोएस्याँ डइ चमैने तो बिब?”*☆

14 छबिमा परमेश्वरजी मोशाने बिइ, “ड ग, च डन् ग।”* धबै खीजी बिइ, “इस्राएलीमेंने किहइ छ बिद, ‘ड ग’ बिबजी कहेमै डार ड कुलब् ग।”*☆

15 परमेश्वरजी मोशाने चु ताँ या बिइ, “इस्राएलीमेंने बिद, ‘याहवेह, कहेमैए खेमै माँमैए परमेश्वर अथवा अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वरजी ड कहेमै डार कुलब् ग।’ डए मिं खोंयोन् बिलै याहवेह (अथवा ड डन् ग) बिब तरिब्मुँ, धै ताँन् पुस्ता समा डए मिन् छले मैरिगे।”

16 “छतसि ह्याद्। ह्यासि इस्राएलबै चिबनाँबमै खागु लसि चमैने बिद, ‘याहवेह, कहेमैए खेमै माँमैए परमेश्वर, अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर, ड डार म्रोंयुसि बिइ: डइ कहेमै डह्योब-च्योब लडमुँ धै मिश्रर कहेमैइ योंबै दुःख डइ म्रोंडमुँ।

17 डइ कहेमैलाइ मिश्रबै दुःखउँडले तेसि छ्याँब नेरो थेबै ह्युलर अथवा इहे नेरो खुदु ल्हेंयाबै ह्युलर पखबर डइ बाछा लडमुँ। च ह्युलर कनानी, हिती, एमोरी, परिज्जी, हिवी नेरो यबूसीमें टिब्मुँ।’

18 “इस्राएलबै चिबनाँबमैइ किहए ताँ थेब्मुँ, धै किह नेरो चिबनाँबमै मिश्रबै मुँ डार ह्यासि कहेमैइ चने छ बिद, ‘हिब्रूमैए याहवेह परमेश्वरजी डिने त्होडमुँ। छतसि तारे डि किहने विन्ति लमुँ, डिए याहवेह परमेश्वरए ल्हागिर क्यु आयोंबै क्ल्ह्योर खो पिंवर सोरोबै घ्यार डि ह्याल् पिन्।’

19 दिलेया मिश्रबै मुँड कहेमै आकुलै आतबै त्हे आखन् समा ह्याल् पिंब आरे बिब डइ सेडमुँ।

20 छतसि ड चमैए म्हाँजोर डए यो क्वेसि औदिबै केमैउँडले मिश्रीमैए फिर ल्हिब्मुँ। च लिउँड च मुँड कहेमैलाइ ह्याल् पिंब्मुँ।

21 “डइ कहेमैए फिर मिश्रीमैइ ल्हयो खल् लमिंब्मुँ, धै कहेमै ह्यामा यो क्होते ह्यारिब आरे।

22 कहेमैए च्हमिरिमै ताँनइ ह्त्तोंसए मिश्री इहेब टहुब् नेरो चए धिंर टिबै मिश्री च्हमिरिने मारा चाँदिए घाँनामै नेरो क्वेंजग ह्तिब्मुँ। धै कहेमैइ च सैमै ह्त्तों-ह्त्तोंसए च्ह च्हमिमै खिमिंब्मुँ। छले कहेमैइ मिश्रीमैए सैमै किसि ह्याम्मुँ।”*☆

4

११११११११ ११११११११ १११ १११ ११११ ११११

1 मोशाइ बिइ, “खनिज्यै चमैइ डलाइ आक्वेसि डए ताँ आथेल्ले ‘याहवेह किह डार म्रोंयुब आडिं,’ बिइ बिस्याँ तो लब?”

2 छबिमा याहवेहजी मोशाने “किहए योर तो मुँ?” बिमा चइ “फ्हेरे” बिइ।

3 याहवेहजी “च फ्हेरे सर भ्योवान्” बिइ। मोशाइ फ्हेरे सर भ्योवामा फ्हेरे फ्हेरि तयाइ, छतमा मोशा च फ्हेरि म्रोंसि डिहंसि भौदिइ।

4 झाइले परमेश्वरजी मोशाने बिइ, “किहए यो स्योंसि फ्हेरिए मिर क्हाद्,” बिमा मोशाइ यो स्योंसि क्हामा फ्हेरि चए योर धबै फ्हेरेन् तयाइ।

5 धै याहवेहजी बिइ, “ड याहवेह, चमैए खेमै अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर, किह डार म्रोंयुब मुँन बिसि इस्राएलीमेंइ चुन् केउँडले क्वेंब्मुँ।”

6 झाइले याहवेहजी चने धबै बिइ, “किह यो ह्त्तोंसए बखु न्होर झोंन्,” बिमा चइ ह्त्तोंसए यो बखु न्होर झोंड, धै लिउँड बखु न्होंउँडले यो टहुडमा च कोर खसि क्लं धोले तारग्या तयाना।

7 धै खीजी चने “किहए यो धबै बखु न्होर झोंन्,” बिमा चइ बखु न्होर यो झोंड। धै लिउँड बैरु तेमा च यो ह्त्तोंसए ज्युबै अरू सेमै धोंन् तयाइ।

5

११११ ११११ १११११ ११११ १११११ ११११ १११

1 च लिउँडँ मोशा नेरो हारून फारो मुँ डारँ ह्यासि बिइ, “क्यु आयोबै क्ल्ह्योर डए ल्हागिर चाड म्हाँदिबर डए म्हिमै ह्याल् पिन्, बिसि इस्राएलीमैए याहवेह परमेश्वरजी बिइमुँ।”

2 दिलेया फारोइ बिइ, “याहवेह बिब खाब् रो? डइ तले चए ताँ डिंसि इस्राएलीमै ह्याल् पिन्? याहवेह डइ डो आसे, छतसि इस्राएलीमै डइ ह्याल् आपि।”

3 झाइले चमैइ बिइ, “हिब्रूमैए परमेश्वर डिने त्होइमुँ। यो छयुँ लमुँ, क्यु आयोबै क्ल्ह्योर सोरोबै घ्यारँ ह्यासि डिए परमेश्वरए ल्हागिर खो पिबर डि ह्याल् पिन्। आस्याँ खीजी डिंलाइ नब छब लसि, सेलाँइ (तरवारइ) ल्हिसि सैबुँ।”

4 छबिमा मिश्रबै मुँइ चमैने बिइ, “ओ मोशा नेरो हारून, म्हिमैइ लबै केर क्हेमैइ तले न्होह्रोँ लमुँ? लल् त्हुबै केमै लद!”

5 फारोइ धबै बिइ, “इह्योद, तारे ह्युलर क्हेमैए म्हिमै ल्हें तइमुँ। क्हेमैइ चमैलाइ के लल् आपिंदा इहाँइमुँ।”

११११ ११११११ १११

6 च त्हिंइर फारोइ मिश्री के ल्हैदिबै चिबमैँ नेरो इस्राएली नाइकेमैने छ बिबर ल्हैदिइ:

7 “तारे इँट बनेबर चमैलाइ पराल आपिन्। चमैँ ह्रोँसन ह्यासि ह्रोँसए ल्हागिर पराल खुरिगे।

8 दिलेया इँट बिस्याँ चमैँइ तोगो समा कति बनेदै खइमुँ च्हगन् बनेबर ल्हैदिइ। इँट घि या ताइ माइ आतरिगे तलेबिस्याँ चमैँ प्हेउ तइमुँ। छतसि ‘डिए परमेश्वरए मिर खो पिबर ह्याल् पिन्,’ बिसि चमैँ ओरइमुँ।

9 चमैँइ केमैँ लरिगे, धै स्योलिबै ताँर सैँ आह्यारिगे बिसि चु म्हिमैलाइ ल्हें केमैँ लबर ल्हैदिइ।”

10 छबिमा मिश्री के ल्हैदिबै चिबमैँ नेरो इस्राएली नाइकेमैँ ह्यासि म्हिमैने बिइ, “तारे डइ क्हेमैलाइ पराल आपिं, बिसि फारो मुँइ बिइमुँ।

11 ‘क्हेमैँ ह्रोँसन ह्यासि पराल खनिर योँमुँ छाइलेन् म्हेसि पखो। दिलेया क्हेमैँइ ओँसोँ इँट कति बनेल च्हगन् बनेल ल्हम्।”

12 छतसि म्हिमैँ मिश्र तिगोँन् पराल खुबर खन्तोँदोँन् ख्याँयाइ।

13 च के ल्हैदिबै चिबमैँइ म्हिमैने छ बिसि अत्तु चुइ, “पराल पिंमा त्हिंइर कति के लमल, पराल आपिंमै या च्हगन् लल् त्हुम्,” बिइ।

14 झाइले इस्राएली नाइकेमैलाइ फारोए के ल्हैदिबै चिबमैँइ धोँइ, धै “ओँसोँ धोँले तिंजोरै या इँट बनेसि ह्रोँसए के तले पूरा आलल?” बिसि ड्योइ।

15 झाइले इस्राएली नाइकेमैँ फारो डारँ ह्यासि यो छयुँ लसि बिइ, “क्हिए केळ्छैँमैँ फिर क्हिइ तले छाबै आछ्याँबै के लल?

16 क्हिए केळ्छैँमैँलाइ ‘परालै या आपिं, दिलेया चमैँइ डिने इँट या बनेद’ बिम्। च्हगै आतन चमैँइ डिंलाइ धोरिइमुँ दिलेया कसूर क्हिए म्हिमैँलन् मुँ।”

17 छबिले या फारोइ बिइ, “क्हेमैँ प्हेउ मुँ, के लदा आइहाँ। छतसि ‘डि याहवेह ल्हागिर खोँ पिबर ह्याल् पिन् बिसि क्हेमैँइ बिम्।”

18 तारे ह्यासि के लद। पराल बिस्याँ क्हेमैँलाइ पिंरिब् आरे, दिलेया तोक्दिबै इँट क्हेमैँइ बनेलन् त्हुम्।”

19 ओँसोँ इँट कति बनेल च्हगन् त्हिंइ ह्रोँसे बनेब् त्हुम् बिबै ताँ थेसि इस्राएली नाइकेमैँइ खेमैँए फिर दुःख खब सेइ।

20 झाइले च नाइकेमैँ फारो डारँइले त्हाँखमा मोशा नेरो हारूनलाइ घ्यारँ पैरिब स्याइ।

21 झाइले चमैँइ बिइ, “क्हेमैँइ तो तो लइमुँ? याहवेहजी भ्रोँसि क्हेमैँए निसाफ लरिगे, तलेबिस्याँ क्हेमैँइ फारो नेरो चए के लबै चिबमैँइ डिंलाइ आखोबमैँ लमिँइमुँ। छतसि डिंलाइ सैबर क्हेमैँइ चमैँए योर सेलाँ पिँइमुँ।”

११११११११११ ११११११११११ १११११११११ ११११ १११

22 झाइले मोशा याहवेह डारँ एह्यासि बिइ, “ओ याहवेह, क्हिजी चु म्हिमैँए फिर तले दुःख तल् पिंल? छान् तरिगे बिसि डलाइ कुलल् वा?

23 ड कहिए मिर पोंबर फारो डार ह्याबै त्हेसेरो चइ चु म्हिमेंए फिर झन् दुःख पिंइमुं । दिलेया कहिजी ह्योसए म्हिमेंलाइ च दुःखउँइले आफ्रेमिंइमुं ।”

6

??

1 च त्हेर याहवेहजी मोशाने बिइ, “डइ फारोलाइ तो लब्मुं बिसि तारे कहिइ म्रोब्मुं । डए भोबै योइ लमा चइ क्हेमें ह्याल् पिंम्मुं । डए भोबै योइ लमा चइ ह्योसए ह्युलउँइले चमैलाइ ल्हावाब्मुं ।”

2 झाइले परमेश्वरजी मोशाने धबै बिइ, “ड याहवेह ग!

3 अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूब डार ड तोन्दोरि सै लल् खाँबै परमेश्वरए क्हो किसि म्रोयुइ । दिलेया याहवेह बिबै डए मिंउँइले चमै डार आम्रोयु ।*

4 चमै आगुए ह्युलर ह्यासि टिबै कनान बिबै ह्युल डइ चमैलाइ पिंम् बिसि चमैने बाछा फैइ ।

5 मिश्रीमैइ केब्छै लसि थेंबै इस्राएलीमैइ दुःखए सो हेंब डइ थेइमुं । धै डइ चमैने फैबै बाछा डइ मैइमुं ।

6 “छतसि ‘ड याहवेह ग’ बिसि इस्राएलीमैने बिद् । ‘डइ क्हेमेंलाइ मिश्रीमैइ पिंबै दुःखउँइले फ्रेमिंम्मुं, धै चमैए केब्छै तसि टिल् त्हुबइले तेइ पखम्मुं । डए भो मुँबै यो रेसि चमैए फिर डिहंन् इहाँबै दुःख पिंसि क्हेमेंलाइ जोगेमिंम्मुं ।

7 डइ क्हेमेंलाइ डए म्हिमें तल् पिंम्मुं, धै ड क्हेमेंए परमेश्वर तब्मुं । मिश्रीमैए कब्छै तसि टिल् त्हुबइले क्हेमेंलाइ तेइ पखबै ड याहवेह क्हेमेंए परमेश्वर ग बिसि क्हेमेंइ सेब्मुं

8 धै डइ अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबने बाछा फैसि पिंम् बिबै ह्युलर क्हेमेंलाइ पखम्मुं, धै च ह्युल क्हेमेंलाइ क्हे तबर पिंम्मुं । डन् याहवेह ग ।’ बिसि चमैलाइ बिद् ।”

9 मोशाइ इस्राएलीमैने छान् बिसि बिमिंइ, दिलेया चमै आगुए केब्छै तसि टिल् त्हुबइले चमैए सैं सियाल । छतसि चमैइ मोशाए ताँ थेल् आडिं ।

10 छतमा याहवेहजी मोशाने बिइ,

11 “ह्याद्, मिश्रबै फारो मुँने ‘इस्राएलीमै कहिए ह्युलउँइले ह्याल् पिन्!’ बिसि बिद् ।”

12 छबिमा मोशाइ याहवेहने बिइ, “इस्राएलीमैइ डए ताँ आथे! ड पोलै आह्रबै म्हि ग, डए ताँ फारोइ झन् खैले थेम् रो?”

13 झाइले याहवेहजी इस्राएलीमैने नेरो मिश्रबै फारो मुँए बारेर मोशा नेरो हारूनने ताँ ल्हेदिइ । “इस्राएलीमैलाइ मिश्रउँइले तेइ पखो!” बिसि चमैने बिइ ।

??

14 इस्राएलए च्हे थेब रूबेनए च्हेमै हानोक, पल्लु, हेस्रोन नेरो कर्मि मुँल । चुमैउँइले रूबेनए बंशमै खब् ग ।

15 शिमियोनए च्हेमै यमूएल, यामिन, ओहद, याकिन, सोहोर नेरो कनानी च्हेमिरिए च्हे शौल मुँल । चुमैउँइले शिमियोनए बंशमै खब् ग ।

16 लेबीए च्हेमै सों गेशोन, कहात नेरो मरारि मुँल । चुमैउँइले लेबीए बंशमै खब् ग । (लेबी प्रसे सोंच्युसे डिदि बर्ष समा सोइ ।)

17 गेशोनए च्हेमै डिहं लिब्नि नेरो शिमि मुँल ।

18 कहातए च्हेमै अम्राम, यिसहार, हेब्रोन नेरो उज्जीएल मुँल । (कहात प्रसे सोंच्युसे सोदि समा सोइ ।)

19 मरारिए च्हेमै महलि नेरो मूशि मुँल । लेबीए बंशमै चए पुस्ता अनुसार चुमै ताँन् ग ।*

20 अम्रामइ ह्योसए फोज्यो योकेबेदने ब्या लसि हारून नेरो मोशा फिइ । (अम्राम प्रसे सोंच्युसे डिदि बर्ष समा सोइ ।)

21 यिसहारए च्हेमै कोरह, नेपेग नेरो जिक्कि मुँल ।

22 उज्जीएलए च्हेमै मीशाएल, एलसाफान नेरो सिथ्रि मुँल ।

23 हारूनइ अम्मिनादाबए च्हेमि नहशोनए अडाँ एलीशेबाने ब्या लइ । चइ नादाब, अबिहू, एलाजार नेरो ईतामार फिइ ।

- 24 कोरहए च्हमै अस्सर, एल्काना नेरो अबिआसाप मुँल । कोरहए बंशमें चुमैन् ग ।
 25 हारूनए च्ह एलाजारइ पतिएलए च्हमिमै न्होंबै घिने ब्या लसि पिनहास फिइ । लेबीमैए परवारबै चिब्ये चमैए बंशमें चुन् ग ।
 26 याहवेहजी चु हारून नेरो मोशाने “इस्राएलीमैलाइ कुल कुल लसि मिश्रउँडँले तेइ पखो” बिसि बिल ।
 27 मिश्रबै फारो मुँने “इस्राएलीमैलाइ मिश्रउँडँले ह्याल् पिन्!” बिब चु मोशा नेरो हारून मुँल ।

?????? ???? ???? ???? ????

- 28 याहवेहजी मिश्र मोशाने बालु पोंबै त्तिर,
 29 “ड याहवेह ग । डइ किहने तो-तो ताँ बिबर ल्हैदिइमुँ, च ताँ मिश्रबै फारो मुँने बिद,” बिइ ।
 30 दिलेया मोशाइ याहवेहने बिइ, “ड पोंलै आह्रबै म्हिए ताँ फारोइ खैले थेले रो?”

7

- 1 छबिमा याहवेहजी मोशाने बिइ, “थेद, डइ फारोए लहागिर किह परमेश्वर धोन् लमिंइमुँ, धै किहए आघें हारून किहए ताँ पोंमिंबे म्हि तब्मुँ ।
 2 डइ किहने बिबै ताँ ताँमै किहइ किहए आघें हारूनने बिद, धै किहए आघें हारूनइ इस्राएलीमैलाइ ह्रोंसए ह्युलर ह्याल् पिन् बिसि फारोने बिब्मुँ ।
 3 दिलेया डइ फारोए सैं सारो लवाब्मुँ । धै डइ डिहन् इहान् तबै औदिबै चिनुमै ल्हें लमिंब्मुँ ।*
 4 दिलेया फारोइ क्हेमैए ताँ थेरिब आरे । छतमा डइ डए शक्ति मिश्र ह्युलर उँडँब्मुँ । धै छेनाले निसाफ लसि डए म्हिमै मिश्रउँडँले तेइ पखब्मुँ ।
 5 डइ मिश्र ह्युलर ह्रोंसए यो क्वेसि चमैए म्हांजोउँडँले इस्राएलीमै तेइ पखब्मुँ । छलमा मिश्रीमैइ ड याहवेह मुँन बिसि सेब्मुँ ।”
 6 याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिब धोलेन् चमैइ लइ ।
 7 फारोने ताँ लमा मोशा प्रेच्यु बर्षबै नेरो हारून प्रेच्युसे सोदिबै मुँल ।

?????? ???? ???? ???

- 8 झाइले याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिइ,
 9 “फारोइ क्हेमैने ‘औदिबै के लसि उँडँन्’ विमा, किहइ हारुने ‘फरे फारोए उँडँर भ्योवाँन्’ बिदु, धै च फरे फुरि तब्मुँ ।”
 10 छतसि मोशा नेरो हारून फारो डँर ह्यासि याहवेहजी बिब धोलेन् हारूनइ ह्रोंसए फरे किसि फारो नेरो चए म्हिमैए ओसों भ्योवामा फरे फुरि तयाइ । 11 छतमा फारोज्यै या ह्रोंसए ह्रब सेब्ये नेरो टुना मुना लब्मै हुइबर कुलइ । धै च मिश्रबै जादु लब्मैज्यै या ह्रों-ह्रोंसए न्होंबै सिपउँडँले छान् लइ ।
 12 ताँनइ ह्रों-ह्रोंसए फरे भ्योवामा फुरि तयाइ । दिलेया हारूनए फरेइ चमैए फरे क्त्ह्योवाइ ।
 13 दिलेया फारोए सैं सारो तइ । धै याहवेहजी बिब धोलेन् फारोइ चमैए ताँ आथे ।

? ???? ???? ???? ???-??

- 14 झाइले याहवेहजी मोशाने बिइ, “फारोए सैं सारो तइमुँ । छतसि चइ म्हिमै ह्याल् आपिं ।
 15 न्होंकन फारो नील स्योउँडँ ह्यारिबै त्हेर किह च फुरि तबै फरे बोसि नील स्योए तिरर चने त्होबर रारिद ।
 16 झाइले चने छ बिद, ‘हिबूमैए याहवेह परमेश्वरजी डलाइ किह डँर कुलइमुँ । खीजी किहने “डए म्हिमैलाइ क्यु आयोंबै क्त्ह्योर डए सेवा लबर ह्याल् पिन्!” बिइ । दिलेया तोगो समा किहइ ह्याल् आपिं ।
 17 छतसि “इह्योद, डइ नील स्योबै क्यु डए योबै फरेइ प्रिंम्मुँ । धै च को तयाब्मुँ । छले ड याहवेह ग बिबै ताँ किहइ सेब्मुँ ।*
 18 झाइले स्योबै ताँगमै सियाब्मुँ, धै स्यो बेल्ले थाँ नाँबइले मिश्रीमैइ चबै क्यु थुँल् खारिब आरे,” बिसि याहवेहजी बिइमुँ ।”

- 19 धबै याहवेहजी मोशाने बिइ, “‘मिश्ररबै स्यो, क्युखादु, इह्योखो, नेरो कुलोबै क्यु को तयारिगे बिसि क्हिए फ्हरे किसि च तान् ए फिर क्हिए यो स्योन,’ बिसि हारूनने बिइ। ‘छलस्यां तान् मिश्रर मुँबै क्यु, सिं नेरो युँमाइ बनेबै छेदो न्होबै क्युमै या, को तयाभुँ।’”
- 20 झाइले मोशा नेरो हारूनइ याहवेहजी बिब् धोलेन् लइ। फारो नेरो चए के लब्धिँमैए उँइर्न हारूनइ फ्हरे नील स्योँए क्युर प्रिमा तान् क्यु को तयाइ।
- 21 नील स्योँबै ताँगमै सियासि स्योँ थाँ नाँबर होंइ, धै मिश्ररबै तान् क्यु को तयाबइले मिश्रीमैँइ स्योँबै क्यु थुँल् आखाँल।
- 22 दिलेया मिश्ररबै जादु लभैँज्यै या ह्तोँसए न्होँबै सिपउँइले छान् लइ। याहवेहजी बिब् धोलेन् फारोए सैँ सारो तसि चमैँए ताँ आथे।
- 23 छौ थैबै दुःख तलेया तो तल् तरिगे बिसि फारो ह्तोँसए दरबारर एह्याइ।
- 24 नील स्योँबै क्यु थुँल् आखाँबइले तान् मिश्रीमैँइ नील स्योँए रेजरे थुँबै क्युए ल्हागिर ताबर होंइ।
- 25 याहवेहजी नील स्योँबै क्यु को लमिसि डिगें तइ।

8

१. ११११११११११११११११११११ १११ ११:१

- 1 धबै याहवेहजी मोशाने बिइ, “‘फारो डार ह्यासि ‘डए म्हिँमैँ डए सेवा लबर ह्याल् पिन् बिसि याहवेहजी बिइमुँ,’ बिइ।
- 2 ‘क्हिइ चमैँलाइ ह्याल् आपिस्याँ डइ क्हिए तान् ह्युलर फ्दगोमैँ कुलसि हुगुदिल पिंभुँ।
- 3 झाइले नील स्योर फ्दगोइ प्लिसि च क्हिए दरबारर, क्हि रोबै कोठार, क्हिए खाटर, क्हिए के लभैँए धिं-धिंर, क्हिए म्हिँमैँए फिर, क्हिए कोदाजरे नेरो प्रो चंबै भाँडाजरे खभुँ।
- 4 च फ्दगोमैँ क्हिने, क्हिए म्हिँमैँने, क्हिए के लभैँ फिरै या खभुँ,’ बिसि चने बिइ।”
- 5 झाइले याहवेहजी मोशाने बिइ, “‘मिश्र तिगोंन् फ्दगोमैँ खरिगे बिसि हारूनइ फ्हरे किसि स्योँमैँ, कुलोमैँ नेरो इह्योमैँ फिर यो स्योन,’ बिसि हारूनने बिइ।”
- 6 छविमा हारूनइ मिश्ररबै क्यु मुँबै क्ह्योजरे ह्तोँसए यो स्योँमा फ्दगोमैँ त्होँसि मिश्र ह्युल हुवाइ।
- 7 छलेन जादु लभैँज्यै ह्तोँसए न्होँबै सिपउँइले छान् लसि मिश्रर फ्दगोमैँ तेवाइ।
- 8 छतमा फारोइ मोशा नेरो हारूनलाइ हुइबर कुलसि बिइ, “याहवेहजी ड नेरो डए म्हिँमैँउँइले फ्दगोमैँ स्योमिरिगे बिसि खीने बन्ति लमिन्। छलस्याँ खीए ल्हागिर खो पिंबर क्हिए म्हिँमैँ डइ ह्याल् पिंभुँ।”
- 9 मोशाइ फारोने बिइ, “फ्दगोमैँ क्हि नेरो क्हिए धिँउँइले म्ह्यारिगे, नील स्योर मत्त्रे तरिगे बिसि डइ क्हि नेरो क्हिए के लभैँ नेरो क्हिए म्हिँमैँए ल्हागिर याहवेहने खोँयो बन्ति लमिन् ल्हुम बिसि बिइ।”
- 10 फारोइ “फ्न्हाँग” बिइ।
- मोशाइ बिइ, “क्हिइ बिब् धोलेन् तभुँ, धै डिए याहवेह परमेश्वर धोँब अरू खाबै आरे बिसि क्हिइ सेभुँ।
- 11 फ्दगोमैँ क्हि, क्हिए धिँउँइले, क्हिए के लबै म्हिँमैँउँइले नेरो क्हिए म्हिँमैँउँइले एह्याभुँ, नील स्योर मत्त्रे तभुँ।”
- 12 झाइले मोशा नेरो हारून फारोउँइले त्होँइ ह्याइ। धै फारोए फिर कुल्मिँबै फ्दगोमैँ स्योवामिन् बिसि मोशाइ याहवेहने प्राथना लइ।
- 13 छलमा याहवेहजी मोशाइ बिब् धोलेन् लमिसि धिंर, ह्युर नेरो म्रोजरे मुँबै फ्दगोमैँ सियाइ।
- 14 म्हिँमैँइ चमैँ खुसि क्ह्यो घिर थेंमा, मिश्र ह्युल आछ्याँबै थाँ नाँबर प्लियाइ।
- 15 दिलेया फारोइ फ्दगोमैँ सियाब म्रोलेया याहवेहजी बिब् धोलेन् चइ ह्तोँसए सैँ सारो लसि मोशा नेरो हारूनए ताँ आथे।

१. ११११११११११११११११११११ १११ ११:१

- 16 छतमा याहवेहजी धबै मोशाने बिइ, “‘लुलउँइले मिश्र तिगोंन् मोसोमैँ तयारिगे बिसि फ्हरे किसि ल्हुलर पिन् बिसि हारूनने बिइ।”

17 याहवेहजी मोशाने बिब् धोले हारूनइ फ़रे किसि स त्हुलर प्रिमा मिश्र ह्युलबै ताँन् स त्हुला मोसो मोसोन् तयासि म्हिमें नेरो खेदोमैने कयाइ ।

18 धै जादु लब्मैज्यै ह्रोंसए न्होंबै सिपउँडैले मोसो बनेल् म्हैइ, दिलेया बनेल् आखाँ । दिलेया म्हिमें नेरो खेदोमैने मोसो तरिइ ।

19 छतमा जादु लब्मैइ फारोने बिइ, “चु के परमेश्वरजीन् लब् ग ।” छबिलेना याहवेहजी बिब् धोलेन् फारोए सैं सारो तसि चमैए ताँ आथे ।*

2. 2222222222222222 222 22:2

20 धबै याहवेहजी मोशाने बिइ, “फ़न्हॉग न्हॉर्कन ह्यासि फारो स्योर ह्याबै त्हेर चने त्होसि बिइ, ‘डए सेवा लबर डए म्हिमें ह्याल् पिन् बिसि याहवेहजी बिइमुँ’ बिइ ।

21 ‘डए म्हिमें ह्याल् आपिस्याँ, इह्योद, किह, किहए के लब्मै फिर, किह म्हिमें नेरो किहए धिंर डइ बेल्ले त्हेँ च्युमिंमै कुल्मिंम्बुँ, छलेन मिश्रीमैए धिं-धिंर नेरो चमै टिबै क्त्ह्योजरै या च्युमिंइ प्लिंम्बुँ ।

22 दिलेया च त्हिंइर याहवेह चु ह्युलर मुँ बिब् किहइ सेरिगे बिसि डए म्हिमें टिबै गोशेन ह्युललाइ बिस्याँ डइ जोगेमिंम्बुँ, चर च्युमिं तरिब् आरे ।

23 छले डए म्हिमें नेरो किहए म्हिमैए म्हाँजोर डइ स्यो-स्योबै केमै लब्मुँ । चु औदिबै चिनुमै फ़न्हॉग तब्मुँ ।”

24 च्हमा याहवेहजी छान् लइ । फारोए दरबार नेरो चए के लब्मैए धिं-धिंर बेल्ले त्हेँ च्युमिंमै खइ, धै च्युमिंमैइ मिश्र ह्युलर बेल्ले ह्रुगुदिइ ।

25 छतमा फारोइ मोशा नेरो हारून हुइसि बिइ, “क्हेमै ह्यासि चु ह्युलए न्होंर्न ह्रोंसए परमेश्वरए ल्हागिर खो पिन् ।”

26 दिलेया मोशाइ बिइ, “छ लब ठिक आत, तलेबिस्याँ डिए याहवेह परमेश्वरए ल्हागिर डिइ पिंबै खो म्रोंसि मिश्रीमै छेरम् । मिश्रीमैइ आखोबै खो चमैए ओंसों पिंइ बिस्याँ चमैइ डिंलाइ युँमाइ आप्रि रो वा?

27 डि सोरोबै घ्याँ ह्यासि क्यु आयोंबै क्त्ह्योर ह्रोंसए परमेश्वरजी बिब् धोलेन् खीए ल्हागिर डिइ खो पिंल् त्हुम् ।”

28 छबिमा फारोइ बिइ, “तम्, डइ क्हेमैलाइ क्यु आयोंबै क्त्ह्योर क्हेमैए याहवेह परमेश्वरए ल्हागिर खो पिंबर ह्यालम् पिंम्, दिलेया ह्रेंगो बिस्याँ आह्याद् । डए ल्हागिरै या प्राथना लमिन् ।”

29 मोशाइ बिइ, “ड किह डॉइले बैरु ह्याबै तोदोन् किह, किहए के लब्मै नेरो किहए म्हिमेंउँडैले फ़न्हॉगन् च च्युमिंमै स्योह्यारिगे बिसि याहवेहने प्राथना लब्मुँ । दिलेया याहवेहए ल्हागिर खो पिंबर ह्याल् पिंम् बिसि धबै स्योर आतेद् ।”

30 झाइले मोशा फारो डॉइले बैरु ह्यासि याहवेहने प्राथना लइ ।

31 छलमा याहवेहजी मोशाइ बिब् धोलेन् लमिंइ, धै फारो, चए के लब्मै नेरो चए म्हिमेंउँडैले च च्युमिंमै घ्रि या आचैल्ले स्योह्याइ ।

32 छ तलेना चु लारै या फारोइ धबै सैं सारो लसि म्हिमें ह्याल् आपिं ।

9

2. 22222222 22222 22:2

1 याहवेहजी धबै मोशाने बिइ, “फारो डॉर ह्यासि चने ‘डए म्हिमें डए सेवा लबर ह्याल् पिन् बिसि हिब्रूमैए याहवेह परमेश्वरजी बिइमुँ,’ बिइ ।

2 किहइ अझै चमैलाइ ह्याल् आपिल्ले क्वेइ थेंस्याँ

3 किहए खेदोमै, घोडा, गदा, सलु (ऊँट) म्येमै नेरो र-क्युमै फिर डइ डिहंन् इहॉबै नब छब तल् लवाब्मुँ ।

4 दिलेया डइ इस्राएलीमैए खेदोमै नेरो मिश्रीमैए खेदोमै फेलब्मुँ । धै इस्राएलीमैल खेदोमै घ्रि या सिरिब् आरे ।

5 डइ फ़न्हॉगन् चु के लब्मुँ बिसि त्हे तौदिइ, बिसि फारोने बिइ ।”

6 चए फ़न्हॉगधों याहवेहजी च के लइ, धै मिश्रबै खेदोमै ताँन् सिइ, इस्राएलीमैल बिस्याँ खेदो घ्रि या आसि ।

7 फारोइ चजरे इह्योबर म्हिमें कुलमा इस्राएलीमैल खेदोमै घ्रि या सिब चमैइ आम्रों । छान् तलेया फारोए सैं सारो तरिसि चइ म्हिमें ह्याल् आपिं ।

7. 222 222 22:2

8 च लिउडँ याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिड, “कोदाउडँले ह्रो-ह्रोसए मुट्टि तिगों मेब्रो किनु, धै मोशाइ फारोए ओंसों च मेब्रो मुउडँ टॉमिंरिगे।

9 च मेब्रो तॉन् मिश्रर त्हुल तसि मिश्रबँ तॉन् म्हिमें नेरो खेदोमेंए ज्युर पोर तयाब्मुँ।”

10 छबिमा चमै कोदाबँ मेब्रो किसि फारोए ओंसों रासि मोशाइ च मेब्रो मुउडँ टॉमिंड, धै म्हिमें नेरो खेदोमेंए ज्युर पोरमै त्होंखइ।*
 11 जादु लबमै पोरइ लमा मोशाए उडँ राल् आखाँ। तलेबिस्याँ जादु लबमैए ज्युर नेरो मिश्रीमै तॉन्ए ज्युर पोर खल।

12 दिलेया याहवेहजी फारोए सैं सारो लमिंड, धै याहवेहजी मोशाने बिब् धोंले मोशा नेरो हारूनए ताँ चइ आथे।

7. 222222222222 222 22:2

13 याहवेहजी धबै मोशाने बिड, “फह्नांग न्हाँकने रेसि फारो डारं ह्यासि चने, ‘डए सेवा लबर डए म्हिमें ह्याल् पिन्!’ बिसि हिब्रूमैए याहवेह परमेश्वरजी बिडमुँ बिड।

14 ‘ह्याल् आपिस्याँ चु लार डइ क्हिए फिर, के लबमैए फिर नेरो म्हिमैए फिर बेल्ले थैबै दुःखमै कुलबुँ। छले पृथ्वीर ड धोंबै परमेश्वर खाबै आरे बिसि क्हिइ सेबुँ।

15 डइ ह्रोसए यो स्योसि क्हि नेरो क्हिए म्हिमें नल् लवास्याँ क्हि चु पृथ्वीउडँले नास तयामल,

16 दिलेया ह्युल तिगोंन् डए मिं बिप्ररिगे धै डए शक्ति क्हिइ म्रॉल् खाँरिगे बिसि डइ क्हिइलाइ सोगों थेंइमुँ।*
 17 अझै या क्हि थैबै फ़ैसि डए म्हिमें ह्याल् आपिबुँ।

18 छतसि फह्नांग चु त्हेर्न डइ बेल्ले थैबै तिस्यु कुलबुँ। च्हाँ थैबै तिस्यु मिश्र ह्युलर तोगो समा आयुडमुँ।
 19 छतसि “खेदोमें नेरो बैरु मुँबै तॉन् सैमै युना न्होर झॉन्!” बिबर म्हिमें कुलद, तलेबिस्याँ धिं न्होर आझॉल्ले बैरुन् वाथेबै म्हिमें नेरो खेदोमें तिस्युइ ह्यासि सियाबुँ।”

20 धै फारोए के लबमै न्होरि याहवेहजी बिबै तॉने डिहंभैइ ह्रो-ह्रोसए केब्छैमै नेरो खेदोमें धिं न्होर झॉइ।

21 दिलेया याहवेहजी बिबै तॉने आडिहंभैइ ह्रो-ह्रोसए केब्छैमै नेरो खेदोमें बैरुन् टिल् पिंड।

22 झाइले याहवेहजी मोशाने बिड, “क्हिए यो मुउडँ स्योन्, धै मिश्र तिगोंन् तिस्यु युसि मिश्रबँ म्हि, खेदो, म्रॉर म्लोबै तॉन् सैमै तिस्युइ ह्यारिगे।”
 23 झाइले मोशाइ ह्रोसए फ़रे मुउडँ स्योमा याहवेहजी मु इहेल् लवासि पृथ्वीर काम्लि-तिम्लि रासि मिश्रर डिहंन इहॉबै तिस्यु कुल्मिंड।

24 तिस्यु युसि काम्लि-तिम्लि राइ। छबै तिस्यु मिश्र ह्युलर ओंसों खोंयोँइ आयुल।*
 25 तॉन् मिश्ररबँ बैरु मुँबै म्हि नेरो खेदो तिस्युइ प्रुइ। तिस्युइ म्रॉर म्लोबै सैमै नेरो सिंधुमै तोइ आचैन् लवाइ।

26 दिलेया इस्राएलीमै मत्त्रे टिबै गोशेन ह्युलर तिस्यु आयु।
 27 छतमा फारोइ मोशा नेरो हारून हुइसि “चु लारै डइ पाप लइ,” बिड। “याहवेहजी ठिक लइमुँ, ड नेरो डए म्हिमेंज्यै आछ्याँबै केमै लइमुँ!

28 छतसि याहवेहने प्राथना लमिन्, तलेबिस्याँ चु मु इहेब नेरो तिस्युइ सारुन् लइ। डइ क्हेमै ह्याल् पिंभुँ। तारे क्हेमै अझै चुर टिल् आत्हु।”

29 मोशाइ म्रुने बिड, “ड सहरउडँ त्होंह्याबै तोंदोंन् डइ याहवेह डॉइ ह्रोसए यो स्योँभुँ, झाइले मु इहेब नेरो तिस्यु युब टियाबुँ। छले पृथ्वी याहवेहलन् ग बिसि क्हिइ सेबुँ।

30 दिलेया क्हि नेरो क्हिए के लबमैइ बिस्याँ तोगो समा याहवेह परमेश्वरने आडिहंइमुँ बिसि डइ सेइमुँ।”
 31 नाँ त्होंबै जौ नेरो सारबै सनपाटर तिस्युइ प्रुवाल।

32 दिलेया गहुँ बिस्याँ तिस्युइ आप्रु तलेबिस्याँ गहुँल नाँमै आत्हॉल।

33 झाइले मोशा फारो डॉइले त्होंसि सहर बैरु ह्यासि याहवेह डॉइ ह्रोसए यो स्योँमा मु इहेब नेरो तिस्यु युब टियाइ, धै नाँ या टियाइ।

34 दिलेया फारोइ नाँ तिस्यु नेरो मु इहेब टियाब म्रॉसि फारो नेरो चए के लबमैइ सैं सारो लसि धबै पाप लइ।

35 छले फारोए सैं सारो तइ, झाइले याहवेहजी मोशाने बिब् धोंलेन् चइ इस्राएलीमै ह्याल् आपिं।

10

१. २२२२२२२२२२२२ २२२ २२:२

1 याहवेहजी धबे मोशाने “फारो डार ह्याद,” बिइ। “तलेबिस्याँ चमैए म्हाँजोर डए चु औदिवै चिनुमें उँइरिगे बिसि डइ च नेरो चए के लबमैए सैं सारो लमिंब् ग।

2 छ लमा डइ मिश्रीमै म्हाँजोर खै-खैबै चिनुमें उँइइ बिसि क्हेए च्हे क्वेमैने बिबुँ, झाइले याहवेह डन् ग बिसि क्हेमैइ सेबुँ।”

3 छ तसि मोशा नेरो हारून फारो डार ह्यासि चने बिइ, “हिबूमैए याहवेह परमेश्वरजी क्हेने खोंयोँ समा क्हे च्योंने तसि डइ बिबुँ आडिं?” बिइ। “डए सेवा लरिगे बिसि डए म्हिमै ह्याल् पिन्।

4 क्हेइ डए म्हिमै ह्याल् आपिस्याँ फ्न्होंग डइ क्हेए ह्युलर तिरिमै पखबुँ।

5 तिरिमैइ स आम्रॉन्ले हुवाबुँ। तिस्यु उँइले जोगेसि डैबै सैमै नेरो क्हेयोंर म्लोबै ताँन् सिधुँए फ्होमै चमैइ चवाबुँ।

6 क्हेए धिंर, क्हेए के लबमैए धिमैर नेरो ताँन् मिश्रीमैए धिमैर तिरिइ प्लिंबुँ। च्हाँ ल्हें दुःख क्हेए खेमैइ तियाँ समा खोंयोँन् बिलै आम्रॉल,” बिइ।” च्हाँ बिसि मोशा फारो डार्ले त्हाँसि ह्याइ।

7 फारोए के लबमैइ चने “खोंयोँ समा चुइ ड्योलाइ दुःख पिंमुँ?” बिइ। “मिश्र ह्युल नास तयाइ बिब क्हेइ आसेइमुँ वा? च म्हिमैलाइ खेमैए याहवेह परमेश्वरए सेवा लबर ह्याल् पिन्।”

8 झाइले फारोए म्हिमैइ मोशा नेरो हारून फारो डार पखइ। फारोइ चमैने बिइ, “ह्यासि क्हेमैए याहवेह परमेश्वरए सेवा लद। दिलेया ह्याबमै खा-खाबमै जा?”

9 मोशाइ बिइ, “डि, डिए कोलोमै, खेबुँ माँबमै, च्हे च्हेमिमै, र-क्युमै नेरो खेदोमै किसि ह्याबुँ, तलेबिस्याँ डिइ याहवेहए ल्हागिर चाड म्हाँदिल् त्हुम्।”

10 फारोइ बिइ, “डइ च्हेमिरिमै नेरो कोलोमै क्हेमैने ह्याल् पिंम् बिस्याँ क्हेमैए रक्षा लबर याहवेह क्हेमैनेन् मुँल् त्हुम्! तलेबिस्याँ क्हेमैए सैर आच्छयाँब ताँमै मुँ।

11 छ आत! क्हेमै ह्यासि याहवेहए सेवा लदा ड्हाँम। छ तसि मुँयुँमै मत्त्रे बोसि ह्याद।” झाइले फारोए म्हिमैइ मोशा नेरो हारून फारो डार्ले ल्हावाइ।

12 छ तमा याहवेहजी मोशाने बिइ, “तिरिमै मिश्र खसि तिस्युइ आस्याबै म्रोंबै प्याँ-पिं ट्हा-ट्हुमै ताँन् चवारिगे बिसि मिश्र ह्युल उँइ ह्हाँसए यो स्योन्।”

13 छ बिमा मोशाइ ह्हाँसए फ्हेर मिश्रए फिर स्योमा याहवेहजी च त्हिंइ नेरो म्हुँइसा मिश्र स्यार उँइले खै खमिंइ। झाइले न्हाँग तमा स्यारबै खैइ तिरिमै पखइ।

14 तिरिमै मिश्र खसि ह्युल तिगोन् टिइ। च्हाँ ल्हें तिरि चु भन्दा ओसों खोंयोँन् बिलै आखल, लि उँइज्यै या धबै खरिबुँ आरे।

15 तिरिइ ताँन् क्हेयो म्लोंगि ब्योन्ले हुवाइ। धै तिस्युइ आस्याबै मिश्रबै ताँन् प्याँ पिं ट्हा ट्हुमै नेरो सिधुँबै रोमै तोइ आचैल्ले चवाइ।*

16 छ तमा फारोइ मोशा नेरो हारून युनन् हुइबर कुलसि “डइ क्हेमैए याहवेह परमेश्वर नेरो क्हेमैए बिरोधर पाप लइ,” बिइ।

17 “छ तसि तारे ड यो छ्युँ लमुँ, डए पाप तोगोइन क्षमा लद, धै डए फिर तखबै चु दुःख खीजी स्योमिरिगे बिसि क्हेमैए याहवेह परमेश्वरने यो छ्युँ लसि प्राथना लद।”

18 छ बिमा मोशा फारो डार्ले त्हाँइ ह्यासि याहवेहने यो छ्युँ लसि प्राथना लइ।

19 झाइले याहवेहजी छ्यो न्हु उँइले (पश्चिम उँइले) बेल्ले थेबै खै खमिंइ, खैइ तिरिमै सुएज बिबै मा ड्युँइ उँइ* नोबोइ। मिश्र तिरि घ्नि या आचै।

20 दिलेया याहवेहजी फारोए सैं सारो लमिंमा चइ इस्राएलीमै ह्याल् आपिं।

१. २२ २२२२२२२२२ २२:२

21 याहवेहजी धबै मोशाने बिइ, “छुइमा या था सेबै मिच्छु खैब मिश्र तयारिगे बिसि क्हेए यो मुँइ स्योन्।”

* 10:15 10:14-15 १:२-३ * 10:19 10:19 १००० १००० १० १००००००० १००० १०:१८ वै फुटनोट इह्योद।

22 छविमा मोशाइ ह्रोंसए यो मुउँइ स्योंमा मिश्रर सोंगें समा मिछु खैयाइ।*

23 सोंगें समा मिश्रीमैँइ खाबै म्रॉल् आखाँ, खाबै या ह्रोंसए क्त्ह्योउँइले प्रल् आखाँ दिलेया इस्राएलीमैँ टिबै क्त्ह्योर बिस्याँ मि म्रॉरिल।

24 छतमा फारोइ मोशालाइ हुइसि बिइ, “क्हेमैँ ह्यासि याहवेहए सेवा लद्! क्हेमैँए च्मिरिमैँ नेरो कोलोमैँ या क्हेमैँने ह्यारिगे, दिलेया र-क्युमैँ नेरो खेदोमैँ मत्त्रे वाथेन्।”

25 छविमा मोशाइ बिइ, “डिङ्ग याहवेह परमेश्वरए ल्हागिर खो पिंबर डिङ्ग योर खो पिंबै सैमैँ नेरो मिइ खोंबै खोमैँ हिइ बोल् पिल् त्हुम्।

26 खेदोमैँ न्होंबै को-कोइ डिङ्ग ह्रोंसए याहवेह परमेश्वर म्हाँदिबर खो पिल् त्हुम्। डि चर आफेन् समा याहवेहए मिर तो तो खो पिल् त्हुम् बिसि डिङ्ग आसे। छतसि डिङ्ग खेदोमैँ डिने बालुन् बोयाब्मुँ।”

27 दिलेया याहवेहजी फारोए सैं सारो लमिमा फारोइ चमैँ ह्याल् आपिं।

28 फारोइ मोशाने बिइ, “ड ड्ँइले ह्याद्। न्ह क्रो मिं क्रोले टिसि ड्ँ ओसों धबै आखो। तलेबिस्याँ किहइ ड्ँ लि ड्ँह्योबै तिह्ँडर्न किह सिब्मुँ।”

29 मोशाइ बिइ, “किहइ बिब् धोलेन् तरिगे, ड धबै किहए लि खोंयोन् बिलै ड्ँह्योरिब् आरे।”

11

????? ????????? ???

1 झाइले याहवेहजी मोशाने बिइ, “डइ धबै थेबै दुःख छि फारो नेरो मिश्रफिर कुलब्मुँ। च लिउँइ चइ क्हेमैँ च ह्युलउँइले छेनाले ह्याल् पिब्मुँ।

2 तारे ताँन् मुइँमैँ नेरो च्मिरिमैँइ ह्रों-ह्रोंसए ड्हेब् ट्हुब्मैँने मारा चाँदिङ्ग घानामैँ ह्दि बिसि किहए म्हिमैँने बिद्।”

3 झाइले याहवेहजी मिश्रीमैँइ च इस्राएलीमैँलाइ मान लबै सैं पिङ्ग। धे मिश्र ह्युलबैँ फारोए के लब्मैँ नेरो समाजबैँ म्हिमैँइ मोशा बेल्ले थेबै म्हि मुँन बिसि मैँइ।

4 छतसि मोशाइ फारोने बिइ, “म्हुँडँस आधाजरे ड मिश्रए म्हाँजोउँइले तसि ह्याब्मुँ बिसि याहवेहजी बिइमुँ।

5 राजगदिर टिबै फारोए च् थेबउँइले किसि हेंदो प्त्होबै केब्योए च् थेब, खेदोमैँए ओसों फिबै प्हेसेमैँ नेरो मिश्रबैँ च् थेब समा ताँन् सिब्मुँ। धबै खेदोमैँए ओसों फिब्मैँ या ताँन् सिब्मुँ

6 मिश्रर ओसों खोंयोँइ आथेबै क्रोबै कै थेब्मुँ, छाबै कै धबै थेरिब् आरे।

7 छान् तलेया खेदोमैँए विरोधर मुँले म्हिमैँए विरोधर मुँले इस्राएलीमैँए म्हाँजोर नगि छि या छुरिब् आरे। छतमा याहवेहजी मिश्रीमैँ नेरो इस्राएलीमैँए म्हाँजोर फेलमन बिसि क्हेमैँइ सेब्मुँ।”

8 झाइले मोशाइ मुँने बिइ, “किहए के लब्मैँ ड ड्ँर खसि फ्योसि किह नेरो किहए लिलि ल्त्हैदिबै ताँन् म्हिमैँ त्हाँह्याद्! बिब्मुँ। च लिउँइ ड त्हाँह्याब्मुँ।” च्ही बिसि मोशा बेल्ले ह्दिस खसि फारोउँइले त्हाँह्याइ।

9 “मिश्रर ड्ँ ओदिबै केमैँ ल्हेँ त्दै ह्यारिगे बिसि फारोइ किहए ताँ थेरिब् आरे,” बिसि याहवेहजी मोशाने बिल।

10 मोशा नेरो हारूनइ औदिबै केमैँ ताँन् फारोए उँइँर लइ। दिलेया याहवेहजी फारोए सैं सारो लमिसि चइ इस्राएलीमैँ ह्रोंसए ह्युलउँइले ह्याल् आपिं।

12

???????????????? ???? ???? ???

1 मिश्र ह्युलर याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिइ,

2 “चु म्हेँन* क्हेमैँए ल्हागिर बर्षए ओसोंबै म्हेँन तब्मुँ।

3 म्हेँनबैँ च्युगैँर क्हेमैँ ताँनइ ह्रों-ह्रोंसए परवाए ल्हागिर ताँन् घराना अनुसार छि-छि र बोग्या पइ थेरिगे बिसि इस्रालबैँ ताँन् म्हिमैँने बिद्।

4 म्हि छिए घरानार र बोग्या छि चबै म्हि च्युगुदे तस्याँ चइ ह्रोंसए ड्हेब् ट्हुब्मैँने म्हिमैँ च्योसे किह्रिगे। ताँन् म्हिमैँइ कति चम् बिसि र बोग्या च्योद्।

* 10:22 10:22 ॐ ॐ:२८; दर्शन १६:१० * 12:2 12:2 ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ, वा नीसान। च म्हेँन चैत्र ग।

- 5 कहेमैइ त्हाँबै खेदो, र मुँले क्यु मुँले तोइ खोट आरेबै तिदिंबै पइ खो ।
 6 कहेमैइ च बोग्या म्हैनबै च्युसे प्लिगैँ समा थेंसि इस्राएलबैँ ताँन् म्हिमैइ च डेसा छजँ सैल् त्हुम् ।
 7 झाइले खा-खाबै धिंर च खोए से चमुँ, चमैइ च को म्राए न्होरि फिरि नेरो क्होवाइ फोरिगे ।
 8 चमैइ च म्हुँइसर्न चए से मिर खोसि प्लेढा आझोबै क्हेँ नेरो काँबै पिंढहाने चरिगे
 9 च से स्युन् आचद्, क्युर ख्वालसि आडिं, चए ऋ फ्लेमेँ नेरो न्होबैँ सेमेँ ताँन् बालुन मिर खोसि चद् ।
 10 च से न्हाँग समा आथंन्, न्हाँग समा तोइ डैस्याँ मिर खोवान् ।
 11 चु याहवेहजी दुःखउँइले फ्रेमिंबै चाड ग । छतसि कहेमैइ फगि खिसि, फ्लेर जुत्ता खिसि, योर फ्हेरे किसि यु-युनले चद् ।
 12 “च म्हुँइसर ड मिश्र तसि ह्याम्बुँ, धै मिश्रबैँ म्हि नेरो खेदोए ओसों फिभैँ सैवाम्बुँ, धै मिश्रबैँ ताँन् देवतामैँए बिरोधर डइ निसाफ लब्बुँ । तलेबिस्याँ ड याहवेह ग ।
 13 कहेमैँ टिबै धिंजरे च को कहेमैँए ल्हागिर चिनु तब्बुँ । डइ च को मोसि कहेमैँलाइ तोइ आलल्ले पिवाम्बुँ, डइ मिश्रीमैँ नास लमा कहेमैँए फिर तोइ दुःख तरिब् आरे ।
 14 च चाड कहेमैँए ल्हागिर म्लेसे म्लेल् आखाँबै त्हिंइ तब्बुँ, कहेमैँइ च त्हिंइ याहवेहए ल्हागिर चाड म्हाँदिबुँ । कहेमैँइ चु चाड पुस्ता पुस्ता समा लिउँज्यै या खोयोंन् बिलै म्हाँदिब्रेँ लद् ।

१२:१३ १२:१४ १२:१५ १२:१६ १२:१७

- 15 “क्हेमैँइ डिगैँ समा प्लेढा आझोबै क्हेँ चद् । ओसोंबै त्हिंइर्न कहेमैँइ ह्नों-ह्नोंसए धिउँइले ताँन् प्लेढा भ्योवाँन् । तलेबिस्याँ खाबइ ओसोंबै त्हिंइउँइले डिगैँ समा प्लेढा झोबै क्हेँ चमुँ च म्हि इस्राएलउँइले तेवाम्बुँ ।
 16 ओसोंबै त्हिंइर नेरो डिगैँबै त्हिंइर कहेमैँ खागु तसि डए सेवा लद् । च त्हिंइ डिंहर ताँन् म्हिमैँइ ह्योब् तेबै के मत्त्रे लद् अरू तोइ आलद् ।
 17 कहेमैँइ प्लेढा आझोबै क्हेँ चबै चाड म्हाँदिब्रेँ लद् । तलेबिस्याँ चु त्हिंइर्न डइ कहेमैँए टोलि-टोलिलाइ मिश्रउँइले पखब् ग । छतसि कहेमैँइ चु चाड पुस्ता पुस्ता समा लिउँज्यै या खोयोंन् बिलै म्हाँदिल् त्हुम् ।
 18 ओसोंबै म्हैनए च्युसे प्लिगैँए डेसउँइले डिहच्युसे तिगैँए डेसा समा प्लेढा आझोबै क्हेँ चद् ।
 19 कहेमैँए धिंर डिगैँ समा क्हेँर झोबै प्लेढा थेंल् आत । खाबज्यै प्लेढा झोबै सै चस्याँ च आगुए ह्युलबैँ म्हि मुँलेया इस्राएली मुँलेया च इस्राएलीमैँ डौँइले तेवाम्बुँ ।
 20 डिगैँ समा कहेमैँइ प्लेढा झोबै क्हेँ आचद् । कहेमैँ खनिर टिलेया प्लेढा आझोबै क्हेँ चल त्हुम् ।”

१२:१८ १२:१९ १२:२० १२:२१ १२:२२

- 21 झाइले मोशाइ इस्राएलबैँ ताँन् चिबनाँबैँ हुइबर चमैँलाइ कुलसि छ बिड, “ह्यासि ह्नों-ह्नोंसए परवा अनुसार घि-घि र-क्यु तो मुँलेया तेसि दुःखने फ्रेबै चाडर खो पिंबर त्हाँसि सैद् ।
 22 हिसप धुँए ला भाँडाबैँ कोर फ्हुँसि म्राए क्होवाइ नेरो त्हो डिंहर प्राद् । कहेमैँ न्होरि खाबै या न्हाँग समा धिंबैँ म्राउँइले बैरू आत्होन् । 23 याहवेह मिश्रीमैँ ल्हिबर चमैँए ह्युलजरे ह्यामा म्रा फिर नेरो त्हो डिंहर खीजी को मोँबुँ झाइले च म्रा वार्थेसि नास लबैँ से कहेमैँ सैबर धिं न्होरि होल् आपि ।
 24 कहेमैँइ चु ताँ खोयोंन् बिलै तरिबैँ रोस घि धोले ह्नोंस नेरो ह्नोंसए लिउँइबैँ सन्तानए ल्हागिर म्हाँदिद् ।
 25 याहवेहजी बाछ्हा फैसि पिंम् बिबै ह्युलर कहेमैँ होंमा कहेमैँइ चु चाड म्हाँदिद् ।
 26 कहेमैँए च्ह-च्हमिमैँइ ‘चु चाडए अर्थ तो जा’ बिसि डचोएस्याँ,
 27 ‘चु याहवेहजी दुःखउँइले फ्रेमिंबै चाडए खो ग । मिश्रर मुँबैँ इस्राएलीमैँए धिंजरे ह्यासि खीजी मिश्रीमैँलाइ ल्हिमा डचोए धिं पिथेल ।”
 च ताँ थेंसि म्हिमैँ ताँन्इ ऋ कुरसि खीए सेवा लइ ।
 28 झाइले याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिब् धोले इस्राएलीमैँइ ताँन् लइ ।

१२:२३ १२:२४ १२:२५ १२:२६ १२:२७

☆ 12:13 12:1-13 १२:५; गन्ती ९:१-५; २८:१६; व्य १६:१-२ ☆ 12:20 12:14-20 १२:१५; ३४:१८; लेवी २३:६-८; गन्ती २८:१७-२५; व्य १६:३-८ ☆ 12:23 12:23 १२:२८

29 झाइले राजगद्विर टिबै फारोए च्ह थेबउँडले किसि झेलर मुँबैए च्ह थेब, खेदोमैए ओंसो फिब नेरो मिश्रबै च्ह थेबमै ताँन् याहवेहजी च म्हूँडस आधार सैवाइ।*

30 फारो चए के लबमै नेरो मिश्रीमै ताँन् म्हूँडसर्न रेइ। मिश्रर बेल्ले क्रोब-म्होब तइ, तलेबिस्याँ चर च्ह थेब आसिबै धिं घ्रि या आरेल।

31 छतमा फारोइ म्हूँडसर्न मोशा नेरो हारून हुइबर कुलसि बिइ, “कहेमै नेरो इस्राएलीमै ताँन् डए म्हिमैए म्हाँजोउँडले त्हांइ ह्याद, धै कहेमैइ बिब् धोलेन् याहवेहए सेवा लद्।

32 कहेमैइ बिब् धोलेन् ह्नों-ह्नोंसए र-क्यु नेरो खेदोमै किसि ह्याद। डलाज्यै आशिक पिन्।”

33 मिश्रीमैइ इस्राएलीमैलाइ युनन् खेमैए ह्युलउँडले कुलबै सै लइ। “चुमैलाइ युनन् आकुलस्याँ डि ताँन् सिब्मुँ,” विसि चमैइ बिइ।

34 छतमा इस्राएलीमैइ ह्नों-ह्नोंसए चंबै प्रोर प्लेढा आझोबन् थेंसि चमैइ ह्नों-ह्नोंसए प्रो चंबै भाँडामै क्वेंर म्होरसि फ़ैदर थेंइ।

35 मोशाइ बिब् धोले इस्राएलीमैइ लइ, चमैइ मिश्रीमैने मारा चाँदिए घाना नेरो क्वेंमै या ह्निइ।

36 याहवेहजी मिश्रीमैइ इस्राएलीमैए फिर ल्हयो खन् लमिंइ। छतमा चमैइ ह्निबै ताँन् सै मिश्रीमैइ पिंइ। छले चमैइ मिश्रीमैए सै न्होर बोयाइ।*

??

37 इस्राएलीमै रामसेसउँडले प्रसि सुक्कोत बिबे क्ल्हयोर ह्याइ। फ़्लेइ प्रबमै च्हमिरिमै नेरो कोलोमै पिसि लाख टुदे मुँल।

38 चमैने बालु अरू म्हिमै र-क्यु नेरो खेदोमै या बोइ।

39 चमैइ ह्नोंसने बालु मिश्रउँडले पखबै चंबै प्रोला प्लेढा आझोल्ले कहे बनेइ। तलेबिस्याँ चमै मिश्रउँडले ल्हामा ह्नोंसए ल्हागिर चबै सैमै बनेबै त्हे आयोल।

40 इस्राएलीमै मिश्रर प्लिब्रासे सोंच्यु बर्ष समा टिल।*

41 प्लिब्रासे सोंच्यु बर्ष तबै त्हिंइर्न याहवेहए ताँन् म्हिमै मिश्रउँडले त्हांइ।

42 मिश्रउँडले चमै तेइ पखबर च म्हूँडसर याहवेह न्हरु आच्छुइल्ले चमै म्हांइ। छतसि इस्राएलीमै या च म्हूँडसर न्हरु आच्छुइल्ले पुस्ता पुस्ता समा याहवेहए मान लरिगे।

??

43 याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिइ, “दुःखउँडले फ़ेमिंबै चाडर लल् त्हुबै तामै चुन् गः आगुए ह्युलबै म्हिमैइ खो पिंबै सेमै आचरिगे।

44 दिलेया किसि पखबै केब्छैमैइ ज्युर चिनु लल् खाँइ बिस्याँ च चरिगे।

45 आगुए ह्युलबै म्हि नेरो नों सै फोसि थेंबै केब्छैइ च आचरिगे।

46 “चब् थुँव ह्योब तेव लबै धिर्न च चल त्हुम्, चए से धिंउँडले बैरु आबोद्, चए ह्नुइब घ्रि या आचोद्।”*

47 इस्राएलबै ताँन् म्हिमैइ चु तामै ललन् त्हुम्।

48 दिलेया क्हिने बालु आगुए ह्युलबै म्हि खाबै मुँस्याँ, चइ दुःखउँडले फ़ेमिंबै चाड म्हाँदिवै सै लस्याँ चए धिंबै ताँन् मुँयुँमैइ टहुबिर चिनु लल् त्हुम्। छलमा चइ च ह्युलर्न फिब धोले च चाड म्हाँदिल् खाम्। टहुबिर चिनु आलबै म्हिइ च आचरिगे।

49 च ह्युलबै म्हिमै नेरो आगुए ह्युलबै म्हिए ल्हागिर ठिम घ्रिन् म्हाँदिल् त्हुम्मुँ।”

50 याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिब् धोलेन् ताँन् इस्राएलीमैइ लइ।

51 याहवेहजी इस्राएलीमैलाइ टोलि-टोलि लसि मिश्रउँडले च त्हिंइर्न तेसि पखइ।

13

????????????????????

1 याहवेहजी मोशाने बिइ,

2 “इस्राएलीमें न्होंबै म्हिमैए च्हे थेबै नेरो खेदोए ओंसों फिबै त्होब डल् ग । छतसि डलाइ पिन् ।”*

१३:२ १३:२ १३:२ १३:२ १३:२

3 झाइले मोशाइ म्हिमैने बिइ, “क्हेमै केब्छै तसि टिबै मिश्र ह्युलउँडैले त्हांइ खबै चु त्हांइ क्हेमैइ मैथेन्, तलेबिस्याँ याहवेहजी ह्नोंसए योए शक्तिजी क्हेमै च क्ल्ह्योउँडैले तेइ पखइ । च त्हांइर प्लेढा झोंबै क्हेँ आचद् ।

4 आबीब* म्हैनबै तियाँबै त्हांइर क्हेमै मिश्र ह्युलउँडैले त्हांइ ह्यासिन् मुँ ।

5 याहवेहजी क्हेमैने कनानी, हिती, एमोरी, हिब्वी नेरो यबूसीमैए ह्युल अथवा इहे नेरो क्वे खुदु बगेबै ह्युलर पखम्बुँ, च ह्युल खीजी क्हेमैए खेमैने पिम् बिसि ओंसों बाछा फैल, छतसि चु म्हैनर चु चाड म्हांदिद् ।

6 क्हेमैइ डिगैँ समा प्लेढा आझोंबै क्हेँ चद्, धै डिगैँर याहवेहए ल्हागिर चाड म्हांदिद् ।

7 डिगैँ समा प्लेढा आझोंबै क्हेँ चद् । क्हेमैए साँद न्होरै या प्लेढा झोंबै चब सैमै नेरो सोडामैँ भ्रोल आता; क्हेमैए ह्युलर या आयोरिगे ।

8 च चाड म्हांदिबै त्हांइर ‘मिश्रउँडैले त्हांइ खमा याहवेहजी डए ल्हागिर लमिबै केमैँ मैबै ल्हागिर चु चाड म्हांदिब ग,’ बिसि क्हेमैइ ह्नोंसए च्हेमैने बिद् ।

9 याहवेहजी ह्नोंसए शक्तिए योजी मिश्रउँडैले क्हेमैँ तेइ पखब् ग । छतसि याहवेहजी पिबै टिमबै ताँमैँ क्हेमैँए सुँर तरिगे बिसि क्हेमैँए ल्हागिर योर नेरो इहोए ओंसों क्हेमैँलाइ मैँल् लमिबै चिनु तब्बुँ ।

10 बर्ष ह्नोंसे तोक्दिबै त्हेर चु चाड म्हांदिब्बेँ लद् ।

१३:२ १३:२ १३:२ १३:२ १३:२

11 “याहवेहजी क्हेमैँ नेरो क्हेमैँए खेमैँने कसम चसि क्रेँ (बाछा) लब् धोले कनानीमैँए ह्युलर क्हेमैँलाइ बोसि च ह्युल क्हेमैँलाइ पिसि ।

12 क्हेमैँ ताँनइ च्हे थेब याहवेहलाइ पिन् । क्हेमैँए खेदोमैँइ ओंसों फिबै त्होबामैँ या ताँन् याहवेहए ल्हागिरन तब्बुँ ।*

13 दिलेया गदाए ओंसों फिबै फ्हेसेलाइ क्यु फ्हेसे भ्रि पिसि खामिन् । छले आखाबिय्याँ चए खरि चोमिन् । ह्नोंसए च्हेमैँ न्होर च्हे थेबै या खाल् त्हुम् ।

14 फ्हांना लिउँडै क्हेमैँए च्हेमैँइ तले छ लब् जा बिसि क्हेमैँने डचोए बिस्याँ, च त्हेर क्हेमैँइ चमैँने छले बिद्, ‘याहवेहजी डिलाइ केब्छैँ तसि टिल् त्हुबै मिश्र ह्युलउँडैले ह्नोंसए शक्तिए योजी तेइ पखमिन्ड ।

15 च त्हेर फारोइ सैँ सारो लसि डिलाइ ह्याल् आपि, छतमा याहवेहजी मिश्रर ताँन् म्हि नेरो खेदोए ओंसों फिबैँ सैवाइ । छतसि ओंसों फिबै त्होबामैँ याहवेहए ल्हागिर खो पिम्बुँ, धै डए च्हेमैँ न्होंबैँ च्हे थेबलाइ या खो पिसि खाम् ।

16 चु याहवेहजी डिलाइ ह्नोंसए शक्तोए योजी मिश्रउँडैले तेइ पखमिन्ड बिसि क्हेमैँए ल्हागिर योर मुँबै चिनु, नेरो इहोर मुँबै चिनु भ्रि तब्बुँ ।”

१३:२ १३:२ १३:२ १३:२ १३:२

17 फारोइ च म्हिमैँ ह्याल् पिमा पलिशतीमैँए ह्युलए घ्याँउँडैले ह्यामा रिन्टि तलेना परमेश्वरजी चमैँलाइ च घ्याँउँडैले आपख । तलेबिस्याँ “चु म्हिमैँइ ल्हडें भ्रोंसि मिश्रन एह्यालै,” बिसि परमेश्वरजी बिल ।

18 छतसि परमेश्वरजी चमैँलाइ स्युरसि म्हि आटिबै क्ल्ह्योए घ्याँउँडैले ओल्यया मा डचुँडर† बोमा । इस्राएलीमैँ ल्हडें लब् तयार तरिगे बिसि मिश्रउँडैले त्हांँ ह्याइ ।

19 ओंसों ओंसों योसेफइ इस्राएलीमैँने “परमेश्वरजी क्हेमैँए ल्हागिरि क्ल्होसेन्ले ल्होमिन् मुँ । च त्हेर क्हेमैँइ डए हुइबमैँ छुँडैले बोयाद्,” बिसि चु ताँर कसम चबर ल्हेदिल । छतसि मोशाइ योसेफए हुइबमैँ बोसि ह्याइ ।*

20 इस्राएलीमैँ सुक्कोतउँडैले ह्याबै लिउँडैँ म्हि आटिबै क्ल्ह्योए डारँ एथाम् बिबै नाँसर फ्हेँ बनेसि बास टिइ ।

* 13:2 13:2 १३:२; लूक २:२३ * 13:4 13:4 १३:४ १३:४ १३:४ * 13:12 13:12 १३:१२ १३:१२ १३:१२ † 13:18 13:18 १३:१८ १३:१८ १३:१८
 १३:१८ १३:१८ १३:१८ १३:१८ १३:१८, कौंसए घारि मुँबै मा डचुँड । चए अर्थ सों मुँल: (१) पृथ्वी म्हांजुबैँ मा डचुँड नेरो सुएज मा डचुँड म्हांजोर तालमैँ । च क्ल्ह्योरि मोशा नेरो इस्राएलीमैँ ह्याल । (२) खोंयो खोंयो छिए समुन्द्रए अर्थ सुएज मा डचुँड मुँल । (३) खोंयो खोंयो छिए समुन्द्रए अर्थ अकबाए समुन्द्रए मुँल ।
 * 13:19 13:19 १३:१९ १३:१९ १३:१९

21 झाइले चमै त्हिंइ म्हुँइस प्रल् खारिगे बिसि चमैलाइ घ्याँ तेंबर याहवेह त्हिंइर न्हाँम्स्योए त्हो, नेरो म्हुँइसर मिए राब तसि चमैए ओसों-ओसो ह्यामल । 22 छले परमेश्वर त्हिंइर न्हाँम्स्योए त्हो तसि, धै म्हुँइसर मिए राब तसि म्हिमैए ओसों-ओसों ह्याब खोंयोन् बिलै आपि ।

14

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

- 1 झाइले याहवेहजी मोशाने बिइ,
- 2 “इस्राएलीमैँ एसि मिगदोल नेरो काँसए धारि मुँबै मा डचुँइ म्हाँजोर पि-हहिरोत डार बाल सेफोनए ओसों प्हाँ बनेसि टिरिगे बिसि लैदिद् ।
- 3 ‘चमैँ अलमल् तसि ह्युल स्युररिइमा म्हि आटिबे क्त्ह्योर चमैँ क्वेथेइँमुँ,’ बिसि फारोइ इस्राएलीमैँए बारेर मैँम्मुँ ।
- 4 डइ फारोए सैं सारो लमिंम्मुँ धै चइ इस्राएलीमैँ ल्हाब्मुँ । दिलेया फारो नेरो चए ताँन् सिपाइमैँउँइले डए मिं थेब तल् योंम्मुँ । छतमा मिश्रीमैँइ ‘डन् याहवेह ग ।’ बिसि सेब्मुँ ।” याहवेहजी छले बिमा इस्राएलीमैँइ छान् लइ ।
- 5 झाइले मिश्रबैँ मुँइ च म्हिमैँ भौदिह्याबैँ ताँ थेसि च नेरो चए के लब्मैँए सैं प्लियाइ धै “डचोइ तो लगे? डचोइ इस्राएलीमैँलाइ ह्याल् पिंइ, डचोए केबछैँमैँ ह्याइ!” बिइ ।
- 6 छ तसि चइ रथ तयार लसि ह्त्रोंसए सिपाइमैँ बोइ ।
- 7 चइ छ्याँ-छ्याँबैँ टुब्रा रथमैँ नेरो मिश्रबैँ अरू रथमैँ धै च ताँनए फिबैँ अफिसरमैँ या किसि बोइ ।
- 8 इस्राएलीमैँ सैं भोंन्ले घ्याँर प्ररिल, दिलेया याहवेहजी मिश्रबैँ फारो म्हुँए सैं सारो लमिंमा चइ चमैँए लिलि ह्याइ ।
- 9 झाइले मिश्रीमैँ, फारोए घोडामैँ ताँन्, रथ, चए घोडा क्रेब्मैँ नेरो सिपाइमैँइ इस्राएलीमैँ ल्हाबोमा पि-हहिरोतए डार बाल सेफोनए ओसों मा डचुँइए छ्योगोर प्हाँ बनेसि टिबैँ त्हेर्न चमैँलाइ स्याइ ।
- 10 झाइले इस्राएलीमैँइ ड्ह्योमा फारो नेरो मिश्रीमैँ खेंमैँए लिलि खरिब् म्रोसि चमैँ बेल्ले डिहंसि याहवेहने ग्वार ह्तिइ ।
- 11 चमैँइ मोशाने बिइ, “मिश्रर छगोंमैँ आरेल् वा? किहइ चु क्यु आयोंबैँ क्त्ह्योर डि सिबर पखल् वा? डि मिश्रउँइले पखसि खैइ तब् डे?”
- 12 डि मिश्रर मुँमा डिइ किहने मिश्रीमैँए केब्छैँन् तसि डि टिल् पिन् बिब आडिं वा? क्यु आयोंबैँ क्त्ह्योर सिब भन्दा डि मिश्रीमैँए केब्छैँन् तसि टिब छ्याँब तमल ।”
- 13 मोशाइ इस्राएलीमैँने बिइ, “क्हेमैँ आडिहंन्ले सैं भोंब लद् । ड्ह्योद्! याहवेहजी तियाँ क्हेमैँलाइ मिश्रउँइले फ्रेमिंम्मुँ । चु मिश्रीमैँ क्हेमैँइ तियाँ म्रोइमुँ, तारे क्हेमैँइ धबैँ चमैँलाइ खोंयोन् बिलैँ म्रोर्िब् आरे ।
- 14 याहवेहन् क्हेमैँए ल्हागिर नेमिंम्मुँ । छतसि क्हेमैँ सैं भोंन् लसि तोइ आलले टिद् ।”
- 15 याहवेहजी मोशाने बिइ, “किहइ तले डने ग्वार ह्तिइ? इस्राएलीमैँने ओसों प्रबर ल्हाइदिद् ।
- 16 ह्त्रोंसए योइ फरे क्वेसि मा डचुँइउँइ (समुद्रउँइ) स्योन् । धै मा डचुँइ डिहंबाँतमा इस्राएलीमैँ चए म्हाँजोउँइले ओबनो क्त्ह्योर प्रसि ह्याल् खाँम्मुँ ।
- 17 डइ मिश्रीमैँए सैं सारो लमिंम्मुँ, धै चमैँ क्हेमैँए लिलि ल्हाइदिम्मुँ । दिलेया फारो नेरो चए ताँन् सिपाइमैँ चए रथमैँ नेरो चए घोडा क्रेब्मैँउँइले डए महिमा तल्मिंम्मुँ ।
- 18 फारो, चए रथमैँ नेरो चए गोडा क्रेब्मैँलाइ डइ ट्होवामा मिश्रीमैँइ डन् याहवेह ग बिबैँ ताँ सेब्मुँ ।”
- 19 झाइले इस्राएलीमैँ सिपाइमैँए ओसों-ओसों प्रबैँ परमेश्वरए दूत स्योसि चमैँए लिग्याँइ ह्याइ, धै न्हाँम्स्योए त्हो या चमैँए ओसोंउँइले स्योसि चमैँए लिग्याँइ राइ ।
- 20 मिश्रीमैँए सिपाइमैँ नेरो इस्राएलीमैँए सिपाइमैँए म्हाँजोर न्हाँम्स्यो खसि म्हुँइस तिमि तिराइ मि आम्रोब् तइ धै अर्को क्त्ह्योइ मि म्रोब् लमिंइ । छतमा चमैँ म्हुँइसतिमि मि ग्नि ग्नि डार खल् आखाँ ।
- 21 झाइले खीजी बिब् धोंलेन् मोशाइ ह्त्रोंसए यो मा डचुँइए फिर स्योँइ, धै याहवेहजी म्हुँइसतिमि स्यारउँइले खैं कुल्मिंसि मा डचुँइबैँ क्युलाइ लिग्याँइ स्योमिंमा क्यु डिहंबाँ तसि मा डचुँइर (समुद्र) कारा क्त्ह्यो तयाइ ।*

22 धै चमैए क्योलो नेरो त्हेब्रे हार चमैए ल्हागिर क्यु बान्नो तइ, छतमा इस्राएलीमें मा डचुँइए म्हाँजोउँइले कारा कल्ह्योर प्रसि ह्याइ।*

23 मिश्रीमें, फारोए घोडामें, रथमें, नेरो घोडा क्रेबमैइ चमैलाइ मा डचुँइए (समुन्द्रए) न्हों-न्होंन् ल्हाबोइ।

24 झाइले च म्हुँइसर याहवेहजी मिश्रीमेंए सिपाइमैलाइ मि नेरो न्हाँम्स्योए त्होउँइले इह्योइ, धै मिश्रीमेंए सिपाइमें अलमल् लमिंड।

25 खीजी चमैए रथए पाङ्ग्रामें प्ल्हमिंमा चमैइ च ओलेबर गारो तइ। छतमा मिश्रीमेंइ बिबर होंइ, “डचो इस्राएलीमेंउँइले भौदिह्याले, तलेबिस्याँ याहवेह चमैए ख तसि डचोए बिरोधर नेरिइमुँ।”

26 झाइले याहवेहजी मोशाने बिइ, “मिश्रीमेंए रथमें नेरो घोडा क्रेबमैए फिर च क्यु धबै बडिइ युरिगे बिसि क्हिए यो मा डचुँइए (समुन्द्रए) फिर स्योन्।”

27 मोशाइ ह्त्तोंसए यो मा डचुँइए (समुन्द्रए) फिर स्योइ, धै न्हाँगर मि म्रोमा मा डचुँइ धबै एसि ह्त्तोंसए कल्ह्योर एखइ। मिश्रीमें भौदिबर होंमा याहवेहजी चमै मा डचुँइर्न भ्योमिंड।

28 क्यु एइ खसि रथमें, घोडा क्रेबमै इस्राएलीमेंए लिलि खबै फारोए सिपाइमें, ताँन् क्युइ हुवाइ, चमै न्होंर त्रि या आसो।

29 दिलेया इस्राएलीमें बिस्याँ मा डचुँइए म्हाँजोउँइले कारा कल्ह्योर प्रसि ह्याइ। चमैए क्योलो नेरो त्हेब्रेउँइ क्यु बान्नो तइ।

30 च त्हिंडर याहवेहजी इस्राएलीमेंलाइ मिश्रीमेंए योउँइले जोगेमिंड। मिश्रीमें बिस्याँ मा डचुँइए छेउर सिसि क्हुरिह्याब् इस्राएलीमेंइ म्रोइ।

31 याहवेहजी मिश्रीमेंए फिर लमिंबै थेबै के इस्राएलीमेंइ म्रोसि चमैइ याहवेहने डिहंड, च त्हेसेरो चमैइ याहवेह नेरो खीए केब्छै मोशाए फिर बिश्वास लइ।

15

????? ????????? ?

1 झाइले मोशा नेरो इस्राएलीमेंइ याहवेहए ल्हागिर चु क्वे प्रिंड:

“ड याहवेहए ल्हागिर क्वे प्रिंभुँ, तलेबिस्याँ खीजी थेबै लडें लसि ट्होइमुँ।

खीजी घोडा नेरो चए फिर क्रेबमै मा डचुँइर (समुन्द्र) भ्योमिंडमुँ।*

2 याहवेहन् डए शक्ति ग, डलाइ जोगेमिंब खीन् ग,

छतसि ड खीलाइ क्वे प्रिंभुँ।

खी डए परमेश्वर ग, ड खीए सेवा लभुँ,

खी डए खेमैए परमेश्वर ग, ड खीए मिं थेब् लभुँ।*

3 याहवेहन् ल्हडें नेमुँ,

खीए मिं याहवेह ग।

4 “खीजी फारोए रथमें नेरो चए सिपाइमें या मा डचुँइर भ्योमिंडमुँ।

फारोए धाँसे थेबै चिबनाँबमें ओल्यया मा डचुँइर (समुद्र) प्ल्ह्याइ।

5 गैरु क्युइ चमैलाइ हुवाइ।

चमै युँमा धोले गैरु प्ल्हुँयाइ।

6 “ओ याहवेह, क्हिए क्योलो यो बेल्ले भोब् मुँल।

ओ याहवेह, क्हिए क्योलो योइ शत्तुरमै त्हुला भुँ लवाइ।

7 क्हिजी ल्हडें ट्होवाँइले क्हिए बिरोधर राबमै क्युरु खारमिंड।

क्हिजी ह्त्तोंसए मि धोबे हिस उँइमिंड,

च हिसइ चमैलाइ पराल धोले खोवाइ।

8 क्हिए नखुँबै सोइ फुइमा क्युए थुप्रो तयाइ।

- प्ल्होंखबै क्यु कल्हयो घिनर्न थुप्रो तसि बान्नों धोले राइ ।
गैरु क्यु मा डचुँइए म्हाँजोर चाँयाइ ।
- 9 शत्तुरइ बिइ, 'डइ चमै ल्हासि स्याब्मुँ,
लुडिबै सैमै ड चुब्मुँ, च लुडिबै सैमै उँइले तो लदा इहाँमुँ च ड किब्मुँ ।
डइ डए सेलाँ (तरवार) ट्हुइसि चमै सैवाब्मुँ ।'
- 10 दिलेया किहजी ह्तोसए सो फुइमा मा डचुँइ (समुन्द्रइ) चमै हुवाइ ।
बेल्ले भोंबै मा डचुँइर चमै पैए सिसा धोले प्ल्हुँयाइ ।
- 11 “ओ याहवेह, देवतामै न्होंर किह धों तब खाब् मुँ?
बेल्ले पबित्र, बेल्ले मान लल् त्हुब,
औदिबै के लबर किह धों तब खाब् मुँ?”
- 12 किहजी किहए क्योलो यो स्योंमा
पृथ्वीइ चमै कल्हयोँवाइ ।
- 13 किहए खोंयोँन् बिलै आखाँबै म्हाँयार किहजी मिश्रउँइले फ्रेमिँबै म्हिमै डोरेब्मुँ ।
किहजी ह्तोसए भोंउँइले चमै किहए पबित्र कल्हयोर डोरेब्मुँ ।
- 14 हें-हेंमैँइ किहए बारेर थेसि त्हारब्मुँ ।
पलिशत ह्युलर टिब्मैँ इहंसि न्हुँ खब्मुँ ।
- 15 एदोमबैँ ऋ थेब्मैँ इहंम्मुँ,
मोआबबैँ चिब्मैँ त्हारब्मुँ ।
कनानर टिबै ताँन् म्हिमैँ भों आरेब धोंन् तयाब्मुँ ।
- 16 ओ याहवेह, किहए म्हिमैँ क्योँजा अतर्दिन् समा
किहजी मिश्रउँइले फ्रेसि पखबै म्हिमैँ क्योँजा आह्यान् समा,
च हेंमैँ इहंसि त्हारमा
किहए योबैँ भोंजी चमैँ युँमा धोले कल्हयो घिनर्न टिम् ।
- 17 किहजी किहए म्हिमैँ पखसि ह्तोसए कोर थेब्मुँ ।
ओ याहवेह, च कल्हयोँन् किहए ल्हागिर टिबै कल्हयो बनेइ,
ओ याहवेह, च पबित्र कल्हयो किहए योजीन् बनेइ ।
- 18 याहवेहजी खोंयोँइ बिलै ग्याल्स लरिब्मुँ ।”

????????? ?????????? ??? ?????????

- 19 इस्राएलीमै मा डचुँइए म्हाँजोउँइले क्यु आरेबै सर प्रसि ह्याइ, दिलेया फारोए घोडामैँ, रथमैँ नेरो घोडा फिर
क्रेब्मैँ मा डचुँइर (समुन्द्र) होंमा याहवेहजी चमैँ फिर मा डचुँइए क्यु एपखइ ।
- 20 छतमा अगमबक्तास्यो मिरियम, हारूनए आनाइ, योर खैँचडी किमा ताँन् च्मिरिमैँ या खैँचडी किसि सेदे
चए लिलि त्हांइ ।
- 21 मिरियमइ छ बिदे क्वे प्रिंबर होंइ,
“याहवेहए मिर क्वे प्रिले, तलेबिस्याँ खीजी औदिबै के लसि ट्हुइमुँ ।
घोडा नेरो चए फिर क्रेब्मैँ खीजी मा डचुँइर (समुन्द्र) भ्योँवाइमुँ ।”

????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????

- 22 छ तबैँ लिउँइँ मोशाइ इस्राएलीमैँ काँसए घारि मुँबैँ मा डचुँइउँइले डोरेसि बोइ । चमैँ शूर बिबैँ क्यु आरेबैँ
कल्हयोउँइँ ह्यामा चमैँइ सोँरो समा प्रमा चमैँइ क्यु आयोँ ।
- 23 झाइले मारा बिबैँ कल्हयोर त्हांखबैँ लिउँइँ चमैँइ माराबैँ क्यु थुँल् आखाँ, तलेबिस्याँ चबैँ क्यु काँब मुँल । (छतसि
चए मिँ मारा (काँब) तइ ।
- 24 छतसि म्हिमैँइ “डि तो थुँब?” बिसि मोशाने गनगन लबर होंइ ।

25 छतमा मोशाइ याहवेह परमेश्वरने प्राथना लमा याहवेहजी चने सिंए म्हूंडा फ्रि उँइमिंइ, धै चइ सिंए म्हूंडा क्युर झोमा क्यु लिंब तइ ।

याहवेहजी च कल्ह्योर्न चमैए छह थोबै ल्हागिर ठिममै पिंसि चर्न खीजी चमैए जाँच लइ ।

26 खीजी बिइ, “कहेमैइ डए ताँ छेनाले थेसि डइ बिबै ताँन ताँमै नेरो डए ठिममै म्हाँदिइ बिस्याँ, डइ मिश्रीमै फिर कुलब् धों तबै नब-छबमै फ्रि या कहेमैए फिर कुलरिब् आरे, तलेबिस्याँ कहेमै सल् लबै याहवेह डन् ग ।”

27 झाइले चमै एलीम बिबै कल्ह्योर फेखइ, चर च्युसे डिहं क्युए मुल नेरो डिच्यु खजूए धुँमै मुँल । चमैइ च क्यु डॉर्न फ्हाँ बनेसि टिइ ।

16

११११ ११११ १११ ११ ११११ १११११ ११११ ११११११११

1 इस्राएलीमै एलीमउँइले प्रसि मिश्रउँइले प्रबै म्हेन डिहंए च्युसे इहगैर एलीम नेरो सिनै बिबै कोए म्हाँजोर मुँबै तोइ आरेबै सिनै बिबै कल्ह्योर फेखइ ।

2 चर फेखमा ताँन म्हिमै मोशा नेरो हारूनने गनगन लबर होइ ।

3 इस्राएलीमैइ चमैने बिइ, “डि मिश्रर याहवेहए योउँइले सिस्याँ छ्याँब तमल । तलेबिस्याँ डि चर ह्योबै भाँडोए कारग्युले कहुँसि से नेरो अरू चबै सैमै म्नेन्ले चल् योमल । दिलेया कहेमैइ डि ताँन फोतेन् सैबर क्यु आयोबै कल्ह्योर पखइमुँ ।”

4 छबिमा याहवेहजी मोशाने बिइ, “कहेमैए ल्हागिर डइ स्वर्गउँइले कहे कुल्मिंम्मुँ । म्हिमै ल्हिंइ ह्योसे बैरु ह्यासि तिगैबै छो योल्ले मत्त्रे खुरिगे । डइ बिबै ताँ चमैइ डिमना उ आडिमना बिसि डइ जाँच लम्मुँ ।”

5 तेल उँइ खुब् भन्दा टहुगैर चमैइ डिहछो तल्ले खुसि छेनाले थेरिगे ।”

6 छतसि मोशा नेरो हारूनइ ताँन इस्राएलीमैने बिइ, “याहवेहजीन् कहेमैलाइ मिश्रउँइले तेइ पखब् ग बिसि कहेमैइ तियाँबै डेसर था सेम्मुँ,

7 फ्हाँना न्हाँगर कहेमैइ याहवेहए चारबै ह्वे म्रोम्मुँ, कहेमैइ याहवेहए बिरोधर गनगन लब खीजी थेइमुँ । डि खाब् जा कहेमै डिए बिरोधर गनगन लब? डिम् खीजी बिब् धोले प्रभै मत्त्रे ग् ।”

8 धबै मोशाइ बिइ, “याहवेहजी कहेमैलाइ डेसर चबर से नेरो न्हाँगर म्नेनाले कहे पिंम्मुँ, तलेबिस्याँ कहेमैइ खीए बिरोधर गनगन लब खीजी थेइमुँ । डि खाब् रो? कहेमैए चु गनगन डिए बिरोधर आडिं, याहवेहए बिरोधर तइमुँ ।”

9 झाइले मोशाइ हारूनने बिइ, “इस्राएलबै ताँन म्हिमैने छ बिइ, ‘याहवेहए उँइर खो, तलेबिस्याँ कहेमैइ लबै गनगन खीजी थेइमुँ ।’”

10 झाइले इस्राएलबै ताँन म्हिमैने हारून छले पोमा चमैइ क्यु आयोबै कल्ह्योउँइ इह्योइ । छले इह्योमा न्हँम्स्योर याहवेहए चारबै ह्वे म्रोइ ।

11 याहवेहजी मोशाने बिइ,

12 “इस्राएलीमै गन गन लब डइ थेइमुँ । कहेमैइ डेसर से चल् योम्मुँ, धै न्हाँगर कहे म्नेन्ले चल् योम्मुँ । छले चल् योमा ड कहेमैए याहवेह परमेश्वर ग बिसि कहेमैइ सेम्मुँ ।”

13 च लिउँइ डेसर बट्टाइ नेमेमै खसि चमै टिबै ब्यारेक हुवाइ, धै न्हाँगर च ब्यारेकए कारग्युले शीत युरिइ ।

14 च शीत कारसि ह्हुइ धोबै चबै सै तइ ।

15 इस्राएलीमैइ च म्रोसि खेमैए न्होरि “चु सै तो जा?” बिबर होइ, तलेबिस्याँ चमैइ च सै तो जा बिसि आसेल । छतमा मोशाइ चमैने बिइ, “चु याहवेहजी कहेमैए ल्हागिर पिंबै कहे ग ।”

16 याहवेहजी कहेमै ताँनइ ह्योसइ कति चमुँ च्हग खुद्, बिइमुँ । ‘परवाबै म्हि म्प्रिए ल्हागिर म्हन् डिहंए दरइ खुद् ।’”

17 इस्राएलीमै छान् लइ, कोइइ ल्हें, कोइइ च्युगुदे खुइ ।

18 चमैइ च चबै सै क्हाँइमा ल्हें खुब्मैला ल्हें आत, च्युगुदे खुब्मैलैया च्युगुदे आत । चमै ताँनइ ह्योसइ चल् खाँब्दे खुइ ।”

19 मोशाइ चमैने बिइ, “खाबज्यै या च्हाँदे डैसि फ्हाँगधो समा आथेन् ।”

20 दिलेया चमै न्होरि को-कोइइ मोशाए ताँ सैर आथे, छतमा चमैइ ह्रोंसइ चसि डैब फ्हँहाँग्धों समा थेंमा चर फ्हँलुँ तसि थाँ नाँबर होइ। छाब् ग्रोंसि मोशा चमैने हिस खइ।

21 छले न्हाँग ह्रोंसे चमै ताँनइ खेंमैइ चल् खाँबदे खुइ, त्हिंयाँ चर्केबै लिउँइ च क्हें युलियामल।

22 ट्हुगैर चमैइ म्हि घ्रिए ल्हागिर सोदाजरे भन्दा डिहछो तल्ले म्हन् प्लि खुमल। छलमा चमै न्होंबै चिब्वै खसि च ताँए बारेर मोशाने डचोएइ।

23 झाइले मोशाइ चमैने बिइ, “याहवेहजी लद् बिबै ताँ चुन् गः ‘फ्हँहाँग प्रिबै (के आलबै) त्हिंइ ग, याहवेहए ल्हागिर म्हाँदिबै त्हिंइ ग। ह्योल् त्हुबै सैमै ह्योद, प्लुल् त्हुबै सैमै प्लुद्। डैबै सैमै फ्हँहाँगए ल्हागिर थेंन्।’”☆

24 मोशाइ बिबू धोले चमैइ डैबै क्हें न्हाँग समन् थेंमा थाँ या आनाँ, फ्हँलुँ या आत।

25 धै मोशाइ बिइ, “च तियाँ चद्, तलेबिस्याँ तियाँ याहवेहए ल्हागिर प्रिबै त्हे ग। तियाँ क्हेमैइ च चबै सै सर योरिबू आरे।

26 ट्हुगै समा क्हेमैइ च चबै सै खुद्, दिलेया डिगैर प्रिबै त्हिंइ ग, छतसि च त्हिंइर क्हेमैइ तोइ योरिबू आरे।”

27 दिलेया डिगैरे या चमै न्होंबै को-कोइ च चबै सै खुबर ह्याइ, दिलेया चमैइ तोइ आयोल।

28 झाइले याहवेहजी मोशाने बिइ, “क्हेमैइ खोंयोँ समा डइ बिबै ताँमै आडिं?”

29 सैर थेंन्, याहवेहजी क्हेमैए ल्हागिर प्रिबै त्हिंइ पिंइमुँ। छतसि याहवेहजी क्हेमैए ल्हागिर ट्हुगैर डिहरोबै क्हें पिंइमुँ। डिगैर क्हेमै ताँन् खनिर मुँ चर्न टिरिद्, खाबै या ह्रोंसए धिंउँइले बैरू आह्याद्।”

30 छतसि म्हिमैइ डिगैर भों न्हइ।

31 इस्राएलीमैइ च क्हेँए मिं “मन्न”* थेंइ। च धनिया प्लु धों तब ताग्याँ मुँल। धै च क्वे खुदुर बनेबै क्हें धोले लिंबू मुँल।☆

32 मोशाइ बिइ, “क्हेमैलाइ मिश्रउँइले तेइ पखमा क्यु आयोंबै क्ल्ह्योर याहवेहजी क्हेमैलाइ च चबै सै चल् पिल। छतसि लिउँइबै च्हे क्वें-क्वेमिमैइ ग्रोंरिगे फ्हना लिउँइ समा मन्न डिहम्न थेंन् बिसि खीजी बिइमुँ।”

33 च लिउँइ मोशाइ हारूनने बिइ, “झोंबै भाँडो घ्रि किसि चर डिहम्ना मन्न झांसि लिउँइबै च्हे क्वें-क्वेमिमैइ ग्रोंबै ल्हागिर तरिगे बिसि याहवेहए ओसों थेंमिन्।”☆

34 याहवेहजी मोशाने बिबू धोलेन् च मन्न खोंयोँइ बिले तरिगे बिसि हारूनइ ठिम थेंबै मुदुसए ओसों मन्न थेंइ। च मन्न यहवेइ फैबै बाछ्हा मुँबै युमा डिह ओसों थेंइ।

35 इस्राएलीमै कनान ह्युलर फनेसि टिबै तौदु आतन् समा चमैइ मन्न चरिइ।☆

36 (ओमेरे घ्रि, आधा पथि ग।)

17

1 [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?]
([?] [?] [?] [?] [?] [?] [?])

1 ताँन् इस्राएलीमै सिनए क्यु आयोंबै क्ल्ह्योउँइले याहवेहजी बिबू धोलेन् क्ल्ह्यो-क्ल्ह्योर ह्यासि रपिदिम बिबै क्ल्ह्योर ब्यारेक लइ। चर चमैइ फ्ह्रों बनेइ, दिलेया चर म्हिमैए ल्हागिर थुँबै क्यु आरेल।

2 छतमा चमैइ मोशाने हिस खसि बिइ, “डिलाइ थुँबै क्यु पिन्।”

छबिमा मोशाइ चमैने बिइ, “क्हेमै तले डने हिस खमुँ? क्हेमै तले याहवेहए जाँच लमुँ?”

3 दिलेया म्हिमैलाइ क्यु पिइ, छतसि चमैइ मोशाने बालु गनगन लइ, “क्हिइ डि, डिए फ्हसेमै नेरो खेदोमै क्यु थुँल् आयोल्ले सैबर तले मिश्रउँइले चुर पखल?”

4 छबिमा मोशाइ याहवेहने “ड चु म्हिमैलाइ तो लब? चुमैइ ड युँमाइ ल्हिल् म्हेमुँ!” बिसि प्राथना लइ।

5 छ लमा याहवेहजी मोशाने बिइ, “इस्राएलीमैए चिबनाँब्वै न्होंबै को-कोइ नेरो क्हिइ नील स्योर ल्हिबै फ्हरे योर किसि म्हिमैए ओसो-ओसो ह्याद्।

6 ड हारेब मुँबै पारार क्हिए ओसों राबुँ। क्हिइ पारार फ्हरेइ ल्हिद्, छले ल्हिमा म्हिमैइ थुँबै क्यु छाइले त्हांबुँ।” झाइले मोशाइ इस्राएलीमैए चिबनाँब्वै ओसों छान लइ।

☆ 16:23 16:23 [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] * 16:31 16:31 [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] “[?] [?] [?] [?] [?]” बिबू धों तल। ☆ 16:31 16:31 [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] ☆ 16:33 16:33 [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] ☆ 16:35 16:35 [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?]

7 याहवेह डचोए म्हाँजोर मुँ उ आरे बिसि इस्राएलीमैँइ आक्वेँसि फ्होंगि कैगि लसि याहवेहए जाँच लइ, छतसि च कल्ह्योए मिं मोशाइ मस्साह* नेरो मेरीबा† थेंइ।*

१११११११ ११११११११११११ १११११११ १११११११

8 च लिउँई रपिदिम बिबे कल्ह्योर अमालेकीमैँ खसि इस्राएलीमैँए फिर ह्वानेइ ।

9 छतमा मोशाइ यहूशूने बिइ, “अमालेकीमैँने नेबै ल्हागिर च्हाँदे म्हिमैँ त्हाँसि नेबर ह्याइ । म्हन्हाँग याहवेहए फ्हेरे डए योर किसि ड कोए फिर राब्मुँ ।”

10 मोशाइ बिब धोले यहोशूइ लइ, धै अमालेकीमैँने नेबर होंइ । मोशा, हारून नेरो हुर बिस्याँ कोए फिर ह्याइ ।

11 मोशाइ यो कैँडो क्वेरिमा इस्राएलीमैँइ ट्होमल । यो क्युरु लमा अमालेकीमैँइ ट्होमल ।

12 मोशाए यो नारमा हारून नेरो हुरइ युँमा घ्रि पखसि चए न्होर थेंमिंमा च चए फिर क्हुँइ । धै हारून नेरो हुरइ घ्रि तिराइ घ्रि तिराइ रासि चए ह्योरमिंइ । त्हिंयाँ आलिन् समा चए यो कैँडोन् क्वेरिइ ।

13 छलमा यहोशूइ अमालेकी सिपाइमैँलाइ सेलाँइ (तरवारइ) ल्हिसि तोइ आचैन् लवाइ ।

14 च लिउँई याहवेहजी मोशाने बिइ, “चु ताँ मैँबै ल्हागिर कापिर फ्हेथेन् । डइ चु ह्युलउँईले अमालेकीमैँए मिं क्हुन् म्हवाम् बिसि यहोशूने बिइ ।”*

15 मोशाइ चर खो पिंभै कल्ह्यो घ्रि बनेसि चए मिं “याहवेह डए ताच्यैँ (झन्डा) ग” थेंइ ।

16 झाइले मोशाइ बिइ, “याहवेहए ताच्यैँ क्वेद! पुस्ता पुस्ता समा याहवेह अमालेकीमैँने नेमिंब्मुँ ।”

18

१११११११ १११११११११ १११११ ११११११११ १११११११

1 परमेश्वरजी मोशा नेरो खीए इस्राएली म्हिमैँ मिश्रउँईले तेइ पखमा चमैँए ल्हागिर तोन्दोरि लबै केमैँ मिद्यानबै खेगि यित्रो, मोशाए क्येँइ थेंइ ।

2 ओंसों मोशाइ ह्हाँसए फ्हेँस्यो सिप्पोरा मैता कुलइ । छतसि मोशाए क्येँ यित्रोइ सिप्पोरा

3 नेरो चए च्ह डिहं मोशा डाँर पखइ । (च्ह घ्रिए मिं गेशोम* मुँल, तलेबिस्याँ च फिबै त्हेर मोशाइ, “ड आगुए ह्युलर टिबै म्हि तइमुँ,” बिल । छतसि च्हए मिं चइ गेशोम थेंइ ।**

4 अकोँ च्हए मिं एलीएजर† मुँल, तलेबिस्याँ मोशाइ, “डए आबाए परमेश्वरजी डलाइ ल्होमिंसि फारोए सेलाँउँईले ड जोगेमिंइ,” बिल । छतसि च्हए मिं चइ एलीएजर थेंइ ।)

5 मोशाए च्हमैँ नेरो फ्हेँस्यो पसि मोशाए क्येँ यित्रो परमेश्वरए कोँ डाँर मोशा टिबै क्यु आयोंबै कल्ह्योर खइ ।

6 यित्रोइ मोशाने, “ड क्हिहए क्येँ यित्रो, क्हिहए फ्हेँस्यो नेरो क्हिहए च्ह डिहं किसि क्हिह डाँर खसिन् मुँ,” बिसि सउँसर कुलल ।

7 छतसि मोशा ह्हाँसए क्येँने त्होबर ह्याइ, धै त्होसि क्येँलाइ फ्योइ, धै रासि म्वैँ लइ । चमैँइ खेँ-खेँमैँए छ्छ्याँब आछ्छ्याँब ताँमैँ डचोएसि मोशाए तम्बु न्होर होंइ ।

8 इस्राएलीमैँलाइ मिश्रउँईले फ्रेमिंबर याहवेहजी फारो नेरो मिश्रीमैँए फिर लबै तोन्दोरि ताँमैँ नेरो इस्राएलीमैँइ घ्याँर तो-तो दुःख योंइ, धै याहवेहजी चमैँलाइ खैले जोगेमिंइ बिबै ताँमैँ ताँन् मोशाइ ह्हाँसए क्येँने बिइ ।

9 इस्राएलीमैँ मिश्रीमैँए योउँईले फ्रेसि पखमा चमैँए ल्हागिर याहवेहजी लबै छ्छ्याँबै ताँमैँ थेसि यित्रो सें तोँइ ।

10 यित्रोइ बिइ, “मिश्रीमैँ नेरो फारो भुँए योउँईले क्हेमैँ फ्रेमिंबै याहवेहए मिं थेब तरिगे! खीजी ह्हाँसए म्हिमैँलाइ मिश्रीमैँए केब्ळैँमैँ तबइले फ्रेमिंइ!

11 याहवेह ताँन् देवतामैँ भन्दा थेब मुँन बिसि डइ तोगो सेइ, तलेबिस्याँ मिश्रीमैँइ इस्राएलीमैँए फिर आछ्छ्याँबै के लमा खीजी चमैँलाइ जोगेमिंइ ।”

12 च लिउँई मोशाए क्येँ यित्रोइ परमेश्वरए ल्हागिर मिइ खोंबै खो नेरो अरू भेटिमैँ या पिंइ । झाइले हारून नेरो इस्राएलबैँ चिबनाँब्मैँ मोशाए क्येँ यित्रोने परमेश्वरए ओंसों क्हेँ चबर खइ ।

* 17:7 17:7 ११११११ ११११११ ११११११, जाँच लव † 17:7 17:7 ११११११ ११११११ ११११११, फ्होंगि कैगि । * 17:7 17:1-7 १११११ ११:२-१३ * 17:14 17:14 १११ ११:१७-१९; १ शम् १५:२-९ * 18:3 18:3 १११११११ ११११११ १११११११ “११११११११” ११११ १११ ११११ * 18:3 18:2-3 ११११ ११:२१-२२ * 18:3 18:3 १११११११ ११:२९ † 18:4 18:4 १११११११ १११११११ १११११११११ “११११११११११११११११” ११११ १११ ११११

१११११ ११११११ ११११११
(११११११११ १:१-११)

- 13 फ्हन्हाँगधों मोशा म्हिमैए निसाफ लबर टिमा न्हाँगउँडैले डेसा समा म्हिमै मोशाए कारग्युले टिइ ।
- 14 मोशाइ म्हिमैए ल्हागिर लबै ताँन् केमै मोशाए क्येइ म्रोसि चने ड्योएइ, “क्हिइ चु म्हिमैए ल्हागिर लबै के तो जा? क्हि घि मत्त्रे तले निसाफ लबर टिरिमुँ? छलेन म्हिमै न्हाँगउँडैले डेसा समा तले क्हिए कारग्युले रारिमुँ?”
- 15 मोशाइ ह्रोंसए क्येने बिइ, “म्हिमै ड डाँडैले परमेश्वरए इच्छा कहोबर खम् ।
- 16 चमै न्होरि आक्ह्रबै ताँमै तोइ मुँस्याँ चमै ड डाँर खम्, धै ड चमैए म्हाँजोरि निसाफ लमिंम्मुँ । छलमा डइ चमैने परमेश्वरए ठिममै विमिंम्मुँ ।”
- 17 मोशाए क्येइ चने बिइ, “क्हिइ लबै चु के छ्याँब आत ।
- 18 छलमा क्हि नारम्मुँ क्हि डाँर खम्बै या नारम्मुँ । तलेबिस्याँ क्हिए ल्हागिर चु के बेल्ले गारो मुँ । क्हि ग्निइ चु के लल् खाँरिब् आरे ।
- 19 तारे डए ताँ थेद् । परमेश्वर क्हिने बालु तरिगे बिसि ड क्हिलाइ सल्ला पिंम्मुँ, बरु क्हि म्हिमैए आक्ह्रबै ताँ परमेश्वरए ओंसों बोब छ्याँब मुँ ।
- 20 क्हिइ चमैलाइ परमेश्वरजी बिबै ताँमै नेरो चमैइ छह खैले थोल् त्हुम् बिबै ताँ नेरो चमैइ लल् त्हुबै केमै चमैलाइ लोमिंन् ।
- 21 दिलेया म्हिमैए न्होंउँडैले ह्रब्-सेबै म्हिमै त्हाँन् । चमै परमेश्वरने डिहंम्बै, विश्वास योग्यबै म्हिमै, आछ्याँबै केमै आलब छ्याँबै के लबै म्हिमै तल् त्हुम् । चमै हजार-हजार, प्र-प्र, इहच्यु-इहच्यु नेरो च्यु-च्युए फिर चिब तबर त्हाँन् ।
- 22 चमैइ खोंयोइ बिले म्हिमैए आक्ह्रबै ताँमै क्हिमिंबै के लरिगे । थे-थेबै आक्ह्रबै ताँमै बिस्याँ चमैइ क्हि डाँर पखरिगे, दिलेया च्योबै ताँमै चमैइन क्हिमिंरिगे । छ लस्याँ क्हिए के योम्मुँ, तलेबिस्याँ चमैज्येया क्हिए ति नोबर ल्होमिंम्मुँ ।
- 23 परमेश्वरजी बिब् धोले क्हिइ लइ बिस्याँ क्हिइ चु के आनरल्ले लल् खाँम्मुँ, धै चु म्हिमैया सैं क्होसि ह्रों-ह्रोंसए धिर ह्याम्मुँ ।”
- 24 छबिमा मोशाइ चए क्येइ बिबै ताँ डिंइ, धै खिइ बिब् धोले ताँन् लइ ।
- 25 मोशाइ ताँन् इस्राएलीमै न्होरि ह्रब्-सेबै म्हिमै त्हाँसि हजार-हजार, प्र-प्र, इहच्यु-इहच्यु, च्यु-च्युए फिबै चिम्बै तल् पिंइ ।
- 26 चमैइ खोंयोइ बिले म्हिमैए आक्ह्रबै ताँमै क्हिमिंबै के लमल । क्हिल् आखाँबै ताँमै मत्त्रे चमैइ मोशा डाँर पखमल, दिलेया च्योब ताँमै चमै खेमैन क्हिमिंमल ।
- 27 च लिउँडै मोशाइ ह्रोंसए क्येलाइ मान लसि कुलइ, धै यित्रो ह्रोंसए ह्युलउँडै ह्याबै घ्याँ कहाइ ।

19

१११११ १११११ १११११

- 1 इस्राएलीमै मिश्रउँडैले त्हाँबै म्हेँन सोंलर सिनै बिबै क्यु आयोंबै क्ल्ह्योर फेखइ ।
- 2 चमै रपिदिमउँडैले प्रसि सिनै बिबै तोइ आरेबै क्ल्ह्योर फेखसि च कोँए ओंसों इस्राएलीमैइ तम्बु टौँदिइ ।
- 3 च लिउँडै मोशा कोँ क्रेसि परमेश्वर डाँर ह्यामा याहवेहजी कोँउँडैले चने बिइ, “क्हिइ याकूबए घराना नेरो इस्राएलीमैने छ बिद्:
- 4 क्हेमैलाइ जोगेबै ल्हागिर डइ मिश्रीमैलाइ खै लइ, क्त्रेइ ह्रोंसए फ्से फ्यागोर नोब् धोले डइ क्हेमैलाइ नोसि ड डाँर पखब क्हेमैइ म्रोइमुँ ।
- 5 तारे डए ताँ छेनाले थेसि डने बाछ्हा फैब् धोले क्हेमै प्रइ बिस्याँ, ताँन् ह्युल डलन् तलेया ताँन् ह्रेंमै न्होरि क्हेमै डए म्हिमै तम्मुँ ।*
- 6 क्हेमै डए ल्हागिर पबित्र ह्रें (जात) तसि डए खेगिमै तम्मुँ ।” क्हिइ इस्राएलीमैने बिल् त्हुबै ताँ चुन् ग ।”☆☆

7 च लिउँइँ मोशा कोउँइँले क्युरु युसि म्हिमैए चिबनाँभैं खागु लसि याहवेहजी चने बिद् बिसि ल्हैदिबै ताँन् तामैं चमैए ओसों विमिँइ ।

8 छ्त्रतमा ताँन् म्हिमैइँ तिख्खेर “याहवेहजी बिबै ताँन् तामैं डिइ लब्भुँ,” बिइ । छ्त्रबिमा म्हिमैइँ बिबै तामैं मोशाइँ याहवेहने विमिँइ ।

9 याहवेहजी मोशाने बिइ, “थेद्, ड् क्हिने ताँ लव म्हिमैइँ थेरिगे धै खोंयोंन् बिलै या क्हिण्णै फ़िर बिश्वास लरिगे बिसि ड् क्हिण्णै ड् रूँदो न्हॉँम्स्योर युब्भुँ ।”

म्हिमैइँ बिबै ताँ मोशाइँ याहवेहने बिमा

10 याहवेहजी चने बिइ, “क्हिण्णै म्हिमैँ ड् रूँदो ह्यासि ‘तिंयाँ नेरो फ़्हन्हाँग पबित्र तसि ह्नों-ह्नोंसए क्वें खुद्,’ बिद् ।

11 झाइले नोगि चमैं छेसि टिरिगे, तलेबिस्याँ नोगि सिनै कोर ताँन् म्हिमैइँ प्रौल्ले ड् युब्भुँ ।

12 कोए कारग्युले बार थोसि म्हिमैँने छ्त्र बिद्, ‘क्हेमैं न्ह क्को मि क्कोले टिद्, क्हेमैं को फ़िर आह्याद्, धै चए साँदमैं या आछुइँ । को छ्त्रुइँबै म्हिलाइँ खैले बिलैया सैवाब्भुँ ।

13 खाबज्यै च को आछुइँ । खेदो मुँलेया म्हि मुँलेया च को छ्त्रुइँ बिस्याँ चमैंलाइँ आछुइँल्ले युँमाइँ तलेया म्ये त्हेलेइँ तलेया ल्हिसि सैवाद् । च सोल् योरिब् आरे । दिलेया थुतुरु ह्नाबै कै थेबै लिउँइँ मत्त्रे चमैं कोर खरिगे ।”*

14 मोशा कोउँइँले क्युरु म्हिमैँ ड् रूँदो युबै लिउँइँ चइँ म्हिमैँलाइँ पबित्र लइँरि चमैइँ ह्नों-ह्नोंसए क्वें खुद् ।

15 च लिउँइँ चइँ म्हिमैँने बिइ, “नोगिण्णै ल्हागिर छेइँ टिद् । क्हेमैं च्छमिरिमैँने बालु आतद् ।”

16 नोगिम्धों न्हॉँग तमा कोर गड्याड्गुडुड् तइँ, धै काम्लि तिम्मिल रासि कोर रूँदो न्हॉँमस्यो राइ, धै बेल्ले इहेबै थुतुरिण्णै कै थेइँ । छ्त्रतमा ब्यारेकर मुँबै ताँन् म्हिमैँ डिहंसि थरथर त्हारइँ ।*

17 च लिउँइँ मोशाइँ ब्यारेकउँइँले म्हिमैँलाइँ परमेश्वरने त्होबर पखमा म्हिमैँ कोए फेदिर राइ ।

18 याहवेह मि तसि चर युबइँले सिनै को मिखु-मिखुइँ प्लिंयाँइँ । मिण्णै भट्टिउँइँले मिखु त्होब् धोलेन् मिखु त्होमा कोमैं बेल्ले त्हारबर होइँ ।*

19 छ्त्रतमा थुतुरिण्णै कै अञ्जै सालें इहेबर होमा मोशा पोंबर होइँ, धै परमेश्वरजी मु गड्याड्गुडुड् लवासि मोशालाइँ ज्वाफ पिँइ ।

20 झाइले याहवेह सिनै कोए च्छोर युसि मोशालाइँ कोए च्छोर हुइँ । छ्त्रसि मोशा कोर क्रेसि ह्याइ ।

21 याहवेहजी मोशाने बिइ, “याहवेह इह्योब् बिसि म्हिमैँ बार इवैसि कोर आखरिगे बिसि क्हिण्णै क्युरु ह्यासि चमैंलाइँ को आछुइँ बिद् । चमैँइँ छ्त्र लस्याँ चमैं न्होर ल्हें म्हि सियाब्भुँ ।

22 ड् ड् रूँदो खमा खेगि या पबित्र तल् त्हुम् । पबित्र आतस्याँ ड् च त्हेर्न चमैं सैवाब्भुँ ।”

23 मोशाइँ याहवेहने बिइ, “म्हिमैँ सिनै कोर क्रेसि खल् आखाँ, तलेबिस्याँ चु को पबित्र मुँ इहाँसि कोए कारग्युले क्हिण्णै बार थोद् बिसि ल्हैदिल ।”

24 याहवेहजी चने बिइ, “क्हिण्णै क्युरु ह्यासि हारूनने बालु कोर क्रेसि खो । खेगिमैँ नेरो म्हिमैँ बिस्याँ, बार इवैसि कोर क्रेसि ड् ड् रूँदो आखरिगे । आस्याँ ड् चमैं सैवाब्भुँ ।”

25 च लिउँइँ मोशा क्युरु म्हिमैँ ड् रूँदो ह्यासि याहवेहजी बिबै ताँ विमिँइ ।

20

११११११११११ ११११११११११ १११११११ ११११११
(११११११११११ १:१-११)

1 परमेश्वरजी चु ताँन् तामैं बिइ:

2 “ड् याहवेह क्हेमैँ परमेश्वर ग, क्हेमैँ केब्छैँमैं तसि टिबै मिश्र ह्युलउँइँले ड् इन तेसि पखइ ।

3 “छ्त्रसि ड् लाइ मत्त्रे म्हाँदिद् अरू देवतामैं आम्हाँदिद् ।

4 “क्हेमैँइँ ह्नोंसए ल्हागिर मु, पृथ्वी नेरो क्यु न्होर मुँबै सैमैला कु (मूर्ति) आबनेद् ।

5 चमैँ ओसों आकुरद्, चमैँ पूजा आलद्, तलेबिस्याँ क्हेमैँ याहवेह परमेश्वर ड् हिसि लबै परमेश्वर ग । ड् लाइ छेरभैँए पुस्ता सों, प्लि समा दण्ड पिँब्भुँ, *

6 दिलेया ड् लाइ म्हाँया लब्भैँ नेरो ड् बिबै ताँ डिँब्भैँए हजार-हजार पुस्ताए फ़िर ड् ल्हयो खब्भुँ ।*

* 19:13 19:12-13 ११:१८-२० * 19:16 19:16 ११:४ * 19:18 19:16-18 ११:११-१२ * 20:5 20:4-5 ११:१७; लेवी ११:४; २६:१; व्य ४:१५-१८; २७:१५ * 20:6 20:5-6 ११:६-७; गन्ती १४:१८; व्य ७:१-१०

7 “ह्रोंसए याहवेह परमेश्वरए मिं फाकर्न आकिन्, तलेबिस्याँ डए मिं फाक्कन किंभैलाइ डइ छ्याब् ल्हैदिब्मुं ।”*

8 “प्रिबै त्हिंइ पबित्र इहाँल् त्हुम् बिसि सैर मैन् ।”*

9 ट्हुगैँ समा ह्रोंसए लल् त्हुबै केमैँ तौन् लद,

10 दिलेया क्हेमैँए याहवेह परमेश्वरए ल्हागिर डिगैँ ‘प्रिबै त्हिंइ’ ग । च त्हिंइर क्हेमैँए च्ह च्हमि, केब्छैँ-केब्स्योमैँ, खेदोमैँ नेरो आगुए ह्युलरबैँ म्हिमैँ खाबज्यैँ तो के या आलद ।”*

11 तलेबिस्याँ ट्हुगैँर ड याहवेहजी मु, पृथ्वी, मा ड्चुइ (समुन्द्र) नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैमैँ बनेइ, धै डिगैँर भों न्हइ । छ्तसि प्रिबै त्हिंइलाइ याहवेहजी आशिक पिसि पबित्र लइ ।”*

12 “ह्रोंसए आबा-आमाए मान लद, छलस्याँ डइ पिबै ह्युलर क्हेमैँ ह्तिंग्यो छ्ह योंब्मुं ।”*

13 “म्हि आसैद ।”*

14 “ब्यभिचार आलद ।”*

15 “आह्योद ।”*

16 “ह्रोंसए इहेब्दुमैँए बिरोधर स्योर तेसि छ्याब् आल्हैदिद ।”*

17 “ह्रोंसए इहेब्मैँए धिं-नाँ, फ्हेँस्यो, केब्छैँ-केब्स्योमैँ, क्त्या, गदा चए तो सै म्रोंलेया आम्रोद ।”*

???????????????? ????
(???????????? ??:??-??)

18 च त्हेर काम्लि तिम्लि रासि मु इहेब नेरो थुतुरिए कै थेइ धै कोउँडले मिखु खब म्रोंसि चमैँ थरथरले त्हारसि ह्तिंगोन् रारिइ ।

19 चमैँइ मोशाने बिइ, “क्हि डिने पोंइ बिस्याँ डिइ क्हिए ताँ थेब्मुं, दिलेया परमेश्वर डिने आपोरिगे । खी डिने पोंस्याँ डि सिब्मुं ।”*

20 मोशाइ म्हिमैँने बिइ, “क्हेमैँ आइहंन्, तलेबिस्याँ क्हेमैँए जाँच लबर, क्हेमैँइ पाप आलरिगे धै खीने डिहंरिगे बिसि परमेश्वर युइमु ।”

21 दिलेया म्हिमैँ ह्तिंगोन् रारिइ । परमेश्वर मुँबै रूंदो न्हाँम्स्योर खीए डार मोशा ह्याइ ।

???????? ???? ???? ????
(???????? ??:??-??)

22 छले ह्यामा याहवेहजी मोशाने बिइ, “ड स्वर्गउँडले क्हेमैँने पोंब क्हेमैँइ म्रोंइमुं बिसि क्हिइ इस्राएलीमैँने बिद ।

23 क्हेमैँइ ह्रोंसए ल्हागिर चाँदि नेरो माराए देवतामैँ बनेसि आफ्योद ।

24 “क्हेमैँइ डए ल्हागिर सए खो पिबै क्त्ह्यो बनेसि मिइ खोंबै खोमैँ, क्त्हमिंबै खोमैँ, क्युमैँ नेरो खेदोए खोमैँ पिन् । डए मिंए मान लबै क्त्ह्योजरे ड युसि क्हेमैँलाइ आशिक पिंब्मुं ।

25 डए ल्हागिरि क्हेमैँइ युँमाए खो पिबै क्त्ह्यो बनेमा कुन्दिबै युँमाए खो पिबै क्त्ह्यो आबनेद । तलेबिस्याँ छिनइ युँमार कुन्दिमा क्हेमैँइ खो पिबै क्त्ह्यो अशुद्ध लब्मुं ।”*

26 छलेन क्हेमैँए म्रोंल् आतबै सै आम्रोरिगे बिसि लिउँडले डए मिंर खो पिबै क्त्ह्योर आक्रेद ।

21

???????? ????
(???????? ??:??-??)

1 “तारे डइ क्हेमैँए ल्हागिर पिबै ठिममैँ चुन् ग ।

2 “क्हेमैँइ हिब्रू म्हि मुइ फोसि केब्छैँ तबर थेंइ बिस्याँ चइ टुदि समा मत्त्रे क्हेमैँए के लरिगे । डिदिर च तोइ आफोन्ले ह्रोंसए धिंर ह्याल् पिन् ।

☆ 20:7 20:7 0000 00:१२ ☆ 20:8 20:8 0000 00:२३-३०; ३१:१२-१४ ☆ 20:10 20:9-10 0000 00:१२; ३१:१५; ३४:२१; ३५:२; लेवी २३:३
☆ 20:11 20:11 00 0:१-३; प्रस ३१:१७ ☆ 20:12 20:12 000 00:१६; मत्ती १५:४; १९:१९; मर्क ७:१०; १०:१९; लूक १८:२०; एफि ६:२-३ ☆ 20:13
20:13 00 0:६; लेवी २४:१७; मत्ती ५:२१; १९:१८; मर्क १०:१९; लूक १८:२०; रोम १३:९; याक २:११ ☆ 20:14 20:14 0000 00:१०; मत्ती ५:२७; १९:१८;
मर्क १०:१९; लूक १८:२०; रोम १३:९; याक २:११ ☆ 20:15 20:15 0000 00:११; मत्ती १९:१८; मर्क १०:१९; लूक १८:२०; रोम १३:९ ☆ 20:16 20:16
0000 00:१; मत्ती १९:१८; मर्क १०:१९; लूक १८:२० ☆ 20:17 20:17 000 0:७; १३:९ ☆ 20:19 20:18-19 000000 00:१८-१९ ☆ 20:25 20:25
000 00:५-७; यहो ८:३१

3 केब्छै तबर च घिन् खब् ग बिस्यां च घिन् ह्यारिगे । चइ ब्या लसि फ्लेंस्योने बालु खब् ग बिस्यां फ्लेंस्यो बोसिन् ह्यारिगे ।

4 “चए क्लहेइ चलाइ ब्या लमिसि च्ह च्हमिमै योइ बिस्यां, मिं फ्हेसै क्लहे डॉन टिल् त्हुब्मुं, च मिह घि मत्त्रे ह्याल् योब्मुं ।

5 दिलेया च केब्छैइ ‘ड ह्रोंसए क्लहे नेरो मिं, फ्हेसैमैए म्हाँया खमुं, छतसि ड ह्रोंसए धिंर आह्या’ बिइ बिस्यां,

6 चए क्लहेइ चलाइ निसाफ लबै मिहमै डॉर बोसि म्मार राल् पिसि चए न्ह थोंमिरिगे । छ लबै लिउँइ आसिन् समा च मिह क्लहेए केब्छै तब्मुं ।*

7 “खाबज्यै या ह्रोंसए च्हमि केब्स्यो तबर चुँइमुं बिस्यां मुयु केब्छैमै धोले च केब्स्यो धबै क्लहेए धिंउँइले ह्याल् योरिब आरे ।

8 दिलेया च च्हमिरि ह्रोंसए ल्हागिरि पखबै लिउँइ क्लहेइ चलाइ आखोइ बिस्यां केब्स्योए आबाइ मुइ पिसि चलाइ आबाइ बोयाल् त्हुम् । क्लहेइ चए फिर ठिक के आलबइले चलाइ अरू ह्रेंमैने चुँल् योरिब आरे ।

9 दिलेया क्लहेइ चलाइ ह्रोंसए च्हए फ्लेंस्यो तबर त्हाँइ बिस्यां, चने केब्स्यो धोन् आडिं, च्हमिं धोन् इहॉल् त्हुम् ।

10 च केब्स्यो पखसि क्लहेइ अको फ्लेंस्यो पखइ बिस्यां, थेब्स्योलाइ चब् थुँब्, नेरो क्वे पिसि फ्लेंस्योलाइ म्हाँया लब आपिरिगे ।

11 क्लहेइ चने चु केमै सो आलस्यां, मुइ तिफुँइ आफोल्ले च फ्रेयाल् खाँब्मुं ।

☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞ ☞☞

12 “खाबज्यै या मिहलाइ प्रिसि सैवास्यां चलाज्यै या सैवाल् त्हुम् ।*

13 दिलेया खाबज्यै या ह्रना-ह्रन् मिह आसैलै या परमेश्वरजीन् छ तल् पिंब् ग बिस्यां, चए ल्हागिरि भौदिह्याबै क्ल्ह्यो घि डइ तोक्दिमिंम्मुं ।*

14 दिलेया मिह ह्रिस खसि दाउ इह्योसि मिहलाइ सैइ बिस्यां, छाबै मिहलाइ सैबर बोयाद्, डए खो पिंबै क्ल्ह्योर ह्यसि टिलेया सैबर बोयाद् ।

15 “ह्रोंसए आबा-आमालाइ प्रिंबै मिहलाइ सैवालन् त्हुम् ।

16 “खाबइ मिहमै क्हासि चुँमुं अथवा आचुँले थेंमुं, छाबै मिहलाज्यै या सैवालन् त्हुम् ।*

17 “ह्रोंसए आबा आमाए फिर गाल् केबै मिह या सैवालन् त्हुम् ।*

18 “मिहमै फ्हांगि कैगि लसि घिइ घिलाइ युँमा नेरो योइ ल्हिमा च मिह सिबम् आसि दिलेया आधा कल्सो तसि क्ल्ह्योर तयास्यां

19 लिउँइ धबै फ्हेरे तुँसि प्रल् खाँस्यां, चलाइ प्रिंबै मिह छ्याब आरेब तब्मुं । दिलेया च क्ल्ह्योर तमा छेनाले आसन् समा प्रिंबै मिहइन मैए सै नेरो चब् थुँब् इह्योल् त्हुम् ।

20 “खाबज्यै या ह्रोंसए केब्छै केब्स्योलाइ फ्हेरेइ प्रिंमा सियाइ बिस्यां च सैवाबै मिहइ दण्ड योलन् त्हुम् ।

21 दिलेया च मिह तिगें डिहंगै लिउँइ रेइ बिस्यां च प्रिंबै मिहलाइ दण्ड आपिन्, तलेबिस्यां क्लहेइ सै फोसि केब्छैलाइ किब् ग ।

22 “मिहमै फ्होब नेब तमा फोर फ्हेसे मुँबै च्हमिरिलाइ ने म्योसि फिबै त्हे आतबन् फ्हेसे फिइ, दिलेया च च्हमिरिलाइ तोइ नोक्सन आतइ बिस्यां, च्हमिरिए प्युँइ बिब् धोलेन् नेरो निसाफ लबै मिहमैइ तोक्दिब् अनुसार नें म्योल् लबै मिहइ मुइ फोल् त्हुम् ।

23 दिलेया च्हमिरिलाज्यै या नें म्योइ बिस्यां सोए खि सो किल् त्हुम् ।

24 छलेन मिए खि मि, सए खि स, योए खि यो, फ्लेए खि फ्ले, *

25 डामए खि डाम, नें म्योबए खि नें म्योब, प्रिंबए खि प्रिंब च मिहइ योरिगे ।

26 “खाबज्यै ह्रोंसए केब्छै-केब्स्योए मिंर प्रिसि तिवास्यां, चए मिंए साटोर चइ तोइ आफोल्ले फ्रेसि ह्याल् योम् ।

27 छलेन ह्रोंसए केब्छै, केब्स्योए सर प्रिमा स चुयाइ बिस्याँ, च सए साटोर चइ तोइ आफोल्ले फ्रेसि ह्याल् योम् ।

28 “कल्याइ रुइ थासि म्हिलाइ सैवाइ बिस्याँ, च कल्या युँमाइ ल्हिसि सैवाद, चए से आचद, धै चए कल्हेलाइ दण्ड आपिन् ।

29 दिलेया च कल्याइ ओंसों या थाब्रें लमल बिसि कल्हेने बिलेया चइ कल्या च्युँइ आथेंबै लमा म्हिमैं थासि सैवाइ बिस्याँ च कल्या युँमाइ ल्हिसि सैवाद, धै चए कल्हेलाज्यै या सैवाद ।

30 दिलेया च म्हिलाइ आसैबै ल्हागिर मुइ तोक्दिस्याँ चइ ह्रोंसए ज्यु जोगेबै ल्हागिर तोक्दबै मुइ फोल् त्हुम् ।

31 कल्याइ कोलोमैं थासि सैवास्याँ, चु ठिमर बिब् धोले या लद ।

32 कल्याइ थासि केब्छै, केब्स्यो सैवास्याँ, कल्याए कल्हेइ केब्छैए कल्हेलाइ चाँदिए सोँच्यु सिक्का पिल् त्हुम्, धै च कल्या युँमाइ ल्हिसि सैवाद ।

33 “खाबज्यै या इनारए कहा आझोल्ले ह्वाङ्गन् थेंमा इनार तासि आहुल्ले थेंमा चर कल्या अथवा गदा पायास्याँ,

34 च इनार बनेबै म्हिइ कल्या अथवा गदाए कल्हेलाइ मुइ पिसि च सियाबै खेदो चइन योरिगे ।

35 म्हि भ्रिए कल्याइ अकोँ म्हिए कल्यालाइ थासि सैवास्याँ, कल्हेमैं इहं क्त्तिसि च सोगों कल्या चुँसि योंबै सै नेरो सियाबै कल्याए से या चुल् त्हुम् ।

36 दिलेया च कल्याइ ओंसों ओनोंन् थामल बिसि कल्हेइ सेलेया च कल्या च्युँइसि आथेंस्याँ, च कल्हेइ कल्याए खि कल्यान् पिल् त्हुम्, धै सियाबै कल्या चलन् तरिगे ।

22

ॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ

1 “खाबज्यै या कल्या अथवा क्यु ह्योसि सैलेया चुँलेया, चइ कल्याए खि कल्या इह नेरो क्युए खि क्यु प्लि पिल् त्हुम् ।

2 “ह्योइ म्हुँइसर धिर ह्योरिबै तौर स्याइ बिस्याँ चलाइ प्रिमा च सियास्याँ, चलाइ सैवाबै छ्याब् प्रिबै म्हिए फिर खरिब् आरे ।

3 दिलेया ल्हियाँ प्योल् खाँइमुँ बिस्याँ, चए फिर म्हि सैबै छ्याब् ल्हैदिब्मुँ ।

“ह्योइ दण्ड फोल् त्हुम् । ह्योसि बोबै सै कल्या, गदा, क्यु तो मुँलेया स्याइ बिस्याँ चए इहथु फोल् त्हुम् ।

4 ह्योने बालु फोबै सै तोइ आरेस्याँ, चइ ह्योबै के लबइले चइ फोल् त्हुबै दण्ड केब्छै तसि फोल् त्हुम् ।

5 “खाबज्यै ह्रोंसए खेदो रेंबर पिवामा खेदोइ आगुए म्रोंबै रा-रोमै चवास्याँ, खेदोए कल्हेइ ह्रोंसए म्रों नेरो अँगुरए बारिबै ताँन् भन्दा छ्याँबै रोमैं खि पिल् त्हुम् ।

6 “खाबज्यै ह्रोंसए म्रोंर घुरान्मैं खोमा आगुए म्रोंबै खेतिमैं तोइ आचल्ले खोंवाँइ बिस्याँ, चए खि घुरान्मैं खोंबै म्हिइन पिल् त्हुम् ।

7 “खाबज्यै ह्रोंसए इहेब्मैंने मुइ मुँले अरू तो सै मुँले थेंल् पिइ, झाइले च म्हिए धिँउँइले ह्योवाइ धै ह्योलाइ स्याइ बिस्याँ च ह्योइ तिँबाँर इहंबाँ तेंसि पिल् त्हुम् ।

8 दिलेया ह्यो आस्यास्याँ, इहेब्मैंइ थेंल् पिँबै सै धिँ कल्हेइन लोइ उ आलो बिसि था सेबै ल्हागिर छेनाले निसाफ लबै म्हिमैं डार च ह्यारिगे ।

9 “कल्या, गदा, क्यु, क्वें, तो मुँले म्हह्याबै सैए बारेर खाबज्यै ‘च सै डल ग’ बिइ बिस्याँ, चमैं इहंन-इहंन् निसाफ लबै म्हिमैं डार ह्यारिगे । धै निसाफ लबै म्हिमैंइ दोषि ठदिबै म्हिइन ह्रोंसए इहेब्मैंलाइ तिँबाँर इहंबाँ तेंसि पिल् त्हुम् ।

10 “छलेन खाबज्यै ह्रोंसए इहेब्मैंलाइ गदा, कल्या, क्यु थेंल् पिइ, दिलेया च खेदो खाबज्यै आम्रोल्ले सियालेया, ने म्योँलेया अथवा खाबज्यै ल्हा बोइ बिस्याँ,

11 ह्रोंसए इहेब्मैंए सैमैं उइ आछुइमुँ बिसि याहवेहए ओंसों कसम चसि चमैं इहंए न्होंरि आक्त्तबै ताँ क्त्तरिगे । धै खेदोए कल्हेइ च ताँ डिँरिगे, छलमा इहेब्मैंए सै थेंबै म्हिइ खि फोल् आत्हु ।

12 दिलेया खेदो इहेभैन ह्योब् ग बिस्स्याँ, खेदोए क्त्हेलाइ खि फोल् त्हुब्मुँ ।

13 क्त्ह्योँबै चें भलुइ खेदोलाइ सैवाइ बिस्स्याँ, च खेदो थेंबै म्हिइ खेदोए सिनु फखसि उँडँल् त्हुब्मुँ । धै च खेदो चें भलुइन सैवाब् ग बिस्स्याँ खेदो थेंबै म्हिइ खि फोल् आत्हु ।

14 “खाबज्यै ह्त्रोंसए इहेभैन उँडँले खेदो डैसि बोमा क्त्याए क्त्हे आरेमा क्त्या ने म्योँइ अथवा सियाइ बिस्स्याँ, डैबै म्हिइ चए खि पिंरिगे ।

15 दिलेया क्त्याए क्त्हे क्त्यानेन् मुँस्याँ डै बोबै म्हिइ चए खि फोल् त्हुरिब् आरे । च खेदो नों सै फोसि पखब् ग बिस्स्याँ, चए नोक्सन् तब नों सैन पूरा लब्मुँ ।

११११११११ ११११११११

16 “खाबज्यै मग्नि आतबै कन्येलाइ न्होंवाइ बिस्स्याँ, न्होंवाबै म्हिइ फ्हेँस्योए सै फोसि च कन्येने ब्या लरिगे ।

17 दिलेया आबाइ च्मिलाइ च मुँयुँने ब्या लल् आपिँस्याँ, कन्येए छ्या अनुसार च मुँयुँइ कन्येए आबालाइ मुइ फोल् त्हुम् ।*

18 “जादु लबै च्मिरि सोगों आथेन् ।*

19 “खेदोने न्होंभैन सैवाल् त्हुम् ।*

20 “याहवेह बाहेक अरू देवतालाइ खो पिँभैन खैलसेयो सैवाल् त्हुम् ।*

21 “आगुए ह्युलबै म्हिमैलाइ दुःख आपिन्, धै न्होह्त्रों या आलद, तलेबिस्स्याँ क्हेमैँ या मिश्रर परदेशि मुँल ।

22 “म्हरेस्यो नेरो आबा आरेभैन आलुडिद् ।*

23 क्हेमैँइ लुडिसि चमैँइ डने ग्वार ह्त्रिमा डइ चमैँए ताँ थेब्मुँ ।

24 ड बेल्ले ह्त्रिस खसि सेलाँइ क्हेमैँ सैवाब्मुँ, झाइले क्हेमैँए फ्हेँस्योमैँ म्हरेस्यो तब्मुँ धै क्हेमैँए च्-च्मिमैँ आबा आरेभैन तब्मुँ ।

25 “क्हेमैँने बालु मुँबै डए इहाँदु म्हिलाइ क्हेमैँइ छे, पिँइ बिस्स्याँ चए फिर क्त्हे आप्हेँन्, चने ब्याजै या आकिन् ।*

26 क्हेमैँए इहेभैन नेंबै क्वें क्विइ धितोर थेंडमुँ बिस्स्याँ, त्हिँयाँ लिब् भन्दा ओसोंन् च क्वें एमिन्,

27 तलेबिस्स्याँ चल नेंबै क्वें च घ्नि मत्त्रे ग । च घ्नि या क्विइ थेंवास्योँ च तो नेंसि रोब? छ्तसि चइ डने ग्वार ह्त्रिइ बिस्स्याँ ड चए ताँ थेब्मुँ, तलेबिस्स्याँ डइ ल्हयो खमुँ ।*

28 “परमेश्वर आस्यारद्, छ्लेन क्हेमैँए फिबै चिबैँलाज्यै या सराप आझोंन् ।*

29 “क्हेमैँए म्रोंबैँ रोमैँ नेरो अँगुरए खुगु परमेश्वरए मिर पखबर क्हेन् आलद् ।

“क्हेमैँए च् थेब डए ल्हागिर पिन् ।

30 “छ्लेन क्हेमैँए खेदोमैँ नेरो क्युमैँ या डलाइ पिन् । च ओसों फिबै खेदोए फ्हेसे डिगें समा ह्त्रोंसए आमाने टिरिगे, फ्हेगैर बिस्स्याँ क्हेमैँइ च खेदोए फ्हेसे डए ल्हागिर पिन् ।

31 “क्हेमैँ डए पक्का म्हिमैँ* तल् त्हुम् । छ्तसि क्हेमैँइ चें भलुइ सैबै खेदोए से आचद् । च से क्हेमैँइ नगिमैँ पिन् ।*

23

११११ १११११११११ ११११११ ११

1 “स्योर ताँ आपोंन् । दुष्टलाइ जोगेब् बिसि स्योर ताँ आपोंन् ।*

2 आगुए न्होह्त्रों लबर म्हि हुलने आत्हुँन् । मुद्दा तमा खाबल् म्हि ल्हेँ मुँ चए ख लसि आगुइ लबै निसाफ आन्होंन् ।

3 इहाँदु म्हि मुद्दार फेमा ‘च म्हि इहाँदु ग,’ बिसि चए ख आलद् ।*

4 “क्हेमैँइ ह्त्रोंसए शत्तुरमैँए म्ये, गदा स्योरसि ह्यारिब म्रोंइ बिस्स्याँ, च खेदोलाइ क्त्हे डार्र समिन् ।

5 क्हेमैँए फिर ह्त्रिस लब्मैँए गदा तिइ प्लेवाब म्रोंस्याँ, चलाइ छ्लेन् आवाथेन्, चलाइ रेबर ल्होद् ।*

* 22:17 22:16-17 ०० ००:२८-२९ * 22:18 22:18 ०० ००:१०-११ * 22:19 22:19 ०००० ००:२३; २०:१५-१६; व्य २७:२१ * 22:20 22:20 ०० ००:२-७ * 22:22 22:21-22 ०००० ००:९; लेवी १९:३३-३४; व्य २४:१७-१८; २७:१९ * 22:25 22:25 ०००० ००:३५-३६; व्य १५:७-११; २३:१९-२०

* 22:27 22:26-27 ०० ००:१०-१३ * 22:28 22:28 ०००००० ००:५ * 22:31 22:31 ०० ०००००० ०००००० ०००००० ००००००, डए पबित्र म्हिमैँ, अर्थ अरू

देवता आम्हाँदिल्ले याहवेहन म्हाँदिवै म्हिमैँ * 22:31 22:31 ०००० ००:१५ * 23:1 23:1 ०००० ००:१६; लेवी १९:११-१२; व्य ५:२० * 23:3

23:3 ०००० ००:१५ * 23:5 23:4-5 ००० ००:१-४

6 “मुद्दा तमा इहाँदु म्हिइ ठिक निसाफ योल् पिन् ।

7 “स्योर ताँ तिफुँइ पोंसि छ्याब आल्हैदिद् । छ्याब आरेबै म्हि नेरो स्योर आतेबै म्हिलाइ सिबै दण्ड आपिन्, तलेबिस्याँ छ्याब मुँबै म्हिलाइ डइ खोंयोन् बिलै छ्याब आरे बिल् आखाँ ।

8 ख्याब आचद्, तलेबिस्याँ ख्याबइ म्हिमैँ मि आम्रोंब् लवाम्, धै चइ क्होंसेन्बै ताँ आसे । छ्तसि छ्याब आरेबैँइ निसाफ आयों ।*

9 “आगुए ह्युलबैँ म्हिमैँलाइ दुःख आपिन् । कहेमैँ मिश्रर परदेशि तसि टिबइले आगुए ह्युलर टिबैँए सैं खैतब् तम् बिसि कहेमैँइ सेइमुँ ।*

१० ११ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

10 “टुदिँ समा ह्रोंसए म्रोर प्लु प्लुसि छाइले खबै रोमैँ खुद् ।

11 दिलेया डिदिर च कल्ह्यो आक्योल्ले बाँजोन् पिवाद, च कल्ह्योउँइले खबै रोमैँ इहाँदुमैँइ चरिगे । चमैँइ चसि डैब क्ह्योँबैँ खेदोमैँइ चरिगे । कहेमैँए अँगुरए ह्वे (बारि) नेरो जैतुनए ह्वे या छान् लद् ।*

12 “टुगैँ समा के लद्, दिलेया डिगैँर भों न्हद्, छ लस्याँ कहेमैँए कल्या, गदा, किहए धिर्न फिबै केब्छैँ, नेरो आगुए ह्युलबैँ म्हिमैँइ भों न्हल् योंब्मुँ ।*

13 “डइ बिबै ताँन् ताँ कहेमैँइ सैँर थेंन् । अरू देवतामैँए मिं या आकिन् । कहेमैँए सुँउँइले देवतामैँए मिं या आकिन् ।

१४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

(१००:१-१००:१००; १००:१-१००:१००; १००:१-१००:१००)

14 “डए मान लबर बर्षर सोखे चाड म्हाँदिद् ।

15 कहेमैँइ प्लेढा आझोंबैँ कहेँ चबै चाड म्हाँदिद् । डइ कहेमैँने बिब् धोले आबीब* म्हेँनर बिबै त्हेर डिगैँ समा प्लेढा आझोंबैँ कहेँ चद्, तलेबिस्याँ चु म्हेँनर कहेमैँ मिश्र ह्युलउँइले त्हाँइ खब् ग । कहेमैँ ड डार खमा यो क्होत्ते आखो ।*

16 “अको, कहेमैँइ म्रोर प्लुसि खबै ओसोंबै रो परमेश्वरए मिंर पिसि बालि खैँबै चाड म्हाँदिद् ।

“अको, ह्रोंसइ रुँइबै रो ह्रोंसए म्रोंउँइले खुमा बालि इहेरबै चाड म्हाँदिद् ।*

17 “कहेमैँए ताँन् मुँयुँमैँ बर्षर सोखे याहवेहए उँइर ह्याल् त्हुब्मुँ ।

18 “डलाइ खेदोए खो पिबै कोने प्लेढा झोंबै कहेँ आचडेद् ।

“डए ल्हागिर चाडर खो पिबै खेदोमैँए छि फ्न्होंग समा आथेंन् ।

19 “कहेमैँए म्रोर ताँन् भन्दा ओसों रोबै छ्याँबै रो ह्रोंसए याहवेह परमेश्वरए धिंर पखो ।

“र बोक्याए से चए आमाए इहेर आह्योद् ।*

२० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

20 “इह्योद्, कहेमैँलाइ घ्योर जोगेबर नेरो डइ तयार लबै कल्ह्योर कहेमैँलाइ सथेनेबर डइ कहेमैँए ओसो-ओसो स्वर्गदूत त्रि कुलब्मुँ ।

21 कहेमैँइ चए ताँ छेनाले थेद्, तलेबिस्याँ चलाइ डइ कुलब् ग । छ्तसि चए विरोध आलद्, आस्याँ चइ कहेमैँए पापमैँ क्षमा लरिब् आरे ।

22 कहेमैँइ चइ बिबै ताँ डिंसि डइ बिब् धों लस्याँ, ड कहेमैँए ताँन् शत्तुरमैँ नेरो विरोधीमैँए विरोध लब्मुँ ।

23 डए दूत कहेमैँए ओसो-ओसो ह्यासि एमोरी, हिती, परिज्जी, कनानी, हिब्वि नेरो यबूसीमैँए ह्युलर कहेमैँ सथेनेब्मुँ, धै डइ चमैँए मिं क्हन् मेटिमिंम्मुँ ।

24 चमैँए देवतामैँ पूजा लसि आप्योद्, चमैँए छ्यार लब् धोले आलद्, चमैँए देवतामैँ फतिवाद, चमैँए पबित्र युँमामैँ या फतिवाद ।

25 कहेमैँइ ह्रोंसए याहवेह परमेश्वरए सेवा लद् । छ लस्याँ डइ कहेमैँए रा-रोमैँर आशिक पिंम्मुँ, धै डइ कहेमैँए नब्-छब् सल् लमिंम्मुँ ।

26 कहेमैँए ह्युलर खाबै या फ्हेसे प्युलब नेरो थरि तरिब् आरे । डइ कहेमैँलाइ ह्रिँबैँ छह पिंम्मुँ ।

* 23:8 23:6-8 १५:१५; व्य १६:१९ * 23:9 23:9 १०:२१; लेवी १९:३३-३४; व्य २४:१७-१८; २७:१९ * 23:11 23:10-11 १०:१-७

* 23:12 23:12 १०:१-११; ३१:१५; ३४:२१; ३५:२; लेवी २३:३; व्य ५:१३-१४ * 23:15 23:15 १०:१-१०:१० * 23:15 23:15 १०:१-२०; लेवी २३:६-८; गन्ती २८:१७-२५ * 23:16 23:16 १०:१५-२१,३९-४३; गन्ती २८:२६-३१ * 23:19 23:19 १०:२६; व्य १४:२१;

27 “किए बिरोध लभैलाइ डए मान लबर ल्हैदिब्मुं । कहेमै खाब् हेंमै डॉर नेबर ह्यामुं चमै तानलाइ खेंमै न्होर्न डइ आक्खिन् लवाब्मुं, धै कहेमै डॉइले कहेमैए शत्तुरमै ल्हाब्मुं ।

28 ड कहेमैए ओसों-ओसों च्युगु कुलब्मुं, झाइले च च्युगुइ कहेमैउँइले हिब्बै, कनानी नेरो हित्तैमैलाइ ल्हाब्मुं ।

29 दिलेया ड चमैलाइ तिदि न्होर्न कहेमै डॉइले ल्हारिब् आरे, छ लस्यां ह्युल सुन्य तब्मुं, धै कहेमै भन्दा क्ह्योवै खेदोमै ल्हें तब्मुं ।

30 कहेमैए म्हिमै ल्हें तसि च ह्युल कहेमैइ क्हे आलन् समा ड चमैलाइ दे-दे लसि कहेमै डॉइले ल्हाब्मुं ।

31 ड कहेमैए ह्युलए साँध ओलया माँ डच्युँउँइले पलिश्तमैए माँ डच्युँइ समा छलेन क्यु आयोवै क्हेयोउँइले यूफ्रेटिस स्यो समा तोक्दिमिब्मुं । च ह्युलवै म्हिमैलाइ डइ कहेमैए योर सुम्पदिवाब्मुं, धै कहेमैइ चमैलाइ ल्हाब्मुं ।

32 चमै नेरो चमैए देवतामैने क्खिबै बाछ्हा कहेमैइ आफैद् ।

33 च म्हिमैलाइ कहेमैए ह्युलर टिल् आपिन् । टिल् पिंइ बिस्यां कहेमैलाइ डए बिरोधर पाप लबर ल्हैदिब्मुं, तलेबिस्यां कहेमैइ चमैए देवतामैए पूजा लइ बिस्यां कहेमै जालर फेब्मुं ।”

24

???? ???? ??

1 याहवेहजी धवे मोशाने बिइ, “किह हारून, नादाब, अबिहू नेरो इस्राएलवै चिब्मै न्होवै डिच्यु चिब्मै कों क्रेसि ड डॉर खो, धै हेंगोउँइलेन् क्र कुरसि डलाइ फ्योद् ।

2 दिलेया मोशा मत्रे ड डॉर खल् त्हुम्, अरू चिब्मै ड डॉर आखो, धै अरू म्हिमैइ कोर फ्ले या आम्हैरिगे ।”

3 मोशा ह्यासि याहवेहजी बिबै तामै नेरो लल् त्हुबै टिममै म्हिमैने बिमिमा चमै तानइ सुँ घिले, “याहवेहजी बिबै तान् तामै डि लब्मुं,” बिइ ।

4 झाइले मोशाइ याहवेहए तान् तामै फ्छिइ । धै फ्हँङ्गंधों न्हाँकन रेसि मोशाइ कोए जरर खो पिंबै क्हेयो घि बनेसि चर इस्राएलए कुल घि-घि ल्हागिर घि-घि लसि च्युसे डिहँ युंमा क्योइ ।

5 च लिउँइ मोशाइ इस्राएलवै फ्रेसिमै कुलइ, धै चमैइ याहवेहए मिंर मिइ खोवै खोमै नेरो क्खिमिंबै ल्हागिर कल्या साँढेमै खो पिंइ ।

6 च खेदोमैए डिहबावै तिबाँ को मोशाइ भाँडोर झोइ, धै तिबाँ को खो पिंबै क्हेयोर प्रामिंइ ।

7 च लिउँइ मोशाइ याहवेहजी ल्हैदिबै ताँ फ्छिबै कितब किसि म्हिमैए उँइर थेबै कैले खेमिमा “याहवेहजी ल्हैदिबै तान् तामै डि लब्मुं,” बिसि चमैइ बिइ ।

8 च लिउँइ मोशाइ भाँडोवै को किसि म्हिमै फिर प्रासि बिइ, “थेद, चु याहवेहजी बाछ्हा फैबै को ग । खीजी चु बाछ्हा खीजी तान् तामै बिब् धोले कहेमैने फेइमुं ।”*

9 च लिउँइ मोशा, हारून, नादाब, अबिहू नेरो इस्राएलवै चिब्मै न्होवै डिच्यु चिब्मै कोर क्रेसि

10 इस्राएलए परमेश्वरलाइ झोइ । खीए फ्ले न्होर्न निरइ स्युबै मु धोबै छयाँबै युंमा प्लना मुँल ।

11 दिलेया परमेश्वरजी इस्राएलवै चिब्मैए न्होह्नों आल । चमैइ परमेश्वरलाइ झोइ धै बालुन् चब् थुँब् लइ ।

???? ???? ???? ??

12 याहवेहजी मोशाने बिइ, “कोर ड डॉर खसि टिद् । किहइ म्हिमैलाइ लोमिंरिगे बिसि डइ टिम नेरो लल् त्हुबै तामै युंमाए प्लनार फ्छिइमुं । च युंमा किहलाइ पिंब्मुं ।”

13 छबिमा मोशा नेरो चलाइ ल्होबै यहूशू रेसि परमेश्वरए पबित्र कोर ह्याइ ।

14 मोशाइ च चिब्मैने बिइ, “डि एसि आयुन् समा डिलाइ चुर्न प्रेरिद् । हारून नेरो हुर कहेमैनेन् तब्मुं । खाबलैया तोइ ताँ आक्खिस्यां चमै डॉर ह्याद् ।”

15 छ बिसि मोशा सिनै कोर ह्यामा न्हाँम्स्योइ को हुवाइ ।

16 याहवेहए चारबै हवे सिनै कोर चारइ । दहुगै समा न्हाँम्स्योइ को हुवाइ, धै डिगैर याहवेहजी न्हाँम्स्यो न्होँउँइले मोशालाइ हुइ ।

* 24:8 24:8 24:8 24:8; मर्क १४:२४; लूक २२:२०; १ कोर ११:२५; हिब्रू १:११-२०; १०:२९

- 17 इस्राएलीमेंइ कोए च्होर इह्योमा याहवेहए ह्वे लुरिबै मि धों तब् म्रोल ।
 18 मोशा न्हॉम्स्यो न्होंउँले कांर ह्याइ, धै प्लिच्यु त्तिंइ प्लिच्यु म्हूँस चर टिइ ।*

25

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ
 (ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐ)

- 1 याहवेहजी मोशाने बिइ,
 2 “चमैइ डए ल्हागिर भेटि पल् त्हुम् बिसि इस्राएलीमेंने बिद, चमै ताँनइ सैं तोदै पिंबै भेटि किहइ डए ल्हागिर किन् ।

3 चमैइ पिंबै भेटिमैं चुन् तम्:

मारा, चाँदि, काँसा,

4 नीलो, कलेजी, ओल्यया रु,

मलमलए क्वें, रए मुइ बनेब क्वें,

5 ओल्यया रड झोंबै क्यु साँडए ट्हुबि,

डचाँ-डचाँ ह्याबै ट्हुबि,

बबुलए सिं,

6 बत्तिए म्रोबै ल्हागिर जैतुनए छ्च्युगु,

अभिषेक लबै छ्च्युगु नेरो लिंबै थाँ खबै धुपए ल्हागिर मसलामैं,

7 एपोद नेरो खेगिए तिंर खिबै क्वेंए ल्हागिर आनिक्स नेरो अरू मँगो तुथुमैं ।

8 “ड चमैए म्हाँजोर टिबर चमैइ डए ल्हागिर पबित्र तम्बु घ्रि टौंदिल् त्हुम् ।

9 डइ किहने उँडैबै नमुना धोंले किहइ पबित्र तम्बु नेरो चर चैदिबै ताँन् सैमैं बनेद ।

ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ
 (ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐ)

- 10 “चमैइ बबुल सिंए मुदुस घ्रि बनेरिगे । च डिहउरु द्विंब, तिउरुसे आधा प्ल्हाब, तिउरुसे आधा नुब तल् त्हुम् ।
 11 किहइ च मुदुसए न्हों, फि छ्चयाँबै माराइ म्होरद । चए कारग्युले माराए डाँ सैद ।
 12 च नोबै ल्हागिर माराए न्हमैं प्लि बनेसि मुदुसए फ्ले प्लि प्ल्याद । न्ह डिहं तिराइ न्ह डिहं तिराइ प्ल्यामिन् ।
 13 छ्लेन किहइ बबुल सिंए फ्हेरे बनेसि माराइ म्होरद ।
 14 मुदुस नोबै ल्हागिर च फ्हेरमैं मुदुसए हार डिहंर मुँबै न्हमैर क्थ्युद ।
 15 च फ्हेरमैं मुदुसए न्हमैर क्थ्युथेल् त्हुम् । च फ्हेरमैं न्हउँले आट्हुइद ।
 16 डए ठिममैं प्लिबै युँमाए प्लना ड किहलाइ पिंभुँ, च मुदुसर च युँमाए प्लना थेंन् ।
 17 “छ्लेन छ्चयाँबै माराए मुदुसए क्हा* घ्रि बनेद । च डिहउरुसे आधा द्विंब, तिउरुसे आधा प्ल्हाब तल् त्हुम् ।*
 18 माराए प्ल्या डिहं मुँबै करूबमैं बनेसि मुदुसए छेउ छेउर थेंन् ।
 19 करूब घ्रि तिरैबै च्होर करूब घ्रि तिरैबै च्होर थेंन् । माराए टुक्र घ्रिउँले च क्हा नेरो करूब डिहं बनेद ।
 20 च करूबमैइ प्ल्यामैं क्होवाइ फैसि मुदुसए क्हालाइ प्ल्यामैइ हुल् त्हुम् । चमैए सुँ मुदुसउँ ह्वेल् त्हुम् ।
 21 च क्हा मुदुसए फिर थेंन् । डए ठिममैं प्लिबै युँमाए प्लना किहलाइ पिंभुँ, च युँमाए प्लना च मुदुसर थेंन्,
 22 चर्न ड किहने त्होभुँ । ठिम थेंबै मुदुसए क्हा फिबै करूबमैए म्हाँजोउँले इस्राएलथेंमैए ल्हागिर डए ताँन् ठिममैं किहलाइ पिंभुँ ।

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ
 (ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐ)

23 “किहइ बबुल सिंए टेबल घ्रि बनेद । च डिहउरु द्विंब, तिउरु प्ल्हाब, तिउरुसे आधा नुब तल् त्हुम् ।

24 च टेबल छ्चयाँबै माराइ म्होरसि चए कारग्युलै माराइ डाँ सैद ।

25 चए कारग्युले योरि प्लि प्ल्हाब गेर बनेसि चए कारग्युले माराइ डाँ सैद ।

- 26 टेबल नोबै ल्हागिर माराए न्ह प्लि बनेद, धै च न्हमैं टेबलए फ्ले प्लिर फ्यामिन् ।
 27 टेबल नोबै ल्हागिर फ्हेरमैं क्त्ह्युबै क्त्ह्यो तल्ले च न्हमैं घेराए रेर फ्याद् ।
 28 टेबल नोबै फ्हेरे बबुल सिंल बनेसि च फ्हेरेलाइ माराइ म्होरद् ।
 29 किहइ टेबलर थेंबै ल्हागिर छ्याँबै माराए थलिमैं, धुपार, करुवा नेरो फ्हेलामैं बनेद् ।
 30 डए मिर पिबै क्हेमैं टेबलर थेंसि खोंयोन् बिलै डए ओंसों थेंमिन् ।*

२२२२ २२२२२
 (२२२२२२२२ २२:२२-२२)

31 “किहइ छ्याँबै माराए पानस बनेद् । चए क्हाबै क्त्ह्यो, फ्हेला धों ब्योंबै ट, टए त्होर नेरो टमैं माराए टुक्राउँइलेन् बनेद् ।

- 32 चए हाँग टहु बैरु हार त्हांल् त्हुम्, हाँग सों पानसए तिरै छलेन तिरै हाँग सों तल् त्हुम् ।
 33 ताँन् हाँगर हाडे बदामए ट धोंबै त्होर नेरो फ्होमैं मुँबै सों-सौलो ट बनेसि हाँगमैं पैरेद् ।
 34 छलेन पानस बत्तिर हाडे बदामए ट धोंब प्लिउलो, टए त्होर नेरो ट या तल् त्हुम् ।
 35 सोंजोर हाँगमैंए ताँन् जोर न्होर घ्रि-घ्रि टए त्होर बनेद् ।
 36 पानस बत्ति, टए त्होर नेरो हाँगमैं छ्याँबै माराए टुक्रा घ्रिउँइलेन् बनेद् ।
 37 पानसए ओंसों मि म्रोरिगे बिसि डिउलो पलर छ्युगु झोंसि म्रोंसि पानसए ओंसों थेंन् ।
 38 चए सलेदाए थनर नेरो मोसो झोंबै भाँडो छ्याँबै माराला बनेद् ।
 39 पानस नेरो च ताँन् सजेबै सैमैं सोंच्युसे इह किलो छ्याँबै माराला बनेद् ।
 40 डइ किहने कौर उँइबै नमुना धोंले किहइ मैसि च्हेसि बनेद् ।*

26

२२२२२२२ २२२२२२ २२२२२२
 (२२२२२२२२ २२:२-२२)

1 “किहइ पर्दा च्युउलो झोंबै पबित्र तम्बु बनद् । च पर्दामैं छेनाले रोबै सुति क्वेंला तल् त्हुम् । च क्वेंमैं मु रड (नीलो), कलेजी नेरो ओल्यया रडबै रड रोब तल् त्हुम् । माराए के लल् ह्ळ्मैंइ बनेबै करुबमैं चर थेंन् ।

2 ताँन् पर्दामैं नाप घ्रिबै तल् त्हुम्, ताँन् पर्दामैं डिहस्युसे प्रेरु ह्रिंभ, प्लिउरु प्ल्हाब तल् त्हुम् ।

3 इहउलो पर्दा अकों पर्दामैंने जोडिदद्, छलेन अकों पर्दा इह या अकों पर्दा घ्रि घ्रिने जोडिदद् ।

4 ओंसों जोडिदबै भागए दे क्याइ दनेबै डार मु रडबै सुर्कानि झोंन् । छलेन लिउँइ जोडिदबै भागए दे क्याइ दनेबै डारै या छलेन् सुर्कानि झोंन् ।

5 पर्दा घ्रिर इहच्यु सुर्कानि झोंन्, छलेन लिउँइ जोडिदबै भागए अकों पर्दा इहच्यु सुर्कानि झोंन् । च सुर्कानिमैं तिरैना ह्वेंल् त्हुम् ।

6 झाइले माराए अङ्कुसि इहच्यु बनेसि पर्दामैं जोडिदद्, छलमा पबित्र तम्बु घ्रिन् तम्बुं ।

7 “पबित्र तम्बु हुबै ल्हागिर रए मुइइ रोबै क्वेंए पर्दा च्युसे घ्रि टुद् ।

8 ताँन् पर्दामैं च्युसे सों मिटर ह्रिंभ नेरो मिटर डिह प्ल्हाब तल् त्हुम् । च्युसे घ्रि पर्दामैं नाप घ्रिबैन् तल् त्हुम् ।

9 इहउलो क्वें गैदिसि पर्दा घ्रि बनेद् । छलेन टुउलो क्वें गैदिसि पर्दा घ्रि बनेद् । टुउलो क्वें गैदिसि बनेबै पर्दा बिस्याँ तम्बुए ओंसों च्योद् ।

10 ओंसों गैदिबै भागए क्याइ दनेबै पर्दाए डार इहउलो सुर्कानि झोंन्, छलेन अकों गैदिबै भागए क्याइ दनेबै पर्दाए डारै या इहउलो सुर्कानि झोंन् ।

11 पर्दा डिहं गैदिसि घ्रिन् लबै ल्हागिर किहइ काँसाए इहच्यु अङ्कुसि बनेसि पर्दाए सुर्कानिर झोंन् ।

12 डैब आधा पर्दा पबित्र तम्बुए लिउँइ च्योद् ।

13 तम्बु हुसि ह्रिंयो तबै पर्दा तितरु छुइ हार धै तितरु छाइबै हार पबित्र तम्बु हुबै ल्हागिर पर्दाए डो डिहं च्योइ थेंन् ।

- 14 “तम्बु हुबै ल्हागिर ओल्यया रड फोबै क्यु साँडाए ट्हुबिए पर्दा बनद, छलेन सिल ताँगाए ट्हुबिए अर्को पर्दा बनेद।
- 15 “पबित्र तम्बुए ल्हागिर बबुल सिंए फालेमैं बनेद।
- 16 च फालेमैं ताँन् च्युउरु ह्निब, छलेन तितुरुसे आधा प्ल्हाब तल् त्हुम्।
- 17 च फालेमैं जोड्दबै ल्हागिर च फालेमैंर ड्इहं-ड्इहं चोसोमैं थेंल् त्हुम्। क्इइ पबित्र तम्बुए ल्हागिर ताँन् फालेमैं छलेन् बनेद।
- 18 पबित्र तम्बुए छ्यो ल्हुए (दक्षिण) भागए ल्हागिर ड्इहस्यु फालेमैं बनेद।
- 19 च ड्इहस्यु फालेए न्होर चाँदिए प्लिच्यु क्योबै क्त्ह्यो बनेद। क्योबै क्त्ह्यो ड्इहं फाले घ्निर न्होर थेंन्, धै ताँन् चोसाए न्होर क्योबै क्त्ह्यो घ्निर थेंन्।
- 20 पबित्र तम्बुए उत्तर हारए ल्हागिर ड्इहस्यु फालेमैं बनेद।
- 21 झाइले च फालेमैंए न्होर क्योबै क्त्ह्यो ड्इहं योल्ले चाँदिए प्लिच्यु क्योबै क्त्ह्योमैं बनेद।
- 22 पबित्र तम्बुए छ्यो न्हुए भागए (पश्चिम दिशा) ल्हागिर टुउलो फाले बनेद।
- 23 कुना-कुनार झोबै ल्हागिर क्इइ फाले ड्इहं बनेद।
- 24 च फालेमैं ताइले माइ समा ड्इहथु खप्तिदिद, च फालेमैं न्ह घ्निरन जोड्दिद। च फालेमैं ड्इहं या छलेन् जोड्दिद।
- 25 तम्बुर फ्रेउलो फालेमैं तल् त्हुम्, च फालेए ल्हागिर चाँदिए च्युसे टुउलो क्योबै क्त्ह्यो तल् त्हुम्। फाले घ्निर न्होर ड्इहं-ड्इह क्योबै क्त्ह्यो तल् त्हुम्।
- 26 “क्इइ बबुल सिंए बारमैं बनेद। च्युसे ड्इ पेडो तबै बारमैं बनेद। पबित्र तम्बुए तिरैबै फालेमैंए ल्हागिर ड्इउलो बार बनेद।
- 27 छलेन अर्को फालेमैंए ल्हागिर ड्इउलो बार बनेद। धै छ्यो न्हुए भागबै फालेमैंए ल्हागिर ड्इउलो बार बनेद।
- 28 फालेमैंए म्हाँजोर मुँबै बार छेउ घ्निरुँडले अर्को छेउ समा फनेल् त्हुम्।
- 29 फालेमैं माराइ म्होरद। बारमैं क्हाबै ल्हागिर माराए न्हमैं बनेद। बारमैं या माराइ म्होरल् त्हुम्।
- 30 “क्इहलाइ कौर नमुना उँड्ब धोले पबित्र तम्बु बनेद।
- 31 “झाइले पबित्र तम्बुए न्होर सजेबै ल्हागिर, मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रुइ छेनाले खिंबै सुति क्वेंए पर्दा बनेद। धै सिपालु म्इइ बनेबै करुबमैं चर थेंल् त्हुम्।
- 32 माराइ म्होरबै बबुल सिंए प्लिउलो त्होर माराए अड्कुसिइ च पर्दा च्योद।
- 33 क्इइ च पर्दामैं अड्कुसिइ च्योद धै चए लिउँड टिम थेंबै मुदुस थेंन्। च पर्दाइ क्हेमैंए ल्हागिर पबित्र क्त्ह्योलाइ ताँन् भन्दा पबित्र क्त्ह्यो उँडले स्यो लब्मुं।*
- 34 ताँन् भन्दा पबित्र क्त्ह्योबै टिम थेंबै मुदुसए फिर क्हा थेंन्।
- 35 पर्दाए बैरु हार पबित्र क्त्ह्योए उत्तर हार टेबल थेंन्, छलेन पबित्र क्त्ह्योए छ्यो न्हु उँड टेबलए ओंसो पानस थेंन्।
- 36 “तम्बुए म्हाए ल्हागिर मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रु नेरो छेनाले रोबै सुति क्वेंए बुट्टा फ्रिंबै पर्दा बनेद।
- 37 च पर्दाए ल्हागिर बबुल सिंए त्हो ड्इह बनेद, धै च त्होलाइ माराइ म्होरद। अड्कुसिमैं माराल तल् त्हुम्। चए ल्हागिर काँसाए ड्इउलो क्हा बनेद।

27

27:1-27:27

- 1 “क्इइ बबुल सिंए ड्इउरु ह्निब, ड्इउरु प्ल्हाब, सोँउरु नुब चार पाटे मिइ खोसि खो पिंबै क्त्ह्यो बनेद।

2 चए कुना प्लिर रु घ्रि-घ्रि बनेद् । खो पिंबै क्त्ह्यो नेरो रु सिं घ्रिउँडलेन् बनेल् त्हुम् । च खो पिंबै क्त्ह्योलाइ काँसाइ म्होरद् । 3 छि इहाँबै मेब्रो तोबै भाँडोमैँ नेरो बेल्चामैँ, फेला, अडकुसि तबै काँटा नेरो मिर ह्योबै भाडोमैँ तान् काँसाल बनेद् ।

4 काँसाए जालि घ्रि बेनेसि चए कुना प्लिर काँसाए न्ह प्लि प्ह्याद् ।

5 जालि खो पिंबै क्त्ह्योए न्होर डाँए च्हो-च्होर थेंन्, छले थेंमा जालि खो पिंबै क्त्ह्योए म्हाँजोर समा फेनेल् त्हुम् ।

6 खो पिंबै क्त्ह्यो नोबै फ्हेरमैँ बबुल सिंल बनेसि काँसाइ म्होरद् ।

7 खो पिंबै क्त्ह्यो नोमा च फ्हेरमैँ खो पिंबै क्त्ह्योए न्ह इहंर क्त्ह्युद् ।

8 डइ किहलाइ कोर उँडैब् धोले च खो पिंबै क्त्ह्यो खोत्ते फालेल बनेद् ।”

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐॐ)

9 “क्हिइ ड टिबै पबित्र तम्बुए कारग्युले ह्यु बनेसि बार थोदु, चए छ्यो ल्हुए (दक्षिण) भाग प्र कुल तल् त्हुम्, चलाइ थोबै ल्हागिर छेनाले खिंबै सुति क्वेंए पर्दा बनेद् ।

10 पर्दा च्योबै ल्हागिर काँसाए त्हो इहस्यु, धै त्हो क्योबै क्त्ह्यो या इहस्युन् काँसाल तल् त्हुम् । झाइले चर च्योबै छोमैँ नेरो अडकुसि बिस्याँ चाँदिल् तल् त्हुम् ।

11 छलेन उत्तरउँडैबै भागए ल्हागिरै या प्र कु द्विंबै पर्दा तल् त्हुम् । चए त्होमैँ इहस्यु, त्हो क्योबै क्त्ह्यो या इहस्युन् काँसाल तल् त्हुम् । दिलेया त्होमैँए अडकुसि नेरो छोमैँ बिस्याँ चाँदिल् तल् त्हुम् ।

12 डाँए छ्यो न्हुउँडैबै पर्दामैँ इहच्यु कु तल् त्हुम् । चए त्होमैँ च्युउलो क्योबै क्त्ह्यो या च्युउलो तल् त्हुम् ।

13 स्यारउँडैबै (पूर्व पट्टि) भागए ल्हागिर इहच्यु कुर्बै पर्दा तल् त्हुम् ।

14 मुल म्नाए तिरैबै भागए ल्हागिर च्युसे इह कु पर्दा तल् त्हुम् । चए त्होमैँ सोँउलो, क्योबै क्त्ह्यो या सोँउलोन् तल् त्हुम् ।

15 अकोँ हारए ल्हागिरै या च्युसे इह कु पर्दामैँ तल् त्हुम् । चए त्हो सोँउलो क्योबै क्त्ह्यो या सोँउलोन् तल् त्हुम् ।

16 “म्नाए ल्हागिर मु रड, कलेजी रड नेरो ओलया रुइ रोबै क्वें नेरो छेनाले खिंबै सुति क्वेंए बुट्टा झोबै इहस्यु कुए पर्दा तल् त्हुम् । चए त्होमैँ प्लिउलो, क्योबै क्त्ह्यो या प्लिउलो तल् त्हुम् ।

17 घेराए प्लि हारबैँ त्होमैँए छो नेरो अडकुसिमैँ चाँदिल् तल् त्हुम् । चए क्योबै क्त्ह्योमैँ काँसाल तल् त्हुम् ।

18 घेरा प्र कु द्विंब नेरो इहच्यु कु प्ल्हाब तल् त्हुम् । चए पर्दामैँ छेनाले खिंबै सुति क्वेंए इहउरु द्विंब तल् त्हुम् । चए क्योबै क्त्ह्योमैँ काँसाल तल् त्हुम् ।

19 पबित्र तम्बुर चैदिबै तोन्दोरि सेमैँ नेरो काँटिमैँ काँसाल तल् त्हुम् ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐॐ)

20 “बत्ति मोबै ल्हागिर म्हाबै जैतुनए छ्याँबै छ्युगु पइ खो बिसि इस्रलिमैँने बिद् । धै बत्तिमैँ खोंयोन् बिलै लुरिगे ।

21 पबित्र तम्बुर ठिम थेंबै मुदुसए उँडैबैँ पर्दाए बैरु हारून नेरो चए च्हेमैँइ याहवेहए उँडैर च बत्तिमैँ डेसउँडैले न्हाँग समा लुरिल् लल् त्हुम् । इस्राएलीमैँए पुस्ता-पुस्ता समा खोंयोन् बिलै चु के लल् त्हुम् ।

28

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐॐ)

1 “डए ल्हागिर खेगि (पुजारि) के लरिगे बिसि इस्राएलीमैँए म्हाँजोउँडैले क्हिए आघें हारून नेरो चए च्हेमैँ नादाब, अबिहू, एलाजार नेरो इताममार क्हि डार हुइद् ।

2 क्हिए आघें हारूनए ल्हागिर बेल्ले छ्याँब नेरो इजेत तबै खेगिइ खिंबै क्वें टुमिन् ।

3 'हारूनइ खेगि के लबै ल्हागिर खेगिइ खिबै क्वें टुमिन्,' विसि डइ क्वें टुबर लोमिंभैने बिद्। च क्वें खिसि चइ डए सेवा लरिगे।

4 क्हिण् आधें हारून नेरो चए च्हमै खेगि तसि डए सेवा लबै ल्हागिर च क्वें टुभैइ चमैए ल्हागिर चु पबित्र क्वें टुमिरिगे:

तिंर खिबै क्वें,
एपोद,
लबेदा,
अलखा,
क्वेगि नेरो
फगि।

5 चुमैइ चु क्वें टुमा मारा, मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रड नेरो छेनाले खिबै सुतिए क्वेंल टुरिगे।

(2222 2222)
(22222222 22:2-2)

6 "च क्वें टुभैइ एपोद टुमा मारा, मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रड नेरो छेनाले खिबै सुतिए क्वेंल छेनाले टुरिगे।

7 च क्वेंमैं जोडिदबै ल्हागिर काँदए छेउ डिहंर फैसों डिहं तल् ल्हुम्।

8 फिर खिबै फगि एपोद टुबै क्वेंउँइलेन् मारा, मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रड नेरो छेनाले खिबै सुतिए क्वेंल टुल् ल्हुम्।

9 "इस्राएलए च्हमैए मिं आनिक्स बिबै युँमा डिहंर फ्हिद्।

10 च्ह थेबडले सुरु लसि च्ह टुए मिं आनिक्स बिबै युँमा गिरि खोपिसि फ्हिद्, अरू च्ह टुए मिं अकोँ आनिक्स बिबै युँमार खोपिसि फ्हिद्।

11 युँमार खोपिल् ह्भैइ खैले खोपिमुँ, छलेन् युँमा डिहंर इस्राएलए च्हमैए मिं खोपिद्। झाइले च युँमा माराए के लबै म्हिने जोडिदबर ल्हाइदिद्।

12 इस्राएलए च्हमै मैबै ल्हागिर च युँमा डिहं एपोदए फ्हेँदर च्योमिन्। झाइले याहवेहजी खोंयोन् बिलै मैरिगे विसि चमैए मिं हारूनइ ह्त्रोंसए फ्हेँदर नोरिगे।

13 झाइले क्हिइ मारा तोबै धिं डिहं बनेद्।

14 छो धोले खिबै छ्याँबै माराए सिक्रि डिहं बनेद्, धै च खिबै सिक्रि मारा तोबै धिंर जोडिदद्।

(2222 2222 222222)
(22222222 22:2-22)

15 "निसाफ लबै म्हिण् ल्हागिर छेनाले टुल् ह्भै म्हिण् ल्हागिर तिंर खिबै क्वें बनेद्। एपोद बनेब् धोलेन् मारा, मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रड नेरो छेनाले खिबै सुतिए क्वेंल टुल् ल्हुम्।

16 च क्वें चार पाटे नेरो डिहबाताले टुल् ल्हुम्। च बित्ता गि ह्त्रिब, बित्ता गिन् प्लहाब तल् ल्हुम्। 17 चर मणिजगोए प्लिउलो ल्हस्यार लसि मणिमैं जोडिदद्। ओंसोबै ल्हस्यारर मानिक, पुष्पराज नेरो बेरुज झोंन्

18 ल्हस्यार डिहंर फिरोजा, निर नेरो पन्ना झोंन्,

19 ल्हस्यार सोंर नीलमणि, हाकिक नेरो कटेलाल झोंन्,

20 ल्हस्यार प्लिर पितमणि, आनिक्स नेरो बिल्लौर झोंन्। चु ताँन् मारा तोबै धिंजरे बोसि जोडिदद्।

21 इस्राएलए कुल डो सेबै ल्हागिर च च्युसे डिहं मणिर याकूबाए च्युसे डिहं च्हमैए मिं गि-गिले खोपिद्।

22 "तिंर खिबै क्वेंए ल्हागिर छो धोले खिबै छ्याँबै माराए सिक्रिमैं बनेद्।

23 माराए रिड डिहं बनेसि तिंर खिबै क्वेंए कुना डिहंर च्योमिन्।

24 च माराए सिक्रि डिहं तिंर खिबै क्वेंए छेउ-छेउर मुँबै रिड डिहंर जोडिदद्।

25 च सिक्रि डिहंए च्हो डिहं बिस्याँ मारा तोबै धिंर जोडिदसि एपोदए काँदबै फैसोंए ओंसों खिद्।

26 धबै माराए न्ह डिहं बनेसि तिंर खिबै क्वेंए न्होंबै कुना डिहंर एपोदए डार जोडिदद्।

27 धबै माराए न्ह डिहं बनेसि एपोदए उँइ हार काँद डिहंबै फैसोंए न्होंउँइले नेरो एपोदए फिर खिबै फगिए फिबै सिउनिर जोडिदद्।

28 तिर खिबै क्वें एपोद उँडैले आसदिंरिगे बिसि तिर खिबै क्वें रिड उँडैले एपोद ए रिड जगोर मु रडबै फित्ताइ फगिर फैद् ।

29 “हारून पबित्र कल्ह्योर होंमा चइ इस्राएलए कुलए मिं खोपिबै तिर खिबै क्वें खिबुं धै ड याहवेहजी डए म्हिमै मैरिबुं ।

30 तिर खिबै क्वें ऊरीम नेरो तुम्मिम थेंन् । हारून डए ओंसों खब्रें लमा चए तिर खिबै क्वें तल् त्हुम् । छले हारूनइ इस्राएलीमैए ल्हागिर डए इच्छा तो मुं च छेनाले था सेल् खाँबुं ।*

२२२२२२२२ २२२ २२२२२२२२
(२२२२२२२२ २२:२२-२२)

31 “एपोद फिर खिबै क्वें ताँन् मु रडल बनेद् ।

32 चर क्कह्युबै कल्ह्यो बनेद्, धै क्कह्युबै कल्ह्यो आट्होरिगे बिसि कारग्युले रोसि घेराए डाँ सैद् ।

33 चए फ्हिबै डाँर मु रड, कलेजी रड, नेरो ओलया रुइ अनार बनेसि म्हाँ-म्हाँजोर माराए स्यों च्योमिन् ।

34 चए फ्हिबै डाँर माराए स्यों नेरो अनार कारग्युले च्योद् ।

35 हारूनइ खेगि के लमा च क्वें खिरिगे । च पबित्र कल्ह्योर डए ओंसों खमा बैरु त्हाँमा स्योंए कै थेबुं धै च सिरिब आरे ।

36 “क्हिइ पबित्र माराए प्लना बनेसि च्यार छाप झोब् धोले ‘याहवेहए ल्हागिर पबित्र’ बिसि चर खोपिद् ।

37 धै चलाइ मु रडए छोइ उँडै तल्ले फैसि

38 हारूनए इहोर खिद्, धै याहवेहए मिंर इस्राएलीमैइ भेटिमै पिंमा गलित तलेया च दोष हारूनइ नोरयगे बिसि खोंयोंन् बिलै हारूनए इहोर च इहोर खिबै सै तल् त्हुम् । छलस्याँ इस्राएलीमैइ पिंभै भेटिमै याहवेहजी किंबुं ।

39 “फ्हले समा फेनेबै द्विंयो क्वें नेरो क्रेगि छेनाले खिबै सुति क्वेंल बनेदु । बुट्टा झोबै रुइन फगि या बनेद् ।

40 “क्हिइ हारूनए च्हमैए ल्हागिर बेल्ले मान तबै छ्याँबै लबेदा, फगि, नेरो क्रेगिमै टुद् ।

41 चु क्वेंमै क्हिए आधें नेरो चए च्हमै खिमिसि खेगि के लबर चमैलाइ त्हाँसि छ्युगु फोद् ।

42 “चमैए ज्यु हुबै ल्हागिर फ्हले लिगु समा फेनेल्ले सुति क्वेंए न्होंर खिबै क्वें टुद् ।

43 चमैने छ्याब आतरिगे धै आसिरिगे बिसि हारून नेरो चए च्हमै पबित्र कल्ह्योर सेवा लबर ड डाँर खमा च क्वें खिरिगे ।

29

२२२२२२२ २२२२२२२ २२
(२२२२ २:२-२२)

1 “डए सेवा लबर हारून नेरो चए च्हमैलाइ पबित्र लबर क्हिइ चमैए ल्हागिर लल् त्हुबै के चुन् गः तोइ खोट आरेबै कल्या भारा नेरो क्यु साँड इहं पइ खो ।

2 झाइले गहुँए प्रोए क्हेँ, छ्युगु चेंबै फुरौला नेरो छ्युगु फोबै बाबर क्हेँ प्लेढा आझोल्ले बनेद् ।

3 ट्हलोर झोसि क्हेँए ट्हलो कल्या भारा नेरो क्यु साँडमै पइ खो ।

4 “च लिउँडै हारून नेरो चए च्हमै ड टिबै पबित्र तम्बुए म्ना डाँर पखसि चमैलाइ खुमिन् ।

5 झाइले हारूनलाइ लबेदा, एपोद न्होंर खिबै क्वें, एपोद, नेरो तिर खिबै क्वें खिसि चए फिर फगि खिमिन् ।

6 चए क्रर क्रेगि तिमिन् झाइले क्रेगिए फिर पबित्र मुकुट कुमिन् ।

7 च लिउँडै अभिषेक लबै छ्युगु चए क्रर कुमिसि चलाइ स्यो लद् ।

8 “हारूनए च्हमै पखसि लबेदा खिमिन् ।

9 हारूनए च्हमैए क्रर क्रेगि तिमिन् । धै हारून नेरो चए च्हमैलाइ फगि खिमिन् । झाइले खोंयोंन् बिलै चमै खेगि तल् योंबुं । छले हारून नेरो चए च्हमै खेगि के लबर त्हाँन् ।

10 “च कल्या भारा ड टिबै पबित्र तम्बुए ओंसों पइ खो, चमैए क्रर फिर हारून नेरो चए च्हमैइ यो थेंबर ल्हेदिद् ।

11 च कल्या भारा ड टिबै पबित्र तम्बुए म्ना ओंसों सैसि खो पिन् ।

- 12 कल्या भाराए च्युगुदे को योरिड किसि खो पिंबै कल्ह्योए कुना प्लिबै रर फोद, धै डैबै को खो पिंबै कल्ह्योए न्होर डेवाद् ।
- 13 झाइले न्हानु भुँडिमै हुबै छि नेरो ओएटा, खइ नेरो चए फिबै छि किसि खो पिंबै कल्ह्योर खोन् ।
- 14 दिलेया, कल्या भाराए से, टहुबि नेरो न्हानुमै म्हिमै टिबै ब्यारेकए बैरु बोसि खोन् । चु खेगिमैए पाप खुबै खो ग ।
- 15 “धबै क्यु साँड घि किसि चए कर हारून नेरो चए च्हमैने यो थेंबर ल्हैदिद् ।
- 16 च क्यु साँड खो पिसि चए को खो पिंबै कल्ह्योए कारग्युले फ्रुन् ।
- 17 क्यु साँडलाइ कुदु-कुदु लसि चए न्हानु नेरो फ्लेमै खुसि क्रने बालन् थेंमिन् ।
- 18 च सक्लोन् क्यु साँड खो पिंबै कल्ह्योर खोन् । चए छ्याँब थाँड ड सैं तौन् लम् ।*
- 19 “क्हिइ अको क्यु साँड किन्, हारून नेरो चए च्हमैइ च क्यु साँडए कर यो थेंबर ल्हैदिद् ।
- 20 च क्यु खो पिसि चए च्युगुदे को किसि हारून नेरो चए च्हमैए क्योलो हारबै न्हमे नेरो चमैए क्योलो योए यो आबा नेरो फ्ले आबार फोद् । डैब को खो पिंबै कल्ह्योए कारग्युले फ्रुमिन् ।
- 21 खो पिंबै कल्ह्योबै को नेरो अभिषेक लबै छ्युगु च्युगुदे किसि हारून नेरो चए क्वेंर फ्रुमिन् । छलेन हारूनए च्हमै नेरो चमैए क्वेरै या फ्रुमिन् । छलमा हारून, चए च्हमै नेरो चमैए क्वेंमै या पबित्र तम्बुं ।
- 22 “चु क्यु साँडेए छि, छि मुँबै मे, न्हानु भुँडिमै हुबै छि, ओएटा, छि मुँबै पाडरु डिहं नेरो क्योलो फ्हाँ क्ह्याँसि किन् ।
- 23 याहवेहए उँडैर मुँबै प्लेढा आझोबै क्हें झोबै ट्हलोउँडैले क्हें घि नेरो छ्युगुर खोबै फुरौला घि नेरो बाबर किसि
- 24 चु ताँन हारून नेरो चए च्हमैए योर थेंन् । चु सैमै याहवेहजी खोबै छ्याँबै खो तबर पिंबर ल्हैदिद् ।
- 25 झाइले याहवेहजी खोबै थाँ तरिगे बिसि डइ खोबै भेटिमै चमैए योड मिइ खोबै खोने बालु खो पिंबै कल्ह्योर खोवान् । चु याहवेहए ल्हागिर मिउँडैले चडेबै खो ग ।
- 26 “झाइले हारूनइ खो पिंबै क्यु साँडए कु से किसि याहवेहजी खोबै छ्याँबै खो तबर पिन् । च क्हिए भाग तम्बुं ।
- 27 “अर्पण लबै क्यु साँडउँडैले हारून नेरो चए च्हमैए ल्हागिर क्युए कु से नेरो फ्हाँ से पबित्र लद् ।
- 28 इस्राएलीमैइ हारून नेरो चए च्हमैए ल्हागिर खोयोन् बिलै पिल् त्हुबै भाग चुन् तल् त्हुम् । तलेबिस्याँ इस्राएलीमैइ क्हिमिबै भेटिमैउँडैले याहवेहए ल्हागिर पिल् त्हुबै भाग चुन् ग ।
- 29 “हारूनए पबित्र क्वें चए च्हमैलाइ पिन्, चमैइ च क्वें खिसि अभिषेक लसि खेगि तबर त्हाँन् ।
- 30 हारूनए साटोर खेगि के लबै च्ह ड टिबै पबित्र तम्बु न्होर सेवा लबर खमा डिगैं समा च क्वें खिल् त्हुम् ।
- 31 “खेगि त्हाँमा सैबै क्यु साँड बोसि चए से पबित्र कल्ह्योर ह्योद् ।
- 32 च लिउँडै हारून नेरो चए च्हमैइ च क्युए से नेरो ट्हलोर मुँबै क्हें ड टिबै पबित्र तम्बुए म्ना डारं चरिगे ।
- 33 चमैलाइ त्हाँसि पबित्र लबर तो-तो सैमैइ ओलेल, च सैमै चमैइ चरिगे । अरू म्हिमैइ बिस्याँ आचरिगे, तलेबिस्याँ च पबित्र मुँ ।
- 34 क्युए से नेरो क्हेमै फ्हन्हाँग समा डैस्याँ च मिर खोवान् । च खाबज्यै या आचद्, तलेबिस्याँ च पबित्र मुँ ।
- 35 “डइ क्हिने बिब् धोले हारून नेरो चए च्हमैने लद् बिद् । डिगैं छ्युल्ले चमैलाइ त्हाँन् ।
- 36 पाप क्षमा तबै ल्हागिर त्हिंइ ह्त्रोसे क्हिइ कल्या भारा सैसि खो पिन्, धै खो पिंबै कल्ह्यो क्षमा तबै ल्हागिर खो पिंमा चलाइ पबित्र लबर जैतुनए छ्युगु कुसि अभिषेक लद् ।
- 37 खो पिंबै कल्ह्योलाइ पाप क्षमा तब नेरो पबित्र लबै ल्हागिर डिगैं समा क्हिइ खो पिंबै कल्ह्योर छ्युगु कुसि अभिषेक लद् । छलमा खो पिंबै कल्ह्यो बेल्ले पबित्र तम्बुं धै चलाइ छुइबै तोन्दोरि सैमै या पबित्र तम्बुं ।

□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□
(□□□□□ □□-□-□)

38 “खो पिंबै कल्ह्योर खोयोन् बिलै त्हिंइ ह्त्रोसे तिदिबै क्यु डिहं क्हिइ खो पिल् त्हुम् ।

39 क्यु घि न्हाँगर क्यु घि डेसर खो पिन् ।

40 न्हांगर सैबै क्युने बालु लिटर घि जैतुनए छ्युगुर चेंबै किलो घि प्रो नेरो अर्ग बलिए ल्हागिर लिटर घि अंगुरए कुमिन् ।

41 डेसर सैबै क्युने बालु या न्हांगरै धोलेन् रा-रोए खो नेरो अर्ग बलि पिल् त्हुम् । याहवेहए ल्हागिर लिंबै थाँ खबै खो या मिर खोंसि पिल् त्हुम् ।

42 “क्हेमैए पुस्ता-पुस्ता समा याहवेहए उँडर पबित्र तम्बुए म्ना डार मिर खोंसि खो पिब्रें लद् । च क्त्ह्योर्न ड् क्हिने ताँ लबर क्हिने त्होम्मुँ ।

43 इस्राएलीमैने ड् चर्न त्होम्मुँ । डए चारबै ह्वेइ च तम्बु पबित्र लम्मुँ ।

44 “डइ खो पिबै क्त्ह्यो नेरो तम्बु पबित्र लम्मुँ । झाइले हारून नेरो चए च्हेमैलाज्यै या खेगि तसि डए सेवा लबै ल्हागिर पबित्र लम्मुँ ।

45 इस्राएलीमैए म्हाँजोर ड् टिम्मुँ, धै चमैए परमेश्वर तम्मुँ ।

46 ड् याहवेह चमैए परमेश्वर ग धै ड् चमैए म्हाँजोर टिबै ल्हागिर डइ चमैलाइ मिश्र ह्युलउँडले तेइ पखइ बिसि चमैइ सेम्मुँ । ड् याहवेह चमैए परमेश्वर ग ।

30

१११ ११११११ ११११११ ११११११११
(११११११११ ११:११-११)

1 “धुप मोबै ल्हागिर क्हिइ अर्को बबुल सिंए क्त्ह्यो घि बनेद् ।

2 च तितुरु ह्तिंब, तितुरु फ्हाब, डिहउरु नुब चार पाटे तल् त्हुम् । चए रुमै या क्त्ह्यो बनेबै सिंए टुकाल तल् त्हुम् ।

3 चए क्होइबै भाग, कारग्युबै भागमै नेरो चए रुमै या छ्याँबै माराइ म्होरसि चए कारग्युले माराए डाँ सैद् ।

4 माराए न्हेमै बनेसि क्त्ह्योए हार डिहंर फ्याद् । च क्त्ह्यो नोबै ल्हागिर चए डाँ न्होर फ्हेर क्युलबै क्त्ह्यो तल् त्हुम् ।

5 च फ्हेरमै या बबुल सिंल बनेसि माराइ म्होरद् ।

6 चु धुप मोबै क्त्ह्यो ठिम थेंबै मुदुसए ओंसों च्योथेंबै पर्दाए ओंसों थेंन्, चर्न ड् क्हिने त्होम्मुँ ।

7 “न्हांग ह्त्रोंसे बत्ति तयार लबर खमा हारूनइ छ्याँब थाँ खबै धुप च क्त्ह्योर मोरिगे ।

8 डेसरै या बत्ति मोमा हारूनइ छ्याँब थाँ खबै धुप च क्त्ह्योर मोरिगे । छ्लेन खबै पुस्ता-पुस्ता समा खोंयोन् बिलै याहवेहए उँडर धुप मोरिल् त्हुम् ।

9 चु क्त्ह्योर क्हिइ अरू खालबै धुप, मिर खोंसि पिबै खो, रा-रोए खो नेरो फ्हा या आचडेद् ।

10 सालर तिला हारूनइ पाप खुबर खो पिबै खेदोए को चए प्लितलो रुर फोसि चु क्त्ह्यो पबित्र लरिगे । चु पबित्र लबै के पुस्ता-पुस्ता समा सालर तिला लरिल् त्हुम् । ड् याहवेहए ल्हागिर चु क्त्ह्यो बेल्ले पबित्र ग ।”

१११ ११११११ १११११११ ११११ ११११

11 याहवेहजी मोशाने बिइ,

12 “क्हिइ इस्राएलीमै च्योमा चमैए न्हांबै ताँनइ ह्त्रोंस सोल् योरिगे बिसि याहवेहलाइ सै फोल् त्हुम्मुँ, छ्लमा चमैए फिर दुःख खरिब् आरे ।

13 च्योम्मै ताँनइ तोक्दिबै मुइ फोल् त्हुम्मुँ । च तोक्दिबै मुइ भेटिए रुपर ताँनइ फोल् त्हुम्मुँ ।*

14 डिहस्यु वर्ष भन्दा क्होइबे म्हिमैइ याहवेहए मिर च मुइ पिल् त्हुम् ।

15 क्हेमै पाप क्षमा तबै ल्हागिर याहवेहए मिर भेटि पिंमा प्लम्मैइ ल्हेँ इहाँदुमैइ च्युगुदे आपिरिगे ।

16 च भेटि क्हेमै पाप क्षमा तबै ल्हागिर पिं ग बिसि याहवेहजी इस्राएलीमै मैरिगे बिसि इस्राएलीमै उँडले मुइ किसि पबित्र तम्बुए ल्हागिर खर्ज लदु ।”

११११११ ११११

17 याहवेहजी मोशाने बिइ,

18 “क्यु झोंबै ल्हागिर काँसाए फ़ले मुँबै काँसाए बाटा बनेसि पबित्र तम्बु नेरो मिड खोंसि खो पिंबै क्ल्ह्योए म्हाँजोर थेंसि चर क्यु झोंन् ।” 19 हारून नेरो चए च्हमैइ च क्युइ यो फ़ले खुरिगे ।

20 चमै पबित्र तम्बुर होंस्याँ, धै याहवेहए मिर खो पिंबै क्ल्ह्योर खो खोंबर खस्याँ चमैइ चु क्युइ यो-फ़ले खुल् त्हुम । आस्याँ चमै सियाब्मुँ ।

21 चमै आसिरिगे बिसि चमैइ चु क्युइ यो-फ़ले खुरिगे । हारून नेरो चए पुस्ता-पुस्ता समा छलेन् फ़ले खुल् त्हुम् ।”

22 याहवेहजी मोशाने बिड,

23 “क्हिइ ताँन् भन्दा छयाँब मसला, लिटर घ्रि मूर, आधा किलो दालचिनि, आध किलो बोझो,

24 किलो घ्रि लेपो, चु ताँन् सैमै पबित्र तम्बुर मुँबै पाराइ क्वेल् त्हुम् । लिटर प्लि जैतुनए छ्युगु चर कोंसि

25 अभिषेक लबै ल्हागिर पबित्र छ्युगु बनेद् ।

26 झाइले ड टिबै पबित्र तम्बु, ठिम थेंबै मुदुस, टेबल, टेबलर थेंबै सैमै, पानस नेरो पानसर थेंबै सैमै, धुप म्रोंबै खो पिंबै क्ल्ह्यो,

27 टेबल नेरो चए ताँन् सैमै, सामदान नेरो चए ताँन् सैमै, धुप म्रोंबै खो पिंबै क्ल्ह्यो,

28 मिर खोंसि खो पिंबै क्ल्ह्यो, चर्बै सैमै, फ़ले खुबै बाटा नेरो चए फ़लेजरे या च छ्युगुइ अभिषेक लद् ।

29 च सैमै बेल्ले पबित्र तरिगे बिसि छले अभिषेक लसि पबित्र लद् । च सैमै तो सैइ छुइलेया च पबित्र तब्मुँ ।

30 “खेगि तसि डए सेवा लरिगे बिसि हारून नेरो चए च्हमै अभिषेक लसि पबित्र लद् ।

31 ‘इस्राएलीमैए पुस्ता-पुस्ता समा डए सेवा लबै ल्हागिर अभिषेक लबै पबित्र छ्युगु चुन् तरिगे,’ बिसि चमैने बिद् ।

32 ‘चु छ्युगु अरू म्हिमैए फिर आकुमिन्, चु सैमैन् कोंसि धबै छाबन् छ्युगु आबनेद् । चु छ्युगु पबित्र मुँ, चु छ्युगु क्हेमैइ पबित्र मुँ इहाँन् ।

33 खाबइ चु सैमै कोंसि अभिषेक लबै छ्युगु धोंन् बनेमुँ, धै खेगि बाहेक अरू अरू म्हिमैए फिर चु छ्युगु फोमुँ, डए म्हिमै डॉइले च म्हि तेवाब्मुँ ।”

34 याहवेहजी धबै मोशाने बिड,

“लिंबै थाँ खबै मसलामै खोटो, सेखलेट, हिड धोंबै चोप नेरो लिंबै थाँ खबै धूपमै बराबरले कोंसि

35 लिंब थाँ खबै छ्युगु बनेब् धोंले धुप बनेद् । च धुप पबित्र तरिगे बिसि चजै या कोंन् ।

36 चु धुप क्हेमैए ल्हागिर बेल्ले पबित्र तल् त्हुम् । छ्रतसि चए तिबाँ त्हुल् तल्ले तोंसि च्हाँदे ड टिबै पबित्र तम्बुर ठिम थेंबै मुदुसए ओंसों थेंन् ।

37 च धुप बनेब् धोंले क्हेमैए ल्हागिर धुप आबनेद् । याहवेहए ल्हागिर च धुप पबित्र मुँ इहाँन् ।

38 च धुपए थाँ खोसि खाबज्यै या च धुप धोंले अरू धुप बनेइ बिस्याँ च ह्रोंसए म्हिमै उँइले तेवाल् त्हुम् ।”

31

1 याहवेहजी मोशाने बिड,

“डइ यहूदाए कुलबै हरए क्वें नेरो ऊरीए च् बजलेललाइ त्हाँइमुँ ।

3 डइ चलाइ परमेश्वरए फ़हजी प्लिसि ह्रब सेब नेरो ताँन् खालबै के लल् ह्रबै सिप पिँइमुँ ।

4 चइ मारा, चाँदि नेरो काँसार नक्सा फ़्लिब,

5 छलेन हिरा थोसि जोडिदब, सिंर बुट्टा झोंब नेरो अरू ल्हें खालबै बुट्टा झोंबै केमै लरिगे बिसि चलाइ त्हाँब् ग ।

6 चलाइ ल्होबर दान कुलबै अहीसामाकए च् ओहोलीआबलाइया त्हाँइमुँ । धै डइ क्हिने लद् बिबै तोन्दोरि सैमै बनेबर अरू ताँन् के लब्मैलाइ डइ सिप पिँइमुँ ।

7 छतसि ड टिबै पबित्र तम्बु,
 टिम थेंबै मुदुस,
 हुबै क्हा नेरो तम्बु सजेबै ताँन् सैमैं, चमैइ बनेरिगे:
 8 टेबल नेरो चर थेंबै समानमैं,
 छ्याँबै माराए पानस नेरो चए समानमैं,
 धुप म्रोंबै खो पिबै क्त्ह्यो,
 9 मिर खोंसि खो पिबै क्त्ह्यो नेरो चर चैदिवै सैमैं,
 फ्ले खुबर क्यु झोंबै बाटा नेरो चए फ्लेमैं,
 10 खेगि के लबर हारून नेरो चए च्मैइ खिल् त्हुबै क्वेंमैं,
 11 अभिषेक लबै छ्युगु नेरो
 पबित्र तम्बुए ल्हागिर लिंबै थाँ खबै धुप।
 डइ किहने बिब् धोंले चमैइ चु ताँन् सैमैं बनेल् त्हुम्मुं।”

११११११ ११११११

12 च लिउँइ याहवेहजी मोशाने बिइ,
 13 “क्हिइ इस्राएलीमैंने चु या बिद, प्रिवै त्हिंइ डए भों न्हबै त्हिंइ ग।* छतसि क्हेमैइ खैले बिलेना प्रिवै त्हिंइर के आलद्। क्हेमैलाइ पबित्र लमिंम् बिसि क्हेमैइ सेरिगे बिसि, क्हेमैं नेरो डए म्हाँजोर चु प्रिवै त्हिंइ खोंयोंन् बिलै चिनु घ्रि तम्मुं।
 14 क्हेमैइ प्रिवै त्हिंइर के आलद्, तलेबिस्याँ क्हेमैए ल्हागिर चु पबित्र त्हिंइ ग। चु ताँ आम्हाँदिबैं खैलसे या सैल् त्हुम्। च त्हिंइर के लबैलाइ समाजउँइले तेवाभुं।
 15 टुगैं समा के लरिगे, दिलेया डिगैर भों न्हबै त्हिंइ ग, चु त्हिंइ याहवेहए ल्हागिर पबित्र ग। चु त्हिंइर के लबैलाइ सैवाल् त्हुम्।*
 16 इस्राएलीमैइ च त्हिंइर के आलरिगे, खेंमैए तुस्ता-पुस्ता समा खोंयोंन् बिलै च त्हिंइ बाछ्छाए चिनु धोंलेन् म्हाँदिल् त्हुम्।
 17 इस्राएलीमैए म्हाँजोर चु प्रिवै त्हिंइ खोंयोंन् बिलै तबै चिनु घ्रि तम्मुं, तलेबिस्याँ याहवेहजी टुगैं न्होर मु नेरो पृथ्वी बनेइ, धै डिगैर भों न्हइ।”*
 18 याहवेहजी सिनै कौर मोशाने ताँ लल् खाँबै लिउँइ खीए योरिइ फ्लिबै युँमाए प्लना डिहं खीजी मोशालाइ पिंइ।

32

११११११ ११११११ १११११
 (११११११११ १:१-११)

1 मोशा कोंउँइले युब क्हेन् लब म्रोंसि इस्राएलीमैं हारून डार्र खागु तसि “डिलाइ मिश्र ह्युलउँइले तेइ पखबै मोशालाइ तो तइ डिइ आसे। छतसि रेद, डिङ् ओसों-ओसों घ्याँ तेंबर देवता घ्रि बनेमिंन्,” बिबर होइ।*
 2 छबिमा हारूनइ चमैने बिइ, “क्हेमैए घ्रि नेरो च्ह-च्हमिंमैइ न्हप्हेर खिबै माराए रिडमैं प्लिसि ड डार्र पखो।”
 3 छबिमा ताँन् म्हिमैइ ह्रों-ह्रोंसए न्हबैं माराए रिडमैं प्लिसि हारून डार्र पखइ।
 4 हारूनइ म्हिमैउँइले मारा किसि मिर गाल्दिइ, धै कोप्दिसि क्ल्या भारा घ्रि बनेइ।
 छाब् म्रोंसि म्हिमैइ बिइ, “ओ इस्राएलीमैं! क्हेमैलाइ मिश्रउँइले तेइ पखबै क्हेमैए देवता चुन् ग!” बिइ।*
 5 छतसि हारूनइ माराए क्ल्या भाराए ओसों खो पिबै क्त्ह्यो घ्रि बनेसि बिइ, “फ्न्हँग याहवेहए मिर चाड घ्रि म्हाँदिबुं।”
 6 फ्न्हँगधों म्हिमैं न्हाँकन रेसि मिर खोंसि पिबै खेदोमैं नेरो क्त्हमिंबै भेटिमैं बोसि खो पिंइ। झाइले चमैं चब् थुँब् लसि मोज लबर होइ।*

* 31:13 31:13 ०० ०:२ ☆ 31:15 31:15 ०००० ००:८-११; २३:१२; ३४:२१; ३५:२; लेवी २३:३; व्य ५:१२-१४ ☆ 31:17 31:17 ०००० ००:११
 * 32:1 32:1 ०००००० ०:४० ☆ 32:4 32:4 ० ००००० ००:२८; चिबैं ७:४१ ☆ 32:6 32:6 ० ००० ००:७

7 छलब् म्रोसि याहवेहजी मोशाने बिइ, “क्हि युनन् क्युरु ह्याद, तलेबिस्याँ क्हिइ मिश्रउँइले तेइ पखबै क्हिए म्हिमैइ पाप लसि डलाइ म्हाँदिब पिवाइमुँ।

8 डइ प्रवर ल्हैदिबै घ्याँ चमैइ च्हाँ युनन् पिवासि अकोन् घ्याँ प्रइमुँ। चमैइ ह्नोंसए ल्हागिर कल्या भाराए कु बनेसि चलाइन म्हाँदिसि खो पिसि, ‘ओ इस्राएलीमै, क्हेमैलाइ मिश्र ह्युलउँइले तेइ पखबै क्हेमैए देवता चुन् ग’ बिइमुँ।”

9 याहवेहजी मोशाने बिइ, “चु म्हिमै बेल्ले आच्योभै मुँन बिसि डइ म्रोइ।

10 तारे डने तोइ आबिद, ड चमैने बेल्ले हिस खइमुँ। तारे डइ चमै नास लवाब्मुँ। धै क्हि डौँलेन् डइ थेबै हें घि बनेब्मुँ।”

11 दिलेया मोशाइ ह्नोंसए याहवेह परमेश्वरने यो छ्युँ लसि “ओ याहवेह!” बिइ। “क्हिइ ह्नोंसए थेबै भों मुँबै योइ मिश्रउँइले तेइ पखबै ह्नोंसए म्हिमैए फिर तले च्हाँ थेबै हिस खल?

12 क्हिइ ह्नोंसए म्हिमैलाइ कोर सैबै सैं लसि पखब् ग बिसि मिश्रीमैलाइ तले बिल् पिंमुँ? छतसि क्हि हिस आखद, सैं एसि ह्नोंसए म्हिमैलाइ नास तल् आपिन्।

13 ह्नोंसए केब्छैमै अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबलाइ मैन्दि। चमैने बालु क्हिजी ह्नोंसए मिर कसम चसि ‘डइ क्हेमैए सन्तान मुबै सारमै धोले ल्हें लमिंम्मुँ। डइ क्हेमैए खेमैलाइ पिंम् बिसि बाछा फैबै चु ताँन् ह्युल क्हेमैए सन्तानलाइ पिंम्मुँ, धै क्हेमैए सन्तानमैइ च क्त्ह्योर खोंयोन् बिलै क्त्हे लब्मुँ’ बिसि बिल।”☆

14 छबिमा याहवेहजी ह्नोंसए म्हिमैलाइ नास लवाब्मुँ बिलेया खीजी सैं एसि चमैलाइ जोगेमिंइ।☆

15 झाइले परमेश्वरजी लद् बिबै ताँमै हार डिहर्न फ्हिबै युँमाए प्लना डिहं योर किसि मोशा कोंउँइले तयुइ।

16 परमेश्वर खीजीन च युँमाए प्लानमै बनेसि खीजी लद् बिबै ताँमै चर फ्हिथेंल।

17 म्हिमै कै तेब् थेसि यहोशूइ मोशाने “ब्यारेक न्होर म्हिमै फ्होब् धों तबै कै थेइमुँ,” बिइ।

18 दिलेया मोशाइ बिइ, “चु कैम् लडइ ट्होभैलै या आडिं, हार्दिभैलै या आडि। डइमि क्वे प्रिबै कै ग थेइमुँ दि।”

19 झाइले मोशा ब्यारेक चेंदों खरिमा माराए कल्या भाराए उँइर म्हिमै सेरिब म्रोइ। छतमा मोशा बेल्ले हिस खसि च युँमाए प्लनामै कोंए जरर भ्योवामा च तियाइ।

20 छलेन चमैइ बनेबै माराए कल्या भारा मिर ल्हुला भुँले खोंवासि क्युर कोंवाँइ, धै च क्यु इस्राएलीमैलाइ थुँबर ल्हैदिइ।

21 च लिउँइ मोशाइ हारूनने बिइ, “चु म्हिमैइ क्हिलाइ तो लइ? क्हिइ चुमैलाइ तले च्हाँ थेबै पाप के लबर ल्हैदिब?”

22 हारूनइ बिइ, “ओ चिब, क्हि डने हिस आखमिन्। चु म्हिमै खैतब् मुँ बिसि क्हिइ सेइमुँ। चुमै खोंयोन् बिलै आछ्याँबै के लदा इहाँइमुँ।

23 चमैइ डने, ‘डि मिश्रउँइले तेइ पखबै मोशालाइ तो तगे डिइ आसे। छतसि डिए ओंसों-ओंसों घ्याँ तेंबै ल्हागिर देवता बनेमिन्’ बिसि बिइ।

24 छबिमा डइ चमैने ‘भाराए घानामै खिबमैइ घानामै प्लिसि ड डार पखो,’ बिइ, झाइले चमैइ घानामै डने पिंइ। धै डइ च घानामै मिर झोंवामा कल्या भारा तयाइ!”

25 हारूनइ म्हिमैलाइ तो लदा इहाँम् लल् पिंबइले म्हिमैइ ह्नोंसए सैंर तो मैमुँ चन् लसि शत्तुरमै निस्युबै के तल् पिंना बिसि मोशाइ था सेइ।

26 छतसि मोशा ब्यारेकए म्रा डार रासि, “याहवेहलाइ म्हाँदिबै ड डौँ खो!” बिमा ताँन् लेबीमै च डार खागु तखइ।

27 धै मोशाइ लेबीमैने बिइ, “क्हेमै ताँनइ ह्नों-ह्नोंसए सेलाँ किसि ब्यारेकबै चु म्राउँइले अको म्रा समा ह्यासि ह्नोंसए अलिमै, थुमै नेरो इहेब् ट्हुभै सैद!” बिसि इस्राएलबै याहवेह परमेश्वरजी ल्हैदिइमुँ।”

28 मोशाइ बिब धोलेन् लेबीमै लइ, च त्हिंइर हजार सों म्हिमै सैवाइ।

29 झाइले मोशाइ लेबीमैने बिइ, “तिंयाँ क्हेमैइ ह्नों-ह्नोंसए च्हे नेरो अलिमै सैसि याहवेहए ल्हागिर स्यो लइमुँ। छतसि याहवेहजी क्हेमैए फिर आशिक पिंइमुँ।”

30 फ्हॅन्हाँघों मोशाइ म्हिमैने बिइ, “कहेमैंड थेबै पाप लइमुँ। कहेमैंड लबै पापए क्षमा ह्तिबर तारे ड याहवेह डॉर ह्यामुँ।”

31 च लिउँई मोशा याहवेह डॉर ह्यासि बिइ, “चु म्हिमैंड थेबै पाप लइमुँ! चमैंड माराए कु बनेसि फ्योइमुँ।

32 दिलेया चमैंए पाप क्हिइ क्षमा लमिन्। क्षमा आलमिंस्याँ क्हिजी ह्त्तोंसए म्हिमैंए मिं प्हिबै कितबउँईले डए मिं मेटिमिन्।”☆

33 याहवेहजी मोशाने बिइ, “डए विरोधर पाप लबै म्हिलाइन ह्त्तोंसए कितबउँईले ड मेटिमिंम्मुँ।

34 तारे ह्याद! डइ बिबै क्त्त्योर म्हिमैलाइ घ्याँ तेंसि बोद। डए दूतमैं क्हिए ओंसों-ओंसों ह्याब्मुँ। दिलेया चमैंलाइ सजैँ पंिबै त्हे खबै लिउँई चमैंए पापए दण्ड ड पंिब्मुँ।”

35 झाइले हारूनइ बनेबै माराए क्त्या भारा चमैंड फ्योबइले याहवेहजी रूढि कुलसि म्हिमैं सैवाइ।

३३

????????? ?????????????????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

1 याहवेहजी मोशाने बिइ, “क्हिए सन्तानलाइ पंिम् बिसि डइ अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबने बाछ्छा फैबै क्त्त्योर मिश्रउँईले फखबै म्हिमैने ह्याद।”☆

2 कहेमैंए ओंसों-ओंसों दूत घि कुल्मिंम्मुँ, धै कनानी, एमोरी, हित्ती, परिज्जी, हिब्बि नेरो यबूसीमैलाइ ल्हाब्मुँ।

3 दिलेया कहेमैं आच्योब्मै ग, धै ड कहेमैने ह्यास्याँ डइ कहेमैलाइ सैवालै। छ्तसि ड कहेमैने बालु ह्यारिब आरे।”

4 चु ताँ थेसि म्हिमैंड न्हँ लसि खाबज्यै या घानामैं आखि।

5 तलेबिस्याँ “कहेमैं आच्योमैं ग। ड तिस्याँदे कहेमैने ह्यास्याँ डइ कहेमैलाइ सैवालै। छ्तसि तोगो कहेमैंड ह्त्तोंसए घानामैं प्लिद, धै कहेमैलाइ तो लल् त्हुमुँ ड बिचार लस्यो,’ बिसि इस्राएलीमैने बिद बिसि याहवेहजी मोशाने बिल।”

6 छ्तसि इस्राएलीमैंड सिनै* कों वाथेंसि घानामैं आखिमल।

????????? ?????????? ?????????? ???? ?

7 म्हिमैं टिबै ब्यारेकउँईले त्हेँ ह्त्तेंगो मोशाइ तम्बु घि टौदिमल। च तम्बुलाइ मोशाइ याहवेहने त्होबै तम्बुः बिमल, धै याहवेहने त्होदा इहाँब्मै च तम्बुर ह्यामल।

8 मोशा च तम्बुर ह्यामा ताँन् म्हिमैं ह्त्तोंसए तम्बुए म्रार रासि मोशा याहवेहने त्होबै तम्बु न्होंर आहोंन् समा च डॉइन इह्योरिमल।

9 मोशा न्होंर होंमा न्हॉम्स्योए त्हो रासि च तम्बुए म्रार रामल। झाइले न्हॉम्स्योए म्हाँजोउँईले याहवेहजी मोशाने ताँ सेमल।

10 म्हिमैंड न्हॉम्स्योए त्हो तम्बुए म्रार राब म्रोमा चमैं रेसि ह्त्तों-ह्त्तोंसए तम्बुबै म्रार कुरसि फ्योमल।

11 म्हिमैं ह्त्तोंसए थुमैने ताँ सेब धोले याहवेह या मोशाने बालु सुँ-सुँ ह्वेंसि ताँ सेमल। झाइले मोशा ब्यारेकर एखमा चलाइ ल्होबै फ्रेंसि नुनए च यहोशू च तम्बुर टिमल।

????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???? ???? ???? ???? ?

12 झाइले मोशाइ याहवेहने बिइ, “क्हिजी डने ‘चु म्हिमै बोसि ह्याद,’ बिमुँ, दिलेया डने बालु खा-खाब् कुलम् बिसि क्हिजी डने आबिइमुँ। ‘डइ क्हिलाइ क्हिए मिंइ सेमः धै क्हिए फिर डए म्हाँया मुँ,’ बिसि क्हिजी बिइमुँ।

13 क्हिए म्हाँया डए फिर मुँ बिस्याँ, डइ क्हिलाइ डो सेल् खारिगे धै क्हिए उँईर छ्याँबै केमै लसि क्हिलाइ सें तोंन् लल् खारिगे बिसि डलाइ क्हिए घ्याँ उँईमिन्। चु ह्त्तें (जात) क्हिलन् ग बिसि मैमिन्।”

14 छ्बिमा याहवेहजी बिइ, “ड क्हिने बालुन् ह्याब्मुँ, धै क्हिलाइ भो न्हल् पंिब्मुँ।”

15 मोशाइ याहवेहने बिइ, “क्हि डिने बालुन् आह्यास्याँ डिलाइ चु क्त्त्योउँईले क्याइ आबोमिन्।

16 क्हि डिने बालु आह्यास्याँ क्हिए म्हिमैं नेरो डइ क्हिए म्हाँया योंइमुँ बिसि अरू ह्त्तेंमैंड खैले सेब? ड नेरो क्हिए म्हिमैं पृथ्वीबै ताँन् म्हिमैने स्योन् उँईवर क्हि डिने बालुन् तल् त्हुम्।”

☆ 32:32 32:32 ०० ००:२८; दर्शन ३:५ ☆ 33:1 33:1 ०० ००:७; २६:३; २८:३३ * 33:6 33:6 ०००० ०००००० ००००००, होरेब, सिनै कोंए अर्को मिं।
† 33:7 33:7 ०००००००००० ०००००० ०० ०००००० ०००० ०००००००००० ०००००० ०००००० (२६ अध्याय) स्यो-स्यो मुँ।

17 याहवेहजी मोशाने बिइ, “क्हिइ बिब् धोले ड लब्मुं, तलेबिस्याँ डए म्हाँया क्हिने मुं, धै डइ क्हिलाइ क्हिए मिंइ सेइमुं।”

18 मोशाइ यो छ्युँ लसि बिइ, “क्हिए चारबै ह्वे उँइमिन्।”

19 याहवेहजी बिइ, “ड क्हिए उँइर्न डए औदिबै छ्याँबै केमै उँइमिसि ‘याहवेहए’ मिं ओरसि पोंब्मुं। खाबलाइ ड दयाम्हाँया लदा इहाँमुं चलाइ ड दयाम्हाँया लमुं, खाबलाइ ल्हयो खदा इहाँमुं चलाइ ड ल्हयो खमुं।”

20 दिलेया क्हिइ डए लि म्रोल् खोरिब् आरे, तलेबिस्याँ डए लि इह्योस्याँ म्हिमै सोल् आखाँ।

21 दिलेया डए रेर पारा ग्नि मुं। चर्न क्हि राद्।

22 डए चारबै ह्वे छाइले ह्यामा डइ क्हिलाइ च पाराए पोर थेंब्मुं, धै छाइले ड आखन् समा डए योइ क्हिलाइ हुथेंब्मुं।

23 च लिउँइ डए यो स्योवामा डए क्हो क्हिइ म्रोब्मुं, लि बिस्याँ म्रोर्िब् आरे।”

34

११११ ११११११ ११११११
(११११११११ ११:१-१)

1 याहवेहजी मोशाने बिइ, “ओंसोंबै धोलेन् युँमाए प्लना इहं थोसि पखो। क्हिइ ओंसों तिवाबै युँमाए प्लनार प्हिबै तोंमै च युँमाए प्लनार डइ प्हिब्मुं।

2 फ्न्हाँग न्हाँकर्न छेसि सिनै कौर डने ल्होबर खो।

3 क्हिने खाबै या आखरिगे, कौर खनिरै या म्हिमै आम्रोरिगे। र-क्यु नेरो खेदोमै या चर आरेरिगे।”

4 छतसि मोशाइ धबै युँमाए प्लना इहं थोसि याहवेहजी बिब् धोलेन् न्हाँकर्न युँमाए प्लना किंसि सिनै कौर ह्याइ।

5 झाइले याहवेह न्हाँम्स्यो न्होंउँइले तयुइ, धै मोशाने बालु रासि ह्रोंसए मिं “याहवेह” बिसि ओरइ।

6 च लिउँइ याहवेह चए ओंसोंउँइले ह्यासि छ बिसि ओरइ,
“याहवेह, याहवेह!

ड म्हिमैए फिर बेल्ले म्हाँया नेरो ल्हयो खबै पडरमेश्वर ग!

ड युनन् हिसि आख,

थेबै म्हाँया लमुं, भर पर्दिल् खाँब् मुं।

7 डइ हजार-हजार पुस्ताए फिर आशिक पिंमुं,

धै दुष्ट केमै, फ्होंगि कैगि लब नेरो पापए क्षमा लमिंम्।

दिलेया दोषिलाइ खैले बिलेना सजै पिंमुं।

आबा-आमाइ लबै पापए दण्ड चमैए च्ह-च्हमिमै, क्वें-क्वेमिमै पुस्ता सों प्लि समा पिंमुं।”

8 छ बिबै तोंदोंन् मोशाइ सर ऋ कुरसि परमेश्वरलाइ प्योइ।

9 धै मोशाइ बिइ, “ओ याहवेह, क्हिए म्हाँया डने मुं बिस्याँ ड यो छ्युँ लमुं, क्हिन् डिने बालु प्रमिंन्। चु म्हिमै आच्योब्मै मुँलेया डिए दुष्ट केमै नेरो पापए क्षमा लमिसि डिंलाइ क्हिए म्हिमै लमिंन्।”

११११ १११११
(११११११११ ११:११-११; ११११११११ १:१-१; ११:१-११)

10 याहवेहजी मोशाने बिइ, “थेद, ड इस्राएलीमैने बालु बाछा ग्नि फैम्। क्हिए म्हिमैए ओंसों ड औदिबै केमै लब्मुं। छाबै के पृथ्वीबै खाब ह्नेमैए डार आलइमुं। ड याहवेहजी क्हिए ल्हागिर छाबै औदिबै के लमना बिसि क्हिने बालु मुँबै म्हिमैइ म्रोब्मुं।

11 डइ क्हिने बिबै तों म्हाँदिद्। डइ क्हिए उँइर्न एमोरी, कनानी, हिती, परिज्जी, हिब्वी नेरो यबूसीमै ल्हाब्मुं।

12 छतसि न्ह क्रों मि क्रोले टिद्! क्हि ह्याबै ह्युलबै म्हिमैने बालु बाछा आफैद्। बाछा फैस्याँ क्हेमैए ल्हागिर डो चुब् धोंन् तब्मुं।

13 बरु चमैए खो पिबै क्ल्ह्योमै फुवाद, चमैए पवित्र युँमामै ल्हुला भुँ लवाद, धै चमैए अशेरा देबीए कुमै (मूर्तिहरु) फुमिंन्!*

14 कहेमैइ अरू देवतामैए पूजा आलद, तलेबिस्याँ ड याहवेह द्विस लबै परमेश्वर ग ।

15 “न्ह क्रों मि क्रों तद! च ह्युलबैँ म्हिमैने बालु बाछ्हा आफैद, तलेबिस्याँ चमैँ ह्रोंसए देवतामैए पूजा लसि ख्रो पिंमा चमैँइ कहेमैँलाज्यै या हुइब्मुँ, धै चमैँइ ख्रो पिंबै से कहेमैँइ चब्मुँ ।

16 कहेमैँए च्हेमैँइ चमैँए च्हेमिँमैँ ब्या लसि पखलै, धै च च्हेमिँमैँइ ह्रोंसए देवतामैँ पूजा लसि कहेमैँए च्हेमैँलाज्यै या पूजा लबर ल्हेदिब्मुँ ।

17 “कहेमैँइ ह्रोंसए ल्हागिर तो सैलैया कु (मूर्ति) बनेसि आफ्योद ।* ”

18 “प्लेढा आझोंब कहेँ चबै चाड म्हाँदिद । डइ बिब् धोले आबीब म्हेँनर डिगैँ समा प्लेढा आझोंब कहेँ चद, तलेबिस्याँ च म्हेँनर कहेमैँ मिश्र ह्युलउँडैले त्हाँइ खब् ग ।* ”

19 “च्ह थेब्मैँ नेरो कहेमैँए खेदोमैँइ ओसों फिबै त्होबामैँ, भालेमैँ डलन् ग ।* ”

20 दिलेया गदाइ ओसों फिबै प्हसेए साटोर क्यु झजा पिसि स्यो लद । चलाइ स्यो आलस्याँ चए खरि चुवाद् । ह्रोंसए च्हे थेब्मैँलायै या तो मुँले सै पिसि स्यो लद ।

“खाबै या भेटि आपल्ले ड डार खल् आत ।* ”

21 “टुगैँ समा ह्रोंसए के ति लद, डिगैँर बिस्याँ भों न्हद । क्ल्या क्योब नेरो रो खुबै त्हेरै या डिगैँर भों न्हद ।* ”

22 “ओसों मिंबै गउँ खैँमा कहेमैँइ नोगि चबै चाड म्हाँदिद । छलेन सर्खर रा-रोमैँ खुमा प्होर टिबै चाड म्हाँदिद ।* ”

23 “कहेमैँए ताँन् मुँयुँमैँ बर्षर सोखे इस्राएलबैँ याहवेह परमेश्वरए उँडैर खल् त्हुम् ।

24 डइ हें-हेंमैँ कहेमैँ डौँडैले हेंगो ल्हामिसि कहेमैँए साँदमैँ बडिमिँब्मुँ । कहेमैँ बर्षर सोखे ह्रोंसए याहवेह परमेश्वरए उँडैर चाड म्हाँदिबर ह्याइ बिस्याँ खाबज्यै या कहेमैँए क्ल्यो लोब लरिब् आरे ।

25 “डए मिर ख्रो पिंमा प्लेढा झोंसि ख्रोबै कहेँ आचडेद । दुःखने फ्रेबै चाडर ख्रो पिंबै सैमैँ प्हेँन्हाँग्धों समा आथेन् ।* ”

26 “कहेमैँए म्रोंबैँ धाँसे ओसों रोबै छ्याँबै रा-रोमैँ ह्रोंसए याहवेह परमेश्वरए धिर पखो ।

“र बोक्याए से चए आमाए इहेर आह्योद ।”* ”

27 याहवेहजी मोशाने बिइ, “चु ताँमैँ प्हिद, तलेबिस्याँ चु ताँ धोलेन् किह नेरो इस्राएलीमैँने डइ बाछ्हा फैइमुँ ।”

28 मोशा सिनै कौर याहवेहने बालु प्लिच्यु त्हिँइ प्लिच्यु म्हुँइँस तोइ आचल्ले तोइ आथुँल्ले टिसि युँमाए प्लनामैँर बाछ्हा फैबै ताँमैँ, अथवा म्हिमैँइ ललन् त्हुबै “च्युउलो ताँमैँ” प्हिइ ।

????? ?? ??????

29 म्हिमैँइ ललन् त्हुबै ताँमैँ प्हिबै युँमाए प्लना डिहं योर किसि कोंउँडैले तयुमा परमेश्वर चने बालु ताँ सेरिबइले ह्रोंसए लि चाररिइमुँ बिबै ताँ मोशाइ था आसेल ।

30 हारून नेरो इस्राएलीमैँइ मोशालाइ इह्योमा चए लि चारब म्रोंइ । छतमा चमैँ मोशाए डार ह्याबर डिहँइ ।

31 दिलेया मोशाइ चमैँलाइ हुइमा हारून नेरो इस्राएलबैँ ताँन् चिबनाँब्मैँ मोशाए डार खइ, झाइले मोशाइ चमैँने ताँ सेइ ।

32 च लिउँडैँ इस्राएलबैँ ताँन् म्हिमैँ चए डार खइ, धै सिनै कौर याहवेहजी मोशाने बिबै ताँन् ताँ मोशाइ चमैँने “ललन् त्हुबै ताँ चुन् ग” बिसि बिमिँइ ।

33 मोशाइ चमैँने ताँ सेल् खाँबै लिउँडैँ ह्रोंसए लि क्वेँइ हुइ ।

34 मोशा याहवेहए उँडैर पबित्र तम्बु न्होर खीने ताँ सेबर ह्यामा नेरो बैरू आत्होंन् समा क्वेँइ लि आउमल । झाइले याहवेहजी ललन् त्हुम् बिसि बिबै ताँ मोशा बैरू युसि इस्राएलीमैँने बिमिँमा

35 इस्राएलीमैँइ मोशाए लि चाररिब म्रोंमल । याहवेहने बालु ताँ सेबर पबित्र तम्बु न्होर आहोंन् समा मोशाइ धबै क्वेँइ लि हुमल ।* ”

35

????????? ?????????? ????? ?????????? ?????

* 34:17 34:17 0000 00:४; लेबी १९:४; व्य ५:८; २७:१५ * 34:18 34:18 0000 00:१४-२०; लेबी २३:६-८; गन्ती २८:१६-२५ * 34:19 34:19 0000 00:२ * 34:20 34:20 0000 00:१३ * 34:21 34:21 0000 00:९-१०; २३:१२; ३१:१५; ३५:२; लेबी २३:३; व्य ५:१३ * 34:22 34:22 0000 00:१५-२१; २३:३९-४३; गन्ती २८:२६-३१ * 34:25 34:25 0000 00:१० * 34:26 34:26 0000 00:२१; २६:२ * 34:35 34:29-35 0 000 00:७-१६

- 1 मोशाइ इस्राएलबै ताँन् ह्रेंमैं खागु लसि बिइ, “क्हेमैंइ ललन् त्हुम् बिसि याहवेहजी पिंबै ताँ चुन् गः
 2 क्हेमैंइ टुगैं समा के लद्, दिलेया डिगैं क्हेमैंए ल्हागिर पबित्र ग। चु याहवेहए मिर भों न्हबै त्हिंइ ग। खाबज्यै या च त्हिंइर के लइ बिस्याँ च म्हि सैवाल् त्हुम्।*
 3 प्रिबै त्हिंइर क्हेमैंए धिर मि या आफुइद्।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ
 (ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 4 मोशाइ इस्राएलबै ताँन् म्हिमैंने बिइ, “ललन् त्हुम् बिसि याहवेहजी बिबै ताँ चुन् गः
 5 क्हेमैंइ याहवेहए मिर भेटि पखो। भेटि पिंदा इहाँभैंइ छ्वाबै सैमैं पिरिगेः
 मारा, चाँदि, काँसा;
 6 मु रडबै क्वें, कलेजी रडबै क्वें, ओल्त्या रु, नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वें;
 रए मुइ;
 7 ओल्त्या रड झोंबै क्यु साँडए ट्हुबि,
 सिल ताँगए ट्हुबि;
 बबुल सिं;
 8 बत्ति म्रोबै ल्हागिर छ्युगु;
 अभिषेक लबै छ्युगु नेरो लिंबै थाँ खबै धुप बनेबै मसलामैं;
 9 एपोद नेरो तिर खिबै क्वेंर जोडिदबै आनिक्स नेरो अरू सै ल्हें फेबै रत्नमैं।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ
 (ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 10 “क्हेमैंए न्होरि सिप मुँबै म्हिमैं ताँन् खसि याहवेहजी लबर ल्हैदिबै सैमैं बनेद्:
 11 पबित्र तम्बु, तम्बु स्युबै पाल, पाल टौदिमा चैदिबै छत, अँडकुसिमैं फैलोमैं, बार थोबै सैमैं, त्होमैं, क्योबै क्ल्ह्योमैं;
 12 बाछ्हा फैबै बकस, बकसर नोबै फ्हेरमैं, बकसए क्हा नेरो पर्दा;
 13 टेबल, टेबलर नोबै फ्हेरमैं, टेबल बनेमा चैदिबै सैमैं, परमेश्वर मिर चडेबै क्वें;
 14 बत्ति म्रोबै पानस, दारमैं, नेरो बत्ति म्रोबै छ्युगु;
 15 धुप म्रोबै क्ल्ह्यो, च क्ल्ह्यो नोबै फ्हेरमैं, अभिषेक लबै छ्युगु, लिंबै थाँ खबै धुप; पबित्र तम्बुए म्बाबै पर्दा;
 16 मिइ खोंबै खो पिंबै क्ल्ह्यो, चए फिर तिबै काँसाए जालि, च नोबै फ्हेरमैं, चैदिबै ताँन् सैमैं; फ्ले खुबै ल्हागिर क्यु झोंबै काँसाए बाटा, बाटाए फ्लेमैं;
 17 पबित्र तम्बु कारग्युले थोबै पर्दामैं, च टौदिबै त्होमैं, क्योबै क्ल्ह्योमैं, कारग्युले थोबै म्बाबै पर्दा;
 18 पबित्र तम्बु, कारग्युले थोबै काँटिमैं, छोमैं;
 19 पबित्र क्ल्ह्योर सेवा लमा खेगिमैंइ खिबै क्वेंमैं, हारूनइ खेगि के लमा खिबै पबित्र क्वेंमैं नेरो हारूनए च्हेमैंइ खेगि के लमा खिबै क्वेंमैं।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

- 20 च लिउँइ इस्राएलबै ताँन् म्हिमैं मोशा डाँइले ह्याइ।
 21 सैं प्ल्हसि पिंदा इहाँभैंइ पबित्र तम्बु बनेबै ल्हागिर चैदिबै सैमैं नेरो खेगिमैंइ खिबै क्वें टुबै ल्हागिर याहवेहए मिर भेटिमैं पखइ।
 22 सैं प्ल्हसि पिंदा इहाँबै मुँयुमैं नेरो च्हेमिरिमैंइ ल्हें खालबै माराए घानामैं, पिन, न्हखुमैं, च्यामैं, सिक्रिमैं सजेबै सैमैं पसि याहवेह मिर थेंमिइ।
 23 खाब्ने बालु मु रड, कलेजी रड, ओल्त्या रडइ रोबै रु, नेरो छेनाले खिंबै सुति क्वें, रए पै, ओल्त्या रडबै क्यु साँडए ट्हुबिमैं नेरो सिल ताँगए ट्हुबिमैं मुँल, च सैमैं पखइ।
 24 चाँदि नेरो काँसाए भेटि पिंभैंइ याहवेहए मिर पखइ। सेवार चैदिबै बबुल सिं मुँभैंइ चन् पखइ।
 25 च्हेमिरिमैंइ ह्रों-ह्रोंसइ पेरबै मु रडबै रु, कलेजी रडबै रु, ओल्त्या रडबै रु नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वें पखइ।

* 35:2 35:2 ॐॐॐ ॐॐ:ॐ-११; २३:१२; ३१:१५; ३४:२१; लेवी २३:३; व्य ५:१२-१४

- 26 पै पेरल् ह्रबै च्मिरिमेंइ राए मुइ पेरइ ।
 27 चिबनाँबमेंइ एपोद नेरो तिरि खिबै क्वेर जोडिदबै आनिक्स नेरो अरू मणिमें पखइ ।
 28 बत्ति मोबै छ्युगु, अभिषेक लबै छ्युगु, छ्याँबै थाँ खबै छ्युगु, नेरो लिंबै थाँ खबै धुप बनेबै ल्हागिर मसला या पखइ ।
 29 याहवेहजी मोशाने लबर ल्हादिबै केमेंए ल्हागिर पिंदा इहाँबै इस्राएलबै तान् मुँयुमें नेरो च्मिरिमेंइ सैं तोंदै भेटि पखइ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ
 (ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐॐ)

- 30 मोशाइ इस्राएलीमेंने बिइ, “थेद, याहवेहजी यहूदा कुलबै हुराए क्वें ऊरीए च् बजलेललाइ त्हाँइमुँ ।
 31 खीजी चलाइ परमेश्वराए प्ल्हाजी प्लिंमिंइमुँ, धै सिप, ज्ञान बुद्धि, नेरो तोन्दोरि लल् ह्रब लमिंइमुँ ।
 32 मारा, चाँदि नेरो काँसार बुट्टा झोंब,
 33 हिरा थोब नेरो जोडिदब, सिंर बुट्टा झोंब धै तान् खालबै केमें लल् ह्रबै सिप खीजी चलाइ पिंइमुँ ।
 34 च नेरो दानए कुलबै अहीसामाकाए च् ओहोलीआबइ अरूमैलाइ लोमिरिगे बिसि याहवेहजी चमैलाइ तोन्दोरि लल् ह्रबै सिप पिंइमुँ ।
 35 चमैइ तान् खालबै भाँडार बुट्टा झोंब, मु रडबै क्वें, कलेजी रडबै क्वें, ओल्यया रडबै क्वें नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वें रोसि बुट्टा झोंबै केमें छेनाले लल् खाँरिगे बिसि खीजी चमैलाइ सिपमें पिंइमुँ ।”

36

- 1 “छ्त्तसि बजलेल, ओहोलीआब नेरो ल्हें खालबै सिप मुँबै म्हिमेंइ याहवेहजी लद् बिब् धोंबै के लरिगे बिसि खीजी चमैलाइ पबित्र तम्बु बनेबर ज्ञान नेरो सिप पिंइमुँ ।”

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

- 2 छ्त्तसि बजलेल, ओहोलीआब नेरो याहवेहजी ज्ञान नेरो सिपमें पिंबै तान् म्हिमें मोशाइ हुइसि के लद् बिसि ल्हादिइ ।
 3 इस्राएलीमेंइ पबित्र तम्बु बनेबै ल्हागिर पखबै तान् भेटिमें मोशाए योउँडले चमैइ किंइ । दिलेया इस्राएलबै म्हिमेंइ न्हाँगै ह्नोंसे मोशा डार भेटिमें पखमल ।
 4 छ्त्तसि पबित्र तम्बु छेनाले बनेल् ह्रबै ह्नों-ह्नोंसे केमें पिसि मोशा डार ह्यासि बिइ,
 5 “याहवेहजी बनेबर ल्हादिबै केए ल्हागिर चैदिब भन्दा ल्हें सैमें म्हिमेंइ परिइमुँ ।”
 6 छ्त्तमा पबित्र तम्बु बनेबर तारे खाबज्यै या तो सैया आपखो बिसि मोशाइ तान् ब्यारेकजरे बिइ । छ्त्तबिमा म्हिमेंइ भेटि पखब पिवाइ,
 7 तलेबिस्याँ तम्बु बनेबर चमैने बालु चैदिब सैमें भन्दा ल्हें मुँल ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ
 (ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐॐ)

- 8 के लब्में न्हाँबै छेनाले बनेल् ह्रबै पदा च्युउलो मुँबै तम्बु बनेइ । च पदांमें मु रड, कलेजी रड नेरो ओल्यया रडइ रोबै क्वें नेरो छेनाले खिंबै सुति क्वेला बुट्टा पिल् ह्रबै बनेबै करूबमें पदार् मुँल ।
 9 च पदांमें तान् नाप घिर्बैन् इह्युस्युसे प्रे कु ह्रिब नेरो प्लिउरु प्ल्हाब मुँल ।
 10 पदांमें इहउलो-इहउलो जोडिदसि थे-थेबै पदांमें डिहं बनेइ ।
 11 च थे-थेबै पदांए बैरुँबै डार चमैइ मु रडबै क्वें सुकानि झोंबै क्ल्त्यो बनेइ ।
 12 पदां डिहंन चमैइ इहच्यु-इहच्यु सुकानि बनेइ । च सुकानिमें तिरैना ह्वेब मुँल ।
 13 चमैइ माराए अडकुसिमैं बनेसि च पदांमें जोडिदइ । छ्ले पबित्र तम्बु क्ल्त्यो घिर्न तइ ।
 14 पबित्र तम्बु हुबै ल्हागिर चमैइ राए मुइ रोबै क्वेला च्युसे घि पदांमें बनेइ ।
 15 च पदांमें नाप घिर्बैन् सोंच्यु कु ह्रिब नेरो प्लिउरु प्ल्हाब मुँल ।
 16 चमैइ पदां इहउलो जोडिदसि थेबै पदां घि बनेइ । छ्लेन पदां टुउलो जोडिदसि अको पदां बनेइ ।
 17 थेबै पदांमें जोडिदबै डाँ-डार चमैइ इहच्यु-इहच्यु सुकानि बनेइ ।
 18 च पदांमें जोडिदबै ल्हागिर चमैइ काँसाए इहच्यु अडकुसिमैं बनेसि प्ल्याइ ।

- 19 तम्बु हुबै ल्हागिर चमैइ ओल्यया रडबै क्यु साँडए ट्हुबिए पदा नेरो सिल ताँगए ट्हुबिए पदामै बनेइ ।
 20 चमैइ पबित्र तम्बुए ल्हागिर बबुल सिंगए फ्ल्याकमै बनेइ ।
 21 फालेमै तान् च्युउरु ह्तिब नेरो तिउरुसे आधा प्त्हाब मुँल ।
 22 तान् फालेर जोडिदबै चोसामै इंहं उँइ-उँइ ह्वेसि थेंल । चु धोलेन् पबित्र तम्बु बनेबै फ्ल्याकमै बनेइ ।
 23 चमैइ छ्यो ल्हुए (दक्षिण) ल्हागिर इह्युस्यु फ्ल्याकमै बनेइ ।
 24 झाइले इह्युस्यु फालेमैए न्होर प्लिच्यु चाँदिए क्योबै क्त्ह्योमै बनेइ । फ्ल्याक घिए न्होर क्योबै क्त्ह्यो इंहं चोसामै न्होर क्योबै क्त्ह्यो घि बनेइ ।
 25 पबित्र तम्बुए ताइ हार (उत्तर) चमैइ इह्युस्यु फ्ल्याकमै बनेइ ।
 26 झाइले तान् फ्ल्याकए न्होर इंहं-इंहं लसि चाँदिए प्लिच्यु क्योबै क्त्ह्योमै बनेइ ।
 27 पबित्र तम्बुए छ्यो न्हुँ हारए ल्हागिर (पश्चिम हार) चमैइ फालेमै टुउलो बनेइ ।
 28 पबित्र तम्बुए कुना-कुनाए ल्हागिर फ्ल्याकमै इंहं बनेइ ।
 29 च कुनाबै फ्ल्याकमै ताइले माइ समा इ्हपो इ्हपो झोसि रिड घिर्न जोडिदल । कुना इंहबै फ्ल्याकमै या चमैइ छलेन् बनेइ ।
 30 च फ्ल्याकमै प्रेउलोए ल्हागिर चाँदिए च्युसे टुउलो क्योबै क्त्ह्यो बनेसि फालेमैए न्होर थेंमिंड ।
 31 पबित्र तम्बुबै तिरैबै फालेमै थोबै ल्हागिर बबुल सिंगए बारमै बनेइ ।
 32 छलेन अर्को फालेमै थोबै ल्हागिर इहउलो बारमै बनेइ, धै छ्यो न्हुँबै (पश्चिम) कुनार मुँबै फ्ल्याकमै थोबर इहउलो बार बनेइ ।
 33 फालेमैए म्हाँजोबै बार बिस्याँ छेउ घिउँइले अर्को छेउ समा फेनेल्ले बनेइ ।
 34 चमैइ फ्ल्याकमै माराइ म्होरइ, धै बारमै क्हाबै ल्हागिर माराए न्हमै बनेइ । बारमै या माराइना म्होरइ ।
 35 चमैइ मु रड, कलेजी रड, नेरो ओल्यया रुइ रोबै क्वे नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वेला पदा घि बनेइ, चर बुट्टा झोल् ह्भैइ करुबए बुट्टामै झोइ ।
 36 पदा च्योबै ल्हागिर बबुल सिंगए त्हो प्लिउलो बनेसि माराइ म्होरइ । अङ्कुसिमै या माराल बनेइ । त्होमै धाँदिबर चाँदिए क्योबै क्त्ह्यो प्लिउलो बनेइ ।
 37 तम्बुए म्नाए ल्हागिर चमैइ मु रड, कलेजी रड नेरो ओल्यया रडबै रुइ रोबै क्वे नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वेन बुट्टा झोबै पदा बनेइ ।
 38 च पदा च्योबै ल्हागिर चमैइ त्हो इहउलो बनेसि त्होए च्हो नेरो छो माराइ म्होरइ, झाइले त्हो धाँदिबै ल्हागिर काँसाए इहउलो क्योबै क्त्ह्योमै बनेइ ।

37

???? ???? ???? ???? ??
 (?????? ??:??-??)

- 1 बजलेलइ बबुल सिंगए मुदुस बनेइ । च इहउरुसे आधा ह्तिब, तिउरुसे आधा प्त्हाब नेरो तिउरुसे आधा नुब मुँल ।
 2 चइ मुदुसए न्हो नेरो बैरु छ्याँबै माराइ म्होरसि कारग्युले माराइ डाँ सैइ ।
 3 चइ मुदुसर प्त्ह्याबै माराए प्लिउलो न्हमै बनेसि मुदुसए प्हेले प्लिर प्त्ह्यामिंड ।
 4 छलेन चइ बबुल सिंगए प्हेरमै बनेसि माराइ म्होरइ ।
 5 झाइले मुदुस नोबै ल्हागिर च प्हेरमै मुदुसए न्हमैर क्युलइ ।
 6 चइ इहउरुसे आधा ह्तिब नेरो तिउरुसे आधा प्त्हाब छ्याँबै माराला बाछ्छाए मुदुसए का घि बनेइ ।
 7 चइ मुदुसए क्योबै क्त्ह्योर माराए करुब इंहं बनेइ ।
 8 करुब घि छेउ घिर, करुब घि अर्को छेउर प्त्ह्यामिंड । च करुब इंहं नेरो मुदुसए क्योबै क्त्ह्यो माराए डल्ला घिउँइलेन् बनेइ ।
 9 च करुबमैइ ह्णो-ह्णोसए प्त्ह्यामै फैसि मुदुसए काए फिर छरि लल । चमैए सुँ उँइ उँइ लसि मुदुसए काउँइ ह्वेंल ।

१११११११११ ११११११११ ११११११ ११११११ १११११
(१११११११११ ११:११-११)

- 10 बजलेलइ इहउरु ह्निब तितुरु प्हाब तितुरुसे आधा नुब बबुल सिंए टेबल बनेसि
- 11 छ्याँबै माराइ म्होरइ धै चए कारग्युले माराए डाँ सैइ ।
- 12 टेबलए कारग्युले योरि प्लि प्हाबै घेरा बनेसि चए कारग्युले माराए डाँ सैइ ।
- 13 टेबलर प्हाबै ल्हागिर चइ माराए न्ह प्लि बनेसि टेबलए प्हाले प्लिए कुनार प्हामिंइ ।
- 14 टेबल नोबै प्हेरैमें क्युलबै ल्हागिर घेराए रेर्न च न्हमैँ मुँल ।
- 15 चइ टेबल नोबै ल्हागिर बबुल सिंए प्हेरैमें बनेसि माराइ म्होरइ ।
- 16 टेबलर थेंबै थलिमैँ, धुपरा, प्हेलामैँ, प्हा झोंसि चडेबै करुवामैँ चइ ताँन् छ्याँबै माराल बनेइ ।

११११११ १११११११११ १११११ १११११
(१११११११११ ११:११-११)

- 17 चइ छ्याँब माराए बत्ति म्रोंबै पानस बनेइ । चए क्योबै क्त्ह्यो, डाँठ, ट धोंबै प्हेला, कोपिला, नेरो टमैँ माराए डल्ला म्रिउँइलेन् बनेल ।
- 18 तिरै सोउलो अर्को हार सोउलो लसि टुउलो हाँगमैँबत्ति म्रोंबै पानसउँइले बैरु त्हाँल ।
- 19 हाँग म्रिर हाडे बदामए ट धों ब्योबै प्हेला, नेरो कोपिला धै टमैँ मुँल । अर्को हाँगरै या प्हेला सोउलो मुँल । पानसउँइले त्हाँबै टुउलोन् हाँगमैँ म्रि खालबैन् मुँल ।
- 20 पानसर हाडे बदामए ट धों ब्योबै प्हेला प्लि नेरो टमैँ धै टै या मुँल ।
- 21 पानसउँइले त्हाँबै टुउलो हाँगमैँ न्होर ओंसोबै हाँग न्होर कोपिला म्रि, अर्को हाँग न्होर कोपिला धै अर्को हाँग न्होरै या कोपिला मुँल ।
- 22 बत्ति म्रोंबै पानस, कोपिला नेरो हाँगमैँ माराए डल्ला म्रिउँइलेन् बनेइ ।
- 23 चइ पानसर थेंबै पलमैँ, थनर (चिम्टा) नेरो पुज्या झोंबै भाँडो छ्याँबै माराला बनेइ ।
- 24 चइ सोँच्युसे इह किलो छ्याँब माराइ बत्ति म्रोंबै पानस नेरो चर सजेबै सैमैँ बनेइ ।

१११ १११११११ १११११११११
(१११११११११ ११:११-११)

- 25 चइ धुप म्रोबै क्त्ह्यो बबुल सिंला बनेइ । च खो पिंबै क्त्ह्यो तितुरु ह्निब, तितुरु प्हाब, इहउरु नुब चार पाटे मुँल । खो पिंबै क्त्ह्योए रुमैँ या खो पिंबै क्त्ह्यो बनेबै सिंलन् बनेल ।
- 26 खो पिंबै क्त्ह्योए हार प्लिबैँ भाग नेरो रुमैँ या छ्याँबै माराइ म्होरसि कारग्युले माराए डाँ बनेइ ।
- 27 खो पिंबै क्त्ह्यो नोबै प्हेरैमें क्युलबै ल्हागिर खो पिंबै क्त्ह्योए हार इहंन माराए न्हमैँ इहं बनेसि खो पिंबै क्त्ह्योए हार इहंन प्हामिंइ ।
- 28 चइ बबुल सिंए प्हेरैमें बनेसि माराइ म्होरइ ।

१११११११ १११ १११११११ १११११ १११११
(१११११११११ ११:११-११)

- 29 अभिषेक लबै पबित्र छ्युगु नेरो अत्तर बनेभ्मैँइ धोंले लिंबै थाँ खबै धुप चइ बनेइ ।*

38

१११ ११११११११ १११११ ११११११ १११११११११
(१११११११११ ११:११-११)

- 1 धै बजलेलइ इहउरु ह्निब, इहउरु प्हाब, सोउरु नुब चार पाटे मिइ खोंसि खो पिंबै बबुल सिंए क्त्ह्यो बनेइ ।
- 2 चए कुना प्लिर रुमैँ बनेइ । च खो पिंबै क्त्ह्यो नेरो रुमैँ सिं म्रिउँइलेन् बनेसि काँसाइ म्होरइ ।
- 3 चइ खो पिंबै क्त्ह्योर चैदिबै भाँडोमैँ, बेल्वामैँ, क्यु झोंबै बाटामैँ, से तिबै काँटामैँ, मि म्त्हमैँ झोंबै भाँडोमैँ काँसाला बनेइ ।
- 4 खो पिंबै क्त्ह्योए फिर तिबै ल्हागिर चइ खो पिंबै क्त्ह्योए डाँए न्होर म्हाँजोर समा फेनेल्ले काँसए जालि म्रि बनेइ ।
- 5 चइ काँसाए जालिए कुना प्लिर नोबै प्हेरै क्युलबै ल्हागिर न्ह प्लिउलो बनेइ ।

6 फ़रेमैं बबुल सिंल बेनेसि काँसाइ म्होरइ ।

7 च फ़रेमैं खो पिंबै क्त्ह्योए रे प्लिर फ़्याबै न्हमैर खो पिंबै क्त्ह्यो नोबै ल्हागिर क्युलइ । चइ बबुल सिंउँडैले न्होर खोक्रो तबै खो पिंबै क्त्ह्यो बनेइ ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ)

8 पबित्र तम्बुए म्रार के लबै च्मिरिमैंइ इह्योबै दर्पनउँडैले (ऐना) चइ काँसाए क्यु झोंबै भाँडो नेरो च भाडोए फ़ले बनेइ ।*

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐॐ)

9 छेनाले खिंबै सुति क्वेंए पर्दामैं बनेसि याहवेहए पबित्र तम्बु थोइ । पर्दाए माइ हारबै भाग (दक्षिण) प्र कुल मुँल ।

10 च पर्दा च्योबै त्होमैं इहस्यु, चए क्योबै क्त्ह्यो या इहस्युन् काँसाल मुँल । त्होए अइकुसिमैं नेरो छोमैं चाँदिल मुँल ।

11 पर्दाए ताइ हारबै भाग या (उत्तर) प्र कुल मुँल । त्होमैं नेरो क्योबै क्त्ह्योमैं या काँसालन् इहस्युन् मुँल । त्होमैंए अइकुसि नेरो छोमैं बिस्याँ चाँदिल मुँल ।

12 छ्यो न्हुँ हारबै पर्दामैं इहच्यु कुल मुँल । चए त्होमैं च्यु, क्योबै क्त्ह्यो या च्युन् मुँल, त्होए अइकुसि नेरो छोमैं चाँदिल मुँल ।

13 स्यार हारबै पर्दाए भाग (पूर्व) इहच्यु कुल मुँल ।

14 मुल म्रा हारबै पर्दामैं च्युसे इह कुल मुँल । चए त्होमैं नेरो क्योबै क्त्ह्यो या सोउलोन् मुँल ।

15 ह्युबै म्राए क्योलो नेरो त्हेब्रे हारबै पर्दामैं च्युसे इह कुल मुँल । चए त्होमैं नेरो क्योबै क्त्ह्यो या सोउलोन् मुँल ।

16 ह्युबै प्लि हारबै पर्दामैं छेनाले रोबै सुति क्वेंल मुँल ।

17 त्होए क्योबै क्त्ह्योमैं काँसाल मुँल, त्होबै अइकुसि नेरो छोमैं चाँदिल मुँल । त्होए च्होमैं चाँदिइ म्होरल । ह्युबै त्होमैर च्योबै छोमैं या चाँदिलन् मुँल ।

18 ह्युबै मुल म्राबै पर्दा मु रड, कलेजी रड नेरो ओल्यया रडबै रुइ टुसि बुट्टा झोंब मुँल । च पर्दा इहस्यु कु ह्निब नेरो इहउरु नुब मुँल ।

19 च पर्दा च्योबै त्होमैं नेरो क्योबै क्त्ह्योमैं प्लि काँसाल मुँल । अइकुसि नेरो छोमैं चाँदिल मुँल, त्होए च्होमैं या चाँदिइ म्होरल ।

20 पबित्र तम्बु नेरो तम्बुए ह्युबै काँटिमैं काँसाल मुँल ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

21 पबित्र तम्बु बनेबर ल्हैदिबै सैमैं छले मुँ । मोशाइ बिब धोले खेगि हारूनए च् इतामारइ ल्हैदिब अनुसार लेबीमैंइ फ़िल ।

22 याहवेहजी मोशाने बिब धोले यहूदाए कुलबै ऊरीए च्, हुए क्वें बजलेलइ लइ ।

23 चने बालु दानए कुलबै अहीसामाकए च् ओहोलीआब मुँल । च भाडर बुट्टा प्रिंल् ह्त्रब नेरो मु रडबै, कलेजी रडबै नेरो ओल्यया रडबै रुमैं नेरो छेनाले खिंबै सुतिइ बुट्टा झोंल् ह्त्रब मुँल ।

24 पबित्र तम्बु बनेसि याहवेहए मिं फुलबै ल्हागिर पखबै मारा पबित्र तम्बुबै पार अनुसार हाजार ग्नि किलो मुँल ।

25 इस्राएलबै म्हिमैं च्योबै त्हेर खुबै चाँदि पबित्र तम्बुर मुँबै पारर क्वेमा ३,४३० किलो मुँल ।

26 इहस्यु बर्ष भन्दा कैंडुबै म्हिमैं च्योमा लाख टुसे हजार सोंसे इहब्रसे इहच्यु (६,०३,५५०) तल । च ताँन् म्हिमैंइ एखबै मुइ पबित्र तम्बुबै पारइ क्वेमा आधा शेकेल मुँल ।**

27 ३,४०० किलो चाँदि पबित्र तम्बु नेरो पर्दाए क्योबै क्त्ह्योमैं बनेबै ल्हागिर मुँल । क्योबै क्त्ह्यो ग्नि बनेमा ३४ किलो ल्हैदिइ ।

28 डैब सोंच्यु किलो चाँदिउँडैले चमैंइ त्होए च्होमैंए ल्हागिर अइकुसि बनेसि त्होए च्होमैं म्होरसि छोमैं बनेइ ।

- 29 याहवेहए मिर फुलबै काँसा २,४२५ किलो मुँल ।
 30 च काँसाइ पबित्र तम्बुरै मुल म्राए क्योबै कल्ह्योमै, खो पिंबै कल्ह्यो, जालि नेरो खो पिंबै कल्ह्योबै ताँन् सैमै,
 31 ह्युबै क्योबै कल्ह्योमै, मुल म्राए क्योबै कल्ह्योमै, नेरो पबित्र तम्बुर चैदिबै काँटि नेरो ह्युए कारग्युले चैदिबै काँटिमै बनेइ ।

39

२२२२२२२२ २२२२ २२२२२ २२२२ २२२२
 (२२२२२२२२ २२:२२-२२)

- 1 पबित्र तम्बुर के लबै खेगिमैए ल्हागिर चमैइ मु रड, कलेजी रड, नेरो ओल्यया रडबै रुमैइ रोबै क्वेमें टुइ ।
 छलेन याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् चमैइ हारूनइ खेगि के लमा खिबै क्वे या टुइ ।
 2 मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रड नेरो छेनाले खिबै सुतिए क्वे छेनाले खिसि एपोदै या टुइ ।
 3 चमैइ माराए तारमै बनेसि च तारइ मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रड नेरो छेनाले खिबै सुतिए क्वे बुट्टा झोंइ ।
 4 एपोद फ़ैदर छ्योरिगे बिसि चमैइ एपोदए छेउ डिहंर तनामै फ़्यामिंइ ।
 5 छलेन याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् चमैइ मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रड, माराए तार नेरो छेनाले खिबै सुतिए क्वे खिसि एपोदए फिर खिबै छ्याँबै फगि रोइ ।
 6 चमैइ माराए स्युउनिर तुथु जोडिदसि इस्राएलए च्युसे डिहं च्मैए मिं तुथुर फ़िइ ।
 7 याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् इस्राएलए च्युसे डिहं च्मै मैरिगे बिसि चमैइ तुथु एपोदए फ़ैदर फ़्यामिंइ ।*

२२२२ २२२२ २२२२२ २२२
 (२२२२२२२२ २२:२२-२२)

- 8 एपोद टुब धोलेन् बुट्टामै झोल ह्रबै म्हिइ के लब् धोले चमैइ मारा, मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रडबै रु नेरो क्वे छेनाले खिसि तिर खिबै क्वे बनेइ ।
 9 च तिर खिबै क्वे बित्ता घि ह्रिं, बित्ता घि फ़्हाब डिहथरले ताब चार पाटे मुँल ।
 10 चर मणिमै ल्हस्यार प्लि लसि मणिमै जोदिडइ । तिस्यार मानिक, पुष्पराज नेरो बेरुज मुँल ।
 11 डिहस्यारर फिरोजा, निर नेरो पन्ना मुँल ।
 12 सोंस्यारर ओल्यया मणि, हाकिक नेरो कटेला मुँल ।
 13 प्लिस्यारर पितमणि, आनिक्स नेरो बिल्लौर मुँल । चु ताँन् मणिमै माराइ जोडिदल ।
 14 इस्राएलए खेमै मैबै ल्हागिर च च्युसे डिहं तुथु घि-घिर याकूबए च्युसे डिहं च्मैए मिं फ़िथेल ।
 15 तिर खिबै क्वे बनेबै ल्हागिर चमैइ छो धोले खिबै छ्याँबै माराए सिक्रिमै बनेइ ।
 16 चमैइ माराए न्ह डिहं नेरो न्ह फ़्यबै धिं डिहं बनेसि तिर खिबै क्वेए कुना डिहंर न्हमै डिहं फ़्यामिंइ ।
 17 माराए सिक्रि डिहं तिर खिबै क्वेए छेउ-छेउ डिहंर मुँबै न्हमै डिहंर जोडिदमिंइ ।
 18 सिक्रि डिहंए छेउ डिहं रिड फ़्याबै धिर जोडिदसि एपोदए फ़ैदबै उँइ हारबै तनिर फ़्यामिंइ ।
 19 चमैइ माराए रिड डिहं बनेसि तिर खिबै क्वेए अर्को कुना डिहंर एपोदए न्हों हारबै डार फ़्यामिंइ ।
 20 चमैइ अझै माराए रिड डिहं बनेसि एपोदए उँइ हारबै फ़ैद डिहंबै तनिर नेरो एपोदए फिर खिबै फगिए फिबै सिउनिर फ़्यामिंइ ।
 21 याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् एपोदए फिर फगि आसदिरिगे बिसि तिर खिबै क्वेए रिडमै नेरो एपोदए रिडमै मु रडबै फिताइ फगिर फेइ ।

२२२२ २२२२२ २२२२२२२२ २२२२ २२२२२
 (२२२२२२२२ २२:२२-२२)

- 22 झाइले एपोदए न्होर खिबै लबेदामै मु रडबै क्वेइ टुइ ।
 23 लबेदाए म्हाँजोर क् कल्युलबै सुँ बनेसि चए कारग्युले आटोरिगे बिसि डौँ सैमिंइ ।
 24 लबेदाए माइबै फरोर मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रु नेरो छेनाले खिबै सुति क्वे खिसि अनारमै बनेइ ।
 25 छ्याँबै माराए स्योमै बनेसि च फेरोए कारग्युले अनारए म्हाँ-म्हाँजोर माराए स्योमै च्योमिंइ ।

26 याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् सेवा लमा खिबै लबेदाए माइबै फेरोए कारग्युले माराए स्योँ नेरो अनार च्योमिंड ।

27 हारून नेरो चए च्हमैइ खिबै ल्हागिर सुति क्वेँ लबेदामैँ,

28 क्रेगि, कुलेमैँ नेरो न्होर खिबै क्वेँ चमैँइ टुइ ।

29 याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् छेनाले खिबै सुति क्वेँ खिसि, मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रुइ बुट्टा झोँबै फगि टुइ ।

30 चमैँइ छ्याँबै माराल पबित्र मुकुट बनेसि चर “याहवेह मिर पिब् ग” बिसि कोप्डिइ ।

31 याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् चमैँइ क्रेगिए ओंसोँ मु रडबैँ पित्ताइ फैइ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

(ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ)

32 याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् पबित्र तम्बु बनेबै के ताँन् खाँइ ।

33 झाइले चमैँइ पबित्र तम्बु नेरो चर चैदिबै तोन्दोरि सैमैँ मोशा डार पडः

अङ्कुसिमैँ, फल्याकमैँ, बार थोबै सैमैँ, नेरो त्होमैँ क्योबै क्ल्ह्योमैँ,

34 तम्बु उबै ल्हागिर ओल्यया रडबैँ क्यु साँडए ट्हुबि,

बाछ्छाए मुदुस उँडर थेंबै पर्दामैँ,

35 टिम थेंबै मुदुस, मुदुसर क्युलबै फ्हेरमैँ, नेरो मुदुसए क्हा,

36 टेबल नेरो चए चैदिबै सैमैँ,

परमेश्वरए मिर पिबै क्हेँ,

37 छ्याँबै माराए पानस, पलमैँ, बत्ति मोबै तेल, नेरो चैदिबै तोन्दोरि सैमैँ,

38 धुप मोबै ल्हागिर माराल खो पिबै क्ल्ह्यो,☆

अभिषेक लबै छ्युगु नेरो छ्याँब थॉ खबै धुप,

पबित्र तम्बुए मारबै पर्दा,

39 काँसाए खो पिबै क्ल्ह्यो,☆

काँसाए जालि, खो पिबै क्ल्ह्यो नोबै फ्हेरमैँ नेरो चर चैदिबै सैमैँ,

यो फ्हेले खुबै ल्हागिर क्यु झोँबै बाटा नेरो बाटाए फ्हेलेमैँ,

40 ह्युर कारग्यु लबै पर्दा,

त्होमैँ नेरो चमैँए क्योबै क्ल्ह्योमैँ,

ह्युबै म्राए पर्दा,

छोमैँ नेरो काँटिमैँ,

पबित्र तम्बुर चैदिबै सैमैँ,

41 पबित्र तम्बुर हारून खेगि नेरो चए च्हमैँइ खेगि के लमा खिबै पबित्र क्वेँमैँ ।

42 छलेन याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् इस्राइलिमैँइ ताँन् के लइ ।

43 मोशाइ चमैँइ लबै ताँन् केमैँ इह्योमा याहवेहजी बिब् धोलेन् चमैँइ लइ बिब् मोँइ । छतसि मोशाइ चमैँ ताँनए फिर आशिक पिंड ।

40

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

1 याहवेहजी मोशाने बिइ,

2 “ओंसोँबै म्हेँनबैँ ओंसोँबै त्हिंडर याहवेहए पबित्र तम्बु क्योद् ।

3 टिम थेंबै मुदुस चर थेंन्, धै चए ओंसोँ पर्दा च्योद् ।

4 टेबलै या न्होर थेंसि चए फिर सजेबै सैमैँ थेंन्, धै पानस न्होर पखसि चर पलमैँ थेंन् ।

5 टिम थेंबै मुदुसए ओंसोँ धुप मोबै खो पिबै क्ल्ह्यो थेंन्, झाइले पबित्र तम्बुए म्रार पर्दा झोँन् ।

6 पबित्र तम्बुए म्रारबैँ ओंसोँ मिर खोसि खो पिबै क्ल्ह्यो थेंन् ।

- 7 च लिउँइँ पबित्र तम्बु नेरो मिइ खोंबै खोंमै पिंबै क्त्ह्योए म्हाँजोर बाटा थेंसि क्यु झोंन् ।
 8 ह्युर कारग्युले बार थोसि ह्युबै म्रार पर्दा झोंन् ।
 9 “झाइले अभिषेक लबै छ्युगुइ पबित्र तम्बु नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैर फोसि पबित्र तम्बु नेरो चर मुबै सैमैं चोखो लद् । छ् लस्याँ च ताँन् पबित्र तब्म् ।
 10 छ्लेन मिर खोंसि खो पिंबै क्त्ह्यो नेरो चबै तोन्दोरि सैमैं या छ्युगु फोसि पबित्र लद् । छ् लमा च ताँन् पबित्र तब्म् ।
 11 झाइले क्यु झोंबै बाटा नेरो बाटाए फ्ले या छ्युगु फोसि पबित्र लद् ।
 12 “च लिउँइँ हारून नेरो चए च्मै पबित्र तम्बुए म्रार पखसि खुबर ल्हैदिद् ।
 13 हारूनलाइ पबित्र क्वें खिमिसि अभिषेक लद्, झाइले च खेगि तसि डए सेवा लरिगे बिसि चलाइ पबित्र लद् ।
 14 हारूनए च्मै पसि लबेदा खिमिन् ।
 15 चमैए आबालाइ अभिषेक लब् धोले हारूनए च्मैइ खेगि तसि डए सेवा लरिगे बिसि चमैलाज्यै या अभिषेक लद् । छ्ले अभिषेक लमा चमैए पुस्ता-पुस्ता समा खोंयोन् बिलै चमै खेगिन् तरिब्म् ।”
 16 याहवेहजी ल्हैदिबै तोन्दोरि के मोशाइ लइ ।
 17 छ्ले चमैइ मिश्र ह्युल पिथेंबै डिहदिबै ओसोंबै म्हेनबै ओसोंबै त्हिंडर याहवेहए पबित्र तम्बु क्योइ ।
 18 मोशाइ पबित्र तम्बु क्योइ, धै चए क्योबै क्त्ह्योमैं तिसि फ्ल्याकमैइ बार थोसि त्होमैं क्योइ ।
 19 याहवेहजी बिब् धोले पबित्र तम्बुए फिर पाल टौंदिसि पालए फिर सिंड नोमिंड ।
 20 झाइले लद् बिबे च्युउलो ताँ फ्तिबै युँमाए प्लना डिहं बाछ्छाए मुदुसर झोंसि चइ चए कहा मुदुसए फिर थेंड ।
 21 याहवेहजी बिब् धोलेन् मोशाइ ठिम थेंबै मुदुस पबित्र तम्बु न्होर थेंड, झाइले च मुदुस म्हिमैइ आम्रोरिगे बिसि पर्दा झोंइ ।
 22 झाइले पबित्र तम्बुए ताइ हार पर्दाए बैरु टेबल थेंड ।
 23 याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् टेबलए फिर याहवेह फुलबै क्हे थेंड ।
 24 छ्लेन पबित्र तम्बुबै टेबलए ओसों दक्षिण हारै पानस थेंड ।
 25 याहवेहजी बिब् धोलेन् खीए ओसों पानसर बत्ति म्रोइ ।
 26 पर्दाए ओसों मोशाइ माराल धुप म्रोबै क्त्ह्यो थेंड ।
 27 याहवेहजी बिब् धोलेन् लिंबै थाँ खबै धुप म्रोइ ।
 28 झाइले पबित्र तम्बुए म्रार पर्दा झोंइ ।
 29 झाइले याहवेहजी बिब् धोले पबित्र तम्बुए म्रा ओसों चइ मिइ खोंबै खो पिंबै क्त्ह्यो थेंड धै मिइ खोंबै खो नेरो रा-रोमैं फुलइ ।
 30 पबित्र तम्बु नेरो खो पिंबै क्त्ह्योए म्हाँजोर चइ बाटा थेंसि क्यु झोंइ ।
 31 याहवेहजी बिब् धोलेन् मोशा, हारून नेरो हारूनए च्मैइ च बाटाबै क्युइ यो फ्लेमैं खुइ,
 32 पबित्र तम्बु न्होर अथवा खो पिंबै क्त्ह्योर ह्यामा चमैइ यो फ्ले खुब्रें लमल ।
 33 मोशाइ पबित्र तम्बु नेरो खो पिंबै क्त्ह्योए कारग्युले गेरा झोंसि ह्युए धेरा बनेइ, धै ह्युबै म्रार पर्दा झोंइ ।
 छ्ले मोशाइ ताँन् केमैं खाँइ ।

?????? ??????? ???? ???????????????

- 34 च लिउँइँ न्हाँम्स्योइ पबित्र तम्बु हुवामा याहवेहए चारबै ह्वेइ पबित्र तम्बु चारइ ।*
 35 छ्त्तमा मोशा पबित्र तम्बु न्होर होल् आखॉल ।
 36 पबित्र तम्बुउँइँले न्हाँम्स्यो स्योयामा इस्राएलीमैं अरू क्त्ह्योर ह्यामल ।
 37 पबित्र तम्बुउँइँले न्हाँम्स्यो आस्योन् समा चमै खनिरै आह्यामल । 38 छ्त्तमा इस्राएलीमैं खनिर प्रलैया त्हिंयाँ पबित्र तम्बुए फिर याहवेह युइमुँ बिसि उँइँबै न्हाँम्स्यो तमल, म्हुँइँसर बिस्याँ न्हाँम्स्योर मि लुँब म्रोमल ।

रूथए बारेबै ताँ कथा डोसेमिंब

निसाफ लबै म्हिमैए फिर बेल्ले दुःख तरिबै त्हेर रूथए छहर चु ताँमै तल । रूथ मोआबथेंस्यो मुँल । चए ब्या इस्राएलथेने तल । ब्या लबै दे त्हे लिउँईन चए प्युँ सियाइ । दिलेया चइ ह्राँसए स्युमिलाइ बेल्ले म्हाँया लमल । छतसि स्युमिइ म्हाँदिबै परमेश्वरलाइ चज्यै या म्हाँदिमल । छले दुःखले छह थोरिमा तिगै चए प्युँए नातो न्हाँबै म्हि घिने चए ब्या तइ, धै लिउँई इस्राएलबै मिं कलिदिबै मुँ दाऊदए खे भुज्यु तइ ।

परमेश्वरए म्हिमै खीउँईले हेंगो तयामा चमैए फिर खबै दुःख तखइ बिबै ताँमै निसाफ लबै म्हिमै बिबै कितबर फ्हिइमुँ । दिलेया रूथए ताँ बिबै कितबर परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि खीने चेंदो तभ्मै खाबन् मुँलेया खीजी चमैए फिर आशिक पिमुँ ।

चु कितबर मुँबै ताँमै

नाओमी रूथने बालु बेथलेहेमर एह्याब १:१-२२

रूथ बोअजने त्होब २:१—३:१८

बोअजइ रूथने ब्या लब ४:१-२२

????? ?????????????? ?????

1 त्हे त्हे ओसो निसाफ लबै म्हिमैइ ग्याल्स त्हेजरे यहूदा ह्युलर थेबै अँगल् तइ । छतसि यहूदाबै बेथलेहेम नाँसउँईले म्हि घि ह्राँसए फ्हेँस्यो नेरो च् इहं किसि मोआबी ह्युलर टिबर ह्याइ ।

2 चए मिं एलीमेलेक मुँल । चए फ्हेँस्योए मिं नाओमी धै चए च्मैए मिं महलोन नेरो किल्योन मुँल । चमै यहूदाबै बेथलेहेम नासबै एप्रातीमै मुँल । चमै मोआबी ह्युलर ह्यासि चर्न टिइ ।

3 चर टिमा नाओमीए प्युँ एलीमेलेक सियाइ, धै नाओमी नेरो चए च् इहं मत्त्रे तइ ।

4 च च्मै इहंइ मोआब थेंस्योमै ओर्पा नेरो रूथने ब्या लइ । चमै च कल्ह्योर च्युदिदे टिरिमा

5 च च्मै इहं महलोन नेरो किल्योनै या सियाइ । छले नाओमी ह्राँसए प्युँ नेरो च् इहंने फ्रेयाइ ।

?????? ???? ???? ?????????????? ?????

6 ह्राँसए ह्युलबै म्हिमैलाइ याहवेहजी आशिक पिसि चब-थुँब पिइमुँ रो बिबै ताँ नाओमीइ मोआब ह्युलर थेइ । छतसि नाओमी नेरो चए चोमै ह्राँसए धिंर एह्याबै सँ लइ ।

7 नाओमीइ ह्राँसए चोमै इहं किसि ह्राँस टिबै कल्ह्यो वाथेंइ, धै ह्राँसए धिंर ह्याबर यहूदाए घ्याँ कहाइ ।

8 झाइले घ्याँर प्ररिमा नाओमीइ ह्राँसए चोमैने बिइ, “क्हेमै ह्राँ-ह्राँसए माइत धिंर एह्याद, धै ह्राँसए आमाने टिद! सियाबै डए च्मै नेरो डए फिर क्हेमैइ म्हाँया लब धोलेन् क्हेमैए फिरै या याहवेहजी म्हाँया लरिगे ।

9 याहवेजी धबै क्हेमैए धिं-नाँ चुमिसि प्युँमैए धिंर छेनाले थेंमिरिगे!”

च्हौ बिसि नाओमीइ चोमैलाइ म्वे लमा चोमै बेल्ले क्रोइ ।

10 धै चोमैइ नाओमीने बिइ, “डि या क्हिने बालुन् क्हिए म्हिमै डार ह्याम् ।”

11 छबिमा नाओमीइ बिइ, “ओ डए च्मिमै, क्हेमै डने तले ह्याब? क्हेमै एयाद; क्हेमैए ल्हागिर डइ धबै च्मै फिल् खाँम्मा? आखाँ!

12 छतसि डए च्मिमै, क्हेमै ह्राँसए माइतउँई एह्याद, तलेबिस्याँ क्हेमैए ल्हागिर डइ ब्या लसि च्मै फिबो बिलेया ड माँब तयाइमुँ । फ्से योँबै आशा लसि तियाँ म्हुँईसर्न ब्या लसि च्मै फिलै या

13 चमै थेब् तन् समा क्हेमैइ पैल् खाँम्मा? ब्या आलल्ले टिम्मा? छ तलन् आखाँ डए च्मिमै । क्हेमैए फिर डइ बेल्ले न्हुँ लइमुँ, दिलेया डइ तोइ लमिंल् आखाँ । तलेबिस्याँ याहवेहए डए बिरोधर मुँ ।”

14 चु ताँ थिसि चमै धबै बेल्ले क्रोइ । धै स्युमिलाइ म्वे लसि ओर्पा माइत धिंउँई एह्याइ । रूथ बिस्याँ स्युमिनेन् टिइ ।

15 धै नाओमीइ रुथने बिइ, “इह्योत्ति, किहए आन ह्रोंसए म्हिमें नेरो ह्रोंसए देवतामैए डार्र एह्याइ; किह या आन धोंलेन् ह्रोंसए माइतउँईन एह्याद्।”

16 छुबिमा रुथइ बिइ, “किहलाइ वाथेंसि ह्याबर डलाइ कर आल्हैदिद्। किह खनिर ह्यामुँ, डइ या चर्न ह्यामु, धै किह खनिर टिमुँ, डइ या चर्न टिमु। किहए म्हिमें डए म्हिमें ग, किहए परमेश्वर डए परमेश्वर ग।

17 किह खनिर सिमुँ, डइ या चर्न सिमु, धै किह खनिर पामुँ डइ या चर्न पारिगे। कालइ बाहेक किह नेरो डलाइ तो सैज्यै या फ्रेल् आखारिगे! किहलाइ डइ वाथेंस्याँ याहवेहजी डए फिर थेबै दण्ड पिरिगे।”

18 रुथइ ह्रोंसने ह्याबै ल्हागिर भों लब् म्रोंसि नाओमीइ रुथने अरू तोइ आबि।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐ

19 धै चमैं डिहं प्र-प्रइ बेथलेहेम सहरर फेनेइ। चमैं चर खइमुँ बिब ताँनइ सेइ। झाइले चर्बै चमिरिमैइ बिइ, “किह नाओमीन् आडिं वा?” बिसि डचोएमा

20 नाओमीइ चमैंने बिइ, “अँ ड नाओमीन् ग, दिलेया क्हेमैंइ डने नाओमी* आबिद्; डलाइ मारां बिद्, तलेबिस्याँ ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरजी डए छुह बेल्ले काँब लइमुँ।

21 ड छुइले ह्यामा डने तोन्दोरि मुँल, तोगो डने तोइ आरे, याहवेहजी डलाइ क्होत्तेन् एभइ। छुतसि क्हेमैंइ डने नाओमी आबिद्। याहवेह डए बिरोदर मुँ, तान् भन्दा थेबै परमेश्वरजी डए फिर थेबै दुःख तल् पिंइमुँ।”

22 छुले नाओमी चए चों मोआबी थेंस्यो रुथने बालु बेथहेलमर एखइ। च्हमा चर जौ खेंबै त्हे तल।

2

ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ

1 चर बोअज बिबै प्लबै म्हि मुँल। च ह्रोंसए प्युँ एलीमेलेक डाँइले नाओमीलै या नातो फेमल।

2 तिगैं मोआब थेंस्यो रुथइ नाओमीने बिइ, “ड म्रों ह्यासि खाबइ डए फिर ल्हयो खमुँ, चए लिलि म्रोंमैइ वाथेंबै जौ सिलमैं खुबर ह्याल् पिन्,”* बिमा नाओमीइ “ओं ओं ह्याद, डए च्हमि,” बिइ।

3 छुतसि जौ खेंबैए लिलि म्रोंर जौए सिलमैं म्हेबर रुथ ह्याइ। छुले ह्यामा चए क्यें एलीमेलेकए नातो फेबै बोअजए म्रोंर च फेनेइ।

4 च्हमा बोअजै या बेथलेहेम सहरउँईले म्रोंर फेनेइ। बोअजइ जौ खेंबैने “याहवेह क्हेमैंने प्रे तरिगे!” बिमा चमैंज्यै या बिइ, “याहवेहजी किहए फिर आशिक पिरिगे!”

5 झाइले बोअजइ ह्रोंसए के लब्मैं न्होबै चिबने “चु च्हमिरि खाब जा?” बिसि डचोएमा

6 चिबइ बिइ, “च मोआब ह्युलउँईले नाओमीने खबै मोआबी थेंस्यो ग।

7 म्रोंमैंए लिलि जौ सिलमैं खुल् पिन्, बिसि चइ डने यो छुयुँ लइ। च न्हाँग ओंनोन् के लसिन् मुँ, तोगो तिस्यादे भों न्हरिइमुँ।”

8 छुबिमा बोअजइ रुथने बिइ, “ओ डए च्हमि, थेद, अरूमैंए म्रोंर ह्यासि सिलमैं आम्हेद्, डए के लबै म्रिंस्योमैंने प्रे चुर्न सिलमैं म्हेद्।

9 चमैंइ खेंबै क्ल्ह्योर चमैंए लिलि सिलमैं म्हेद्। खाबज्यै या किहने तोइ आलद् बिसि डइ चुबै फ्रेसिमैंने बिइमुँ। धै किह क्यु पिस्याँ चर फ्रेसिमैंइ खामिंसि थेंबै गौरिबै क्यु थुँन्।”

10 छुबिमा रुथइ बोअजए प्हेलेर कुरसि बिइ, “ड अरू ह्युलबै च्हमिरि बिब था सेसेया किहइ डए फिर तले च्हाँ थेबै ल्हयो खइ?”

11 बोअजइ बिइ, “ह्रोंसए प्युँ सियासे या स्युमिलाइ म्हाँया लसि ह्रोंसए ह्युल, ह्रोंसए आबा-आमा वाथेंसि खाबै डो आसेबै आगुए ह्युलर स्युमिने प्रे खब ग बिबै ताँ डइ थेइ।

12 छुले छुयौबै के लबइले किहए फिर इस्राएलए परमेश्वर याहवेहजी आशिक पिरिगे। खी डार्र किह खइमुँ, छुतसि खीजी खोंयोन् बिलै किहए फिर आशिक पिरिगे।”

13 छुबिमा रुथइ बिइ, “ड किहए क्येब्स्यो आडिंलै या किहइ डए सै क्होमिंसि डए फिर ल्हयो लइ, छुलेन् खोंयोन् बिलै डइ किहउँईले ल्हयो यारिगे।”

* 1:20 1:20 ॐॐॐ ॐॐॐ, इहो सब ग। † 1:20 1:20 ॐॐॐ ॐॐॐ, काँव ग ☆ 2:2 2:2 ॐॐॐ ॐॐॐ:१-१०; व्य २४:१९

14 प्रु चबै त्हे तमा बोअजइ चने बिइ, “खो खो, प्रु चखो, क्हे लुँसि सिकार तिसि चद्।” छुबिमा रूथ जौ खैम्बैनेन् बालु क्हुँमा बोअजइ चलाइ इहोवै जौ या पिंइ, धै चइ म्नेनाले चसि डैब थेंइ।

15 लिउँइ च धवै सिल खुबर रेमा “चलाइ सिलमै मत्ते आडिं, खैथेवै फ्हेँउँइलेन् किल् पिन्। चने तोइ आबिद्,” बिसि बोअजइ ह्नोंसए म्मोमैने बिइ।

16 “जौ खैमा जौए फ्हेँउँइले दे-दे चए ल्हागिर वार्थेन्, चलाइ आहौदिल्ले त्हुँल् पिन्।”

17 छुतसि रूथइ डेस समा म्मोर जौ सिल खुइ। ह्नोंसइ खुबै जौ सिलमै नेमा इहव्योदे तइ।

18 धै जौ नोसि च धिंर ह्यामा चइ पखबै जौ स्युमिलाइ उँइइ। धै चसि डैपखबै जौ या चइ स्युमिलाइ पिंइ।

19 धै स्युमिइ “तिंयाँ किह जौ सिलमै खाबए म्मोर खुल? किहलाइ ह्नोंसए म्मोर सिलमै म्हेल् पिंबै म्हिइ आशिक योरिगे,” बिइ।

छुबिमा रूथइ “तिंयाँ डइ जौ सिलमै खुबै क्ल्हयो क्ल्हेए मिं बोअज मुँल,” बिसि ह्नोंसइ जौ सिलमै खुबै क्ल्हयो क्ल्हेए बारे चइ स्युमिने ताँ लइ।

20 च ताँ थेसि नाओमीइ ह्नोंसए चोने बिइ, “याहवेहजी च म्हिलाइ आशिक पिंरिगे! याहवेहजी सोगोंमै नेरो सियाब्मैए फिर ल्हयो खमिंइ!” धवै नाओमीइ चने बिइ, “च डचोए नातो न्होँबै म्हिन् ग। डचोए फिर दुःख तमा डचोलाइ ल्होल् त्हुबै म्हिमै न्होर च घि ग।”*

21 स्युमिइ छुबिमा रूथइ धवै बिइ, “च म्हिइ ‘डए म्मोँबै जौ खुल् आखाँन् समा किह या डए म्मोँमैने बालुन् जौ खुरिद्,’ बिसि डने बिइमुँ।”

22 नाओमीइ बिइ, “अँ डए च्हमि, किह चए केब्स्योमैने बालुन् प्रब छ्याँब तम्। अरूए म्मोर ह्यास्याँ किहलाइ हौदिब धोँब लल् खाँम्।”

23 छुतसि जौ नेरो गउँ खुल् आखाँन् समा रूथै या बोअजए म्मोँमैने बालु सिलमै खुप्रइ। छुले च ह्नोंसए स्युमिने प्रे टिरिल।

3

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐ

1 तिगै रूथए स्युमि नाओमीइ चने बिइ, “ओ डए च्हमि, डए सैर तारे किह ब्या लसि ह्नोंसल्ल धिं-नाँ चुसि टिस्याँ तमला इहाँइमुँ।

2 बोअज डचोए नातो न्होँबै म्हि ग, किह या चए म्मोँस्योमैनेन् बा-बालु के लप्रइमुँ; तिंयाँ म्हुँइसर बोअजइ खलर जौ बतेब्मुँ।

3 छुतसि खुसि छ्युगु फोद्, धै छ्याँबै क्वेँ खिसि खलर ह्याद्, दिलेया चइ चब-थुँब लल् आखाँन् समा किह चए ओँसोँ आह्याद्।

4 च रोबर ह्यामा चए रोबै क्ल्हयो इह्योथेँन्। झाइले च न्हरु च्हुयावै लिउँइ किह था आसेल्ले चए फ्ले फ्लिर ह्यासि चइ नेबै क्वेँ आलले चैसि रोद्। च लिउँइ किहइ तो लल् त्हुम् बिबै ताँ चइन किहने बिब्मुँ।”

5 छुबिमा रूथइ बिइ, “किहइ तो लद् बिमुँ डइ चन् लम्।”

6 झाइले रूथ खलर ह्याइ, धै स्युमिइ बिब् धोँलेन् लइ।

7 बोअजइ चब-थुँब लल् खाँसि सै तोंदै जौ थुप्नो लथेँबै तिराइ ह्यासि रोइ। छुले रोरिमा रूथ था आसेल्ले ह्यासि बोअजए फ्ले डौँइबै नेबै क्वेँ ओसि रोइ।

8 म्हुँइस आधार बोअज न्हरुइले छोरमा ह्नोंसए फ्ले डार च्हमिरि घि रोरिब् चइ म्मोँइ।

9 “किह खाब जा?” बिसि बोअजइ डचोएमा रूथइ बिइ, “ड किहए केब्स्यो रूथ ग। किहए नेबै क्वे ह्नोंसए केब्स्योए फिर नेमिंन्, तलेबिस्याँ डए दुःख सुखर ल्होमिंल् त्हुबै म्हि किहन् ग।”

10 बोहजइ बिइ, “याहवेहजी किहए फिर आशिक पिंरिगे। किह दुक्का तद्, किहइ स्युमिलाइ लबै म्हाँया भन्दा चु ताँ थेब् मुँ, तलेबिस्याँ प्लब, इहाँब फ्रेँसिमै खाबने या किह आल्हैदि।

11 तारे दुक्का तसि टिद्। किहलाइ चैदिबै के डइ किहए लागिर् लमिंम्मुं, तलेबिस्यां किह छ्याँबै सुबास मुँबै च्मिरि ग बिसि चुबै ताँन् म्हिमैँइ सेइमुँ।

12 किहए दुःख सुखर ल्होमिंल् त्हुबै म्हि ड ग बिब क्त्होसेन ग, दिलेया अझै ड भन्दा चेंदोबै नातो फेबै म्हि त्रि मुँ। चइ क्हेमैँए दुःख सुखर ल्होमिंल् त्हुम्।*

13 किह तियाँबै म्हुँइस चुर्न थोदु, धै फ्न्हॉग किहए ल्हागिर् लल् त्हुबै के चइ लमिंम् बिस्याँ, ठिकन् मुँ; आलइ बिस्याँ डइ लमिंस्यो। सोगों याहवेहए मिंर कसम चसि ड बिमुँ, न्हुँ आलद्।”

14 छ्बिमा न्हाँग आतन् समा रूथ बोअजए फ्ले डॉर्न रोरिड, दिलेया मिं म्रोंब् भन्दा ओंसों रूथ रेइ। तलेबिस्याँ “खलर च्मिरि त्रि मुँल!” बिबै ताँ खाबज्यै आसेरिगे बिसि बोअजइ ओंसोंन् बिल।

15 धबै बोअजइ “किहइ कुबै क्रमुँ तोद,” बिमा चइ क्रमुँ तोद, धै बोअजइ जौ टुब्योदे क्त्वेसि रूथलाइ नोल् पिंइ। झाइले रूथ सहरर एह्याइ।

16 रूथ ह्त्रोंसए स्युमि डॉर् खमा “ओ डए च्मि, तो तो तइ?” बिसि स्युमिइ रूथने डचोएइ।

17 बोअजइ ह्त्रोंसने बिबै ताँन् ताँमै रूथइ स्युमिने सेइ। धै “किहए स्युमि डॉर् किह यो क्होतेँन् आह्याद्,” बिसि चु जौ टुब्यो या चइ डलाइ पिंइ।

18 धबै नाओमीइ बिड, “ओ डए च्मि, आअदेल्ले टिद्, तलेबिस्याँ बोअजइ चइ लल् त्हुबै के तियाँन् लम्मुँ। च के आलन् समा च दुक्काले टिरिब् आरे।”

4

???? ???? ???? ???? ??

1 छ्त्तसि बोअज सहरबै मुल म्रा डॉर् ह्यासि टिरिबै तिस्याँदे लिउँइ चमैलाइ दुःख सुखर ल्होल् त्हुबै एलीमेलेकए चेंदोबै नातो फेबै म्हि च घ्याँन् खइ। चए बारेर बोअजइ ओंसोंन् रूथने बिल। चलाइ म्रोंसि “ओ डए थु, चुर खो,” बिसि बोअजइ चलाइ हुइ। छ्ले हुइमा चै या बोअज डॉर् खसि टिइ।

2 च त्हेर्न सहरउँइले चिबनाँब्मै च्यु च घ्याँर् खरिल। छ्त्तसि चमैलाज्यै या बोअजइ “तिस्याँ चुर टिमिन्,” बिसि यो छ्च्युँ लमा चमै या टिइ।

3 झाइले नाओमी नेरो रूथलाइ दुःख सुखर ल्होल् त्हुबै एलीमेलेकए चेंदोबै नातो फेबै म्हिने बिड, “डचोए आघेँए फ्लेंस्यो नाओमी मोआब ह्युलउँइले एखइमुँ, चइ ह्त्रोंसने मुँबै म्रों तिलुँ चुँल् म्हेमुँ।

4 छ्त्तसि चु चिबनाँब्मैँए ओंसों च म्रों किहइ किंरिगे बिब डए सैँ मुँ। तलेबिस्याँ चेंदोबै नातो न्होँबै हगवाल किह ग। किहइ आकिं बिस्याँ डन् किम्, तलेबिस्याँ डै या नातो न्होँबै म्हिन् ग।”

छ्बिमा चइ “अँ अँ डन् किम्,” बिड।

5 धबै बोअजइ बिड, “तम् तम्। नाओमीए क्त्ह्यो किम् बिस्याँ किहइ मोआब ह्युलउँइले नाओमीने खबै म्हेरेस्यो रूथने ब्या लल् त्हुम्। तलेबिस्याँ सियाबै म्हिए मिं आम्हबै ल्हागिर् च क्त्ह्यो चए परवाए न्होँर्न तल् त्हुम्।”

6 चु ताँ थेसि च चेंदोबै नातो फेबै म्हिइ बिड, “चु क्त्ह्यो ड आकिं, किहन् किन्। ड चेंदोबै हगवाल मुँनबिलेया चु क्त्ह्यो किबै हग डइ किहलाइन पिंस्यो, तलेबिस्याँ चु क्त्ह्यो किंइबिस्याँ लिउँइ डइ योल् त्हुबै सै न्होर आयों उ बिसि ड डिहँइमुँ।”

7 स्योम इस्राएलीमैँइ क्त्ह्यो किब-चुँब लमा तारे ताँ पक्का तइ ओ बिबै ल्हागिर् चुँबै म्हिइ किबै म्हिलाइ ह्त्रोंसए जुत्ता प्लिसि पिँबै छ्या मुँल। छ्ले चमैइ ह्त्रोंसए ताँ पक्का लमल।

8 छ्त्तसि च चेंदोबै नातो फेबै म्हिइ “किहइन चु म्रों किन्” बिसि ह्त्रोंसए जुत्ता प्लिसि बोअजलाइ पिंइ।*

9 झाइले बोअजइ चबै चिबनाँब्मै नेरो ताँन् म्हिमैँने बिड, “एलीमेलेक, महलोन नेरो किल्योनए ताँन् सैमैँ डइ नाओमीए योउँइले किंइमुँ बिबै ताँर तियाँ क्हेमैँ साँचि मुँ।

10 च बाहेक सियाबै म्हिए मिं खोंयोँइ आम्हरिगे बिसि महलोनए फ्लेंस्यो मोआबीस्यो रूथने डइ ब्या लइमुँ। चु सहरबै म्हिमैँए मिं फ्लिबै खाता नेरो डचोए म्हाँजोउँइले महलोनए मिं खोंयोँइ म्हरिब् आरे बिबै ताँए साँचि या क्हेमैँन् मुँ।”*

11 छविमा मुल म्रार मुँबै चिबनाँबैं नेरो ताँन् म्हिमैइ “चु ताँर डिः साँचि मुँ,” बिइ। “धै किहए धिंर खबै चु च्मिरिलाइ इस्राएलए कुल बनेबै स्योम्बै राहेल नेरो लेआलाइ धोले आशिक पिंरिगे। एप्राताए कुलर किहलाइ ताँनइ म्हाँदिरिगे। बेथलेहेमर किहए मिं कालेदिरिगे।”☆

12 झाइले याहवेहजी चु च्मिरिउँडँले पिंबै प्हेसेमैँउँडँले किहए सन्तान यहूदाउँडँले तामारइ फिवै च् फारेसए सन्तान धोन् तरिगे।”☆

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ

13 छले बोअजइ रूथलाइ ब्ह्या लसि ह्रोंसए धिंर बोइ। धै याहवेहजी आशिक पिंसि चमैलाइ च् घि पिंइ।

14 छतसि चबै च्मिरिमैँइ नाओमीने बिइ, “याहवेहए मिं थेब तरिगे! किहलाइ ल्होबै अर्को म्हि याहवेहजी पिंमा किहइ क्वें योँइ। इस्राएलर चु कोलोए मिं कालेदिरिगे।

15 किहए च्हाँइ किहलाइ ल्हें म्हाँया लकमुँ, किहए ल्हागिर च् डिइ भन्दा च थेब ग। धै तोगो चउँडँले किहइ क्वें योँइमुँ। चु कोलोइ किहलाइ छारा छ पिंभुँ, धै किह माँब तमा चुइ किह छेनाले न्हभुँ।”

16 नाओमीइ च कोलो सुसर लसि क्त्वेँदर ख्वेमल।

17 चमैँए इहेब-ट्हुबमैँइ “नाओमीइ च् योँइ!” बिसि चाए मिं ओबेद थेंइ। चुन् ओबेद यिशैए आबा नेरो दाऊदए बाज्यु तइ।

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

18 फारेसए च् हेस्रोन तइ,

19 हेस्रोनए च् आराम तइ, आरामए च् अम्मीनादाब तइ,

20 अम्मीनादाबए च् नहशोन तइ, नहशोनए च् सल्मोन तइ,

21 सल्मोनए च् बोअज तइ, बोअजए च् ओबेद तइ,

22 ओबेदए च् यिशै तइ, धै यिशैए च् दाऊद तइ।

एस्तरए बारेबै ताँ कहोल् त्हुबै ताँ

चु कितबबै ताँमैं फारस ह्युलबै (इरान) मुँ अहासूरसइ ग्याल्स (राज्य) लरिमा तबै ताँ ग। च त्हेर एस्तर मिं मुँबै यहूदी हेंबै च्मिरि मिं मुँल। च टोस्यो मुँल। च बेल्ले छ्याँब मुँबइले मुँ अहासूरइ चने ब्या लइ। छले च मुँस्यो तइ। लिउँइ यहूदीमैए शत्तुरमैइ यहूदीमैं सैबर होंमा मुँस्यो एस्तरइ ताँन् यहूदीमैं जोगेमिंइ। चु कितबर मुँस्यो एस्तरइ लबै के ल्हें मुँ।

पूरिम बिबै यहूदीमैए चाढ खैले तखइ बिब डचोइ चु कितब खेसि था सेल् खाँम्। चु कितब फ्तिबै म्हि खाब मुँगे बिसि खाबज्यै था आसे। दिलेया यहूदी ह्युल नेरो च हेंबै ताँमैं छेनाले था सेबै याहूदि म्हिइन चु फ्तिबै इहाँम्। चु कितबर परमेश्वरए मिं आफ्तिइमुँ, दिलेया खीए फिर बिश्वास लबैए फिर खेतबै दुःख तखलेया परमेश्वरजी जोगेमिंल् खाँम् बिब डचोइ चु कितबउँइले कहोल् खाँम्।

चु कितबर मुँबै ताँमैं

एस्तर मुँस्यो तयाब १:१—२:२३

हामानइ लबै आछ्याँबै चाँजोमैं ३:१—५:१४

हामानलाइ सैवाब ६:१—७:१०

यहूदीमैइ शत्तुरमैए फिर टहोब ८:१—१०:३

?????????? ?????? ??????????? ?????

1 चुर मुँबै ताँमैं मुँ अहासूरसए पलोर तल। च मुँ अहासूरसइ भारत ह्युलउँइले कूश ह्युल* समा प्रसे डिहस्युसे डिं ह्युल फिर ग्याल्स लल।*

2 च त्हेर मुँ अहासूरसइ शूशनर मुँबै ह्नोंसए राजगदिर टिसि शासन लल।

3 चइ शासन लबै सोंदिर ह्नोंसए ताँन् के लबैए जिम्मा नोबैने नेरो चबै चिबैए ल्हागिर थेबै भत्तेर पिंइ। छले भत्तेर पिंमा चर ताँन् ह्युलबै मुँमैए फ्सेमैं, फारसी नेरो मादी सेनामैं, थे-थेबै म्हिमैं नेरो ताँन् ह्युलबै चिबनाँबै खइ।

4 च त्हेर मुँइ ह्नोंसए दरबारर मुँबै सै न्होरमैं नेरो सै ल्हें फेब छ्याँ-छ्याँबै सैमैं प्रसे प्रेज्यु त्तिंइ (म्हैन ट्हुल्) समा उँइइ।

5 च त्हेमैं नुयाबै लिउँइ मुँइ राजधानी शूशनरबै थेब च्योबै म्हिमैं ताँनलाइ भत्तेर पिंइ। च भत्तेर मुँए दरबारबै बगैँचा न्होर डिगैँ समा तइ।

6 च बगैँचर सुतिए तागर्या, पिङ्ग्या पदामैं च्योल। च पदा तागर्या नेरो कलाँजी रडबै छोइ सिङ्गमरमर बिबै तागर्या युमाए त्हेर मुँबै चाँदिए रिडमैर फैल, धै चर छ्याँ-छ्याँबै बुट्टा झोबै ओल्बया, तागर्या सिङ्गमरमर नेरो सै ल्हें फेबै छ्याँ-छ्याँबै युमामैं ह्युर तिल। छलेन म्हि क्हुँबै ल्हागिर चए फिर मारा नेरो चाँदिए सोफामैं थेंल।

7 धे सैं तोंदे मुँइ स्यो-स्योबै बुट्टा झोबै माराए फ्हेलर अँगुरए फ्हा† झोसि चर टिबै म्हिमैंलाइ म्नेन्ले थुँल् पिंइ।

8 चर खाबलाज्यै या कर ल्हादिसि थुँल् पिंल् आयोमल। छतसि ह्नोंसए के लबैने “म्हिमैइ थुँल् खाँबे थुँल् पिंन्,” बिसि मुँइ ओसोन् बिथेंल।

9 च त्हेर्न मुँस्यो बशतीज्यै या मुँ अहासूरसए दरबारर च्मिरिमैए ल्हागिर भत्तेर पिंइ।

10 भत्तेर लबै डिरोर अँगुरए फ्हा थुँदै निस्योदै सैं तोंसि मुँइ ह्नोंसए केब्छैमैं डि महूमान, बिज्या, हबोना, बिग्ता, अबगथा, जेथेर नेरो कर्कास हुइसि “मुँस्योलाइ मुकुट कुसि पैरेदिसि ड डॉर पखो,” बिसि ल्हादिइ,

11 तलेबिस्याँ मुँस्यो बशती बेल्ले छ्याँब मुँल। छतसि चबै चिबनाँबै नेरो अरू ताँन् मुँयुमैइ मुँस्यो म्गोरिगे बिबै सैं मुँल् मुँल।

12 दिलेया चइ खो बिसि सँउसर कुलसेया मुँस्यो बशती आखमा मुँ मि धोलेन् लुँबै हिस खइ।

* 1:1 1:1 ????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ☆ 1:1 1:1 ????? ०:६ † 1:7 1:7 ?????, दाखमद्य

10 एस्तरइ ह्रोंसए परवा नेरो ह्रेंए बारेर खाबलाज्यै या तोइ आबिल, तलेबिस्या मोर्दकैइ एस्तरने चु ताँ खाब्नेइ आबिद् बिल ।

11 एस्तर खै तरिइमुँ बिसि क्होबर च छमिमैं टिवै धिबैं ह्यु घ्याँ मोर्दकैइ त्हिंइ ह्रोंसे प्ररिमल ।

12 च त्हेर छमिमैं मुँ डार बोब् भन्दा ओंसों म्हैन टुल् समा मुर्रए छ्युगु, म्हैना टुल अत्तर फोसि छ्याँ-छ्याँबै सैमैइ पैरिमिमल । धै तिदिं योबै लिउँइ छमिमैं पलो-पलोलै मुँ डार बोमल ।

13 छमिं खाब् मुँले खेमैं टिवै धिउँइले मुँए दरबरर ह्यामा ह्रोंस चैदिबै सैमैं तो मुँलेया चइ बोसि ह्याल् योमल ।

14 छमिं डेसर मुँए डार बोमल, धै फ्न्होंधों न्हांगर मुँइ न्हबै च्मिरिमैए जिम्मा किबै म्हि हिचड शाशगजए जिम्मार अकों धिर च बोमल, धै मुँ सैं तोंसि चए मिं तेसि आहुइन् समा च मुँ डार ह्याल् आयोमल ।

15 च त्हेर्न मोर्दकैए फ्हाज्योँ अबीहेलए च्मि एस्तर मुँ डार ह्याबै पलो खइ । (मोर्दकैइ एस्तरलाइ ह्रोंसए च्मि धोलेन् न्हल ।) झाइले च छमिमैं रूबर थेंबै हिचड हेगेइ तो-तो बोद् बिल च मत्ते एस्तरइ बोइ, अरू तोइ आबो । एस्तरलाइ मोँबै तौनइ चलाइ छ्याँब इहाँइ ।

16 मुँ अहासूरसइ ग्याल्स लसि टुदिंसे म्हैन च्युल् तमा, तेबेत (पौष) बिबै म्हैनर, एस्तरलाइ दरबारर मुँ डार बोइ ।

17 ताँन् अरू च्मिरिमैं भन्दा मुँइ एस्तरलाइ बेल्ले खोइ, धै चए सैं ताँन् अरू छमिमैं भन्दा एस्तर डाँइ ह्याइ, छ्तसि मुँइ एस्तरए कर मुँस्योइ कुबै मुकुट कुमिसि चलाइ बशतीए क्ल्ह्योर मुँस्यो तल् पिंइ ।

18 च लिउँइ मुँइ ह्रोंसए ग्याल्सबैं ताँन् ह्युलर छुट्टि लसि ह्रोंसए ग्याल्सबैं चिबनाँबैं नेरो ह्रोंसए सेवा लभैं हुइसि एस्तरए मिर थेबै भत्तेर पिंइ । धै ताँनलाइ सै ल्हें फेबै सैमैं पिंइ ।

१९९९९९ १९९९९९ १९९९ १९९९ १९९९ १९९९९९९९ १९९९

19 ताँन् छमिमैं धबै खागु लमा मोर्दकै मुँए दरबारए मुल म्रार टिरिल ।

20 मोर्दकैइ बिब् धोलेन् एस्तरइ च त्हे समा च खाब म्हिमैं ग बिसि नेरो ह्रोंसए परवाए बारेर खाब्नेया तोइ आबिल । तलेबिस्याँ कोलो ओंनोन् चइ मोर्दकैइ बिबै ताँ डिंमल ।

21 तिगौँ मोर्दकै मुँए दरबारए मुल म्रार टिरिमा दरबारए म्रार राबै हिचड डिहं बिग्थाना नेरो तेरेश मुँने हिस खसि मुँलाइ सैबै ताँ लरिल ।

22 चु ताँ थेसि मोर्दकैइ मुँस्यो एस्तरने बिइ, धै एस्तरइ मोर्दकैइ बिबै ताँ मुँने बिइ ।

23 चु ताँ क्ह्रोंसेन डिंन उ आडिन बिसि डचोलु-च्युलु लमा चु ताँ क्ह्रोंसेन मुँन बिब् सेसि चमैं डिहंलाइ सिं धुँर च्योवाइ । धै ओंसों तबै ताँमैं फ्हिथेंबै कितबर मुँए उँइर चु ताँ या फ्हिथेंइ ।

3

१९९९९ १९९९९ १९९९९ १९९९९९९९९९९ १९९९९ १९९९९९ १९९९९

1 च लिउँइ मुँ अहासूरसइ अगागी ह्रेंबैं हम्मदाताए च्ह हामानए मान बढिमिसि ताँन् भन्दा थेबै चिब लमिंइ ।

2 झाइले मुँइ बिब् धोलेन् मुँए दरबारबैं मुल म्रार राबैं ताँनइ हामानलाइ च्हि तुँसि फ्योमल । दिलेया मोर्दकैइ बिस्याँ छ् आलमल ।

3 छ्तसि मुँए दरबारबैं मुल म्रार राबैंइ मोर्दकैने, “क्हिइ मुँइ बिबै ताँ तले आडिंल?”

4 बिसि त्हिंइ ह्रोंसे बिरिमल । दिलेया मोर्दकैइ चमैंए ताँ थेबै न्है आलमल । मोर्दकैइ “ड यहूदी ग” बिसि चमैंने ओंसोंन् बिल । छ्तसि च अझै हामानलाइ फ्योब आफ्योब् बिसि चमैंइ “मोर्दकैइ क्हिलाइ आफ्योब् ग,” बिसि हामानने बिइ ।

5 छ्ले मोर्दकैइ च्हि तुँसि चलाइ आफ्योबै ताँ सेसि हामान बेल्ले हिस खइ ।

6 दिलेया चइ मोर्दकैए फिर यो झोंब मत्ते आडिं, मुँ अहासूरसए ग्याल्सर मुँबै चए ह्रेंबैं ताँन् यहूदीमैलाइ सैवाबै चाँजो लइ ।

7 छ्तसि मुँ अहासूरसइ ग्याल्स लबै च्युसे डिहं वर्षबैं नीसान (बैसाख) बिबै ओंसोबै म्हैनरि “यहूदीमैलाइ खाब म्हैनबैं खाब त्हिंइर सैब?” बिसि त्हिंइ तोक्दबर हामानए उँइर म्हिमैंइ म्हैन ह्रोंसे चिट्टा झोमल । (च चिट्टालाइ “पूर” बिमल ।) चिट्टा लिउँइबै अदार (चैत्र) बिबै च्युसे डिहं म्हैनबैं च्युसे सों त्हिंइर तइ ।

8 झाइले हामानइ मुँ अहासूरसने बिइ, “क्हिए ग्याल्सर मुँबै हेंमैए म्हाँजोर छाबै हें ग्नि मुँ, चमैए रोस अरू म्हिमैल् भन्दा स्योन् मुँ। चमैइ मुँए कानुनमै आम्हाँदि, छतसि मुँए ल्हागिर चमै ठिक आरे।

9 चु ताँ क्हिए सैर ठिकन् ग इहाँस्याँ छाबै म्हिमै सैल् त्हुम् बिबै फ्हिछ्या ग्नि फ्हिबर ल्हादिद्। छलस्याँ च केए ल्हागिर ड्ज्यैया लाख सों किलो चाँदि पिम्मुँ।”

10 छबिमा मुँइ ह्त्रोसए छाप मुँबै च्या चए योउँइले प्लिसि यहूदीमैए शत्तुर अगागी हेंबै हम्मदाताए च्ह हामानलाइ पिइ। 11 झाइले मुँइ हामानने बिइ, “च चाँदि क्हिनेन् थेन्, धै चु हें या क्हिए योर्न पिम्मुँ। क्हिइ तो लदा इहाँमुँ, चन् लद्।”

12 झाइले ओसोंबै म्हेनए च्युसे सों त्हिंइर मुँइ बिबै ताँमै फ्हिबर म्हिमै हुइइ, धै हामानइ बिबू धोलेन् मुँए के लबै चिबै, ताँन् क्त्हयोर्बै चिबनाँबै नेरो ताँन् क्त्हयोर्बै ताँन् हेंमैए चिबैलाइ, चमैए क्युइर्न फ्हिछ्या फ्हिसि कुलइ। मुँ अहासूरसए मिउँइलेन् च फ्हिछ्या फ्हिल, धै च फ्हिछ्यार मुँए छाप मुँबै च्याए छापै या झोल।

13 च फ्हिछ्यार तारे खबै च्युसे इहेंबै अदार बिबै म्हेनए च्युसे सों त्हिंइर यहूदी हेंबै कोलोमै चिबै, फ्रंसि छमिमै, खेबू-माँबै, ताँन् सैवासि चमैए ताँन् सै न्होर किवाँन् बिबै ताँमै च फ्हिछ्यार मुँल।

14 तोक्दिबै त्हेर यहूदीमै सैबर ताँन् म्हिमै तयार तरिगे बिसि फ्हिछ्याबै ताँमै ताँन् म्हिमैइ सेल् त्हुम्।

15 मुँइ ल्हादिबू धोले च फ्हिछ्या बोबै युनन् क्त्हयो क्त्हयोर ह्याइ। चु ताँमै राजधानी शूशनबै म्हिमैने या बिइ। चु ताँ थैसि शूशनबै म्हिमै खेलबैल तइ, दिलेया मुँ नेरो हामान बिस्याँ फ्हा थुँबर टिइ।

4

??????????

1 चु ताँ था सेसि मोर्दकैइ ह्त्रोसए क्वे द्होदै नइ हेंग खिसि मेप्रो फोसि थैबै कैले क्रोदै सहरजरे स्युर प्रइ।

2 च्हमा मोर्दकइ मुँए दरबारए मुल ग्रा समा ह्याइ, तलेबिस्याँ नइ हेंग खिसि खाबै या मुँए मुल ग्राउँइले न्होर होल् आयोमल।

3 छले मुँइ कुलबै फ्हिछ्या योंबै ताँन् क्त्हयोर्बै यहूदीमै क्रोदै न्हुँ लसि बर्त टिइ, झाइले चमै नइ हेंगा खिसि मेप्रोए फिर टिइ।

4 छतबै ताँ एस्तरए केब्योमै नेरो हिचडमैइ एस्तर डार खिसि बिमा मुँस्यो खेल-तोल् तसि आदेइ। झाइले मोर्दकैइ नइ हेंग प्लिइ भ्योवासि छ्याबै क्वे खिरिगे बिसि एस्तरइ चए ल्हागिर क्वेमै पिमिइ, दिलेया मोर्दकैइ च क्वे खिल् आडिं।

5 छतसि मोर्दकैइ खै तरिगे तो तरिगे बिसि क्होबर एस्तरइ हताक बिबै हिचड ग्नि हुइसि मोर्दकैइ डार कुलइ। चु हिचड एस्तरए के लबै ल्हागिर मुँइ खटेबै म्हि मुँल।

6 झाइले च हताक मुँए दरबारए उँइर मुँबै चौरर मोर्दकैए डार ह्याइ।

7 छले हताक च डार खमा मोर्दकैइ “मुँइ यहूदीमै सैल् त्हुम् बिसि फ्हिछ्या फ्हिइ, धै यहूदीमै सैबर हामानइ लाख सों किलो चाँदि पिम्। छतसि ड बेल्ले न्हुँ खइमुँ बिबै ता एस्तरने बिमिन्,” बिसि हाताकने बिइ।

8 मुँइ शूशनर यहूदीमै सैल् त्हुम् बिसि फ्हिबै फ्हिछ्याबै ताँमै अर्को काउदर सार्दिसि चु फ्हिछ्या एस्तरलाइ पिन् बिइ, धै “ह्त्रोसए हेंमै जोगेबै ल्हागिर क्हि मुँ डार ह्यासि बिन्ति लद्!” बिबै ताँ या एस्तरने खेलसेया बिद् बिसि मोर्दकैइ हताक कुलइ।

9 छले हताक ह्यासि मोर्दकैइ बिबै ताँन् ताँमै एस्तरने बिइ।

10 च लिउँइ धबै मोर्दकैइ डार ह्यासि चु ताँ बिद् बिसि एस्तरइ हताक कुलइ,

11 “मुँयुमै मुँलै च्मिरिमै मुँलै, मुँ आहसुरसए दरबार न्होर होम् बिस्याँ चए ल्हागिर ग्नि मत्त्रे ठिम मुँ। मुँइ ह्त्रोसने मुँबै माराए फ्हेरे आस्याँस्याँ च सैवाबुँ, माराए फ्हेरे स्याँइ बिस्याँ च सोल् योबुँ। डै या मुँ डार ह्याल् आयोब सोंच्यु त्हिइ तइ।”

12 हताक ह्यासि एस्तरइ बिबै ताँमै मोर्दकैने बिइ।

13 धै मोर्दकैइ हताकने मुँस्यो एस्तरए ल्हागिर चु सँउँसर कुलइ, “क्हि मुँस्यो तसि मुँए दरबारर मुँ बिबर्न यहूदीमें न्होरि ड मत्ते सोल् योँब्मुँ बिबै सँ क्हिइ आमैन् ।

14 छ्वाबै त्हेर क्हि आपोँल्ले टिइ बिस्याँ यहूदीमें जोगेमिंवर अरूमैन् त्हांब्मुँ, दिलेया क्हि नेरो क्हिए आबाए सन्तानमें ताँन् सिब्मुँ । ह्नाँसए ह्नेमैलाइ जोगेबै ल्हागिर्न क्हि चु त्हेर्न मुँस्यो तसि मुँए दरबारर टिल् योँइ उ?”

15 धबै एस्तरइ मोर्दकै डारँ छ् बिसि कुलइ,

16 “छ् बिस्याँ क्हि ह्यासि शूशनबै ताँन् यहूदीमें खागु लद, धै सोरो समा त्हांयाँ म्हुँइँस तोइ आचल्ले तोइ आथुँन्ते डए ल्हागिर बर्त टिद् । ड नेरो डए केब्ब्योमें या छ्लेन् बर्त टिम् । च लिउँइँ ठिमाए बिरोधर मुँलैया ड मुँ अहासूरस डारँ ह्याब्मुँ । सिल् त्हुम् बिस्याँ, ड सिब्मुँ ।”

17 च ताँ थेसि मोर्दकै ह्यासि एस्तरइ चने बिब् धोन् लइ ।

5

???????? ???? ???? ??

1 बर्त टिसि सोरोर एस्तरइ मुँस्योइ खिल् त्हुबै क्वे खिइ, धै मुँए दरबारए न्होँबै ह्युर ह्यासि रारिइ । च त्हेर मुँ ह्नाँसए गद्विर क्हुँसि मुल म्नाउँइँ ह्वेरिल ।

2 च्हमा एस्तर ह्युर रारिब् म्नाँसि मुँइ ह्नाँसए योँबै माराए फ्हेरे एस्तरउँइँ स्योँइ । छ्लमा एस्तर चेंदो ह्यासि मुँए फ्हेरे च्होर छ्इ ।

3 झाइले मुँइ बिइ, “मुँस्यो एस्तर, क्हिलाइ तो चैदिइमुँ? क्हिइ तो ह्दिलैया डइ पिंस्यो, डए आधा ग्याल्स ह्दिलैया डइ क्हि पिंस्यो ।”

4 छ्बिमा एस्तरइ बिइ, “ओ मुँ, क्हिइ छ्याँब इहाम् बिस्याँ हामान नेरो क्हि खैलसेया खमिन् । तिंयाँ डइ क्हिए ल्हागिर लिबै चबै सैमै ह्योथेंइमुँ ।”

5 छ्बिमा एस्तरइ बिब् धोलेन् मुँइ “हामान युनन् हुइ पउ,” बिसि म्हि कुलइ ।

धै मुँ नेरो हामान एस्तरए डारँ चब् चबर ह्याइ ।

6 च्हमा अँगुरए फ्हा* थुँदै मुँइ एस्तरने धबै बिइ, “क्हिइ डने तो ह्दिलैया डइ पिंस्यो । क्हिइ ह्दिदा इहाँबै सै तो जा? बिद्, डए आधा ग्याल्स समान् ह्दिलैया डइ पिंस्यो ।”

7 एस्तरइ बिइ, “डए बिन्ति चुन् मुँ:

8 ओ मुँ, डए ताँ डिम् बिस्याँ, डइ ह्दिलैया सै पिम् बिस्याँ, फ्हन्हाँगे या क्हेमैए ल्हागिर डइ ह्योथेंबै चबै सैमै चबर खमिन् । धै च्मन् डए सैबै ताँमै डइ क्हिने बिंस्यो ।”

???????? ???? ???? ???? ??

9 च त्हांइर हामान सँ तोँदै ह्यारिमा मोर्दकै मुँए दरबारए मुल म्नाए ओसोँ म्नाइ । हामान म्नालेया च आरे, आडिहंन्ते क्हुँइ । छ्वाब् म्नाँसि हामान बेल्ले ह्दिस खइ ।

10 छ् तलेया हामानइ ह्नाँसए ह्दिस थौँदसि धिंर ह्याइ ।

झाइले चइ ह्नाँसए थुमै नेरो ह्नाँसए फ्हेँस्यो जेरेश हुइवर म्हि कुलइ ।

11 चमै खबै लिउँइँ हामानइ ह्नाँसए सै न्होरमै कति मुँ बिबै ताँ, च्ह-च्हमि कति मुँ बिबै ताँ नेरो के लब्मैए न्होर मुँइ चलाइ खैले ताँन् भन्दा थेबै पदर थेंमिंइ बिबै ताँ चमैने बिइ ।

12 हामानइ धबै बिइ, “च्हौ मत्ते आडिं, के लब्मै न्होर मुँने बालु चब् थुँब् लबर मुँस्यो एस्तरइ डलाइ मत्ते हुइइ । धबै फ्हान्हागे या मुँने बालुन् चब् थुँब् लबर डलाइ हुइमुँ ।

13 दिलेया डल थेबै मान, त्हेँ सै न्होरमै नेरो च्ह-च्हमिमै मुँलेया च यहूदी मोर्दकै मुँए दरबारए मुल म्नाए ओसोँ क्हुँरिब् म्नाँन् समा डए सैर सन्तोक आत ।”

14 चु ताँ थेसि चए फ्हेँस्यो जेरेश नेरो चए ताँन् थुमैइ बिइ, “चलाइ च्योसि सैवाबै ल्हागिर डिहंस्युसे इह मिटर नुबै त्हां क्योदु, धै फ्हान्हा न्हाकर्न च त्होर मर्दकैलाइ च्योवासि सैबर त्हेदिद् बिसि मुँने बिदु । च लिउँइँ सँ तोँदै

* 5:6 5:6 ?????, वाइन

मुँने बालु मुँस्योइ ह्योथेबै चव् चबर ह्याद ।” छविमा चु ताँ हामानइ बेल्ले छ्याँव इहाँइ, धै चइ मोर्दकै च्योवाबै ल्हागिर त्हो क्योबर ल्हाँदिइ ।

6

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

1 च म्हँइसर मुँलाइ तिफुँइ न्हरु आख । छतसि मुँइ ह्योसए के लबै म्हि घिने चए ग्याल्सर ओसों तल् खाँबै ताँमैं प्हिथेबै कितब पखसि खेमिन् बिसि ल्हाँदिइ, धै चइ कतब पखसि मुँए ल्हागिर खेमिन् ।

2 मुँए म्रार राबै म्हि डिहं विग्थाना नेरो तेरेशइ मुँ अहासूरसलाइ सैबै चाँजो लइमुँ बिबै ताँ च कितबर प्हिथेल । धै च ताँ मोर्दकैउँइले सेल बिसि थेइ ।*

3 झाइले चु ताँ सेसि मुँइ बिइ, “चु ताँए ल्हागिर मोर्दकैलाइ तो इनाम पिंइ दि?”

धै मुँए सेवा लब्मैइ बिइ, “मोर्दकैए ल्हागिर तोइ इनाम आपिंइमुँ ।”

4 छविमा मुँइ “चोकर खाबु मुँ?” बिसि डचोएइ । च त्हेर्न हामानइ मोर्दकै च्योव बिसि चइ बनेबै त्हो क्योसि मुँने च ताँ बिबर दरबारबै चोकर फेखल ।

5 छतसि मुँए सेवा लब्मैइ बिइ, “चोकर हामान रारिइमुँ ।”

धै मुँइ “च न्होर पखो,” बिसि ल्हाँदिइ ।

6 झाइले हामान न्होर खमा, मुँइ चने “मुँइ ह्योसए सैउँइलेन् मान् इजेत पिंदा इहाँबै म्हिए ल्हागिर तो लल् त्हुमुँ?” बिसि चने डचोएइ ।

छविमा “मुँइ मान् इजेत पिंबै म्हि ड बाहेक् अरू खाबु मुँलै?” बिसि हामानइ मैइ ।

7 छतसि चइ मुँने बिइ, “खाबलाइ मुँइ मान्-इजेत पिंदा इहामुँ,

8 चए ल्हागिर मुँइ ह्योसइ खिबै क्वें, मुँइ क्रेबै घोडा नेरो मुँए क्रर कुबै मुकुट पखरिगे ।

9 च क्वें नेरो घोडा मुँए के लब्मैं न्होबैं ताँन् भन्दा थेबै पद मुँबै चिबए योर पिरिगे, धै च चिबइ मुँइ मान्-इजेत पिंदा इहाँबै म्हिलाइ च सैमैं पैरेमिंरिगे । धै सहरबैं घ्याँजरे च घोडा फिर क्रेसि स्युररिमिमा मुँइ मान्-इजेत पिंबै म्हिलाइ खैबै इनाम पिंइमुँ इह्योद्! बिदै चिबनाँबैं चए ओसों-ओसों घ्याँजरे ओररिगे ।”

10 झाइले मुँइ हामानने बिइ, “छ बिस्याँ किहइ बिबु धोलेन् च क्वें नेरो घोडा युनन् पखो, धै यहूदी मोर्दकैए ल्हागिर छान् लद् । च दरबारबैं ओसों मुल म्रार टिरिम् । किहइ बिबै ताँन् ताँमैं घि या आछुटिरिगे ।”

11 मुँइ बिबु धोलेन् हामानइ च क्वें पखसि मोर्दकै घोडा फिर क्रेमिंइ, धै सहरबैं घ्याँजरे स्युरदै बोसि ओसों-ओसों हामान छ बिदै ओरइ, “मुँइ मान्-इजेत पिंबै म्हिलाइ खैबै इनाम पिंइमुँ इह्योद्!” बिसि बिइ ।

12 झाइले मोर्दकै धबै मुँए मुल म्रार एखइ । हामान बिस्याँ सुँ हुदै धिंर ह्याइ ।

13 धै चइ ह्योसए प्हेँस्यो जेरेश नेरो ताँन् थुमैने ह्योसए फिर तखबै ताँन् ताँमैं बिइ ।

धै चलाइ सल्ला पिंबै थुमै नेरो चए प्हेँस्यो जेरेशइ चने बिइ, “च मोर्दकै यहूदी ह्यें ग बिस्याँ, किहइ चए न्होह्यो लल् आखाँ । किहइ चए फिर टहोल् आखाँ, किहइ चए ओसों खैलेबिले कुरल् त्हुमुँ ।”

14 छले चमैइ हमानने प्रे च ताँमैं लरिबै त्हेर मुँए के लबै हिचडामैं फेखइ, धै हामानलाइ एस्तरए डार चब चबर बोयाइ ।

7

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

1 झाइले मुँ नेरो हामान मुँस्यो एस्तर डार चव् चबर ह्याइ ।

2 च अर्को त्हिंइर अँगुरए प्हा थुँदै मुँइ मुँस्यो एस्तरने धबै बिइ, “मुँस्यो एस्तर, तारे किहए सैर तो मुँ? बिद् । किहइ तो हिदा इहाँइमुँ? च डइ किह पिंस्यो । किहइ डए आधा ग्याल्स हिलैया डइ पिंस्यो ।”

3 छविमा मुँस्यो एस्तरइ बिइ, “ओ मुँ, किह डए फिर ल्हयो खम् बिस्याँ, धै डए यो छ्युँ पिंदा इहाँस्याँ, ड नेरो डए ह्येंमैं जोगेमिन् ।

4 तलेबिस्याँ ड नेरो डए हेंमैलाइ सैवासि डिण् मिं-क्ल्हन् म्हावद् बिसि म्हिमैलाइ मुइ पिंइमुं । डिंलाइ केब्छें-केब्स्योमै तबर मत्त्रे चुंवाब् ग बिस्याँ ड आपोन्ले टिमल, च्हौ च्योबै ताँर मुँलाइ छोरों इहाँन् आलमल ।”

5 चु ताँ थेसि मुँ अहासूरसइ एस्तरने बिइ, “छाबै के लबै म्हि खाब् जा? च खनिर मुँ?”

6 एस्तरइ बिइ, “डलाइ सैल् म्हाबै डिण् शत्तुर चु दुष्ट हामानन् ग ।”

छ् बिब् थेसि मुँ नेरो मुँस्योए ओंसों हामान बेल्ले डिहंड ।

7 झाइले मुँ हिसइ मि धों तसि अंगुरए फ्हा* थुंरिबै क्त्ह्योउँडले रेसि दरबारए वगैँचाए बैरु ह्याइ । हामान बिस्याँ ह्रोसए ज्यु जोगेबर मुँस्यो एस्तरने यो छ्चुँ लरिइ, तलेबिस्याँ तारे मुँइ दण्ड पिम्मुं बिब चइ सेल ।

8 झाइले मुँ दरबारए वगैँचाउँडले अंगुरए फ्हा थुँबै क्त्ह्योर धबै एखमा एस्तर रोबै सोफाए फिर हामान क्फेरिब प्रोंइ ।

छ्वाब् प्रोंसि मुँ हिस खसि “चुइ डए धिंर, डए ओंसोन् मुँस्योलाइ न्होंवाल् म्हेमुँ उ तो जा?” बिसि ओरइ । मुँइ छ् बिबै तोदोन् हिचडमैइ हामानए लि हुवाइ ।

9 झाइले मुँए ओंसों खोंयोइ रारिबै हिचडामै न्होंबै हबोनाइ बिइ, “इह्योद, किहलाइ जोगेबै मोर्दकैलाइ च्योवाब् बिसि चुइ ह्रोसए धिंर डिहस्युसे इह मिटर नुबै त्हो क्योइमुँ ।”

झाइले मुँइ बिइ, “छ् बिस्याँ च त्होर चलाइन च्योवाद् ।”

10 मुँइ छ् बिमा मोर्दकैलाइ च्योब् बिसि क्योबै त्होर चमैइ हामानलाइन च्योवाइ । च लिउँड बल्ल मुँए हिस म्हाइ ।

8

0000000000 0000000000 00000000 00000 0000 00000

1 च त्हिंइर्न मुँ अहासूरसइ यहूदीमैए शत्तुर हामानए धिं-नाँ ताँन् एस्तरलाइ पिंवाइ । झाइले एस्तरइ मुँने मोर्दकै डए फ्हाज्यो ग बिइ, छ्तसि च त्हेउँडले मोर्दकै मुँ डारँ खल् योंइ ।

2 झाइले मुँइ ह्रोसए योबै च्या प्लिसि मोर्दकैलाइ पिंइ । च च्या मुँइ ओंसों हामान पिंल, धबै लिउँड चइन फ्हेवाइ । धै एस्तरज्यै या हामानए धिं-नाँए जिम्मा मोर्दकैलाइ पिंइ ।

3 धबै एस्तरइ मुँए फ्हेले फ्योसि क्रोदै बिइ, “अगागी ह्हेबै म्हि हामानइ यहूदीमैए विरोधर लल् म्हाबै आछ्च्योबै चाँजोमै स्योवामिन् ।”

4 छ् बिमा मुँइ एस्तर डौंइ ह्रोसए माराए फ्हेरे स्योमा एस्तर रेसि मुँए ओंसों राइ ।

5 एस्तरइ धबै बिइ, “डइ बिबै ताँ किहइ छ्च्योब इहाँस्याँ, डए फिर ल्हयो मुँस्याँ, धै चु के किहइ ठिक इहाँस्याँ, अगागी ह्हेबै हम्मदाताए च्ह हामानइ यहूदीमैलाइ नास लल् त्हुम् बिसि फ्लिबै फ्लिछ्च्योबै ताँमै थोबर अको फ्लिछ्च्यो फ्लिबर ल्हेदिसि किहए ग्याल्सबै ताँन् क्त्ह्यो-क्त्ह्योर पिमिन् ।

6 तलेबिस्याँ डए म्हिमैए फिर तखबै दुःख डइ खैले सैदिब? डए परवा नास तब डइ खैले इह्योब?”

7 छ् बिमा मुँ अहासूरसइ मुँस्यो एस्तर नेरो यहूदी मोर्दकैने बिइ, “इह्योद, डइ हामानए ताँन् सैमै मुँस्यो एस्तरलाइ पिंइमुँ, हामान बिस्याँ च्योसि सैवाइमुँ, तलेबिस्याँ चइ यहूदीमैलाइ सैल् म्हाइ ।

8 दिलेया मुँए मिंर फ्लिसि चइ च्याए छ्चाप ल्हेदिबै फ्लिछ्च्यो खाबज्यै थोल् आखाँ । छ्तसि तारे क्हेमैइ क्हेमैए ल्हागिर खैले छ्च्योब तम् इहाँमुँ, छ्लेन डए मिंर अको फ्लिछ्च्यो त्रि फ्लिद, धै डए च्याए छ्चाप ल्हेदिद् ।”

9 छ्तसि सीवान (आषाढ) म्हेनबै डिहस्युसे सो त्हिंइर्न मुँइ खटिदिबै सचिबमै ताँन् मोर्दकैइ हुइइ, धै मोर्दकैइ बिब् धोलेन भारातउँडले कूश ह्युल् समाबै प्रसे डिहस्युसे डि ह्युलबै ताँन् क्रथे मिंथेमै नेरो चिबनाँब्मैए खें-खेंमैए लिपि नेरो क्युइर फ्लिछ्च्यो फ्लिइ । छ्लेन यहूदीमैए ल्हागिरै या चमैए लिपि नेरो क्युर्न फ्लिछ्च्यो फ्लिइ ।

10 च फ्लिछ्च्यो मोर्दकैइ मुँ अहासूरसए मिंर फ्लिसि मुँए च्याए छ्चाप ल्हेदिइ । धै फ्लिछ्च्यो बोबै ल्हागिर बेल्ले न्हेल् खाँबै घोडामैर म्हिमै क्फेमिसि क्त्ह्यो-क्त्ह्योर कुलइ ।

* 7:7 7:7 00000000, वाइन

11 “क्लह्यो-क्लह्योर्बै यहूदीमै तांन् क्लहसि ह्योसए ह्येमैलाइ जोगेल् त्हुम् । धै क्हेमै नेरो क्हेमैए फ्रि-फ्हेसेमैने नेखबै ह्येमै खाबन् मुँलेया, आर्मि पुलिसमै मुँलेया, क्हेमैज्यै या चमै सैवासि चमैए मि-क्लहन् म्हवाल् खाँम्, धै चमैए धि-नाँमै या क्हेमैइ किल् खाँम् ।

12 अदार (फागुन) बिबै च्युसे डिहं म्हैनर्बै च्युसे सों त्हिंइर क्हेमैइ चु के लल् खाँम्,” बिसि च फ्लिछ्यार फ्लिल ।

13 तोक्दिबै त्हिंइर यहूदीमैइ ह्योसए शत्तुरमैने खि किल् खारिगे बिसि चु फ्लिछ्यारबै ताँमै क्लह्यो-क्लह्योर्बै ताँन् म्हिमैलाइ बिबर ल्हैदिल ।

14 छत्तसि मुँइ बिबु धोलेन् मुँए छ्याँबै घोडामैर क्रेसि म्हिमै फ्लिछ्या बोसि क्लह्यो-क्लह्योर ह्याइ । धै मुँए टिबै क्लह्यो शूशनर्बै म्हिमैने या चु ताँ बिइ ।

15 च लिउँइँ मुँमैइ खिबै तागर्या नेरो मु रडर्बै क्वे खिसि मोर्दकै कलाँजी रडर्बै सुतिए पछ्यौर पोइ, धै माराइ बनेबै मुकुट कुसि मोर्दकै मुँए दरबाराउँइँले त्हांइ । छले शूशन सहरर मुँबै ताँन् म्हिमै बेल्ले सैं तोँदै उफर्दिइ,

16 धै यहूदीमै बेल्ले सैं तोँइ, तलेबिस्याँ तारे डिहंल् आत्हुमल ।

17 छत्तमा मुँए ग्याल्सर्बै ताँन् क्लह्योजरे मुँबै यहूदीमै सैं तोँदै लिं-लिंबै चबै सैमै चबै त्हिंइ तइ । च्हा अरू ह्येर्बै ल्हें ह्येर्बै या यहूदी ह्ये तखइ, तलेबिस्याँ चमै यहूदीमैने डिहंइ ।

9

??????????

1 मुँइ ओसोन् बिबु धोले अदार (फागुन) बिबै च्युसे डिहं म्हैनर्बै च्युसे सोंगेर फ्लिछ्यार फ्लिबु धोलेन् लबै त्हे तखइ । च त्हिंइर यहूदीमैए शत्तुरमैइ यहूदीमै खेमैए न्होर थेंल् योँबै आशा लल, दिलेया उल्टोन् चमै यहूदीमैए न्होर टिल् त्हुबै त्हिंइ तइ ।

2 च त्हिंइर मुँ अहासूरसए ग्याल्सर मुँबै क्लह्यो-क्लह्योर्बै ताँन् यहूदीमै ह्यो-ह्योसए क्लह्योर खेमैने नेबर खभैलाइ सैबु बिसि खागु तल । छत्तसि म्हिमै डिहंसि चमैने नेखल् आखाँ ।

3 च क्लह्योर्बै ताँन् चिबमै, क्रथे मिथेमै, मुँए के लभमै नेरो मुँए सेवा लभमैइ यहूदीमैलाइ ल्होइ, तलेबिस्याँ चमै मोर्दकैने डिहंइ ।

4 मुँए दरबारर के लभमै न्होर्बै क्रथे मोर्दकै थेब तइमुँ, धै चइ थेब-थेबै के लबै हग योँइमुँ बिबै ताँ ताँन् क्लह्योजरे थेनेइ ।

5 छत्तसि यहूदीमैइ खेमैलाइ हेल लभमैलाइ खै लदा इहामुँ छान् लल् योँइ । धै चमैइ ताँन् शत्तुरमै सेलाँइ सैवाइ ।

6 यहूदीमैइ राजधानी शूशनर इहप्र मुँयुँमै सैवाइ ।

7 धै चमैइ पर्शन्दाता, दल्फोन, अस्याता,

8 पोराता, अदलिया, अरीदाता,

9 पर्मशता, अरीशै, अरीदै, नेरो बैजाता सैवाइ ।

10 दिलेया यहूदीमैइ चमैए सैमै तोँइ आकि । चुमै यहूदीमैए शत्तुर हामानए च्हा च्यु हम्मदाताए क्वेमै मुँल ।

11 च त्हिंइर्न शूशनर्बै राजधानीर मुँयुँमै कति सैवाइमुँ बिबै ताँ म्हिमैइ मुँने बिइ ।

12 चु ताँ थेसि “यहूदीमैइ शूशनर्बै राजधानीर मुँयुँमै इहप्र नेरो हामानए च्हा च्यु सैवान!” बिसि मुँइ मुँस्यो एस्तरने बिइ । “चुरमि छ लइ बिस्याँ अरू क्लह्योरम् झन खै लगे? तारे क्हाए सैंर तोइ ताँ मुँस्योँ बिइ । तो हिलेया डइ पिंस्यो ।”

13 एस्तरइ बिइ, “क्हाए सैं मुँस्योँ तियाँ खै लल फ्हेन्हागै या यहूदीमैइ शूशनर छान् लल् योरिगे, धै हामानए च्हा च्युए सिनु त्होर च्योवारिगे ।”

14 छ्बिमा मुँइ म्हिमैने छान् लबर ल्हैदिइ, धै म्हिमैइ हामानए च्हा च्युए सिनु त्होर च्योवाइ ।

15 धबै अदार म्हैनर्बै च्युसे प्लिगैरे या शूशनर्बै यहूदीमै ताँन् खागु तसि चर्बै मुँयुँमै सोप्र सैवाइ । दिलेया चमैने मुँबै सैमै तोँइ आकि ।

16 छलेन मुँए ग्याल्सबै अरू क्त्ह्योजरेबै यहूदीमै या ह्रों-ह्रोंसए क्त्ह्योर खागु तसि ह्रोंसए म्हिमै जोगेबर शत्रुमैने नेइ। छले नेमा चमैइ डिच्युसे हजार इह म्हिमै सैवाइ, दिलेया चमैने मुँबै सैमै तोइ आकि।

17 छले अदार म्हेनबै च्युसे सोंगैर चमैइ खेमैए शत्रुमै सैवाइ, धै च्युसे प्लिगैर भों न्हसि सैं तोदै लिं-लिंबै चबै सैमै चइ।

18 दिलेया शूशनबै यहूदीमै बिस्याँ अदार म्हेनबै च्युसे सों नेरो च्युसे प्लि, चु डिहरोन् खेमैए शत्रुमैने नेइ। छतसि च्युसे इहगैर लिं-लिंबै चबै सैमै चसि सैं तोदै चमै भों न्हइ।

छले चमैइ चु त्तिंइलाइ चाड म्हाँदिइ।

19 दिलेया नाँस जरेबै यहूदीमैइ बिस्याँ अदार म्हेनबै च्युसे प्लिगैर चाड म्हाँदिम्। च त्तिंइर चमैइ भ्रिइ भ्रिलाइ चबै सैमै पिमिंम्।

ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ

20 मोर्दकैइ चु ताँन् ताँमै प्लिबर ल्हेदिइ। झाइले मुँ अहासूरसए ह्युलर मुँबै ताँन् क्त्ह्यो जरेबै यहूदीमैलाइ प्लिछ्यामै पिमिंइ।

21 च प्लिछ्यार “तारे सेरे वर्ष ह्रोंसे चु अदार म्हेनए च्युसे प्लि नेरो च्युसे इह त्तिंइलाइ बेल्ले छेन्ले म्हाँदिइ।

22 च त्तिंइ डचोइ शत्रुमैलाइ ट्होबै त्तिंइ ग। च त्तिंइ डचो न्हुँ नेरो दुःखउँले फ्रेसि छिं इहाँबै त्तिंइ ग। छतसि सैं तोदै म्हाँदिइ। च त्तिंइर भ्रिइ भ्रिलाइ चबै सैमै पिमिंन्, धै आयो-आख्युभैलाइ चल् पिन्,” बिसि प्लि।

23 छले मोर्दकैइ कुलबै प्लिछ्याबै ताँमै ताँन् यहूदीमैइ डिंइ, धै च छयान् तइ।

24 तलेबिस्याँ च त्हेए ल्हागिर्न अगागी ह्रेंबै हम्मदाताए च्ह यहूदीमैए शत्रु हामानइ यहूदीमै सैब बिसि चिट्टा झाँबै चाँजो लइ, चिट्टाने हिबू क्युइर “पूरिम्” बिम्।*

25 हामानइ यहूदीमै सैबै चाँजो लइमुँ बिबै ताँ एस्तरउँले मुँ सेसि “हामानइ यहूदीमैलाइ खै लल् म्हेइमुँ चलाज्यै छन् लद!” बिसि मुँइ प्लिछ्या प्लिबर ल्हेदिइ। छले ह्रोंसै लबै आछ्याँबै चाँजोइ लमा हामान नेरो चए च्हमै त्होर च्योवाइ।

26 (छतसि च त्तिंइमैलाइ “पूर” बिबै ताँफुँउँले “पूरिम्” बिइ।)

च प्लिछ्यार प्लिबै ताँमै ताँन् चमैए छहर तल।

27 छतसि यहूदीमैइ “वर्ष ह्रोंसे डिहरो खेमै, खेमैए फ्सेमै नेरो यहूदी तखभै ताँनइ चाड म्हाँदिल् त्हुम्,” बिसि टिम बनेइ।

28 “यहूदीमैए ल्हागिर् च त्तिंइमैर तो-तो तल बिबै ताँ क्हेमैइ खोयोन् बिलै आम्लेरिगे बिसि ताँन् क्त्ह्योबै यहूदीमैइ चु चाड म्हाँदिल् त्हुम्।”

29 चु ताँ धबै अबीहेलए च्हमि मुँस्यो एस्तर नेरो यहूदी मोर्दकैइ “चु पूरिम् बिबै चाड खैले बिलै म्हाँदिल् त्हुम्। चु डचोए ल्हागिर् थेबै त्तिंइ ग,” बिसि थेबै अधिकारले अको प्लिछ्या प्लिइ।

30 धै मुँ अहासूरसए ग्याल्सर मुँबै प्रसे डिहस्युसे डि क्त्ह्यो-क्त्ह्योबै यहूदीमैलाइ “तारे डचो डिहंल् आत्हु, डचोइ न्हुँ लल् आत्हु,” बिसि एस्तरइ चमैलाइ भों खबै प्लिछ्यामै पिमिंइ।

31 झाइले यहूदी मोर्दकै नेरो मुँस्यो एस्तरइ “चु पूरिम् बिबै चाड ठिक त्तिंइर म्हाँदिइ,” बिसि ल्हेदिइ। (यहूदीमैइ खेमैज्यै ह्रोंस नेरो ह्रोंसए सन्तानमैए ल्हागिर् ओसों योंबै दुःखमै मैदै बर्त टिसि सैं नब म्हाँदिबै टिम लब् धोले चमैइ पूरिम् बिबै चाड म्हाँदिबै टिम लइ।)

32 छले मुँस्यो एस्तरइ पूरिम्ए ल्हागिर् पक्का लबै ताँ कितबर प्लिबर ल्हेदिइ।

10

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐ

1 झाइले मुँ अहासूरसइ चए ताँन् ह्युल तिगों नेरो मा डचुँए रे-रेमैर मुँबै नाँसथेमैलाइ बालि फोबर ल्हेदिइ।

2 मुँ अहासूरसए शक्ति, चए छयाँबै केमै, नेरो मोर्दकैलाइ थेबै मान पिसि चए बयन्, चु ताँन् ताँमै मादी नेरो फारस ह्युलबै मुँमैए इतिहासए कितबर प्तिइमुँ

3 यहूदी मोर्दकै मुँ अहासूरस भन्दा न्होंबै ताँन् भन्दा चिब मुँल । च यहूदीमैए थेबै म्हि मुँल । धै चइ ह्नोंसए यहूदी म्हिमैए ल्हागिर बेल्ले छयाँबै के लसि खातोनोइ खोबै म्हि तइ । मोर्दकैइ ह्नोंसए ह्नेँबै म्हिमैए ताँन् सन्तानमैए ल्हागिर शन्तिए ताँमै मत्त्रे लइ ।

भजनमेंए कितब कितब डोसेमिंब

परमेश्वरए मिं क्वेबर प्रिंबे भजनमें नेरो प्राथनामें स्योम्बै ल्हें म्हिमेंइ चु कितबर फ्तिइमुं। छले इस्राएलीमेंइ परमेश्वरए मिं क्वेबै त्हेर चु ताँमें लमल। लिउँइ चमैइ चु पबित्र भजनमें नेरो प्राथनामें खेंमेंए छुवेर कोइ।

भजनमेंए कितबर ल्हें खालबै भजनमें मुं। कोइ परमेश्वरए मिं क्वेबै भजनमें, कोइ परमेश्वरउँइले आशिक योंबै ल्हागिर लबै प्राथनामें, कोइ आशिकए ल्हागिर परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंबै ताँ, कोइ के न्होंवामा क्षेमा ह्तिबै ताँ, कोइ शत्तुरमेंलाइ दण्ड पिन् बिसि लबै प्राथना मुं। चुर मुँबै प्राथनामें ह्त्तोंसए ल्हागिर मत्वे आडिं, ह्युलर मुँबै ताँन् म्हिमेंए ल्हागिर केर फेम्। चु भजनमें कोइर म्हिंए सैं न्होंरबै ताँमें मुं, कोइर परमेश्वरए फिर बिश्वास लबै ताँन् म्हिमेंए सैंबै ताँमें मुं।

यशू ख्रीष्टजी म्हिमेंलाइ लोमिमा चु कितबबै ताँमें पोंइ। धै “छारा बाछा” न्होंबै कितबमें फ्तिबै म्हिमेंइ चु भजनमेंए कितबबै ताँमें पोंइ। छले ओसों ओनोन येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबेंमेंए छहर चु भजनमेंए कितब बेल्ले केर त्हुबै पबित्र छवे तइ।

चु कितबर को-कोइ ताँफुंमें स्यो स्यो मुँलेया चमैए अर्थ घिन् मुं:

याकूब बिलेया, इस्राएल बिलेया म्हि घिन् ग।

छलेन “याहवेहए म्हिमें” बिलेया, “याहवेहजी त्हाँबै म्हिमें” बिलेया, याकूबए सन्तानन् ग।

छलेन हामए सन्तान नेरो मिश्रीमें बिब घिन् ग।

छलेन सियोन नेरो यरूशलेम बिब कल्ह्यो घिन् ग।

चु कितबबै भजनमेंने हिब्रू क्युइर कोइने “क्वे”, कोइने “भजन” बिम्। “भजन” ह्ताबै सैंमें ह्तासि प्रिंबे क्वे ग; “क्वे” बिब ह्ताबै सैं मुँलै तम् आरैलै तम्।

भाग घि

1

1:1-1:2

1:1-1:2 1:1-1:2 1:1-1:2 1:1-1:2 1:1-1:2

- 1 दुष्टमेंए सल्लार आप्रब,
नेरो पापिमैइ लब् धोंले आलब,
धै परमेश्वर स्यारबैने बालु आटिबै म्हिइ
आशिक योम्।
- 2 दिलेया याहवेहए ठिमर्न (नियमर्न) च सैं तोंरिमुं,
धै त्हिंयाँ म्हुँइस खीए ठिम सैर थेंरिम्।
- 3 च स्योए रेर रँइबै सिंधुँ धोन् तम्।
चइ रो रोल् त्हुबै त्हेर रो पिम्,
धै चए फ्हो खोंयोँइ आडचोंलों।
चइ तो के ललेया छ्याँब तम्।*
- 4 दुष्ट के लबैं बिस्याँ छाब आत!
चमैं खैंइ नोइ बोयाबै पुइ धोन् तम्।
- 5 छतसि दुष्ट के लबैं निसाफ लबै त्हेर राल खॉरिब आरे,
धै पापिमै ठिक के लबैंने बालु टिल् योंरिब आरे।
- 6 छलेन याहवेहजी ठिक के लबैं प्रल् त्हुबै ध्यार रक्षा लमिम्,

दिलेया दुष्ट म्हिमैँ बिस्याँ नास तबै घ्याँर प्रम् ।

2

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

- 1 अरू हेंमैँइ तले जाल रोमुँ?
धै म्हिमैँइ तोन् तोर्बैँ ताँमें तले मैँम्?
- 2 याहवेह नेरो खीजी छ्युगु फोसि त्हाँबैँ मुँए बिरोधर
ह्युलबैँ मुँमैँ राम्,
धै चर्बैँ चिब्मैँ खागु तसि खेंमैँए न्होर मदो लसि*
3 “चमैँइ फैबैँ सँउँलिमैँ ड्योइ टोंवाले
धै चमैँइ फैबैँ छोमैँ प्लवाले,” बिसि चमैँइ बिम् ।
- 4 चमैँ म्रोसि स्वर्गबैँ राजगद्विर टिबैँ याहवेह निस्योम्;
खीजी चमैँलाइ प्हुम् ।
- 5 झाइले याहवेह हिसि खसि चमैँलाइ हौदिब्मुँ,
धै ह्रोंसए थेबैँ हिसर खीजी चमैँलाइ डिहंन् लब्मुँ ।
- 6 “सियोन बिबैँ डए पबित्र कौर
डइ ह्रोंसए मुँ थेंइमुँ,” बिसि खीजी बिम् ।
- 7 “याहवेहजी बिद् बिबैँ ताँ डइ बिब्मुँ:
खीजी डने बिइ, किह डए च् ग;
तिंयाँ ड किहए आबा तइमुँ ।*
8 डने बालु ह्दिद्, धै डइ ताँन् हेंमैँए फिर किहलाइ क्त्हे लमिंब्मुँ,
झाइले पृथ्वीबैँ ताँन् साँदर टिबैँ हेंमैँए फिर किहलाइ क्त्हे लमिंब्मुँ ।
- 9 पैए फ्हेरे छेसि किह चमैँए मुँ तब्मुँ,
साए भाँडो तिब् धोले किहइ चमैँ त्हुल भुँ लवाब्मुँ ।” *
10 छ्त्तसि ओ मुँमैँ! बुद्धि मुँब् तद्;
ओ ह्युलबैँ क्रथे मिंथेमैँ, न्हक्रों मिंक्रों तद् ।
- 11 डिहंसि त्हारदैँ याहवेहए सेवा लद्,
धै सैं तोन् ।
- 12 च्हलाइ मान लसि फ्योद्*,
छ् आलस्याँ खी हिसि खब्मुँ,
धै क्हेमैँ घ्याँर्न सिब्मुँ,
तलेबिस्याँ खी युनन् हिसि खम् ।
खीए फ्हेलेर ग्वार ह्दिवर ह्याब्मैँइ आशिक योंब्मुँ ।

3

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

ह्रोंसए च्ह अब्शालोमउँईले न्हेयामा दाऊदइ प्हिबैँ भजन ।*

- 1 ओ याहवेह, डए शत्तुरमैँ बेल्ले ल्हें मुँ!
डए बिरोधर रेब्मैँ या ल्हेंन् मुँ!
- 2 “परमेश्वरजी चलाइ ल्होमिंरिब् आरे,”

* 2:2 2:1,2 ॐॐॐॐॐॐ ॐ:२५-२६

* 2:7 2:7 ॐॐॐॐॐॐ ॐ:३३; हिब्रू १:५; ५:५

* 2:9 2:9 ॐॐॐॐ ॐ:२६-२७; १२:५; १९:१५

* 2:12 2:12 ॐॐ ॐॐ

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ, म्वै लद् * 3: 3:0 ॐ ॐॐ ॐ:१३-१७:२२

बिसि डए बारेर ल्हें म्हिइ बिरिइमुँ ।

तिस्याँदे मैन्

3 दिलेया ओ याहवेह, किह डलाइ जोगेमिंबै ढाल ग,
किहजी डलाइ मान पिंम्,
किहजी डए ऋ कैंडो लमिंम् ।

4 ड थेबै कैले याहवेहने ग्वार ह्निब्रें लमुँ,
धै खीजी ह्नोंसए पबित्र कोंउँडले डलाइ ज्वाफ पिंमुँ ।

तिस्याँदे मैन्

5 ड रोमा न्हरु खयामुँ, धै छोरमुँ,
तलेबिस्याँ याहवेहजीन् ड जोगेमिंम् ।

6 डए बिरोधर डए कारग्युले राबै
हजार च्यु शत्तुरमैने या ड इहंरिब् आरे ।

7 ओ याहवेह ल्हुसे!
ओ डए परमेश्वर, डलाइ जोगेमिंन्!
डए ताँन् शत्तुरमैए क्हाँबोर ल्हिमिंन्;
धै दुष्टमैए स चोमिंन् ।

8 किहए आशिकए यो किहए म्हिमैए फिर तरिगे;
तलेबिस्याँ याहवेहजी ह्नोंसए म्हिमै जोगेमिंम् ।

तिस्याँदे मैन्

4

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर बीणा-सारङ्गीमै ह्नादै दाऊदइ भजन त्रि प्रिंभ ।

1 ओ डलाइ ठिक ठदिमिंबै परमेश्वर,
डइ ग्वार ह्निमा डलाइ ज्वाफ पिंन् ।
डए फिर दुःख तमा किहजी ल्होमिंइ ।
डए फिर दयाम्हाँया लमिसि डए प्राथना थेमिंन्!

2 ओ म्हिमै, खोंयों समा क्हेमैँड डए थेबै मिं वासि ड फाफिन् लरिम्?
खोंयों समा क्हेमैँ केर आफेबै सैमैँ खोरिम्
धै स्योलिबै देवतामैए लिलि प्ररिम्?

तिस्याँदे मैन्

3 दिलेया याहवेहजी खीजी बिब् डिंभैँलाइ ह्नोंसए ल्हागिर स्यो लथेंडमुँ बिब क्हेमैँड सेद;
डइ ग्वार ह्निमा याहवेहजी थेबुँ ।

4 इहंसि त्हारद् धै* पाप आलद्;
क्ह्योर रोमा ह्नों-ह्नोंसए खोंर चु ताँ मैन्, धै च्याँ तद्।*

तिस्याँदे मैन्

5 याहवेहजी खोबै† खो पिंन्,
धै खीए फिर्न भर थेंन् ।

* 4:4 4:4 ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ, हिस खमा ☆ 4:4 4:4 ॐॐ ॐॐ:२६ † 4:5 4:5 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ, याहवेहजी बिब् धोंले

- 6 “डिलाइ छयाँबै सैमें खावइ उँइल् खाँमुँ?” बिसि ल्हें म्हिइ डचोएरिइमुँ।
ओ याहवेह, डइ ग्वार ह्निमा किहए लिबै ह्वे डिए फिर चारमिसि आशिक पिन्।
- 7 ल्हें रा-रोमें नेरो अँगुरए लिबै फ्हा योंसि चमैं सैं तोंब भन्दा
किहजी डए सैं ल्हें तोंन् लमिइमुँ।
- 8 ड रोमा तोइ न्हँ आलल्ले न्हरु च्हुइब्मुँ;
तलेबिस्याँ ओ याहवेह, किहजी मत्त्रे ड जोगेमिंम्मुँ।

5

???????????? ???? ???? ???? ??

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर मुरलि ह्हादै दाऊदइ भजन घ्रि प्रिंब।

- 1 ओ याहवेह, डए तामैंर न्ह तोमिन्;
डइ दुःख तबै सो हेमा किहजी थेमिन्।
- 2 ओ डए मुँ, डए परमेश्वर,
ड किहनेन् प्राथना लम्,
छतसि डइ ग्वार ह्निमा थेमिन्।
- 3 ओ याहवेह, न्हाँगर्न किहजी डए कै थेम्;
डइ न्हाँग फोर्न किहने प्राथना लसि किह डाँइले योंबै ज्वाफ हेरिम्।
- 4 किह आछयाँबै केर सैं तोंबै परमेश्वर आडिं;
धै आछयाँबै सैमें किहने टिल् आखाँ।
- 5 थेब् फ्हेँभै किहए ओंसों रालन् आखाँ;
आछयाँबै के लभैं तान् किहजी हेल लम्।
- 6 स्योर तेसि पोंभै किहजी नास लम्;
म्हि सैभैं नेरो लुभैंने याहवेह छेरम्।
- 7 दिलेया ड बिस्याँ किहए खोंयोँइ आनुबै म्हाँयाइ लमा किहए धिं न्होर होल् योंभुँ।
मान लदै ड पबित्र कल्ह्योउँइ तोसि किहलाइ फ्योभुँ।
- 8 ओ याहवेह, डए शत्तुरमैं ल्हें मुँ छतसि
किहए ठिक घ्यार ड डोरेमिन्;
किहए घ्योँ डए ओंसों सोजो लमिन्।
- 9 चमैंए सुँइ क्त्होंसेन्बै ताँ आपों;
चमैंए खों आछयाँबै सैमैंइ प्लिंइमुँ;
चमैंए म्लोगो थोंथेंबै छगों ग;
छतसि चमैंइ फिब्लो पार्दिसि पोंम्।*
- 10 ओ परमेश्वर, चमैंए दोष उँइमिन्;
ह्त्तोंसइ चुबै डोर चमैं खेंमैंन् फेरिगे;
चमैंइ ल्हें अपराधमैं लइमुँ, छतसि चमैं पिवाद,
तलेबिस्याँ चमैं किहए बिरोधर राइमुँ।
- 11 दिलेया किह डाँइले ग्वार योंभैं सैं तोंरिगे,
धै चमैं खोंयोँइन सैं तोंदै क्वे प्रिरिगे।
धै किहए मिंलाइ म्हाँया लभैं किहनेन् सैं तोंरिगे बिसि
चमैं जोगेमिन्।

12 तलेबिस्याँ ओ याहवेह, ठिक के लबैलाइ किहजी आशिक पिंम्,
ढालइ धोले किहए म्हाँयाजी चमै जोगेमिंम्।

6

ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर वीणा-सारङ्गीं ह्हादै शिमिनिथ भाकाले प्रिंभ । दाऊदए भजन घ्रि ।

- 1 ओ याहवेह, किह हिस खमा ड आहौदिद,
किहए हिसर ड फ्हेइ आप्रुद ।*
- 2 ओ याहवेह, डने भों तिफुँइ आरे, छतसि डए फिर ल्हयो खमिन्;
ओ याहवेह, डए हिसरमै नइमुँ, छतसि ड सल् लमिन् ।
- 3 डए सो खैता-खैता तइमुँ!
ओ याहवह, खोंयो समा पैरिब् जा, खोंयो समा?
- 4 ओ याहवेह, ड डँइ तोद, ड सिल् आपिन्;
खोंयोइ आनुवै किहए म्हाँया डए फिर मुँबइले ड जोगेमिन् ।
- 5 सियाभैइ किहलाइ आमै;
क्रोर किहए मि खावइ क्वेभुँ?
- 6 ड क्रोसि तोइ लल् आखाँब् तइमुँ;
म्हुँइस ह्हाँसे ड क्रो-क्रोइ डए क्हेल्यो फ्हाँइमुँ,
धै डए मिगिलइ डए केगु या फ्हाँइमुँ ।
- 7 न्हुँइ लमा डए मि आचारब् तइमुँ;
डए शत्तुरमैइ दुःख पिंबइले ड छेनाले मोल् आखाँब् तइमुँ ।
- 8 ओ आछ्याँबै के लबै म्हिमै, ड डँइले ह्याद,
तलेबिस्याँ ड क्रोब याहवेहजी थेइमुँ ।*
- 9 ल्होमिन् बिसि डइ ग्वार ह्हिमा याहवेहजी थेइमुँ;
डइ लबै प्राथनाए ज्वाफ खीजी पिंम् ।
- 10 डए तान् शत्तुरमै फापिल् ल्हुभुँ; धै खैता-खैता तयाभुँ,
चमै फाफिसि तिस्यार्न ड डँइले स्योयाभुँ ।

7

ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

दाऊदइ याहवेहए उँइर बेन्यामीनि कूशए बारेर प्रिंभै भजन* घ्रि ।

- 1 ओ डए याहवेह परमेश्वर, ड ग्वार योंबर किहए फ्लेर्न खमुँ;
डलाइ दुःख पिंबर ल्हाखभै तान् उँइले ड जोगेमिन् धै फ्रेमिन् ।
- 2 किहजी आजोगेमिस्याँ चमैइ सिंहइ धोले ड रुपवाभुँ,
धै डलाइ फ्रेमिंभै म्हि खावै आरेमा चमैइ ड कुदु-कुदु लवाभुँ ।
- 3 ओ डए याहवेह परमेश्वर,
डए योइ तोइ आछ्याँबै केमै† लइमुँ बिस्याँ,
- 4 छलेन डए थुलाइ डइ तोइ न्होह्हाँ लस्याँ,
धै डए शत्तुरलाइ डइ फाक्कर्न लुडिस्याँ

* 6:1 6:1 ॐ ॐ:१ * 6:8 6:8 ॐॐॐ ॐ:२३; लूक १३:२७
ल्हैदिवै छयाव क्हाँसेन् तस्याँ

* 7: 7:0 ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ, शिग्गागोन † 7:3 7:3 ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ, कूशइ

5 डए शत्तुरइ डलाइ ल्हामा चइ ड स्यारिगे,
धै डलाइ सैसि सर प्लेवारिगे;
धै डए ज्यु त्हुलर कौवारिगे ।

तिस्याँदे मैन्

6 ओ याहवेह, हिस खमा रेद,
धै डए शत्तुरमैने नेबर किहन् रामिन्;
ओ डए परमेश्वर, रेद, डए ठिक निसाफ लमिन् ।

7 हें-हेंमैँ किहए कारग्यु तरिगे,
धै नुबै क्ल्हयो उँडले चमैँए फिर ग्याल्स लद् ।

8 याहवेहजी ताँन् हेंमैँए फिर निसाफ लब्मुँ ।
ओ याहवेह, डइ लबै ठिक के अनुसार्बै नेरो
डने तोइ छ्याब् आरेब अनुसार्बै डए ठिक निसाफ लमिन् ।

9 ओ ठिक निसाफ लबै परमेश्वर,
सैँ नेरो खों खेतब मुँ बिसि किहजी ड्ह्योम् ।
दुष्ट म्हिमैँड लबै आछ्याँबै केमैँ सदसुदुले म्हवाद,
दिलेया ठिक के लब्मैँ भोंब लमिन् ।*

10 परमेश्वरन् डए ढाल ग,
छ्याँबै खों मुँब्मैँ खीजी जोगेमिम् ।

11 परमेश्वरजी ठिक निसाफ लम्,
धै खीजी त्हिँड ह्रोंसे दुष्टमैँए फिर ह्रोंसए हिस उँडम् ।

12 म्हिमैँड सैँ आएस्याँ खीजी ह्रोंसए सेलाँ म्याब्मुँ;
खीजी ह्रोंसए त्हलेर छोइ फैसि तयार लब्मुँ ।

13 खीजी डिहन् डहाँबै हतियारमैँ खुथेंडमुँ,
धै खीजी मेमैँ मिए ह्रें लसि चमैँलाइ त्हिँडम् ।

14 दुष्टमैँए सैँर आछ्याँबै ताँमैँड प्लिरिम्,
चमैँड आगुलाइ दुःख पिँबै ताँमैँ मैँरिम्;
चमैँड स्योलिबै ताँमैँ लम् ।

15 चमैँड ताबै थेबै होंर
चमैँ ह्रोंसन् पायाम् ।

16 चमैँड लबै आछ्याँबै केमैँए दण्ड चमैँए क्रर्न खम्,
चमैँड लबै दुष्ट केमैँ चमैँए क्रर्न कुखम् ।

17 याहवेहजी ठिक निसाफ लम्, छ्रतसि ड खीलाइ धन्यबाद पिँम्,
धै ताँन् भन्दा थेबै याहवेहए मिर ड क्वे प्रिँब्मुँ ।

8

क्वे प्रिँब्मैँए चिबए ल्हगिर “गित्तित” बिबै भाका धोले प्रिँबै दाऊदए भजन ।

1 ओ याहवेह, डिए क्ल्हे,
ह्युल तिगोंन् किहए मिं बेल्ले थेब मुँ!
किहए मिर क्वे प्रिँब मु भन्दा कहोवाइ थेनेम् ।

- 2 कोलोमें नेरो इहे थुँबै कोलो ओंलाँमेंए सुँउँइले या
क्हजी ह्रोंसए मिर क्वे प्रिंल् पिंइमुँ।*
क्हए शत्तुरमें नेरो बिरोधीमेंए सुँ मुबै ल्हागिर
क्हजी छ् लब् ग।*
- 3 क्हजी बनेबै मु,
क्हजी मुर थेंमिंबै लयाँ नेरो मुसारमें डइ इह्योमा,
4 म्हे तो जा? क्हजी तले चए वास्ता लब?
म्हए च्ह तो जा? क्हजी तले चए न्हँ लब?*
- 5 क्हजी म्हए च्हलाइ स्वर्गदूतमें भन्दा च्युगुदे न्होंवाँइ थेंमिंड,
धै लिउँइ खीलाइ थेबै मानए मुकुट कुमिंड।
6 क्हजी खीलाइ क्हए योइ बनेबै सैमें फिर्बे क्त्हे तल् पिंड;
धै क्हजी तोन्दोरि सै खीए फ्ले न्होर थेंमिंड।*
- 7 र-क्युमें क्त्यामैं मेमैं,
क्ह्योँबै ताँन् खेदोमैं,
8 मुर फ्हरबै नमेंमैं,
मा डचुँइबै ताँगामैं,
नेरो मा डचुँइ न्होर मुँबै ताँन् सो फ्ह्याबै सैमैं या
म्हए च्हए न्होंन थेंमिंड।
- 9 ओ याहवेह, डिए क्त्हे,
ह्युल तिगोंन् क्हए मिं बेल्ले थेब मुँ!

9

२२२२२२२२२२ २२२ २२२२२२ २२२२२२ २२२ २२

- क्वे प्रिंभैंए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन घ्रि। “च्ह सियाइ” बिबै भाकर प्रिंभ।
1 ओ याहवेह, खों न्होंउँइलेन् ड क्हए मिं थेब् लब्मुँ;
क्हजी लबै ताँन् औदिबै केमैंए बयन ड लब्मुँ।
2 ड क्हनेन् सैं तोंसि उफदिब्मुँ।
ओ ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर, ड क्हए मिंन क्वे प्रिंभुँ।
- 3 क्हलाइ म्रोंसि डए शत्तुरमें लिगयाँइ तोसि न्हेयामा
क्हए उँइर्न थुरसि नास तयाम्।
4 तलेबिस्थ्याँ राजगद्विर क्हुँसि क्हजी ठिक निसाफ लइमुँ
धै डइ यॉल् त्हुबै सैमैं डलाइ पिंइमुँ।
5 अरू ह्रेंमैलाइ क्हजी हौदिइमुँ; झाइले दुष्ट म्हेमैं नास लवाइमुँ;
क्हजी चमैंए मिं क्हन् म्हाइमुँ।
6 डए शत्तुरमेंए फिर तोइ आचैन् लवाबै दुःख खइमुँ,
चमैं टिबै क्त्हयोमैं क्हजी स्युवाइमुँ;
छ्तसि चमैंए मिं क्हन् म्हाइमुँ।
- 7 दिलेया याहवेहजी खोंयोँन् बिलै ग्याल्स लमुँ;
खीजी निसाफ लबै ल्हागिर ह्रोंसए राजगद्वि बनेइमुँ।

* 8:2 8:2 ०००० ००:१६ * 8:2 8:2 ००० ०:१७,१८; भज १४४:३; हिब्रू २:६-८
००० ००:२७; एफि १:२२; हिब्रू २:८

* 8:4 8:4 ००० ०:१७; भज १४४:३; हिब्रू २:६-८ * 8:6 8:6 ०

- 3 तलेबिस्याँ दुष्टमें ह्रोंसए सैंर मैबै आछ्याँबै तान्नं फ़ैरिम्,
चमैइ खोबै म्हिलाइ आशिक पिंम्, धै याहवेहलाइ स्यारम् ।
- 4 डम् डन् ग बिसि दुष्टमैइ परमेश्वर आमहै,
चमैइ तोइ तौरै या परमेश्वर आमै ।
- 5 चमैइ लबै केमै खोयोंन् बिलै चमैए सैंर मैब् धोन् तम् ।
चमै थैब् फ़ैरिम्, छतसि किहए ठिममै चमैउँडैले हेंगो तम् ।
चमैइ ह्रोंसए तान्नं शत्तुरमै फ़म् ।
- 6 “तो सैज्यैया डलाइ लाल् खारिब् आरे,
छतमा डए फिर खोयोंन् बिलै तोइ दुःख तरिब् आरे,” बिसि चमैए सैंर मैम् ।
- 7 चमैए सुँर आगुलाइ हौदिब, स्योर तेब नेरो सराब पिंबै ताँ मत्त्रे मुँ;
चमैए सुँर केरै आफेबै छेरन् डहँबै ताँ मत्त्रे मुँ ।*
- 8 नाँ-नाँसए चेंदो चमै दाउ च्यासि टिम्,
कहोइ टिबै क्लह्योजरे चमैइ सोजो म्हमै सैम्;
चमैइ लो-लोइ दुःख योरिबैए छै लरिम् ।
- 9 इयाडिए न्होर लोसि पैंरिबै सिंह धोले,
ल्होबै म्ह खाबै आरेबै कहाबर च कहोइ टिम्,
ल्होबै म्हमै खाबै आरेबैलाइ चइ ह्रोंसए जालर चैं बोम् ।
- 10 दुःख योबै क्र ओलै आपिंमा चमै नारसि क्हरियाम्,
चमैए भोइ लमा दुःख योबै पोंयाम् ।
- 11 चमैइ सैं न्होर मैइमुँ, “परमेश्वरजी खीए मोंडा डउँडैले लोइमुँ,
धै डलाज्यै या म्लेवाइमुँ, छतसि डइ लबै के या आम्रों ।”
- 12 ओ याहवेह रेत्ति! किहए यो क्वेदु,
ल्होबै खाबै आरेबैलाइ आम्लेमिंन् ।
- 13 दुष्ट म्हमैइ तले परमेश्वरलाइ स्यारमुँ?
डइ लबै केए हिसाब परमेश्वरजी आथें बिसि चए सैंर तले मैमुँ ।
- 14 दिलेया ओ परमेश्वर, किहजी दुःख योबैए दुःख प्रोमुँ,
किहजी चमैए दुःख ह्रोंसए योर्न किमुँ,
दुःख योबै तान्नं किहए फ़लेर्न खमुँ,
खाबै आरेबैलाइ ल्होमिंन् किहन् ग ।
- 15 दुष्टमै नेरो आछ्याँबै के लबैइ तोइ लल् आखान्नं लवाद;
आछ्याँबै के लब् आपिंन् समा चमैइ लबै केए दण्ड पिंन् ।
- 16 याहवेह खोयोंन् बिलै तरिबै मुँ ग,
छतसि खीए फिर बिश्वास आलबै हेंमै खीए ह्युलउँडैले नास तयाब्मुँ ।
- 17 ओ याहवेह! दुःख योबैए प्राथना किहजी थेम्;
किहजी चमैए सैं भोब् लम्, धै चमैइ ग्वार द्विब किहजी थेम् ।
- 18 आबा आरेबै नेरो आगुइ क्र ओलै आपिंबै किहजी जोगेमिंन्,
तलेबिस्याँ ह्युलबै सिल् त्हुबै म्हइ धबै खाबै फिरै या दुःख पिंल् खारिब् आरे ।

11

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन

- 1 ड ग्वार योंबर याहवेहए फ्लेर्न खमुँ;
छतसि “नमे धोले ह्रांसए कौर फ्हुर ह्याद,
बिसि क्हेमैँइ खैले डने बिल् खाँमुँ,
- 2 तलेबिस्याँ इह्योद, दुष्टमैँइ त्हेलेर छोइ फैइमुँ;
मिछ्छु खैबै क्त्ह्योउँइँले सोजो म्हिमैँलाइ ल्हिब् बिसि
चमैँइ मे छोर थेंइमुँ।
- 3 टिमइ बिब् धोले म्हिमैँ आप्रस्याँ
ठिक के लब्मैँइ तो लल् खाँम् रो?”
- 4 दिलेया याहवेह ह्रांसए पबित्र क्त्ह्योर मुँ;
याहवेहए राजगद्दि स्वर्गर मुँ;
खीजी म्हिमैँलाइ छेनाले इह्योमुँ;
खीजी ह्रांसए मिजी चमैँए जाँच लमुँ।
- 5 याहवेहजी ठिक के लब्मैँए जाँच लमुँ;
आछ्याँबै के लब्मैँ नेरो म्हि सैब् म्लुबै के लदा इहाँब्मैँ खीजी आखो।
- 6 आछ्याँबै के लब्मैँए फिर खीजी मि नेरो बारुद प्रामिंब्मुँ,
धै ट्हुबिन् लास्युवाबै लल खैँइ चमैँ खोंवाब्मुँ।
- 7 तलेबिस्याँ याहवेहजी ठिक निसाफ लम्,
ठिक केमैँ खीजी खोम्;
सोजो म्हिमैँइ खीए लि म्रोंब्मुँ।

12

????????? ?????????? ??????? ???????????????

- क्वे प्रिंब्मैँए चिबए ल्हागिर शिमिनिथ भाकार प्रिंबै दाऊदइ फ्लिबै भजन म्त्रि।
- 1 ओ याहवेह, ल्होमिन्! तलेबिस्याँ क्हिजी बिब् डिंबै म्हि तारे म्त्रि या आचैइमुँ,
म्हिमैँए म्हाँजोर भर लल् खाँब्मैँ खाबै आरे।
 - 2 ताँनइ ह्रांसए इहेब् ट्हुब्मैँने स्योर तेसि पोंम्,
चमैँ फिब्लो पार्दिसि स्योर ताँमैँ पोंम्।
 - 3 फिब्लो पार्दिसि पोंब्मैँ,
नेरो थेब् फ्रैँसि पोंब्मैँ याहवेहजी थोवारिगे।
 - 4 “डिइ पोसि पोंइ चमैँलाइ ट्हुोब्मुँ,” बिसि चमैँइ बिमुँ।
“डिए सुँ डिन् ग! डिए फिर खाब् क्त्हे तल् खाँमुँ?”
 - 5 “आखाँम्मैँ लुडिवाइमुँ,
धै इहाँदुमैँइ दुःखए सो हेंइमुँ।
छतसि तारे ड रेब्मुँ,
धै चमैँए न्होह्राँ लब्मैँउँइँले डइ चमैँ जोगेमिंब्मुँ,” बिसि याहवेहजी बिमुँ
 - 6 याहवेहजी फैबै बाछ्याँमैँ खोट आरेब मुँ,
सए कोदर मिइ डिखे समा खारिदिबै चाँदि धोंब खीजी फैबै बाछ्याँ मुँ।
 - 7 ओ याहवेह, डिए रक्षा क्हिजी लमिंब्मुँ,
क्हिजी खोंयोन् बिलैँ छाबैँ म्हिमैँउँइँले जोगेसि थेंमिंब्मुँ,
 - 8 आछ्याँबै के लब्मैँलाइ म्हिमैँइ खोम्।
छतसि दुष्ट म्हिमैँ डम् डन् ग बिब् फ्रैँसि ताँनइ म्रोंल्ले प्रम्।

13

????????????

- क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन भ्रि ।
- 1 ओ याहवेह, खोंयो समा क्हिजी ड म्लेमुँ? क्हिजी खोंयोइन म्लेवाम्मा?
क्हिजी ह्रोंसए लि डने खोंयो समा लोरिम्?
 - 2 खोंयो समा डइ सैं न्होरि दुःख सैदिल् त्हुब् जा?
धै त्हिंइ ह्रोंसे डइ कति न्हुँ लब?
- खोंयो समा डए श्चतुरमें डए फिर ट्होगों तरिम्?
- 3 ओ याहवेह डए परमेश्वर, डए फिर मि इह्योमिन्, धै डने ज्वाफ पिन्,
डलाइ धबै भों पिन्, आस्याँ ड क्रोर फेबुँ ।
 - 4 आस्याँ डए श्चतुरइ, “डइ च ट्होवाइ,” बिब्मुँ,
धै ड क्हरियामा डए श्चतुरमें सैं तोंब्मुँ ।
 - 5 दिलेया क्हिए खोंयोइ आनुबै म्हाँयार डइ सैं केंडमुँ,
क्हिजी ड जोगेमिंबइले डए सैं तोंब्मुँ ।
 - 6 ड याहवेहए क्वे प्रिंभुँ,
तलेबिस्याँ खीजी डए फिर ल्हयो खम् ।

14

???????????? “????????????” ??????

- क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन ।
- 1 आमादुमैइ ह्रोंसए सैर “परमेश्वर आरे!” बिम्मुँ ।
चमैइ छेरन् इहाँबै केमै लमुँ, चमै छेरन् इहाँन् तब्मै मुँ;
छ्याँबै के लब्मै खाबै आरे ।
 - 2 ताँ क्होब्मै नेरो परमेश्वर म्हेब्मै
खाबै मुँ उ बिसि
याहवेहजी स्वर्गउँडले म्हिमैलाइ इह्योम् ।
 - 3 चमै ताँन् आछ्याँबै घ्याउँड प्रइमुँ, धै चमै ताँन् छेरन् इहाँन् तयाइमुँ ।
खाबज्यै छ्याँबै के आल,
छ्याँबै के लब्मै भ्रि या आरे ।*
 - 4 चु आछ्याँबै के लब्मैइ तोइ आसे वा?
ह्योइ लुडिब धोले चुमैइ डए म्हिमै लुडिसि ह्रोंसए फो न्हम्,
चुमैइ याहवेहए मिं खोंयोइ आकिं ।
 - 5 छ्तसि चमै इहंसि आदिदिम्,
तलेबिस्याँ ठिक के लब्मैने बालु परमेश्वर तम् ।
 - 6 क्हेमै दुष्टमैइ इहाँदुमैए चाँजोमै फुवाम्,
दिलेया चमैइ ग्वार योंबै क्ल्हयो याहवेहन् ग!
 - 7 इस्राएलीमै जोगेमिंबै याहवेह सियोनउँडले युरिगे बिसि ड प्राथना लम्!
याहवेहजी ह्रोंसए म्हिमैलाइ धबै सुख पिंमा

याकूबए सन्तानमें निस्योब्मुं धै इस्राएलीमैया* बेल्ले सैं तोब्मुं!

15

दाऊदए भजन ग्नि

दाऊदए भजन ग्नि

1 ओ याहवेह, किहए पबित्र तम्बुर खाब् होल् खाँमुं?
किहए पबित्र कोर खाब् टिल् योँमुं?

2 किहजी प्रद् बिबै घ्यॉर प्रब,

धै ठिक केमै लब,

खों न्होउँइलेन् क्होंसेन्वै ताँ पोब,

3 ह्नोंसए लेइ आगुलाइ आस्यारब

ह्नोंसए इहेब्मैए न्होह्नों आलब,

धै ह्नोंसए थुमैए बारेर आछ्याँबै ताँ आपोब,

4 आछ्याँबै के लब्मैलाइ आखोब,

दिलेया याहवेहने इहंब्मैलाइ मान लब,

ह्नोंसए न्होह्नों तलेया

ड लम् बिबै के पूरा लब,

5 मुइ पिंमा ब्याज आकिब,

धै तोइ छ्याब आरेबै म्हिमैलाइ नास लबर घुस (ख्याब) आकिब,

छ्याबै म्हि किहए पबित्र कोर टिल् योँमुं।

छ लबै म्हिइ खोंयोँइन रक्षा योँम्।

16

दाऊदइ फ्हिबै मिक्ताम।*

दाऊदइ फ्हिबै मिक्ताम।*

1 ओ परमेश्वर, ड जोगेमिन्,
तलेबिस्यॉ ड किहए फ्लेर ग्वार योँबर खइमुं।

2 डइ याहवेहने बिइमुं, “किह डए प्रभु ग;

डए ल्हागिर किह मत्त्रे छ्याँब ग, अरू तो सै या छ्याँब आरे।”

3 इस्राएल ह्युलबै परमेश्वरए म्हिमै बेल्ले कालदिब मुं,

चमै म्रॉसि ड सैं तोरिम्।

4 दिलेया अरू देउतमैए लिलि प्रब्मैइ ह्नोंसए फिर्न ल्हें दुःख थौदिम्।

च देउतमैए मिंर कोए खो डइ पिंरिब् आरे,

धै डए सुँइ चमैए मिं किंरिब् आरे।

5 ओ याहवेह, डइ योँल् त्हुबै सैमै पिंब किहन् ग

डलाइ चैदिबै ताँन् सै किहजी पिंम्,

डए छ्ह या किहए योर्न मुं।

6 डए ल्हागिर किहजी थंमिबै साँद बेल्ले छ्याँबै सैं तोँबै क्त्हयोर मुं।

क्ह्नोंसेन, डइ खेमैए सै न्होर योँइमुं।

7 डलाइ लोदा सैदा लबै याहवेहए मिं ड थेब् लब्मुं,

* 14:7 14:7

* 16: 16:0

- डए खोइ म्हुँइसरे या डलाइ लोदा सैदा लम् ।
 8 डइ याहवेह खोयोइन डए ओसो थेंडमुँ ।
 डए क्योलोउँई खी मुँ,
 छतसि ड छाइ छुइ तरिब् आरे ।
- 9 छतसि डए सैं तोइमुँ,
 डए ज्यु या ढुक्क मुँ,
 10 तलेबिस्याँ किहजी डए प्न्हलाइ क्रोर† वाथेरिब् आरे,
 धै ह्रोंसए पबित्र म्हाए ज्यु किहजी क्रॉल् पिरिब् आरे ।☆
- 11 किहजी खोयोइ आखाँबै छह योबै घ्याँ डलाइ उइमिंडमुँ;
 किहने त्होमा डए सैं बेल्ले तौन् लमिंम्मुँ;
 किहए क्योलो योर खोयोन् बिलै सैं तौल् योम् ।☆

17

0000000 000000 000000 000000000!

- दाऊदइ लबे प्राथना!
 1 ओ याहवेह! त्होमिन् बिसि डइ गवार ह्निमा किहजी थेमिन्!
 छयाँबै खोउँईले लबे डए प्राथनार किहए न्ह तोमिन्!
 2 डने तोइ छयाब् आरे िबबै निसाफ किहउँईलेन् खरिगे!
 किहजी ड डाँइ इह्योमा ड ठिक के लब् म्रोरिगे!
- 3 किहजी डए खोर तोइ आछयाँबै सै मुँ उ? बिसि म्हैलै या धै म्हुँइसरे या डए जाँच ललेया या
 डए खो न्होर किहजी आछयाँबै सै तोइ योरिब् आरे ।
 डए सुँइ पोबै ताँइ खाबलाज्यै या सैं नल् लरिब् आरे
 बिसि डइ मैइमुँ ।
- 4 म्हिमैए केए ल्हागिर बिब् ग बिस्याँ,
 किहए सुँबै ताँउँईलेन्
 न्होह्रों लबै केउँईले डइ ह्रोंसलाइ जोगेसि थेंडमुँ ।
 5 किहजी प्रद बिबै घ्याँर डए फ्लेइ भोन्ले म्हैमुँ,
 धै डए फ्ले आप्लेइमुँ ।
- 6 ओ परमेश्वर, ड किहनेन् प्राथना लम्,
 तलेबिस्याँ किहजी डइ ह्निबै सै पिंम्,
 किहए न्ह ड डाँइ तोमिन्नु, धै डइ बिबै ताँ थेमिन् ।
- 7 ओ प्रभु, ह्रोंसए शचुरमैँउँईले जोगेबै ल्हागिर
 किहने गवार ह्निखब्मैलाइ किहजी ह्रोंसए क्योलो योइ जोगेमिसि,
 किहए खोयोइ आनुबै म्हाँयाजी लबै प्लेटोयान् तबै केमैँ उँईमिन् ।
- 8 किहए मिफुँ धोले ड जोगेसि थेमिन् ।
 9 डलाइ लुडिबै दुष्टमैँउँईले
 नेरो डए न्होह्रों लबर डए कारग्यु तखबै शचुरमैँउँईले जोगेबर
 किहए प्हागाँए न्होर डलाइ लोधेन् ।

- 10 चमैए सैर दयाम्हाँया तोइ आरे,
दिलेया चमै बेल्ले थेब् फ़ैसि पोंम् ।
- 11 चमैइ ल्हासि-ल्हाइ डलाइ स्याइमुँ,
तारे चमै डए कारग्यु तब्मुँ,
धै डलाइ सर क्हरवाबै ल्हागिर चमैइ दाउ इह्योम् ।
- 12 फो खेंसि चबै सै म्हैप्रबै सिंह धोन् चमै तइमुँ,
थेबै सिंह धोले चमै क्हवेइ टिइमुँ ।
- 13 ओ याहवेह, रत्ति, चमैने नेसि ट्होमिन् ।
क्हिए सेलाँइ च दुष्टमैउँइले ड जोगेमिन् ।
- 14 ओ याहवेह, च म्हिमैइ चु ह्युलबै सै मत्ते म्हैम्,
क्हिए योजी च म्हिमै डौँइले ड जोगेमिन् ।
- क्हजि खोबै म्हिमैलाइ बिस्याँ, क्हजि चल् पिम्,
चमैए च्ह-च्हमिमैए ल्हागिरै या तोन्दोरि योल्ले-ख्युल्ले पिम्मुँ,
धै खेंमैए फ़सेमैए ल्हागिर चमैइ ल्हें सै न्होर साँथेंइमुँ ।
- 15 ड ठिक के लसि क्हिए लि इह्योब्मुँ,
धै छोरमा ड क्हिलाइ म्रोंसि सैं तोँब्मुँ ।

18

- क्वे प्रिभ्मैए चिबए ल्हागिर याहवेहए के लबै दाऊदए भजन त्रि । चए तौन् शत्तुरमै नेरो शाऊलए योउँइले फ़ेमिंबै
त्हिंडर चइ याहवेहने चु क्वेए ताँफुँमै बिइ ।*
- 1 ओ याहवेह, क्हजि डलाइ भों पिम्, डइ क्हिलाइ म्हाँया लम् ।
- 2 याहवेह ड लोबै पारा, डए किल्ला नेरो ड जोगेमिंबै डए परमेश्वर ग ।
डए परमेश्वर ड रक्षा लमिंबै पारा ग ।
- ढाल धोले भोंब् तसि* खीजी डलाइ जोगेमिम्!
ड खाबज्यै तोइ लल आखाँबै क्ल्ह्योर खीजी थेंमिंड ।
- 3 ड याहवेहए मिं किम्, खी मान लल् त्हुब मुँ,
डए शत्तुरमैउँइले खीजी ड जोगेमिँब्मुँ ।
- 4 कालए छोइ ड कारग्यु लखइ,
नास लवाबै बाढिइ ड आदेल् लइ ।
- 5 क्रोबै छोमैइ ड फ़ैवाइ,
कालए डोइ डए घ्याँ थोइ ।
- 6 डए सैरै आमैबै दुःखमै डए फिर तखमा डइ याहवेहने ग्वार ह्तिइ,
छले ल्होमिन् बिसि डए परमेश्वरलाइ हुइमा
खीजी ह्त्रोंसए टिबै क्ल्हयोउँइले डए ताँ थेमिंड ।
- 7 च्हमा सयो खसि ह्युल लायाइ,
कोमैए तेंमै या थरथरले लायाइ,
तलेबिस्याँ खी ह्त्सि खल ।
- 8 खीए नखुँउँइले मिखु त्हांइ,

- खीए सुँउँले त्हाँबै मिइ ताँन खोंवाइ,
धै लुरिबै मिए राब खीए सुँउँले लुँइ ।
- 9 खी स्वर्ग थोंसि क्युरु युइ;
म्लोंकि ब्योबै न्हाँम्स्यो खीए फ्हेले न्हाँर मुँल ।
- 10 खी करूबए† फिर क्रेसि फ्हरुइ;
धै खैए फ्ह्यागोंर कैडो फ्हरुयाइ ।
- 11 मिछु खैब खीजी ह्नोंसए नेंबै सै लइ;
क्युइ म्लोंग्या लवाबै रूँदो न्हाँम्स्यो खीजी ह्नोंसए टिबै क्त्ह्यो लइ ।
- 12 खीए चारबै ह्त्वेर न्हाँम्स्यो उँइले
काम्लि तिम्लि, तिस्यु नेरो मिए राब युइ ।
- 13 याहवेहजी स्वर्ग उँइले थेबै कै तेमा,
ताँन भन्दा थेबै परमेश्वरए कै खन्तोंदोंन् कोयाइ ।
छ्रतमा तिस्यु नेरो मिए राब तेयुइ ।
- 14 खीजी ह्नोंसए मे ल्हिसि शत्तुरमें सग्याँ-फ्हुग्याँ लवाइ,
धै नाँमिइ ल्हिसि चमैं खैला तोला लवाइ ।
- 15 ओ याहवेह, किहजी हौदिमा,
किहए नखुँ उँइले त्हाँबै थेबै सोइ
मा डचुँइए तेंमैं नरो पृथ्वीए तेंमैं म्रोंयाँइ ।
- 16 खीजी स्वर्ग उँइले ह्नोंसए यो स्योसि डलाइ कहासि,
मा डचुँइए गैरु उँइले डलाइ चैसि तेमिइ ।
- 17 ड भन्दा भोंबै शत्तुर नेरो डलाइ आखोबैं उँइले खीजी फ्रेमिइ,
तलेबिस्याँ चमैं ड भन्दा बेल्ले भोंब मुँल ।
- 18 डए फिर दुःख तमा चमैं डए फिर ह्वाखइ,
दिलेया याहवेहजी ड ल्होमिइ ।
- 19 खीजी ड खाबज्यै तोइ लल आखाँबै क्त्ह्योर पखसि डलाइ जोगेमिइ,
तलेबिस्याँ खी डने बालुन् सैं तौल ।
- 20 डइ ठिक के लबइले याहवेहजी ड इनाम पिइ,
डए योइ लबै छ्याँबै केमैं ड्ह्योसि खीजी ड आशिक पिइ ।
- 21 तलेबिस्याँ ड याहवेहए घ्याँर प्रइमुँ,
डए परमेश्वर उँइले ह्ंगो तसि डइ आछ्याँबै केमैं आलइमुँ ।
- 22 खीजी पिबै ठिममैं डइ म्हाँदिइमुँ,
धै खीजी ल्हैदिबै केमैं डइ आपिइमुँ ।
- 23 डइ आछ्याँबै केमैं तोइ आलल्ले टिल ।
छ्रतसि खीए उँइर ड छ्याब् आरेब मुँल ।
24 छ्रतसि याहवेहजी डइ लबै ठिक के,
नेरो खीए उँइर डए योमैंड लबै ठिक केमैं ड्ह्योसि डलाइ आशिक पिइमुँ ।
- 25 किहजी बिब् डिंभैंने किह म्हाँया लम् ।
छ्र्याब् आरेबैंलाइ किहजी छ्र्याब् आरेबन् उँइमिम् ।
- 26 छ्र्याँबै के लब्भैंने किहजी छ्र्याँबन् लमुँ,
धै खाबने या आक्ह्रबै म्हिमैंने किहजी आक्ह्रबै ब्यबहार लम् ।

† 18:10 18:10 (उत्पत्ति ३:२४; १ मूमें ६:२३-२८; एजिकिएल १:५-१२)

- 27 थेब् आह्णैभैलाइ किहजी जोगेमिंभुँ,
दिलेया थेब् ह्णैभै बिस्याँ किहजी कुरुवाभुँ ।
- 28 ओ याहवेह, किहजी डए बत्ति लुरिल् पिंम्,
ड मिच्छु खैबर प्ररिमा डए परमेश्वरजी मि म्रौल् लमिंम् ।
- 29 किहजी ल्होमिंमा ड सिपाइमैने नेनिल् खाँम्,
डए परमेश्वरजी ल्होमिंबडले डइ गारा ड्वैल् खाँम् ।
- 30 परमेश्वरए बारेर बिब् ग बिस्याँ,
खीए घ्याँ बेल्ले छ्याँब मुँ,
याहवेहजी बिबै बाछ्छा भर लल् खाँब मुँ;
खीए फ्लेरे ग्वार योँभै तौंनए ल्हागिर ढाल ग ।
- 31 तलेबिस्याँ याहवेह धों तबै परमेश्वर अरू खाब् मुँ?
डचोए परमेश्वर धों तबै लोबै पारा अरू खाब् मुँ रो?
- 32 परमेश्वरजीन् डलाइ भोंब लमिंम्,
धै डइ लल् म्हैबै केमै खीजी छ्याँब लमिंम् ।
- 33 खीजी डए फ्लेमेँ भोंब लमिंम्,
छ्रतसि फो धौले ड नु-नुबै क्ल्ह्योजरेया प्रल् खाँम् ।*
- 34 छ्रलेन ल्हडे खैले ट्होमुँ बिसेया खीजी डलाइ लोमिंभुँ,
छ्रतसि डए योइ काँसाए त्हाँलेमैया कुरल् खाँम् ।
- 35 डलाइ जोगेमिंबै ल्हागिर किहन् डए ढाल तइमुँ ।
धै किहए क्योलो योजी ड ल्होमिंभुँ,
डलाइ थेब् लमिंबै ल्हागिर किह ह्रौंसन् कुरइमुँ ।
- 36 ड प्रबै ल्हागिर किहजी प्त्हाबै घ्याँ बनेमिंम्,
छ्रतसि डए फ्ले प्लेरिब् आरे ।
- 37 डए शत्तुरमै ल्हाबोमा डइ चमै स्याइ,
चमैलाइ आसैन् समा ड आएखल ।
- 38 चमै रेलै आखान्ते डइ प्रिंइ,
धै चमै डए फ्ले डौर क्हरियाइ ।
- 39 किहजी ड शत्तुरमैने नेबै ल्हागिर भोंब लमिंइ;
किहजी डए शत्तुरमै डए फ्लेरे कुरामिंइ ।
- 40 किहजी डए शत्तुरमै लिग्याँ तोसि न्हेयाल् पिंइ,
छ्रतसि डए शत्तुरमै डइ सैवाइ ।
- 41 चमैइ ल्होमिंन् बिसि ग्वार ह्रिइ, दिलेया चमै जोगेमिंब खाबै आरेल ।
चमैइ याहवेहने या ग्वार ह्रिइ, दिलेया खीजी चमैने तोइ ज्वाफ आपिं ।
- 42 खैइ नोइ बोबै त्हुल धौले डइ चमै त्हुल भुँ लवासि
घ्याँबै हिल धौले डइ चमै भ्याँवाइ ।
- 43 डए बिरोधीमैए योउँडले किहजी ड जोगेमिंभुँ,
किहजी ड अरू ह्रैमैए चिब लमिंभुँ,
डो आसेबै म्हिमै या डए न्होर मुँ ।
- 44 डए ताँ थेबै तोदोन् चमैइ डइ बिब् धोन् लम्,
अरू ह्युलबै म्हिमै या डए उँडर कुरम् ।
- 45 चमै इहंसि लल-लुलु तयाम्,

- धै खोंयोंन् बिलै तरिब्मुँ ।
याहवेहए ठिमबै ताँमें क्हाँसँन्बै मुँ,
चु ताँमें ठिक मुँ ।
- 10 मारा भन्दा याहवेहए ताँमें म्हैल् त्हुब मुँ,
छ्छ्याँबै मारा भन्दा झन ल्हें खीए ताँ म्हैल् त्हुम्;
खीए ताँ क्वे खुदु भन्दा खुदुब मुँ,
धै न्हाँज्युउँले तेयुबै खुदु भन्दा च बेल्ले लिंब तम् ।
- 11 चु ताँमेंउँलेन् किहए केब्छैइ तो लल् त्हुम् बिसि सेम्मुँ,
चु ताँमेंइ बिब धो लस्याँ थेबै इनाम याँम् ।
- 12 ह्हाँसइ लबै गल्लिमें खाबइ सेल् खाँम् रो? खाबज्यै सेल् आखाँ ।
छ्तसि डइ था आसेल्ले लबै गल्लिमें क्षमा लमिन् ।
- 13 किहए केब्छैइ ह्ना-ह्न् पाप केमँ लल् आपिन्?
च सैमँइ डलाइ पापर च्छोवाल् आखारिगे,
छ लस्याँ ड किहए उँइर छ्याब आरेब तब्मुँ,
धै थेबै अपराधउँले जोगेसि ड दोष आरेब तब्मुँ ।
- 14 ओ याहवेह, ड लोबै पारा नेरो डलाइ खामिंबै परमेश्वर,
डए सुँउँले त्हाँबै ताँफुँमें नेरो डए सैर मैबै ताँमें किहए उँइर छ्याँब तरिगे ।

20

॥१९॥ १९१९१९१९ १९१९१९१९ १९१९१९१९

क्वे प्रिबै चिबए ल्हागिर - दाऊदए भजन घि ।

- 1 ओ भ्रुँ, दुःखए त्हेर ग्वार ह्निमा याहवेहजी किह ल्होमिंरिगे,
याकूबए परमेश्वरजी किहए रक्षा लमिंरिगे ।
- 2 खीजी ह्हाँसए पबित्र कल्ह्योउँले किहलाइ ल्होमिंरिगे,
छले खीजी सियोनउँले किह ल्होमिंरिगे ।
- 3 किहइ पिंबै ताँन् भेटिमँ खीजी मैरिगे,
धै किहइ खोइ पिंबै खोमँ ग्गोसि खी सै तोरिगे ।
- 4 किहए सैर मैबै ताँमें खीजी योमिंरिगे,
धै किहइ लल् म्हैबै ताँन् केमैर आशिक पिंरिगे ।
- 5 किहजी ट्होमा डि सै तोदै किहए जय-जय लब्मुँ,
धै डिए परमेश्वरए मिं क्वेदै डि ह्हाँसए झन्डा क्वेब्मुँ ।
याहवेहजी किहइ ह्निबै तोन्दोरि सैमँ पिंरिगे ।
- 6 याहवेहजी ह्हाँसजी त्हाँबै म्हिलाइ ल्होमिंमुँ ।
खीजी खीए पबित्र स्वर्गउँले ह्हाँसए क्योलो योर मुँबै जोगेमिंबै भोँउँले,
ह्हाँसइ त्हाँबै म्हि जोगेमिंम्मुँ बिसि डइ तोगो सेइम्मुँ ।
- 7 कोइइ रथमैए फिर, कोइइ घोडामैए फिर भर लम्,
दिलेया डिम् डिए याहवेह परमेश्वरए मिंन भर लम् ।
- 8 चमै क्र कुरसि कहुरयाम्,
दिलेया डिम् आकहुरल्ले राम् ।

तिस्याँदै मैन्

9 ओ याहवेह, मुँलाइ द्होगों लमिन्,
धै डिइ ग्वार ह्निमा डिंलाज्यै ल्होमिन् ।

21

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन घ्रि ।

- क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन घ्रि ।
- 1 ओ याहवेह, किहजी शक्ति पिंबइले मुँ सैं तोंइमुँ ।
धै किहजी द्होगों लमिंबइले खी बेल्ले सैं तोंसि उफदिइमुँ ।
- 2 किहजी मुँए सैंर मैब् धों लमिंडमुँ,
धै खीजी यो छ्युँ लसि ग्वार ह्निमा किहजी थेमिंडमुँ ।
- 3 छ्याँ-छ्याँबै सैमै पुयुसि किह चने त्होबर युइ,
धै छ्याँबै माराए मुकुट चए ऋर कुमिंड ।
- 4 चइ किहने छ्ह ह्निमा
किहजी चलाइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह पिंड ।
- 5 किहजी द्होगों लमिंबइले खीए मिं थेब तइमुँ,
किहजी चए मिं थेब् लसि मुँमैइ योंब् धों तबै मान पिंडमुँ ।
- 6 क्ह्नोंसंन्ले किहजी चलाइ खोंयोइ आखाँबै आशिक पिंडमुँ,
धै किह चने तमिंबइले चए सैं खोंयोन् बिलै तोंरिम् ।
- 7 तलेबिस्याँ मुँइ याहवेहए फिर भर थेंम्,
ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए खोंयोइ आनुबै म्हाँया चए फिर मुँबइले
च खोंयोइ डिहंल् त्हरिब् आरे ।
- 8 किहए योजी ह्नोंसए ताँन् शत्तुरमैं म्हाँसि पखब्मुँ,
धै किहए शत्तुरमैं ताँन् किहए क्योलो योजी क्हाब्मुँ ।
- 9 किह युबै त्हेर किहजी चमैं लुरिबै मिर भ्योंवाब्मुँ,
याहवेहजी ह्नोंसए ह्निसर चमैं क्ल्ह्योंवाब्मुँ,
धै मिइ चमैं खोंवाब्मुँ ।
- 10 किहजी पृथ्वीर चमैंए सन्तानमैं घ्रि या आचैल् लवाब्मुँ,
धै चमैंए खलकमैं म्हिमैंए म्हाँजोउँडैले नास लवाब्मुँ ।
- 11 चमैंइ किहए बिरोधर आछ्याँबै ताँमैं मैलेया,
धै डो चुसि किहए न्होह्नों लल् म्हाँले या
चमैंए सैंर मैब् धों तरिब् आरे ।
- 12 किहजी त्हलेर मे थेंसि चमैं ल्हिमा
चमैं लिय्याँ तोसि न्हेयाब्मुँ ।
- 13 ओ याहवेह, ह्नोंसए थेबै भोंर किह ताँन् भन्दा थेब् तद!
किहए भोंजी लबै थेबै केए क्वे प्रिंदै डि किहए मिं क्वेब्मुँ ।

तिस्याँदे मैन्

22

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर, “त्हिंयाँ प्योबै त्हेबै फो आमा” बिबै भाकार प्रिंल् त्हुबै दाऊदए भजन घ्रि ।

- क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर, “त्हिंयाँ प्योबै त्हेबै फो आमा” बिबै भाकार प्रिंल् त्हुबै दाऊदए भजन घ्रि ।
- 1 ओ डए परमेश्वर, ओ डए परमेश्वर, किहजी ड तले पिवाल?*

- सैं आतोंसि क्रोसेया
 ड आजोगेमिल्ले किह तले ड डाँडले हेंगो तल?
 2 ओ डए परमेश्वर, डइ त्हिंइ ह्रोंसे किहए मिन् किइमुँ,
 म्हूँइस ह्रोंसे या किहनेन् ग्वार ह्रिइमुँ छान् ललेया ड छिं आइहाँइमुँ ।
- 3 दिलेया किह पबित्र परमेश्वर राजगद्विर टिम्,
 इस्राएलीमैँइ किहए मिं क्वेम् ।
 4 डिए खेमैँ माँमैँइ किहए फिर्न भर लमल,
 चमैँइ किहए फिर भर लबइले किहजी चमैँ जोगेमिँइ ।
 5 चमैँइ ओरदैँ किहनेन् ग्वार ह्रिइ, छतसि चमैँ सोइ ।
 चमैँइ किहए फिर्न भर लबइले चमैँ फा पिल् आत्हुल ।
- 6 दिलेया ड फ्हूलुँ धोन् तब मुँ, म्हि आडिं बिसि
 म्हिमैँइ डलाइ तोइ धोइ आइहाँ,
 धैँ डलाइ फ्हूइमुँ ।
 7 डलाइ म्रोंबैँ ताँनइ डउँइँ इह्योसि
 म्हदे म्लिसि छ बिदैँ खरि च्यारमः*
 8 “याहवेहजीन् जोगेमिँम् बिसि खीए फिर्न चइ भर लम् ।
 च म्रोंसि याहवेह सैं तोम्,
 छतसि खीजीन् चलाइ जोगेमिँरिगे,” बिसि चमैँइ डलाइ फ्हूम् ।*
- 9 चमैँइ तोन् बिलेया आमाए फोउँइँले डलाइ तेब किहन् ग ।
 आमाए क्त्वेँउँइँलेन् किहजी डलाइ किहए फिर भर लब लोमिँइ ।
 10 फिबैँ त्हे ओंनोन् ड किहलन् ग,
 आमाए फोर मुँब् ओंनोँबैँ डए परमेश्वर किहन् ग ।
 11 ड डाँडले हेंगो आतमिन्,
 तलेबिस्याँ डए न्होह्रों लल् म्हैँबैँ ल्हें मुँ,
 डलाइ ल्होमिँब खाबैँ आरे ।
- 12 साँडे धोले भोँबैँ शत्तुरमैँइ ड घेदिँइमुँ,
 बाशान* ह्युलबैँ भोँबैँ साँडेमैँ धो तबैँ शत्तुरमैँ डए कारग्युले मुँ ।
 13 फो खेंसि इहेदैँ ह्वाखबैँ सिंहमैँ धोले
 डए न्होह्रों लबैँ ल्हागिर चमैँइ सुँ आँ लम् ।
 14 क्यु डेयाब् धोले डए भों नुयाइमुँ,
 डए ह्रिबए जोनिँमैँ ताँन् प्ल्ह्याइमुँ ।
 डए खों युलुयाबैँ मम् बत्ति धोन् तयाइमुँ ।
 15 भों नुयासि ड तियाबैँ पु धोन् तयाइमुँ,
 डए ले ताइ ह्रेंयाइमुँ,
 सियारिगे बिसि किहजी ड त्हुलर भ्योँथेंइमुँ ।
- 16 दुष्ट म्हिमैँ डए कारग्युले मुँ,
 नगिमैँइ धोले चमैँइ ड घेदिँइमुँ,
 चमैँइ डए यो फ्लेमैँर खुँ थोवाइमुँ ।

* 22:7 22:7 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ; मर्क १५:२९; लूक २३:३५

* 22:8 22:8 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

* 22:12 22:12 ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

- 17 डए ताँन् ह्रिबमैँ डइ च्योल् खाँम्,
मिहमैँड आछ्याँबैँ सैँले ड डाँड इह्योबैँ इह्योबन् लम् ।
- 18 चिट्टा झोसि चमैँड डए क्वें
खें-खेंमैँए न्होर चुम् ।*
- 19 दिलेया ओ याहवेह, ड डाँडले किह हेंगो आतमिन्!
ओ डए भों, युनन् डलाइ ग्वार पिन् ।
- 20 सेलाँउँडैँले ड जोगेमिन्,
चु नगिमैँउँडैँले ड सिल् आपिन् ।
- 21 चेंमैँए सुँउँडैँले ड फ्रेमिन्,
धैँ क्ह्योँबैँ साँडेए रुँउँडैँले ड जोगेमिन् ।

ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

- 22 डए अलिमैँए उँडैँर किहजी लबैँ छ्याँबैँ केमैँए बयन लदैँ ड किहए मिं थेब लब्मुँ ।*
लहें मिह च्हांबैँ क्ह्योरैँ या ड किहलाइन थेब् लब्मुँ
- 23 ओ याहवेहलाइ मान लब्मैँ, खीलाइन थेब् लद्!
ओ याकूबए ताँन् सन्तानमैँ, खीए मिं क्वेद्!
ओ इस्राएलए ताँन् सन्तानमैँ, खीने ड्हिहन्!
- 24 तलेबिस्योँ आगुइ ह्रुगुदिसि दुःख योँबैँ मिहलाइ खीजी ल्होमिन्,
हेलैँ या आल,
खीजी ह्रोंसए मोँडा छ्याँबैँ मिहमैँउँडैँले आलो,
चइ ल्होमिन् बिसि ग्वार ह्रिमा खीजी थेम् ।
- 25 लहें मिह च्हांबैँ क्ह्योर डए छ्याँबैँ बयन तल् पिंभ किहन् ग,
छ्रतसि किहलाइ मान लब्मैँए उँडैँर बाछ्छा फैसि लम् बिबैँ के डइ पूरा लब्मुँ ।
- 26 इहाँदुमैँ चसि म्रेंब्मुँ,
याहवेह म्हेँबैँड खीलाइन थेब् लब्मुँ ।
धैँ चमैँ खोँयोँन् बिलैँ सोरिल् योँब्मुँ!
- 27 ह्युलर मुँबैँ ताँन् ह्रेंमैँड किहलाइन मैँब्मुँ
धैँ किह डाँडैँन तोखब्मुँ ।
ह्रें-ह्रेंबैँ मिहमैँ ताँनइ
किहलाइन फ्योब्मुँ ।
- 28 तलेबिस्योँ ताँन् ह्रेंमैँए मुँ किहन् ग,
किहजीन् खन्तोँदोँन् ग्याल्स लम् ।
- 29 ह्युलरबैँ ताँन् प्लो प्लोब्मैँड भोज चदैँ सैँ तोदैँ किहए मिं क्वेब्मुँ ।
ह्रोंसलाइ जोगेल् आखाँब्मैँ सर्न कोनेल् त्हुब्मुँ,
चमैँ ताँनइ किहए उँडैँर्न च्हि तुँब्मुँ ।
- 30 लिउँडैँ खबैँ सन्तानइ खीए के लब्मुँ,
लिउँडैँ खबैँ पुस्तमैँने या चमैँड याहवेहए बारेर बिमिन्मुँ,
- 31 तिंयोँ समा आफिबैँ मिहमैँलाज्यैँ या
चमैँड खीजी लबैँ ठिक केमैँए बारेर बिमिन्मुँ ।

23

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐ

दाऊदए भजन घ्रि

- 1 याहवेह डए फ्होछें ग,
डने तोइ खाँचो तरिब् आरे ।
- 2 खीजी ड पिंग्या छि मुँबै कल्ह्योर टिल् पिमुँ,
क्यु पिसि हार-हार तब सल् लबै क्यु डाँर खीजी डलाइ डोरेसि बोम् ।*
- 3 खीजी ड धबै सोगों लमिमुँ ।
डइ खीए मिं थेब लरिगे विसि
खीजी ड ठिक घ्याँर डोरेमिम् ।
- 4 मिछु खैबै खोल्सर प्रल् त्हुलेया
ड तो सैने या डिहंरिब् आरे,
तलेबिस्याँ किह डने बालु मुँ;
किहए तुँबै फ्हरे नेरो ह्वाबै फ्हरेइ
डए रक्षा लम् ।
- 5 डए शत्तुरमैए उँडैर,
किहजी डए ल्हागिर चब् थुँब तयार लमिमुँ ।
किहजी डलाइ फ्ह्रमैँ धोले मान लइमुँ,
धै डए फ्हेल आप्लिन् समा किहजी झोरिम् ।
- 6 क्दोसैन्ले किहए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया नेरो आशिक
डए छ्ह तिगोंन् डने प्रे तरिब्मुँ,
धै ड खोंयोँन् बिलै याहवेहए धिंर टिब्मुँ ।

24

ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

दाऊदए भजन घ्रि

- 1 पृथ्वी नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैमैँ याहवेहलन् ग,
ह्युल नेरो चर टिब्मैँ ताँन् खीलन् ग, *
- 2 तलेबिस्याँ खीजी पृथ्वी मा डच्युँए फिर थेंडमुँ,
धै पृथ्वीए जग गैरु क्युए फिर थेंडमुँ ।
- 3 याहवेए कोर खाब् क्रेल् खाँमुँ?
धै खीए पबित्र कल्ह्योर खाब् राल् खाँमुँ?
- 4 आछ्याँबै केमैँ आलब्मैँ,
छ्याँबै सैँ फ्ह्याब्मैँ,
कु डाँइ सैँ आल्हैदिब्मैँ
धै स्योलिबै ताँर कसम आचब्मैँन्,
याहवेहए कोर क्रेल् खाँम् ।*
- 5 छ्याँबै म्हिमैँइन याहवेह डाँइले आशिक योँब्मुँ,
धै चमैँलाइ जोगेमिँबै परमेश्वरजी चमैँलाइ ठिक ठदिमिँब्मुँ ।
- 6 खीलाइ म्हेबै म्हिमैँ छ्याबन् तम्,
चमैँइ याकूबए परमेश्वरने त्होबै सैँ लम् ।

तिस्याँदे मैन्

7 ओ मुल् ग्रामें, मान लल् त्हुबै मुँ होंरिगे बिसि
क्हेमैए ऋ कैडो लद्!
ओ स्योम्बै ग्रामें, नुब् तद्!

8 मान लल् त्हुबै मुँ खाब् जा?
याहवेहन् ग! खी भोंब नेरो शक्ति मुँब मुँ,
याहवेहजीन् ल्हडें ट्होम् ।

9 ओ मुल् ग्रामें, मान लल् त्हुबै मुँ होंरिगे बिसि
क्हेमैए ऋ कैडो लद्!
ओ स्योम्बै ग्रामें, नुब् तद्!

10 मान लल् त्हुबै मुँ खाब् जा?
स्वर्गबै सेनामैए चिब याहवेहन् ग!
खीन् मान लल् त्हुबै मुँ ग ।

तिस्याँदे मैन्

25

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

दाऊदए भजन त्रि ।

1 ओ याहवेह, डए सैं किह् डाँडॅन लमुँ ।

2 ओ डए परमेश्वर, डइ किहए फिर्न भर लइमुँ,
डलाइ फा पिन् आलमिन्,
डए शत्तुरमैं डए फिर ट्होगों तल् आपिन् ।

3 किहए फिर भर थेंबमैं खाबै या खोंयोँइ फा पिल् त्हुरिब् आरे,
दिलेया फाकर्न धोका पिंभैं फा पिल् त्हुम्मुँ ।

4 ओ याहवेह, डलाइ किहए घ्याँ तेंमिन्,
किहए घ्याँर प्रबर डलाइ लोमिन् ।

5 किहए क्होंसेन्बै घ्याँर प्रबर डलाइ लोमिन्,
तलेबिस्याँ डलाइ जोगेमिंबै परमेश्वर किहन् ग;
धै डइ तिहंतिमिन् किहए फिर्न आशा लइमुँ ।

6 ओ याहवेह, स्योम् ओनोंन् डए फिर
मुँबै किहए थेबै दयाम्हाँया मैमिन्!

7 ओ याहवेह, डए फ्रेंसिबै पापमैं नेरो डइ लबै आछ्याँबै केमैं आमैमिन्;
किह् खोंयोँन् बिलै म्हाँया लबै परमेश्वर ग, छतसि डलाइ आम्लेमिन्,
तलेबिस्याँ किहए सैं छ्याँब मुँ ।

8 याहवेहजी ठिक निसाफ लमुँ, खी स्वाब मुँ,
छतसि खीजी पापिमैलाज्यै या ठिक घ्याँर प्रबर लोमिम् ।

9 खीजी थेब् आफ्हेँभैंलाइ ठिक घ्याँर डोरेमिंभुँ,
धै चमैलाइ खीए घ्याँर प्रबर लोमिंभुँ ।

10 खीजी फैबै बाछ्छाए ताँमैं डिंभैंलाइ
याहवेहजी खोंयोँइ आनुबै म्हाँया लसि

भर पर्दिल् खाँन्ले डोरेम् ।

- 11 ओ याहवेह, डइ आछ्याँबै केमै ल्हें लइ ।
डलाइ क्षमा पिन्, तलेबिस्याँ किह क्षमा पिंबै परमेश्वर ग ।
- 12 याहवेहलाइ मान लब्मैइ खेमें खैले प्रल् त्हुम् बिबै ताँ
खीउँइलेन् लोल् योँब्मुँ ।
- 13 चइ सुखर त्हिँइमै थोब्मुँ,
धै चए सन्तानमै ह्युलए फिर क्लहे तब्मुँ ।
- 14 याहवेहलाइ मान लब्मैने बालु खी बेल्ले किहबै थु तम्,
धै खीजी फैबै बाछ्छाए ताँमै चमैलाइ सेल् पिम् ।
- 15 डए मिइ खोंयोन् बिलै याहवेह डाँइन् इह्योरिमुँ,
तलेबिस्याँ खीजीन् डए फ्लेमै डोउँइले जोगेमिँब्मुँ ।
- 16 ड डाँइ तोमिन् धै डए फिर दयाम्हाँया लमिन्,
तलेबिस्याँ ड घिन् मुँ धै डए फिर दुःख तइमुँ ।
- 17 डए सैबै दुःखमै ल्हें ततै ह्याइमुँ;
किहजीन् चु दुःखउँइले ड फ्रेमिन् ।
- 18 डए दुःख नेरो पिरमै किहजी बिचार लमिन्,
धै डए ताँन् पापमै क्षमा लमिन् ।
- 19 इह्योत्ति, डए शत्तुरमै कति ल्हें मुँ,
चमैइ डलाइ बेल्ले हेल् लम् ।
- 20 डए रक्षा लमिन् धै डलाइ जोगेमिन्!
ड फा फिल् आत्तुरिगे, तलेबिस्याँ ड किहए फ्लेर ग्वार योंबर खइमुँ ।
- 21 डइ स्योर आतेइमुँ, डइ लबै छ्याँब आछ्याँबै केमै ताँन् डइ किहनेन् बिइमुँ ।
छ्रतसि डलाइ जोगेमिन्, तलेबिस्याँ डइ किहए फिर्न आशा थेंइमुँ ।
- 22 ओ परमेश्वर, किहजी त्हाँबै इस्राएललाइ दुःखउँइले फ्रेमिन् ।

26

दाऊदए भजन

- 1 ओ याहवेह, डने तोइ छ्याव् आरे बिसि उँइमिन्,
तलेबिस्याँ डइ छ्याव् खबै केमै आलइमुँ,
धै डइ तिफुँइ छाइ-छुइ आतल्ले किहए फिर्न भर लइमुँ ।
- 2 ओ याहवेह, डलाइ जाँचेद,
ड खैबै म्हि जा बिसि बिचार लमिन्;
डए सै नेरो खों जाँचेद ।
- 3 तलेबिस्याँ किहजी लबै खोंयोँइ आनुबै म्हाँया डइ झलझलले मैरिमुँ,
धै किहए भर लल् खाँबै घ्यार ड प्ररिमुँ ।
- 4 ड स्योर तेब्मैने बालु आटि,
धै छ्रलु म्हिलु लब्मैने या आप्र ।
- 5 आछ्याँबै के लब्मै म्रोंसि ड छेरम्,
धै दुष्ट म्हिमैने ड आटि ।

- 6 ओ याहवेह, डए योइ छ्याब् खबै केमै तोइ आलइमुँ;
छतसि किहए मिरं खो पिबै क्ल्हयोर किहए मिं क्वेदै ड प्रम् ।
- 7 थेबै कै तेसि धन्यबादए क्वे प्रिंदै
किहजी लबै औदिबै केमैए बयन डइ लप्रम् ।
- 8 ओ याहवेह, किह टिबै धिं,
किहए चारबै ह्वे मुँबै क्ल्हयोलाइ डइ म्हाँया लम् ।
- 9 पापिमैने बालुन् डलाइ नास आलद,
धै म्हि सैमैने डलाइ बालु आलमिन् ।
- 10 चमैए योइ आछ्याँबै केमै लम्,
धै चमैए क्योलो योइ खोंयोन् बिलै ख्याब किम् ।
- 11 दिलेया डइमि छ्याब् आखबै छह थोइमुँ;
छतसि डलाइ जोगेमिन्, डए फिर दयाम्हाँया लमिन् ।
- 12 ड सोजो घ्यार प्रइमुँ
डइ ल्हें म्हिए म्हाँजोर किहए मिं क्वेब्मुँ ।

27

दाऊदए भजन

- 1 याहवेह डए चारबै ह्वे नेरो डए मुक्ति ग!
ड खाब्ने डिहंब?
याहवेहन् डए रक्षा लबै किल्ला ग ।
छतसि ड खाब् मोसि डिहंब?
- 2 डए शत्तुरमै नेरो बिरोधीमै दुष्ट म्हिमै ग!
चमै डए से चबर डए बिरोधर रामा
चमैए फ्ले थुरियासि क्हरुह्याम् ।
- 3 सेनामै डए बिरोधर कारग्यु तखलेया,
डए सै डिहंरिब् आरे ।
डए बिरोधर लडें तलेया
ड परमेश्वरए फिर भर थेंब्मुँ ।
- 4 डइ याहवेहने ताँ घि ह्दिइमुँ,
डइ म्हेबै ताँ चुन् ग:
खी टिबै क्ल्हयोर डइ खीलाइ म्हेल् खारिगे,
डए छह तिगोंन् याहवेहए धिरं टिल् योरिगे,
धै खीए छ्याँबै केमै इह्योल् योरिगे ।
- 5 तलेबिस्यौ दुःख तमा
खीजी खी टिबै क्ल्हयोर डलाइ जोगेसि थेंमिंब्मुँ,
खीए पबित्र तम्बु न्होर खीजी ड लोसि थेंमिंब्मुँ,
धै थेबै पाराए फिर खीजी ड नुल्ले थेंमिंब्मुँ ।
- 6 झाइले डए कारग्यु तखबै शत्तुरमैए फिर

खीजी डए ऋ कैडो लमिंभुं,
छतसि खीए पबित्र तम्बुर
ड सैं तोदैं ओरादैं खो पिंखभुं;
धै भजन प्रिंदै याहवेहए मिं थेब् लभुं।

- 7 ओ याहवेह, डइ थेबै कै तेसि ग्वार द्विमा किहजी थेमिंन्;
डए फिर दयाम्हाँया लमिंन् धै डलाइ ज्वाफ पिंन्!
- 8 “कहेमैंड डए मोंड म्हैद!” बिसि किहजी बिइ।
छतसि डए सैंड किहने बिइ, “ओ याहवेह, किहए मोंड ड म्हैभुं।”
- 9 ओ डए मुक्ति पिंबै परमेश्वर! किहए मोंड ड डाँडैले आलोमिंन्,
द्विस खमा किहए के लबै म्हिलाइ आस्योमिंन्।
डलाइ जोगेमिंबै परमेश्वर किह ग।
छतसि डलाइ आपिमिंन्।
- 10 डए आवा-आमाइ डलाइ वार्थेलेया
याहवेहजी डलाइ समल्दिभुं।
- 11 ओ याहवेह, किहए छ्याँबै घ्यार प्रवर डलाइ लोमिंन्।
डए शत्तुरमैं ल्हें मुं,
छतसि किहए छ्याँबै घ्यार डोरेमिंन्।
- 12 शत्तुरमैंए योर डलाइ आपिमिंन्;
तलेबिस्याँ डए बिरोधर स्योर ताँ पोंब्मैं रेइमुं,
चमैं सैब् म्लोब् लब् बिसि प्रइमुं।
- 13 सोगोंमैंए ह्युलर ड याहवेहए छ्याँबै केमैं म्रोंभुं बिब
डलाइ अझै बिश्वास मुं।
- 14 याहवेहए घ्याँ इह्योरिद्;
सैं च्याँब आलद्, खीजी किहए सैं भोंब् लमिंभुं;
छतसि ड बिमुं! याहवेहए घ्याँ इह्योरिद्।

28

दरुदए भजन

- 1 ओ याहवेह, ड लोबै पारा, किहनेन् ड ग्वार द्विमुं,
डइ ग्वार द्विमा आथेब् धों आलमिंन्,
किहजी डए ताँ आथेमिंस्याँ,
सिसि क्रोर ह्याब्मैं धों ड तभुं।
- 2 ल्होमिंन् बिसि किहनेन् ग्वार द्विमुं,
धै किहए ताँन् भन्दा पबित्र कल्ह्योउँड ड ह्रोंसए यो क्वेमुं,
छतसि डए ताँमैं थेमिंन्।
- 3 दुष्ट म्हिमैं नेरो आछ्याँबै के लब्मैंने बालु डलाइ दण्ड आपिंन्!
चमैंड ह्रोंसए इहेब्मैंने बालु छ्याँबै ताँ लम्,
दिलेया चमैंए खोर बिस्याँ आछ्याँबै ताँ मैम्।
- 4 चमैंड लबै आछ्याँबै केमैं
नेरो चमैंए योइ लबै केमैं इह्योसि योंल् त्हुबै दण्ड चमैंलाइ पिंन्;

छतसि “परमेश्वर बेल्ले थेब मुँ!” बिदै खीए मन्दिरर ताँन् म्हिमै ओरम् ।

- 10 याहवेह नाँ बाढिए फिर टिम्,
याहवेह खोंयोन् बिलै भ्रुँ धोले राजगद्विर टिम् ।
11 तौन् तलेया याहवेहजी ह्रोंसए म्हिमैए सैं दुक्का लमिम् ।
तलेबिस्याँ याहवेहजी ह्रोंसए म्हिमैलाइ भों पिम् ।

30

परमेश्वरए योर मन्दिर सुम्पिदिमा चु क्वे प्रिन् । दाऊदए भजन घ्रि ।

- 1 ओ याहवेह, किहजी ड गैरुउँले कैंडो तेमिंइ,
धै ड म्रोंसि डए शतुरमैं निस्योल् आपिंइमुँ,
छतसि ड किहए मिं थेब् लब्मुँ ।
2 ओ डए याहवेह परमेश्वर, ड नमा डइ किहने ल्होमिन् बिसि ग्वार ह्रिइ,
धै किहजी ड सल् लमिंइ ।
3 ओ याहवेह, किहजी डए सोलाइ क्रोंउँले तेमिंइ,
धै सिसि क्रोर ह्याम्बैउँले डलाइ जोगेमिंइ ।
4 ओ याहवेहए म्हिमै, खीए ल्हागिर भजन प्रिन्,
धै खीए पबित्र मिंर धन्यबाद पिन् ।
5 तलेबिस्याँ खी तिस्याँदे मत्त्रे ह्रिस खम्,
दिलेया डचोए छह तिगोंन् खीजी ल्हयो खरिम् ।
म्हुँइस् तिमिन् मिगिल युलेया
न्हाँगर बिस्याँ सैं तौल् योँब्मुँ ।
6 ताँन् सै ठिक तबै ल्हेरि डइ बिइ,
“ड खोंयोँइ डिहंरिब् आरे ।”
7 ओ याहवेह, किहजी ड ल्होमिसि
डलाइ नुबै कोर बोसि थेंमिंइ,
दिलेया किहजी ह्रोंसए मोंडा लोवामा
डए सैं नइ ।
8 ओ याहवेह, डइ किहनेन् ग्वार हिइमुँ ।
ल्होमिन् बिसि डइ किहनेन् ग्वार ह्रिइमुँ ।
9 “ड सियास्याँ किहलाइ तो फायदा तमुँ?
ड क्रोर ह्यामा किहलाइ तो फायदा तमुँ?
स ल्हुलइ किहलाइ थेब् लम् रो वा?
किह भर लल् खाँबै परमेश्वर ग बिसि स ल्हुलइ किहए बयन लम् रो वा?
10 ओ याहवेह डए ताँ थेमिन्नु, डए फिर ल्हयो खमिन्नु!
ओ याहवेह, डलाइ ल्होमिन् ।”
11 ड क्रोरिमा किहजी ड सैं तौल् लमिंइ;
किहजी डए नइँए ह्रेंग प्लिमिसि खाँसों इहाँबै क्वें खिमिंइ ।
12 छतसि ड तोइ आबिल्ले टिरिब् आरे,

ड कहलाइन थेब् लबै क्वेमें प्रिमुं ।
ओ डए याहवेह पारमेश्वर, ड खोंयोंन् विलै कहलाइन धन्यवाद पिरिब्मुं ।

31

क्वे प्रिब्मेण चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन त्रि ।

- 1 ओ याहवेह, ड खोंयोइ फा पिल् आत्हुरिगे बिसि
ड कहए फ्लेर ग्वार योंबर खइमुं ।
कह ठिक के लबै परमेश्वर ग । छतसि डलाइ जोगेमिन्!
- 2 डइ ग्वार द्विमा न्ह तोमिन्नु;
युनन् ड जोगेमिन्नु!
कह डए रक्षा लबै पारा तमिन्नु,
डलाइ जोगेबै भोंबै किल्ला तमिन्नु!
- 3 ड लोबै पारा नेरो डए किल्ला कहिन्नु ग;
छतसि कहए मिं केंडों तबै ल्हागिर डलाइ डोरेसि ड प्रल् त्हुबै घ्याँ उँइमिन्नु ।
- 4 कह डए ग्वार योंबै कल्ह्यो ग ।
डए ल्हागिर चुबै डोउँइले ड जोगेमिन्नु,
- 5 डए छ्ह कहए योर्न पिंमुं;☆
ओ क्दोंसेन्बै याहवेह परमेश्वर, डलाइ दुःखउँइले फ्रेमिंबमुं ।
- 6 स्योलिबै कु पूजा लब्मै डइ आखो;
ड बिस्याँ याहवेहए फिर्न भर लम् ।
- 7 कहए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाजी ड छिं ड्हाँल् योंइमुं, छतसि ड बेल्ले सैं तोब्मुं,
तलेबिस्याँ कहिजी डए दुःख म्प्रोंइमुं,
डए सैंबै दुःख कहिजी सेइमुं,
- 8 कहिजी डलाइ शत्तुरए योर फेल् आपिंइमुं,
धै कहिजी डए फ्ले फ्न्हाबै कल्ह्योर थंमिंइमुं ।
- 9 ओ याहवेह, डए फिर दयाम्हाँया लमिन्नु,
तलेबिस्याँ ड थेबै दुःखर फेइमुं,
शोकइ लमा डए मि आचारइमुं,
धै डए सैं च्योंयाइमुं, डए ज्यु या कारयाइमुं ।
- 10 तलेबिस्याँ डए छ्ह दुःखर,
नेरो डए त्हिंइमै शोकर थोइमुं,
डइ लबै आछ्याँबै केमैइ लमा डए भों नुयाइमुं,
धै डए द्विब्मे या डचुयाइमुं ।
- 11 डए शत्तुरमैइ लमा
डए इहेब्मेण उँइर ड म्हि आच्छिन्नु तइमुं,
धै डए थुमै ड म्प्रोंसिन्नु ड्हिंइमुं ।
घ्याँजरे डलाइ म्प्रोंब्मे डउँइले भौदियाम् ।
- 12 सियाबै म्हिलाइ म्लेब् धोंले ताँनइ ड म्लेयाइमुं;
ड फतियाबै भाडो धोंन् तइमुं ।

- 13 ल्हें म्हिइ डए बिरोधर आछ्याँबै ताँ पोंब डइ थेइमुँ,
छतसि ड खन्तोदोउँइलेन् डिहंल् त्हुइमुँ!
चमैं क्हिइसि डए बिरोधर मत लम्;
धै डलाइ सैबै जाल रोम् ।
- 14 दिलेया ओ याहवेह, डइ क्हिए फिर्न भर लइमुँ;
डइ विमुँ: “क्हिन् डए परमेश्वर ग ।”
- 15 डए छह क्हिए योर्न मुँ;
डए शत्तुरमैं नेरो डलाइ ह्नुगुदिबमैंए योउँइले ड जोगेमिन्!
- 16 क्हिए लि ह्नांसए के लबै म्हिए फिर चारमिन्;
खोंयोइ आनुबै क्हिए म्हाँयाजी डलाइ जोगेमिन्!
- 17 ओ याहवेह, ड फापिल् आत्हुरिगे,
तलेबिस्याँ डइ क्हिने ग्वार ह्निइमुँ;
दिलेया दुष्टमैं बिस्याँ फा पिन् तयारिगे;
धै चमैं क्रोर च्याँले टिरिगे ।
- 18 स्योर ताँ पोबै चमैंए म्हेदमैं मुयारिगे,
तलेबिस्याँ चमैंइ थेब् फ्हेँदै ठिक के लबमैंए बिरोधर म्हि आच्छिल्ले पोम् ।
- 19 क्हिहलाइ मान लबमैंए ल्हागिर क्हिजी साँथेँबै छ्याँबै सैमैं
कति थेब मुँ!
क्हिए फ्हेलेर्न ग्वार योँबमैंलाइ क्हिजी च छ्याँबै सैमैं पिब
ताँन् म्हिमैंइ प्रोँइमुँ!
- 20 क्हि टिवै रक्षा योँबै क्त्ह्योर
क्हिजी म्हिमैंए जालउँइले चमैंलाइ लोसि थेंमिंमुँ ।
चमैंलाइ छ्याब् ल्हेँदिवै लेमैंउँइले
क्हिजी चमैं ह्नांस टिवै क्त्ह्योर जोगेसि थेंमिंभुँ ।
- 21 याहवेहए मिं थेब् तरिगे,
तलेबिस्याँ शत्तुरमैंइ घेदिँबै सहर न्होर ड मुँमा
खीजी खोंयोइ आनुबै म्हाँया डए फिर उँइमिंइ ।
- 22 डिहंबै त्हेर डइ बिइ,
“क्हि डौँइले ड ह्नेंगो तइमुँ ।”
दिलेया ल्होमिन् बिसि क्हिने ग्वार ह्निमा
क्हिजी डए ताँ थेंमिंइ ।
- 23 ओ खीए ताँन् म्हिमैं, याहवेहलाइ म्हाँया लद्!
खीए फिर बिश्वास लबमैंलाइ याहवेहजी रक्षा लम्,
दिलेया थेब् फ्हेँबमैंलाइ बिस्याँ खीजी पिंल् त्हुबै दण्ड पिंम् ।
- 24 ओ याहवेहए फिर आशा थेंबमैं,
भोंसि तद्, क्हेमैंए सैं भोंब् लद्!

32

दाऊदए मस्किल* बिबै भजन त्रि

* 32: 32:0 दिल्हेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँले ।

- 3 खीए ल्हागिर छारा क्वे घ्रि प्रिन्;
जय जय लदै क्ह्युरल्ले बाजामें ह्नाद् ।
- 4 तलेबिस्याँ याहवेहजी बिबै ताँ ठिक मुँ;
धै खीए ताँन् केमैं भर लल् खाँब तम् ।
- 5 याहवेहजी खाबलाज्यै या आफेल्ले ठिक निसाफ लब खोम्;
खीजी लबै छ्याँबै केमैं ह्युल तिगोन् मुँ ।
- 6 याहवेहए बचनइ मु बनेइ,
धै चर मुँबै तोन्दोरि सै बनेइ ।
- 7 खीजी मा डचुँडबै क्यु खागु लमुँ;
खीजी गैरु मा डचुँडमैं ह्नोंसए धन्सरर थेंमुँ ।*
- 8 पृथ्वीबै ताँन् म्हिमैं याहवेह म्रोंसि इहंरिगे;
ह्युलर टिबै ताँन् म्हिमैंइ खीलाइ म्हाँदिरिगे ।
- 9 तलेबिस्याँ खीजी बचन पोंसि तोन्दोरि सैमैं लमिंइ;
खीजी तयाद् बिमा ताँन् सै तयाइ ।
- 10 अरू ह्नेंमैंइ लबै आछ्याँबै चाँजोमैं याहवेहजी फुवाम्,
चमैंइ लल् म्हैबै आछ्याँबै केमैं खीजी तल् आपिं ।
- 11 दिलेया याहवेहजी लबै चाँजोमैं बिस्याँ खोंयोन् बिलै तरिम्,
खीए खोर मैबै ताँमैं पुस्ता पुस्ता समा तरिम् ।
- 12 याहवेहलाइ परमेश्वर बिसि म्हाँदिबै म्हिमैंइ आशिक योम् ।
खीजी ह्नोंसए म्हिमैं लबर चमैंलाइ त्हाँइ ।
- 13 याहवेहजी स्वर्गउँडैले इह्योमुँ
धै खीजी म्हिमैंए ताँन् सन्तानलाइ म्रोंमुँ ।
- 14 खीजी ह्नोंस टिबै राजगद्दिउँडैले
पृथ्वीबै ताँन् म्हिमैं इह्योरिम् ।
- 15 ताँन् म्हिमैंलाइ मैबै सैं पिंब खीन् ग,
धै चमैंइ लबै तोन्दोरि केमैं खीजी म्रोंम् ।
- 16 सेनाए भोंउँडैले मुँ जोगेल् आखाँ;
नेबर ह्याबै म्हि ह्नोंसए भोंउँडैले सोल् आखाँ ।
- 17 ट्होबै ल्हागिर घोडाए फिर भर लब तोनतोर्न ग,
च कतिन् भोंलेया जोगेल् आखाँ ।
- 18 दिलेया याहवेहजी खीने इहंभेंए छें लम्;
तलेबिस्याँ चमैंइ खीए खोंयोँइ आनुबै म्हाँयाए फिर आशा थेंडमुँ ।
- 19 छतसि चमैंलाइ सोगों थेंबै ल्हागिर
अँङ्गालरै या खीजी चमैंलाइ तोइ सैरै या खाँचो आलमिं ।
- 20 छ बिसि याहवेहए फिर आशा थेंसि डचोइ खीए घ्याँ इह्योरिम्;
तलेबिस्याँ डचोलाइ ल्होमिंब नेरो डचोए रक्षा लबै परमेश्वर खीन् ग ।
- 21 खीजीन् डचोए सैं तोन् लमिंम्,

तलेबिस्याँ खीए पबित्र मिर डचोइ भर लम् ।

- 22 ओ याहवेह, क्हाए फिर डिइ आशा थेंइमुँ;
छतसि क्हाए खोंयोइ आनुबै म्हाँया डिए फिर तरिगे ।

34

दाऊदए भजन म्नि । दाऊदइ आविमेलेखए उँइर सोबलमैल् धोंबै ब्योर उँइइ । छतसि आविमेलेखइ दाऊदलाइ ल्हावाइ ।*

- 1 खोंयोन् बिलेया ड याहवेहए मिं क्वेरिबुँ;
डए सुँर खोंयोन् बिलै खीलाइन थेब् लबै ताँमें तरिबुँ ।
- 2 डए सोइ याहवेहर्न सैं तौरिबुँ;
दुःख योंबैं चु ताँ थेसि छिं इहाँबुँ ।
- 3 डने बा-बालुन् याहवेहए मिं थेब् लद,
धै डचो खागु तसि खीए मिं कैडो लले!
- 4 डइ याहवेहने ग्वार ह्निमा खीजी डलाइ ज्वाफ पिंइ
धै डलाइ डिहंन लबै ताँन सैमैंउँइले ड फ्रेमिंइ ।
- 5 खी डाँइ इह्योबैं बेल्ले सैं तोल् योंबुँ,
धै फा पिसि चमैए ऋ खोंयोइ कुरल् त्हुरिब् आरे ।
- 6 दुःख योंबै म्हिइ याहवेहने ग्वार ह्निमा खीजी चए ताँ थेमिंइ
धै चए ताँन दुःखउँइले फ्रेमिंइ ।
- 7 याहवेहलाइ मान लबैं ताँनए कारग्युले खीजी खीए स्वर्गदूत रूबर ल्हैदिम्,
धै चमैं जोगेमिम् ।
- 8 याहवेहजी कति ल्हें ल्हयो खमुँ बिसि ह्नोंसैन म्हाँसि कहोद् ।*
खीए फ्लेर्न ग्वार योंबै म्हिइ आशिक योंमुँ!*
- 9 ओ याहवेहए म्हिमें, खीलाइ मान लदै खीजी बिबै ताँ डिंन्!
तलेबिस्याँ खीलाइ मान लबैंने तोइ सैलै या खाँचो आत ।
- 10 भर्खबैं सिंहमें चबै सै तोइ आयोंसि फोत्तेन् तबुँ,
दिलेया याहवेहलाइ म्हाँबैंने बिस्याँ छ्याँब सैमैल खाँचो तरिब् आरे ।
- 11 ओ च्ह-च्हमिमैं खो, डए ताँ थेद;
याहवेहलाइ खैले म्हाँदिल् त्हुम् बिसि डइ क्हेमैलाइ लोमिंबुँ ।
- 12 क्हेमैए न्होंरि खाबज्यै ह्निबै छ्ह सोसि
सैं तोंन्ले छ्ह थोल् योंस्याँ तमल इहाँस्याँ,
- 13 ह्नोंसए लेइ आछ्याँबै ताँ आपोंन्,
धै ह्नोंसए म्हेदेइ स्योर आतेद,
- 14 आछ्याँबै के लबउँइले एखो धै छ्याँबै के लद;
आक्हिबै म्हिमें क्हिमिन्, खोंयोन् बिलै छाबन् के लरिद् ।
- 15 याहवेहजी ठिक के लबमैए फिर मि छ्हरिमुँ
धै चमैए ताँ थेम् ।
- 16 दिलेया आछ्याँबै के लबमैलाइ खीजी बिरोध लम् ।

- छतसि चमै सिबै लिउँइ तान् म्हिमैइ युनन् म्लेवाम् ।*
- 17 ठिक के लब्मैइ ग्वार ह्निमा याहवेहजी थेमुं
धै चमैए तान् दुःखउँइले फ्रेमिंम् ।
- 18 सैं चोयाब्मैने बालु याहवेह तमुं;
धै सैं सियाब्मैलाइ खीजी सैं कहोल् लमिंमुं ।
- 19 ठिक के लबै म्हिए फिर ल्हें दुःखमैं खमुं,
दिलेया याहवेहजी चए तान् दुःखउँइले फ्रेमिंम् ।
- 20 खीजी चए तान् ह्निब्मैए रक्षा लमुं;
चए ह्निब्मैं ग्नि या चोरिब् आरे ।*
- 21 ह्नोंसइ लबै आछ्याँबै केइन दुष्ट म्हिमें सैवाब्मुं,
धै ठिक के लब्मैलाइ आखोब्मैइ दण्ड योब्मुं ।
- 22 याहवेहजी ह्नोंसए के लब्मै जोगेमिंम्;
खीए फ्लेर्न ग्वार योब्मैं खाबै या दोषि ठदिर्निब् आरे ।

35

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ

दाऊदए भजन ग्नि

- 1 ओ याहवेह, डए बिरोध लब्मैए बिरोध लमिंन्;
डने नेखब्मैने किहन् नेमिंन्!
- 2 किहए ढाल छेदु, पैए जामा खिदु,
धै ड ल्होबर खमिंन्!
- 3 बर्षा छेदु, धै डलाइ ल्हाप्रब्मैलाइ ल्हिद्
“किहलाइ मुक्ति पिंबै परमेश्वर डन् ग,” बिसि
डए सोने बिमिंन् ।
- 4 डलाइ सैल् म्हेब्मैं फापिसि
लि उँइलै आखाँन् तरिगे ।
डए न्होह्नों लल् म्हेब्मैं ल्हावारिगे
धै अलमल् तयारिगे!
- 5 चमै खैइ नोइ बोवाबै पुइ धोन् तरिगे,
धै याहवेहए दूतमैइ चमै ल्हावारिगे!
- 6 चमैए घ्याँ मिच्छु खैब् नेरो प्लेब तरिगे,
धै याहवेहए दूतइ चमै ल्हासिन् टिरिगे!
- 7 तलेबिस्याँ तोनतोर्न चमैइ डलाइ फसेबै ल्हागिर डो चुइ,
धै तोनतोर्न डलाइ सैबै ल्हागिर हों ताइ ।
- 8 थाइ आसेल्ले चमै नास तयारिगे!
चमैइ लोइ चुबै डोर चमैन् फेरिगे;
चमैइ ताबै होंर चमैन् पयासि नास तयारिगे!
- 9 ड बिस्याँ याहवेहनेन् सैं तोब्मुं,
छले खीजी डलाइ जोगेमिंबइले डए सैं बेल्ले तोब्मुं ।
- 10 “ओ याहवेह, किह धो तब खाब् मुँ?”

क्व्हजी भों आरेबैलाइ ह्रोंस भन्दा भोंवै म्हिमें उँडैले जोगेमिम्,
छले भों आरेबै नेरो आयों आख्युबैलाइ ह्रुगिदिवै म्हिमें उँडैले क्व्हजी चमैलाइ जोगेमिम्,” बिसि
डए ताँन् ज्यु नेरो सैइ विप्रम् ।

- 11 स्योलिवै ताँ पोंबै खसि
डइ था आसेबै ताँमैए बारेर डए फिर छ्याब् ल्हैदिम् ।
- 12 चमैए फिर डइ छ्याँबन् ललेया चमैइ डए न्होह्रों लम्;
धै डए सै बेल्ले च्योन् लवाम् ।
- 13 दिलेया चमै नब्-छब् तमा
डइ नडैए ह्रेंग खिसि बर्त टिसि
चमैए ल्हागिर प्राथना लमल ।
- 14 डए थुमै नेरो डए आघे अलिमैए ल्हागिर न्हुँ लब् धोलेन् डइ चमैए ल्हागिर न्हुँ लमल;
ह्रोंसए आमाए ल्हागिर शोक लब् धोले,
डइ क्र कुरसि चमैए ल्हागिर शोक लइ ।
- 15 दिलेया डए फिर दुःख तमा चमै निस्योदै
डए विरोधर खागु तइ;
डइ थाइ आसेल्ले डए न्होह्रों लबर चमै खागु तइ ।
चमैइ खोंयोँइन डए विरोधर आछ्याँबै ताँमैन् लरिइ ।
- 16 आछ्याँब खों मुँबैइ भत्यारर विरोध लसि फ्लब् धोले
चमै डए फिर ह्रिस खसि स ह्रादै पोंइ ।
- 17 ओ याहवेह, खोंयोँ समा क्व्हजी डए फिर तरिवै अनिया इह्योरिमुँ?
डए विरोधर रासि खोंयोँन् बिलै डए न्होह्रों लल् म्हेबै सिंहमै धों तबै म्हिमें उँडैले
ड जोगेमिन् ।
- 18 म्हिमें च्होबै क्ल्ह्योर डइ क्व्हलाइन धन्यबाद पिम्;
छलेन ल्हें म्हिए म्हाँजोरै या डइ क्व्हए मिन् थेब् लब्मुँ ।
- 19 तोन् तोर्न डए विरोध लबै शत्तुरमै
ड म्रोंसि सै तौल् आयोरिगे,
धै तोन् तोर्न डलाइ हेल् लब्मैइ
मि स्युरसि डलाइ फ्लल् आयोरिगे ।*
- 20 तलेबिस्यौँ चमैइ क्व्हबै ताँ खोंयोँइ आपों,
क्व्हसि टिबैए म्हाँजोरै या
स्योलिवै ताँमै बिसि छ्याब् ल्हैदिल् म्हेम् ।
- 21 चमैइ डलाइ फ्लमा
“क्व्हइ लबै के डिङ्ग मिइन म्रौल् योंइ!” बिसि
अझै डए विरोधर्न पोंम् ।
- 22 ओ याहवेह, चमै डए विरोधर पोंब क्व्हजी थेइमुँ; छतसि आपोंल्ले आटिमिन्!
ओ थेब प्रभु, डउँडैले ह्रेंगो आतमिन्!
- 23 डए निसाफ लबै ल्हागिर रेमिन्,
ओ थेबै प्रभु, डए परमेश्वर, डए ल्हागिर नेमिन्!
- 24 ओ डए याहवेह परमेश्वर, क्व्ह ठिक निसाफ लबै परमेश्वर ग ।
छतसि डलाइ तोइ दोष आरेब ठर्दिमिन्,

- धै डए बिरोधर पोंबै म्हिमें सैं तौल् आयोरिगे!
 25 चमैइ खेमैए सैर
 “अँ, डिए सैर मैब् धोन् तइ!” बिल् आयोरिगे।
 “डिइ चलाइ ट्होवाइ!” बिल् आयोरिगे।
- 26 डए फिर दुःख तमा डए बिल्लि लदै निस्योब्में
 ताँन् फापिल् त्हरिगे धै खैलातोला तबर फेरिगे!
 “डिम् च भन्दा थेब् ग,” बिसि प्हेब्में या
 ताँन् लि उँडँलै आखाँल्ले फापिल् त्हरिगे।
- 27 “चम् ठिक के लबै म्हि ग,” बिसि डए बारेर छ्याँबै ताँ पोंब्में
 सैं तोंसि छिं इहाँल् योंसि कै तेरिगे।
 “ह्रोंसए के लबै म्हिल बिब् धों पोंब् धों तब् म्रोंसि याहवेह सैं तोंडमुँ।
 छतसि खीए मिं थेब् तरिगे!” बिसि चमैइ खोंयोन् बिरिगे।
- 28 किहजी लबै ठिक केमैए बयन लदै
 ड खोंयोन् बिलै किहए मिं क्वेरिब्मुँ।

36

- क्वे प्रिंम्बैए चिबए ल्हागिर याहवेहए सेवा लबै दाऊदए भजन भ्रि
 1 दुष्ट म्हिइ लबै आछ्याँबै केमैए बारेर डए खोर ताँ भ्रि मुँ,[☆]
 च ताँ तो जा बिस्याँ च परमेश्वर म्रोंसि आडिंहं।
- 2 तलेबिस्याँ चइ डम् डन् ग बिसि
 ह्रोंसलाइ थेब् लम्,
 धै ह्रोंसइ लबै आछ्याँबै केमै चइ आम्रों; छतसि चइ पाप केमैन् लरिम्।
- 3 चए सुँइ स्योलिबै ताँमें नेरो आछ्याँबै ताँमें पोंमुँ;
 छ्याँबै केमै लब नेरो केर फेबै ताँमें पोंब चइ पिवाइमुँ।
- 4 कल्ह्योर रोरिमै या चइ आछ्याँबै चाँजोमैन् लरिम्;
 छतसि च आछ्याँबै घ्याँर्न प्रम्;
 छले चइ आछ्याँबै केमैन् लप्रम्।
- 5 ओ याहवेह, डिए फिर किहजी लबै खोंयोँइ आनुबै म्हाँया स्वर्ग समा फेनेइमुँ,
 किहजी बिबै ताँमें या मु समा भर लल् खाँब मुँ।
- 6 ओ याहवेह, किहजी लबै ठिक के बेल्ले थेबै कोमै धों तब् मुँ;
 किहजी लबै निसाफमै तो सैज्यै या लाल् आखाँबै मा डच्युँडए गैरु धों तब् मुँ;
 किहजी म्हिलाइ मत्त्रे आडिं, ताँन् सो प्फ्याबै सैमैलाइ वास्ता लम्।
- 7 ओ याहवेह, किहए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया बेल्ले थेब मुँ!
 ताँन् म्हिमैइ किहए प्फ्यागोमै न्होर ग्वार योम्।
- 8 किहजी पिसिन् डिइ म्रेंन्ले चल योंडमुँ,
 स्यों धोंले खोंयोन् बिलै युरिबै आशिकइ किहजी डिंलाइ प्लिंमिंडमुँ।
- 9 तलेबिस्याँ किह उँडँलेन् म्हिमैइ खोंयोँइ आखाँबै छह योंमुँ,
 किह चारबै ह्वे ग, छतसि किहए छ्याँबै घ्याँर् डि प्रल् योंडमुँ।

☆ 36:1 36:1 0:२०-२३; रोम ३:१८

- 10 क्खिलाइ डो सेब्बैए फिर क्खिए खोंयोंइ आनुबै म्हाँया खोंयोंन् बिलै तरिगे,
धै छ्छ्याँबै खों मुँब्बैलाइ खोंयोंन् बिलै ठिक ठदिमिन् ।
- 11 थेब् फ्हेब्बैए फ्हेलेइ डलाइ प्लेल् आयोरिगे,
दुष्ट म्हिमैए योज्ज्यै या डलाइ क्हाल् आखाँरिगे ।
- 12 आछ्छ्याँबै के लब्बै क्हरयाइमुँ
चमै रेलै आखाँन्ते प्योयाइमुँ ।

37

दाऊदए भजन ग्नि ।

- 1 दुष्ट म्हिमै प्लब् ग्गोसि सै च्योब् आलद;
दुष्ट म्हिमैइ तो ललैया चमैए फिर हिस आलद ।
- 2 तलेबिस्याँ चमै छ्छि धोले युनन् करायाम्,
धै नो धोले ड्छोँलोंयाब्मुँ ।
- 3 छ्छतसि याहवेहए फिर भर थंनु, धै छ्छ्याँबै केमै लद;
क्हेमै ह्युलर टिमा योब ख्युब तब्मुँ ।
- 4 याहवेहनेन सै तोंन्,
धै खीजी क्खिए सैर मैबै ताँमै योमिब्मुँ ।
- 5 ह्हाँसइ लल् म्हेबै तोन्दोरि के याहवेहए योर्न थंवाँन्, खीए फिर्न भर थंन्,
धै क्खिए ल्हागिर तो लल् त्हुमुँ खीजीन् लमिब्मुँ ।
- 6 न्हागर्बे चारब ह्वे धोले क्खिइ लबै ठिक के खीजी उँइमिब्मुँ,
धै त्हिंयाँ आधाबै त्हिंयाँ धोले क्खिए ठिक निसाफ लमिब्मुँ ।
- 7 याहवेहए उँइर च्याँले टिदु, धै आअदेल्ले खीलाइ पैरिद;
आछ्छ्याँबै के लबै म्हि प्लब् तमा,
धै चइ आछ्छ्याँबै चाँजोमै लमा सै च्योब् आलद ।
- 8 हिस आलद, हिस लब पिवाद् ।
सै च्योब् आलद, छ्छाबै बानि ब्योरइ आछ्छ्याँबै घ्याँउँइ ल्हेदिवाम् ।
- 9 तलेबिस्याँ आछ्छ्याँबै के लब्बै नास तयाब्मुँ,
याहवेहए फिर भर थंब्बै बिस्याँ ह्युलए फिर क्क्हे तल् योँब्मुँ ।
- 10 तारेबै दे त्हेर्न दुष्ट म्हिमै नास तयाब्मुँ;
क्खिइ म्हेले या चमै योरिब् आरे ।
- 11 दिलेया थेब् आफ्हेब्बैइ ह्युलर क्क्हे लब्मुँ,
धै चमै छ्छि इहाँसि सै तोंल् योँब्मुँ ।*
- 12 दुष्ट म्हिइ ठिक के लबै म्हिए बिरोधर आछ्छ्याँबै चाँजोमै लम्,
धै च ग्गोसि स ह्हाम्,
- 13 दिलेया चलाइ फ्हासि प्रभु निस्योम्,
तलेबिस्याँ च नास तयाब्मुँ बिब खीजी सेइमुँ ।

- 14 दुःख योम्बै नेरो आयो आख्युम्बैलाइ सैबै ल्हागिर,
धै क्हाँसेन्बै घ्यार प्रब्बैलाइ नास लबै ल्हागिर,
दुष्टमैइ सेलाँ छेम् धै त्हाँले या कुरम् ।
- 15 दिलेया चमैइ छेबै सेलाँइ चमैए तिन् म्लेवाब्बुं,
धै चमैए त्हाँले चोयाब्बुं ।
- 16 दुष्टमैने मुँबै ल्हेँ सै न्होर भन्दा
ठिक के लब्बैने मुँबै च्युगुदे सै छ्याँब ग ।
- 17 तलेबिस्याँ दुष्ट म्हिमैए भोँ याहवेहजी नास लवाब्बुं,
दिलेया ठिक के लब्बैलाइ खीजी जोगेसि थेंब्बुं ।
- 18 याहवेहजी दोष आरेबै म्हिमैए वास्ता लमुँ,
धै चमैइ योल् त्हुबै सैमैए हग चमैने खोयोन् बिले तरिब्बुं;
- 19 दुःख तबै त्हेरै या चमै फापिल् त्हुरिब् आरे;
अँङ्गलै त्हेरै या चमै योब-ख्युब तब्बुं ।
- 20 दिलेया दुष्ट म्हिमै बिस्याँ नास तयाब्बुं;
याहवेहए शत्तुरमैँ चउरबैँ छि धोन् तम्;
चमैँ युनन् नास तयाब्बुं, मिखु धोलेन् चमैँ म्हयाब्बुं ।
- 21 दुष्ट म्हिमैँइ छे किमुँ, धै चमैँइ छे आफो,
दिलेया ठिक के लबै म्हिमैँइ बिस्याँ थेबै सैले पिम् ।
- 22 याहवेहउँइले आशिक योम्बैँइ ह्युलए फिर क्त्हे लब्बुं,
दिलेया खीउँइले सराब योम्बैँ बिस्याँ नास तयाब्बुं ।
- 23 म्हिइ लबै केमैँ याहवेहजी खोइ बिस्याँ
च प्रल् त्हुबै घ्यार खीजीन् चलाइ डोरेम् ।
- 24 च थुरलैया क्हुरिब् आरे
तलेबिस्याँ याहवेहजी ह्हाँसए योइन चए यो क्हासि क्हुरल् पिरिब् आरे ।
- 25 ड फ्रेसि मुँबुँ ओनोंबै तियाँ खेब तन् समै या,
याहवेहजी ठिक के लबै म्हिलाइ पिवाब
नेरो चए फ्हेसेमैँ ह्दिसि चब डइ खोयोँइ आम्रोँइमुँ ।
- 26 चइ खाँचो तब्बैलाइ यो फ्न्हसि पिम्मुँ,
धै चए फ्हेसेमैँइ आशिक योम्बुँ ।
- 27 आछ्याँबै केमैँ लब् पिसि छ्याँबै केमैँ लप्रद;
छ्लस्याँ खोयोन् बिलै किहइ ह्युलर क्त्हे लल् योम्बुँ ।
- 28 तलेबिस्याँ ठिक निसाफ लबै म्हिमैँलाइ याहवेहजी खोम्;
खीए म्हिमैँ खीजी पिरिब् आरे ।
चमैँलाइ खोयोन् बिलै खीजी जोगेसि थेंमुँ,
दिलेया दुष्ट म्हिमैँए सन्तान बिस्याँ नास लवाब्बुं ।
- 29 ठिक के लबै म्हिमैँइ ह्युलर क्त्हे तल् योम्बुँ
धै चर खोयोन् बिलै टिब्बुँ ।

- 30 ठिक के लबै म्हिइ ज्ञान बुद्धिए ताँमें पोंम्,
धै चए लेइ ठिक ताँ पोंम् ।
- 31 चइ म्हांदिबै परमेश्वरए ठिम चए खोर तम्;
छतसि चए फ्ले प्लेरिब् आरे ।
- 32 ठिक के लबै म्हिमैलाइ खैले सैल् योंब् इहे बिसि
दुष्ट म्हिमै च्याइ टिम् ।
- 33 दिलेया ठिक के लबै म्हिमैलाइ याहवेहजी दुष्ट म्हिमैए योर पिरिब् आरे,
धै निसाफ तमै या खीजी चमैलाइ छ्याब् आरेबन् ठदिमिंम् ।
- 34 याहवेहए घ्यार्न प्ररिद्, खीलाइन पैरिद् ।
धै खीजी क्हेमैलाइ चु ह्युलबै क्ले तल् पिंम्;
धै दुष्टमै नास तब किहए मिइन म्गोम् ।
- 35 आगुए न्होह्रो लबै दुष्ट म्हि म्नि डइ म्गोइम्,
च बेल्ले सपदिबै च्हसिए धुं धों तब मुँल ।
- 36 दिलेया दे लिउँइन् ड ह्यामा च आरेल,
डइ म्हेलेया चने त्होल् आयौल ।
- 37 छ्याब् आरेबै म्हिमैलाइ मैन्, सोजो म्हिमैलाइ इह्योद;
तलेबिस्याँ छ्याबै म्हिमैल सन्तानमै तम् ।
- 38 दिलेया आछ्याबै के लबमै बिस्याँ नास तयाम्;
धै दुष्ट म्हिमैए सन्तानमैल मिं क्हन म्हयाम् ।
- 39 ठिक के लबमैलाइ याहवेहजी जोगेमिम्;
दुःख तबै त्हेर चमैए लोबै क्लह्यो खीन् ग ।
- 40 याहवेहजी चमैलाइ ल्होमिसि जोगेमिम्;
खीजी दुष्टमैउँइले चमै फ्रेमिम् धै चमैलाइ रक्षा लम्,
तलेबिस्याँ चमैइ खीए फ्लेर्न चमैइ ग्वार योंम् ।

38

१ २२२२२२ २२२२ २२२२२२

- याहवेहए मिरि खो पिंबै ल्हागिर दाऊदए भजन म्नि ।
- 1 ओ याहवेह, किह हिस खमा डलाइ आहौदिद्,
धै किहए लल हिसर डलाइ दण्ड आपिन् ।
- 2 तलेबिस्याँ किहए योइ प्रिंबै मे डए ज्युर क्योयाइम्,
धै ड बेल्ले नइम् ।
- 3 किह हिस खबइले डए ताँन् ज्यु नइम् ।
डइ लबै पाप केमैइ लमा डए हिवमै आभोंब् तइम् ।
- 4 डइ लबै आछ्याबै केमैइ ड क्र समा हुवाइम्,
छले डइ लबै आछ्याबै केमै ल्हें तयाबइले ड क्र ओलै आखौन् तयाइम्;
- 5 ड आमामु तसि आछ्याबै केमै लबइले,
डए घामै पौदिसि क्राँथाँ नाँइम् ।

- 6 ड कुरयासि त्हुलर्न क्हरुयाल् खाँडमुँ,
छ्रतसि शोकइ लमा ड त्हिंतिमिन् क्रो प्ररिल् त्हुइमुँ ।
- 7 डए क्रे बेल्ले खोंडमुँ,
डए ज्यु ताँन् नइमुँ ।
- 8 डने भों तिफुँइ आरे, डए ज्यु रगा-रुगु तयाल् खाँडमुँ;
छ्रतसि डए सैबै शोकइ लमा ड क्रोरिल् त्हुइमुँ ।
- 9 ओ याहवेह, डए सैर मुँबै ताँन् ताँमै किहजी सेइमुँ;
डए दुःख या किहजी म्रोंडमुँ ।
- 10 डए तिं ढुक-ढुक तइमुँ; डने भों आरे,
डए मि या आम्रोंब् तयाल् खाँडमुँ ।
- 11 डए क्राँथाँ नाँबै घाइ लमा डए थुमै नेरो डए ड्हेब् ट्हुब्मै डउँडैले हेंगो तम्,
धै डए परवामै या ड डार आख ।
- 12 डलाइ सैल् म्हाँडै ड सैबै ल्हागिर डो चुम्;
डए न्होह्रों लल् म्हाँडै डलाइ सैबै मत लम् ।
छ्रले चमै खोंयोन् बिलै डए बिरोधर जाल रोरिम् ।
- 13 दिलेया ड न्ह आथेबै म्हि धोंन् तइमुँ,
चमैइ तो पोंडमुँ डइ वास्ता आल ।
ड लड धोंन् तइमुँ, डइ तोइ आपों ।
- 14 न्ह आथेबै म्हि धोंन् ड तइमुँ,
छ्रतसि डइ तोइ ज्वाफ पिल् आखाँ ।
- 15 दिलेया, ओ याहवेह, किहए फिर्न डइ आशा थेइमुँ;
ओ डए याहवेह परमेश्वर, डए ताँ किहजी थेमिँम्मुँ,
- 16 तलेबिस्याँ “चमैइ डए बिरोधर जाल रोल् आयोरिगे,
धै डए फ्ले प्लेयासि ड क्हरुयामा ड म्रोंसि चमै निस्योल् आयोरिगे,” बिसि डइ किहने बिल ।
- 17 दिलेया डए सैर खोंयोन् बिलै शोकन् तरिइमुँ,
ड क्हरुयाबिन् छेइमुँ ।
- 18 डइ छेरन् ड्हाँबै केमै लइमुँ बिसि डइ किहने बिइमुँ;
डइ लबै आछ्याँबै केमैइ लमन् डइ शोक लइमुँ ।
- 19 डए शत्तुरमै बेल्ले भोंब्मै मुँ,
तोन्-तोर्न डलाइ हेल लब्मै ल्हेन् मुँ ।
- 20 डइ छेन् लना-लन् डए न्होह्रों लब्मैइ
डए बिरोधर आछ्याँबै ताँमै पोंम् ।
- 21 ओ याहवेह, डलाइ आपिद!
ओ डए परमेश्वर, डउँडैले हेंगो आतमिन्!
- 22 ओ याहवेह, डलाइ जोगेमिँबै परमेश्वर,
ड ल्होबर युनन् युमिन्!

39

११ १११ १११ १११?

क्वे प्रिंभैए चिब यदूतूनए ल्हागिर दाऊदए भजन घ्रि ।

1 “डइ तो के ललेया च्हेसि मैसि छेनाले लब्भुं,
धे डए सुंज्यै या आछ्याँबै ताँमैं पोरिब् आरे ।
दुष्ट म्हिमैए उँइर

ड तोइ ताँ पोरिब् आरे,” बिसि डइ बिल ।

2 छले छ्याँब आछ्याँब तोइ आपोन्ले
ड च्याँले टिलेया
डए सैर ल्हें दुःख तइ ।

3 छाइ मैसे आत छुइ मैसे आत,
डए सैर खैता-खैता इहाँइ ।
छतसि बल्ल डइ पोंइः

4 “ओ याहवेह, ड खोंयो सिम् बिबै ताँ डलाइ सेल् पिन् ।
ड कति सोम्?

तारे ड कति ल्हें सोम् बिसि डइ सेल् योरिगे!

5 किहजी तिस्याँदेए ल्हागिर मत्त्रे ड सोल् पिंइमुं,
किहए उँइर डए छह तोइ आडिं ।
ताँन् म्हिए छह मुठि घ्रि सोर मत्त्रे हेंरिइमुं!

6 म्हिमैं छरि धोलेन् म्हयाम् ।

म्हिमैंइ फाक्कबैं केमैं लप्ररिम्!
चइ ल्हें सै न्होर खागु लमुं
दिलेया च खाबल् तनेमुं चइ आसे!

7 “तारे ओ याहवेह, डइ तोए ल्हागिर पैले?
डए आशा किहनेन् मुं ।

8 डए ताँन् पापउँइले ड फ्रेमिंनु!
आमादुमैंइ ड फ्त्रल् आयोरिगे!

9 ड च्याँले टिइ, डइ तोइ आपों,
तलेबिस्याँ किहजीन् डलाइ छले टिल् पिंइ ।

10 तारे डलाइ दण्ड आपिंन्;
किहजी दण्ड पिंइले ड सिबिन् छेइमुं ।

11 आछ्याँबै केमैं लबै म्हिलाइ किहजी हौदिसि दण्ड पिंमुं,
चइ खोबै सैमैं ताँन् फ्हुँलुइ चसि नास लवाब् धोले किहजी नास लवाब्मुं ।
म्हिमैं तोइ आडिं, चमैम् मुठि घ्रि सो मत्त्रे ग!

तिस्याँदे मैन्

तिस्याँदे मैन्

12 “ओ याहवेह, डए प्राथना थेमिंनु,
डइ किहने ग्वार ह्निमा किहजी थेमिंनु;
ड क्रोदै ग्वार ह्निमा डलाइ ल्होमिंन्!
तलेबिस्याँ डए खेमैं धोलेन् ड आगुए ह्युलबैं म्हि ग,
स्याँ म्हि मुँलेया ड किहनेन् टिम् ।

13 ड सिसि डए मिं म्हायाब् भन्दा ओंसोन्,
ड धवै सै तौल् योंबै ल्हागिर क्हाए हिस डउँडैले स्योमिन्!”

40

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन घि ।

- 1 डइ आआदेनाले याहवेहलाइन पैरिड,
धै खीजी ड डँड न्ह तोसि डइ ग्वार ह्विब थेमिंड ।
- 2 खीजी डलाइ नास तबै होंल्दोउँडैले
नेरो हिलए ढाबउँडैले तेसि पखड,
खीजी डए प्हाले पाराए फिर थेमिंड,
धै ड राबर भोंबै क्ल्हयो पिंड ।
- 3 खीजी खीए मिंलाइ थेब् लबै ल्हागिर छारा क्वे घि
डए सुँर थेमिंड, छतसि डचोए परमेश्वरए मिं थेब् लबै क्वे डइ प्रिंड,
छाब् म्रोंसि म्हिमै हार म्हाँदिसि डिहंभुँ,
धै याहवेहए फिर्न चमैँड भर थेँभुँ ।
- 4 थेब् फ्हेँभैँ डँड आडह्योब,
धै स्योलिबै देवतामैँ डँड ल्हाइदिबैने आत्हुँब,
याहवेहए फिर्न भर थेँब,
छाबै म्हिड आशिक योंभुँ ।
- 1
5 ओ याहवेह, डए परमेश्वर,
क्हिजी लबै औदिबै केमैँ नेरो
क्हिजी डए ल्हागिर लबै चाँजोमैँ ल्हेँन् मुँ ।
क्हिजी लबै औदिबै केमैँ ल्हेँन् मुँ,
छतसि डइ च केमैँए बयन लल् आखाँ ।
क्हि धों तब अरू खाबै आरे!
- 6 खो नेरो भेटि क्हिजी आम्है,
मिर खोंसि पिंबै खो नेरो पाप खुबै ल्हागिबै खो
क्हिजी आह्नि ।
बरू क्हाए ताँ थेबै ल्हागिर क्हिजी डए न्हमैँ थोमिंडमुँ ।
- 7 छतसि डइ बिड, “ड चुर्न खडमुँ!
डइ तो-तो लल् ल्हुडम् बिसि काउदए फ्हेँर फ्हिथेंडमुँ ।
- 8 ओ डए परमेश्वर, क्हिजी डने ल्हाइदिबै के डइ सैँ तोंन्ले लम्,
तलेबिस्याँ क्हाए ठिम डए सैँर मुँ ।”
- 9 ओ याहवेह, क्हिजी डिंलाइ जोगेमिंम् बिबै ताँ
डइ थेबै म्हि च्छोंर बिडमुँ ।
डए सुँड चु ताँ आपोंन्ले टिल् आखाँ बिसि
क्हिजी छेनाले सेडमुँ ।
- 10 क्हिजी रक्षा लमिंम् बिबै सैँ तोंबै ताँ डइ ह्त्तोंसए खोर लोइरि आथेंडमुँ,
बरू क्हि जोगेमिंम् नेरो भर लल् खाँब मुँ बिसि डइ पोंडमुँ ।

क्व्होंसेन्बै खोंयोइ आनुबै म्हाँया लबै परमेश्वर क्व्हिन् ग बिसि
डइ थेबै म्ह् च्हाँर बिइमुँ।

11 ओ याहवेह, डए फिर

खोंयोन् बिलै ल्हयो खरिद!

क्वि भर थेंल् खाँबै परमेश्वर ग। क्व्हिजी डलाइ खोंयोन् बिलै म्हाँया लरिम्।

छ्तसि डलाइ जोगेमिन्।

12 तलेबिस्याँ डए फिर ल्हें दुःख तइमुँ;

डइ लबै आछ्याँबै केमैइ लमा ड क ओलै आखाँन् तयाइमुँ;

क्व्हो भन्दा ल्हें दुःखमैँ डए फिर तबइले डइ मि या छेन्ले आम्रों;

छ्तसि डए सैं बेल्ले च्योयाइमुँ।

13 ओ याहवेह, डलाइ जोगेमिंबै सैं लमिन्!

ओ याहवेह, ड ल्होबर युनन् युमिन्!

14 डलाइ सैल् म्हाँमैँ

ताँन् अलमल् तसि फा फिन् तरिगे।

डए न्होक्व्हों तब् म्रोसि सैं तोँमैँ

लिग्याँ तोसि न्हेयारिगे धै आगुइ चमैँलाइ म्ह् आच्छिन् लवारिगे!

15 डलाइ फ्हाँमैँ

फा फिसि लि उँडँल् आखारिगे।

16 दिलेया क्व्हिलाइ म्हाँमैँ ताँन्

क्व्हिलाइन मैसि सैं तोरिगे धै छिं इहाँरिगे!

“क्व्हिजी जोगेमिन्ड!” बिसि धन्यवाद पिँमैँइ

खोंयोइन् बिलै “याहवेह बेल्ले थेब मुँ!” बिसि बिरिगे!

17 ड बिस्याँ आयोँब् नेरो आख्युब मुँ,

दिलेया प्रभुजी डलाइ मैँम्।

क्व्हिजी डलाइ ल्होसि ताँन् दुःखउँडँले फ्रेमिन्।

ओ डए परमेश्वर, युनन् यमिन्।

41

१ २२२२२२ २२ २२२ २२२२२२२२२२ २२२२२२

क्वे प्रिँमैँए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन घि।

1 आयों आख्युबमैँए खाँचो टार्दिमिंबै म्ह्इ आशिक योंम्!

छ्त्राबै म्ह्ए फिर दुःख तमा याहवेहजी चलाइ दुःखउँडँले फ्रेमिन्।

2 याहवेहजी चए रक्षा लब्मुँ, धै खोंयोइ आखाँबै छ्त्र पिंसि चलाइ जोगेमिँम्मुँ;

च ह्युलर मुँमैँ या खीजी चलाइ आशिक पिँम्मुँ;

धै चलाइ शत्तुरमैँए योर पिरिब् आरे।

3 च नबै त्हेरैँ या याहवेहजी चलाइ ल्होबुँ;

धै चलाइ सल् लमिँम्मुँ।

4 डइ बिइ, “क्व्हिजी आखाँबै केमैँ डइ लइमुँ!”

दिलेया ओ याहवेह डए फिर दयाम्हाँया लमिन्, धै ड सल् लमिन्।

5 डए शत्तुरमैँइ “चु खोंयोँ सियाब् इहे चुए मिं क्व्ह् खोंयोँ म्ह्याब् डहे?” बिसि

डए बारेर आछ्याँबै ताँमैँ लमुँ।

- 6 डलाइ इह्योबरम् खनबिलैया चमें छयाँबै सैं उँडँले आख; चमेंइ सुँड लिरिक्क लमुँ,
दिलेया बैरु त्हाँयाबै लिउँडँ
डए ताँन् लप्रम् ।
- 7 डलाइ आखोब्में ताँन् खागु तसि डए बारेर खस्या-खुस्युले ताँ लम्;
डए बिरोधर चमेंइ आछयाँबै चाँजोमें लम् ।
- 8 चमेंइ बिमुँ, “च बेल्ले आछयाँबै रोगइ स्याइमुँ,
च रोबै कल्ह्यो उँडँले धबै रेरिब् आरे ।”
- 9 डने बेल्ले किह्व, डनेन् चब् थुँब् लब, डइ खोबै थुइन,
डए बिरोधर आछयाँबै ताँमें लप्रम् ।*
- 10 दिलेया ओ याहवेह, ड फिर दयाम्हाँया लमिन्;
चमेंए खि फोल् योंबै ल्हागिर ड सल् लमिन् ।
- 11 डए शत्तुरमेंइ डए फिर टहोल् खाँरिब् आरे ।
छतसि ड म्रोसि किह सैं तोडमुँ बिब डइ सेडमुँ ।
- 12 तो ठिक मुँ च केन् डइ लबइले किहजी ड ल्होमिम्,
धै किहजी खोंयोन् बिलै ड किहए उँडँन थेंम् ।
- 13 इस्राएलए याहवेह परमेश्वरए मिं खोंयोन् बिलै थेब् तरिगे ।
आमेन । छान् तरिगे ।*

भाग इहं

42

११११११ ११—११

१ ११ ११, ११११ १११ ११११११?

- क्वे प्रिंब्मेंए चिबै ल्हागिर कोराए च्हमेंइ प्रिंबै मस्किल* घ्रि
- 1 फोइ क्यु पिसि स्योँबै क्यु म्हैब् धोले,
ओ परमेश्वर, डए सोज्यै या किहन् म्हैरिमुँ ।
- 2 किह खोंयोन् बिलै तरिबै परमेश्वरने खोंयो त्हाँनेब् इहे बिसि
डए सोइ किहलाइन म्हैरिमुँ ।
- 3 डए मिगिल त्हाँयाँ म्हुँडँस डए चबै सै तडमुँ,
छाब् म्रोमा डए शत्तुरमेंइ “किहए परमेश्वर खनिर मुँ?”
बिसि खोंयोन् बिलै डलाइ फ्हरिम् ।
- 4 सैं तोँदै धन्यबाद पिबै म्हिमेंए चिब ड तल ।
छतसि परमेश्वरए मिं क्वेबर ह्याबै ल्हेँ म्हिमेंने किह्वसि
डइ चमेंलाइ परमेश्वरए धिंउँडँ बोब्रे लमल ।
चु ताँमें मैरिमा डए सैं बेल्ले नम् ।
- 5 ओ डए सो, किह तले आतोँल?
धै डए खों न्हाँर किह तले च्हतलैँ आदेल?
किहए आशा परमेश्वरने थेंन्;
तलेबिस्याँ खी डलाइ मुक्ति पिबै परमेश्वर ग ।

* 41:9 41:9 ११११ ११:२३; मर्क १४:१८; लूक २२:२१; यूह १३:१८

* 41:13 41:13 ११ ११:४८

* 42: 42:0 ११११११ ११११ ११११ ११ १११, दिलेया

ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँलै ।

छत्तसि ड अझै खीलाइन थेब् लब्मुं ।

6 डए सैं आतों ।

छत्तसि डइ यर्दन स्यो नरो हेर्मोन कोमैए ह्युलउँडले
धै मिसारए कोउँडले किहलाइन मैम् ।

7 मा डचुँडए क्यु प्न्होँइ खमा

किहए तौन् क्युए भेल्गामें नरो मा डचुँडबै क्युमैँइ डए सैं खैता-खैता इहाँन् लवाइमुं ।

8 दिलेया याहवेहए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया त्तिह्यॉर डने तमुं,

धै म्हुँडँसर खीए मिर भजनमें प्रिसि

डलाइ छह पिंगै परमेश्वरने डइ प्राथना लम् ।

9 डए परमेश्वरने, ड लोबै पाराने, डइ बिम्:

“किहजी तले ड म्लेल?

शत्तुरमैँइ क्र ओल् आपिसि

ड तले न्हुँ लसि प्ररिल् त्हुइमुं?”

10 डए ह्लिबमैँर सेलाँइ थोसि घा तब् धोले

डए शत्तुरमैँइ डलाइ प्हुम्,

धै चमैँइ त्तिहँइतिमिन् डने विरिम्,

“किहए परमेश्वर खनिर मुँ?”

11 ओ डए सो, किह तले आतौल?

धै डए खों न्होर किह तले च्हतर्ले आदेल?

किहए आशा परमेश्वरने थेंन्;

तलेबिस्यौँ खी डलाइ मुक्ति पिंगै परमेश्वर ग ।

छत्तसि ड अझै खीलाइन थेब् लब्मुं ।

43

□□□□ □□□□ □□□□□□ □□ □□□□ □□□□ □□□□ □□□□ □□□□ □□□□□□

1 ओ परमेश्वर, डने तोइ छ्याब् आरे बिमिन्,

धै किहजी बिब् आडिँबै हँमैँए बिरोधर डए ख लसि पोंमिन्,

छलु म्हिलु लब्मैँ नरो दुष्ट म्हमैँउँडले डलाइ जोगेमिन्!

2 तलेबिस्यौँ, ओ परमेश्वर, किहए प्हलेर्न डइ ग्वार योंम् ।

डलाइ तले पिवाल?

शत्तुरमैँए योर फेसि

ड तले क्रोप्ररिल् त्हुइमुँ?

3 किहए क्हुँसेन्बै ताँमैँ डने बिमिसि किहए चारबै ह्वे उँडिमिन्;

चमैँइन ड डोरेरिगे;

धै किहए पबित्र कोर

किह टिबै क्ल्ह्योर ड फेनेल् योरिगे ।

4 ओ परमेश्वर, डए परमेश्वर, छलस्यौँ किहए मिर खो पिंगै क्ल्ह्योर ड फेनेब्मुं,

धै डए सैं तौन् लबै परमेश्वरए मिर

डइ बीणा ह्दादै किहए क्वे प्रिब्मुं ।

5 ओ डए सैं, किह तले आतौल?

ओ डए खों, किह तले च्हतलें आदेल?
 किहए आशा परमेश्वरने थेंन्;
 तलेबिस्याँ खी डलाइ मुक्ति पिंबै परमेश्वर ग।
 छतसि ड अझै खीलाइना थेब् लब्बुं।

44

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

क्वे प्रिब्बैए चिबए ल्हागिर कोराए च्हमैँइ फ्त्तवै मस्किल* घि

- 1 ओ परमेश्वर, स्योमा डिए खे-मामैँए पलोर
 किहजी बेल्ले थेबै केमैँ लल बिसि
 डिए खे-मामैँइ बिब
 डिए न्हइ थेल।
- 2 किहजी ह्त्तोसए योजीन् अरू ह्त्तमैँ ल्हावासि
 डिए खेमैँ चर टिल् पिंड;
 किहजी अरू म्हिमैँलाइ कुरवासि
 डिए खेमैँलाइ थेब् लमिंड।
- 3 तलेबिस्याँ चमैँइ सेलाँइ नेसि ह्युल ट्होब आडिं,
 धै चमैँइ ह्त्तोसए यो पाखाए भोंइ नेसि ट्होबै या आडिं,
 दिलेया किहए क्योलो योबैँ भों नेरो किहए चारबै मोंडए ह्वेइन
 चमैँइ ट्होब् ग,
 तलेबिस्याँ किहजी चमैँए फिर म्हाँया लमल।
- 4 किहन डए मुँ नेरो डए परमेश्वर ग;
 किहजी याकूबलाइ ट्होगों लमिंम्!
- 5 किहजी ल्होमिंबइले डिइ ह्त्तोसए शत्तुरमैँ ल्हाल् खाँइ।
 डिए बिरोधर राब्मैँ डिइ किहए मिंए भोंउँइले प्लेम्।
- 6 ड ह्त्तोसए मेत्हले फिर भर आल,
 डए सेलाँइ डलाइ ट्होल् आपिं,
- 7 दिलेया डिए शत्तुरमैँए फिर किहजी डिलाइ ट्होल् पिंब्मुं,
 धै डिए बिरोधीमैँ फापिल् लवाब्बुं।
- 8 डिए सैं खोंयोँइ बिलै परमेश्वरर्न तौरिम्,
 धै डि खोंयोँन् बिले किहए मिं क्वेरिम्।
- 9 दिलेया किहजी डिलाइ पिवासि
 डिए सेनामैँ आल्होमिंबइले डि कुरल् त्हुइमुं।
- 10 किहजी डिलाइ शत्तुरमैँए फिर ट्होल् आखाँब् लमिंबइले
 चमैँइ डिने मुँबै सैमैँ लुडिइमुं।
- 11 अरू ह्त्तमैँए म्हाँजोर किहजी डि खन्तोदोंन् फ्हुँवाइ।
 र-क्युमैँ सैबर पिंवाब् धोलेन् किहजी डिलाज्यै या सैबर पिंवाइ।
- 12 ह्त्तोसए म्हिमैँलाइ तो धोंइ आइहान्ले किहजी चुँवाइ;
 चमैँ चुँवासि किहलाइ तोइ फायद आतइमुं।
- 13 डिए ड्हेब्बैँए ओसों किहजी डिलाइ आगुइ फ्लन् छेब लवाइ,

तिस्याँदे मैन्

* 44: 44:0 ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐ ॐॐ, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिंबै क्वे मुँलै।

- म्हमैए उँइर किहजी डिलाइ चमैइ आक्वेब नेरो म्हि आच्छिब लवाइ ।
 14 अरू हेंमैए म्हाँजोर किहजी डि आउ निस्योबै घ्याँ तल् पिंडमुँ,
 छतसि डि म्नांसि म्हिमैइ क लाम् ।
 15 छतमा म्हिमैइ त्हिंइतिमिन् डए मिं वाम्,
 छतसि फापिसि डइ लि उँइलै आखाँइमुँ ।
 16 डए बिरोधर राबै शतुरमैइ लमा
 फापिसि डइ क ओलै आखाँइमुँ ।
 17 किहइ ल्हैदिबै केमै डिइ लरिइमुँ,
 किहलाइन मैसि डि टिरिइमुँ,
 दिलेया चु ताँन् दुःख डिए फिर्न तइमुँ ।
 18 दुःखन् तनाबिलेया डिए सैं किह डाँइन मुँ,
 किहइ तेंबै घ्याँउँइले डि छाइ-छुइ आतइमुँ ।
 19 दिलेया किहजी डिलाइ त्हुल भुँ लवासि
 सेलमै टिबै क्त्हयोर मिच्छु खैबर भ्योवाइ ।*
 20 खनिज्यै डिइ ह्नाँसए परमेश्वरए मिं म्लेयासि
 अरू देवतामै फ्योनेस्याँ
 21 खीजी चु आसेमल् रो वा?
 तलेबिस्याँ खीजी खों न्होंबै ताँमै सेम् ।
 22 छले सैबर बोबै क्यु धोन् डि तइमुँ,
 किहए ल्हागिर डि खोंयोन् बिलै सिब् धोन् तल् त्हुइमुँ ।*
 23 छतसि ओ प्रभु, तले रोल? रेद्!
 छोरद्! खोंयोइ डिलाइ आपिद् ।
 24 डि डाँइले तले हेंगो तल?
 डि फिर तबै दुःख नेरो कष्ट तले म्लेल?
 25 डि त्हुलर कोंयाइमुँ;
 डिए ज्यु सर्न हेंयाइमुँ ।
 26 रेद्, डिलाइ ल्होमिन्!
 किहए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाजी डिलाइ जोगेमिन्!

45

१ २२२२२२२२, २२२२२ २२२२२२२ २२२२२२२२ २२२२ २२२२२२

- क्वे प्रिंभैए चिबए लागिर, लिलि ट बिबै भाकार प्रिंभै कोराए च्मैए मस्किल* ग्नि, म्हाँया क्वे ग्नि ।
 1 छ्याँबै ताँमैइ प्लिसि डए सैं बेल्ले तोइमुँ;
 मुँए ल्हागिर डइ प्हिबै कविता ड बिमुँ;
 डए ले छेनाले प्हिल् ह्बै म्हिए कलम धों तइमुँ ।
 2 मुँयुमैए न्होंर किह बेल्ले छ्याँब मुँ;
 किह पोंबरै बेल्ले ह्ब मुँ;
 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खोंयोन् बिलै किहए फिर आशिक पिरिम् ।
 3 ओ थेब शक्ति मुँबै मुँ, किहए थेबै मिंए मान नेरो किहए थेबै केमै उँइबै ल्हागिर
 ह्नाँसए केर सेलाँ खिद् ।

* 44:19 44:19 ०० ००:४ ☆ 44:22 44:22 ००० ०:३६ * 45: 45:0 ००००००० ०००० ००००० ०० ०००, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिंभै क्वे मुँलै ।

- 4 कद्दोंसेन्बै ताँ पौल् त्हुम्, करल् त्हुम् ठिक निसाफ लल् त्हुम् बिदै
ह्रोंसए शक्तिर द्होदै ह्याद ।
क्हिए क्योलो योजी औदिबै केमै लमुँ!
- 5 क्हिए म्हुछु तबै मेइ
मुँए शत्तुरमैए तिंर म्लेवारिगे;
अरू ह्रेंमै क्हिए फ्लेर्न कुरखरिगे ।
- 6 ओ परमेश्वर, क्हिए ग्याल्स खोंयोन् बिलै तरिम् ।
ठिक केमै लसि ह्रोंसए म्हिमैए फिर क्हिजी ग्याल्स लम्;
7 ठिक केमै लब क्हिजी खोमुँ, आछ्याँबै केमै बिस्याँ क्हिजी आखो ।
छ्रतसि परमेश्वर, क्हिए परमेश्वरजी क्हिए थुमैलाइ भन्दा
क्हिलाइ ल्हें आशिक पिसि क्हिए सैं तोंन् लमिंडमुँ;✧
8 क्हिए ताँन् क्वेंमैर मूर, एलवा नेरो लेबोए लिंब थाँ खम् ।
हात्तिए समैइ सजेबै दरबार उँडले त्होंबै गिटार-सारङ्गीमैए छ्र्याँब कैइ क्हिए सैं तोंन् लम्;
9 क्हिए उँडले मान योंबै च्हमिरिमै न्होंर मुँमैए च्हमिमै या मुँ;
क्हिए क्योलो उँड ओपीरबै माराए घानइ पैरिदिबै मुँस्यो राइमुँ ।
- 10 ओ च्हमि छेनाले थेद,
क्हिए म्हिमै नेरो क्हिए आबाए धिं म्लेवाद ।
11 छ्र लइ बिस्याँ क्हि छ्र्याँब म्रोंसि मुँ सैं तोंब्मुँ ।
खीलाइ म्हाँदिद, तलेबिस्याँ खी क्हिए क्ल्हे ग ।
12 टुरोसबै मुँए च्हमि क्होल्सै किसि खब्मुँ,
प्लबै म्हिमैइ क्हिनेन् आशा थेंब्मुँ ।
- 13 मुँए च्हमि ह्रोंसए कोठार टिमा कति छ्र्याँब मुँ!
चए क्वेरै या माराइन बुट्टा प्रिंडमुँ ।
- 14 छ्रले बेल्ले छ्र्याँबै क्वें खिसि चलाइ मुँ डार सनेब्मुँ,
चए थुमै या चए लिलिन् खब्मुँ ।
- 15 निस्यो-स्योइ सैं तोंदै चमै खमुँ,
धै चमै मुँए दरबार न्होंर होंम् ।
- 16 क्हिए खेमै मुँ तब् धोले क्हिए सन्तानमै या मुँ तब्मुँ;
क्हिजी चमैलाइ ताँन् ह्युलए फिर क्ल्हे तल् पिंम्मुँ ।
- 17 लि उँडबै पुस्त-पुस्त समा क्हिए मिं मैरिब लमिंम्मुँ;
छ्रतसि अरू ह्रेंमैइ खोंयोन् बिलै क्हिए मिं थेब् लम्मुँ ।

46

????????? ?????????? ?????????? ?

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर । अलामोत विबै भाकार प्रिंबै कोराए च्हमैए क्वे च्चि ।

- 1 डचोए लोबै क्ल्हयो नेरो भों पिंब परमेश्वरन् ग,
दुःख तमा युन्लेन् डचोलाइ ल्होमिंब खीन् ग ।
- 2 छ्रतसि ह्युल लालेया,
मा डचुँडर कोमै तेयालेया,
- 3 मा डचुँड घ्वा-घ्वाले इहेसि पिबि थोलै या,

धै च प्न्होंखसि कोमैं लालै या डि डिहंरिब् आरे ।

तिस्यौदे मैन्

- 4 स्यों ग्नि मुँ, च स्योइ ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए म्हिमैं टिबै सहर
नेरो खी टिबै पबित्र कल्ह्यो सैं तौल् लम् ।
5 परमेश्वर च सहरर मुँ; छतसि च तेयारिब् आरे;
न्हाग छ्झँ मि छेनाले आम्रोंबर्न परमेश्वरजी च ल्होमिंम्भुँ ।
6 हें-हेंमैं डिहंसि त्हारम् धै ग्याल्समैं लायाम्;
खीजी थेब कै तेमा पृथ्वी बिलेयाम् ।
7 स्वर्गबै सेनामैंए चिब याहवेह डचोने बालु मुँ;
डचोलाइ जोगेमिंबै किल्ला याकूबए परमेश्वर ग ।

तिस्यौदे मैन्

- 8 खो, याहवेहजी लबै केमैं ड्ह्योनेले ।
ह्युलर खीजी नास लबै केमैं ड्ह्योद ।
9 ह्युलर तरिबै ल्हडें खीजी तल् आपिं;
खीजी त्हलें चुवाम्, धै मेमैं कुदुकुदु लवाम्;
झाइले ढालमैं मिर ख्रोंसि मेउरो लवाम् ।
10 “च्याँले टिद, धै ड परमेश्वर ग बिसि सेद ।
हें-हेंमैंए फिर ड थेब् तम्भुँ,
ताँन् ह्युलरै या डन् थेब् तम्भुँ!” बिसि याहवेहजी बिम् ।
11 स्वर्गबै सेनामैंए चिब याहवेह डचोने बालु मुँ;
डचोलाइ जोगेमिंबै किल्ला याकूबए परमेश्वर ग ।

तिस्यौदे मैन्

47

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐ

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर कोरहए च्हमैंए भजन ग्नि ।

- 1 ओ ताँन् हेंमैं, योप्न्ह ह्ताद!
सैं तौदै थेबै कै तेसि परमेश्वरए जय-जय लद!
2 तलेबिस्याँ ताँन् भन्दा थेबै याहवेहने बेल्ले डिहंल् त्हुब मुँ,
पृथ्वी तिगोंबै थेबै मुँ खीन् ग ।
3 खीजी हें-हेंबै म्हिमैं डिए न्होर पखड,
धै म्हिमैंलाइ डिए फ्हेले न्होर लमिंइ ।
4 खीजी डि याकूबए सन्तानमैं खोइमुँ,
खीजी डिए ल्हागिर टिबै ह्युल त्हाँइ,
धै च ह्युल योंसि डि सैं तौइ ।
5 परमेश्वर कैडो ह्यारिमा म्हिमैंइ बेल्ले सैं तौदै खीए मिं क्वेइमुँ,
छले याहवेह कैडो ह्यामा चमैंइ थुतुरु या ह्ताइ ।
6 परमेश्वरए मिं थेब् लदै क्वे प्रिंन्,
डचोए मुँलाइ थेब् लदै क्वे प्रिंन्, खीए मिर क्वे प्रिंन्!
7 तलेबिस्याँ ह्युल तिगोंबै मुँ परमेश्वरन् ग;

तिस्यौदे मैन्

छतसि खीए मिं थेब् लबै भजन* प्रिन् ।
 8 हें-हेंमैए फिर परमेश्वरजी ग्याल्स लमुं;
 परमेश्वर ह्रोंसए पबित्र राजगद्दिर टिमुं ।

9 अब्राहामए परमेश्वरए म्हीमैने बालु
 अरू हेंमैए ऋथे मिंथेमै खागु तइमुं ।
 तलेबिस्याँ पृथ्वीबेँ मुँमै† परमेश्वरए योर्न मुं;
 खी बेल्ले थेब मुं!

48

कोराहए च्हमैए भजन घ्नि, क्वे घ्नि ।
 1 याहवेह बेल्ले थेब मुं, धै ड्योए परमेश्वरए सहरर,
 खीए पबित्र कौर, खी बेल्ले थब् लल् त्हुब मुं!
 2 च सहर नुबै क्ल्ह्योर बेल्ले छ्छ्याँब मुं,
 ह्युलबै ताँन् म्हीमैइ च म्रोंसि सैं तोम् ।
 सापोन कों भन्दा* सियोन कों
 ताँन् भन्दा थेब मुँए सहर ग ।☆
 3 परमेश्वर चए किल्लामेर तमुं,
 धै खीजी चए रक्षा लमिंम् बिसि ताँनलाइ सेल् पिंइमुं ।
 4 इह्योत्ति, मुँमै खागु तसि नेबर खइ,
 5 दिलेया सियोन कों म्रोंसि चमै प्लेटोयाइ;
 धै डिहंसि भौदिह्याइ ।
 6 छ्छले चमै बेल्ले डिहंसि
 सुत्केरि बेथा ल्हैदिबै च्हमिरि धोंन् तइ ।
 7 तशीशबै क्यु झाजमै स्यारउँइले खबै खैइ नास लब् धोंलेन्
 क्हिजी चमै या नास लवाब्मुं ।
 8 ड्योइ तो थेइ,
 चन् स्वर्गबै सेनामैए चिब याहवेहए सहरर म्रोंइमुं,
 ड्योए परमेश्वरए सहरर ड्योइ छ्छले म्रोंइमुं ।
 खीजी च सहर खोंयोन् बिलै जोगेसि थेंब्मुं ।

तिस्याँदे मैन्

9 ओ परमेश्वर, क्हिजी लबै खोंयोइ आनुबै म्हाँयाए बारेर
 क्हिए पबित्र क्ल्ह्योर डिइ खोंयोइ मैरिम् ।
 10 ओ परमेश्वर, पृथ्वीए छ्छेउ समा म्हीमैइ क्हिए मिं सेब्मुं ।
 छ्छलेन पृथ्वी तिगोंन् म्हीमैइ क्हिए मिं क्वेम् ।
 क्हिए क्योलो योइ ठिक के लम् ।
 11 सियोन कों सैं तोम्!
 क्हिजी ठिक के लब् म्रोंसि
 यहूदा ह्युलबै म्हीमै निस्योम्!

* 47:7 47:7 म्स्क्लि । म्स्क्लि ए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँलै । † 47:9 47:9 , दाला * 48:2 48:2 सापोनए अर्थ उत्तर ग, दिलेया सापोन कों कनानी हेंमैए देउतामै टिबै क्ल्ह्यो मुँल । ☆ 48:2 48:2 ३:३५

- 12 सियोनए कारग्युन् स्युरदै प्रद,
चर्बै धररमै च्योद,
13 चर्बै गारामै छेनाले इह्योद,
चर्बै किल्लामै छेनाले सेथेन् ।
14 छ लस्यां “खोंयोन् बिलै तरिबै डचोए परमेश्वर खीन् ग,
धै खीजीन् डचोलाइ खोंयोन् बिलै डोरेब्मुं,” बिसि
क्हेमैइ लिउँडैबै पुस्ताने बिल् खाँब्मुं ।

49

११११ १११११ १ १११११११११ १११

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर कोराए च्हेमैए भजन त्रि ।

- 1 ओ ताँन् हें-हेंबै म्हिमै चु ताँ थेद!
ह्युलर टिबै ताँन् म्हिमै न्ह तोद,
2 च्योब नेरो थेब,
प्लब्मै नेरो इहाँदुमै ताँनइ थेद!
3 डए सुँड बुद्धिए ताँ पोंब्मुं;
डए सैर मैबै ताँमैइ क्होबै शक्ति पिंम् ।
4 ड अहान् थेब्मुं;
बीणा ह्हादै डइ च ताँए अर्थ खोल्दिमिंम् ।
5 डए फिर दुःखन् तलेया,
धै आछ्यौबै के लब्मैइ डलाइ कारग्यु लखलेया,
6 प्लबै म्हिमैइ खेंमैए सै न्होरए फिर थेब् फ्हेंसि
डलाइ म्हि आच्छिन् ललेया ड इहंरिब आरे ।
7 खाबज्यै या सै फोसि अरू म्हिलाइ खाल् आखाँ,
छलेन डलाइ जोगेमिन् बिसि खाबज्यै या परमेश्वरलाइ सै फोल् आखाँ ।
8 तलेबिस्याँ छए सै ल्हें मुँ ।
म्हि खोंयोन् बिलै सोरिगे
9 धै क्रोर आह्यारिगे बिसि
खाबज्यै तो सैज्यै या म्हिए सै फोल् आखाँ ।
10 तलेबिस्याँ बुद्धि मुँबै म्हिमै या सिल् त्हुब,
धै आमादुमै नेरो आह् आसेब्मै इहंन-इहंन् सियामा
सै न्होर अरूमैए ल्हागिर्न वाथेल् त्हुमन बिब ताँनइ म्रोंइमुँ ।
11 चमैए छगों खोंयोन् बिलै चमैए धिं तब्मुं,
पुस्ता पुस्ता समा चमै छगोंर टिब्मुं ।
चमैए धिं-नाँमै, क्ल्ह्यो न्हेँमैर खेंमैए मिं थेंलेया
12 मान इजेत मुँलेया
च खोंयोन् बिलै सोरिल् आखाँ ।
च नास तयाबै खेदोमै धोंन् ग ।
13 ह्हांसए फिर भर थेंबै म्हिमैए गति या छाबन् तम्;
धै चमैए लिलि प्रसि चमैए ताँ क्वेंब्मैए गति या छाबन् तम् ।

- 14 क्युमै धोले चमै क्रोर ह्याल् त्हुम्,
चमैलाइ कालइ बोयाम्!
ठिक के लभैन् चमैए फिर न्हांगन् कल्हे तब्मुं ।
चमै टिबै कल्ह्योउँडले हेंगोर
चमैए ज्यु क्रोर काँयाब्मुं ।
15 दिलेया डलाइ बिस्याँ परमेश्वरजी क्रोउँडले फ्रेमिंब्मुं,
धै खीने बालुन् टिल् पिंब्मुं ।

तिस्याँदे मैन्

- 16 छतसि म्हिमै प्लब् योब् तसि चमैइ थेबै धिं योलेया
क्हेमै तो धोइ आइहान् ।
17 तलेबिस्याँ च सियामा चइ तोइ बोल् खाँरिब् आरे;
चइ योबै मान इजेतै या चए लिलि छगोर ह्यारिब् आरे ।
18 च सोन् समा चइ “डम् इहो सब् ग” बिसि मैलेया
म्हिमैउँडले चइ थेबै मान इजेत योलेया
19 च ह्राँसए खेमै माँमैनेन् च्यालनेब्मुं,
चइ खोँयोइ आखाँबै चारबै छह योबै ह्वे म्रौल् योरिब् आरे ।
20 मान इजेत मुँबै म्हि मुँलेया चइ आक्होस्याँ
नास तसि ह्याबै खेदोमै धोन् तब् ग ।

50

???????????????? ???? ???? ???? ????/

आसापए भजन त्रि ।

- 1 ताँन् भन्दा थेब शक्ति मुँबै याहवेह परमेश्वर पोंम्,
त्हिंयाँ प्योबै कल्ह्योउँडले त्हिंयाँ लिबै कल्ह्यो समा
ह्युलबै ताँन् म्हिमैलाइ खीजी हुइम् ।
2 बेल्ले छ्याँबै सियोनउँडले
बेल्ले म्हारल्ले परमेश्वर चारइमुं ।
3 ड्योए परमेश्वर युसिन् मुँ, युसि खी च्याँले टिरिब् आरे;
खीए ओसों लुँबै मि मुँ,
खीए कारग्युले नाँ-खैमै मुँ ।
4 ह्राँसए म्हिमैए निसाफ लबर
खीजी मु नेरो पृथ्वीलाइ हुइब्मुं:
5 “खो पिंसि डने बाछ्छा फैब नेरो
डलाइ क्वेबै म्हिमै ड डार पखो ।”
6 “खीजी ठिक के लम्,” बिसि मुइ बिमुं,
“तलेबिस्याँ ठिक निसाफ लबै परमेश्वर किहन् ग ।

तिस्याँदे मैन्

- 7 “ओ डए म्हिमै, ड पोंम्, डए ताँ थेद्!” बिसि परमेश्वरजी बिम् ।
“ओ इस्राएल, ड परमेश्वर ग, ड किहए परमेश्वर ग ।
ड किहए बिरोधर पोंब्मुं:
8 दिलेया किहइ पिंबै खोमैए ल्हागिर डइ किहलाइ दोष आपिं,
डए मिर मिर खोंसि पिंबै खोमै किहइ खोँयोन् बिलै पखब डइ म्रोंडमुं ।

- 9 दिलेया क्हाए धिबैँ साँडमें
नेरो क्हाए फ्होबैँ र बुग्यामैँ डलाइ आचैदि ।
- 10 तलेबिस्याँ क्ह्योबैँ ताँन् खेदोमैँ
नेरो ताँन् कौजरेबैँ खेदोमैँ डलन् ग ।
- 11 कौजरेबैँ ताँन् नमेमैँ
नेरो सर मुँबैँ सो फ्ह्याबैँ सैमैँ या डइ ताँन् डो सेम् ।
- 12 ड फोतेन् तलेना क्हिने हिल् आत्हु,
तलेबिस्याँ पृथ्वी नेरो चर मुँबैँ तोन्दोरि सैमैँ डलन् ग ।
- 13 साँडमैँए से डइ चम्मा?
धै रए को थुँम्मा?
- 14 बरु डलाइ धन्यवाद पिसि डए मिं क्वेद्! चुन् पिल् त्हुबैँ खो ग ।
धै ताँन् भन्दा थेबैँ परमेश्वरए मिंर लबैँ भकल पूरा लद् ।
- 15 धै दुःख तबैँ त्हेर डने ग्वार ह्दिद;
डइ क्हि दुःख उँडैँले फ्रेमिंभुँ,
झाइले क्हिड डए मिं थेब् लब्मुँ ।”
- 16 दिलेया दुष्टमैँने बिस्याँ परमेश्वरजी बिमुँ,
“डए टिम खेब
नेरो डइ फैबैँ बाछ्छाए ताँमैँ बारेर पोंब क्हेमैँल तोए हग मुँ?
डइ लोमिंबैँ ताँमैँ क्हिड आखो,
धै डइ त्हेदिबैँ केमैँ क्हिड आल ।
- 18 ह्यो त्होमा क्हि चनेन् त्हुँयाम्,
धै व्यभिचार लबैँ म्हिमैँ त्होमा क्हि चमैँनेन् क्हिह्याम् ।
- 19 “क्हाए सुँड आछ्छाँबैँ ताँमैँ पोंमुँ,
धै क्हाए लेइ फिब्लो पार्दिब ताँमैँ लम् ।
- 20 क्हि खोंयोन् बिलैँ ह्त्तोंसए अलिए विरोधर पोंम्;
धै ह्त्तोंसए अलिलाइन क्हिड स्यारम् ।
- 21 क्हिड चु ताँन् आछ्छाँबैँ केमैँ लइमुँ दिलेया ड तोइ आपोंन्ले टिइ;
छ्त्तसि डैँ या क्हि धोंन् तब्मुँ बिब क्हाए सैँर इहाँमैँ ।
छ् आडिं! डइ क्हि हौदिब्मुँ
धै क्हिड खैबैँ केमैँ लइमुँ बिब क्हाए ओंसोंन् ताँन् उँडैँमिंभुँ ।
- 22 “ओ परमेश्वरलाइ आमैँभैँ, छेनाले मैँन् ।
आमैँस्याँ डइ क्हि कुदु-कुदु लवाब्मुँ,
क्हिलाइ फ्रेमिंब खाबैँ तरिब् आरे!
- 23 धन्यवादए खो पिंबैँ म्हिइन डए मिं थेब् लब्मुँ ।
धै ठिक घ्यार प्रभैँलाइन डइ जोगेमिंभुँ,
बिसि फरमेश्वरजी बिडमुँ ।

51

दाऊदइ बेथसेबा न्होंवाबै लिउँई नाथन बिबै अगमबक्ता दाऊदए डार ह्याइ ।* च त्हेर दाऊदइ क्वे प्रिंभैए चिबए

ल्हागिर भजन ग्नि फ्हिइ ।

1 ओ परमेश्वर, किहए खोंयोँइ आनुबै म्हाँयाइ
डए फिर ल्हयो खमिन् ।
किहजी लबै थेबै म्हाँयाउँईले
डए पापमै त्होमिन् ।

2 डइ लबै ताँन् आछ्याँबै केमैँउँईले ड फ्रेमिन्,
धै डए पाप त्होमिसि ड चोखो लमिन्!

3 तलेबिस्याँ डइ लबै आछ्याँबै केमैँ डइ सेइमुँ,
डइ लबै पाप खोंयोँइन डइ मैरिम् ।*

4 किहए बिरोधर्न डइ पाप केमैँ लइमुँ,
धै किहजी आखोबै केमैँन् डइ लइमुँ,
छतसि किहजी डने बिबै ताँ क्ह्रोसेन् ग,
धै किहजी लबै निसाफ ताँनए उँईर ठिक मुँ ।*

5 क्ह्रोसेन् फिबै त्हे ओंनोन् ड पापि मुँल,
डए आमाए फो न्होर मुँब् ओंनोन् ड पापि मुँल ।

6 क्ह्रोसेन् किहजी डए खों छ्याँब् तरिगे इहाँम्,
छतसि किहजी डए सैर ज्ञान-बुद्धिए ताँमैँ ज्ञोमिम् ।

7 लुँडइ डए सैँ म्यामिन् धै डए सैँ छ्याँब तब्मुँ;
छले खुमिमा ड चोखो तसि किलं भन्दा तागर्या तब्मुँ ।

8 डलाइ सैँ तोबै ताँ नेरो आनन्द तबै ताँमैँ थेल् पिन्;
किहजी त्हुल भुँ लवाबै डए छिबमैँ सरिगे धै ड सैँ तोल् योरिगे ।

9 डइ लबै पाप केमैँ किहजी आइह्योद,
धै डइ लबै आछ्याँबै केमैँ मेटिमिन् ।

10 ओ परमेश्वर, डए खों छ्याँब लमिन्,
धै डलाइ ठिक सैँ पिन् ।

11 किह डौँईले ड आस्योमिन्,
धै ड डौँईले किहए पबित्र प्न्ह आबोमिन् ।

12 किहजी पिबै मुक्तिउँईले धबै ड सैँ तोन् लमिन्,
धै आछ्याँबै केमैँ या लदा आइहाँबै सैँ पिन् ।

13 किहजी छ लमिस्याँ आछ्याँबै के लब्मैँलाइ डइ किहए क्ह्रोसेन्बै ताँमैँ लोमिंम्मुँ,
धै आछ्याँबै के लब्मैँ किह डौँइ एम्मुँ ।

14 ओ परमेश्वर, डलाइ जोगेमिंबै परमेश्वर, डइ म्हि सैवाइ, च पापउँईले ड क्षमा पिन्,
डए पाप क्षमा लमिंबइले किहए मिं क्वेदै ड क्वे प्रिंभुँ ।

15 ओ याहवेह, डलाइ पौल् ह्त्तब् लमिन्,
धै डइ किहए मिन् थेब् लब्मुँ ।

16 किह खोर सैँ तोंस्याँ किहए मिर डइ खो पिंमल,

* 51: 51:0 ० ००० ००:१-१५ * 51:3 51:3 ०० ००००००० ००००००, डए ओंसोँ मुँ † 51:4 51:4 ००० ०:४ † 51:7 51:7 ००००० ०००००० ००००००, हिसप बिबै छि भाँइ म्याबै सै ग

दिलेया मिर खोंसि पिंबै खोमैरै या किह सैं आतों ।

17 ड पापि ग बिसि मैबै सैन् परमेश्वरजी खोबै खो ग;
ओ परमेश्वर, डइ आछ्याँबै के लना बिसि न्हुँ लबै म्हिलाइ किहजी म्हाँया लम् ।

18 किहए सैंर मैबू धोलेन् सियोनए फिर ल्हयो खमिन्;
यरुशलेमबै फुयाबै गारामै धबै रुइमिन्;

19 धै किहए सैं तोल् लबर म्हिमैँड ठिक खोमैँ पिंखम्मुँ,
मिर खोंसि पिंबै खोमैँ नेरो अरू पिंल् त्हुबै खोमैँ म्हिमैँड पिंम्मुँ,
छले साँडेमैँ किहए मिर खो पिंबै क्ल्हयोर पखम्मुँ ।

52

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

क्वे प्रिंभैँए चिबए ल्हागिर । एदोम ह्युलबै दोएग शाऊल डार खसि चने “दाऊद अहिमेलेकए धिर ह्याइमुँ,”
बिमा दाऊदइ चु मस्किल *फ्हिइ ।*

1 ओ भोंबै म्हि, आछ्याँबै केमैँ लसि किह तले थेबू फ्हेँल?
किह तले त्हिंतिमिन् फ्हेँरिम्?
छाँबै म्हि परमेश्वरजी तिफुँइ आखो!

2 किह फिब्लो पार्दिसि के लमुँ,
छ्यारबै छुरिइ धोले किहए लेइ नास लवाबै चाँजो लम् ।

3 छ्याँबै के भन्दा आछ्याँबै के किहइ खोम्,
धै क्ल्होंसेन्बै ताँ भन्दा स्योलिबै ताँमैँ किह पोम् ।

तिस्याँदे मैन्

4 ओ फिब्लो पार्दिबै म्हि,
म्हिमैँए न्होह्लों लबै ताँमैँर किह सैं तोम् ।

5 छतसि परमेश्वरजी किहलाइ योगोर्लेन् नास लवाबुँ;
किहए तम्बुउँडेलेन् खीजी किह चैबोबुँ,
सोगोंमैँए ह्युलउँडेले खीजी किह स्युसि भ्योवाबुँ ।

तिस्याँदे मैन्

6 छलबू म्रोंसि ठिक के लभैँ या डिहंभुँ;
धै निस्योसि चलाइ छ, बिबुँ,

7 “इह्योत्ति! परमेश्वरए फिर भर आलबै म्हि!
चुइ ह्लोंसने मुँबै ल्हेँ सै न्होरए फिर भर लइ,
धै अरूमैँ नास लवासि भोंब तइ ।”

8 दिलेया ड बिस्याँ परमेश्वरए धिर मुँबै
पिंक्यो भ्योबै जैतुनए धुँ धोन् तइमुँ,
तलेबिस्याँ परमेश्वरए खोंयोँइ आनुबै म्हाँयार
डइ भर थेंइमुँ ।

9 किहजी लमिंबै छ्याँबै केमैँए ल्हागिर
ड खोंयोँन् बिलैँ किहए मिन् थेबू लबुँ ।
किहए मिं छ्याँब मुँ, छतसि डइ किहए फिर्न भर लबुँ,
किहजी बिबू डिंभैँने बालुन् डै या किहए मिं क्वेबुँ ।

* 52: 52:0 ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐ ॐॐ, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिंबै क्वे मुँले । ☆ 52: 52:0 ॐ ॐॐ ॐॐ:९-१०

याहवेहजी ड जोगेमिम् ।

5 डए शत्तुरमैइ लबै आछ्याँबै केमैए दण्ड खीजी चमैलाइ पिंब्मुं ।
ठिक निसाफ लसि किहजी चमै नास लवाद ।

6 ओ याहवेह, किहजी डए ताँन् दुःखउँइले खैलसे फ्रेमिंम्मुं,
धै डए शत्तुरमैए फिर ड टहोगों तब डइ प्रोब्मुं ।

7 छतसि सैं तोदै खो किसि ड किह डार खब्मुं;
किहए मिं छ्याँब मुं, छतसि डइ किहए मिं थेब लब्मुं ।

55

११११११ १११११११११ ११११११११ १११ ११११११

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हगिर बीणा-सारङ्गी ह्वादै । दाऊदइ फ्ह्रिबै मस्किल* घ्रि ।

1 ओ परमेश्वर, डए प्राथनार किहए न्ह तोमिन्,
धै डइ यो छ्युँ लसि ग्वार ह्रिमा किहए लि आलोमिन्!

2 डए ताँ थेमिन्नु धै डलाइ ज्वाफ पिन्;
डए सैर ताँ क्त्योसि ड बेल्ले न्हूँ खइमुं,

3 तलेबिस्याँ शत्तुरमैइ डलाइ थेबै कैले हौदिम्,
धै दुष्टमैइ डलाइ क ओलै आपिं ।

चमै ह्रिस खसि डलाइ दुःख पिन्;
धै डए फिर खैच्छिजिले पोम् ।

4 सिबन् मुँन बिब् मैसि
बेल्ले डिहंसि ड खैता-खैता तइमुं ।

5 बेल्ले डिहंसि ड त्हारम्,
छतसि ड रेलै आखान् तइमुं ।

6 “तोंगुल् धोले फ्ह्यागों मुँस्याँ
ड फ्हरुह्यामल धै भों न्हमल ।

7 छले हेंगो ह्यासि
खाबै आरेबै क्तह्योर टिमल ।

8 चु थेब नाँ-खैउँइले हेंगो
डइ ग्वार योंबै क्तह्योर ड युन्लेन् ह्यामल ।”

9 दुष्टमैइ सहरजरे फ्होंब् नेब् नेरो सैब म्लोबै केमै लब मत्त्रे डइ प्रोइमुं,
छतसि ओ प्रभु, चमैए क्युइ घ्रिइ पोंब घ्रिइ आक्होब लवाद ।

10 आगुए न्होह्रों लब् बिसि चमै त्हिंयाँ म्हुँइस सहरबैं गाराए फि-फि प्रप्रम्,
चमैए सुँइ आछ्याँबै ताँमैं पोम्; धै चमैए सैंइ आछ्याँबै चाँजोमैं लम् ।

11 सहरर आछ्याँबै के लबै दुष्टमैं ल्हें मुं,

घ्यार प्रमैया चमैइ स्योलिबै ताँमैं पोसि म्हिलाइ थर्केम् ।

12 शत्तुरइन म्हि आच्छिसि पिबै दुःखम्
डइ सैदिल् खाँमला;

शत्तुरइन सैबर खस्याँम्

तिस्याँदे मैन्

* 55: 55:0 ११११११ ११११ ११११११ ११ १११, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँले ।

- चउँडले ड लोल् खाँमल,
 13 दिलेया डलाइ दुःख पिंबै म्हिम् ड धों तबै म्हि
 डने क्तिबै थुन् ग मुँन ।
 14 म्हिमैने बालु परमेश्वरए धिंर ह्यामा
 डि डिहंन-डिहंनइन ह्रोंसए सैबै ताँमें घिइ घिने विमल ।
 15 थाइ आसेल्ले डए शत्तुरमै कालए सुँर फेरिगे;
 सोगोंन् चमै क्रौर ह्याल् त्हरिगे;
 तलेबिस्याँ चमैए सैइ आछ्याँबै चाँजो मत्ते लम् ।
 16 दिलेया ड परमेश्वरने विन्ति लमुँ,
 धै याहवेहजी ड जोगेमिंभुँ ।
 17 न्हाँगर, त्हिंयार, डेसर,
 कति त्हेर्न बिलै डए दुःखर डइ खीने ग्वार ह्निमा
 खीजी डए ताँ थेभुँ ।
 18 ल्हेँ म्हि डए बिरोधर रासि डने नेखलेया
 परमेश्वरजीन् डलाइ चमैउँडले फ्रेसि जोगेमिंम्;
 छतसि चमैइ डलाइ तोइ लल् आखाँ ।
 19 खोंयोन् बिलै राजगदिर क्हुँसि ग्याल्स लबै परमेश्वरजी
 डए ताँ थेसि चमैलाइ दण्ड पिंभुँ ।

तिस्याँदे मैन्

- तलेबिस्याँ चमै परमेश्वर म्रोंसि आडिहं,
 धै चमैइ खेमैए आछ्याँबै बानि व्योरै या खोंयोइ आपि ।
 20 डए थुइ ह्रोंसने क्तिबै थुमैए फिर्न खैच्छिजी लइ;
 छले चइ ह्रोंसइ फैबै बाछ्छा फुवाइ ।
 21 चइ सुँइ लिरिक्क लमल,
 दिलेया चए सै आछ्याँब मुँल;
 चइ ड्याँ ह्याल्ले आथेलै थेथे इहान्ने ताँ पोंमल,
 छले स्युट्टले पोंसि सेलाँइ धोंले चइ न्होह्रों लमल ।
 22 क्हिए दुःखए ताँमें याहवेहने बिद्,
 धै खीजी क्हि ख्वेभुँ;
 खीजी ठिक के लभ्मैलाइ
 खोंयोइ नास तल् पिरिब् आरे ।
 23 दिलेया ओ परमेश्वर, क्हिजी दुष्टमै
 नास तबै होंल्दोंर भ्योवाभुँ;
 म्हि सैभ्मै नेरो छलु म्हिलु लभ्मै
 आधा बैसर्न सियाभुँ ।
 दिलेया डइ बिस्याँ क्हिए फिर्न भर थेंडमुँ ।

56

???????????? ???? ?? ??

क्वे प्रिंभैए चिबलाइ, “हेंगोबै तेरेबिन्थक बिबै सिंधुर टिबै तोंगु” भाकार प्रिन् । पलिश्रितमैइ गातर दाऊद कहाबै
बारेर* दाऊदइ चु मिक्ताम* ग्नि फ्हिइ ।

- 1 ओ परमेश्वर, डए फिर दयाम्हाँया लमिन्,
तलेबिस्याँ त्हिंइतिमिन् म्हिमै डने नेबर खम्;
धै चमैइ डलाइ ह्नुगुदिम् ।
- 2 डए शत्तुरमैइ त्हिंइतिमिन् डलाइ ल्हाम्;
ल्हें म्हि ह्दिस उँइँदै डने नेबर खम् ।
- 3 छ्त्तसि ड ड्हिंमा डइ क्हिए फिर्न भर थेंम् ।
- 4 परमेश्वरजी पोंबै ताँमैए बयन ड लरिमुँ ।
खीए फिर्न डइ भर लइमुँ, छ्त्तसि ड ड्हिंरिब् आरे ।
म्हिमैइ डलाइ तो लल् खाँमुँ?
- 5 त्हिंइतिमि चमैइ डइ पोंबै ताँमैए उल्टो अर्थ ल्हैदिम्;
चमैइ खोंयोन् बिलै डए न्होह्नों लबै ल्हागिर चाँजोमै लम् ।
- 6 डइ आसेल्ले चमैइ डए बिरोधर आछ्त्तयाँबै चाँजो लम्;
चमैइ ड प्रबै घ्याँ इह्योमुँ;
ड सैब् बिसि चमै च्ह्याइ टिम् ।
- 7 ओ परमेश्वर, चमैइ लबै आछ्त्तयाँबै केमैए दण्ड चमैलाइ पिन्;
क्हिए ह्दिसर चमैलाइ क्हुरवाद!
- 8 डइ योंबै दुःखए हिसाब-कितब थेंमिन्,
डए मिग्लि खेरो ह्याल् आपिन् ।
डइ योंबै दुःखए हिसाब-कितब क्हिजी आफ्हिइमुँ वा?
- 9 ल्होमिन् बिसि डइ क्हिने ग्वार ह्दिमा
डए शत्तुरमै लिंग्याँ तोसि न्हेयाब्मुँ ।
परमेश्वरजी खैलसे डए ख लम् बिब डइ सेइमुँ ।
- 10 परमेश्वरजी पोंबै ताँमैए बयन ड लरिमुँ ।
याहवेहजी पोंबै ताँमैए बयन ड लरिमुँ ।
- 11 डइ खीए फिर्न भर लइमुँ, छ्त्तसि ड ड्हिंरिब् आरे ।
म्हिमैइ डलाइ तो लल् खाँमुँ?
- 12 ओ परमेश्वर, डइ क्हिने बालु लबै भकल पूरा लल् ल्हुमुँ;
क्हिए मिर डइ धन्यवादए खो पिंम्मुँ,
- 13 तलेबिस्याँ छ्त्त योंभैए फिर परमेश्वरए ह्वे चारब् धोंले
डए फिरै या क्हिए ह्वे चारमिन्;
ड क्हिए उँइँर छेनाले प्ररिगे बिसि
क्हिजी डए फ्ले थुरसि क्हुरल् आपिं,
धै कालए सुँउँइँले या क्हिजी ड फ्रेपखइ ।

58

????????? ?????? ??? ??????????

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर, “नास आलद” बिबै भाकार प्रिंभ । दाऊदइ फ्हिबै मिक्ताम* घि ।

1 ओ ऋथे मिथेमें, क्होंसेन्लेन् कहेमैइ स्योर आतेल्ले ठिक ताँमें मत्त्रे पोंम्मा?

कहेमैइ म्हिमैए फिर ठिक निसाफ लम्मा?

2 आल! आछ्याँबै चाँजोमें लसि;

ह्युलर कहेमैइ सैब-म्लोब् लम् ।

3 आमाए फो न्होंउँइलेन् दुष्ट म्हिमैइ आछ्याँबै ताँ मैम्;

फिबै तोदोन् चमै आछ्याँबै घ्याँउँइ प्रसि स्योलिबै ताँमें पोंम् ।

4 चमैए ताँ फ्हरिए म्येकै धोन् तम् ।

न्ह आथेबै साँबे फ्हरिइ धोले चमैइ खेमेंए न्ह मुम् ।

5 जादु लब्मैइ क्ह्युरल्ले साँने ह्हासि फ्हरि हुइलेया

फ्हरिइ थेल् आडिं । छलेन च म्हिमैइ थेबै न्ह आल ।

6 ओ परमेश्वर, चमैए स चमैए सुँ न्होर्न चोवामिन्;

ओ याहवेह, च सिंहमें धों तबै दुष्टमें म्हिमैए काँस पोंवामिन् ।

7 चैबै क्यु सर्न म्हयाब् धोलेन् चमैए मिं क्हन् म्हयारिगे;

चमैइ त्हेलेर मे झोमा मे बोदो तयारिगे ।

8 प्रना-प्रन् च्युँयाबै कबो धोले चमै म्हयारिगे,

म्हैन आयोबर्न प्युलुयाबै कोलोइ धोले चमैइ खोयोइ त्हिंयाँ आमोरिगे ।

9 पिंग्या मुँले कारयाब मुँलेया पुजु युनन् लुँसि कहेमैए भाँडोमें लाब् भन्दा ओंसोन् परमेश्वरजी दुष्ट म्हिमै नास लवाब्म् ।†

10 छले पापिमैइ दण्ड योँब् म्रोंसि ठिक के लब्मै सैं तोँब्म्;

धै दुष्ट म्हिमैए कोर चमैइ फ्हेले खुब्म् ।

11 छाब् म्रोंसि “ठिक के लब्मैइ क्होंसेन इनाम योब् मुँन;

धै पृथ्वीर ठिक निसाफ लब परमेश्वर मुँन,” बिसि म्हिमैइ बिब्म् ।

59

?? ?????????????????????? ? ??????????????

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर, “नास आलद” बिबै भाकार प्रिन् । शाऊलइ दाऊद सैबर म्हिमै चए धिं इह्योबर कुल्मिमा दाऊदइ चु मिक्ताम* फ्हिइ ।*

1 ओ डए परमेश्वर, डए शत्तुरमेंउँइले ड फ्रेमिन्;

डए विरोधर राब्मैउँइले ड रक्षा लमिन्;

2 आछ्याँबै के लबै दुष्टमेंउँइले ड फ्रेमिन्,

डलाइ सैल् म्हैबै म्हिमैउँइले ड जोगेमिन् ।

3 इह्योद्! डलाइ सैबर चमै ह्हेसि टिइम्;

चमै डए विरोधर रासि “खैले चलाइ सैल् योँब् इहे?” बिसि डलाइ च्ह्याइ टिइम् ।

दिलेया ओ याहवेह, डइ तोइ अपराध, तोइ पाप आलइम्,

4 डइ आछ्याँबै के तोइ आललै या चमै तोन्-तोर्न डने नेबर खम् ।

डए दुःख इह्योमिन्, रेसि डलाइ ल्होमिन्!

* 58: 58:0 ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? † 58:9 58:9 ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? * 59: 59:0 ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ☆ 59: 59:0 ? ???? ??:११-१८

5 ओ ताँन् भन्दा थेबै याहवेह परमेश्वर, इस्राएलए परमेश्वर,
 किहलाइ आम्हाँदिवै हेंमैए फिर दण्ड पिंवर रेद;
 धोक पिंबै दुष्ट म्हिमैए फिर तिफुँइ ल्हयो आखद् ।

तिस्याँदे मैन्

6 इहुर-इहुरले इहेदै नगि स्युरब् धोले
 डेस ह्नांसे खागु तसि
 चमै सहरजरे स्युरम् ।

7 इह्योद, चमैए सुँउँइले तो ल्होमुँ?
 चमैए ले सेलाँ धो तब् मुँ;
 चमैए सैर “डिइ छ बिब खाबज्यै आथेइमुँ!” इहाँम् ।

8 दिलेया ओ याहवेह, च शत्तुरमैलाइ किहजी फ्त्रम्मुँ;
 ताँन् अरू हेंमै म्रोसि किह निस्योब्मुँ ।

9 ओ डए भो, ड किहलाइन इह्योब्मुँ,
 तलेबिस्याँ, ओ परमेश्वर किह डए किल्ला ग ।

10 परमेश्वरए खोयोँइ आनुबै म्हाँया डए फिर थेब मुँ ।
 खी डए ओ-ओसोँ ह्याब्मुँ,
 धै डए बिरोधर राब्मैलाइ डइन टहोल् पिंमुँ ।

11 दिलेया ओ याहवेह, डिए ढाल,
 चमै आसैमिन्,
 आस्याँ डए म्हिमैँइ चमैलाइ म्लिवाब्मुँ;
 बरु किहए थेबै भोँइ चमैलाइ सग्याँ-फ्हुँग्याँ लवासि टहोवाद्!

12 चमैए सुँबै पाप नेरो म्हेदेबै ताँफुँमैँइ लमा
 चमै थेब् फ्हेँबइले डोर फेरिगे ।

चमैँइ फ्त्रबै ताँमै नेरो स्योलिबै ताँमै लमा
 13 किहए ह्दिसइ चमै नास लवामिन्,
 चमै तोइ आचैल्ले नास लवामिन्!

छलेन परमेश्वरजी इस्राएलए फिर ग्याल्स लमिन् बिब
 पृथ्वीबै ताँन् साँदर टिबै हेंमैँइ सेरिगे ।

तिस्याँदे मैन्

14 इहुर-इहुरले नगि स्युरब् धोले
 डेस ह्नांसे खागु तसि
 चमै सहरजरे स्युरम् ।

15 चब सैमै म्हेबर चमै स्युर प्रम्
 धै म्नेन्ले चल् आयोमा चमै ओरम् ।

16 दिलेया ड बिस्याँ किहए शक्तिए क्वे प्रिंम्मुँ;
 डए फिर किहजी लबै खोयोँइ आनुबै म्हाँयाए बारेर ड न्हाँगर्न क्वे प्रिंम्मुँ,
 तलेबिस्याँ किह डए किल्ला
 नेरो डए फिर दुःख तमा डइ ग्वार योबै क्त्ह्यो तइमुँ ।

17 ओ डए भो, किहए बयन लदै ड क्वे प्रिंम्मुँ,

ओ परमेश्वर, किह डए किल्ला,
नेरो डलाइ खोंयोइ आनुबै म्हाँया लबै परमेश्वर ग।

60

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर, “शुशान-एदथ” विबै भाकार प्रिंब। दाऊदइ अरम-नहरैम नेरो अरम-जोवाहने बालु नेइ,

धै योआबइ एसि चजए ब्याँसिर हजार च्युसे डिहं एदोमिमै सैइ। च त्हेरि दाऊदइ चु मिक्ताम* लोमिंबै ल्हागिर प्छिइ।*

- 1 ओ परमेश्वर, किहजी डि पिवाइमुँ, किहजी डि सग्याँ-फुँग्या लवाइमुँ;
डि मोसि किह द्दिस खइमुँ, दिलेया तारेम् किह डि डाँइ तोमिन्।
- 2 किहजी डिह ह्युललाइ थर्केसि कल्हेवाइमुँ।
चबै होंल्दोंमें म्यालमिन्, तलेबिस्याँ च त्हाररिइमुँ।
- 3 किहजी ह्त्रोंसए म्हमैए फिर सैदिलै आखाँबै दुःख तल् पिंइमुँ;
छ्लमा किहजी द्दिस खसि डिंलाइ म्हेरबै फ्हा थुँल् पिंब धोंले
डिहए फ्लेमै छेनाले म्हेल् आखाँब तइमुँ।
- 4 दिलेया मेत्हलेमें छेभैउँइले जोगेबै ल्हागिर
किहलाइ मान लभैए ल्हागिर किहजी झन्डा घि क्योमिंइमुँ।

तिस्याँदे मैन्

- 5 किहजी म्हाँया लभै दुःखउँइले फ्रेमिंबर
किहए क्योलो योजी डि जोगेमिन्, डिहए प्राथना ज्वाफ पिन्!
- 6 “शकेमलाइ द्दहोसि डइ चुमिंभुँ,
धै सुक्कोतबै ब्याँसि च्हाँसि स्यो-स्यो लभुँ,”
बिसि परमेश्वरजी ह्त्रोंसए पबित्र कल्ह्योउँइले बिइमुँ।
- 7 “गिलाद डल् ग, मनश्शे या डलन् ग;
एफ्राइम डए मुकुट ग,
यहूदा डए ल्हागिर मुँइ छेबै फ्हेरे धों तब् ग।
- 8 मोआब डए ल्हागिर यो फ्ले खुबै कल्ह्यो ग,
एदोमए फिर डइ ह्त्रोंसए जुत्ता भ्योमुँ;
पलिश्तए फिर ड द्दहोगों तसि ओरम्।”
- 9 खाबइ डलाइ किल्ला मुँबै सहरर बोमिंब् इहे?
एदोम समा खाबइ ड डोरेमिंब् इहे?
- 10 ओ परमेश्वर, किहजीन् डिंलाइ पिवाइ, आडिं वा?
तारे डिहए सिपाइमैने बालु आह्या वा?
- 11 शत्तुरमैने नेल् त्हुमा डि ल्होमिन्,
तलेबिस्याँ म्हमैइ ल्होल् आखाँ!
- 12 परमेश्वरउँइले मत्त्रे डच्योइ द्दहोल् खाँभुँ,
तलेबिस्याँ डच्योए शत्तुरमै प्लेवाब खीन् ग।

61

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर गिटार-सारङ्गीमै ह्हादै प्रिंबै दाऊदए भजन।

* 60: 60:0 ०००००० ००० ००० ०००० ०० ०००० ☆ 60: 60:0 ० ००० ०:१३; १ इति १८:१२

- 1 ओ परमेश्वर, डइ ग्वार ह्विब थेमिन्,
डए प्राथना छेनाले थेमिन्;
- 2 डए सैं आतेसि
पृथ्वीए छ्योगोउँडेले डइ किहने ग्वार ह्विमा,
ड भन्दा थेबै पारार डोरेमिन्,
- 3 तलेबिस्याँ डए ग्वार योबै क्ल्ह्यो नेरो
शत्तुरमेंउँडेले जोगेल योबै भोबै धरर किहन् ग ।
- 4 खोंयोन् बिलै किहए तम्बुर डलाइ टिल् पिन्!
किहए फ्यागोमैंड डए रक्षा लद् ।
- 5 तलेबिस्याँ ओ परमेश्वर, किहने बालु डइ फैबै भकलमें किहजी थेडमुँ;
किहलाइ मान लब्मैंड योल् त्हुबै सैमैं किहजी डलाज्यै या पिंडमुँ ।
- 6 मुँए छ्ह ह्विग्यो लमिन्;
च खोंयोन् बिलै सोरिगे ।
- 7 च परमेश्वरए ओसों खोंयोन् बिलै राजगद्विर टिरिगे;
किहजी खोंयोँड आनुबै म्हाँया लबइले नेरो च किहए फिर भर लल् खाँबइले चए रक्षा लमिन्!
- 8 झाइले दिन ह्त्तोसे किहने फैबै भकल डइ पूरा लमा
ड किहए मिं खोंयोन् बिलै थेब लसि क्वे प्रिंम्मुँ ।

तिस्याँदे मैन्

62

क्वे प्रिंम्मैंए चिब यदूतनए*ल्हागिर दाऊदए भजन त्रि ।

- 1 क्त्तोसैंन डए सोइ परमेश्वरर मत्त्रे भों न्हल् योम्;
खीजी ड जोगेमिंम् ।
- 2 खी मत्त्रे ड रक्षा लमिंबै पारा,
नेरो डए किल्ला ग,
छ्तसि ड डिहंसि त्हाररिब् आरे ।
- 3 खोंयोँ समा क्हेमैंड म्हिए न्होत्तों लरिमुँ?
फुयाबै गारा नेरो आभोबै बार धों तबै म्हिलाइ
क्हेमैं ताँन् त्हुँसि क्र ओलै आखान् लब् वा?
- 4 चए थेबै पदउँडेले चलाइ क्युरु तवाबर चमैंड मत्त्रे आछ्याँबै ताँ मैरिम् ।
चमैं स्योलिबै ताँमैंर सैं तोम् ।
चमैंए सुँड आशिक पिंम्,
सैं न्होंर बिस्याँ सराप पिंम् ।

तिस्याँदे मैन्

- 5 छ्तसि ओ डए सो, परमेश्वरर मत्त्रे भों न्हद;
डए आशा खीजीन् पूरा लमिंम् ।
- 6 खी मत्त्रे ड रक्षा लमिंबै पारा
नेरो डए किल्ला ग;
छ्तसि ड डिहंसि त्हाररिब् आरे ।

7 परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि डइ मुक्ति नेरो मान योंमुँ ।
डए भौबै पारा नेरो डए ग्वार योबै क्ल्ह्यो परमेश्वरन् ग ।

8 छतसि ओ म्हिमै, खोंयोन् बिलै खीनेन् भर थेंन्;
खीए ओसों ह्रोंसए सैबै ताँ बिद्;
तलेबिस्याँ डचोए ग्वार ह्रिबै क्ल्ह्यो परमेश्वर ग ।

तिस्याँदे मैन्

9 आयोब् आख्युब्मै मुट्टि घ्रि सो मत्त्रे ग,
प्लब्मै या तोइ केर आफे,
तलेबिस्याँ पारर क्वेमा चमै योंयाम्,
चमै डिहंन-डिहंन् मुट्टि घ्रि सो मत्त्रे ग ।

10 धुदिबै केर भर आतद्
धै ह्योबै सैर थेब् आफ्रैन्;
किहए सै न्होर ल्हें तलेया चए फिर भर आथेंन् ।

11 परमेश्वरजी ताँ घ्रि पोंइमुँ,
डइ ल्हें खे च ताँ थेइमुँ:
ओ परमेश्वर, किह बेल्ले भौब मुँ,
12 ओ याहवेह, किहजी खोंयोइ आनुबै म्हाँया लमुँ ।
तलेबिस्याँ किहजी ताँन् म्हिमैलाइ
ह्रों-ह्रोंसइ लबै के अन्सार्बै नों सै पिंम् ।*

63

????? ????????? ???? ???? ?????????

दाऊद यहूदा ह्युलबै क्यु आयोबै क्ल्ह्योर टिमा खीजी फ्लिबै भजन घ्रि ।*

- 1 ओ परमेश्वर, किह डए परमेश्वर ग;
डए सै न्होंइले किहए साँ खरिम्,
क्यु अरेसि कारयाबै बाँजो क्ल्ह्योर
क्यु पिब्मैइ क्यु म्हाँब् धोंले
डए ज्युइ किहलाइन म्हाँम्मुँ ।
- 2 पबित्र क्ल्ह्योर डइ किहलाइ म्रोंइमुँ,
किह शक्ति मुँब नेरो बेल्ले म्हारब डइ म्रोंइ ।
- 3 डए ल्हागिरि किहए खोंयोइ आनुबै म्हाँया छ्ह भन्दा थेब मुँ,
छ्तसि डए म्हदिइ किहए मिं थेब् लब्मुँ ।
- 4 डए छ्ह तिगोंन् किहलाइन थेब् लब्मुँ,
धै किहए मिर ड ह्रोंसए यो क्वेम्मुँ ।
- 5 लिबै चबै सैमै चसि म्रेंब् धोंले डए सो छिं इहाँब्मुँ,
डए सुँइ सै तोंबै क्वेमै प्रिसि किहलाइन थेब् लब्मुँ,
- 6 रोबै क्ल्ह्योर डइ किहलाइन मैम्,
धै म्हुँइँस तिमिन् ड किहलाइन मैरिम्,
- 7 तलेबिस्याँ किहजी ड ल्होमिंइमुँ,

- छतसि ड क्हिए प्हागोंमैए छरि न्होर सैं तोंसि क्वे प्रिंमुँ ।
 8 डए सो क्हिए कुगु न्होर टिरिम्;
 क्हिए क्योलो योजी ड ख्वेसि जोगेमिंम् ।
- 9 डलाइ सैल् म्हेब्में विस्याँ
 क्रोर फेनेसि नास तयाब्मुँ ।
- 10 सेलाँइ चमैलाइ सैवाब्मुँ,
 धै सेलमैए चबै सै तब्मुँ ।
- 11 परमेश्वरजी लबै के म्रोसि मुँ सैं तौरिम्मुँ ।
 खीए मिर कसम चम्बैइ खीलाइन थेब् लरिम्मुँ,
 दिलेया स्योर तेब्मैए सुँ म्मुवाब्मुँ ।

64

- क्वे प्रिंम्बैए चिबए ल्हागिर दाऊदइ प्फ्रिबै भजन घ्रि ।
- 1 ओ परमेश्वर, डइ ग्वार हिमा डए ताँ थेमिंन्,
 शत्तुरमै म्रोसि ड डिहंइमुँ, छतसि ड जोगेमिंन् ।
- 2 डए बिरोधर डइ आसेल्ले दुष्टमैइ लबै चाँजोमै
 नेरो आछ्याँबै के लब्मैइ डए बिरोधर रोबै जालउँइले डलाइ लोथेन् ।
- 3 सेलार धार झॉब् धोले चमैइ खेमैए लेर धार झॉमुँ,
 मे त्हेलेइ ल्हिब् धोलेन् चमैइ पोबै तामैइ म्हिए सैं नल् लम् ।
- 4 तोइ दोष आरेब्मैलाज्यै या चमैइ तो धोइ आड्हांन्ले दोष ल्हेदिब्मुँ ।
 छले आगुए फिर खैच्छिजिले पोसेया चमैए सैर तोइ आड्हां ।
- 5 आछ्याँबै केमै लबर चमैइ खे-खेमैए न्होर घ्रिइ घ्रिलाइ भों पिंमुँ ।
 खाबज्यै आसेल्ले डो चुले बिसि चमै क्हिसि मत लमुँ ।
 “डचोइ लबै चु के खाबइ म्रोम् रो?” बिसि चमैइ बिम् ।
- 6 म्हिएमैए सैं कति आछ्याँब तमना, चमैइ आगुए न्होह्रों लबै जाल रोमुँ,
 दिलेया “डिइ ठिक चाँजोमै लइमुँ,” बिम् ।
- 7 दिलेया परमेश्वरजी चमैए फिर मे त्हेलेइ ल्हिब्मुँ,
 धै चमै था आसेल्ले घायते तब्मुँ ।
- 8 चमैइ पोबै ताँ खेमैए फिर्न खीजी एखल् लब्मुँ,
 धै चमै नास लवाब्मुँ ।
 झाइले चमैलाइ म्रोम्मै तानइ प्फ्रदै ऋ लाब्मुँ ।
- 9 छतब् म्रोसि तान् हेबै म्हिएमै डिहंम्मुँ,
 चमैइ परमेश्वरजी लबै केए बयन लब्मुँ,
 धै खीजी लबै केमै छेनाले क्होल् म्हेब्मुँ ।
- 10 ठिक के लब्मै याहवेहनेन् सैं तोंम्मुँ,
 धै खीए फ्लेर्न ग्वार योंम् ।
 सोजो म्हिएमै तानइ खीए मिं थेब् लब्मुँ!

65

- क्वे प्रिंम्बैए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन घ्रि, क्वे घ्रि ।

- 1 ओ परमेश्वर, सियोनर डिइ किहए मिं क्वेब्मुं,
छले किहने फैबै तान् भकलमें डिइ पूरा लब्मुं ।
- 2 ओ प्राथना थेमिंबै परमेश्वर,
किहए फ्लेर्न तान् म्हिमें खब्मुं ।
- 3 डिइ छेरन् इहाँबै केमें लसि पापर प्लुँरिम
डिए अपराधमें किहजी क्षमा लमिंड ।
- 4 किहजी तहाँबै म्हिमेंइ आशिक योम्,
धै किहजी चमैलाइ किह डार पखसि किहए धिर्वै ह्युर टिल् पिम्!
किहए धिर्वै लिं-लिंबै सैमें
नेरो किहए पबित्र धिर मुँबै आशिकमेंइ
डिं बेल्ले सैं तौल् लमिंब्मुं ।
- 5 ओ डिलाइ जोगेमिंबै परमेश्वर,
किहजी ठिक के लमा थेब्-थेबै केमें उँइले डि-लाइ ज्वाफ पिम् ।
पृथ्वीर्वै तान् साँदर टिबै हेंमें
नेरो हें-हेंगोर्वै मा डचुँइए रेजरेबै तान् म्हिमेंइ किहए फिर्न आशा थेंरिम् ।
- 6 किहजी ह्लोसए भों उँइलेन् नुबै कोमें बनेइ,
थे-थेबै के लबै शक्ति किहनेन् मुँ ।
- 7 थेबै कैले इहेबै मा डचुँइ
नेरो चर्वै भेल्गामें इहेब,
नेरो हें-हेंमेंइ लबै खैला-बैला
किहजीन् च्याँ लमिंम् ।
- 8 किहजी लबै थे-थेबै केमें म्रोसि ह्युल तिगोर्वै म्हिमें डिहंम् ।
न्हाँग तमा डेसा तमा किहजी म्हिमें सैं तोंदै क्वेमें प्रिंल् पिम् ।
- 9 किहजी पृथ्वीए वास्ता लमुँ, धै नाँ कुलमिंसि स प्हाँमिंमुँ,
किहजी चर ल्हें रा-रोमें रोमिंमुँ ।
म्हिमेंए ल्हागिर चबै सैमें योरिगे बिसि
परमेश्वरए स्योमें क्युइ प्लिंरिमुँ,
तलेबिस्योँ किहजी छान् तरिद् बिल ।
- 10 क्ल्योबै क्ल्ह्योए छेउ समन्
किहजी छेनाले क्युइ क्योमिंम् ।
नाँ कुलसि स डचाल-डचाल लमिंम्,
झाइले किहजी चर ल्हें रोमें रोल् पिम् ।
- 11 किहजी ठिक त्हेर ल्हें रा-रोमें योल् पिम् ।
धै किहए भकारिमैं खोयोन् बिलै प्लिंरिम् ।
- 12 तोइ आकेबै क्ल्ह्योरै या पिंक्योले छिंमैंइ प्लिंइमुँ,
धै कोमें सैं तोंइमुँ,
- 13 खर्कमैं र-क्युमैंइ प्लिंइमुँ,
धै ब्याँसिमैं रा-रोमेंइ प्लिंइमुँ ।
छतसि तान् किहमा चमैंइ कै तेसि सैं तोंदै क्वे प्रिंम् ।

66

कवे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर भजन, कवे घि ।

- 1 ओ पृथ्वीर मुँबै तौन्दोरि सैमै, सैं तौदै परमेश्वरए जयजय लद् ।
2 खीए मिं थेब् लसि कवे प्रिन्,
खीए मान् लदै छेनाले कवे प्रिन्!
- 3 “क्हिजी लबै केमै औदिले छ्याँब् मुँ!” बिसि परमेश्वरने बिद् ।
“क्हिए शक्ति बेल्ले थेब् मुँ,
छतसि क्हिए शत्तुरमै इहंसि क्हिए उँइर कुरम् ।
- 4 पृथ्वीर मुँबै तौन्दोरि सैमैइ क्हिए फ्ले फ्योम्,
चमैइ क्हिलाइन थेब् लदै कवे प्रिम्,
चमैइ क्हिए मिं थेब् लदै कवे प्रिम् ।”

तिस्याँदे मैन्

- 5 खो, परमेश्वरजी लबै केमै इह्योद्,
म्हिमैए ल्हागिर खीजी लबै केमै औदिले छ्याँब् मुँ!
- 6 खीजी मा ड्चुँइर ओबनो क्ल्ह्यो लमिंड;
धै चमै फ्लेइ प्रसिन् मा ड्चुँइए क्योज ह्याइ ।
खो, खीजी लबै के इह्योसि ड्चो सैं तौले ।*
- 7 खीजी ह्रौंसए भौंडन खोयोन् बिलै ग्याल्स लरिम्,
खीजी अरू ह्रेंमैए फिर इह्योरिम् ।
छतसि खीए बिरोधर राभैं थेब् आफ्हेरिगे ।

तिस्याँदे मैन्

- 8 ओ ह्रें-ह्रेंबै म्हिमै, ड्चोए परमेश्वरए मिंर कवे प्रिन्;
खीए मिं क्वेब खन्तोदोबै म्हिमैइ थेरिगे,
- 9 खीजी ड्चोए सो जोगेथेंडमुँ,
धै ड्चोए फ्ले प्लेल् आपिंडमुँ ।
- 10 ओ परमेश्वर, क्हिजी डिङ्ग जाँच् लइमुँ,
क्हिजी डि चाँदि धौले खादिइमुँ ।
- 11 क्हिजी डि डोर फेल् पिंजी;
धै डिङ्ग क्होर ल्हबै ति नोल् पिंड ।
- 12 क्हिजी म्हिमैलाइ डिङ्ग क्र फिर प्लेल् पिंड,
डि मि नेरो क्युउँडेले तसि ह्याइ,
दिलेया क्हिजी छ्याजाल्हलु तबै क्ल्ह्योर डि पखमिंड ।
- 13 ड् क्हिए मन्दिरर मिंर खोसि पिंबै खोमैं किसि खब्मुँ;
धै क्हिने लबै भकल पूरा लब्मुँ ।
- 14 ड् दुःखर मुँबै त्हेर
ड्इ क्हिने लबै भकल पूरा लब्मुँ ।
- 15 ड्इ क्हिए मिंर छोबै खेदोमैं मिंर खोसि खोमैं पिब्मुँ,
क्यु साँडेमैं खोसि ड् खो पिंखब्मुँ;
क्ल्या भारामैं नेरो र-बुग्यामैं ड्इ क्हिए मिंर खो पिब्मुँ ।

* 66:6 66:6 66:6 66:6 66:6 66:6 66:6 66:6 66:6 66:6

तिस्याँदे मैन्

- 16 परमेश्वरलाइ मान लब्में, ताँन् खसि थेद,
डए ल्हागिर खीजी लमिंबै केमै डलाइ बिल् पिन् ।
- 17 डए सुँइ खीने ग्वार ह्निइ,
धै डए लेइ खीए मिं क्वेइ ।
- 18 डए सैइ पाप मैरिस्याँ
परमेश्वरजी डए ताँ आथेमल ।
- 19 दिलेया परमेश्वरजी डए ताँ खैलसे थेमिंडमुँ,
खीजी डए प्राथना छेनाले थेमिंडमुँ ।
- 20 परमेश्वरए मिं थेब तरिगे!
खीजी डए प्राथना थेमिंडमुँ,
धै खीए खीयोँइ आनुबै म्हाँया डउँइले आस्योइमुँ ।

67

[?][?][?][?][?][?] [?][?][?]

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर वीणा-सारङ्गीमें ह्नादै प्रिंबै । भजन घ्रि, क्वे घ्रि ।

- 1 ह्युलबै ताँन् म्हिमैइ डो सेरिगे
धै क्हिजी जोगेमिंम् बिबै ताँ ताँन् ह्नेँमैइ था सेरिगे बिसि
- 2 परमेश्वरजी डचोए फिर दयाम्हाँया लरिगे, डचोए फिर आशिक पिरिगे,
धै खीए लि डचोए फिर चारमिरिगे!*

तिस्याँदे मैन्

- 3 ओ परमेश्वर, ताँन् ह्नेँमैइ क्हिलाइन थेब लरिगे,
ताँन् ह्नेँमैइ क्हिलाइन थेब लरिगे!
- 4 क्हिजी ह्नेँ-ह्नेँमैए फिर ठिक निसाफ लमुँ,
धै ह्युलबै ह्नेँ-ह्नेँमै घ्याँ तेंमिंम् ।
छतसि ह्नेँ-ह्नेँमै सै तौरिगे धै छिं ड्हाँसि क्वे प्रिरिगे!

तिस्याँदे मैन्

- 5 ओ परमेश्वर, ह्नेँ-ह्नेँमैइ क्हिलाइन थेब लरिगे,
ताँन् ह्नेँमैइ क्हिलाइन थेब लरिगे!
- 6 परमेश्वरजी डचोए फिर आशिक पिंभुँ,
छतसि सइ ल्हेँ रोमै रोमिंभुँ ।
- 7 पृथ्वीबै ताँन् साँदर टिबै ह्नेँमैइ परमेश्वर डिहंरिगे बिसि
खीजी डचोए फिर आशिक पिरिगे ।

68

[?][?][?][?][?][?] [?][?] [?][?][?][?][?][?] [?][?][?][?][?] [?][?][?][?][?][?] [?][?][?][?][?][?]

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन घ्रि, क्वे घ्रि ।

- 1 परमेश्वर रेभुँ, खीए शत्तुरमै सग्याँ फुँग्याँ लवाभुँ,
धै खीलाइ आखोभैँ खीउँइले न्हेयाभुँ!
- 2 खैले खैइ मिगु बोमु, छलेन क्हिइ चमैलाइ बोभुँ;

- मिए डार क्योलो युलियाब् धोले
परमेश्वरए उँडर आछ्याँबै के लब्में नास तयाब्मुँ!
- 3 दिलेया ठिक के लब्में बिस्याँ सैं तोरिब्मुँ;
चमैं परमेश्वरए उँडर सैं तोरिगे;
चमैं सैं तोंबै कै तेरिगे!
- 4 परमेश्वरए मिर क्वे प्रिन्, खीए मिं थेब् लबै क्वे प्रिन्;
न्हाँम्स्योमैए फिर क्रेसि स्युरबै परमेश्वरलाइ थेब् लद;
खीए मिं याहवेह ग;
खीए उँडर सैं तोंन्!
- 5 ह्नोंसए पवित्र कल्ह्योर टिबै परमेश्वर
आबा आरेब्मैए आबा ग,
धै खीजी म्हरेस्योमैलाइ रक्षा लमिम् ।
- 6 खाबै आरेबै म्हिमैलाइ खीजी परवा पिम्;
झेलर मुँब्मैलाइ तेसि सैं तौल् पिम्;
दिलेया परमेश्वरजी बिब् आडिंब्मै बिस्याँ त्हिंयाँइ खोंबै कल्ह्योर टिम् ।
- 7 ओ परमेश्वर, किहजी ह्नोंसए म्हिमै खैले डोरेमिंजी,
छलेन किह तोइ आरेबै कल्ह्यो उँडले तसि ओंसों ह्याइ ।
- 8 च त्हेर सिनै बिबै कोर युबै परमेश्वरए उँडर,
इसाएलए परमेश्वरए उँडर,
पृथ्वी त्हारइ, मुँ उँडले नाँ युइ । ☆
- 9 ओ परमेश्वर, किहजी नाँ कुलसि
कारबै कल्ह्यो क्योसि छ्याँब् लमिंइमुँ ।
- 10 किहए म्हिमै च कल्ह्योर टिइमुँ,
धै खीजी इहाँदुमैलाइ छ्याँबै सैमै पिसि सैं तौल् पिंइ ।
- 11 ल्हडें लबर ह्याद बिसि याहवेहजी ताँ लइ ।
धै “मुँमै नेरो चमैए सिपाइमै युनन् न्हेयाइ!”
बिसि ल्हें च्मिरिमैइ ताँ लइ ।
- 12 धिर पखबै सैमै च्मिरिमैइ चुम् ।
13 चमैइ पखबै सैमै न्होर कोइ चाँदिइ म्होरबै तोगुए फ्यागोंमै
नेरो छ्याँबै माराइ म्होरबै चए फ्यागोंमै मुँल ।
(दिलेया क्हेमै को-कोइ मुँयुँमै ल्हडें लबै त्हेर तले क्यु फ्त्रोर टिरिल?)*
- 14 तोनदोरि लल् खाँबै परमेश्वरजी मुँमैलाइ ह्युलर खन्तोदोन् फ्हुँवामा
साल्मोन बिबै कोर क्लि झोब् धों तल ।
- 15 बाशान बिबै को बेल्ले छ्याँब् मुँ;
च कोर क्लि क्हाँ मुँबै च्हाँमै ल्हें मुँ!
- 16 ओ ल्हें च्हाँमै मुँबै को, परमेश्वरजी ग्याल्स लल् म्हैबै सियोन बिबै को उँइ
तले आछ्याँबै सैले इह्योल?
चर याहवेह खोंयोन् बिलै टिब्मुँ ।

तिस्याँदे मैन्

- 17 परमेश्वरए रथमें लाख लाख
करोड करोड मुँ!
सिनै कोंउँइले प्रभु ह्नोंसए पबित्र कल्ह्योर युइमुँ।*
- 18 किह नुबर क्रे ह्यामा
कहाइ बोभैलाइ किहए लिलि बोइ,
किहजी म्हिमेंउँइले कहोल्सै किइ,
ओं, किहजी बिब आडिंभैउँइले या किइ।
छलेन याहवेह पारमेश्वर चर टिम्।*
- 19 प्रभुए मिं थेब तरिगे!
डचोलाइ जगेमिंबै परमेश्वर खीन् ग,
त्हिंइ ह्नोंसे डचोए दुःख खीजी नोमिंम्।
- 20 डचोए परमेश्वर जोगेमिंबै परमेश्वर ग।
याहवेह डचोए प्रभु ग,
खीजीन् डचोलाइ सिबउँइले सोगों लमिंम्।
- 21 कह्नोंसेन ह्नोंसए शत्तुरमैए ऋ परमेश्वरजी तिवाब्मुँ,
पापर प्ररिभैए ऋ कोच्याब्मुँ।
- 22 “कहेमैइ ह्नोंसए पहले डए शत्तुरमैए कोर प्ल्हुरिगे,
धै कहेमैए नगिमैए लेइ चमैए को ल्हेंल् योरिगे बिसि
- 23 डजी च शत्तुरमै बाशान बिबै कल्ह्योउँइले एपखब्मुँ;
डजी चमै मा डचुँइए न्होंउँइले पखब्मुँ,” बिसि याहवेहजी बिल।
- 24 ओ परमेश्वर, किहजी ट्होसि खब तानइ म्रोइमुँ!
डए परमेश्वर डए मुँ ग! किहजी ट्होसि पबित्र कल्ह्योर युइ।
- 25 ओंसों ओंसों क्वे प्रिंभै मुँ, चमैए लिलि बाज ह्नाभै,
चमैए म्हाँजोर खैजरि ह्नाबै छमिमै मुँ।
- 26 “ल्हें म्हि च्हाँबै कल्ह्योर परमेश्वरए मिं थेब लद;
इस्राएली म्हिमैए म्हाँजोर याहवेहए मिं थेब लद,” बिसि चमैइ बिइमुँ।
- 27 चमैए लिउँइ तान् भन्दा च्योबै बेन्यामीनए कुलइ अरूमै डोरेइमुँ,
चए लिउँइ यहूदए कुलए चिभै खइमुँ,
धै जबूलून नेरो नप्तालीमैए कुलमै या खइमुँ।
- 28 ओ परमेश्वर, ह्नोंसए शक्ति उँइन्,
धै ओंसों डिए ल्हागिर लब् धोले ह्नोंसए शक्ति उँइमिंन्।
- 29 यरूशलेमर किहए मन्दिरर
ह्नेगोउँइले खबै मुँमेंइ किहए डार बालि फोखब्मुँ।*
- 30 काँसए धारिर टिबै च खेदो धों तबै मिश्र ह्युललाइ हौदिद,
मे फ्हेसेमैए म्हाँजोर साँडेइ थाब् धों तबै च ह्नेलाइ हौदिद!
चाँदिए भेटि पखसि चमैइ किहलाइ कुरसि फ्योबर ल्हेदिद।
ल्हडें लदा इहाँभै खन्तोदोन् फ्हुवाँन्।†

तिस्योँदे मैन्

* 68:17 68:17 33:2 ☆ 68:18 68:18 0:5 ☆ 68:29 68:29 0:१-१२ † 68:30 68:30 0:१-१२ 0:१-१२ 0:१-१२ 0:१-१२, छेनाले कहोल् आखाँ।

- 31 मिश्र ह्युल उँडले थेबै म्हिमें खब्मुं,
कूश ह्युलबै म्हिमें ह्रोंसए योमै क्वेसि परमेश्वरने प्राथना लब्मुं ।
- 32 ओ पृथ्वीबै म्हिमें, परमेश्वरए मिर क्वे प्रिन्;
खीए मिं थेब् लदै क्वे प्रिन् ।
- 33 खी स्योम् ओनोंन् स्वर्गर स्युरम्;
मु इहेब् धोले खी ह्रोंसए कै तेम् ।
- 34 परमेश्वरए शक्तिए बारेर बिप्रद!
खीजी इस्राएलए फिर ग्याल्स लमुं,
खीए शक्ति ताँन् म्हिमेंड मुर म्रोमुं ।
- 35 ओ परमेश्वर, किह पबित्र क्ल्ह्यो उँडले युमा किह म्रोसि ताँन् म्हिमें डिहंम्;
इस्राएलए परमेश्वरजी ह्रोंसए म्हिमेंलाइ शक्ति नेरो भों पिंम् ।
परमेश्वरए मिं थेब् तरिगे!

तिस्यौदे मैन्

69

१ ११११११११, १ ११११११११

क्वे प्रिंभैए चिबलाइ, “लिलि ट” बिबै भाकार प्रिंभै दाऊदए भजन ।

- 1 ओ परमेश्वर, ड जोगेमिन्
तलेबिस्यौ स्योर्वै क्यु डए खरि समा फेखडमुं ।
- 2 ड हिलर प्ल्हुं बि छेइमुं,
चर डए प्ले म्हेबै क्ल्ह्यो आरे;
गैरु क्युर ड प्ल्हुं बि छेइमुं,
बाढि डए फिर प्ल्होखडमुं ।
- 3 ल्होमिन् बिसि ओरन-ओरन ड नारडमुं;
डए म्लोंगो कारयाडमुं ।
डए परमेश्वरए घ्याँ इह्योन्-इह्योन्
डए मि छेनाले म्रोल् आखाँब् तडमुं ।
- 4 तोन् तोर्न डलाइ आखोभै
डए ऋहोमै भन्दा ल्हें मुं;
तोन् तोर्न डए शत्तुरमै ल्हें मुं;
चमैड ड सैल् म्हेम् ।
डइ आलुडिबै सैमै या
चमैड खैले बिलेया पिन् बिम् ।*
- 5 ओ परमेश्वर, ड आमादु मुं बिब किहजी सेडमुं;
डइ लबै आछ्याँबै केमै किहजी म्रोडमुं ।

- 6 ओ याहवेह, ताँन् भन्दा थेबै प्रभु,
डइ लमा किहने आशा थेंभै फापिल् आत्हुरिगे ।
ओ इस्राएलए परमेश्वर
डइ लमा किहलाइ म्हेभै फापिल् आत्हुरिगे ।
- 7 तलेबिस्यौ किहए फिर डइ भर लबइले आगुइ आखो,
धै ड फापिन् तसि लि उँडल् आखाँ ।

* 69:4 69:4 ११:११; यूह १५:२५

- 8 छतसि डए अलिमैए म्हाँजोर ड डो आसेब् धोन् तइमुँ,
डए त्येमैए डार ड स्याँ तइमुँ,
9 तलेबिस्याँ क्हाए धिं डलाइ बेल्ले म्हाँया खम्,☆
क्हलाइ गाल् केब्मैए गाल् डए फिर तइमुँ ।
10 ड थेब् आफ्हेनले क्रोदै बर्त टिमा
म्हमैइ ड फ्हाम् ।
11 छले शोक लसि डइ नइए हेंग खिमा
म्हमैइ ड फ्हाम् ।
12 मुल म्रार खागु तब्मैइ ड स्यारम्,
धै फ्हाइ म्हेरब्मैइ डए बारेर क्वे प्रिम्!
13 दिलेया, ओ याहवेह, ड क्हिनेन् प्राथना लम् ।
क्हजी तोक्दिबै त्हेर, ओ परमेश्वर,
क्हाए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाइ लमा
क्हजी खैलेबिलै डलाइ जोगेमिन्म् बिसि ज्वाफ पिन् ।
14 ड हिलर फ्हुँबउँइले जोगेमिन्;
डलाइ आखोब्मै नेरो गैरु क्युउँइले
ड जोगेमिन् ।
15 नाँ बादिमैइ ड आउरिगे,
धै क्युइ ड आफ्हुँरिगे,
झाइले क्रोइ ह्रांसए सुँ डए फिर आमुरिगे ।
16 ओ याहवेह, क्हाए खोंयोइ आनुबै म्हाँया थेब मुँ, छतसि ड ज्वाफ पिन्;
क्हजी थेबै ल्हयो खसि डए वास्ता लमिन् ।
17 क्हाए लि ह्रांसए केब्छैँउँइले आलोमिन्;
तलेबिस्याँ डए फिर थेबै दुःख तइ ।
छतसि युनन् ज्वाफ पिन् ।
18 डए चेंदोले खमिन्नु धै डलाइ जोगेमिन्;
डए शत्तुरमैँउँइले डलाइ खामिन्!
19 डलाइ फ्हाब, ड फापिल् लब,
नेरो डए मिं ह्याब क्हजी सेम्;
डए ताँन् शत्तुरमैँ क्हजी सेम् ।
20 म्हमैइ फ्हामा डए सैं चोयाइमुँ,
धै डए सैं बेल्ले नइमुँ ।
डए फिर ल्हयो खब्मैँ खाबै मुँ उ बिसि म्हैइ,
दिलेया खाबै आरेल,
धै सैं क्होल् लमिन्म् या खाबै मुँ उ बिसि डइ म्हैइ,
दिलेया खाबै आयो ।
21 डए चबै सैर चमैइ काँ झोइ,
धै ड क्यु पिमा चमैइ डलाइ फ्हा क्युँ पिइ ।☆
22 चमैए ल्हागिर थेंबै चबै सैमैँ चमैलाइ डो चुब् धो तरिगे;

- धै खो पिसि चबै सैमै चमा चमै नास तयारिगे ।
 23 छेनाले भ्रोल आखारिगे बिसि चमैए मि मिच्छु तरिगे,
 धै चमैए के खोयोन् बिलै कुदुं तरिगे ।*
- 24 चमैए फिर किहए हिस डेमिन्,
 धै लुँबै मि धोले किहए हिसइ चमैए फिर सजै पिरिगे ।
- 25 चमै टिबै क्ल्हयो नास तयारिगे;
 चमैए धिर खाबै सोगों आतरिगे ।*
- 26 तलेबिस्याँ किहजी सजै पिबै म्हिलाइ चमैइ हुगुदिम्,
 धै किहजी घाइते लब्मैलाइ चमैइ बेल्ले स्यारम् ।
- 27 चमैइ लबै पापए हिसाब थेंन;
 धै किहजी म्हिमै जोगेमिमा चमै जोगेल् आयोरिगे ।
- 28 छह योँभैए मिं फ्ह्रथेंबै कितब उँडँले चमैए मिं मेटियारिगे;*
 धै ठिक के लब्मैने बालु चमैए मिं आफ्ह्रिगे ।
- 29 दिलेया डलाइ दुःख नेरो न्हुँ तइमुँ;
 ओ परमेश्वर, किहजी म्हिमैलाइ जोगेमिमा डए रक्षा लमिन्!
- 30 धै ड क्वे प्रिसि परमेश्वरए मिं थेब् लब्मुँ;
 धन्यवाद पिसि ड खीए मिं क्वेब्मुँ ।
- 31 कल्या भार खो पिब् भन्दा,
 रु नेरो खुर मुँबै कल्या खो पिब् भन्दा
 खीए मिं क्वेस्याँ याहवेह बेल्ले सैं तोँब्मुँ ।
- 32 छलब् भ्रोंसि आगुइ क ओले आपिँब्मै सैं तोँब्मुँ ।
 ओ परमेश्वर म्हेँब्मै, क्हेमैए सैं भोंब तरिगे ।
- 33 तलेबिस्याँ याहवेहजी दुःख योँभैए ताँ धेम्,
 धै झेलर च्युवाबै ह्रोंसए म्हिमैलाइ खीजी वास्ता लम् ।
- 34 स्वर्ग नेरो पृथ्वीइ खीए मिं थेब् लरिगे,
 मा डचुँड नेरो चर मुँबै सो फ्ह्याबै तोन्दोरि सैमैइ खीए मिं थेब् लरिगे ।
- 35 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी यरूशलेमलाइ जोगेमिँब्मुँ
 धै यहूदाए सन्तानमै टिबै सहरमै धबै बनेब्मुँ,
 झाइले म्हिमै चर टिब्मुँ धै च क्ल्हयोए क्लहे चमै तब्मुँ;
 36 च क्ल्हयोबै हग खीए के लबै म्हिमैए फ्हसेमैइ योँब्मुँ,
 धै खीलाइ म्हाँया लब्मै चर टिब्मुँ ।

70

१ ११११११, १ ११११११ १११११ १११११११!

क्वे प्रिँब्मैए चिबए ल्हागिर, याहवेहए मिंरि खो पिबै ल्हागिर दाऊदइ फ्ह्रिबै भजन

1 ओ परमेश्वर, डलाइ युनन् जोगेमिन्!

ओ याहवेह, ड ल्होबर युनन् युमिन्!

2 डलाइ सैल् म्हेँब्मै अलमल् तसि फा फिन् तरिगे!

डए न्होह्रों तब् भ्रोंसि सैं तोँब्मै

लिंग्याँ तोसि न्हेयारिगे धै आगुइ चमैलाइ म्हि आच्छिन् लवारिगे!

- 3 डलाइ फ्लुभै
फा फिसि लि उँडैले आखारिगे ।
- 4 दिलेया किहलाइ म्हैभै तान्
किहलाइन मैसि सैं तोरिगे धै छिं ड्हाँरिगे!
“किहजी जोगेमिंइ!” बिसि धन्यवाद पिंभैइ
खोंयोँइन् बिलै “परमेश्वर बेल्ले थेब मुँ!” बिसि बिरिगे!
- 5 दिलेया ड आयोब् नेरो आख्युब मुँ;
ओ परमेश्वर, डए डार युनन् युमिन्!
किहजी डलाइ ल्होसि तान् दुःखउँडैले फ्रेमिन् ।
ओ याहवेह, युनन् युमिन्!

71

११ १११ ११११११ ११११ ११११११

- 1 ओ याहवेह, ड ग्वार योंबर किहए फ्लेर खइमुँ;
ड खोंयोँइ फापिल् आत्हुरिगे!
- 2 किह ठिक निसाफ लबै परमेश्वर ग,
छतसि आछ्यौबै सैमैउँडैले फ्रेमिसि डलाइ जोगेमिन्,
ह्दोसए न्ह ड डाँइ तोमिन्नु धै ड जोगेमिन्!
- 3 ड किह डार खरिमा
डए शत्तुरमैइ ड आस्यारिगे बिसि ड रक्षा लमिंबै पारा तमिन् ।
डलाइ जोगेबर ल्हैदिद,
तलेबिस्यौ किह डए ड रक्षा लमिंबै पारा नेरो किल्ला ग ।
- 4 ओ डए परमेश्वर, दुष्टए योमैउँडैले ड फ्रेमिन्,
दयाम्हाँया आरेबै अनिया लबै म्हिउँडैले ड जोगेमिन् ।
- 5 तलेबिस्यौ, ओ याहवेह परमेश्वर, डइ किहए फिर आशा लइमुँ,
ड फ्रेसि तब् ओनोंन् डइ किहए फिर भर थेंइमुँ ।
- 6 फिब् ओनोंन् डइ किहए फिर भर लइमुँ;
डए आमाए फ्होउँडैले तेमिंब किहन् ग ।
छतसि खोंयोँन् बिलै ड किहए मिं थेब् लरिम्मुँ ।
- 7 ल्हें म्हिए ल्हागिर ड आछ्यौबै ताँ तल् खाँम्मुँ बिबै चिनु तइमुँ,
दिलेया किह डए भोंबै ग्वार योंबै क्ल्ह्यो तइमुँ ।
- 8 डए सुँइ क्वे प्रिसि किहए मिं थेब् लरिम्मुँ,
धै त्हिंइतिमिन् डइ किहए थेबै मिंए बारेर विप्रम् ।
- 9 खेब् तबै ल्हेर डलाइ आपिदु,
डए भों नुयामा डलाइ आवाथेंन् ।
- 10 तलेबिस्यौ डए शत्तुरमैइ डए बिरोधर ताँ लम्,
डलाइ सैल् म्हैभै खेंमैए न्होर छ बिसि मत लम्,
- 11 “परमेश्वरजी चलाइ पिवाइमुँ;
छतसि चलाइ ल्हाबोसि क्हाद,
तलेबिस्यौ चलाइ जोगेब खाबै आरे ।”
- 12 ओ परमेश्वर, ड डाँडैले ह्देंगो आतमिन्;

- ओ डए परमेश्वर, ड ल्होबर युनन् युमिन्!
 13 ड छ्याब् ल्हैदिब्मै फा पिसि मेब्रो तयारिगे;
 डए न्होह्रो लल् म्हैब्मै
 फापिन् तसि लि उँडँल् आखारिगे।
 14 दिलेया ड बिस्याँ खोंयोंन् बिलै किहए फिर आशा लरिब्मुँ,
 धै किहलाइन झन् थेब् लब्मुँ।
 15 किहजी लबै ठिक केमै
 नेरो किहजी ड जोगेमिबै बारेर
 त्तिहँइतिमि डए सुँइ पोंब्मुँ।
 दिलेया च केमै कति मुँ बिब डइ आसे।
 16 ओ याहवेह परमेश्वर, किहजी लबै शक्ति मुँबै केमै ड बिप्रब्मुँ,
 किहजी लबै ठिक निसाफमै मत्त्रे ड बिप्रब्मुँ।
 17 ओ परमेश्वर, ड फ्रेंसि तब् ओनोंबै किहजी डलाइ लोमिंडमुँ,
 छ्रतसि किहजी लबै औदिवै केमैए बारेर तियाँबै त्तिहँइ समा डइ बिप्रइमुँ।
 18 ओ परमेश्वर, चु पुस्ता नेरो लिउँडँ खबै ताँन् पुस्तामैने
 किहजी लबै शक्ति मुँबै केमै आबिन् समा
 ड खेब् तसि डए ऋ सारयामै या डलाइ आपिद्।
 19 ओ परमेश्वर, किहजी लबै ठिक निसाफ
 मु समा फेनेम्,
 किहजी थेबै केमै लइमुँ।
 ओ परमेश्वर, किह धों तब खाब् मुँ?
 20 किहजी डए फिर ल्हें दुःखमै खल् पिंड,
 दिलेया किहजी ड धबै सोगों लमिंम्मुँ,
 पृथ्वीए न्हों उँडँले*
 किहजी ड धबै कैडो पखब्मुँ।
 21 किहजी डए मान बडिमिंम्मुँ,
 धै डए सें धबै क्होमिंम्मुँ।
 22 ओ डए परमेश्वर, किह भर लल् खाँबै परमेश्वर तबइले
 ड बीणा ह्रादै किहन् थेब लब्मुँ।
 ओ इस्राएलबै पबित्र परमेश्वर,
 सारइगी ह्रासि ड किहलाइन थेब् लबै क्वे प्रिंम्मुँ।
 23 किहलाइ थेब् लबै क्वेमै प्रिंमा
 डए म्हदेमै सें तोंसि ओरब्मुँ,
 तलेबिस्याँ किहजी ड जोगेमिंडमुँ।
 24 डए न्होह्रो लल् म्हैब्मै
 फापिसि खैला तोला तबर फेइमुँ,
 छ्रतसि डए लेइ त्तिहँइतिमिन् किहजी लबै ठिक केमैए बयन लब्मुँ।

72

□ □□□□□□□□□, □□□□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□□□□□ □□□□ □□□ □□□□□

सोलोमनए भजन

* 71:20 71:20 □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□, सिसि ह्याल् त्हुबै क्त्ह्योउँडँले

- 1 ओ परमेश्वर, किहजी लब् धोले झुलाइ निसाफ लल् पिन्,
धै किहजी ठिक के लब् धोले झुए च्हाइ ठिक के लबर लोमिन्।
- 2 धै किहए म्हिमै नेरो दुःख योबैए फिर
चइ ठिक निसाफ लब्म्।
- 3 कौमैइ किहए म्हिमैलाइ प्लोब लमिन्,
धै किल्ल क्हाँमैइ ठिक केमै लल् पिब्म्।
- 4 म्हिमै दुःख तमा चइ रक्षा लब्म्,
इहाँदुमैए फ्हेसेमैलाइ जोगेब्म्,
धै आगुए न्होह्नों लब्मैलाइ चइ न्होर प्लेवाब्म्!
- 5 लयाँ नेरो त्हिंयाँ मुँन् समा
ताँन् पुस्ता-पुस्ताइ चए मिं* क्वेरिगे।
- 6 छि खैवाबै चउरर युबै नाँ धो तब
नेरो स क्योबै झरि धो तब च तब्म्।
- 7 चए ग्याल्सर ठिक के लब्मैल बिब् धो तरिगे,
धै लयाँ मुँन् समा तोन्दोरि सै छ्याँब तरिगे!
- 8 मा ड्युँइ त्रिउँइले अको मा ड्युँइ समा,
धै यूफ्रेटिस बिबै स्योँउँइले पृथ्वीए साँद् समा चइ ग्याल्स लब्म्!*
- 9 क्यु आयोबै कल्ह्योबै हेंमै चए उँइर कुरब्म्,
धै चए शत्तुरमैइ त्हुल ल्हेब्म्!
- 10 तशीश नेरो हेंगोबै मा ड्युँइए रेजरेबै मुँमैइ
च डार बालि फोखब्म्;
शेबा नेरो सेबाए मुँमैइ चलाइ भेटि पिंखब्म्!
- 11 ताँन् मुँमै चए उँइर पदखु तब्म्,
धै ताँन् हेंमैइ चए सेवा लब्म्!
- 12 इहाँदुमैइ नेरो ल्होबै म्हि आरेब्मैलाइ
ग्वार ह्निमा चइ जोगेमिब्म्।
- 13 भो आरेब्मै नेरो इहाँदुमैए फिर चइ ल्हयो खब्म्,
धै इहाँदुमैए ज्यु जोगेमिब्म्।
- 14 आगुइ क्र ओलै आपिब्मै नेरो ल्हेँ दुःख योबैलाइ चइ जोगेमिब्म्,
तलेबिस्याँ चए उँइर चमैए को किसे किल् आखाँब मुँ।
- 15 चइ ह्निंगयो छह योरिगे;
शेबा ह्युलबै मारा म्हिमैइ चलाइ भेटि पिरिगे!
चए ल्हागिर म्हिमैइ खोयोइन् बिले प्राथना लरिगे,
त्हिंइतिमिन् चमैइ चए फिर आशिक ह्निरिगे!
- 16 ह्युल तिगोन् रा-रोमैइ प्लिरिगे;
कोए च्हाजरे च रा-रोमै बेल्ले छ्याँरिगे;
चए रोमै लेबनान धोले भेरिगे;
च खर्कबै छि मौलिदिब् धोले सहरबै म्हिमै प्लोरिगे।†
- 17 चए मिं खोयोन् बिलै तरिगे,

* 72:5 72:5 ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ, किहए ममिं ☆ 72:8 72:8 ँ ँ ०:१० † 72:16 72:16 ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ ँ

त्हिंयाँ धोले चए बयन ल्हें समा तरिगे!
ताँन् हेंमैइ चउँइले आशिक योरिगे,
धै चमैइ चए मिं थेब लरिगे।

- 18 याहवेह परमेश्वरजी मत्रे औदिवै केमै लम्,
छतसि इस्राएलए परमेश्वरए मिं थेब तरिगे।
19 खीए थेवै मिं खोयोन् बिलै क्वेरिगे;
पृथ्वी तिगोन् म्हिमैइ खीए थेवै के म्गोरिगे!

आमेन नेरो आमेन!

- 20 यिशैए च्ह दाऊदए प्राथना चुर खाँइ।

भाग सौं 73

७७७७७७ ७७—७७

७७७७७७७७७७ ७७ ७७७ ७७७७७७७७७ ७७७७७७ ७७ ७७७७७७७७७ ७७७७७७७७

आसापए भजन त्रि।

- 1 क्होसेंन इस्राएलए ल्हागिर,
छयाँवै सैं फ्याब्मैए ल्हागिर,
परमेश्वर स्वाब मुँ।
2 दिलेया डए फ्ले प्लेबर होल,
फ्ले प्लेब धोले डए विश्वास म्हायाबि छेल,
3 तलेबिस्याँ दुष्टमै छयाँब तब म्गोसि
च थेब फ्हेब्मैए फिर डइ हिस लमल।
4 चमै आसिन् समा दुःख तरिब आरे;
चमै नब-छब आत, चमैए ज्यु भोब तम्।
5 अरू म्हिमैइ धोले चमैइ दुःख आयो;
अरू म्हिमैए फिर आछयाँवै ताँमै खब धोले चमैए फिर आख।
6 सिक्रि खिल् योमा सैं तोब धोले थेब फ्हेमा चमै सैं तोम्;
धै क्वें खिब धोले चमैइ फ्होंगि कैगि लम्।
7 चमैए सारो सैंउँइले दुष्ट केमै खम्;
चमैए सैंइ खोयोन् बिलै आछयाँब ताँ मैरिम्।*
8 चमैइ आगुए बिल्लि लम्, झाइले दुष्ट ताँ पोम्;
धै डम् डन् ग बिसि अरूलाइ क्र ओलै आपिं।
9 मु डिलन् ग बिसि चमैए सुँइ बिम्,
धै चमैए लेइ पृथ्वी तिगोन् अधीन लम्।
10 छतसि परमेश्वरए म्हिमै चमै डाँइ एखम्,
धै ल्हें क्यु थुँब धोले चमैए ताँ क्वेम्।†
11 “डचोइ लबै के परमेश्वरजी खैले सेमुँ?
ताँन् भन्दा थेबे परमेश्वरने ज्ञान मुँ वा?” बिसि चमैइ बिमुँ।
12 दुष्टमै छाब तमः
चमै खोयोइ न्हूँ आल, चमैए सैं न्होर ल्हें तरिम्।

* 73:7 73:7 ७७७७७ ७७७७७ ७७ ७७ ७७७७७ ७७७७७ † 73:10 73:10 ७७७७७ ७७७७७ ७७ ७७ ७७७७७ ७७७७७

- 13 क्होंसेन डइ तोनतोरन ह्रोंसए सैं छयॉब् प्त्याइमुँ,
धै गल्लि आलइमुँ बिसि डइ यो खुइमुँ ।
- 14 त्तिंतिमिन् डइ दुःख योंइमुँ;
धै न्हॉग ह्रोंसे डइ दण्ड योंल् त्हुइमुँ ।
- 15 दिलेया दुष्टमैंइ पोंब् धोंले डज्यै या पोंस्याँ
क्हिए सन्तानलाइ डइ दुःख पिंमल ।
- 16 चु ताँमैं डइ क्होल् म्हैमा
डए ल्हागिर बेल्ले गारो तइ ।
- 17 दिलेया लिउँइ ड परमेश्वरए पबित्र क्त्ह्योर होंमा
खी डार खसि मत्त्रे चमैंए लिउँइ तरिबै ताँमैं डइ क्होइ ।
- 18 क्होंसेन क्हिजी चमैंलाइ फ्लेबै क्त्ह्यो जरे थेंम्;
क्हिजी चमैं नास तयाबर भ्योंवाँम् ।
- 19 थाइ आसेल्ले चमैं नास तयाम्,
चमैं बेल्ले डिहंमा ताँन् नोबोइ!
- 20 न्हॉगर छोरमा म्होंड म्हयाब् धोंले,
ओ प्रभु, क्हि छोरमा चमैंलाइ तो धोंइ आइहाँ ।
- 21 डए सैर दुःख तल,
डए सैं ककाँ क्युँ-क्युँ इहाँल,
22 छत्तसि ड च्हेँब् मैल् आखाँब नेरो ताँ क्होल् आखाँब् मुँल;
क्हिए उँइर ड खेदो धोंन् तब् मुँल ।
- 23 दिलेया ड खोंयोन् बिलै क्हिने बालुन् मुँ;
क्हिजी डए क्योलो यो क्हामुँ ।
- 24 क्हिजी सल्ला पिसि डलाइ डोरेमिंम्,
धै लिउँइ ड क्हि डार मान योंबै क्त्ह्योर बोब्मुँ ।
- 25 डए ल्हागिर स्वर्गर क्हि बाहेक अरू खाब् मुँ?
धै पृथ्वीरै या क्हि बाहेक डइ खोब खाबै आरे ।
- 26 डए सैं नेरो ज्यु डिहंन-डिहंन् भों आरेलै खाँम्,
दिलेया परमेश्वरजी डए सैर भों पिंम्
धै खोंयोन् बिलै डए चैदिबै सै क्हिन् ग ।
- 27 क्हिउँइले हेंगो तब्मैं सियाब्मुँ;
क्हिलाइ बिश्वास आलसि पिवाब्मैं क्हिजी नास लम् ।
- 28 दिलेया परमेश्वरने चेंदो तरिब डए ल्हागिर छयॉब् ग,
याहवेह परमेश्वरए फ्लेर्न ड ग्वार योंबर खइमुँ ।
छत्तसि क्हिए ताँन् केमैंए बयन डइ लब्मुँ ।

74

१ १११११११११, १११११११, १११११११ ११११ ११११११ १११११ ११११११११११११ ११११ १११११११११

आसापए मस्किल* त्रि

1 ओ परमेश्वर, क्हिजी तले डिलाइ युगुलै पिवाल?

डि क्हिए खर्गबै क्युमैं ग । क्हिए हिस तले डिए फिर मि धोंले लुँइमुँ?

* 74: 74:0 १११११११ ११११ १११११ ११ १११, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिंबै क्वे मुँलै ।

- 2 कहिजी ओंसोन त्हाँबै म्हिमें मैमिन् ।
 कहिए म्हिमें तबर कहिजी डिंलाइ केब्छै, तबर उँडैले फ्रेसि पखइ!
 कहि टिबै सियोन को मैमिन् ।
- 3 शत्रुरमैइ कहिए मन्दिरर मुँबै ताँन् सैमै नास लवाइ!
 नास तयाबै सहर उँडै ह्रोंसए खसि इह्योद्!
- 4 कहिजी डिने त्हाँबै कल्ह्योर कहिए शत्रुरमै ओरइमुँ;
 ट्हाँबै चिनु उँडैबै ल्हागिर चमैइ ह्रोंसए झन्डा क्योइमुँ ।
- 5 म्हिइ सिंधुमैर तइ थोवाब् धोले
 चमैइ त छेसि कहिए मन्दिर नास लवाइ ।
- 6 चमैइ ह्रोंसए त नेरो घनइ
 बुट्टा झोंबै खापामै त्हुला भुँ लवाइ ।
- 7 चमैइ कहिए पबित्र कल्ह्योर मि त्हवासि नास लवाइ;
 कहिए मिं मुँबै कल्ह्यो चमैइ जुठ लवाइ ।
- 8 “चमै ताँनलाइ डिइ प्लेवाब्मुँ,” बिसि चमैइ ह्रोंसए सैर मैइ;
 परमेश्वरए मिं क्वेबै ह्युलबै ताँन् कल्ह्यो चमैइ खोवाइ ।
- 9 औदिबै चिनुमै डिइ तोइ आम्रों;
 तारे अगमवक्तामै घ्रि या आचै,
 धै चु दुःख खोंयो समा तरिब्मुँ बिसि डिं आसे ।
- 10 ओ परमेश्वर, खोंयो समा शत्रुरमैइ कहिलाइ फ्हुब्मुँ?
 शत्रुरमैइ खोंयोइन कहिए मिंलाइ स्याररिम्म?
- 11 कहिजी ह्रोंसए यो, ह्रोंसए क्योलो योइ तले तोइ लल् आपिंल?
 क्वे न्हों उँडैले यो ट्हुइदु धै चमै नास लमिन्!
- 12 दिलेया ओ परमेश्वर, कहि स्योम् ओनोंन् इए मुँ ग,
 कहिजी पृथ्वीर मुक्ति पुयुमुँ ।
- 13 कहिजी ह्रोंसए शक्तिजी मा डचुँइ डिहंवाँ लवाइ;☆
 मा डचुँइए न्होर मुँबै सो फ्ह्याबै थे-थेबै डिहंन् इहाँबै सैमैए क्र त्हुला भुँ लवाइ ।
- 14 माँ डचुँइर टिबै बेल्ले डिहंन् इहाँबै लिव्यातनए क्रमै कहिजी त्हुला भुँ लवाइ;
 धै चाए से क्यु आयोंबै कल्ह्योर टिबै खेदोमैलाइ कहिजी चबर पिंइ ।☆
- 15 कहिजीन् क्युए मुल तिसि स्यो युल् पिंइ;
 कहिजी खोंयोइन युरिबै स्योमै इहाह्रमिंइ ।☆
- 16 त्हिंइ कहिलन् ग, म्हुँइसै या कहिलन् ग;
 त्हिंयाँ नेरो लयाँ कहिजीन् बनेइ ।☆
- 17 पृथ्वीबै साँदमै कहिजीन् थेंब् ग;
 ख्वालबै त्हे नेरो खुँबै त्हे कहिजीन् बनेब् ग ।
- 18 ओ याहवेह, शत्रुरमैइ कहिलाइ खैले फ्हुइमुँ,
 धै मुख म्हिमैइ कहिए मिंलाइ स्यारइमुँ बिसि मैमिन् ।
- 19 तोंगु धों तबै† ह्रोंसए म्हिमैलाइ क्ह्योबै खेदोमै धों तबै दुष्टमैए उँडैर फेल् आपिन्;
 आगुइ क्र ओलै आपिबै कहिए म्हिमैलाइ खोंयोइ आम्लेद् ।

☆ 74:13 74:13 ०००० ००:२१ ☆ 74:14 74:14 ००० ००:१; भज १०४:२६; यशै २७:१ ☆ 74:15 74:15 ०००० ००:५-६; यशो ३:१३-१७ ☆ 74:16 74:16 ०० ०:१४-१६ † 74:19 74:19 ००००० ००० ०००, भों आरेवै

- 20 ह्युलबै मिछु खैबै कल्ह्योर म्हिसेभैइ प्लिंरिडमुँ,
छतसि किहजी फैबै बाछा मैमिन् ।
- 21 आगुइ क्र ओलै आपिंभैँ फापिसि लिउँइ तोल् आत्हुरिगे;
दुःख योँभैँ नेरो आयोँ आख्युभैँइ किहए मिं थेब लरिगे ।
- 22 ओ परमेश्वर, रेत्ति, किहजी लबै केमैँ आगुइ न्होहोँ लल् आपिन्;
आमादुमैँइ त्हिंतिमिन् किहलाइन प्हरिमुँ, छतसि मैन्!
- 23 किहए विरोधीमैँ ओरब
धै किहए शतुरमैँ प्होँब नेब लदै ह्याबः आम्लेमिन्!

75

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

क्वे प्रिंभैँए चिबए ल्हागिर “नास आलद्” बिबै भाकार प्रिबै आसापए भजन घ्रि, क्वे घ्रि ।

- 1 ओ परमेश्वर, डिइ किहलाइन धन्यवाद पिम्,
किह* डिए चेंदो मुँ, छतसि डिइ किहलाइ धन्यवाद पिम् ।
किहजी लबै औदिवै केमैँए बयन् म्हिमैँइ लम् ।
- 2 “डजी ठिक त्हे तोक्दिइमुँ,” बिसि परमेश्वरजी बिइमुँ ।
“च त्हेर खाबै आफेलल्ले डइ निसाफ लब्मुँ,
- 3 पृथ्वी नेरो चर मुँबै ताँन् सैमैँ त्हारलेया
पृथ्वीए त्होमैँ थाम्दिसि थेंब डन् ग ।
- 4 थेब् प्हेँभैँने डजी बिमुँ, थेब् आफ्हेँन्,
धै दुष्टमैँने बिमुँ, क्हेमैँ थेब प्हेँसि ओक्रोँ आतद;
5 क्हेमैँ स्वर्गए विरोधर पोसि ओक्रोँ आतद;
थेब् प्हेँसि आपोँन् ।”
- 6 स्याराउँइले (पुर्वाउँइले) मुँलेया न्हुँरउँइले (पश्चिमउँइले) मुँलेया
क्यु आयोँबै कल्ह्योउँइले मुँलेया
खाबज्यै या म्हिलाइ थेब् लल् आखाँ ।
- 7 दिलेया परमेश्वरजीन् निसाफ लमा
घ्रिलाइ च्योँब लमुँ, घ्रिलाइ थेब लमुँ ।
- 8 याहवेहए योर फ्हेल घ्रि मुँ,
खीए ह्रिसइ च फ्हेलर प्लिंइमुँ ।
पृथ्वीबैँ दुष्टमैँ ताँन्इ दण्ड योँम्,
फ्हेलर मुँबै सै तोइ आचैल्ले चमैँ थुँल् खाँल् त्हुम् ।
- 9 दिलेया खीजी लबै थे-थेबै केमैँए बयन ड खोँयोँन् बिले लब्मुँ;
याकूबए परमेश्वरए मिं क्वेसि ड क्वे प्रिंभुँ,
- 10 तलेबिस्योँ परमेश्वरजी बिइ,
“ताँन् दुष्टमैँए भोँ† डइ नास लवाब्मुँ,
दिलेया ठिक के लब्मैँए भोँ थेब लमिंभुँ ।”

तिस्योँदे मैन्

‡ 74:23 74:23 ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐ, खोँयोँइ बिलै होंब नेब * 75:1 75:1 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ, किहए मिं † 75:10 75:10 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ,
रु

डइ आनारल्ले म्हूँइस तिमिन् डए यो स्योइ;
परमेश्वरजी आल्होमिन् समा ड छिं आड्हाँ।

3 परमेश्वर मैमा डइ न्हूँ लसि सो खुइ लम्;
खीलाइ मैमा डए सैं च्योब् तम्।

तिस्याँदे मैन्

4 किहजी डए मि च्युँ ललै आपिं;
डलाइ थेबै दुःख लमा पोलै आखाँ।

5 ह्याबै त्तिहंइमै, ओंसो ओंनोबै बर्षमै,
डइ मैम्।

6 म्हूँइसर डइ ह्रोसए क्वेमै मैइ;
तले जा बिसि डइ सैर मैल।
धै डए सैइ चु ताँमै डचोलु-च्युलु लइ:

7 “प्रभुजी डचोलाइ युगुलै वाथेम् रो वा?
खीजी धबै खोयोइ डचोए फिर ल्हयो आख रो वा?

8 खीए खोयोइ आनुबै म्हाँया युगुलै खाँयाँइ वा?
खीए बाच्छा युगुलै नुयाइ वा?

9 परमेश्वरजी दयाम्हाँया लब म्लेयाइ वा?
ह्रिस खसि तारे खीजी म्हाँया आल रो वा?” बिसि डइ डचोएल।

तिस्याँदे मैन्

10 झाइले ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए क्योलो योर भो आरेन उ? बिब डइ मैइ।
चु ताँर डए सैं च्योब् तइ।*

11 दिलेया याहवेहजी लबै केमै ड मैब्मुँ;
क्ह्रोसेन्ले किहजी ओंसो ओंनोन् लबै औदिबै केमै ड मैब्मुँ।

12 किहजी लबै ताँन् केमैए बारेर डइ सैर मैब्मुँ,
धै किहजी लबै ताँन् शक्तिए केमैए बारेर ड बिचार लब्मुँ।

13 ओ परमेश्वर, किहजी लबै ताँन् केमै पबित्र मुँ।
डिए परमेश्वर धो तबै थेबै देवता अरू खाब् मुँ?

14 किह औदिबै केमै लबै परमेश्वर ग;
किहजी ह्रोसए शक्ति हें-हेंमैए म्हाँजोर उँइमिंइमुँ।

15 ह्रोसए योए भोइ किहजी ह्रोसए म्हिमै,
अथवा याकूब नेरो योसेफए सन्तानमै जोगेमिंइ।

तिस्याँदे मैन्

16 ओ परमेश्वर, मा डचुँइबै क्युइ किह म्रोइ,
क्युइ किह म्रोमा चमै डिहयाँइ,
धै थेबै मा डचुँइ त्हारइ।

17 न्हाम्स्योमैइ नाँ युमिंइ;
मु बेल्ले इहेबर होइ;
मेमै धोले किहए काम्लि-तिम्लि खोन्तोदोन् चारबर होइ।

18 नाँ-खैर मु इहेब् धोले किहए कै तेइ;

* 77:10 77:10

- क्विए कम्मल-तिल्लिइ तान् ह्युल चारइ;
 पृथ्वी डिहंसि त्हारइ ।
 19 क्विजी डोरेबै घ्याँ मा ड्युँइए महाँजोर मुँल,
 क्विह प्रबै घ्याँ थेबै क्युए महाँजोर मुँल;
 दिलेया क्विए फ्लेए म्है आम्रोल ।
 20 मोशा नेरो हारूनए योउँइले
 क्विहजी ह्रोंसए म्हिमें क्युमैए बगल धोले डोरेइ ।

78

??

- आसापए मस्कल* घ्रि
 1 ओ डए म्हिमें, डइ लोमिंबै ताँमैर न्ह तोद;
 डइ विबै ताँमै छेनाले थेद ।
 2 डइ आहनउँइले पोब्मुं,
 था आसेबै स्योम्बै ताँमै डइ विमिंम्मुं ।*
 3 च ताँमै ड्योए बाज्युमैँइ ड्योने बिथेंडमुं,
 छतसि ड्योइ थेसि सेडमुं ।
 4 चु ताँमै ड्योइ ह्रोंसए फ्हेसेमैँउँइले लोइरि थेंरिब् आरे,
 दिलेया तारे खबै पुस्तमैँने
 याहवेहजी लबै औदिवै केमैँ नेरो खीए भोंए बारेर
 धै खीजी लबै प्लेटोयान् तबै केमैँए बयन ड्योइ लम्मुं ।
 5 याकूबए सन्तानए ल्हागिर खीजी ताँमैँ विइ,
 धै इस्राएल ह्रें न्होर ठिम घ्रि पिंइ,
 ह्रोंसए सन्तानमैँने चु ताँ लोमिरिगे बिसि
 खीजी ड्योए खेबाज्युमैँने विमिंइ ।
 6 तलेबिस्याँ लिउँइबै पुस्तामैँइ चु ताँ ह्ररिगे,
 धै अझै तोगो समा आफिबै कोलो ओलामैँइ चु ताँ सेरिगे,
 धै चमैँइ ह्रोंसए सन्तानमैँने या चु ताँ बिरिगे ।
 7 छले चमैँइ परमेश्वरए फिर भर थेंमल,
 धै खीजी लबै केमैँ आम्लेमल,
 धै खीए ताँमैँ डिंमल ।
 8 ह्रोंसए खेबाज्युमैँइ लब् धोले
 सैँ सारो नेरो बिब् आडिंबै पुस्तामैँ चमैँ आतरिगे ।
 चमैँए खेबाज्युमैँइ परमेश्वरए फिर भर आम्हाँदिमल,
 चमैँइ खीए फिर विश्वास आलमल ।
 9 एफ्राइमबैँ म्हिमें मे त्हलेमैँ छेमल,
 दिलेया नेबै त्हेर चमैँ क्हो तोसि न्हेयाइ ।
 10 चमैँइ परमेश्वरजी फैबै बाछ्हा आम्हाँदि,
 धै खीए ठिमर प्रदा आड्हाँ ।
 11 खीजी लबै केमैँ चमैँइ म्लेयाइ,
 च औदिवै केमैँ खीजी चमैँने उँइमिल ।

* 78: 78:0 ?????????? ?????????? ??, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँले । ☆ 78:2 78:2 ?????? ??:३५

- 12 चमैए खेबाज्युमैए उँइर
मिश्र ह्युलबै सोअन बिबै सहरए चेप्ला तबै क्ल्हयोर
खीजी औदि-औदिबै केमै लल ।*
- 13 खीजी मा डचुँइ डिहबाँ लइ धै क्युए म्हाँजोउँइले चमैलाइ क्योज डोरेबोइ,
धै खीजी गारा धोले क्यु रामिंड ।*
- 14 त्हांयार न्हांमस्योए त्हां
नेरो म्हुँइसर मिए राब तसि खीजी चमै डोरेमिंड ।*
- 15 क्यु आयोबै क्ल्हयोर खीजी पारा डिहबाँ फैलसि तिवाइ,
धै मा डचुँइबै क्यु धोले चमैलाइ ल्हें क्यु थुँल् पिंड ।
- 16 खीजी पाराउँइले स्योमै त्हांमिंड
धै स्यो धोले क्यु बग्दिमिंड ।*
- 17 दिलेया क्यु आयोबै क्ल्हयोर ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए बिरोधर चमैइ आछ्याँबै के लदै लइ,
खीजी बिबै ताँ या आडिमल ।
- 18 ह्हांसए सैर मैब् धोले चबै सै हिसि
चमैइ सेन-सेन् परमेश्वरए जाँच लइ ।
- 19 “परमेश्वरजी क्यु आयोबै क्ल्हयोर चबै सैमै पिल् खाँम्मा?”
बिसि चमैइ परमेश्वरए बिरोधर पोंइ ।
- 20 “खीजी पारर प्रिमा पार तिसि क्यु त्हांइ,
स्योमै धोले क्यु ल्हें बग्दिइ ।
- दिलेया खीजी डचोलाइ चबै सैमै या पिल् खाँम् रो वा?
धै खीजी ह्हांसए म्हिमैए ल्हागिर से पिल् खाँम् रो वा?”
- 21 चमैए ताँ थेसि याहवेह बेल्ले हिसि खइ;
धै याकूबए सन्तानए बिरोधर खीजी मि कुलसि चमै नास लवाइ,*
इसाएलए बिरोधर खी बेल्ले थेबै हिसि खइ,
- 22 तलेबिस्याँ चमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास आलल,
खीजी जोगेमिम् बिबै तौर चमैइ भर आथेंल ।
- 23 दिलेया “चबै सै कुलद्” बिसि मुने बिमा
खीजी मुबै ग्रामै थोमिंड,
- 24 म्हिमैइ चबै ल्हागिर खीजी मन्न बर्सादिमिंड,
धै चमैलाइ स्वर्गबै चबै सैमै पिंड ।*
- 25 स्वर्गदूतमैइ चबै क्हेँ म्हिमैइ चइ;
परमेश्वरजी चमैलाइ ल्हें चबै सैमै पिंड ।
- 26 खीजी मुर स्यारउँइले खैँ खल् पिंड,
धै खीजी ह्हांसए शक्तिजी न्हुँरउँइले खैँ खल् पिंड;
- 27 छलेन स त्हुल धोले खीजी चमैए फिर से कुल्मिंड,
मा डचुँइबै बालुवा धोले नमेमै कुल्मिंड ।
- 28 चमै टिबै क्ल्हयो न्हांँ नेरो
चमैए तम्बुजरे खीजी नमेमै युल् पिंड ।
- 29 खीजी चमैए सैर मैब् धोले पिल,
छतसि चमैइ म्नेन्ले चइ ।

* 78:12 78:12 ०००० ०:८—१२:३२ * 78:13 78:13 ०००० ०:२१-२२ * 78:14 78:14 ०००० ०:२१-२२ * 78:16 78:15-16 ०००० ०:१-७;
गन्ती २०:२-१३ * 78:21 78:21 ०००० ०:२-३ * 78:24 78:24 ००० ०:३१

- 30 दिलेया चमैए चबै सै चमैए सुँर मुँमन्,
चमै म्रेंबु भन्दा ओसों,
31 चमैए फिर परमेश्वरए थेबै हिस मि धोले लुँइ ।
चमैए न्होंबै भोंबै म्हिमें खीजी सैवाइ,
धै इस्राएलबै फ्रेंसिमैं ताँन् क्हरुवाइ ।*
- 32 छान् ललेया चमैइ पाप के लरिइ;
खीजी औदिवै केमैं ललैया चमैइ खीए फिर बिश्वास आल ।
33 छतसि खीजी चमैए छह नुल् लवाइ,
धै चमैए बर्षमें इहंदा इहान् तब लवाइ ।
34 छले परमेश्वरजी म्हिमें सैवामा अरुमैइ खीलाइ म्हैइ;
झाइले चमैइ सैं एसि खी डाँइ एइ ।
35 परमेश्वर चमैए रक्षा लमिंबै पारा ग,
धै ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरजी चमैलाइ जोगेमिम् बिसि चमैइ मैइ ।
36 दिलेया च लिउँइ चमैइ सुँइ मत्त्रे खीलाइ थेब लइ;
धै ह्रोंसए लेइ खीने स्योर ताँ पोंइ ।
37 चमैए खोंइ खीए फिर भर आलल;
खीजी फैबै बाछा चमैइ फुवाल ।*
- 38 दिलेया खीजी ल्हयो खबइले
चमैए पाप क्षमा लमिंड,
धै चमैलाइ नास आलल;
खीजी ह्रोंसए हिस ल्हें खे समा थौदिइ थेंइ,
धै खीजी ह्रोंसलाइ हिस खल् आपिं ।
39 चमैम् ज्यु मत्त्रे ग,
चमैम् खैं धोले ह्याबै ह्याबन् तम्,
बिसि खीजी मैइ ।
40 क्यु आयोंबै क्त्ह्योर चमैइ ल्हें खे खीए बिरोध लइ,
धै तोइ आकेबै क्त्ह्योर खीए सैं नल् लइ!
41 चमैइ घरिघरि खीए जाँच लइ,
धै इस्राएलए बेल्ले थेबै परमेश्वरलाइ चमैइ हिस खल् लइ ।
42 खीए शक्ति चमैइ आमैल,
खीजी शत्तुरमैं उँइले फ्रिमिंबै त्हिंड चमैइ आमैल ।
43 च त्हेर खीजी मिश्र ह्युलर ह्रोंसए चिनुमैं उँइमिंड,
धै सोअनबै चेप्ला तबै क्त्ह्योर औदिवै केमैं लल ।
44 च त्हेरि मिश्रीमैं स्योमैं खीजी को लवाइ,
छतसि च स्योमैंबै क्यु चमैइ थुँल् आखॉल ।*
- 45 चमैलाइ च्हरिगे बिसि चमैए म्हाँजोर खीजी च्योमिमैं कुल्मिंड,
धै नास लबै फ्दगोमैं या कुलइ ।*
- 46 खीजी चमैए म्ल्ह-नारे नम्ज्योमैइ चल् पिंड,
धै चमैइ के लसि खबै रा-रोमैं या तिरिमैइ चवाल् पिंड ।*
- 47 खीजी चमैए अँगुरए धुँमैलाइ तिस्युइ
नेरो चमैए तोबुए धुँमैं फ्मइ नास लल् पिंड ।

- 48 खीजी चमैए खेदोमें तिस्युइ
धै चमैए र-क्युए बगल कम्मिल-तिम्मिलइ ल्हिल् पिंइ ।*
- 49 चमैने बालु खी थेवै हिस खल ।
छतसि चमैलाइ न्होह्रो लबर
खीजी सैवावै दूतए बगल कुलइ ।
- 50 खीजी ह्रोस हिस खबै घ्याँ तयार लइ;
चमैलाइ कालउँइले आजोगेमिं,
दिलेया चमैलाइ रुडिइ नास लवाइ ।
- 51 खीजी मिश्र ह्युलबै च्ह थेब्मै ताँन् सैवाइ,
हाम बिबै ह्रैबै† ठागुमै या सैवाइ ।*
- 52 धै खीजी ह्रोसए म्हिमै क्युमै धोले बैरु तेसि पखइ,
धै क्यु बगल धोले चमैलाइ क्यु आयोवै क्त्ह्योए म्हाँजोउँइले खीजी डोरेइ ।*
- 53 चमै आडिंहारिगे बिसि खीजी जोगेदै पखइ,
दिलेया चमैए शत्तुरमै बिस्याँ मा ड्चुँइर प्त्हुँयाइ ।*
- 54 छले परमेश्वरजी ह्रोसए पबित्र ह्युलर चमै डोरेइ,
च कोमै मुँबै ह्युल खीजी ह्रोसए क्योलो योइ ट्होसि चमैलाइ पखइ ।*
- 55 चमैए उँइर खीजी अरू ह्रैमैलाइ ल्हावाइ,
झाइले चमैए क्त्ह्यो न्हेमै खेमैए सै न्होर धोले भाग-भाग लसि इस्राएलीमैलाइ पिंइ,
धै कुल-कुल लसि चमैए तम्बुर टिल् पिंइ ।*
- 56 दिलेया चमैइ परमेश्वरए जाँच लइ,
धै ताँन् भन्दा थेवै परमेश्वरए बिरोध लसि खीलाइ हिस खल् लइ,
धै खीजी बिबै ताँमै आडिंल ।*
- 57 चमै ह्रोसए खेबाज्युमै धोले बाछ्हा फुवाब् नेरो धोका पिंभै तइ,
धै भर लल् आखावै न्होयावै मेत्हले धो तब् मुँल ।
- 58 नुबै कोजरे पूजा लबै क्त्ह्यो बनेसि चमैइ खीलाइ हिस खल् लइ;
धै चमैइ कुमै बनेसि फ्योइ, छतसि खी थेवै हिस खइ ।
- 59 च ताँ सेसि परमेश्वर बेल्ले हिस खइ,
धै इस्राएलीमैलाइ युगुलै पिवाइ ।
- 60 शिलोर मुँबै पबित्र तम्बुए न्होर खी म्हिमैए म्हाँजोर टिमल,
दिलेया तोगो च तम्बु खीजी पिवाइ ।*
- 61 बाछ्हा फैसि प्त्ह्रैबै युमा थेवै मुदुस खीजी अरू ह्युलर पिमिंइ,
खीए शक्ति बेल्ले थेब मुँ धै खी बेल्ले छ्चाँब मुँ बिबै चिनु
खीजी शत्तुरमैए योर पिवाइ ।*
- 62 खीजी ह्रोसए म्हिमै सेलाँइ सैल् पिंइ,
धै चमैने बेल्ले हिस खइ ।
- 63 चमैए फ्रेंसिमै ताँन् मिइ खोवाइ,
छतमा चमैए च्हमिमैए ल्हागिर ब्ह्या लब खावै आयो ।
- 64 चमैए खेगिमै सेलाँइ सैवाइ,
धै चमैए म्हरेस्योमैइ शोक ललै आयो ।
- 65 लिउँइ न्हरुउँइले छोरब् धोले याहवेह छोरइ,

* 78:48 78:47-48 ०००० ०:२२-२५ † 78:51 78:51 ००० ०००० ०००००००००० ०००० ०००० * 78:51 78:51 ०००० ००:२९ * 78:52 78:52 ०००० ००:१७-२२ * 78:53 78:53 ०००० ००:२६-२८ * 78:54 78:54 ०००० ००:१७; यहो ३:१४-१७ * 78:55 78:55 ००० ००:१६-२३ * 78:56 78:56 ०००० ०:११-१५ * 78:60 78:60 ००० ००:१; यर ७:१२-१४; २६:६ * 78:61 78:61 ० ००० ०:४-२२

- अंगुरए फ्हाइ पिब धोले खी छोरइ ।
 66 खीजी ह्नोंसए बिरोधीमें सग्याँफ्हुँग्या लवाइ,
 खीजी खोंयोन् बिलै चमैलाइ फापिल् लवाइ ।
- 67 छले खीजी योसेफए सन्तानमें पिवाइ;
 खीजी एफ्राइमए कुललाइ आत्हाँ,
 68 दिलेया यहूदाए कुल
 नेरो ह्नोंसजी खोबै सियोन कों खीजी त्हाँइ ।
- 69 खीजी ह्नोंसए पबित्र कल्ह्यो नुबर मुँबै स्वर्ग धोंबन् बनेइ,
 धै पृथ्वी धोलेन् खोंयोन् बिलै तरिगे विसि खीजी च कल्ह्यो बनेइमुँ ।
- 70 खीजी ह्नोंसए के लबै म्हि दाऊदलाइ त्हाँइ,
 धै चलाइ क्यु फ्त्होँउँइले तेसि पखइ ।
- 71 क्युमैए छैँ लबै केउँइले दाऊद पखसि
 खीजी चलाइ याकूबए सन्तानए फ्त्होँ छैँ तल् पिंइ,
 खीजी त्हाँबै इस्राएली म्हिमैए मुँ तल पिंइ ।*
- 72 चु डइ लल् त्हुबै के ग इहाँसि दाऊदइ चमैए छैँ लइ,
 धै चइ चमैलाइ छेनाले डोरेइ ।

79

ॐ ॐॐॐॐॐॐ, ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

आसापए भजन त्रि ।

- 1 ओ परमेश्वर, अरू ह्नेंमैइ किहए ह्युलए फिर ह्वाखइमुँ;
 धै किहए पबित्र मन्दिर चमैइ जुठ लइमुँ;
 चमैइ यरूशलेम नास लवाइमुँ ।*
- 2 किहए के लबै म्हिमैए सिनु
 मुर फ्हुँरबै नमेमैलाइ चबै ल्हागिर शत्तुरमैइ पिंइमुँ,
 चमैए से क्ह्योँबै खेदोमै पिंइमुँ ।
- 3 शत्तुरमैइ चुमैए को क्यु धोले यरूशलेमर बगिदवाइमुँ,
 धै चुमैलाइ पाबै म्हिमै खाबै आरे ।
- 4 छत्तसि डिङ्गे चेंदो मुँबै ह्नेंमैइ डिङ्गाइ बिल्लि लइमुँ,
 झाइले डिङ्गे खागु टिबै म्हिमैइ डिङ्गाइ फ्त्हसि निस्योम् ।
- 5 ओ याहवेह, खोंयो समा? किह खोंयोइन डिङ्गे ह्त्सि खरिबमा?
 किहए ह्त्सि मि धोले खोंयो समा लुरिमुँ?
- 6 च ह्नेंमैइ किहलाइ आम्हाँदि,
 च ह्युलमैबै म्हिमैइ किहए मिं आकिं,
 छत्तसि चमैए फिर किहए ह्त्सि उँमिन् ।
- 7 तलेबिस्याँ चमैइ याकूबलाइ कल्ह्योँवाइमुँ
 धै च टिबै कल्ह्यो तोइ आचैन् लवाइमुँ ।
- 8 डिङ्गे खेमैइ लबै पापए हिसाब डिङ्गे आकिन्;
 डिङ्गे फिर किहजी युनन् ल्हयो खमिन्,
 तलेबिस्याँ डिङ्गाइ किहए थेबै खाँचो मुँ ।

* 78:71 78:70-71 ॐ ॐॐ ॐॐ:११-१२; २ शमू ७:८; १ इति १७:७

* 79:1 79:1 ॐ ॐॐॐॐ ॐॐ:८-१०; २ इति ३६:१७-१९; यर ५२:१२-१४

- 9 ओ डिऱाड मुक्ति पिंभै परमेश्वर,
डिइ क्हए मिं थेब लरिगे बिसि डिऱाड ल्होमिंन् ।
क्हए मिं थेब लबै ल्हागिर
डिए पाप क्षमा लसि डिऱाड जोगेमिंन् ।
- 10 “चमैए परमेश्वर खनिर मुँ?” बिसि अरू ह्रेंमैइ तले बिए?
क्हए के लबमैए बगिदबै कोए खी
क्हजीन् किम् बिसि अरू ह्रेंमैइ सेरिगे! डिज्यै या म्पौरिगे!
- 11 झेलर मुँभैइ ल्हयो खल्ले ओरबै कै क्ह डार्र फेनेरिगे;
सिल् त्हुबै दण्ड योँभैलाइ क्हए थैबै शक्तिउँइले रक्षा लमिंन्!
- 12 ओ प्रभु, क्हिलाइ फ्लसि डिऱे इहेब् ट्हुभैइ क्हए मिं वाइमुँ,
छतसि चए डिऱखे गुणा खी चमैने किंमिंन् ।
- 13 छ लमा डि, क्हए म्हिमै, क्हए खर्गबै क्युमै ग ।
छतसि डि खोयौन् बिलै क्हए मिं क्वेम्भुं;
पुस्त-पुस्त समा डिइ क्हए छ्याँबै बयन लम्भुं ।

80

[\[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\]](#)

क्वे प्रिंभैए चिबलाइ, “बाछ्छाए लिलि टमै” बिबै भाकार प्रिंभै आसापए भजन घ्रि ।

- 1 ओ इस्राएलए फ्लोँछै, न्ह तोमिंन्!
तलेबिस्यौँ क्युए बगल धोले क्हजी योसेफए सन्तानमैलाइ* डोरेम् ।
क्ह करूबमैए† म्हाँजोर टिमू,
छतसि क्हए शक्ति उँइमिंन् ।*
- 2 एफ्राइम, बेन्यामीन नेरो मनशशे बिबै कुलमैए उँइर
क्हए शक्ति उँइमिंन्,
धै डि जोगेमिंन् युमिंन्!

- 3 ओ परमेश्वर, डिऱे ह्युल धबै भोँब लमिंन्;
डिए फिर लहयो लद, धै डि सोम्भुं ।
- 4 ओ याहवेह, स्वर्गबै सेनामैए चिब, परमेश्वर,
ह्राँसए म्हिमैए प्राथना थैसि खोयौँ समा क्ह द्विस खरिम्भुं?
- 5 क्हजी चबै ल्हागिर चमैलाइ न्हुँ पिंइमुँ,
धै ल्हें-ल्हें मिगिल थुँल् पिंइमुँ ।
- 6 क्हजी डिऱे खागु टिबै ह्रेंमै फ्रौंवर खल् पिंइमुँ,
धै डिऱे शत्तुरमैइ डिऱाड फ्लम् ।
- 7 ओ सेनामैए परमेश्वर, डिऱे ह्युल धबै भोँब लमिंन्;
डिए फिर लहयो लद, धै डि सोम्भुं ।
- 8 अँगुरए धुँ घ्रि धोले क्हजी डिऱाड मिश्र ह्युलउँइले पखमिंइ;
क्हजी अरू ह्रेंमै ल्हावासि च धुँ कनान ह्युलर रूँइइ ।

* **80:1 80:1** [\[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\]](#), धै बेन्यामीन चए अलि मुँल । चमैए कुल सौँ खोयौँ खोयौँ बालुन् विमल ।
(भज ८०:२) † **80:1 80:1** [\[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\]](#)
२५:१०-२२) ☆ **80:1 80:1** [\[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\] \[?\]](#) (प्रस्थान

योसेफए हेंए लहागिर खीजी निसाफ घि बिथेंड ।
 च कल्ह्योर्न डइ डो आसेबै कै छ बिब् थेलः
 6 “कहेमैए फ़ैदउँडले डइ ल्हबै ति तमिंड;
 ल्हबै टहलोउँडले कहेमैए यो तेमिंड ।
 7 दुःख तमा कहेमैड उने ग्वार ह्निड,
 धै कहेमैए दुःखउँडले डइ फ़ेमिंड ।
 मु इहेबै कल्ह्योउँडले खाबज्यै आम्रोल्ले डइ कहेमैलाइ ज्वाफ पिंड;☆
 मेरिबार त्होखबै क्युर डइ कहेमैए जाँच लइ ।☆

तियाँदे मैन्

8 “ओ डए म्हिमै थेद! डइ कहेमैलाइ लोदा सैंदा लब्मुँ!
 ओ इस्राएल, कहेमैड डए ताँ थेब् गो बिस्याँ!
 9 कहेमैए म्हाँजोर आगुए देवता थेल आत;
 कहेमै अरू हेंए देवताए ओसो कुरल् आत ।
 10 ड याहवेह कहेमैए परमेश्वर ग,
 कहेमैलाइ मिश्र ह्युलउँडले डइ तेसि पखइ ।
 कहेमैए सुँ आँ लद, डइ भेंन्ले चल पिंम्मुँ ।☆
 11 “दिलेया डए म्हिमैड डइ बिबै ताँ थेल् आडिं;
 इस्राएल डए न्होर टिल् आडिं ।
 12 छतसि चमै खेमैए सैर मैब् धोले प्ररिगे बिसि
 चमैए सैबै इच्छार्न डइ पिमिंड ।
 13 डए म्हिमैड डए कै थेरिगे,
 धै इस्राएल डए घ्यार प्ररिगे बिब डए सै मुँ!
 14 छतस्याँ चमैए शत्तुरमैलाइ डइ युनन् टहोवामल,
 धै चमैलाइ दुःख पिंम्मैए बिरोधर डए यो रेमल!
 15 याहवेहलाइ तो धोँड आडहोँबै खी म्रोंसि डिहंमल,
 दिलेया चमैड खोयोन् बिलै दण्ड योरिल् त्हुमल ।
 16 दिलेया डइ इस्राएलीमैलाइ ताँन् भन्दा छ्यौबै गहुँ चल पिंमल,
 धै पाराबै खुदुइ कहेमैलाइ भेंल् पिंमल ।”

82

???????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ?????????

आसापए भजन घि ।
 1 स्वर्गबै म्हिमैए च्होर परमेश्वर टिडमुँ;
 देवतामैए उँडर खीजी निसाफ लम्;
 2 “खोयोँ समा कहेमै अनिया लब्मैए ख लरिमुँ?
 धै दुष्टमै डौन ल्हैदिरिमुँ?” बिड ।

तिस्याँदे मैन्

3 “इहाँदुमै नेरो आबा आरेबैल ठिक निसाफ लमिन्;
 आयोँ-आख्युबै नेरो आगुइ ऋ ओलै आपिबैए रक्षा लमिन् ।
 4 आखाँबै नेरो आयोँ-आख्युबै जोगेमिन्;

- दुष्टमैए यो उँडले चमैलाइ फ्रेमिन् ।
 5 कहेमैने* ज्ञान आरे, कहोल् आखाँ,
 कहेमै मिछु खैबर प्ररिम्;
 ठिमइ बिब् धोले आप्र ।†
- 6 “कहेमै देवतामै ग!”* बिसि डइ बिल ।
 “कहेमै तान् भन्दा थेबै परमेश्वरए च्हेमै ग,
 7 दिलेया म्हिमै धोले कहेमै सिब्मुँ,
 धै चिब्मै धोले कहेमै नास तब्मुँ ।”
- 8 ओ परमेश्वर, रेत्ति, पृथ्वीए निसाफ लमिन्;
 तलेबिस्याँ तान् हें-हेंमैए हग वाल किह ग ।

83

- आसापए भजन घ्रि, क्वे घ्रि ।
- 1 ओ परमेश्वर, किह आपोल्ले आटिमिन्!
 ओ परमेश्वर, तोइ आबिल्ले आटिमिन्, के आलल्ले आटिमिन्!
- 2 इह्योत्ति, किहए शत्तुरमै सयो खब् धो तइमुँ,
 किह आखोब्मैइ ऋ कैंडो लइमुँ ।
- 3 चमैइ स्योर तेसि किहए म्हिमैलाइ डो चुइमुँ,
 किहए खोबै म्हिमैए बिरोधर चमैइ ताँ लइमुँ ।
- 4 “खो, डचो चमैए हें नास लले;
 धै इस्राएलीमैए मिं क्हुन् म्हयारिगे,” बिसि चमैइ बिमुँ ।
- 5 चमै सैं घ्रि तसि जाल् रोइमुँ,
 किहए बिरोध लबै ताँ चमैइ मत लइमुँ ।
- 6 एदोमथेंमै नेरो इश्माएलीमै,
 मोआबीमै नेरो हग्रिमै,
 7 गबालि, अम्मोनि नेरो अमालेकी,
 पलिशती नेरो टुरोसथेंमै,
 चुमै तान् किहए बिरोधर मत लसि किहइमुँ ।
- 8 लोतए सन्तानमैलाइ ल्होबर
 अशशूरीमै या चमैनेन् किहइमुँ ।

तिस्या मैन्

- 9 मिद्यानिमैलाइ किहजी सैब् धोले,
 किशोन स्योर सिसरा नेरो याबिनलाइ किहजी लब् धोले,
 किहए फिर जाल रोब्मैलाज्यै या लद् ।*
 10 सिसरा नेरो याबिनलाइ एन्दोर बिबै क्त्ह्योर किहजी नास लवासि
 चमैए ज्यु सर काँयाइ ।
 11 छलेन चमैए ऋथे मिथेमैलाइ ओरब नेरो जएब धोन् लमिन्,
 जेबह नेरो सल्मुन्नालाइ धोले चमैए चिब्मैलाज्यै या लमिन्,*
 12 तलेबिस्याँ “परमेश्वरजी ह्रोंसए म्हिमैलाइ पिबै क्त्ह्यो

* 82:5 82:5 ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ, चमैने † 82:5 82:5 ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ, पृथ्वीए जगमै तान् लायाइमुँ (भज ११:३) । * 82:6 82:6 ॐॐ ॐॐ:३४
 * 83:9 83:9 ॐॐॐॐ ॐ:१-२३; ४:६-२२ * 83:11 83:11 ॐॐॐॐ ॐ:२५; ८:१२

डचोइ कल्हे लले,” बिसि जेबह नेरो सल्मुन्नाइ बिल ।

- 13 ओ डए परमेश्वर, चमैलाइ छाज्यै प्लिल् खाँब छुज्यै प्लिल् खाँबै नो धों,
नेरो खैइ नोबोबै पुइ धों लमिन् ।
- 14 खैले मिइ क्ह्यो (बन) खोसि मेउरो लवाम्,
धै मिए राबाइ कोमै खोवाम्,
- 15 छुलेन क्हिए थेबै नाँ-बाडिइ चमैलाइ डिहंन् लसि
क्हिए थेबै नाँ-खैइ चमैलाइ ल्हामिन्!
- 16 ओ याहवेह, चमैइ क्हिए मिं म्हैप्ररिगे बिसि
चमैए लि फापिन् लवाद् ।
- 17 ह्युल तिगोन् क्हि मत्त्रे ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर ग
धै क्हिए मिं याहवेह ग* सेरिगे बिसि
- 18 चमै खोयोन् बिलै फापिल् त्हुरिगे, चमै डिहंरिगे,
धै चमै आब्रु ह्याल्ले सियारिगे ।

84

११ ११ १११११११ ११११ ११११ १११११११

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर: गित्तित भाकार कोराए च्मैए भजन त्रि ।

- 1 ओ स्वर्गबै सेनामैए चिब याहवेह,
क्हि टिबै कल्ह्यो कति छ्याँब मुँ!
- 2 याहवेहए धिर टिबै ल्हागिर
डए सोइ थेबै इच्छा लम्, धै मूर्छ तम्;
डए खों नेरो ज्युइ सैं तोंसि
खोयोन् बिलै तरिबै परमेश्वरलाइ क्वे प्रिंम् ।
- 3 ओ स्वर्गबै सेनामैए चिब याहवेह,
डए मुँ नेरो डए परमेश्वर,
क्हिए मिर खो पिबै थाँनए चेंदो
कोल्मेइ प्हसे योमुँ,
धै चिब्लिमैइ च्हां थासि
ह्त्तोंसए प्हसेमै चर थेंम् ।
- 4 क्हिए धिर टिसि
खोयोन् बिलै क्हिए मिर क्वे प्रिंभैइ आशिक योम् ।
- 5 क्हि उँडले भों योभै,
नेरो सियोन कोर ह्याबै सैं लभैइ आशिक योम् ।
- 6 चमै बाका बिबै ब्याँसि तसि ह्यामा
चर क्युए मुल् बनेम्;
बर्खबै नाँइ चर इह्योखोमै तम् ।
- 7 चमै ताँन् सियोनर देवतामैए परमेश्वरए आम्रोंखन् समा
चमैइ भोए फिर भों योम् ।
- 8 ओ स्वर्गबै सेनामैए चिब याहवेह परमेश्वर, डए प्राथना थेमिन्;

तिस्याँदे मैन्

- परमेश्वरजी ठिक के लमा स्वर्ग उँइले क्युरु इह्योम् ।
 12 याहवेहजी छ्याँबै सैमै डचोलाइ खैलसेया पिंभुँ,
 धै डचोए म्रोंइ ल्हें रा-रोमै रोभुँ ।
 13 परमेश्वरजी लबै ठिक केमै खीए ओंसों-ओंसों ह्याभुँ,
 धै खीए ल्हागिर घ्याँ तयार लभुँ ।

86

????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ??? ????
 दाऊदए प्राथना

- 1 ओ याहवेह, डए प्राथना थेमिन् धै ज्वाफ पिन्,
 तलेबिस्याँ ड इहाँदु नेरो आयों आख्युब् मुँ ।
 2 किहजी बिबै ताँ डइ डिंम्, डलाइ रक्षा लमिन् ।
 किह डए परमेश्वर ग । छतसि किहए के लबै म्हिलाइ जोगेमिन्,
 डइ किहए फिर भर लम् ।
 3 ओ प्रभु, डए फिर दयाम्हाँया लमिन्,
 तलेबिस्याँ ड त्हिंइतिमिन् किहए मिं किरिम् ।
 4 किहए के लबै म्हिलाइ सैं तोल् लमिन्,
 तलेबिस्याँ ओ प्रभु, ड किहलाइन प्राथना लरिम् ।
 5 तलेबिस्याँ ओ प्रभु, किह स्वाब नेरो क्षमा पिरिब् मुँ,
 किहए मिं किंभै ताँनलाइ किहजी खोंयोँइ आनुबै थेबै म्हाँया लम् ।
 6 ओ याहवेह, डए प्राथानर किहए न्ह तोमिन्;
 ल्होमिन् बिसि ग्वार ह्निमा डए ताँ थेमिन् ।
 7 डए दुःखए त्हिंइर ड किहने ग्वार ह्निमुँ,
 तलेबिस्याँ किहजी ज्वाफ पिंभुँ ।
 8 ओ प्रभु, किह धों तब अरू देवतामै खाबै आरे,
 किहजी लब् धों तबै केमै अरू खाबज्यै या लल् आखाँ ।
 9 ओ प्रभु, किहजी बनेबै ताँन् हें-हेंमै
 किहए उँइर कुरभुँ,
 धै चमैइ किहए मिं थेब् लभुँ ।
 10 तलेबिस्याँ किह बेल्ले थेब मुँ धै औदिवै केमै लम्;
 म्नि मत्त्रे परमेश्वर किह ग ।
 11 ओ याहवेह, किहए घ्याँर प्रबर डलाइ लोमिन्,
 धै किहए क्त्होसैन्बै घ्याँर ड प्रभुँ;
 किहए मिंलाइ डइ मान लल् खौरिगे बिसि
 डए सैं खोंयोँन् बिलै किह डँइन तल् पिन् ।
 12 ओ याहवेह डए परमेश्वर, डए खों न्होंउँइले ड किहए मिं थेब् लभुँ,
 धै ड खोंयोँन् बिलै किहए मिं क्वेभुँ ।
 13 तलेबिस्याँ डए फिर किहए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया बेल्ले थेब मुँ;
 धै किहजी डए सो क्रोबै गैरु क्त्हयोँउँइले फ्रेमिंइमुँ ।
 14 ओ परमेश्वर, घमण्ड म्हिमै डए विरोधर रेइमुँ;
 दयाम्हाँया आरेभैइ डलाइ सैल् म्हैइमुँ;

- धै च म्हिमैइ किहलाइ आमैं ।
 15 दिलेया ओ प्रभु, किह ल्हयो खब नेरो दयाम्हाँया मुँबै परमेश्वर ग,
 युनन् हिस आखब, ताँनए फिर खोंयोंइ आनुबै म्हाँया लब नेरो भर लल् खाँब मुँ ।
 16 डए फिर दयाम्हाँया लसि ड डाँइ तोमिन्नु;
 ह्त्रोंसए के लबै म्हिलाइ किहए शक्ति पिन्नु,
 धै ह्त्रोंसए केब्योए च्हलाइ जोगेमिन्नु ।
 17 ओ याहवेह, किहजी ड ल्होमिन्डमुँ धै डए सैं क्होमिन्डमुँ ।
 छृतसि किहजी डिए फिर छ्याँबन् लम् बिसि डलाइ चिनु घि उँइमिन्,
 धै डलाइ आखोबमैं च चिनु मोसि फापिरिगे ।

87

कोरहए च्हमैए भजन घि, क्वे घि ।

- 1 याहवेहजी ह्त्रोंसए सहरए जग पबित्र कोर झोंइमुँ ।
 2 याकूबए सन्तानमैं टिबै ताँन् क्ल्हयोमैं भन्दा
 खीजी यरूशलेम सहर ल्हें म्हाँया लम् ।
 3 ओ परमेश्वरए सहर,
 किहए बारेर छ्याँब वयन लइमुँ ।

तिस्याँदे मैन्

- 4 डलाइ डोसेबै ह्त्रेंमैं न्होर ड मिश्र* नेरो बेविलोनए बारेर विमिन्मुँ;
 धै पलिशत, टुरोस नेरो कूश ह्युलबै म्हिमैए बारेरै या
 “चु यरूशलेमर्न फिल!” बिसि ड चमै डए म्हिमै ठदिन्मुँ ।
 5 म्हिमैइ सियोनए बारेर छले बिन्मुँ,
 “चु तान् म्हि चर्न फिल;
 झाइले ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरजीन् चलाइ भोंब लमिन्मुँ ।”
 6 याहवेहजी ह्त्रें-ह्त्रेंबै मिं फ्हिमा
 “चुमैं ताँन् यरूशलेमबै म्हिमै ग,” बिसि फ्हिन्मुँ ।

तिस्याँदे मैन्

- 7 “ओ यरूशलेम, डए ताँन् आशिकमैं योंबै क्ल्हयो किहन् ग!”
 बिसि चमैइ बाजा ह्त्रामा क्वे प्रिन्मुँ ।

88

कोराए च्हमैए भजन घि, क्वे घि, क्वे प्रिन्मैए चिबलाइ, “महलत-लिन्नोत” बिबै भाका धोंलेन् प्रिन् ल्हुम् । हेमान

- एज्जिए मस्कल* घि ।
 1 ओ याहवेह, डलाइ जोगेमिन्बै परमेश्वर;
 डइ त्हिंयाँ म्हुँइस किहने ग्वार ह्त्रिइमुँ;
 2 किहए उँइर डए प्राथना फेनेरिगे;
 डइ ग्वार ह्त्रिमा किहए न्ह तोमिन्नु!
 3 तलेबिस्याँ डए सैर ल्हें दुःख तइमुँ,

* 87:4 87:4 कोरहए च्हमैए भजन घि, क्वे घि, क्वे प्रिन्मैए चिबलाइ, “महलत-लिन्नोत” बिबै भाका धोंलेन् प्रिन् ल्हुम् । हेमान एज्जिए मस्कल* घि ।

* 88: 88:0 कोरहए च्हमैए भजन घि, क्वे घि, क्वे प्रिन्मैए चिबलाइ, “महलत-लिन्नोत” बिबै भाका धोंलेन् प्रिन् ल्हुम् । हेमान एज्जिए मस्कल* घि ।

- छतसि युनन् ड क्रोर फेनेबि छेइमुं ।
 4 क्रोर फेनेबै म्हि धोन् ड तइमुं;
 भों आरेबै म्हि धोन् ड तइमुं ।
 5 सिनुमैने बालु डलाइ थेमिंइमुं,
 छगोर रोबै सैवाबै म्हिमै धोले ड तइमुं ।
 किहजी खोंयोइ चमैलाइ आमै,
 किहजी चमैलाइ वास्ता आलल्ले पिवाइमुं ।
 6 किहजी डलाइ क्रोर्बै तांन् भन्दा गैरु
 मिच्छु खैब क्त्ह्योर थेंइमुं ।
 7 किहए हिसइ डलाइ प्लेथेंइमुं,
 धै किहजी ह्रांसए हिसइ डलाइ दुःख पिंइमुं ।

तिस्याँदे मैन्

- 8 डए खोबै थुमैने किहजी ड हेंगो लमिंइमुं;
 चमैए उँइर किहजी ड आखोब लमिंइमुं ।
 ड च्युथेंइमुं, छतसि ड बैरु त्होल् आखाँ ।
 9 शोकइ लमा डए मिइ छेनाले म्रौल् आखाँ ।
 ओ याहवेह, त्हिंइ ह्रांस ड किहनेन् ग्वार ह्तिइमुं;
 डए यो किह डाँइन स्योँइमुं ।
 10 सिनुमैने किहजी ह्रांसए औदिबै केमै उँइम्मा?
 च सिनुमै सोगों तसि किहए मिं थेब लम् रो वा?

तिस्याँदे मैन्

- 11 किहजी लबै खोंयोइ आनुबै म्हाँयाए बारेर छगोर बयन लम्मा?
 धै नास तबै क्त्ह्योर किह भर लल् खाँब मुं बिसि खाबज्यै बिल् खाँम्मा?
 12 किहजी लबै औदिबै केमै मिच्छु खैबै क्त्ह्योर म्रौल् खाँम्मा?
 धै किहजी लबै ठिक केमै मैल् खाँबै शक्ति नुयाबै त्हेरै म्रौल् खाँम् रो वा?
 13 दिलेया ओ याहवेह, डम् किहनेन् ग्वार ह्तिमुं;
 धै न्हाँकन डइ लबै प्राथना किहए उँइर खम् ।
 14 ओ याहवेह, किहजी डलाइ तले पिवाल?
 डउँइले ह्रांसए लि तले लोल?
 15 कोलो ओनोन् डए फिर दुःख तइमुं, धै सिबि छेइमुं,
 किहजी हौदिबइले ड बेल्ले इहंइमुं, छतसि डए सैं च्योँब तइमुं ।
 16 किहए हिस डए फिर खइमुं;
 किहजी हौदिमा ड नास तइमुं ।
 17 त्हिंइ ह्रांसे किहजी क्युइ धोले डलाइ घेदिसि हुइमुं;
 खन्तदोँउँइले किहजी डलाइ घेदिंइमुं ।
 18 डए थुमै नेरो डए फिर म्हाँया लब्मैलाइ किहजी डउँइले हेंगो लवाइ;
 छतसि मिच्छु खैबै क्त्ह्यो डने किहबै थु तइमुं ।

89

एतान एजिए मस्किल* ग्नि।*

* 89: 89:0 दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुंले । ☆ 89: 89:0 ० ०००० ०:३१

- 1 याहवेहजी लबै खोंयोइ आनुबै म्हाँयाए बारेर डइ खोंयोइ क्वे प्रिंभुं;
क्हि भर लल् खाँब मुँ बिसि डइ ताँन् पुस्ता-पुस्ताने बिमिंभुं।
- 2 “क्हिए आनुबै म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिभुं;
मु तरिब् धोले क्हिए ताँ खोंयोन् बिलै भर लल् खाँब लइमुँ,” बिसि ड बिप्रभुं।
- 3 “डइ त्हाँबै म्हिने बाछ्छा फेइमुँ,” बिसि याहवेहजी बिइ।
“डए के लबै म्हि दाऊदने डइ चु कसम चइमुँ:
- 4 क्हिए सन्तानलाइ खोंयोन् बिलै डइ मुँ तल् पिंभुं,
धै क्हिए ग्याल्स पुस्ता-पुस्ता समा तल् पिंभुं;’ बिसि
डए के लबै म्हि दाऊदने कसम चइमुँ।”☆

तिस्याँदे मैन्

- 5 ओ याहवेह, क्हिजी औदिवै केमै लइमुँ धै क्हि भर लल् खाँब मुँ बिसि
स्वर्गदूतमै च्हाँबै क्ल्हयोर चमैइ क्हिए मिं थेब् लभुं।
- 6 तलेबिस्याँ मुर मुँभै न्होर याहवेहने बालु खाब् च्हाँल् खाँमुँ?
स्वर्गबै सो फ्याबै सैमै न्होरै या याहवेह धो तब खाब् मुँ?
- 7 स्वर्गदूतमै च्हाँबै क्ल्हयोर परमेश्वरने बेल्ले डिहंल् त्हुम्,
धै खीए खागु मुँभैइ खीए मान लल् त्हुम्।
- 8 ओ स्वर्गबै सेनामैए चिब याहवेह परमेश्वर,
क्हि धो तब शक्ति मुँब खाब् मुँ?
ओ याहवेह, क्हि तोन्दोरि सैर भर लल् खाँब मुँ।
- 9 प्ल्हों खबै मा डचुँइलाइ क्हिजीन् तार झोम्;
चए भेल्लालाइ क्हिजीन् च्याँ लमिंम्।
- 10 क्हिजी सैवाबै म्हि धोले राहाबलाइ† त्हुल भुँ लवाइ;
क्हिजी ह्त्रोसए शत्तुरमैलाइ ह्त्रोसए भोबै योजी सग्याँ फुंग्याँ लवाइ।
- 11 मु क्हिलन् ग; पृथ्वी या क्हिलन् ग;
ताँन् ह्युल नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सै क्हिजीन् बनेब् ग।
- 12 उत्तर नेरो दक्षिण क्हिजीन् बनेब् ग;
तबोर नेरो हेर्मोन कोमै सैं तोदै क्हिए मिंर क्वे प्रिंम्।
- 13 क्हिए पाखर बेल्ले शक्ति मुँ;
क्हिए यो भोब मुँ, क्हिए क्योलो यो नुब मुँ।
- 14 ठिक के नेरो ठिक निसाफ लसि क्हिजी ग्याल्स लम्;
क्हिजी खोंयोन् आनुबै म्हाँया नेरो भर लल् खाँबै के लम्।
- 15 ओ याहवेह, क्हिए छ्याँबै बयन लल् ह्त्रुंभै आशिक योम्,
चमै क्हिए ल्हयोए ह्वेर प्ररिम्।
- 16 चमै त्हिंइतिमिन् क्हिए मिं किसि सैं तोम्,
धै क्हिजी लबै ठिक केमै ग्त्रोसि चमै आनन्द तम्।
- 17 तलेबिस्याँ क्हिजीन् चमैलाइ थेबै शक्ति पिंम्।
क्हिए म्हाँयाजी डिंलाइ ट्होल् लमिंइमुँ;‡
- 18 तलेबिस्याँ ढालइ धोले डिंलाइ रक्षा लमिंबै म्हि याहवेहलन् ग,
इस्राएलबै पबित्र परमेश्वरजी डिंलाइ डिंए मुँ पिंइमुँ।

☆ 89:4 89:4 □ □□ □:१२-१६; † इति १७:११-१४; भज १३२:११; चिभै २:३० † 89:10 89:10 □□□□□ □□□□□ □□□ □□□□ □□□ □ ‡ 89:17 89:17
□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□, डिंए रु केडो लमिंइमुँ

- 19 क्विहजी बिब् डिंबै म्हिने तिखे दर्शनर बिडः
 “डइ वेल्ले भोंबै म्हिलाइ भों पिंडमुँ;
 इस्राएली म्हिमैए न्होंउँइले त्हाँबै म्हिलाइ डइ मुँ लमिंडमुँ ।
- 20 डए के लबै म्हि दाऊदलाइ डइ योंडमुँ;
 ह्नोंसए पबित्र छ्युगु फोसि डइ चलाइ त्हाँडमुँ ।*
- 21 डए यो चए फिर तब्मुँ;
 डए पाखइ चलाइ भोंब लमिंम्मुँ ।
- 22 शत्तुरमै खाबज्यै या चलाइ ट्होरिब् आरे;
 दुष्टमैइ चलाइ दुःख पिरिब् आरे ।
- 23 चए बिरोधीमैलाइ चए उँइर्न त्हुल भुँ लवाब्मुँ,
 धै चलाइ आखोब्मैलाइ डइ सैवाब्मुँ ।
- 24 डलाइ चइ भर लल् खाँब्मुँ धै डइ खोंयोइ आनुबै म्हाँया चने लब्मुँ,
 धै डए मिंउँइले च भोंबऽ तब्मुँ
- 25 डइ चए यो मा डचुँडए फिर
 धै चए क्योलो यो स्योमैए फिर थेंब्मुँ ।
- 26 चइ डने छ् बिसि बिन्ति लब्मुँ,
 ‘क्विह डए आबा, डए परमेश्वर ग, धै क्विहजी ड जोगेमिसि रक्षा लमिंम् ।’
- 27 चलाइ डए च्हे थेब लमिंम्मुँ,
 पृथ्वीबै मुँमैए न्होर ताँन् भन्दा थेब चलाइ लमिंम्मुँ ।*
- 28 डइ चए फिर डए म्हाँया खोंयोन् बिलै थेंब्मुँ,
 धै चने बालु फैबै डए बाछ्छा खोंयोन् बिलै तरिब्मुँ ।
- 29 चए सन्तानलाइ खोंयोन् बिलै ड भोंब लमिंम्मुँ,
 धै चए ग्याल्स मु मुँन् समा तरिब्मुँ ।
- 30 “चए फ्हेसेमैइ डए टिम आम्हाँदिइ बिस्याँ
 धै डए निसाफमैर आप्रइ बिस्याँ,
 31 डए निसाफमै चमैइ फुवाइ बिस्याँ
 धै डए ताँ आडिंडइ बिस्याँ,
 32 चमैइ लबै पापए सजैँ फ्हेरेइ पिंम्मुँ,
 धै चमैइ लबै आछ्छायँबै केमैए सजैँ कोरइ प्रुम्मुँ,
 33 दिलेया डए खोंयोइ आनुबै म्हाँया दाऊदउँइले स्योरिब् आरे,
 चने बालु डइ फैबै बाछ्छा ड भर पर्दिल्ले लब्मुँ ।
 34 डइ फैबै बाछ्छा ड फुरिब् आरे,
 डए सुँउँइले त्हाँबै वचन ड फेर्दिरिब् आरे ।
 35 ‘दाऊदए सन्तान खोंयोन् बिलै तरिब्मुँ,
 धै त्हिंयाँ मुँन् समा चए राजगद्दि डए उँइर तरिब्मुँ ।
 36 मुर लयाँ भर लल् खाँबै साक्षि तरिब् धोले
 दाऊदए राजगद्दि डइ खोंयोन् बिलै थेंमिंम्मुँ,’ बिसि
 37 ह्नोंसए पबित्र मिंर डइ खोंयोबै ल्हागिर कसम चइमुँ;
 दाऊदलाइ ड स्योर तेरिब् आरे ।”

तिस्याँदे मैन्

- 38 दिलेया छयुगु फोसि त्हाँबै ह्नोंसए म्हिलाइ हिस खसि किहजी पिवाइमुँ,
धै तो धोइ आइहाँइमुँ ।
- 39 ह्नोंसए के लबै म्हिने किहजी बाछ्हा टोंवाँइमुँ;
चए मुकुट सर कोंवासि किहजी अपबित्र लवाइमुँ ।
- 40 चए यरूशलेम सहर रक्षा लबै तान् गारामें किहजी फुवाइमुँ;
धै चए किल्लामें नास लवाइमुँ ।
- 41 च घ्याँ तसि ह्याभैं तानइ चए सहर लुडिइमुँ;
धै ह्नोंसए इहेभैंइ चलाइ फ्हाइमुँ ।
- 42 चए शत्तुरमैए क्योलो यो किहजी टहोल् लमिंइमुँ;
चए तान् शत्तुरमैलाइ किहजी सैं तोल् लमिंइमुँ ।
- 43 चए सेलाँए धार किहजी आछ्यारब् लमिंइमुँ,
धै ल्हडेर ह्याल् आखाँब् लमिंइमुँ ।
- 44 चए मान किहजी फ्हेवाइमुँ,
धै चए राजगद्दि सर भ्याँवाइमुँ ।
- 45 चए छ्ह किहजी रिठि लमिंइमुँ;
किहजी चलाइ फापिन् लवाइमुँ ।

तिस्याँदे मैन्

- 46 ओ याहवेह, ह्नोंसलाइ युगुलैं लोथेभ्मुँ?
किहए हिस खोंयोँ समा मि धोले लुरिभ्मुँ?
- 47 डए छ्ह कति रिठि मुँ बिसि मैमिंन्दि!
किहजी म्हिमैलाइ फाकर्न बनेल् वा?
- 48 आसिल्ले खोंयोन् बिलै सोरिबै म्हि खाब् मुँ?
खाबइ ह्नोंसए सोलाइ क्रोंउँले फ्रेल् खाँमुँ?

तिस्याँदे मैन्

- 49 ओ प्रभु, किहजी लबै खोंयोँइ आनुबै ओंसोंबै म्हाँया खनिर ह्याइ?
किहजी दाऊदने बालु म्हाँया लभ्मुँ बिसि चबै कसम खनिर ह्याइ?
- 50 ओ प्रभु, किहए के लबै म्हिलाइ म्हिमैइ खैले फ्हाइमुँ,
धै अरू ह्नेमैइ गाल् केव डइ खैले सैदिरिइमुँ, च ताँ मैमिंन्दि ।
- 51 ओ याहवेह, किहए शत्तुरमैइ डलाइ हेल लइमुँ,
किहजी छयुगु फोसि त्हाँबै म्हिलाइ चमैइ फ्हाइमुँ ।
- 52 याहवेहए मिं खोंयोन् बिलै थेब् तरिगे!

आमेन धै आमेन ।

भाग प्लि

90

११११११ ११—१११

१११११११११११ ११११११ १११ ११११११ ११११११११ १

परमेश्वरए म्हि मोशाइ लबै प्राथना भ्रि

- 1 ओ प्रभु, पुस्ताउँले पुस्ता समा
डिए टिबै क्त्हयो किह तमिंइमुँ ।
- 2 कोंमैं तखब् भन्दा ओंसों,

क्वहजी पृथ्वी नेरो ह्युल बनेब भन्दा ओंसों,
ओंसों उँईले लि उँई समा क्वहन् परमेश्वर ग।

- 3 “ओ म्हेए फ्हेसेमैं सर एखो!” बिसि
क्वहजी म्हेमैं स त्हुलर कोमिम्।
- 4 क्वहए ल्हागिर हजार बर्ष घ्नि
ह्याबै त्हिंइ घ्नि धो मत्त्रे ग,
धै म्हुँइँसबै तिस्याँ मत्त्रे धो तब् ग।*
- 5 नाँए फ्लेँ युब् धोले क्वहजी म्हेमैंलाइ बोयाम्,
चमैं न्हाँगबै म्लोखबै छि धोब मुँ,
- 6 च न्हाँगर मलोमुँ धै थेब् तदै ह्यामुँ,
डेसर च ड्योलोसि कारयाम्।
- 7 क्वहए हिसर डि नास तइमुँ,
क्वह थेबै हिस खमा डि डिहंम्।
- 8 डिइ लबै छेरन् इहाँबै केमैं क्वहजी इह्योरिइमुँ,
डिए न्होँबै आम्रोबै पापमैं क्वहजी म्रोरिइमुँ।
- 9 क्वहए थेबै हिसर डिए ताँन् त्हिंइमैं थोम्;
डिइ ह्रोसए बर्षमैं दुःखर नुयाम्।
- 10 डिए छ्ह डिच्यु बर्ष मत्त्रे ग,
भोँ लस्याँ प्रेच्यु बर्ष सोलै;
दिलेया च छ्ह दुःख नेरो न्हुँ लसि थोइ;
च त्हिंइमैं युनन् ह्याम्, धै डि सियाम्।
- 11 क्वहए हिस कति ल्हें मुँ बिसि खाबइ क्होइमुँ?
क्वहए थेबै हिस क्वहलाइ लल् त्हुबै मान धो तब् ग।
- 12 छ्तसि डिइ बुद्धि योल् खारिगे बिसि
डिए छ्ह कति रिन्टि मुँ बिसि डिलाइ लोमिन्।
- 13 अझै क्वह खोयोँ समा हिस खरिमुँ?
ओ याहवेह, ह्रोसए के लब्मैए फिर ल्हयो खमिन्!
- 14 डिए छ्ह तिगोन् सैं ताँदै निस्योल योरिगे बिसि
क्वहए खोयोँइ आनुबै म्हाँयाजी न्हाँगर्न डिलाइ छिं इहाँन् लमिन्।
- 15 कति त्हिंइ समा क्वहजी डिए फिर दुःख पिंइ,
धै कति बर्षमैं आगुइ डिलाइ हुगुदिइमुँ,
क्वगन् डिलाइ सैं तोन् लमिन्।
- 16 क्वहए के लब्मैने क्वहजी लबै केमैं उँइमिन्,
धै क्वहजी लबै औदिबै केमैं डिए सन्तानमैलाइ म्रोल् पिन्।
- 17 डिए याहवेह परमेश्वरए आशिक डिए फिर तरिगे,
डिए योइ लबै केमैं डिए ल्हागिर छ्याँब् लमिन्;
डिए योइ लबै केमैं छ्याँब् लमिन्!

91

११ १११११ १११११ ११११११११ ११११ ११ १११११११

- 1 ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरने ग्वार ह्निबै म्हि
तोन्दोरि लल् खाँबै परमेश्वरए छरि न्होर टिरिब्मुँ ।
- 2 याहवेहए बारेर ड बिब्मुँ, “खी डए ग्वार योंबै क्त्ह्यो नेरो डए किल्ला ग,
खी डए परमेश्वर ग, खीए फिर डइ भर थेंम् ।”
- 3 नमे सैब्मैए डोउँडैले
नेरो आछ्याँबै ह्निउँडैले खीजी किहलाइ खैलसेया जोगेमिब्मुँ ।
- 4 खीजी ह्नोंसए फ्यागोंइ किहलाइ हुमिब्मुँ,
धै खीए फ्यागों न्होर किहइ ग्वार योंब्मुँ;
खी भर लल् खाँबै परमेश्वर ग,
छतसि ढाल तसि खीजी किहलाइ रक्षा लमिम् ।
- 5 म्हुँडँसर डिहंन् लखबै सैउँडैले
नेरो तिहंइर फुरसि खबै मेउँडैले किह डिहंल् त्हुरिब् आरे ।
- 6 मिछ्छु खैबर खबै ह्नि,
नेरो तिहंइ आधार नास लबै नब् छबउँडैले किह डिहंल् त्हुरिब् आरे ।
- 7 किहए रेर हजार घ्नि म्हि
धै किहए क्योलो योउँडै हजार च्यु म्हि क्हुरियाले या
च सैइ किहलाइ स्यारिब् आरे ।
- 8 किहइ ह्नोंसए मिइ मत्त्रे च म्नोंब्मुँ
धै दुष्टमैँइ योंबै सजैँ म्नोंब्मुँ ।
- 9 याहवेहने किह टिरिम्,
ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर किहइ ग्वार योंबै क्त्ह्यो तइमुँ ।
- 10 छतसि किहल तोइ नोक्सन् तरिब् आरे,
किह टिबै धिं डोर ह्निमैँ खरिब् आरे ।
- 11 तलेबिस्याँ प्रबै घ्याँजरे किहलाइ जोगेबर
खीजी ह्नोंसए स्वर्गदूतमैँ कुलब्मुँ ।*
- 12 किहए फ्हेले युँमार आथुररिगे बिसि*
स्वर्गदूतमैँइ किहलाइ यो-योर्न तोब्मुँ ।
- 13 सिंह नेरो गोमनलाइ किहजी प्लेब्मुँ;
भखबैँ सिंह नेरो फुरिलाइ किहइ फ्हेले न्होर प्लेवाब्मुँ ।*
- 14 “चइ डने म्हाँया लबइले डइ चए दुःखउँडैले फ्रेमिब्मुँ,
चइ डए मिं किइमुँ, छतसि डइ चए रक्षा लब्मुँ ।
- 15 चइ ग्वार ह्निमा डइ चलाइ ज्वाफ पिब्मुँ;
चए दुःखर ड चने बालु तब्मुँ;
चए दुःखउँडैले डइ फ्रेमिब्मुँ, धै चलाइ थेब् लब्मुँ ।
- 16 ह्निबै छ्ह पिंसि डइ चलाइ सन्तोक् लमिब्मुँ
धै चलाइ जोगेमिब्मुँ,” बिसि डइ दर्शन पिब्मुँ ।

92

११११११ १११ ११११११ १११ १११ १११

प्रिबै त्तिंइर प्रिबै क्वे ग्नि ।

- 1 ओ तांन् भन्दा थेबै परमेश्वर, किहए मिर क्वे प्रिब
नेरो याहवेहलाइ धन्यबाद पिंब बेल्ले छ्याँबै ताँ ग ।
- 2 डिए फिर किहजी लबै खोंयोइ आनुबै म्हाँयाए वारेर न्हाँगर प्रिब,
धै म्हुँइँसर किह भर लल् खाँबै परमेश्वर ग बिसि बयन लब,
- 3 झाइले तार च्यु मुँबै सारङ्गी नेरो बीणा ह्नादै
किहए मिं क्वेब बेल्ले छ्याँबै ताँ ग ।
- 4 तलेबिस्याँ ओ याहवेह, किहजी ह्नाँसए केमैँउँइँले डए सैं तोल् लमिंइमुँ;
किहए योजी लबै केमैँ म्नाँसि डः बेल्ले सैं तोँदै क्वे प्रिंम् ।
- 5 ओ याहवेह, किहजी लबै केमैँ कति थेब मुँ!
किहए बिचारमैँ कति गैरु मुँ!
- 6 दिलेया च्हेँब-मैँब लल् आखाँबै म्हिइ चु ताँ कहोल् आखाँ;
आमादुइ चु ताँ कहोल् आखाँ ।
- 7 दुष्ट म्हिमैँ छि धोले मौलिदिलेया
धै आछ्याँबै के लब्मैँल बिब धों मैँब धों तलेया,
चमैँ युगुले नास तयाब्मुँ ।
8 दिलेया ओ याहवेह, किह खोंयोन् बिलै नुबै क्त्ह्योर मुँ ।
- 9 ओ याहवेह, किहए शत्तुरमैँ क्त्होँसेन्ले नास तब्मुँ;
दुष्ट म्हिमैँ तांन् सग्याँ फ्हुग्याँ तयाब्मुँ ।
- 10 डः बिस्याँ क्त्ह्योँबै साँढे धोले किहजी डए भों थेब लमिंब्मुँ;
छ्युगु फोसि डलाइ त्हाँइमुँ ।
- 11 डए शत्तुरमैँ हार्दिब डए मिइ म्नाँइमुँ;
डए शत्तुरमैँ ल्हावाबै ताँ डए न्हइ थेइमुँ ।
- 12 ठिक के लबै म्हिमैँ बिस्याँ छोग्रए धुँ धोले मौलिदिम्;
लेबनानल कोँबै थेबै देवदारु सिं धुँ धोले चमैँ थेब त-तै ह्याब्मुँ ।
- 13 याहवेहजी च म्हिमैँलाइ ह्नाँसए धिर रूँइँइमुँ;
चमैँ डच्योए परमेश्वरए मन्दिरर मौलिदिब्मुँ ।
- 14 खिब तयालैया चमैँइ रो ल्हेँ रोब्मुँ;
चमैँ ताजा नेरो पिंक्यो ब्योँब तरिब्मुँ,
- 15 धै “याहवेह स्वाब मुँ;
खी ड रक्षा लमिंबै पारा ग, धै खीजी आछ्याँबै के खोंयोँइ आल!” बिसि बयन लब्मुँ ।

93

१११ १११११११११ ११११ ११११११११ १११ १११११११११ ११११११११ ११११११११ १११११

- 1 याहवेहजी ग्याल्स लमुँ! म्हुँइ खिब धों तबै क्वेँ खीजी खिम्,
फागि खिसि भों खिब धोले याहवेह बेल्ले शक्ति मुँब मुँ ।
पृथ्वीए तें बेल्ले भोंब मुँ, च खोंयोँइ छाइ-छुइ तरिब आरे ।
- 2 ओ याहवेह, किह टिबै राजगद्दि स्योँम् ओनोंन् भोन्ले थेंइमुँ,
किह ओँसों ओनोंन् मुँल ।

- 3 ओ याहवेह, मा डचुँइमें प्ल्हों खइमुँ,
चए भेल्कमें बेल्ले ओरइमुँ,
चए थेबै भेल्कमें प्ल्हों खइमुँ ।
- 4 दिलेया चए कै भन्दा,
थेबै मा डचुँइए भोंबै भेल्कमें भन्दै या,
ताँन् भन्दा क्होंवाइ टिबै याहवेह बेल्ले भोंब मुँ ।
- 5 क्हिजी पिंबै ठिमैं ताँनइ भर लल् खाँब मुँ ।
ओ याहवेह, क्हिए धिं खोंयोन् बिलै पबित्र मुँ ।

94

?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????

- 1 ओ याहवेह, क्हिजी आछ्याँबै के लब्मैलाइ दण्ड पिम्,
ह्रोंसए ह्रिस उँइन्!*
- 2 ओ पृथ्वीबै नियाधिश रेत्ति;
थेब् फ्रैब्मैइ लबै केए दण्ड चमैलाइ पिन्!
- 3 ओ याहवेह, दुष्टमैं खोंयो समा,
दुष्टमैं खोंयो समा सैं तौरिल् योँब्मुँ?
- 4 चमैं फ्रैसि ताँ लरिम्;
दुष्ट म्हिमैं थेब् फ्रैरिमुँ ।
- 5 ओ याहवेह, क्हिए म्हिमैलाइ चमैइ प्लेम्,
धै क्हिजी त्हाँबै म्हिमैलाइ ह्रुगिदिम् ।
- 6 म्हेरेस्यो नेरो बिदेशिमैलाइ चमैइ सैम्,
छ्लेन आबा आरेब्मैलाज्यै या सैम्;
- 7 “याहवेहजी आम्रों;
याकूबए परमेश्वरजी वास्ता आल,” बिसि चमैइ बिमुँ ।
- 8 ओ डाए म्हिमैए न्होबै च्छैब् मैब् लल् आखाँब्मैं, मैन्दि!
ओ मुखमैं, क्हेमैं खोंयो च्छैब् मैब् लल् खाँब्मैं तमुँ?
- 9 न्ह बनेमिंबै परमेश्वरजी डचोए ताँ आथे रो वा?
मि बनेमिंबै परमेश्वरजी आम्रों रो वा?
- 10 अरू ह्रेंमैलाइ दुःख पिंबै परमेश्वरजी दण्ड आपि रो वा?
म्हिमैलाइ लोमिंबै परमेश्वरने बुद्धिए खाँचो तम् रो वा?
- 11 याहवेहजी म्हिमैए सैबै ताँमैं क्होम्,
चमैं केर आफेब्मैं ग बिसि खीजी सेम् ।*

- 12 ओ याहवेह, क्हिजी तार झोंबै म्हि
नेरो ह्रोंसए ठिमउँइले क्हिजी लोमिंबै म्हिइ आशिक योम् ।
- 13 दुष्टमैए ल्हागिर होल्दों आतन् समा
ठिक के लब्मैए फिर दुःख तलेया क्हिजी छिं इहाँल् पिम् ।
- 14 तलेबिस्योँ याहवेहजी ह्रोंसए म्हिमैलाइ भ्योरिब् आरे;
खीजी ह्रोंसजी त्हाँबै म्हिमैं पिरिब् आरे ।
- 15 न्याय लब्मैइ धबै ठिक निसाफ लब्मुँ,

* 94:1 94:1 ?????? ?????? ?????? ??????, ह्वे चारमिन्! ☆ 94:11 94:11 ???? ०:२०

धै छयाँबै सैं प्याब्में ताँन् च ठिक निसाफए लिलि प्रब्मुँ ।

- 16 दुष्ट म्हिमेंए विरोधर डने बालु खाब् रामुँ?
आछयाँबै के लब्मेंए विरोधर डए ख लसि खाब् रामुँ?
- 17 याहवेहजी ड आल्होस्याँ
डए सो उँयानन् तोड कै आथेबै क्रोर ह्यामल ।
- 18 ओ याहवेह, “डए फ्ले प्लेइमुँ” बिसि डइ बिमा
क्हिण खोँयोँइ आनुबै म्हाँयाजी ड थौँदिमिंड ।
- 19 डए सैर बेल्ले न्हुँ तमा
क्हिजी डए सैं क्होमिसि तौल् लमिंड ।
- 20 दुष्ट ऋथे मिंथेमें क्हिने बालु क्हिणल् खाँम्मा?
ह्राँसइ बनेबै निसाफमें उँइले चमेंइ अनिया लम् ।
- 21 ठिक के लब्मेंए विरोधर चमें जाल रोम्,
धै तोड छयाब् आरेबै म्हिलाइ सैवाम् ।
- 22 दिलेया याहवेह डए किल्ला तमिंडमुँ,
छतसि डए परमेश्वर ड रक्षा लमिंबै पारा ग ।
- 23 चमेंइ लबै पाप खीजी चमेंए फिर्न कुमिँम्मुँ,
धै दुष्ट केमैं लबइले चमैलाइ नास लवाब्मुँ;
डचोए याहवेह परमेश्वरजी चमें नास लवाब्मुँ ।

95

🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒🔒

- 1 खो, याहवेहए मिर डचो क्वे प्रिले!
डचो रक्षा लमिंबै पारा डाँर ह्यासि सैं तौंदै कै तेसि ओरले!
- 2 धन्यबाद पिंदै खीए ओंसाँ ह्याले,
सैं तौंदै कै तेसि खीए मिं थेब् लले!
- 3 तलेबिस्योँ याहवेह बेल्ले थेबै परमेश्वर ग,
ताँन् देवतामेंए फिर्बै थेबै म्रुँ खीन् ग ।
- 4 खीए योर पृथ्वीबै गैरु-गैरु क्त्हयोमें मुँ,
नु-नुबै किलं क्हाँए च्होमें या खीलन् ग ।
- 5 मा डचुँइ खीलन् ग, खीजीन् च बनेब् ग,
धै कार क्त्हयो या खीए योजीन् बनेब् ग ।
- 6 खो, ऋ कुरसि खीलाइ फ्योले
धै डचो बनेबै याहवेहए ओंसाँ च्हि तुँले!
- 7 तलेबिस्योँ खीन् डचोए परमेश्वर ग,
धै डचो खीए खर्गबै क्युमें,
नेरो खीए म्हिमें ग ।

तियाँ क्हेमेंइ खीए कै थेद्!

8 याहवेहजी छले बिमुँ,

“क्हेमेंए खेमेंइ मेरीबा* नेरो क्यु आयोँबै क्त्हयोबै मस्साहरा† लब् धौंले
ह्राँसए सैं सारो आलद्।☆

* 95:8 95:8 🔒🔒🔒🔒🔒 🔒🔒🔒🔒🔒, फ्रोंगि कैगि । † 95:8 95:8 🔒🔒🔒🔒🔒 🔒🔒🔒🔒🔒, जाँच लब ☆ 95:8 95:7-8 🔒🔒🔒🔒 0:१५; ४:७

- 9 चर डइ लबै केमै क्हेमैए खेमैइ प्रोसे या
चमैइ डए जाँच लइ ।*
- 10 छ्त्तसि च त्हेबै म्हिमैने ड प्लिच्यु बर्ष समा बेल्ले हिस खसि बिइ,
‘चु म्हिमैइ डए घ्याँ आसेइमुँ,
चुमैए सैं ड डाँइले हेंगो तयाइमुँ ।’
- 11 छ्त्तसि ‘डइ भोँ न्हल् पिंबै क्ल्ह्योर चुमै खोंयोइ होंल् योंरिब् आरे!’ बिसि☆☆
हिसर डइ कसम चइ ।”

96

१११११११ १११११११ १११११ ११११११११ ११११ ११११११ १११११ १११११११ ११११११११

- 1 एयाहवेहए मिरं छ्त्तरा क्वे प्रिन् प्रिन्;
पृथ्वी तिगोंबै म्हिमैइ याहवेहए ल्हागिर क्वे प्रिन् ।
- 2 याहवेहए ल्हागिर क्वे प्रिन्, खीए मिं क्वेद;
खीजी डचोलाइ जोगेमिंडमुँ बिसि ल्हिंड ह्त्रोसे बिप्रद!
- 3 खी बेल्ले थेब मुँ बिसि अरू ह्त्रेंमैए म्हाँजोर बिप्रद,
ताँन् म्हिमैए म्हाँजोर खीजी लबै औदिवै केमैए बयन लद!
- 4 तलेबिस्यॉं याहवेह बेल्ले थेब मुँ, धै खीए मिं बेल्ले नुल्ले क्वेल् त्हुब मुँ;
ताँन् देवतामैल् भन्दा खीए मिं बेल्ले क्वेल् त्हुम् ।
- 5 तलेबिस्यॉं अरू ह्त्रेंमैइ म्हाँदिवै देवतामै कु मत्त्रे ग,
दिलेया याहवेहजीम् मु बनेइ ।
- 6 खीए उँइर इजेत नेरो मान मुँ;
खीए पवित्र क्ल्ह्यो प्रोमा खी कति भोंब मुँ, कति छ्त्त्राब् मुँ बिसि सेल् खाँम् ।
- 7 ओ ह्त्रें-ह्त्रेंमैए परवा, याहवेहए बयन लद!
याहवेहए मिं बेल्ले थेब मुँ, खी बेल्ले भोंब् मुँ बिसि बयन लद!
- 8 खीए मिंलाइ इहेंबै मान याहवेहलाइ पिन्;
भेटि किसि खीए ह्युमैर खो!
- 9 खी पवित्र नेरो छ्त्त्राब् तब् सेसि याहवेहलाइ फ्योद;
पृथ्वी तिगोंबै म्हिमैँ *खीए उँइर थरथरले त्हारद् ।
- 10 “याहवेहजी ग्याल्स लम्!
खीजीम् पृथ्वी भोंब् लसि थेंमिंडमुँ, छ्त्तसि चलाइ लाल् आखाँ;
खीजी खाबलाज्यै आफेलल्ले ताँन् म्हिमैए निसाफ लब्मुँ,” बिसि अरू ह्त्रेंमैए म्हाँजोर बिद!
- 11 मु आनन्द तरिगे, पृथ्वी सैं तौरिगे;
मा डचुँइ नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैं बेल्ले तौरिगे;
12 प्रों नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सै बेल्ले तौरिगे!
- छ्लेन क्ल्ह्योंबै ताँन् सिंधुँमै आनन्दले याहवेहए उँइर क्वे प्रिंब्मुँ;
13 तलेबिस्यॉं खी युसिन् मुँ,
पृथ्वीर मुँबै म्हिमैए निसाफ लबर खी युसिन् मुँ ।
ह्युलबै म्हिमैए निसाफ खीजी टिकले लब्मुँ;
धै खीजी ह्त्रेंमैए निसाफ भर लल् खाँल्ले लब्मुँ ।

97

११११११११ ११११११११ १११

- 1 याहवेहजी ग्याल्स लम्, पृथ्वी सैं तौरिगे;
मा डचुँडबै कोमैं सैं तौरिगे!
- 2 खीए कारगर्युले न्हाँम्स्यो नेरो मिच्छु खैब मुँ;
राजगद्विर टिसि खीजी ठिक केमैं नेरो ठिक निसाफ लम् ।
- 3 खीए ओसो ओसो मि ह्यामुँ,
धै खीए कारगर्यु मुँबै शत्तुरमैं खोवाम् ।
- 4 खीए कम्मिल-तिम्मिलइ ह्युलर चारम्;
पृथ्वीइ म्रोसि थरथरले त्हारम् ।
- 5 ताँन् ह्युलबै क्लहे याहवेहए उँडैर
क्योलो धोले कोमैं युलियाम् ।
- 6 खीजी लबै ठिक केमैए बयन मुइ लम्,
धै खी कति थेब मुँ बिसि ताँन् ह्हेमैइ म्रोम् ।
- 7 कु पूजा लब्मैं ताँन् फापिल् त्हुम्,
कुलाइ थेबै सै इहाँसि फ्योब्मैं ताँन् फापिल् त्हुम्;
छत्तसि ओ ताँन् देवतामैं, खीए फ्हेले फ्योद्!
- 8 ओ याहवेह, किहजी ठिक निसाफ लबै ताँ
सियोनबै म्हिमैइ थेसि सैं तोइमुँ,
धै यहूदाबै नाँसमैं सैं तोइमुँ ।
- 9 तलेबिस्योँ ओ याहवेह, ह्युलए फिर ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर किहन् मुँ ग;
ताँन् देवतामैं भन्दा थेब किहन् मुँ ।
- 10 याहवेहने म्हाँया लब्मैं ताँनइ आछ्याँबै केमैं लब पिवारिगे!
तलेबिस्योँ खीजी ह्त्रोसए म्हिमैलाइ रक्षा लमिम्;
धै दुष्टमैए योउँडैले चमैं फ्रेमिम् ।
- 11 ठिक के लब्मैए फिर परमेश्वरए ह्वे चारम्,
धै छ्याँबै खो फ्ह्याब्मैं सैं तोल् योँब्मुँ ।
- 12 ओ ठिक के लब्मैं, याहवेहने सैं तोन्,
धै खीए पबित्र मिर धन्यबाद पिन्!

98

११११११११ ११११११११ १११११ १११११ १११११११११

- भजन त्रि ।
- 1 याहवेहए मिर छारा क्वे प्रिन्,
तलेबिस्योँ खीजी औदिवै केमैं लइमुँ!
खीए क्योलो यो नेरो पबित्र योजी
ह्त्रोसए म्हिमैं दुःखउँडैले फ्रेमिंइमुँ ।
 - 2 खीए त्हाँबै म्हिमैं जोगेमिंब याहवेहजी उँडैमिंइमुँ;
धै खीजी ह्त्रोसए ठिक केमैं ह्हे-ह्हेमैए ओसो उँडैमिंइमुँ ।
 - 3 इस्राएलए परवाए फिर लबै खोयोँइ आनुबै म्हाँया
नेरो चमैइ खोयोँइ खीए फिर भर लल् खाम् बिसि याहवेहजी मैइमुँ ।

- डचोए परमेश्वरजी जोगेमिंबै केमैं
ह्युलबै ताँन् साँदर टिबै हेंमैइ म्रॉइमुँ ।
- 4 ओ ताँन् ह्युलबै म्हिमैं, सैं तोंदै याहवेहए मिरं कै तेद;
सैं तोंदै क्वे प्रिसि खीए जयजय लद् ।
- 5 बीणा ह्नादै क्ह्युरल्ले भजन प्रिन्,
बीणा ह्नादै याहवेहए मिं क्वेद!
- 6 थुतुरु नेरो क्युए रु ह्नादै याहवेह मुँए उँइर
सैं तोंदै कै तेसि ओरद् ।
- 7 मा डचुँइ नेरो चर मुँबै ताँन् सो फ्ह्याबै सैमैइ थेबै कैले खीए मिं क्वेरिगे;
छलेन पृथ्वी नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैमैज्यै या थेबै कै तेरिगे ।
- 8 स्योमैइ योप्लह ह्नारिगे;
कोमैइ सैं तोंदै तिखेर्न क्वे प्रिरिगे;
- 9 चमैं ताँनइ याहवेहए उँइर क्वे प्रिरिगे,
तलेबिस्याँ निसाफ लबर खी पृथ्वीर युम् ।
- खीजी ह्युलर ठिक निसाफ लब्मुँ,
धै हें-हेंबै म्हिमैं खाबै आफेलल्ले खीजी ठिक निसाफ लब्मुँ ।

99

????? ???? ???? ???? ???? ?

- 1 याहवेहजी ग्याल्स लम्; छतसि हें-हेंमै त्हाररिगे!
करूबमैए म्हाँजोर खी क्हुम्; पृथ्वी लारिगे!*
- 2 सियोनर याहवेह थेब मुँ;
ताँन् हेंमैए फिर खी बेल्ले थेब मुँ ।
- 3 बेल्ले मान लल् त्हुबै किहए मिं चमैइ थेब लरिगे!
खी पबित्र मुँ!
- 4 मुँ बेल्ले भोंब मुँ, ठिक निसाफ खीजी खोम् ।
किहजी खाबै आफेलल्ले निसाफ लम्;
याकूबए सन्तानमैए फिर किहजी ठिक निसाफ
नेरो ठिक के लइमुँ ।
- 5 डचोए याहवेह परमेश्वरए मिं क्वेद;
धै खीए फ्हले फ्योद्!
तलेबिस्याँ खी पबित्र मुँ!
- 6 मोशा नेरो हारून खीए खेगिमैं मुँल,
खीए मिं किब्मैं न्होर शमूएल मुँल ।
चमैइ याहवेहने ग्वार द्विमा खीजी चमैलाइ ज्वाफ पिंइ ।
- 7 न्हाँमस्योए त्हो तसि खी चमैने पोंइ;
खीजी बिबै ताँमैं नेरो ठिममैं चमैइ म्हाँदिइ ।*
- 8 ओ डिङ्ग याहवेह परमेश्वर, किहजी चमैलाइ ज्वाफ पिंइ;
किहजी चमैइ लबै आछ्याँबै केमैए दण्ड पिलेया
चमैलाइ क्षमा पिंबै परमेश्वर किह ग ।

9 डचोए याहवेह परमेश्वरए मिं थेब् लद्,
धै खीए पबित्र कौर खीए मिं क्वेद्;
तलेबिस्याँ डचोए याहवेह परमेश्वर पबित्र मुँ।

100

धन्यबाद पिबे भजन घ्रि।

1 ओ तौन् ह्युलबै म्हिमें याहवेहए मिंर सैं तोंदै कै तेसि ओरद्!
2 सैं तोंदै याहवेह फ्योद्!
सैं तोंबै क्वे प्रिसि खीए उँडैर खो!

3 याहवेहन परमेश्वर ग बिसि सेद्!
खीजीन् डचोलाइ खीए म्हिमें तल् पिंइ, डचो खीलन् ग,
छ्रतसि डचो खीए म्हिमें नेरो खीए खर्गबै क्युमें ग।

4 धन्यबाद पिंदै खीए तगरउँडैले न्होर हौन्,
धै खीए मिं क्वेदै खीए ह्युमेंर ह्याद्!
धै खीए मिं थेब् लदै धन्यबाद पिन्,

5 तलेबिस्याँ याहवेह स्वाब मुँ,
खीए म्हाँया खोयोन् बिलै तरिमुँ,
पुस्ता-पुस्ता समान् खीए फिर डचोइ भर लल् खाँम्।*

101

दाऊदए भजन घ्रि।

1 किहजी लबै खोयोँइ आनुबै म्हाँया नेरो ठिक निसाफए बारेर ड क्वे प्रिंम्बुं;
ओ याहवेह, किहए मिंर ड क्वे प्रिंम्बुं।

2 न्ह क्रों मि क्रोले ड छ्र्याब् आरेबै छ्रह थोब्मुं।
ड डार्र किह खोयोँ युमुं?

छ्र्याँबै बानि ब्योर लसि
ड ह्रोंसए धिर छ्रह थोब्मुं।

3 केर आफेबै सैमैं डए उँडैर थेंरिब् आरे।

दुष्ट के लब्मैलाइ ड आखो;
छ्राबै म्हिमेंने ड प्ररिब् आरे।

4 आछ्र्याँबै सैं फ्र्याब्मैने ड ह्रेंगोन् टिब्मुं;
दुष्ट केमैं ड खोयोँइ लरिब् आरे।

5 न्हों-न्हों ह्रोंसए इहेब्मैए ताँ लबै म्हिलाइ डइ नास लब्मुं।
ह्रोंसन् ह्रब् सेब् फ्रैसि
थेब् फ्रैबै म्हिलाइ ड सैदिरिब् आरे।

6 भर लल् खाँबै म्हिमें डने बालु टिल् योरिगे बिसि
चमैए फिर डए मि छ्ररिमुं;
ठिक घ्यार्र प्रबै म्हिइ

* 100:5 100:5 □ □□ □□:३४; २ इति ५:१३; ७:३; एजा ३:११; भज १०६:१; १०७:१; ११८:१; १३६:१; यर ३३:११

डए सेवा लब्भुं ।

7 छलु म्हिलु लबै म्हि
डए धिर टिल् योरिब् आरे;
स्योलिबै तां पोंबै म्हि
डए उँडर टिल् योरिब् आरे ।

8 ह्युलबै तांन् दुष्ट म्हिमै
डइ न्हाँग ह्रोंसे नास लवाब्भुं,
दुष्ट के लब्भै तांनलाइ
याहवेहए सहर उँडले डइ ल्हावाब्भुं ।

102

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

दुःख तबै त्हेर लबै प्राथना । दुःख तमा याहवेहने ह्रोंसए दुःख डेम् ।

1 ओ याहवेह, डए प्राथना थेमिन्;
ल्होमिन् बिसि लबै प्राथना किह डार फेनेरिगे!

2 डए फिर दुःख तमा
किहए लि ड डँडले आलोमिन्!
किहए न्ह ड डँड तोमिन्;
धै डइ ग्वार ह्निमा डलाइ युनन् ज्वाफ पिन्!

3 तलेबिस्याँ मिखु धोले डए छह ह्यारिडमुं,
धै मिए राबइ खोब् धोले डए ह्निबमै खोडमुं ।

4 डए खों छि धोले डचोलोंसि काराह्याडमुं;
धै डइ चब् चबै या म्लेयाम् ।

5 डए सैर ल्हे न्हुँ मुं,
छतसि डए ज्यु ह्निब नेरो ट्हुबि मत्त्रे तडमुं ।

6 क्यु आयोंबै क्ल्ह्योबै खोंगों धोले ड ग्निन् तसि टिडमुं,
तोइ आचैल्ले फुह्याबै धिर टिबै खोंगों धों ड तडमुं;

7 न्हरु आखसि ड आरोल्ले टिरिडमुं;
धै धिं फिरै थुने फ्रेयाबै नमे धों ड तडमुं ।

8 डए शत्तुरमैड तिहंतिमिन् डलाइ स्यारम्;
डलाइ प्हुसि निस्युब्मैड ड खै डहाँल् त्हुडमुं चमैया छान् डहाँल् त्हुरिगे बिसि आगुलाइ सराप पिम् ।

9 किह ह्निस् खबइले
चबै सै धोले डइ मेब्रो चडमुं,

10 धै मिगिल कोबै क्यु थुँडमुं ।
तलेबिस्याँ किहजी डलाइ क्वेसि तिराइ भ्योंवाडमुं ।

11 डए छह डेसाबै छरि धोन् तब् ग;
ड छि धोले डचोलोंयाडमुं ।

12 दिलेया ओ याहवेह, किह खोंयोन् बिलै राजगद्विर टिरिम;
पुस्ता-पुस्ता समा किहलाइ मैरिब्भुं ।

13 किह राब्भुं धै सियोनाए फिर ल्हयो खब्भुं;
सियोनाए फिर ल्हयो खबै त्हे तोगोन् ग;

तौदिबै त्हे फेखइमुँ ।

- 14 सियोन नास तयाल् खाँलेया क्हाए के लबै म्हिमैँइ चर्बै युँममैँ म्हाँया लम्;
धै चर्बै त्हुलए फिरै या ल्हयो खम् ।
- 15 याहवेहए मिर ताँन् ह्नेँमैँ इहँम्मुँ,
पृथ्वीबैँ ताँन् मुँमैँइ क्हाए मिं थेब् लब्मुँ ।
- 16 तलेबिस्याँ याहवेहजी धबै सियोन बनेमिंम्मुँ;
झाइले ह्नाँसइ योंबै मानर खी युब्मुँ ।
- 17 दुःख योंब्मैँइ लबै प्राथना खीजी थेब्मुँ;
धै चर्मैँए प्राथना थेलेया आथेब् धों आल ।
- 18 “नुबै क्ल्ह्योर मुँबै ह्नाँसए पबित्र क्ल्ह्योउँइँले याहवेहजी क्युरु इह्योइ;
खीजी स्वर्गउँइँले पृथ्वीर इह्योइ ।
- 19 झेलर च्युथेंब्मैँइ ग्वार ह्निब खीजी थेइ,
धै सिल त्हुबै म्हिमैँलाइ जोगेमिंइ,” बिसि
- 20 तियाँ समा आफिबै म्हिमैँइ याहवेहए मिं थेब् लरिगे धै
लिउँइँ खबै पुस्तामैँए ल्हागिर चु ताँ फ्लिसि थेंरिगे ।
- 21 छले सियोनर चर्मैँइ याहवेहए मिंए बयन लरिगे,
धै यरूशलेमर खीए मिं थेब् लरिगे ।
- 22 च त्हेर याहवेहए मिं क्वेबर ह्नेँ-ह्नेँबैँ म्हिमैँ
नेरो ग्याल्स ग्याल्सबैँ म्हिमैँ चर खागु तब्मुँ ।
- 23 डए छह थोदै लमा खीजी डए भों नुवाइमुँ;
धै डए छह रिठि लमिंइ ।
- 24 छतसि डइ बिइ, “ओ डए परमेश्वर, आधा बैँसार्न डलाइ आबोमिंन् ।”
- पुस्ता पुस्ता समा क्हाए बर्षमैँ तरिम्!
25 स्योमन् क्हाजी पृथ्वीए जग झोंमिंइ,
धै मु क्हाए योजीन् बनेब् ग ।
- 26 च सैमैँ नास तयाब्मुँ, क्हा बिस्याँ खोंयोन् बिलै तरिब्मुँ;
क्वें धोले चर्मैँ स्योब तयाब्मुँ ।
- क्वें फेर्दिब् धोले क्हाजी प्लिसि फेर्दिमिंम्मुँ,
धै चर्मैँ ताँन् भ्योवाब्मुँ ।
- 27 दिलेया क्हा बिस्याँ खोंयोँइ आफेर्दि,
धै क्हाए छह खोंयोँइ आनु ।*
- 28 डिङ्ग च्ह-च्हमिंमैँ क्हाए रक्षा योंसि टिब्मुँ;
धै चर्मैँए फ्हेसैँमैँ या तोइ आतल्ले क्हाए उँइँर टिरिब्मुँ ।

103

१ ११ ११, ११११११११ ११११ ११११११११

दाऊए भजन त्रि

- 1 ओ डए सो, याहवेहए मिं क्वेद;
ओ डए खों, खीए पबित्र मिं थेब लद!
- 2 ओ डए सो, याहवेहए मिं क्वेद;

- धै खीजी लबै छ्याँबै केमैं आम्लेद् ।
 3 किहइ लबै ताँन् छेरन् इहाँबै केमैं खीजी क्षमा लमिम्;
 धै किहए ताँन् नब-छब सल् लमिम्,
 4 खीजी किह कालउँडैले जोगेमिम्;
 धै मुकुट कुब् धोले खीए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया नेरो किहए फिर खीजी ल्हयो खम् ।
 5 क्त्रे धोले किहए छह धबै छारा तरिगे बिसि
 छ्याँ-छ्याँबै सैमैं पिसि खीजी किहलाइ सैं तोन् लमिम् ।
 6 आगुइ ऋ ओलै आपिब्मैं ताँनए ल्हागिरि
 याहवेहजी ठिक के नेरो निसाफ लमिम् ।
 7 खीजी मोशालाइ ह्रोंसए घ्यार प्रबर ल्हैदिइ;
 धै इस्राएलीमैंए उँडैर खीजी थे-थेबै केमैं लसि उँडै ।
 8 याहवेह ल्हयो खब नेरो दयाम्हाँया मुँबै परमेश्वर ग,
 युनन् हिस आखब, ताँनए फिर खोंयोँइ आनुबै म्हाँया लब नेरो भर लल् खाँब मुँ ।
 9 खीजी खोंयोँइ छ्याब आल्हैदिरि,
 धै खीए खोर खोंयोन् बिलै हिस आथेरि ।
 10 डचोइ कति थेबै पाप ललेया डचोइ लबै पापए दण्ड खीजी डचोलाइ आपिं,
 धै डचोइ आछ्याँबै के ललेया डचोइ लबै छेरन् इहाँबै केमैंए दण्ड खीजी आपिं ।
 11 तलेबिस्याँ पृथ्वीउँडैले मु कति नुब मुँ,
 खीलाइ मान लब्मैंए फिर खीए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया या च्गन् थेब मुँ ।
 12 स्यारउँडैले (पूर्व) न्हुँर (पश्चिम) कति हेंगो मुँ,
 डचोइ लबै छेरन् इहाँबै केमैं खीजी च्गन् हेंगो स्योवाइमुँ ।
 13 खैले आबाइ ह्रोंसए च्ह च्मिमैंए फिर ल्हयो खमुँ,
 छलेन खीलाइ मान लब्मैंए फिर याहवेहजी ल्हयो खम् ।
 14 तलेबिस्याँ डचो खैले बनेइ बिब खीजी सेइमुँ,
 डचो स त्हुल मत्त्रे ग बिबै या खीजी सेइमुँ ।
 15 म्हिहए छह छि धों तब् ग,
 क्ह्योँबैं ट धोले च प्हारसि म्हारम्,
 16 दिलेया खैइ लवामा च खारयाम्,
 धै च चुर दने मुँल बिबै या खाबज्यै आसे ।
 17 दिलेया खीए मान लब्मैं
 खीजी खोंयोन् बिलै म्हाँया लरिम् ।
 धै चमैंए च्ह-क्वेंमैं,
 18 खीने फैबै बाछ्छा पूरा लब्मैं,
 नेरो खीजी बिबै के लब्मैं
 ताँनए ल्हागिरि खी क्वेंल् खाँब तरिब्मुँ ।
 19 याहवेहए राजगद्दि स्वर्गर मुँ,
 ताँनए फिर खीजी ग्याल्स लम् ।
 20 ओ खीजी बिबै ताँमै डिंबै शक्ति मुँबै स्वर्गदूतमैं,
 याहवेहए मिं क्वेद् ।
 21 ओ स्वर्गबैं ताँन् सेनामैं,
 खीए सैर मैब् धोबै के लबै स्वर्गदूतमैं,

याहवेहए मिं क्वेद् ।

22 ओ खीजी बनेबै तोन्दोरि सैमें,
खीजी ग्याल्स लबै तौन् क्ल्ह्योर,
याहवेहए मिं क्वेद्!

ओ डए सो, याहवेहए मिं क्वेद्!

104

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

1 ओ डए सो, याहवेहए मिं क्वेद्!

ओ डए याहवेह परमेश्वर, किह बेल्ले थेब मुँ!

क्वेँ खिब् धोले किहजी मान नेरो इजेत पैरेडमुँ ।

2 किहजी क्वेँ खिब् धोले चारबै ह्वे पैरेडमुँ,

किहजी तम्बु धोले मु टौदिडमुँ ।

3 खीजी ह्रौंसए नुबै कोटाबै दलिनमें क्युमैए फिर थेंम्;

खीजी न्हामस्योमै ह्रौंसए रथ बनेम्;

खी खैए फ्यामैर प्ररिम् ।

4 खीजी खैलाइ ह्रौंसए दूत,

धै मिए राब ह्रौंसए के लब्बै बनेम् ।*

5 पृथ्वी खोयोन् बिलै भोब तरिगे बिसि

खीजी चलाइ जगए फिर थेंइ ।

6 किहजी चलाइ क्वेँइ धोले गैरु क्युइ हुमिंइ;

धै कोमैए फिफि क्यु फेनेइ ।

7 दिलेया किहजी हौदिमा क्यु न्हेयाइ,

किहए कै थेबै तोदोन् च क्यु स्योयाइ ।

8 धै कोमैए फिफिउँइले ब्यांसि तदै च क्यु

किहजी तयार लथेबै क्ल्ह्योर तेयाइ ।

9 क्युइ धबै पृथ्वी आप्ल्हूरिगे बिसि

क्युइ इवेल् आखाँबै साँद किहजी थेंमिंइ ।

10 खीजी खोल्सजरे क्युए धरु कुलमुँ;

कोमैए म्हाँजोउँइले च क्यु बगिदम् ।

11 चेरै तौन् सो फ्याबै सैमैलाइ चमैइ क्यु पिंम्;

क्ह्योँबै गधामैज्यै चरै क्युन् थुंम् ।

12 चमैए रेजरे मुबै नमेमैइ च्होँ थाम्;

हाँगमैए म्हाँजोर चमैइ क्वे प्रिम् ।

13 ह्रौंसए नुबै कोटामैउँइले खीजी कोजरे नाँ कुल्मिंम्;

खीजी नाँ कुल्मिंबइले पृथ्वीर रा-रोमैइ प्लिंमुँ ।

14 खेदोमैए ल्हागिर छि

नेरो म्हिमैए ल्हागिर ट्हा ट्हुमै खीजी म्लोमिंम् ।

धै सउँइले म्हिमैइ चबै सैमै रोबुँ,

15 अँगुरए फ्हाइ म्हिमैए सै तौन् लब्बुँ,

- छयुगुइ म्हिमेंए लि वाँ-वाँ व्योल् लब्मुं
धै म्हिमेंए खों भोब् लबर खीजी क्हें पिंम् ।
- 16 लेबनान कोबै देबदारुमेंलाइ याहवेहजी ल्हें क्यु पिंइमुं,
चमै खीजी रुँडैबै सिंधुमें ग ।
- 17 चर नमेमैइ च्हां थामुं;
चर बकुलइ धिं बनेम् ।
- 18 नुब्-नुबै कोमै क्ह्योबै रमै टिबै ल्हागिर ग;
पारामै क्ह्योबै भइकोदलेमैए ल्हागिर ग्वार योबै क्ह्यो ग ।
- 19 लयाँइ औसि-पूर्णि फेलम्;
त्हियाँइ ह्नास लिबै त्हे था सेम् ।
- 20 किहजी मिछु खैल् लम्, धै म्हुँइस तम्,
झाइले क्ह्योबै ताँन् सो फ्याबै सैमै त्हांखम् ।
- 21 चेमैइ ह्नासए चबै सै म्हैबर इहेम्,
चइ परमेश्वरउँइले ह्नासए चबै सैमै म्हैम् ।
- 22 त्हियाँ खमा सिंहमै
ह्नासए रोर ह्यासि रोम् ।
- 23 झाइले म्हिमें ह्नासए के लबर त्हांम्
धै डेस समा के लरिम् ।
- 24 ओ याहवेह, किहजी लबै केमै कति ल्हें मुँ!
चु ताँन् सै किहजी ह्नासए बुद्धिइ बनेइ;
किहजी बनेबै तोन्दोरि सैइ पृथ्वी प्लिंइमुँ ।
- 25 चर बेल्ले थेबै मा ड्युँइ मुँ,
चर च्योलै आखाँबै
थेब च्योब सो फ्याबै सैमै मुँ ।
- 26 चर क्यु झाजमै प्रम्,
धै चर लिब्यातन* या मुँ,
किहजी चलाइ चर क्त्योबै ल्हागिर बनेइ ।*
- 27 फो खेंबै त्हेर किहजी चमैलाइ चबै सै पिंब्मुं विसि
चमै ताँनइ किहए घ्याँ इह्योरिम् ।
- 28 किहजी चमैलाइ चबै सै पिंमा चमैइ खुम्;
किहजी ह्नासए यो प्न्हमा चमै लिबै सैमै चसि म्नेम् ।
- 29 किहजी ह्नासए लि लोमा चमै इंहम्;
किहजी चमैए सो किमा चमै सियाम्
धै धबै सर्न कोयाम् ।
- 30 किहजी ह्नासए प्न्ह कुलमुँ, धै चमैलाइ बनेमुँ,
धै किहजी पृथ्वीलाइ छार लमिम् ।
- 31 याहवेहए मिं खोंयोन् बिलै थेब तरिगे;
ह्नासइ लबै केमैर याहवेह सै तौरिगे,
- 32 खीजी पृथ्वीर इह्योमा च त्हारम्,

* 104:26 104:26

* 104:26 104:26 भज ७४:१४; यश २७:१

खीजी छुइमा कोमैं उँइले मिखु त्होम्!

33 डए छ्ह तिगोन् याहवेहए मिंर ड क्वे प्रिरिम्मुं;

ड सोन् समा डए परमेश्वरए क्वे प्रिंम्मुं ।

34 डइ खीए बारेर मैबै ताँमें खीजी खोरिगे,

तलेबिस्याँ ड याहवेहर सैं तोरिम् ।

35 पापिमैं बिस्याँ पृथ्वी उँइले मेटियारिगे,

धै दुष्टमैं धवै खोंयोँइ आचैरिगे!

ओ डए सो, याहवेहलाइ धन्यवाद पिंन्!

याहवेहए मिं थेब लद्!

105

?????????????? ????? ?????????????????????????????????

1 याहवेहलाइ धन्यवाद पिंन्, खीए फ़लेर ग्वार ह्दिद;

अरू ह्रेंमैए म्हाँजोर खीजी लबै केमैं बिमिन्!

2 खीए ल्हागिरि क्वे प्रिंन्, खीए मिं थेब लद्;

खीजी लबै औदिवै केमैए बयन लद् ।

3 खीन् पवित्र मुँ बिसि खीए मिं थेब लद्;

याहवेहलाइ म्हेब्मैए सैं तोरिगे ।

4 याहवेहनेरो खीए शक्ति म्हेद्;

खोंयोँन् बिलै खीलाइ म्हेद् ।

5 ओ खीए के लबै म्हि अब्रहामए सन्तानमैं

ओ खीजी त्हाँवै याकूबए सन्तानमैं,

6 खीजी लबै औदिवै केमैं मैन्,

खीजी लबै औदिवै केमैं नेरो खीजी लबै निसाफ मैन् ।

7 खीन् याहवेह डचोए परमेश्वर ग;

ह्युल् तिगोन् खीजीन् निसाफ लम् ।

8 खीजी ह्रोंसइ फैबै बाछ्हा खोंयोँन् बिलै मैरिमुं,

खीजी बिथेंबै ताँमें हजार-हजार पुस्तामैए ल्हागिरि ग ।

9 च बाछ्हा खीजी अब्राहामने फैइ,

खीजी फैबै बाछ्हा पक्का तम् बिबै तार इसहाकने कसम चइ ।*

10 “डजी किह कनान ह्युल पिंम्मुं,

च किहए हगबैं अँश तब्मुं,” बिसि

11 खीजी याकूबने च क्ह्तोसेन्बै निसाफ बनेइ,

छले इस्राएलने खोंयोँन् बिलै तरिबै बाछ्हा खीजी फैइ ।*

12 कनान ह्युलरि चमैं च्योमा च्युगुदे मत्त्रे मुँल,

सारय च्युगुदे, चमैं आगुए ह्युलबैं म्हिमैं धोँ मुँल,

13 चमैं घ्नि ह्युल उँइले अर्को ह्युलर,

धै घ्नि क्त्ह्यो उँइले अर्को क्त्ह्योर स्युर प्रमल ।

14 दिलेया खीजी चमैए फिर खाबज्यै या तोइ न्होह्रों लल् आपिल;

चमैए ल्हागिरि खीजी मुँमैलाज्यै या छ बिसि हौदिइ,

- 15 “डइ त्हाँबै म्हिमैलाइ आछुइद;
डए अगमबक्तामैलाइ तोइ न्होह्रो आलद्!”*
- 16 खीजी च कनान ह्युलर अडगल कुल्मिंड,
धै चमैइ प्लुबै प्लुमै या तोइ म्लोल् आपिं;*
- 17 खीजी योसेफ मिं मुँबै म्हि मि चमैए ओसों कुल्मिंड,
च केब्छै तबर चुँवाल ।*
- 18 म्हिमैइ चए फ्लेर कडि फैसि दुःख पिंड,
धै चए खरिर पैए सँउँलि खिमिंड ।
- 19 योसेफइ बिबै अगमबाणि पूरा आतन् समा च झेलर टिइ ।
“चइ क्ह्रोंसेन्बै ताँ पोंइ” बिसि
याहवेहजी ह्रोंसए ताँइ प्रमाण पिंड ।*
- 20 फारो मुँइ म्हि कुलबै लिउँइ झेलबै क्रथेइ योसेफलाइ पिवाइ,
छले मिश्र ह्युलबै मुँइ चलाइ छ्याब् आरेब ठदिमिंड ।*
- 21 फारो मुँइ चलाइ खीए ताँन् सै न्होरए जिम्मा पिसि
खीए धिबै क्हे तल् पिंड ।*
- 22 मुँए के लबै क्रथे मिथेमैलाइ योसेफइ छेनाले लोमिरिगे
धै म्रुलाइ ताँ लोमिम्बैलाज्यै या ज्ञान-बुद्धि पिरिगे बिसि छान् लइ ।
- 23 लिउँइ याकूब मिश्र ह्युलर ह्याइ;
झाइले इस्राएल हामए ह्युलर* आगुए ह्युलबै म्हि धोले टिइ ।*
- 24 याहवेहजी ह्रोंसए इस्राएली म्हिमै ल्हें लमिंड;
धै चमैए शत्तुरमै भन्दा चमै बेल्ले भोब् लमिंड ।
- 25 खीजी त्हाँबै म्हिमैलाइ मिश्रीमैइ आखोरिगे बिसि परमेश्वरजी चमैए सँ एमिंड;
ह्रोंसए के लभैए बिरोधर राबै सँ चमैलाइ पिंड ।*
- 26 च लिउँइ याहवेहजी ह्रोंसए के लबै म्हि मोशा
नेरो खीजी त्हाँबै हारून कुल्मिंड ।*
- 27 चमैइ मिश्रीमैए म्हाँजोर खीजी लबै औदिवै केमै उँइमिंड;
छलेन हामए ह्युलर चमैइ खीए शक्तिए केमै उँइ ।
- 28 खीजी मिछु खैब कुलमा ताँन् ह्युल आचि-म्हाँचि तयाइ,
तलेबिस्याँ खीजी पोंबै ताँमैए बिरोध चमैइ लल ।*
- 29 खीजी चमैए ह्युलबै स्योमै ताँन् को लवाइ,
धै चबै ताँगमै ताँन् सियाइ ।*
- 30 चमैए ह्युल फ्द्गोमैइ प्लियाइ;
चमैए मुँमै रोबै क्ह्योजरे या फ्द्गोमैइ प्लियाइ ।*
- 31 खीजी पोंब् धोलेन्
चमैए ह्युल तिगोंन् च्योमि नेरो मोसोइ प्लियाइ ।*
- 32 खीजी नाँलाइ तिस्यु लमिंड,
धै चमैए ह्युल तिगोंन् काम्लि-तिम्लि रामिंड ।

* 105:15 105:14,15 ०० ००:३-७ * 105:16 105:16 ०० ००:५३-५७ * 105:17 105:17 ०० ००:२८; ४५:५ * 105:19 105:18-19 ०० ००:२०—४०:२३ * 105:20 105:20 ०० ००:१४ * 105:21 105:21 ०० ००:३९-४१ * 105:23 105:23 ०००० ००००० ००००० ००००० ००००० ०००००
* 105:23 105:23 ०० ००:६; ४७:११ * 105:25 105:24-25 ०००० ०:७-१४ * 105:26 105:26 ०००० ०:१—४:१७ * 105:28 105:28 ०००० ००:२१-२३ * 105:29 105:29 ०००० ०:१७-२१ * 105:30 105:30 ०००० ०:१-६ * 105:31 105:31 ०००० ०:१६,१७,२०-२४

- 33 खीजी चमैए अँगुरए धुँ नेरो तोंबुए धुमै नास लवाइ
धै चमैए ह्युलबै सिंधुमै चुवाइ ।*
- 34 खीजी बिब् धोले तिरिमै
नेरो च्योलै आखाँबै नम्ज्योमै खइ,
35 नम्ज्योमैइ चमैए ह्युलबै ताँन् प्याँ-पिमै नेरो
चमैए मोर्बै रा-रोमै चवाइ ।*
- 36 झाइले खीजी चमैए ह्युलबै च्ह थेब नास लवाइ,
चमैए ओसों फिबै च्हमै सैवाइ ।*
- 37 मारा नेरो चाँदिने खीजी इस्राएलीमैलाइ बैरु तेमिंड,
धै चमैए न्होर खाबलै या न्होह्रों आत ।
38 चमै त्होंसि ह्यामा मिश्र ह्युल सैं तोंइ,
तलेबिस्याँ इस्राएलीमैने चमै डिहंमल ।*
- 39 छरि तरिगे बिसि खीजी न्हाँम्स्यो थेंमिंड,
धै म्हुँइसर मि म्रोरिगे बिसि मि पिंड ।*
- 40 चमैइ चबै सै हिमा खीजी बट्टाइ नमेमै पिंड
धै मुबै क्हेँ चमैलाइ म्रेंन्ले पिंड ।*
- 41 खीजी पारा तिवामा क्यु त्होइ,
क्यु आयोंबै क्त्ह्योर स्योँ धोले क्यु बगेइ ।*
- 42 ह्रोंसए के लबै म्हि अब्राहामने
फैबै पबित्र बाच्छा खीजी चिइ ।
- 43 खीजी ह्रोंसइ त्हाँबै म्हिमैलाइ सैं तोंन् लदै
जयजय बिदै ओरदै पखइ ।
44 खीजी चमैलाइ अरू ह्रेंमैए ह्युल पिंड,
धै अरू म्हिमैइ दुःख लसि योंबै सैमै ताँन् चमैइ क्त्हे लइ ।*
- 45 खीजी लबै निसाफमै चमैइ डिंरिगे,
धै खीए ठिममै म्हाँदिरिगे बिसिन् चु ताँन् तब् ग ।

याहवेहए मिं थेब् लद!

106

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ, ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

- 1 याहवेहए मिं थेब् लद!
याहवेहलाइ धन्यवाद पिंन्, तलेबिस्याँ खीजी डचोए फिर ल्हयो खम्,
धै खोंयोँइ आनुबै म्हाँया लरिम्!*
- 2 याहवेहजी लबै थेबै केमैए बयन खाबइ लल् खाँमुँ?
“खी कति थेब मुँ!” बिसि खीए बयन खाबइ लल् खाँमुँ?
- 3 ठिक निसाफ लब्मैइ आशिक योंब्मुँ,
धै चमैइ खोंयोँन् बिलै ठिक के लसि सैं तोंरिब्मुँ ।
- 4 ओ याहवेह, किहजी त्हाँबै म्हिमैइ सुख शान्ति योंब डइ म्रोंल् योंरिगे,

* 105:33 105:32-33 ॐॐॐ ॐ:२२-२५ ☆ 105:35 105:34-35 ॐॐॐ ॐ:१२-१५ ☆ 105:36 105:36 ॐॐॐ ॐ:२९ ☆ 105:38 105:37-38
ॐॐॐ ॐ:३३-३६ ☆ 105:39 105:39 ॐॐॐ ॐ:२१-२२ ☆ 105:40 105:40 ॐॐॐ ॐ:२-१५ ☆ 105:41 105:41 ॐॐॐ ॐ:१-७; गन्ती २०:२-१३
☆ 105:44 105:44 ॐॐ ॐ:१६-२३ ☆ 106:1 106:1 ॐ ॐॐ ॐ:३४; २ इति ५:१३; ७:३; एज्जा ३:११; भज १००:५; १०७:१; ११८:१; १३६:१; यर ३३:११

- धै क्हिण् म्हिमें सैं तोंमा डै या सैं तोंल् योंरिगे,
झाइले क्हिण् हगवाला म्हिमेंने क्हिण् सि क्हिण् मिं थेब् लल् खॉरिगे बिसि
5 क्हिण्जी ह्नोंसण् म्हिमेंण् फिर ल्हयो खमा डलाज्यै या मैमिन्,
धै चमैलाइ खामिमा डलाज्यै या ल्होमिन् ।
- 6 डिण् खेमैण् धोले डिज्यै या पाप लइमुं;
डिण् छेरन् इहाँब नेरो दुष्ट केमै लइमुं ।
- 7 डिण् खेमै मिश्र ह्युलर मुंमा
क्हिण्जी लबै औदिबै केमै चमैण् वास्ता आल,
क्हिण्जी लबै खोयोण् आनुबै म्हाँया चमैण् आमै,
झन् काँसण् घारि मुंबै मा डचुँडर चमै तान्ण्ड क्हिण् बिरोध लइ ।*
- 8 बिरोध ललेया ह्नोंसण् बेल्ले थेबै शक्ति म्नोंरिगे बिसि,
खीजी ह्नोंसण् मिण् आबु जोगेबै ल्हागिर चमै जोगेमिण्ड ।
- 9 खीजी काँसण् घारि मुंबै मा डचुँडलाइ हौदिमा च इहारयाइ,
धै खीजी क्यु आयोबै क्त्ह्योर्बै घ्यार धोलेन् च गेरु क्त्ह्योउँडले ह्नोंसण् म्हिमें डोरेसि बोइ ।
- 10 छले खीजी चमैलाइ शत्तुरमैण् योउँडले जोगेसि
शत्तुरमैण् योउँडले फ्रेमिण्ड ।
- 11 चमैण् शत्तुरमैलाइ बिस्याँ मा डचुँडण् क्युइ हुवाइ,
चमैण् न्होरि म्नि या आसो ।*
- 12 झाइले खीजी बिबै तौर बिश्वास लसि*
चमैण् खीण् मिं थेब् लदै भजन क्वेमै प्रिण्ड ।*
- 13 दिलेया खीजी लबै केमै चमैण् युनन् म्लेयाइ;
धै खीजी तो बिब् इहे बिसि चमैण् थेबर आपै ।
- 14 तोइ आकेबै क्त्ह्योर चमैण् मिश्रबै लिंब-लिंबै चबै सै मैसि बेल्ले चदा इहाँड,
धै चमैण् क्यु आयोबै क्त्ह्योर परमेश्वरण् जाँच लइ ।*
- 15 छतसि चमैण् ह्निबै सैमै खीजी पिण्ड,
दिलेया चमैण् फिर खीजी ह्नि कुल्मिण्ड ।*
- 16 तम्बुर चमैण् मोशा नेरो
याहवेहण् पबित्र म्हि हारुण्ण फिर ह्दिस लइ ।
- 17 छतमा पृथ्वी क्त्येयासि दातानलाइ क्त्ह्योवाइ,
झाइले अबिरामण् म्हिमेंलाइ म्यालवाइ ।
- 18 चमैने क्त्ह्भैण् म्हाँजोर मि लुँड;
मिण् राबाइ दुष्टमै मेब्रो लवाइ ।*
- 19 चमैण् होरेब बिबै क्त्ह्योर क्त्या भाराण् कु बनेसि
चण् पूजा लइ ।
- 20 छले चमैण् बेल्ले थेबै परमेश्वर पिसि
छि चबै क्त्याण् कुलाइ मान लइ ।
- 21 मिश्र ह्युलर थेबै केमै लसि
खेमै जोगेमिबै परमेश्वर चमैण् म्लेयाइ ।

- 39 छले चमै ह्रोंसए केइन पापर च्होयाइ,
धै ह्रोंसइ लवै आछयाँवै केइ लमा चमै व्यभिचार लब् धोन् तइ ।
- 40 छतसि ह्रोंसए म्हिमैए फिर याहवेह बेल्ले हिस खइ,
धै ह्रोंसजी त्हाँवै म्हिमै म्रोंसि खी छेरइ ।
- 41 झाइले खीजी चमै अरू ह्रेंमैए योर पिंवाइ,
धै चमैए शत्तुरमैइ चमैए फिर ग्याल्स लइ ।
- 42 चमैए शत्तुरमैइ चमैलाइ क्र ओलै आपिं,
धै चमैलाइ ह्रोंसए शक्तिए न्होर थेंइ ।
- 43 ल्हें खे खीजी चमैलाइ दुःखउँइले फ्रेमिंइ,
दिलेया चमैइ ह्रोंसए सैर तो मैमुं चन् लइ,
धै ह्रोंसए छेरन् इहाँवै केइ लमा चमै पापर्न प्लहुँयाइ ।
- 44 दिलेया चमैइ ओरदै ग्वार ह्रिब थेसि
खीजी चमैए दुःख इह्योइ ।
- 45 खीजी चमैए ल्हागिर ह्रोंसइ फैबै बाछा मैइ,
धै चमैए फिर खोंयोँइ आनुवै म्हाँया लबइले खीए सैं एइ ।
- 46 चमैलाइ फैसि बोयाब्मैलाज्यै या खीजी
चमैए फिर ल्हयो खल् लमिंइ ।*
- 47 ओ डिए याहवेह परमेश्वर, डि जोगेमिन्!
क्हिए पबित्र मिंलाइ धन्यबाद पिंवर
नेरो क्हिए मिं क्वेदै सैं तोंबर
अरू ह्रेंमैए म्हाँजोउँइले डि खागु लमिन् ।
- 48 इस्राएलए याहवेह परमेश्वर
खोंयोँन् बिलै थेब् तरिगे!
धै ताँन् म्हिमैइ “आमेन” विरिगे ।
याहवेहए मिं थेब् लद!*

भाग इह

107

११११११ १११—१११

११११ १११ ११११११११११ १११११ ११११ १११११११११ १

- 1 याहवेहलाइ धन्यबाद पिंन्, तलेबिस्याँ खी स्वाब मुं,
खीए म्हाँया खोंयोँन् बिलै तरिम्!*
- 2 याहवेहजी खामिंभमैइ छान् विरिगे!
खीजी शत्तुरमैए योउँइले सै फोसि चमैलाइ फ्रेमिंइ ।
- 3 खीजी चमैलाइ ह्युल-ह्युलउँइले,
स्यार, न्हूर नेरो ताइ माइले खागु लइमुं ।
- 4 को-कोइ क्यु आयोँवै क्ल्ह्योजरे अलमल् तसि प्रमल,
टिबै ल्हागिर चमैइ खनिरै सहरबै घ्याँ आस्या ।
- 5 फो खेंसि क्यु पिसि,

चमैए सो ह्याम् उ बिदिन् तल ।

- 6 छतमा चमैइ ह्रोंसए दुःखर याहवेहने क्रोदै ग्वार ह्रिइ,
धै खीजी चमैए दुःखउँइले फ्रेमिंइ ।
- 7 चमै छ्याँबै क्ल्ह्योर फेनेसि टिल् खाँरिगे बिसि
खीजी चमैलाइ ठिक घ्याँर डोरेइ ।
- 8 याहवेहजी लबै खोंयोँइ आनुबै म्हाँयाए ल्हागिर
नेरो म्हिमैए फिर खीजी लबै औदिबै केमैए ल्हागिर चमैइ धन्यबाद पिरिगे ।
- 9 तलेबिस्याँ खीजी क्यु पिब्मैलाइ क्यु पिब सल् लमिंम्,
धै फो खेंब्मैलाइ लिंब् लिंबै सैमैइ म्रेंल् पिंम् ।
- 10 को-कोइलाइ दुःख नेरो सँउँलिइ फैथेमल,
चमै मिछ्छु खैबै कालए छ्रि न्होंर टिमल,
11 तलेबिस्याँ चमैइ परमेश्वरजी पोंबै ताँमै थोल,
धै ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरजी पिंबै सल्ला तो धोंइ आङ्हाँल ।
- 12 छतसि खीजी चमैलाइ बेल्ले दुःखले के लल् पिंइ;
चमै क्हरियामा चमैलाइ ल्होब खाबै आत ।
- 13 छतमा चमैइ ह्रोंसए दुःखर याहवेहने क्रोदै ग्वार ह्रिइ,
धै खीजी चमैए दुःखउँइले फ्रेमिंइ ।
- 14 खीजी मिछ्छु खैबै कालए छ्रि न्होंउँइले चमैलाइ बैरु पखइ,
धै खीजी चमैए फैछ्छोमैँ कुदु-कुदु लवाइ ।
- 15 याहवेहजी लबै खोंयोँइ आनुबै म्हाँयाए ल्हागिर
नेरो म्हिमैए फिर खीजी लबै औदिबै केमैए ल्हागिर खीलाइ धन्यबाद पिरिगे ।
- 16 तलेबिस्याँ खीजी काँसाए मुल म्रामैँ फुवाम्,
धै नुल्ले थोइ थेंबै पैए बारमैँ टोवाम् ।
- 17 को-कोइ ह्रोंसइ लबै आछ्छ्याँबै केमैइ लमा मुख् तइ,
धै ह्रोंसए अपराधइ लमा बेल्ले दुःख योंइ ।
- 18 चमैलाइ चबै सैमैँ तिफुँइ चदा आङ्हाँ ।
छतसि चमैँ सिबिन् छेल ।
- 19 छतमा चमैइ ह्रोंसए दुःखर याहवेहने क्रोदै ग्वार ह्रिइ,
धै खीजी चमैए दुःखउँइले फ्रेमिंइ ।
- 20 खीजी सयाद् बिमा चमैँ सयाइ;
धै चमैलाइ कालउँइले जोगेमिंइ ।
- 21 याहवेहजी लबै खोंयोँइ आनुबै म्हाँयाए ल्हागिर
नेरो म्हिमैए फिर खीजी लबै औदिबै केमैए ल्हागिर खीलाइ धन्यबाद पिरिगे ।
- 22 चमैइ धन्यबादए ख्रो पिरिगे,
धै सैं तोबै क्वेमैँ प्रिदै खीजी लबै केमैए बयन लरिगे ।
- 23 को-कोइ झाजर क्रेसि स्युरइ;
चमैँ मा डचुँइए फिर छों लब्मैँ मुँल ।
- 24 याहवेहजी लबै केमैँ चमैँइ म्रोंइ,
मा डचुँइए गैरु क्ल्ह्योर खीजी लबै औदिबै केमैँ चमैँइ म्रोंइ ।
- 25 तलेबिस्याँ खीजी बिमा थेबै नाँ-खैँ तइ,
नाँ खेंइ लमा मा डचुँइबैँ भेलमैँ रेइ ।

- 26 च भेलमें मु समन् क्रेसि ह्याइ, धै धबै मा डचुँइए तेर्न तेयुइ;
छ्वाबै दुःखइ लमा चमै भों आखन् तयाइ ।
- 27 प्हा ल्हें थुँसि म्हेरबै म्हिमें धोंब चमै लयाल;
धै चमै तोइ मैल् आखाँब् तयाल ।
- 28 छतमा चमैइ ह्रोंसए दुःखर याहवेहने क्रोदै ग्वार ह्रिइ,
धै खीजी चमैए दुःखउँइले फ्रेमिंइ ।
- 29 खीजी थेबै नाँ-खें च्याँ लमिंइ;
धै मा डचुँइबै भेलमें या टियाइ ।
- 30 नाँ-खें च्याँ तबै लिउँइ चमै सें तोइ,
धै चमै ह्यादा इहाँबै क्त्ह्योर खीजी सथेंनेइ ।
- 31 याहवेहजी लबै खोंयोइ आनुबै म्हाँयाए ल्हागिर
नेरो म्हिमेंए फिर खीजी लबै औदिवै केमैए ल्हागिर खीलाइ धन्यबाद पिरिगे ।
- 32 ल्हें म्हि च्हाँबै क्त्ह्योर चमैइ खीए बयन लरिगे,
धै चिबनाँबमै च्हाँबै क्त्ह्योर चमैइ खीए मिं थेब् लरिगे ।
- 33 खीजी स्योंमै क्यु आयोंबै क्त्ह्यो धोंन् लवामुँ,
क्युए मुलमै कारबै क्त्ह्यो धोंन् लवामुँ,
- 34 धै मलिलो सलाइ चज इहाँबै ह्खो लमिंइ ।
चर टिबै म्हिमेंइ आछ्याँबै केमै लबइले छ तब् ग ।
- 35 खीजी क्यु आयोंबै क्त्ह्योमै इह्योखोमै लमिंइ,
धै कारयाबै क्त्ह्योमैर स्योंमै युमिंइ;
- 36 फो खेरिब्मैलाइ खीजी चर टिबर पखइ,
धै चमैइ खेंमै टिबै ल्हागिर सहर ग्नि बनेइ ।
- 37 चमैइ म्रोर प्लु प्लुसि अँगुरए धुँमै या रूँइ,
धै छ्याँबै रोमै रोइ धै योंइ;
- 38 चमैए फिर खीजी आशिक पिसि चमैए सन्तान ल्हें तइ,
झाइले चमैए खेदोंमै या खीजी च्युगुदे तल् आपिं ।
- 39 चमैए फिर दुःख कष्ट नेरो शोक तमा
चमै च्युगुदे तयाइ धै चमै म्हि आच्छिन् तयाइ ।
- 40 खीजी ऋथे मिंथेमैलाइ खाबज्यै आक्वेब लवामुँ,
धै सिंधुँमै तोइ आरेबै क्त्ह्योजरे चमैलाइ क्याइ खैने माइ खै लवामुँ ।
- 41 दिलेया खीजी इहाँदुमैलाइ चमैए दुःखउँइले फ्रेसि कैंडो लमिंम्;
धै चमैए परवामै क्युए बगल धोंले ल्हें लमिंइ ।
- 42 ठिक के लब्मैइ चु म्रोंब्मुँ धै तोंब्मुँ,
दिलेया दुष्ट म्हिमेंइ ह्रोंसए सुँ मुब्मुँ ।
- 43 बुद्धि मुँबै म्हिमेंइ चु ताँमै छेनाले कहोल् म्हेरिगे,
धै याहवेहजी लबै खोंयोइ आनुबै म्हाँया चमैइ कहोब्मुँ ।

108

दाऊदइ फ्ह्रबै भजन ग्नि, क्वे ग्नि ।

1 ओ परमेश्वर, डए सैंइ किहए फिर्न भर थेंइमुँ;

- छत्तसि सैं न्हों उँइले ड बाजा ह्तादै क्वे प्रिंभुँ।*
- 2 ओ बीणा नेरो सारङ्गी छोरद्!
ड न्हाँगलाइ छोरभुँ।
- 3 ओ याहवेह, हें-हेंमैए म्हाँजोर ड क्हाए मिं क्वेभुँ;
हें-हेंमैए म्हाँजोर ड क्हाए मिं क्वे प्रिंभुँ।
- 4 तलेबिस्याँ क्हाए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया मु भन्दा थेब मुँ;
धै क्हाए भर लल् खाँबै ताँ न्हाँम्स्यो समन् फेनेम्।
- 5 ओ परमेश्वर, क्हा मु भन्दा क्हावाइ मुँ बिसि ताँन् म्हिमैने उँइमिन्;
धै क्हाए छ्याँबै बयन ह्युल तिगोंन् तरिगे।
- 6 क्हाजी म्हाँया लभ्मै दुःख उँइले फ्रेमिंवर
क्हाए क्योलो योजी डि जोगेमिन्, डए प्राथना ज्वाफ पिन्।
- 7 “शकेमलाइ ट्होसि डइ चुमिंभुँ,
धै सुक्कोतबै ब्याँसि च्हाँसि स्यो-स्यो लभ्मुँ,”
बिसि परमेश्वरजी ह्त्तोंसए पबित्र क्ल्ह्यो उँइले बाछ्हा लइमुँ।
- 8 “गिलाद डल् ग, मनश्शे या डलन् ग;
एफ्राइम डए मुकुट ग,
यहूदा डए ल्हागिर म्हुँइ छेबै फ्हेरे धों तब् ग।
- 9 मोआब डए ल्हागिर यो फ्हेले खुबै क्ल्ह्यो ग,
एदोमए फिर डइ ह्त्तोंसए जुत्ता भ्योमुँ;
पलिश्तए फिर ड ट्होगों तसि ओरम्।”
- 10 खाबइ डलाइ किल्ला मुँबै सहरर बोमिंब् इहे?
एदोम समा खाबइ ड डोरेमिंब् इहे?
- 11 ओ परमेश्वर, क्हाजीन् डिंलाइ पिवाइ, आडिं वा?
तारे डिंए सिपाइमैने बालु आह्या वा?
- 12 शत्तुरमैने नेल् ल्हुमा डि ल्होमिन्,
तलेबिस्याँ म्हिमैइ ल्होल् आखाँ!
- 13 परमेश्वर उँइले मत्त्रे डचोइ ट्होल् खाँभुँ,
तलेबिस्याँ डचोए शत्तुरमै प्लेवाब खीन् ग।*

109

१ ११ १११११११ १११११११११, ११११ ११११११११११!

- क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन घि।
- 1 ओ परमेश्वर, ड क्हाए मिं क्वेभुँ, आपोंन्ले आटिमिन्!
- 2 तलेबिस्याँ आछ्याँबै के लभ्मै नेरो स्योलिबै ताँ पोंभै डए बिरोधर पोंइमुँ,
धै चमैइ स्योर तेबै लेइ डए बिरोधर पोंइमुँ।
- 3 चमैइ डने छेरन् इहाँबै ताँमै पोंइमुँ,
धै तोन् तोर्न चमै डए फिर ह्वाखम्।
- 4 डइ चमैए फिर म्हाँया ललेया चमैइ डलाइ छ्याब् ल्हैदिम्,
दिलेया ड बिस्याँ चमैए ल्हागिर प्राथना लरिम्।
- 5 चमैलाइ छ्याँन् ललेया चमैइ डए न्होह्त्तों लम्,
धै डइ म्हाँया ललेया चमैइ डलाइ हेल लम्।

- 6 छतसि डए शत्तुरए बिरोध लबै ल्हागिर दुष्ट म्हि घ्नि त्हाँन्;
धै चए फिर छ्याब् ल्हैदिबै म्हि चए क्योलोउँई राल् पिन् ।
- 7 चए निसाफ तमा च छ्याब् मुँब ठदिरिगे;
धै चइ प्राथान लमा चलाइन दण्ड योरिगे!
- 8 चए छह रिठि तरिगे;
धै चए पद आगुइ प्हेवारिगे!*
- 9 चए प्हसेमै आबा आरेभै तरिगे
धै चए प्हेस्यो म्हेरेस्यो तरिगे!
- 10 चए प्हसेमै आगुने हिसि चल् त्हरुगे,
चमै टिबै फुयाबै धिउँईले त्हाँसि चबै सैमै म्हेल् त्हरुगे!
- 11 चने मुँबै ताँन् सै न्होर साउइ किवारिगे;
धै चइ दुःख लसि रोबै रोमै स्याँमैइ लुडिरिगे!
- 12 चए फिर म्हाँया लभै खाबै आतरिगे,
धै चए आबा आरेबै प्हसेमैए फिर ल्हयो खभै या खाबै आतरिगे!
- 13 चए सन्तानमै ताँन् नास तयारिगे;
धै लिउँई खबै पुस्तार चए मिं क्हन् म्हयारिगे!
- 14 चए खेबाज्युइ लबै आछ्याँबै केमै याहवेहजी मैरिगे,
धै चए आमाइ लबै पाप खोंयोँइ आमेटरिगे!
- 15 चमैइ लबै पाप खोंयोँइन याहवेहए उँईर तरिगे,
धै खीजी चमैए मिं पृथ्वीउँईले मेटिवारिगे!
- 16 तलेबिस्याँ आगुए फिर म्हाँया लम् बिसि चइ खोंयोँइ आमै,
दिलेया दुःख योँभै नेरो आयोँ-आख्युभैलाइ चइ ह्गुगिदिइ,
धै सै चोयाभैलाइ सैयाइ ।
- 17 चइ खैले आगुए फिर सराप झोंइ, छलेन चए फिर सराप ल्हैदिरिगे;
चइ आगुए फिर आशिक पिंब आखोमल, छतसि चइ आशिक आयोरिगे!
- 18 क्वें खिब् धोले चइ सराप लब खिइमुँ;
चए फोर क्यु धोले सरापइ प्लिंइ,
धै छ्युगु धोले चए ह्निबर सराप होंइ!
- 19 चए ल्हागिर सराप क्वें धोन् तरिगे,
धै चए क्रेर सराप खोंयोँइ खिरिबै फगि धोन् तरिगे!
- 20 डए फिर छ्याब् ल्हैदिभै नेरो डए बिरोधर आछ्याँबै ताँ पोँभैलाइ
याहवेहजी छाबन् इनाम पिरिगे!
- 21 दिलेया ओ याहवेह, डए थेबै प्रभु,
डइ क्हिए मिं थेब लरिगे बिसि डए फिर ल्हयो खमिन्;
क्हिए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया बेल्ले थेब मुँ, छतसि डलाइ जोगेमिन् ।
- 22 तलेबिस्याँ ड आयोँब आख्युब मुँ,
धै डए सै बेल्ले नइमुँ ।
- 23 डेसबै छरि धोले ड म्हयामुँ;
तिनि क्वेंउँईले भ्योवाब् धोले डलाइ खारासि भ्योवाइमुँ ।
- 24 बर्त टिब्रें लमा डए च्हिमै आभोब् तइमुँ;
डए ज्यु च्हेवेसि कारयाइमुँ ।

- 25 डलाइ छ्याव् ल्हैदिभ्मैए उँडर ड आखोबै म्हि तडमुं;
डलाइ मोमा चमैइ क्र लाम् ।*
- 26 ओ डए याहवेह परमेश्वर, डलाइ ल्होमिन्!
क्हिए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाजी ड जोगेमिन्!
- 27 क्हिए योइन छ लइ बिसि चमैइ सेरिगे;
ओ याहवेह, चु क्हिजीन् लब् ग बिसि चमैइ क्होरिगे!
- 28 चमैइ डलाइ सराप पिलेया क्हिजी आशिक पिंभुं!
चमैइ डए फिर यो झोखमा चमै फापिल् तभुं,
दिलेया क्हिए के लबै म्हि ड सैं तोल् योभुं!
- 29 डए फिर छ्याव् ल्हैदिभ्मै फापिल् त्हुबै क्वें खिरिगे;
धै फापिबै पछ्यौरइ चमै हुवारिगे!
- 30 ड ह्नोंसए सुँइ याहवेहलाइ बेल्ले थेब लभुं;
ल्हें म्हिए म्हाँजोर ड खीए क्वे प्रिंभुं ।
- 31 तलेबिस्याँ दण्ड पिंबै म्हिउँडले दुःख योंबै म्हिलाइ जोगेमिंबै ल्हागिर
चए क्योलोउँड खी रारिम् ।

110

११ १११११११११११ ११११

दाऊदए भजन त्रि ।

- 1 “डइ क्हिए शत्तुरमै क्हिए फ्ले न्होर आप्लेन् समा
क्हि डए क्योलोउँड टिद,” बिसि
याहवेहजी डए प्रभुने बिडमुं ।*
- 2 “क्हिजी भोन्ले ग्याल्स लब सियोनउँडले ल्हें क्ल्हयोर फेनेरिगे,” बिसि
याहवेहजी क्हिलाइ हग* पिंभुं ।
“क्हिए शत्तुरमैए फिर क्ल्हे लद्!
- 3 क्हिजी नेल् त्हुबै तिहंइर
क्हिए म्हिमै खेंमैए सैंड मैसि नेबै ल्हागिर न्हागर्न खभुं ।
न्हाँगबैं शीत धोले क्हिए फ्रेंसिमै
सियोनए पबित्र कोमैर† क्हि डार खभुं ।”‡
- 4 “मल्किसेदेकए पदरि
क्हि खोंयोन् बिलै खेगि तभुं,”*
बिसि याहवेहजी कसम चडमुं ।
खीए सैं फेदिंरिब आरे ।
- 5 ओ याहवेह, डए प्रभु अधिकार किसि§ क्हिए क्योलोउँड टिम्;
हिस खबै त्हेर खीजी मुँमै त्हुलफुं लवाभुं ।*
- 6 खीजी हें-हेंमैए निसाफ लमा
ल्हें सिनुमै खागु लभुं;

* 109:25 109:25 ११११ ११:३९; मर्क १५:२९ * 110:1 110:1 ११११ ११:४४; मर्क १२:३६; लूक २०:४२-४३; चिभ्मै २:३४-३५; १ कोर १५:२५; एफि
१:२०-२२; कल ३:१; हिब्रू १:१३; द:१; १०:१२-१३ * 110:2 110:2 ११ ११११११ ११११११, सुँए प्हेरे † 110:3 110:3 ११११११ ११११११ ११११११ ११, चोखो क्वेंमै
खिसि ‡ 110:3 110:3 ११ ११११ ११११११ १११ १११११११ ११११ * 110:4 110:4 ११ ११:१८-१९; हिब्रू ५:६; ६:२०; ७:१७,२१ § 110:5 110:5 ११११११
१११११ ११, रक्षा किसि * 110:5 110:5 ११ ११

धै पृथ्वी तिगोबैं भ्रुमैं
 त्हुलफुँ लवाभुँ।*

7 खी भ्रुँ तसि

ग्याल्स लबै अधिकार योंभुँ;*
 छले खी भोंब तसि शत्तुरमैंए फिर ट्होगों तभुँ।

111

याहवेहए मि थेब लद्!

1 टिक के लभैंए म्हाँजोर नेरो म्हि ल्हें च्हाँबै क्त्ह्योर
 डए सैं न्हांउँडले याहवेहलाइ धन्यबाद पिंभुँ।

2 याहवेहजी लबै केमैं बेल्ले थेब भ्रुँ,
 खीए केमैं म्रोसि सैं तोँभैं तौंनइ च केमैं क्होल् म्हैम्।

3 खीजी लबै केमैंइ खीए मान नेरो इजेत थेब लभुँ,
 धै खीजी लबै टिक केमैं खोंयोंन् बिलै तरिम्।

4 खीजी ह्रोंसए औदिबै केमैं मैरिल् पिंइभुँ;
 याहवेहजी डचोए फिर ल्हयो खसि दयाम्हाँया लम्।

5 खीने बालु डिहंभैंलाइ खीजी चबै सैमैं जुटेमिंभुँ;
 धै खीजी फैबै बाछ्छा खोंयोंन् मैरिम्।

6 अरू ह्रेंमैंए क्त्ह्यो-ने ह्रोंसए म्हिमैंलाइ पिंसि
 खीजी ह्रोंसइ लबै औदिबै केमैं खीए म्हिमैंलाइ उँडमिंइभुँ।

7 खीए योजी लबै केमैं भर लल् खाँब नेरो टिक भ्रुँ;
 खीजी के ल्हैदिबै ताँमैं भर लल् खाँब तम्।

8 खीजी बिबै ताँमैं खोंयोंन् बिलै तरिम्,
 चु ताँ पिंमा याहवेह भर लल् खाँब नेरो क्त्ह्रोसंन्बै भुँल।

9 खीजी ह्रोंसए म्हिमैंलाइ जोगेमिंइ;
 ह्रोंसइ फैबै बाछ्छा खोंयोंन् बिलै तरिगे बिसि खीजी बिइ।
 खीए मिं पबित्र नेरो मान लल् त्हुब भ्रुँ!

10 याहवेहलाइ मान लब बुद्धि योंबै घ्याँ ग;
 खीजी बिबै ताँ डिंभैंइ छेनाले च्हाँब् मैब् लल् खाँम्।
 खीए मिं खोंयोंन् बिलै थेब् तरिम्!*

112

याहवेहए मि थेब लद्!

1 याहवेहलाइ मान लब

धै खीए ताँमैं सैं तोँदैं म्हाँदिबै म्हिइ आशिक योंम्!

2 चए सन्तान ह्युलर बेल्ले भोंब तभुँ;
 टिक के लबै म्हिए सन्तानइ आशिक योंभुँ।

3 चए धिर सैन्होर तभुँ,
 धै चइ लबै टिक केमैं खोंयोंन् बिलै तरिम्।

4 सोजो म्हिमैंए ल्हागिर म्हुँइसरै या ह्वे चारम्,

* 110:6 110:6 ०००० ००:११-१८

* 110:7 110:7 ०००००० ००० ००००००० ०, खीजी घ्याँए रेवैं स्याँवैं क्यु भुँभुँ

☆ 111:10 111:10 ०००

००:२८; हितो १:७; ९:१०

- चमैइ दयाम्हाँया लम्, ल्हयो खम्, ठिक के लम् ।
 5 सैं प्ल्हसि छे पिब
 नेरो भर म्हाँदिल खाँबै के लरिबै म्हिल बिब् धों मैब् धों तम् ।
 6 ठिक के लबै म्ह खोयोन् बिलै छ्याँबै घ्यार प्रम्;
 छाँबै म्हिलाइ खोयोन् बिलै मैरिम् ।
 7 आछ्याँबै तामें थेमा च आडिहं;
 चइ याहवेहए फिर भर लबइले चए सैं भोब मुँ ।
 8 चए सैं भोब मुँ, छतसि च आडिहं,
 लिउँइ शत्तुरमैं हार्दियाब चइ म्रोंब्मुँ ।
 9 आयोब्-आख्युब्मैलाइ चइ सैं प्ल्हसि पिँडमुँ;
 चइ लबै ठिक केमैं खोयोन् बिलै तरिम्;
 चलाइ तानइ मान लब्मुँ, धै चए ऋ कैंडो तब्मुँ ।
 10 दुष्ट म्हमैइ चु म्रोंसि हिस लब्मुँ,
 धै स ह्रासि नास तयाब्मुँ;
 दुष्ट म्हमैल बिब् धों मैब् धों आत ।

113

११ ११११ ११११११ ११११११११ ११११११ ११११११

- 1 याहवेहए मिं थेब् लद्!
 ओ याहवेहए सेवा लब्मैं, खीए मिं थेब् लद्!
 खीए मिं क्वेद्!
 2 तोगोउँइले खोयोन् बिलै
 याहवेहए मिं थेब् तरिगे!
 3 त्हांयाँ प्योबै त्हे सेरो त्हांयाँ लिबै त्हे समन्
 खीए मिं थेब् तल् त्हुम्!
 4 याहवेहजी तान् हेंमैए फिर ग्याल्स लम्,
 धै खीए मान मु भन्दा नुब मुँ बिसि तान् म्हमैने उँइमिन्!
 खीए मिं क्वे प्रिब मु भन्दा नुब मुँ ।
 5 ड्योए याहवेह परमेश्वर धों तब खाब् मुँ?
 खी तान् भन्दा नुबै क्ल्ह्योर मुँ तसि क्हुम्,
 6 दिलेया मु नेरो पृथ्वी इह्योबर
 खी कुरम् ।
 7 खीजी आयो आख्युब्मैं त्हुलउँइले रेमिम्,
 धै इहाँदुमैं मेब्रोए रासउँइले क्वेमिम् ।
 8 खीए म्हमैए ऋथे मिंथेमैने प्रे
 ग्याल्स लबै ल्हागिर खीजी चमै टिल् पिंम् ।
 9 थरिस्योलाइ खीजी सैं तोंल्ले टिबै ल्हागिर परवा पिंम् ।
 याहवेहए मिं थेब् लद्!

114

११११११११ ११११११ १११११११ ११११११११

- 1 याहवेहजी इस्राएलीमें मिश्र ह्युल उँडले पखइ,
आकहोबै क्युइ पोबै म्हिमेंए म्हाँजो उँडले याकूबए परवारमें त्हाँखइ।*
- 2 च त्हेरि यहूदा ह्युल याहवेहए पबित्र कल्ह्यो तयाइ,
धै इस्राएल खीए ग्याल्स तइ।
- 3 याहवेहजी चु के लब् मोसि मा डचुँइ भौदियाइ;
यर्दन स्यो उल्लोले प्रबर होंइ।*
- 4 कोमें डिहंसि क्यु साँडेमें धोले
धै डाँडामें क्यु झज धोले उफार्दिल होंइ।
- 5 ओ मा डचुँइ, किहलाइ तो तइ? तले भौदियाइ।
ओ यर्दन, किह तले लि उँडन एह्याल?
- 6 ओ कोमें, क्यु साँडेमें धोले क्हेमें तले उफार्दिल,
ओ डाँडामें, क्यु झज धोले क्हेमें तले उफार्दिल?
- 7 ओ पृथ्वी, याहवेहए उँडर डिहंन,
याकूबए परमेश्वरए उँडर थरथरले त्हारद;
- 8 खीजी पारालाइ क्युए इह्योखोमें लमिंड,
धै प्रोलाइ क्युए मुल लमिंड।*

115

११११११ १११ १११ ११११११

- 1 ओ याहवेह, किह खोंयोँइ आनुबै म्हाँया लब नेरो भर लल् खाँबै परमेश्वर ग!
छतसि डिंलाइ आडिं, दिलेया किहलाइन मान तरिगे।
- 2 “चमैंए परमेश्वर खनिर मुँ?” बिसि
अरू ह्हेँमैंइ तले बिमुँ?
- 3 डिंए परमेश्वर स्वर्गर मुँ;
खीजी तो लदा इहाँमुँ चन् लम्।
- 4 दिलेया चमैंए कुमें मारा नेरो चाँदिबै मत्त्रे ग,
म्हिमेंए योइ च कुमें बनेइमुँ।
- 5 चमैंल सुँ मुँ, दिलेया पॉल् आखाँ;
मि मुँ, दिलेया मोल् आखाँ।
- 6 चमैंल न्ह मुँ, दिलेया थेल् आखाँ;
नखु मुँ, दिलेया थाँ नाँल् आखाँ।
- 7 चमैंल यो मुँ, दिलेया छुइल् आखाँ;
फहले मुँ, दिलेया प्रल् आखाँ;
धै चमैंए म्लोगो उँडले कै त्हाँल् आखाँ।
- 8 छतसि चमैंलाइ बनेब्में या चमैं धोन् तब्मुँ;
चमैंए फिर भर थेंब्में या छाबन् तब्मुँ।*
- 9 ओ इस्राएलए सन्तानमें, याहवेहए फिर भर थेंन्!
क्हेमैंलाइ ल्होब नेरो जोगेब खीन् ग।
- 10 ओ हारूनए सन्तान, याहवेहए फिर भर थेंन्!

- कहेमैलाइ ल्होब नेरो जोगेब खीन् ग ।
 11 ओ याहवेहलाइ मान लब्मै, याहवेहए फिर भर थेंन्!
 कहेमैलाइ ल्होब नेरो जोगेब खीन् ग ।
- 12 याहवेहजी डचोलाइ मैरिडमुँ; धै डचोए फिर आशिक पिंब्मुँ;
 इस्राएलए सन्तानलाइ खीजी आशिक पिंब्मुँ;
 हारूनए सन्तानलाइ खीजी आशिक पिंब्मुँ;
- 13 याहवेहलाइ मान लब्मै थेब च्योब ताँनलाइ,
 खीजी आशिक पिंब्मुँ।*
- 14 याहवेहजी कहेमैलाइ ल्हें लमिरिगे,
 कहेमै नेरो कहेमैए सन्तानलाइ ल्हें लमिरिगे ।
- 15 स्वर्क नेरो पृथ्वी बनेबै याहवेहउँडैले
 कहेमैइ आशिक योरिगे!
- 16 स्वर्ग याहवेहलन् ग,
 दिलेया पृथ्वी बिस्याँ खीजी म्हिमैलाइ पिंइमुँ ।
- 17 सियाब्मैइ याहवेहए मिं थेब आल,
 क्रोर ह्याब्मैइ खीए मिं थेब आल ।
- 18 दिलेया डिम् तोगोउँडैले खोंयोन् बिलै
 याहवेहलाइ मिं थेब लब्मुँ ।
 याहवेहए मिं थेब लद!

116

१ ११११११११ ११११११११ ११११

- 1 ड याहवेहने म्हाँया लम्,
 तलेबिस्याँ डइ ग्वार ह्निमा खीजी थेमिंइ ।
- 2 खीजी ह्नोंसए न्ह ड डाँइ तोइ,
 छतसि ड सोन् समा खीनेन् ग्वार ह्निम्मुँ ।
- 3 कालए छोइ डलाइ फेइ;
 क्रोबै दुःख ड फिर खइ;
 दुःख नेरो शोक डलाइ प्लेइ ।
- 4 “ओ याहवेह, डए सो जोगेमिन्!” बिसि
 डइ याहवेहए मिर प्राथना लइ ।
- 5 याहवेहजी ताँनए फिर दयाम्हाँया लसि ठिक के लम्;
 डचोए परमेश्वरजी ल्हयो खम् ।
- 6 याहवेहजी आह् आसेब्मैलाइ रक्षा लम्;
 डए भों नुयाबै त्हेरैया खीजी ड जोगेमिंइ ।
- 7 ओ डए सो, याहवेहजी किह छ्याँब लमिंइमुँ,
 छतसि धबै तिखे छिं तद ।
- 8 ओ याहवेह, किहजी डए सो कालाउँडैले फेमिंइमुँ,
 डए मिर मिगिल युल् आपिंइमुँ,
 धै डए प्हले थुरल् आपिंइमुँ ।

हारूनए फ्हेसेमैइ बिरिगे ।

- 4 “खीए खोंयोइ आनुबै म्हाँया खोंयोन् विलै तरिम्,” बिसि
याहवेहलाइ मान लब्मैइ बिरिगे ।
- 5 बेल्ले दुःख तमा डइ याहवेहने ग्वार ह्निइ,
खीजी डने ज्वाफ पिंइ, धै डए दुःखउँइले फ्रेमिंइ ।
- 6 याहवेह डने बालुन् मुँ, छतसि ड तो सैने या डिहंरिब् आरे,
म्हिमैइ डलाइ तोइ लल् आखाँ ।*
- 7 याहवेह डने बालुन् मुँ, खीजी ड ल्होमिंमुँ ।
छतसि शत्तुरमैलाइ डइ ट्होवाब म्रोंब्मुँ ।
- 8 म्हिमैए फिर भर थेंब् भन्दा
याहवेहए फ्लेर्न ग्वार योंब छ्याँब तम् ।
- 9 ऋथे मिथेब्मैए फिर भर थेंब् भन्दा
याहवेहए फ्लेर्न ग्वार योंब छ्याँब तम् ।
- 10 ताँन् ह्नेमै डए कारग्यु तखइ,
दिलेया याहवेहए शक्तिउँइले डइ चमै सैवाइ !
- 11 चमैइ ड खन्तदोंइले कारग्यु लखइ,
दिलेया याहवेहए शक्तिउँइले डइ चमै सैवाइ !
- 12 चमैइ क्वेमैइ धोले ड म्होरखइ,
दिलेया पुजुए इयाँगर लुँब् धोले चमै तिस्यार्न सियाइ ।
याहवेहए शक्तिउँइले डइ चमै सैवाइ !
- 13 शत्तुरमैइ भोन्ले लिग्याँइ डलाइ कैवामा ड क्हुरयाबि छेल,
दिलेया याहवेहजी ड ल्होमिंइ ।
- 14 याहवेहजी डलाइ शक्ति पिंमा डइ खीए मिर क्वे प्रिंम्,
तलेबिस्यौं खीजी ड जोगेमिंइमुँ ।*
- 15 “याहवेहए क्योलो योजी शक्तिए के लइमुँ,”
बिसि ठिक के लब्मैइ तम्बुर
सैं तोंबै कै नेरो ट्होब कै तेम् ।
16 “याहवेहए क्योलो यो कैंडो क्वेइमुँ,
याहवेहए क्योलो योजी शक्तिए के लइमुँ!”
- 17 ड सिरिब् आरे, सोगोंन् तरिब्मुँ,
धै याहवेहजी लबै केमै ड बिप्रब्मुँ ।
- 18 याहवेहजी ड थेबै दण्ड पिंइमुँ,
दिलेया खीजी ड सिल् आपिंइमुँ ।
- 19 ठिक के लब्मै मन्दिरबै तगरमैउँइले होंम् । च तगरमै डए ल्हागिर थोंमिंन् ।
च न्होंर होंसि डइ याहवेहलाइ धन्यवाद पिंब्मुँ ।
- 20 चु तगर याहवेहल् ग,
च न्होंर ठिक के लब्मै मत्त्रे होंल् योंब्मुँ ।

- 21 किहजी डए प्राथनाए ज्वाफ पिंबै ल्हागिर नेरो डलाइ जोगेमिंबै ल्हागिर
ड किहलाइ धन्यवाद पिंम् ।
- 22 धिं लब्मैइ केर आफे बिसि भ्योंवाबै युँमान्
तेंबै ऋ युँमा तइ ।*
- 23 चु के याहवेहउँडैले तब् ग,
डचोइ मैरिमा चु आच्म्मबै के मुँ ।*
- 24 तिंयाँबै त्हिंइ याहवेहजी बनेब् ग ।
छतसि चु त्हिंइर डचो आनन्दले सैं तोले ।
- 25 “ओ याहवेह, डि जोगेमिंन्” बिसि ड किहने यो छ्युँ लम्!
ओ याहवेह, ड किहने यो छ्युँ लमुँ, डिंए सैंर मैब् धों लमिंन् ।*
- 26 याहवेहए मिंर युबै मुँइ आशिक योंम् ।
धै डिइ क्हेमैं ताँनलाइ याहवेहए धिंउँडैले आशिक पिंम् ।*
- 27 याहवेहन् परमेश्वर ग,
खीजी डचोलाइ चारबै ह्वे पिंइमुँ* ।
छतसि सिं धुँए हाँगमैं छेसि चाड म्हाँदिब्मैने बालु†
सैं तोदें खो पिंबै क्ल्हयो समा क्रेयाद् ।*
- 28 किह डए परमेश्वर ग, छतसि ड किहलाइन धन्यवाद पिंम्मुँ,
किह डए परमेश्वर ग, ड किहलाइन थेब् लब्मुँ ।
- 29 याहवेहलाइ धन्यवाद पिंन्, तलेबिस्याँ खी स्वाब मुँ ।
खीए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया खोंयोँन् बिलै तरिम् ।

119

११११११ ११११ ११ १११११११ ११११११११ ११११११ १

४ ११११*

- 1 छ्याब् आरेब्मैइ आशिक योंम्;
चमैं याहवेहए ठिमर बिब् धोले प्रम् ।
- 2 खीजी बिबै ताँमैं डिंब्मैं,
नेरो सैं न्होंउँडैले खीलाइ म्हाँब्मैइ आशिक योंम् ।
- 3 चमैंइ आछ्याँबै केमैं आल,
दिलेया खीए घ्यार प्रम् ।
- 4 डिइ लल् त्हुबै के ताँन् छेनाले लरिगे बिसि
डिइ लल् त्हुबै ताँमैं किहजी पिंथेंडमुँ ।
- 5 किहए निसाफमैं डिंबै ल्हागिर
डल आछ्याँबै घ्यार प्रबै सैं आखस्याँ कति छ्याँब् तमल!
- 6 झाइले किहए ताँन् ताँमैं च्हेंसि मैसि लसि
ड फापिल त्हुरिब आरे ।
- 7 किहए ठिक ठिममैं लोसि

* 118:22 118:22 ००० ००:१७; चिब्मै ४:११; १ पत्र २:७ * 118:23 118:22-23 ००००० ००:४२; मर्क १२:१०-११

मर्क ११:९; यूह १२:३३ * 118:26 118:26 ०००००० ००:९; २३:३९; मर्क ११:९; लूक १३:३५; १९:३८; यूह १२:३३
००००००० ००००, बिब् धों मैब् धों लमिंइमुँ † 118:27 118:27 ००० ००००००००००००००० ०००० ०, छोने बालुन् खो च्युइन्

* 119: 119:1 ०० ००००० ०० ००० ००००० ०००००० ०००००० ००० ००००००० ००००० ०००००००००००००० ०००० ००००

* 118:25 118:25 ००००० ००:९;

* 118:27 118:27 ००००० ००००

* 118:27 118:27 ०००० ००:१-२

डए छयाँबै सेंड किहए मिं थेब् लब्मुं ।

8 किहजी पिबै ठिमवै ताँमै डिंस्यो;
डलाइ खैमैड आपिमिन् ।

☞ [???

9 फ्रेंसि म्हिइ आछयाँबै केमैउँडले ह्रोंसलाइ खैले जोगेसि थेंल् खाँम्?
किहए ताँइ बिब् धोले प्रसिन् ग ।

10 डइ ह्रोंसए सैं न्होंउँडलेन् किहलाइ म्हैमुं;
किहए ताँमै थोसि प्रबइले ड जोगेमिन्

11 किहए बिरोधर डइ पाप आलरिगे बिसि
किहजी बिबै ताँमै डए सैं न्होंर जोगेसि थेंडमुं ।

12 ओ याहवेह, किहए मिं थेब् तरिगे!
किहए ठिममै ड लोमिन्!

13 किहए सुँउँडले त्हांबै
ताँन् ठिममैए बयन डइ लमुं ।

14 ल्हें सैन्होर योंबै म्हि सैं तोब् धोले
किहजी बिबै ताँमै डिंवर डए सैं तोम् ।

15 किहजी लद् बिबै ताँमै डइ सैर मैमुं
धै किहजी लोमिबै ताँमै डइ मैरिडमुं ।

16 किहजी पिबै ठिममैर डए सैं तौरिब्मुं;
धै किहए ताँमै ड खोंयोँड म्लेरिब् आरे ।

☞ [?????

17 ड ल्हें सोसि किहए ताँमै डिंरिगे बिसि
ह्रोंसए के लबै म्हिलाइ बिब् धों मैब् धों लमिन्नु ।

18 किहए ठिमवै आचम्बै ताँमै डइ म्रॉल् योंरिगे बिसि
डए मि थोमिन्नु ।

19 डम् चु ह्युलर डिहरोबै फ्हेँ ग;
किहए ताँमै डउँडले आलोमिन्!

20 किहए ठिममै क्होबर
डए खों खोंयोँन् बिलै क्यु पिब् धोंन् तम् ।

21 थेब् फ्हेँब्मैलाइ किहजी हौदिमुं । चमै सरापए न्होंर मुं,
किहजी तेंबै घ्यार चमै आप्र ।

22 किहजी बिबै ताँमै डइ डिंइमुं ।
छ्रतसि डए अब्बु वासि डलाइ फ्हेँब्मै ड डाँडले स्योमिन् ।

23 क्रथे मिंथेमै खागु तसि डए बिरोधर ताँ लम्,
दिलेया किहए के लबै म्हिइ किहए निसाफमै छेनाले मैब्मुं ।

24 किहजी बिबै ताँमैड डए सैं तोन् लइमुं;
च ताँमैइन डलाइ छेनाले लोदा सैदा लम् ।

☞ [?????

25 ड त्हुलर्न सिबि छेइमुं,

छ्रतसि किहजी बिब् धोलेन् डए रक्षा लमिन्!

26 डए बानि व्योर खै तब् मुं बिसि डइ किहने बिमा किहजी ड जवाफ पिंइ;

- क्वहजी पिंबै ठिममै डलाइ लोमिन्!
 27 क्वहजी ल्हैदिवै केमै छेनाले क्वहोल् खौरिगे बिसि
 क्वहजी लबै औदिवै केमै डइ मैरिम् ।
 28 शोकइ लमा ड तोइ लल् आखाब् तइमुं;
 छतसि क्वहए ताँइ बिब् धोले ड भोब् लमिन्!
 29 आछ्याँबै घ्याँमै उँइले डलाइ स्यो लसि थेंन्;
 धै डए फिर दयाम्हाँया लसि क्वहए ठिमबै ताँमै ड लोमिन्!
 30 डइ क्वहोसेन्बै घ्याँ त्हाँइमुं;
 क्वहए निसाफमै डइ डए ओसो थेंइमुं ।
 31 ओ याहवेह, क्वहजी बिबै ताँमै डइ डिँइमुं ।
 ड फाफिल् लल् आपिन्!
 32 क्वहजी बिबै घ्यार ड प्रइमुं,
 तलेबिस्याँ क्वहजी डए खो खोसो इहान् लमिँइमुं!

॥ २२२

- 33 ओ याहवेह, क्वहए निसाफमैँइ बिब् धोलेन् प्रब डलाइ लोमिन्;
 धै चमैँइ बिब् डिँसि ड लिउँइ समा प्ररिगे ।
 34 डलाइ क्वहोल् खाँबै शक्ति पिन्, धै डइ क्वहए ठिमबै ताँमै म्हाँदिबुं;
 धै डए खो न्होँ उँइलेन् ड डिँबुं ।
 35 क्वहजी ल्हैदिवै के छेनाले लल् खाँबै म्हि डलाइ तल् पिन्नु,
 तलेबिस्याँ च केर्न डए सैं तोम् ।
 36 डए सैर तोइ सैलैया लोब् आखरिगे बिसि
 डए सैर क्वहए बिबै ताँमै थेंमिन् ।
 37 डए मिइ केर आफेबै सैमैँ इह्योल् आपिन्;
 क्वहए ताँइ बिब् धोलेन् डए रक्षा लमिन् ।
 38 क्वहलाइ मान लबै म्हिमैने क्वहजी बाछ्छा फैइमुं;
 क्वहए के लबै म्हिए ल्हागिर च बाछ्छा पूरा लमिन् ।
 39 क्वहए ठिममैँ छ्याँब मुं,
 दिलेया च ठिममैँ म्हाँदिवइले म्हिमैँइ डलाइ फ्हुम् ।
 ड फा पिल ल्हूलै बिसि ड डिँहम् । छतसि डलाइ फ्हुबै म्हिमैँ डउँइले स्योमिन्!
 40 क्वहजी ल्हैदिवै केमैँ ताँन् डइ लइमुं!
 छतसि ठिक निसाफ लसि डलाइ जोगेमिन्!

॥ २२२

- 41 ओ याहवेह, क्वहए खोँयोँइ आनुबै म्हाँया डइ योरिगे,
 क्वहजी बाछ्छा फैसि पिन् बिबै मुक्ति डए डार खरिगे;
 42 छतस्याँ डलाइ फ्हुबैलाज्यै या डइ बिल् योँबुं,
 तलेबिस्याँ क्वहजी बिबै ताँर डइ भर थेंइमुं ।
 43 खोँयोँन् बिलै डइ क्वहए क्वहोसेन्बै ताँमैँ पोल् खौरिगे;
 तलेबिस्याँ क्वहए निसाफमैँर डइ आशा थेंइमुं ।
 44 क्वहए ठिमबैँ ताँमैँ
 डइ खोँयोँन् बिलै म्हाँदिबुं ।
 45 ड खोँसो इहान्ले प्रबुं,

- तलेबिस्यौं किहजी ल्हैदिवै केमैं लबै भों डइ लइमुँ ।
 46 मुँमेंए उँडर किहजी बिबै ताँमेंए बारेर ड पोंब्मुँ,
 धै ड फापिल् त्हुरिब् आरे ।
 47 किहजी ल्हैदिवै केमैं लमा डए सैं तोम्,
 तलेबिस्यौं किहजी बिबै ताँमें डइ खोम् ।
 48 किहजी बिबै ताँमें डइ खोसि म्हाँदिम,
 धै किहए निसाफैन् डइ मैरिम् ।

† [?][?][?]

- 49 ह्त्तौसए के लबै म्हिने फैबै बाछ्हा मैमिन्,
 तलेबिस्यौं चउँडले किहजी डलाइ आशा पिंइमुँ ।
 50 डए फिर दुःख तमा किहजी फैबै बाछ्हाइन डए सैं क्होमिंइमुँ,
 च बाछ्हाइन ड जोगेमिंइमुँ ।
 51 तोन् तोर्न थेब् फ्हेब्मैइ डलाइ फ्हासि निस्योइमुँ,
 दिलेया किहए ठिमउँडले ड ह्हेगो आतइमुँ ।
 52 किहजी स्योम् ओनों लबै निसाफमै डइ मैरिइमुँ ।
 छत्तसि ओ याहवेह, चमैइन डए सैं क्होमिंइमुँ ।
 53 किहए ठिमबै ताँमेंइ बिब् धों आलबै दुष्टमैं म्गोसि
 ड बेल्ले ह्दिस खइमुँ ।
 54 ड खनिर टिलैया
 किहए निसाफमैए बारेर डइ भजन प्रिरिम् ।
 55 ओ याहवेह म्हुँसरैया ड किहलाइन मैरिमुँ,
 धै किहए ठिमइ बिब् धोलेन् डइ लरिम् ।
 56 ड खोंयोन् बिलै
 किहजी ल्हैदिवै केमैं डइ लरिइमुँ ।

‡ [?][?][?]

- 57 ओ याहवेह, डए चैदिवै सै किहन् ग!
 किहए ताँमें डिंम् बिसि डइ बाछ्हा फैइमुँ ।
 58 डए खों न्होंउँडलेन् किहलाइ म्हैइमुँ;
 किहजी फैबै बाछ्हा मैसि डए फिर दयाम्हाँया लमिन् ।
 59 डए बानि ब्योर डइ च्हेब् मैब् लइमुँ,
 धै किहए ताँइ बिब् धोबै घ्यार डइ प्रबै भों लइमुँ ।
 60 क्हाँल् आलल्ले
 युन्ले किहजी ल्हैदिवै के लबै सैं डल् मुँ ।
 61 दुष्ट म्हिमैइ डलाइ छोइ फैथेलैया
 किहए ठिमबै ताँमें ड म्लेरिब् आरे ।
 62 किहजी लबै ठिक निसाफमैए ल्हागिर
 म्हुँइस आधरैया किहलाइ धन्यबाद पिंबर ड रेम् ।
 63 किहने ताँन् डिहंभैए थु ड ग;
 ओ, किहजी ल्हैदिवै के ताँन् लब्मैए थु ड ग ।
 64 ओ याहवेह, किहए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाजी पृथ्वी प्लिंइमुँ;
 किहए निसाफमै डलाइ लोमिन्!

७ २२२

- 65 ओ याहवेह, किहजी ताँ बिब् धोलेन्
किहए के लबै म्हिलाइ बिब् धों मैब् धों लमिन् ।
- 66 किहए ताँमें डइ क्वेइमुँ;
छतसि ज्ञान बुद्धिए छयाँब ताँमें डलाइ लोमिन् ।
- 67 डए फिर दुःख खब् भन्दा ओसों ड घ्याँ फ्लेसि प्ररिल,
दिलेया तारेम् किहजी बिबै ताँमें डिसि ड प्रब्मुँ ।
- 68 किह स्वाब मुँ, किहजी छयाँबै के लम्;
किहए निसाफइ बिब् धोले प्रब डलाइ लोमिन् ।
- 69 थेब् फ्हेँभेँइ डए बिरोधर स्योलिबै ताँमें ललैया,
किहजी ल्हैदिबै केमैँ डइ ताँन् खोंउँइले लम्;
- 70 चमैँए खों सारो मुँ, चमैँइ खाबलाज्यै या दयाम्हाँया आल ।†
दिलेया डए सैँ बिस्याँ किहए ठिमबैँ ताँमेंन तौरिम् ।
- 71 डए फिर दुःखमैँ तखब छयाँबन् तइ,
तलेबिस्याँ किहए निसाफमैँ डइ क्होल् योंइ ।
- 72 मारा नेरो चाँदिए हजार टुक भन्दै या
किहए सुँउँइले ल्होबैँ ठिम डए ल्हागिर बेल्ले छयाँब मुँ ।

१ २२२

- 73 किहए योजीन् ड बनेइ;
किहए ताँमें लोबर डलाइ क्होबै शक्ति पिन् ।
- 74 किहजी बिबै ताँर डइ आशा थेंइमुँ;
छतसि किहलाइ मान लब्मैँ डलाइ म्रोंसि सैँ तौरिगे!
- 75 ओ याहवेह, किहजी लबै निसाफमैँ ठिक मुँ ।
तले डलाइ दुःख पिँइ बिस्याँ
किह भर लल् खाँब मुँ बिसि डइ सेइमुँ ।
- 76 ड किहए के लबै म्हिने किहजी फैबै बाछ्छाउँइले
किहए खोंयोँइ आनुबै म्हाँयार डए सैँ क्होमिन् ।
- 77 किहए ठिमबैँ ताँमेंइन डए सैँ तोन् लमिन्;
छतसि ड सोरिगे बिसि किहए ल्हयो डए फिर थेंमिन् ।
- 78 थेब् फ्हेँभेँ फा पिन् तरिगे
तलेबिस्याँ चमैँइ तोन् तोर्न डए न्होह्नों लम्;
दिलेया ड बिस्याँ किहजी ल्हैदिबै केमैँ मैरिब्मुँ ।
- 79 किहलाइ मान लब्मैँ डउँइ तौरिगे;
ओं, किहजी बिबै ताँमें क्होब्मैँ डउँइ तौरिगे ।
- 80 ड फापिल् आत्हुबै ल्हागिर
किहए निसाफमैँइ बिब् धोले डए खों छ्याब मुँब आतरिगे ।

३ २२२

- 81 किहजी खोंयोँ जोगेमिन् इहे बिसि किहए घ्याँ इह्योन-इह्योन् ड नारल् खाँइ ।
दिलेया किहजी फैबै बाछ्छार डइ आशा थेंइमुँ ।
- 82 किहजी फैबै बाछ्छाए ताँ मैन्-मैन् डए मि छेन्ले आम्रोंब् तल् खाँइमुँ;
“खोंयोँ किहजी डए सैँ क्होमिन्मुँ?”

† 119:70 119:70 ००००० ०००००, चमैँए खों छोबै छि धों तइमुँ

- 83 केर आफेबै च्युंयाबै छाकल धोन् ड तयाइमुं,
दिलेया किहए निसाफमै डइ आम्लेइमुं ।
- 84 डइ अझै खोंयो समा प्रेल् त्हुब् जा?
डए न्होह्रो लब्मैलाइ किहजी खोंयो दणड पिम्?
- 85 किहए ठिमबै ताँ आडिसि
थेब् फ़ैब्मैइ ड पायारिगे बिसि होल्दो ताइमुं ।
- 86 किहए ताँन् ताँमें भर लल् खाँब मुं;
छतसि ड ल्होमिन्, तलेबिस्याँ म्हिमैइ तोन् तोर्न डलाइ ह्रुगुदिइमुं!
- 87 चमैइ ड धन्दै सैवाब,
दिलेया किहजी ल्हैदिबै केमै डइ लसिन् मुं ।
- 88 किहए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाइ डए फिर रक्षा लमिन्,
तलेबिस्याँ किहए सुँउँइले त्होबै ताँमैइ बिब् धो डइ लब्मुं ।



- 89 ओ याहवेह, किहजी बिबै ताँ खोंयोन् बिलै तरिम्;
सवर्गर च भोले थेंइमुं ।
- 90 किहजी पोबै ताँमें पुस्ता-पुस्ता समान् तरिम्;
पृथ्वी किहजीन् छेनाले बनेइ, छतसि च खोंयोन् बिलै तरिम् ।
- 91 किहए निसाफमैइ तो-तो बिइमुं तियाँ समन् छान् तरिइमुं,
तलेबिस्याँ किहए ताँ तोंन्दोरिइ म्हाँदिल् त्हुम् ।
- 92 किहए ठिमबै ताँमैइ डए सैं तोल् आलस्याँ,
डए दुःखइ लमा ड सियामल ।
- 93 किहजी लोदा सैंदा लबै ताँमें ड खोंयोइ म्लेरिब् आरे,
तलेबिस्याँ चमैउँइलेन् ड सोरिल् योइमुं ।
- 94 किहजी ल्हैदिबै केमै डइ लसिन् मुं;
ड जोगेमिन्नु तलेबिस्याँ ड किहलन् ग ।
- 95 डलाइ सैब् बिसि दुष्ट म्हिमै ह्रेसि टिइमुं,
दिलेया डए सैंइ किहजी बिबै ताँमैन् मैरिम् ।
- 96 तो सैन् मुँलेया तिस्याँ मत्त्रे ग बिब डइ सेइमुं,
दिलेया किहए ताँमें बिस्याँ खोंयोन् बिलै तरिम् ।



- 97 किहए ठिम डइ बेल्ले खोम्!
त्हिंतिमिन् ड चन् मैरिम् ।
- 98 किहए ताँमें खोंयोन् बिलै डए सैंर थेंइमुं,
च ताँमैइन डए शत्तुरमै भन्दा ड बुद्धि मुँब लमिम् ।
- 99 डलाइ लोमिब्मैइ भन्दा डइ ल्हें क्होइमुं,
तलेबिस्याँ किहजी बिबै ताँमें डए सैंर मैरिमुं ।
- 100 चिब्मैइ भन्दा डइ ल्हें च्चैब मैब लल् खाँम्;
तलेबिस्याँ किहजी ल्हैदिबै केमै डइ लम् ।
- 101 किहजी बिब् धोबै केमै लल् खाँरिगे बिसि
डइ आछ्याँबै के लबै घ्यार प्रब पिवाइमुं ।
- 102 किहए निसाफमैइ बिब् धोलेन् ड प्ररिइमुं,

- तलेबिस्याँ छले प्रबर किहजीन् ड लोमिंडमुँ ।
 103 किहजी फैबै बाछ्छा डए लेर बेल्ले लिंब तइमुँ,
 क्वे खुदु भन्दै या डए सुँर च बेल्ले लिंडमुँ ।
 104 किहजी ल्हैदिबै केमैं उँइलेन् डइ च्छैब् मैब लल् खाँबै शक्ति योंइमुँ;
 छतसि ताँन् आछ्छाँबै के लबै घ्याँमैं डइ पिवाल खाँइमुँ ।

1 2222

- 105 किहए ताँ डए फ्लेमैए ल्हागिर बत्ति ग,
 धै ड प्रल् त्हुबै घ्याँर डलाइ डोरेबै ह्वे ग ।
 106 किहए ठिक निसाफमैंइ बिब् धोंबै के लब्मुँ बिसि
 डइ कसम चइमुँ ।
 107 डइ बेल्ले दुःख योंइमुँ;
 ओ याहवेह, किहजी बिब् धोंलेन् डलाइ जोगेमिन्!
 108 ओ याहवेह, डइ किहए मिं क्वेमा किह सैं तोमिन् ।
 धै किहए निसाफमैं डलाइ लोमिन् ।
 109 ड कालए सुँर्न फेल् त्हुलैया
 किहए ठिमबैं ताँमैं डइ म्लेरिब् आरे ।
 110 दुष्ट म्हिमैंइ डए ल्हागिर डो चुइमुँ,
 दिलैया किहजी ल्हैदिबै केमैं डइ लइन मुँ ।
 111 किहजी बिबै ताँमैं डए ल्हागिर मारा मुइ भन्दा थेब मुँ,
 च ताँमैंइ खोंयोंइ बिलै डए सैं तोन् लम् ।
 112 ड आसिन् समा किहए निसाफमैं म्हाँदिब्मुँ बिसि
 डइ सैं लइमुँ ।

2 2222

- 113 सैं डिहरि तबै म्हिमैं डइ आखो,
 दिलैया किहए ठिम डइ खोम् ।
 114 किह डए लोबै क्ल्हयो नेरो ढाल ग;
 किहए तौर डइ भर थेंइमुँ ।
 115 डए परमेश्वरए ताँमैं डइ छेनाले डिंरिगे बिसि,
 ओ दुष्ट के लब्मैं, डउँइले हेंगो तह्याद् ।
 116 ड सोरिबै ल्हागिर किहजी फैबै बाछ्छा अनुसार डलाइ भोंब लमिन् ।
 डइ थेंबै आशा फुल् आपिन् ।
 117 ड सोल् योंरिगे डलाइ जोगेमिन्;
 धै किहए निसाफमैं खोंयोंन् बिले डइ छेनाले म्हाँदिब्मुँ!
 118 किहए निसाफमैं आडिंब्मैं किहजी भ्योंवाम्,
 तलेबिस्याँ चमैंइ पोंबै स्योलिबै ताँमैं केर आफे ।
 119 पृथ्वीबैं ताँन् दुष्ट म्हिमैंलाइ किहजी कसिं भ्योंब् धोंले भ्योंवाम्,
 छतसि किहजी बिबै ताँमैं डइ बेल्ले खोम् ।
 120 किहने डिहंसि ड त्हाररिमुँ,
 धै किहए निसाफमैं म्रोंसि ड डिहंडमुँ ।

3 2222

- 121 डइ क्त्होंसेन्बै ठिक केमैं लसि प्रइमुँ;

- छतसि दुःख पिंभैए योर डलाइ आवाथेन् ।
 122 ह्रोंसए के लबै म्हिलाइ छयाँबै के लमिंबै जिम्मा किन्;
 थेब् पैंभैइ डलाइ खैच्छिजी लल् आयोरिगे ।
 123 किहजी खोंयो जोगेमिंब् इहे?
 धै किहजी फैबै क्त्तोंसेन्बै बाछ्छा खोंयो पिंब् इहे? बिसि डए मि छेन्ले आम्रोंब् तल् खाँइमुँ;
 124 किहए खोंयोइ आनुबै म्हाँयार ह्रोंसए के लबै म्हिए फिर ल्हयो लमिंन्,
 धै किहए निसाफमै डलाइ लोमिंन् ।
 125 ड किहए के लबै म्हि ग! छतसि किहजी बिबै ताँमै कहोल् खाँरिगे बिसि
 डलाइ च्छैब् मैब् लल् पिंन्!
 126 ओ याहवेह, म्हिमैइ किहए ठिमए बिरोध लइमुँ!
 चमैलाइ तो लल् ल्हुब् जा किहजीन् लद् ।
 127 मारा मुइ भन्दा, बेल्ले छयाँबै मारा भनदै या,
 किहए ताँमैन् डइ खोम्,
 128 धै किहजी लद् बिबै ताँन् केमै डइ लइमुँ;
 आछ्छयाँबै के लबै ताँन् घ्याँ डइ आखो ।

३ [?]

- 129 किहजी बिबै ताँमै औदिबै मुँ;
 छतसि सै न्होंउँइलेन् डइ चमै डिंइमुँ ।
 130 किहए ताँए अर्थ खोल्दिमिंमा ज्ञान बुद्धि योंमुँ,
 धै आह् आसेब्मै या ह्त्तब् सेब् तम् ।
 131 किहए ताँमै डइ छेनाले कहोदा इहाँसि
 ड क्यु पिब् धोले सो हेम् ।
 132 किहए मिं म्हाँया लब्मैए फिर किहजी ल्हयो लब् धोले
 डए फिर दयाम्हाँया लसि ड डाँइ तोमिंन् ।
 133 किहजी फैबै बाछ्छाइ बिब् धोलेन् डलाइ ठिक घ्याँर डोरेमिंन्,
 तोइ सैज्यै या डलाइ पापर च्छोवाल् आखाँरिगे ।
 134 किहजी ल्हैदिबै केमै लल् खाँबै ल्हागिर
 डलाइ दुःख पिंभैउँइले ड जोगेमिंन् ।
 135 किहए के लबै म्हिलाइ छयाँब लमिंन्;
 धै किहए निसाफमै डलाइ लोमिंन् ।
 136 म्हिमैइ किहए ठिम आडिंब् म्रोंमा
 डए सै नसि मिगिल युम् ।

३ [????]

- 137 ओ याहवेह, किहजी ठिक के लमुँ,
 धै किहए निसाफमै ठिक मुँ ।
 138 किहजी बिबै ताँमै ठिक मुँ,
 धै क्त्तोंसेन्बै भर लल् खाँबै ताँमै मुँ ।
 139 डए शत्तुरमैइ किहए ताँमैलाइ तो धोंइ आइहाँब् म्रोंसि
 ड बेल्ले त्हाँदो रासि मिइ धोले डलाइ खोइमुँ ।
 140 किहजी फैबै बाछ्छाबै ताँमै जाँच लसि पक्का मुँ,
 छतसि किहए के लबै म्हिइ च ताँ बेल्ले खोम् ।

- 141 ड तॉन् तोबै मुँ बिसि म्हिमैइ म्हि आच्छि,
दिलेया किहजी ल्हैदिवै केमै डइ आम्ले ।
142 किहजी लबै ठिक केमै खोंयॉन् बिलै तरिमुँ,
धै किहए ठिमर क्होसैन्बै तॉमै मुँ ।
143 डए फिर थेबै दुःख तइमुँ,
दिलेया किहए तॉमैइ डए सैं तोल् लइमुँ ।
144 किहजी बिबै तॉमै खोंयॉन् बिलै ठिक मुँ!
ड सोरिगे बिसि च तॉमै क्होबै शक्ति पिन् ।

२ [222]

- 145 ओ याहवेह, डए सैं न्होंउँइलेन् डइ किहने ग्वार हिमा ड जवाफ पिन्,
धै किहए निसाफमै डइ म्हाँदिब्मुँ ।
146 डइ किहने ग्वार हिमा ड जोगेमिन्,
झाइले किहजी बिबै तॉमै अनुसार ड प्रब्मुँ ।
147 त्हिंइ प्योब् भन्दा ओंसों रेसि ड किहने ग्वार हिमुँ;
डइ किहए तॉए फिर आशा थेंइमुँ ।
148 किहजी फैबै बाछ्छाए तॉमै मैबै ल्हागिर
म्हूँइस तिरो ड न्हरु आख ।
149 ओ याहवेह, किहजी खोंयॉन् बिलै डने म्हाँया लमुँ;
छतसि डए तॉ थेमिन्नु, किहए निसाफमै अनुसार डलाइ जोगेमिन् ।
150 आछ्छ्याँबै के लप्रबै दुष्ट म्हिमै डए डॉर खसिन् मुँ,
किहए ठिमबै तॉमै चमैइ तिफुँइ आम्हाँदि!
151 दिलेया ओ याहवेह, किह डए डॉर्न मुँ,
धै किहए तॉन् तॉमै क्होसैन्बै मुँ ।
152 खोंयॉन् बिलै तरिगे बिसि किहजी किहए तॉमै प्हिथेंइ बिसि
डइ च तॉमैउँइले ओंसों ओनॉन् लोइ ।

३ [222]

- 153 किहए ठिम डइ आम्लेइमुँ,
छतसि डए दुःख इह्योमिसि ड फ्रेमिन् ।
154 डए ख लसि डए ल्हागिर पॉमिन्, धै चु दुःखउँइले ड फ्रेमिन्;
किहजी फैबै बाछ्छा अनुसार डलाइ जोगेमिन्!
155 दुष्टमैइ मुक्ति यॉरिब् आरे,
तलेबिस्यॉ किहए निसाफमै चमैइ आम्हाँदि ।
156 ओ याहवेह, किहजी डए फिर बेल्ले ल्हयो खमुँ;
किहए निसाफमैइ बिब् धोलेन् डए रक्षा लमिन् ।
157 डलाइ ह्नुगुदिवै शत्तुरमै ल्हें मुँ,
दिलेया किहजी तामै बिब् धोलेन् प्ररिब ड आपिइमुँ ।
158 धोका पिंबै म्हिमै डइ तिफुँइ आखो;
तलेबिस्यॉ किहजी बिबै तॉमै चमैइ आडिं ।
159 इह्योत्ति, किहजी चु के लद् बिबै तॉमै डइ कति म्हाँया लइमुँ!
छतसि ओ याहवेह, किहए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाजी डलाइ रक्षा लमिन् ।
160 किहजी पॉबै तॉन् तॉमै क्होसैन्बै मुँ,

क्हिए ताँन् ठिक निसाफमें खोंयोन् बिलै तरिम् ।

ॐ ॐॐॐ

- 161 ऋथे मिंथेमेंइ तोन्-तोर्न डलाइ ह्रुगुदिम्,
दिलेया डए सैं क्हिए ताँर्न तरिम् ।
- 162 लुडिसि पखबै सै न्होर योंबै म्हे सैं तोंब् धोले
क्हजि फैबै बाछ्छए ताँर ड सैं तोंम् ।
- 163 स्योलिबै ताँमेंर ड धोंइ आइहाँ, छ्हाबै ताँमें डइ आखो,
दिलेया क्हिए ठिम डइ खोम् ।
- 164 क्हिए ठिक निसाफमेंए ल्हागिर
तिंगैर्न डइ डिखे समा क्हिए मिं थेब् लम् ।
- 165 क्हिए ठिमइ खोबमेंइ तो सैरै या न्हुँ लल् आल्हु;
तो सैज्यै या चमैलाइ टहोल् आखाँ ।
- 166 ओ याहवेह, क्हजि जोगेमिंम्बुँ बिसि डइ हेरिडमुँ;
धै क्हिए ताँमें अनुसार ड प्ररिडमुँ ।
- 167 क्हजि बिबै ताँमें डइ डिंरिडमुँ;
तलेबिस्यौं च ताँमें डइ बेल्ले खोम् ।
- 168 क्हजि ल्हैदिबै केमें डइ लमुँ, धै क्हजि बिबै ताँमें डइ डिंम्;
तलेबिस्यौं डए ताँन् बानि ब्योर क्हजि सेइमुँ ।

ॐ ॐॐॐ

- 169 ओ याहवेह, डइ ग्वार ह्निमा क्हजि थेमिंनु;
क्हिए ताँइ बिब् धोले डलाइ क्होबै शक्ति पिंन्!
- 170 डइ यो छ्युँ लमा क्हजि थेमिंनु;
क्हजि फैबै बाछ्छा अनुसार डलाइ फ्रेमिंन् ।
- 171 क्हिए निसाफमें डलाइ क्हजि लोमिंम्;
छ्त्तसि डए सुँउँइले खोंयोन् बिलै क्हिए मिं क्वेबै ताँमें ल्होरिगे ।
- 172 क्हिए ताँमें ताँन् ठिक मुँ;
छ्त्तसि डए सुँइ क्हिए बाछ्छाए छ्याँबै बयन प्रिंरिगे ।
- 173 क्हजि ल्हैदिबै केमें डइ लइमुँ;
छ्त्तसि क्हिए योजी खोंयोन् बिलै डलाइ ल्होमिंरिगे ।
- 174 ओ याहवेह, डइ क्हिए मुक्तिर आशा थेंइमुँ,
धै क्हिए ठिमइ डए सैं तोंल् लम् ।
- 175 क्हिए मिं क्वेबै ल्हागिर ड सोल् योरिगे,
धै क्हिए निसाफमेंइ डलाइ ल्होरिगे ।
- 176 म्हायाबै क्यु धो ड तप्ररिडमुँ;
ह्रोंसए केब्छैलाइ म्हेदु,
तलेबिस्यौं क्हिए ताँमें डइ आम्लेइमुँ ।

120

ॐ ॐॐॐॐॐॐ, ॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ

कैंडो क्नेबै ल्हेबै क्वे

- 1 डए दुःखर ड याहवेहने ग्वार ह्निमा
खीजी डने ज्वाफ पिंम् ।

- 2 स्योर तेबै म्हदे मुँबै म्हिमें उँडँले,
नेरो छलु म्हिलु लबै म्हिए ले उँडँले,
ओ याहवेह, ड जोगेमिन् ।
- 3 ओ स्योर तेबै ले,
खीजी किहए फिर कति थेबै दण्ड पिलै?
किहने झन् खै लब्मुँ?
- 4 खीजी किहए फिर सिपाइमैँइ छेबै म्हुछु तबै मेमैँइ दण्ड पिब्मुँ,
धै झ्याडिर लुरिबै मिए राबइ खोवाब्मुँ ।
- 5 धिक्कार ड, तलेबिस्याँ मेशेकबैँ ल्हयो आखब्मैँ टिब् धोले
धै केदारबैँ तम्बुमैँए म्हाँजोर स्याँ म्हि टिब् धोले
ड क्हेमैँए म्हाँजोर टिइमुँ ।
- 6 शान्तिलाइ आखोब्मैँए म्हाँजोर
ड टिब ल्हेँ तइ ।
- 7 ड शान्ति म्हैबैँ म्हि ग,
दिलेया ड छले पौमा चमैँ नेबर तयार तम् ।

121

???????????????? ???? ???? ??????????????

कैँडो केबैँ ल्हेबैँ क्वे

- 1 कोमैँ उँडँ डइ मि डह्योमुँ* ।
डलाइ ल्होबर खनि उँडँले युम्?
- 2 स्वर्ग नेरो पृथ्वी बनेबैँ याहवेह उँडँले
डलाइ ल्होबर युम् ।
- 3 खीजी किहए फ्हेले प्लेल् पिरिब् आरे;
किहए रक्षा लबर खी खैमइ न्हरु च्हुइरिब् आरे ।
- 4 क्ह्रोंसेन इस्राएलए रक्षा लबर
खी खोंयोँइ न्हरु आकु धै न्हरु या च्हुइरिब् आरे ।
- 5 याहवेहजी किह रक्षा लमिंम्;
याहवेह किहए क्योलो योउँडँबैँ छरि ग ।
- 6 त्हिंइबैँ त्हिंयाँइ किहए न्होह्रों लरिब् आरे,
धै म्हुँइसबैँ लयाँइ किहए न्होह्रों लरिब् आरे ।
- 7 किहलाइ न्होह्रों लबैँ तोन्दोरि सैमैँ उँडँले याहवेहजी जोगेमिंम्मुँ;
खीजी किहए सोए रक्षा लमिंम्मुँ ।
- 8 किह बैरु ह्यामा न्होंर खमा खनि ह्यालैँ या
याहवेहजी किहए रक्षा लमिंम्मुँ,
तोगोउँडँले खोयोँन् बिलैँ ।

* 121:1 121:1 ?????????????? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ??????????

122

कैंडो क्रेबै त्हेए ल्हागिर दाऊदइ फ्ह्रै क्वे घ्रि

- 1 “लु, डचो याहवेहए धिर ह्याले!” बिसि
मिहमैइ डने बिमा डए सैं तोंइ ।
- 2 ओ यरूशलेम, डिए फ्लेमै
क्हिए ग्रामैं न्होंर राइमुँ!
- 3 छेन्ले क्ह्रै सहर घ्रि धोंले
यरूशलेम बेल्ले छेन्ले बनेइमुँ ।
- 4 याहवेहजी इस्राएलीमैने ताँ बिब् धोंले
कुल-कुलबै मिहमै, याहवेहए कुलमै,
खीए मिंलाइ धन्यबाद पिंवर
चु सहरर ह्यामुँ ।
- 5 चुर्न दाऊदए खलगरबै मुँमैं
निसाफ लबर चु सहरबै गदिमैए फिर कहुँम् ।
- 6 यरूशलेमर शान्ति तरिगे बिसि प्राथना लद!
“क्हिए फिर म्हाँया लब्मैल बिब् धों तरिगे!
- 7 क्हिए गारमैए न्होंर शान्ति तरिगे,
धै क्हिए किल्लामैए न्होंर छ्याँब क्ह्युब तरिगे!”
- 8 “क्हिए न्होंर शान्ति तरिगे!”
बिसि डए आघें-अलिमै नेरो डए थुमैए ल्हागिर डइ बिब्मुँ ।
- 9 याहवेह डचोए परमेश्वरए धिं छेन् लल् खाँरिगे बिसि
“डइ क्हिए ल्हागिर” प्राथना लइमुँ ।

123

कैंडो क्रेबै त्हेबै क्वे

- 1 ओ स्वर्गबै राजगद्विर टिबै परमेश्वर,
क्हिए डाँइन ड डए मि क्वेइमुँ ।
- 2 खैले केब्छैमैए मिइ
ह्रोंसए क्त्हेए योउँइ इह्योमुँ,
खैले क्येब्स्योए मिइ
ह्रोंसए क्त्हेस्योए योउँइ इह्योमुँ,
छलेन डिए याहवेह परमेश्वरजी डिए फिर ल्हयो आखन् समा
डिए मि खी डाँइन इह्योरिम् ।
- 3 डिए फिर ल्हयो खमिन्, ओ याहवेह, डिए फिर ल्हयो खमिन्,
तलेबिस्याँ मिहमैइ फ्लब डिइ ल्हें सैदिइमुँ ।
- 4 थेब फ्हेँभैइ फ्लब
नेरो ह्रब् सेब् फ्हेँभैइ हेल लब
डिइ ल्हें सैदिरिइमुँ ।

124

कैंडो क्रेबै त्हेए ल्हागिर दाऊदइ फ्लिबै क्वे ।

- 1 “याहवेह डचोने बालु आरेस्याँ!”
इस्राएलीमैइ बिरिगे ।
- 2 “याहवेह डचोने आरेस्याँ
म्हमैइ सैल् म्हैबै त्हेरि
- 3 चमैए ह्मिस डिए फिर मि धोले लुँमा
चमैइ डि सोगोन् कल्ह्योवामल ।
- 4 फ्ल्होखबै बाढिइ धोले चमैइ डि गास भ्रिन् लवामल;
धै फ्लें डिए फिर प्रमल;
- 5 फ्ल्हो खबै बाढिइ
डि नोइ बोयामल ।”
- 6 याहवेहजी शत्तुरमैए योउँइले डचोलाइ सिल् आपिं ।
छतसि खीए मिं थेब् तरिगे!
- 7 नमे सैइ प्रबै म्हिइ चुबै डोउँइले
नमे स्योरब् धोले डि स्योर खइमुँ;
चमैए जाल ट्होयाइ,
धै डि त्हांल् योइ!
- 8 स्वर्ग नेरो पृथ्वी बनेबै याहवेहए मिर
डचोइ ग्वार योम् ।

125

कैंडो क्रेबै त्हेबै क्वे

- 1 याहवेहए फिर भर थेंबै सियोन कों धों तम्,
च कोंलाइ खाबज्यै लाल् आखाँ, खोयोन् बिलै तरिम् ।
- 2 यरूशालेमलाइ कोमैइ कारग्यु लब् धोले,
याहवेह ह्मोसए म्हमैए कारग्युले
खोयोन् बिलै तरिम् ।
- 3 ठिक के लबमैए ह्युलर
दुष्टमै तरिब् आरे,
आस्याँ ठिक के लबमैए योइ
आछ्याँबै के लबुँ ।
- 4 ओ याहवेह, छ्याँब लबमैलाइ छ्याँबन् लमिन्,
छलेन छ्याँबै खों फ्याबमैलाज्यै या छ्याँबन् लमिन्
- 5 दिलेया आछ्याँबै के लप्रबमै बिस्याँ
याहवेहजी दुष्ट के लबमैलाइ पिब् धों तबै सजै पिबुँ!
इस्राएलए फिर शान्ति तरिगे!

126

कैंडो क्रेबै त्हेबैं क्वे

- 1 याहवेहजी डिंलाइ सियोनर एपखमा*
डिं म्होंड धॉन् इहाँइ ।
- 2 धै डिं बेल्ले सैं तोंसि निस्योदै क्वे प्रिंइ!
छ्वाब् म्रोंसि “याहवेहजी चमैए ल्हागिर थेबै केमैं लमिंइमुं ।”
बिसि अरू ह्त्रैंबैं म्हिमेंइ बिइ ।
- 3 याहवेहजी ड्योए ल्हागिर थेबै के लमिंइमुं,
छ्त्तसि ड्यो सैं तोंइमुं ।
- 4 ओ याहवेह, नेगेब† ह्युलर स्योंमें प्ल्हों खब् धॉले
शत्तुरमैंइ बोसि च्युथेंबै डिंए म्हिमें एसि पखमिंन् ।‡
- 5 क्रोदै प्लु प्लुबमैंइ
सैं तांबै क्वे प्रिंदै खैंब्मुं ।
- 6 क्रोदै प्लु नोसि प्लुबर ह्याबमैंइ
म्ल्हा-नारेए तिमैं नोसि
सैं तांबै क्वे प्रिंदै एखब्मुं ।

127

कैंडो क्रेबै त्हेए ल्हागिर सोलोमनइ प्ल्हबै क्वे

- 1 याहवेहजीन् धिं आबनेस्याँ
बनेबमैंए के फाकर्न तम् ।
याहवेहजीन् सहर आरुमिस्याँ
रुबमैंइ रुब फाकर्न तम् ।
- 2 चबै सैमैंए ल्हागिर
दुःख लबर न्हाँगर्न रेब
नेरो डे-सर क्हाल्ले रोबै या फाकर्न ग,
तलेबिस्याँ खीजी म्हाँया लबमैंलाइ, न्हरु पिंम् ।
- 3 च्ह च्हमिमें याहवेहजी पिंबै आशिकमैं ग,
फो न्होंबैं प्हसेमैं खीजी पिंबै इनाम ग ।
- 4 ल्हडेर ह्याबै म्हिण् योबैं मे धों तब
फ्रें-छ्मिंर योबैं प्हसेमैं तम् ।
- 5 त्हुर ल्हें मे मुंबै म्हि आशिक योबैं म्हि ग,
तलेबिस्याँ निया लबै क्त्ह्योर शत्तुरमैंए उँडैर राल् त्हुमा च फापिल् त्हुरिब् आरे ।

128

कैंडो क्रेबै त्हेबैं क्वे

- 1 याहवेहलाइ मान लबमैं नेरो खीए घ्याँर प्रबमैं
ताँनइ आशिक योंम्!

* 126: 126:0 † 126:1 126:1 †, याहवेहजी सियोनर इहोसब् तरिगे बिमा ‡ 126:4 126:4 † 126:4 126:4, दिलेया खोयो-खोयो स्योंमें प्ल्हों खमल । ‡ 126:4 126:4 †, डिंए म्हिमें धबै इहो सब तल् पिन्!

- 2 किहइ ह्रोंसइन के लसि चब्मुं;
किहए फिर आशिक युब्मुं धै छ्याँब तब्मुं ।
- 3 किहए फ्लेंस्यो किहए धिरं बेल्ले रोबै अँगुरए धुँ धों तब्मुं;
किहए फ्लेसैमै किहए टेबलए खागु जैतुनए त्होर धोन् तब्मुं ।
- 4 याहवेहलाइ मान लबै म्हिइ आशिक योंब्मुं ।
- 5 याहवेहजी सियोनउँडैले किहए फिर आशिक पिरिगे!
किहइ ह्रोंसए छ्ह तिगोंन् यरूशलेमर छ्याँब तब म्रोंरिगे!
- 6 किहइ क्वें-क्वेंमिमै म्रोंल् योंरिगे!
इस्राएलए फिर शान्ति तरिगे!

129

१ १११११ ११११११ १११११११ ११११११ ११ ११११ ११११११ ११ १११११ ११११११११

कैंडो क्रेबै त्हेबै क्वे

- 1 “ड कोलो मुँब् ओंनोन् चमैइ डए फिर त्हें खे दुःख पिंइमुँ!”
- 2 “ड कोलो मुँब् ओंनोन् चमैइ डए फिर त्हें खे दुःख पिंइमुँ।
दिलेया चमैइ डलाइ ट्होल् आखाँइमुँ ।
- 3 क्त्याछैमैइ डए क्होर क्त्योइ;
चमैइ खेमैए क्होरए फलिइ डए क्हो तिगोंन् क्त्योइ ।
- 4 दिलेया याहवेहजी ठिक निसाफ लमुँ;
छ्तसि खीजी दुष्टमैए योउँडैले ड फ्रेमिंइमुँ ।”
- 5 सियोन म्रोंसि छेरब्मै
ताँन् फापिल् त्हुरिगे धै लिग्याँइ स्योयारिगे!
- 6 धिं फिबै छि धोन् चमै तब्मुं!
फारब् भन्दा ओंसोन् च ड्योँलोयाब्मुं ।
- 7 छि खैमा च मुट्टि ग्नि या तल् आखाँ,
धै फ्रैँ फैमा च आड्लो ग्नि या तल् आखाँ ।
- 8 “याहवेहए आशिक किहए फिर तरिगे!
याहवेहए मिरं डिइ किहलाइ आशिक पिंम्!” बिसि
च घ्याँ तसि ह्याब्मैइ आबि ।

130

१ ११११११११ ११११११ ११११११११११११११

कैंडो क्रेबै त्हेबै क्वे

- 1 ओ याहवेह, गैरु क्त्योउँडैले डइ किहने ग्वार ह्निइमुँ!
2 ओ याहवेह, डइ ग्वार ह्निब थेमिन्!
ल्हयो खमिन् बिसि डइ ग्वार ह्निब
किहए न्हइ थेमिन्!
- 3 ओ याहवेह, म्हिमैइ लबै पापए हिसाब किहजी थेंइ बिस्याँ,
ओ प्रभु, किहए उँडैर खाब् राल् खामुँ?
- 4 दिलेया किहजी क्षमा पिंम्,
छ्तसि डइ किहलाइ मान लम् ।

- 5 ड याहवेहए घ्याँ इह्योरिम्, डए सोइ खीलाइ प्रेरिम्,
धै खीए बचनर डइ आशा थेंम्;
6 न्हाँग खोंयो तब् इहे बिसि पालेइ न्हाँग ह्नेब् भन्दा ल्हें
डए सोइ याहवेहए घ्याँ इह्योरिम्।
7 ओ इस्राएल, याहवेहए फिर आशा थेंन्!
तलेबिस्यौ याहवेजी खोंयोन् बिलै म्याँया लरिम्,
धै तोंन्दोरि आछ्याँबै सैउँडैले खीजीन् जोगेमिम्।
8 इस्राएलइ लबै तौन् पापउँडैले
खीजी फ्रेमिंम्।*

131

कैंडो क्रेबै ल्हेए ल्हागिर दाऊदइ फ्हेबै क्वे घ्रि

- 1 ओ याहवेह, डए सैं थेब आफ्हेँ,
ड थेब् तदा आइहाँ;
ह्रोंसइ आक्होबै सैमैं
नेरो ह्रोंसइ लल् आखाँबै सैमैंर
ड क्होसि आटि।
2 दिलेया आमाने टिल् योमा कोलो च्याँ तब् धोले
छले डइ डए खों दरो नेरो दुक्का लइमुँ।
आमाए इहे थुँब् पिबै कोलो धोले डए खों छि तइमुँ।
3 ओ इस्राएल, तोगोउँडैले खोंयोन् बिलै
याहवेहए फिर आशा थेंन्।

132

कैंडो क्रेबै ल्हेबै क्वे

- 1 ओ याहवेह, दाऊदलाइ मैमिन्,
चइ योंबै तौन् दुःखमैं मैमिन्।
2 चइ याहवेहए मिर कसम चइमुँ;
धै तोन्दोरि सै लल् खाँबै याकूबइ म्हाँदिबै परमेश्वरए मिर भकल लइ:
3 “याहवेहए ल्हागिर क्त्ह्यो घ्रि तौदु लल् आखाँन् समा,
याकूबइ म्हाँदिबै तोन्दोरि सै लल् खाँबै परमेश्वरए ल्हागिर टिबै क्त्ह्यो घ्रि डइ आयोन् समा,
4 ड ह्रोंसए धिं न्होरि होरिब् आरे,
ह्रोंसए खाडरै या क्रेरिब् आरे,
5 डए मिर न्हरु या खल् पिरिब् आरे,
धै डए मि तिस्यौ या च्युँ लल् पिरिब् आरे।”
6 बाछ्हा फ्हेथेबै बाकसए* बारेर डिइ एप्राता† बिबै नाँसर थेल;

* 130:8 130:8 कैंडो क्रेबै ल्हेबै क्वे * 132:6 132:6 कैंडो क्रेबै ल्हेबै क्वे
कैंडो क्रेबै ल्हेबै क्वे (प्रस्थान २५:२१)। दिलेया लिउँडै ल्हेंडेरि पलिशितमैंइ इस्राएलीमैं ट्होसि बाकस बोयाइ (१ शमूएल ४:१-११)। च लिउँडै पलिशितमैंइ च बाकस
एवामा च बाकस ल्हें ल्हे समा किर्यत-यारिम बिबै नाँसर मुँल (१ शमूएल ६:१—७:२)। च लिउँडै दाऊद मुँइ च बाकस यरूशलेम समा पइ (२ शमूएल
६:१-१५)। † 132:6 132:6 कैंडो क्रेबै ल्हेबै क्वे (मोका ५:२)।

- याआरबैः चेप्ला तबै कल्ह्योर डिइ च बाकस स्याइ ।
 7 “खी टिबै कल्ह्योर डचो ह्याले;
 खीए फ्ले म्हैबै कल्ह्योर ह्यासि खीए मिं क्वेले!”
- 8 ओ याहवेह रेत्ति, किहए शक्तिए बाकस बालु
 किहए भों न्हबै कल्ह्योर युमिन् ।
- 9 क्वे खिब् धोले किहए खेगिमैइ खोयोन् बिलै ठिक के लरिगे,
 धै किहए म्हिमै सैं तोदै किहए जयजय लरिगे ।
- 10 किहजी ह्त्रोंसए के लबै म्हि दाऊदने फैबै बाछा मैसि
 किहजी त्हाँबै मुँउँइले किहए लि आलोमिन् ।*
- 11 याहवेहजी दाऊदने बाछा ग्नि फैइमुँ;
 चु बाछाउँइले खी स्योयारिब् आरः
 “किहए च्हमैए न्होंबै ग्निलाइ डइ किहए राजगदिर थेंमिंभुँ ।*
- 12 किहए च्हमैइ डइ फैबै बाछा
 नेरो डइ चमैने लोमिंबै ताँमै डिंइ बिस्याँ,
 चमैए च्हमै या खोयोन् बिलै
 किहए राजगदिर टिभुँ ।”
- 13 याहवेहजी सियोनलाइ त्हाँइमुँ;
 खीजी चलाइ ह्त्रोंस टिबै कल्ह्यो बनेदा इहाँइमुँ:
 14 “खोयोन् बिलै डए भों न्हबै कल्ह्यो चु ग;
 चु राजगदिर ड टिभुँ, तलेबिस्याँ चुर्न ड टिदा इहाँइमुँ ।
 15 चु सहरलाइ चैदिबै तोन्दोरि सैर डइ आशिक पिंभुँ;
 चबै इहाँदुमैलाइ डइ क्हेइ म्रेंल् पिंभुँ ।
 16 चबै खेगिमैलाइ डइ मुक्ति पिंभुँ,
 धै चबै डए म्हिमै सैं तोदै कै तेसि ओरभुँ ।
 17 दाऊदए ल्हागिर चर डइ थेबै मुँऽ ग्नि बनेभुँ;
 डइ त्हाँबै मुँए ल्हागिर बत्ति ग्नि तयार लभुँ ।*
 18 चए शत्तुरमैलाइ डइ फापिल् लवाभुँ,
 दिलेया चए क्रर मुकुट चारभुँ ।”

133

- कैंडो क्रेबै त्हेए ल्हागिर दाऊदइ फ्लिबै क्वे ग्नि
 1 थेद, आघें-अलिमै किहसि टिब
 बेल्ले छ्याँबै सैं तोबै ताँ ग!
 2 सै ल्हें फैबै छ्युगु हारूनए* क्रर युमिंब् धोब चु तम् ।
 च छ्युगु हारूनए दाहि समा युम्,
 चए क्वेए डाँ समा फेनेम् ।

‡ 132:6 132:6 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ-यारिम ग । * 132:10 132:8-10 ॐॐॐ ॐ:४१,४२ ☆ 132:11 132:11 ॐॐॐ ॐ:१२-१६; १ इति
 १७:११-१४; भज ८९:३-४; चिभैं २:३० § 132:17 132:17 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ, रु ☆ 132:17 132:17 ॐॐॐॐ ॐॐ:३६ * 133:2 133:2
 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ, धै च इझाएलबै ओसोंबै खेगि क्रथे मुँल । खेगि क्रथेए के लबर त्हाँबै ल्हागिर चए क्रए फिर ल्हें मुइ ह्याबै छ्युगु युमिमल । (प्रस्थान
 २९:१७; ३०:२२-३०; लेबी ८:१२)

3 हेमोन बिबै कोर्बै† शीत धोन् च छ्याँब तम्!
 च शीत सियोनर्बै कोमैर युम् ।
 चर्न खोंयोँइ आखाँबै छुह योंबै आशिक युरिगे बिसि
 याहवेहजी बिडमुँ ।

134

??, ????????? ???? ???????!

कैंडो क्रेबै त्हेर्बै क्वे

1 ओ याहवेहए सेवा लब्मै,
 म्हूँइँसर याहवेहए धिर राब्मै,
 याहवेहए मिं क्वेद्!

2 पबित्र कल्ह्योर ह्रोंसए यो क्वेसि
 याहवेहए मिं क्वेद्!

3 स्वर्ग नेरो पृथ्वी बनेबै याहवेहजी
 सियोनउँइँले किहए फिर आशिक पिरिगे ।

135

???????????? ???? ??????-????? ???????

1 याहवेहए मिं क्वेद्!

याहवेहए मिं थेब् लद्,
 ओ याहवेहए सेवा लब्मै खीए मिं थेब् लद्!

2 याहवेहए धिर
 डचोए परमेश्वरए धिर्बै ह्युमैर राब्मै* खीए मिं क्वेद् ।

3 याहवेह बेल्ले स्वाब मुँ,
 छतसि खीए मिं थेब् लद्;
 खीजी म्हिमैए फिर ल्हयो खम्, छतसि खीए मिं क्वे प्रिन् ।

4 तलेबिस्याँ याहवेहजी याकूबलाइ ह्रोंसल् लबर,
 धै इस्राएलीमैलाइ ह्रोंसए म्हिमै तबर त्हाँइमुँ ।*

5 याहवेह बेल्ले थेब् मुँ,
 छतसि डचोए प्रभु ताँन् देवतामै भन्दा थेब् मुँ बिसि डइ सेइमुँ ।

6 स्वर्गर, पृथ्वीर,
 नेरो मा डचुँइँमैए गैरु कल्ह्योमैरै या,
 याहवेहजी ह्रोंसए सैर मैब् धोले लम् ।

7 खीजी पृथ्वीए च्होउँइँले न्हाँम्स्यो रेमिम्,
 खीजी नाँने बालु काम्लि-तिम्लि कुल्मिम्†
 धै खीए भण्डरउँइँले खै तेमिम् ।

8 स्योम खीजी मिश्रीमैए ओंसों फिबै च्हमै,
 नेरो ओंसों फिबै खेदोमै सैवाइ ।*

† 133:3 133:3 ??????? ???? ???? ??????? ????????? ?????? ?????? ???? ???? ??????? ??????????????? ????????? ?????????, हेमोन कोर युबै क्यु यरूशलेम समा
 फेनेम् । * 135:2 135:2 ??????? ??????????? ????????? ??????????? ????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ?????????? ☆ 135:4 135:4 ???? ??:६,७;
 १०:३५ † 135:7 135:7 ??????: खीजी नाँए ल्हागिर काम्लि-तिम्लि बनेम् ☆ 135:8 135:8 ???? ??:२९

- 9 ओ मिश्र ह्युल, क्हाए ह्युलए म्हाँजोर्न
फारो नेरो चए ताँन् के लब्मैए उँडैर
खीजी औदिवै चिनु नेरो प्नेटोयाबै केमै लइ ।
- 10 खीजी ल्हें हें-हेंमै सैवाइ,
भों-भोबै मुँमै या सैवाइ:
- 11 एमोरीमैए मुँ सिहोन,
नेरो बाशानबै मुँ ओगलाज्यै या सैवाइ,
धै कनान ह्युलबै ताँन् ग्याल्समै खीजी नास लवाइ ।*
- 12 झाइले चमैए कल्ह्यो-न्हेए फिर
खीए म्हिमै इस्त्राएलीमैलाइ कल्हे तल् पिंइ ।*
- 13 ओ याहवेह, क्हाए मिं खोंयोन् बिलै तरिम्,
ओ याहवेह, पुस्ता-पुस्ता समा म्हिमैइ क्हि मैरिब्मुँ ।
- 14 तलेबिस्याँ याहवेहजी ह्नोंसए म्हिमैए ठिक निसाफ लब्मुँ,
धै ह्नोंसए सेवा लब्मैए फिर ल्हयो खब्मुँ ।
- 15 अरू ह्नेँमैए कुमै मारा नेरो चाँदिउँडैले
म्हिमैए योइन बनेब् ग ।
- 16 चमैल सुँ मुँ, दिलेया पौल् आखाँ;
मि मुँ, दिलेया म्रौल् आखाँ;
- 17 न्ह मुँ, दिलेया थेल् आखाँ,
चमैइ सो आसें ।
- 18 छाबै सैमै बनेब्मै या छाबन् तब्मुँ,
धै कुमैए फिर भर थेंब्मै या कुमै धोन् तब्मुँ ।*
- 19 ओ इस्त्राएलए सन्तानमै, याहवेहए मिं थेब् लद्!
ओ हारूनए सन्तानमै, याहवेहए मिं थेब् लद्!
- 20 ओ लेबीए सन्तानमै, याहवेहए मिं थेब् लद्!
ओ याहवेहलाइ मान लब्मै, याहवेहए मिं थेब् लद्!
- 21 सियोनर टिब्मै याहवेहए मिं थेब् लद्,
यरूशलेमर टिबै याहवेहए मिं थेब् लद् ।

याहवेहए मिं क्वेद्!

136

136:1 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1

- 1 याहवेहलाइ धन्यबाद पिंन्, तलेबिस्याँ खी स्वाब मुँ ।
- 2 देवतामै भन्दा थेबै परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंन् ।
- 3 प्रभुमैए प्रभुलाइ धन्यबाद पिंन् ।

खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम् ।*

खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम् ।

खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम् ।

* 135:11 135:11 135:11 135:11 135:11 135:11 135:11 135:11 135:11 135:11

* 135:12 135:12 135:12 135:12 135:12 135:12 135:12 135:12 135:12 135:12

* 135:18 135:15-18 135:15-18 135:15-18 135:15-18 135:15-18 135:15-18 135:15-18 135:15-18 135:15-18

* 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1 136:1

4 खीजी मत्त्रे औदिवै थेब-थेबै केमै लम् ।

5 खीजी ह्रोंसए ज्ञान बुद्धिइ स्वर्ग बनेइ ।

6 खीजी क्युए फिर पृथ्वी थेंइ ।

7 खीजी त्तिह्याँ नेरो लयाँ* बनेइ ।

8 त्तिहंइए फिर क्त्हे लबर खीजी त्तिह्याँ बनेइ ।

9 म्हूँइँसए फिर क्त्हे लबर लयाँ नेरो मुसारा बनेइ ।

10 खीजी मिश्र ह्युलबैँ च्हे थेब ताँन् सैवाइ ।*

11 खीजी इस्राएलीमैलाइ मिश्र ह्युलउँइँले तेसि पखइ ।*

12 खीए भोंबै यो नेरो पाखरइ चमैँ तेसि पखइ ।

13 खीजी ओलया मा डचुँइँ डिहवाँ लवाइ ।

14 खीजी इस्राएलीमैलाइ चए म्हॉजोउँइँले डोरेपइ ।

15 मिश्रबैँ म्रुँ फारो नरो चए सेनालाइ खीजी ओलया मा डचुँइँर भ्योँवाइ ।*

16 खीजी ह्रोंसए म्हिमैलाइ क्यु आयोंबै क्त्ह्योउँइँले डोरेपइ ।

17 खीजी थे-थेबै म्रुँमैँ सैवाइ ।

18 कालिदिवैँ म्रुँमैँ या खीजी सैवाइ ।

19 एमोरीमैँए म्रुँ सिहोनलाइ खीजी सैवाइ ।

20 बाशानबैँ म्रुँ ओगलाज्यै या खीजी सैवाइ ।

21 खीजी चमैँए ह्युल ह्रोंसए म्हिमैलाइ क्त्हे तल् पिँइ,

22 खीजी ह्रोंसए के लबैँ इस्राएलीमैलाइ च ह्युल पिँइ ।

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।*

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।*

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।*

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।*

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।*

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।

खीए म्हॉया खोंयोन् बिलै तरिम् ।

* 136:5 136:5 ०० ०:१ * 136:6 136:6 ०० ०:२ * 136:7 136:7 ०००००००० ०००० ०००० ०००००० ००००००, थेबै चारबै सैमैँ * 136:9 136:7-9 ००:१६ * 136:10 136:10 ०००० ००:२९ * 136:11 136:11 ०००० ००:५१ * 136:15 136:13-15 ०००० ००:२१-२९ * 136:19 136:19 ०००० ००:२१-३० * 136:20 136:20 ०००० ००:३१-३५

- 23 डि हार्दियामें या खीजी डि लाइ आम्ले ।
 24 डि ए शत्रुमैं उँडले खीजी फ्रेमिंइ ।
 25 सो फ्याबै तोन्दोरि सैलाइ खीजी चबै सै पिंम् ।
 26 स्वगर्बै परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंन् ।

खीए म्हाँया खोयोन् बिलै तरिम् ।
 खीए म्हाँया खोयोन् बिलै तरिम् ।
 खीए म्हाँया खोयोन् बिलै तरिम् ।
 खीए म्हाँया खोयोन् बिलै तरिम् ।

137

????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

- 1 बेबिलोनबै स्योमैए रेर टिमा
 सियोनलाइ मैसि डचो क्रोइ ।
 2 चर्बै बैस बिबै सिधुमैर
 डचोइ ह्रोंसए बीणामै च्योइ ।
 3 तलेबिस्याँ डचोलाइ च्युबर बोबमैइ
 चर डचोने क्वे प्रिंवर ल्हैदिइ,
 धै “डि ए सैं तोंबै ल्हागिर सियोनए क्वेमैं प्रिन्!” बिसि
 डचोए फिर दुःख पिंभमैइ डचोने बिइ ।
 4 आगुए ह्युलर
 डचोइ याहवेहए क्वे खैले प्रिंवर?
 5 ओ यरूशलेम, डइ किहलाइ म्लेयाइ बिस्याँ
 डए क्योलो योइ ह्रोंसए सिपमैं म्लेयारिगे!
 6 डइ किहलाइ आमैस्य्याँ,
 डए ताँन् भन्दा सैं तोंबै सै यरूशलेम ग!
 बिसि डइ आबिस्याँ,
 डए ले तालुर ह्रेंयारिगे!
 7 ओ याहवेह, यरूशलेम नास तबै त्हिंइर
 एदोमिमैइ खैबै के लल मैन्दि,
 “चु फुवाद, चुए तें समन् फुवाद!” बिसि
 चमैं चिरल ।
 8 ओ बेबिलोनए च्हमि, * किह नास लवाब्मुँ ।
 डि ए फिर किहइ खै लल,
 छाबन् खि किबै म्हिइ आशिक योब्मुँ ।
 9 किहए च्युगुधिरि कोलोमैलाइ क्हासि
 युँमार प्योवाबै म्हिइ आशिक योब्मुँ ।

138

????????? ???? ???? ???? ?

दाऊदए भजन ग्नि

- 1 ओ याहवेह, डए सैं न्हों उँडले किहलाइ धन्याबाद पिंम्,

- देवतामैए ओंसो ड क्हालाइन थेब लम् ।
 2 क्हाजी ह्रोंसए मिं नेरो क्हाए बाछामै
 तोन्दोरि सैमैए फिर बेल्ले थेब लइमुँ ।
 छत्तसि क्हाए पबित्र कल्ह्योउँडै ड तोसि क्हालाइन फ्योब्मुँ,
 धै क्हा खोंयोइ आनुबै म्हाँया लब नेरो डइ भर लल् खाँबै परमेश्वर ग बिसि
 ड क्हाए मिं थेब लब्मुँ ।
 3 डइ ग्वार ह्निमा क्हाजी डलाइ ज्वाफ पिंड,
 धै क्हाजी ड आङ्हिंब नेरो भोंब लमिंड ।
 4 ओ याहवेह, क्हाए सुँउँले त्हांबै ताँ थेमा
 ताँन् ह्युलबै मुँमैइ क्हान थेब लरिगे ।
 5 चमैइ याहवेहजी लबै केमैए बारेर क्वे प्रिरिगे,
 तलेबिस्याँ याहवेहए मिं बेल्ले थेब मुँ ।
 6 याहवेह बेल्ले थेब मुँलेन
 थेब आह्मैलाइ खीजी ड्ह्योम्,
 दिलेया थेब ह्मैब्मै बिस्याँ खीजी ह्मंगोउँलेन् डो सेम् ।
 7 डइ ल्हें दुःख योलै या क्हाजी ड जोगेमिम् ।
 डए शत्तुरमै ह्निस् खसि डने छैखमा क्हाजी यो स्योम्,
 झाइले ह्रोंसए क्योलो योजी ड जोगेमिम् ।
 8 याहवेहजी डए ल्हागिर लबै चाँजोमै पूरा लमिंम्मुँ ।
 ओ याहवेह, डिए फिर क्हाए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्मुँ ।
 क्हाए योजी लबै केमै आवामिन् ।

139

११ १११११ १११ १११११ १११ ११११ ११११११११११११!

- क्वे प्रिंब्मैए चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन त्रि ।
 1 ओ याहवेह, क्हाजी छेनाले डए जाँच लइमुँ,
 धै ड खैब मुँ बिसि क्हाजी सेइमुँ ।
 2 ड टिब नेरो राब क्हाजी सेइमुँ,
 डए सैर मैबै ताँ क्हाजी ह्मंगोउँलेन् क्हाओमुँ ।
 3 ड बैरु ह्यालेया धिर रोलेया डलाइ तो तइमुँ बिसि क्हाजी छेनाले सेम्,
 धै डइ तो लइमुँ बिब क्हाजी ताँन् सेइमुँ ।
 4 ओ याहवेह, डए सुँइ तोइ ताँ पोंब् भन्दा ओंसोन्
 डइ तो बिल् म्हेइमुँ बिब क्हाजी छेनाले सेइमुँ ।
 5 डए लिलि ओंसो कारग्युले क्हा मुँ,
 धै रक्षा लबर क्हाजी ह्रोंसए यो डए फिर थेंमिंडमुँ ।
 6 क्हाए छाबै ज्ञान म्हाँसि ड प्लेटोयाइमुँ,
 क्हाए ज्ञान क्हाबर डए ल्हागिर बेल्ले गारो मुँ ।
 7 क्हाए प्लहउँले ड खनिरै ह्याल् आखाँ!
 धै क्हाउँले ड खनिरै भौदिल् आखाँ!
 8 ड स्वर्गर ह्यालेन क्हा चर्न तमुँ!
 क्रौर रोलेया क्हा चर्न तमुँ!

- 9 त्हांयाँ खबै कल्ह्यो उँडैलेन्
त्हांयाँ लिबै कल्ह्यो समा प्हरसि ह्यालेया
- 10 चरै या क्हाए योजी ड डोरेमिंभुं,
धै क्हाए क्योलो योजी ड क्हाथेंभुं ।
- 11 “मिच्छु खैबइ ड हुवाभुं,
धै डए कारग्यु चारबै ह्वे या मिच्छु तयाभुं,” बिसि डइ बिलेया
- 12 च मिच्छु खैब क्हाए ल्हागिर म्हूँडँस छु तरिब् आरे ।
मिच्छु खैब क्हाए ल्हागिर चारबै ह्वे धोबन् ग ।
छतसि त्हांयाँबै मि म्रोब् धोले म्हूँडँस चारभुं ।
- 13 क्हाजीन् डए न्होँबै भागमैं बनेइ,
क्हाजी आमाए फो न्होर ड केमिंइ ।
- 14 ड औदिले छेन्ले बनेइमुं, छतसि ड क्हाए मिं थेब् लमुं ।
क्हाए केमै औदिवै मुं विब डइ छेनाले सेइमुं ।
- 15 आमाए फोर डए ह्लिबमैं बनेसिन् मुंमा
ड खैले बनेब बिसि क्हाजी सेल् खाल ।
झाइले ड पृथ्वीए गौरु बनेदैं मुंमा,
16 क्हाजी डए आबनेबै ज्यु म्रोँइ ।
- ड कति सोल् योम् बिसि
ड फिब् भन्दा ओसोन् क्हाए कितबर प्हरथेंल ।
- 17 ओ परमेश्वर, डए ल्हागिर क्हाए बिचारमैं सै ल्हें फेबै सैमैं भन्दा थेब मुं!
चमैं च्योसे च्योल् आखाँब मुं!
- 18 चमैं डइ च्योल् त्हुस्याँ, च बालुवाए त्हुल् भन्दा ल्हें तमल ।
ड छोरमा ड क्हाने बालुन् तमुं ।
- 19 ओ परमेश्वर, क्हाजी दुष्टमैं नास लवास्याँ कति छ्याँब तमल!
ओ म्हि सैमैं, ड डाँडैले हेंगो तयाद!
- 20 च शत्तुरमैंइ क्हाए बिरोधर आछ्याँबै ताँ पोंम्,
चमैंइ क्हाए मिं फाकर्न किम् ।*
- 21 ओ याहवेह, क्हालाइ आखोभैं डइ कति आखो!
छलेन क्हाए बिरोधर रेभैंलाइ डइ आछ्याँबै मिइ ड्ह्योम्!
- 22 छ्राबै म्हिमैंलाइ ड तिफुँइ आखो;
डइ चमैंलाइ शत्तुरमैं धोन् ड्हाँडैमुं ।
- 23 ओ परमेश्वर, ड जाँचेदु, धै डए खोँबै ताँमैं सेदु!
ड जाँचेदु, धै डए न्हूँ कति ल्हें मुं बिसि क्हामिंनु!
- 24 आछ्याँबै घ्यार प्रइमुं उ बिसि ड जाँचेदु,
धै खोँयोँइ आखाँबै छ्ह योँबै घ्यार ड डोरेमिंनु ।

140

क्वे प्रिंबे चिबए ल्हागिर दाऊदए भजन घि ।

- 1 ओ याहवेह, दुष्टमै उँइले ड फ्रेमिन्।
मिहसैमै उँइले ड जोगेमिन्।
2 चमैइ ह्रोंसए खोर आछ्यौबै चाँजोमै लम्,
धै त्हिंइ ह्रोंसे नेबै के लम्।
3 फुरिइ च्हिब् धोले चमैए लेइ नल् लम्,
चमैए सुँर फुरिए म्येकै ल्हें तम्।*

तिस्याँदे मैन्

- 4 ओ याहवेह, दुष्टमैए यो उँइले ड जोगेमिन्,
मिहसैमै उँइले ड रक्षा लमिन्,
डए फ्ले थुरवाबै चाँजो चमैइ लइमुँ।
5 थेब् फ्रेंबै मिहमैइ डए ल्हागिर डो चुइमुँ,
चमैइ ह्रोंसए जालए छो च्योइमुँ,
धै ड प्रबै घ्यार डो चुइमुँ।

तिस्याँदे मैन्

- 6 ओ याहवेह, ड किहने बिमुँ, “किह डए परमेश्वर ग!”
ओ याहवेह, डइ ग्वार द्विब थेमिन्।
7 ओ याहवेह, डलाइ जोगेमिंबै शक्ति मुँबै परमेश्वर,
ल्हडें तबै त्हिंइर किहजी डए क्र जोगेमिंमुँ।
8 ओ याहवेह, दुष्टमैए सैर मैब योल् आपिन्,
चमैइ लबै चाँजोमै फुवाद्, आस्याँ चमै थेब् फ्रेंबुँ।

तिस्याँदे मैन्

- 9 डलाइ घेदिब्मैए क्रए फिर
चमैए सुँइ पौबै आछ्यौबै ताँइन हुवारिगे!
10 लुँरिबै मिए राब चमैए फिर उँयारिगे!
बेल्ले लुँरिबै मिर चमै भ्योवारिगे,
धै रेलै आखॉन्ले चमै हिल् मुँबै होल्दोर तेयारिगे!
11 आगुलाइ स्यारब्मै चु ह्युलर टिल् आयोरिगे,
मिहसैमै युनन् नास तबर फेरिगे!
12 आगुइ क्र ओलै आपिब्मैए ख लसि याहवेहजी मुद्दा नेमिम्,
धै इहाँदुमैए ठिक निसाफ लमिंब्मुँ बिसि ड सेइमुँ।
13 क्ह्रोंसेन ठिक के लब्मैइ किहए मिंलाइ थेब लब्मुँ,
झाइले सोजो मिहमै किहए उँइर टिब्मुँ।

141

११ ११ ११११११११

दाऊदए भजन त्रि।

- 1 ओ याहवेह, डइ किहलाइ हुइमा किह युनन् युमिन्।
डइ किहलाइ हुइमा डए कै थेमिन्।
2 डइ लबै प्राथना किहए उँइर लिंबै थाँ खबै धुप धोब तरिगे,

डइ ह्रोंसए यो क्वेमा डेसर पिंबै खो धोन् तरिगे ।*

- 3 ओ याहवेह, डए सुँइ आछ्यँबै ताँ पौल् आपिन्,
डए म्हदिइ आछ्यँबै ताँ पौल् आपिन् ।
- 4 दुष्ट के लब्मैने बालु
आछ्यँबै के लबर डए सैं ह्याल् आपिन्,
धै चमैए लिं-लिंबै चबै सैमै डइ चल आहुरिगे ।
- 5 ठिक के लबै म्हिइ डलाइ धोरिगे, छ लमा डए ल्हागिर म्हाँया लब् धोन् तब्मुँ,
चइ ड हौदिरिगे, छले हौदिमा डए ऋए ल्हागिर छ्युगु तब्मुँ ।
डए ऋइ च छ्युगु स्योवारिब् आरे ।
दिलेया आछ्यँबै के लब्मैए बिरोधर डइ खोंयोइ बिलै प्राथना लब्मुँ ।
- 6 चमैए ऋथे मिंथेमै कोउँइले क्युरु भ्योवामा
डइ पोंबै ताँ क्होंसेन ग बिसि दुष्टमैइ क्होब्मुँ ।
- 7 चमैइ बिब्मुँ, “खैले क्होर क्ल्योब्मैइ म्रों क्ल्योसि डल्ल तिवामुँ,
छलेन ड्योए ह्रिबमै क्रोंए सुँर सग्याँ-फ्हुँग्या तब्मुँ ।”
- 8 ओ याहवेह डए प्रभु, डए मि किह डाँइन ड्ह्योरिमुँ,
किहए फ्लेनें ड ग्वार ह्रिबर खइमुँ!
डलाइ कालए सुँर आभ्योमिन्!
- 9 दुष्टमैइ डए ल्हागिर तोबै डो,
नेरो आछ्यँबै के लब्मैइ तोबै डोउँइले ड जोगेमिन् ।
- 10 दुष्टमै खेमैइ तोबै डोर फेयारिगे,
ड बिस्याँ तोइ आतनले स्योरइ खरिगे ।

142

ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐ *

उर मुँमा दाऊदइ चु मस्किल* प्राथना लइ ।

- 1 ओरदै ड याहवेहने ग्वार ह्रिमुँ,
डए फिर ल्हयो खमिन् बिसि थेबै कै तेदै डइ याहवेहने यो छ्युँ लम् ।
- 2 डइ ह्रोंसए ताँमै खीए उँइर थेंमुँ,
खीने बालुन् डइ ह्रोंसए दुःख डेमुँ ।
- 3 डए सैं च्योब् तमा
डइ तो लल् ल्हुम् बिब किहजी सेम्!
ड प्रबै ध्यारं म्हिमैइ डए ल्हागिर डो चुइमुँ ।
- 4 डए क्योलोउँइ ड्ह्योमिन्नु,
डए न्हँ लब खाबै या आरे,
ड ग्वार योंबै क्ल्हयो खनिरै आरे ।
खाबज्यै या डए वास्ता आल ।
- 5 ओ याहवेह, ड किहनेन् ग्वार ह्रिमुँ;
“किह डए ग्वार योंबै क्ल्हयो,

* 141:2 141:2 ॐॐॐॐ ॐ:८ ☆ 142: 142:0 ॐ ॐॐ ॐ:१; २४:३

* 142: 142:0 ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐ ॐॐ, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिंबै क्वे मुँलै ।

नेरो सोगोंमेंए ह्युलर डए चैदिवै सै किहन् ग!" बिसि डइ बिमुँ।

- 6 डइ ग्वार ह्निब थेमिनु,
तलेबिस्याँ ड थेबै दुःखर फेइमुँ!
डलाइ ल्हाब्में उँइले जोगेमिनु,
तलेबिस्याँ चमै ड भन्दा बेल्ले भोंब मुँ!
7 डइ किहए मिं थेब् लल् खारिगे बिसि
झेलर च्युब् धों तबै दुःख उँइले ड फ्रेमिनु!
छले किहजी डए फिर छ्याँब् लब् म्रोसि
ठिक के लब्में डए कारग्युले खागु तखम्मुँ।

143

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ

दाऊदए भजन ग्नि।

- 1 ओ याहवेह, डए प्राथना थेमिनु,
ल्होमिन् बिसि डइ ग्वार ह्निब थेमिनु!
किह भर लल् खाँब नेरो ठिक के लबै परमेश्वर ग, छतसि डलाइ जवाफ पिनु।
2 ह्नोंसए केब्छैए बिरोधर निसाफ आलमिनु,
तलेबिस्याँ किहए उँइर सोगों म्हिमें खाबै या ठिक ठदिल् आखाँ।*
3 डलाइ सैब् बिसि शत्तुरइ ल्हामुँ,
चइ डलाइ सर क्हुरवासि प्लेवामुँ।
ओंसोंन् सियाब्में लाइ धोले चइ ड मिच्छु खैबर टिलन् ल्हुम् बिसि ल्हादिमुँ।
4 छतसि डए सैं खैता-खैता तइमुँ,
धै डए सैं बेल्ले च्योइमुँ।
5 ह्याबै ल्हिंइमैं डइ मैमुँ,
धै किहजी ताँन् केमैं खैले लगे बिसि डए सैंर मैरिमुँ;
धै किहए योइ औदिवै केमैं खैले लगे बिसि ड मैरिमुँ।
6 डए यो किह डाँइन स्योमुँ,
कारयाबै क्त्ह्योइ क्यु ल्हें डाब् धोले डए सोइ किहलाइन म्हाैरिम्।

तिस्याँदे मैन्

- 7 ओ याहवेह, डइ ग्वार ह्निब युनन् थेमिन्,
डए सैं खैता-खैता तइमुँ!
डने बालु किहए लि आलोमिनु,
आस्याँ ड क्रोर फेनेब्में धोन् तब्मुँ।
8 न्हाँग छजँ किहए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाए बारेर थेरिगे;
तलेबिस्याँ किहए फिर्न डइ भर थेंइमुँ।
ड प्रल् ल्हुबै घ्याँ डलाइ लोमिनु,
तलेबिस्याँ डए सो ड किह डाँइन क्वेमुँ।
9 ओ याहवेह, डए शत्तुरमैं उँइले ड जोगेमिनु!
तलेबिस्याँ किहए फ्लेर्न ड ग्वार योंबर खइमुँ!
10 किहए सैंर मैब पूरा लबै ल्हागिर डलाइ लोमिनु,

तलेबिस्याँ कहि डए परमेश्वर ग!
 कहि खों बेल्ले छयाँब मुँ,
 छतसि डलाइ छयाँबे घ्यार डोरेमिनु!

- 11 ओ याहवेह, डइ कहि मिं थेब लरिगे बिसि डए सो जोगेमिनु!
 कहिजी खोंयोँड ठिक के लमुँ, छतसि डए दुःखउँडैले फ्रेमिनु!
 12 डए फिर कहि म्हाँया खोंयोँड आनुल्ले मुँ, छतसि डए शत्तुरमैँ सैवाद,
 धै डए फिर दुःख पिंभैँ ताँनलाइ नास लवाद,
 तलेबिस्याँ ड कहि केब्छैँ ग।

144

१ २२२२२२ २२२२२२ २२२२ २२२२ २२ २२२२२२

दाऊदए भजन।

- 1 याहवेह ड रक्षा लमिबै पारा ग, छतसि ड खीए मिं थेब लब्मुँ।
 डए योमैँ नेबर,
 नेरो डए योरिमैँ ल्हडेँ लबर खीजी लोमिमुँ।
 2 खी डए फिर खोंयोँड आनुबै म्हाँया लबै परमेश्वर नेरो डए किल्ला ग,
 डलाइ खाबज्यै तोइ लल् आपिब डलाइ जोगेब परमेश्वर ग,
 खी डए ढाल ग, खीए फ्लेर्न ड ग्वार योमुँ।
 खीजी अरू हेंमैँलाइ डए न्होर थेंमिमुँ।
 3 ओ याहवेह, म्हि तो जा? कहिजी तले चए वास्ता लब?
 म्हिए च्ह तो जा? कहिजी तले चए न्हँ लब?☆
 4 तलेबिस्याँ म्हिम् मुठि घि सो धोबन् ग,
 चए छह छरि धोले ह्यायाम्।
 5 ओ याहवेह, ह्राँसए मु थोँसि क्युरु युमिनु!
 कोमैँउँडैले मिखु त्होँखरिगे बिसि छुडमिनु!
 6 काम्लि-तिम्लि चारमिसि डए शत्तुरमैँ खन्तोदोँन् फ्हुवाँन्!
 कहिए मे त्हेलेमैँ ल्हिसि चमैँ सग्या-फ्हुग्या लवाद!
 7 नुबै क्तह्योउँडैले ह्राँसए यो स्योमिनु,
 फ्होँखबै बाडि नेरो आगुए ह्युलबै म्हिमैँए योउँडैले
 ड जोगेमिसि फ्रेमिनु।
 8 चमैँए सुँड स्योर ताँमैँ पोमुँ,
 धै चमैँइ कसम चलेया स्योलिबै ताँ पोमुँ।
 9 ओ परमेश्वर, कहिए ल्हागिर ड छारा क्वे घि प्रिंभुँ;
 तार च्यु फ्ह्याबै सारङ्गी ह्रासि ड कहिए मिर क्वे प्रिंभुँ,
 10 कहिजी मुँमैँलाइ ट्होल पिंमुँ,
 कहिजी ह्राँसए के लबै दाऊदलाइ न्होह्राँ लबै सेलाउँडैले जोगेमिमुँ।
 11 डलाइ आगुए ह्युलबै म्हिमैँए योउँडैले जोगेमिसि फ्रेमिनु।
 चमैँए सुँड स्योर ताँमैँ पोमुँ,
 धै चमैँइ कसम चलेया स्योलिबै ताँ पोमुँ।

- 12 झाइले फ़ेंसि तबै त्हेर डचोए च्हमैं
सपदिबै सिंधुमें धोन् तरिगे,
धै डचोए च्हमिमैं दरबार सिंगादिबर
कुन्दिबै त्होमें धोब तरिगे;
13 डचोए धनसारमैं ल्हें खालबैं रोमैंइ प्लिरिगे,
डचोए क्युमें हजार गुणा बडिरिगे,
डचोए म्रोंजरे लाखै लाख क्यु तरिगे;
14 डचोए क्त्यामैंइ लिहबै ति नोरिगे,*
डचोए सहरए गारमैं आफुरिगे,
धै डचो झेलर ह्याल् आत्हुरिगे,
डचोए घ्याँजरे क्रोबै कै आथेरिगे!
15 चु आशिकमैं योबै मिह इहो सब ग!
याहवेहलाइ परमेश्वर बिसि म्हाँदिबमैं इहो सब ग!

145

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ

- याहवेहए मिं थेब् लदै प्रिबै दाऊदए क्वे घ्रि ।
1 ओ डए परमेश्वर, डए मुँ, ड किहए मिं थेब् लब्मुँ,
ड खोंयोन् बिलै किहलाइ धन्यबाद पिंब्मुँ ।
2 त्हिंडइ ह्रोंसे ड किहलाइ धन्यबाद पिंब्मुँ
धै खोंयोन् बिलै ड किहए मिं थेब् लब्मुँ ।
3 याहवेह थेब मुँ, धै थेब् लसि म्हाँदिल् त्हुब मुँ,
खी कति थेब मुँ बिसि खाबज्यै कहोल् आखाँ ।
4 किहजी लबै केए बयन पुस्ता घ्रिइ अर्को पुस्ताने लब्मुँ,
धै किहजी लबै शक्तिए केमैं चमैंइ बयन लब्मुँ ।
5 किह बेल्ले छयाँब नेरो म्हारब मुँ बिसि चमैंइ बयन लब्मुँ;
किहजी औदिबै केमैं खैले लगे बिसि किहजी लबै केमैंए बारेर ड मैंम्मुँ,
6 किहजी लबै औदिबै थे-थेबै केमैंए बारेर मिहमैंइ बयन लब्मुँ,
धै किह कति थेब मुँ बिसि डज्यै या विप्रब्मुँ ।
7 किहजी थे-थेबै छयाँबै के लब्मुँ बिसि चमैंइ बयन लब्मुँ
धै किहजी लबै ठिक केमैंए बारेर क्वे प्रिंदै जयजय लब्मुँ ।
8 याहवेहजी दयाम्हाँया लमुँ धै ल्हयो खमुँ,
खी युनन् द्विस आख, धै खोंयोँइ आनुबै म्हाँया लम् ।
9 याहवेहजी ताँनए फिर छयाँब लम्,
ह्रोंसजी बनेबै तोन्दोरि सैमैंए फिर ल्हयो खमुँ ।
10 ओ याहवेह, किहजी बनेबै तोन्दोरि सैमैंइ किहलाइन धन्यबाद पिंब्मुँ,
धै किहए मिहमैंइ किहए मिं क्वेब्मुँ!
11 ताँन मिहमैंइ किहजी लबै शक्तिए केमैं था सेरिगे,
धै किहए ग्याल्सबैं छयाँ-छयाँबै म्हारबै सैमैं म्रोरिगे बिसि
12 किहए मिहमैंइ किहए ग्याल्सबैं छयाँ-छयाँबै ताँमैंए बयन लब्मुँ,

* 144:14 144:14 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ, डचोए मेमैंइ ल्हें झज फिरिगे

- धै क्हिजी लबै शक्तिए केमै बिब्भुं ।
 13 क्हिए ग्याल्स खोंयोंन् बिलै तरिबै ग्याल्स ग,
 पुस्ता-पुस्ता समा क्हिजी क्लहे लरिब्भुं ।
- याहवेहजी फैबै ताँन् बाछामैं भर लल् खाँब मुं,
 ह्रोंसइ बनेबै तोन्दोरि सैलाइ खीजी म्हाँया लम् ।
 14 क्हरियाब्मै ताँनलाइ याहवेहजी ल्होमिम्;
 आगुइ प्लेथेब्मै ताँनलाइ खीजी रेमिम् ।
 15 सो फ्याबै तोन्दोरि सैमैइ क्हि डॉइन इह्योम्,
 धै चमै फो खेंमा क्हिजी चबै सै पिंमुं ।
 16 क्हिजी यो प्लहसि तोन्दोरि सै पिंमुं;
 धै ताँन् सो फ्याबै सैमैए सैर मैब योमिंब्भुं ।
 17 याहवेहजी लबै तोन्दोरि केमै ठिक मुं,
 धै ह्रोंसइ बनेबै तोन्दोरि सैमैलाइ म्हाँया लम् ।
 18 याहवेहए मिं किंभै ताँनए चेंदों खी तरिम्,
 क्ह्रोसेन्बै छ्याँबै सैंइ खीए मिं किंभै ताँनए चेंदों खी तरिम् ।
 19 खीने बालु डिहंभै ताँनए सैर मैब खीजी पूरा लमिम्;
 चमैइ हुइब खीजी थेमुं धै चमैलाइ जोगेमिम् ।
 20 खीए फिर म्हाँया लब्मै ताँनलाइ याहवेहजी रक्षा लमिम्,
 दिलेया दुष्टमै बिस्याँ खीजी नास लवाब्भुं ।
- 21 डए सुँइ याहवेहए मिं थेब् लसि पोंब्भुं ।
 सो फ्याबै तोन्दोरि सैमैइ खोंयोंन् बिलै खीए पबित्र मिं थेब् लरिगे ।

146

?????????????? ?????????????? ????? ?? ???????????

- 1 हल्लेलूयाह!*
- ओ डए सो, याहवेहए मिं थेब् लद्!
 2 डए छ्ह तिगोंन् ड याहवेहए मिं थेब् लब्भुं,
 छ्ह तिगोंन् ड परमेश्वरए क्वेमै प्रिरिब्भुं ।
- 3 ऋथे मिंथेमै नेरो सिल् त्हुबै म्हिमैए फिर भर आथेंन्,
 तलेबिस्याँ चमैइ जोगेमिंल् आखाँ ।
 4 चमैइ सो पिमा चमै सर कोयाम्,
 च त्हिंइर्न चमैए चाँजोमै या नुयाम् ।
- 5 याकूबए परमेश्वरजी ल्होमिंबै म्हिइ आशिक योम्,
 ह्रोंसए याहवेह परमेश्वरने चइ आशा लम् ।
 6 स्वर्ग, पृथ्वी, मा डचुँइ,
 नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैमै खीजी बनेइ,
 खी खोंयोंन् बिलै भर लल् खाँब मुं;☆
 7 आगुइ ऋ ओलै आपिंभैलाइ याहवेहजी ठिक निसाफ लमुं,
 खीजी फो खेंभैलाइ चल पिंमुं ।

* 146:1 146:1 ????? "????????? ?? ?????!" ☆ 146:6 146:6 ????? 0:२४;१४:१५

- याहवेहजी कैदिमै बैरु तेमिम्,
 8 याहवेहजी मि आम्रोंभैए मि थोमिम् ।
 ल्हिबै ति नोसि ओलै आखाँभैलाइ याहवेहजी रेमिम्,
 याहवेहजी ठिक के लभ्मै म्हाँया लम् ।
 9 अरू ह्युलउँडैले खबै तोइ आरेभै याहवेहजी रक्षा लम्,
 आबा-आमा आरेभै नेरो म्हरेस्योमै खीजी ल्होमिम्,
 दिलेया दुष्ट म्हिमैए चाँजो खीजी फुवाम् ।
 10 याहवेहजी खोंयोन् बिलै ग्याल्स लभ्मुँ,
 ओ सियोन, किहए परमेश्वरजी पुस्ता-पुस्ता समा ग्याल्स लभ्मुँ ।
 हल्लेलूयाह! याहवेहए मिं क्वेद!

147

११११ ११११११ १११ १११ १११११११

- 1 हल्लेलूयाह!
 डचोए परमेश्वरए क्वे प्रिं बेल्ले छ्याँब ताँ गो,
 खीए मिं थेब् लब कति सैं तोबै ताँ मुँ ।
 2 याहवेहजी यरूशलेम धबै बनेमिंमुँ,
 इस्राएलउँडैले ल्हामिंभैलाइ खीजी खागु लमिंमुँ ।
 3 खीजी चोयाबै सैं सल् लमिंमुँ
 धै चमैए सैं क्होल् लमिंमुँ ।
 4 मुसारमै च्हगन् मुँ बिसि खीजी सेइमुँ;
 धै च ताँन् मुसारमैए मिं थेंमिंइमुँ ।
 5 डचोए प्रभु बेल्ले थेब नेरो भोंब मुँ,
 खीए बुद्धि च्हेँसे च्हेँल् आखाँब मुँ;
 6 याहवेहजी इहाँदुमै नेरो सैं च्योब तभ्मैलाइ भों पिंमुँ,
 दिलेया दुष्टमैलाइ बिस्याँ खीजी सर प्योवाम् ।
 7 धन्यवाद पिंदै याहवेहए क्वे प्रिन्;
 बीणा ह्नादै डचोए परमेश्वरए क्वे प्रिन् ।
 8 खीजी मु न्हाँम्स्योइ हुमिंमुँ;
 धै पृथ्वीर नाँ युल् पिंमुँ;
 खीजी कोंजरे छि, म्लोमिंमुँ ।
 9 खेदोमै नेरो कगाए फ्हेसैमै इहेमा
 खीजी चल् पिंमुँ ।
 10 घोडाए भोने खी सैं आतोँ,
 म्हिए* फ्हेलेने या खी सैं आतोँ,*
 11 दिलेया याहवेहलाइ मान लभ्मै नेरो
 खीए खोंयोँइ आनुबै म्हाँयार भर लभ्मैने खी सैं तोँमुँ ।
 12 ओ यरूशलेम, याहवेहए मिं क्वेद!
 ओ सियोन, ह्नाँसए परमेश्वर थेब् लद!

* 147:10 147:10 ११११ ११११, सिपाइ ☆ 147:10 147:10 १११ ०:१५

- 13 तलेबिस्याँ क्हाए मुल भ्रामैए जीगलमै खीजी भोंब लमिंडमुँ,
धै क्हाए प्हासेमैए फिर खीजी आशिक पिंडमुँ ।
- 14 क्हाए साँदमैर खीजी फ्हांगि तल् आपिं;
धै ताँन् भन्दा छ्याँबै गउँ क्हालाइ पिमुँ ।
- 15 खीजी पृथ्वीर छ् लद् छ् लद् बिमुँ,
धै खीए ताँ पृथ्वीइ युनन् डिंम् ।
- 16 क्युए पै धोलेन् खीजी क्लिं कुल्मिंम्,
मेब्रो धोलेन् खीजी फ्हामइ प्रामुँ ।
- 17 खीजी तिस्यु कुल्मिंमुँ,
खीजी कुल्मिंभै डच्युँबै खैर खाब् राल् खाँमुँ?
- 18 खीजी ताँ पोंसि चमै ताँन् बिलिदिवाम् ।
खीजी खै कुल्मिंमा क्युमै बगेबर होंम् ।
- 19 खीजी ह्हाँसए ताँ याकूबने
धै ह्हाँसए ठिममै नेरो निसाफमै इस्राएलने उँइमिंडमुँ ।
- 20 अरू ह्हेमैए ल्हागिर खीजी छ्बाँबै केमै आलइमुँ;
खीए ठिममै चमैइ आसेइमुँ ।
हल्लेलूयाह! याहवेहए मिं क्वेद्!

148

११११११११११ १११११११ ११११११११ १११ ११११ ११११११

1 हल्लेलूयाह!

- स्वर्गउँइले याहवेहए मिं क्वेद्;
मुउँइले खीलाइन थेब् लद्!
- 2 ओ ताँन् स्वर्गदूतमै, खीलाइन थेब् लद्;
ओ खीए स्वर्गबै सिपाइमै, खीलाइन थेब् लद्!
- 3 ओ त्हिंयाँ नेरो लयाँ, खीलाइन थेब् लद्,
ओ मुबै चारबै मुसारमै, खीलाइन थेब् लद्!
- 4 ओ नुबै मु
नेरो मुए फिबै क्युमै, खीलाइन थेब् लद्!*
- 5 चमैइ याहवेहए मिंन् थेब् लरिगे!
तलेबिस्याँ खीए सुँइ पोंमा च सैमै तयाइ ।
- 6 चमै खोंयोन् बिलै तरिगे बिसि खीजी लमिंड;
झाइले खोंयोँइ आम्हबै ठिम चमैए ल्हागिरि खीजी पिथेँइ ।
- 7 ह्युलउँइले याहवेहए मिं क्वेद्!
ओ थेबै मा डच्युँइ न्होर टिबै सो फ्हायाबै सैमै,
नेरो ताँन् गैरू मा डच्युँइ,
- 8 धै काम्लि-तिम्लि, तिस्यु, क्लिं नेरो न्हाँम्स्यो,
धै खीजी बिबै ताँ डिँबै नाँ-खैँज्यै या खीलाइन थेब् लद्!
- 9 क्लिंक्हाँ नेरो ताँन् कोमै,

- रो-रोबै सिंधुमें नेरो ताँन् थे-थेबै देवदारुमें,
 10 क्ह्योर टिबै खेदोमें नेरो म्ये-क्ल्यामें,
 फोइ क्ल्याबै सो फ्याबै सैमें नेरो मुर फुरबै नमेमेंज्यै या याहवेहलाइन थेब लद्!
- 11 ओ, ह्युलबै मुँमें, ताँन् ह्रेंबै म्हिमें,
 क्रथे मिथेमें नेरो ह्युलबै ताँन् हग मुँमें,
 12 फ्रेसि-छमिमें
 खेबमें नेरो कोलोमेंज्यै या याहवेहलाइन थेब लद्!
- 13 चुमें ताँन्इ याहवेहए मिं थेब् लरिगे,
 तलेबिस्याँ खीए मिं मत्त्रे थेब मुँ;
 पृथ्वी नेरो मु भन्दा याहवेह थेब मुँ।
 14 खीजी बेल्ले खोबै खीए इस्राएलबै म्हिमेंइ
 खीलाइन थेब् लल् खारिगे बिसि
 खीजी चमैलाइ भोबै ह्रें लमिंइमुँ।

हल्लेलूयाह! याहवेहए मिं थेब् लद्!

149

११११११११ ११११११११ १११११ १११११ १११११ १११११११११

1 हल्लेलूयाह!

- याहवेहए ल्हागिर छारा क्वे मिं प्रिंन्,
 खीजी बिब् डिंभैने बालु तसि खीए मिं थेब् लद्!
 2 ह्रोंसलाइ बनेबै परमेश्वरर्न इस्राएल सैं तौरिगे;
 सियोनबै म्हिमें ह्रोंसए मुँने सैं तौरिगे!
 3 सेदै चमैइ खीए मिं थेब् लरिगे,
 धै खैचडी नेरो वीणा ह्रासि चमैइ खीए क्वेमें प्रिरिगे!
 4 तलेबिस्याँ ह्रोंसए म्हिमें म्रोंसि याहवेह सैं तोंम्;
 कुरबमैलाइ खीजी ट्होगों लमिंम्।
 5 खीजी बिब् डिंभै ट्होगों तल् योंमा सैं तौरिगे;
 धै रोबै क्ह्योरै या सैं तोंदै क्वेमें प्रिरिगे।
 6 चमैए सुँइ परमेश्वरए क्वेमें प्रिरिगे।
 अरू ह्रेंमेंने खि किंबै ल्हागिर,
 7 म्हिमेंलाइ दण्ड पिबै ल्हागिर,
 चमैए मुँमें सँउलिइ
 8 नेरो चमैए चिबैं पैइ फैबै ल्हागिर
 धै चमैए बिरोधर फ्द्रिब् धोले निसाफ लबै ल्हागिर
 9 परमेश्वरए म्हिमेंइ धार डिहं मुँबै सेलाँ छेरिगे!
 छ लस्याँ खीजी बिब् डिंभै ताँन्इ मान योंम्।

हल्लेलूयाह! याहवेहए मिं थेब् लद्!

150

१११११११ ११११११ ११११११११ १११११११११ ११११ ११११११११११

1 हल्लेलूयाह!*

खीए पबित्र कल्ह्योर याहवेह मिं क्वेद;

खीजी बनेबै मु बेल्ले थेब् तब् म्रोंसि खीए शक्तिए बयन लद!

2 खीजी लबै थे-थेबै केमेंए बारेर खीए मिं क्वेद;

खी बेल्ले थेबै परमेश्वर ग, छतसि खीए मिं क्वेद!

3 क्युए रु ह्रासि खीए मिं क्वेद;

बीणा नेरो सारङ्गी ह्रासि खीए मिं क्वेद!

4 खैंचडी ह्रासि सेदै खीए मिं क्वेद;

बीणा-सारङ्गीं नेरो मुराली ह्रासि खीए मिं क्वेद!

5 छिनिमिनि ह्रासि खीए मिं क्वेद;

बेल्ले कोल्ले छयोंलो ह्रादै खीए मिं क्वेद!

6 सो ष्ट्याबै ताँन् सैमैइ याहवेहए मिं क्वेरिगे!

हल्लेलूयाह! याहवेहए मिं थेब् लद!

* 150:1 150:1 ॐॐॐॐ “ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐ!”

ज्ञान बुद्धि योंबै तामैं

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□

ज्ञान बुद्धि योंसि छह खैले थोल् त्हुम् बिबै ताँ चु कितबर फ्हिडमुँ । त्हिंइ ह्रोंसे म्हिमेंइ खैले प्रब् टिब् लल् त्हुम् बिबै ताँ या चुर फ्हिडमुँ । ह्रब् सेब् तबै ल्हागिर म्हिमें परमेश्वरलाइ मान लल् त्हुम् । छलस्याँ म्हिमेंइ ज्ञान बुद्धि योंमुँ, धै चमेंइ छेनाले छह थोल् खाँम् बिबै तामैं चु कितबर अहानउँइले फ्हिडमुँ ।

ओंसोंबै बाछ्हाए त्हेबैं इस्राएली खेगिमैं नेरो अगमबक्तमेंइ तो के लल् त्हुलेया ठिमइ बिब् धोंलेन् लमल । दिलेया ह्रब्-सेबै म्हिमेंइ खैले ह्रब-सेब तब, धै खैले छेनाले छह थोब, धै खैले ह्रोंसए फ्हेसेमेंलाइ लोद सैंदा लब बिबै तामैंन् म्हेमल । चु कितबबैं तामैं अहानउँइले फ्हिडमुँ । परमेश्वरजी बिब् डिंल् त्हुमुँ, खीने डिहंल् त्हुमुँ, ज्ञान बुद्धिए तामैं म्हेल् त्हुम् बिबै तामैं चु कितबर मुँ । चुबैं तामैं कबिता धोंले फ्हिडमुँ । धै परमेश्वरने डिहंभैं नेरो खीजी बिब् डिंभैंइ आशिक योंम् बिडमुँ ।

चु कितबउँइले डचोइ चु तामैं योंम्:

(क) च्हेँसि-मैंसि लबै तामैं

(ख) बुद्धि योंबै तामैं

(ग) अहानउँइले क्होमिंबै तामैं

□□-□□ □□□□□□□□□□ □□ □□□□□□ □□□

१. बुद्धिए बयन लबै ताँ (१:१—१:१८)
२. सोलोमनइ बिबै अहानमें (१०:१—२९:२७)
३. आगूरइ बिबै अहानमें (३०:१-३३)
४. अरू तामैं (३१:१-३१)

□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□

- 1 दाऊदाए च्हे इस्राएलबैं भ्रुँ सोलोमनए ज्ञान बुद्धिए तामैं ।*
- 2 चुउँइले म्हिमेंइ ज्ञान बुद्धि नेरो छयान्पगनए तामैं योंभुँ;
धै गैरू तामैं क्होभुँ ।
- 3 झाइले च्हेँब-मैंब लब नेरो छयान्पगन मुँबै छह थोभुँ ।
- 4 आह्र-आसेभैं ह्रब्-सेब् तभुँ,
फ्रेंसि-छमिमैंइ ज्ञान-बुद्धि योंभुँ ।
- 5 ह्रब्-सेबै म्हिइ धेरिगे धै ल्हेँ ह्रब-सेब तरिगे,
धै क्होबै म्हि ल्हेँ क्होल् खाँब् तरिगे ।
- 6 चु तामैंउँइले बुद्धि मुँभैंइ झोंबै अहानमें, टोक्कमैं
नेरो चमेंइ बिबै गैरू गैरू ताँए अर्थ या म्हिमेंइ क्होभुँ ।
- 7 बुद्धि योंबै ल्हागिर म्हिमेंइ याहवेहलाइ म्हाँदिल् त्हुम्;*
दिलेया आमादुइ छह खैलेन् थोलेन् तम् बिमुँ, धै ज्ञान बुद्धिए तामैं थेल् आडिं ।

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□

- 8 ओ डाए च्हे, ह्रोंसए आबाए ताँ थैद,
धै ह्रोंसए आमाए अर्थमैं आम्लेद् ।
- 9 तलेबिस्याँ च तामैं क्हिणए ऋर इहेबै क्रेगि

* 1:1 1:1 □ □□□□ □:३२ ☆ 1:7 1:7 □□ □□:२८; भज १११:१०; हितो ९:१०

- नेरो मान लइरि कुर खिमिंबै माला धों तब् ग ।
 10 ओ डए च्ह, पाप लले विसि पापिमैंड भांडेल् म्हैस्याँ,
 11 “खो, म्हि सैबर डिने बालु लोइरि टिले;
 सोजो म्हि लुडिबर च्ह्यासि टिले;
 12 सियाबै म्हिलाइ छगोंड* क्त्ह्योवासि
 क्रोए तेर्न फेनेब् धोले,
 डचोइ चमैलाइ सोगोंन् क्त्ह्योवाले ।
 13 सै ल्हें फेबै ताँन सैमैं डचोइ फ्हेवाले,
 धै लुडिबै सैमैंड डचोए धिमैं फ्लिले;
 14 डिने बालु क्त्हद्दु,
 धै लुडिबै सैमैं डचो चुस्यो,” बिलैया चमैए ताँ आडिन् ।
 15 ओ डए च्ह, चमैने बालु आप्रद;
 चमै प्रबै घ्यारं किह आप्रद,
 16 तलेबिस्याँ चमैं आतुरले पाप के लबर ह्याम्,
 धै चमैं म्हि सैबर खोंयोन् बिलै युनन् छेम् ।
 17 नमेमैंड म्रॉन्ले
 जाल् तिब फाक्कर्न ग,
 18 दिलेया चु म्हिमैं ह्रोंसए ज्यु ह्याबै घ्यारं प्र-प्रडमुँ;
 छतसि खेमैंड तिबै जालर्न चमैं च्होयाब्मुँ ।
 19 आउलाइ लुसि छलु म्हिलुले ल्हें सै न्होर खुब्मैए गति या छाबन् तब्मुँ;
 चइ खुबै सै न्होरइन चलाइ नास लवाम् ।

????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ????? ??????????????

- 20 म्हि धोले थेबै कै तेसि बुद्धि घ्यारं जरे ओरम्,
 चइ बजार जरे कै तेप्रम्;
 21 म्हिमैं च्होंसि ताँ लरिबै क्त्ह्योर चइ कै तेमुँ,
 सहरए मुल म्राजरे रासि च छले ओरम्:☆
 22 “ओ आमादुमैं, क्हेमैं खोंयो समा ज्ञान बुद्धिलाइ तो धोंड आड्हांन्ले प्ररिमुँ?
 खोंयो समा आउलाइ फ्त्हबै ताँमैं लसि सैं तौरिमुँ,
 ओ आमादुमैं, तले जा, क्हेमैंड ज्ञान बुद्धिलाइ तो धोंड आड्हांब?
 23 डइ हौदिलैया क्हेमैंए सैर चु ताँम् डए ल्हागिर्न ग इह्याँस्याँ,
 डइ ह्रोंसए खोंबै ताँ क्हेमैने बिमल;
 धै डए ताँमैं क्हेमैलाइ सेल् पिमल ।
 24 दिलेया डइ हुइमा क्हेमैंड थेल् आडिं,
 ड डार खो विसि डइ यो स्योम क्हेमैं खाबै या आख ।
 25 डइ हौदिब क्हेमैंए ल्हागिर्न ग बिब क्हेमैंड आक्हो;
 डइ लबै लोदा सैदाए ताँमैं क्हेमैंड तो धोंड आड्हां ।
 26 छतसि क्हेमैंए फिर आफत तमा ड निस्योब्मुँ ।
 धै क्हेमैंए फिर दुःख तमा डइ क्हेमैं फ्त्हब्मुँ ।
 27 थेबै नाँ-खैं धों तबै दुःख क्हेमैंए फिर खब्मुँ,
 खैं स्युरब् धोले क्हेमैंए फिर दुःख स्युरब्मुँ,

* 1:12 1:12 ????? ??????, सेओल् ☆ 1:21 1:20-21 ????? ०:१-३

दुःखइ लमा क्हेमैं क्र ओलै आखान् तब्भुं ।

- 28 “च त्हेर क्हेमैंइ डने गवार ह्तिब्भुं, दिलेया डइ थेरिब् आरे;
चमैंइ दुःखले ड म्हेप्रब्भुं दिलेया चमैंइ ड स्यारिब् आरे ।
- 29 तलेबिस्स्यां चमैंइ ज्ञान बुद्धिए ताँमैं तो धोँइ आङ्हाँ,
धै याहवेहने या आङ्हाँ,
30 डइ लोदा सैदा लमा चमैंइ थेल् आङ्हाँ,
धै चमैं छ्छ्याँब् तरिगे बिसि डइ हौदिमा चमैं आच्यो,
31 चमैंइ लबै केए नों चमैंइ योँब्भुं,
धै चमैंए आछ्छ्याँबै केमैंइ लमा खेमैंन् दुःख तब्भुं ।
32 खेमैंए सैर मैब् धोँले प्रबइले आमामुमैं सिब्भुं,
छ्ले ज्ञान बुद्धिए ताँमैंलाइ तो धोँइ आङ्हाँबै आमामुमैं नास तयाब्भुं;
33 दिलेया डइ बिबै ताँमैं थेब्भैं जोगेब्भुं
धै चमैंल तोइ न्होह्त्तो तरिब् आरे, चमैं आङ्हाँनले दुक्कले टिल् योँब्भुं ।”

2

११११११११११११ ११११११ ११११११११ १११११११

- 1 ओ डए च्हु, डए ताँ किहइ छेनाले थेइ बिस्स्यां,
डइ बिबै ताँमैं किहए सैं न्होर थेंइ बिस्स्यां,
2 किहए न्हेमेइ बुद्धिए ताँ थेइ बिस्स्यां,
कहोल् त्हुबै ताँमैंउँइ किहए सैं छेनाले ल्हाइदिस्यां,
3 बुद्धिए ताँमैं कहोबै ल्हागिर किहइ डने ह्तिस्स्यां,
कहोल् खाँबै शक्ति योँबै ल्हागिर थेबै कै तेसि ह्तिस्स्यां,
4 चाँदि धोँले किहइ च म्हेस्स्यां,
लोथेंबै सै न्होर म्हेब् धोँले चलाइ म्हेस्स्यां,
5 किहइ याहवेहने खैले डिहंल त्हुमुं बिबै ताँमैं छेनाले कहोब्भुं,
धै परमेश्वरए ज्ञान योँब्भुं ।
6 तलेबिस्स्यां याहवेहजीन् म्हिमैंलाइ बुद्धि पिंम्,
खीए सुँउँइले ज्ञान बुद्धिए ताँमैं त्होँम्;
7 सोजो म्हिमैंलाइ खीजी ट्होगो लमिंम्;
धै स्योर आतेल्ले प्रब्भैंलाइ रक्षा लम् ।
8 तलेबिस्स्यां खीजी ठिक के लब्भैंलाइ छ्छ्याँबै घ्यार डोरेब्भुं,
धै खीए फिर भर थेंब्भैंलाइ रक्षा लम् ।
9 छ्तसि खीजी बिबै ताँ डिब्भैंइ ठिक के खैले लब, खाबलाज्यै या आफेलल्ले ठिक निसाफ खैले लब,
छ्छ्याँबै केमैं तो जा बिसि कहोब्भुं;
10 तलेबिस्स्यां बुद्धि किहए खों न्होर खब्भुं,
धै ज्ञानइ किहए सैं प्लिंसि छिं इहाँब्भुं,
11 छ्ले च्छैब्-मैंब् लल् खाँबइले आछ्छ्याँबै केउँइले किह प्रेब्भुं,
ह्रब-सेब तल् खाँसि किह दुष्टमैंउँइले जोगेब्भुं ।
12 दुष्ट म्हिमैंइ लबै केउँइले
नेरो स्योलिबै ताँ पोबै म्हिमैंउँइले बुद्धिइ किहलाइ जोगेमिंब्भुं ।
13 दुष्ट म्हिमैं छ्छ्याँबै घ्यार प्रब्भुं पिसि

- मिच्छु खैबै घ्यार प्रम् ।
 14 आछ्याँबै केमै लमा चमै सैं तोमुँ,
 धै आगुए न्होह्रों लल् योमा चमै छिं इहाँम् ।
 15 चमै प्रबै घ्याँमै ख्यद-ख्योदे मुँ,
 धै चमैए प्रब-टिबै चाल आछ्याँब मुँ ।
 16 फ्रें क्ल्योप्रबै च्मिरिउँइले नेरो
 आछ्याँबै के लबै म्मिस्योइ वाँबै ताँउँइले बुद्धिइ किहलाइ जोगेमिंभुँ ।
 17 च च्मिरिइ ह्रोंसए प्युँ पिवासि
 परमेश्वरए उँइर फैबै बाछ्हा म्लेयाइमुँ ।
 18 चए धिं न्होर होंबै म्मि कालइ क्युरु-क्युरु बोमुँ
 धै चए घ्यार प्रबै म्मिहए प्ल्ह नर्गर फेनेम्;
 19 छ्हाबै च्मिरि डार ह्याभै खाबै एइरि आख,
 चमैइ खोयोइ आखाँबै छ्ह योबै घ्याँ आयो (च्छ्योल् आखाँ) ।
 20 छ्हातसि छ्हाँबै के लसि छ्ह थोबै म्मिइ धोले किहज्यै या छ्ह थोद ।
 धै ठिक के लभैए घ्यार प्रद् ।
 21 तलेबिस्याँ ठिक लभै परमेश्वरए ग्याल्सर टिल् योभुँ,
 छ्हाले तोइ छ्हाब् आरेबै म्मिमै चर टिभुँ,
 22 दिलेया दुष्टमै बिस्याँ परमेश्वरजी छ्हाइले स्योवाभुँ,
 धै विश्वास घात लभैलाइ नो धोले स्युसि भ्योवाभुँ ।

3

???????? ???? ?? ???????

- 1 ओ डए च्ह, डइ लोमिबे ताँमै आम्लेद,
 डइ बिबै ताँमै ह्रोंसए खोर थेंन् ।
 2 छ्हालस्योँ किहइ ह्रिँबै छ्ह योभुँ,
 किहल बिब् धोँ तभुँ ।
 3 किहइ खोयोइ बिलै ताँनलाइ म्हाँया लरिद, धै भर लल् खाँब तरिद;
 च ताँमै किहइ ह्रोंसए खरि माला धोले खिरिद,
 धै किहए खोँ न्होर प्हिथेंन् ।
 4 छ्हा लइबिस्याँ परमेश्वर नेरो म्मिमै उँइले
 किहइ थेबै मान योभुँ ।*
 5 किहए सैं न्होँउँइलेन् याहवेहए फिर भर थेंन्,
 डइ तोन्दोरि ह्रइमुँ-सेइमुँ बिसि ह्रोंसए फिर भर आलद् ।
 6 ह्रोंसइ लल् म्मैबै केर खीलाइ मैन्,
 धै खीजी किहलाइ छ्हाँबै घ्यार डोरेभुँ ।
 7 किह ह्रोंसन् ह्रब्-सेब् आफ्हेँन्;*
 याहवेहलाइ म्हाँदिद, आछ्हाँबै केमै पिवाद् ।
 8 छ्हा लइबिस्याँ किहए ह्रिब भोँब तभुँ ।
 धै किह नब्-छ्हाब् तरिब् आरे ।

- 9 किहए सै न्होर नेरो म्रोँउँडले खबै रा-रोए फुइ
याहवेहए मिर थेंसि खीए मान लद;
- 10 छलस्याँ किहए भकरिमैं डेयाल्ले प्लिंभुँ,
धै किहए भाडमैं अँगुरए खुगुइ प्लिंभुँ ।
- 11 ओ डए च्ह, याहवेहजी तार झोमा छोरों आड्हान् ।
खीजी हौदिमा आछ्याँब आमैन्,☆
- 12 तलेबिस्याँ खैले आबाइ ह्रोसए च्हलाइ तार झोमूँ,
छलेन याहवेहज्यै या ह्रोसइ खोबै म्हिलाइ तार झोम् ।☆☆
- 13 बुद्धि योसि
च्यैब मैब लबै म्हिइ आशिक योम्
- 14 तलेबिस्याँ चाँदि भन्दा बुद्धि ल्हें छ्याँब ग,
माराइ भन्दा चइ बेल्ले फायद पिंम् ।
- 15 हिरा-मोति भन्दा च सै ल्हें फेम्,
किहइ खोबै तोइ सैमैने या च च्यैल् आखाँ ।
- 16 बुद्धिए क्योलो योउँडँ ह्तिबै छह मुँ;
धै त्हरगयो योउँडँ सै न्होर नेरो मान इजेत मुँ ।
- 17 चए घ्याँर प्रभैँ सैं तोल् योम्,
चए घ्याँर प्रभैँ छिं इहाँल् योम् ।
- 18 बुद्धि ख्वेभैँए ल्हागिर च छह योबै सिंधुँ ग;
च कहाँभैँइ आशिक योम् ।
- 19 तलेबिस्याँ याहवेहजी बुद्धिइन पृथ्वीए जग झोइ;
खीजी च्यैसि मैसि मु चए क्त्ह्योर थेंइ;
- 20 खीए ज्ञानइ मा डचुँइ लमिँइ,
धै न्हाँम्स्योउँडँले क्युरु नाँ युमिँइ ।
- 21 ओ डए च्ह, छ्याँबै बुद्धि नेरो च्यैब-म्हैबै ताँ जोगेसि थेंन्
किहउँडँले च हेंगो ह्याल् आपिन् ।
- 22 चुमैँइ किहलाइ छह पिंम्
धै किहए कुर इहेबै माला धों तभुँ ।
- 23 झाइले किह घ्याँर छेनाले प्रभुँ,
धै किहए फ्ले थुरारिब् आरे ।
- 24 रोरिमैं या किह इहंरिब् आरे,
किह रोमा छ्याँबै न्हरु खभुँ ।
- 25 थाइ आसेल्ले दुःख
खसि दुष्टमैं नास तमा किह आड्हंन्,
- 26 तलेबिस्याँ याहवेहजीन् किहए सैर भों पिंभुँ
धै खीजी किहए फ्लेमैं डोउँडँले जोगेमिंभुँ ।
- 27 खाँचोर मुँबै म्हिमैँलाइ खाँन् समा
ह्रोसने मुँबै सैमैँ पिन् ।

- 28 कहने मुँन-मुँन,
“फहन्हाँजर पिंस्यो!”
बिसि कहने ह्रिखभैलाइ आबिद ।
- 29 कहिए फिर भर लसि कहिए डार टिबै म्हिए विरोधर
जाल आरोद ।
- 30 कहिल तोइ न्होह्रो आलबै म्हिलाइ
तोन्-तोर्न छ्याव् आल्हैदिद ।
- 31 म्ह सैमैए ह्रिस आलद,
धै चमै प्रबै घ्यार आप्रद ।
- 32 तलेबिस्याँ आछ्याँबै के लप्रभै याहवेहजी आखो,
दिलेया सोजो म्हमै बिस्याँ खीजी भर लम् ।
- 33 दुष्टमैए धिर याहवेहजी सराप पिम्,
ठिक के लभैए धिर बिस्याँ खीजी आशिक पिम् ।
- 34 आगुलाइ फ्हभैलाइ खीजी फ्हम्,
दिलेया कुरभैलाइ खीजी ल्हयो खम् ।*
- 35 ह्हव्-सेबै म्हइ मान इजेत योम्,
दिलेया आमामुमैलाइ बिस्याँ फापिन् लवाम्मु ।

4

१११११११११११ ११११ ११११ १११११ ११

- 1 ओ च्-च्हमिमै, ह्रोसए आबाए अर्ति डेन्,
आबाए अर्ति सैर थेरिद । छलस्याँ च्चैब मैब लल् खाँब्मु ।
- 2 तलेबिस्याँ डइ क्हेमैलाइ छ्याँबै ताँमै लोमिम्मु,
छ्तसि डए अर्तिमै आम्लेद ।
- 3 तलेबिस्याँ डै या आबाए च्ह मुँल,
आमाइ डलाइ बेल्ले म्हाँया लमल ।
- 4 डए आबाइ ड लोदा सैदा लदै
“डइ बिबै ताँमै कहिए सैर थेन्;
डइ बिबै ताँमै डिन्, छलस्याँ कहइ छेनाले छ्ह थोब्मु,” विमल ।
- 5 “बुद्धि म्हैद, च्चैब मैब लल् खाँब तद;
डइ बिबै ताँमै आम्लेद, धै डइ बिबै ताँमै थेलैया आथेब धो आलद ।
- 6 बुद्धिए ताँलाइ तो धोइ आइहान्, चइ कहिए रक्षा लब्मु;
चलाइ म्हाँया लद, चइ कहिलाइ छेनाले डोरेब्मु ।
- 7 बुद्धि छ्याँबै ताँ ग; छ्तसि बुद्धि म्हैद,
कहइ तोन्दोरि सै योलेया च्चैब मैब लल् खाँब तद ।
- 8 बुद्धिए ताँमै थेबै सै धो इहान्, चइ कहिए न-मि थेब लब्मु;
चलाइ म्हैद, छलस्याँ चइ कहिए आबु थेब्मु ।
- 9 कहिए खरि चइ बेल्ले इहेँबै माल पैरेमिब्मु;
धै कहिए क्रर बेल्ले इहेँबै मुकुट कुमिब्मु ।”
- 10 ओ डए च् थेद, डइ बिबै ताँमै डेन्,
धै कहइ ह्रिबै छ्ह योब्मु ।

- 11 डइ किहलाइ बुद्धि योबै ताँमैं लोमिंमुँ;
धै ठिक घ्यार डोरेमुँ।
- 12 किह प्रमा, तो सैज्यै किहए फ़ले क्होल् लरिब् आरे,
धै किह न्हेमा किहए फ़ले थुररिब् आरे।
- 13 अर्तिए ताँमैं खोंयोन् बिलै मैथेन्;
चलाइ स्योरल् आपिन्, चइ बिब डेन, तलेबिस्याँ चइ किहलाइ छह पिंम।
- 14 दुष्ट म्हिमैं प्रबै घ्यार आप्रद्,
धै आछ्याँबै के लब्मैइ लब् धोले आलद्।
- 15 दुष्ट म्हिमैंइ लबै केमैं आलद्, च घ्यार किह आप्रद्;
चमैं प्रबै घ्यार आप्रद् ह्त्रोंसए घ्यार प्रद्।
- 16 तलेबिस्याँ दुष्ट म्हिमैं आछ्याँबै केमैं आलन् समा रोल् आखाँ;
धै आगुए न्होह्रों आलन् समा न्हरु आख।
- 17 दुष्ट के चमैए चबै सै ग,
धै आगुए न्होह्रों लब चमैए थुँबै सै ग।
- 18 दिलेया ठिक के लप्रबै म्हि प्रबै घ्याँ चारबै ह्वे धोन् तम्,
च ह्वे त्हिंयाँ आधा समा बेल्ले चारदै ह्याम्।
- 19 दिलेया दुष्ट म्हिमैं प्रबै घ्याँ बिस्याँ बेल्ले मिछ्छु खैब् धो तम्;
तो सैर फ़ले थुरइमुँ बिसि चमैइ आसे।
- 20 ओ डए च्ह, डए ताँमैं सैर थेंन्;
डइ बिबै ताँमैं छेनाले थेद्।
- 21 किहउँइले च ताँमैं स्योरसि ह्याल् आपिन्;
च ताँमैं किहए खोर थेंन्।
- 22 तलेबिस्याँ डए ताँमैं थेबै म्हिइ छह योम्,
धै चए ज्यु सम्।
- 23 ह्त्रोंसए सैर आछ्याँबै ताँमैं आमैन्,
तलेबिस्याँ किहए सैंइ मैबै ताँमैन् किहए छहर तम्।
- 24 आछ्याँबै ताँ-फ़ुमैं किहए सुँउँइले आह्त्रोंरिगे,
स्योर ताँमैं किहए म्हेदेइ आपोरिगे।
- 25 फ़ा पिन् तसि किहए क्र क्युरु आतरिगे बिसि।
भर लल् खाँब* तसि ठिक केमैं लद्।
- 26 किहइ लबै केमैं ताँन् छ्याँब तरिगे बिसि।*
किहइ च्चैसि-मैसि के लद्;
- 27 किह क्योलो त्हग्योँउँइ आतोद्;
आछ्याँबै केमैं लबर आप्रद्।

5

000000 000000 000000

- 1 ओ डए च्ह, ह्रब-सेब तबै ल्हागिर डए ताँ सैर थेंन्;
डइ बिबै ताँमैं छेनाले थेद्।
- 2 छलस्याँ छ्याँबै घ्यार खैले प्रल् त्हुम् बिबै ताँ किहइ सेब्मुँ,
धै किहए म्हेदेइ ज्ञान बुद्धिए ताँ पोब्मुँ।

* 4:25 4:25 00 000 0000 000000 000000, किहए मिइ किहए ओसोँ इह्यरिगे, धै किहए ओसोँ तो मुँ च किहइ एकोरलि इह्योरिद्।

☆ 4:26 4:26

- 3 तलेबिस्याँ फ्रें क्ल्योँप्रबै च्मिरिण् सुँउँडँले खुदु चैम्,
चइ पोंबै तामें छ्युगु भन्दा प्लेब तम्,
- 4 दिलेया लिउँडँ च च्मिरि काँ धोले काँब,
नेरो धार डिहं मुँबै छ्यारबै सेलाँ धो तम् ।
- 5 चए फ्ले कालए घ्याँउँडँ क्युरु ल्हैदिम्;
चए फ्लेमै क्रोंउँडँ फेनेम्;
- 6 चइ छ्ह योंबै घ्याँउँडँ आप्र;
चए प्रब-टिब आछ्यौँब मुँ, अझै चइ चु ताँ सेल् आखाँ ।
- 7 तारे ओ डए च्-च्मिमै, डए ताँ थेद,
धै डइ बिबै तामें डिन्,
- 8 फ्रें क्ल्योँप्रबै च्मिरिउँडँले हेंगो टिद्,
चए धिबै म्राए चेदो आह्याद् ।
- 9 आस्याँ किहइ ह्रोंसए न-मिं वाब्मुँ
धै दयाम्हाँया आरेबै म्हिण् योर फेब्मुँ,
- 10 किहए सै न्होर स्यामैँड चवाब्मुँ,
धै किहइ छैब फ्युरासि कमैबै सैमैँड आगुए धिं प्लिंब्मुँ,
- 11 धै खिब् तबै त्हेर किह क्रोल् त्हुब्मुँ,
च त्हेर किहला ह्रुइब् नेरो ट्हुबि मत्ते तब्मुँ,
- 12 झाइले किहइ बिब्मुँ, “ओहो, ड खै तदा इहाँमुँ छ्रान् तप्रइ,
लोदा सैदा लमा डइ आडिं!
- 13 गुरुमैँड बिबै तामें डइ आडिं,
धै म्हिमैँड लोमिंमा डइ थेबै न्ह आल ।
- 14 ड नास तबै होल्दोर्न फेइमुँ,
धै हिमैँए उँडँर डए न मिं ह्याल् खाँइमुँ ।”
- 15 ह्रोंसए इहेखोबै क्यु थुँन्,
ह्रोंसए क्यौदुउँडँले युब क्यु थुँन् ।
- 16 किहए क्यौदुउँडँबै क्यु घ्याँजरे तले डेयाल् पिंब?
धै किहए स्योँबै क्यु बजार जरे बग्दिल् पिंम्मा?
- 17 च क्यु किहए ल्हागिर मत्ते तरिगे,
आगुए ल्हागिर तिफुँइ आतरिगे ।
- 18 किहए फ्लेंस्यो* किहए ल्हागिर आशिक तरिगे,
धै किहए बैसबै फ्लेंस्योने किह सैं तोन् ।
- 19 च म्हाँया खबै फो नेरो तोँड धोले
चनेन् सैं तोँसि टिद् ।
किह खोंयोँड बिले चलाइ म्हाँया लरिद् ।
- 20 ओ डए च्, किह तले फ्रें क्ल्योँइ प्रबै च्मिरिने म्हाँयार फस्दरिमुँ,
किह तले आउए फ्लेंस्योने प्रमुँ?
- 21 तलेबिस्याँ म्हिमैँ खैले प्रब-टिब लइमुँ बिब याहवेहजी सेम्,
धै खीजी चमैँड लबै केमैँए जाँच लम् ।

* 5:18 5:18 क्ल्योँप्रबै च्मिरिण् सुँउँडँले खुदु चैम्, क्यौदु

- 22 ह्रोंसइ लबै आछयाँबै केइन दुष्ट म्हि डोर फेम्,
धै ह्रोंसइ लबै आछयाँबै केमैन च पापर च्होवाम् ।
- 23 खै तदा इहाँमुं छान् लप्रबइले च सिब्मुं,
लोदा सैंदाए ताँमैं आथेसि आमादु तबइले चइ आछयाँबै केमैं लप्रम् ।

6

११११११११११११ ११११ १११११ ११

- 1 ओ डए च्ह, किह ह्रोंसए इहेभैंए जमानि टिडमुं बिस्याँ,
डो आसेबै म्हिइ इहेभैंने छे किमा चुइ आफोस्याँ डइ फोमिंस्यो बिसि किहइ बाछ्हा फैइमुं बिस्याँ,
- 2 ह्रोंसइ फैबै बाछ्हाइ किह फस्दियास्याँ,
धै ह्रोंसए सुँइ पोवै ताँइ किह डोर फेइमुं बिस्याँ,
- 3 ओ डए च्ह, ह्रोंसलाइ जोगेबै ल्हागिर डइ बिब् धों लद,
तलेबिस्याँ किह आगुए योर फेयाइमुं!
छत्तसि ह्रोंसन् च्योने तसि च डार ह्याद,
धै जमानि टिसि किहइ बाछ्हा फैबै ताँ माफ लमिन् बिसि यो छयुं लद ।
- 4 किह न्हरु आच्छुइद,
धै मि च्युं आलद!
- 5 शिखार क्लोभैंए योउँइले
फो स्योरब् धोले, धै डो चुभैंए डोउँइले नमें स्योरब् धोले,
किह या स्योर खो ।
- 6 ओ प्न्हेगु, नौरो डार ह्यासि चइ लबै के इह्योद,
धै बुद्धि मुँब् तद ।
- 7 चल घ्याँ तेब खाबै आत,
छैं लब खाबै आत, हाकिम या आत ।
- 8 दिलेया रा-रोमैं खुबै त्हेर चमैंइ चबै सैमैं खुम्,
धै खैंबै त्हेर रा-रोमैं खुथेंम् ।
- 9 ओ प्न्हेगु, खोंयो समा किह रोरिमुं?
किह न्हरुउँइले खोंयो छोरमुं?
- 10 “ड तिस्याँदे रोम्, तिस्याँदे न्हरु च्हुइम्,
यो च्याफैसि तिस्याँदे भों न्हम्,” बिमा
- 11 ह्यो खब् धोले किहए फिर दुःख खब्मुं,
धै थाइ आसेल्ले किह आयोब आख्युब तयाब्मुं ।*
- 12 केर आफेबै दुष्ट म्हिइ
आगुए ताँ लप्रम् ।
- 13 छाबै म्हिमेंइ न्ह च्हेजै मि च्हेजै लम्,
धै यो-पहालेज्यै या हास्त लम् ।
- 14 चए सैंइ आछयाँबै ताँमैं मत्ते मैम्,
धै चइ खोंयोन् बिलै आक्ह्रबै ताँबै रेम् ।
- 15 छत्तसि चए फिर थाइ आसेल्ले दुःख खब्मुं;
धै मै-डों लल् आयोल्लेन् च सियाब्मुं ।

- 16 याहवेहजी आखोबै बानिमैं डिगलो मुँ,
डिउलो ताँमें खीए उँडैर बेल्ले आछ्याँब मुँ:
17 हिस खल्ले इह्योबै मि,
स्योलिबै ताँ पोबै ले,
छ्याब आरेबै म्हि सैबै यो,
18 आछ्याँबै चाँजोमें लबै सैं,
आछ्याँबै के लबर युन्-युन् प्रबै फ्ले,
19 स्योलिबै ग्वाइ पिबै,
आघे-अलिमैए म्हाँजोर फ्हाँगि रेबै म्हि।
छ्राबै बानि मुँबै म्हिमैं याहवेहजी तिफुँइ आखो।

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

- 20 ओ डए च्हे, ह्त्रोसए आबाइ बिबै ताँमें डिन्,
धै ह्त्रोसए आमाइ पिबै अर्तिमैं आपिद।
21 च किहए खों न्होर खोंयोँइन थेंन्;
धै किहए खरिर खिद।
22 किह प्रमा चइ घ्याँ तेंबुँ;
धै किह रोरिमैं या च किहनेन् तेंबुँ;
किह छोरमा चइ किहलाइ लोदा-सैदा लबुँ।
23 तलेबिस्याँ चइ बिबै ताँमें किहए ल्हागिर बत्ति ग, धै लोदा सैदाए ताँमें किहलाइ घ्याँ तेंबै ह्वे ग,
धै बानि छ्याँब तरिगे बिसि हौदिमा छ्याँबै छ्ह थोबर किहलाइ घ्याँ उँडैम्।
24 आछ्याँबै के लप्रबै च्हमिरि
नेरो छ्याँ-छ्याँबै ताँ पोसि फसेल् म्हैबै च्हमिरि उँडैले चइ जोगेबुँ।
25 च च्हमिरिलाइ छ्याँब मोसि आछ्याँबै सैं आमैन्,
चए मिइ किहलाइ आफसेरिगे।
26 तलेबिस्याँ फ्यालुस्योइ किह इहाँदु लवाम्,
धै फ्रें क्ल्योँप्रबै च्हमिरिइ किहए छ्ह नास लवाम्।
27 म्हिइ ह्त्रोसए क्वें आखोँन्ले
तिर मि थेंल् खाम् रो वा?
28 लुरिबै मि राबाए फिर प्रइ बिस्याँ
चए फ्ले आखों रो वा?
29 आगुए फ्हेँस्योने प्रबै म्हि या छान् तम;
दण्ड आयोँन् समा च स्योररिब् आरे।
30 फो खेंबै म्हिइ ह्योइसि चइ बिस्याँ,
म्हिमैँइ चलाइ आछ्याँब आबि।
31 दिलेया चइ ह्योरिब् स्याइ बिस्याँ
चइ तिबाँ चवास्याँ डिबाँ तेंसि फोल् त्हुबुँ,
चए धिँबै ह्त्रोसए सै न्होर ताँन् पिंल् त्हुबुँ।
32 आगुए फ्हेँस्योने प्रबै म्हि आमादु ग;
चइ ह्त्रोसन् नास लवाम्!
33 छ्राबै म्हिलाइ ताँनइ प्रिंमुँ धै चए न-मि ह्याम्,
धै चए आबु ह्याबै ताँ खोंयोँइ म्हरिब् आरे।
34 तलेबिस्याँ च मिंस्योए प्युँलाइ हिस खल् लमा झन् हिस खम्,

छत्तसि ल्हयो आखल्ले चइ खि किम् ।
35 हिस म्हबर तो पिलेया चइ किल् आडिं;
कहोल्सैमें किहइ कति पिलेया चए हिस आम्ह ।

7

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ

- 1 ओ डए च्ह, डइ बिबै ताँमें डिंन्,
धै डइ बिबै ताँमें किहए सैर थेंन्;
- 2 डइ बिबै ताँमें डिंस्याँ किहए छ्ह छ्याँब तब्भुं;
किहए मि फुँ जोगेब धोले डए अर्तिमें जोगेसि थेंन् ।
- 3 योर च्या खिब धोले डइ बिबै अर्थिमें सैर थेंन्;
धै किहए खोर फ्हि थेंन् ।
- 4 बुद्धिने “किह डए अडाँ ग,” बिदु,
धै कहोल् खाँबै शक्तिने डइ खोबै थु ग बिद् ।
- 5 चइ फ्यालुस्यो उँडँले किह हेंगो थेंब्भुं,
धै लिरिक्ले पोसि फसेल् म्हैबै च्हमिरि उँडँले किह जोगेब्भुं ।
- 6 ड ह्रोंसए धिबें इयालर टिसि
इयाल उँडँले बैरु इहयोमा तो म्रोंइ बिस्याँ,
- 7 आह्र-आसेबै फ्रंसिमैए म्हाँजोर
कत्ति कहोल् आखाँबै म्हि घि डइ म्रोंइ ।
- 8 त्हिंइ लियासि डेंस तमा
मिच्छु खैबै त्हेर
- 9 च म्हि फ्रें क्त्योँप्रबै च्हमिरि टिबै धिबें घ्याँर प्ररिल,
धै चए धिं उँडँन ह्यारिल ।
- 10 च्हमिरि घि चने त्होबर खइ,
चलाइ फसेबै ल्हागिर च फ्यालुस्योमें धोले पैरेसि खल ।
- 11 च केर आफेबै ताँ पोंब नेरो आगुए ताँ थोबै ट्होगोस्यो मुँल;
च खोँयोँइ धिर आटि,
- 12 खोँयोँ घ्याँजरे, खोँयोँ बजारजरे,
खोँयोँ कुनाकाप्वाजरे च लोसि टिम् ।
- 13 च म्हिलाइ कहासि च च्हमिरिइ म्वें लसि
फा आपिल्ले बिइः
- 14 “तिंयाँ डइ लबै भक्कल पूरा लसि
डए धिर खो पिंउँडँले से मुँ ।
- 15 छत्तसि किहने त्होबर ड बैरु युबू ग,
डइ किह म्हाँल, तोगो स्याइमुँ ।
- 16 ड रोबै क्त्ह्योर डइ,
मिश्र ह्युलबै बुट्टा झोंबै च्यातर तिइमुँ;
- 17 ड रोबै क्त्ह्योर छ्याँबै थाँ खबै मूर्,र,
च्युकुमारि नेरो लेबोमै फ्रुँसि छ्याँबै थाँ खल् लथेंइमुँ ।
- 18 छत्तसि खो, न्हाँग समा डच्यो म्हाँया लदै
अँगलो ख्वेसि बेल्ले सैं तोँदै टिले ।
- 19 तलेबिस्याँ डए प्युँ धिर आरे,

- च हेंगो ह्याइमुं,
 20 चइ मुइ ल्हेंन् बोइमुं,
 धै सत् डिहं समा च धिरं आख ।”
- 21 वाँ-वाँसि च म्हिलाइ चइ भुत्तुक्कन लवाइ,
 धै लिरिक्ले पोंसि चलाइ फसेवाइ ।
- 22 धै सैबर बोबै कल्या धोले,
 धै तिरं मेइ आम्लोन् समा
 फो सैं तोंदै उफदिमा डोर फेब् धोले,
 23 च म्हि युन्ले च च्मिरिए लिलि ह्याइ ।
 धै नमें युन्ले डोउँइ ह्याब् धोले
 च म्हिइ ह्णोस नास लम् बिबै ताँ चइ आसे ।
- 24 ओ डए च्मै, डए ताँ थेद,
 धै डइ बिबै ताँमें न्ह तोद् ।
- 25 च च्मिरिए फिर क्हेमैए सैं आह्यारिगे;
 धै चए लिलि आप्रद,
 26 चइ ल्हें म्हि नास लवाइमुं,
 धै चइ सैवाब्मैं ल्हेंन् मुँ ।
- 27 धै चए धिरं ह्याब्मैं क्रोरं म्हेबर ह्याब्मैं ग,
 चर ह्याब्मैं कालए डारं फेनेम् ।

8

????????? ?????? ??????????

- 1 बुद्धिइ थेबे केले हुइरिमुं!
 च्चैब्-मैब् लल् खाँबै शक्तिइ थेबे कै तेइमुं!
- 2 घ्याँ रेजरे, घ्याँ ल्हुँजे जरे
 खन्तोदोन् बुद्धि राम्;
- 3 सहर न्होरं होंबै मुल गेट जरे
 छ बिदै बुद्धि ओरम्:*
- 4 “ओ म्हिमैं, ड डाँइ खो,
 डइ बिबै बुद्धिए ताँमें क्हेमैए ल्हागिरं ग ।
- 5 ओ बुद्धि आरेब्मैं, बुद्धि म्हेद;
 ओ आमादुमैं, च्चैब्-मैब् लल् खाँब्मैं तद् ।
- 6 थेद, डइ पोंबै ताँमें क्हेमैए ल्हागिर केर फेम्,
 डइ ठिक ताँ मत्ते पोंम्,
- 7 डए सुँइ क्ह्णोंसेन्बै ताँ पोंम्;
 स्योलिबै ताँमें डइ आखो ।
- 8 डइ सुँउँइ ठिक ताँ मत्ते पोंम्,
 डइ पोंबै ताँरं छलु म्हिलु आत ।
- 9 च्चैब् मैब् लल् खाँबै म्हिए ल्हागिर च छ्याँब मुँ,
 ज्ञान मुँबै म्हिए ल्हागिर च ठिक मुँ ।
- 10 चाँदि भन्दा डए अर्ति थेद,

छयाँबै मारा भन्दा डए ज्ञान म्हैद,
 11 तलेबिस्याँ हिरा-मोति भन्दा बुद्धि ठिक मुँ,
 किहइ म्हैबै छयाँ-छयाँबै सैमै बुद्धिने च्हेल् आखाँ ।

12 “ड बुद्धि ग, डइ तोंन्दरि सै ह्इमुँ सेइमुँ,
 डने ज्ञान नेरो च्हेब्-मैबै शक्ति मुँ ।
 13 याहवेहलाइ म्हाँदिब आछयाँबै के-ति पिब् ग ।
 थेब् च्हेब, शेखि लब,
 आछयाँब मैब नेरो स्योलिबै ताँ पोंब्मैलाइ डइ आखो ।

14 छयाँबै सल्ला नेरो ठिक बुद्धि डउँडैलेन् खम्,
 डने कहोल् खाँबै शक्ति नेरो भों मुँ ।

15 डउँडैले बुद्धि योंसि मुँमैइ ग्याल्स लमुँ,
 धै ऋथे मिथेमैइ ठिक ठिम बनेम्;

16 डउँडैले बुद्धि योंसि ऋथे मिथेमै
 नेरो ह्युलबै ताँन थेबै म्हिमैइ ग्याल्स लम् ।

17 डलाइ म्हाँया लब्मैने डइ म्हाँया लम्,
 धै डलाइ म्हैब्मैइ डने त्होब्मुँ ।

18 मान, इजेत
 सै न्होर नेरो ठिक के डने मुँ ।

19 ड डौँले योंबै बुद्धि छयाँबै मारा भन्दा या छयाँब,
 नेरो चाँदि भन्दा सब मुँ ।

20 ड ठिक घ्यार प्रम्,
 धै ठिक निसाफ लम्,

21 डलाइ म्हाँया लब्मैलाइ डइ त्हेँ सै न्होरमै लमिंम्मुँ,
 धै चमैए भकारि प्लिंमिंम्मुँ ।

22 “याहवेहजी ह्युल बनेब् भन्दा ओंसोन् डलाइ बनेइ,
 खीजी बनेबै सैमै भन्दा ओंसो-ओनोन् बुद्धि मुँल ।☆

23 पृथ्वी बनेब् भन्दा ओंसोन्,
 डलाइ बनेइ ।

24 ड भन्दा ओंसो,
 मा डचुँइ, स्योमै तोइ आरेल ।

25 खीजी क्लिंकाँमै थेंब भन्दा ओंसो,
 धै थे-थेबै कोमै बनेब् भन्दा ओंसोन् ड मुँल ।

26 खीजी पृथ्वी नेरो स युँमा,
 सिं धुँमै बनेब् भन्दा ओंसोन् ड मुल ।

27 खीजी पृथ्वीए फिर मु थेंमा,
 मा डचुँइए कारग्युले बार थोमा ड चर्न मुँल ।

28 खीजी न्हाँम्स्योमै मुर थेंमा,
 थेबै मा डचुँइर ह्याबै क्युए मुल्मै त्हाँमिमा,

29 क्युमै खीजी बिब् भन्दा बैरु आह्यारिगे बिसि
 मा डचुँइर साँद थेंमा,

खीजी पृथ्वीए जग झोंमा,

12 किह बुद्धि मुँब् तइ बिस्याँ, बुद्धिइन किहलाइ इनाम पिब्मुं;
दिलेया खेच्चिजिले पोंस्याँ किहज्यै दुःख योँब्मुं ।

?????? ???? ???? ????

- 13 बुद्धि आरबै च्मिरि थेबै कै तेसि पोंम्;
च छचनपर्गन आरेब् नेरो ताँ आक्होब् तम् ।
- 14 च ह्नोंसए धिँबै म्रार धै
सहरबै ताँन भन्दा नुबै क्ल्ह्योर टिमा
- 15 चए रेउँइले सरासर ह्नोंसए घ्यार ह्यारिब्मैलाइ
- 16 “ओ बुद्धि आरब्मै
ओ ताँ आक्होब्मै,
चुर खो!” बिदै हुइम् ।
- 17 धै “ह्योइरि थुँबै क्यु लिंब तम्,
लोइरि चबै क्हेँ डाँबो खम् ।”
बिसि चइ बिम् ।
- 18 दिलेया च डाँर ह्याब्मै क्रोर फेनेम्,
धै चए योर फेब्मैइ कालए सुँर
फेनेबै या था आसे ।

10

?????? ???? ???? ????

- 1 बुद्धि मुँबै च्इ ह्नोंसए आबा सै तोंन् लम्,
दिलेया आमाबै च्इ आमालाइ न्हुँ खल् लम् ।
- 2 अनिया लसि कमैबै सै न्होर तोइ केरु आफे,
दिलेया ठिक के लसि छह थोस्याँ किह कालउँइले फ्रेम् ।
- 3 याहवेहजी ठिक के लब्मै फोतें तल् आपिं,
दिलेया दुष्टमैइ मैब् धों तव खीजी लल् आपिं ।
- 4 प्लहेगु म्हि आयोँब्-आख्युब् तयाम्,
दिलेय जाँगर खल्ले के लबै म्हि प्लब योब् तम् ।
- 5 सर्खर म्ल्ह-नारि खुसि थेंबै च्इ बुद्धि मुँबै च्इ ग,
दिलेया बालि खैबै त्हेर रोरिबै च्इ आबाए मिं वाम् ।
- 6 ठिक के लबै म्हिइ आशिक योँमुँ,
दिलेया दुष्ट म्हिइ छ्याँ-छ्याँबै ताँ पोंलेया चए सैर आछ्याँबन् तम् ।
- 7 ठिक के लब्मैलाइ मैमा आशिक खम्,
दिलेय दुष्टल मिं-क्हन् म्हयाम् ।
- 8 ताँ क्होबै म्हिइ अर्थि बुद्धिए ताँ डिंम्,
दिलेया ल्हेँ पोंबै आमादु नास तयाम् ।
- 9 भर लल् खाँबै म्हि खनिर ह्यालै ढुक्कले प्रम्,
दिलेया छलु म्हिलु लबै म्हिलाइ बिस्याँ म्हिमैइ स्याब्मुँ ।
- 10 मिइ च्यप्लने चिप्लिले हस्त लबै म्हिइ दुःख पखम्,
धै ल्हेँ पोंबै आमादु केर आफेब् तम् ।
- 11 ठिक के लबै म्हिइ पोंबै ताँमैइ छ्याँबै घ्यार डोरेम्,
दिलेया दुष्ट म्हिइ पोंबै ताँइ आगुलाइ न्होह्नों लम् ।

- 12 आगुलाइ म्लोसि पोंमा फ्होंगि तम्,
दिलेया म्हाँया लमा आछ्याँबै ताँमें म्लेयाम् ।*
- 13 च्चैब् मैब् लसि ताँ क्होबै म्हिइ बुद्धिए ताँ पोंम्,
दिलेया आमाबै म्हिए ल्हागिर फ्हेरे च्चैदिम् ।
- 14 बुद्धि मुँबै म्हिइ ज्ञान बुद्धिए ताँमें सैर थेंम्,
दिलेया बुद्धि आरबै म्हिए सुँइ नास तबै ताँ पोंम् ।
- 15 प्लबै म्हिए सै न्होर चए ल्हागिर भोंबै सहर ग;
इहाँदुमै बिस्याँ दुःख योंसि नास तयाम् ।
- 16 ठिक के लसि योंबै मुइइ चमैए छ्ह छ्याँब् तम्,
दिलेया आछ्याँबै के लसि मुइइ कमेमा दण्ड योंम् ।
- 17 लोद-सैदाए ताँमें डिंबै म्हिमै छ्याँबै छ्ह योंबै घ्याँर प्रमुँ,
दिलेया लोदा सैदा लमा थेबै न्ह आलबै म्हि आछ्याँबै घ्याँर फेम् ।
- 18 सै न्होर आगुलाइ हेल लबै ताँ लोस्याँ क्हि स्योलिबै म्हि ग,
धै आगुइ आबु ह्याबै ताँ लप्रबै म्हि आमादु ग ।
- 19 ताँ ल्हें पोंमा आछ्याँबै तल् खाँम्,
दिलेया च्चैसि मैसि पोंबै म्हि बुद्धि मुँब् ग ।
- 20 ठिक के लबै म्हिइ निखुर चाँदि धो तबै छ्याँबै ताँमें पोंम्,
दिलेया दुष्ट म्हिए सैर बिस्याँ केर आफेब् आछ्याँबै ताँमें तम् ।
- 21 ठिक के लबै म्हिइ पोंबै ताँइ ल्हें म्हिलाइ छ्याँब् लम्,
दिलेया ज्ञान बुद्धिए ताँ आथेबइले आमादुमै नास तयाम् ।
- 22 याहवेहए आशिकइ क्हि प्लब तम्,
धै क्हिए फिर दुःख तल् पिंरिब् आरे ।
- 23 आछ्याँबै के लमा सै तोंस्याँ बुद्धि आरे,
दिलेया च्चैब् मैब् लसि ताँ क्होल् खाँबै म्हि ज्ञान बुद्धिए ताँर सै तोंम् ।
- 24 तो सैने दुष्ट म्हि डिहंमुँ, च सैन् चए फिर तखम्मुँ,
दिलेया ठिक के लबैमैए सैर मैब पूरा तबुँ ।
- 25 नाँ-खें खमा दुष्टमै घि या चैरिब् आरे,
दिलेया ठिक के लबै बिस्याँ खोंयोंन् बिले तरिबुँ ।
- 26 क्युँइ स कृब धोले धै मिखुइ मि खोंब् धोले,
प्लेगुलाइ के लबर कुलस्याँ, कुलबै म्हिलाइ चइ छ्लेन् दुःख पिंम्मुँ ।
- 27 याहवेहजी बिबै ताँ डिंमा ह्तिंबै छ्ह योंम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैए छ्ह बिस्याँ घटिदिवाबुँ ।
- 28 ठिक के लबैमैइ आशा थेंबै ताँमैइ लिउँइ सै तौल् लम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैइ थेंबै आशा तोन्-तो तयाम् ।
- 29 ठिक के लबैमैए ल्हागिर याहवेहजी तेंबै घ्याँ लोबै क्ल्ह्यो ग,
दिलेया दुष्टमैलाइ बिस्याँ नास लम् ।
- 30 ठिक के लबै म्हि ह्युलर खोंयोंइ क्लहे तल् योंम्मुँ,
दिलेया दुष्ट म्हिमै बिस्याँ ह्युलर क्लहे तल् योंरिब् आरे ।
- 31 ठिक के लबै म्हिए सुँउँले बुद्धिए ताँमें पोंम्,
दिलेया स्योलिबै ताँ पोंबै ले थोवाबुँ ।
- 32 ठिक के लबै म्हिए सुँइ ताँनइ क्वेंबै ताँमें पोंम्,
दिलेया दुष्ट म्हिए सुँइ बिस्याँ सै नल् लबै ताँमें मत्त्रे पोंम् ।

11

- 1 छलु म्हिलु लबै पारा याहवेहजी आखो,
दिलेया ठिक वजन मुँबै ढकइ छेन्ले क्वेस्याँ खी सैं तोम् ।
- 2 थेब् फ़ैस्याँ फापिल ल्हुम्,
दिलेया थेब आफ़ैब्मैने बुद्धि तम् ।
- 3 ठिक के लब्मैइ भर लल् खाँबै के लम्,
दिलेया भर लल् आखाँब्मै ह्रोंसए आछ्याँबै केइन नास तम् ।
- 4 परमेश्वरजी ल्हयो आखल्ले निसाफ लबै त्हिंडर सै न्होरइ तोइ लल् आखाँ ।
दिलेया ठिक के लस्याँ कालउँइले फ्रेमिंम् ।
- 5 भर लल् खाँबै म्हिइ लबै ठिक केइन च प्रबै घ्याँ छ्याँब लब्मुँ,
दिलेया दुष्ट म्हिमैँ विस्याँ ह्रोंसइ लबै आछ्याँबै केइन क्युरु खारयाम् ।
- 6 सोजो म्हिमैँइ लबै ठिक केइन चमैँए दुःखउँइले फ्रेमिंम्,
दिलेया भर लल् आखाँब्मैँ विस्याँ ह्रोंसइ लबै आछ्याँबै केइन डोर फेम् ।
- 7 दुष्ट म्हि सियामा चइ थेंबै आशा या नास तयाम्,
धै कमैबै सै न्होरए फिर आशा थेंबै म्हि या नास तयाम् ।
- 8 ठिक के लबै म्हि दुःखउँइले जोगेब्मुँ,
चए साटोर दुष्ट म्हिमैँ दुःखर फेब्मुँ ।
- 9 परमेश्वर आम्हाँदिवै म्हिए सुँइ पोंबै ताँइ ह्रोंसए इहेब-टहुब्मैँए सैं नल् लम्,
दिलेया ज्ञान बिद्धिए ताँ पोंबइले ठिक के लब्मैँ दुःखउँइले फ्रेल् योंब्मुँ ।
- 10 ठिक के लब्मैँल बिब्धों-मैँब्धों तमा सहरबैँ म्हिमैँ आनन्द तम्,
छलेन दुष्ट म्हिमैँ नास तमा म्हिमैँ सैं तोम् ।
- 11 ठिक के लबै म्हिमैँइ आशिक पिंमा सहरबैँ म्हिमैँल बिब्धों तम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैँए सुँइ पोंबै ताँइ लमा सहरबैँ म्हिमैँ सग्या-फ़ुग्याँ लवाम् ।
- 12 ताँ आक्होल् आखाँबै म्हिइ ह्रोंसए इहेब्मैँए बिल्लि लप्रम,
दिलेया ताँ क्होबै म्हि ल्हें आपोल्ले टिम् ।
- 13 ताँ फ़्हेइरि प्रबै म्हिइ बिल् आतबै ताँ खैले बिलै विवाम्,
दिलेया भर लल् खाँबै म्हिइ बिल् आतबै ताँमैँ खों न्होंन थेंम् ।
- 14 ठिक के लबै नेता आरेस्याँ ह्युल नुयाम्,
दिलेया सल्ला पिंब्मैँ ल्हें मुँस्याँ छ्याँब तम् ।
- 15 डो आसेबै म्हिइ छे किंमा जमानि टिवै म्हिल नोक्सन तब्मुँ,
दिलेया जमानि आटिवै म्हि विस्याँ जोगेब्मुँ ।
- 16 आगुए फिर ल्हयो खबै च्मिरिलाइ ताँनइ मान लम्,
दिलेया ल्हयो आखबै म्हिइ सै न्होर मच्चे खुम् ।
- 17 आगुए फिर ल्हयो खबै म्हिल छ्याँब तम्,
दिलेया दयाम्हाँया आरेबै म्हिलाइ दुःख तम् ।
- 18 दुष्ट म्हिइ छलु म्हिलुए के लम्;
दिलेया छलु म्हिलु आलल्ले ठिक के लबै म्हिइ खैलसे या इनाम योंम् ।
- 19 ठिक के लबै म्हिए छह छ्याँबै तमुँ,
दिलेया दुष्ट म्हिए लिलि प्रबै म्हि कालए सुँर फेनेम् ।
- 20 आछ्याँबै सैं मुँबै म्हिलाइ याहवेहजी आखो,
दिलेया ठिक के लप्रबै म्हि म्रोंसि खी सैं तोम् ।
- 21 दुष्ट म्हिमैँ दण्ड आयोंन् समा स्योरल् योरिब् आरे,
दिलेया ठिक के लब्मैँ जोगेल् योंब्मुँ बिबै ताँ क्होंसेन ग ।

- 22 च्मिरि छ्याँब मुँलेया बुद्धि आरेस्याँ
तिलिए नखुर माराए बुँलाकि खिब धोन् तब् ग ।
- 23 ठिक के लबै म्हिइ थेंबै आशा तो मुँलेया छ्याँब तम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैइ आशा थेंबै सै आयोमा हिस खम् ।
- 24 सैं प्ल्हसि पिंबै म्हिइ मुइ झन ल्हें योँब्मुँ;
दिलेया ह्त्रोसने मुँन-मुँन पिल् आखाँबै म्हि झन् इहाँदु तदै ह्याम् ।
- 25 आगुए खाँचोर पिल् खाँबै म्हिल बिब धो तम्,
धै अरूलाइ भो खबै ताँ बिमिसि सैं क्होमिंबै म्हिए ल्हागिर ल्होबै म्हि योँम् ।
- 26 म्ल्ह-नारि भकारिर तिगोले मुँलेया आचुँन्ले थेंबै म्हिलाइ म्हिमैइ सराप पिम्,
दिलेया म्हिमैलाइ म्ल्ह-नारि चुँल् त्हुम् बिब मैसि चुँबै म्हिइ आशिक योँम् ।
- 27 छ्याँबै के लप्रबै म्हिलाइ ताँनइ खोम्,
दिलेया आछ्याँबै के लप्रबै म्हिए फिर आछ्याँबन् तखम् ।
- 28 ह्त्रोसए सै न्होरए फिर भर लबै म्हि फापिल् त्हुम्,
दिलेया ठिक के लबै म्हि पिङ्गया प्हो धोले म्रौलेब्मुँ ।
- 29 ह्त्रोसए परवाए फिर दुःख पिंबै म्हिइ तोइ योरिब आरे,
धै आमादु म्हि बुद्धि मुँबै म्हिए केब्छैं तब्मुँ ।
- 30 ठिक के लबै म्हिइ छ्याँबै छह थोब्मुँ,
धै म्हिमैलाइ छ्याँबै घ्याँर डोरेल् खाँबै म्हि बुद्धि मुँब ग ।
- 31 ठिक के लबै म्हिइ ह्त्रोसइ लबै छ्याँबै केए इनाम चु ह्युलर्न योँब्मुँ,
छलेन दुष्ट म्हिमै नेरो पापिमैइ झन् कति थेबै दण्ड योलै?*

12

- 1 लोदा सैंदाए ताँमैं डिंबै म्हिइ ज्ञान बुद्धिए घ्याँर प्रम्,
दिलेया लोदा सैंदा लमा थेल् आडिंबै म्हि आमादु ग ।
- 2 स्वाबै म्हिलाइ याहवेहजी ल्हयो खम्,
आछ्याँबै के लबै म्हिलाइ खीजी दोषि ठदिब्मुँ ।
- 3 आछ्याँबै के लबै म्हि जोगेल् आखाँ,
दिलेया ठिक के लबै म्हिलाइ लाल् खाँरिब आरे ।
- 4 सिर सुबास मुँबै च्मिरि ह्त्रोसए प्युँए ल्हागिर मुकुट ग,
दिलेया प्युँलाइ फापिल् लबै प्ल्हस्यो प्युँए ह्त्रिब क्राँयाब धोन् तब् ग ।
- 5 ठिक के लबै म्हिइ ठिक चाँजोमैं लम्,
दिलेया दुष्टमैए सल्ला बिस्याँ छलु म्हिलुबै तम् ।
- 6 म्हिमैलाइ सैले बिसि दुष्ट म्हिमै ताँ लप्रम्,
दिलेया ठिक के लबै पोंबै ताँइ चमैलाइ जोगेमिम् ।
- 7 दुष्ट म्हिमै भ्याँवाब्मुँ, चमैं चैरिब आरे;
ठिक के लबै म्हिमैए धिं बिस्याँ खोँयोन् बिलै तरिब्मुँ ।
- 8 ज्ञान बुद्धि इह्योसि म्हिमैए बयन लम्,
दिलेया आछ्याँबै सैं मुँबै म्हिलाइ बिस्याँ तो धोँइ आइहाँ ।
- 9 धिर चबै सै तोइ आरेलैया डम् डन् ग विइ प्रबै म्हि भन्दा
कालिदिबै म्हि आडिलैया ह्त्रोसने के लबै म्हि मुँब छ्याँब ग ।
- 10 ठिक के लबै म्हिइ ह्त्रोसए खेदोमैं वास्ता लम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैइ ह्त्रोसए खेदोमैं ल्हयो आख ।

- 11 ह्रोंसए म्रों ताब् कल्योब लसि रा-रोमै रूडँभैने चबै सै ल्हें तम्,
दिलेया केर आफेबै म्हिमैए लिलि प्रभै बुद्धि आरेभै ग ।
- 12 दुष्ट म्हिमै ह्योमैइ पखबै सैमै लोब म्हाँदिम्,
दिलेया ठिक के लबै म्हि बिस्याँ छयाँबै के लसि प्रम् ।
- 13 ह्रोंसइ पोंबै आछयाँबै ताँइ लमा दुष्ट म्हि डोर फेम्,
दिलेया ठिक के लबै म्हि बिस्याँ दुःखउँइले जोगेम् ।
- 14 छयाँबै तामै पोंमा म्हिमैइ छयाँ-छयाँब सैमैन् योँभुँ,
धै म्हिमैइ खैबै के लइमुँ छाबन् इनाम योँभुँ ।
- 15 आमादुइ ह्रोंस ठिक घ्यार प्रइमुँ इहाँम्,
दिलेया ताँ कहोल् खाँबै म्हिइ आगुए सल्लामै धेम् ।
- 16 आमादुमै युनन् हिस खम्,
दिलेया ताँ कहोल् खाँबै म्हिइ ह्रोंस फापिन् तमै या तोइ आबिल्ले टिरिम् ।
- 17 स्योर आतेल्ले पोंबै म्हिइ ठिक ग्वाइ पिंम्,
दिलेया छलु म्हिलु लबै म्हिइ स्योलिबै ग्वाइ पिंम् ।
- 18 खैज्जिले पोंमा सेलाँइ धोले म्हिलाइ म्लोम्,
दिलेया च्छैसि मैसि छेनाले पोंमा नरिबै सै सल् लम् ।
- 19 कह्रोंसेन्बै ताँ पोंबै म्हिलाइ खोंयोन् बिलै ताँनइ म्हाँदिम्,
दिलेया स्योलिबै ताँ पोंबै म्हिलाइ खाबज्यै आक्वें ।
- 20 आछयाँबै चाँजो लभैए सै छलु म्हिलु तम्,
दिलेया आक्हिभैलाइ किह्मिंभर सल्ला पिंभै बिस्याँ बेल्ले सै तौल् योँभुँ ।
- 21 ठिक के लबै म्हिलाइ तोइ न्होह्रों आत,
दिलेया दुष्ट म्हिमैलाइ बिस्याँ ल्हें दुःख तम् ।
- 22 स्योलिबै ताँ पोंबै म्हिलाइ याहवेहजी आखो,
दिलेया छलु म्हिलु आलल्ले के लबै म्हिने खी सै तोंम् ।
- 23 ताँ कहोबै म्हिइ ह्रोंसइ ह्रब् सेबै ताँ आगुने विप्रदै आपों,
दिलेया आमादुमैइ बिस्याँ ह्रोंसइ लबै आछयाँबै ताँ विप्रम् ।
- 24 ह्रोंसइ लल् त्हुबै के लबै म्हिइ तोंन्दोरि सैर क्ले तल् योँम् ।
प्लेगु तइ बिस्याँ आगुए केब्छै तल् त्हुम् ।
- 25 न्हुँ लबै म्हि भों आखन् तम्,
दिलेय छयाँबै ताँइ म्हिलाइ सै तौल् लम् ।
- 26 ठिक के लबै म्हिइ ह्रोंसए इहेब् द्हुभैलाइ छयाँबै घ्यार डोरेम,
दिलेया दुष्ट म्हिमै प्रबै घ्यार प्रमा चमै आछयाँबै घ्यार फेनेम् ।
- 27 प्लेगुइ शिखार कल्योमा तोइ स्याल् आखाँ,
दिलेया ह्रोंसइ लल् त्हुबै के लबै म्हिइ सै न्होर खुम् ।
- 28 ठिक घ्यार प्रमा छह छयाँब तम्,
च घ्यार प्रस्याँ खाबै आसि ।

13

- 1 बुद्धि मुँबै च्छइ आबाइ लोदा सैदा लमा छेनाले थेम्,
दिलेया सुँ सुँन छैबै म्हिइ लोदा सैदाए ताँ आथे
- 2 छयाँबै ताँ पोंबै म्हिइ छयाँबै सैमै योँम्,
दिलेया छलु म्हिलु लभैइ सैब् म्लुब् लदा इहाँम् ।
- 3 खैच्चिले आपोंबै म्हिए छहर बिब् धों तम्,

- सुर तो खमुं चन् पोंबै म्हि नास तयाम् ।
 4 प्लहेगु म्हिइ ल्हें सै म्हेलेया चइ तोइ आयों,
 दिलेया भोंन्ले के लबै म्हिइ तोन्दोरि योम् ।
 5 ठिक के लबै म्हिइ स्योर ताँ आपों,
 दिलेया दुष्ट म्हिइ फापिन् तबै ताँ पोंसि इजेत वाम् ।
 6 भर लल् खाँबै म्हिइ ठिक के लमुं, छतसि चइ लबै ठिक केइन चलाइ जोगेम्,
 दिलेया दुष्ट म्हिमैँ बिस्याँ चमैँइ लबै आछ्याँबै केइन पापर च्होयाम् ।
 7 कोइ म्हि ह्त्रोंसने तोइ आरेलैया प्लब् फ़ैँम्;
 कोइ म्हि प्लब् मुँलेया तोइ आरेब् धोले प्रम्,
 8 सै न्होरइ म्हिलाइ शत्तुरमैँए योउँइले जोगेल् खाँम्,
 दिलेया इहाँदुमैँलाइ बिस्याँ खाबज्यै आहौदि ।
 9 ठिक के लबै म्हि चारबै बत्ति धों तब् ग,
 दिलेया दुष्ट म्हिमैँए बत्ति बिस्याँ सैवाब्मुं ।
 10 थेब् फ़ैँस्याँ फ़ोंगि मत्त्रे तम्,
 दिलेया सल्ला किँस्याँ ह्त्रब्-सेब् तम् ।
 11 छलु म्हिलु लसि खुबै सै न्होर तिस्यार्न नुयाम्,
 च्युगु-च्युगु लसि खुबै सै न्होर ल्हें ततै ह्याम् ।
 12 आशा थेंबै सै आयोंमा सैँ सिम्,
 दिलेया सैर मैँब् धों तमा भों खम् ।
 13 सल्ला आकिँबै म्हिइ नौसन् व्येहोर्दिल् त्हुँम्,
 दिलेया बिब् डिँबै म्हिइ इनाम योंम् ।
 14 बुद्धि मुँबै म्हिइ लोमिँबै ताँ छह योंब मुल् ग,
 चइ लमा च कालाए डोउँइले स्योरखम् ।
 15 बुद्धि मुँबै म्हिलाइ तान्इ म्हाँदिम्,
 दिलेया छलु म्हुलु लबै म्हिए फिर दुःख खम् ।
 16 बुद्धि मुँबै म्हिइ च्हाँसि मैँसि के लम्,
 दिलेया आमादुमैँइ तोइ आच्छैँन्ले के लम् ।
 17 स्योलिबै ताँ बिप्रबै म्हिए फिर दुःख खम्,
 दिलेया भर लल् खाँबै ताँ पोंबै म्हिइ प्ल्होरिबै सैँ छि इहाँन् लम् ।
 18 लोदा-सैँदाए ताँ आडिँबै म्हि फापिल् त्हुब्मुं धै दुःख खब्मुं,
 दिलेया लोदा सैँदाए ताँ थेबै म्हिइ मान योंब्मुं ।
 19 ह्त्रोंसल् बिब् धों तमा सैँ तोंमुं,
 दिलेया आछ्याँबै केमैँ पिब आमादुमैँलाइ छ्याँब आइहाँ ।
 20 बुद्धि मुँबै म्हिने प्रबै म्हि बुद्धि मुँबन् तम्,
 आमादुमैँने प्रस्याँ नास तम् ।
 21 पापिमैँ खना ह्याले दुःखन् योंमुं,
 ठिक के लबै म्हिइ आशिक योंम् ।
 22 छ्याँबै म्हिइ ह्त्रोंसए क्वेँ-क्वेँमिमैँए ल्हागिर सै न्होर पिथेंम्,
 दिलेया पापिमैँए सै न्होर ठिक के लब्मैँए योर फेनेम् ।
 23 इहाँदुमैँइ दुःख लसि ल्हें रा-रोमैँ खुमुं,
 दिलेया अनिया लबै म्हिइ च फ़ेँसि बोवाम् ।
 24 च्हलाइ तार आझोंबै आबाइ च्हलाइ हेल लम्,
 दिलेया च्हलाइ खोबै आबाइ छेनाले तार झोंम् ।

25 ठिक के लबै म्हिइ म्रन्ले चल योम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमै बिस्याँ फोत्तेन् तम् ।

14

- 1 बुद्धि मुँबै च्मिरिइ ह्रोंसए धिँबै तौदु छेनाले लम्,
दिलेया आमादु च्मिरिइ ह्रोंसए धिँ-नाँ फुवाम् ।
- 2 ठिक के लबै म्हिइ याहवेहलाइ म्हाँदिमुँ,
दिलेया आछ्याँबै के लप्रबै म्हिइ याहवेहलाइ तो धोंइ आइहाँ ।
- 3 आमादुइ ह्रोंसलाइन न्होह्रों तल्ले पोमुँ,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ पोबै ताँइ चमैलाइ जोगेम् ।
- 4 क्ल्योबै क्ल्या आरेबै धिँर भकारिमैँ कहोत्तेन् तम्,
दिलेया क्ल्या क्ल्योमा ल्हें रा-म्रोमैँ खुल् योम् ।
- 5 ठिक ग्वाइ पिँबै म्हिइ स्योर आते,
दिलेया छल् तेब्मैँ स्योर ताँ ल्हें पोम् ।
- 6 आगु प्हुबै म्हि ह्रब-सेब् तल् म्हैलेया आत,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ च्हेँब् मैँब् लल् खाँम् ।
- 7 आमादु म्हि डाँइले ह्रेंगो टिद,
तलेबिस्याँ चए सुँउँइले ज्ञान बुद्धिए ताँमैँ आह्रों ।
- 8 च्हेँब् मैँब् लल् खाँबै म्हिइ ह्रोंसइ लल् त्हुबै केमैँ तो जा बिब् सेम्,
दिलेया आमादुमैँइ लबै केइ ह्रोंसलाइन न्होह्रों लम् ।
- 9 आछ्याँबै के कतिन् ललेया आमादुमैँइ तो धोंइ आइहाँ,
दिलेया ठिक के लबै म्हिइलाइ ताँनइ म्हाँदिम् ।
- 10 सैँ नरिलैया तोरिलैया ह्रोंसइन सेम् ।
छत्तसि म्हिए सैँर मुँबै ताँमैँ खाबज्यै कहोल् आखाँ ।
- 11 दुष्ट म्हिमैँए धिँ फुवाब्मुँ,
ठिक के लब्मैँल बिब् धोन् तब्मुँ ।
- 12 ह्रोंस प्रबै घ्याँ ठिक धों इहाँलेया
दिलेया लिउँइ च घ्याँ कालाए सुँर फेनेम् ।*
- 13 निस्योरिलेया खोर पिर तल् खाँम्,
सैँ तोलेया लिउँइ सैँ नल् खाँम् ।
- 14 छ्याँबै घ्याँ पिसि प्रबै म्हिइ खैलेबिलै दण्ड योँब्मु,
दिलेया ठिक के लबै म्हिइ चइ लबै केमैँए इनाम योँब्मु ।
- 15 आमादुमैँइ खैतबै ताँ मुँलेया क्वेँम्,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हि न्हक्रों मिक्त्रोले प्रम् ।
- 16 बुद्धि मुँबै म्हि याहवेहने डिहंमुँ* धै आछ्याँबै केमैँ आल,
आमादु बिस्याँ च्हेँब् मैँब् लल् आखाँब नेरो ह्रिस ल्हें खब् तम् ।
- 17 युनन् ह्रिस खबै म्हिइ न्होह्रों तबै के लम्,
धै छलु म्हिलु लबै म्हि खाबज्यै आखो ।
- 18 बुद्धि आरेबै म्हि न्होह्रों तबै के मत्ते लम्,
दिलेया ताँ कहोबै म्हिइ च्हेँब्-मैँबै लल् खाँम् ।
- 19 आछ्याँबै के लबै म्हिमैँ छ्याँबै के लबै म्हिए उँइर कुरल् त्हुब्मुँ,
छलेन दुष्ट म्हिमैँ ठिक के लब्मैँए म्रार कुरल् त्हुब्मुँ ।

* 14:12 14:12 ०००० ००:२५ * 14:16 14:16 ०, होस मुँ

- 20 आयोब्-आख्युब्मैलाइ इहेब्-टहुब्मैज्यै या म्हि आच्छि,
दिलेया प्लब्मैल ल्हें थुंमै तम् ।
- 21 ह्रोंसए इहेब्-टहुब्मैलाइ हेल लबै म्हिइ पाप लम्,
दिलेया आयोब्-आख्युब्मैए खाँचो टादिमिंबै म्हिइ आशिक योम् ।
- 22 आछ्याँबै केए चाँजो लब्मै घ्याँ फ्लेब्मुं,
दिलेया छ्याँबै केए चाँजो लब्मैलाइ ताँनइ म्हाँया लसि भर लल् खाँम् ।
- 23 प्ल्हेगु आतल्ले बेल्ले के लस्याँ ह्रोंसलाइन फायदा तमुं,
दिलेया के आलल्ले ताँ ल्हें लरिबै म्हि बिस्याँ इहाँदु तम् ।
- 24 बुद्धि मुँबै म्हिए सै न्होर चमैए मुकुट ग,
दिलेया आमादुमैँइ अझै आमादु के मत्त्रे लम् ।
- 25 क्त्तोंसेन्बै ग्वाइ पिंबै म्हिइ छ्याब् योबै म्हिलाइ जोगेमिम्,
दिलेया स्योलिबै ग्वाइ पिंबै म्हिइ छल् लम् ।
- 26 याहवेहने डिहंबै म्हिइ रक्षा योम्,
धे चए प्हसेमैँए ल्हागिर खी लोबै क्त्तयो तब्मुं ।
- 27 याहवेहने डिहंबै म्हिइ छह खैले थोल् त्हुम् बिब था सेम्,
छतसि कालए डोउँडले च फ्रेल् खाँम् ।
- 28 जनता ल्हें तस्याँ मुँइ मान इजेत योम्,
दिलेया जनता आरेस्याँ मुँए शासन नास तयाम् ।
- 29 युनन् हिस आखबै म्हि बुद्धि मुँबै म्हि ग,
दिलेया युनन् हिस खबै म्हि आमादु ग ।
- 30 सैर न्हुँ आरेस्याँ ज्यु छ्याँब तमुं,
दिलेया आगुए फिर हिस लमा हुइब काँयाम् ।
- 31 इहाँदुमैँलाइ क्र ओल् आपिब्मैँइ चमैँलाइ बनेबै परमेश्वरलाइ मान आल,
दिलेया आयोब्-आख्युब्मैँए खाँचो टादिमिंबै म्हिइ परमेश्वरए मान लमुं ।
- 32 दुष्ट म्हिमैँए लबै केइ ह्रोंसन् नास तयाम्,
दिलेया ठिक के लब्मैँ सिमैँ या आशा योम् ।*
- 33 ताँ क्होबै म्हिए सैर बुद्धि तम्,
दिलेया आमादुमैँने बुद्धि मुँबै ताँमैँ कति आरे ।
- 34 ठिक के लमा ह्युलए मिं थेब् तम्,
दिलेया पापइ ह्युलए न-मि वाम् ।
- 35 बुद्धि मुँबै केब्छैँ, म्रोंसि मुँ सैँ तोंम्,
फापिल् लबै केब्छैँ, म्रोंसि च बेल्ले हिस खम् ।

15

- 1 च्योँने तइ पोंमा खरिबै हिस या म्हम्,
दिलेया ठस-ठसले पोंमा झन हिस खम् ।
- 2 बुद्धि मुँबै म्हिइ ठिक ताँमैँ पोंम्,
दिलेया आमादुमैँइ बुद्धि आरेबै ताँमैँ लम् ।
- 3 याहवेहजी खन्तोदोन् इह्योरिम्,
दुष्ट म्हि नेरो छ्याँबै म्हिमैँ डिहंन-डिहंए फिर मि छरिम् ।
- 4 छ्याँबै सुँइ पोंमा नरिबै सैँ या सम्,
दिलेया स्योलिबै ताँ पोंबै लेइ सैँ नल् लम् ।

- 5 आबाइ लोमिंबै ताँमें आमादुइ आडिं,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ लोदा सैदाए ताँमें डिंम् ।
- 6 ठिक के लबै म्हिए धिर सै न्होर ल्हें तम्,
दिलेया दुष्ट म्हिइ कमैबै सै न्होरइ चमैए फिर्न दुःख पम् ।
- 7 बुद्धि मुँबै म्हिइ खन्तोदोन् ज्ञानए ताँ बिप्रम्,
आछ्याँबै सैं मुँबै म्हिइ बिस्याँ छ आल ।
- 8 दुष्ट म्हिइ पिंबै खो याहवेहजी आखो,
दिलेया सोजो म्हिइ लबै प्राथना थेसि खी सैं तोम् ।
- 9 दुष्ट म्हिमैइ लबै के याहवेहजी आखो,
दिलेया छ्याँबै के लब्मैलाइ खीजी म्हाँया लम् ।
- 10 आछ्याँबै के लब्मैइ थेबै दण्ड योँब्मुं;
धै लोदा सैदाए ताँ आडिंबै म्हि सियाब्मुं ।
- 11 क्रो नेरो नर्ग खैतब मुँ बिसि याहवेहजी सेइमुँ बिस्याँ
झन् म्हिमैए खोँबै तोन्दोरि ताँ खीजी था सेम् !
- 12 खैच्छिजिले पोँबै म्हिइ लोदा सैदा लबै म्हिलाइ आखो;
बुद्धि मुँबै म्हिइ पिंबै सल्ला चइ आम्है ।
- 13 सैं तोँस्याँ म्हिए लि वाँ-वाँ ब्योम्,
दिलेया न्हुँ तमा सैं आतो ।
- 14 ताँ कहोबै म्हिइ ज्ञानए ताँ म्हैम्,
दिलेया आमादुमैए सुँइ आछ्याँबै ताँमें पोम् ।
- 15 आगुइ ह्नुगुदिब्मै खोँयोन् बिलै दुःखन् योरिल् त्हुम्,
दिलेया सैं तोरिल् योँब्मै खोँयोन् बिलै छिं इहाँल् योँब्मुं ।
- 16 प्लबन् तलेया सैं खैता-खैता तब् भन्दा
इहाँदु तलेया याहवेहलाइ म्हाँदिब छ्याँब् ग ।
- 17 हेल तसि छोबै से चब् भन्दा
पिंग्या ट्हा-ट्हुमै चसि म्हाँयार ठिब छ्याँब् ग ।
- 18 युनन् हिसि खबै म्हिइ फ्हांगि तल् लम्,
दिलेया युनन् हिसि आखबै म्हिइ फ्हाोरिबै म्हिमै किह्ल लम् ।
- 19 प्न्हेगुए घ्याँ पुजुए बार मुँब् धोँ तम्,
दिलेया सोजो म्हि प्रबै घ्याँ छ्याँबै मुल घ्याँ तम् ।
- 20 बुद्धि मुँबै च्इ आबालाइ सैं तोन् लम्,
दिलेया आमादुमैइ ह्त्रोसए आमालाइ तो धोँइ आइहाँ ।
- 21 ताँ आक्होबै म्हि आछ्याँबै के लल् योमा सैं तोम्,
दिलेया ताँ कहोबै म्हिइ छ्याँबै केमै लम् ।
- 22 सल्ला आलल्ले लबै चाँजोमै न्होँयाम्,
दिलेया ल्हें सल्ला किसि लबै केमै छ्याँब् तम् ।
- 23 छ्याँबै जवाफ पिल् योमा म्हि सैं तोम्,
धै ठिक ल्हेर पोँबै ताँ कति छ्याँब् तम् ।
- 24 बुद्धि मुँबै म्हि छ्याँबै घ्याँर प्रसि कैँडो कैँडो ह्याम्,
बुद्धिइ चलाइ नर्गर ह्याबउँडैले जोगेम् ।
- 25 थेब फ्हेँबै म्हिए धिं याहवेहजी फुवाम्,
दिलेया म्हेरस्योमैए साँद खीजी जोगेमिम् ।
- 26 दुष्ट म्हिमैइ मैबै आछ्याँबै ताँमें याहवेहजी आखो,

- दिलेया ठिक के लबै म्हिमैइ मैबै तामैर खी सै तौम् ।
 27 लोबि म्हिइ ह्रोंसए परवार दुःख पखम्,
 दिलेया घुस आकिबै म्हि सोब्मु ।
 28 ठिक के लबै म्हिइ च्हेंसि मैसि जवाफ पिम्,
 दिलेया दुष्ट म्हिए सुँउँले आछ्याँबै तामै ल्हें त्होंम् ।
 29 दुष्ट म्हिमैउँले याहवेह हेंगो टिम्,
 दिलेया ठिक के लब्मैए प्राथना खीजी थेम् ।
 30 लिथों इहोथो तब्मै म्रोंमा सै तौम्,
 धै छ्याँबै सुँउँसर थेल् योंमा भों खम् ।
 31 लोदा सैदाए ताँ थेबै म्हि
 बुद्धि मुँब्मैए थु ग ।
 32 लोदा सैदाए ताँ आथेबै म्हिइ ह्रोंसल्ल न्होह्रों लम्,
 दिलेया लोदा सैदाए ताँ डिँबै म्हि ह्रब्-सेब् तम् ।
 33 याहवेहए मान लबै म्हिइ बुद्धि योंम्,
 ह्रोंस च्योने तस्याँ मान योंब्मु ।

16

- 1 म्हिमैइ सैर चाँजोमै लम्,
 दिलेया जवाफ याहवेहउँलेन् खम् ।
 2 म्हिमैइ ह्रोंसइ लबै केमै छ्याँबन् इहाँलै,
 दिलेया म्हिमैए सैर तो मुँ बिब याहवेहजी सेम् ।
 3 किहइ लल् म्हेबै तान् केमै याहवेहए योर थेंन्,
 धै किहइ लल् म्हेबै केमै छ्याँब् तम् ।
 4 याहवेहजी तोन्दोरि सैमै खीए सैर मैब् धोले बनेइमुँ,
 खीजी दुष्ट म्हिमै या नास तबै त्तिहइए ल्हागिर साँथेंइमुँ ।
 5 याहवेहजी थेब् फ्हेँब्मै तिफुँइ आखो;
 चमैइ खैले बिलैया दण्ड योंब्मु ।
 6 भर पर्दिल्ले छ्ह थोद, धै परमेश्वरजी किहए पाप क्षमा लब्मुँ,
 धै याहवेहजी बिब् डिँस्याँ किहला तोइ न्होंह्रो आत ।
 7 किहइ याहवेहलाइ सै तौन् लस्याँ
 खीजी शत्तुरमैलाज्यै या किहए थु लमिँब्मुँ ।
 8 अनिया लसि कमैबै ल्हें सै न्होर भन्दा
 ठिक के लसि योंबै च्युगुदे सै न्होर छ्याँब् ग ।
 9 म्हिइ ह्रोंसए सैर छ लमुँ, छु लमुँ बिमुँ,
 दिलेया चइ लल् त्हुबै केर याहवेहजीन् डोरेम् ।
 10 मुँइ छ्याँबै ताँ पोँमुँ;
 धै खोंयोँइन ठिक निसाफ लमिँम् ।
 11 छेनाले क्हेब नेरो क्वेबै सै याहवेहजी खोम्;
 धै म्हन पथि नेरो ढगमै ठिक तल् त्हुम् बिसि खीजी बिइमुँ ।
 12 ठिक के लबै मुँइ खोंयोँइ ग्याल्स लम्,
 तलेबिस्याँ छ्याँबै मुँइ आछ्याँबै के तिफुँइ आखो ।
 13 ठिक के लबै म्हिमैइ पोँबै ताँ थेसि मुँ सै तौम्,
 धै क्होंसेन्बै ताँ पोँब्मैलाइ मुँइ खोम् ।

- 14 मुँलाइ हिस खल् लबै म्हि सिल् त्हुम्मुं,
छत्तसि बुद्धि मुँबै म्हिइ हिस खरिबै मुँलाइ सैं तौन् लम् ।
- 15 मुँलाइ सैं तौन् लमा म्हिमैं सोल् योम्,
च ख्वालबै त्हेर नाँ पबै न्हाँम्स्यो धोँ खम् ।
- 16 मारा योब् भन्दा बुद्धि योब् छ्याँब् ग,
धै चाँदि भन्दा ज्ञान बुद्धिलाइ त्हाँन् ।
- 17 सोजो म्हिइ आछ्याँबै केमैं आल;
आछ्याँबै के आलभ्मैइ छेनाले छ्ह थोल् खाँम् ।
- 18 तोन् तोर्न थेब् फ्हेँबै म्हि नास तयाब्मुं,
अरूमैलाइ तो धोँइ आइहाँबै म्हिल मि-क्हन् म्हयाब्मुं ।
- 19 थेब् फ्हेँभ्मैने क्हिहिसि लुडिबै सैमैं चुब् भन्दा
बरु च्योने तसि इहाँदुमैने टिब छ्याँब् ग ।
- 20 लोदा सैंदा लमा छेनाले डिँबै म्हिल बिब् धोँ तब्मुं,
याहवेहए फिर भर थेंभ्मैइ आशिक योँम्मुं ।
- 21 बुद्धि मुँबै म्हिलाइ ह्त्रब् सेब बिम्मुं,
धै छ्याँबै ताँइ म्हिमैलाइ ह्त्रब् सेब् लम् ।
- 22 च्चैब् मैब् लल् खाँबै म्हिलाइ बुद्धिइ छ्याँबै घ्याँर डोरेम्;
दिलेया आमादुमैँइ ह्त्रोँसए न्होह्त्रोँ तबै के ह्त्रोँसइन लम् ।
- 23 बुद्धि मुँबै म्हिइ च्चैसि मैसि पोम्,
धै चइ पोँबै ताँइ म्हिमैँ ह्त्रब् सेब् तम् ।
- 24 छ्याँबै ताँमैं क्वे खुदुए न्हाँज्यु धोँ तम्,
चइ म्हिमैँलाइ भोँ पिंम्, धै सैं तौन् लम् ।
- 25 ह्त्रोँस प्रबै घ्याँ ठिक धोँ इहाँलेया
लिउँइँ च घ्याँ कालाए सुँर फेनेम् ।*
- 26 फो खेंबै म्हिइ झन् के लम्;
तलेबिस्योँ चल् त्हुसेरो के लल् त्हुम् ।
- 27 दुष्ट म्हिइ आछ्याँबै के मत्ते लप्रम्,
धै चइ पोँबै ताँइ म्हिमैँए सैं नल् लम् ।
- 28 स्योलिबै ताँ लबै म्हिइ फ्हाँगि लम्,
धै आगुए ताँ लप्रबै म्हिइ क्हिह्रिबै थुमैँया आक्हिल् लवाम् ।
- 29 न्होह्त्रोँ लल् म्हैबै म्हिइ आगुलाइ फस्ला फुस्तु लवासि
आछ्याँबै घ्याँर डोरेदिम् ।
- 30 मि च्याब्लने चिब्लि लबै म्हिइ जाल रोमुँ;
धै म्हदे म्लिभ्मैँए बानि ब्योर आछ्याँब् तम् ।
- 31 सारबै ऋ इहेबै क्रेगि ग;
ठिक के लभ्मैँइ ह्त्रिबै छ्ह योँम् ।
- 32 ल्हडेंर नेबर ह्याबै म्हि भन्दा युनन् हिस आखबै म्हि थेब ग,
हिस थाम्दिल् खाँबै म्हि सहरलाइ ट्होबै म्हि भन्दा थेब् ग ।
- 33 म्हिइ चिट्टाम् झोँमुँ,
दिलेया तोन्दोरि ताँए जवाफ याहवेहउँइँलेन् खम् ।

17

1 फ्हाँगि कैगि तबै धिर सेने कै चब् भन्दा

- क्विसि पैंगु प्रोलि* चब छ्याँब् ग ।
 2 बुद्धि मुँबै केब्छैइ केर आफेबै च्हालाइ न्होर थेंब्मुँ,
 धै च्हाइ धोले चइ खे-बाज्युमैए सै न्होर योंब्मुँ ।
 3 मारा नेरो चाँदि मिइ खादिम्,
 दिलेया म्हिण्ण खों जाँच लब याहवेहन् ग ।
 4 दुष्ट म्हिइ आछ्याँबै ताँ थेदा इहाँम्,
 स्योलिबै ताँ पोंबै म्हिइ न्होह्णों तबै ताँमैन् थेल् म्हाम् ।
 5 इहाँदुमैलाइ फ्हाबै म्हिइ चलाइ बनेबै परमेश्वरए आबु वाब् ग;
 धै आगुए फिर दुःख तमा सैं तोबै म्हिमैइ दण्ड योंब्मुँ ।
 6 क्वें-क्वेमिमै बाज्यु-भुज्युए क्रेगि ग,
 धै आबा-आमा फ्हासेमैए इहो लोंबै सै ग ।
 7 आमादुमैलाइ छ्याँबै ताँ पोंब आइहे,
 ऋथे मिथेमैइ स्योलिबै ताँ पोंब झन् तिफुँइ आइहें ।
 8 घुस पिँबै म्हिल तो के मुँलेया
 छ्याँब् तम् ।
 9 पाप के ललेया क्षमा पिँबै म्हिइ म्हाँया लम्;
 दिलेया घरि-घरि ताँ क्हेरिबै म्हिइ क्विबै थुमै या फ्रेवाम् ।
 10 ताँ क्हाबै म्हिलाइ तिला लोदा सैंदा लमा छ्याँब् तम्;
 दिलेया बुद्धि आरेबै म्हिलाइ कोर्राइ प्रखे प्रुलेया तार आख ।
 11 दुष्ट म्हिइ फ्हांगि कैगि मत्त्रे लल् म्हाम्,
 छतसि सारो सैं मुँबै म्हि त्रि चए विरोधर कुलब्मुँ ।
 12 बुद्धि आरेबै म्हिइ आछ्याँबै के लरिबै त्हेर त्हाब भन्दा
 बरु फ्हासे फ्हेवाबै भलुने त्हाब छ्याँब् ग!
 13 आगुइ क्हिलाइ छ्याँब् ललैया क्हिइ चए न्होह्णों लइ बिस्याँ
 क्हिण्ण धिर खोंयोँइ आछ्याँबन् तम् ।
 14 फ्हांगि मिब क्वेथेंबै क्युए बाँध फुयाब् धों तब् ग,
 छतसि फ्हांगि तल् म्हाँस्याँ च्याँ तयाल् त्हुम् ।
 15 छ्याब् मुँबै म्हिलाइ छ्याब् आरेब् बिब धै छ्याब् आरेबै म्हिलाइ छ्याब् त्हाँदिब
 इहंन-इहंन म्हाँसि याहवेह छेरम् ।
 16 बुद्धि आम्हैबै आमादुए योर
 मुँबै मुइ तो केर फेम्?
 17 क्विबै थुइ खोंयोँन् बिलै म्हाँया लम्,
 धै दुःख सुखर आघे-अलिमैन् केर फेम् ।
 18 चुइ आफोस्याँ डइन फोस्यो बिसि
 आमादुइ आगुए ल्हागिर जमानि टिम् ।
 19 फ्हांगि मिदा इहाँबै म्हिइ पाप के लम्,
 धै डम् डन् ग बिसि फ्हाँबै म्हिइ ह्णोंसल्लन् न्होह्णों लम् ।
 20 आछ्याँबै सैं मुँबै म्हिल बिब् धों आत,
 स्योलिबै ताँ पोंबै म्हिण्ण छहर छ्याँब् आत ।
 21 आमाबै च्हाइ आबा-आमालाइ पिर लम्,
 छ्याँबै च्हाइ आबा-आमालाइ खोंयोँइ सन्तोक आल ।
 22 सैंर सन्तोक मुँस्याँ नलेया सब् धोंन् इहाँम्;

* 17:1 17:1 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ, सुख्खा क्हे

- दिलेया सैर पिर मुँस्याँ ह्निब्मैँ डचुयाम् ।
 23 दुष्ट न्यायाधिसइ खाबै आम्रोँल्ले घुस किम्,
 धै छेनाले निसाफ आल;
 24 च्छैब् मैब् लल् खाँबै म्हिइ लबै के छ्याँब तम्,
 दिलेया आमादुमैँइ बिस्याँ आडिं आडिंबै सैमैँ मत्त्रे इह्योप्रम् ।
 25 आमादु च्छइ ह्नाँसए आबालाइ शोक तल् लम्,
 धै आमालाइ पिर तल् लम् ।
 26 छ्याब आरेबै म्हिलाइ दण्ड पिंभ,
 नेरो ठिक के लब्मैँलाइ कोराइ प्रुब ठिक आडिं ।
 27 बुद्धि मुँबै म्हिइ ल्हेँ आपों,
 धै च्छैब् मैब् लल् खाँबै म्हि युनन् ह्दिस आख ।
 28 आमादुमैँया च्याँले टिस्याँ बुद्धि मुँबन् व्योँब् धों तम्;
 धै खैच्चिजिले आपोंबै म्हि बुद्धि मुँबै म्हि ग ।

18

- 1 आक्ह्रिबै म्हि लोबए लिलि प्रम्;
 धै छाबै म्हिइ क्दिल्ल खाँबै ताँमैँ थोम् ।
 2 आमादुमैँइ ताँ क्होदा आइहाँ;
 चमैँ ह्नाँसए ताँ फिर लल् योँस्याँ मत्त्रे सैँ तोम् ।
 3 आछ्याँबै के लबै दुष्ट म्हि फापिल तम्,
 धै छाबै म्हिलाइ खाबज्यै म्हि आल, चलाइ खाबज्यै आक्वें ।
 4 बुद्धि मुबै म्हिए ताँमैँ माँ डचुइ धों ग;
 धै क्होबै म्हिए ताँमैँ मुल् त्हांसि बग्दिब स्यों धों तब् ग ।
 5 दुष्ट म्हिए ख लब
 धै छ्याब आरेबै म्हिए ल्हागिर ठिक निसाफ आलब ठिक आडिं ।
 6 आमादुइ पोँबै ताँइ फ्हांगि मिम्,
 धै ह्नाँसए सुँइ लमन् चलाइ आगुइ प्रिम् ।
 7 ह्नाँसइ पोँबै ताँइन आमादुल न्होह्नाँ तम्;
 ह्नाँसइ पोँबै ताँइ लमन् च डोर फेम् ।
 8 पार्दिइ पोँबै ताँ लिंबै चबै सै धोन् तम्;
 चइ पोँबै ताँ म्हिमैँइ सैँ न्होर क्वेम् ।
 9 लल् त्हुबै के युनन् आलबै म्हि
 न्होह्नाँ लबै म्हिए अलि धों तब् ग ।
 10 याहवेहए मिं बेल्ले भोंबै धरर धों ग;
 छत्तसि ठिक के लब्मैँ चर ह्यामा ग्वार योम् ।
 11 प्लबै म्हिए सैर ह्नाँसने मुँबै सै न्होरन् भोंबै सहर ग;
 धै चए सैर च बेल्ले नुल्ले झोंबै गारा धों तब् ग ।
 12 तोन् तोर्न थेब् फ्हेँबै म्हि नास तयाब्मुँ,
 कुरबै म्हिइ मान योँब्मुँ ।
 13 ताँ थेब् भन्दा ओँसों ज्वाफ पिंबै म्हि आमादु ग;
 छाबै म्हि फापिन् तम् ।
 14 म्हि सोदा इहाँबै सैँइ च नरिबै त्हेर आश् पिम्,
 दिलेया च सैँ आरेस्याँ सोबै आशा म्हयाम् ।
 15 ह्दुब् सेब् तदा इहाँबै म्हिइ ज्ञान बुद्धिए ताँमैँ क्होल् म्हेम;

- धै बुद्धि मुँबै म्हिइ छाबै ताँमैं थेबै सैं लम् ।
 16 थेबै म्हिलाइ त्होबर क्हाल्सै बोसि ह्यास्याँ
 चए घ्याँ खोल्दिम् ।
 17 अर्को म्हि खसि ताँ छलफल आलन् समा
 मुद्दा झोँबै म्हिन् ठिक भ्रोंम् ।
 18 फ्हांगि-कैगि लबै म्हिमैं आक्हिमा
 गोला झोंमिस्याँ चमैँए झगडामैं च्याँ तयाम् ।
 19 कारग्युले नुबै गारा झोँबै सहर ट्होब भन्दा सैं नबै अलिलाइ वाँब झन् गारो तम्,
 धै अलिने फ्हाँब जिगल्सि झोंसि म्हा तोरब् धोन् ग ।
 20 म्हिए सुँइ पोमा सैं भ्रेंमुँ,
 छाबन ताँजगो चए छर खम् ।
 21 सैब नेरो सोल् लबै शक्ति लेर मुँ,
 खैलि पोंइमु, चमैँइ चए रो चब्मुँ ।
 22 फ्हेँस्यो योँबै म्हिइ छ्याँब सै योँम्
 धै चइ याहवेहउँइले दयाम्हाँया योँम् ।
 23 ल्हयो खमिन् बिसि इहाँदु म्हिइ बिन्ति लम्,
 दिलेया प्लबै म्हिइ आछ्याँल्ले जवाफ पिंम् ।
 24 म्हिल थुमैं ल्हेँ मुँलेया नोक्सन् तल् खाँम्,
 दिलेया कोइ थु बिस्याँ आघेँ-अलि भन्दा या सब तम् ।

19

- 1 स्योरलिबै ताँ लबै बुद्धि आरबै म्हि भन्दा
 बरु इहाँदु तलेया भर लल् खाँबै के लब छ्याँब ग ।
 2 च्हेँब् मैँब् आलल्ले ह्बुँब् फ्हेँब छ्याँब आत,
 आतुरि लमा घ्याँ फ्लेम् ।
 3 बुद्धि आरबै म्हिइ ह्त्रोंसए न्होह्त्रों तबै के लम्,
 चए खोइ याहवेहए बिरोधर पोम् ।
 4 मुइ मुँबै म्हिइ थुमैं ल्हेँ खुमुँ,
 दिलेया इहाँदु म्हिलाइ थुमैँइ पिथेम् ।
 5 स्योरलिबै ग्वाइ पिबै म्हिइ दण्ड योँब्मुँ,
 स्योर तेबै म्हि स्योरल् योरिब् आरे ।
 6 क्रथे मिथेमैँइ ल्होमिरिगे बिसि ल्हेँ म्हिमैँइ बिन्ति लम्,
 धै क्हाल्सै पिंखबै म्हिल थु ल्हेँ तम् ।
 7 इहाँदु म्हिलाइ ह्त्रोंसए ह्त्रजे-म्हजेमैँइ हेल् लम्,
 चए थुमैँइ चलाइ पिवाम्!
 यो छ्युँ लसि चमैँए लिलि ह्यालेया
 चमैँलाइ आस्या ।
 8 बुद्धि म्हेँबै म्हिइ ह्त्रोंसलाइ म्हाँया लम्,
 ज्ञान बुद्धि म्हेँबै म्हिल बिब् धोँ मैँब् धोँ तम् ।
 9 स्योरलिबै ग्वाइ पिबै म्हिइ दण्ड योँब्मुँ,
 स्योर तेबै म्हि नास तब्मुँ ।
 10 बुद्धि आरबै म्हि सुख योँब आइहे,
 छलेन मुँए च्हेँमैं केब्छैँए न्होर टिब झन् आइहे ।
 11 च्हेँब् मैँब् लल् खाँबै म्हिइ ह्त्रिस थाम्दिल् खाँम्,

- आगुइ सैं नल् ललेया तोइ आइहाँब चए ल्हागिर छयाँब ग ।
- 12 मुँ हिस खब सिंह इहेब धो तब् ग,
दिलेया मुँइ ल्हयो खस्याँ छिबैं शीत धो तम् ।
- 13 आमादु च्इ आबाए न्होह्रों लम्,
धै कचकच लबै फ्हेंस्यो झरि ल्हिब् धो ग ।
- 14 धिं नेरो सै न्होरमें आबाउँइले खम्,
दिलेया च्हेब् मैब् लल् खाँबै फ्हेंस्यो बिस्याँ याहवेहउँइले खम् ।
- 15 फ्हेंगु तसेरो न्हरु ल्हें खम्,
धै फ्हेंगु म्हि फतेन् तब्मुँ ।
- 16 परमेश्वरजी बिबै ताँमें डिंबै म्हिइ ह्रोंसए छह जोगेम;
दिलेया खीजी प्रद् बिबै घ्याँलाइ तो धो आइहाँबै म्हि सिब्मुँ ।
- 17 आयो-आख्युब्मैलाइ पिंब याहवेहलाइ खि पिंब् ग,
धै खाबइ तो लइमुँ चए इनाम खीजी पिंब्मुँ ।
- 18 किहए आशा ह्रोंसए फ्हसेमैए फिर तमा चमैलाइ तार झोन्,
छ् आलस्याँ चमै नास तबर किहइ ल्होब् धो तम् ।
- 19 ल्हें हिस खबै म्हिइ सजैं योँब्मुँ,
किहइ चलाइ जोगेइ बिस्याँ धबै छलेन् जोगेल् ल्हुब्मुँ ।
- 20 सल्ला पिंबै ताँमें थेदु धै अर्थिमै सैर थेंन्,
छ्लस्याँ किह ह्रब-सेब् तब्मुँ ।
- 21 म्हिए खोर ल्हें चाँजोमै तम्,
दिलेया याहवेहए सैर मैबै ताँमेंन् पूरा तब्मुँ ।
- 22 म्हिइ खोयोँइ बिले लबै म्हाँया लरिगे इहाँम्,
स्योर तेब् भन्दा बरु आयो-आख्युब तब छयाँब् ग ।
- 23 याहवेहलाइ म्हाँदिमा छह योँबै घ्यार फेम्,
छ्ले च म्हि दुका तसि टिल् खाँम्;
धै चलाइ दुःखइ छुइल् आखाँ ।
- 24 फ्हेंगुइ थलिर्न यो थेरिमुँ,
धै चइ यो क्वेसि ह्रोंसए सूरै या आबो ।
- 25 आगुलाइ फ्ह्रबै म्हिलाइ कोराँइ प्रुद्, छ्लस्याँ ताँ आक्होबै म्हिइ बुद्धिए ताँ लोब्मुँ;
ताँ क्होबै म्हिलाइ हौदिद्, छ्लस्याँ चइ ज्ञान बुद्धिए ताँ ज्ञन् क्होब्मुँ ।
- 26 ह्रोंसए आबालाइ लुडेब नेरो आमालाइ ल्हावाबै च्
फाआपिबै बेजति या ।
- 27 ओ डए च्, अर्थिए ताँमें थेब् पिवाइ बिस्याँ
ज्ञानए ताँमें किहइ योरिब् आरे ।
- 28 स्योलिबै ग्वाइ पिंमा निसाफ न्होंवाम्;
धै दुष्ट म्हिइ आछयाँबै ताँमें छयाँब इहाँम् ।
- 29 खैच्हिजिले पोँब्मैए ल्हागिर दण्ड,
धै बुद्धि आरेबै म्हिए क्होर प्रिंबै ल्हागिर कोरामैं तयार लथेंइमुँ ।

20

- 1 फ्हा ल्हें थुँबै म्हिइ हल्ला लसि फ्होंगि कैगि लम्,
फ्हार भुल्दिब्मै आमादु ग ।
- 2 हिस खसि इहेबै सिंहने इहंब् धोलेन् हिस खबै मुँने इहंन्;
मुँलाइ हिस खल् लबै म्हि सिल् ल्हुम् ।

- 3 फ्होंगि आमिबै म्हिलाइ तौनइ खोम्;
दिलेया आमादुमैइ फ्होंगि मिबै ताँ लम् ।
- 4 फ्लेगुइ ठिक त्हेर कल्या आकल्यो;
छतसि बालि खुबै त्हेर चइ तोइ आयों ।
- 5 म्हेए सैंबै ताँ इनारबै क्यु धों ग,
दिलेया ताँ क्होबै म्हेइ च ख्योइरि बैरु पखम् ।
- 6 ड खोंयोइ म्हाँया लम् बिसि ल्हें म्हेमैइ फ्हेँम्,
दिलेया भर लल् खाँबै म्हे खाबइ त्होल् खाँमुँ?
- 7 ठिक के लबै म्हे छेनाले छ्ह थोम्,
धै चए च्-च्मिमैइ आशिक योंम् ।
- 8 ह्नोंसए राजगद्विर टिसि निसाफ लमा
मुँइ आछ्याँबै के लब्मै ताँन् सेम् ।
- 9 “डए सैं छ्याँब मुँ;
डइ आछ्याँबै केमै आलइमुँ, डने पाप आरे,” बिसि खाबइ बिल् खाँमुँ?
- 10 आक्ह्णै म्हेन पथि नेरो ढकमै ओलेबै म्हेमै
याहवेहजी आखो!
- 11 कोलोए बानि ब्योरउँइलेन्,
धै चइ खैबै के लइमुँ, च खैबै घ्याँर प्रइमुँ बिसि
क्हिइ चए बानि बयोर था सेम् ।
- 12 थेबै न्ह नेरो इह्योबै मि,
इहंन-इहंन् याहवेहजीन् बनेब् ग ।
- 13 न्हरु ल्हें आच्छुइद, आस्याँ क्हि आयोंब-आख्युब् तब्मुँ ।
जँङ्गर खल्ले के लद, छलस्याँ क्हिलाइ तोइ खाँचो तरिब् आरे ।
- 14 समन किबै म्हेइ “चुम् छ्याँब आरे! छ्याँब आरे!” बिमुँ,
दिलेया दे क्याइ फेसि “डइ बेल्ले भाउ कसेसि किइ!” बिम् ।
- 15 मारा, चाँदिमै ल्हें मुइ फेबै सै मुँन बिलेया,
च भन्दा थेब ज्ञान बुद्धिए ताँ पोंबै म्हे ग ।
- 16 डो आसेबै म्हेए जमानि टिबै बुद्धि आरेबै म्हेल क्वें या किथेन्;
धै फ्रें कल्योँप्रबै च्मिरिए ल्हागिर चइ जमानि टिस्याँ चने मुँबै सैमै बन्दगिर थेंन् ।
- 17 छलु म्हेलु लसि योंबै चबै सै लिंब् इहाँम्;
दिलेया लिउँइ चए सुँर च युँमाए फुमै डेब् धों तब्मुँ ।
- 18 सल्ला किसि चाँजो लद;
सल्ला मदो आलल्ले ल्हडेंर आह्याद् ।
- 19 ताँ फ्लेबै म्हेइ बिल् आतबै ताँमै बिप्रम्;
छतसि ताँ फ्लेप्रबै म्हेने आप्रद् ।
- 20 ह्नोंसए आबा आमाए फिर सराप झोंस्याँ
क्हिए बत्ति मिच्छु खैबै त्हेर सैवाब्मुँ ।
- 21 आतुरले अँश किबै म्हेए सै न्होर
लिउँइ तोइ केर आफे ।
- 22 “क्हिइ डए न्होह्नों लइ, छतसि डज्यै या क्हिए न्होह्नों लम्,” आबिद्;☆
दिलेया याहवेहए फिर भर थेंन्, खीजी क्हिलाइ जोगेमिँब्मुँ ।
- 23 आक्ह्णै म्हेन पथि ढकमै ओलेबै म्हे याहवेहजी आखो;

☆ 20:22 20:22 ॐॐ ॐॐ:१३; २४:२९; मत्ती ५:३९; रोम १२:१७,१९; १ थेस ५:१५; १ पत्र ३:९

- धै लुबै पारा ओलेबै म्हि म्रोसे या खी सैं आतों ।
 24 म्हिइ लबै चाजोमैं याहवेहजीन् तोक्दिब् ग ।
 छतसि ह्रांस प्रबै घ्याँ म्हिइ खैले सेल् खाँब?
 25 च्छैब् मैब् आलल्ले परमेश्वरए मिर भक्कल लस्याँ
 लिउँई पछुत खल् त्हुम् ।
 26 बुद्धि मुँबे मुँइ दुष्ट म्हिमैलाइ फुँवाभुँ,
 धै म्ल्ह-नारिमैं नेबै चक्कामैं चमैए फिर दल्दिभुँ ।
 27 म्हिए सैं याहवेहए बत्ति ग;
 च बत्तिइ म्हिए सैंबै ताँमैं था सेम् ।
 28 मुँइ भर लल् खाँबै के नेरो जनतालाइ म्हाँया लस्याँ
 खोंयोन् बिले मुँ तल् योम् ।
 29 प्रेसिमैं भोमा ताँनइ म्हाँदिम्,
 खेब्-माँबल क्र सारयमा म्हारब म्रोम् ।
 30 बेल्ले नल्ले प्रिंस्याँ आछ्याँबै के लब पिवाम्;
 छलेन कोराइ प्रुमा सैं खुवाम् ।

21

- 1 मुँए सैं याहवेहए योर मुँ,
 स्याँबै क्यु धाँले चलाइ खनि बोदा इहाँमुँ छाइन खीजी लल् खाँम् ।
 2 म्हिइ खोंयोन् बिलै डइ ठिक लइमुँ इहाँलै,
 दिलेया चए सैं खैतब् मुँ बिसि याहवेहजीन् जाँच लम् ।
 3 याहवेहए मिर खो पिब् भन्दा
 छ्याँब नेरो ठिक के लब छ्याँब ग ।
 4 क्हुबै मि, थेब् फ़ैबै खों,
 नेरो दुष्ट म्हिमैइ लबै केमैं ताँन् पाप ग ।
 5 च्छैसि मैसि चाँजोमैं लमा बिब् धों मैब् धों तम्;
 दिलेया च्छैब् मैब् आलल्ले के लमा इहाँदु तम् ।
 6 छलु म्हिलु लसि तोबै सैं न्होर
 उडियाबै म्हस्यो नेरो कालए डो ग ।
 7 खेमैइ लबै आछ्याँबै केइ लमा दुष्ट म्हिमैं नास तयाम्,
 तलेबिस्याँ चमैइ ठिक के लल् आडिं ।
 8 दुष्ट म्हिमैं आछ्याँबै घ्यार प्रम्,
 दिलेया सोजो म्हिइ ठिक के लम् ।
 9 कचकच लबै फ़ेंस्योने धिर बालुन् टिब् भन्दा
 कौसिबै कुन धिर टिब छ्याँब तम् ।
 10 दुष्ट म्हिइ आछ्याँबै के मत्त्रे लल् म्हैम्;
 धै छाबै म्हिइ ह्रांसए इहेब्-ट्हुम्मैलाइ आल्हो ।
 11 खैच्छिले पाँबै म्हिलाइ दण्ड पिंमा आह्र-आसेबै म्हिइ बुद्धि योम्;
 ह्रब-सेबै म्हिलाइ लोमिंमा चइ झन् ज्ञान योम् ।
 12 दुष्ट म्हिमैए धिर तो-तो तइमुँ बिसि परमेश्वरजी सेम्;
 धै चमैइ आछ्याँबै के लबइले खीजी चमैलाइ नास लवाम् ।
 13 दुःख योँबै म्हिइ ग्वार ह्रिमा थबै न्ह आलल्ले टिबै म्हिइ
 ग्वार ह्रिमा चलाइ खाबज्यै ल्होरिब् आरे ।

- 14 हिस खरिबै म्हिलाइ खाबज्यै आसेल्ले क्होल्सैमें पिंमा चए हिस म्हम्,
धै क्वेर लोसि पिंबै घुसइ हिस म्हल् लम् ।
- 15 छ्याँबै निसाफ तमा ठिक के लब्में सैं तोंम्,
दुष्टमै बिस्याँ बेल्ले डिहंम् ।
- 16 क्हिह्याल् खाँबै ताँ थोबै म्हि
सिगोंमैने बालु थु तवर फेनेब्म् ।
- 17 सयल थोबै म्हि इहाँदु तम्;
धै फ्हा* नेरो छ्युगु ल्हें चबै म्हि प्लब आत ।
- 18 ठिक के लब्मेंए फिर खबै दुःख फ्रेमिंब दुष्टमैन् तब्म्,
धै भर लल् खाँबै के लब्मेंए फिर खबै दुःख फ्रेमिंब छलु म्हिलु लब्मेंन् तब्म् ।
- 19 हिस खब नेरो फ्हांगि मिबै फ्हेंस्योने बालु टिब भन्दा
क्यु आयोंबै क्ल्ह्योर टिब छ्याँब तम् ।
- 20 बुद्धि मुँबै म्हिए धिर सै न्होर नेरो छ्युगुइ प्लिंब्म्,
दिलेया आमादुइ ह्रोंसइ योंबै मुइ ताँन् उडेयाम् ।
- 21 ठिक के लब नेरो म्हाँया लबै म्हिए छह छ्याँब तम्;
बिब् धों मैब् धों तम् धै ताँनइ म्हाँदिम् ।
- 22 भोंबै म्हिमें मुँबै सहरलाइ बुद्धि मुँबै म्हिइ ट्होल् खाँम्,
धै चमैइ भर थेंबै भोंबै गारामें ताँन् फुवाम् ।
- 23 सुँइ खैच्छिजिले आपोंइ बिस्याँ
ह्रोंसए फिर दुःख तबइले जोगेम् ।
- 24 हिस खदै ओग्रोंले के लबै म्हिलाइ “घमण्डि” बिम्,
च दयाम्हाँया आरेब नेरो बुद्धि आरेब् तम् ।
- 25 के लदा आइहाँबइले फ्हेगु सिम्,
तलेबिस्याँ चए योइ के लल् आम्है ।
- 26 ल्हिंतिमिन् चइ तोन्दोरि सै झन् ल्हें योंस्या तमल इहाँरिम्,
दिलेया ठिक के लबै म्हिमेंइ यो फ्हेसि पिंम् ।
- 27 दुष्ट म्हिइ पिंबै खो याहवेहजी आखो;
झन् आछ्याँब सैं लसि पिंबै खो कति आखो ।
- 28 स्योलिबै ग्वाइ खाबज्यै या आक्वे,
दिलेया च्हेँसि मैसि पोंब्मेंए ताँ ताँनइ क्वेम् ।
- 29 आछ्याँबै के ललैया दुष्ट म्हिमें आइहंनले प्रम्,
दिलेया सोजो म्हिइ च्हेँसि मैसि लल् त्हुबै केमै लम् ।
- 30 याहवेहए बिरोधर म्हिए ज्ञान बुद्धि, चाँजोमें नेरो खैतबै सल्ला
केर आफे ।
- 31 ल्हडें नेबर घोडामें तयार लम्,
दिलेया ट्होल् लब याहवेहए योर्न मुँ ।

22

- 1 ल्हें सै न्होरमें भन्दा बरु छ्याँब के लसि मिं कालिदिब छ्याँब ग,
मारा-चाँदि भन्दा बरु इजेत योंब छ्याँब ग ।
- 2 प्लब्में नेरो इहाँदुमै खाबै स्यो आरे,
तलेबिस्याँ चमै डिहंन-डिहंन् याहवेहजीन् बनेब् ग ।
- 3 बुद्धि मुँबै म्हिइ ह्रोंसए फिर दुःख खब ओसोंन् म्रोंसि लोबै क्ल्ह्यो म्हेम्,

* 21:17 21:17 ॐॐॐॐॐ, वाइन

- दिलेया आमादु म्हि छाइन ह्याम् धै दुःख योबर फेम ।
 4 च्योरि तब नेरो याहवेहलाइ म्हांदिवै म्हिइ
 सै न्होर, इजेत नेरो ह्निबै छह योम् ।
 5 दुष्ट म्हिमेंए घ्याँमें पुजु नेरो डोमें तम्;
 ह्नोंसलाइ जोगेबै म्हि च सैमें उँडले हेंगो टिम् ।
 6 कोलोलाइ ठिक घ्याँर प्रबर छेनाले लोद;
 छलस्याँ च खेब् तन् समा च घ्याँन प्ररिम्मुँ ।
 7 प्लब्मैइ इहाँदुमैलाइ न्होर थेंम्,
 धै छे किंबै म्हि बिस्याँ छे पिंबै म्हिए केब्छै तम् ।
 8 आछ्याँबै के लप्रबै म्हिए फिर दुःख खम्;
 धै अरूलाइ दुःख पिप्रब चइ पियाब्मुँ ।
 9 आयों-आख्युब्मैलाइ पिंबै म्हिइ आशिक योब्मुँ,
 तलेबिस्याँ चइ ह्नोंसए चबै सैमें इहाँदुमैलाइ चुमिंम् ।
 10 आगुलाइ प्लब्मै वैरु तेवाद;
 छलस्याँ फ्होंगि तब, गाल् केब, सैं नबै ताँमें नुयाम् ।
 11 छ्याँबै सैं नेरो छ्याँबै सुँले पोबै म्हिल
 मुँ या थु तम् ।
 12 याहवेहए मिइ ज्ञानए छैं लरिम्;
 दिलेया भर लल् आखाँब्मैइ पोबै ताँ खीजी फुवाम् ।
 13 “बैरु सिंह मुँ!
 छतसि घ्याँर ह्यास्याँ डलाइ सैवाम्!” बिसि प्हेगु म्हिइ बिम् ।
 14 फ्यालुस्योए सुँ गैरु होंल्दों ग;
 याहवेहलाइ ह्निस् खल् लब्मै च होंल्दों होंयाब्मुँ ।
 15 कोलोमें आचडु मत्ते लदा इहाँम्;
 दिलेया तार झोबर फ्हेइ प्रुमा आचडु लब पिवाम् ।
 16 ह्नोंसए सै न्होर ल्हेँ लबर इहाँदुमैलाइ ह्नुगुदिब्मै
 नेरो प्लब्मैलाइ क्होल्समें पिब डिहंन-डिहंन् इहाँदु तब्मुँ ।

॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥

- 17 बुद्धि मुँब्मैइ बिबै अहानमें छेनाले थेद,
 डइ लोमिंबै ताँमें किहए सैर थेंन्,
 18 तलेबिस्याँ च ताँमें किहए खोर थेंइ बिस्याँ
 धै च ताँमें किहए सुँर मुँस्याँ
 च ताँइ किहए सैं तौल् लब्मुँ ।
 19 किहए भर याहवेहए फिर तरिगे बिसि
 तियाँ डइ चु ताँमें किहलाइ लोमिंडमुँ, आँ किहलाइन लोमिंम् ।
 20 डइ किहए ल्हागिर सल्लाए ताँमें,
 अर्थि-बुद्धि नेरो ज्ञान योबै सोच्यु ताँमें प्हिइमुँ ।
 21 ह्नोंसलाइ कुलब्मैए डार किहइ ठिक जवाफमें पिंल् खरिगे बिसि
 डइ किहने क्होंसेन्बै भर लल् खाँबै ताँमें लोमिंडमुँ ।
 22 आयों आख्युब्मै बिसि इहाँदुमैलाइ लुडिबै के आलद;
 निसाफ लबै क्ल्ह्योर दुःख योब्मैलाइ ह्नुगुदिबै के आलद,

- 23 तलेबिस्याँ याहवेहजीन् चमैए मुद्दा नेमिंभुँ,
धै चमैलाइ लुडिभ्मैलाइ याहवेहजी लुडिभ्मुँ ।
- 24 हिस खबै म्हिने थु आतद,
युनन् हिस खबै म्हिने प्रब् टिब् आलद,
25 आस्याँ चए बानि ब्योर किहइ लोभ्मुँ
धै ह्त्रोंसन् डोर फेभ्मुँ ।
- 26 बन्दगिर थेंबै सैमैर यो आझोंन्,
आगुए छेए जमानि आटिद ।
27 तलेबिस्याँ किहने आगुए छे फोबर मुइ आरेस्याँ
किह रोबै खाटे या आगुइ बोवाभ्मुँ ।
- 28 किहए खेमै मामैइ स्योम् ओनोंन्
क्योथेंबै साँदरै युँमामै आस्योद ।
- 29 सैं झोंसि ह्त्रोंसए केमै लबै म्हि किहइ म्त्रोंइमुँ वा?
छाबै म्हि म्मुँए उँइर रासि के लभ्मुँ;
तोन् तोबै म्हिमैए उँइर राल् त्हुरिब् आरे ।

23

- 1 किह शासन लभ्मैने बालु चब् चबर टिमा
किहए उँइर थेंबै चबै सै छेनाले इह्योद ।
2 किह बेल्ले चब्ला मुँ बिस्याँ,
किहए खरिर चक्कू थेंन् ।*
- 3 चए लिंबै चबै सैए लोब आलद,
तलेबिस्याँ छल कपट लसि चबै सै पिलै खाँम् ।
- 4 प्लब् तबर किहइ दुःखले के आलद;
ह्त्रोंसए बुद्धिइ तोइ के आलद ।
5 तिस्याँदे ल्हागिर सै न्होर योंम्; दिलेया नुयाम्,
तलेबिस्याँ चल प्ह्यामै प्ह्यामुँ
धै क्रोवे धोंले मुउँइ प्हरयाम् ।
- 6 सैं आसबै म्हिए चबै सैमै आचद,
चए लिंबै चबै सैमैए लोब आलद,
7 तलेबिस्याँ चइ खोयोन् बिलै ह्त्रोंसए खि खैले रेब् इहे बिसि मैरिम्;
चइ किहने “चद! थुँन्!” बिलेया
चए सैं किहए फिर छ्याँब आत!
8 किहइ च्युगुदे चलैया धबै तेवाभ्मुँ,
धै किहइ चने मान लसि पोंब खेरो ह्याम् ।
- 9 आमादुने ताँ आसेद,
तलेबिस्याँ किहइ पोंबै बुद्धिए ताँमै चइ आखो ।

* 23:2 23:2 ॐॐॐ, होस्यारले चद ।

- 10 स्योम् ओंनोबै युंमा क्योबै साँद आस्योद्,
टार-टोरमैए कल्ह्यो न्हें आचब्दिद् ।
- 11 तलेबिस्याँ चमैलाइ ल्होमिंबै परमेश्वर बेल्ले भोंब मुँ;
क्हिए बिरोधर खीजी चमैए मुद्दा नेमिंभुँ ।
- 12 अर्थिए ताँमै क्हिए सैर थेंन्,
धै क्हिए न्हइ ज्ञान योंबै ताँमै छेनाले थेद् ।
- 13 कोलोमैलाइ तार झोंब आपिद्;
क्हइ फ्हेइ प्रिसि चलाइ सजैँ पिंमा च आसि ।*
- 14 फ्हेइ प्रिसि चलाइ सजैँ पिंन्;
छलमा क्हइ चलाइ नरकउँडले जोगेभुँ ।
- 15 ओ डए च्ह, क्हि बुद्धि मुँब् तइ बिस्याँ,
डए सैँ बेल्ले तोँभुँ ।
- 16 क्हिए सुँइ ठिक ताँ पोमा
डए सैँ बेल्ले तोँभुँ ।
- 17 पापिमैँ छ्याँब् तब् म्रोंसि क्हइ हिस आलद्,
बरु त्हिंइतिमिन् याहवेहलाइ मान लरिद् ।
- 18 छलस्याँ क्होसेंन क्हइ इनाम योंभुँ;
धै क्हइ थेंबै आशा तोन् तोर्न तरिब् आरे ।
- 19 ओ डए च्ह, थेद्, धै बुद्धि मुँब् तद्,
धै क्हिए सैँइ बुद्धिए ताँमैँ मैरिद् ।
- 20 फ्हाकोमैँ नेरो से ल्हे च्भैने
प्रब टिब आलद्,
- 21 तलेबिस्याँ फ्हाकोमैँ नेरो च्ब्लामैँ इहाँदु तब्मुँ,
धै न्हरु ल्हेँ च्हुइभैँ थौनि कुसि प्रवर फेभुँ ।
- 22 क्हिलाइ छ्ह पिंबै आबाइ विबै ताँ थेद्,
धै ह्त्रोंसए आमा माँब तमा हेल आलद् ।
- 23 क्होसेंन्बै ताँ किनु, धै च आचुँन्;
सिरसुबास मुँब् नेरो ताँ क्होबै म्हि तदु ।
- 24 ठिक के लबै म्हिए आबा बेल्ले तोँभुँ;
ह्त्रोंसए च्ह बुद्धि मुँब् तमा आबा इहो लोंभुँ ।
- 25 क्हिए आबा-आमा इहो लोंरिगे;
धै क्हिलाइ फिबै आमा बेल्ले तोँरिगे ।
- 26 ओ डए च्ह, क्हिए सैँ डलाइ पिंन्;
डइ लबै केमैँ क्हिए मिइ म्रोंरिगे ।
- 27 फ्यालुस्यो गैरु होंल्दों ग;
फ्रें क्ल्योँप्रबै च्हमिरि रुबै इनार ग ।
- 28 च ह्यो धोले क्हेसि टिम्,
धै म्हिमैँए म्हाँजोर भर लल् आखाँभैँ ल्हेँ तल् लब्मुँ ।

- 29 खाबलाइ दुःख तम्? खाबलाइ शोक तम्?
खाबइ फ्होगि मिम्? खाबइ कच-कच लम्?
तोनतोरन खाब् नेंम्योम्?
खाबए मिमैं को धोले ओलया तम्?
- 30 चमैं कहैन् समा फ्हा थुंसि टिरिबैंन्
कोबै फ्हा म्हैबर ह्यारिबैं ग।
- 31 चिबै ओलया फ्हा
फ्हेलर झोमा पिबि रामुं,
धै चए खुगु तेमा
च आङ्ह्योद!
- 32 लिउइ फ्हरिइ धोले चइ च्हिम्,
धै गोमन फ्हरिइ धोले बिख झोम्।
- 33 किहए मिइ औदिबै सैमैं म्रोंब्मुं,
किहए सैंइ तोन् तोबैं ताँमैं मैब्मुं।
- 34 किह मा ड्चुँइए फिर रोरिब् धों तब्मुं,
धै किह मस्तुलए छोए फिर च्योरिब् धों तब्मुं।†
- 35 “चमैंइ डलाइ धोइ दिलेया डलाइ आन;
चमैंइ डलाइ प्रिइ दिलेया डइ थाइ आयो;
ड खोंयो छोरसि धबै फ्हा थुब् इहे,” बिसि किहइ बिब्मुं।

24

- 1 दुष्ट मिहमैं म्रोंसि हिस आलद,
चमैंने बालु थु तबै सैं आलद,
- 2 तलेबिस्याँ चमैंइ आगुए न्होह्रो लबै ताँमैं मैरिम्,
धै चमैंए सुँइ आत-आतबै ताँमैं पोम्।
- 3 बुद्धिइ धिं बनेम्,
धै च्हाँब्-मैंब् लसि धिं बनेल् खाँम्।
- 4 ज्ञान मुँबै मिहए धिर
बेल्ले छ्याँ-छ्याँबै सैमैंइ प्लिंब्मुं।
- 5 बुद्धि मुँबै मिह भोंब तम्,
धै ज्ञान मुँबै मिह शक्ति मुँब तम्।
- 6 च्हाँब् मैंब् नेरो सल्ला मदो लसि किहइ ल्हडें नेल् खाँम्,
धै सल्ला पिंभैं ल्हें मुँस्याँ किहइ ट्होब्मुं।
- 7 आमादुए ल्हागिर बुद्धि स्यालै आखाँल्ले नुल्ले मुँ;
थे-थेबै मिह च्हाँर छलफल लमा चइ तोइ बिल् आखाँ।
- 8 आछ्याँबै केमैं लबर चाँजोमैं लबै मिहलाइ
न्होह्रो लबै मिह बिम्।
- 9 बुद्धि आरेबै मिहइ लबै चाजोमैं पाप ग,
आगुलाइ फ्हाबै मिहलाइ खाबज्यै आखो।

† 23:34 23:34

- 10 दुःख तमा रालै आखान् तइ बिस्याँ
क्हिने भों आरे ।
- 11 सैबर बोभैलाइ जोगेद;
धै म्हि सैल् म्हैभैलाइ सैल् आपिन् ।
- 12 क्हिइ “चए बारेर डिइ तोइ था आयों!” बिलेया
क्हिए खों च्छैबै परमेश्वरजी आइह्यो रो वा?
क्हिए छ्ह जोगेबै परमेश्वरजी था आसे रो वा?
ताँन् म्हिमैलाइ चमैइ लबै केए नों सै खीजी आपि रो वा?
- 13 ओ डए च्छ, क्वे खुदु चब्रें लद, तलेबिस्याँ क्हिए ज्युए ल्हागिर क्वे खुदु छ्याँबै सै ग;
क्वे च्छोंउँइले युबै खुदु चद;
क्हिलाइ च लिल्ले छोरम् ।
- 14 छ्लेन बुद्धि क्हिए सोए ल्हागिर खुदु धोंन् ग;
क्हिइ च योल् खाँइ बिस्याँ, च क्हिए इनाम तब्भुं,
धै क्हिइ थेंबै आशा पूरा तब्भुं ।
- 15 ठिक के लबै म्हिए धिंर न्होहों लबर लोइ टिबै दुष्ट म्हि धों आतद;
चने मुँबै सैमै आलुडिड;
16 तलेबिस्याँ ठिक के लबै म्हि डिखे समा क्हरियालेया धबै रेम्,
दुष्ट म्हिमै बिस्याँ थेबै दुःख तसि नास तब्भुं ।
- 17 क्हिए शचुरमैए न्होहों तमा क्हि सैं आतोंन्,
धै चए क्हरमा क्हि निआस्योद ।
- 18 छ्चाबै म्हिमै याहवेहजी आखो,
छ्लब् म्रोंमा खीजी चउँइले खीए हिस स्योमिंम्भुं ।
- 19 दुष्ट म्हिमैइ लमा न्हुँ आलद,
धै चमैने हिस आलद,
20 तलेबिस्याँ दुष्ट म्हिमैए छ्हर आशिक आख;
दुष्ट म्हिमैए बत्ति सैवाब्भुं ।
- 21 ओ डए च्छ, याहवेहए मान् लद, धै मुँ बिब् डिंन्,
धै याहवेह नेरो मुँए विरोध लब्भैने आक्हिद,
22 तलेबिस्याँ थाइ आसेल्ले चमै नास तयाब्भुं ।
याहवेह नेरो मुँइ चमैलाइ पिबै दुःख खाबइ था सेमुँ?
- 23 म्हि इह्यासि निसाफ लल् आत ।
- 24 दुष्ट के लबै म्हिलाइ “क्हि ठिकन् मुँ,” बिबै म्हिलाइ
ताँन् म्हिमैइ सराप झोंम्भुं, धै हें-हेंमै च म्रोंसि छेरम्भुं ।
- 25 दिलेया दुष्ट म्हिमैए दोष उँइबै म्हिमैल मैब् धों बिब् धों तब्भुं,
धै चमैए फिर बेल्ले आशिक युब्भुं ।
- 26 स्योर आतेल्ले जवाफ पिंब
थुलाइ म्वै लब् धों ग ।
- 27 बैरुबै केमै ताँन् म्हेलिदिद;

ह्रोंसए म्रोबै केमै तान् खान् लद,
च लिउँइ ह्रोंसए धि-नाँ* चुद ।

- 28 ह्रोंसए इहेब्-टहुब्मैए बिरोधर तोनतोन ग्वाइ आटिद,
ह्रोंसए सुँइ छलु म्हिलुए ताँमै आपोन् ।
- 29 “चइ उए न्होह्रों लइ, छतसि उज्यै या चए न्होह्रों लवाम्;
उइ चने खि किब्मुं,” आबिद ।
- 30 उ प्लहेगु म्हिए म्रोए घ्याँ ततै ह्यामा
बुद्धि आरेबै म्हिए अंगुरए बारि ततै ह्यामा
- 31 चर खन्तोदोन् पुजुमै मुँल,
पोलो नेरो नोइ म्रो हुवाल,
धै युँमाए गारामै तान् फुयाल ।
- 32 छाब् म्रोसि उए सैर ताँ म्रि खइ,
च ताँमै उँइले उइ चु ताँमै क्होइ:
33 “उ तिस्याँदे रोम्, तिस्याँदे प्लिंम्,
तिस्याँदे यो च्याफैसि भों न्हम्,” िबसि टिमा
- 34 क्हिए फिर ह्योमै धोले इहाँदु,
नेरो हतियार किबै म्हि धोले आयोब्-आख्युब तिखेर्न कुखब्मुं ।*

25

????????? ???? ??????????

- 1 सोलोमनए चु अहानमै यहूदाबै म्रुँ हिजकियाए म्हिमैइ सार्दिसि थेंब ग ।
- 2 म्हिमैइ क्होसे क्होल् आखाँबै ताँमै उँइले या परमेश्वरए मिं थेब् तम्;
छ्राँबै ताँमै क्होमिँबै मुँलाइ तान् इ म्हाँदिम् ।
- 3 खैले स्वर्गमै बेल्ले नुल्ले मुँ, धै पृथ्वी गैरु मुँ,
छलेन मुँमैए सैर तो मुँ बिब खाबज्यै सेल् आखाँ ।
- 4 चाँदिर मुँबै कस तेवाद,
धै सुनारइ छ्राँबै भाँड बनेल् खाँब्मुं ।
- 5 आछ्राँबै म्हिमै म्रुँ उँइले बैरु तेवाद,
धै चए ग्याल्स भोँब तब्मुं ।
- 6 म्रुँए ओंसो ह्रोंसन् थेब आतद,
धै थे-थेब म्हिमैए म्हाँजोर टिल् आम्हैद ।
- 7 तलेबिस्याँ थेबै म्हिमैए ओंसो क्हि टिबै क्ल्हयो उँइले क्हि क्युरु खारवाब् भन्दा
“क्हि चु क्होइ खसि टिद,” बिब क्हिए ल्हागिर इजेत तम् ।*
- क्हिए मिइ म्रोबै ताँमै बिबर
- 8 आतुरले अदालतर आह्याद;
तलेबिस्याँ क्हिए इहेब्-टहुब्मैइ लिउँइ
फापिन् लइबिस्याँ क्हिइ तो लमुँ?
- 9 इहेब्-टहुब्मैने ह्रोंसए ताँए छलफल लमा

* 24:27 24:27 ?????-????? ??????? ?????? ?????? ???, धिं नेरो सन्तान

☆ 24:34 24:33-34 ????? ०:१०-११

☆ 25:7 25:6-7 ??? ००:८-१०

- अरू म्हिणु लोबै ताँमै आबिद् ।
 10 आस्याँ च ताँ थेब्मैइन् किहलाइ फापिन् लब्मुँ,
 धै किहणु इजेत ह्याब्मुँ ।
 11 ठिकले पोबै ताँ
 चाँदिए थलिर थेंबै माराणु स्याउ धों तब् ग ।
 12 छेन्ले थेबै म्हिणु ल्हागिर बुद्धि मुँबै म्हिइ हौदिबै ताँ
 निखुर माराणु इहेँबै रिड न्हर खिब् धों तब् ग ।
 13 बालि खैबै त्हेर ख्वालमा ड्चुँबै क्युइ खों सल् लब् धोले
 भर लल खाँबै सँउसर बोबै म्हिइ
 चलाइ कुल्मिबै क्त्हेमैणु सँ ताँल् लम्;
 14 ह्नोंसइ पिंइ आपिबै क्होल्से पिंइ बिसि थब् ह्णैबै म्हि
 नाँ आयुबै न्हाँम्स्यो नेरो खै धों तब् ग ।
 15 ह्णिस आखल्ले पोबै म्हिइ शासन लब्मैलाइ वाँल् खाँम्;
 धै छ्च्यौबै ताँ पोमा ह्णिम्बै या गाल्दिवाल् खाँम् ।
 16 खुदु योंइ बिस्याँ चल खाँब् मत्त्रे चद्;
 आस्याँ ल्हेँ चइ बिस्याँ किहइ रुइवाब्मुँ ।
 17 ह्नोंसए इहेब-ट्हुब्मैणु धिंर घरि-घरि आह्याद्,
 आस्याँ किहलाइ म्नोंसि वाक्क इहाँसि चइ हेल लब्मुँ ।
 18 ह्नोंसए इहेब-ट्हुब्मैणु बिरोधर स्योलिबै ग्वाइ पिंबै म्हि
 फ्हेरे, सेलाँ धे म्हुच्छु तबै मेत्हले धों तब् ग ।
 19 दुःख तबै त्हेर भर लल् आखाँबै म्हिणु फिर भर लब्
 चुयाबै स नेरो जोर्नि प्ल्ह्याबै फ्ले धों तब् ग ।
 20 सैर दुःख मुँबै म्हिणु उँइर क्वे प्रिंब
 खुँबै त्हेर खिबै क्वें फ्हेँसि बोब,
 नेरो घर चज क्युँ झौब् धो तम् ।
 21 किहणु शत्तुर फो खेंइमुँ बिस्याँ चब् चल पिंन्,
 धे क्यु पिंइमुँ बिस्याँ चलाइ क्यु पिंन् ।
 22 छलमा चए क्रर लुँरिबै मि भुर कुवाब् धों तब्मुँ,
 धै याहवेहजी किहलाइ इनाम पिंम्मुँ ।
 23 उतरउँइले युबै खैँइ नाँ स्योवाब् धोले
 स्योलिबै ताँ पोबै लेइ ह्णिस खल् लम् ।
 24 फ्हांगि मिबै फ्हेँस्योने धिंर बालुन् टिब् भन्दा
 बरु कौसिबै कुन धिंर टिब छ्च्यौब् तम् ।
 25 ड्चुँबै क्युइ क्यु पिब सल् लब् धोले
 ह्नेगोउँइले खबै छ्च्यौब् सँउसर तम् ।
 26 दुष्ट म्हिणु उँइर ठिक के लबै म्हि कुरब
 आछ्च्यौबै क्युणु मुल् नेरो क्हुसि क्यु युबै धरु धों तब् ग ।
 27 क्वे खुदु ल्हेँ चब छ्च्यौब् आडिं,
 छ्लेना ह्नोंसन मान म्हेब छ्च्यौब् आत ।
 28 ह्नोंसए सैलाइ अधीनर थेंल् आखाँबै म्हि

गारा आझोंबै सहर धों तब् ग ।

26

- 1 ख्वालबै त्हेर क्लिं युब नेरो बालि खैंबै त्हेर नाँ त्हिंब् आङ्हेब् धोंले,
आमादुइ मान योंब आङ्हें ।
- 2 फ्हरियाबै कोल्मे नेरो आतुरले फ्हरियाबै चिब्लि नमे धोंले,
तोनतोर्न झोंबै सराप आल्हैदि ।
- 3 घोडालाइ कोराँ, गधालाइ लगाम झोंब् धोंले,
आमादुए क्होर फ्हेरेइ प्रिंल् त्हुम् ।
- 4 आमादुइ पोंब् अनुसारबै जवाफ चलाइ आपिन्,
आस्याँ क्हिइ या च धोंबन् तब्म् ।
- 5 आमादुने पोंब् अनुसारबै जवाफ चलाइ पिन्,
आस्याँ चइ ह्त्तोंसन् ह्त्तब् सेब् तब् मैम् ।
- 6 आमादुने सँउँसर कुलबै म्हिइ
ह्त्तोंसए फ्हेलेर तइ ल्हिसि ह्त्तोंसए न्होह्त्तों लब् धों तब् ग ।
- 7 आमादुइ झोंबै अहान
डुड म्हिए फ्हेले स्याले तब् धों ग ।
- 8 आमादुलाइ मान लब
घुँयात्रोर युँमा फैब् धों ग ।
- 9 आमादुइ झोंबै अहान
फ्हाकोए योर पुजुइ म्लुब् धों तब् ग ।
- 10 आमादुमै नेरो घ्याँर प्ररिबै म्हिलाइ केर ल्हैदिब
मेहले छेबै म्हिइ खनि तमुँ छाइन मे ल्हिसि घा-घा लब् धों ग ।*
- 11 नगिइ ह्त्तोंसए रुइ चबर एसि ह्यामुँ
छलेन बुद्धि आरेबै म्हिइ बुद्धि आरेबै कमै लब्रे लम् ।*
- 12 ह्त्तोंसन् ह्त्तब्-सेब् ग विसि फ्हेँबै म्हि म्त्रोंइमुँ वा?
छाबै म्हि भन्दा बरु आमादुए फिर आशा थेंल् खाँम् ।
- 13 “घ्याँर सिंह मुँ!
डिहंन् तबै सिंहमै घ्याँजरे मुँ!” विसि प्त्हेगु म्हिइ बिम् ।
- 14 कब्जार म्त्रा छाइ-छुइ तब् धोंले,
प्त्हेगु म्हि खाडर क्याइ-माइ प्लिंरिम् ।
- 15 प्त्हेगुइ थलिर्न यो थेंरिमुँ,
सुँर यो बोबै या छोरों इहाँम् ।
- 16 च्हेँसि मैसि पोंबै म्हि डि भन्दा
प्त्हेगुइ ह्त्तोंसन् ह्त्तब्-सेब् इहाँम् ।
- 17 आगुए आक्किह्त्तबै त्त्तार यो झोंबै म्हि
नेरो घ्याँजरे प्ररिबै नगिए न्हमेर क्हाबै म्हि धों तब् ग ।
- 18 ह्त्तोंसए इहेब् टहुब्मैलाइ धोका पिंल् खाँबै लिउँइ
“डइ स्यो-स्योलिर्न लब् ग!” बिबै म्हि
- 19 मिग्लु अथवा मेहलेइ
खनि तमुँ छाइन ल्हिप्रबै म्हि धों तब् ग ।
- 20 सिं आरेस्याँ मि सियाम्,

* 26:10 26:10 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ☆ 26:11 26:11 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

- तां स्यारब्मै आरेस्यां फ़ोब-कैब म्हयाम् ।
 21 मि भुराए ल्हागिर क्रोफ़ुं
 धै मिए ल्हागिर सिं चैदिब् धोलेन्
 फ़ोंगि मिबै म्हिइ फ़ोब-कैब मचैम् ।
 22 तां फ़्लेबै म्हिए तांमै लिंबै चबै सैमै धो तम्;
 धै छाबै तांमै म्हिइ न्ह क्रोले थेम् ।
 23 सए भाडोर चाँदिइ म्होरब् धोले
 दुष्ट म्हिमैइ सुँइ मत्ते छयाँब् लम् ।
 24 छलु म्हिलु लबै म्हिइ ह्रोंसइ न्होह्रों ललैया आलब् धोलेन् पोम्;
 दिलेया छलु म्हिलु लब चइ आपि ।
 25 छाबै म्हिमैइ छयाँबै तांमै पोलेया आक्वेन्,
 तलेबिस्यां चए सैर छलु म्हिलु लबै तांमै मत्ते तम् ।
 26 ह्रोंसइ लबै छलु म्हिलुए केमै खाबज्यै आसेइमुँ इहाँलैया
 चइ लबै छलु म्हिलुए केमै तांन् म्हिमैइ सेब्मुँ ।
 27 छतसि आगु पायारिगे बिसि ताबै होंल्दोर ह्रोंसन् पायाब्मुँ,
 छलेन आगु सियारिगे बिसि युँमा क्हु रमिमा च युँमा ह्रोंसए फिर्न तेयुब्मुँ ।
 28 स्योलिबै तां पोबै म्हिइ ह्रोंसइ पोबै ताँइ सै नल् लबै म्हिलाइन हेल् लम्,
 धै सुँइ मत्ते छयाँब् लबै म्हिइ न्होह्रों लम् ।

27

- 1 फ़न्हाँ छ लमुँ छु लमुँ बिसि फ़ैसि आपोन्,
 तलेबिस्यां फ़न्हाँ तो तम् बिब किहइ आसे ।✱
 2 ह्रोंसन् थेब् फ़ैसि आपोन्, आगुइन किहलाइ थेब् लरिगे;
 आगुइन किहए छयाँबै बयन लरिगे ।
 3 युँमा नेरो बलुवा बेल्ले ल्हिम्;
 च भन्दै या आमादुमैइ पखबै दुःख झन् ल्हिम् ।
 4 ह्रिस खबै म्हिने दयाम्हाँया आत; छाबै म्हि तोन्-तोर्न त्होंदो राम्;
 दिलेया ह्रिस लबै म्हिए ओंसोँ खाब राल् खमुँ?
 5 न्होह्रों लब सेसेया म्हाँया खसि तोइ आबिल्ले टिब् भन्दा
 चइ लबै गलित्त उँईमिंब छयाँब् ग ।
 6 किह्रबै थुइ छयाँब् तरिगे बिसिन् ह्रौदिस्यां चए तां क्वेल् खाँम्,
 दिलेया शत्तुरइ म्हाँया लब् धो तलेया चए सैइ आछयाँबन् मैम् ।
 7 बेल्ले म्नेबै म्हिइ क्वे खुदु या आनि;
 दिलेया फो खेब्मैइ आलिंबै सै या लिन् छोरम् ।
 8 धिं पिइरि प्रबै म्हि
 च्हाँउँइले फ़ुरयाबै नमें धो तम् ।
 9 लिंबै थाँ खबै अत्तर नेरो छ्युगुइ म्हिलाइ आनन्द लम्,
 छलेन किह्रबै थुइ पिंबै सल्लाइ सै तोंन् लम् ।
 10 ह्रोंसए थु नेरो ह्रोंसए आबाए थुलाइ आम्लेद्,
 धै किहए फिर दुःख तखमा ह्रेंगो मुँबै ह्रोंसए आघे अलिमैए धिर आह्याद्,
 तलेबिस्यां ह्रेंगो मुँबै ह्रोंसए आघे अलिमै भन्दा
 ह्रोंसए चेदोबै इहेब्-ट्हुब्मै ग्वादिब छयाँब् तम् ।
 11 ओ डाए च्ह, डलाइ म्हि आच्छिल्ले पोब्मैए उँइर डइ जवाफ पिल् योरिगे बिसि

- बुद्धि मुँब तद्, डए सैं तोन् लबै के लद् ।
- 12 बुद्धि मुँबै म्हिइ ह्रोंसए फिर न्होह्रों तम् बिब ह्रेंगोउँडलेन् म्रोंसि लोबै कल्ह्यो म्हैम्,
दिलेया च्छैब् मैब् लल् आखाँबै म्हि छाइन ह्याम् धै दुःख योंबर फेम् ।
- 13 डो आसेबै म्हिए जमानि टिबै बुद्धि आरेबै म्हिल क्वे या किथेन्;
धै फ्रें कल्योप्रबै च्छमिरिए ल्हागिर चइ जमानि टिस्याँ चने मुँबै सैमैं बन्दगिर थेंन् ।
- 14 न्हाकर्न रेसि थेबै कैले ह्रोंसए थुलाइ खाबज्यै आशिक पिंम् बिस्स्याँ,
च सराप पिंब् धोन् तब्म् ।
- 15 बखर झरि त्तिहं
नेरो फ्होंगि मत्त्रे मिबै च्छमिरि ग्निन् ग;
16 छ्त्राबै च्छमिरिलाइ अधीनर थेंब् बिब खैलाइ कहाब् धोन् तब् ग,
धै योइ छ्च्युगु कहाब् धोन् ग ।
- 17 पैइन पैए धार झोब् धोले
म्हिइन ह्रोंसए थुलाइ म्याम् ।
- 18 तोंबु धुँलाइ छेनाले इह्योबै म्हिइन चए रो चब्म्,
छलेन ह्रोंसए कल्हेए सेवा लबै म्हिइन मान योंब्म् ।
- 19 क्युर लि म्रोंब् धोले
म्हि खैतब् मुँ बिसि चए खोइन म्रोंम् ।
- 20 क्रों नेरो नासइ* न्होह्रों लब् आपिब् धोले
म्हिए मिइ म्रोंबै सैमैं आयोन् समा सन्तोक आत ।
- 21 मारा चाँदि मिर खादिब् धोले
आगुइ लबै बयनउँडले म्हि खैतब् मुँ बिसि सेल् खाँम् ।
- 22 नारि ह्रेंदोर फ्लोब् धोले
आमादुलाइ खलर झोंसि म्ल्ह धोले धोलेया
चइ ह्रोंसए आमादु बानि पिरिब् आरे ।
- 23 ह्रोंसए र-क्युमैं खै तरिइमुँ बिसि छेनाले छैं लद्;
धै न्ह क्रों मि क्रोले ह्रोंसए बगालमैं इह्योद,
24 तलेबिस्स्याँ सै न्होर खोंयोन् बिलै आटि;
छलेन पुस्ता-पुस्त समा मुकुट कुल् योंम् बिब आरे ।
- 25 कारयाबै छिम् खैवामा कमलो छिम् पलेब्म्,
धै कोंजरेबै पिंग्या छिम् खुब्म्,
26 च लिउँड क्युमैंए पै किहए ल्हागिर क्वे तब्म्,
धै र-बुख्यामैं कल्ह्यो किबै सै तब्म् ।
- 27 झाइले किह नेरो किहए परवाइ चबै ल्हागिर,
नेरो किहए केब्योमैं न्हबै ल्हागिर
किहए रमैंए इहेइ योब्म् ।

28

- 1 खाबज्यै आल्हालैया दुष्ट म्हि न्हैयाम्,
दिलेया ठिक के लबै म्हिमैं बिस्स्याँ सिंह धोले आडिहंल्ले टिरिम् ।
- 2 ह्युलबै म्हिमैंइ आछ्च्यौबै के लमा चलेबै नेतामैं ल्हें ल्होंम्,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ ह्युल चलेमा
चए ग्याल्सबै म्हिमैंइ ल्हें ल्हें समा सुख योंम् ।

* 27:20 27:20 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ: सेओल नेरो आबादोन

- 3 इहाँदुमैलाइ ह्रुगुदिवै ऋथे मिथेमै
म्लह नारिमै तोइ आचैल्ले नास लवाबै नाँ-तिस्यु धों तब् ग ।
- 4 ठिमबै ताँ आडिंभैइ दुष्ट म्हिमैलाइ थेब् लम्;
दिलेया ठिमबै ताँ डिंभैइ दुष्ट म्हिमैए ताँ थोम् ।
- 5 दुष्ट म्हिमैइ ठिक के खैले लल् ल्हुम् बिब आसे;
दिलेया याहवेहजी बिबै ताँ डिंभैइ च तामें छेनाले कहोम् ।
- 6 छलु म्हिलु लसि प्लब् भन्दा
ठिक के लसि इहाँदु तब छयाँब ग ।
- 7 ठिमबै ताँइ बिब् धोले प्रब बुद्धि मुँबै च्ह ग;
दिलेया चब् थुँबै लिलि मत्ते प्रबै च्हइ ह्रोंसए आबालाइ फापिन् लम् ।
- 8 ब्याज ल्हें किसि ह्रोंसए सै न्होर ल्हें लबै म्हिइ
इहाँदुमैए फिर ल्हयो खबै म्हिए ल्हागिर सै न्होर खुम् ।
- 9 ठिमइ बिब् धों आलबै म्हिए प्राथना
याहवेहजी आखो ।
- 10 सोजो म्हिलाइ वाँसि आछयाँबै घ्याँउँइ बोयाबै म्हि
ह्रोंसन् डोर फेम्,
दिलेया सोजो म्हिइ आशिक योम् ।
- 11 प्लबै म्हिइ ह्रोंसलन् ह्रब्-सेब् ढ्रैँमुँ ।
दिलेया इहाँदुन् तलेया ताँ कहोबै म्हिइ च खैतब् मुँ विसि सेम् ।
- 12 ठिक के लभैइ ट्होमा ताँन सैं तोँभुँ,
दुष्टमैइ ट्होमा म्हिमै लोबर होम् ।
- 13 पापमै लोइरि थेंबै म्हिल खोंयोँइ छयाँब आत,
दिलेया “पापमै लइमु” विसि पिवाबै म्हिइ आशिक योम् ।
- 14 याहवेहलाइ म्हाँदिरिबै म्हिए फिर आशिक युम्,
दिलेया खीजी बिब् आडिंबै म्हि नास तयाम् ।
- 15 दुष्ट मुँइ ग्याल्स लमा इहाँदुमैँ झन इहाँदु तम्,
छाबै मुँ प्राँ-प्राँ बिबै चें नेरो ह्वाखबै भलु धों तब् ग ।
- 16 शासन चलेबै म्हि सैं सार मुँस्याँ आछयाँब तम्,
दिलेया छलु म्हिलु लसि सै न्होर आखुबै म्हिए छह ह्रिब् तम् ।
- 17 म्हि सैए सैं खोंयोँइ छिँ आइहाँ;
छतसि चए छह तिगोन् च खैता-खैता तप्रम्;
दिलेया खाबज्यै चलाइ आल्होरिगे,
चए ख खाबज्यै आलरिगे ।
- 18 छयाँबै घ्याँर प्रबै म्हि जोगेभुँ,
आछयाँबै घ्याँर प्रबै म्हि तिख्खेर क्हरियाभुँ ।
- 19 ह्रोंसए म्रों तासि रुइभैने ल्हें चबै सै तभुँ,
दिलेया केर आफेबै तामैए लिलि प्रभैँ इहाँदु तभुँ ।
- 20 भर लल् खाँबै म्हिए फिर ल्हें आशिक युभुँ,
दिलेया युनन् प्लब् तदा इहाँबै म्हिइ दण्ड योँभुँ ।
- 21 म्हि इह्योसि फेलब छयाँब आडिं,
दिलेया कोइ म्हिइ तिछोए ल्हागिर छाबै केमैँ लम् ।
- 22 पिंल् आचैबै म्हि प्लब् तदा इहाँमुँ,
दिलेया इहाँदु तदै ह्याब चइ आसे ।

- 23 स्युइट्टले पोंबै म्हिइ भन्दा
हौदिवै म्हिइ लिउँई धन्यवाद योम् ।
- 24 ह्रोंसए आबा-आमाए मुइ लुडिसेया
“डइ गल्लि आलइमुँ!” विवै म्हि
नास लबै म्हिए थु ग ।
- 25 लोबि म्हिइ फ्होंगि लम्,
दिलेया याहवेहने भर थेंबै म्हिल बिब् धों तम् ।
- 26 ह्रोंसए बुद्धिर मत्त्रे प्रबै म्हि आमादु ग,
दिलेया ह्रब्-सेब्मैए अर्थिमै किंबै म्हि जोगेब्मुँ ।
- 27 इहाँदुमैलाइ पिबै म्हिल तो सैरैया आयों-आख्युब तरिब् आरे,
इहाँदुमैलाइ आपिबै म्हिए फिर सराप खब्मुँ ।
- 28 दुष्ट म्हिमैइ ग्याल्स लमा म्हिमै लोयाम्,
दिलेया चमै नास तमा ठिक के लब्मै बडिम् ।

29

- 1 कतिन् हौदिसेया पोथाँइ आनबै म्हि
थाइ आसेल्ले नास तयाम् ।
- 2 ठिक के लब्मै बडिमा म्हिमै सैं तोंम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैइ ग्याल्स लमा म्हिमैइ दुःख योंम् ।
- 3 बुद्धि मुँबै च्इ आबालाइ सैं तोंन् लम्,
दिलेया रण्डिबाजी लप्रबै च्इ ह्रोंसए सैं न्होर ताँन् नुवाम् ।
- 4 ठिक निसाफ बनेबै भ्रुँइ ह्युल भोंब् लम्,
दिलेया मुइए फिर मि इह्योब्मैइ ह्युल न्होंवाम् ।
- 5 ह्रोंसए इहेब्मैने स्युइट्टले पोंबै म्हिइ
ह्रोंसए फ्लेर्न जाल तिम् ।
- 6 दुष्ट म्हि ह्रोंसए पापइ लमा ह्रोंसन् डोर फेम्,
दिलेया ठिक के लबै म्हि बिस्योँ, सैं तोंदै क्वे प्रिम् ।
- 7 इहाँदुमैइ योल् त्हुबै हगए ल्हागिर ठिक के लब्मैइ छेनाले निसाफ लम्;
दिलेया दुष्ट म्हिइ चमैए वास्तै आल ।
- 8 खैच्छिजिले पोंबै म्हिइ खन्तोदोन् हल्ला लप्रम्,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ ह्रिस खब म्हल् लम् ।
- 9 बुद्धि मुँबै म्हि आमादुने अदालतर ह्याइ बिस्योँ
आमादु सुँ-सुँन छैसि ह्रिस खमुँ; धै चमै क्किह्ल् आखाँ ।
- 10 म्हिसेमैइ सोजो म्हि आखो,
दिलेया ठिक के लब्मैइ सोजो म्हिए रक्षा लम् ।*
- 11 ह्रिस आम्हन् समा आमादुमै पोंबै पोब् तम्;
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ ह्रिस थाउदिम् ।
- 12 चिबइ स्योर्गु ताँमै डेंस्योँ
चए के लब्मै ताँन दुष्ट तब्मुँ ।
- 13 इहाँदु नेरो इहाँदुमैलाइ हेल् लबै म्हि बराबर मुँ;
चमै इहंन-इहनलाइ याहवेहजी मि म्रोंल् पिँइमुँ ।
- 14 इहाँदुमैए ल्हागिर छेनाले निसाफ लमिंबै भ्रुँए
ग्याल्स खोंयोँइन भोंब् तरिम् ।

* 29:10 29:10 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐ ॐ ॐॐ ॐॐॐ

- 15 तार झोबै फ्सेमैने बुद्धि तम्,
दिलेया तार आझोबै फ्सेमैइ आमा फापिन् लम् ।
- 16 दुष्टमै ल्हें तमा पापै केया ल्हें ततै ह्याम्,
दिलेया ठिक के लब्मैइ चमै नास तयाब् म्रोब्मुं ।
- 17 च्-हमिमैलाइ तार झोन्, छलस्यां चमैउँइले किह सन्तोक तब्मुं;
चमैइ किहए सैं तोन् लब्मुं ।
- 18 परमेश्वरए ताँ आडिंबै म्हिमै फ्हुंयाम्,
परमेश्वरए ठिम म्हाँदिबै म्हिइ आशिक योँब्मुं ।
- 19 ताँइ मत्त्रे केब्छैइ आच्यो,
चइ ताँ क्होलै या ओर-छ्योर आफे ।
- 20 च्हेँब् मैब् आलल्ले पोबै म्हि किहइ म्रोइमुं वा?
चने भन्दा आमादुए फिर ल्हें आशा तम् ।
- 21 ह्त्रोसए केब्छैलाइ ओसोँ ओँनोँन् चइ तो बिमुं चन् लमिइ बिस्याँ;
लिउँइ चइ किहने मुँबै ताँन् सैमै किँब्मुं ।
- 22 दुष्ट म्हिइ फ्होगि लम्,
धै युनन् ह्दिस खबै म्हिइ ल्हें पाप लम् ।
- 23 तोन् तोर्न थेब् फ्हेँबै म्हि कुरल् त्हुम्;
दिलेया कुरबै म्हिइ मान योँब्मुं ।
- 24 ह्योने बालु त्हुँबै म्हि ह्त्रोसए ल्हागिर्न शत्तुर ग;
तलेबिस्याँ अडडारि क्होसैन्बै ताँमै पोस्योँ चइ सजैँ योँब्मुं, दिलेया आपोँस्योँ परमेश्वरउँइले सराप योँब्मुं ।*
- 25 म्हि म्रोसि डिहंभैँ डोर फेम्,
दिलेया याहवेहए फिर भर लब्मै तोइ सैने डिहंल् आत्हु ।
- 26 ल्हें म्हिमै ऋथे मिथेमैने प्रब् टिब् लदा इहाँम्,
दिलेया याहवेहजीन् म्हिमैए ल्हागिर ठिक निसाफ लम् ।
- 27 ठिक के लबै म्हिमैइ छलु म्हिलु लब्मैलाइ आखो,
छलु म्हिलु लब्मैइ ठिक के लब्मै आखो ।

30

????? ???? ?????????

1 याकेए च् आगूरए अहानमै । भविष्याबाणि:

इथीएल नेरो यूकाललाइ आगूरइ चु अहान बिब् ग ।

2 म्हिमैए न्होँर ताँ आक्होब डन् ग;
म्हिने मुँल् त्हुबै बुद्धि डने आरे!

3 डने बुद्धि आरे,
डइ याहवेहए बारेर तोइ आसेइमुँ ।

4 स्वर्ग समा खाब् क्रेयासि युइमुँ?
खाबइ ह्त्रोसए मुठिर खैं क्हाइमुँ?

ह्त्रोसए क्वेंर खाबइ मा डचुँइ बेदिइमुँ?
पृथ्वीए साँद खाबइ तोक्दिइमुँ?

खीए मिं तो जा, धै खीए च्हए मिं तो जा?
क्हिइ सेइमुँ बिस्योँ डने बिद्!

- 5 परमेश्वरए ताँ छ्याब आरेब मुँ;
खीए फ़लेर खब्मै ताँनल खी ढाल ग।
- 6 खीए बचनर तोइ आथौदिद,
आस्याँ खीजी किहलाइ हौदिब्मुँ धै स्योगोँ बिब्मुँ।
- 7 ओ परमेश्वर डइ किहने ताँ डिहं ह्मिम्;
ड सिब् भन्दा ओसो च ताँमै डए ल्हागिर लमिन्ः
- 8 स्योर तेब नेरो लुबै ताँमै डउँडैले हेंगो थेंमिन्;
धै ड इहाँदु आलमिन्, प्लबै या आलमिन्;
दिलेया डए ल्हागिर चैदिबै चबै सै पिन्।
- 9 आस्याँ प्लब् तबइले डइ किहलाइ म्लेयालै
धै “याहवेह खाब् जा?” बिसि डइ बिलै;
ड इहाँदु तसि ह्योलै,
धै डए परमेश्वरए मिं डइ वालै।
- 10 कल्हेए ओसो चए केब्छैलाइ आस्यारद;
आस्याँ चइ किहलाइ सराप झोब्मुँ, धै किह दोषि ठदिब्मुँ।
- 11 कोइ म्हिमैइ ह्रोसए आबालाइ सराप झोम्,
धै आमाए छ्याँबै बयन आल।
- 12 अरू म्हिमै ह्रोसन् शुद्ध मुँ इहाँम्,
दिलेया चमैइ ह्रोसए सैबै किह आखुइमुँ।
- 13 चमै ह्रोसन् बेल्ले छ्याँब मुँ बिसि थेब् फ़ैम्,
चमैए मिइ कति आछ्याँन्ले इह्योमुँ!
- 14 चमैए समै सेलाँ धो तब् ग;
चमैए बङ्गारा कहोजा धो तब् मुँ।
चमैइ इहाँदुमैलाइ कल्ह्योवाम्,
धै आयोँ-आख्युब्मैलाइ सैवाम्।
- 15 जुकाल च्मि डिहं मुँ:
चमैइ “पिन्! पिन्!” बिदै ओररिम्।
- खोयोँइ सान्दोक् आतबै सै सोथो मुँ;
खोयोँइ “योइ” आविबै सै प्लिथो मुँ।
- 16 क्रोँ, फ़से आफिबै च्मिरि,
कारा कल्ह्यो नेरो मिइ
खोयोँइ “तइ” आबि।
- 17 ह्रोसए आबालाइ फ़्लब
नेरो आमालाइ म्हि आच्छिबै म्हिए मि
ब्याँसिबै कगामैइ चोब्मुँ,
धै क्त्रेमैइ चवाब्मुँ।
- 18 डए ल्हागिर अचम्मबै सै सोथो मुँ, चमुँ;
धै डइ कहोलन् आखाँबै ताँ प्लिथो मुँ:

31

1 मुँ लमूएलए अहानः चु अहान चए आमाइ लोमिंब् गः

- 2 “ओ डए च्ह, ओ डइ योंबै च्ह,
ओ डइ प्राथना लसि योंबै च्ह, किह तो लसिन् मुँ?
3 आछ्याँबै के लबै च्हमिरिमैने प्रसि ह्रोंसए भों खेरो आवाद्!
चुमैइ मुँमैलाइ खेमैए पदउँइले तवाइमुँ ।
4 “ओ लमूएल, मुँमैइ अँगुरए फ्हा थुँल् आत,
धै ऋथे मिथेमैइ फ्हा थुँल् आत,
5 आस्याँ चमैइ फ्हा थुँसि कानुनबै ताँमै म्लेयाब्मुँ,
धै दुःख योंब्मैइ योंल् त्हुबै हग योंरिब् आरे ।
6 नास तबि छेब्मैलाइ फ्हा पिलेन् तम्,
छलेन सेंर न्हँ तब्मैलाइ अँगुरए फ्हा पिन् ।
7 इहाँदु तसि योंबै दुःख म्लेबै ल्हागिर इहाँदुमैइ फ्हा थुरिगे,
धै ह्रोंसए न्हँमै धबै आमैरिगे ।
8 “ह्रोंसए ल्हागिर पोंल् आखाँब्मैए ख लसि पोंमिन्,
धै इहाँदुमैए ल्हागिर ठिक निसाफ लबर पोंन् ।
9 ठिक निसाफ लबर किहए सुँ ओद,
तोइ आरेब्मै नेरो आयों-आख्युब्मैइ योंल् त्हुबै हगए ल्हागिर पोंन् ।”

10 छ्याँबै सिर-सुबास मुँबै फ्हेस्यो खाबै योंल् खाँमुँ?

- च हिरा-मोति भन्दै या ल्हें छ्याँब् तम् ।
11 चए प्युँइ चए फिर भर थेंम्,
धै चलाइ तो सैलैया खाँचो तरिब् आरे ।
12 चइ ह्रोंसए छह तिगोंन प्युँए ल्हागिर छ्याँब् लम्,
आछ्याँब् तोइ आल ।
13 चइ पै नेरो सुतिए क्वें बनेम्,
धै भों खदै के लम् ।
14 च छों लब्मैए क्यु झाज धों तम्,
चइ ह्रें-ह्रेंगोउँइले चबै सैमै पखम् ।
15 च म्हँइँसर्न रेमुँ,
धै ह्रोंसए परवाए ल्हागिर चब्-थुँब् लम्,
धै केब्स्योमैलाइ के ल्हैदिम् ।
16 च्हाँसि मैसि चइ म्रों घि किम्;
धै ह्रोंसइ कमैबै मुइइ अँगुरए खेति लम् ।
17 प्ल्हेउ आतल्ले चइ के लम्
धै चए योमै भोंब् मुँ ।
18 चइ छों लमा नफा तम् ।
म्हुँइँसरै या चए बत्ति आसि ।
19 चइ राडे पेरम्,

धै क्वेमें रोम् ।

- 20 इहाँदुमैए फिर ल्हयो खसि चइ चैदिवै सै पिम्,
धै आयों-आख्युब्मैलाइ पित्रें लम् ।
- 21 ह्रोंसए परवाए ल्हागिर टो-टोवै क्वे मुँ ।
छ्रतसि क्लिं युलेया चइ न्हुँ आल ।
- 22 ह्रोंसए ल्हागिर चइ पोब् तिवै सै बनेम्;
धै डचाँ-डचाँ ह्याबै कलाँजी रडबै क्वेमें चइ खिम् ।
- 23 चए प्युँलाइ सहरबै थेबै म्हि बिसि ताँनइ म्हाँदिब्मुँ;
धै ह्युल तिगोबै थेबै म्हिमैने टिम् ।
- 24 चइ सुतिए क्वेमें टुसि चुँम्
धै छ्रो लब्मैने फगिमै चुँम् ।
- 25 भों खल्ले चइ के लम् धै चल छ्र्याँबै बयन तम्,
धै लिउँडबै ल्हागिर चइ न्हुँ लल् आत्हु ।
- 26 च च्हेँब् मैब् लसि पोंम्,
धै छ्र्याँ-छ्र्याँबै क्वेल् खाँबै ताँमें चइ लोमिम् ।
- 27 ह्रोंसए परवा खे तरिइमुँ बिसि चइ छेनाले इह्योम्,
धै खोंयोन् बिलै चइ के लरिम् ।
- 28 छ्रतसि चए च्-च्हमिमैइ आमाए छ्र्याँबै बयन लम्;
चए प्युँज्यै या छ्र बिसि चए बयन लम्, धै चलाइ थेब लम्:
- 29 “ल्हेँ च्हमिरिमैइ छ्र्याँबै के लमुँ,
दिलेया चमै ताँनलाइ किहइन ट्होवाइमुँ ।”
- 30 छ्र्याँबै मोडा फाक्कन ग, च तिस्यौर्न उडियाम्,
दिलेया याहवेहलाइ म्हाँदिवै च्हमिरिलाइन थेब् लल् त्हुम् ।
- 31 चइ छ्रले छ्र्याँबै केमै लसेरो चलाइ मान लद्,
सहरबै ताँन् म्हिमैए उँडर चलाइ मान लरिगे ।

योनाए बारेबै ताँ

योनाए अर्थ “ढुकुर” ग। योना इस्राएल ह्युलबै (उत्तरि राज्य) क्होइ पट्टिबै ह्युलर जबूलून कुलए सहर गात-हेपर बिबै क्ल्ह्योर टिब मुँल (२ मुँ १४:२५)। चर यारोबाम मुँ मुँल (२ मुँ १४:२३-२५)। च त्हेर यारोबामइ इस्राएलए साँद-सिमाना थेब लब्मुँ बिसि योनाइ परमेश्वरए ताँ पोंला। योना होशे ने आमोसए त्हेर भविष्यबक्ता मुँल। चु कितबबै भविष्यबाणी इस्राएल अशशुरीमैए न्होंर तब भन्दा ओसों (७२२ ई.पू.) ने अशशुरी राजधनि निनबे, बेबिलोनए न्होंर तब भन्दा ओसों (७१२ ई.पू.) योनाइ पोंल।

चु कितबर मुँबै तामैं

योना परमेश्वरइ हुइब नेरो योनाइ पोंबै तामैं १:१-१७

योनए प्रार्थना २:१-१०

परमेश्वरइ योना धबै हुइमा योना खीए ताँ बिइ प्रब ३:१-१०

परमेश्वरजी दयाम्हाँया लमुँ बिसि खीजी योनालाइ लोमिंब ४:१-११

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

1 याहवेहए ताँ अमित्तैए च्ह योना डार युइ:*

2 “रेद, च निनबे बिबै थेबै सहरर ह्याद, धै चबै म्हिमैए बिरोध डए ताँ बिइ प्रद, तलेबिस्याँ चबै म्हिमैइ आछ्याँबै के लब डइ म्रोइमुँ।”

3 दिलेया योना याहवेहजी बिब आडिसि तर्शीश बिबै सहरउँइ ह्याइ। छले ह्यामा योप्पा सहरर फेखइ, चर चइ तर्शीशउँइ ह्याँबै क्यु झाज ग्नि स्याइ। याहवेहउँइले भौदिवर झाजए भारा फोसि च तर्शीशउँइ ह्याँबै झाजर क्रेइ।

4 दिलेया याहवेहजी झाजन् फुवाल् म्हेबै थेबै नाँ-खें मा डचुँइर खल् पिंइ।

5 छतमा झाज ओलेबैं डिहंसि ह्नों-ह्नोंसए देवतामैए ग्वार ह्निइ। धै झाज योरिगे बिसि चबै ताँन् सैमैं मा डचुँइर भ्योंवाँइ।

दिलेया योना बिस्याँ झाजए ताँन् भन्दा न्हों तलर न्हरु च्हुइरिल।

6 छाब् म्रोमा झाजबैं कप्तान खसि योनाने बिइ, “कति रोल खाल? रेसि ह्नोंसए परमेश्वरने ग्वार ह्निइ! डचो खाबै नास आतरिगे बिसि खीजी जोगेमिंम् उ?”

7 झाजबैं म्हिमैइ खेंमैए न्होंर बिइ, “खाबइ पाप लसि च्हौ थेबै दु:ख डचोए फिर तखगे बिसि था सेबर डचो चिट्टा झोले।” छ बिसि चमैंइ चिट्टा झोमा योनाए मिर चिट्टा फेइ।

8 छतसि चमैंइ योनाने बिइ, “खाबइ पाप लसि डचोए फिर छाबै दु:ख तखइ? किहइ तो के लम्? किह खनिउँइले खल? किहए ह्युल खनिर जा? किह खाब ह्नेँबै जा? डिने बिद्।”

9 योनाइ चमैंने बिइ, “ड मा डचुँइ नेरो स बनेबै स्वर्गबैं याहवेह परमेश्वरलाइ म्हाँदिवे हिबू ग्नि ग।”

10 छविमा चमैंने बेल्ले डिहंसि योनाने बिइ, “किहइ तले चु लल?” (ओंसोंन् चइ ह्नोंसए ताँ बिल् खाल, छतसि “च याहवेहउँइले भौदिसि खन!” बिब चमैंइ था सेइ।)

11 “मा डचुँइर नाँ-खें झन् ल्हेँ तबर होइ। छतसि तारे डिइ किहलाइ खै लस्याँ मा डचुँइ च्याँ तम् दि?” बिसि चमैंइ डचोएइ।

12 धै योनाइ चमैंने बिइ, “डइ लमा चु नाँ-खें तब ग बिब डइ सेइमुँ। छतसि ड क्वेसि मा डचुँइर भ्योंवान्, धै मा डचुँइ च्याँ तब्मुँ।”

13 दिलेया चमैंइ क्यु झाज खान् समा क्यु आरेबै क्ल्ह्योउँइ पखबर भों लइ, दिलेया आखाल, तलेबिस्याँ मा डचुँइर बेल्ले थेबै नाँ बाडि खसेन् मुँल, धै चमैंए बिरोदर च नाँ बाडि झन्-झन् बेल्ले ल्हेँ तदै ह्याइ।

14 छतसि चमैइ याहवेहने ग्वार हिसि बिइ, “ओ याहवेह, डिइ क्हिने यो छयुँ लसि बिमुँ, चु म्हइ लबै आच्याँबै केउँइले डि नास आतरिगे, धै चुलाइ भ्योँवाबै पापाए छ्याब् डिए फिर आल्हैदिरिगे, तलेबिस्याँ ओ याहवेह, क्हिए सैर मैबै केन् क्हिइ लइमुँ।”

15 झाइले चमैइ योनालाइ क्वेसि मा ड्युँइर भ्योँवाबै तोदोन मा ड्युँइ च्याँ तयाइ।

16 छतमा च म्हिमैँ याहवेहने बेल्ले डिहंइ। धै याहवेहए मिर खो पिसि “तारे डि क्हिहलाइन फ्योम्” बिइर बाछा फेइ।

17 धै योनालाइ क्ल्हयोँबर याहवेहजी बेल्ले थेबै ताँगा कुलइ। धै च ताँगाए फो न्होर योना त्हिंइ सोरो म्हुँइँस सोरो टिइ।*

2

११११११ ११११११११

1 छले योनाइ ताँगाए फो न्होँउँइले ह्योँसए याहवेह परमेश्वरने प्राथना लसि

2 छ बिइ:

“थेबै दुःख तसि डइ याहवेहने ग्वार हिसि,

धै खीजी डने ज्वाफ पिँइ;

क्रोँबै गैरो क्ल्हयोँउँइले डइ ग्वार हिसि,

धै क्हिजी डए कै छेनाले थेमिँइ।

3 मा ड्युँइए म्हाँजोर क्हिजी डलाइ भ्योँवाइ,

धै नाँ बाढिइ ड कारग्युँ लइ;

क्हिजी बनेबै छालमैँ नेरो क्युए भेल्लामैँ
डलाइ हुवाइ।

4 झाइले डइ बिइ, क्हिजी डलाइ ल्हावाइ;

दिलेया क्हिए पबित्र मन्दिर उँइँ ड धबै इह्योम्।

5 डए सो किब् बिसि च क्युमैँ डए फिर खइ;

क्युए गैरु ड खागुँ मुँल;

क्युबै लेउमैँ डए क्र तिगोँन् बेरदिल।

6 डम् क्यु न्होँबै कोमैँए तेँन फेनेल।

चर क्रोँइ डलाइ त्हाँल् आपिँ;

दिलेया ओ डए याहवेह परमेश्वर,

क्हिजी ड क्रोँउँइले तेइरि पखइ।

7 छले ड सिबिन् छेमा,

डइ याहवेहलाइ मैँइ,

डइ लबै प्राथना क्हि डार फेनेइ,

क्हिए पबित्र मन्दिर न्होर फेनेइ।

8 केर आफेबै स्युलिबै सैमैँर सैँ पिँबै म्हिमैँइ

परमेश्वर उँइँले योँबै दयाम्हाँया योँल् आडिँ।

9 दिलेया ड बिस्याँ धन्यवाद पिँबै कै तेदै

क्हिए मिर खो पिँब्मुँ;

धै डइ लबै भकल ड पूरा लब्मुँ।

याहवेहजीन म्हिमैँ जोगेमिँम्!”

10 झाइले याहवेहजी ताँगाने योनालाइ तेवाद् बिमा ताँगाइ योनालाइ क्यु आरेबै क्ल्हयोँर रुइवाइ।

10 याहवेहजी बिइ, “चु धुँलाइ किहइ रूँइ आरूँइ, ताब् स्युइबै या आल । दिलेया किहइ तोइ दुःखै आलबै चु धुँ सियामा किह च्हाँ थेबै न्हँ लब् वा? चु धुँ म्हुँइँस तिरोर्न म्लोइ, धै म्हुँइँस तिरोर्न सियाइ ।

11 दिलेया निनवे सहरर छ्याँब आछ्याँब फेलल् आखाँबै लाख ग्निसे इहस्यु हजार भन्दा ल्हें म्हिमें मुँ, धै ख्योदोमें या चर ल्हेंन् मुँ । च थेबै सहरए ल्हागिर डइ न्हँ लल् आत्हुब् आ?”

मत्तीइ फ्तिबै येशू खीष्टउँडले खबै सैं तोंबै ताँ

फ्तिबै म्हिः च्युसे इहं कुल्मिंबै चेला चिबैं न्होंबैं मत्ती ।

फ्तिबै त्हेः ई. सं. ७० साल जरे, अथवा बि. सं. १२७ साल जरे ।

फ्तिबै ताँः परमेश्वरजी खीजी त्हांबै यहूदी हेंमैने स्योम्बै ठिमर बाछा फेइ । च बाछामैं येशूउँडले क्त्तोंसेन्लेन् तइमुँ बिसि मत्तीइ चु कितबर फ्तिइमुँ । येशू यहूदी हेंबैं म्हि तलेया खीउँडले च बाछामैं यहूदीमैंए ल्हागिर मत्त्रे आडिं, ताँन् ह्युलबैं म्हिमैंए ल्हागिर ग ।

येशू छ्यांबै ताँ लोमिंबै म्हि ग बिसि मत्तीइ खीए बारेर त्हें ताँमैं फ्तिथेंडमुँः

क. मत्ती ५:१ उँडले ७:२७ समा येशूजी खैबै म्हिमैंइ आशिक योसि स्वर्ग ग्याल्सर होल् योमुँ धै खैबै म्हिमैं स्वर्गबैं ग्याल्सर होल् आयो बिबै ताँ फ्तिइमुँ ।

ख. मत्ती १० र येशूजी खीए कुल्मिंबै चेला चिबैं च्युसे इहंने सैं तोंबै ताँ बिमिंबै बारेर फ्तिइमुँ ।

ग. मत्ती १३ र येशूजी स्वर्गबैं ग्याल्सर बारेबैं ताँमैं अहानउँडले फ्तिइमुँ ।

घ. मत्ती १८ र येशूए चेला तदा इहाँबैंइ खैबै के लल् त्हुम् बिबै ताँ फ्तिइमुँ ।

ङ. मत्ती २४ नेरो २५ चु जुगए लिउँडबै त्हे नेरो स्वर्गबैं ग्याल्सर तखबै त्हेए बारेर येशूजी बिबै ताँमैं फ्तिइमुँ ।

चु कितबर मुँबै ताँमैं

येशूए खेमैं नेरो फिबै त्हे १:१—२:२३

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ लबै के ३:१-१२

येशूजी बप्तिस्मा किबै लिउँड दुष्टइ जाँच लब ३:१३—४:११

गालील ह्युलर येशूजी लबै के ४:१२—१८:३५

येशू गालीलउँडले यरूशलेमउँड ह्याब १९:१—२०:३४

यरूशलेम सहरर येशूजी सिबै त्हे समा पोंबै ताँमैं नेरो लबै केमैं २१:१—२७:६६

सिसि सोगों तबै लिउँड येशू धबै चेलामैंने त्होब २८:१-२०

१ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १० ११ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

१ चु येशूए खलकबैं ताँ ग । येशू खीए खे, दाऊद मुँए हाँगउँडले फिब ग । दाऊद स्योम्बै खे अब्राहामए हाँगउँडले फिब ग । च हाँगबैं खेमैंए मिं छ्याब मुँलः

२ अब्राहामए च्हेए मिं इसहाक मुँल ।

इसहाकए च्हे याकूब मुँल ।

याकूबए च्हेमैं यहूदा नेरो चए आधे-अलिमैं मुँल ।

३ यहूदाए च्हे इहंए मिं फारेस नेरो जाहेर मुँल । (चमैंए आमाए मिं तामार मुँल ।)

फारेसए च्हे हेस्रोन मुँल ।

हेस्रोनए च्हे आराम मुँल ।

४ आरामए च्हे अम्मीनादाब मुँल ।

अम्मीनादाबए च्हे नहशोन मुँल ।

नहशोनए च्हे सल्मोन मुँल ।

५ सल्मोनए च्हे बोअज मुँल । बोअजए आमा राहाब मुँल ।

बोअजए च्हे ओबेद मुँल । (ओबेदए आमा रूथ मुँल ।)

ओबेदए च्हे यिशै मुँल ।

६ यिशैए च्हे दाऊद मुँ मुँल ।

दाऊद भ्रूँए च्ह सोलोमन मुँल । सोलोमनए आमा बतसेबा मुँल । बतसेबाए ब्ह्या ओंसों उरियाहने तल ।

7 सोलोमनए च्ह रहबाम मुँल ।

रहबामए च्ह अबिया मुँल ।

अबियाए च्ह आसा मुँल ।

8 आसाए च्ह यहोशापात मुँल ।

यहोशापातए च्ह यहोराम मुँल ।

यहोरामए च्ह उज्जियाह मुँल ।

9 उज्जियाहए च्ह योताम मुँल ।

योतामए च्ह आहाज मुँल ।

आहाजए च्ह हिजकिया मुँल ।

10 हिजकियाए च्ह मनश्शे मुँल ।

मनश्शेए च्ह आमोन मुँल ।

आमोनए च्ह योसिया मुँल ।

11 योशियाहए च्हमैं यकोनियास नेरो चए अलिमैं मुँल ।

चमैं शत्तुरमैंइ टहोवासि बेबिलोन ह्युलउँई बोयाबै त्हे भन्दा ओंसोंन् फिबै म्हिमैं मुँल ।*

12 क्हाइ बोयाबै लिउँई फिबैं यकोनियासए च्ह शालतिएल मुँल ।

शालतिएलए च्ह यरुबाबेल मुँल ।

13 यरुबाबेलए च्ह अबिउद मुँल ।

अबिउदए च्ह एल्याकीम मुँल ।

एल्याकीमए च्ह आजोर मुँल ।

14 आजोरए च्ह सादोक मुँल ।

सादोकए च्ह आखिम मुँल ।

आखिमए च्ह एलिउद मुँल ।

15 एलिउदए च्ह एलाजार मुँल ।

एलाजारए च्ह मत्तान मुँल ।

मत्तानए च्ह याकूब मुँल ।

16 याकूबए च्ह योसेफ मुँल ।

योसेफए फ्लेंस्यो मरियम मुँल । मरियम परमेश्वरजी कुल्मिंबै भ्रूँ ख्रीष्ट येशूए आमा मुँल ।

17 छले खे अब्राहामए पलोसेरो दाऊद भ्रूँए पलो समा च्युसे प्लि पुस्ता तल । दाऊद भ्रूँए पलोसेरो यहूदीमैंलाइ बेबिलोन ह्युलउँई बोयाबै त्हे समा अर्को च्युसे प्लि पुस्ता तल । झाइले च त्हेसेरो परमेश्वरजी कुलबै भ्रूँ ख्रीष्ट फिबै त्हे समा च्योमा अर्को च्युसे प्लि पुस्ता तल ।

☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞
(☞☞☞☞ ☞:☞-☞)

18 येशू ख्रीष्ट छले फिइ । खीए आमा मरियम योसेफ बिबै म्हिने ब्ह्या लब् बिसि ह्तिथेंल । चमैं ब्ह्या लब् भन्दा ओंसों मरियमइ परमेश्वरए पबित्र प्ल्हए शक्तिउँईले फ्हेसे नोन बिसि योसेफइ था सेइ ।*

19 दिलेया योसेफ धर्मि म्हि मुँल । छतसि चइ मरियम फा पिन् आलल्ले खाबज्यै था आसेन्ले वाबै सैं लइ ।

20 दिलेया योसेफइ सैं न्हों-न्हों चु ताँ मैरिमा परमेश्वरउँईले युबै स्वर्गदूतजी चए म्हांडर म्रोंयुसि चने बिइ, “ओ दाऊदए खलकबैं योसेफ, किहए फ्लेंस्यो मरियमलाइ तोइ आइहान्ले ब्ह्या लद् । तलेबिस्याँ चइ पबित्र प्ल्हउँईले फ्हेसे नोइमुँ ।

21 चइ च्ह त्रि फिबुँ । किहइ खीए मिं येशू थेंबुँ । तलेबिस्याँ खीजी ह्त्तोंसए म्हिमैंलाइ चमैंए पापउँईले जोगेमिंबुँ ।”*

- 22 अगमबक्ताइ* बिबै ताँ पूरा तबै ल्हागिर्न छले तब् गः
 23 “इह्योद! कन्ये भिइ फसे नोसि च्छि फिब्मुँ।
 धै म्हिमैइ खीए मिं इम्मानुएल थेंब्मुँ”☆
 इम्मानुएल बिब परमेश्वर ड्योने टिमुँ बिब् ग।
 24 योसेफ न्हरुउँले छोरसि परमेश्वरए स्वर्गदूतइ बिब् धोलेन् चइ ह्रोंसए फ्हेस्यो मरियम ह्रोंसनेन् थेंइ।
 25 दिलेया मरियमइ फसे आफिन् समा योसेफ ह्रोंसए फ्हेस्यो मरियमने बालु आरो। झाइले च्छि फिबै लिउँइ
 योसेफइ च्छि मिं “येशू” थेंइ।☆

2

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ (ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ) ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ

- 1 यहूदीया ह्युलबै बेथलेहेम बिबै नाँसर हेरोद बिबै मुँए पलोरि येशू फिल। येशू फिबै लिउँइ स्यारबै इह्योब
 लिब्मै यरुशलेमर फेखइ।
 2 च इह्योब लिब्मैइ बिइ, “यहूदीमैए मुँ तसि फिबै कोलो खनिर मुँ? तलेबिस्याँ खी फिइमुँ बिसि सेल् पिबै
 मुसारा डिइ स्यारउँले त्हांब म्रोंइ। छतसि खीलाइ फ्योबर डि चुर खइमुँ।”
 3 चु ताँ थिसि हेरोद मुँ बेल्ले आतिदिइ धै* यरुशलेमथेंमै या ताँन् आतिदिइ।
 4 छतमा हेरोद मुँइ खो पिबै खेगि चिब्मै नेरो शास्त्रिमै खगु लसि “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खनिर फिब्मुँ?”
 बिसि ड्योएइ।
 5 चमैइ बिइ, “यहूदीया ह्युलबै बेथलेहेम नाँसर, तलेबिस्याँ अगमबक्ताइ ओसोंन् छले फ्हिइमुँः
 6 “ओ यहूदा ह्युलबै बेथलेहेम नाँसर,
 किह तो सैरै या यहूदाबै सहरमै† भन्दा च्योब आरे।
 तलेबिस्याँ किहउँलेन् चिब भि त्हांबुँ।
 खीजीन् डए म्हिमै अथवा इस्राएलीमैए छैं लब्मुँ।”☆
 7 च्छमा हेरोद मुँइ च स्यारउँले खबै इह्योब लिब्मै खाबज्यै आसेल्ले हुइसि मुसारा खोंयो म्रोंल बिसि चमैउँले
 था सेइ।
 8 झाइले चमैने बिइ, “क्हेमै बेथलेहेम नाँसर ह्यासि च कोलो छेन्ले म्हैद, धै योंबै लिउँइ कोलो खनिर मुँ बिसि
 डने या बिद। डै या खीलाइ फ्योबर ह्याम्।”
 9 मुँइ बिब् डिसि चमै ह्रोंसए घ्याँ कहासि ह्याइ। छले ह्याम चमैइ स्यारउँइ म्रोंबै मुसार खेंमैए ओसों-ओसों
 ह्याइ। धै कोलो मुँबै क्त्ह्योर फेसि च मुसारा चर्न टिइ।
 10 छले चमैइ च सारा म्रोंमा चमै बेल्ले सैं तोंइ।
 11 झाइले चमै च धिं न्होर होंमा कोलो खीए आमा मरियमए क्वेदर म्रोंइ। धै पत्खु तसि खीलाइ फ्योसि ह्रोंसए
 नेंदो फैसि मारा, छ्याँबै थाँ खबै धुप नेरो मूर बिबै लिबै थाँ खबै छ्युगु भेटिमै पिंइ।
 12 झाइले एह्याबै त्हेर परमेश्वरजी “हेरोद मुँ डार आह्याद,” बिसि चमैने म्होंडर बिइ। छतसि चमै स्योबै
 घ्याँउँले ह्रोंसए ह्युलर एह्याइ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

- 13 च इह्योब लिब्मै ह्याबै लिउँइ स्वर्गदूत भिइ योसेफने म्होंडर बिइ, “रेद, कोलो नेरो खीए आमा बोसि मिश्र
 ह्युलउँइ ह्याद। डइ च ह्युलउँले आहुइन् समा चर्न टिरिद, तलेबिस्याँ हेरोदइ चु कोलो सैबर म्है प्रइमुँ।”
 14 झाइले योसेफ रेसि आमा नेरो च्छ बोसि च म्हुँइसर्न मिश्र ह्युलउँइ त्हांयाइ।
 15 झाइले हेरोद आसिन् समा चमै मिश्र ह्युलर्न टिरिइ।
 “डइ ह्रोंसए च्छ मिश्र ह्युलउँले हुइमुँ।”☆

* 1:22 1:22 ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ 1:23 1:23 ॐॐ ॐॐॐ 1:25 1:25 ॐॐ ॐॐॐ 2:3 2:3 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ “ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ” इहाँसि इह्याँइ। † 2:6 2:6 ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ, यहूदाबै शासकमै ☆ 2:6 2:6 ॐॐॐ ॐॐॐ ☆ 2:15 2:15 ॐॐॐ ॐॐॐ

बिसि अगमबक्ता उँडले याहवेहजी ओसोन् बिबै ताँ छले पूरा तइ ।

१६ इह्योब् लिबमैइ खीने स्योर तेना बिब् सेसि हेरोद बेल्ले हिस खइ । चइ मुसारा म्रोंबै त्हे च इह्योब् लिबमैने

डचोएसि ओसोन् था सेल् खॉल । छतमा चमैइ बिबै त्हे मैसि हेरोदइ बेथलेहेम नेरो च खागुबै नाँसजरेबै इहंदि न्होंबै मुँयुँ कोलोमै ताँन् सैबर ल्हैदिइ ।

१७ छले यर्मिया अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तइ । चइ स्योमन् छले फ्हिथेंलः

१८ “रामा नाँसर क्रोब्-म्होब् तसि

दुःखए कै म्हिमैइ थेइ ।

स्योम्बै राहेलए खलकबै आमामै

ह्रोंसए कोलोमैए ल्हागिर क्रोसेन् मुँ ।

चमैए सैं खैलसे क्होल् आङिं ।

तलेबिस्याँ चमैए कोलोमै ताँन् सियाल ।”*

१९ हेरोद मुँ सियाबै लिउँई याहवेहए स्वर्गदूत घ्रि मिश्र ह्युलरि योसेफए म्हांडर धबै बिइ ।

२० “ओ योसेफ, रेद, कोलो नेरो आमा बोसि इस्राएल ह्युलर एह्याद् । तलेबिस्याँ कोलो सैल् म्हेबै म्हिमै सिल् खाँडमुँ ।”

२१ छबिमा योसेफ रेसि कोलो नेरो आमा बोसि इस्राएल ह्युलर एखइ ।

२२ दिलेया यहूदीयार अखिलाउस ह्रोंसए आबा हेरोदए क्ल्ह्योरि मुँ तइमुँ बिबै ताँ योसेफइ थेइ । चु ताँ थेसि योसेफ छाइ ह्याब इहंइ । छतमा म्हांडरि धबै परमेश्वर चने पोंइ । खीजी बिब् म्हांदिसि योसेफ गालील ह्युलर ह्याइ ।

२३ चर ह्यासि नासरत बिबै सहरर टिइ । खीने नासरतथें बिब्मुँ बिसि अगमबक्ताइ स्योमन् पोंबै ताँ छले पूरा तइ ।*

3

१ च त्हेर बप्तिस्मा पिंबै* यूहन्ना यहूदीया ह्युलरबै क्यु आयोंबै क्ल्ह्योजरे खसि परमेश्वरए ताँ छले बिमिंबर होइ ।

२ “पाप लब् पिसि परमेश्वर उँड सैं एद, तलेबिस्याँ स्वर्गबै ग्याल्स चेंदोन् खइमुँ ।”*

३ स्योम्बै यशैया बिबै अगमबक्ताइ छ बिसि यूहन्नाए बारेर फ्हिलः*

“क्यु आयोंबै क्ल्ह्योर म्हि घ्रिइ कै तेसि छ बिसिन् मुँ,
याहवेहए ल्हागिर घ्याँ छ्याद्!

खी प्रबै ल्हागिर आछ्याँबै घ्याँमै क्योँएँन!”

४ यूहन्नाइ सलुए मुइए क्वें खिमल, टहुबिए पेटि खिमल, तिरि नेरो क्वे खुदु चमल ।*

५ यरूशलेम सहर उँडले, यहूदीया ह्युलरबै ताँन् क्ल्ह्यो-क्ल्ह्यो उँडले नेरो यर्दन स्योँ खागुबै नाँसजरे उँडले ल्हें म्हिमै च डॉर ह्यारिल ।

६ झाइले चमै ताँनइ “डिइ पाप लइमुँ,” बिसि यूहन्ना उँडले यर्दन स्योर फ्हुँसि बप्तिस्मा किंइ ।

७ दिलेया फरिसीमै नेरो सदुकीमै न्होंबै ल्हें म्हि या खीने बप्तिस्मा किंबर खब् म्रोंसि यूहन्नाइ चमैने बिइ, “ओ फ्हुरि धों तबै म्हिमै, परमेश्वरए हिस उँडले स्योल् खाँम् बिसि खावइ क्हेमैने बिइ?*

* 2:18 2:18 ००:१५ * 2:23 2:23 ००:२४; लूक २:२९; यूह १:४५ * 3:1 3:1 ००:०० ००:०० ००:०० ००:०० “०००० ०००००० ०००० ०००००००० ०००० ०००००००० ०००० ०००००००० ०००० ००००००००”
* 3:2 3:2 ००:०० ०:१७; मर्क १:१५ * 3:3 3:3 ०० ०:३ * 3:4 3:4 ० ०००० ०:८ * 3:7 3:7 ००००० ००:३४; २३:३३

‘क्हिइ याहवेह ह्रोंसए परमेश्वरलाइ फ्योदु,
धै खीए सेवा मत्त्रे लद;’ बिसि परमेश्वरए छवेर फ्हिइमुँ।”*

11 येशूजी छ बिबै तोदोंन् दुष्ट खीलाइ वाथेंसि ह्याइ। धै स्वर्गदूतमें युसि येशूए सेवा लइ।

222222 22222 22222 222222 222 22222 222 222222
(*222222 2:22-22; 2222 2:22-22*)

12 हेरोद मुँइ यूहन्ना झेलर च्युवाइमुँ बिबै ताँ थेसि येशू गालील ह्युलर्न एइ।*

13 येशूजी ह्रोंसए नासरत बिबै नाँस पिसि कफर्नहुम बिबै नाँसर युसि टिबर होंइ। चु सहर जबूलून नेरो नप्ताली ह्युलए चेंदो मा ड्युए छेउर मुँ।*

14 स्योमन् यशैया अगमबक्ताइ बिबै ताँ छले पूरा तइ:

15 “ओ यर्दन स्योए क्योँजा मा ड्युउँले ह्याबै च्यार मुँबै
जबूलून नेरो नप्तालीथेंमै
नेरो अरू हेंमें टिबै गालील ह्युल।

16 मिछु खैबर टिबै म्हिमेंइ थेबै चारबै ह्वे म्रोंइमुँ।

सिल् त्हुबै मिछु खैबै ह्युलर टिबेंए फिर ह्वे घि चारइमुँ।”

यशैयाइ बिबै ताँ क्होंसेन तबर छ तइ।*

17 येशू कफर्नहुम नाँसर टिबै त्हे ओंनोन् म्हिमेंने “पाप केमें लब् पिसि परमेश्वरउँई सैं एदु, तलेबिस्योँ स्वर्गबें ग्याल्स† (राज्य) चेंदोन् खइमुँ बिबर होंइ।”*

222222 2222 222222 2222 2222 2222
(*222222 2:22-22; 2222 2:2-22*)

18 तिगें येशू गालील बिबै मा ड्युँइए छेउजरे प्ररिमा सिमोन पत्रुस नेरो चए अलि अन्द्रियास ड्हंना-ड्हंन् म्या ड्युँइर जाल प्रिरिब म्रोंइ। तलेबिस्योँ चमें ताँग क्हाबें मुँल।

19 येशूजी चमेंने बिइ, “डए लिलि प्रद। ताँग खुब् धोले अरू म्हिमें ड डार खुपखबें डइ क्हेमें लमिंम्मुँ।”

20 येशूजी छ बिबै तोदोंन् चमेंइ खेंमैए जालमें वाथेंसि खीए लिलि ल्हैदिइ।

21 येशू छाइले ह्यारिमा अर्को त्येमें ड्हं, जब्दियाए च्हेमें याकूब नेरो यूहन्ना खेंमैए आबाने डुँड्गार क्हुँसि ह्रोंसए जाल टुरिब म्रोंसि खीजी चमें या हुइ।

22 हुइबै तोदोंन् चमेंज्यै या खेंमैए डुँड्गा नेरो आबा वाथेंसि येशूए लिलि ल्हैदिइ।

222222 222222 222 222222 2222
(*2222 2:22-22*)

23 येशू गालील ह्युल तिगोंन् स्युरदै चमेंए च्हां धिंजरेबै म्हिमेंने परमेश्वरए ताँमें लोमिंदै स्वर्गबें ग्याल्सए बारेर सैं तोंबै ताँमें‡ बिप्रमल। धै ताँन् खालबें नब् छबें नेरो मोंइ स्याबै म्हिमें या सल् लमिंमल।*

24 छले सिरिया ह्युल तिगोंन् येशूजी लबै औदिबै केमेंए बयन थेनेइ। छतमा म्हिमेंइ ननाओलिबै नबें, मोंइ स्याबें, र बेथाइ स्याबें, स्याले बेथाइ स्याबें ताँन् म्हिमेंइ खी डार पखइ, धै खीजी चमें ताँन् सल् लमिंमल।

25 छतमा गालील ह्युलउँइले, डिकापोलिस ह्युलउँइले, यरूशलेम सहरउँइले, यहूदीया ह्युलउँइले नेरो यर्दन स्योँ क्योँजाउँइले ल्हें म्हि खसि खीए लिलि ल्हैदिइ।

* 4:10 4:10 ०:१३ ☆ 4:12 4:12 ००:३; मर्क ६:१७; लूक ३:१९-२० ☆ 4:13 4:13 ०:१२ ☆ 4:16 4:15-16 ०:१-२ † 4:17 4:17 ०००००००० ००००००० ०००००००० ०००००० ०० ०००० ☆ 4:17 4:17 ०००० ०:२ ‡ 4:23 4:23 ००००००००० ०००००००० ००००० ००० ००००० ०००० ००००, “परमेश्वरजी ग्याल्स ओलेबर होंइमुँ। खीलाइ म्हाँदिदु, धै खीजी क्हेमें आशिक पिंम्मुँ।” ☆ 4:23 4:23 ००००० ०:३५; मर्क १:३९

5

११११ १११११११ १११
(१:१-१:११)

- 1 (म्हमैए हुल म्रॉसि येशू कों उँइँ क्रेयाइ । चर ह्यासि कहुँरिमा खीए चेला मँ खी डाँर खइ ।
- 2 झाइले खीजी चमँने छ, बिसि लोमिंवर होंइ:

११११११११११११११११११ ११११ ११११११११११
(११११ १:११-११)

- 3 “परमेश्वरजी शक्ति आपिंइ बिस्याँ डइ तोइ लल आखाँ बिबै म्हमैइ आशिक योंब्मुँ,
तलेबिस्याँ स्वर्गबै ग्याल्स चमँल् ग ।
- 4 शोक लब्मैइ आशिक योंब्मुँ,
तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चमँए सँ कहोल् लमिंब्मुँ ।*
- 5 थेब् आफ्हेँब्मैइ आशिक योंब्मुँ,
तलेबिस्याँ चमँइ परमेश्वर उँइँले ह्युलबै हग योंब्मुँ ।*
- 6 फो खेंबर कैं, क्यु पिबर क्यु म्हैब् धोले परमेश्वर म्हैब्मैइ आशिक योंब्मुँ,
तलेबिस्याँ चमँए सैर मैब योंब्मुँ ।*
- 7 अरूए फिर ल्हयो खब्मैइ आशिक योंब्मुँ,
तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चमँए फिर ल्हयो खब्मुँ ।
- 8 छ्याँबै सँ फ्याब्मैइ आशिक योंब्मुँ,
तलेबिस्याँ चमँइ परमेश्वर म्रॉल् योंब्मुँ ।*
- 9 आक्हिबै म्हमै किह्मिंब्मैइ आशिक योंब्मुँ,
तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चमँने खीए सन्तान बिब्मुँ ।
- 10 परमेश्वरए मिर के लमा दुःख योंब्मैइ आशिक योंब्मुँ,
तलेबिस्याँ स्वर्गबै ग्याल्स चमँलन् ग ।*
- 11 “कहेमँ डए लिलि प्रबइले म्हमैइ कहेमँ स्यारब, हुगुदिब, कहेमँए बिरोधर स्योलिबै ताँमँ पोंइ बिस्याँ कहेमँइ आशिक योंब्मुँ ।*
- 12 च त्हेर कहेमँ बेल्ले सँ तोंन्, तलेबिस्याँ स्वर्गर कहेमँए इनाम थेब तब्मुँ । छलेन स्योम्बै अगमबक्तामँलाज्यै या म्हमैइ हुगुदिल ।*

११ ११११ १११११ १११११ १११११११११ ११११११
(११११११ १:११; ११११ ११:११-११)

- 13 “कहेमँ ह्युलबै चज ग, दिलेया चजए स्वाद् म्हयाइ बिस्याँ च धबै तोइ स्वाद खल् लब? छाबै चज तो ललेया धबै स्वाद आखा, धै तो केरै आत्हुब तयाम् । छाबै चज बैरु भ्योँवासि म्हमैए फ्लेइ प्लेवाब्मुँ ।*
- 14 “झाइले अकोँ ताँ, कहेमँ ह्युलबै चारबै ह्वे ग । कोर बनेबै सहर लोल् आखाँ ।*
- 15 म्हमैइ पानस म्रॉसि पथि न्होर आथे । बरु धिं न्होर मुँब्मैइ मि म्रॉरिगे बिसि पानस नुबै क्त्हयोर थेंम् ।*
- 16 छलेन कहेमँए छ्याँबै बाँनि अरू म्हमैइ म्रॉरिगे । छले कहेमँइ लबै छ्याँबै के म्हमैए उँइँर चाररिगे । धै चमँइ स्वर्गर मुँबै कहेमँए परमेश्वर आबाए मान लरिगे ।*

११११११११ ११११ १११११११११ १११ ११११११११११ ११११११

- 17 “ड मोशाइ फ्लिबै ठिमबै ताँमँ नेरो अगमबक्तामँए ताँमँ थोबर युब बिसि कहेमँइ आमँन् । च ताँमँ पूरा लबर ड युब् ग ।

☆ 5:4 5:4 ००० ००:२ ☆ 5:5 5:5 ०० ००:११ ☆ 5:6 5:6 ००० ००:१-२ ☆ 5:8 5:8 ०० ००:३-४ ☆ 5:10 5:10 ० ०००० ०:१४ ☆ 5:11 5:11 ० ०००० ०:१४ ☆ 5:12 5:12 ० ००० ००:१६; चिब्मै ७:२२ ☆ 5:13 5:13 ०००० ०:२०; लूक १४:३४-३५ ☆ 5:14 5:14 ००० ०:१२; ९:५ ☆ 5:15 5:15 ०००० ०:२१; लूक ८:१६; ११:३३ ☆ 5:16 5:16 ० ०००० ०:१२

18 तलेबिस्याँ क्हाँसेन ड क्हेमैने बिमुँ, स्वर्ग नेरो पृथ्वी नास आतन् समा ठिमर फ्लिबै च्योब भन्दा च्योबै ताँ या पूरा आतन्ले म्हरिब आरे।*

19 छ्त्तसि ठिमर फ्लिबै च्योब भन्दा च्योबै ताँ या आम्हाँदिसि अरूमैने या 'च ताँ डिंल् आत्हु' बिसि लोमिंबै म्हि स्वर्गए ग्याल्सरि च्योब भन्दा च्योब तब्मुँ। दिलेया ठिमरबै ताँ ह्त्तसज्यै डिंभ धै अरूमैने या डिंल् त्हुम् बिसि लोमिंबै म्हि स्वर्गए ग्याल्सरि थेब तब्मुँ।

20 "तलेबिस्याँ ड क्हेमैने बिमुँ, शास्त्रिमैड नेरो फरिसीमैड लबै केमै भन्दा क्हेमैड लबै केमै छ्च्यौब आतइ बिस्याँ क्हेमै खैलसेया स्वर्गबै ग्याल्सरि हौल् योरिब आरे।

१. ११११११ १११ ११११११११ १११

21 " 'क्हिइ म्हि आसैद! म्हि सैबै म्हिइ दण्ड योल् त्हुम्,' बिसि स्योम्बै म्हिमैने छ् बिब क्हेमैड थेइमुँ।*

22 दिलेया ड क्हेमैने बिमुँ, ह्त्तसए अलिने ह्त्तस खबै म्हिइ दण्ड योम्, धै ह्त्तसए अलिने म्हि आच्छिल्ले पोबै म्हिइ थेबै म्हि च्हांए उँडैर रामा ज्वाफ पिंल् त्हुम्। छ्लेन ह्त्तसए अलिने 'क्हि आमादु' ग बिबै म्हि नर्गबै मिर फेल्ल् त्हुम्।

23 छ्त्तसि क्हिइ भेटि पिंबै क्ल्ह्योर ह्यासि परमेश्वरए मिर भेटि पिंवर हौमा क्हिए अलिने आक्लिबै ताँ क्हिए सैर मैस्याँ

24 क्हिए भेटि चर्न वार्थेसि ह्याद। ओंसो ह्त्तसए अलिने क्ल्ह्दु, धै खसि ह्त्तसए भेटि झोन्।

25 "झाइले क्हिए शत्तुरने अदालतर ह्यामा घ्याँन चने क्ल्ह्याद। छ् आलस्याँ चइ क्ल्ह नियाधिशाए योर पिवाब्मुँ। न्यायाधिशाइ क्ल्ह सिपाइमैए योर पिवाब्मुँ, धै सिपाइमैड क्ल्ह झेलर च्युवाब्मुँ।

26 क्हाँसेन ड क्हेमैने बिमुँ, क्ल्हइ फोल् त्हुबै मुड ताँन् आफोन् समा झेल उँडैले क्ल्ह त्हांल् योरिब आरे।

१. ११११११११ १११ ११ ११११ १११

27 "ब्यभिचार आलद् बिबै ताँ क्हेमैड थेइमुँ।*

28 दिलेया ड क्हेमैने बिमुँ, च्हमिरि त्रि म्रोसि चने आछ्च्यौबै सैले इह्योबै म्हिइ ह्त्तसए सैर चने ब्यभिचार लल्ल् खाँडमुँ!

29 छ्त्तसि क्हिए क्योलो उँडैबै मिइ क्ल्हलाइ पाप लबर ल्हैदिम् बिस्याँ च मि टहुइसि भ्योवाँन्। तलेबिस्याँ मि त्रिइ लब उँडैले ताँन् ज्यु नर्गर फेव् भन्दा पाप लबर ल्हैदिबै मि त्रि भ्योवाँब छ्च्यौब तम्।*

30 छ्लेन क्हिए क्योलो योइ क्ल्हलाइ पाप लबर ल्हैदिम् बिस्याँ च क्योसि भ्योवाँन्। तलेबिस्याँ ताँन् ज्यु नर्गर फेव् भन्दा पाप लबर ल्हैदिबै यो त्रि भ्योवाँब छ्च्यौब तम्।*

१. १११ १११ ११११११११ १११

(११११११ ११:१; १११११११ ११:११-११; ११११ ११:११)

31 " 'क्हेस्यो वाबै म्हिइ पार लबै काउद फ्लिसि फ्लेस्योने पिंल् त्हुम्,' बिबै ताँ या स्योम्बै म्हिमैने बिल।*

32 दिलेया डइ क्हेमैने तो बिम् बिस्याँ खाबइ ह्त्तसए फ्लेस्यो अरू म्हिने फ्रें आक्ल्योलेया च फ्लेस्यो पार लम् बिस्याँ च फ्लेस्योइ धबै ब्या लमा च म्हिइ ह्त्तसए फ्लेस्यो ब्यभिचार लल्ल् पिंम्।* धै च वाबै फ्लेस्योने ब्या लबै मुयुँज्यै या ब्यभिचार लम्।*

१. १११ १११ ११११११११ १११

33 " 'क्हेमैड स्योलिबै कसम आचद्। बरु याहावेहेने लबै भकल पूरा लद्,' बिसि स्योम्बै म्हिमैने बिबै ताँ या क्हेमैड थेइमुँ।*

* 5:18 5:18 ००:१७ * 5:21 5:21 ००:१३; व्य ५:१७ * 5:27 5:27 ००:१४; व्य ५:१८ * 5:29 5:29 ००:१; मर्क ९:४७

* 5:30 5:30 ००:८; मर्क ९:४३ * 5:31 5:31 ०० 24:1-4; मती १९:७; मर्क १०:४ * 5:32 5:32 ० ००००० ००००००० ००००००००० ०००००००० ०००० ००! धै ब्या लबै च्हमिरि रक्षा लल् त्हुम्। तलेबिस्याँ चमैए रोस अनुसार च त्हेरि च्हमिरि त्रि ब्या आल्ले टिल् आयोबइले वाबै फ्लेस्योइ धबै ब्या लल् त्हुमल। छ्त्तसि येशूजी लोमिसि बिइ, "क्हेस्यो फाक्कन वाइबिस्याँ ओसोबै ब्या पार क्हाँसेन्ले आलइमुँ।" * 5:32 5:32 ००:९; मर्क १०:११-१२; लूक १६:१८; १ कोर ७:१०-११ * 5:33 5:33 ००:१२; गन्ती ३०:२; व्य २३:२१

4 कहिइ दान पिंमा खाबज्यै या आसेल्ले पिंन्। आम्रोल्ले पिंब् म्रोंबै कहिए आबाजी कहिलाइ इनाम पिंब्म्।

7. 22222222 2222
(2222 22:2-2)

5 “झाइले कहैमैइ प्राथना लमा फिब्लो पादिब्मैइ धोले सुँइ स्यो सैइ स्योले आलद्। चमैइ अरू म्हिमैइ म्रोंरिगे बिसि च्हों धिंजरे नेरो घ्याँए रेजरे रासि प्राथना लम्। ड क्द्रोंसेन कहैमैने बिम्, चमैइ योल् त्हुबै इनाम योल् खाँइम्।*
6 छतसि कहैमैइ प्राथना लमा ह्रोंसए कोठा न्होर होंनु, धै म्रा तोरसि आम्रोल्ले मुँबै परमेश्वर आवाने प्राथना लद्। आम्रोल्ले लबै केमै म्रोंबै परमेश्वर आबाजी कहैमैलाइ इनाम पिंब्म्।
7 “झाइले कहैमैइ प्राथना लमा परमेश्वर आम्हाँदिब्मैइ लब् धोले केर आफेबै ताँफुँमै फाक्कन ल्हेंन् आलद्। ल्हें ताँफुँमै च्योसि प्राथना लस्याँ परमेश्वरजी खेंमैइ लबै प्राथना थेम् बिसि चमैइ मैम्।
8 छतसि कहैमै चमै धों आतद्, तलेबिस्याँ कहैमै चैदिबै सैमै कहैमैइ ह्रिब् भन्दा ओंसोन् कहैमैए परमेश्वर आबाजी सेम्।
9 कहैमैइ प्राथना लमा छले लद्:
ओ स्वर्गर मुँबै डिए परमेश्वर आबा,
कहिए मिं पबित्र तरिगे।
10 कहिए ग्याल्स युरिगे,
स्वर्गर धोले कहिए सैर मैबै के पृथ्वीरै पूरा तरिगे।
11 डिंलाइ तियाँ त्हिंइ ह्रोंसेबै चबै सै पिंनु।
12 डिए फिर आछ्याँब् लब्मैलाइ डिइ क्षमा पिंल् खाँब् धोले
डिइ लबै आछ्याँबै केमैउँइले डि क्षमा पिंनु।
13 डिंलाइ पापर च्होल् आपिंनु,
दुष्टउँइले जोगेमिंनु।
[तलेबिस्याँ ग्याल्स, शक्ति नेरो थेबै मान
खोंयोँइ बिले कहिलन् ग। आमेन]†
14 “तलेबिस्याँ कहैमैए फिर आछ्याँब् लब्मैलाइ कहैमैइ क्षमा लइ बिस्याँ स्वर्गर मुँबै कहैमैए परमेश्वर आबाज्यै या कहैमै क्षमा लमिंब्म्।
15 दिलेया कहैमैए फिर आछ्याँब् लब्मैलाइ कहैमैइ क्षमा आपिस्याँ कहैमैए परमेश्वर आबाज्यै कहैमैइ लबै आछ्याँबै केमै क्षमा लरिब् आरे।*
7. 2222 2222
(2222 22:22-22)
16 “झाइले कहैमै बर्त टिमा फिब्लो पादिब्मैइ धोले लि छुले आटिद्। तलेबिस्याँ म्हिमैने ‘बर्त टिइम्’ बिसि उँइबर चमैइ लि छु लम्। क्द्रोंसेन ड कहैमैने बिम् चमैइ योल् त्हुबै इनाम योल् खाँइम्।
17 दिलेया कहैमै बर्त टिमा लि खुसि कर छ्युगु फोसि सै तोंन्ले टिद्।
18 ‘कहिइ बर्त टिमा’ म्हिमैइ म्रोंरिगे बिसि आडिं। दिलेया कहैमैए परमेश्वर आबाजी म्रोंरिगे। आम्रोंन्ले लबै के म्रोंबै परमेश्वर आबाजी कहैमै इनाम पिंब्म्।
22222222 22222222
(2222 22:22-22)
19 “कहैमैइ ह्रोंसए ल्हागिर चु पृथ्वीर सै न्होर ल्हें खागु आलद्, तलेबिस्याँ चुबै सै न्होरम् ह्हुँलुँइ चवाम्, खै खम्, धै ह्योमैइ धिं फोदिसि ह्योवाम्।*
* 6:5 6:5 ०० ००:१०-१४ † 6:13 6:13 ०० ०००००० ००००० ००००० ००००० ००:११ पदर मुँ। * 6:15 6:14-15 ०००० ००:२५-२६ * 6:19 6:19 ००० ०:२-३

20 छतसि क्हेमैँड ह्नोंसए ल्हागिर स्वर्गर सै न्होर खागु लद् । स्वर्गरि फुँलुँज्यै आच, खै या आख धै ह्योज्यै या ह्योल् आखाँ ।

21 तलेबिस्याँ खनिर किहए सै न्होर थेंमुँ, चर्न किहए सैं या तम् ।

22 “ज्युबैँ बत्ति मि ग । छतसि किहए मि चारब मुँ बिस्याँ किहए ताँन् ज्यु या छयाँब तसि चारब तम् ।

23 दिलेया किहए मिइ म्रॉल् आखाँ बिस्याँ किहए ज्यु ताँन् मिछु तम् । छतसि किहए खों न्होर मुँबैँ बत्ति मिछु तयाइ बिस्याँ किहए छह या मिछु खैबन् तयाम् ।

24 “खाबज्यै या क्त्हे डिहँए सेवा लल् आखाँ । तलेबिस्याँ सेवा लबैँ म्हिइ क्त्हे घ्रिलाइ हेल लम्मुँ, क्त्हे घ्रिलाइ मान लम्मुँ, अथवा घ्रिलाइ छेन्ले म्हाँदिमुँ, अकोलाइ आम्हाँदि । छलेन क्हेमैँज्यै या परमेश्वर नेरो मुइ डिहँना डिहँनाए सेवा लल् आखाँ ।

22222 2222
(2222 22:22-22)

25 “छतसि ड क्हेमैँने बिमुँ, ‘सोबैँ ल्हागिर डि तो चब, तो थुँब, तो खिब?’ बिसि न्हुँ आलद् । चबैँ सै भन्दा जीवन थेब आडिं वा? धै क्वें भन्दा ज्यु थेब आडिं वा?

26 मुर फ्हरबैँ नेमामैँ डह्योद् । चमैँड खेति या आल, रोमैँ या आखु, चमैँला धन्सारमैँ या आरे । दिलया क्हेमैँए स्वर्गबैँ परमेश्वर आबाजी चमैँ चल् पिंम् । च नेमामैँ भन्दा क्हेमैँ झन् थेब आडिं वा?

27 क्हेमैँए न्होरि खाबइ न्हुँ लसि ह्नोंसए छह च्हाँदे या ह्निंग्यो लल् खाँम्मा?

28 “झाइले तो खिब इहे बिसि क्हेमैँ तले न्हुँ लमुँ? बारिबैँ टमैँ डह्योत्ति! चमैँ खैले फारम् । चमैँड के आल, क्वें या आरो ।

29 दिलेया ड क्हेमैँने बिमुँ, स्योँम्बैँ सोलोमन भुँ बेल्ले प्ल्होसि छयाँब छयाँबैँ क्वें खिनाबिलेया चु टमैँ फ्हारब् धोले छयाँब आरेल ।*

30 तिरो डिहरोदे फ्हारबैँ ट या परमेश्वरजी छले पैरिदिमिंम् बिस्याँ ओ बिश्वास आरेबैँ म्हिमैँ, खीजी झन् क्हेमैँलाइ चमैँ भन्दा ल्हें आपैरिदिमिं रो वा?

31 छतसि तो चब? तो थुँब? तो खिब? बिसि न्हुँ आलद् ।

32 तलेबिस्याँ परमेश्वर डो आसेब्मैँड खोयोन् बिलैँ छलेन् न्हुँ लम्, क्हेमैँ बिस्याँ छले न्हुँ लरिल् आत्हु । क्हेमैँलाइ तो-तो सैमैँए खाँचो मुँ बिसि क्हेमैँए स्वर्गर मुँबैँ परमेश्वर आबाजी सेम् ।

33 बरु ओसों क्हेमैँए सैं परमेश्वरए ग्याल्सउँडैँ ल्हैदिद्, खीजी बिब धोले ताँन् लद् । धै खीजी चु ताँन् सैमैँ क्हेमैँलाइ थप्दिमिंम् ।

34 छतसि फ्हँहाँबैँ ल्हागिर न्हुँ आलद्, तलेबिस्याँ फ्हँहाँबैँ न्हुँ फ्हँहाँबैँ त्हिंइन लम् । तिंयाँबैँ दुःख तिंयाँबैँ ल्हागिर योम् ।”

7

2222 222 222222 2222222222
(2222 2:22-22, 22-22)

1 “क्हेमैँलाइ छयाब् आल्हैदिरिगे बिसि आगुए फिर छयाब् आल्हैदिद् ।

2 तलेबिस्याँ खैले क्हेमैँड आगुए फिर छयाब् ल्हैदिमुँ । छलेन परमेश्वरजी क्हेमैँए फिर छयाब् ल्हैदिम्मुँ । क्हेमैँड खैले क्हाँएँमुँ, छलेन क्हेमैँलाज्ये या क्हाँएँम्मुँ ।*

3 “क्हिइ तले ह्नोंसए अलिण् मि न्होंबैँ कसिं म्रॉंमुँ दिलेया ह्नोंसए मि न्होंबैँ म्हुँडा आम्रों?

4 ह्नोंसए मिर्न म्हुँडा मुँ बिस्याँ किहए अलिने ‘खोइ, किहए मिबैँ कसिं तेवाले,’ बिसि खैले बिल् खाँमुँ ।

5 ओ फिब्लो पार्दिबमैँ, ओसों ह्नोंसए मिबैँ म्हुँडा तेद्, झाइले बल्ल किहए अलिण् मिबैँ कसिं तेबर म्रॉल् खाँम् ।

6 “पवित्र सैमै नगिमै आपिन् । छले पिंस्याँ चमैइ कहेमैलाइ च्हिवाब्मुँ ।* छलेन ह्नाँसने मुँबै मोतिमै तिलिए उँइर आभ्योन्, चमैइ च मोतिमै हिलर फ्लेइ प्लेवाम् ।

“छलेन ह्नाँसने मुँबै मोतिमै तिलिए उँइर आभ्योन्, चमैइ च मोतिमै हिलर फ्लेइ प्लेवाम् ।”

7 “ह्निब्रे लद् परमेश्वरजी कहेमैलाइ पिंब्मुँ । म्हैब्रे लद् कहेमैइ योब्मुँ । म्मार ह्नाब्रे लद् कहेमैए ल्हागिरि म्मा थोमिंब्मुँ ।

8 तलेबिस्याँ खाबइ ह्निमुँ चइ योब्मुँ, खाबइ म्हैमुँ चइ स्याब्मुँ, धै खाबइ म्मा ह्नामुँ चए ल्हागिरि म्मा थोमिंब्मुँ ।*

9 कहेमैए फ्हेसेइ कहेँ ह्निमा कहेमैइ युंमा पिंम् रो वा?

10 झाइले चइ ताँग ह्निमा किहइ फ्हरि पिंम् रो वा?

11 छले कहेमै दुष्टमै तसेया ह्नाँसए फ्हेसेमैलाइ छ्याँब सैमै पिंल् ह्न्म बिस्याँ, स्वर्गर मुँबै कहेमैए परमेश्वर आबाजी खीने ह्निब्मैलाइ झन् ल्हेँ छ्याँबै सैमै पिंब्मुँ ।

12 “म्हमैइ कहेमैलाइ छ्याँब लरिगे इह्वाँ धोले कहेमैज्यै या चमैलाइ छान् लद् । स्योम्बै मोशा नेरो अगमबक्तामैइ बिल् म्हैबै ताँ चुन् ग ।”*

“म्हमैइ कहेमैलाइ छ्याँब लरिगे इह्वाँ धोले कहेमैज्यै या चमैलाइ छान् लद् । स्योम्बै मोशा नेरो अगमबक्तामैइ बिल् म्हैबै ताँ चुन् ग ।”

13 “कहेमै रुबै म्माउँइले न्होर होन्, तलेबिस्याँ नर्गर बोबै म्मा फ्हाव नेरो कर योँब घ्याँ तमुँ, च घ्याँर प्रब्मै ल्हेँ तम् ।

14 खोयोँइ आखाँबै छ्ह योँबै म्मा रुब तमुँ, चु घ्याँर प्रब बेल्ले गारो तमुँ, च्युगुदे म्हिमैइ मत्त्रे चु खोयोँइ आखाँबै छ्ह योँबै घ्याँ स्याम् ।

“झाइले परमेश्वरए ताँमै स्योर ताँ पोब्मैउँइले न्हक्रो मि क्रोले टिद् । चमै कहेमैए उँइर क्यु धोले खमुँ, दिलेया सैँ न्होनो बिस्याँ बनबै इहंन् इह्वाँबै प्याँगु धोँ तम् ।

15 “झाइले परमेश्वरए ताँमै स्योर ताँ पोब्मैउँइले न्हक्रो मि क्रोले टिद् । चमै कहेमैए उँइर क्यु धोले खमुँ, दिलेया सैँ न्होनो बिस्याँ बनबै इहंन् इह्वाँबै प्याँगु धोँ तम् ।

16 चमैइ लबै केमै म्नाँसि कहेमैइ चमै डो सेब्मुँ । पुजुए धुँउँइले अँगुर टोम् रो वा? छलेन क्हुए धुँउँइले तुँबुए रो टोम् रो वा?

17 सोबर्दिबै धुरि रोमै या छ्याँबन् रोमुँ, आसोबर्दिबै धुरि रोमै या आछ्याँबन् रोमुँ ।

18 सोबर्दिबै धुरि आछ्याँबै रोमै रोल् आखाँ । छलेन आसोबर्दिबै धुरि छ्याँबै रोमै रोल् आखाँ ।

19 छतसि म्हिमैइ छ्याँब रो आरोबै ताँन् धुँमै थोवासि मिर भ्योवाम् ।*

20 छले परमेश्वरए ताँर स्योर ताँ कोसि पोब्मैइ लबै केमै म्नाँसि कहेमैइ चमैलाइ डो सेब्मुँ ।*

“सुँइ मत्त्रे डने ‘प्रभु, प्रभु,’ बिसि डए मिं किब्मैँ स्वर्गबैँ ग्याल्सर होल् योरिब् आरे । स्वर्गर मुँबै डए परमेश्वर आबाजी बिब् धोले के लब्मैँ मत्त्रे होल् योब्मुँ ।

21 “सुँइ मत्त्रे डने ‘प्रभु, प्रभु,’ बिसि डए मिं किब्मैँ स्वर्गबैँ ग्याल्सर होल् योरिब् आरे । स्वर्गर मुँबै डए परमेश्वर आबाजी बिब् धोले के लब्मैँ मत्त्रे होल् योब्मुँ ।

22 परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिंइर ल्हेँँ म्हि ड डार खसि ‘प्रभु, प्रभु! डिइ किहए मिंर म्हिमैँने सैँ तोँबै ताँ आबिमिं वा? धै किहए मिंर मोमैँ आल्हाल् वा, किहए मिंर औदिबै शक्तिए केमैँ या ल्हेँन् आलल् रो वा?’ बिसि बिब्मुँ ।

23 ‘दिलेया च त्हेर डइ चमैँने डइ कहेमैँ आसे ओ आछ्याँबै के लब्मैँ ड डौँइले ह्नेंगो स्योह्याद्,’ बिसि बिब्मुँ ।”*

* 7:6 7:6 “छलेन ह्नाँसने मुँबै मोतिमै तिलिए उँइर आभ्योन्, चमैइ च मोतिमै हिलर फ्लेइ प्लेवाम् ।” यहूदीमैइ परमेश्वरलाइ पिंबे चोखो चबै सैमैँ नगिमैँ आपिमल । अरू म्हिमैँ दुःख पिंबै आछ्याँबै म्हिमैँ च्हिबै न्हेबै नगिमैँ दो तम्मुँ । ह्नाँसइ लबै आछ्याँबै केमैँउँइले चमैँ सैँ आए । छतसि डचोइड परमेश्वरए वारेबैँ ल्हेँँ सैँ फेबैँ तामैँ अरू झगडा लब्मैँने पिंब आत ।
* 7:8 7:8 * 7:12 7:12 * 7:19 7:19 * 7:20 7:20 * 7:23 7:23

२२२ २२२ २२२२ २२२२२
(२२२२ २:२२-२२)

24 “छतमा डइ बिबै ताँ थेब्मै नेरो डिब्मै धिं लबै बुद्धि मुँबै म्हि धों तबन् ग। च म्हिइ गैरु जग तासि पारा फिर धिं बनेइ।

25 झाइले थेबै नाँ खैं तसि फ़लें युसि च धिंए फिर उँयाँलेया च धिं आफु। तलेबिस्याँ च धिं गैरु जग तासि पारा फिर बनेल।

26 “दिलेया खाबइ डए ताँ थेसेया आडिं, च म्हि बालुवाए फिर धिं लबै बुद्धि आरेबै म्हि धों तब ग।

27 थेबै नाँ खैं तसि फ़लें युसि धिंए फिर उँयामा च धिं फुयाइ झाइले चला थेबै नोक्सान तयाइ।”

२२२२२ २२

28 येशूजी लोमिंबै चु ताँमें थेबै लिउँइँ म्हिए हुल फ़्लेटोयाइ।

29 तलेबिस्याँ येशूजी चमैए शास्त्रिमैड लोब धोंले आलोमिंल, बरु खीजी हग मुँबै म्हिइ धोंले लोमिंमल।*

8

२२२२२२ २२२ २२२ २२२२ २२२ २२२२२
(२२२२२२ २:२२-२२; २२२२ २:२२-२२)

1 येशू कोउँइँले क्युरु युमा म्हिए हुल खीए लिलि ल्हैदिइ।

2 च त्हेर कोर खबै म्हि घि येशू डार खसि खीए ओंसों च्हि तुँसि बिइ, “ओ प्रभु, किहजी ड सल् लमिंबै सैं मुँस्याँ ड सल् लमिंल खाँम्।”

3 छबिमा येशूजी यो स्योसि च म्हिलाइ छुइदै बिइ, “डइ किह सरिगे ड्हाँइमुँ। सयाद्।” छ बिबै तोदोन् च म्हिए कोर सयाइ।

4 झाइले येशूजी चने, “चु ताँ खाबलाज्यै या आबिद्। ह्यासि खो पिंबै खेगिने किहए ज्यु उँइँन्, ‘किह सयना’ बिब म्हिमैड सरिगे बिसि मोशाइ बिब धोंले भेटि पिन्।”*

२२२२२२ २२२२ २२२२२२२२ २२ २२२ २२२२ २२२ २२२२२
(२२२२२ २:२-२२)

5 येशू कफ़र्नुम बिबै नाँसर ह्यामा रोमी फौजीबै कप्तान घि खी डार खसि यो छयुँ लसि बिइ,

6 “ओ प्रभु, डए के लबै म्हि स्याले बेथाइ बेल्ले नसि धिंर रोरिइमुँ।”

7 खीजी चने बिइ, “ड खसि चलाइ सल् लमिंस्यो।”

8 दिलेया च कप्तानइ बिइ, “प्रभु, किहलाइ डए धिंर बोसि मान लबै लायगबै ड आरे। किहजी सुँड मत्त्रे सयाद् बिसि पोंमिंनु, धै डए के लबै म्हि सयाम्।

9 डज्यै चु ताँ छेन्ले सेम्, तलेबिस्याँ ड या ऋथेए न्होरि मुँ, धै डए न्होरि सिपाइमै मुँ। डइ घिने ‘ह्याद्’ बिस्याँ च ह्याम्, अकोने ‘खो’ बिस्याँ च खम्। डए के लबै म्हिने डइ तो लद् बिमुँ छान् लम्।”*

10 च कप्तानए ताँ थेसि येशू अचम्मा ड्हाँसि खीए लिलि खब्मैने बिइ, “ड क्हाँसेन क्हेमैने बिमुँ, इस्राएलरै या च्हाँ थेबै बिश्वास लबै म्हि डइ खोंयोँड आत्होइमुँ।

11 ड क्हेमैने बिमुँ, स्यार (पूर्व) नेरो न्हुउँइँले (पश्चिम) ल्हें म्हिमै खसि अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबने स्वर्गबै ग्याल्सर भोज चबर टिब्मुँ।*

12 दिलेया च ग्याल्सर टिल् त्हुबै यहूदीमै बैरु मिच्छु खैबै क्त्हयोर भ्योवाब्मुँ। चर चमै बेल्ले क्रोसि स ह्हाब्मुँ।”*

13 झाइले येशूजी कप्तानने “ह्याद्! किहइ बिश्वास लब् धोन् किहलाइ तब्मुँ।” बिबै तोदोन् कप्तानए के लबै म्हि सयाइ।

* 7:29 7:29 ०:२२; लूक ४:३२ * 8:4 8:4 ००० ००:१-३२ * 8:9 8:9 ०० ०० ०००० ०००० ००० ० ०००००० ००००, “डइ तो बिमुँ चइ छान् लब् धोंले किहए अधिकार बेल्ले थेब मुँ छतसि किहजी तो बिमुँ छान् तम्।” * 8:11 8:11 ००० ००:२९ * 8:12 8:12 ००००० ००:१३; २५:३०; लूक १३:२८

33 छतब म्रोसि तिलि छबै नॉसउँडं नेह्याइ, धै नॉसर फेनेसि खेंमैइ म्रोबै ताँमें नेरो मोंइ स्याबै म्हि डिहं सबै ताँ नॉसथेंमैने बिइ।

34 तिलि छबैए ताँ थेसि नॉसबै ताँन् म्हिमै येशूने त्होबर खइ, धै खीलाइ म्रोमा “डि-ए ह्युलउँडंले ह्यामिन्,” बिसि म्हिमैइ खीने यो छयुँ लइ।

9

(2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23)

1 च लिउँडं येशू डुङ्गार केसि तालए चोंजा ह्योसए नॉसउँडं* एखइ।

2 चर म्हिमैइ स्याले तसि नबै म्हि म्नि खाटनेन् बालु नोसि खी डॉर पखइ। च म्हिमैइ खीए फिर च्छौ थेबै बिश्वास लब् म्रोसि येशूजी च स्याले म्हिने बिइ, “ओ बाबु, सैं थेब् लद्। किहए पाप क्षमा तइ।”

3 येशूजी च म्हिने बिबै ताँ थेसि को-कोइ शास्त्रिमैइ खें-खेंमैन् “चु म्हिइमि परमेश्वरए कल्ह्योर खी तइ ग पोंइमुँ दि!” बिबर होंइ।†

4 चमैए सैंबै ताँ सेसि येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैए सैं न्होर छाबै आछयौबै ताँमें तले मैल?”

5 चु ओलेल् आखाँबै म्हिने ‘किहए पाप क्षमा तइ’ बिब सजिल् मुँ उ ‘रेसि प्रद्’ बिब सजिल् मुँ?

6 दिलेया चु पृथ्वीरि पाप क्षमा पिबै हग ड परमेश्वरउँडंले कुल्मिंबै म्हिए च्छने मुँ बिसि कहेमैइ सेद्।” च्छौ बिसि खीजी च स्याले म्हिने “रेद्, किहए कल्ह्यो नोसि धिंर ह्याद्,” बिइ।

7 छ बिबै तोदोंन् च म्हि रेसि ह्योसए धिंउँडं ह्याइ।

8 छले खीजी लबै औदिबै के म्रोसि चबै म्हिमै डिहंयाँइ, धै म्हिमैलाइ च्छौ थेबै शक्ति पिबै परमेश्वरए मिं क्वेइ।

(2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23)

9 येशू च कल्ह्योउँडंले ह्यारिमा मत्ती बिबै म्हि म्नि बालि रेबै कल्ह्योर क्हुँरिब म्रोइ, धै चने या “डए लिलि प्रद्!” बिइ। छबिमा मत्ती रेसि येशूए लिलि प्रइ।

10 च लिउँडं येशू मत्तीए धिंर चब् चरिमा रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेबै नेरो पापिमै खसि येशू नेरो खीए चेलामैने बालुन् चब् चबर टिइ।

11 छाब् म्रोसि फरिसीमैइ खीए चेलामैने “कहेमैए गुरु तले बालि रेबै नेरो पापिमैने बालुन् चब् जा?” बिसि डचोएइ।*†

12 चमैए ताँ थेसि खीजी बिइ, “आनबैए ल्हागिर बैद् आचैदि, दिलेया नबैए ल्हागिर चैदिम्।

13 कहेमै ह्यासि चु ताँए अर्थ तो मुँगे खेसि क्होद्, ‘ड खो आमहै, ल्हयो खबै म्रोसि ड सैं तोम्।’ धर्मि ह्यैबैलाइ हुइबर ड युब् आडिं, पापिमै हुइबर युब् ग।”*†

(2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23; 2:22-23)

14 च लिउँडं बप्तिस्मा पिबै यूहन्नाए चेलामै येशू डॉर खसि “डि नेरो फरिसीमै बर्त टिब्रें लम्, दिलेया किहए चेलामै बिस्याँ बर्त आटि, तले जा?” बिसि खीने डचोएमा

15 येशूजी चमैने बिइ, “फ्हेँरो जन्तिमैने बालु मुँमा चमैइ शोक लम्मा? दिलेया च त्हे खबुँ, फ्हेँरो चमैउँडंले बोयाबुँ।‡ चमै सैं आतोंसि बर्त टिबुँ।”

16 “खाबज्यै स्योब क्वेँर छारा क्वेँए टालोइ आखे। तलेबिस्याँ छारा टालोइ क्वेँ ट्होवाम्। धै स्योब क्वेँ झन् ल्हेँ ट्होह्याम्।

17 छलेन खाबज्यै या आचिबै अँगुरए खु स्योब ट्हुबिए नेंदोर आझों।‡ झोंइ बिस्याँ नेंदो ट्होह्यासि अँगुरए

* 9:1 9:1 (मत्ती ४:३३) † 9:3 9:3 “परमेश्वर बाहेक अरू खाबइ पाप क्षमा लमिल् खाँमुँ?” ‡ 9:11 9:11 † 9:13 9:13 ‡ 9:15 9:15 ‡ 9:17 9:17

- 37 छतमा खीजी ह्नोंसए चेलामैने बिइ, “इह्योत्ति! रा-रोमै ल्हेंन् मुँ, दिलेया रा-रोमै खुबै भ्रोंमें बिस्याँ च्युगुदे मुँ।
 38 छतसि रा-रोमै खुबै भ्रोंमें कुल्मिन् बिसि रोमैए क्हेने प्राथना लद।”☆

10

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ
 (ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ; ॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ)

- 1 खीजी ह्नोंसए च्युसे इहं चेलामै हुइसि मोंमै ल्हाव नेरो ताँन् खालबै नब् छब्भै सल् लमिंबै हग पिँड।
 2 च्युसे इहं कुल्मिंबै चेला चिब्भैए मिं चुमैन् ग:
 ओंसों पत्तुस बिबै सिमोन, चए अलि अन्द्रियास,
 जब्दियाए च्हा याकूब नेरो चए अलि यूहन्ना,
 3 झाइले फिलिप नेरो बारथोलोमाइ,
 थोमा, रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेबै मत्ती,
 अल्फयसए च्हा याकूब, थेदियस,
 4 ह्नोंसए ह्युलए फिर म्हाँया लबै सिमोन नेरो यहूदा इस्करियोत्। च्हु इस्करियोत्इ लिउँइ येशूलाइ धोका पिंसि
 क्हाल् पिँड।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ
 (ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ; ॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ)

- 5 येशूजी च् च्युसे इहं चेलामैने “क्हेमै अरू ह्नेमै डाँर नेरो सामरीमैए नाँसजरे आह्याद,” बिसि कुलइ।
 6 “बरू इस्राएलीमै डाँर ह्याद। चमै म्हायाबै क्यु धो तब्भै ग।
 7 चर ह्यामा ‘स्वर्गबै ग्याल्स चेंदो फेखइमुँ,’ बिसि बिप्रद।
 8 नब् छब्भै सल् लद, सियाब्भै सोगों लद, कोर खब्भै सल् लद धै मोंमै ल्हावाद। क्हेमैइ परमेश्वरए आशिक
 छलेन् योंइ, छतसि अरू म्हिमैलाज्यै या छलेन् पिन्।
 9 “क्हेमैइ फगिर मारा, चाँदि नेरो क्योरए मुइमै आनोद।
 10 क्हेमै ह्यामा झोला, फेदिबै क्वें, जुत्ता आबोद, फ्हेरे या आछेद, तलेबिस्याँ भ्रोंमैइ चब्-थुँब् योल् त्हुम्।*
 11 “सहरर मुँले नाँसर मुँले क्हेमै ह्यासि चर्बै छ्याँबै सैं फ्हायाबै म्हि म्हेसि च नाँसर टिन् समा च् म्हि डाँर्न टिद्।
 12 चए धिंर होमा क्हिइ ‘छिँ इह्हाँरिगे’ बिसि आशिक पिन्।
 13 च धिंरै म्हिमैए सैं छ्याँब मुँस्याँ क्हेमैइ पिंभै आशिक चमैइ योरिगे, दिलेया चमैए सैं छ्याँब आरेस्याँ क्हेमैए
 छिँ इह्हाँब क्हेमैनेन् एखरिगे।
 14 खाबज्यै या क्हेमैलाइ मान आलस्याँ, क्हेमैए ताँ थेल् आडिंस्याँ च् धिं नेरो च् कल्ह्योउँइले त्हाँमा ह्नोंसए
 फ्हेलेबै त्हुला चर्न खारथेन्।*
 15 क्हाँसेन् ड् क्हेमैने बिमुँ, लिउँइ परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिंइर स्योम्बै पाप लबै सदोमथेमै नेरो गमोराथेमैइ
 भन्दा च् सहररबै म्हिमैइ ल्हें सजै योब्भुँ।”☆
 16 “इह्योद! इइ क्हेमै प्याँगुमैए म्हाँजोर क्यु धोले कुलरिडमुँ। छतसि क्हेमै फ्हरि धोले बाठो, तोंगु धोले सोजो
 तसि टिल् त्हुम्।*
 17 म्हिमैउँइले न्हक्रों मि क्रोंले टिद् तलेबिस्याँ चमैइ क्हेमै क्हासि अडुर उजुर लब्भुँ, धै च्हाँ धिंजगोर बोसि
 कोराइ प्रुब्भुँ।
 18 क्हेमै डए चेलामै तबइले म्हिमैइ क्हेमै क्हासि क्रथेमै नेरो भ्रुँमैए उँइर राल् पिंब्भुँ। च् त्हेर क्हेमैइन् चमै नेरो
 अरू ह्नेमैने डए ताँमै बिमिंल् त्हुब्भुँ।

19 दिलेया चमैइ क्हेमैलाइ कहामा क्हेमैइ खैले पोंब् इहे तो बिल् त्हुब् इहे बिसि ओंसोन् न्हुँ आलद्। क्हेमैइ तो पोंल् त्हुम् बिसि च त्हेर्न परमेश्वरजी क्हेमैने बिमिंम्मुं।

20 तलेबिस्याँ पोंब क्हेमै आडिं, दिलेया क्हेमैए आबाए प्न्ह क्हेमैए सुँउँइले पोंब्मुं।*

21 “ह्नों-ह्नोंसए त्येमै न्होंर्न घ्रिइ-घ्रि सैबर पिंवाब्मुं। छलेन आबाइ च्ह-च्हमिमें सैबर पिंवाब्मुं, धै च्ह-च्हमिमेंइ आबा-आमामैए बिरोधर रेसि सैबर ल्हैदिब्मुं।*

22 क्हेमैइ डए मिं किंबइले ताँन् म्हिमैइ क्हेमै हेल लब्मुं। दिलेया सैदिसि लिउँइ समा बिश्वासर भोंब् तेरिब्में परमेश्वरजी जोगेमिंम्मुं।*

23 छतसि म्हिमैइ क्हेमैलाइ क्त्ह्यो घ्रिर ह्नुगुदिइ बिस्याँ च क्त्ह्योउँइले अर्को क्त्ह्योउँइ भौदिह्याद्। क्त्होंसेन ड क्हेमैने बिम्मुं, परमेश्वरउँइले कुल्मिंबै म्हिए च्ह युब् भन्दा ओंसों क्हेमैइ इस्राएलबै ताँन् क्त्ह्योर खैलसेया स्युरल् खारिब् आरे।

24 “चेला ह्नोंसए गुरु भन्दा थेब आत धै क्त्हे भन्दा केब्छै, थेब आत।*

25 दिलेया चेला ह्नोंसए गुरु धोंब धै केब्छै ह्नोंसए क्त्हे धोंब तल् खाँस्याँ सैं तोंल् त्हुम्। म्हिमैइ धिंबै क्त्हेनेन् बालजिबुल† बिसि मिं थेंम् बिस्याँ खीए परवामैने झन् खै बिलै?*

??
(?????? ??-?-?)

26 “छतसि म्हिमैने आडिंहन्। तलेबिस्याँ तोगो तो सै लोथेंलेया लिउँइ था सेब्मुं। धै तोगो लोथेंबै ताँ लिउँइ खन्तोदोन् थेनेम्।*

27 छतसि डइ क्हेमैने मिच्छु खैबर बिबै ताँ त्तिंइर बिमिंन्। धै डइ क्हेमैने खाबज्यै आथेल्ले बिबै ताँ क्हेमैइ ताँनइ थेल्ले धिंए फ्हेँउँइले बिमिंन्।

28 “क्हिए ज्यु सैल् खाँब्मैने आडिंहन्, तलेबिस्याँ चमैइ क्हिए प्न्ह सैल् आखाँ। वरु प्न्ह नेरो ज्यु डिंहन्-डिंहन् नर्गर भ्योंवासि नास लल् खाँबै परमेश्वर म्गोसि डिंहन्।

29 “मुइ घ्रिर कोर्मे डिंहं आलों वा? चमै च्युगुधिरि मुँनबिलेया परमेश्वर आबाए इच्छा आरेस्याँ घ्रि या सर तेरिब् आरे।

30 परमेश्वरजी क्हेमैए ऋ प्हो या ताँन् घ्रि-घ्रिले च्योइम्मुं।

31 छतसि क्हेमै आडिंहन्, परमेश्वरए उँइरि ल्हें कोर्मे भन्दा क्हेमै झन् बेल्ले थेब् मुँ।

32 “छतसि खाबइ म्हिमैए उँइर ‘ड येशूए म्हि ग’ बिम्मुं, डज्यै या डए स्वर्गर मुँबै परमेश्वर आबाए उँइर ‘चु म्हि डलन् ग’ बिम्मुं।

33 खाबइ म्हिमैए उँइर ‘डइ येशू डो आसे’ बिम्मुं, डज्यै या डए स्वर्गर मुँबै परमेश्वर आबाए उँइर ‘चुम् डइ डो आसे’ बिम्मुं।”*

??
(?????? ??-??-??; ??-??-??)

34 “ड ह्युलर शान्ति पिंबर युब् ग बिसि आमैन्। शान्ति पिंबर ड युब् आडिं, वरु सेलाँ (तरवार) चलेबर युब् ग।”

35 तलेबिस्याँ म्हिमैलाइ चमैए आबाने आक्हिहल् लबर, च्हमिमें आमाने आक्हिहल् लबर, चोंमै स्युमिने आक्हिहल् लबर ड युब् ग।

36 म्हिए शत्तुर ह्नोंसए परवा न्होंबैन् तब्मुं।*

37 “खाबइ ड भन्दा ह्नोंसए आबा-आमाए म्हाँया ल्हें लम्मुं, च डए म्हि तल् आखाँ। छलेन खाबइ ड भन्दा ह्नोंसए च्ह-चमिए म्हाँया ल्हें लम्मुं च डए म्हि तल् आखाँ।

* 10:20 10:17-20 0000 00:१-११; लूक १२:११-१२; २१:१२-१५ * 10:21 10:21 0000 00:१२; लूक २१:१६ * 10:22 10:22 00000 00:१; मर्क १३:१३; लूक २१:१७; मत्ती २४:१३; मर्क १३:१३ * 10:24 10:24 000 6:40; यूह 13:16; 15:20 † 10:25 10:25 00000000 000000-म्हुगिमैए मुँ * 10:25 10:25 00000 0:३४; १२:२४; मर्क ३:२२; लूक ११:१५ * 10:26 10:26 0000 0:२२; लूक ८:१७ * 10:33 10:33 0 0000 0:१२ * 10:36 10:36 0000 0:६

13 तलेबिस्याँ बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाए पलो समा स्योम्बै अगमबक्तामै नेरो मोशाइ फ़िह्रै ठिमर स्वर्गबै ग्याल्सए बारेर बिल ।*

14 क्हेमैइ क्वेम् बिस्याँ, युल् त्हुबै एलिया यूहन्नान् ग ।*

15 न्ह मुँबैइ थेरिगे ।”

16 “डइ चु पुस्ताबै म्हिमै तो सैने च्हेले? चुमैम् बजारर क्ल्योबै कोलोमै धों तब् ग । चमैइ थुमै हुइसि छ बिसि ताँ लम्,

17 डिइ क्हेमैए ल्हागिर मुरलि ह्रामिंइ, दिलेया क्हेमै आसे ।

डि न्हुँ लसि क्रोमा क्हेमै खाबै या न्हुँ आल ।”

18 छलेन बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ परमेश्वरए मिर बर्त टिब्रे लमल, चइ फ़ा या आथुँमल । दिलेया म्हिमैइ चलाइ मोंइ स्याइमुँ! बिमल ।

19 म्हिए च्हु युसि चब् थुँब् लमा इह्योत्ति, च चब्लाँ, फ़ा को, बालि रेब्मै नेरो अरू पापिमैए थु! बिसि म्हिमैइ बिमल । दिलेया परमेश्वरए बुद्धिए केमै मोसिन् क्त्तोसेन्ले बुद्धि छ्याँब् मुँन बिबै ताँ क्हेमैइ सेल् खाँम् ।”

ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

20 येशूजी ल्हें औदिवै केमै लबै नाँसजरेबै म्हिमैइ खेमैइ लबै पाप पिसि परमेश्वरउँइ सै आए । छतसि खीजी चमैने धिक्कार क्हेमै बिदै ।

21 “ओ खोराजीनथेमै नेरो बेथसेदाथेमै! धिक्कार मुँ क्हेमै, तलेबिस्याँ क्हेमै डाँर लब् धोंबै औदिवै केमै टुरोस नेरो सिदोन सहरजरे लस्याँ चमैइ स्योमन् हेंगा खिसि मेब्ब्रो फोसि खेमैइ लबै आछ्याँबै केमै पिसि परमेश्वरउँइ सै एमल ।*

22 ड क्हेमैने बिमुँ, परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिंइर च टुरोस नेरो सिदोनथेमैइ भन्दा क्हेमैइ थेबै सजैँ योँब्मुँ

23 ओ कफर्नहमथेमै, क्हेमै स्वर्गर्न फेनेम् विल् वा? आडिं! क्हेमै नर्गर्न भ्योँवाब्मुँ । तलेबिस्याँ क्हेमै डाँर लब् धोंबै औदिवै केमै सदोम सहरर लस्याँ च सहर नास आतल्ले तोगो समा तरिमल ।*

24 छतसि ड क्हेमैने बिमुँ, परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिंइर सदोमथेमैइ भन्दा क्हेमैइ ल्हें सजैँ योँब्मुँ ।”*

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

25 च त्हेर्न येशूजी प्राथना लसि “ओ आबा, स्वर्ग नेरो पृथ्वीबै क्ल्हे, ड किहलाइ धन्यबाद पिंम्, तलेबिस्याँ ज्ञान बुद्धि मुँ बिसि ह्रब्-सेब् फ़ैब्मैउँइले किहजी चु ताँमै लोथेँइ । दिलेया कोलोमै धों तबै तोइ आसेबै म्हिमैलाइ किहजी चु ताँ कहोल् लमिंइ ।

26 ओ आबा, किहजी छान् लब छ्याँब इहाँइ ।”

27 येशूजी धबै बिइ, “डए आबाजी तोन्दोरि सै डने पिंइमुँ । परमेश्वर आबाजी बाहेक अरू खाबज्यै परमेश्वरए च्हालाइ डो आसे । छलेन च्हु बाहेक खाबज्यै परमेश्वर आबालाइ डो आसे । ‘परमेश्वर आबा डो सेरिगे’ बिसि च्हाजी तेंमिंभैइ मत्त्रे परमेश्वर आबा डो सेमुँ ।*

28 “ओ ताँन् ल्हिबै ते नोसि नारब्मै, ड डाँर खो, डइ क्हेमैलाइ भों न्हल् पिंब्मुँ ।

29 डए खर्गु नोद, धै डने बालु लोद, तलेबिस्याँ ड ताँनए फिर ल्हयो खम्, धै ड थेब आफ़्हेँ । छतसि क्हेमैए सैर छिं इहाँल् योँब्मुँ ।

30 तलेबिस्याँ डइ नोल् पिंबै खर्गु कर योँब नेरो डइ नोल् पिंबै ते योँब्मुँ ।”*

* 11:13 11:13 ॐॐ ॐॐ:१६ * 11:14 11:14 ॐॐ ॐॐ:५; मत्ती १७:१०-१३; मर्क ९:११-१३ * 11:21 11:21 ॐॐ ॐॐ:१-१८; इज २६:१—२८:२६; ३:४-८; आमो १:९-१०; जक ९:२-४ * 11:23 11:23 ॐॐ ॐॐ:१३-१५; उत १९:२४-२८ * 11:24 11:24 ॐॐॐॐ ॐॐ:१५; लूक १०:१२ * 11:27 11:27 ॐॐ ॐॐ:३५; यूह १:१८; १०:१५ * 11:30 11:30 ॐॐ ॐॐ:१६

12

12:1-12:21
(12:1-12:21; 12:21 12:21)

- 1 येशू प्रिबै त्हिंइर गहुं बारिण् घ्याँउँइले ह्यारिल । खीए चेलामें फो खेंसि गहुँए नाँ थुसि चबर होंइ ।*
- 2 छले चब् म्रोंसि फरिसीमेंइ खीने बिइ, “इह्योत्ति, किहए चेलामेंइ प्रिबै त्हिंइर तो लल् आत चन् लइमुँ ।”
- 3 दिलेया खीजी चमैने बिइ, “कहेमेंइ परमेश्वरए छवे खोंयोँइ आखेइमुँ वा? डचोए खे दाऊद मुँ नेरो खीने मुँबमें फो खेंमा खै लल?
- 4 खी मन्दिर न्होर होंसि परमेश्वरए मिर थेंबै कहे चवाल । छवेर फ्हिब् धोले च कहे खेगिमेंइ बाहेक खाबज्यै या चल् आतमल ।**
- 5 झाइले कहेमेंइ मोशाइ फ्हिबै ठिमबैं ताँ आखेइमुँ वा? प्रिबै त्हिंइर मन्दिर के लबै खेगिमेंइ के लब्रें लमा ठिमइ बिब् धोले आल । दिलेया चमैने परमेश्वरए उँइर छ्याब् आरेबन् ठदिम् ।*
- 6 ड कहेमेंने बिमुँ, मन्दिर भन्दा झन् थेंबै सै चुर मुँ ।
- 7 ‘खो पिंभैं म्रोंसि ड सैं आतो बरु ल्हयो खभैं म्रोंसि ड सैं तोम्,’ बिसि छले छवेर फ्हिइमुँ । चु ताँ क्होंसेन छेनाले क्होइबिस्याँ कहेमेंइ चु छ्याब् आरेबै म्हिमें छ्याब् आल्हैदिमल ।*
- 8 तलेबिस्याँ ‘म्हिण् च्’ प्रिबै त्हिंइबैं या क्ले ग ।”

12:1-12:21
(12:1-12:21; 12:21 12:21)

- 9 येशू च क्ल्हयोउँइले त्हांसि चमैण् च्हां धिर ह्याइ ।
- 10 चर यो कारयाबै म्हि घि मुँल । चमैइ येशूलाइ छ्याब् ल्हैदिबै सैं लसि खीने “प्रिबै त्हिंइर म्हि सल् लब तम्मा?” बिसि डचोएइ ।
- 11 येशूजी चमैने बिइ, “कहेमें न्होरि म्हि घिण् क्यु घि प्रिबै त्हिंइर होंल्दोर होंयास्याँ चेंसि बैरु आते रो वा?*
- 12 क्यु भन्दा म्हि झन् बेल्ले थेब मुँ! छतसि प्रिबै त्हिंइर के लब ठिक मुँ ।”
- 13 झाइले खीजी यो कारयाबै म्हिने “यो स्योन् बिइ ।” च म्हिइ यो स्योमा च यो सयासि अको यो धोंबन् तयाइ ।
- 14 दिलेया फरिसीमें बैरु त्हांसि येशूलाइ खैले सैब् इहे बिसि खीए बिरोधर मत लइ ।

12:1-12:21
(12:1-12:21; 12:21 12:21)

- 15 खीलाइ सेबे मत लबे ताँ था सेसि येशू च क्ल्हयोउँइले ह्याइ । छले ह्यामा ल्हें म्हिमें खीए लिलि ल्हौदिइ, धै खीजी ताँन् नबै म्हिमें सल् लमिंइ ।
- 16 दिलेया खीजी चमैने “ड खाब् जा बिसि खाबलसज्यै आबिद्,” बिइ ।
- 17 यशैया अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तबर छ तब् गः
- 18 “इह्योत्ति, डए के लबै म्हि, खीलाइ डइ त्हांइमुँ ।
डइ खीलाइ खोम्, खी म्रोंसि ड बेल्ले सैं तोंइमुँ ।
खीए फिर डए प्ल्ह कुल्मिंभ्मुँ ।
छतसि खीजी ताँन् हें-हेंमैण् फिर निसाफ लभ्मुँ ।
- 19 खी खाब्ने या फ्होरिब् आरे, धै खोंयोँइ थेबै कैले ओररिब् आरे ।
खीए कै घ्याँजरे खाबज्यै थेरिब् आरे ।
- 20 तियाबै म्वो खीजी चोरिब् आरे*
सिबि छेबै मेंदों सिल् पिरिब् आरे ।
छेनाले निसाफ तरिगे बिसि खीजी खोंयोँइ भों आन्हल्ले के लभ्मुँ ।
- 21 छतसि खीए मिर्न ताँन् हेंमैण् आशा थेंभ्मुँ ।”*

* 12:1 12:1 000 00:२५ * 12:4 12:3-4 0 000 00:१-६ * 12:4 12:4 0000 00:९ * 12:5 12:5 00000 00:९-१० * 12:7 12:7 00000
9:13; होशे ६:६ * 12:11 12:11 000 00:५ * 12:20 12:20 000000 0000 0000 000000 000 0000 0000 000000 000000 000 000 * 12:21 12:21
000 00:१-४

22 झाइले मोइ स्यासि कन तबै लडा म्हिमैइ येशूए डार पखइ । येशूजी च म्हि सल् लमिमा च म्हि भ्रौल् खाँब, पौल् खाँब तयाइ ।

23 छले सल् लमिम् भ्रौसि चबै म्हिमै प्लेटोयासि “चु म्हि डचोए खे दाऊद मुँए च्हा मुइ उ?” बिबर होइ ।

24 चु ताँ थेसि फरिसीमैइ बिइ, “चु म्हिइ मोए मुँ बालजिबुलए शक्तिउँइले मोमै ल्हाम् ।”

25 येशूजी चमैए सैबै ताँ था सेसि फरिसीमैने बिइ, “ह्रौ-ह्रौसए न्होन आक्हिसि फ्रौब्-नेब् लस्याँ च ह्युल नास तयाम् । छलेन खाब् मुँले सहर अथवा धिं भ्रिबै परवामै फ्रौब् नेब् लस्याँ चमै या नास तयाम् ।”

26 छलेन दुष्टइ दुष्टलाइन ल्हाइबिस्याँ चमै या खे-खेमैए न्होन आक्हिस्याँ चमैए ग्याल्स खैले टिक्दिल् खाँमुँ?

27 डइ बालजिबुलए शक्तिउँइले मोमै ल्हाम् बिसि क्हेमैइ बिम् बिस्याँ, क्हेमैए चेलामैइ खाबै शक्ति योसि मो ल्हाम्? छतसि क्हेमैए चेलामैइन क्हेमैए ताँ क्हौसेन् आडिं बिसि क्हेमैए फिर निसाफ लब्मुँ ।

28 डइ परमेश्वरए पवित्र प्न्हए शक्तिउँइले मो ल्हाम् ग बिस्याँ परमेश्वरए ग्याल्स क्हेमैए डार युल् खाँडमुँ ।

29 “भौबै म्हिलाइऽ आफैन् समा खाबइ चए धिं न्होर होसि चए सै न्होर ह्योल् खाँमुँ? च भौबै म्हि फेबै लिउँइ मत्त्रे चए धिर ह्योल् खाँम् ।

30 “डए लिलि आप्रबै म्हि डए विरोधी ग, डने बालु रोमै आखुबै म्हिइ ताँन हिनामिना लवाम् ।”

31 छतसि ड क्हेमैने बिमुँ, म्हिमैइ लबै पाप केमै नेरो परमेश्वर स्यारबै ताँमै क्षमा यौल् खाँम्, दिलेया पवित्र प्न्हए विरोधर पौबै ताँमै नेरो आछ्याँबै केमैए क्षमा यौरिब आरे ।

32 ‘म्हिए च्हाए’ विरोधर पौबैइ क्षमा यौल् खाँम् । दिलेया पवित्र प्न्हए विरोधर पौबै म्हिमैइ चु छहर मत्त्रे आडिं लिउँइबै छहरै या क्षमा यौरिब आरे ।

33 “छ्याँबै रोमै रोबै ल्हागिर धुँ या छ्याँबन् तल् त्हुम्, धुँ आसोबर्दिस्याँ रोमै या छ्याँब आरो । रोउँइलेन् धुँ छ्याँब नेरो आछ्याँब फेलम् ।”

34 ओ प्हुरिए सन्तानमै! क्हेमैन् दुष्ट मुँसेरो खैले छ्याँबै ताँ पौल् खाँमुँ? तलेबिस्याँ सैर प्लिंबै ताँमैन् सुउँइले पोम् ।

35 छ्याँबै सै प्ह्याबै म्हिइ ह्रौसए सैर मुँबै छ्याँबै ताँमैउँइले छ्याँबै ताँन् पोम् । आछ्याँबै सै प्ह्याबै म्हिइ ह्रौस् न्हौबै आछ्याँबै सैमैउँइले आछ्याँबै ताँमैन् पोम् ।

36 “छतसि ड क्हेमैने बिमुँ, स्योलिबै ताँमै पौबै म्हिमैइ निसाफ लबै त्हिंडर चमैइ खेमैइ पौबै स्योलिबै ताँमैए लेखा पिंल् त्हुम् ।

37 तलेबिस्याँ किहइ पौबै ताँमैउँइलेन् क्हेमै छ्याब मुँब नेरो छ्याब आरेब ठर्दिम् ।”

38 को-कोइ शास्त्रिमै नेरो फरिसीमैइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, किहउँइले डि औदिबै चिनु भ्रि ड्ह्योदा इहाँइमुँ ।”

39 खीजी चमैने बिइ, “तिंजोरोबै दुष्ट म्हिमै नेरो व्यभिचार लब्मैइ चिनु म्हेम् । दिलेया स्योम्बै योना अगमबक्ताइ उँइबै औदिबै के बाहेक चु पुस्ताने अरू चिनु उँइरिब आरे ।”

40 तलेबिस्याँ खैले योना थेबै ताँगए फो न्होर सोरो समा टिइ, छलेन म्हिए च्हा या सोरो समा स न्होर* टिब्मुँ ।

41 झाइले परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिंडर निनवेथेंमैइ क्हेमै छ्याब ल्हैदिम् । तलेबिस्याँ चमैइ योनाइ बिबै ताँ थेसि खेमैए आछ्याँबै केमैउँइले सै एइ, दिलेया क्हेमैए म्हाँजोरि योना भन्दा या थेबै म्हि चुर मुँ! ”

† 12:23 12:23 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ ‡ 12:24 12:24 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ
 * 12:24 12:24 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ § 12:29 12:29 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ * 12:30 12:30 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ
 * 12:32 12:32 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ * 12:33 12:33 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ * 12:34 12:34 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ * 12:38 12:38 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ
 * 12:39 12:39 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ * 12:40 12:40 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ * 12:40 12:40 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ
 12:40 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ * 12:41 12:41 म्हिमै, परमेश्वरजी कुत्सिबै मुँ

42 निसाफ लबै त्हिंइर ल्हुबै (दक्षिणबै) भुंस्योइ क्हेमैने छ्याब ल्हैदिभुं। तलेबिस्यां च भुंस्यो सोलोमन भुंए बुद्धिए तां थेबर हेंगोबै ह्युलउडैले खइ। दिलेया सोलोमन भुं भन्दा थेबै म्हि चुर मुं!*

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

43 “भों म्हिउडैले त्हांइ ह्यासि टिबै ल्हागिर छ्याबै क्त्ह्यो म्हेदै क्यु आरेबै क्त्ह्योजरे प्ररिम्। झाइले खनिरै टिबै क्त्ह्यो आयोंस्यां

44 ‘डइ पिथेबै धिउडै एह्याल् त्हुइ’ बिसि च एखम्। छले एखमा च क्त्ह्यो खांसों इहान् लथेब स्याभुं।

45 छतमा च ह्यासि ह्रांस भन्दा दुष्ट मोमै डि हुइसि पखम्। धै चमै तांन् न्होर ह्रांसि चर्न टिमुं च्हाँ तल् खांबै लिउडै च म्हिए हालत ओसोंबै भन्दा झन् आछ्याब तम्। तिंजोरोबै दुष्ट के लबै म्हिमैए हालत या छाबन् तभुं।”

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

46 येशूजी म्हिए हुलने चु तांमै पोरिमा खीए आमा नेरो अलिमै खीने तां लदा इह्रांसि बैरु रारिल।

47 छतसि चबै म्हि ग्निइ येशूने बिइ, “क्हिए आमा नेरो अलिमै क्हिने बालु तां लदा इह्रांसि मुं बिसि बैरु रारिइ मुं।”

48 छबिमा येशूजी चने बिइ, “डए आमा खाब जा? डए अलिमै खाब जा?”

49 झाइले येशूजी ह्रांसए चेलांमैउडै तेंसि बिइ। “इह्योद, डए आमा नेरो अलिमै चुमैन् ग।

50 तलेबिस्यां स्वर्गर मुंबै डए परमेश्वर आबाए सैर मैब् धोले लभैन् डए अलि, डए अडां, डए आमा ग।”

13

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ; ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ)

1 च त्हिंइर्न येशू धिउडैले त्हांसि तालए छेउर ह्यासि क्हुंरिमा।

2 म्हिए हुल खीए खागु तखइ। छतसि खी डुंइगार क्रेसि क्हुंइ, म्हिए हुल बिस्यां तालए रेर्न रारिइ।*

3 खीजी चमैलाइ ल्हें तां अहानउडैले लोमिंइ।

छले लोमिंमा येशूजी बिइ, “म्हि ग्नि प्लु प्लुबर ह्याइ।

4 चइ प्लु प्लुमा कोइ प्लु घ्याँर तेइ। घ्याँर तेबै प्लुमै नेमामै खसि चवाइ।

5 कोइ प्लुमै गेगरर तेइ। चर स ल्हें आरेबइले प्लु युनन् म्लोइ।

6 दिलेया जरा छेन्ले च्योल् आयोंबइले त्हिंयां प्रेबै तोदोंन् च प्लु डचोंलोंयासि कारयाइ।

7 कोइ प्लुमै पुजुए ल्होर तेइ धै पुजुए छ्यारइ लमा च प्लु सैवाइ।

8 दिलेया कोइ प्लुमै छ्याबै सर तेइ, धै कोइ प्र, कोइ ट्हुच्यु, कोइ सोंच्यु गुणा रो रोइ।

9 “न्ह मुंभैइ थेरिगे।”

10 झाइले चेलांमै येशूए डार खसि “क्हिइ तले म्हिमैने अहानउडैले मत्त्रे तां लमुं?” बिसि खीने डचोएइ।

11 छबिमा येशूजी चमैने बिइ, “परमेश्वरजी स्वर्गबै ग्याल्साए न्होंबै तांमै क्हेमैलाइ सेल् पिंइमुं। दिलेया अरू म्हिमैलाइ बिस्यां खीजी चुए बारे सेल् आपिंइमुं।

12 डइ लोमिंबै तां छेनाले थेभैइ झन् क्होल् योभुं। दिलेया डए तां आथेभैइ क्होइ बिसि ह्बु फ्हेलेया चमै डौडैले फ्हेवाभुं।*

13 म्हिमैइ इह्योबम् इह्योमुं दिलेया आम्रों,
थेबम् थेमुं, दिलेया आक्हो।

छतसि ड चमैने अहानउडैले मत्त्रे पोंम्।

14 स्योम्बै यशैया अगमबक्ताइ बिबै तां चमैने क्त्ह्खइमुं:

* 12:42 12:42 ॐ ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐ; २ इति १:१-१२ * 13:2 13:2 ॐॐ ॐ:१-३ * 13:12 13:12 ॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ...ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ,
तलेबिस्यां खाबने मुं चलाइ झन् ल्हें पिंभुं। झाइले खाबने आरे, चने तो मुं बिसि चइ मैमुं, चै या च डौडैले फ्हेवाभुं * 13:12 13:12 ॐॐॐॐ ॐॐ:२९;
मर्क ४:२५; लूक ८:१८; १९:२६

कहेमैइ थेबम् थेमुँ, थेलेया आकहो,
 इह्योबम् इह्योमुँ, दिलेया आम्रोँ ।
 15 तलेबिस्याँ चु म्हिमैँए सैँ कहोल् आखाँब् तइमुँ ।
 चमैँए न्ह थेल् आखाँब् तइमुँ,
 झाइले चमैँए मि च्युँ लइमुँ ।
 तियाँ चमैँए मिइ म्रोल् खाँस्याँ,
 चमैँए न्हइ थेल् खाँस्याँ,
 झाइले चमैँए सैँइ कहोल् खाँस्याँ,
 चमैँ ड डाँइ एखमल,
 धै डइ चमैँ सल् लमिमल ।*

16 “दिलेया कहेमैँइ आशिक योँइमुँ, तलेबिस्याँ कहेमैँए मिइ छेनाले म्रोल् खाँमुँ, कहेमैँए न्हइ छेनाले थेल् खाँमुँ ।
 17 क्होँसेन ड कहेमैँने बिमुँ, कहेमैँइ म्रोँबै के नेरो थेबै ताँ स्योँम्बै अगमबक्तामैँ नेरो ठिक के लब्मैँइ म्रोँदा इहाँलेया म्रोल् आयोँल । थेदा इहाँलेया थेल् आयोँल ।*

११११११ ११११ ११११११ ११११ ११११ ११११११
 (११११११ १:११-११; ११११ १:११-११)

18 “तारे प्लु प्लुबै ताँए अर्थ थेद् ।

19 कोइ म्हिमैँइ स्वर्गबैँ ग्याल्सए बारेर थेलेया कहोल् आखाँ । छतसि चमैँ घ्याँर तेबै प्लु धोन् तब् ग । चमैँए सैँउँइले दुष्टइ च प्लुमैँ प्हेवाम् ।

20 खाबइ परमेश्वरए ताँ थेबै तोदोन् सैँ तोंसि युनन् क्वेँमुँ, च गेगरर तेबै प्लु धोन् तब् ग ।

21 चए जरा छेनाले सर च्योँल् आयोँबइले त्हेँ त्हे समा सोल् आखाँ । तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बिब् धोँले प्ररिमा तोइ दुःख तबै तोदोन् च लिउँइँ स्योह्याम् ।

22 पुजुर तेबै प्लु धोँ तबै म्हि छाब् गः चइ परमेश्वरए ताँ थेलेया चु ह्युलबैँ न्हुँ नेरो मुइए लोबइ लमा चइ थेबै ताँर च भोँसि तल् आखाँ । छतसि तोइ रोमैँ रोल् आखाँ ।

23 मलिलो सर तेबै प्लु परमेश्वरए ताँ थेसि क्वेँबै म्हि धोन् तब् गः चइ कोइ प्र, कोइ ट्हुच्यु धै कोइ सोँच्यु गुणा रोमैँ रोम् ।”

१११११११ १११११

24 येशूजी चमैँने धबै अहान् घ्नि बिइ, “स्वर्गबैँ ग्याल्स छ्याँबै प्लु प्लुबै म्हि धोन् तब् ग । चइ छ्याँबै गहुँ प्लु म्रोँर प्लुइ ।

25 दिलेया म्हुँइँसर म्हिमैँ रोबै त्हेर चए शत्तुर खसि गहुँए न्होँरि सग्निँ रँइँथेँसि ह्याइ ।

26 झाइले प्लुमैँ बडिसि नाँ त्हेँबर होँमा सग्निँ या म्रोँइ ।

27 च क्त्हेए के लबै म्हिमैँ खसि क्त्हेने बिइ, ‘ओ चिब, क्हिइ म्रोँर छ्याँबै प्लु प्लुइ, आडिँ वा? चर सग्निँ खनिउँइँले खइ?’

28 “क्त्हेइ चमैँने बिइ, ‘चु खाब् मुँले शत्तुरइ लब् ग ।’

‘के लबै म्हिमैँइ ‘डि ह्यासि ताँन् सग्निँ स्युइवाले वा?’ बिमा

29 “क्त्हेइ बिइ, ‘तोगो आस्युइद! तोगो च सग्निँ स्युइस्याँ गहुँ या सग्निँने बालुन् स्युवाब्मुँ ।

30 तोगो रा-रोमैँ खुबै त्हे आतन् समा डिहथुन् बालुन् बडिल् पिन् । रा-रोमैँ खुबै त्हेर डए म्रोँमैँने “ओँसोँ सग्निँमैँ स्युइसि मिर खोँवाबै ल्हागिर प्हेँ फैद । धै गहुँ डए भकारिर खागु लसि थेन् बिसि,” डइ बिब्मुँ ।”

१११११११ १११११ १११११ १११११११११ ११११११
 (१११११११ १:११-११; १११११ ११:११-११)

31 येशूजी चमैने अर्को अहान या बिइ, “स्वर्गबै ग्याल्स पासगिए प्लु धोन् तब् ग। म्हि भ्रिइ च प्लु ह्रोंसए प्रोर प्लुइ।

32 प्लुमै न्होरि धाँसे च्याँबै फुँ चुन् तम्। दिलेया चु बडिबै लिउँइ बिस्याँ ताँन् ट्हा ट्हुमै भन्दा थेबै धुँ या चुलन् तम्। छतसि मुबै नेमामै खसि चए हाँगजरे च्हों थसि टिम्।”

33 खीजी चमैने धबै अर्को अहान् बिइ, “स्वर्गबै ग्याल्स प्लेढा धोन् तब् ग। च्हमिरि भ्रिइ प्रो सोंब्योर च्युगुदे प्लेढा झोंसि क्हेँ झोंमा च ताँन् क्हेँ फुल्दिम्।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

34 येशूजी म्हिमेने चु ताँन् तामै अहानउँइले बिमिंइ। खीजी तोन्दोरि ताँ अहानउँइले मत्त्रे लोमिमल।

35 अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तबर येशूजी छले पोंइ। स्योमन् च म्हिइ छले फ्लिल,
“ड चमैने अहानउँइले पोंब्मुँ।

ह्युल केब् ओनोंबै लोथेंबै तामै डइ बिमिंब्मुँ।”*

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

36 झाइले खी चबै म्हिए हुल वाथेंसि धिर ह्यामा खीए चेलायें खी डार खसि “डिने प्रोंबै सप्रिंए अर्थ बिमिंन्,” बिइ।

37 चमैए ताँ थेसि खीजी चमैने बिइ, “छ्याँबै प्लु प्लुबै म्हि म्हिए च्ह ग।

38 प्रों ह्युल ग। छ्याँबै प्लु बिस्याँ स्वर्गबै ग्याल्सबै सन्तान ग, धै सप्रिं दुष्टए सन्तान ग।

39 सप्रिं प्लुबै शत्तुर दुष्ट ग। रा-रोमै खुबै त्हे बिस्याँ चु ह्युल नुयाबै त्हे ग। झाइले रा-रोमै खुबै प्रोंमै स्वर्गदूतमै ग।

40 सप्रिं स्युइसि मिर खोवाब् धोले चु ह्युल नुयाबै त्हेरै या छान् तब्मुँ।

41 च त्हिंइर म्हिए च्हजी ह्रोंसए स्वर्गदूतमै ह्युलर कुल्मिंब्मुँ, धै पाप लबर ल्हादिब्यै नेरो आछ्याँबै के लब्मै ताँनलाइ चमैइ डए ग्याल्सउँइले खागु लसि

42 मिए राबर भ्योवाब्मुँ। चर म्हिमै बेल्ले क्रोसि स ह्हाब्मुँ।

43 झाइले ठिक के लब्मै खेमैए आबाए ग्याल्सरि त्हिंयाँ धोले चारसि टिब्मुँ।

“न्ह मुँब्मैइ थेरिगे।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

44 “स्वर्गबै ग्याल्स प्रोर पाथेंबै सै न्होर धोन् तब् ग। म्हि भ्रिइ च योसि लोथेंम्, धै च सैं तोदै ह्यासि ह्रोंसने मुँबै तोन्दोरि सै चुँसि च प्रों किम्।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

45 “धबै स्वर्गबै ग्याल्स छ्याँबै मोति म्हेबै छों लबै म्हि धोन् तब् ग।

46 चइ बेल्ले सै ल्हेँ फेबै मोति स्याबै लिउँइ ह्रोंसने मुँबै तोन्दोरि सै चुँसि च मोति किइ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

47 “झाइले स्वर्गबै ग्याल्स मा डचुँइर प्रिंबै जाल धोन् तब् ग। च जालर ल्हेँ खालबै ताँगमै फेम्।

48 जालर ताँगइ प्लिंबै लिउँइ जाल प्रिंभैइ जाल छ्योगर चैपखसि छ्याँ-छ्याँब ताँगमै ह्रोंसए भाँडोर झोंम्, दिलेया केर आफेब्यै भ्योवाम्।

49 चु ह्युल नुयाबै त्हेरै या छान् तब्मुँ: स्वर्गदूतमै युसि दुष्ट म्हिमैलाइ ठिक के लब्मैए म्हाँजोउँइले फेलब्मुँ।

50 झाइले मिए राबर भ्योवाब्मुँ। चर चमै बेल्ले क्रोसि स ह्हाब्मुँ।”

51 येशूजी चमैने “क्हेमैइ चु ताँ क्होइ वा?” बिसि डचोएमा

“चमैइ क्होइमुँ,” बिसि ज्वाफ पिंइ।

52 धबै येशूजी चमैने बिइ, “छतसि स्वर्ग ग्याल्सबै ताँ योबै ताँन् शास्त्रिमें धिबै क्लहे धोन् तव् ग। च धिं क्लहेइ ह्रोंसए धनसारउँडले छारा नेरो स्योब सैमै बैरु तेल् खाम्।”

(2:2-2; 2:2-2; 2:2-2)

53 छले चु अहानउँडले ताँमै बिल् खाँबै लिउँडै येशू च क्लह्योउँडले ह्याइ।

54 झाइले ह्रोंसए नाँसर खसि चमैए च्हां धिंर ताँ लोमिंमा खीए ताँ थेबै म्हिमें प्लेटोयासि बिइ, “चु छाबै औदिबै केमै लबै शक्ति नेरो बुद्धि चइ खनिउँडले योगे?”

55 चुम् सिंए के लबै म्हिंए च्ह आडिं वा? चुए आमाए मिं मरियम आडिं वा? धै याकूब, योसेफ, सिमोन नेरो यहूदा चुए अलिमें आडिं वा?

56 चुए अडाँमै या चुर्न मुँ, आडिं वा? चुइ चु ताँन् ताँमै खनिउँडले योगे?”

57 बिसि चमैइ खीलाइ म्हि आच्छि।

दिलेया येशूजी चमैने बिइ, “अगमबक्ताइ ह्रोंसए नाँस नेरो धिंर मान आयो, दिलेया अरू क्लह्योजरे खन्तोदोन् मान योम्।”*

58 चमैइ आक्वेबइले येशूजी च क्लह्योरि औदिबै केमै ल्हें आल।

14

(2:2-2; 2:2-2; 2:2-2)

1 च त्हेर गालील ह्युलबै हेरोद मुँइ येशूए बारेबै ताँ थेइ।

2 चु ताँ थेसि हेरोदइ ह्रोंसए के लब्मैने बिइ, “च क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना ग। च सिसेया धबै सोसि खना। छतसि चइ छाबै औदिबै के लबै शक्ति योँडमुँ।”

3 ह्रोंसए अलि फिलिपए फ्लेंस्योए घ्याँउँडले हेरोदइ ओसों यूहन्ना क्हासि झेलर च्युवाल।

4 तलेबिस्याँ यूहन्नाइ ओसोंन् हेरोदने “ह्रोंसए अलिंए फ्लेंस्योने ब्ह्या लब ठिक आत,” बिल।**

5 छतसि हेरोदइ यूहन्ना सैबै सै ललेया चबै यहूदी म्हिमें भ्रोंसि डिहंमल। तलेबिस्याँ “यूहन्ना अगमबक्ता ग,” बिसि चमैइ म्हाँदिमल।

6 दिलेया हेरोद फिबै त्हिंइ म्हाँदिमा हेरोदियासए च्हमि फ्लेंमैए उँडर मुँ सैं तोन् लबर बेल्ले छेन्ले सेइ।

7 छाब म्रोंसि हेरोद बेल्ले सैं तोंसि “क्हिइ तो ह्दिदा इहाँडमुँ ह्दिद, तो ह्दिलेया डइ पिंस्यो,” बिसि च छमिंने बाच्छा फैसि कसम चइ।

8 च छमिइ ह्रोंसए आमाइ बिब् धोलेन् “बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाए क्र थोसि थलिर झोंसि डलाइ पिन्,” बिसि ह्दिइ।

9 छ बिब् थेसि हेरोद मुँइ बेल्ले न्हूँ लइ, दिलेया चइ च्हां ल्हें फ्लेंमैए उँडर बाच्छा फैबइले “आपिं” बिल् आखाँ।

10 छतसि चइ झेलर मुँबै यूहन्नाए क्र थोबर ल्हैदिइ।

11 झाइले चए क्र थलिर पखसि च छमिंने पिंइ। च छमिंइ ह्रोंसए आमा डार बोइ।

12 च लिउँडै यूहन्नाए चेलांमै खसि यूहन्नाए सिनु बोसि पाइ। धै चमै येशू डार ह्यासि चर तबै ताँमै खीने बिइ।

(2:2-2; 2:2-2; 2:2-2)

13 छले यूहन्ना सैवाइ बिबै ताँ थेबै लिउँडै येशू खी घिन् डुँडगार क्रेसि खाबै आरेबै क्लह्योर ह्याइ। येशू ह्याइ रो बिब् थेसि नाँसउँडले म्हिंए हुल फ्लेइ प्रसि खीए लिलि ल्हैदिइ।

14 येशू तालए छेउर फेमा च म्हिंए हुल म्रोंसि खीए सैंर बेल्ले ल्हयो खइ। धै चमै न्होँबै ताँन् नब्मै सल् लमिंइ।

- 15 डेसा तबै लिउँई चेलामें खी डार खसि बिइ, “म्हुँडँस तबि छेइमुँ । डचो चुर खाबै आरेबै कल्हयोर मुँ । चु म्हिमें कुल्मिन् । चुमें नाँसजरे ह्यासि चबै सैमैं किंसि चरिगे ।”
- 16 दिलेया येशूजी चमैंने “चमैं ह्याल् आत्हु । क्हेमैंइन चमैं चल् पिन्,” बिइ ।
- 17 छबिमा चमैंइ खीने बिइ, “डिने बालु क्हें इहबो नेरो ताँग डिहं मत्त्रे मुँ ।”
- 18 येशूजी “च सैमैं ड डार पउ,” बिइ ।
- 19 झाइले खीजी म्हिए हुल चउरर क्हुँबर ल्हेदिइ । धै च क्हें इहबो नेरो ताँग डिहं योर छेसि स्वर्गउँई इह्योसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंइ । धै क्हें लुँसि चेलामैंने पिंइ । चेलामैंइ म्हिए हुलमैं चुमिंइ ।
- 20 चमैं ताँनइ म्नेन्ले चसि डैबै क्हें लुँठेमैं चमैंइ खागु लमा च्युसे डिहं टहलो तल ।
- 21 चर चभैं च्मिरिमैं नेरो कोलोमैं आच्योल्ले हजार इह मुँयुमैं मुँल ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 22 येशूजी म्हिए हुल झाइले कुलमा चेलामैंने “डुँडगार क्रेसि ड भन्दा ओंसों क्योजा ह्यारिद,” बिसि ल्हेदिइ ।
- 23 चमैं कुलल् खाबै लिउँई येशू खी घिन् कोर प्राथना लबर ह्याइ । डेसा तयालेया खी घिन् कोर्न मुँल ।
- 24 दिलेया चेलामैंने क्हेबै डुँडगा मा डचुँइए छ्योगउँईले ल्हें ह्नेंगो फेनेल् खाँल । च त्हेर्न खैं उल्लोले खसि क्युए भेल्गाइ डुँडगा प्लिंवाबि छेल ।
- 25 न्हाँगबैं सों ह्नाबै त्हेजरे येशू मा डचुँइए फि फि प्रसि चेलामैं डार खइ ।
- 26 खी क्यु फि फि प्ररिब् म्गोसि चेलामैं डिहंयाँइ, धै “चुम् मों ग,” बिसि चमैं डिहंसि ओरबर होंइ ।
- 27 दिलेया च तोदोंन् येशूजी चमैंने “आडिहंन्, डन् ग! सैं भोंब् लद,” बिइ ।
- 28 छबिमा पत्रुसइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, क्हुँसेंन किहन् ग बिस्याँ, डलाज्यै या क्यु फि फि प्रसि किह डार खल् पिन् ।”
- 29 खीजी “तम्, खो,” बिमा पत्रुस डुँडगाउँईले तसि येशू डार ह्याबर क्यु फि फि प्रबर होंइ ।
- 30 दिलेया खैं सालैं खब् म्गोसि च डिहंयाँइ, धै प्हुँह्याबि छेमा “डलाइ जोगेमिन्, प्रभु,” बिसि ओबर होंइ ।
- 31 चइ कै तेबै तोदोंन् येशूजी चए योर क्हासि “ओ बिश्वास आरेबै म्हि, तले संका लल?” बिइ ।
- 32 छ बिसि खेंमैं डिहं डुँडगार क्हेबै तोदोंन् खैं टियाइ ।
- 33 धै चेलामैंइ खीलाइ फ्योसि “क्हुँसेंन किह परमेश्वरए च्हन् मुँन,” बिइ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 34 झाइले खेंमैं क्योजा फेनेबै लिउँई गनेसरत बिबै कल्हयोर फेखइ ।
- 35 खेंमैं चर फेनेमा चबैं म्हिमैंइ येशूलाइ डो सेइ । छतसि चमैंइ च खागुबै नभैं खी डार पखो बिसि सँउसर पिमिंइ । धै म्हिमैंइ ताँन् नभैं खी डार पखइ ।
- 36 चमैंइ खीए क्वेंए डो छुइल् पिन् बिसि येशूने यो छ्युँ लइ, धै येशूए क्वें छुइभैं ताँन् सयाइ ।

15

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 1 यरूशलेमउँईले को-कोइ फरिसीमैं नेरो शास्त्रिमैं खसि येशूने डचोएइ,
- 2 “क्हिए चेलामैंइ डचोए खेमैंए छ्या तले आम्हाँदि? तलेबिस्याँ चमैंइ कै चब् भन्दा ओंसों यो आखु ।”
- 3 छबिमा खीजी चमैंने बिइ, “क्हेमैं या परमेश्वरजी बिबै ताँ म्हाँदिब् पिसि ह्गोसए छ्यार्न तले प्रमुँ?
- 4 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बिइमुँ,
- ह्गोसए आबा आमाए मान लद ।

29 झाइले येशू च क्त्ह्योउँडले एसि गालील मा ड्चुँडए रेउँडले कोंर ह्यासि क्हुँरिमा
(2:2-22)

29 झाइले येशू च क्त्ह्योउँडले एसि गालील मा ड्चुँडए रेउँडले कोंर ह्यासि क्हुँरिमा

30 म्हिए हुल खी डॉर खागु तखइ। धै खेंमैने बालु पखबै डुँडमैं, कनमैं, स्यालेमैं, लडामैं नेरो ल्हें अरू नब् छ्बमैं खीए उँडर थेंमिंमा खीजी चमैं सल् लमिंइ।

31 लडमैं पोंब, स्यालेमैं सयाब, डुडमैं प्रयाब, कनमैंइ म्रॉल् खाँब् तइ। छाब् म्रॉसि म्हिमैं प्लेटोयासि इस्राएल हेंबैं परमेश्वर बेल्ले थेब मुँन बिसि खीए मिं क्वेइ।

32 येशूजी खीए चेलामैं खी डॉर हुइसि बिइ, “चु म्हिमैं म्रॉसि डए सैर ल्हयो खइमुँ। सोरो ऑनॉन् चुमैं डने मुँ, तोगो चुमैंने चबै सै या तोइ आरे। डइ चुमैं फोदेन् खेंमैंए धिर कुलदा आइहाँ। छलेन् कुलस्याँ चुमैं घ्याँर्न फो खेंसि प्रलन् आखाँन् तयाब्मुँ।”

33 छ्बिमा चेलामैंइ बिइ, “क्हौ ल्हें म्हिलाइ चु क्यु आयोबै क्त्ह्योर डिइ खनिउँडले चबै सै पखसि चल पिंब?”

34 येशूजी चेलामैंने “क्हेमैंने क्हे कति मुँ?” बिमा

चमैंइ बिइ, “क्हे डिबो नेरो च्यो-च्योबै ताँग क्हौदे मुँ।”

35 झाइले येशूजी च म्हिमैं सर क्हुँन् बिसि

36 येशूजी क्हे डिबो नेरो ताँग योर छेसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंइ। धै क्हे लुँसि चेलामैंने पिंइ, झाइले चेलामैंइ च म्हिमैंलाइ चुमिंइ।

37 चमैं ताँनइ प्रेंन्ले चइ। धै चसि डैबै क्हे लुँटे खुमा ट्हलो डि तल।

38 चर च्मिरिमैं नेरो कोलोमैं आच्योल्ले मुँयुँमैं मत्त्रे हजार प्लि मुँल।

39 छले चल पिंबै लिउँड येशूजी चमैं खेंमैंए धिर कुलइ धै खी डुँडगार क्रेसि मगदान बिबै क्त्ह्योउँड ह्याइ।

16

1 को-कोइ फरिसीमैं नेरो सदुकीमैं येशू डॉर खसि खीए जाँच लबर “क्ह परमेश्वरउँडले युब ग बिस्याँ स्वर्गबैं औदिवैं चिनु घि लसि उँडन्,” बिइ।*

2 छ्बिमा येशूजी चमैंने बिइ, “त्हिंयाँ लिबर होंमा क्हेमैंइ ‘आहा, तिंयाँम् मु ओल्यया तइमुँ फ्हँन्हाँ नाँ आयु बिम्।’

3 झाइले न्हाँगर मु ओल्यया तसि न्हाँम्स्योइ हुवास्याँ क्हेमैंइ ‘तिंयाँम् नाँ खें तलै बिम्।’ मु इह्योसि क्हेमैंइ त्हिंइ खैब तम् बिसि सेल् खाँम्, दिलेया खबर होंबै चिनुए अर्थ क्होल् आखाँ।

4 तिंजोरोबै दुष्ट नेरो ब्यभिचारि म्हिमैंइ चिनु म्हैम्, दिलेया योनाए चिनु* बाहेक् अरू चिनुमैं चमैंने उँडरिब आरे।” क्हौ बिसि खी चमैं वार्थेसि ह्याइ।*

5 चेलामैं तालए क्योँजा फेनेइ, दिलेया चमैंइ क्हे बोब म्लेयान।

6 येशूजी चमैंने बिइ, “छेनाले मैन, क्हेमैं फरिसी नेरो सदुकीमैंए क्हेर झोंबै प्लेढाउँडले जोगेसि टिड्।”*

7 दिलेया चेलामैंइ येशूए ताँ आक्होसि “ड्चोइ क्हे पखब म्लेयासि प्रभुजी छ् बिलै,” बिसि ह्नों-ह्नोंसन् ताँ लबर होंइ।

8 चमैंइ तो ताँ लसिन् मुँ बिब येशूजी सेसि चमैंने बिइ, “ओ, डए फिर च्युगुदे या बिश्वास आलबमैं! क्हेमैंने क्हे आरे बिसि तले ह्नों-ह्नोंसन् ताँ लरिल?”

* 16:1 16:1 00000 00:३८; लूक ११:१६ * 16:4 16:4 00000 0000 0000 0000 0000 00 00000 0000 00 000, छलेन् येशू या सिसि सोंरों समा छोगोर टिब्बुँ। च लिउँड धवै सोगो तसि खब्मुँ (योना १:१७)। * 16:4 16:4 00000 00:३९; लूक ११:२९ * 16:6 16:6 000 00:१

9 कहेमैइ अझै आक्होइमुं वा? हजार इह म्हिमैलाइ कहे इहबो चुमिंब म्लेह्याइ वा? कहेमैइ कति ट्हलो कहे लुंटे खुल?*

10 झाइले कहे डिबोइ हजार प्लि म्हिमें चल् पिसि कहेमैइ कति ट्हलो कहे लुंटे खुल?*

11 डइ कहेमैने चबै कहेए बारेर ताँ लव आडिं विब कहेमैइ तले आक्होल? डइ फरिसी नेरो सदुकीमैए कहेर झोबै प्लेढाउँइले जोगेसि टिद् बिब् ग।”

12 कहेर झोबै प्लेढाने आडिं, फरिसी नेरो सदुकीमैइ लोमिंबै ताँउँइले जोगेसि टिद् बिब् मुंन बिसि बल्ल चेलामैइ येशूजी बिबै ताँ क्हाइ।

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ Ⓜ:ⓂⓂ-ⓂⓂ; ⓂⓂⓂⓂ Ⓜ:ⓂⓂ-ⓂⓂ)

13 येशू कैसरिया फिलिप्पी बिबै सहरर फेखबै लिउँइ खीजी खीए चेलामैने “म्हिमैइ म्हिए च्हेने खाब् बिमुं?” बिसि डचोएइ।

14 “कोइ बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना ग बिमुं, कोइ स्योम्बै एलिया ग बिमुं, कोइ यर्मिया अथवा स्योम्बै अगमवक्तामै न्होबै ग्नि ग बिम्,” बिसि चमैइ बिइ।*

15 झाइले येशूजी चमैने “क्हेमैइ डलाइ खाब् बिम्दि?” बिसि डचोएमा

16 सिमोन पत्रुसइ बिइ, “क्हिम् खोंयोन् बिलै तरिबै परमेश्वरए च्हे, खीजी कुल्मिंबै जोगेमिंबै मुं खीष्ट ग।”*

17 येशूजी चने बिइ, “ओ, योनाए च्हे सिमोन, क्होसेंन क्हिइ आशिक योंइमुं! तलेबिस्याँ छ्हाबै ताँ क्हिइ म्हिउँइले था सेब आडिं, दिलेया स्वर्गर मुँबै डए आबाजी क्हिहलाइ सेल् पिब् ग।

18 छ्हतसि डइ क्हिहलाइ पत्रुस बिम्।† डए चर्च ड च पाराए फिर बनेब्मुं, धै नर्गबै म्नामैइ च चर्चए फिर ट्होल खारिब् आरे।

19 डइ स्वर्गबै ग्याल्सए साँजुमै क्हिए योर पिब्मुं। क्हिइ पृथ्वीर तो फैब्मुं च स्वर्गर फैब्मुं, धै क्हिइ पृथ्वीर तो प्लहब्मुं च स्वर्गरै या प्लहब्मुं।”†*

20 झाइले खीजी चेलामैने “ड खीष्ट ग बिसि खाबलाज्यै या आबिद् ओ,” बिसि ल्हैदिइ।

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ Ⓜ:ⓂⓂ-Ⓜ:Ⓜ; ⓂⓂⓂⓂ Ⓜ:ⓂⓂ-ⓂⓂ)

21 च त्हे ओनोन् खीजी ह्रोंसए चेलामैने ह्रोंसइ नोल् त्हुबै दुःखए बारेर बिबर होंइ। “ड यरूशलेम ह्याल् त्हुम्, धै चिबनाब्मै, खो पिंबै खेगि चिब्मै नेरो शास्त्रिमैउँइले ल्हेँ दुःख योसि सिल् त्हुम्। दिलेया सोरोंर ड सोगों तसि खब्मुं।”

22 छ्चिमा पत्रुसइ येशूलाइ तिराइ बोसि “परमेश्वरजी क्हिए फिरि खोंयोँइ छ् तल् पिरिब् आरे प्रभु,” बिसि हौदिबर होंइ।

23 दिलेया खीजी पत्रुसने बिइ, “ओ दुष्ट, ड डौँइले स्योह्याद्। क्हि ड प्रल् त्हुबै घ्याँरि पुजु तइमुं, तलेबिस्याँ क्हिए चु ताँ म्हिए ताँ ग, परमेश्वरउँइले खब आडिं।”

24 झाइले येशूजी खीए चेलामैने बिइ, “डए लिलि खदा इहाँम्मै, ह्रोंसए ज्यु म्हाँया आलल्ले दुःख नोसि डए लिलि खल् त्हुम्।”

25 तलेबिस्याँ ह्रोंसलाइ जोगेल् म्हेब्मै नास तब्मुं। दिलेया डए ल्हागिर ह्रोंसए ज्यु पिब्मैइ खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योँब्मुं।*

26 क्हेमैइ ताँन् ह्युल योनाबिलेया ह्रोंस नास तयाइ बिस्याँ तो फायदा तम् रो? म्हिइ ह्रोंसए सोए साटोरि तो सै पिल् खामुं?

* 16:9 16:9 ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:१७-२१ ✨ 16:10 16:10 ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:३४-३८ ✨ 16:14 16:14 ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:१-२; मर्क ६:१४-१५; लूक ९:७-८ ✨ 16:16 16:16 ⓂⓂ ⓂⓂ:६८-६९ † 16:18 16:18 ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ † 16:19 16:19 ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ, च ताँ स्वर्गरै या आछ्चाँब ठदिब्मुं। धै क्हिइ च पृथ्वीर तो ताँ ठिक ठदिम्, च ताँ स्वर्गरै या ठिक ठदिब्मुं। ✨ 16:19 16:19 ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:१८; यूह २०:२३ ✨ 16:24 16:24 ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:३८; लूक १४:२७ ✨ 16:25 16:25 ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:३९; लूक १७:३३; यूह १२:२५

22 खेमै धवै गालील ह्युलर खागु तमा येशूजी चमैने बिइ, “म्हिए च्ह म्हिमैए योर पिंवाब्मुं।
 23 चमैइ खीलाइ सैवाब्मुं, दिलेया सोंरोंर खी धवै सोगों तसि खब्मुं।”

छाबै ताँ थेमा चेलामै बेल्ले न्हँ लइ।

24 झाइले खेमै कफर्नहुम सहरर फेखमा मन्दिरबै बालि रेब्मै खसि पत्रुसने “कहेमैए गुरुइ मन्दिरबै बालि आफो

वा?” बिसि डचोएइ।*

25 पत्रुसइ “फोम्, तले आफोब!” बिसि पत्रुस धिं न्होंर होंमा येशूजी चने “ओ सिमोन, किहइ खै इहाँमुं? चु ह्युलरबै मुँमैइ खावउँइले बालि रेम्? ह्रांसए च्हमैउँइले रेम् उ अरू म्हिमैउँइले रेम्?” बिसि डचोएइ।

26 पत्रुसइ “अरू म्हिमैउँइले रेम् बिइ।”

छविमा येशूजी चने बिइ, “ए, छ बिस्व्याँ मुँए च्हमैइमि बालि फोल् आत्हुमुना।

27 दिलेया चु म्हिमै गार आम्हाँदिरिगे बिसि डचोइ बालि फोले। छतसि तालर ह्यासि बल्छि प्रिन्। धाँसे ओंसों बल्छिर फेबै ताँग टहुइद। चए सुँर किहइ चाँदिए मुइ भ्रि योंब्मुं। च मुइ डचो इहंए मन्दिरबै बालि फोब् योम्। चन् बोसि डचो इहंए बालि फोबर चमैने पिन्।”

18

1 च त्हेनं चेलामै येशू डॉर खसि “स्वर्गबै ग्याल्सर धाँसे थेब खाब् तमुं?” बिसि खीने डचोएइ।*

2 येशूजी च्युधिरि कोलो भ्रि हुइसि चमैए म्हाँजोर राल् पिसि

3 बिइ, “क्होंसेन्ले ड क्हेमैने बिमुं, क्हेमैए सैं एसि छाबै च्योबै कोलोमैल् धों तबै सैं आप्त्यास्याँ क्हेमै स्वर्गबै ग्याल्सर खोंयोँइ होंल् योंरिब् आरे।*

4 चु कोलो धोंलेन् च्योब तसि थेब आफ्हेँबै म्हि स्वर्गबै ग्याल्सर धाँसे थेब तब्मुं।

5 झाइले खावइ डए मिर छाबै कोलो भ्रि मान लमुं, चइ डलाज्यै या मान लम्।

6 “डए फिर विश्वास लबे छाबे कोलोमै न्होंबै भ्रिलाइ खावइ ड डॉइले स्योवासि पाप लबर ल्हैदिमुं, च म्हिइ

च केए सजें योंब् भन्दा चए खरिर थेबै हेंदो च्योसि मा डचुँइर भ्योवाब चए ल्हागिर छ्याँब तम्।

7 धिक्कार चु ह्युललाइ! तलेबिस्व्याँ चु ह्युलर म्हिमैलाइ पापर च्होवाबै सैमै मुं। पापर च्होवाबै परिक्षाम् खम्, दिलेया अरू म्हिलाइ पापर च्होवाबै म्हिलाइ झन धिक्कार मुं।

8 “क्हिए यो अथवा फ्लेइ किहलाइ पाप लबर ल्हैदिम् बिस्व्याँ च थोसि भ्योवाँन्। तलेबिस्व्याँ यो फ्ले इहंना इहंन्ने नर्गबै मिर ह्याब् भन्दा बरु डुँड तसि खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योंब क्हिए ल्हागिर बेल्ले छ्याँब ग।*

9 छलेन क्हिए मिइ किहलाइ पाप लबर ल्हैदिम् बिस्व्याँ चै या टहुइसि भ्योवाँन्। मि इहंनेन् नर्गबै मिर ह्याब् भन्दा कन तसि खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योंब क्हिए ल्हागिरि छ्याँब तम्।*

10 “छतसि ड क्हेमैने बिमुं, छेनाले मैन्! क्हेमैइ छाबै कोलोमै धों तब्मै खाबलाज्यै या हेल आलद्। तलेबिस्व्याँ

चमै जोगेमिंबर स्वर्गदूतमै स्वर्गरि खोंयोँन् बिलै डए आबाए उँईर्न तम्।*

- 34 झाइले मुँ बेल्ले हिस खसि 'चइ ताँन् छे आफोन् समा दण्ड पिंभैए योर पिंवाँइ ।'
 35 "छतसि क्हेमैज्यै ह्रांसए अलिलाइ सैं न्होंउँइले क्षमा आपिंस्याँ, स्वर्गर मुँबे डए आबाज्यै या क्हेमै क्षमा पिंरिब् आरे ।"

19

११:११-१२ ११:१३-१४
 (११:११-१२; ११:१३-१४)

- 1 येशूजी चु ताँमैं बिल् खाँबै लिउँइ येशू गालील ह्युलउँइले यहूदीया ह्युलबै यर्दन स्योए क्योँजा मुँबै क्त्ह्योउँइ ह्याइ ।
 2 चर म्हिए हुलमैं खीए लिलि ल्हैदिइ । धै खीजी चर्न नबै म्हिमैं सल् लमिंइ ।
 3 कोइ फरिसीमैं खी डार खसि खीए सैं किंबर "म्हइ तो मुँले कारणइ ह्रांसए फ्हेँस्यो वाब तम् उ आत?" बिसि ड्योएइ ।
 4 येशूजी बिइ, "क्हेमैइ परमेश्वए छवे आखेइमुँ वा? म्हि बनेब् ओंनों परमेश्वरजी मुँयुँ नेरो च्मिरि लमिंइ ।*
 5 छतसि 'म्हइ ह्रांसए आबा आमा पिसि ह्रांसए फ्हेँस्योनेन् किहसि चमैं डिहंए ज्यु घिन् तम्मुँ ।*
 6 तारे चमैं डिहं आडिं, चमैं ज्यु घिन् तम्मुँ । छतसि परमेश्वरजी त्हुँमिंभैँ म्हिमैँइ फ्रेवाल आत ।"
 7 फरिसीमैँइ खीने "छ बिस्याँ मोशाइ तले छले ठिम पिंइ "फ्हेँस्यो वादा इहाँभैँइ पार लबै कउदा फ्हेँसि वालेन् तम् बिसि तले बिगे?" बिसि ड्योएइ ।*
 8 खीजी चमैँने बिइ, "क्हेमैँए सैं सारो तबइले मोशाइ फ्हेँस्यो वालेन् तम् बिसि क्हेमैँने बिब् ग । दिलेया परमेश्वरजी म्हि बनेबै त्हे ओंनों छाबै छ्या आरेल ।
 9 ड क्हेमैँने बिमुँ, खाबइ ब्यभिचारए कारण वाहेक् ह्रांसए फ्हेँस्यो वासि अकोँ ब्या लमुँ, चइ ब्यभिचार लमुँ ।*
 10 छबिमा चेलामैँइ खीने बिइ, "प्युँ नेरो फ्हेँस्योए म्हाँजोरि छान् तम् बिस्याँ ब्या आलबन् छ्याँब तमना ।"
 11 येशूजी चमैँने बिइ, "ब्या आललेन् तम् बिबै ताँ ताँन् म्हइ डिंल् खाँबै ताँ आडिं । ब्या आलल्ले टिबै ल्हागिर परमेश्वरजी ल्होमिंल् त्हुम्, म्हिमैँ ह्रांसन् छले टिल् आखाँ ।
 12 तलेबिस्याँ कोइ फिब् ओनोंबै हिचड तमुँ, कोइ म्हिमैँइ लबै हिचड तमुँ । धै कोइ 'स्वर्गबैँ ग्याल्सए के लबै ल्हागिरि ब्या आललेन् तम् बिसि ब्या आल । छतसि ब्या आलल्ले टिल् खाँभैँइ चु ताँ डिंरिगे ।"

११:१५ ११:१६ ११:१७-१८
 (११:१५-१६; ११:१७-१८)

- 13 येशूजी कोलोमैं फिर यो थेंसि प्राथना लमिरिगे बिसि म्हिमैँइ कोलोमैं खी डार पखल । दिलेया खीए चेलामैँइ च म्हिमैँ हौदिइ ।
 14 दिलेया येशूजी बिइ, "कोलोमैं ड डार खल् पिंन्, चमैं आक्वेद् । तलेबिस्याँ स्वर्गबैँ ग्याल्स छाबै कोलोमैँए ल्हागिर्न ग ।"
 15 झाइले खीजी कोलोमैं फिर यो थेंसि आशिक पिंबै लिउँइ खी छाइले ह्याइ ।

११:१९ ११:२० ११:२१-२२
 (११:१९-२०; ११:२१-२२)

- 16 तिगें म्हि घि येशू डार खसि "ओ गुरु, डइ खोंयोँइ आखाँबै छह योंबर छ्याँबै के तो लल् त्हुमुँ?" बिसि ड्योएमा
 17 येशूजी चने बिइ, "क्हिइ छ्याँबै केए बारे तले डने ड्योएमुँ? परमेश्वर घि मत्त्रे छ्याँब मुँ । खोंयोँइ आखाँबै छह योंदा इहाँस्याँ किहइ परमेश्वरजी बिबै ताँमैं डिंल् त्हुम् ।"
 18 चइ खीने बिइ, "खैबै ताँमैं डिंल् त्हुम्?"

- येशूजी बिइ, “क्हिइ म्हि आसैद, ब्यभिचार आलद, आह्योद, स्योर आतेद।”
- 19 ह्रोंसए आबा आमाए मान लद। ह्रोंसए इहेब्-टहुब्मैलाज्यै या ह्रोंसने धोलेन् म्हाँया लद।”
- 20 च फ्रेंसिइ खीने बिइ, “चु ताँन् ताँमें डइ लरिइमुँ। तारे तो लल् त्हुम्?”
- 21 येशूजी चने बिइ, “क्हि क्ह्रोंसेंनन्वै ठिक तदा इहाँस्याँ ह्यासि क्हिने मुँबै तोन्दोरि सै न्होर चुँसि योंबै मुइ इहाँदुमै चुमिन्। छलस्याँ क्हिइ स्वर्गर सै न्होर योंब्मुँ। झाइले खसि डए लिलि ल्हाँदिद।”
- 22 छ बिब् थेसि च फ्रेंसिं सै च्योंब् लसि एह्याइ, तलेबिस्याँ चए सै न्होर ल्हेँ मुँल।
- 23 च लिउँई येशूजी खीए चेलामेंने बिइ, “क्ह्रोंसेंन ड क्हेमैने बिमुँ, प्लबै म्हिमै स्वर्गबै ग्याल्सर होंब बेल्ले गारो तब्मुँ।
- 24 धबै ड क्हेमैने बिमुँ, प्लबै म्हि परमेश्वरए ग्याल्सर होंब् भन्दा बरु सलु ताए मिउँईले क्युलब सजिल् तम्।”
- 25 चु ताँ थेसि चेलामें प्लेटोयासि “छ तस्याँ खाबइ मुक्ति योंल् खाँमुँ?” बिसि डचोएइ।
- 26 येशूजी चमैँ डॉइ इह्योसि बिइ, “म्हिमैँड लल् आखाँबै सै परमेश्वरजी लल् खाँम्।”
- 27 झाइले पत्रुसइ खीने बिइ, “डिइमि तोन्दोरि सै पिसि क्हिए लिलि ल्हाँदिइमुँ। डिइ तो योंम् दि?”
- 28 येशूजी चमैँने बिइ, “क्ह्रोंसेंन ड क्हेमैने बिमुँ, तारे खबै जुगरि बेल्ले मान योंबै राजगद्विर म्हिए च्हु टिब्मुँ। क्हेमैँ तोगो डए लिलि ल्हाँदिसरो च त्हेर क्हेमैँ या निसाफ लबै म्हिमैँ धोले ह्रों-ह्रोंसए च्युसे डिहं गद्विर टिब्मुँ। धै इस्त्राएल ह्रेंबैँ च्युसे डिहं कुलए फिर क्हेमैँड निसाफ लब्मुँ।”
- 29 डए ल्हागिरि ह्रोंसए धिं, आघें-अलि, अना-अडाँ, आबा-आमा, प्हसे, क्ल्ह्यो-न्हें वाथेंब्मैँड च भन्दा प्र गुणा ल्हेँ योंब्मुँ। धै खोंयोँड आखाँबै छह योंबै हग या योंब्मुँ।
- 30 दिलेया तोगो ओसों तब्मैँ लिलि तब्मुँ, धै तोगो लिलि तब्मैँ ओसों तब्मुँ।”

20

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

- 1 “स्वर्गबैँ ग्याल्स म्रोंए क्ल्हे ग्नि धोंन् तब् ग। च क्ल्हे न्हाँक्कर्न ह्रोंसए म्रोंर के लबै म्रोंमें म्हाँबर बैरु ह्याइ।
- 2 चइ म्रोंमैँने तिगेंर योंबै नों सै तोक्दिसि चमैँ के लबर म्रोंर कुल्मिँड।
- 3 “झाइले कु ह्त्राबै त्हेजरे धबै बैरु ह्यामा चइ अरू म्हिमैँ के आरेसि छलेन् रारिब् म्रोंड।
- 4 छतसि चइ चमैँने बिइ, ‘क्हेमैँ या डए म्रोंर के लबर ह्याद। क्हेमैँड योंल् त्हुबै नों सै डइ पिंस्यो।’
- 5 छबिमा चमैँ के लबर म्रोंर ह्याइ।
- “धबै च क्ल्हे च्युसे डिहं ह्त्राबै त्हेजरे धै सों ह्त्राबै त्हेजरे या बैरु ह्यासि म्हिमैँने छान् बिइ।
- 6 छलेन डेसबैँ इह ह्त्राबै त्हेजरे च धबै बैरु ह्यामा अरू म्हिमैँ छलेन् रारिब् म्रोंड। धै चमैँने, ‘क्हेमैँ त्हिँडितिमि छलेन् चुर तले रारिल?’ बिसि डचोएइ।
- 7 “चमैँड बिइ, ‘खोइ, खाबज्यै या केर आल्हैदि। तो लब?’
- “चइ चमैँने बिइ, ‘छ बिस्याँ क्हेमैँ या डए म्रोंर के लबर ह्याद।’
- 8 “झाइले डेसा तमा क्ल्हेइ के लब्मैँए चिबने बिइ, ‘म्रोंमैँ हुइसि नों सै पिन् धाँसे लिलि खब्मैँलाइ ताँन् भन्दा ओसों पिन्, धाँसे ओसों खब्मैँलाइ ताँन् भन्दा लिलि पिन्।’”
- 9 छबिमा डेसबैँ इह ह्त्राबै त्हेर खसि के लब्मैँ खइ। चमैँ ताँनइ तिगेंबैँ नों सै योंड।
- 10 झाइले धाँसे ओसों के लब्मैँ खइ, चमैँड अरूड भन्दा खेमैँड नों सै ल्हेँ योंलैँ इहाँड। दिलेया चमैँ ताँनइ तिगेंबैँ नों सै योंड।
- 11 चमैँड ह्रोंसए नों सै योंबै लिउँई क्ल्हेए बिरोधर पोंबर होंड।
- 12 ‘चु लिउँई खबै म्हिमैँड घण्टा ग्नि मत्त्रे के लइ, डिइमि त्हिँडितिमि त्हिंयाँर सिया सियाले के लइ। दिलेया क्हिइ चमैँलाज्यै या डिलाइ पिब् धों प्रेन् नों सै पिँड,’ बिसि चमैँड बिबर होंड।

13 “दिलेया च क्त्हेइ चमैं न्होंबैं म्हि घिने बिइ, ‘ओ थु, डइ किहए फिर तोइ अनिया आलइमुँ । किहइ डने तिंगेवैं नों सैर के लम् बिसि बिब् आडिं वा?

14 किहए नों सै किसि ह्याद् । चु कहैल्ले खब्मैलाज्यै या किहलाइ पिब् धों प्रेन् नों सै डइ पिम् ।

15 डए मुइ डइ तो लदा इहाँमुँ च लल् आयों रो वा? डइ ल्हयो खब् मोंसि किहए मि तले छब?’

16 “छ्लेन लिलिबै ओंसों तब्मुँ धै ओंसोंबै लिलि तब्मुँ ।”*

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:ⓂⓂ-ⓂⓂ; ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:ⓂⓂ-ⓂⓂ)

17 येशू यरूशलेमउँइ ह्यारिमा च्युसे इहं चेलामैलाइ स्योले बोसि बिइ,

18 “डचो यरूशलेमउँइ ह्यारिमा मुँ । तारे म्हिए च् ह्मिहमैंइ खो पिबै खेगि चिबैं नेरो शास्त्रिमैंए योर पिवाब्मुँ, धै चमैंइ खीलाइ सैलन् त्हुबै छ्याब् ल्हैदिब्मुँ ।

19 झाइले खीलाइ बिल्लि लसि कोराइ प्रुसि कूसर च्योवाद् बिसि चमैंइ अरू ह्मैंए योर पिवाब्मुँ, दिलेया सोंरोंर खी धबै सोगों तसि खब्मुँ ।”

ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:ⓂⓂ-ⓂⓂ)

20 च लिउँइ जब्दियाए फ्त्स्योइ ह्त्तोंसए च् इहं* येशू डॉर बोसि खीए उँइर च्हि तुंसि यो छ्युँ लइ ।

21 छ्लमा येशूजी “किहलाइ तो चैदिइ?” बिसि चने डचोएइ ।

चइ बिइ, “किहए ग्याल्सर, डए च्मैं इहंर ग्नि किहए क्योलोउँइ अको त्हेब्रेउँइ टिल् योंरिगे ।”

22 दिलेया येशूजी चमैंने बिइ, “कहेमैंइ तो ह्तिरिइमुँ च सै कहेमैंइ था आसे । तारे डइ नोबि छेबै दुःख कहेमैंइ नोल् खाँम्मा?” बिमा चमैंइ “खाँम्,” बिइ ।

23 छ्बिमा येशूजी चमैंने बिइ, “डइ नोब् धों तबै दुःख कहेमैंज्यै या नोब्मुँ । दिलेया डए क्योलो नेरो त्हेब्रेउँइ टिल् पिबै ताँ डए योर आरे । च क्त्ह्योमैं डए आबाजी ओंसोंन् खाब्मैंए ल्हागिर तयार लथेंइमुँ चमैंए ल्हागिरन् ग ।”

24 चु ताँ थेसि चेलामैं च्यु च त्ये इहंने ह्त्सि खइ ।

25 छ्त्तसि येशूजी चमैं ताँन् खी डॉर हुइसि बिइ, “चु ह्युलबैं मुँमैंइ म्हिमैंए फिर क्त्हे लम्, धै चिबनाँब्मैंइ म्हिमैंए फिर अधिकार लम् बिब कहेमैंइ सेइमुँ ।

26 दिलेया कहेमैं न्होंर बिस्याँ छ् तरिब् आरे । कहेमैंए न्होंरि खाब् थेब तदा इहाँमुँ, चइ च्योब् तसि कहेमैंए सेवा लल् त्हुम् ।*

27 कहेमैंए न्होंरि खाब् थेब तदा इहाँमुँ च कहेमैंए केब्छैं तल् त्हुम् ।*

28 छ्लेन म्हिए च् या अरूमैंउँइले सेवा योंबर युब आडिं, दिलेया सेवा लबर नेरो ल्हें म्हिमैंए पापउँइले फ्रेमिंबर ह्त्तोंसए ज्यु पिंबर युब् ग ।”

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:ⓂⓂ-ⓂⓂ; ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:ⓂⓂ-ⓂⓂ)

29 च लिउँइ खेंमें यरिहो बिबै सहरउँइले ह्यारिमा म्हिए हुल येशूए लिलि ल्हैदिइ ।

30 घ्याँए रेर टिरिबै कनमैं इहंइ येशू च घ्याँउँइले ह्याइनमुँ बिब् थेसि “ओ प्रभु, दाऊदए च्, डिए फिर ल्हयो लमिन् बिदै ओरइ ।”

31 छ्बिमा म्हि हुलइ “आओरद्!” बिसि चमैं हौदिइ, दिलेया चमैं झन् सार्ले “ओ प्रभु, दाऊदए च्, डिए फिर ल्हयो लमिन्,” बिसि ओरइ ।

32 छ् बिब् थेमा येशू प्ररिबै तोर्न रायाइ धै चमैं हुइसि बिइ, “कहेमैं तो चैदिइ? डइ कहेमैंए ल्हागिरि तो लमिले?”

33 चमैंइ खीने “प्रभु, डिए मि मोन् लमिन्,” बिइ ।

* 20:16 20:16 ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:३०; मर्क १०:३१; लूक १३:३० * 20:20 20:20 ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ * 20:26 20:25-26 ⓂⓂ ⓂⓂ:२५-२६
* 20:27 20:27 ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:११; मर्क ९:३५; लूक २२:२६

34 येशूजी ल्हयो खसि चमैए मिर छुइमिंइ धै छुइबै तोदोन् चमैए मि म्रॉल् खाँब् तयाइ धै चमै येशूए लिलि ल्हैदिइ ।

21

११११ ११११११११ १११११११ ११११११ १११११११११ ११११११११ ११११ १११
(१११११११ ११:१-११; १११११ ११:११-११; ११११११११ ११:११-११)

- 1 झाइले खेमै यरूशलेमए चेंदो जैतून कोए बेथफागे बिबै नाँसर फेखमा येशूजी चेलामें डिहंने छ बिसि कुल्मिंइ,
- 2 “कहेमै च ओंसोंबै नाँसर ह्याद् । चर फेनेबै तोदोन् गधाए आमा नेरो फ्हासे च्युँड्थेंब कहेमैइ स्याब्मुँ । चमै पिसि ड डार पखो ।
- 3 खाबज्यै कहेमैने तोइ बिस्याँ, ‘प्रभुए ल्हागिरि चुमै चैदिइमुँ’ बिद् । छ बिबै तोदोन् च म्हिइ चमै कुल्मिंम्मुँ ।”
- 4 स्योम्बै अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तबर छ तब् ग ।
- 5 “सियोनए* च्हमिने छ बिमिंन्,
तारे किहए मुँ किह डार खइन मुँ,
थेब् आफ्हेन्ले गधाए फिर केसि खइन मुँ,
खी गधा झजए फिर केसि खइमुँ,” बिसि बिल ।*
- 6 चेलामें ह्यासि येशूजी बिब् धोन् लइ ।
- 7 चमैइ गधा नेरो गधाए झज येशू डार पखसि ह्त्रोंसए क्वेमें प्लिसि चमैए फिर तिमिंइ । धै येशू चए फिर कहुँइ ।
- 8 खी छले खब् म्रॉसि चबै म्हि हुलइ ह्त्रोंसए क्वेमें प्लिसि घ्यार तिमिंइ । अरू म्हिमैइ सिं धुँए हाँगमै थोसि घ्यार तिमिंइ ।
- 9 खीए लिलि ओंसों प्रभैइ छले ओरल,
“दाऊदए च्हाए जय जय तरिगे!
याहवेहए मिर खबै म्हिला आशिक तरिगे!
धाँसे थेबै परमेश्वरए जय जय तरिगे!”*
- 10 छले येशू यरूशलेमर फेनेमा सहर तिगोन् खैला-बैला तइ । धै “चु म्हि खाब् जा?” बिसि म्हिमैइ डचोएबर होइ ।
- 11 येशूने मुँबै हुलइ बिइ, “चु गालील ह्युलबै नासरतउँडले खबै अगमबक्ता येशू ग ।”

११११ ११११११११ ११११११
(१११११११ ११:११-११; १११११ ११:११-११; ११११११११ १:११-११)

- 12 झाइले येशू परमेश्वरए मन्दिरर ह्यासि चर किबा-चुँब लबै म्हिमै ताँन् बैरु ल्हामिंइ । धै मुइ त्हेभैए टेबलमें नेरो तोंगु चुँभैए कहुँबै सैमै प्लिंवाँइ ।
- 13 येशूजी चमैलाइ हौदिसि बिइ, “ ‘डए धिं प्राथना लबै धिं बिब्मुँ,’ बिसि परमेश्वरए छ्वेर फ्हिइमुँ । दिलेया कहेमैइमि चु ह्योमै टिबै कल्ह्यो ग लना ।”*
- 14 च लिउँड कनमै नेरो स्यालेमै मन्दिरर खी डार खइ, धै खीजी चमै सल् लमिंइ ।
- 15 झाइले खो पिबै खेगि चिब्मै नेरो शास्त्रिमैइ येशूजी लबै औदिबै केमै म्रॉइ, धै “दाऊदए च्हाए जय जय तरिगे!” बिसि कोलोमैइ मन्दिरर ओररिब् चमैइ थेइ । छतमा चमै बेल्ले हिस खसि
- 16 “चु कोलोमैइ बिरिबै ताँ किहइ थेइमुँ वा?” बिसि येशूने डचोएइ ।
येशूजी बिइ, “थेइमुँ, तले आथेब!
‘च्योँबै कोलोमै नेरो ओलाँ कोलोमैए सुँउँडले या
परमेश्वरजी खीए मिं क्वेबर ल्हैदिइमुँ,’ बिसि परमेश्वरए छ्वेर फ्हिबै ताँ कहेमैइ खोंयोँइ आखेइमुँ वा?”*
- 17 च्हाँ बिसि चमैलाइ वाथेंसि खी सहरउँडले त्हाँसि बेथानियार ह्यासि चर्न बास टिइ ।

* 21:5 21:5 १११११ १११११, यरूशलेम ☆ 21:5 21:5 ११ १:१ ☆ 21:9 21:9 ११ ११:२५-२६ ☆ 21:13 21:13 १११ ११:७; यर ७:११ ☆ 21:16 ११ १:२

११११११ ११ ११११११ ११११११ १११११११ १११११ १११११
(११११११ ११:११-११, ११-११)

- 18 फ्हंहागंधो न्हॉक्कन सहर उई एखमा येशू फो खेइ ।
 19 घ्यांए रेर खीजी तुंबुए धुं घि म्रोसि च धुंए डाँर खमा च धुंर फ्हो मत्त्रे म्रोइ रो आयो । छतमा खीजी च धुंने बिइ, “तारे पिरु किहने खांयोइ रोमै आरोरिगे ।” छ बिबै तोदोन् च धुं डचो लोयाइ ।
 20 छाब् म्रोसि चेलामै प्लेटोयासि “चहौ युनन् चु तुंबुए धुं खैले डचो लोयागे?” बिइ ।
 21 येशूजी चमैने बिइ, “क्होसेन ड कहेमैने बिमुं, कहेमैइ तोइ सका आलनाले क्वेंस्यां चु तुंबुए धुंलाइ डइ लब् धोले कहेमैज्यै लल् खांम् । चहौ मत्त्रे आडिं, कहेमैइ चु कोलाज्यै या स्युसि मा डचुंइर तेयाद् बिलेया छान् तब्मुं ।”
 22 कहेमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि प्राथनानर तो सै हिलेया योम्मुं ।”

११११११ १११ १११११ ११
(१११११११ ११:११-११; १११११ ११:१-१)

- 23 च लिउई येशू मन्दिरर ह्यासि ताँमै लोमिंवर होमा खो पिंबै खेगि चिब्यै नेरो यहूदी चिबनाँब्यै खी डाँर खसि “क्हिइ खाबै हगाउईले चु केमै लल? खाबइ चु केमै लबै हग पिंइ?” बिसि डचोएइ ।
 24 येशूजी चमैने बिइ, “डज्यैया ओसो कहेमैने ताँ घि डचोएम् । कहेमैइ ज्वाफ पिंइबिस्यां, खाबइ हग पिंसि डइ चु के लम् बिसि कहेमैने बिस्यो ।
 25 लु बित्ति! यूहन्नाइ बप्तिस्मा पिंबै हग खनिउईले योइ? परमेश्वरउईले योइ उ म्हिमैउईले योइ?”
 छबिमा चमै ह्यो-ह्योसन्, “स्वर्गउईले बिले बिस्यां ‘छ बिस्यां यूहन्नाइ बिबै ताँ कहेमैइ तले आक्वेल?’ बिसि चइ बिम्मुं बिदै छलफल लबर होइ ।
 26 दिलेया ‘म्हिमैउईले’ बिले बिस्यां म्हिमैइ तोइ लम् उ बिसि डिहंल् त्हुइमुं । तलेबिस्यां यूहन्ना अगमबक्ता ग बिसि ताँन् म्हिमैइ म्हाँदिम् ।”
 27 छतमा चमैइ येशूने “तुसि, खनिउईले योगे डिइ आसे,” बिइ ।
 छबिमा येशूजी चमैने बिइ, “छ बिस्यां डज्यैया खनिउईले चु केमै लबै हग योइ बिसि कहेमैने आबि ।”

१११ १११११११ ११११११

- 28 येशूजी चमैने धबै बिइ, “चु ताँए बारेर कहेमै खै ड्हाँम्? म्हि घिल्ला च्ह डिहं मुँल । आबा च्ह थेब डाँर ह्यासि ‘ओ टागु, तियाँ किह म्रोर ह्यासि के लद्,’ बिमा
 29 टागुइ ‘ड आह्या,’ बिइ । दिलेया लिउई चए सै एसि म्रोर के लबर ह्याइ ।
 30 “आबाइ च्ह च्योबे या छान् बिइ । च्योबइ ‘तम् तम्, ड ह्यास्यो,’ बिइ दिलेया च आह्या ।
 31 “चु च्ह डिहंर आबाइ बिबै ताँ खाबइ डिंइ? टागुइ उ च्योबइ?”
 चमैइ “टागुइ,” बिइ ।
 झाइले येशूजी चमैने बिइ, “क्होसेन ड कहेमैने बिमुं, रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेब्यै नेरो फ्यालुस्यो के लब्यै कहेमै भन्दा ओसो परमेश्वरए ग्याल्सर होम्मुं ।
 32 तलेबिस्यां यूहन्ना छ्याँबै घ्याँ उईबर कहेमै डाँर युँइ, दिलेया कहेमैइ चए फिर बिश्वास आल । दिलेया रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेब्यै नेरो फ्यालुस्योमैइ चए फिर बिश्वास लइ । चु म्रोसेया कहेमैइ पापउईले सै आए, धै चए फिर बिश्वास आल ।”

१११११११ १११११११ १११११ १११ ११११११११ १११११११
(१११११११ ११:१-११; १११११ ११:१-११)

- 33 येशूजी चमैने बिइ, “धबै अको ताँ थेद् । म्हि घिइ अँगुरए खेति लसि कारग्युले बार थोइ । अँगुर म्हाबै कोल नेरो अँगुर रुँबै ल्हागिर म्हि टिबै क्ल्ह्यो या बनेइ । झाइले च म्रो आधे पिथेंसि च हेंगोबै ह्युलउई ह्याइ ।”
 34 “लिउई अँगुर खुबै त्हे तमा चइ के लबै म्हिमै ह्योसए भाउ किंवर आधे लब्यै डाँर कुल्मिंइ ।
 35 दिलेया च आधे लब्यैइ च के लबै म्हिमै क्हासि घिल्लाइ धोइ, घि सैवाइ, धै अकोलाइ युंमाइ लिइ ।

22:34 22:34 22:34 22:34 22:34 22:34
(22:34 22:34-22:34; 22:34 22:34-22:34)

- 34 येशूजी सदुकीमैलाइ तोइ ज्वाफ पिंल् आखाब् लवाइ रो बिब् थेसि फरिसीमै येशू डार खइ ।
35 चमै न्होबै परमेश्वरए छवेबै ताँ लोमिंबै म्हि ग्निइ खीए जाँच लबै सैले खीने डचोएइ,✱
36 “ओ गुरु, परमेश्वरए छवेर मुँबै ताँमै न्होर आलसि आतबै ताँन् भन्दा थेबै ताँ तो जा?”
37 खीजी चमैने बिइ, “ किहइ ह्नांसए याहवेह परमेश्वरलाइ ह्नांसए खों न्होइले, सै न्होइले, ह्नांसए ज्युइ खाँब्दे म्हाँया लल् त्हुम् ।”✱
38 आलसि आतबै धाँसे ओसोंबै थेबै ताँ चुन् ग ।
39 आलसि आतबै अकों थेबै ताँ या छाबन् मुँ, ‘किहइ ह्नांसए इहेब्-टहुब्मैलाज्यै या ह्नांसने धोले म्हाँया लद् ।’✱
40 मोशाइ फ्हेबै ठिम नेरो अगमबक्तामैइ लोमिंल् म्हेबै ताँमै चु डिहन् ग ।”

22:34 22:34 22:34
(22:34 22:34-22:34; 22:34 22:34-22:34)

- 41 झाइले फरिसीमै खागु तमा येशूजी चमैने डचोएइ,
42 “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्टए बारेर क्हेमै खै इहाँम्? खी खाबै च्ह जा?”
चमैइ “दाऊदए च्ह ग,” बिइ ।
43 येशूजी चमैने बिइ, “छ बिस्व्याँ दाऊदइ परमेश्वरए पबित्र फ्हेउँडैले खैले खीने प्रभु बिइ दि? तलेबिस्व्याँ दाऊदइ खीए बारेर छले बिइमुँ:
44 ‘याहवेहजी डए प्रभुने बिइ,
डइ किहए शत्तुरमै किहए फ्हेले न्होर आलन् समा
किह डए क्योलोउँडै टिद् ।’✱
45 छले दाऊदइ खीने प्रभु बिम् बिस्व्याँ खी खैले दाऊदए च्ह तल् खाँमुँ?”‡
46 छबिमा खाबज्यै या येशूने ताँ तिजी या पौल् आखाँ । च त्हिइसेरो खाबज्यै खीने ताँ डचोएबै आँट लल् आखाँ ।

23

22:34 22:34 22:34 22:34 22:34 22:34
(22:34 22:34-22:34; 22:34 22:34, 22:34; 22:34-22:34)

- 1 झाइले येशूजी म्हिए हुल नेरो खीए चेलामैने बिइ:
2 “शास्त्रिमै नेरो फरिसीमैइ मोशाइ फ्हेबै ठिमबै ताँमै लोमिंम् ।
3 छतसि चमैइ बिबै ताँमै क्हेमैइ लद्, दिलेया चमैइ लब् धोले आलद्, तलेबिस्व्याँ चमैइ लोमिंब् धोले ह्नांसइन आल ।
4 चमैइ नोलै आखाँब ल्हेबै ति फैसि म्हिमै नोल पिंम्, दिलेया खेमै बिस्व्याँ यो च्याफै टिरिम् ।
5 दिलेया चमैइ ह्नांसइ लबै केमै म्हिमैइ म्नाोरिगे बिसि उँडैम् । डि धर्मि ग बिसि उँडैबै ल्हागिर चमैइ ठिमबै ताँमै थेबै बट्टामै थे-थेब लसि इहो नेरो यो पाखार खिम्, छलेन ह्नांसइ खिबै क्वेर ह्निंगयो ह्निंगयो झुम्कामै च्योसि खिम् ।✱
6 भत्यारजरे ह्यामा चमैइ धाँसे मान योंबै क्त्हयो म्हेमुँ । धै चिब फ्हेसि च्हाँ धिंर ओसोंबै क्त्हयोजरे टिदा इहाँम् ।
7 बजारजरे स्युरबर ह्यामा म्हिमैइ खेमै मान लसि ‘गुरु’ बिसि म्हाँदिरिगे इहाँम् ।
8 “दिलेया खाबज्यै या क्हेमैने ‘गुरु’ आबिरिगे, तलेबिस्व्याँ क्हेमैलाइ लोमिंबै गुरु ग्नि मत्त्रे मुँ, छतसि क्हेमै ताँन् आघे-अलिमै ग ।
9 क्हेमैइ चु पृथ्वीरि खाबलाज्यै या आबा आबिद्, * तलेबिस्व्याँ क्हेमैल ग्नि मत्त्रे आबा स्वर्गर मुँ ।
10 छलेन खाबज्यै क्हेमैने ‘क्त्हे’ आबिरिगे, तलेबिस्व्याँ क्हेमैए ग्नि मत्त्रे क्त्हे परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ग ।

✱ 22:35 22:35 22:35 22:35 22:35 ✱ 22:37 22:37 22:37 22:37 ✱ 22:39 22:39 22:39 22:39 ✱ 22:44 22:44 22:44 22:44 ‡ 22:45 22:45 22:45 22:45 22:45 22:45 ✱ 23:5 23:5 23:5 23:5 23:5 23:5 6:1; व्य 6:8; गन्ती 15:38 * 23:9 23:9 23:9 23:9 23:9 23:9, ह्नांसए सैनु फेबै आबामै बाहेक, अरू म्हिमै मान लबर आबा आबिद् ।

- 29 “धक्कार मुँ, शास्त्रमें नेरो फरिसीमें, कहेमें फिब्लो पार्दिबैं! तलेबिस्याँ कहेमेंइ अगमबक्तामेंए ल्हागिर छ्याँबै छगोमें बनेमुँ, धै स्योमन् सियाबै छ्याँबै के लबै म्हिमें मैंबै ल्हागिरि बनेबै देवल सिंगार्दिसि बिमुँ,
 30 ‘डि ह्नोंसए खेमें मुँबै त्हेर मुँस्याँ अगमबक्तामें सैबर डि चमेंने आत्हुँमल।’
 31 छले कहेमेंइ अगमबक्तामें सैवाबैंए सन्तान ग बिबै प्रमाण कहेमें ह्नोंसइन पिंडमुँ।
 32 छतसि कहेमेंए खेमेंइ लबै पापए के पूरा लद्।
 33 फुरिमें, ओ साँबै फुरिए फ्सेमें! कहेमें नर्गबैं मिउँडँले खैले स्योल् खाँमुँ?☆
 34 छतसि डइ कहेमें डार अगमबक्तामें, बुद्धि मुँबै म्हिमें नेरो छवेबैं ताँ लोमिंबैं कुल्मिंबुँ। चमेंए न्होरि कोइ कहेमेंइ सैवाबुँ, कोइ कूसर च्योवासि सैवाबुँ, कोइ कहेमेंए च्हां धिंजरे बोसि कोराइ प्रुबुँ, धे सहर-सहरजरे ह्नुगुदिबुँ।
 35 ओंसों ओनोंबै छ्याब आरेबै म्हिमें सैवाबै सजें कहेमेंए फिर्न तरिगे बिसि डए ताँ बिमिंबैं कुल्मिंबुँ। तोइ छ्याब आरेबै हाबिल नेरो बेरेक्याहए च्ह जकरिया सैवाबै पापए सजें कहेमेंए फिर्न खबुँ। मन्दिर नेरो होम् पिबै क्त्हयोए म्हांजोर कहेमेंइ जकरिया सैवाइ।☆
 36 छतसि क्त्होंसेन ड कहेमेंने बिमुँ, चु ताँन् पापए सजें चु पुस्ताबैं म्हिमेंए फिर खबुँ।

23:29-36 23:29-36 23:29-36 23:29-36 23:29-36
 (23:29 23:29-36; 23:29 23:29-36)

- 37 “ओ यरूशलेमथेंमें, अगमबक्तामें सैबैं, धै परमेश्वरजी कुल्मिंबै स्याबोंमें युँमाइ प्रिंबैं। नगा आमाइ फ्सेमें फ्या न्होरि हुब् धोले ल्हे खे डइ कहेमेंलाइ हुल् म्हेइ, दिलेया कहेमें ड डार खोंयोइ या खल् आडिं!
 38 छतसि इह्योत्ति, कहेमेंए धिं तोइ आचैन् तयाइमुँ।☆
 39 तलेबिस्याँ ड कहेमेंने बिमुँ, ‘याहवेहए मिंर खबै मुँ बेल्ले इहो सब ग’ आबिन् समा कहेमेंइ डलाइ म्गोरिब आरे।”☆

24

23:29-36 23:29-36 23:29-36 23:29-36 23:29-36
 (23:29-36 23:29-36; 23:29 23:29-36)

- 1 च लिउँडँ येशू क्वै धिउँडँले त्हांसि ह्याबि छेमा खीए चेलामें खीने मन्दिरए धिमें उँडँब् बिसि खीए डार खइ।
 2 खीजी चमेंने बिइ, “कहेमेंइ चु ताँन् धिमें म्गोइ, आडिं वा? क्त्होंसेन ड कहेमेंने बिमुँ, फ्हांना लिउँडँ चु मन्दिरखै युँमा म्गिए फिर अर्को युँमा तरिब आरे। ताँन् फुवासि भ्योवाबुँ।”

23:29 23:29-36 23:29 23:29
 (23:29-36 23:29-36; 23:29 23:29-36)

- 3 येशू जैतून बिबै कोर क्त्हुरिमा खीए चेलामें खाबज्यै आसेल्ले खी डार खसि खीने ड्योएइ, “छ्याबै त्हे खोंयो तम्? धै क्विह एयुबै त्हे नेरो चु ह्युल नास तमा खैबै चिनुमें तमुँ?”
 4 येशूजी चमेंने बिइ, “खाबज्यै कहेमेंए सैं डिहरि आलरिगे बिसि न्हक्रो मिक्त्रोले टिद्।
 5 तलेबिस्याँ ल्हेँ म्हिमें डए मिंरि ‘ड परमेश्वरजी कुलबै मुँ खीष्ट ग’ बिसि कहेमें डार खबुँ, धे ल्हेँ म्हिमें खेंमें डँइ लवाबुँ।
 6 लडे तइ बिब् नेरो लडे तबै हल्लामें कहेमेंइ थेबुँ। दिलेया कहेमें आडिंहन्, छ्याबै लडे तलन् ल्हुम्। छ्यान् तलेया च त्हेर्न ह्युल नास तरिब आरे।
 7 तलेबिस्याँ ह्नेँ बिरोधर ह्नेँ राबुँ ग्याल्सए बिरोधर ग्याल्स राबुँ, धै क्त्हयो-क्त्हयोरि अँडगल तबुँ, सयो खबुँ।
 8 दिलेया चु ताँन् सैमें सुत्केरि बेथा ल्हेदिबि छेब् धों तब् मत्त्रे ग।

22222 22222222 2222222 222
(222222 22:22-22; 2222 22:22-22)

- 32 “तुँबु धुँउँडले लोद । च धुँए हाँगमैं कलिलो तसि पिंग्या फ्होमैं पलिदिमा बर्ख ल्हैदिना बिसि कहेमैंड सेमुँ ।
33 छलेन चु ताँन ताँमैं तब् म्रोमा खी युबै त्हे तबि छेना बिसि कहेमैंड सेल् खाँम् ।
34 क्ह्रोसेंन ड कहेमैंने बिमुँ, चु ताँमैं ताँन् पूरा आतन् समा चु पुस्ता म्हरिब आरे ।
35 स्वर्ग नेरो पृथ्वी म्हायाम्मुँ, दिलेया डइ बिबै ताँ खोंयोँड या म्हरिब आरे ।”

2222222 2222 222222 22222222 22 222
(2222222 22:22-22; 2222 22:22-22, 22-22)

- 36 “च दुःख तबे त्हिँड नेरो त्हे खोंयोँ तब्मुँ बिसि खाबज्यै था आसे । स्वर्गर मुँबै स्वर्गदूतमैंज्यै आसे, परमेश्वरए च्ज्यै या आसे । च ताँ परमेश्वर आबाजी मत्त्रे सेडमुँ ।
37 स्योँम्बै नोआए पलोर था आसेल्ले नाँ बाढि युब् धोले म्हिँए च्हा या था आसेल्ले युब्मुँ ।
38 नाँ बाढिइ नास लब् भन्दा ओँसोँ नोआ क्यु झाजर आहोँन् समा, म्हिँमैं चब थुँब नेरो ब्ह्या लरिल ।
39 झाइले बाढि युसि स्वात्तन् आवोन् समा चमैंड तोड आसेल । च धोलेन् म्हिँमैंड आसेल्ले म्हिँए च्हा युब्मुँ ।
40 च त्हेर म्रो घिर्न के लरिबै म्हिँ डिहंरि घिर्न बोब्मुँ, अर्को चर्न वाथेंब्मुँ ।
41 हेंदो फ्होरिबै च्मिरिमैं डिहंरि घिर्न चर्न वाथेंब्मुँ घिर्न बोब्मुँ ।
42 “छतसि न्हक्रों-मिक्रोंले टिद, तलेबिस्याँ कहेमैंए प्रभु खोंयोँ युब्मुँ बिसि कहेमैंड आसे ।
43 चु ताँ मैन्दि, धिं क्लेइ ‘ह्यो चु त्हेर्न खब्मुँ’ बिब था सेस्याँ च न्हरु आच्छुइल्ले टिरिमल, धै ह्योइ धिं फोदिल् आपिमल ।
44 छतसि कहेमैं या न्हक्रों मिक्रोंले टिद, तलेबिस्याँ कहेमैंड आमैंबै त्हेर म्हिँए च्हा युब्मुँ ।”

22 222 2222 2222 22 222 222222 22222222
(2222 22:22-22)

- 45 “भर लल् खाँब नेरो बुद्धि मुँबै केब्छै खैबै तम्? च केब्छैने क्लेइ ‘धिर्बै केब्छैमैं चब-थुँब ठिक त्हेर पिन्’ बिसि चए जिम्मर वाथेंम् ।
46 लिउँड क्ले धिंर एखमा खिइ बिब् धोलेन् च केब्छै के लरिब् स्यास्याँ च केब्छैइ स्याबस योँब्मुँ ।
47 क्ह्रोसेंन ड कहेमैंने बिमुँ, क्लेइ ह्रोँसए ताँन् सै न्होरए जिम्मा पिंवर चलाइ त्हाँब्मुँ ।
48 दिलेया दुष्ट केब्छैइ ‘डए क्ले तोगोँन् खरिब आरे क्हेल्ले खलै’ इहाँसि,
49 ह्रोँसने बालुन् के लब्मैलाइ धोँब नेरो फ्हा थुँबमैंने थु तसि चब्-थुँब लबर हाँड बिस्याँ,
50 चइ थाइ आसेल्ले चए सैरै आमैंबै त्हेर क्ले फेखब्मुँ ।
51 झाइले क्लेजी चलाइ थेबै सजैँ पिसि फिब्लो पादिबैंए म्हाँजोर भ्योँवाब्मुँ । चर म्हिँमैं क्रोसि स ह्हाब्मुँ ।”

25

222222 222222 222222 - 22222222 2222222222 2222 2222

- 1 येशूजी अझै बिड, “स्वर्गबै ग्याल्स कन्ये च्युने च्हेल् खाँम् । च कन्ये च्युइ ह्रोँ-ह्रोँसए बत्ति छेसि फ्हेंरोने त्होबर ह्याइ ।
2 चमैं न्होरि इहउँलो बुद्धि मुँब् मुँल, इहउँलो बुद्धि आरेबा मुँल ।
3 तलेबिस्याँ च बुद्धि आरेबैंड बत्ति मत्त्रे बोल, थप्दिबै छ्युगु बिस्याँ आबोल ।
4 दिलेया बुद्धि मुँबैंड बिस्याँ बत्तिने बालु थप्दिबै छ्युगु या बोल ।
5 फ्हेंरो खब क्हेल् लबइले च कन्येमैं ताँन् न्हरु च्हुइयाइ ।
6 “दिलेया म्हुँडँस आधार ‘इह्योत्ति! फ्हेंरो फेखबि छेइ! खीने त्होबर खो,’ बिबै कै थेइ ।
7 छ बिब् थेसि च कन्येमैं च्यु छोरसि ह्रोँ-ह्रोँसए बत्ति सफा लसि छ्युगु झोँवर हाँड ।

8 च बुद्धि आरेब्मैइ बिस्याँ बुद्धि मुँबैने 'डिए बत्ति सिबर होंइ! छतसि कहेमैने मुँबै च्हाँदे छ्युगु डिलाज्यै पिन्,' बिइ।

9 दिलेया च बुद्धि मुँबैइ बिइ, 'डि नेरो कहेमैए ल्हागिर योबै छ्युगु डिने आरे। दोकनर ह्यासि ह्नोंसए ल्हागिर चैदिबै छ्युगु किन्।'

10 "छबिमा च बुद्धि आरेब्मै छ्युगु किबर ह्यारिमा फ्हेँरो धिंर फेखइ, धै बत्तिर छ्युगु झोंसि टिरिब्मै फ्हेँरोने बालुन् ब्याए भत्यार चबर धिं न्होर होंइ। धै म्हिमैइ मा तोरवाइ।

11 "तिस्याँदे लिउँइ च बुद्धि आरेब्मै या फेखइ, धै 'ओ प्रभु, डिए ल्हागिरै या मा थोंमिन्,' बिबर होंइ।*

12 दिलेया खीजी चमैने 'क्होंसेन कहेमै खाब् जा डइ डो आसे,' बिइ।

13 "छतसि न्हक्रो मिक्त्रोले टिद, तलेबिस्याँ ड एयुबै त्हिंइ नेरो त्हे खोंयो तमुँ बिसि कहेमैइ आसे।

22222 2222222 22222
(2222 22:22-22)

14 "स्वर्गबै ग्याल्स म्हि घि धोंन् तब् ग। च आगुए ह्युलर ह्याबर होंमा ह्नोंसए केब्छैमै हुइसि ह्नोंसने मुँबै सै न्होर चमैए जिम्मार पिंइ।

15 केब्छैमैइ के कति लल् खाँम् च इह्योसि खीजी घिने माराए सिक्का इह, घिने माराए सिक्का इहं, धै घिने माराए सिक्का घि जिम्मा ल्हेँदिसि च आगुए ह्युलउँइ ह्याइ।

16 माराए सिक्का इह योंबै म्हिइ युनन् ह्यासि च मुइउँइले छों लसि अको सिक्का इह कमदिइ।

17 छलेन सिक्का इहं योंबै म्हिज्यै या अको सिक्का इहं कमदिइ।

18 दिलेया सिक्का घि योंबै म्हिइ बिस्याँ ह्यासि होंल्दों तासि क्त्हेए मुइ लोथेंइ।

19 "ल्हेँ त्हिंइ लिउँइ चमैए क्त्हे एखसि चमैने हिसाब ह्निइ।

20 माराए सिक्का इह योंबै केब्छैइ अरू सिक्का इह पखसि 'चिब, किहजी डने माराए सिक्का इहए जिम्मा पिंल। डइ छों लसि अको सिक्का इह कमदिइ पखइमुँ,' बिइ।

21 "चाए के म्नोंसि क्त्हेजी चने बिइ, 'स्याबास! किह छ्याँबै के लब नेरो भर लल् खाँब् तइ! किह च्युगुदे सैरै या भर लल् खाँब् तइ। छतसि तारे डइ ल्हेँ सैमैए जिम्मा किहलाइ पिंम्मुँ। किह ह्नोंसए क्त्हेने बालुन् सैं तोंन्ले टिद।'।

22 "च लिउँइ सिक्का इहं योंबै केब्छैज्यै या क्त्हे डार खसि बिइ, 'चिब, किहजी डने सिक्का इहं पिंल। डइ अको सिक्का इहं कमदिसि पखइमुँ।'

23 "चाए के म्नोंसि क्त्हेजी चने बिइ, 'स्याबास! किह छ्याँबै के लब नेरो भर लल् खाँब् तइ! किह च्युगुदे सैरै या छ्याँबै के लसि भर लल् खाँब् तइ। छतसि तारे डइ ल्हेँ सैमैए जिम्मा किहलाइ पिंम्मुँ। किह ह्नोंसए क्त्हेने बालुन् सैं तोंन्ले टिद।'।

24 "च लिउँइ माराए सिक्का घि योंबै केब्छै क्त्हे डार खसि बिइ, 'चिब! किह आरुँइबै क्त्ह्योउँइले खैमुँ, आटाबै क्त्ह्योउँइले खुमुँ, धै सारो सैं फ्याबै म्हि मुँ बिसि डइ सेल।

25 छतसि डम् इहंइ, धै ह्यासि किहए सिक्का स न्होर लोथेंल। नाँ, किहए मुइन् किन्।'

26 "छबिमा चाए क्त्हेजी चने बिइ, 'ओ केर आत्हुबै प्त्हेउ! डइ आप्लुबै क्त्ह्योर खैमुँ, आटाबै क्त्ह्योउँइले खुमुँ बिसि किहइ सेस्याँ

27 किहइ डए मुइ बैकर थेंल् त्हुमल। धै ड एखमा च मुइला ब्याजै या डइ योंमल।'

28 चुइ तिंफुँए फिर इहंफुँ आलसेरो 'चने मुँबै सिक्का फ्हेँसि सिक्का च्यु मुँबै म्हि पिन्।

29 तलेबिस्याँ खाब्ने मुँ, चने मुँबै फिरै या थप्दिमिंम्मुँ, धै चने छयेज्याल्हुल्हु तम्मुँ। खाब्ने आरे चने देदे मुँबै या फ्हेँवाँम्मुँ।*

30 चु केर आत्हुबै केब्छै बैरु मिछु खैबै क्त्ह्योर भ्योंवाँन्, चर म्हिमै क्त्रोसि स ह्नाम्मुँ।**

22222 222 2222222

31 "म्हिए च्ह मुँ तसि खीए थेबै मानर ल्हेँ स्वर्गदूतमैने बालुन युम्मुँ, धै ह्नोंसए पबित्र राजगदिर टिम्मुँ,*

- 32 झाइले ताँन् हें-हेंबै म्हिमै खीए उँडर खागु तब्मुँ, धै फ्हों छेंमैड र नेरो क्यु स्यो-स्यो लब् धोलेन् खीजी घिउँडले घि स्यो लब्मुँ।
- 33 खीजी क्यु धों तब्मै ह्नोंसए क्योलो हारइ थेंब्मुँ, धै र धों तब्मै त्हेब्रे हारइ थेंब्मुँ।
- 34 झाइले म्हुँजी ह्नोंसए क्योलो हारबै म्हिमैने 'खो, डए आबाउँडले आशिक योबै म्हिमै, ह्युल बनेब् ओनोंन क्हेमैए ल्हागिर बनेथेंबै ग्याल्सर क्हे लबर खो,' बिब्मुँ।
- 35 तलेबिस्याँ ड फो खेमा क्हेमैड चल पिंड। ड क्यु पिमा क्हेमैड क्यु थुँल् पिंड। ड अरू ह्युलबै मुँलेया क्हेमैड धिर बोसि टिल् पिंड।
- 36 ड क्लुनान् मुँमा क्हेमैड क्वें खिमिंड। ड नमा क्हेमै ल्होबर खइ। ड झेलर मुँमा क्हेमै ड डार ल्होबर खइ।
- 37 "चु ताँ थेसि ठिक के लब्मैड 'ओ प्रभु, किह फो खेंब डिइ खोंयो म्रोसि चब् चल पिल? क्यु पिब् सेसि खोंयो थुँल् पिल?' बिब्मुँ।
- 38 किह अरू ह्युलबै मुँलेया डिइ खोंयो धिर बोसि किहए मान लल? किह क्लुनान् तब् म्रोसि डिइ खोंयो क्वें खिमिल?
- 39 झाइले किह नबै त्हेर किहलाइ ल्होबर डि खोंयो खइ? धै किह झेलर मुँब् सेसि किह डार ल्होबर डि खोंयो खल?"
- 40 "छ्बिमा मुँड चमैने बिब्मुँ, 'क्ह्नोंसेन ड क्हेमैने बिम्मुँ, क्हेमैड डए अलि-अडामें न्होबै धाँसे च्योबै म्हिलाइ तो-तो लइ, च क्हेमैड डलाइन लब् ग।'
- 41 "च लिउँड खीजी ह्नोंसए त्हेब्रे हारइ टिब्मैने 'ओ सराप योबै म्हिमै! ड डाँडले हेंगो तयाद्। दियाबलस नेरो चए दूतमैए ल्हागिर बनेथेंबै खोंयोइ आसिबै मिर ह्याद्,' बिब्मुँ।
- 42 तलेबिस्याँ ड फो खेमा क्हेमैड चबै सै आपि, ड क्यु पिमा क्हेमैड क्यु थुँल् आपि।
- 43 ड अरू ह्युलबै म्हि मुँमा क्हेमैड धिर बोसि टिल् आपि। ड क्लुनान् तमा क्हेमैड क्वें आखिमि। ड नमा नेरो झेलर मुँमा क्हेमै डने ल्होबर आखा।
- 44 " 'प्रभु, किह फो खेंब नेरो क्यु पिब्, अरू ह्युलबै म्हि मुँब्, क्लुनन् तब्, नब, नेरो झेलर टिब् डिइ खोंयो म्रोसि किहए सेवा आल?' विसि चमैड डचोएब्मुँ।
- 45 "धबै मुँड बिब्मुँ, 'क्ह्नोंसेन ड क्हेमैने बिम्मुँ, डए चु अलि-अडामें न्होबै धाँसे च्योबै म्हिलाइ क्हेमैड आल्होसेरो क्हेमैड डलाइ आल्होब् ग।'
- 46 "छ्त्तसि चुमैड खोंयोइ आखाबै दण्ड योब्मुँ, दिलेया ठिक के लब्मैड बिस्याँ खोंयोइ आखाबै छ्ह योब्मुँ।"☆

26

११११११११ १११११ ११ ११

(१११११११ ११:१-१; ११११ ११:१-१; १११११११ ११:११-११)

- 1 येशूजी चु ताँन् ताँमैं बिल् खाँबै लिउँड ह्नोंसए चेलामैने बिइ,
- 2 "क्हेमैड सेइमुँ, डिहरो लिउँड दुःखने फ्रेबै चाड खमुँ। च त्हेर म्हिमैड म्हिए च्ह कूसर च्योवाबै ल्हागिर क्हाब्मुँ।"☆
- 3 झाइले खो पिंबै खेगि चिब्मैने नेरो यहूदी चिबनाँब्मैं कैयाफा बिबै खो पिंबै खेगि क्रथेए दरबारर खागु तइ।
- 4 धे चमैड म्हिमैड आसेल्ले येशूलाइ क्हासि सैबै मत लइ।
- 5 दिलेया चमैड बिइ, "चाडए त्हेर क्हाब आत। डचोइ छ् लस्याँ म्हिमै खैला-बैला तब्मुँ।"

१११११११११ ११११११ ११११११११ ११११११ ११११ ११११ ११११११ १११११११

(११११११११ ११:१-१; ११११११११ ११:१-१)

- 6 येशू बेथानिया बिबै नाँसर सिमोन बिबै कोर खबै म्हिए धिर मुँमा,
- 7 च्हमिरि घिइ सिङ्गमरमरए परुर लिबै थाँ खबै सै ल्हें फेबै अत्तर पखसि खी डार खइ। धै खी चब् चबर क्हुँमा च च्हमिरिइ अत्तर खीए क्रर युमिंड।☆

- 8 छ लब् म्रोसि चेलामैं हिस खसि बिइ, “तले च्हाँ ल्हें सै फेबै अत्तर नोक्सन लब् जा?
 9 चु अत्तर सै ल्हेर चुँसि योबै मुइ इहाँदुमैं पिल् खाँमल।”
 10 चमैँइ बिबै ताँ सेसि येशूजी चमैँने बिइ, “कहैँइ चु च्हमिरि तले हौदिसि दुःख पिँमुँ? चुइमि डए ल्हागिर बेल्ले छ्याँबै के लइमुँ।
 11 तलेबिस्याँ इहाँदुमैं खोंयोँइ या कहैँनेन् तरिम्। उ बिस्याँ खोंयोँइ या कहैँने आत।*
 12 चइ चु अत्तर डए ज्युर युमिसि उ पाबै ल्हागिर तयार लमिब् ग।
 13 कह्हाँसेंन उ कहैँने बिमुँ, ह्युल तिगोंन् परमेश्वरए सैं तोंबै ताँ बिमिबै क्त्ह्योजरे चु च्हमिरिइ लबै छ्याँबै केए बयन चलाइ मैँबै ल्हागिर म्हिमैँइ लब्मुँ।”

२२२२२२ २२२२२२२२ २२२२ २२२२
 (२२२२२२ २२:२२-२२; २२२२ २२:२-२)

- 14 च लिउँइ च्युसे डिहं चेलामैं न्होंबै यहूदा इस्करियोतथें खो पिँबै खेगि चिबैं डार ह्यासि
 15 बिइ, “डइ येशूलाइ कहासि कहैँए योर पिँइ बिस्याँ डलाइ तो पिँमुँ?” छबिमा चमैँइ चाँदिए मुइ सोँच्यु पिँइ।*
 16 च त्हेसेरो यहूदाइ येशूलाइ कहाल् पिँबै दाउ इह्योबर होंइ।

२२२२२२ २२२२२२२२२२ २२२२२२ २२२२२२ २२२२ २२२२२२ २२२२ २२
 (२२२२२२ २२:२२-२२; २२२२ २२:२-२२, २२-२२; २२२२२२२२ २२:२२-२२)

- 17 प्लेढा आझोंबै क्हेँ चबै चाडए ओँसोंबै त्हिंडर चेलामैं येशू डार खसि “डिइ क्हिए ल्हागिरि दुःखने फ्रेबै चाड म्हाँदिबै तौदु खनिर लले?” बिसि डचोएइ।
 18 खीजी चमैँने बिइ, “सहरर म्हि ग्नि डार ह्यासि चने बिइ, गुरुजी बिइमुँ, ‘डए ल्हागिर तोक्दिबै त्हे तखइमुँ। छत्तसि डए चेलामैंने बालु उ क्हिए धिर दुःखने फ्रेबै चाड म्हाँदिदा इहाँइमुँ, बिइ।’ बिसि कुल्मिइ।
 19 छबिमा चेलामैंइ येशूजी बिब् धोले दुःखने फ्रेबै चाड म्हाँदिबै तौदुमैं लइ।
 20 डेसा तबै लिउँइ खी च्युसे डिहं चेलामैंने बालु चब् चबर क्हुँइ।
 21 खेंमें चब् चरिबै त्हेर येशूजी बिइ, “क्ह्हाँसेंन उ कहैँने बिमुँ, कहैँए न्होंरि म्हि ग्नि डलाइ कहाल् पिँबुँ।”
 22 चु ताँ थेसि चमैं बेल्ले न्हुँ लसि ग्नि-ग्निने “प्रभु, च म्हि उ वा?” बिसि डचोएबर होंइ।
 23 खीजी बिइ, “उने बालुन् फ्हेलार क्हेँ तुइँबै म्हिइन उ कहाल् पिँबुँ।*
 24 परमेश्वरए छ्वेर फ्हेल् धोले म्हिए च्ह सिलन् त्हुम्, दिलेया म्हिए च्ह कहाल् पिँबै म्हिलाइ धिक्कार मुँ। च म्हि आफिस्याँ चए ल्हागिरि छ्याँब तमल।”
 25 खीलाइ कहाल् पिँबै यहूदाइ “ओ गुरु, च म्हि उ वा?” बिसि डचोएमा खीजी चने बिइ, “क्हिइ ह्त्तोंसइन बिइमुँ।”

२२२२२२ २२२२-२२२२ २२२२२२२२ २२२२२२२२२२ २२२२ २२
 (२२२२२२२ २२:२२-२२; २२२२ २२:२२-२२; २ २२२२२२२२२ २२:२२-२२)

- 26 खेंमें चब् चरिमा येशूजी क्हेँ किसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंसि क्हेँ लुँइ, धै चेलामैंने पिंसि बिइ, “नाँ, चु क्हेँ चद! चु डए ज्यु ग।”
 27 छलेन खीजी फ्हेला किसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंसि “कहैँ तौनइ चु थुँन् बिसि चेलामैंने पिँइ।
 28 तलेबिस्याँ चु परमेश्वरजी फेबै छारा बाछ्हाँबै डए को ग।* ल्हें म्हिमैँए पाप क्षमा तरिगे बिसि डए को बगेबुँ।*
 29 दिलेया उ कहैँने बिमुँ, तारे पिरु डए आबाए ग्याल्सर कहैँने बालुन् छारा तरिकाले† आथुँन् समा डइ अंगुरए खु धबै थुँरिब आरे।”

* 26:11 26:11 ०० ००:११ * 26:15 26:15 ०० ००:१२ * 26:23 26:23 ०० ००:१ * 26:28 26:28 ०० ०००००००० ०००० ०००० ०००००००० ०० ०००००००० ००० ०००० ०००००००० ०००० ०००० ०००००००० ०००० ००० ०० ० ००००० ०० ००००० ००००० (उत्पत्ति १५:७-१०) मुँ ग्निइ खीजी फेबै बाछ्हाँ पूरा आलस्याँ च खेदो धोले खीन् सिल् त्हुमल। च धोलेन् प्रभु थेशू कूसर सिमा खीए कोजी डचोलाइ जोगेमिम् बिसि परमेश्वरजी फेबै बाछ्हाँए चिनु ग। * 26:28 26:28 ०००० 24:8; यर 31:31-34 † 26:29 26:29 ०००० ००००००० ०००००००० ००० ०००००००० ०० ००००००००!

30 च्चौ बिसि खेंमें भजन घि प्रिसि जैतून कोंउँ ह्याइ ।

26:30-31 26:32-33; 26:34-35; 26:36-37

31 झाइले येशूजी चमैने बिइ, “तिंयाँबै म्हूँडँसर डए फिर तखबै केमैं मोसि कहेमैं ताँनइ ड वार्थेंसि ह्याब्मुँ । तलेबिस्याँ परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुँ, ‘डइ क्युछें सैवाब्मुँ,

धै क्युए बगालमें खन्तोदोंन् फ्हूयाब्मुँ ।’”

32 दिलेया ड सिसि धबै सोगों तबै लिउँडँ कहेमैं भन्दा ओंसों गालील ह्युलर ह्याब्मुँ ।”

33 पत्रुसइ खीने बिइ, “क्हिए फिर दुःख तमा ताँनइ क्विह पिवालेया डइ खोंयोँइ या क्विलाइ पिरिब आरे ।”

34 येशूजी चने बिइ, “क्ह्रोसेंन ड क्विहने बिमुँ, तिंयाँबै म्हूँडँसर नग भाले ओरब भन्दा ओंसों सोखे समा क्विहइ ड डो आसे बिब्मुँ ।”

35 पत्रुसइ खीने बिइ, “क्विहने बालुन् सिल् त्हुलेया डइ क्विह खोंयोँइ डो आसे विरिब आरे ।”

अरू चेलामेंज्यै या छान् बिइ ।

26:38-39 26:40-41; 26:42-43

36 झाइले येशू चेलामेंने बालु गेत्समनि बिबै बगैंचार ह्यासि “ड दे क्याइ ह्यासि प्राथना लमुँ । कहेमैं चुर्न टिरिद ओ,” बिइ ।

37 खीजी पत्रुस नेरो जब्दियाए च्च डिहं ह्रोसने बालुन् बोसि ह्याइ, च्चमा खी शोकइ लमा खैता खैता तबर होंइ ।

38 छतमा खीजी चमैने बिइ, “डए सैर थेबै शोक तसि सिब धोंन् तइमुँ । कहेमैं न्हरु आच्छुल्ले डने बालुन् चुर्न टिद ।”

39 झाइले येशू दे क्याइ ह्यासि सर पदखु तसि “ओ डए आबा, तल् खाँम् बिस्याँ चु दुःख ड डाँइले स्योमिन् । दिलेया डइ मैब धोले आडिं, क्विए सैर मैब धोले तरिगे,” बिसि प्राथना लइ ।

40 झाइले खी चेलामें डार खमा चमै न्हरु च्हुइरिब स्याइ । छतमा खीजी पत्रुसने बिइ, “कहेमैं घण्टा घि या न्हरु आच्छुल्ले डने बालु टिल् आखाँ वा ?

41 दुष्टए डोर आफेरिगे बिसि न्हरु आच्छुइनाले प्राथना लद । क्व्रोसेंन सैरम् खाँलै इहाँमुँ, ज्यु बिस्याँ आखाँ ।”

42 धबै इहखेबै लारै या येशू ह्यासि छले प्राथना लइ, “ओ डए आबा, चु दुःख डइ आनोसि आत बिस्याँ क्विए सैर मैब धोंन् तरिगे ।”

43 खी धबै एखमा चेलामें न्हरु च्हुइरिबन् स्याइ, तलेबिस्याँ चमैए मि न्हरुइ स्युलुलुन् तरिल ।

44 छ तब मोसि चमै धबै चर्न वार्थेंसि सोखेबै लारै या ह्यासि ओंसों लब धोलेन् प्राथना लइ ।

45 झाइले खी चेलामें डार खसि चेलामेंने बिइ, “कहेमैं अझै रोसि भोंन् न्हरिल् वा ? इह्योद, म्हिए च्च क्हासि पापिमैए योर पिंवाबै त्हे तयाल् खाँइमुँ ।

46 रेद, ह्याले । इह्योद ! डलाइ क्हाल् पिंबै म्हि चेंदोन् मुँ ।”

26:44-45 26:46-47

47 येशूजी छ बिइन मुँमा खीए च्युसे डिहं चेलामें न्होंबै यहूदा चर फेखइ । चने बालु सेलाँ (तरवार) नेरो फ्हेर छेबै थेबै हुलै या खइ । चमै खो पिंबै खेगि चिभैं नेरो यहूदीमैए चिबनाँभैंइ कुल्मिंभैं मुँल ।

48 खीलाइ क्हाल् पिंबै यहूदाइ चमैने ओंसोंन् “डइ म्वें लबै म्हिन् कहेमैंइ म्हैबै म्हि ग । चलाइन क्हाद,” बिथेंल ।

49 छ बिबै तोदोंन् यहूदा येशू डार ह्यासि येशूने, “ओ गुरु,” बिसि म्वें लइ ।

72 पत्रुसइ कसम चसि “आडिं! डइ च म्हि डो आसे,” बिइ।

73 तिस्याँदे लिउँई चर मुँबै म्हिमें पत्रुस डार खसि बिइ, “क्होसेन, किह या चमें न्होर्बै गि ग, तलेबिस्याँ किहइ पोबै ताँउँईलेन् था सेम्।”

74 दिलेया पत्रुसइ “डइ च म्हि सेन् आसे बिसि ह्योसलाइन सराप पिंदै कसम चबर होंइ।”

छ बिबै तोदोन् नग भाले ओरइ।

75 च त्हेर्न येशूजी ओंसों बिबै ताँ चिसि पत्रुस बैरु ह्यासि बेल्ले क्रोइ। तलेबिस्याँ येशूजी ओंसोंन् पत्रुसने “नग भाले ओरब् भन्दा ओंसोंन् किहइ सोखे समा ड डो आसे बिभुँ,” बिल।

27

(27:1-2; 27:2-2; 27:2-2; 27:2-2)

1 न्हाँक्कनं, खो पिंबै ताँन् खेगि चिबैने रो यहूदी चिबनाँब्मैइ येशूलाइ सैब्विसि खीए बिरोधर मत लइ।

2 झाइले चमैइ खीलाइ फैसि रोमी क्रथे पिलातस डार बोसि पिंवाइ।

(27:2-2; 27:2-2; 27:2-2)

3 येशूलाइ सैब्वे ताँ थेसि यहूदाए सैर पछुत खइ, धै च चाँदिए मुइ सोच्यु खो पिंबै खेगि चिबैने रो शास्त्रिमैलाइन एमिंबर पखसि बिइ,

4 “डइ तोइ छ्याब आरेबै म्हिलाइ धोका पिसि पाप लइमुँ।”

बिमा चमैइ बिइ, “डिलाइ तो मतलब? चम् किहन् सेद्।”

5 छ बिमा यहूदाइ चाँदिए मुइमै मन्दिरर भ्योँवाइ, धै ह्यासि ह्योसन् च्योसि सिइ।

6 खो पिंबै खेगि चिबैने च चाँदिए मुइ खागु लसि “चु मुइ म्हि सैसि योबै मुइ ग। छतसि चु मन्दिरबै बाकसर थेब ठिक आत,” बिइ।

7 झाइले चमैइ सल्ला लसि च मुइ अरु ह्युलबै म्हिमें पाबै लहागिर कुमालेए क्ल्ह्यो किंइ।

8 छतसि तियाँ समा च क्ल्ह्योने “म्हि सैसि योबै मुइइ किबै क्ल्ह्यो”* बिम्।*

9 छले स्योँम्बै यर्मिया अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तइ, तलेबिस्याँ “इस्राएलबै म्हिमेंइ खीलाइ सैबर चाँदिए मुइ सोच्यु तोकिदल। छतसि चमैइ च मुइ किसि,✱

10 परमेश्वरजी डने ल्हैदिब् धोले चमैइ च मुइ कुमालेए क्ल्ह्योए लहागिर पिंइ,” बिसि यर्मियाइ फ्लिल।

(27:2-2; 27:2-2; 27:2-2; 27:2-2)

11 येशू क्रथेए उँइर रामा क्रथेइ येशूने “किह यहूदीमैए मुँ वा?” बिसि डचोएइ।

येशूजी “किहइन बिइमुँ दि,” बिइ।

12 खो पिंबै खेगि चिबैने रो शास्त्रिमैइ खीए फिर तब आतबै छ्याब ल्हैदिइ, दिलेया येशूजी तिजी या आपों।

13 छतमा पिलातसइ येशूने “चमैइ च्हाँ ल्हें छ्याब किहए फिर ल्हैदिइमुँ, किहइ आथेइमुँ वा?” बिमा

14 येशूजी तिजी या ज्वाफ आपिं। छाब म्रोंसि क्रथे या प्लेटोयाइ।

(27:2-2; 27:2-2; 27:2-2; 27:2-2)

15 दुःखने फ्रेबै चाडर म्हिए हुलइ बिब् धोले झेलर च्युथेँबै म्हि गि क्रथेइ पिमिंबै छ्या मुँल।

16 च त्हेर आछ्याँबै मिं चल्दिबै बारब्बा बिबै म्हि गि झेलर मुँल।

* 27:8 27:8 “लुका ११:१७-१९” कोए क्ल्ह्यो ✱ 27:8 27:3-8 लुका ११:१७-१९ ✱ 27:9 27:9 लुका ११:१७-१९

- 41 छलेन खो पिंबै खेगि चिबै, शास्त्रिमें नेरो चिबनाँबैज्यै या खीए बिल्लि लदै बिइ,
 42 “चुइ अरूमैं जोगेमिंड, ह्रोंसलाइ बिस्याँ जोगेल् आखाँ। चु इस्राएलीमैए मुँ ग बिस्याँ तोगो कूसउँडले सर तयुल् खारिगे। छ, लल् खाँस्याँ डिज्यै या क्वेंबुँ।
 43 चुइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लम्, ‘ड परमेश्वरए च्ह ग,’ बिसि चुइ बिमल। छ, तसि परमेश्वरजी चुने म्हाँया लम् बिस्याँ खीजीन् तोगो चुलाइ जोगेमिंरिगे।”
 44 येशूने बालु कूसर च्योवाबै ह्योमैज्यै या छलेन् खीए बिल्लि लइ।

27:41 27:42

(27:41-42; 27:43-44; 27:45-46; 27:47-48)

- 45 झाइले त्हांयाँबै च्युसे डिहं ह्राबै त्हेसेरो सोँ ह्राबै त्हे समा ह्युल तिगोंन् मिच्छु खैयाइ।
 46 सोँ ह्राबै त्हेजरे येशू छ बिदै थेबै कैले ओरइ, “इलोइ, इलोइ, लामा सबखथनि?” (चुए अर्थ “ओ डए परमेश्वर, ओ डए परमेश्वर, किहजी डलाइ तले पिवाल?”)
 47 छ बिब् थेसि चर राखिबै को-कोइ म्हिमैइ बिइ, “चु म्हिइमि स्योँम्बै एलिया हरिइमुँ।”
 48 चमैं न्होंबै म्हि घ्नि न्हेह्यासि फ्हा क्युँ ह्रुइर प्हुँसि म्वोए फ्हेरर फैसि खीलाइ थुँल् पिंड।
 49 दिलेया अरू म्हिमैइ बिइ, “तारे, खनिज्यै एलिया चलाइ जोगेबर युम् उ? इह्योले!”
 50 झाइले येशूजी धबै थेबै कै तेसि सो पिवाइ।
 51 च त्हेर्न मन्दिरबै पर्दा क्वें डिहबाँ फैले ताइले माइ समा टहोह्याइ, धै सयो खइ, पारामैं तियाइ।
 52 छगोंमैं थोंयासि ओँसोंन् प्रभुए फिर बिश्वास लसि सियाबमैं‡ सोगों तसि रेइ।
 53 झाइले चमैं छगोंउँडले त्हांखइ, धै येशू सिबउँडले धबै सोगों तबै लिउँड चमैं यहूदीमैए पबित्र सहर यरूशलेमर ह्याइ धै त्हेँ म्हिमै डार म्रोंखइ।
 54 सयो खब नेरो चर तबै ताँमैं म्रोंसि चबै कप्तान नेरो चने मुँबै येशूलाइ रूबै सिपाइमैं बेल्ले डिहंसि “चु म्हि क्हुँसेन परमेश्वरए च्हन् मुँन,” बिइ।
 55 चर हेंगोउँडले इह्योरिबै त्हेँ च्हमिरिमैं या मुँल। चमैं येशूए सेवा लदै खीए लिलि गालील ह्युलउँडले खल।
 56 चमैं न्होंरि मग्दालाथेंस्यो मरियम, याकूब नेरो योसेफए आमा मरियम, धै जब्दियाए च्हमैए आमा मुँल।

27:49 27:50

(27:49-50; 27:51-52; 27:53-54; 27:55-56)

- 57 डेसा तबै लिउँड अरिमाथियाथें योसेफ बिबै प्लबै म्हि घ्नि चर फेखइ। चै या येशूए चेला मुँल।
 58 योसेफइ पिलातस डार ह्यासि येशूए सिनु ह्रिइ, छले ह्रिमा पिलातसइ येशूए सिनु चलाइ पिन् बिसि सिपाइमैंने ल्हाइदिइ।
 59 योसेफइ येशूए सिनु बोसि छारा सुतिए क्वेंइ म्होरसि,
 60 चइ पारा कोप्दिसि लबै ह्रोंसए छारा उर येशूए सिनु थेंइ, धै च उए सुँर थेबै युँमाइ हुथेंसि ह्याइ।
 61 उए ओँसों मग्दालाथेंस्यो मरियम नेरो अर्को मरियम या क्हुँरिल।

27:57 27:58

- 62 चाडए ल्हागिर चैदिबै सैमैं तयार लबै त्हांइए फ्हाँन्हाँघों खो पिंबै खेगि चिबै नेरो फरिसीमैं पिलातस डार खागु तइ।
 63 चमैंइ पिलातसने बिइ, “ओ चिब, च स्योर्गुइ सोगों मुँमा ‘ड सियालेया सोरोंर धबै सोगों तसि खबुँ’ बिल। चइ बिबै ताँ डिइ चिरिइमुँ।”

☆ 27:43 27:43 ०० ००:८ ☆ 27:46 27:46 ०० ००:१ ☆ 27:48 27:48 ०० ००:२१ ☆ 27:51 27:51 ०००० ००:३१-३३ ‡ 27:52 27:52 ०००००००० ००००० ०००००, रोबै म्हिमैं ☆ 27:55 27:55 ००० ०:२-३ ☆ 27:63 27:63 ०००००० ००:२१; १७:२३; २०:१९; मार्क ८:३१; ९:३१; १०:३३-३४; लूक ९:२२; १८:३१-३३

64 छतसि सिपाइमैने सोरो समा 'च छगों छेनाले रून्,' बिसि बिद् । छ आलस्याँ चए चेलामै खसि सिनु ह्योइ बोयाना धै 'प्रभु सिबउँइले धबै सोगों तसि रेना' बिसि म्हेमैने बिब्मुँ । धै चु स्योर्गु ताँ ओसोबै भन्दा झन् आछ्याँब तब्मुँ ।"

65 पिलातसइ चमैने "रूबै म्हेमै बोसि खाँन् समा छगों छेनाले रून्," बिइ ।

66 छबिमा चमै ह्यासि छगों हुथेबै युँमा ओल् आखाँल्ले भोँब् लसि छगों छेनाले रूबै ल्हागिरि पालेमै थेंइ ।

28

११११ १११११११११ १११ १११११ ११
(११११११ ११:११-११; ११११ ११:११-११; १११११११ ११:१-११)

1 प्रिबै त्हिंइए फँहँगाँधों आइतबार न्हाँक्कर्न मि प्रोँबै छझँ मगदालाथेंस्यो मरियम नेरो अकोँ मरियम छगों इह्योबर ह्याइ ।

2 च त्हेर थेबै सयो खइ, तलेबिस्याँ स्वर्गउँइले प्रभुए दूत म्रि युसि छगों हुथेबै युँमा प्लिंवासि युँमाए फिर टिइ ।

3 चए लि बिजुलि धोँले चारब मुँल, धै चए क्वें क्लिं धोँब ताग्याँ मुँल ।

4 छ्वाँ म्रोँसि रूबै म्हेमै इहँसि त्हारइ, धै सिब् धोँन् तयाइ ।

5 दिलेया स्वर्गदूतइ च च्मिरिमैने बिइ, "कहेमै आइहँन्! कहेमै कूसर च्योवाबै येशू म्हेबर खब् ग बिसि डइ सेइमुँ ।

6 येशू चुर आरे । खीजी ओसोँन् बिब् धोँले खी सोगों तसि रेल् खाँइमुँ । खो, खी पाबै क्ल्ह्यो इह्योद् ।

7 कहेमै युनन् ह्यासि खीए चेलामैने 'खी सिबउँइले धबै सोगों तसि रेल् खाँइमुँ । धै कहेमै भन्दा ओसोँ खी गालील ह्युलर ह्यारिइमुँ । चर्न कहेमैइ खीलाइ म्रोँब्मुँ,' बिद्, लु, डइ बिल् त्हुबै ताँ कहेमैने बिमिंइमुँ ।"

8 छबिमा चमै इहँब् धोँ इहँदै सैं तोँदै आतुरले छगोंउँइले त्होसि खीए चेलामैने सँउँसर बिबर न्हेह्याइ ।

9 छले ह्यारिमा तिखेर्न येशू चमैने त्होसि "कहेमैने शान्ति तरिगे," बिइ । धै चमै चेंदो खसि येशूए फ्ले क्हासि फ्योइ ।

10 झाइले येशूजी चमैने बिइ, "आइहँन्! कहेमै डए अलिमैँ डार ह्यासि चमैने 'गालील ह्युलर ह्याद् ।' चर्न चमैइ डलाइ म्रोँब्मुँ," बिद् ।

११११ १११११ ११११ ११११११११ १११११११११ ११११ ११११

11 च च्मिरिमैँ ध्यार ह्यारिमा येशूए छगों रूबै को-कोइ सिपाइमैँ सहरर ह्यासि खो पिंबै खेगि चिब्मैने चर तबै ताँमैँ बिइ ।

12 च ताँ थेसि खो पिंबै खेगि चिब्मैँ शास्त्रिमैने त्होसि सल्ला लइ, धै चमैँइ सिपाइमैने मुइ ल्हेँ पिसि

13 बिइ, " 'डि रोरिबै त्हेर येशूए चेलामैँ खसि सिनु ह्योइ बोयाना,' बिसि कहेमैँइ बिद् ।

14 चु ताँ रोमी ऋथेइ थेस्याँ डइ चलाइ क्ल्हल् लमिसि कहेमैँलाइ जोगेमिस्यो ।"

15 छबिमा सिपाइमैँइ मुइ किसि चमैँइ बिब् धोँले लइ । छतसि तिंयाँ समा या यहूदीमैँइ चु ताँन् बिप्ररिइमुँ ।

११११११ ११११ ११११११११ १११११११

(१११११११ ११:११-११; ११११ ११:११-११; ११११११११ ११:११-११; ११११ १११११११११ ११११११ १:१-१)

16 च च्युसे म्रि चेलामैँ येशूजी ह्याद् बिबै गालीलबैँ कोर ह्याइ ।*

17 चमैँइ चर खीलाइ म्रोँसि सैं तोँसि फ्योइ, दिलेया कोइ चेलामैँइ बिस्याँ संका लइ ।

18 छतमा येशू चमैँ डार खसि बिइ, "स्वर्ग नेरो पृथ्वीबैँ तोन्दोरि हग परमेश्वरजी डने पिंइमुँ ।

19 छतसि कहेमैँ ह्युलबैँ ताँन् हेंमैँ डार ह्यासि चेलामैँ लदु, धै परमेश्वर आबा, परमेश्वर च्हे नेरो पबित्र फ्ल्हए मिर क्युर फ्ल्हूमिसि बप्तिस्मा पिन् ।*

20 झाइले डइ कहेमैँने ल्हेँदिबै आलसि आतबै ताँन् केमैँ लद् बिसि चमैँलाइ लोमिन् । थेद्! ह्युल नुयाबै त्हिंइ समा ड खोँयोँन् बिलै कहेमैँने बालुन् तब्मुँ ।"

मर्कुसइ

फ्हिबै येशू ख्रीष्टउडँले खबै सैं तोंबै ताँ

फ्हिबै म्हिः सिमोन पत्रुसइ बिबै ताँ थेसि यूहन्ना मर्कुसइ फ्हिबू ग । (चेला चिब्मैए केमैं १२:१२, २५; १३:५, १३; १ पत्रुस ५:१३; २ तिमोथी ४:११)

फ्हिबै त्हेः ई. सं. ६० सालजरे, अथवा बि. सं. ११७ सालजरे फ्हिलै ।

फ्हिबै कल्हयोः रोम सहरर

चु कितबर तो मुँ बिस्याँ:

१. येशूजी हग मुँल्ले परमेश्वरए ताँ लोमिंब्रें लइ ।
२. परमेश्वरजी पिबै हगउडँले येशूजी म्हिमैए पाप क्षमा लमिंड ।
३. नबू छब्मै नेरो मोंड स्याब्मै सल् लमिंड ।
४. येशूजी अहानउडँले लोमिमा चेलाज्यै या कहोब गारो तल ।
५. स्योर ताँ कोसि लोमिंब्रैलाइ लोदा सैंदा लब्रें लइ ।
६. येशूजी लोमिंबै ताँ यहूदी क्रुथे मिंधेमैइ आखोसि खीलाइ सैल् म्हैइ ।
७. खीजी थेबै दुःख सैदिसि ताँन् म्हिमैए पाप खुमिंबै ल्हागिर क्रूसर च्योसि सिमिंड ।
८. दिलेया परमेश्वरजी सिबउडँले धबै येशूलाइ सोगों लमिसि त्हें खे चेलामैं डाँर म्रोंखइ ।
९. खीए भ्रिदे मुँबै च्छ परमेश्वरजी धबै खी डाँरन बोवाइ ।

चु कितबर मुँबै ताँमैं

यूहन्नाउडँले बप्तिस्मा किमा दुष्टइ येशूए जाँच लब १:१-१३

गालील ह्युलरि येशूजी के लब १:१४—९:५०

गालीलउडँले यरूशलेम ह्याब १०:१-५२

यरूशलेम सहरर येशूए लिउडँबै सद ११:१—१५:४७

येशू सिसि धबै सोगों तब १६:१-८

येशू सोगों तसि चेलामैंने त्होब, धै स्वर्गर एह्याब १६:९-२०

~~~~~

१ चु परमेश्वरए च्छ येशू ख्रीष्टउडँले\* खबै सैं तोंबै ताँ ग ।

२ स्योमा यशैया अगमबक्ताइ† फ्हिबू धोलेन् तखइमुँ:

“इह्योद, किहए घ्याँ तयार लमिरिगे बिसि

किह भन्दा ओंसों डइ डए स्याबों कुल्मिंम् ।\* ”

३ क्यु आयोंबै कल्हयोर म्हि भ्रिड थेबै कै तेसि छ बिसिन् मुँ,

‘याहवेहए ल्हागिर घ्याँ छ्याद्!

खी प्रबै ल्हागिर आछ्याँबै घ्याँमैं क्योँएँन्! ”\* ”

४ छले फ्हिबू धोले त्हें वर्ष लिउडँ क्यु आयोंबै कल्हयोर यूहन्ना बिबै म्हि खसि बिड, “क्षमा योंबै ल्हागिर पाप लब पिसि परमेश्वरउडँ सैं एदु, झाइले क्युर प्हुँसि बप्तिस्मा किन् । छलमा परमेश्वरजी क्हेमैए पाप क्षमा लमिंम् ।”

५ छबिमा यहूदीया ह्युल नेरो यरूशलेम सहरबैं ताँन् म्हिमैं यूहन्ना डाँर ह्यारिल । झाइले चमैं ताँनइ “डिइ पाप लइमुँ,” बिसि यूहन्नाउडँले यर्दन स्योर प्हुँसि बप्तिस्मा किइ ।

६ यूहन्नाइ सलुए मुइए क्वें खिमल, ट्हुबिए पेटि खिमल, तिरि नेरो क्वे खुदु चमल ।\*

\* 1:1 1:1 ~~~~~ † 1:2 1:2  
 ☆ 1:2 1:2 ~~~~~ ☆ 1:3 1:3 ~~~~~ ☆ 1:6 1:6 ~~~~~

7 “डए लिलि युबै म्हि ड भन्दा बेल्ले शक्ति मुँबै म्हि ग । डम् कुरासि खीए जुत्ताए तनि प्न्हबै या आड्हें बिदै यूहन्नाइ विप्रमल ।

8 डइ कहेमैं क्युर प्न्हूसि बप्तिस्मा पिंइ, दिलेया खीजी कहेमैंलाइ पबित्र प्न्हजी बप्तिस्मा पिंब्मुं ।”

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐ:ॐ-ॐॐ)

9 च त्हेर्न येशू गालील ह्युलबैं नासरत बिबै नाँसउँडैले युइ, झाइले यूहन्नाउँडैले यर्दन स्योर क्युर प्न्हूसि बप्तिस्मा किंइ ।

10 क्युउँडैले त्हांबै तोदोन् येशूजी स्वर्ग थोब् नेरो पबित्र प्न्ह तोंगु धोले ह्हांसए फिर युखिब म्रोंइ ।

11 च तोदोन् “क्हि डइ खोबै च्ह ग, क्हि म्रोंसि ड बेल्ले सैं तोंइमुँ!” बिबै कै म्नि स्वर्गउँडैले थेइ ।\*

12 च लिउँडै पबित्र प्न्हजी येशूलाइ क्यु आयोंबै क्त्ह्योर बोयाइ ।

13 च क्त्ह्योर दुष्टइ प्लिच्यु त्हिंइ समा खीलाइ पापर च्होवाल् म्हेइ ।‡ खी क्त्ह्योर्बैं खेदोमैंने टिल् त्हुमा स्वर्गदूतमैं युसि खीलाइ ल्होमिंइ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

14 हेरोद मुँइ बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना झेलर च्युवाबै लिउँडै येशू गालील ह्युलर एह्यासि परमेश्वरउँडैले खबै सैं तोबै ताँ बिमिंइ ।

15 येशूजी छ बिइ, “तारे त्हे तल् खाँइमुँ, परमेश्वरए ग्याल्स चेंदो तखइमुँ । छतसि पाप लब पिसि परमेश्वरउँडै सैं एसि सैं तोबै ताँ क्वेन् ।”\*

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

16 तिगे येशू गालीलबैं तालए रेजरे प्ररिमा सिमोन नेरो चए अलि तालर जाल प्रिंरिब म्रोंइ । तलेबिस्याँ चमैं ताँग कहाब्मैं मुँल ।

17 येशूजी चमैंने बिइ, “खो, डए लिलि प्रद् । तारे कहेमैं ताँग कहाब्मैं आडिं, म्हिमैं डए ग्ल्यासर पखब्मैं लमिंब्मुं ।”

18 येशूजी छ बिबै तोदोन् चमैंइ ह्हांसए जालमैं वाथेंसि खीए लिलि प्रइ ।

19 दे क्याइ फेनेबै लिउँडै येशूजी जब्दियाए च्हमैं डिहं याकूब नेरो यूहन्ना डुँडगार क्हुँसि जाल टुरिब म्रोंइ ।

20 चमैं म्रोंबै तोदोन् खीजी हुइमा चमैंइ ह्हांसए आबा जब्दिया खेंमैंए के लब्मैंने डुँडगार्न वाथेंसि खीए लिलि प्रइ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

21 झाइले खेंमैं कफर्नहुम बिबै नाँसर ह्याइ । चर फेनेबै तोदोन् शनिबार प्रिबै त्हिंइर येशू च्हां धिंर ह्यासि म्हिमैं लोमिंवर होंइ ।

22 येशूए ताँ थेब्मैं प्लेटोयाइ तलेबिस्याँ येशूजी म्हिमैंने अरू शास्त्रिमैंइ§ धोले आलोमिंल, बरु हग मुँल्ले लोमिंल ।\*

23 च त्हेर्न च्हां धिंर मोंइ स्याबै म्हि च्चिइ चिरदै बिइ,

24 “ओ नासरतबैं येशू, क्हिजी डि तो लल् म्हेल? डि सैबर खल् वा? क्हि परमेश्वरजी कुल्मिंबै पबित्र म्हि ग बिसि डिइ सेइमुँ ।”

25 येशूजी च मोने हौदिसि बिइ, “च म्हिउँडैले तोइ आबिल्ले त्हांह्याद्!”

26 येशूजी च्हां बिबै तोदोन् च मोंइ च म्हि त्हारल् लवासि थेबै कैले चिरसि चउँडैले त्हांह्याइ ।

\* 1:11 1:11 ॐ ॐ:२; भज २:७; यशै ४२:१; मत्ती ३:१७; १२:१८; मर्क ९:७; लूक ३:२२ ‡ 1:13 1:13 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐ, अथवा परमेश्वरए शत्तुर ग । \* 1:15 1:15 ॐॐॐॐ ॐ:२ § 1:22 1:22 ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐ 1:22 1:22 ॐॐॐॐ ॐ:२८-२९

27 छ तब मोसि चर मुँबै म्हिमें ताँन प्लेटोयासि “चु खै तबै म्हि मुँगे? खोंयोइ आथेबै ताँमैं या लोमिमना! धै हग मुँल्ले मोमैलाइ त्होह्याद् बिमा मोमैइ खीजी बिब डिंमना बिबर होइ।”

28 छ तबै तोंदोंन् येशूए छयाँबै बयन गालील ह्युल तिगोंन् थेनेइ।

000000 000000 0000000 000 000000  
(000000 0:00-00; 00000 0:00-00)

29 झाइले येशू, याकूब नेरो यूहन्ना च्हों धिँउँइले त्होंसि सरसर सिमोन नेरो अन्द्रियासए धिंर ह्याइ।

30 चर सिमोनए स्युमि बेल्ले जर खसि क्त्ह्योर रोरिल। छतसि येशू फेनेबै तोंदोंन् सिमोनइ डए स्युमि नइमुँ बिइ।

31 येशू च नबै म्हि मुँबै क्त्ह्योर ह्यासि चए यो क्हासि रेमिँइ। च तोदोंन् चए जर सयाइ। धै चइ खेंमैए ल्हागिर चब् लबर होइ।

32 त्हिंयाँ लियाबै लिउँइ म्हिमेंइ येशू डाँर नब् छुब्मैं नेरो मोइ स्याब्मैं ताँन पखइ।

33 नाँसबैं ताँन म्हिमें सिमोनए धिँबैं ह्युर खागु तखल।

34 झाइले येशूजी त्हें खालबैं नबै म्हिमें सल् लमिँइ, धै त्हें म्हिमेंउँइले मोमैं या ल्हामिँइ। खी खाब् जा बिब मोमैइ सेमल, छतसि खीजी चमैं तोइ पॉल आपिं।

000000 00000 00000000 000 00000 000 000000  
(00000 0:00-00)

35 न्हाँगर मि मोब् भन्दा ओंसोंन् येशू रेसि बैरु खाबै आरेबै क्त्ह्योर ह्यासि प्राथना लइ।

36 छतमा सिमोन नेरो चने मुँबै म्हिमेंइ येशू म्हेँदै ह्याइ,

37 चमैँइ येशूलाइ त्होसि “ताँन म्हिमेंइ किह म्हेँरिइमुँ,” बिइ।

38 दिलेया येशूजी चमैंने बिइ, “खो, बरु डचो अरू चेंदोबैं नाँसजरे ह्याले, चरै या सैं तोंबै ताँ बिमिँल् त्हुम्। तलेबिस्याँ चु केए ल्हागिर्न ड युब् ग।”

39 झाइले येशू गालील ह्युलबैं च्हों धिँमैर सैं तोंबै ताँ बिप्रदै मोमैं ल्हादै प्रइ।\*

000000 000 000 0000 000 000000  
(000000 0:0-0; 00000 0:00-00)

40 झाइले कोर खबै म्हि म्नि येशू डाँर खसि च्हि तुँसि “डलाइ सल् लमिँदा इहाँस्याँ किहजी चु नबउँइले ड सल् लमिँल् खाँम् बिसि यो छुँल् लइ।”

41 चए ताँ थेसि येशूजी ल्हयो खसि खीए योजी च म्हिलाइ छुइसि “डइ किह सयारिगे इहाँइमुँ किह सयाद्,” बिइ।

42 येशूजी छ बिबै तोंदोंन् च म्हि सयाइ।

43 झाइले येशूजी चने “डइ किह सल् लबै ताँ खाबलाज्यै या आबिद् बिसि कुलइ।

44 थेद्, बरु खो पिँबै खेगि डाँर ह्यासि किहए ज्यु उँइन्। किह सयान बिब म्हिमेंइ सेरिगे बिसि स्योम्बै मोशाइ बिब् धोँले खो पिँन्।”\*

45 दिलेया च म्हि ह्यासि येशूजी खी सल् लमिँबै ताँ म्हिमेंने बिप्रइ। छतमा येशू म्हिमेंइ मोन्ले नाँसजरे प्रल् आयों, छतसि खी खाबै आरेबै क्त्ह्योजरे टिइ। दिलेया खन्तोदोंउँइले म्हिमें येशूलाइ म्हेँदै चर खइ।

## 2

000000 0000000 000 00000000 000 000000  
(000000 0:0-0; 00000 0:00-00)

1 दे त्हिँइ लिउँइ येशू धबै कफर्नहुमर एखइ। छतमा खी धिँर्न मुँ बिब चबैं म्हिमेंइ सेइ।

- 2 छतसि ल्हें म्हिमें खी टिवै कल्ह्योर खागु तखइ। ल्हें म्हि खागु तमा चर कहुँबै कल्ह्यो आयोल, ह्युरै या राबै कल्ह्यो आरेल। तलेबिस्याँ चर येशूजी म्हिमेंने परमेश्वरए ताँ बिमिरिल।
- 3 च त्हेर्न म्हि प्लिइ स्याले तबै म्हि घि नोसि येशू डार पखइ।
- 4 चर म्हिए हुल तबइले चमैइ च स्याले म्हि येशूए डार बोल आखाँ। छतमा चमैइ येशू मुँबै धिन्हें ओवासि च नबै म्हि कल्ह्योने बालुन् येशू मुँबै कल्ह्योर तवाइ।
- 5 च म्हिमेंइ खीए फिर बिश्वास लब् म्रोंसि येशूजी च नबै म्हिने बिइ, “ओ च्हेँज्यो, किहए पापमैं क्षमा तइ।”
- 6 चु ताँ थेसि चर मुँबै शास्त्रिमैइ खे-खेमैए सैं न्होंर छले मैरिल,
- 7 “चु म्हि तले छले पोंगे? चुइमि परमेश्वरए कल्ह्योर खी तसि ग पोरिइमुँ! परमेश्वरजी बाहेक् अरू खाबज्यै म्हिए पाप क्षमा लल् खाँम्मा?”
- 8 चमैइ छाबै सैं मैरिमुँ बिब येशूजी सेसि चमैने बिइ, “कहेमैइ तले छाबै ताँ मैरिल?”
- 9 चु स्याले म्हिने किहए पाप क्षमा तइमुँ बिब छयाँब उ रेद, किहए कल्ह्यो नोसि प्रद बिब छयाँब जा?
- 10 दिलेया चु पृथ्वीरि पाप क्षमा पिबै हग ड परमेश्वरउँइले कुल्मिंबै म्हिए च्हेने\* मुँ बिसि कहेमैइ सेद।” च्हाँ बिसि खीजी च स्याले म्हिने बिइ,
- 11 “रेद, किहए कल्ह्यो नोसि धिर ह्याद।”
- 12 येशूजी छ बिबै तोदोंन् च म्हि खीए कल्ह्यो नोसि म्हिमेंउँइले प्रयाइ। छाब् म्रोंसि चबै म्हिमें प्लेटोयासि “छ लबम् डिइ खोयोइ आम्रोल।” बिबै परमेश्वरए मिं क्वेइ।

११११११ ११११ ११११ ११११ ११११  
(१११११ १:१-११; ११११ १:११-११)

- 13 येशू धबै तालए छ्योगर ह्यामा म्हिए हुल खी डार खइ। धै खीजी चमैलाइ परमेश्वरए ताँ लोमिंड।
- 14 च कल्ह्योउँइले ह्यारिमा येशूजी अल्फयसए च्हे लेबी रोमी भ्रुँए बालि रेबै कल्ह्योर कहुँरिब म्रोंसि चने, “डए लिलि प्रद,” बिमा लेबी रेसि येशूए लिलि प्रइ।
- 15 दे त्हे लिउँइ च लेबीए धिर येशू कै चबर कहुँमा रोमी भ्रुँए ल्हागिर बालि रेबै म्हिमें नेरो अरू पाप लबै म्हिमें या येशू नेरो खीए चेलामैने कहुँरिल। तलेबिस्याँ खीए लिलि प्रभें ल्हें मुँल।
- 16 दिलेया फरिसीमें न्होंबैं को-कोइ शास्त्रिमैइ येशू छले पापि म्हिमें नेरो बालि रेबै म्हिमेंए म्हाँजोर कहुँसि चब् चरिब म्रोंसि चमैइ येशूए चेलामैने “च तले छाबै पापि म्हिमेंने कहुँसि चब् चब्जा?” बिइ।
- 17 चु ताँ थेसि येशूजी चमैने बिइ, “आनबै म्हिमेंए ल्हागिर मैं लबै म्हि आचैदि, बरु नबै म्हिमेंए ल्हागिर मत्त्रे चैदिम्। ठिक के लब् ह्ँबैए ल्हागिर ड युब आडिं, दिलेया आछयाँबै के लबै हुइबै ल्हागिर ड युब ग।”

११११ ११११ ११११११११ ११११११११  
(१११११ १:११-११; ११११ १:११-११)

- 18 अरू म्हिमें खसि येशूने बिइ, “क्युर प्लुँसि बप्तिस्मा पिबै यूहन्नाए चेलामैने नेरो फरिसीमैए चेलामैने बर्त टिमुँ। किहए चेलामैने तले बर्त आटि?”
- 19 येशूजी चमैने बिइ, “प्हेरोने (दुलहाने) मुँबै म्हिमेंइ बर्त टिम् रोवा? च धोंलेन् डए चेलामैने ड मुँरिन् समा चमैने बर्त टिल् आल्हु!
- 20 खोयो प्हेरो चमैनेउँइले स्यो लवाबै त्हे खमुँ च्हमन् चमैने बर्त टिब्मुँ।”
- 21 धबै येशूजी बिइ, “खाबज्यै या स्योबै क्वेंरि छांरा क्वेंइ आखे तलेबिस्याँ छांरा क्वें भन्दा स्योब क्वें युनन् ट्होह्याम्।
- 22 छलेन खाबज्यै या आचिबै अँगुरए प्हा टहुबिए स्योब नेंदोर आझों। झोंइ बिस्याँ टहुबिए नेंदों ट्होवाम् धै प्हा या डेयाम्, नेंदों या ट्होयाम्। छतसि आचिबै अँगुरए प्हा छांरा नेंदोर झोल् त्हुम्।”

\* 2:10 2:10 १११११ १११ १११११ १११ ११११ ११११ १११११११११, म्हिए च्हे प्रभु येशूजी ह्रोंसनेन् बिबै खीए मिं ग। धै हिबू क्युडरि म्हिए च्हे बिब ह्रोंस कुरसि च्योब तसि पोंबे मिं मुँल (इजकियल २:१; भजनसंग्रह ८:४)। दिलेया चु मिंए अको अर्थ बेल्ले धेब मुँ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी म्हिए च्हेजी खोयोइ बिलै ग्याल्स लरिगे बिसि कुल्मिंबे मुँ ग (दानियल ७:१३,१४)।

23 तिगें प्रिबै त्हिंइर येशू खीए चेलामैने गहुँए बारिउँइले ह्यारिल। प्रना प्रन् खीए चेलामैइ गहुँए नाँ टोंबर होइ।\*

24 छ लब् म्रोसि फरिसीमैइ खीने बिइ, “इह्योद्, प्रिबै त्हिंइर लल् आतबै केन् तले चमैइ लरिइमुँ?”

25 येशूजी चमैने बिइ, “डचोए खे दाऊदए बारेबै ताँ कहेमैइ परमेश्वरए छवेर आखेइमुँ वा? दाऊद नेरो चने मुँबै म्हिमै फो खेमा चइ तो लल?”

26 अबियाथार बिबै खो पिबै खेगि ऋथेए पलोरि दाऊद परमेश्वरए धिंर होंसि खीए मिंर थेंबै कहे चल। दिलेया परमेश्वरए छवेर बिबू धोले च कहे खो पिबै खेगिमैइ बाहेक अरूइ चल आतमल। दिलेया दाऊदइ चइ, धै खीने मुँबैलाज्यै या पिंइ।”\*

27 झाइले येशूजी चमैने बिइ, “‘म्हिमैइ आशिक योरिगे’ बिसि परमेश्वरजी प्रिबै त्हिंइ लमिंबू ग। ‘म्हिमैइ छयाए ल्हिबै ति नोरिगे’ बिसि लब् आडिं।

28 छतसि म्हिए च् प्रिबै त्हिंइए फिबै या क्त्हे ग।”

### 3

1 येशू च्हां धिंर धबै ह्यामा चर यो कारयासि ओलेल् आतबै म्हि घि मुँल।

2 “के लल् आतबै प्रिबै त्हिंइरै येशूजी च म्हि सल् लमिंम् उ?” बिसि छयाब् ल्हैदिबै सैले को-कोइ म्हिमै येशूए छै लरिल।

3 येशूजी च यो ओलेल् आतबै म्हिने, “क्हि छुइ खो,” बिइ।

4 च लिउँइ येशूजी चर मुँबैने बिइ, “प्रिबै त्हिंइर परमेश्वरए छवेर बिबू धोले खैबै के लब छयाँब मुँ, छयाँबै के लब उ, आछयाँबै के लब? म्हि जोगेदिबू उ, नास लब, तो छयाँब मुँ?” छबिमा चबै म्हिमै तोइ आबिल्ले टिरिइ।

5 च म्हिमैए छबै सारो सै म्रोसि येशूए सै नसि हिस खइ। धै चर खागु तबै म्हिमै डाँइ इह्योसि च नबै म्हिने “क्हिए यो स्योन्!” बिमा च म्हिइ यो स्योइ। धै स्योबै तोदोन् चए यो सयाइ।

6 छतबू म्रोसि यहूदी टिम बेल्ले छेनाले म्हांदिबै टोलिबै फरिसीमै च्हां धिंउँइले बैरु त्हांइ ह्यासि येशूलाइ खैले सैले बिसि हेरोद मुँए म्हिमैने सल्ला लबर होइ।

7 च लिउँइ येशू ह्हांसए चेलामैने तालउँइ ह्यामा चर म्हिए हुल येशूए लिलि खइ। गालील ह्युलउँइले,

8 यरूशलेम सहरउँइले, इदुमिआ ह्युलउँइले, यर्दन क्योजाउँइले, टुरोस नेरो सीडोन बिबै सहरजरेबै त्हे म्हि येशूजी लबै औदिबै छयाँबै केमैए बारेर थिसि खी डाँर खइ।

9 म्हिए हुलइ खीलाइ आप्लेरिगे बिसि येशूजी ह्हांसए ल्हागिर चेलामैने डुँइगा पखवर ल्हैदिइ।

10 तलेबिस्याँ खीजी त्हे नबै म्हिमै सल् लमिंल, छतसि नबू छुइबै येशूलाइ छुइबै ल्हागिर क्हि खगा ड खगा लरिल।\*

11 मोँइ स्याबै म्हिमैइ येशूलाइ म्रोसि पत्खु तसि “क्हि परमेश्वरए च् ग बिसि चिरमल।”

12 दिलेया येशूजी च मोमैने हौदिसि “ड खाब जा बिसि क्हेमैइ खाबलाज्यै आबिद्,” बिइ।

13 च लिउँइ येशू कोर ह्यासि खीजी त्हांबै चेलामै हुइमा चमै येशू डाँर खइ।

- 14 खीने बालु टिबर नेरो परमेश्वर उँइले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रबर येशूजी च्युसे डिह चेलामें त्हांइ ।  
 15 धै मोंमै ल्हाबै हग या चेलामेंलाइ पिंड ।  
 16 च च्युसे डिहं चेला चिबैए मिं छाब् मुँलः  
 सिमोन, चए मिं येशूजी पत्रुस थेंइ,  
 17 जब्दियाए च्हा याकूब नेरो याकूबए अलि यूहन्ना । येशूजी चमैए मिं बोअनरिगेश थेंइ, चए अर्थ मु इहेबए  
 च्हमै ग ।  
 18 झाइले अन्द्रियास, फिलिप, बारथोलोमाइ, मत्ती, थोमा, अल्फयसए च्हा याकूब, थेदियास, सिमोन कनानी,\*  
 19 छलेन येशूलाइ धोका पिसि क्हाल् पिबै यहूदा इस्करियोत ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐ:ॐॐ)

- 20 च लिउँइ येशू धिंर ह्यामा चर म्हिए हुल खागु तखइ । छतमा येशू नेरो खीए चेलामेंइ चब् चलै आयों ।  
 21 चु ताँ थेसि येशूए परवाइ खी किंबर खइ, तलेबिस्याँ म्हिमैइ “येशूए सैं क्लह्योर आरे” बिमल ।  
 22 यरूशलेम उँइले खबै को-कोइ शास्त्रिमैइ “येशूने बालजिबुल† बिबै मों मुँ, च मोंमैए चिबउँइले शक्ति योंसि  
 चइ मोंमै ल्हाल् खाँमना बिसि छ्याब् ल्हादिइ!”  
 23 छ बिब् थेसि येशूजी चमै खी डाँर हुइसि ताँ क्होमिंबै ल्हागिर चु अहान् बिइ, “दुष्टइ खैले दुष्ट ल्हाल् खाँमुँ?  
 24 ह्युल धिंबै म्हिमै आक्हिस्याँ च ह्युल लिउँइ समा टिक्दिल् आखाँ ।  
 25 छलेन धिं धिंबै म्हिमै या आक्हिस्याँ च धिं लिउँइ समा टिक्दिल् आखाँ ।  
 26 च धोलेन् दुष्ट ह्त्तोंसनेन् आक्हिस्याँ चै या लिउँइ समा टिक्दिल् आखाँ, छतसि च युनन् नास तयाब्मुँ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

- 27 “खाबज्यै या भोंबै म्हिए धिंर होसि चबै सैमै ह्योदा इहाँस्याँ, चइ ओंसों च भोंबै म्हि फैथेल् त्हुम्, धै बल्ल  
 ह्योल् खाँम् ।  
 28 “क्ह्त्तोंसेन ड क्हेमैने बिमुँ, म्हिमैइ लबै पापमैने नेरो परमेश्वरए बिरोधर खैबै तामै पोंलेया क्षमा योंल् खाँम्,  
 29 दिलेया परमेश्वरए पबित्र प्त्हए बिरोधर पोंबैइ क्षमा योंल् आखाँ । च खोंयोन् बिलै दोषिन् ठदिब्मुँ ।”  
 30 शास्त्रिमैइ खीने बालु मों मुँ बिल, छतसि येशूजी चु ताँ बिइ ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 31 झाइले येशूए आमा नेरो अलिमै चर खइ, धै बैरुन् रासि येशूलाइ हुइबर ल्हादिइ ।  
 32 येशूए कारग्युले म्हिए हुल मुँल, च म्हिए हुल न्होंबै म्हिमैइ बिइ, “ओ गुरु, क्हिए आमा नेरो अलिमैइ  
 क्हिलाइ बैरु हुइमुँ ।”  
 33 दिलेया येशूजी चमैने बिइ, “डए आमा नेरो अलिमै खाब जा?”  
 34 झाइले खीजी ह्त्तोंसए कारग्युले टिबै म्हिमै डाँइ इह्योसि बिइ, “इह्योद्, डए आमा नेरो अलिमै चुमैन् ग ।  
 35 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बिब् धोले लबैन् डए अलि, अडाँ, नेरो आमा ग ।”

## 4

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐ; ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ)

- 1 येशूजी धबै गालीलबै तालए छ्योगर परमेश्वरए ताँ लोमिंबर होंमा चरै या म्हिए हुल तखइ । छतसि येशू  
 डुँङ्गार क्रेसि तालए छ्योगउँइले दे क्याइ ह्यासि डुँङ्गारर्न टिइ । म्हिमै बिस्याँ तालए रेजरेन् टिरिल ।  
 \* 3:18 3:18 ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐ ॐॐॐ ॐॐॐ “ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ” † 3:22 3:22 ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐ 3:22 3:22  
 ॐॐॐॐ ॐ:३४; १०:२५ ☆ 3:29 3:29 ॐॐ ॐ:१० ☆ 4:1 4:1 ॐॐ ॐ:१-३



23 न्ह मुँभैइ थेरिगे ।”

24 येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैइ तो थेमुँ, च ताँ छेन्ले थेदः तलेबिस्याँ छेनाले थेस्याँ कहेमैइ ल्हें कहोल् खाँभुँ धै झन् ल्हें कहोल् योँभुँ । दिलेया छेनाले आथेस्याँ ल्हें कहोल् आखाँ।”

25 खाब्ने मुँ चलाइ झन् ल्हें पिँभुँ, खाब्ने आरे चने मुँबै सेमै या प्हेँवाभुँ।”+\*

ज्ञाइले येशूजी बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्स छाब् गः म्हि त्रिइ म्रोर प्लु प्लुइ ।

27 धै च रोलैया, रेलैया त्हियाँ म्हुँइँसा प्लु म्लोरिमुँ धै थेब तम् । दिलेया प्लु खैले फारमुँ म्हिइ आसे ।

28 सइ म्लोमिसि च फारमुँ । ओसो नाँ त्हांमुँ, नाँर फुँ झोम् धै मिंम् ।

29 बालि मिंमा च म्हि कोरे (ओसि) छेसि खैबर ह्याम् तलेबिस्याँ रा-रोमै खुबै त्हे तइमुँ।”\*

ज्ञाइले येशूजी बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्स तो सैने च्हेँले? खैबै अहान् बिले?

30 चम् च्युगुधिरि प्लुः धो तब् ग । च प्लु ताँन् भन्दा च्याँबै फुँ मुँलेया

31 लिउँइ च फुँ थेब तम्, धै ताँन् प्याँ-पिँ ट्हांमै भन्दा थेब तम्, चइ थे-थेबै हाँगमै झोम् । छत्तमा मुबै नेमेमैइ च धुँए हाँगर च्हां थाम् ।”

32 म्हिमैइ कहोन् समा येशूजी चमैने छाबै ल्हें अहान् झोसि ताँ बिमिंइ ।

33 अहान् आझोन्ले येशूजी चमैने आपोमल, दिलेया खीए चेलामैने बिस्याँ खाबज्यै आसेल्ले ताँन् ताँए मतलब कहोमिमल ।

च डेसार येशूजी खीए चेलामैने बिइ, “छ्यो! ड्यो तारे ताल क्योजा ह्याले ।”

35 छबिसि म्हिए हुल चर्न वाथेंसि च चेलामैइ खी क्हुँरिबै डुँड्गान् येशू बोयाइ । येशू केबै डुँड्गाने अरु डुँड्गामै

या ह्यारिल ।

36 ह्यामा ह्याम् चर बेल्ले थेबै नाँ-खेँ तसि भेल्वाइ डुँड्गार ल्हमा डुँड्गार क्यु प्लिंयाल् म्हैइ ।

37 येशू डुँड्गाए लिउँइ हार क्रेगुँ झोसि न्हरु च्हुइरिल । छत्तमा चेलामैइ येशूने “ओ चिब, ड्यो सिबर होइ किहजी तोइ न्हुँ आल वा?” बिदै छोरवाइ ।

38 येशू रिसि नाँ-खेँ हौदिसि तालए भेल्वाने “च्याँ तयाद्!” बिबै तोदोन् नाँ-खेँ टियाइ ।

39 झाइले येशूजी चेलामैने बिइ, “कहेमै तले छले डिहल? कहेमैने अझै बिश्वास आरे वा?”

40 दिलेया चमै झन् बेल्ले डिहंसि खेँ-खेँमैए न्होर “चु खैबै म्हि जा? नाँ-खेँ नेरो तालज्यै या खीजी बिब् डिब् मुँन,” बिसि ताँ लबर होइ ।

## 5

ज्ञाइले खेमै तालए क्योजा गिरासिनी बिबै क्ल्ह्योर फेनेइ ।

2 चर येशू डुँड्गाउँइले बैरु त्हांबै तोदोन् मोइ स्याबै म्हि त्रि छगोउँइले खरिब त्होइ ।

3 च छगोउँजरे टिमल । खाबज्यै चलाइ सँउँलिइ फैथेल् आखाँमल ।

\* 4:24 4:24 ०:२; लूक ६:३८ † 4:25 4:25 ०:२२; २५:२९; लूक ८:३८; १९:२६ ☆ 4:29 4:29 ०:१३ ‡ 4:31 4:31 ०:१३  
 ०:२२; २५:२९; लूक ८:३८; १९:२६ ☆ 4:29 4:29 ०:१३ ‡ 4:31 4:31 ०:१३  
 ०:२२; २५:२९; लूक ८:३८; १९:२६ ☆ 4:29 4:29 ०:१३ ‡ 4:31 4:31 ०:१३  
 ०:२२; २५:२९; लूक ८:३८; १९:२६ ☆ 4:29 4:29 ०:१३ ‡ 4:31 4:31 ०:१३  
 Brassica nigra (ब्रासिका निगा) बिबै खाल त्रिवै ट्हां प्रयोग लइ । यहूदीमैइ न्हबै ट्हांमै न्होरि चए प्लु ताँन् भन्दा च्याँबै मुँल, दिलेया म्लोसि चए धुँ मितर सों प्लि समा तब्बुँ ।

- 4 तलेबिस्याँ ल्हें खे च म्हि सँउँलिइ फैथेंमल, दिलेया चइ सँउँलि टोंवामल। खाबज्यै या चलाइ कहाल् आखाँमल।
- 5 त्हिंयाँ, म्हँइँसा च म्हि छगों नेरो कोंजरे ओरदै ह्नोंसलाइन युँमाइ रुएदै प्रमल।
- 6 छले प्ररिमा चइ हेंगोउँइँले येशू खरिब् म्रोंमा न्हेह्यासि खीलाइ फ्योइ।
- 7-8 येशूजी चने “ओ मों, चु म्हिउँइँले त्हांइ खो” बिमा  
च म्हिइ थेवै कैले बिइ, “ओ तॉन् भन्दा थेवै परमेश्वरए च्हे येशू, किहजी ड तो लल् म्हैल? ड किहने यो छयुँ लमुँ, ड दुःख आपिन्।”
- 9 झाइले येशूजी चने “किहए मिं तो जा?” बिसि डचोएमा  
चइ येशूने बिइ, “डए मिं फौज ग तलेबिस्याँ डि ल्हेन् मुँ।”
- 10 झाइले स्यागि म्होंगिमैं च क्त्ह्योउँइँले बैरु आल्हामिन् बिसि च म्हिइ येशूने यो छयुँ लइ।
- 11 चबै पखजरे तिलिए थेवै बगाल रेंरिल।
- 12 “डि च तिलिमैंए डार ह्याल् पिन्, डि चमैं न्होंर होंम्,” बिसि च मोंमैंइ येशूने यो छयुँ लइ।
- 13 झाइले येशूजी चमैंने ह्याद् बिमा मोंमैं च म्हिउँइँले त्हांसि तिलिमैंए न्होंर होंबै तोदोंन् हजार डिहंदे तिलिमैं प्रोउँइँले तेयासि तालर प्त्हँह्यासि सियाइ।
- 14 छतमा च तिलि छबै प्त्हांछेंमैं नाँसउँइँ न्हेह्यासि नाँस नाँसजरे छ छ तइ बिइ। झाइले तो तगे बिसि तॉन् म्हिमैं चर इह्योबर खइ।
- 15 चमैं येशू डार खमा मोंइ स्याबै म्हि सैं चिसि क्वें खिसि टिरिब् म्रोंइ। छाब् म्रोंसि चमैं या डिहंइ।
- 16 झाइले च तॉमैं म्रोंबै म्हिमैंइ चर खभेंने मोंइ स्याबै म्हि नेरो च तिलिमैंए बारेर तॉन् ताँ बिमिंइ।
- 17 चु ताँ थेसि “चु क्त्ह्योउँइँले ह्यामिन्,” बिसि च म्हिमैंइ येशूने यो छयुँ लइ।
- 18 येशू ह्याबै ल्हागिर डुँइगा क्रेबर होंमा मोंइ स्यासि सबै म्हिइ येशूने बालु ह्याम् बिसि यो छयुँ लइ।
- 19 दिलेया खीजी च म्हिलाइ खल् आपिं। बरु “किहए धिर ह्यासि परमेश्वरजी किहए फिर ल्हयो खसि किहए फिर कति थेवै के लमिंइ बिब किहए म्हिमैंने बिमिन् बिसि खीजी चने,” बिइ।
- 20 छ बिबै तोंदोंन् च ह्यासि येशूजी खीए फिर थेवै के लमिंइ बिसि डेकापोलिस ह्युलर बिप्रबर होंइ। चए ताँ थेसि तॉन् म्हिमैं प्लेटोयाइ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 21 च लिउँइँ येशू डुँइगा क्रेसि तालए चोंजा एखमा चर म्हिए हुल खीए कारग्र्यु तखइ।
- 22 चबै च्हां धिबैं चिभैं न्होंबैं याइरस बिबै म्हि धि चर खइ, धै येशू म्रोंसि खीए फ्लेर फ्योसि
- 23 “डए च्हमि च्योँब्यो नसि सार तइमुँ। छतसि च ससि सोरिगे बिसि किह डए धिर खसि चए फिर यो थेंमिन्,” बिसि चइ यो छयुँ लइ।
- 24 छबिमा येशू च म्हिने ह्याइ। म्हिए हुल या येशूए लिलिन् ह्याइ, खीए कारग्र्यु ल्हें म्हि तबइले म्हिमैं खीने थुरमल।
- 25 चर च्युसे डिहं बर्ष ओंसों ओनोंन् को त्हसि नरिबै च्हमिरि धि मुँल।
- 26 ल्हें बैद्यमैंने मैं ललेया च सल् आखॉल। चने मुँबै मुइ तॉन् नुयाल, नब बिस्याँ आसल, बरु झन् सार ततै ह्याल।
- 27 येशूजी नब छभैं सल् लमिंम् रो बिबै ताँ चइ ओंसोंन् थेल, छतसि म्हिए हुल न्होंर होंसि चइ लिउँइँले खसि येशूए क्वेंर छइ।
- 28 तलेबिस्याँ “येशूए क्वें मत्त्रे छइल् योलेया ड क्त्हांसेंन्ले सयामल,” बिसि चइ सैं न्होंर मैल।
- 29 छले येशूए क्वें छइबै तोंदोंन् च च्हमिरिए को त्हब टियाइ। छतमा ह्नोंस सयाब चइ था सेइ।
- 30 च तोदोंन् येशूजी ह्नोंसउँइँले शक्ति त्हांह्याब था सेसि म्हिए हुलउँइँ तोसि “डए क्वें खाबइ छइ?” बिसि डचोएइ।

- 31 चहमा येशूए चेलामैइ खीने बिइ, “चहौ ल्हें म्हि ह्रोंसने थुरब सेनासेन्, ‘डलाइ खावइ छुइ’ बिसि डचोएब् वा?”
- 32 दिलेया येशूजी खी छुइबै म्हि खाब् मुँगे बिसि छाइ छुइ इह्योबर होंइ ।
- 33 च चहमिरि सब था सेसि डिहंसि ल्हारदै येशूए ओंसों च्हि तुंसि ह्रोंसने तबै ताँन् ताँमै येशूने बिइ ।
- 34 झाइले येशूजी च चहमिरिने बिइ, “ओ नानि, किहए बिश्वासइ किह सयाइमुँ । आडिहंनले ह्याद, तारे किहए नब सयाइ ।”
- 35 येशू छले पोरिमा याइरसए धिउँइले खबै म्हिमैइ याइरसने बिइ, “किहए च्हमि सियाइ । तारे गुरुलाइ तले दुःख पिब?”
- 36 दिलेया चमैइ लबै ताँमै थेसेया आथेब् धों लसि येशूजी याइरसने बिइ, “आडिहंन्, तोइ आडिहंन्ले बिश्वास लद् ।”
- 37 चहौ बिसि खीजी पत्रुस, याकूब नेरो याकूबए अलि यूहन्ना बाहेक् अरू खाबलाज्यै खीने बालु ह्याल् आपिं ।
- 38 खेंमै याइरसए धिंर फेखमा चर म्हिमै शोकइ खैला तोला तसि क्रोरिब खीजी म्रोल ।
- 39 छ तब् म्रोंसि खीजी चमैने बिइ, “क्हेमै तले क्रोल? तले खैला तोला तरिल? चु कोलो आसिइमुँ, चु न्हरु च्हरुइब् ग ।”
- 40 दिलेया खीए ताँ थेसि चमैइ बिल्लि लसि निस्युइ । छतसि येशूजी चर मुँबै ताँन् बैरु कुलसि च कोलोए आबा-आमा नेरो खीने मुँबै चेलामै सों बोसि कोलो मुँबै क्ल्ह्योर ह्याइ ।
- 41 झाइले कोलोए यो क्हासि खीजी बिइ, “तालिता कूमि!” छ बिब, “ओ नानि, डइ किहने बिमुँ, रेद्!” बिब् ग ।
- 42 खीजी छ बिबै तोदोंन् च कोलो रेसि प्रबर होंइ । च कोलो च्युसे डिहदिबै मुँल । छ तब् म्रोंसि चर मुँबै म्हिमै प्लेटोयाइ ।
- 43 येशूजी चमैने “चु ताँ खैलसेया खाब्ने या आबिद्,” बिइ । झाइले “चु कोलो चबै सैमै पिन्,” बिसि चबै म्हिमैने ल्हैदिइ ।

## 6

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 1 झाइले च क्ल्ह्योउँइले येशू खीए नाँस नासरतउँइन् ह्याइ । खीए चेलामै या खीए लिलिन् ह्याइ ।
- 2 धै प्रिबै ल्हिंइरि येशू च्हों धिंर ह्यासि म्हिमैने परमेश्वरए ताँ लोमिंवर होंइ । खीए ताँ थेबै न्होबै ल्हें म्हिइ अचम्मा इहॉसि छ, बिइ, “चु म्हिजी छाबै ताँमै खनिउँइले ह्रगे? चु म्हिजी योंबै ज्ञान खैब जा? चु म्हिउँइले छाबै अचम्माबै केमै खैले तब् जा?
- 3 चुम् सिंए के लबै म्हि आडिं वा? चु मरियमए च्ह, याकूब, योसेफ, यहूदा नेरो सिमोनए आधें, आडिं वा? खीए अडामै या चुर्न मुँ!” छ बिसि चमैइ खी म्हि आच्छिन् लइ ।
- 4 छतमा येशूजी चमैने बिइ, “अगमबक्ताइ खन्तोदोंन् मान योंमुँ, दिलेया ह्रोंसए नाँसर, ह्रोंसए म्हिमैए म्हाँजोर, नेरो ह्रोंसए धिंर मान आयों ।”\*
- 5 येशूजी खीए नाँसर को-कोइ नबै म्हिमैए फिर ह्रोंसए यो थेंसि चमै सल् लमिंबै के बाहेक अरू औदिबै केमै तोइ लल् आखॉल । तलेबिस्याँ चमैइ बिश्वास आल ।
- 6 चमैइ खीए फिर बिश्वास आलब् म्रोंसि येशू प्लेटोयाइ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

झाइले येशू च जरेबै नाँसजरे परमेश्वरए ताँ लोमिंदै प्रइ ।

- 7 खीजी च्युसे डिहं चेलामै खी डार हुइसि डिहं-डिहं लसि चमैलाइ मोंमै ल्हाबै हग नेरो शक्ति पिंइ ।
- 8 धै खीजी चमैने बिइ, “छले ह्यामा क्हेमैइ चबै सैमै, इयोल, मुइ तोइ आबोद् । फ्हेरे बिस्याँ किन्,
- 9 जुत्ता खिदु, दिलेया फेदिबै क्वेंमै आबोद् ।”









- 5 येशूजी चमैने “कहेमैने कहे कति पो मुँ?” बिसि डचोएमा चमैइ “कहे डिपो मुँ,” बिइ।  
 6 येशूजी म्हिए हुल सर कहुँबर ल्हैदिइ। धै कहे डिपो किसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि कहे लुँइ। धै “म्हमै चुमिन्” बिसि चेलामैने पिंइ। येशूजी बिब् धोले चमैइ म्हमैलाइ चुमिंइ।  
 7 चमैने च्युगुदे ताँग या मुँल। छतसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि येशूजी चेलामैने चुमिंबर ल्हैदिइ।  
 8 झाइले म्हमैइ म्नेन्ले चइ। चमैइ चल् खाँबे लिउँइ चेलामैइ कहे लुँठमै खागु लमा इहलो डि प्लिंइ।  
 9 चर हजार प्लिदे म्हमै मुँल। झाइले येशूजी चमै खेमैए धिंर कुलइ।  
 10 च तोदोन् येशू खीए चेलामैने डुँङ्गार क्रेसि दलमनुथा बिबै कल्ह्योर ह्याइ।

“२२२२२२२२ २२२२२२२” “२२२२२२ २२२२ २२२२२२२” २२२  
 (२२२२२२ २२:२-२)

- 11 फरिसीमै येशू डार खसि “कह्लोसंन किह स्वर्गउँइले युब ग बिस्याँ औदिबै चिनु लसि उँइन्,” बिसि फ्होबर होइ।  
 12 दिलेया खीए सैं नसि येशूजी बिइ, “तिंजोरोबै म्हमैइ तले औदिबै चिनु म्हमै? कह्लोसंन ड कहेमैने बिमुँ, तिंजोरोबै म्हमैलाइ डइ तोइ चिनु उँइरिब आरे।”  
 13 छ बिबिसि येशू चमै वार्थेसि डुँङ्गार क्रेसि धबै तालए क्योँजा ह्याइ।  
 14 येशूए चेलामैइ डुँङ्गार ह्यामा चबै सै बोब म्लेयान चमैने कहे ग्नि मत्त्रे मुँल।  
 15 छले ह्यारिमा येशूजी खीए चेलामैने लोदा सैदा लसि बिइ, “फरिसीमै नेरो हेरोद मुँए कहेर झोँबै प्लेढाउँइले न्ह क्रों मि क्रोले टिद।”  
 16 छबिमा “डचोने कहे आरेमा प्रभुजी छ बिइ उ तो?” बिसि चमैइ खें-खेमै ताँ लबर होइ।  
 17 येशूजी चमैए ताँ था सेसि चमैने बिइ, “कहेमैने चबै सै आरे बिसि तले ताँ लल? ड खाब् जा बिसि कहेमैइ अझै आसे वा? अझै आकहो वा? कहेमैए सैं अझै सारोन् मुँ वा?  
 18 कहेमैए मि मुँलेया तले आम्रो? कहेमैए न्ह मुँलेया तले आथे? कहेमैइ तोइ आचि वा?  
 19 डइ कहे इहपोइ हजार इह म्हमैलाइ म्नेन्ले चल् पिंमा कहेमैइ डैबै कहे लुँठमै खुमा कति ट्हलो प्लिंल?”  
 च चेलामैइ येशूने बिइ, “च्युसे डिहं ट्हलो।”  
 20 छलेन “कहे डिपोइ हजार प्लि म्हमै म्नेन्ले चल् पिमा कहेमैइ कति ट्हलो खागु लल?”  
 चमैइ बिइ, “ट्हलो डि प्लिंल।”  
 21 येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैइ अझै आकहो वा?”

“२२२२२२२ २२ २२२२२२२२ २२२२ २२२२ २२२२२२२ २२२२२२२”

- 22 च लिउँइ खेमै बेथसेदा बिबै कल्ह्योर फेखमा चर म्हमैइ मि आम्रोबै म्ह ग्नि येशू डार पखसि “चुए मि म्रोबै ल्हागिर किहजी छुइमिन्,” बिसि यो छ्युँ लइ।  
 23 छलमा येशूजी च मि आम्रोबै म्हिए योर कहासि नाँसउँइले बैरु बोइ। झाइले चए मिर तु फोमिसि चए मिर ह्रोसए यो थेंसि “किहइ म्रोल् खाँम् उ आखाँ?” बिसि चने डचोएइ।  
 24 झाइले ताइ इहयोसि चइ बिइ, “डइ म्हमै म्रोल् खाँम्, दिलेया चमै सिं धुँ धोले प्ररिब् म्रोम्।”  
 25 छबिमा येशूजी धबै च म्हिए मिर छुइमा च म्हइ इहयोइ, धै छेनाले म्रोल् खाँब् तइ।  
 26 च लिउँइ येशूजी च म्हिने “नाँ-नाँसर खनिरै आहोँल्ले सरासर धिंर ह्याद,” बिसि कुलइ।

“२२२२२२२२ २२२२२” “२२२२२२२२२२२२ २२२२२२२२२२ २२२२२२ २” २२२  
 (२२२२२२ २२:२२-२२; २२२२ २:२२-२२)



7 च तोदोन् न्हाँस्स्यो खसि खेमैं हुवाइ, धै न्हाँस्स्यो न्होंउँडैले “चु डइ खोवै च्हा ग, क्हेमैंड चुए ताँ थेद बिबै कै थेइ।” ☆

8 छ् बिब थिसि छाइ माइ इह्योमा चमैंड येशू मत्त्रे खेमैंने म्रोंड अरू खाबै आम्रों।

9 झाइले खेमैं कोउँडैले क्युरु युरिमा येशूजी चमैंने “म्हिए च्हा सिसि धबै सोगों आतन् समा क्हेमैंड कोर म्रोंवै ताँमैं खाबने या आबिद् ओ,” बिइ।

10 खीजी बिबै ताँ चमैंड अरूमैंने आबि, दिलेया सिसि धबै सोगों तब् बिब तो जा? बिसि खे-खेमैंन् ताँ लबर होंड।

11 च लिउँडै चमैंड “परमेश्वरजी कुल्मंबै मुँ खीष्ट युब् भन्दा ओंसों एलिया युल् त्हुम्,” बिसि शास्त्रिमैंड तले बिमुँ?” बिसि येशूने डचोएइ। ☆

12 येशूजी बिइ, “क्होंसेन खीष्ट युब् भन्दा ओंसोंन् एलिया युसि न्होंयाबै तोन्दोंरि सैमैं क्योएँमिम्। दिलेया म्हिए च्हाजी बिस्याँ ल्हें दुःख सैदिल् त्हुम्मुँ, धै म्हि आच्छिन् तब्मुँ बिसि परमेश्वरए छ्वेर तले फ्हिइमुँ?”

13 दिलेया ड क्हेमैंने बिमुँ, एलिया युल् खाँड, धै खीए बारेर परमेश्वरए छ्वेर फ्हिब् धोंले म्हिमैंड तो लदा इहाँमुँ चन् लइ।”

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ-ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐ-ॐॐ-ॐॐ)

14 झाइले खेमैं अरू चेलामैं डार एखमा चेलामैंए खागु म्हिए हुल रारिब नेरो को-कोइ शास्त्रिमैंड चेलामैंने ताँमैं डचोएरिब् म्रोंड।

15 म्हिए हुलइ येशू म्रोंवै तोदोन् बेल्ले अचम्मा इहाँह्याइ, धै येशू डार न्हेह्यासि खीए मान लइ।

16 येशूजी म्हिए हुलने “क्हेमैंड चु चेलामैंने तो डचोएरिल?” बिइ।

17 च म्हि हुल न्होंउँडैले म्हि ग्निइ येशूने बिइ, “गुरु, डए च्हा मोंड स्यासि पॉल् आखाँडैमुँ। छ्तसि किह डार पखइमुँ।

18 मोंड स्यामा डए च्हा सर प्योवाम्, सुँउँडैले पिबि त्हांम्, धै स ह्वासि कित्रि मित्रि तयाम्। डइ किहए चेलामैंने चु मों ल्हामिन् बिसि यो छ्युँ लल। दिलेया चमैंड ल्हाल् आखाँल।”

19 झाइले येशूजी चमैंने बिइ, “च्या, क्हेमैं कति विश्वास आलबै म्हिमैं मुँन! ड क्हेमैंने कति समा टिल् त्हुम्? डइ क्हेमैं खोंयो समा सैदिल् त्हुम्? च कोलो ड डार पउ।”

20 चमैंड च कोलो येशूए डार पखइ।

येशू म्रोंवै तोदोन् च कोलो स्याबै मोंड च कोलोलाइ स्याल म्हाल लसि सर प्योवामा कोलोए सुँउँडैले पिबि त्हांसि पटाँपटाँ तबर होंड।

21 येशूजी चाए आबाने “खोंयोसेरो चु कोलो छ् तब् जा?” बिसि डचोएमा

चइ बिइ, “च्युगुथिरि कोलो ओनों ग।

22 च मोंड ल्हें खे चु सैल् म्हैइ। खोंयो मिर झोंवामल, खोंयो क्युर भ्योंवामल। ओ गुरु, किहजी चु कोलो तोइ लमिन् खाँस्याँ गार आम्हाँदिल्ले डि ल्होमिन्।”

23 येशूजी चने बिइ, “किहजी लमिन् खाँस्याँ बिसि तले बिल? डए फिर विश्वास लब्मैंए ल्हागिर तोन्दोंरि सै तल् खाँम्।”

24 झाइले च कोलोए आबाइ युन्ले थेवै कैले बिइ, “डइ किहए फिर विश्वास लम्, डए विश्वास आभोंमा डए विश्वास भोंब लमिन्।”

25 च्हमन् म्हिए हुल खी डौइ न्हेखरिब् म्रोंसि येशूजी च मोंने “ओ न्ह आथेबै लडा मों, ड किहने बिमुँ, च कोलोउँडैले त्हांखो, तारे धबै खोंयोइ च कोलोलाइ स्याल् आयों बिसि,” हौदिइ।

26 छ्बिमा मोंड च कोलो स्यालाम्हाला लवासि थेवै कैले च कोलोउँडैले त्हांह्याइ। छ्लमा च कोलो सियाब् धोंन् तयाइ। छ् तब् म्रोंमा ल्हें म्हिमैंड “कोलोम् सियाइ बिबर,” होंड।

27 दिलेया येशूजी चाए यो क्हासि रेमिमा च कोलो सोगों तयाइ।

28 येशू धिर ह्याबै लिउँई खीए चेलामैइ खाबज्यै आसेल्ले खीने “डिइ च मों तले ल्हाल् आखाँगे?” बिसि ड्योएइ।

29 येशूजी चमैने बिइ, “छ्वाबै खालबै मों प्राथनाइ बाहेक अरू तोइ ललेया ल्हाल् आखाँ।”

“[\[222222 22 2222 222222 222 222\]](#)  
[\(222222 22:22-22; 22222 2:22-22\)](#)

30 झाइले येशू नेरो खीए चेलामै च कल्ह्यो पिसि गालील ह्युल ततै ह्याइ। खेमैं खनिर मुँ बिसि खाबज्यै आसेरिगे बिब येशूए सैं मुँल,

31 तलेबिस्याँ खीजी ह्राँसए चेलामैने लोमिबै तौन् मुँल। खीजी चमैने बिइ, म्हिए च्ह क्हासि म्हिमैए योर पिंवाबुँ, धै चमैइ खी सैवाबुँ, दिलेया सिबै सोरो लिउँई धबै खी सोगों तसि खबुँ।

32 दिलेया खीजी बिबै चु ताँ चेलामैइ क्होल् आखाँ, धै इहंसि खीने ड्योएल् आखाँ।

“[\[2222 222\] 2222 222](#)  
[\(22222 22:2-2; 22222 2:22-22\)](#)

33 झाइले खेमैं कफर्नहम बिबै कल्ह्योर फेखइ, धै धिंन्होर मुँमा येशूजी चेलामैने “ध्याँर खरिमा क्हेमैइ तो ताँमैं लल?” बिसि ड्योएइ।

34 दिलेया चमै तोइ आबिल्ले टिइ, तलेबिस्याँ ध्याँर खरिमा चमैइ “ड्योए न्होर खाब थेब जा?” बिसि खें-खेमैंन् ताँ लरिल।\*

35 झाइले येशू क्हुंसि च्युसे डिहं चेलामै खागु लसि चमैने बिइ, “थेब तदा इह्वाँबै म्हि, ताँन् भन्दा च्योब तसि ताँनए सेवा लल् ल्हुम्।”\*

36 झाइले खीजी कोलो घ्रि चेलामैए म्हाँजोर पखसि च कोलो ख्वेसि चमैने बिइ,

37 “ङए मिर छ्वाबै कोलो घ्रिलाइ म्हाँया लब्मैइ, डलाज्यै म्हाँया लम्। डलाइ म्हाँया लब्मैइ डलाइ मत्त्रे आडिं, ड कुल्मिबै परमेश्वर आबालाज्यै या म्हाँया लम्।”\*

[\[22222 22222 22222222 22222 222222222 22222222 222 222 2\]](#)  
[\(22222 2:22-22\)](#)

38 यूहन्नाइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, म्हि घ्रिइ क्हिए मिं किंसि मोमैं ल्हारिब डिइ म्रोंइ। डिइ चने छ्वाबै के लल आयों” बिसि लल् आपिं, तलेबिस्याँ च ड्योए टोलिबै म्हि आडिल।”

39 दिलेया येशूजी बिइ, “चलाई छ् आलद् आबिद्, तलेबिस्याँ ङए मिर छ्वाबै औदिबै के लबै म्हिइ ङए बारेर तोइ आछ्याँबै ताँमैं युन्ले पौल् आखाँ।

40 तलेबिस्याँ ड्योए बिरोध आलबै म्हि ड्योए टोलिबै म्हि धों तबन् ग।\*

41 झाइले खाबइ ‘चुम् येशू खीष्टए म्हि ग’ बिसि क्हेमैं क्यु थुँल् पिलेया, क्हुँसेन् डइ क्हेमैने बिमुँ, च म्हिइ खैले बिलेन ह्राँसइ यौल् ल्हुबे इनाम योंबुँ।”\*

[\[222222222 22222222222222 222222222 222222 222\]](#)  
[\(222222 22:2-2; 22222 22:2-2\)](#)

42 येशूजी धबै बिइ, “ङए फिर विश्वास लब्मैए न्होरि खाबइ ड डॉँले म्हि घ्रि फ़ेवामुँ, च केए थेबै सजैँ योब भन्दा बरु थेबै हेंदो चए खरिर च्योसि तालर भ्योवाब च म्हिए ल्हागिर छ्याँब तमल।

43 क्हिए योइ क्हि पापर च्होवाम् बिस्याँ च यो थोवाद्। यो इहंन इहंन् तसि नर्गबै मिर ह्याब भन्दा बरु डुँड तनाबिलेया खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योंब क्हिए ल्हागिर छ्याँब तम्।\*

44 [चवैँ फ़्लुँ खोंयोँइ आसि, चवैँ मि या खोंयोँइ आसि।]\*

\* 9:34 9:34 ०० ००:२४ \* 9:35 9:35 ०००० ००:२६-२७; २३:११; मर्क १०:४३-४४; लूक २२:२६ \* 9:37 9:37 ०००० ००:४०; लूक १०:१६; यूह १३:२० \* 9:40 9:40 ०००० ००:३०; लूक ११:२३ \* 9:41 9:41 ०००० ००:४२ \* 9:43 9:43 ०००० ०:३० \* 9:44 9:44 ०००० ०००००० ००००००  
 ०००, [222222 22 22 22222222 222] ०००० ०००००० ०० ०००००० ०००००० ०० ०००००० ००००००० ०००००००० (४४, ४६ पदमैँ) आम्हिल। ४८ पदर मत्त्रे मुँ।



१७ १७१७१७ १७१७ १७१७ १७१७१७१७१७ १७१७१७१७  
(१७१७१७ १७:१७-१७; १७१७ १७:१७-१७)

17 झाइले येशू घ्यार ह्यारिमा म्हि घि न्हेह्यासि येशूए ओसों च्हि तुंसि खीने “ओ स्वाबै गुरु, खोंयोइ आखाँबै छहू योंबै ल्हागिर डइ तो लल् त्हुम्?” बिसि डचोएइ।

18 येशूजी चने बिइ, “डने तले स्वाब बिम्मुं? परमेश्वर बाहेक अरू खाबै या स्वाब आरे।

19 अरूलाइ आसैब, ब्यभिचार आलब, आह्योब, स्योर आतेब, अरूमैए मुइ छलेन् आचब, ह्योसए आबा-आमाए मान लब बिसि टिमबै ताँ किहइ सेइमुँ।”\*

20 झाइले च म्हिइ येशूने बिइ, “गुरु, चु ताँमै डइ कोलो ओनोंन् डिंरिइमुँ।”

21 येशूजी म्हाँयाले च डाँइ इह्योसि बिइ, “किहइ अन्नै के घि लब चैमुँ: छतसि ह्यासि किहए क्त्ह्यो न्हें ताँन् चुंसि योंबै मुइ इहाँदुमै पिन्, छलस्याँ किहइ स्वर्गंर सै न्होर ल्हें योंब्मुँ। धै खसि डए लिलि प्रदु,” बिइ।

22 चु ताँ थेसि च लि छु लसि दु:ख म्हाँदिसि प्रयाइ, तलेबिस्याँ च बेल्ले प्लोबै म्हि मुँल।

23 येशूजी छाइ माइ इह्योसि खीए चेलामैने बिइ, “प्लोबै म्हिमै परमेश्वरए ग्याल्सर होंब\* बेल्ले गारो मुँ।”

24 खीए ताँ थेसि चेलामै प्लेटोयाइ। दिलेया येशूजी धबै चमैने बिइ, “ओ डए कोलोमै, सै न्होरए फिर भर थेब्मै परमेश्वरए ग्याल्सर होंब बेल्ले गारो मुँ।

25 प्लोबै म्हि परमेश्वरए ग्याल्सर होंब भन्दा बरु ताए मिउँडले सलु होंब सजिलो मुँ।”

26 छबिमा चेलामै अचम्मा इहाँसि “छु बिस्याँ खाबू म्हि जोगेल् खाँम्?” बिसि येशूने डचोएइ।

27 येशूजी चमै डाँइ इह्योसि बिइ, “म्हिइ चु के लल् आखाँ, दिलेया परमेश्वरजी लल् खाँम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी तोन्दोरि सै लमिंल् खाँम्।”

28 पत्रुसइ येशूने बिइ, “इह्योद, डिइमि तोन्दोरि सै वाथेंसि किहए लिलि ल्हैदिइमुँ।”

29 येशूजी बिइ, “क्त्होंसेन्ले ड क्हेमैने बिम्मुँ, डए लिलि प्रवर नेरो डउँडले खबै सैं तोँबै ताँ बिप्रमा खाबइ ह्योसए धिं नाँ, आघें-अलि, अना-अडाँ, आबा-आमा, फ्हासे, क्त्ह्यो-न्हें वाथेंमुँ,

30 चइ दु:ख सैदिल् त्हुलेया प्र गुणा धिं, आघें-अलि, अना-अडाँ, आबा-आमा, फ्हासे, क्त्ह्यो न्हें चु छहर्न योंम्। च्हाँ मत्त्रे आडिं, लिउँडबै छहरै या खोंयोइ आखाँबै छहू योंब्मुँ।

31 तोगो थेब् तदा इहाँब्मै च्योब् तब्मुँ, धै तोगो च्योब तदा इहाँब्मै थेब तब्मुँ।”\*

१७१७१७ १७१७१७१७ १७१७ १७ १७१७ १७१७१७१७ १७१७  
(१७१७१७ १७:१७-१७; १७१७ १७:१७-१७)

32 झाइले खेंमै यरूशलेम सहरउँड ह्यारिमा। येशू ओसों ओसों प्ररिल। चेलामै प्लेटोरिल, धै लिलि खबै म्हिमै बिस्याँ डिंहरिल। येशूजी धबै च च्युसे डिंहे चेलामै खाबै आरेबै क्त्ह्योर बोसि खीए फिर तल् त्हुबै ताँमै बिबर होंइ:

33 “थेद, डचो तोगो यरूशलेमउँड ह्यारिइमुँ। चर फेनेसि म्हिहए च्ह खो पिंबै खेगि चिब्मै नेरो शास्त्रिमैए योर पिंवाब्मुँ। झाइले ड सिल् त्हुबै दण्ड पिंल् त्हुम् बिसि चमैइ अरू ह्येँमैए योर सैबर पिंवाब्मुँ।

34 चमैइ ड थुइब्मुँ, बिल्लि लब्मुँ, बसाइ ल्हिब्मुँ धै सैवाब्मुँ। दिलेया सोरों लिउँड ड धबै सोगों तसि खब्मुँ।”

१७१७१७ १७१७ १७१७१७१७१७ १७ १७१७१७ १७  
(१७१७१७ १७:१७-१७)

35 झाइले जब्दियाए च्हमै डिंहे याकूब नेरो यूहन्ना येशू डार खसि बिइ, “ओ गुरु, डिइ किहने तो हिलेया डिए ल्हागिर लमिंन्।”

36 खीजी चमैने “क्हेमैए ल्हागिर डइ तो लमिंरिगे बिब क्हेमैए सैं मुँ?” बिसि डचोएइ।

37 चमैइ खीने बिइ, “क्हि मुँ तसि थेबै मान योंबै राजगद्विर क्हुँमा डि डिंहरि घि किहए क्योलोउँइ, घि त्हेब्रेउँइ क्हुँल् पिंनुँ।”

\* 10:19 10:19 ११:१२-१६; व्य ५:१६-२० \* 10:23 10:23 ११:१६; लूक १३:३०  
परमेश्वरजी म्हाया लसि आशिक पिंम्। \* 10:31 10:31 ११:१६; लूक १३:३०

- 38 छबिमा येशूजी चमैने बिड, “कहेमैइ ह्निबै सै कहेमैन आसेइमुँ। डइ नोब् धों तबै दुःख कहेमैइ नोल् खाँम्मा? डइ किब् धों तबै बप्तिस्मा कहेमैइ किल् खाँम्मा?”\*  
 39 चमैइ खीने, “डइ खाँम्!” बिड।  
 येशूजी चमैने बिड, “डइ नोब् धोबै दुःख कहेमैज्यै या नोब्मुँ, धै डइ किब् धोबै बप्तिस्मा कहेमैज्यै या किब्मुँ।  
 40 दिलेया डए क्योलोउँइ नेरो त्हेब्रेउँइ खाब् टिल् योम्, च डइ बिसि आत, परमेश्वरजी खाबए ल्हागिर तयार लथेइमुँ चमैन योम्।”  
 41 चु ताँ थेसि अरू चेलामै च्यु याकूब नेरो यूहन्नाने ह्निस् खइ।  
 42 छतमा येशूजी चमै खी डार हुइसि बिड, चु ह्युलर ग्याल्स लबै म्हिमैइ ह्नोंसए जनता दबिदिसि थेबै हगले शासन लम्, चु ताँ “कहेमैइ सेइमुँ।  
 43 दिलेया कहेमैए न्होरि बिस्याँ छ लब् आत। कहेमैए न्होरि थेब् तदा इहाँबमैइ, अरूमै ल्होल् त्हुम्।\*  
 44 छलेन कहेमैए न्होरि ताँन् भन्दा थेब तदा इहाँबै म्हि ताँनए केब्छै तल् त्हुम्।\*  
 45 तलेबिस्याँ म्हिए च्हा मान म्हैबर युब आडिं, दिलेया म्हिमै ल्होबर नेरो ल्हें म्हिमैए पापउँइले फ्रेमिंबै ल्हागिरि पापए सै फोबर ह्नोंसए ज्यु पिंवर युब् ग।”

*(११:११-११; ११:११-११; ११:११-११; ११:११-११; ११:११-११; ११:११-११; ११:११-११; ११:११-११)*

- 46 च लिउँइ खेमै यरिहो बिबै नाँसर फेखइ, धै येशू ह्नोंसए चेलामै नेरो म्हिए हुलने यरिहोउँइले ल्होँह्यामा तिमैए च्हा बारतिमै बिबै कन घ्याँए रेर क्हरिल।  
 47 चइ खी नासरतबै येशू मुँन बिब् थेसि “ओ दाऊदए च्हा येशू, डए फिर ल्हयो खमिन्,” बिसि ओरबर होइ।  
 48 छले कै तेमा ल्हें म्हिमैइ चने “तोइ आबिद,” बिसि हौदिइ। दिलेया च म्हि झन् “ओ दाऊदए च्हा, डए फिर ल्हयो खमिन्,” बिसि ओरइ।  
 49 झाइले येशू चर रासि “चलाइ चुर हुइपउ,” बिड।  
 म्हिमैइ च कनने “भोँसि तद, रेद, खीजी किह हुइरिइमुँ युन्ते खो,” बिड।  
 50 छ बिब् थेसि च कनइ ह्नोंसए बख्बु भ्योँवासि येशू डार प्रखइ।  
 51 “किहए ल्हागिर डइ तो लमिरिगे इहाँइमुँ?” बिसि येशूजी चने डचोएमा च कनइ खीने बिड, “ओ गुरु, डए मि म्रोल् खाँब् तरिगे।”  
 52 झाइले येशूजी चने बिड, “ह्याद! किहए बिश्वासइ किह सयाइमुँ।” छ बिबै तोदोन् चए मि म्रोल् खाँब् तसि येशूए लिलि प्रयाइ।

## 11

*(११:११-११; ११:११-११; ११:११-११; ११:११-११; ११:११-११; ११:११-११; ११:११-११; ११:११-११)*

- 1 झाइले खेमै यरूशलेम चेंदोबै जैतून कों खागुबै बेथफागे नेरो बेथानिया बिबै कल्ह्योर फेखमा खीजी ह्नोंसए चेलामै न्होँबै म्हि डिहने छ बिसि कुलइ,  
 2 “कहेमै च ओसोँबै नाँसर ह्याद। चर फेनेबै तोदोन् तोगो समा खाबै आक्रेबै गधाए झज घ्रि च्युँइथेब कहेमैइ म्रोंबुँ, च गधाए झज पिसि चुर पउ।  
 3 खाबज्यै कहेमैने ‘चु तले पिल?’ बिसि डचोएस्याँ, ‘प्रभुए ल्हागिर चैदिइमुँ, के खाँबै लिउँइ युनन् एपखमिंस्यो,’ बिड।”  
 4 झाइले चमै ह्यामा गधाए झज घ्याँए रेबै धिं घ्रिए म्रा डार च्युँइथेब स्याइ, धै चमैइ च गधाए झज पिइ।  
 5 छलमा “चु गधाए झज तो लबर पिल?” बिसि चर रारिबै को-कोइ म्हिमैइ चमैने डचोएइ।  
 6 येशूजी लोमिंब धोलेन् चमैइ बिमा चबै म्हिमैइ बोह्याल् पिइ।

7 चमैइ गधाए झज येशूए डार पखसि खेमैए क्वेमै चए फिर तिमिइ, झाइले येशू चए फिर केइ ।

8 छले यरूशलेमउँइ ह्यामा त्हेँ म्हिमैइ खेमैए क्वेमै येशूए मान् लबै ल्हागिर घ्यार तिमिइ, धै को-कोइ सिधुबै हाँगमै थोसि घ्यार तिमिइ ।

9 झाइले खीए ओसों ओसों प्रबै म्हिमैइ नेरो लिलि लिलि प्रबै म्हिमैइ  
“परमेश्वरए मिं क्वेद!

याहवेहए मिं खबै मुँलाइ परमेश्वरजी आशिक पिरिगे!”

बिदै जयजय लबर होइ ।\*

10 “डचोए खे दाऊद मुँए ग्याल्स धबै तखसिन् मुँ ।

च ग्याल्सए फिर परमेश्वरजी आशिक पिरिगे!

धाँसे थेबै परमेश्वरए जय जय तरिगे!”

11 झाइले खी यरूशलेमर खसि मन्दिर न्होर होइ । झाइले छाइ माइ तोन्दोरि सै इह्योबै लिउँइ म्हुँइस तबि छेल । छतसि खीए च्युसे डिहं चेलामै बोसि बेथानिया बिबै नाँसर एह्याइ ।

*११:११-१२ ११:१३-१४ ११:१५-१६ ११:१७-१८*

*(११:११-१२ ११:१३-१४)*

12 चए फ्हँहाँग्धो खेमै बेथानिया बिबै नाँसउँइले खरिमा येशूलाइ फो खेंइ ।

13 झाइले येशूजी हेंगोर फ्हो इवाम्मा तबै तुँबुए धुँ ध्रि म्रोंसि चर रो रोइमुँ उ बिसि इह्योबर ह्यामा येशूजी च धुर फ्हो मत्त्रे म्रोंइ, तलेबिस्याँ तुँबुए रो रोबै त्हे आतल ।

14 छाब म्रोंसि खीजी च तुँबुए धुँने बिइ, “तारे किहउँइले खाबज्यै रोमै चल् आयोरिगे ।” छ बिब खीए चेलामैइ थेइ ।

*११:१९-२० ११:२१-२२ ११:२३-२४ ११:२५-२६*

*(११:१९-२० ११:२१-२२; ११:२३-२४; ११:२५-२६ ११:२७-२८)*

15 झाइले खेमै यरूशलेमर फेनेबै लिउँइ येशू मन्दिर न्होर होंसि चर छों लबै म्हिमै बैरु तेवाइ । धै मुइ त्हेभैए टेबलमै नेरो तोंगु चुँभै कहुँबै सैमै भ्योवाइ ।

16 झाइले खीजी छों लभै खाबलाज्यै या मन्दिरए ह्युउँइले प्रल् आपिं ।

17 झाइले खीजी म्हिमै लोमिंदै बिइ,

“डए धिं ‘ताँन् हेंमैए प्राथना लबै धिं तभुँ’ बिसि परमेश्वरए छवेर फ्हिइमुँ:

दिलेया क्हेमैइ चु धिं ह्योमै टिबै क्ल्ह्यो ग लन ।”\*

18 चु ताँ थेसि खो पिबै खेगि चिभै नेरो शास्त्रिमैइ “चलाइ खैले सैब इहे” बिसि घ्याँ म्हेबर होंइ, दिलेया येशू म्रोंसि चमै डिहंमल तलेबिस्याँ ताँन् म्हिमैइ खीए ताँमै थेसि अचम्मा इहाँरिल ।

19 झाइले म्हुँइस तबै लिउँइ येशू सहर बैरु त्हाँह्याइ ।

*११:२९-३० ११:३१-३२ ११:३३-३४ ११:३५-३६*

*(११:२९-३० ११:३१-३२)*

20 चए फ्हँहाँग्धो न्हाँगर खेमै च घ्याँन् तसि खमा च तुँबुए धुँ जरउँइले कारह्याब खेमैइ म्रोंइ ।

21 छतब म्रोंसि पत्रुसइ तेल्बै ताँ मैसि येशूने बिइ, “ओ गुरु, इह्योत्ति, किहजी सराप झोंबै तुँबुए धुँम् कारह्यान ।”

22 येशूजी चमैने बिइ, “परमेश्वरए फिर भर थेंस्याँ तोन्दोरि सै तल् खाँम् ।

23 क्हाँसेन ड क्हेमैने विमुँ, खाबज्यै ह्हाँसए सै न्होर तोइ संका आलल्ले ह्हाँसइ बिबै ताँ खैले बिलेन् तम् बिसि बिश्वास लसि चु कोने ‘किह छुइले स्योसि तालर तेह्याद,’ बिलेन चए ल्हागिर छान् तम् ।\*

24 छतसि ड क्हेमैने विमुँ, क्हेमैइ प्राथना लमा तो सै हिलेया यॉल् खाँइ बिसि बिश्वास लद, छलस्याँ क्हेमैइ ह्हाँबै सै योंभुँ ।

- 25 झाइले स्वर्गर टिबै परमेश्वर आबाजी क्हेमैइ लबै पाप क्षमा लमिंरिगे बिसि क्हेमैइ प्राथना लमा खान्ने या तोइ आव्हिह्रबै तांमै मुंस्यां च म्हिलाइ क्षमा पिन् ।
- 26 [क्हेमैइ अरुमै क्षमा आलस्यां स्वर्गर टिबै क्हेमैए परमेश्वर आबाज्यै या क्हेमैइ लबै पाप क्षमा लरिब आरे ।]\*☆

27 झाइले खेमै धबै यरूशलेमर फेखसि येशू मन्दिर न्होर छाइ छुइ प्ररिमा खो पिंबै खेगि चिबमै, शास्त्रिमै नेरो चिबनांभै खी डार खसि

- 28 “छों लभमैलाइ ल्हावाब किहने तोए हग मुं? च्हाँ थेबै हग किहलाइ खाबइ पिल?” बिसि येशूने डचोएइ ।
- 29 येशूजी चमैने बिइ, “डइ क्हेमैने ताँ ग्नि डचोएम्, क्हेमैइ डए ताँए ज्वाफ पिंइबिस्याँ डइ खाबै हग योंसि चु के लम् बिसि क्हेमैने विम् ।
- 30 लु बित्ति, यूहन्नाइ बप्तिस्मा पिंबै हग स्वर्गउँइले योंइ उ म्हिमैउँइले योंइ?”
- 31 चु ताँ थिसि चमै खे-खेमैन् छु बिसि ताँ लबर होइ, “डचोइ ‘स्वर्गउँइले’ बिइ बिस्याँ, ‘क्हेमैइ यूहन्नाए फिर तले बिश्वास आलल?’ बिसि चइ बिभुँ ।
- 32 दिलेया ‘म्हिमैउँइले हग योंब् ग’ बिब आत!” तलेबिस्याँ चबै म्हिमै म्रोंसि चमै डिहंमल, तलेबिस्याँ ताँन् म्हिमैइ यूहन्ना क्हाँसेन्बै अगमबक्ता ग बिमल ।
- 33 छुतसि चमैइ येशूने, “डिंइ आसे,” बिइ ।
- झाइले येशूजी चमैने बिइ, “डच्यैया खैबै हगले चु के लमुँ बिसि क्हेमैने आबि ।”

## 12

1 झाइले खीजी चमैने अहान झोंबर होइ, “म्हि ग्निइ अँगुरए खेति लसि च खेतिए कारग्युले बार थोइ, धै होंल्दों तासि अँगुर म्हाबै कोल ग्नि बनेसि म्रों रूबै म्हि टिबै ल्हागिर टउ ग्नि या बनेइ । झाइले म्रों आधेर पिसि च क्ल्हे आगुए ह्युलउँइ ह्याइ ।\*☆

- 2 झाइले रोमै खुबै त्हेर म्रोंए क्ल्हेइ ह्रोंसए योंल् त्हुबै भाउ किबर के लबै म्हि ग्नि कुलइ ।
- 3 दिलेया च आधे लबै म्हिमैइ चलाइ बेल्ले धोंसि क्हाँतेन् ल्हामिंइ ।
- 4 झाइले च क्ल्हेइ अर्को के लबै म्हि चमै डार कुलइ, दिलेया चमैइ चए क्रर प्रिसि चए आब्रु वाइ ।
- 5 च क्ल्हेइ धबै अर्को के लबै म्हि कुलइ, चलाज्यै या चमैइ सैवाइ । छलेन अरु के लबै ल्हेँ म्हिमै कुलइ, दिलेया आधे लभमैइ कोइ धोंवाइ, कोइ सैवाइ ।
- 6 तारे च क्ल्हेल कुलबै ल्हागिर ह्रोंसइ खोबै च्छ ग्नि मत्त्रे चैल । छुतसि ‘चमैइ डए च्छ मान् ललै’ इहाँसि ताँन् भन्दा लिउँइ ह्रोंसए च्छ कुलइ ।
- 7 दिलेया च आधे लभमैइ क्ल्हेए च्छ खरिब म्रोंसि खेमै खेमैन् छु बिइ, ‘चुम् क्ल्हेए च्छ ग । खो, चु सैवाले, धै चुए ताँन् क्ल्ह्यो डचोए हग तभुँ ।’
- 8 झाइले चमैइ चलाइ क्हाँसि सैसि अँगुर म्रोंए बैरु भ्योवाइ ।
- 9 “छुतसि म्रोंए क्ल्हेइ तो ललै? खी खसि च आधे लभमै सैवाभुँ, धै च अँगुरए म्रों अरु आधे लभमैने पिंभुँ ।
- 10 क्हेमैइ परमेश्वरए छ्वेर चु ताँ आखेइमुँ वा?
- धिंए गारा झोबै म्हिमैइ केर आफे बिबै युँमान्,  
जगबै युँमा तइ ।
- 11 चु ताँन् के याहवेहजी लमिंब् ग ।

\* 11:26 11:26 [...] ☆ 11:26 11:25-26 [...] ☆ 12:1 12:1 [...]



‘ओ इस्राएलीमें थेद! डचोए याहवेह परमेश्वर घि मत्त्रे मुँवै परमेश्वर ग।

30 किहइ ह्रब्दे सेब्दे, खाँब्दे, सैं न्होंउँडैले, खों न्होंउँडैले ह्रोंसए याहवेह परमेश्वरलाइ म्हाँया लद्।\*  
 31 अर्को आज्ञा चुन् ग,

किहइ ह्रोंसए इहेब्दै ह्रोंसलाइ धोले म्हाँया लद्।

चु आज्ञा डिहं भन्दा थेब अरू तोइ आरे।”\*

32 शास्त्रिइ धबै येशूने बिइ, “गुरु, किहजी छ्चाँबै ताँ बिइ, तलेबिस्याँ परमेश्वर घि मत्त्रे मुँ, खी बाहेक अरू खाबै आरे।\*

33 छ्त्तसि किहइ ह्रब्दे सेब्दे, खाँब्दे, सैं न्होंउँडैले, खों न्होंउँडैले परमेश्वरए म्हाँया लद्। धै ह्रोंसए इहेब्दै ह्रोंसलाइ धोलेन् म्हाँया लल् त्हुम्। चु ताँ डिहं ताँन् खालबै खो पिब् भन्दा थेब ग।”\*

34 च शास्त्रिइ छ्त्तले ह्रब् सेल्ले ज्वाफ पिब् थेसि येशूजी चने बिइ, “किह परमेश्वरए ग्यात्सउँडैले ह्रेंगो आरे।”  
 च त्हेसेरो खाबज्यै या येशूने ताँमैं डचोएवै आँट आल।\*

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

35 झाइले येशूजी मन्दिरर लोमिंमा बिइ, “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट दाऊदए सन्तान ग,’ बिसि शास्त्रिमैंड तले बिमुँ?

36 परमेश्वरए पबित्र फ्हजी दाऊदने चु ताँ बिद् बिसि परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँए वारेर छ् बिल,

‘डइ किहए शत्तुरमैं किहए फ्ले न्होर आथेंन् समा

किह डए क्योलोउँडै टिद्।

बिसि याहवेहजी डए प्रभुने बिल।”\*

37 छ्त्तले दाऊदइ खीष्टने ‘डए प्रभु’ बिम् बिस्याँ च मुँ खैले दाऊदए सन्तान तल् खाँम्?”‡

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

झाइले म्हिण हुलइ येशूए ताँ सैं तोन्ले थेरिल।

38 येशूजी ताँ लोमिंमा छ्त्तले बिइ, “शास्त्रिमैंने न्हक्रों मिक्त्रोले टिद्। चमैं म्हिमैंड मान् लरिगे बिसि ह्रिंगयो क्वें खिसि सहरजरे छ्त्तइ माइ प्ररिम्।

39 चमैंड च्हाँ धिंजरे नेरो भोज चबै कल्ह्योजरे मान् योरिगे इहाँमुँ।

40 चमैंड इहाँदु म्हेरेस्योमैंए कल्ह्यो न्हें लुडिम्, दिलेया फिब्लो पार्दिसि ह्रिंगयो ह्रिंगयो प्राथना लम्। छ्त्तबै म्हिमैंड परमेश्वरउँडैले झन् ल्हें दण्ड योँब्मुँ।”

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

41 येशू मन्दिरर भेटि झोंबै बाकसए चेंदो क्हुँसि म्हिमैंड बाकसर भेटि झोरिब इह्योरिमा प्लोबै म्हिमैंड मुइ ल्हें झोंइ।

42 झाइले इहाँदु म्हेरेस्यो घि खिसि क्युराए मुइ डिहफुँ झोंइ।

43 छ्त्तबु म्रोंसि येशूजी खीए चेलामैं खी डार हुइसि बिइ, “क्ह्रोंसेंन ड क्हेमैंने बिमुँ, चु बाकसर भेटि झोंबै म्हिमैंए न्होरि चु इहाँदु म्हेरेस्योइ ताँन् भन्दा ल्हें झोंइ।

44 तलेबिस्याँ अरू म्हिमैंड खेमैंने ल्हें मुँबइले ल्हेंन् झोंइ, दिलेया चु म्हेरेस्यो इहाँदु तलेया ह्रोंसने तिंफुँइ आचैल्ले ताँन् झोंवाइ।”

## 13

१११११११११११ ११११११ १११ ११११११ १११  
(१११११ ११:१-१; ११११ ११:१-१)

1 झाइले येशू मन्दिरउँडले त्हांमा खीए चेलामैं न्होंबै घिइ खीने बिइ, “ओ गुरु, इह्योत्ति, च्हाँ थे-थेबै मन्दिरबै युँमामैं नेरो थे-थेबै धिमैं।”

2 येशूजी चने बिइ, “क्हइ तोगो थे-थेबै छ्याँबै धिमैं म्रोंइमुँ? ष्हंना लिउँइ चु मन्दिरबै युँमा घि या खीए कल्ह्योर तरिब आरे, घि या आचैल्ले ताँन् गारामैं फुह्याब्मुँ।”

१११११११११११ ११११ १११११  
(१११११ ११:१-११; ११११ ११:१-११)

3 झाइले येशू मन्दिरए दे क्याइ जैतून बिबै कोंर क्हुँरिमा पत्रुस, याकूब, यूहन्ना नेरो अन्द्रियासइ खाबज्यै आसेल्ले येशूने डचोएइ,

4 “चु छ्याँबै त्हिंइ खोयोँ तब्मुँ? झाइले छ तबै त्हेर खैबै चिनुमैं तब्मुँ? डिने बिमिन्।”

5 येशूजी चमैंने बिइ, “न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्, खाबज्यै या क्हेमैंलाइ लुल् आपिन्।

6 ल्हें म्हिमैं डए मिं किंसि, ‘ड परमेश्वरजी कुलबै म्रुँ (खीष्ट) ग,’ बिसि खब्मुँ, धै ल्हें म्हिमैं लुवाब्मुँ।

7 ष्होंब् नेब् तब क्हेमैंइ म्रोंब्मुँ, ‘ष्होंब् नेब् तरिइमुँ रो’ बिब थेब्मुँ, दिलेया क्हेमैं आइहंन् तलेबिस्याँ चु तलन् त्हुम्। छ्यान् तलेया नास तबै त्हे अझै आतइमुँ।

8 तलेबिस्याँ हें-हेंए म्हांजोर ष्होंब् कैब् तब, ग्याल्स ग्याल्सए न्होंर ष्होंब् नेब् तब्मुँ कल्ह्यो कल्ह्योरि सयो खब्मुँ, अँडगल् तब्मुँ। दिलेया चु ताँन् सैमैं भखर सुत्केरि बेथा ल्हैदिब् धों मत्त्रे ग।

9 “क्हेमैं ह्रोंसए ल्हागिरि न्ह क्रों मिक्नोंले टिद्। तलेबिस्याँ म्हिमैंइ क्हेमैं क्हासि म्हि च्हाँए उँइर बोब्मुँ, झाइले च्हाँ धिजरे क्हेमैं धोंब्मुँ। डए फिर बिश्वास लबइले क्हेमैंइ डए बारेर ग्वाइ पिंबर क्रथेमैं नेरो मुँमैंए उँइर राल् त्हुम्।

10 झाइले परमेश्वरउँडले खबै सैं तोबै ताँ ताँन् हेंबैं म्हिमैंने बिल् त्हुम्।

11 म्हिमैंइ क्हेमैंलाइ क्हासि बोयामा ‘तो बिब् इहे,’ बिसि क्हेमैं न्हँ आलद्। तलेबिस्याँ च त्हेर्न परमेश्वरजी क्हेमैंने ‘पोन्’ बिबै ताँ पोन्। क्हेमैंइ पोब् आडिं, परमेश्वरए पबित्र प्ल्हजी पोब् ग।\*

12 “च त्हेरि ह्रोंसए त्येमैं न्होंर्न घिइ घि सैबर पिंवाब्मुँ, छ्लेन आबा आमाइ च्ह च्हमि, च्ह चमिमैंइ आबा आमा सैबर पिंवाब्मुँ।

13 डए फिर बिश्वास लब्मैं तबइले ताँनइ क्हेमैं हेल् लब्मुँ। दिलेया लिउँइ समा दुःख सैदिसि दुक्कले टिब्मैं जोगेल् याँब्मुँ।\*

११११११११ ११११११११ ११११११ ११११११११  
(११११११ ११:११-११; १११११ ११:११-११)

14 “क्हेमैंइ ‘नास लबै छेरन् तबै सै’ तल् आत्हुबै कल्ह्योर तब् म्रोंमा (चु ताँ खेबै म्हिइ क्होरिगे।) क्हेमैं यहूदीया ह्युलर मुँब्मैं कोउँइ भौदिल् त्हुम्।\*

15 कौसिर मुँब्मैं तो-तो सैमैं ट्हुइब् बिसि धिं न्होंर आहोरिगे।

16 छ्लेन म्रोंर मुँब्मैं या ह्रोंसए खिबै क्वेमैं किब् बिसि धिंर आएरिगे।\*

17 च त्हेर फोर ष्हसे नोब्मैं नेरो इहे तिंबै आमामैंए ल्हागिरि ओँछेमैं बेल्ले गारो तब्मुँ।

18 छ्तसि खुँबै त्हेर भौदिल् आत्हुरिगे\* बिसि प्राथना लद्।

19 तलेबिस्याँ च त्हेर तब् धों तबै दुःख परमेश्वरजी ह्युल केमिंब् ओंनोंबै तियाँ समा खोयोँइ आतइमुँ, लिउँज्यै या छ्याँबै दुःख खोयोँइ तरिब आरे।\*

\* 13:11 13:9-11 ११:१७-२०; लूक १२:११-१२ \* 13:13 13:13 ११:२२ \* 13:14 13:14 ११:२७; ११:३१; १२:११ \* 13:16

13:15-16 ११:३१ \* 13:18 13:18 ११:३३ ११:३४ ११:३५ ११:३६ ११:३७ ११:३८ ११:३९ ११:४० ११:४१ ११:४२ ११:४३ ११:४४ ११:४५ ११:४६ ११:४७ ११:४८ ११:४९ ११:५० \* 13:19 13:19 ११:५१; दर्शन

20 परमेश्वरजी च दुःख तबै त्हे आघटिमिस्याँ खाबै या सोल् आखाँमल । दिलेया परमेश्वरजी खीजी त्हाँबै म्हिमैए ल्हागिर च त्हे घटिमिइमुँ ।

21 “च त्हेर क्हेमैने खाबज्यै ‘इह्योत्ति! परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट चुर मुँ, चर मुँ’ बिस्याँ चए ताँ आक्वेन् ।

22 तलेबिस्याँ ‘परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ डन् ग’ बिभैँ नेरो ‘अगमबक्ता डन् ग’ बिसि स्योर तेभैँ ल्हेँ त्हाँभुँ । परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैलाइ खाँन् समा लुबै ल्हागिर स्योलिबै ताँ बिभैँइ औदिबै चिनुमैँ नेरो केमैँ लभुँ ।

23 छतसि क्हेमैँ न्हक्रों मिक्त्रोले टिद् । फ्हाँना लिउँइ तबै तोन्दोरि ताँमैँ डइ ओंसोन् क्हेमैँने बिमिंइमुँ ।

(११:११-११:११; ११:११-११:११)

24 “च थेबै दुःख तबै लिउँइ

त्हियाँ म्हुँइस छु तयाभुँ,

धै लयाँए चारबै या म्हह्याभुँ ।\*

25 मुबैँ सारमैँ खारह्याभुँ,

झाइले मुबैँ शक्तिमैँ या लायाभुँ ।\*

26 च लिउँइ म्हिए च्हे बेल्ले थेबै शक्तिर नेरो बेल्ले म्हारल्ले न्हाँम्स्योए म्हाँजोर युरिब म्हिमैँइ म्रोंभुँ ।\*

27 झाइले खीजी स्वर्गदूतमैँ स नेरो मुर खन्तोदोन् कुलभुँ, धै खीजी त्हाँबै म्हिमैँ खन्तोदोन् उँइले खागु लभुँ ।

(११:११-११:११; ११:११-११:११)

28 “छतसि क्हेमैँइ तुँबुए धुँमैँउँइले लोद् । चए हाँगर कलिलो फ्होमैँ पलिदिब म्रोंमा क्हेमैँइ वर्ष होंखन बिसि सेम् ।

29 छलेन क्हेमैँइ चु ताँमैँ तरिब म्रोंमा खी चेंदोन् मुँ, युबि छेइमुँ बिसि सेद् ।

30 क्हाँसेन् ड क्हेमैँने बिमुँ, चु तोन्दोरि ताँ आतन् समा चु पुस्ता नास तरिब आरे ।

31 स्वर्ग नेरो पृथ्वी नास तयाभुँ, दिलेया डए ताँ खोंयोन् बिलै तरिम् ।

(११:११-११:११; ११:११-११:११)

32 “ह्युल नास तबै त्हे नेरो त्हिंइ आबाइ मत्त्रे सेइमुँ । स्वर्गर टिबै स्वर्गदूतमैँज्यै आसे, परमेश्वरए च्हेज्यै या आसे ।\*

33 छतसि न्हक्रों मिक्त्रोले टिद् धै प्राथना लद्, तलेबिस्याँ च त्हे खोंयो तम बिसि क्हेमैँइ आसे ।

34 च त्हे चु अहान् धों तब् ग । म्हि म्निइ ह्हाँसए के लभैँने छ छ लद् ओ बिसि खें-खेंमैँए के फेलमिसि ‘क्हेमैँ छेन्ले टिद् ओ’ बिसि धिंउँइले स्युरबर ह्याब् धों तब् ग ।\*

35 छतसि क्हेमैँ या न्हक्रों मिक्त्रोले टिद् तलेबिस्याँ धिंए क्त्हे डेसर खम् उ, म्हुँइस आधार खम् उ, नग ओरबै त्हेर खम् उ, फ्हँहाँगधों न्हाँगर खम् उ, खोंयो खम्? बिसि क्हेमैँइ आसे ।

36 आस्याँ क्हेमैँए सैरै आमैँबै त्हेर खस्याँ क्हेमैँ न्हरु च्हुइरिब स्यालै ।

37 छतसि डइ क्हेमैँने बिब् धोलेन्, ताँन् म्हिमैँने ‘न्हक्रों मिक्त्रोले टिद्!’ बिमुँ ।”

## 14

(११:११-११:११; ११:११-११:११)

\* 13:24 13:24 ०० ००:१०; योए २:१०,३१; ३:१५; दर्शन ६:१२; इज ३२:७ ☆ 13:25 13:25 ०० ००:४; दर्शन ६:१३; योए २:१० ☆ 13:26 13:26 ०० ०:१३; दर्शन १:७ † 13:29 13:29 ०००० ०००००० ०००० ००००००, म्रोंगे सुँर्ना मुँ ☆ 13:32 13:32 ०००० ००:३६ ☆ 13:34 13:34 ०० ००:३६-३८

- 1 दुःखने फ़ेबै चाड\* नेरो प्लेढा आझोंबै कहे चबै त्हिंड† खब डिहरो चैल । खो पिंबै खेगि चिबैं नेरो शास्त्रिमैंड खाबज्यै आसेल्ले येशूलाइ खैले कहासि सैब इहे बिसि घ्याँ म्हैरिल ।\*
- 2 दिलेया “चाडए त्हेर डचोइ छ लल आत । छ लइ बिस्याँ म्हिमैंए म्हाँजोर खैलाबैला तबुँ बिसि,” शास्त्रिमैंड बिल ।

ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐ)

- 3 च त्हेर येशू बेथानिया बिबै नाँसर सिमोन बिबै कोर खबै म्हि घिए धिर कैं चबर कहुँमा च्छमिरि घिइ सिङ्गमरमरए सिसा घिर जटामसि बिबै सै ल्हें फेबै अत्तर पखइ । धै चइ सिसा तिसि येशूए कर अत्तर युमिंड ।\*
- 4 “चु अत्तर तले छले नोक्सन लगे? बिसि को-कोइ हिस लसि खेमैंए न्होरि बिबर होइ ।
- 5 तलेबिस्याँ चु अत्तर चाँदिए सोब्रार भन्दा त्हेर चुँसि योबै मुइ इहाँदुमैलाइ पिल् खाँमल,” बिसि चमैंड च च्छमिरिलाइ हौदिइ ।
- 6 दिलेया येशूजी चमैंने बिइ, “भुरिगे! कहेमैं तले चुलाइ हौदिरिल? डए ल्हागिर चुइ छ्याँबन् लइमुँ ।
- 7 तलेबिस्याँ इहाँदुमैं कहेमैंने खोयोन् बिलै तरिबुँ । कहेमैंड चमैंलाइ तोइ पिंदा इहाँस्याँ खोयो पिलेन् खाँम् । दिलेया डम् खोयोइ या कहेमैंने आत ।\*
- 8 चु च्छमिरिइ तो लल खाँमुँ चन् लइ । चइ अत्तर फोमिसि डए ज्यु पाबै ल्हागिर तयार लइमुँ ।
- 9 क्खोसेन ड कहेमैंने बिमुँ, परमेश्वरउँडले खबै सैं तोबै ताँ म्हिमैंड ह्युल तिगोन् बिप्रमा चु च्छमिरिलाइ मैबै ल्हागिर चइ लबै केए बयने या लबुँ ।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐ)

- 10 झाइले च्युसे डिहं चेलामैं न्होबैं इस्करयोतथें यहूदाइ येशू कहासि चमैंए योर पिंबै ल्हागिरि खो पिंबै खेगि चिबैं डार ह्याइ ।
- 11 चए ताँ थेसि चमैं बेल्ले सैं तोसि चलाइ “मुइ पिंस्यो” बिबै बाछा लइ । छतसि चइ येशू खैले कहाब इहे बिसि घ्याँ म्हैबर होइ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐ, ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 12 प्लेढा आझोंबै कहे चबै चाडए ओंसोंबै त्हिंडर दुःखने फ़ेबै चाडए ल्हागिर चमैंड क्यु खो पिंमल । छतसि येशूए चेलामैंड “डि खनिर ह्यासि क्किए ल्हागिर दुःखने फ़ेबै चाडए भोज तौदु लले? क्किए सैं तो मुँ? बिसि,” खीने डचोएइ ।
- 13 झाइले येशूजी ह्त्तोंसए चेलामैं न्होबैं डिहंने बिइ “सहरर ह्याद, चर ह्यामा गौरिर क्यु खासि ह्यारिबै म्हि घि कहेमैंड त्होबुँ । चए लिलि ह्याद ।
- 14 झाइले च म्हि हाँबै धिंए क्कहेने छ बिद, “डए चेलामैंने बालु दुःखने फ़ेबै चाडए भोज चबै कोठा खनिर जा? बिसि गुरुजी डचोएइमुँ ।”
- 15 छबिमा चैदिबै सैमैं तौदु लथेबै फिबैं तलर कोठा घि चइ कहेमैंलाइ तेंबुँ । चर्न कहेमैंड डचोए ल्हागिरि भोज तौदु लद् ।”
- 16 झाइले चेलामैं डिहं सहरर ह्यामा तोन्दोरि सै खीजी बिबुँ धोलेन् स्याइ, धै चमैंड चर्न दुःखने फ़ेबै चाडए भोज तौदु लइ ।
- 17 झाइले डेसा तमा खी च्युसे डिहं चेलामैंने च कोठार खइ ।

\* 14:1 14:1 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ (प्रस्थान १२:१-१४) † 14:1 14:1 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ (प्रस्थान १२:१५-१८) । ☆ 14:1 14:1 ॐॐ ॐॐ:१-२७ ☆ 14:3 14:3 ॐॐ ॐॐ:३७-३८ ☆ 14:7 14:7 ॐॐ ॐॐ:११

- 18 खेमैं चब् चरिमा येशूजी बिइ, “क्होंसेन ड कहेमैंने बिमुँ, कहेमैंए न्होरि डने बालु चबै म्हि घिइ डलाइ कहाल् पिंभुँ।”<sup>☆</sup>
- 19 छ् बिब् थेसि चेलामैं दुःख म्हांदिसि पलो पलोले किहलाइ कहाल् पिंबै म्हि “ड उ?” बिसि येशूने डचोएबर होंइ।
- 20 येशूजी चमैंने बिइ, “कहेमैं च्युसे डिहं चेलामैं न्होंबै थलिर कहे प्हुंसि डने बालु चरिबै म्हि घिइ छ् लभुँ।
- 21 परमेश्वरए छ्वेर म्हिए च्ए बारेर प्हुिब् धोंले तलन् त्हुम्। दिलेया म्हिए च्हाइ धोका पिंबै म्हि आफिबन् स्वाब तमल।”<sup>‡</sup>

§ 14:18 14:18 (14:18 14:18; 14:21 14:21; 14:24 14:24)

- 22 झाइले खेमैं भोज चरिमा येशूजी कहे छेसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिसि कहे लुँइ, धै चेलामैंलाइ चुमिंदै बिइ, “किन्, चु डए ज्यु ग।”
- 23 छ्लेन खीजी फेला किसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिसि चमैंलाइ पिंइ, धै चमैं ताँनइ च फेलाउँइले थुँइ।
- 24 झाइले खीजी चमैंने बिइ, “चु परमेश्वरजी फैबै बाछ्बाँ डए को ग।§ ल्हें म्हिमैंए पाप क्षमा तरिगे बिसि डए को बगेभुँ।<sup>☆</sup> 25 क्होंसेन ड कहेमैंने बिमुँ, परमेश्वरए ग्याल्सर<sup>\*</sup> छ्ारा तरिकाले आथुँन् समा डइ अंगुरए खुगु धबै खोंयोँइ थुरिब् आरे।”
- 26 झाइले खेमैं भजन घि प्रिसि जैतून बिबै कोउँइ ह्याइ।

§ 14:18 14:18 “14:18 14:18” (14:18 14:18; 14:21 14:21; 14:24 14:24)

- 27 झाइले येशूजी चमैंने बिइ, “तारे कहेमैंड डलाइ वाथेंसि ह्याभुँ तलेबिस्याँ परमेश्वरए छ्वेर छ्ले प्हुिइमुँ, ‘डइ प्हुोंछें सैवाभुँ, धै क्युमैं सोग्याँ फ्हुँग्या तयाभुँ।’<sup>☆</sup>
- 28 छ्ान् तलेया ड सिसि धबै सोगों तसि कहेमैं भन्दा ओंसोन् गालील ह्युलर ह्याभुँ।”<sup>☆</sup>
- 29 छ्बिमा पत्रुसइ येशूने बिइ, “ताँनइ किह पिथेंलेया डइ खोंयोँइ किह पिरिब् आरे।”
- 30 येशूजी पत्रुसने बिइ, “क्होंसेन ड किहने बिमुँ, तियाँबै म्हुँइसर्न नग भाले डिहखे ओरब् ओंसों सोंखे समा किहइ डलाइ डो आसे बिभुँ।”
- 31 दिलेया पत्रुसइ झन् ओरसि बिइ, “ड किहने बालुन् सिल् त्हुलेया डइ किह डो आसे बिरिब् आरे!” बिमा अरू चेलामैंज्यै या छ्ान् बिइ।

§ 14:18 14:18 (14:18 14:18; 14:21 14:21)

- 32 च लिउँइ खेमैं गेतसमनि बिबै बगैचार ह्यासि खीजी ह्रोंसए चेलामैंने बिइ, “डइ प्राथना लरिन् समा कहेमैं चुर्न टिरिद् ओ।”
- 33 बिसि पत्रुस, याकूब नेरो यूहन्ना खीने बालुन् बोइ। च्हमा खीए सैर सैदिल् आखाँबै दुःख तसि बेल्ले आतिदिरिल्।
- 34 खीजी चमैंने बिइ, “डए सैंबै शोकइ लमा डए सैं आचि-आचि इहाँसि बेल्ले न्हुँ खइमुँ। कहेमैं चुर न्हरु आच्छुइल्ले टिरिद्।”
- 35 बिसि खी दे क्याइ ह्यासि सर पत्कु तसि “तल् खाँम् बिस्याँ चु दुःखए त्हे ड डौँइले स्योमिन्नु,” बिसि प्राथना लइ।

<sup>☆</sup> 14:18 14:18 (14:18 14:18; 14:21 14:21; 14:24 14:24) <sup>‡</sup> 14:21 14:21 <sup>§</sup> 14:24 14:24

(उत्पत्ति १५:७-१०)। सुँ घिइ खीजी फैबै बाछ्बाँ पूरा आलस्याँ च खेदो सिब् धोंले खीन् सिल् त्हुम्। च धोंले प्रभु येशू कूसर सिमा खीए को परमेश्वरजी डचोलाइ जोगेमिन् बिसि फैबै बाछ्बाँ चिनु ग। <sup>☆</sup> 14:24 14:24 (उत्पत्ति १५:७; यर ३१:३१-३४) <sup>\*</sup> 14:25 14:25

<sup>☆</sup> 14:27 14:27 (उत्पत्ति १५:७) <sup>☆</sup> 14:28 14:28 (उत्पत्ति १५:७)

36 “ओ आबा, क्विजी लल आखाँबै सै तोइ आरे। छतसि चु दुःख ड डाँइले स्योमिनु। दिलेया डए सैर मैब धोले आडिं, क्विए सैर मैब धोले तरिगे।”

37 खी प्राथना लसि चेलामें डार एखमा चमै न्हरु च्हुइरिब स्याइ। छतब स्यामा खीजी पत्रुसने बिइ, “ओ सिमोन, क्वि न्हरु च्हुइरिल् वा? घण्टा घि या न्हरु आच्छुइल्ले टिल् आखाँ वा?”

38 दुष्टइ क्हेमैलाइ पापर आच्छोरिगे बिसि न्हरु आच्छुइल्ले प्राथना लद्। क्हेमैए सैइ खालै इहाँम्, दिलेया ज्युइ बिस्याँ आखाँ।”

39 येशू धबै ह्यासि ओसोंबै धोलेन् प्राथना लइ।

40 धबै एखमा खीजी चमै न्हरु च्हुइरिब स्याइ। तलेबिस्याँ चमैए मि न्हरुइ फैल् आखाल। छतसि “खीने तो ज्वाफ पिबू ड्हे?” बिसि चमैइ था आसेल।

41 सोखेबै लारै या येशू प्राथना लसि खमा छाबन् स्याइ। छतसि खीजी चमैने बिइ, “क्हेमै अझै न्हरु च्हुइसि भों न्हरिल् वा? तारे न्हरु आच्छुइद्। इह्योद्! म्हिए च्हु पापिमैए योर पिवाबै त्हे तइ।

42 रेद्, ह्याले। इह्योद्! डलाइ धोका पिसि क्हाल् पिबै म्हि फेखइ।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

43 येशूजी छ बिइन मुँमा खीए च्युसे डिहं चेलामें न्होंबै यहूदा चर फेखइ। चने बालु सेलाँ (तरवार) नेरो फ्हेरे छेबै ल्हें म्हि या खइ। चमै खो पिबै खेगि चिबैं, शास्त्रिमैं, नेरो यहूदीमैए चिबनाँबैंइ कुलल।

44 च यहूदाइ ओसोंन् च क्हाबै म्हिमैने छ बिथेंल, “ड ह्यासि म्वें लबै म्हिलाइन क्हेमैइ क्हासि बोद्।”

45 छतसि यहूदा येशू डार ह्यासि “ओ गुरु” बिसि येशूलाइ म्वें लइ।

46 झाइले चमैइ येशूए फिर यो झोंसि येशूलाइ क्हाइ।

47 चर रारिबै म्हिमै न्होंबै म्हि घिइ सेलाँ ट्हुइसि खो पिबै खेगि ऋथेए के लबै म्हिए न्हेमें थोवाइ।

48 येशूजी चमैने बिइ, “ड ह्यो वा? छले क्हेमै सेलाँ नेरो फ्हेरे छेसि डलाइ क्हाबर खब?”

49 डइ ओसों ओनोंन् त्हिंइ ह्त्रोंसे मन्दिरर क्हेमैलाइ लोमिंमा क्हेमैइ डलाइ आक्हा। दिलेया परमेश्वरए छ्वेर फ्हेरिबै ताँ पूरा तरिगे बिसि चु तखब् ग।”\*

50 च तोदोंन् चेलामें येशूलाइ वाथेंसि भौदिह्याइ।

51 दिलेया ज्युर सुतिए क्वें मत्त्रे बेदिबै फ्रेंसि घि येशूए लिलि ल्हैदिल। चमैइ च फ्रेंसिलाज्यै या क्हाइ।

52 दिलेया च फ्रेंसि क्वें वाथेंसि क्लुंनन् भौदिह्याइ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ, ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ, ॐॐ-ॐॐ)

53 च म्हिमैइ येशूलाइ खो पिबै खेगि ऋथे डार बोइ। चर ताँन् खो पिबै खेगि चिबैं, चिबनाँबैं नेरो शास्त्रिमैं ताँन् थेबै म्हि च्हाँर खागु तल।

54 पत्रुस बिस्याँ दे ह्त्रेंगोले येशूए लिलि ल्हैदिसि खो पिबै खेगि ऋथेए ह्युर फेखसि खो पिबै खेगि ऋथेए पालेमैने मि त्हिबर होइ।

55 झाइले खो पिबै खेगि चिबैं नेरो थेबै म्हि च्हाँबैं म्हिमैइ येशूलाइ सैबै ल्हागिर खीए बिरोधर प्रमाण म्हेइ, दिलेया तोइ योल् आखाँ।

56 ल्हें म्हिमैइ खीए बिरोधर स्योलिबै ग्वाइ पिंइ, दिलेया चमैए ताँ घि या आक्हिल।

57 को-कोइ म्हिमै रासि खीए बिरोधर स्योर तेसि छ बिबर होइ,

58 “ ‘म्हिमैइ बनेबै चु मन्दिर फुवासि म्हिए योइ आबनेबै अको मन्दिर डइ सोंरोर्न बनेब्मुँ,’ बिब डिइ थेइ।”\*

59 दिलेया चमैइ बिबै चु ताँ या आक्हिल।

60 झाइले खो पिबै खेगि ऋथे म्हि च्हाँए म्हाँजोर रासि “चु म्हिमैइ क्विए बिरोधर बिबै ताँ तो जा? क्विने तोइ ज्वाफ आरे वा?” बिसि येशूने डचोएइ।

- 61 दिलेया येशू तोइ आबिल्ले टिइ, ज्वाफ घि या आपिं ।  
 खो पिबै खेगि ऋथेइ धबै येशूने “क्हि पबित्र परमेश्वरए च्ह खीजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट वा?” बिसि डचोएइ ।  
 62 येशूजी “अँ डन् ग बिइ, क्हेमैइ तिगें म्हिए च्ह परमेश्वरए क्योलो हार टिरिब् नेरो न्हांमस्योए न्होंउँइले युरिब् मोँब्मुँ ।”☆  
 63 खीए ताँ थेसि खो पिबै खेगि ऋथे बेल्ले हिस खसि ह्हांसए क्वें ट्होवासि बिइ, “तारे डचोलाइ अरू ग्वाइ आचैदि ।  
 64 चइ परमेश्वरए विरोधर पोंब क्हेमैइ थेइ । तारे क्हेमैए सैर तो मैमुँ?” बिमा चमैइ “चलाइ सैलन् त्हुम्,” बिइ ।☆  
 65 छबिमा को-कोइ खीलाइ थुइसि खीए मि हुवासि प्रिंदै बिइ, “ल्हु, बिद्, खाबइ किहलाइ प्रिइ?” लिउँइ चवै सिपाइमैइ येशूलाइ क्हाबोसि खीलाइ बेल्ले प्रिइ ।

१११११११ ११११११११ “११ १११” ११११  
 (११११११ ११:११-११; १११११ ११:११-११; ११११११११ ११:११-११, ११-११)

- 66 पत्रुस ह्युर्न टिरिमा खो पिबै खेगि ऋथेए केब्ब्यो घि चर खइ ।  
 67 पत्रुस मि त्हिरिब मोँसि चइ बिइ, “क्हि या नासरतथें येशूने मुँल ।”  
 68 दिलेया पत्रुसइ “आडिं! किहइ बिबै ताँ डइ तोइ आक्हो, तोइ आसे,” बिसि बैरुबै म्हाउँइ त्हांह्यामा नग भाले ओरइ ।  
 69 च केब्ब्योइ धबै पत्रुसलाइ मोँसि चर रारिबै म्हिमैने “चु म्हिम् येशूने प्रब्मै न्होंबै घि ग,” बिबर होंइ ।  
 70 छबिमा पत्रुसइ धबै “आडिं!” बिइ ।  
 चजरे रारिबै म्हिमैइ तिस्याँदे लिउँइ पत्रुसने बिइ, “क्ह्हांसेंन किह येशूए चेलामै न्होंबै घि ग, तलेबिस्याँ किह गालीलथें ग ।”  
 71 चमैइ छबिमा पत्रुसइ कसम चसि बिबर होंइ, “डइ स्योर तेस्याँ परमेश्वरजी डलाइ सराप पिरिगे! क्हेमैइ बिबै म्हि डइ डो आसे ।”  
 72 छ बिबै तोदोन् डिहखेबै लार नग भाले ओरइ । च लिउँइ मत्त्रे पत्रुसइ ओंसोन् येशूजी “तियाँ म्हुँइसर डिहखेबै लार नग भाले ओरव् ओंसोन् सोखे समा किहइ डलाइ डो आसे बिब्मुँ,” बिबै ताँ मैसि पत्रुस बेल्ले क्रोइ ।

## 15

११११११ ११११११११ ११११११ १११११ १११११  
 (११११११ ११:११-११, ११-११; १११११ ११:११-११; ११११११११ ११:११-११)

- 1 झाइले न्हांगर मि मोँबै तोदोन् खो पिबै खेगि चिब्मै, चिबनाँब्मै, शास्त्रिमै नेरो थेबै म्हि च्हांर खागु तबै म्हिमैइ सल्ला लसि येशूलाइ फैसि पिलातस बिबै रोमी ऋथे डार बोयाइ ।  
 2 पिलातसइ येशूने “क्हि यहूदीमैए मुँ वा?” बिसि डचोएमा  
 खीजी चने ज्वाइ पिइ, “क्हिइन छ बिरिइमुँ दि ।”  
 3 खो पिबै खेगि चिब्मैइ येशूए फिर ल्हें छ्याब ल्हैदिइ ।  
 4 झाइले पिलातसइ धबै येशूने बिइ, “इह्योद! चमैइ किहए फिर ल्हें छ्याबमै ल्हैदिरिइमुँ । चमैइ किहए फिर ल्हैदिबै छ्याबल किहइ तोइ ज्वाफ आपिं वा?”  
 5 छान् बिलेया येशूजी तोइ ज्वाफ आपिं । छतमा पिलातस प्लेटोयाइ ।

११११११११ १११११ १११११ १११११  
 (११११११ ११:११-११; १११११ ११:११-११; ११११११११ ११:११-११—११:११)

- 6 बर्ष ह्हांसे दुःखने फ्रेबै चाड खमा पिलातसइ म्हिमैइ त्हांबै म्हि घि झेलउँइले पिमिमल ।  
 7 च त्हेर रोमी मुँए विरोधर राब्मै झेलर मुँल । चमैइ फ्हांव् नेव् लसि म्हिमै सैल । चमै न्होंरि बरब्बा बिबै म्हि घि मुँल ।  
 8 म्हिए हुल खसि पिलातसने “क्हिइ ओंसों लव् धोले डिइ त्हांबै म्हि पिमिन्,” बिसि बिबर होंइ ।



११:११ ११:११

(११:११ ११:११-११; ११:११ ११:११-११; ११:११-११ ११:११-११)

- 33 त्हांयौबै च्युसे इहं ह्राबै त्हेसेरो सों ह्राबै त्हे समा ह्युल तिगोंन् मिछु तयाइ ।
- 34 सों ह्राबै त्हेजेरे येशूजी थेबै कैले बिइ, “इलोइ, इलोइ, लामा सबखथनि?”\* (छ बिबै अर्थ “ओ डए परमेश्वर, ओ डए परमेश्वर, क्हिजी डलाइ तले पिवाल?” बिब् ग ।)
- 35 चर राबै कोइ म्हिमैइ येशूजी बिबै ताँ आकहोसि बिइ, “थेत्ति, चइ स्योम्बै एलिया हुइरिडमुँ ।”
- 36 झाइले म्हि ग्नि न्हेह्यासि प्हा क्यूर हुइ प्हुँइ । धै चइ म्वोए प्हेरेर फैसि खीलाइ थुँल् पिंमा बिइ, “तारे, एलिया खनदै युसि चलाइ कूसउँडैले तमिंम् उ, इह्योले!”\*
- 37 झाइले येशूजी थेबै कै तेसि सो पिवाइ ।
- 38 च तोंदोंन् यरूशलेमरि मन्दिरबै पर्दा ताइले माइ समा म्हांजोर्न इहबाँ फैले टोह्याइ ।\*
- 39 येशूजी सो पिब् म्रोंसि खीए ओसों रारिबै कप्तानइ “चु म्हिम् क्होंसेंन परमेश्वरए च्हे मुँन्,” बिइ ।
- 40 चर च्हमिरिमै या हेंगोउँडैले इह्योरिल । चमैए म्हांजोरि मरियम बिबै मगदालाथेंस्यो, च्योब याकूब, योसेफए आमा मरियम नेरो सलोमि बिबै च्हमिरि मुँल ।
- 41 येशू गालीलर मुँमा चमैइ येशूए सेवा लदै खीने प्रमल । झाइले येशूने बालु यरूशलेमर खबै अरू ल्हें च्हमिरिमै या चर रासि इह्योरिल ।\*

११:११ ११:११

(११:११ ११:११-११; ११:११ ११:११-११; ११:११-११ ११:११-११)

- 42 प्रिबै त्हांइए ओसोंबै त्हांइ तसेरो च त्हांइ “प्रिबै त्हांइए ल्हागिर चैदिबै सैमै तौदु लथेबै त्हांइ” बिमल ।
- 43 छतमा अरिमाथियाथें योसेफ च डेसार आइहंन्ले पिलातस डार ह्यासि येशूए सिनु ह्तिइ । (च योसेफ थेबै म्हि च्हांबै चिब मुँल । चइ परमेश्वरए ग्याल्स खोंयो युब् इहे बिसि घ्याँ इह्योरिल ।)
- 44 येशू सिल् खाँइ बिब् थेसि पिलातस अचम्मा इहाँइ । छतसि कप्तानलाइ खी डार हुइसि “क्होंसेंन येशू सिल् खाँइ वा?” बिसि डचोएइ ।
- 45 येशू सिल् खाँइ बिब कप्तानउँडैले था सेसि पिलातसइ येशूए सिनु योसेफने बोयाल् पिंइ ।
- 46 झाइले योसेफइ सुतिए क्वें किंसि पखइ धै येशूए सिनु कूसउँडैले तसि क्वेंर म्होरसि म्हिमैइ युँमा कोप्दिसि लबै उ धों तबै छगोंर थेंइ, झाइले च उए सुँर युँमाइ हुथेंइ ।
- 47 मगदालाथेंस्यो मरियम नेरो योसेफए आमा मरियमइ येशूलाइ छगोंर थेंब इह्योरिल ।

## 16

११:११ ११:११-११ ११:११ ११

(११:११ ११:१-१; ११:११ ११:१-१; ११:११-१ ११:१-१)

- 1 प्रिबै त्हांइ लिउँडै मगदालाथेंस्यो मरियम, याकूबए आमा मरियम नेरो सलोमि बिबै च्हमिरिमैइ येशूए सिनुर फोब् बिसि लिंबै थाँ खबै छ्युगु किइ ।
- 2 आइतबार न्हांगर्न त्हांयाँ प्योमा चमै येशू थेंबै छगोंर ह्याइ ।
- 3 छले ह्यारिमा चमैइ “डचोए ल्हागिर खाबइ च उए सुँबै युँमा प्तिंमिंम् इहे?” बिरिल ।
- 4 तलेबिस्याँ च युँमा बेल्ले थेब मुँल । दिलेया छगोंर फेनेमा च्हां थेबै युँमा या स्योथेंब च च्हमिरिमैइ म्रोंइ ।
- 5 झाइले उ न्होर होंमा चमैइ फोसे व्योबै क्वें खिबै फ्रेंसि ग्नि उए क्योलोउँडै टिरिब् म्रोंइ । छाब् म्रोंसि चमै इहंयाँइ ।
- 6 दिलेया च फ्रेंसिइ चमैने बिइ, “आइहंन्! क्हेमैइ कूसर सैवाबै नासरतबै येशू म्हैरिल् वा? येशू धबै सोगों तसि रेल् खाँइ । खी चुर आरे । इह्योत्ति येशूलाइ थेंबै क्त्ह्यो चुन् ग ।
- 7 तारे पत्रुस नेरो येशूए अरू चेलांमै डार ह्यासि ‘येशू गालीलर क्हेमै भन्दा ओसोंन् ह्यासिन् मुँ । खीजी ओसोंन् क्हेमैने बिब् धोले क्हेमैइ खीलाइ चर म्रोंम्, बिसि बिद् ।’\*

8 छबिमा च च्मिरिमै अचम्म इहाँसि त्हारदै छगोंउँडले त्हाँसि न्हेह्याइ। चमैइ खाबने या तोइ आबि, तलेबिस्याँ चमैए सैं इहंरिल।

*११११ १११११११ ११११ ११११११११\**  
(१११११ ११:११-११; १११११११ ११:११-११)

9 येशू आइतबार न्हाँगर्न सिबउँडले धबै सोगों तबै लिउँड मगदालाथेस्यो मरियम डारं म्रोंखइ। येशूजी ओसों च च्मिरिउँडले मों डि ल्हामिंल।

10 मरियम ह्यासि येशूए चेलामैने “येशू धबै सोगों तसि खइमुँ” बिइ, च त्हेर चमै बेल्ले शोक लसि क्रोब-म्होब लरिल।

11 येशू धबै सोगों तसि मरियम डारं म्रोंखइ बिबै बिलेया, चमैइ चए ताँ आक्वें।

*११११ १११११११ ११११ ११११११११*  
(११११ ११:११-११)

12 च लिउँड चेलामै इहं यरूशलेमउँडले नाँसउँड ह्यारिमा येशू चमै डारं म्रोंखइ। च त्हेर येशूए रुप स्योन् ब्योब म्रोंड।

13 चमै यरूशलेम एह्यासि चु ताँ अरूमैने या बिइ, दिलेया खाबज्यै या येशू सिबउँडले धबै सोगों तखइ बिबै ताँ आक्वें।

*११११११ १११११११ ११११ ११११११११ ११११ ११११११११*  
(१११११ ११:११-११; ११११ ११:११-११; ११११११११ ११:११-११; ११११ १११११११११ ११११११ १:१-१)

14 च लिउँड खीए च्युसे म्रि चेलामै चब चरिमा खी म्रोंखइ। चमैइ बिश्वास आलब नेरो सारो सैं म्रोंसि खीजी चमैलाइ बेल्ले हौदिइ। तलेबिस्याँ खी धबै सोगों तखइमुँ बिबैए ताँ चमैइ आक्वेंमल।

15 झाइले येशूजी चमैने बिइ, “ह्युल तिगोंन ह्यासि ताँन म्हिमैने परमेश्वरउँडले खबै सैं तोबै ताँ बिमिंन्।”

16 डए फिर बिश्वास लसि बप्तिस्मा किंभैइ मुक्ति योंबुँ, दिलेया बिश्वास आलबमै परमेश्वरए उँडर छ्याब मुँबन् ठदिंमुँ।

17 बिश्वास लबमैइ डए शक्ति योंसि छाबै औदिबै चिनुमै लल् खाँबुँ: चमैइ डए मिं किसि मोंमै ल्हाबुँ, छारा क्युइमै पोंबुँ।

18 चमैइ फ्हरिमै क्हाल् खाँबुँ, बिष थुँलेया तोइ न्होह्नों तरिब आरे, चमैइ नबै म्हिमैए फिर यो थेंमा च म्हिमै सभुँ।”

*११११११११ ११११११११११११ ११११*  
(११११ ११:११-११; ११११ १११११११११ ११११११ १:१-११)

19 येशू छले चेलामैने पॉल् खाँबै लिउँड परमेश्वरजी खीलाइ स्वर्गउँड बोयाइ, धै परमेश्वरए क्योलोउँड टिइ।

20 झाइले च चेलामै खन्तोदोंन ह्यासि खीए ताँ बिप्रइ। प्रभु चमैने बालु तसि औदिबै चिनुमै लसि चमैइ बिबै ताँमै क्होंसेन् ग बिसि उँडमिंइ।

\* 16:8 16:9 ११११ ११११११ १११ ११११११११ ११ १-२० आह्लिल। ☆ 16:15 16:15 ११११११ १:८ ☆ 16:19 16:19 ११११११ १:१-११





- 27 च नाँसर मरियम बिबै कन्ये घि मुँल । च स्योम्बै दाऊद मुँए कुलबै योसेफ बिबै म्हिइ ब्या लब् बिसि ह्निथेंल । परमेश्वरजी गब्रिएल स्वर्गदूत मरियम डार कुल्मिंइ ।\*
- 28 गब्रिएल स्वर्गदूत च डार युसि बिइ, “ओ नानि, च्मिरिमैं न्होर किह बेल्ले इहो सब मुँन । तलेबिस्याँ परमेश्वर किहने बालु मुँ, छतसि खीजी किहए फिर आशिक पिंइमुँ ।”
- 29 स्वर्गदूतइ बिबै ताँ थेसि मरियम बेल्ले डिहंसि “डने तले छ बिगे? चुइ बिल् म्हेब तो मुँगे?” बिसि मैबर होंइ ।
- 30 धबै स्वर्गदूतइ मरियमने बिइ,  
“ओ मरियम, किह आडिहंन!  
तलेबिस्याँ परमेश्वरजी किहए फिर ल्हयो खइमुँ ।
- 31 थेद! तारे किहइ फ्से नोसि च् फिब्मुँ ।  
किहइ खीए मिं येशू थेंन् ।\*
- 32 खी बेल्ले कालदिब तब्मुँ ।  
धै ताँन् म्हिमैइ खीलाइ धाँसे थेबै परमेश्वरए च् बिब्मुँ ।  
खीए खे दाऊद धोले परमेश्वरजी खीलाइ मुँ लमिंम्मुँ ।
- 33 याकूबए कुल इस्राएली म्हिमैए फिर खीजी खोंयोन् बिलै ग्याल्स लब्मुँ ।  
खीए ग्याल्स खोंयोइ म्हरिब आरे ।”\*
- 34 दिलेया मरियमइ स्वर्गदूतने बिइ, “ड कन्ये ग । डइ खैले च् फिम्मुँ?”
- 35 स्वर्गदूतइ चने बिइ,  
“पबित्र प्न्ह किहए फिर युब्मुँ,  
धै ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए शक्तिए छरिउँले किहइ फ्से नोब्मुँ ।  
छतसि किहए फ्से पबित्र तब्मुँ,  
म्हिमैइ खीने परमेश्वरए च् बिब्मुँ ।
- 36 च्चौ मत्त्रे आडिं,  
किहए नातो न्होबै आना इलिशिबा माँब् तबै त्हेरै या फ्से नोइमुँ ।  
तारे चइ फ्से आफि, थरि तयाइ बिसि म्हिमैइ विमल ।  
दिलेया चइ फ्से नोसि तोगो म्हेन टहुल् तइमुँ ।
- 37 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी लल् आँखाँबै सै तोइ आरे ।”\*
- 38 झाइले मरियमइ बिइ, “ड परमेश्वरए के लबै च्मिरि ग । किहइ बिब् धोले डए छहर तरिगे ।” च लिउँइ स्वर्गदूत मरियमउँले ह्याइ ।

????? ?????????? ??????????

- 39 स्वर्गदूतए ताँ थेसि मरियम आतुरले यहूदीया ह्युलबै कौर मुँबै नाँस घिरि ह्याइ ।
- 40 च जकरियाए धिर होंसि खीए आना इलिशिबालाइ छ्याज्यालो लइ ।
- 41 मरियमइ छ्याज्यालो बिब इलिशिबाइ थेमा चए फो न्होबै कोलो ओलेइ, च तोदोन् इलिशिबा पबित्र प्न्हजी प्लियाँइ ।
- 42 झाइले इलिशिबाइ थेबै कैले मरियमने बिइ,  
“ओ नानि, च्मिरिमैं न्होरि किहइ बेल्ले आशिक योइमुँ,  
धै किहए फोबै कोलोलाज्यै या परमेश्वरजी आशिक पिंइमुँ ।
- 43 किह डए प्रभुए आमा तसेया  
ड डार खबइले ड बेल्ले इहो सब तइमुँ ।
- 44 तलेबिस्याँ किहइ हुइब डइ थेबै तोदोन्  
डए फोबै कोलो सैं तोसि ओलेइ ।
- 45 परमेश्वरजी किहने बिबै ताँमैं पूरा तब्मुँ बिब् क्वेंसि

क्व्ह बेल्ले इहो सब् तइमुँ ।”

॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥

- 46 झाइले मरियमइ बिइ,  
“डए सैं न्होंउँइले परमेश्वरए मिं क्वेमुँ ।  
47 डलाइ जोगेमिंबै परमेश्वरने बालु ड बेल्ले सैं तोंम् ।  
48 तलेबिस्याँ ड धों तबै आह् आसेबै ह्त्तोंसए केब्स्योए फिर खीजी ल्हयो खसि इह्योइमुँ,  
तारे पिरु ताँन् म्हिमैइ डने ‘इहो सब् मुँन,’ बिब्मुँ ।\*  
49 तोन्दोरि लमिंल् खाँबै परमेश्वरजी डए ल्हागिर बेल्ले थेबै के लमिंइमुँ ।  
खीए मिं पबित्र मुँ ।  
50 खीए मान लब्मैए पुस्ता-पुस्ताए फिर खीजी ल्हयो खम् ।  
51 खीजी ह्त्तोंसए भोंबै योजी थेबै केमै लइमुँ,  
सैं न्हों-न्हों छलम् छुलम् बिसि थेब् फ़ैब्मैलाइ सग्याँ-फ़ुग्याँ लवाइमुँ ।  
52 खीजी थेब् फ़ैब्मै मुँमै चमैए राजगद्विउँइले तवाइमुँ,  
आयों आख्युब्मैलाइ कैंडो लमिंइमुँ ।\*  
53 फो खेंब्मैलाइ खीजी लिंबै सैमै चल् पिंइमुँ,  
दिलेया प्लोब्मैए यो बिस्याँ खीजी क्होतेन् लसि एमिंइमुँ ।  
54 परमेश्वरजी डचोए खेमैने फैबै बाछ्हा पूरा लसि  
ह्त्तोंसलाइ म्हाँदिबै इस्राएलीमै ल्होबर खी युइमुँ ।  
55 डचोए खे अब्राहाम नेरो खीए कुलबै सन्तानमैने  
खीजी खोंयोन् बिलै ल्हयो खरिम् ।”\*\*  
56 च त्हेर मरियम म्हेँन सोँल्दे इलिशिबाने टिसि ह्त्तोंसए धिर ह्याइ ।

॥॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥

- 57 झाइले इलिशिबाए सुत्केरि तबै त्हे तसि च्ह फ़िइ ।  
58 परमेश्वरजी इलिशिबाए फिर च्हाँ थेबै ल्हयो खसि बेल्ले थेबै के लइमुँ बिबै ताँ थेसि इलिशिबाए इहेब्-ट्हुब्मै  
नेरो ह्त्तजे-म्हजेमै चने बालुन् सैं तोंइ ।  
59 कोलो प्रेरो तबै लिउँइ कोलोए ज्युर चिनु लसि मिं थेंबर ताँन् इहेब्-ट्हुब्मै नेरो ह्त्तजे-म्हजेमै खागु तइ । चमैइ  
कोलोए मिं आबाए मिं धोंन् तब जकरिया थेंल् म्हेँल ।\*  
60 दिलेया चए आमाइ “आडिं, चुए मिं यूहन्ना थेंब् ग,” बिइ ।  
61 चमैइ बिइ, “दिलेया क्हेमैए ह्त्तजे-म्हजेमै न्होरि छाबै मिं खाबलै आरे ।”  
62 छत्तमा चमैइ कोलोए आबाने हस्ता लसि “कोलोए मिं तो थेंदा इहाँइमुँ?” बिसि डचोएमा  
63 चइ फ़िह्वै सै ह्त्तिसि “चुए मिं यूहन्ना ग बिसि” फ़िह्विंइ । छत्तमा चमै ताँन् प्लेटोयाइ ।  
64 च तोदोंन् जकरिया पॉल् खाँब् तइ, धै परमेश्वरए मिं क्वेंबर होंइ ।  
65 परमेश्वरजी लबै छाबै के म्रोंसि चमैए इहेब्-ट्हुब्मै छक्क तसि परमेश्वरने इहंइ । चु ताँए बयन यहूदीया  
ह्युलबै कों-कोजरे थेनेइ ।  
66 च ताँ थेब्मै ताँनइ “चु कोलो लिउँइ खैब तब् इहे?” बिसि ह्त्तोंसए सैर मैँइ । तलेबिस्याँ परमेश्वरए शक्ति चए  
फिर मुँल ।

॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥

- 67 जकरिया पबित्र प्ल्हजी प्लिंसि अगमबाणि पोंबर होंइ,  
68 “इस्राएलीमैइ म्हाँदिबै परमेश्वरए मिं थेब तरिगे ।

- तलेबिस्याँ ह्रोंसए म्हिमें जोगेमिंबे ल्हागिर खी युइमुँ ।  
 69 खीजी दाऊद मुँए कुलर डचो जोगेमिंबे ल्हागिर  
 थेबै शक्ति मुँबे मुक्तिदाता कुल्मिंडमुँ ।  
 70 खीजी चु ताँ स्योम् ओंनों ह्रोंसए पबित्र अगमबक्ताए सुँउँइले पौल ।  
 71 खीजी डचोए शत्तुरमैं नेरो  
 डचोए फिर खैच्चिले पोंब्में उँइले डचो जोगेमिंडमुँ ।  
 72 खीजी डचोए खेमैने फैबै पबित्र बाछा मैसि  
 डचोए फिर ल्हयो खमिंडमुँ ।  
 73 खीजी डचोए खे अब्राहामने क्होंसेंन डइ फैबै बाछा पूरा लमिंम्मुँ बिसि बाछा फैल ।  
 74 छतसि डचोए शत्तुरमैंए योउँइले डचो फ्रेमिंम्मुँ,  
 75 छतसि डचो आङ्हनाले ह्रोंसए छह तिगोंन परमेश्वरए के छेनाले लसि  
 खीए उँइर छ्याँबे छह थोल् खारिगे बिबै ताँ ओंसोंन् पौल ।  
 76 ओ डए च्ह, किह ताँन् भन्दा थेबै अगमबक्ता तम्मुँ,  
 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी कुल्मिंबे मुँए ओंसों ह्यासि  
 खीए ल्हागिर किहइ घ्याँ छ्याम्मुँ ।\*  
 77 पापउँइले क्षमा योंसि मुक्ति योंम्मुँ बिबै ताँ  
 किहइ परमेश्वरए म्हिमैने लोमिंम्मुँ ।  
 78 तलेबिस्याँ डचोए परमेश्वरए ल्हयो म्हांया मुँब मुँ,  
 छतसि न्हांगर प्योबै त्हांयाँ धोले खीए चारबै ह्वे स्वर्गउँइले डचोए फिर चारम्मुँ ।  
 79 झाइले मिछु खैबर टिम्बैं नेरो कालए सुँर फेल् म्हेब्मैंइ चारबै ह्वे योंम्मुँ,  
 धै च ह्वेइ डचो शान्तिए घ्याँर डोरेम्मुँ ।\*  
 80 च लिउँइ कोलो यूहन्ना थेब् तदै ह्यासि सैं या चिदै ह्याइ । दिलेया इस्राएलीमैंए म्हांजोर चु ताँमैं बिबै त्हे  
 आतन् समा च म्हि आटिबै क्त्ह्योर्न टिइ ।

## 2

2:22-23  
 (2:22-23)

- 1 यूहन्ना फिबै त्हेजरे ह्युल तोगोंबै म्हिमें च्योबै ल्हागिर मिं फ्लिल् ल्हुम् बिसि अगस्टस बिबै रोमी मुँइ बिइ ।  
 2 (चु ओंसोंबै जनसंख्या च्योमा क्युरिनियस बिबै म्हि सिरिया ह्युलबै रोमी ऋथे मुँल ।)  
 3 ताँन् म्हिमैं ह्रों-ह्रोंसए नाँसर मिं फ्लिबर ह्याइ ।  
 4 छतसि योसेफै या गालील ह्युलबै नासरत सहरउँइले यहूदीया ह्युलए बेथलेहेम बिबै नाँसर ह्याइ,  
 तलेबिस्याँ चए खे दाऊद मुँ च बेथलेहेम नाँसबै मुँल ।  
 5 चइ ह्त्रिथेबै मरियम बोसि मिं फ्लिबर ह्याइ । च त्हेर मरियम फहसे नोसिन् मुँल,  
 6 धै बेथलेहेमर मुँमा मरियम सुत्केरि तबै त्हे तइ ।  
 7 झाइले चइ ह्रोंसए च्ह थेब फिसि क्वेँइ म्होरसि खेदोमैंइ चब् चबै डोंडर नेथेंइ, तलेबिस्याँ चमैं टिबै ल्हागिर  
 ठाँटि क्त्ह्यो अरेल ।

2:22-23 2:22-23

- 8 च बेथलेहेम बिबै नाँसए पखजरे फ्लोंछेंमैं ह्रोंसए क्युमैं रूबर म्हुँइँसर टिरिल ।  
 9 च त्हेर्न स्वर्गदूत त्रि चमैंए उँइर रायुमा परमेश्वरए चारबै ह्वे चमैंए कारगुले चारइ । छतमा चमैं बेल्ले  
 डिहंयाँइ ।

10 दिलेया स्वर्गदूतइ चमैने बिइ, “आडिहंन्! तलेबिस्याँ ड कहेमैने बेल्ले सैं तोंबै छयाँबै ताँ बिम्। चु ताँ ताँन् म्हमैए ल्हागिर तब्भुँ।

11 तियाँ बेथलेहेम बिबै दाऊदए नाँसर कहेमैए ल्हागिर मुक्ति पिंबै म्हि फिइमुँ। खीन परमेश्वरजी कुल्मिंबै प्रभु खीष्ट ग।

12 चु ताँ कहेमैइ खैले सेम् बिस्याँ च भर्खर फिबै कोलो क्वेइ म्होरसि खेदोमैइ चब् चबै डोंडर नेथेब कहेमैइ म्रोंब्भुँ।”

13 छ् बिबिबै तोदोंन् अरू ल्हें स्वर्गदूतमै या तिखेर्न चमैँ डॉर रायुसि परमेश्वर बेल्ले थेब मुँ बिसि छले क्वे प्रिंड, 14 “स्वर्गरि परमेश्वरए मिं थेब तरिगे,

धै पृथ्वीरि खीजी ल्हाँबै म्हिमैने शान्ति तरिगे!”

15 छले परमेश्वरए मिं क्वेसि स्वर्गदूतमैँ स्वर्गउँइ एह्याबै लिउँइ। फ्हाँछैँमैँइ खेमैँए न्होंर ताँ लइ, “तारे परमेश्वरजी डचोलाइ बिब् धोंलेन् बेथलेहेम नाँसर ह्याले धै चर तबै ताँमैँ इह्योले।”

16 छ् बिसि चमैँ आतुरले ह्यामा मरियम, योसेफ नेरो डोंडर नेथेँबै च्युथिरि कोलो म्रोंइ।

17 च कोलो म्रोंमा स्वर्गदूतइ खेमैँने चु कोलोए बारेर बिबै ताँ चमैँइ ताँन् म्हिमैँने बिमिंड।

18 फ्हाँछैँमैँइ बिबै ताँ थेब्मैँ ताँन् प्लेटोयाइ।

19 दिलेया मरियमइ चु ताँन् ताँ छेन्ले मैँसि सैँर थेंइ।

20 झाइले स्वर्गदूतइ खै बिल छाबन् फ्हाँछैँमैँइ म्रोंल् योंसि चमैँइ परमेश्वरए मिं बेल्ले थेब् लसि खीलाइ धन्यवाद पिसि क्वे प्रिँदै एह्याइ।

21

ह्से फिसि प्रेरोर कोलोए ज्युर चिनु लसि खीए मिं येशू थेंइ, तलेबिस्याँ च मिं ह्से नोब् भन्दा ओसोंन् स्वर्गदूतइ आमने बिथेंल।\*

22

परमेश्वरजी डचोए खे मोशाने पिंबै टिमर बिब् धोंले चमैँए रो छोंल् खाँबै लिउँइ चमैँइ कोलो येशू परमेश्वरए डॉर अर्पण लबर यरूशलेम सहरर बोइ।

23 तलेबिस्याँ “छ् थेब्मैँ याहवेहए ल्हागिर पबित्र तब्भुँ,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर फ्हाँइमुँ।\*

24 झाइले परमेश्वरए छ्वेर बिब् धोंले “तिजोर तोंगु मुँले परेवाए झज तिजोर मुँले” किसि चमैँ खों पिंबर मन्दिरर ह्याइ।\*

25 च त्हेर यरूशलेम सहरर शिमियोन बिबै म्हि घ्नि टिमल। च छयाँबै के लबै म्हि नेरो परमेश्वर म्हाँदिबै म्हि मुँल, चने बालु परमेश्वरए पबित्र प्न्ह मुँल। इस्राएली म्हिमैँलाइ परमेश्वरजी जोगेमिँब्भुँ बिसि शिमियोनइ ल्हें वर्ष ओनोंन् परमेश्वरए घ्याँ इह्योरिल।

26 परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट आम्रोंन् समा किह आसि बिसि पबित्र प्न्हजी चने ओसोंन् था पिल।

27 झाइले पबित्र प्न्हजी बिब् धोंले शिमियोन मन्दिर न्होंर होंमा। परमेश्वरए छ्वेर बिब् धोंले लबर कोलो येशूलाइ आवा-आमाइ मन्दिर न्होंर पखइ।

28 झाइले चइ कोलोलाइ ह्रोंसए क्वेंदर किसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिसि बिइ,

29 “ओ प्रभु, तोगो किहजी डने बिबै ताँ पूरा लमिँइमुँ,

तारे ड छेनाले सियाल् खाँम्।

30 तलेबिस्याँ किहजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट डए मिइ म्रोंल् योंइ।

31 ताँन् ह्रेंबैँ म्हिमैँइ खीलाइ म्रोंरिगे बिसि किहजी कुल्मिँब् ग।

32 चु कोलोन् अरू ह्रेंबैँ म्हिमैँलाइ किहए घ्याँ उँइमिँबै चारबै ह्वे ग,

छलेन किहए इस्राएली ह्रेंबैँ म्हिमैँए मिं थेब् लमिँबै चारबै ह्वे खीन् ग।”\*

33 चु ताँ थेमा कोलोए आवा-आमा प्लेटोयाइ।

34 झाइले शिमियोनइ चमैँ फिर आशिक पिँदै मरियमने बिइ, “थेद्, इस्राएलीमैँ न्होंरि ल्हें म्हि नास लबर नेरो ल्हें म्हि जोगेमिँबर

चु कोलो कुलइमुं ।  
 चु कोलो परमेश्वरजी कुलबै चिनु तब्मुं,  
 ल्हें म्हिइ चु कोलोए बिरोधर पोंब्मुं ।  
 35 छतमा खीजी म्हिमैए सैं न्होंबै तांमैं उँइमिंब्मुं ।  
 झाइले सेलाँइ (तरवारइ) म्लोब् धोंले क्हिए सैं बेल्ले नब्मुं ।”

???????????????? ???? ???? ?

36 झाइले च मन्दिरर हन्ना अगमबक्तास्यो मुँल । चए आबा फनुएल बिब् मुँल, च आशेरए कुलबै मुँल । च हन्ना ब्ह्या लबै डिदिर्न प्युं सियासि म्हेरस्यो तयाल ।

37 च प्रेच्युसे प्लिदिं बर्ष तयाल । दिलेया च बर्त टिसि प्राथना लसि त्हिंयाँ म्हुँइसा परमेश्वर सैंर मैसि मन्दिरर्न टिरिमल ।

38 च त्हेर्न हन्ना खसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंवर होंइ । झाइले परमेश्वरजी यरूशलेम जोगेमिंब्मुं बिसि घ्याँ इह्योरिबै ताँन् म्हिमैने चइ चु कोलोए बारेर ताँ लमल ।

?????? ???? ???? ?

39 परमेश्वरए छवेर बिब् धोंले लल् त्हुबै ताँन् के लल् खाँसि योसेफ नेरो मरियम कोलो बिसि गालील ह्युलबै नासरत बिबै ह्नोंसए नाँसर एह्याइ ।\*

40 परमेश्वरए आशिक खीए फिर मुँल । छतसि कोलो फारदै भोंब नेरो ह्ब-सेब तदै ह्याइ ।

???? ???? ???? ?

41 कोलोए आबा आमा सालै ह्नोंसे दुःखने फ्रेबै चाड म्हाँदिबर यरूशलेमर ह्याब्रें लमल ।\*

42 येशू च्युसे डिहँदिबै तमा येशूलाइ बोसि चमैं चाड म्हाँदिबर यरूशलेमर ह्याइ ।

43 चाड म्हाँदिल् खाँबै लिउँइ येशूए आबा आमा धिर एह्याइ । येशू बिस्याँ यरूशलेमर्न टिइ । येशू चर्न टियाइ बिसि आबा आमाइ आसेल ।

44 खी घ्याँर प्रबै म्हिमैए हुलर मुँलै इहाँसि चमैं तिगेंबै घ्याँ प्रइ ह्याइ । म्हुँइस तबै लिउँइ चमैंइ ह्जे-म्हेजमैं नेरो डो सेब् मिं सेब्मैए न्होंर येशूलाइ म्हेबर होंइ ।

45 दिलेया येशू खनिरै आयोंमा चमैं धबै येशू म्हेदै यरूशलेमर्न एखइ ।

46 सोरो लिउँइ चमैं मन्दिरर ह्यामा येशू परमेश्वरए ठिम लोमिबै म्हिमैए म्हाँजोर क्हुँसि चमैंए ताँ थेसि चमैंने ताँमैं डचोएरिब स्याइ ।

47 खीए क्होबै शक्ति नेरो छ्याँबै ज्वाफमैं पिंब् म्रोंसि खीए ताँ थेब्मैं ताँन् प्लेटोयाइ ।

48 खी म्रोंसि आबा आमा या प्लेटोयाइ । धै आमाइ खीने बिइ, “ठागु, क्हिजी तले डि छ्वाबै दुःख पिंल? क्हिए आबा नेरो ड बेल्ले न्हुँ लसि क्हिलाइ म्हेदै प्रइ!”

49 येशूजी चमैंने बिइ, “क्हेमैंइ तले ड-लाइ म्हेरिल? डए आबाए धिर ड मुँल् त्हुम् बिब क्हेमैंइ आसेल् वा?”

50 दिलेया येशूजी बिबै ताँ मरियम नेरो योसेफइ आक्हो ।

51 च लिउँइ येशू चमैंने बालु नासरत नाँसर एह्याइ, धै आबा आमाइ बिब् डिंसि टिइ । चर म्रोंबै ताँन् ताँमैं आमाइ सैंर थेंइ ।

52 येशू बिस्याँ ज्ञान बुद्धि नेरो ज्युर फारदै परमेश्वर नेरो म्हिमैंइ खोबै म्हि तदै ह्याइ ।\*

### 3

???????????????? ???? ???? ?

(????? ?-?-??; ???? ?-?-?; ???? ?-?-?)

1 रोम सहरबै तिबेरियस बिबै म्हिइ च्युसे इहदि समा ग्याल्स लमा पन्तियस पिलातस यहूदीया ह्युलबै ऋथे मुँल । च त्हेर गालील बिबै ह्युलर हेरोद मुँ मुँल । इतुरिया नेरो त्राखोनितिस बिबै ह्युलर हेरोदए अलि फिलिप मुँ मुँल । अबिलेने बिबै ह्युलर लुसानियास बिबै म्हि मुँ मुँल ।

2 झाइले यरूशलेमर हन्नास नेरो कैयाफा खो पिंबै खेगि ऋथेमें मुँल । च त्हेर क्यु आयोंबै कल्हयोर जकरियाए च्ह यूहन्नाने परमेश्वरए ताँ युइ ।

3 छतसि यूहन्ना यर्दन स्योए खागुबै ताँन् कल्हयोजरे स्युरसि म्हिमेंने पाप लब पिसि परमेश्वरउँई सैं एदु धै क्युर प्ल्हूसि बप्तिस्मा किनु । छलस्याँ परमेश्वरजी क्हेमैए पाप क्षमा लमिंभुँ बिसि परमेश्वरए ताँ बिप्रबर होंइ ।

4 स्योम्बै यशैया अगमबक्ताइ यूहन्नाए बारेर ओंसोन् छले प्ल्हइमुँ,

“क्यु आयोंबै कल्हयोर म्हि घिइ कै तेसि छ बिसिन् मुँ,

‘याहवेहए ल्हागिर घ्याँ छचाइ!

खी प्रबै ल्हागिर आछ्याँबै घ्याँमें क्योएँन्!

5 ताँन् होंल्दोमें म्यालभुँ

झाइले ताँन् कोमें चेप्ला लभुँ,

ख्यदा-ख्योदे घ्याँमें सोजो तयाभुँ,

धै कर आयोंबै घ्याँमें कर योंब तयाभुँ ।

6 छले ताँन् म्हिमैइ परमेश्वरजी जोगेमिंमुँनामें बिसि सेभुँ ।”

छले यशैयाइ प्ल्हथेंबै ताँ यूहन्ना खसि पूरा लइ ।\*

7 छतसि ल्हें म्हि यूहन्ना डाँर क्युर प्ल्हूसि बप्तिस्मा पिन् बिसि खइ । छले खमा यूहन्नाइ चमैने बिइ, “ओ, प्ल्हुरि धों तबै म्हिमै! परमेश्वरजी पिंबि छेबै सजैँउँइले स्योल् खाँम् बिसि खाबइ क्हेमैने बिल?\*

8 छतसि क्हेमैए सैं परमेश्वरउँई एसि छ्याँबै के लसि उँइन् । ‘डि यहूदीमें परमेश्वरजी त्हाँबै म्हि अब्राहामए कुलबै सन्तानमें ग । छतसि डिइ परमेश्वरउँइले सजैँ आयों बिसि क्हेमैइ आमैन् तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चु युँमा उँइले या अब्राहामए ल्हागिर सन्तानमें लमिंल् खाँम् ।\*

9 तोगोन् त सिंधुँए जरर फेयाल् खाँइमुँ छतसि छ्याँबै रो आरोबै सिंधुँमें ताँन् थोवासि मिर झोंवाभुँ ।”\*

10 चु ताँ थिसि ल्हें म्हिमैइ यूहन्नाने “छ बिस्याँ तारे डिइ तो लल् त्हुम्?” बिसि डचोएइ ।

11 यूहन्नाइ बिइ, “खाब्ने खिबै क्वें डिहजोर मुँ, चइ आरेबै म्हिमें तिजोर पिरिगे, धै खाब्ने चबै सै मुँ चइ फो खेंबै चल् पिरिगे ।”

12 झाइले रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेभैं या क्युर प्ल्हूसि बप्तिस्मा किबर खल । चमैइ यूहन्नाने “ओ गुरु, तारे डिइ तो लल् त्हुम् बिसि डचोइ?”\*

13 यूहन्नाइ चमैने “सरकारइ तोक्दिव् भन्दा ल्हें मुइ आकिन्,” बिइ ।

14 को-कोइ सिपाइमैज्यै या “डिइ खै लल् त्हुम्?” बिसि यूहन्नाने डचोएइ ।

यूहन्नाइ चमैने बिइ, “खाबलाज्यै या अनिया लसि स्योर्गोँ छ्याब् ल्हैदिसि आलुटिदद् । क्हेमैए नों सै कति योंमुँ च्हागर्न सन्दोक तद् ।”

15 मुक्ति पिंबै मुँ ख्रीष्ट खोंयोँ युम् इहे बिसि म्हिमें हेरिल । छतसि “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट यूहन्नान् मुँन उ?” बिसि ताँन् म्हिमैइ मैरिल ।

16 छतमा यूहन्नाइ चमै ताँनने बिइ, “डइमि क्हेमैलाइ क्युर प्ल्हूसि बप्तिस्मा पिंम् । दिलेया ड भन्दा शक्ति मुँबै म्हि घि युभुँ । खीए जुत्ताए तनि प्ल्हबर इहेँब ड आरे । खीजी क्हेमैलाइ परमेश्वरए पबित्र प्ल्ह नेरो मिइ बप्तिस्मा पिंभुँ ।

17 सोंग्याँ टाबै नउलि खीने मुँ । च नउलिइ ह्योँसए सोंग्याँ छेनाले टाभुँ, धै गहुँ भकारिर् खागु लभुँ बिस्याँ पुइ खोंयोँइ आसिबै मिर खोंवाभुँ ।”\*

18 छाबै ल्हें खालबै अर्थिए ताँमें बिसि यूहन्नाइ परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्टउँडले खबै सैं तोंबै ताँमें म्हिमेंने विप्रइ ।

19 दिलेया हेरोद मुँइ ह्रोंसए अलिए फ्लेंस्यो हेरोदियासलाइ फ्लेंस्यो लसि थंब नेरो चइ आछ्याँबै केमें लबइले यूहन्नाइ चलाइ हौदिल ।

20 झाइले यूहन्ना झेलर च्युवासि हेरोदइ आछ्याँबै के लबै फिरै या झन् आछ्याँबै के लइ ।\*

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ)

21 यूहन्ना झेलर च्युवाब् भन्दा ओंसां चए योउँडले ताँन् म्हिमेंइ क्युर फ्लुँसि बप्तिस्मा किंइ । झाइले येशूज्यै बप्तिस्मा किसि परमेश्वरने प्राथना लरिमा स्वर्ग थोंयाँइ ।

22 झाइले परमेश्वरए पबित्र फ्लह तोंगुए कहोले येशूए फिर युसि टिइ । धै “किह डए खोबै च्ह ग, किह भ्रोंसि ड बेल्ले सैं तोंइमुँ,” बिबै के स्वर्गउँडले युइ ।\*

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ)

23 येशूजी धाँसे ओंसां औदिवै के लबर होंमा खी साँच्यु वर्षबै दे मुँल । खी योसेफए च्ह ग बिसि म्हिमेंइ मैमल । योसेफए आबा एली मुँल ।

24 एलीए आबा मत्तात मुँल ।

मत्तातए आबा लेबी मुँल ।

लेबीए आबा मल्की मुँल ।

मल्कीए आबा यान्ना मुँल ।

यान्नाए आबा योसेफ मुँल ।

25 योसेफए आबा मत्तियाह मुँल ।

मत्तियाहए आबा आमोस मुँल ।

आमोसए आबा नहूम मुँल ।

नहूमए आबा इसली मुँल ।

इसलिए आबा नगगै मुँल ।

26 नगगैए आबा मात मुँल ।

मातए आबा मत्तथियास मुँल ।

मत्तथियासए आबा सेमैन मुँल ।

सेमैनए आबा योसेख मुँल ।

योसेखए आबा योदा मुँल ।

27 योदाए आबा योआनन मुँल ।

योआननए आबा रेशा मुँल ।

रेशाए आबा यरुबाबेल मुँल ।

यरुबाबेलए आबा शालतिएल मुँल ।

शालतिएलए आबा नेरि मुँल ।

28 नेरिए आबा मल्की मुँल ।

मल्कीए आबा अद्दी मुँल ।

अद्दीए आबा कोसाम मुँल ।

कोसामए आबा इलमादाम मुँल ।

इलमादामए आबा एर मुँल ।

29 एरए आबा यहोशू मुँल ।

\* 3:20 3:१-20 ॐॐॐॐ 14:3,4; मर्क 6:17,18 \* 3:22 3:22 ॐ 22:2; भज 2:7; यशै 42:1; मत्ती 3:17; मर्क 1:11; लूक 9:35

यहोशूए आबा इलाजार मुँल ।  
 इलाजारए आबा योरीम मुँल ।  
 योरीमए आबा मत्तात मुँल ।  
 मत्तातए आबा लेबी मुँल ।  
 30 लेबीए आबा शिमियोन मुँल ।  
 शिमियोनए आबा यहूदा मुँल ।  
 यहूदाए आबा योसेफ मुँल ।  
 योसेफए आबा योनान मुँल ।  
 योनानए आबा एल्याकिम मुँल ।  
 31 एल्याकिमए आबा मलेआ मुँल ।  
 मलेआए आबा मिन्ना मुँल ।  
 मिन्नाए आबा मत्ताथा मुँल ।  
 मत्ताथाए आबा नातान् मुँल ।  
 नातानए आबा दाऊद मुँल ।  
 32 दाऊदए आबा यिशै मुँल ।  
 यिशैए आबा ओबेद मुँल ।  
 ओबेदए आबा बोअज मुँल ।  
 बोअजए आबा सल्मोन मुँल ।  
 सल्मोनए आबा नहशोन मुँल ।  
 33 नहशोनए आबा अम्मीनादाब मुँल ।  
 अम्मीनादाबए आबा आराम मुँल ।  
 आरामए आबा हेस्रोन मुँल ।  
 हेस्रोनए आबा फारेस मुँल ।  
 फारेसए आबा यहूदा मुँल ।  
 34 यहूदाए आबा याकूब मुँल ।  
 याकूबए आबा इसहाक मुँल ।  
 इसहाकए आबा अब्राहाम मुँल ।  
 अब्राहामए आबा तेरह मुँल ।  
 तेरहए आबा नाहोर मुँल ।  
 35 नाहोरए आबा सरूग मुँल ।  
 सरूगए आबा रऊ मुँल ।  
 रऊए आबा पेलेग मुँल ।  
 पेलेगए आबा एबेर मुँल ।  
 एबेरए आबा शेलह मुँल ।  
 36 शेलहए आबा केनान मुँल ।  
 केनानए आबा अर्पक्षद मुँल ।  
 अर्पक्षदए आबा शेम मुँल ।  
 शेमए आबा नोआ मुँल ।  
 नोआए आबा लेमेख मुँल ।  
 37 लेमेखए आबा मतूशेलह मुँल ।  
 मतूशेलहए आबा हनोक मुँल ।  
 हनोकए आबा येरेद मुँल ।  
 येरेदए आबा महलालेल मुँल ।

महलालेलेए आबा केनान मुँल ।  
 38 केनानए आबा एनोश मुँल ।  
 एनोशए आबा शेत मुँल ।  
 शेतए आबा आदम मुँल ।  
 आदमए आबा परमेश्वर मुँल ।

## 4

११११११ १११११ ११११ १११ ११११११  
 (१११११ १:१-११; ११११११ १:११,११)

- 1 येशू क्युर प्हुँसि बप्तिस्मा किंबै लिउँई परमेश्वरए पबित्र प्हुँजी प्लिसि यर्दन स्योउँईले एखमा पबित्रए प्हुँजी खीलाइ क्यु आयोबै क्त्ह्योर बोइ ।  
 2 येशू चर प्लिच्यु त्हिंइ समा टिमा दियाबलस बिबै दुष्ट जाँच लबर चर खइ । च्हाँ त्हिंइ समा तोइ आचन्ले टिमा येशूलाइ फो खेंल ।  
 3 छतमा दुष्टइ येशूने बिइ, “किह क्त्होसेंन परमेश्वरए च्हु ग बिस्याँ चु युँमा ‘चबै सै तयाद्’ बिद् ।”  
 4 दिलेया येशूजी चने बिइ, “म्हि क्हेइ मत्त्रे सोल् आँखाँ! बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हुँइमुँ ।”  
 5 च लिउँई चइ खीलाइ नुबै कौर बोसि ह्युलबै ताँन् ग्याल्समै उँईइ ।  
 6 दुष्टइ येशूने बिइ, “चु ताँन् ग्याल्सबै सैमै पिसि डइ किह चुबै क्त्हे तल् पिस्यो । तलेबिस्याँ चु ताँन् डइ योइमुँ छतसि डइ खाबलाइ पिंदा इहाँमुँ पिल् खाँम् ।  
 7 छतसि किहइ ड फ्योस्याँ डइ चु तोन्दोरि सैमै किहलाइ पिंभुँ ।”  
 8 येशूजी चने बिइ,  
 “किहइ याहवेह ह्त्तोंसए परमेश्वरलाइ मत्त्रे फ्योद्,  
 धै खीए सेवा मत्त्रे लद्,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर छले प्हुँइमुँ ।  
 9 धबै च दुष्टइ खीलाइ यरूशलेम सहरर बोसि मन्दिरए ताँन् भन्दा नुबै च्होर राल् पिसि खीने बिइ, “किह परमेश्वरए च्हु ग बिस्याँ छुइले फाल् झोन् ।  
 10 तलेबिस्याँ परमेश्वरए छ्वेर छले प्हुँइमुँ,  
 किह जोगेमिंबै ल्हागिर  
 परमेश्वरजी ह्त्तोंसए स्वर्गाद्तमै कुलभुँ ।  
 11 झाइले चमैइ किहलाइ यो-योर्न तोभुँ,  
 आस्याँ किहए प्हुँले युँमार थुरयाभुँ, बिसेया प्हुँइमुँ ।”  
 12 दिलेया येशूजी चने बिइ,  
 “किहइ ह्त्तोंसए याहवेह परमेश्वरए जाँच आलद्, बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हुँइमुँ ।”  
 13 दियाबलसइ येशूलाइ ताँन् खालबै जाँच लसेया खीलाइ पापर च्होल् आखाँमा “तारे मौका इह्योसि जाँच लल् त्हुइ” इहाँसि च खीलाइ वाथेंसि ह्याइ ।

११११११ १११११ १११११११११११ ११११११११ ११ १११ ११११११  
 (१११११ १:११-११; ११११११ १:११-११)

- 14 च लिउँई येशू परमेश्वरए पबित्र प्हुँए शक्ति योसि गालील ह्युलर एखइ । छले एखमा खीए बारेबै ताँ च खागुबै ताँन् नाँसजरे थेनेइ ।  
 15 खीजी चबै च्हाँ धिंजगोर परमेश्वरए ताँ लोमिंबर होइ । छले लोमिंमा ताँन् म्हिमैइ खीए छ्याँबै वयन लमल ।

१ १११११११ १११११११११११ ११११११११ ११११११११  
 (११११११ १:११-११; १११११११ १:११-११)

16 झाइले येशू ह्रोंस फारबै सहर नासरतर ह्याइ । खी प्रिबै त्हिंइर च्हों धिंर ह्याब्रें लबै बाँनि मुँल । छतसि च्हों धिंर ह्यासि परमेश्वरए छवे खेबर राइ ।

17 चबै म्हिमैइ खीने यशैया अगमबक्ताइ फ्हिबै छवे पिंइ । खीजी च फैसि चु ताँ फ्हिबै खण्ड चमैए ल्हागिर खेमिंइ:

18 “याहवेह परमेश्वरए प्लह डए फिर मुँ,  
तलेबिस्याँ इहाँदुमैलाइ सैं तोबै ताँ बिमिंवर  
खीजी डलाइ त्हाइमुँ ।  
कैदिमै झेलउँइले तेमिंवर,  
धै कनमै मि भ्रौल् लमिंवर ।

आगुइ ऋ ओल् आपिंभैलाइ रेमिंवर खीजी ड कुल्मिंब् ग ।

19 धै याहवेहजी ह्रोंसए म्हिमै जोगेमिंबै त्हे खइमुँ बिबर  
खीजी ड कुल्मिंब् ग ।”\*

20 च्हौ खेल् खांसि खीजी परमेश्वरए छवे च्हों धिंबै म्हिने पिसि खी क्हुँइ । च्हों धिंर मुँबै ताँन् म्हिमैइ खीलाइ इह्योबै इह्योबन् लरिल ।

21 झाइले खीजी चमैने बिइ, “तिंयाँ क्हेमैइ चु ताँ थेना थेन् परमेश्वरए छवेइ तो बिइमुँ छान् तइमुँ ।”

22 ताँन् म्हिमैइ “चुम् स्वाबै म्हि मुँन!” बिसि खीए छयाँबै बयन लइ, धै खीजी पोबै सैं तोबै छयाँबै ताँमै थेसि चमै ताँन् प्लेटोयाइ । धै “चुम् योसेफए च्ह आडिं वा?” बिसि चमैइ बिइ ।

23 येशूजी चमैने बिइ, “ओ बैद्य, किह ह्रोंसलाइन सल् लद् । किहजी कफर्नहुमर तो-तो केमै लइमुँ बिब डिंइ थेल । छतसि चर लब् धों तबै केमै ह्रोंसए नाँसरै या लद् बिबै चु अहान् क्होसेन क्हेमैइ डने बिबुँ आडिं वा ।”

24 धबै खीजी चमैने बिइ, “क्होसेन ड क्हेमैने बिमुँ, अगमबक्ता खाबलाज्यै या ह्रोंसए ह्युलबै म्हिमैइ आक्वें ।”\*

25 क्होसेन ड क्हेमैने बिमुँ, इस्राएल ह्युलर एलियाए पलोर साडे सोदिं समा नाँ आयुमा थेबै अँङ्गल् तल । च त्हेर चर म्हेरेस्योमै ल्हेन् मुँल ।\*

26 दिलेया परमेश्वरजी चमै डार एलिया आकुल । बरु इस्राएल ह्युल भन्दा अर्को सिदोन ह्युलबै सारफत बिबै नाँसबै म्हेरेस्यो घि डार मत्त्रे ल्होबर एलिया कुलइ ।\*

27 झाइले एलीशा अगमबक्ताए पलोर इस्राएली म्हिमै न्होर कोर खबै म्हिमै ल्हेन् मुँल । दिलेया च कोर खबै न्होर खाबै आस, अरू ह्युलबै सिरियालिथें नामान बिबै म्हि मत्त्रे एलीशा डार खसि सइ ।”\*

28 चु ताँ थेसि च्हों धिंर मुँबै ताँन् बेल्ले हिस खइ ।\*

29 छतसि चमैइ येशूलाइ नाँसउँइले बैरु तेवासि खेमैइ बनेबै सहरए कोबै च्होर बोसि खीलाइ क्युरु भ्योवाल् म्हेइ ।

30 दिलेया येशू हुलए म्हाँजोउँइले क्युलसि त्हांह्याइ ।

?????? ???? ???? ???? ???? ????  
(?????? ?-??-??)

31 च लिउँइ येशू गालील ह्युलबै कफर्नहुम बिबै नाँसर ह्यासि प्रिबै त्हिंइर म्हिमै लोमिंरिल ।

32 खीजी लोमिंबै ताँ थेबै प्लेटोयाइ तलेबिस्याँ खीजी हग मुँल्ले ताँ पोमल ।\*

33 च्हों धिंर मोँइ स्याबै म्हि घि मुँल । चइ थेबै कैले चिरसि,

34 “ओ नासरतबै येशू, किहइ डिंलाइ तो लल् म्हेल? डिं सैबर खल् वा? किह परमेश्वरजी कुल्मिंबै पबित्र म्हि ग बिसि डइ सेइमुँ ।” बिइ ।

35 छबिमा येशूजी हौदिदै च मोने बिइ, “आपोन्, च म्हिउँइले त्हांइ ह्याद् ।” बिमा मोँइ चलाइ म्हिमैए म्हाँजोर प्योवासि तोइ नल् आलल्ले च म्हिउँइले त्हांइ ह्याइ ।

\* 4:19 4:18-19 ००० ००:१-२ \* 4:24 4:24 ००० 4:44 \* 4:25 4:25 ० ००००० ००:१ \* 4:26 4:26 ० ००००० ००:८-१६ \* 4:27 4:27 ० ००००० ००:१-१४ \* 4:28 ०:२८ ००००० ०००० ०००००००० ००००० ०००००००० ०० ००० ०००००० ०० ००००००००, परमेश्वरजी अरू ह्रेंमैलाज्यै या आशिक पिंम् बिबै ताँ येशूजी बिल । छतसि हिस खइ । \* 4:32 4:32 ००००० ०:२८-२९

36 छ तव मोसि ताँन म्हिमै प्लेटोयासि “चु खैतबै ताँ जा? चुइमि हग नेरो शक्ति मुँल्ले मोमैं हौदिबै तोदोँन् मोमैं छ्युडिह्यामना बिसि ह्नों-ह्नोंसन् ताँ लबर होइ।”

37 छतमा प्रभु येशूए छयाँबै बयन च खागुबै ताँन ह्युलजरे थेनेइ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

38 येशू च्हों धिँउँले त्होंसि सिमोन बिबै म्हिए धिँर ह्यामा सिमोनए स्युमिं बेल्ले जर खसि नरिल। छतमा चबै म्हिमैइ चुलाइ सल् लमिँन् बिसि येशूने यो छ्युँ लइ।

39 छबिमा खी च डार रासि जरलाइ हौदिइ, छले हौदिमा जरइ चलाइ पिवाइ। धै सबै तोदोँन् रेसि खेमैए सेवा लइ।

40 त्हिंयाँ लिबि छेमा च जरेबै ल्हें खालबै नभैं म्हिमैइ येशू डार पखइ। धै खीजी त्रि-त्रिए फिर ह्नोंसए यो थेंसि चमैं ताँन सल् लमिँन्।

41 ल्हें म्हिउँले मोमैं थेबै कैले “क्हि परमेश्वरए च्हु ग,” बिदै त्होंयाइ।

दिलेया खीजी हौदिसि चमैं पॉल् आपिं। तलेबिस्याँ “येशू परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ग!” बिसि च मोमैँइ सेमल।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

42 च फ्हँहाँग्धो मि मोँबै लिउँइ येशू खाबै आरेबै कल्ह्योर ह्याइ। दिलेया म्हिए हुलइ म्हेदै खी डार खसि “डिलाइ पिसि आह्यामिँन् बिसि,” यो छ्युँ लइ।

43 दिलेया खीजी चमैंने बिइ, “तारे परमेश्वरजी ग्याल्स लबर होइमुँ। छतसि खीजी बिब डिँनु, खीजी क्हेमैए फिर आशिक पिँब्मुँ।† बिसि चु सैं तोँबै ताँ डइ अरू कल्ह्योरै या बिल् त्हुम्। तलेबिस्याँ चुए ल्हागिर्न परमेश्वरजी ड कुल्मिँब् ग।”

44 च्हौ बिसि खी यहूदीया ह्युलबै च्हों धिँजगोर परमेश्वरउँले खबै सैं तोँबै ताँ विप्रइ।

## 5

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

1 तिगे येशू गनेसरत बिबै तालए छ्योगोर रारिमा परमेश्वरए ताँ थेबर ल्हें म्हिमैँ खी डार खल।

2 येशूजी तालए छ्योगोर डुँङ्गा डिहं मोँइ। ताँग क्हाभैं बिस्याँ डुँङ्गाउँले त्होंसि खेमैए जाल खुरिल।

3 च डुँङ्गा डिहं डुँङ्गा त्रि सिमोनल् मुँल। सिमोन बिबै म्हिए डुँङ्गार येशू क्रेसि चने डुँङ्गा छ्योगोउँले दे क्याइ बोयाद् बिसि खी च डुँङ्गार क्हुँसि म्हिए हुललाइ परमेश्वरए ताँ लोमिँबर होइ।\*†

4 ताँ लोमिँल् खाँबै लिउँइ खीजी सिमोने बिइ, “डुँङ्गा गैरु क्युउँइ बोसि ताँग क्हाबर क्हेमैए जाल प्रिँन्।”

5 छबिमा सिमोनइ बिइ, “गुरु, डिइ म्हुँइँसतिमि सिया सियाले जाल प्रिँसेया ताँग त्रि या आस्या। दिलेया क्हिइ बिसेरो डइ जाल प्रिँम्।”\*†

6 खीजी बिब डिँसि चमैँइ जाल प्रिँमा ल्हें ताँग स्यासि जालैया ट्होयाबर होइ।\*†

7 छतमा चमैँइ अर्को डुँङ्गार मुँबै थुमैँने “चुर खसि डि ल्होमिँन्!” बिसि हस्त लइ, चमैं खसि डुँङ्गा डिहंन ताँग प्लिँल् लइ, च्हौ ल्हें ताँग तबइले डुँङ्गामैं या प्लुँबर होइ।

8 छतव मोँसि सिमोन पत्रुसइ येशू प्रभुए उँडर पत्खु तसि बिइ, “ओ प्रभु क्हि ड डौँले हेंगो तयाद्, तलेबिस्याँ ड पापि म्हि ग।”

9 च्हौ ल्हें ताँग स्याब मोँसि सिमोन नेरो चए थुमैं ताँन प्लेटोयाइ।

10 छलेन सिमोनए गमस्ता थुमैं जब्दियाए च्हुमैं याकूब नेरो यूहन्ना या प्लेटोयाइ।

† 4:43 ॐ:४३ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ (राज्य) वारेर ☆ 5:3 5:1-3 ॐॐॐॐ ॐॐ:३; मर्क ३:१-१०; ४:३ ☆ 5:5 5:5 ॐॐ ॐॐ:३ ☆ 5:6 5:6 ॐॐ ॐॐ:६

झाड़ले प्रभु येशूजी सिमोनेने बिइ, “आड़िहंन्! तारे पिरु किहइ तांग खुबै के आड़िं, म्हिमें ड डॉर खुपबै के लब्बुं।”

11 छबिमा चमैइ ह्योसए डुङ्गामें छयोगोर भ्योथेंसि तोन्दोरि सै वाथेंसि प्रभु येशूए लिलि प्रयाइ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

12 तिगें येशू नाँस घिर मुँमा ज्यु तोगोन् कोर खबै म्हि घि चर मुँल। चइ येशू मोसि पदखु तसि येशूने यो छयुँ लसि बिइ, “ओ प्रभु, किहइ डए कोर सल् लमिंबै सैं मुँस्याँ सल् लमिल खाँम्।”

13 खीजी यो स्योसि “डज्यै किह सयारिगे इहाँइमुँ, किह सयाद्” बिदै चलाइ छुइबै तोदोन् चए कोर सयाइ।

14 छतमा येशूजी चने “थेद, चु ताँ खाबलाज्यै खैलसे आबिद्। बरु किहए कोर सयाब सेरिगे बिसि सरासर खो पिबै खेगि डॉर ह्यासि किहए ज्यु उँइन् धै स्योम्बै मोशाइ फ्लिबै ठिमर बिब् धोले ‘किह शुद्ध तयान’ बिसि म्हिमेंलाइ उँइबै ल्हागिर खो पिन्,” बिसि ल्हेदिइ।\*

15 छान् बिलेया येशूए बयन ओसोँ भन्दा झन् खन्तोदोन् थेनेइ। छतसि खीए ताँ थेबर नेरो ह्योँ-ह्योँसए नब सल् लमिरिगे बिसि थेबै हुल खी डॉर खमल।

16 दिलेया येशू म्हिइ आम्रोबै क्त्ह्योउँइ ह्यासि परमेश्वरने प्राथना लब्बें लमल।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ)

17 तिगें येशूजी परमेश्वरए ताँ म्हिमेंने लोमिरिमा गालील नेरो यहूदीया ह्युलबै ताँन् नाँसउँइले धै यरुशलेमउँइले खबै फरिसीमें\* नेरो शास्त्रिमें या येशूए रेर क्हुँरिल। याहवेह परमेश्वरए नब सल् लबै शक्ति येशूने मुँल।

18 च ल्हेर्न म्हिमेंइ स्याले तसि ओलेल् आखाँबै म्हि घि खाटने बालुन् पखइ, धै चमैइ च नबै म्हिलाइ धिं न्होर बोसि येशूए उँइर थेंल् म्हेइ।

19 दिलेया म्हिए हुलइ लमा च म्हि न्होर बोबै घ्याँ आयोमा चमै धिंए फिर क्रेइ, धै धिंए फ्हेँ ओवासि नबै म्हि खाटनेन् बालु येशूए उँइर तवाइ।

20 चमैए च्हाँ थेबै विश्वास मोसि येशूजी च नबै म्हिने बिइ, “ओ बाबु, किहए पाप क्षमा तइ।”

21 चु ताँ थेसि फरिसीमें नेरो शास्त्रिमेंइ ह्योँ-ह्योँसन् “परमेश्वर म्हि आच्छिल्ले पोब चु खाब् जा? परमेश्वरजी मत्त्रे पापए क्षमा पिंल् खाँम् आड़िं वा? बिबर होंइ।”

22 दिलेया येशूजी चमैए सैबै ताँ था सेसि बिइ, “क्हेमें ह्योँसए सैर तले छाबै ताँ मैरिल?”

23 प्रल् आखाँबै म्हिने तो बिब् छ्याँब तम्? रेसि प्रद् बिब् उ किहए पाप क्षमा तइ बिब तो बिब् सजिल् मुँ?

24 दिलेया म्हिए च्हेने पृथ्वीर पाप क्षमा पिबै हग मुँ† बिसि क्हेमेंइ सेद्।” च्हाँ बिसि खीजी च स्याले म्हिने “रेद, किहए खाट नोसि धिर ह्याद्,” बिइ।

25 येशूजी छ बिबै तोदोन् च नबै म्हि चमै ताँनए उँइर रेसि ह्योँस रोरिबै खाट नोसि परमेश्वरए मिं थेब लदै ह्योँसए धिर ह्याइ।

26 छाब् मोसि चबै ताँन् म्हिमें प्लेटोयाइ। धै परमेश्वरए के मोसि बेल्ले डिहंसि खीए मिं थेब लदै “तिंयाँ डिंड औदिबै के मोइ,” बिइ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

27 च लिउँइ येशू बैरु ह्यामा म्हालार बालि रेबै लेबी म्हि घि मोइ। च लेबी रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेबै म्हि मुँल। येशूजी चने “डए लिलि प्रद्,” बिइ।

\* 5:14 5:14 ॐॐॐ ॐ:१-३२ \* 5:17 ॐ:१७ ॐॐॐॐॐॐ: परमेश्वरए नियाम म्हाँदिबै टोलिबै म्हिमें मुँल। † 5:24 ॐ:२४ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐ: हिब्रू क्युइर चए मतलब “म्हि मत्त्रे” मुँल। छतसि च मिं च्योने तब, कुरब मुँल। (इजकिएल २:१; भजनसंग्रह ८:४ इह्योदु।) सोँ: अकोँ थेबै मतलब मुँ: परमेश्वरजी येशूलाइ कुल्मिंबडले खील स्वर्ग नेरो पृथ्वीए फिर ग्याल्स लबै हग, शक्ति नेरो अधिकार मुँ। (दानिएल ७:१३,१४ इह्योदु।)

- 28 छबिमा च लेबीइ खीए तोन्दोरि सै वाथेंसि येशूए लिलि प्रयाइ ।  
 29 झाइले च लेबीइ येशूए ल्हागिर ह्नांसए धिर थेंबै भोज लइ । चर रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेब्बै नेरो अरू ल्हें म्हिमें या चमैने क्हुँसि चरिल ।  
 30 छले चरिमा फरिसीमें नेरो चमै न्होंबै शास्त्रिमैइ येशूए चेलांमैए विरोधर गनगन लसि “चु बालि रेब्बै नेरो पापिमैने क्हेमैइ तले चब्-थुँब् लल?” विबर होंइ ।  
 31 दिलेया येशूजी चमैने बिइ, “नब् छब् आतब्मैए ल्हागिर बैद्य आचैदि, नब् छब्मैए ल्हागिर मत्त्रे बैद्य चैदिम् ।  
 32 छतसि डः धर्मि फ्हेँब्बै हुइबर युब आडिं, दिलेया ‘पापिमै पाप लब् पिसि परमेश्वर उँइ सैं एरिगे,’ बिसि हुइबर युब ग ।”

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 33 चमैइ येशूने बिइ, “बप्तिस्मा पिबै यूहन्नाए चेलांमै बर्त टिब्बें लसि प्राथना लम् । फरिसीमेंए चेलांमैज्यै या छान् लम्, दिलेया किहए चेलांमै बिस्याँ त्हिंइ ह्नांसे चब् थुँब् लम् तले जा?”  
 34 येशूजी चमैने बिइ, “ब्ह्या भत्यारर फ्हेँरो मुँन समा फ्हेँरोने खबै फ्हेँमैने तोइ आचल्ले टिद् बिल् तम्मा?  
 35 दिलेया फ्हेँरो चमैने फ्रेयाबै त्हिंइ खब्मुँ, च त्हेर बल्ल चमैइ बर्त टिब्बुँ ।”  
 36 येशूजी चमैने चु अहानै बिइ, “खाबज्यै या छारा क्वें ट्होसि स्योब क्वेंर आखे । छ लइबिस्याँ छारा क्वें या ट्होवाम्, धै छारा क्वेंए टालो थौनि क्वेंने आक्हि ।  
 37 “छलेन खाबज्यै भर्खर त्हांबै अँगुरए खु ट्हुबिए स्योब नेंदोर आझों । झोंइ बिस्याँ अँगुरए खुइ ट्हुबिए स्योब नेंदों ट्होवाम्, धै खु डेयाम्, झाइले नेंदों या ट्होयाम् ।  
 38 छतसि भर्खर त्हांबै अँगुरए खु ट्हुबिए भोंबै नेंदोर झोंल् त्हुम् ।  
 39 “चिबै अँगुरए लिबै खु थुँब्मैइ आचिबै अँगुरए खु थुँबै सैं आल । तलेबिस्याँ चिबै अँगुरए खुन् चइ लिन् छोरम् ।”

## 6

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 1 तिगें प्रिबै त्हिंइर येशू नेरो खीए चेलांमै गहुँ बारिए घ्याँ तसि ह्यारिमा चेलांमैइ गहुँए नाँ थुसि योर नेसि चइ ।  
 2 छले चब् म्रोंसि को-कोइ फरिसीमैइ बिइ, “प्रिबै त्हिंइर तो लल् आत चन् क्हेमैइ तले लमुँ?”  
 3 येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमैइ परमेश्वरए छ्वेर आखेइमुँ वा? स्योम्बै दाऊद नेरो खीए थुमै फो खेंमा चइ तो लल?  
 4 चइ परमेश्वरए मन्दिरर होंसि परमेश्वरए मिर थेंबै क्वें चवाइ । धै ह्नांसए थुमैलाज्यै या च क्वें चल् पिंइ । खो पिबै खेगिमैइ बाहेक अरू खाबज्यै या च क्वें चल् आतमल ।”  
 5 धबै येशूजी चमैने बिइ, “म्हिए च्ह प्रिबै त्हिंइरै क्ल्हे ग ।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ)

- 6 धबै अकों प्रिबै त्हिंइरै या येशू च्हां धिर ह्यासि लोमिंबर होंइ । चर क्योलो यो कारयाबै म्हि घि मुँल ।  
 7 छतसि खीजी प्रिबै त्हिंइरै या च नबै म्हिलाइ सल् लमिंम् उ सल् लस्याँ खीए फिर छ्याब ल्हादिल् योम् बिसि को-कोइ शास्त्रिमै नेरो फरिसीमैइ खीए छैं लरिल ।  
 8 दिलेया येशूजी चमैए सैं न्होंबै ताँ क्हांसि यो कारयाबै म्हिने “रेसि चुर खो,” बिमा च म्हि रेसि राइ ।  
 9 झाइले येशूजी फरिसीमै नेरो शास्त्रिमैने बिइ, “क्हेमैने बालु डइ ताँ घि डचोएम्! प्रिबै त्हिंइर छ्याबै के लब स्वाब उ आछ्याबै के लब स्वाब? म्हि जोगेब छ्याब उ सिल् पिंब छ्याब?”

10 छ बिस् खीजी तान् म्हिमै डाँइ इह्योसि यो कारयाबै म्हिने “क्हिए यो स्योन्,” बिइ। च म्हिइ यो स्योमा चए यो सयाइ।

11 छ लब् मोसि फरिसीमै नेरो शास्त्रिमै बेल्ले हिस खसि चुलाइ तो लले बिसि खेमै न्होर मत लबर होइ।

(२२२२२२ २२२२२२ २२२२२२ २२२२२२२२२ २२२२ २२२२२२२२ २२२२२२२ २२२२२२२)  
(२२२२२२ २२:२-२; २२२२२२२ २:२२-२२)

12 च त्हेजरे येशू कोर ह्यासि म्हुँइसतिमि परमेश्वरने प्राथना लसि म्हुँइस थोइ।

13 मि मोल् खाँबै लिउँइ येशूजी चेलामै ह्योस डाँर हुइसि चमै न्होवै च्युसे इहं कुल्मिबै चेला चिबमै त्हांसि चमैलाइ “कुल्मिबै चेला चिबमै” बिबै मिं थेंइ।

14 कुल्मिबै चेला चिबमै मिं छले मुँ:

सिमोन (चए मिं येशूजी पत्रुस थेंइ)

चए अलि अन्द्रियास,  
याकूब, यूहन्ना,  
फिलिप नेरो बारथोलोमाइ,

15 मत्ती, थोमा,

अल्फयसए च्हा याकूब नेरो सिमोन, (चने “ह्योसए ह्युललाइ म्हाँया लबै म्हि या” बिमल)।

16 याकूबए च्हा यहूदा नेरो यहूदा इस्करियोतथें (चु इस्करियोतथेंइ लिउँइ धोका पिसि येशूलाइ शत्रुमैए योर पिंवाम्)।

(२२२२ २२२२ २२२२)  
(२२२२२२ २:२२-२२)

17 च लिउँइ खी कोउँइले चेलामैने बालुन् क्युरु युसि चेप्ला तबै कल्ह्योर राइ। चर यहूदीया, यरूशलेम नेरो मा ड्युँइ रेजरेबै टुरोस नेरो सिदोन सहर खागुबै ह्युलउँइले या त्हेँ म्हि खल। चर खीए अरू चेलामै या मुँल। चमै येशूजी लोमिबै ताँ थेबर नेरो ह्योसए नब्-छब् सल् लमिंरिगे बिसि खल।

18 च त्हेर्न मोमैइ स्याबै म्हिमै या येशूजी सल् लमिंइ।

19 तान् म्हिमैइ येशूलाइ छुइल् म्हेमल, तलेबिस्याँ येशूउँइले शक्ति त्होरिल। छतमा चमै तान् सल् लमल।

(२२२२२२ २२२ २२२२ २२२२२ २२२२२२ २२२ २२)  
(२२२२२२ २:२-२२)

20 झाइले येशूजी खीए चेलामै डाँइ इह्योसि बिइ,

“ओ आयो आख्युबमै, क्हेमैइ आशिक योँबुँ  
तलेबिस्याँ परमेश्वरए ग्याल्स क्हेमैलन् ग।

21 ओ तोगो फो खेँबमै, क्हेमैइ आशिक योँबुँ  
तलेबिस्याँ क्हेमैइ भेन्ले चल् योँबुँ।

तोगो क्रोबमैइ आशिक योँबुँ,  
तलेबिस्याँ क्हेमै निस्योल् योँबुँ।

22 “म्हिए च्हाए फिर क्हेमैइ विश्वास लबइले म्हिमैइ हेल लसि खेमैउँइले स्यो लावाबुँ, धै क्हेमै फिर आछ्याँबै तामै पोसि क्हेमैए बिल्लि लबुँ, धै दुष्ट म्हिमै धोँ इहाँसि म्हि आच्छिन् लबुँ। छ ललेया क्हेमैइ आशिक योँबुँ।”

23 च त्हेर क्हेमै सैं तोंदै उफरदिद, तलेबिस्याँ स्वर्ग क्हेमैए इनाम थेब तबुँ। चमैए खेमैज्यै या स्योमा अगमबक्तामैलाइ छलेन् हुगुदिल।

24 दिलेया धिक्कार क्हेमै तोगो प्लबमै! सै न्होरए लिलि प्रबमै क्हेमैइ परमेश्वरए ग्याल्सर तोइ योरिब आरे।  
तलेबिस्याँ क्हेमैइ सुख योँल् खाँइमुँ।

25 धिक्कार, क्हेमै तोगो भेन्ले चल् योँबमै!

तलेबिस्याँ लिउँडँ कहेमैं फो खेल् ल्हुब्मुं ।  
 धिक्कार, कहेमैं तोगो निस्योब्मैं!  
 तलेबिस्याँ लिउँडँ कहेमैं शोक लसि क्रोल् ल्हुब्मुं ।  
 26 धिक्कार, तोगो म्हिमैंडँ स्वाब म्हि बिसि थेब् लब्मैं! तलेबिस्याँ चमैंए खेमैंज्यैया  
 स्योलिबै ताँ पोंबै अगमवक्तामैं स्वाब म्हि बिसि थेब् लमल ।\*

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐ:ॐॐ)

27 “छतसि डए ताँ थेब्मैंने ड बिम्मुं, ह्रांसए शत्तुरमैंलाज्यै या म्हाँया लद, धै कहेमैंलाइ हेल लब्मैंलाज्यै छ्याँब लद ।  
 28 कहेमैंए फिर सराप पिंभैंलाज्यै आशिक पिंन्, धै कहेमैंए फिर गाल् केब्मैंए ल्हागिर परमेश्वरने क्षमा हिसि प्राथना लमिन् ।  
 29 खाबज्यै किहए क्हाँबोर ल्हिस्याँ अको क्हाँबो या तोमिन्, छलेन खाबज्यै किहए बक्खु फ्हेवास्याँ ह्हेगै या बोल् पिन् ।  
 30 किहने बालु ह्हिब्मैंलाइ पिन्, धै किहए समनमैं बोयाब्मैंने धबै आह्दि ।  
 31 “म्हिमैंडँ ह्रांसने छ्याँब लरिगे ड्हाँस्याँ कहेमैंज्यै या चमैंने छ्याँबन् लद ।\*  
 32 ह्रांसने म्हाँया लब्मैंने मत्त्रे म्हाँया लइ बिस्याँ कहेमैंलाइ तो फयादा तइ? तलेबिस्याँ पापिमैंज्यै या ह्रांसने म्हाँया लब्मैंने मत्त्रे म्हाँया लम् ।  
 33 ह्रांसलाइ छ्याँब लब्मैंलाइ मत्त्रे छ्याँब लइ बिस्याँ, कहेमैंलाइ तो फयादा तइ? तलेबिस्याँ पापिमैंज्यै या छान् लम् ।  
 34 फोल् खाँबै म्हिमैंलाइ मत्त्रे छे पिंइ बिस्याँ, कहेमैंडँ तो इनाम योम् रो? तलेबिस्याँ पापिमैंज्यै छे फोल् खाँबै पापिमैंलाइ छे पिम् ।  
 35 छले आडिं, ह्रांसए शत्तुरमैंलाज्यै या म्हाँया लद, चमैंए फिर ल्हयो खद, एल् आखाँबै म्हिमैंलाज्यै या छे पिन् । छलस्याँ परमेश्वरडाँडँले कहेमैंडँ थेबै इनाम योब्मुं । धै कहेमैं ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए च्ह-च्हमि ठदिब्मुं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बैगुनिमैं नेरो दुष्टमैं फिर ल्हयो खम् ।  
 36 कहेमैंए परमेश्वर आबाजी ताँनए फिर ल्हयो खब् धोले कहेमैंज्यै या ताँनए फिर ल्हयो खद ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ)

37 “आगुए फिर छ्याब आल्हैदिद, आगुने चम् आछ्याँबै के लबै म्हि ग आविद । छलस्याँ परमेश्वरज्यै या कहेमैंए फिर छ्याब ल्हैदिरिब आरे । अरूलाइ क्षमा पिन्, धै परमेश्वरज्यै या कहेमैंलाइ क्षमा पिंम्मुं ।  
 38 ह्रांसने मुँबै सैमैं अरूलाज्यै या पिन् छलस्याँ खाँदि-खाँदिसि, म्युरुले डेयाल्ले परमेश्वरजी झन् ल्हें सैमैं कहेमैंलाइ पिंम्मुं । कहेमैंडँ खेले क्हाँएँसि पिम्मुं, छलेन परमेश्वरजी कहेमैंलाज्यै या क्हाँएँसि पिंम्मुं ।”  
 39 येशूजी चमैंने अहान् ग्नि बिड, “कन ग्निइ अको कन डोरेल् खाँम्मा? कनइ कन डोरेस्याँ डिहंन डिहंन् होंल्दोर आपाय वा?\*  
 40 चेला ह्रांसए गुरु भन्दा थेब आत, दिलेया गुरुड लोमिंबै ताँमैं ह्हाल् खाँबै लिउँडँ मत्त्रे च गुरु धोब तल् खाँम् ।\*  
 41 “क्हिइ ह्रांसए अलिए मिबैं कसिं म्रोम्, दिलेया ह्रांसए मिबैं म्हुँडा बिस्याँ तले आम्रों?  
 42 क्हिइ ह्रांसए मिबैं म्हुँडा आम्रोंस्याँ, ह्रांसए अलिने ‘ओ अलि किहए मिर कसिं मुँन तेमिले ओ; बिसि किहइ खेले बिल् खाँम्? ओ फिब्लो पादिब्मैं! ओसों ह्रांसए मिबैं म्हुँडा तेद, धै बल्ल ह्रांसए अलिए मिबैं कसिं तेबर किहइ छेन्ले म्रोंल् खाँम् ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

\* 6:26 ॐ:२६ ॐॐॐ, म्हिमैंडँले मान योब आडिं परमेश्वरडँडँले मान योल् ल्हुम् । \* 6:31 6:31 ॐॐॐॐ ॐ:१२ \* 6:39 6:39 ॐॐॐॐ ॐ:१४ \* 6:40 6:40 ॐॐॐॐ ॐ:२४-२५; यूह १३:१६; १५:२०

43 “छ्याँबै सिं धुँर न्होंह्याबै रो आरो। छलेन आछ्याँबै सिं धुँर छ्याँबै रो आरो।

44 सिं धुँ खैब मुँ, रो या छाबन् तम्। रो म्रोसि सिं धुँ खैब मुँन बिब था सेम्। पुजुए धुँउँडैले म्हिमेंड तुँबुए रो थुल् आखाँ, छलेन पुलुए धुँउँडैले पलाँ थुल् आखाँ।\*

45 छ्याँबै सैं प्ह्याबै म्हिइ ह्रोंसए सैंर मुँबै छ्याँबै सैमैंउँडैले छ्याँबै ताँमैं पोंम्, धै आछ्याँबै सैं प्ह्याबै म्हिइ ह्रोंसए सैंर मुँबै आछ्याँबै सैंउँडैले आछ्याँबै ताँमैंन् पोंम्। तलेबिस्याँ सैंर तो मुँ चन् म्हिए सुँउँडैले त्हांम्।”\*

ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ)

46 येशूजी धवे अर्को ताँ बिइ, “डइ बिबै ताँ आडिंस्याँ क्हेमेंड तले डने ‘ओ प्रभु, प्रभु’ बिमुँ?

47 खाब् म्हि ड डार खसि डइ बिबै ताँ थेसि डइ खै बिमुँ छान् लमुँ, च म्हि खैबै तम् बिसि ड क्हेमेंने बिमुँ:

48 च म्हि धिं बनेबै म्हि धों तब् ग। च म्हिइ गैरु जग त्हासि पारए फिर जग झाँइ। झाँइले नाँ बाडि तसि थेबै प्हाँले च धिंए फिर उँयालेया च धिं तोइ आत, तलेबिस्याँ चइ भोंन्ले धिं बनेल।

49 दिलेया खाबइ डए ताँ थेसेया डइ बिबै धों आल, च म्हि अर्को धिं बनेबै म्हि धों तब् ग। च म्हिइ गैरु जग आतल्ले सए फिर्न धिं बनेइ। धै च धिंए फिर प्हाँले युमा युनन् फुयाम्। झाँइले चला थेबै नोक्सन् तयाइ।”

## 7

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐ ॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ)

1 छले खीजी बिल् त्हुबै ताँमैं ताँन बिल् खाँबै लिउँडै येशू कफर्नहुम बिबै नाँसर ह्याइ।

2 च नाँसर रोमी कप्तानइ बेल्ले खोबै के लबै म्हि घिं नसि सिबिन् छेल।

3 च कप्तानइ येशूए बारेबै ताँ थेल। छतसि खीए के लबै म्हि सल् लमिंरिगे बिसि यहूदीमेंए चिबनाँबैं येशू डार यो छ्युँ लबर कुलइ।

4 चमें येशू डार खसि यो छ्युँ लदै बिइ, “ओ गुरु, कप्तानए के लबै म्हि बेल्ले नसि सिबर होंडमुँ, छतसि चलाइ सल् लमिंरिगे बिसि किहने यो छ्युँ लबर चइ डि चुर कुलब् ग। च किहए ल्हयो योंबै लायकबै मुँ।

5 तलेबिस्याँ च डचो यहूदीमेंलाज्यै या म्हाँया लबै म्हि ग, डचोए च्हाँ धिं चइन बनेमिंब् ग।”

6 चमैंए ताँ थेसि येशू चमेंने ह्याइ। कप्तानए धिंर फेखबि छेमा च कप्तानइ ह्रोंसए थुमैं येशू डार छ बिबर कुलइ: “ओ प्रभु, किह दुःख आयोरिद् तलेबिस्याँ किह डए धिंर खसि टिबै लायकबै ड आरे।

7 डै या किहए डार खबै लायकबै आरे। बरु किहजी सुँड मत्त्रे पोंमिलै या डए के लबै म्हि सयाब्मुँ।

8 डज्यै या थेबै म्हिमेंउँडैले हुकुम योंसि डए न्होंबैं सिपाइमेंने हुकुम पिंम्। डइ घिंने ‘ह्याद्’ बिस्याँ च ह्याम्, धै अर्कोने ‘खो’ बिस्याँ च खम् डए के लबै म्हिने या ‘डइ तो लद्’ बिमुँ चइ चन् लम्।”\*

9 चु ताँ थेसि येशू प्लेटोयाइ, धै खीजी ह्रोंसए लिलि खबै हुल डॉइ तोसि “ड क्हेमेंने बिमुँ, च्हाँ थेबै बिश्वास लबै म्हि डइ तोगो समा खोंयोँइ आम्रोंडमुँ। छाबै बिश्वास इस्राएली म्हिमेंने या आरे।”

10 झाँइले कप्तानइ कुल्मिंबै म्हिमें चए धिंर एह्याइ चमैं धिंर फेनेमा नबै म्हि सयाब् म्रोंइ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

11 प्हाँन्हाँग्धों येशू नाइन बिबै नाँसर ह्यामा खीए चेलामें नेरो म्हिए हुलै या खीने बालुन् ह्याल।

12 नाँसर फेखबि छेमा ल्हें म्हिमें सियाबै कोलो सबर ह्यासिन् मुँल। च कोलोए आमाल च च्ह घिन् मुँल, चए आबा या ओंसोंन् सियाल।

13 च कोलोए आमा म्रोंसि येशूए सैंर बेल्ले ल्हयो खसि चने “आक्रोद्,” बिइ।

14 खीजी च कोलो नोबै खाट छुइमा कोलो नोबैं रायाइ। येशूजी च सियाबै कोलोने बिइ, “ओ बाबु, डइ किहने बिमुँ, रेद्!”

- 15 येशूजी छबिमा सियाबै कोलो सोगों तसि कहुँइ, धै पोंबर होंइ। झाइले येशूजी कोलो चए आमामे पिंइ।  
 16 छाबै के म्गोसि ताँन् म्हिमें बेल्ले डिहंयाँइ, धै “परमेश्वर बेल्ले थेब नेरो छचाँब मुँन! डचोए म्हाँजोर थेबै अगमबक्ता युइमुँ! खी ह्गोंसए म्हिमें जोगेमिंभर युइमुँ,” बिइ।  
 17 येशूजी छले कोलो सोल लमिंबै ताँ यहूदीया नेरो च खागुबै ह्युल तिगोंन् थेनेइ।

**२२२२२२२२२ २२२२२ २२२२२२२२ २२२२२२२२२ २२२२२२२**  
**(२२२२२ २२-२-२२)**

18 च त्हेर क्युर प्लुँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना झेलर मुँल। छतसि खीए चेलामें झेलर खसि येशूजी लबै ताँन् केमें यूहन्नाने बिइ।

19 चु ताँ थेसि यूहन्नाइ ह्गोंसए चेलामें न्होंबै म्हि डिहं प्रभु येशू डार चु ताँ डचोएबर कुलइ, “युल् त्हुबै मुँ खीष्ट किहन् उ? डिइ अको म्हिए घ्याँ इह्योल् त्हुब् जा?”

20 चेलामें येशू डार खसि बिइ, “क्युर प्लुँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ किह डार चु ताँ डचोएबर डि कुलइमुँ, ‘युल् त्हुबै म्हि किहन् उ, डिइ अको म्हिए घ्याँ इह्योले?’ ” (चेलामें येशू डार खसि “युम् बिबै मु खीष्ट किहन् उ डिइ अको म्हिए घ्याँ इह्योल् त्हुब् जा? बिसि क्युर प्लुँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ किह डार चु ताँ डचोएबर डि कुलइमुँ,” बिइ।)

21 च त्हेर्न येशूजी ल्हें म्हिमेंए नब-छब नेरो मोंमैइ स्याबै म्हिमें सल् लमिल, धै ल्हें कनमैलाज्यै या मि म्गोंल् लमिल।

22 झाइले येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैइ चुर तोगो तो-तो म्गोंइ तो-तो थेइ च ताँन् यूहन्ना डार ह्यासि विमिंन्। कनमैइ धबै म्गोंइमुँ, डुँइमैं प्रइमुँ, कोर खब्में सइमुँ, न्हउसिमैइ न्ह थेइमुँ, सियाब्में या सोगो तइमुँ धै इह्हांदुमैलाज्यै या सें तोबै ताँ विमिंडमुँ बिइ।”

23 चु ताँ या बिइ, खाबइ संका आलल्ले डए ताँ क्वेंमुँ, चए फिर परमेश्वरजी आशिक पिंम्मुँ।”

24 यूहन्नाइ कुल्मिंबै चेलामें एह्याबै लिउँइ येशूजी यूहन्नाए बारेर म्हिए हुलने बिइ, “कहेमैं क्यु आयोंबै कल्ह्योर तो इह्योबर ह्याल्? खैंइ लाबै म्वो धुँ इह्योबर ह्याल् वा?”

25 कहेमैं तो सै इह्योबर ह्याल्? छचाँबै क्वें खिबै म्हि इह्योबर ह्याल् वा? छचाँबै क्वें खिसि लिंब-लिंबै सैमें चबै म्हिमेंए मुँए दरबारर टिम्।

26 बित्ति! कहेमैं तो इह्योबर ह्याल्? अगमबक्ता इह्योबर ह्याल् वा? ड कहेमैने बिमुँ, अगमबक्ता भन्दा थेबै म्हि भ्रि कहेमैइ म्गोंइमुँ!

27 परमेश्वरए छवेर यूहन्नाए बारेर छले प्हिइमुँ:

‘इह्योड्! किहए घ्याँ तयार लमिरिगे बिसि किह भन्दा ओंसों† डइ डए स्यारबो कुल्मिंम् ।’

28 ड कहेमैने बिमुँ, ह्मिरि डौँइले फिब्में न्होंरि यूहन्ना भन्दा थेबै म्हि खाबै आरे, दिलेया खाबइ डइ लबै के म्गोंसि डइ बिबै ताँ थेसि डइ बिबे धोले परमेश्वर म्हाँदिमुँ, च म्हि च्योब मुँलेया यूहन्ना भन्दा थेब तम्।”

29 चु ताँ थेसि ताँन् म्हिमें नेरो बालि रेब्मेंज्यै या परमेश्वरए क्होंसंन्बै ताँ क्वेंइ। तलेबिस्याँ चमैइ यूहन्नाउँइले क्युर प्लुँसि बप्तिस्मा किंल।

30 दिलेया फरिसीमें नेरो परमेश्वरए छवे लोमिंब्मेंइ बिस्याँ परमेश्वरजी ह्गोंस डार खबै ल्हागिर बनेबै घ्याँ केर आफेव् इह्हाँसि यूहन्नाउँइले क्युर प्लुँसि बप्तिस्मा आकिंल।

31 धबै येशूजी बिइ, “तिंजरोबे म्हिमें डइ तो सैने च्हुँले? चमैं तो धोब मुँ?”

32 चमैं बजारर क्हुँरिबै कोलोमैं धो तब् मुँ, चमैइ खेंमैए न्होर्न ध्रिइ-ध्रिने छ बिदै हौदिम्।

डिइ कहेमैंए ल्हागिर मुराली ह्गामिंइ, दिलेया कहेमैं आसे।

डि क्रोमा कहेमैं आक्रो।’

☆ 7:22 7:22 ००० ००:५-६; यज्ञै ६१:१ † 7:27 7:27 ०००० ००००० ०००० ०००० ००००, परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ भन्दा ओंसों। ☆ 7:27 7:27 ००० ०:१ † 7:28 ०:२८ ०००० ०० ००० ०० ०००००००० ०० ०००० ००० ०० ०००० ०००००००० ०००००००००००, १ २२२२२ २२२२२२२२ २२२२२२२२ २२२२२२२ २२२२२२ २२२२२ २२२२२ ००००० ०००००००, परमेश्वरए ग्याल्सर मुँबै ताँन् भन्दा च्योबै म्हि यूहन्ना भन्दा थेब तम्। ☆ 7:30 7:29-30 ००००० ००:३२; लूक ३:१२

- 33 बप्तिसमा पिंभै यूहन्ना युइ, चइ क्हें आचमल प्हा या आथुंमल । दिलेया क्हेमैइ चलाइ ‘मोइ स्याइमुं’ बिमल ।  
 34 परमेश्वरजी कुल्मिंभै म्हेए च्हु चु ह्युलर युसि चमा, थुंमा ‘चुम् चप्ला प्हाको बालि रेब्भै नेरो पापिमैए थु मुंनमै,’  
 बिसि क्हेमैइ बिम् ।  
 35 दिलेया बुद्धि ठिक ग बिबै तां बुद्धिए लिलि प्रब्भैइ मत्त्रे बुद्धि ठिक ग बिसि ठदिल् खांम् ।”

¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶

- 36 तिगे फरिसी घ्रिइ येशूलाइ चब् चबर न्हिन्तो लल । छतसि खी चए धिर ह्यासि चबर टिइ ।  
 37 च सहरर आछ्याँबै छ्ह थोबै पापि च्हमिरि घ्रि मुँल । येशू च फरिसीए धिर मुँ बिब् थेसि सै ल्हें फेबै अत्तर पुरुर झोसि च च्हमिरि चर खइ ।  
 38 झाइले येशूए लिउँइले खसि खीए प्हले डार रासि क्रोदै चए मिग्लिइ येशूए प्हले प्हाँवाबर होइ, धै च्हि तुंसि ह्योसए ऋप्होइ खीए प्हले फ्योमल । येशूए प्हले म्वें लदै चइ छ्याँबै थाँ खबै अत्तर फोमिंमल ।\*  
 39 छ् लब् घ्रोसि येशूलाइ न्हिन्तो लबै फरिसीइ सैं न्हों-न्हों “चु म्हे क्ह्रोंसेन्ले अगमबक्ता डिब् ग बिस्याँ चुइ खीलाइ छ्इबै च्हमिरि खैतबै म्हे जा बिसि सेमल । चु पापि च्हमिरि ग!” बिबर होइ ।  
 40 येशूजी फरिसीए सैंबै ताँ सेसि “ओ सिमोन किहने ताँ घ्रि बिल् त्हुइमुं,” बिइ ।  
 सिमोनइ बिइ, “तो ताँ मुँ गुरु? बिद् ।”  
 41 येशूजी चने बिइ, “प्लबै म्हे घ्रिल छे बोबै असामि डिहं मुँल । चमैइ घ्रिने हजार इह अकोने मुइ इहच्यु हजार किल् त्हुमल ।  
 42 डिहंना-डिहंनइ च छे फोल् आखांमा प्लबै म्हेइ चमै डिहंए छे माफ लमिंइ । छतसि लु बित्ति! तारे चमै डिहंए न्होंरि खाबइ च म्हेलाइ ल्हें म्हाँया ललै?”  
 43 सिमोनइ बिइ, “डए सैंर, छे ल्हें माफ योंबै म्हेइ ल्हें म्हाँया ललै ।”  
 येशूजी चने बिइ, “किहइ ठिक ताँ मैना ।”  
 44 झाइले येशूजी च च्हमिरि डाँइ तोसि सिमोनने बिइ, “चु च्हमिरिलाइ घ्रोइमुं वा? ड किहए धिर खमा किहइ प्हले खुबै क्यु या आपिं, दिलेया चुइ खीए मिग्लिइ डए प्हले खुमिसि ऋप्होइ फ्योमिंइ ।  
 45 किहइ ड म्वें आल, दिलेया ड चु धिर होव् ओनोंन् चुइ डए प्हले म्वें लब आपिइमुं ।  
 46 किहइ डए ऋर छ्युगु आफोमिं, दिलेया चुइ डए प्हलेरै या सै ल्हें फेबै अत्तर फोमिंइमुं ।  
 47 छ्त्तसि ड किहने बिमुं, चुइ डलाइ च्हाँ ल्हें म्हाँया लइमुं । छ्त्तसि चुए पाप ल्हें मुँलेया क्षमा तइमुं, दिलेया च्युगुदे पाप माफ योंबै म्हेइ डलाइ च्युगुदेन् म्हाँया लमुं ।”  
 48 झाइले येशूजी च च्हमिरिने “किहए पाप क्षमा तयाइमुं,” बिइ ।  
 49 चु ताँ थेसि अरू चब् चबर टिब्भैइ, “पाप क्षमा पिंभ चु खाब् जा?” बिसि खें-खेंमैन् बिबर होइ ।  
 50 दिलेया येशूजी च च्हमिरिने बिइ, “किहए विश्वासइ लमा किह जोगेइमुं, छिं ड्हॉन्ले ह्याद् ।”

## 8

¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶

- 1 च लिउँइ येशू सहर-सहर, नाँस-नाँसर स्युरसि परमेश्वरए ग्याल्सबै सैं तोबै ताँ बिप्रइ । खीने बालु च्युसे डिहं चेलामें या मुँल ।  
 2 अरू ल्हें च्हमिरिमैं या खीने बालु मुँल । च च्हमिरिमैं मोइ स्यासि सब्भै नेरो अरू नब् छ्बउँइले सब्भै मुँल । चमै न्होंरि मरियम बिबै मग्दालाथेंस्यो मुँल । चउँइले येशूजी मों डिउँलो ल्हाल ।  
 3 चमै न्होंरि योअन्ना बिबै च्हमिरि घ्रि मुँल । च खुजास बिबै म्हेए प्हेंस्यो मुँल । च खुजास हेरोद भुँए दरबारर चिबै के लमल । झाइले अको सुसन्ना बिबै च्हमिरि मुँल । चमै नेरो अरू ल्हें च्हमिरिमैज्यै या ह्योसए मुइ खर्ज लसि खीए सेवा लमल ।\*

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 4 नाँस-नाँसउँले म्हिए हुल खागु तसि खी डाँर खइ । झाइले खीजी चमैने चु अहान् भ्रि बिइ ।  
5 “तिगें म्हि भ्रि प्लु प्लुबर ह्याल । प्लु प्लुमा कोइ प्लु घ्याँर तेइ, कोइ प्लु गेगरर तेइ, कोइ प्लु पुजु मुँबै क्ल्ह्योर तेइ, कोइ प्लु छ्याँबै स मुँबै क्ल्ह्योर तेइ । घ्याँर तेयाबै प्लुमैँ म्हिमैँइ प्लेवाइ, नमेमैँ खसि चवाइ ।  
6 गेगरर तेयाबै प्लुमैँ म्लोखलेया युनन् सियाइ तलेबिस्याँ चबैँ स कारयाल ।  
7 छ्लेन पुजु मुँबै क्ल्ह्योर तेयाबै प्लु म्लोखलेया पुजुए छ्यारइ च प्लु बडिल् आपिं ।  
8 छ्याँबै सर तेबै प्लु बिस्याँ छेनले म्लोखइ । धै च प्लु थेब् तसि ल्हें रो रोइ ।”  
च्हौ बिल् खाँसि येशूजी थेबै कैले बिइ, “थेबै न्ह मुँबमैँइ थेरिगे ।”

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 9 चेलामैँइ खीजी बिबै ताँ छेनाले आक्होसि चु अहानइ बिल् म्हैब तो जा बिसि येशूने ड्योएइ ।  
10 येशूजी चमैने बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्सबैँ थेब् थेबै ताँमैँ क्होबैँ ज्ञान कहेमैँलाइ पिँडमुँ । दिलेया अरूमैँने बिस्याँ ड अहानउँले पोँबुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरए छ्वेर फ्हिब् धोँले:  
‘चमैँइ इह्योलेया आम्रोरिगे,  
थेलेया आक्होरिगे ।’”\*

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 11 येशूजी चमैने बिइ, “अहानए अर्थ चु ग: प्लु बिब परमेश्वरए ताँ ग ।  
12 घ्याँर तेबै प्लु चुन् ग: परमेश्वरए ताँ थेबमैँइ आक्वेरिगे धै चमैँ जोगेल आयोरिगे बिसि दुष्ट बिबै सै खसि\*  
चमैँइ थेबै ताँ ताँन् युनन् म्लेल् लवाम् धै क्वेल् आपिं ।  
13 झाइले गेगरर तेबै प्लु चुन् ग: खाबइ परमेश्वरए ताँ थेसि सैं तोँ-तोँइ क्वेम् । दिलेया चमैँए जरा आत । छत्तसि चमैँइ तिस्याँदे मत्त्रे च ताँ क्वेम्, तलेबिस्याँ ह्रोँसए फिर दु:खमैँ तमा बिब् धोँ आतमा चमैँइ पिवाम् ।  
14 छ्लेन पुजु मुँबै क्ल्ह्योर तेबै प्लु चुन् ग: खाबइ परमेश्वरए ताँ थेमुँ । दिलेया लिउँइ चु छ्ह खैले थोब् इहे बिसि न्हुँ लमुँ धै सम्पति खैले योँब् इहे बिसि ह्युलबैँ सैमैँर सैं ह्यासि चमैँए बिश्वास म्हयाम् । छत्तमा चमैँ भोँसि आत ।  
15 दिलेया छ्याँबै सर तेबै प्लु चुन् ग: खाबइ परमेश्वरए ताँ थेसि छेनाले खोँर थेंमुँ । धै चए फिर तोइ तखलेया सैदिसि ल्हें रोमैँ रोम् ।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 16 येशूजी धबै बिइ, “खाबज्यै बत्ति भ्रोसि भाँडोइ आउथें, खाट न्होरै या आथें । बरु धिं न्होर खबमैँइ मि भ्रोरिगे बिसि बत्ति नुबै क्ल्ह्योर थेंम् ।”\*  
17 तो सै या लोइरि थेंल् आँखाँ, लोथेंइरि आम्रोँबै सै तोइ आरे । छ्लेन लोथेंबै ताँमैँ तो मुँलेया लिउँइ खन्तोँदोँन् थेनेसि ताँनइ सेम् ।\*  
18 “छत्तसि न्ह क्रोँ मि क्रोँ तद, कहेमैँइ थेबै ताँ छेन्ले सैर थेंन् । तलेबिस्याँ डइ लोमिँबै ताँ छेनाले थेबमैँइ झन् क्होल् योँबुँ, दिलेया डए ताँ आथेबमैँइ क्होइ बिसि ह्रब् फ्हेँलेया चमैँ डाँइले फ्हेँवाबुँ ।”†\*  
†

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

\* 8:10 8:10 ॐॐ ॐ:१-१० \* 8:12 ॐ:१२ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ † 8:16 ॐ:१६ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ: येशूजी बिबै ताँ लोथेंल् आत । \* 8:16 8:16 ॐॐॐॐ ॐ:१५; लूक ११:३३ \* 8:17 8:17 ॐॐॐॐ ॐ:२६; लूक १२:२ ‡ 8:18 8:18 ॐॐॐॐॐॐॐॐ...ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ, तलेबिस्याँ खाबने मुँ चलाइ झन् ल्हें पिँबुँ । झाइले खाबने आरे, चने तो मुँ बिसि चइ मैँमुँ, चै या च डाँइले फ्हेँवाबुँ \* 8:18 8:18 ॐॐॐॐ ॐ:२९; लूक १९:२६

- 19 तिगें येशूए आमा नेरो अलिमें येशूने त्होबर खइ। दिलेया म्हि हुलइ लमा चमैइ येशूने त्होल् आयोल।  
 20 छतमा म्हि घिइ येशूने बिइ, “क्हिए आमा नेरो अलिमें क्हिने त्होबै सैं लसि बैरु रारिइमुँ।”  
 21 छबिमा येशूजी चमैने बिइ, “खाबइ परमेश्वरजी बिबै ताँ थेसि खीजी बिब धों लमुँ, चमैन् डाए आमा अलिमें ग।”

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 22 तिगें येशू ह्त्तोंसए चेलामेंने डुँडगार क्रेसि “तारे, डचो तालए क्योजा ह्याले ओ,” बिसि ह्याइ।  
 23 छले ह्यारिमा येशू न्हरु च्हुयाइ। तालर थेबै नाँ खै खसि डुँडगार क्यु प्लिंवर होंइ। छतमा चमै बेल्ले आतिदिइ।  
 24 झाइले चेलामें येशू डार खसि “ओ गुरु, डचोम् क्युर प्ल्हूसि सिबर होंइ,” बिदै खीलाइ छोरवाइ।  
 छबिमा येशू रेसि नाँ खैं नेरो क्युए भेल्गा हौदिइ। छले हौदिमा नाँ खैं नेरो क्युए भेल्गा च्याँ तयाइ।  
 25 झाइले येशूजी खीए चेलामेंने बिइ, “क्हेमैए बिश्वास खनि ह्याइ?”  
 चमै डिहंसि प्लेटोयाइ धै खें-खेंमें न्होर “चु म्हि खाब मुँगे? नाँ खैं नेरो क्युए भेल्गालाज्यै या खीजी च्याँ तयाद् बिमा चमैज्यै या खीजी बिब डिंभ!” बिबर होंइ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ)

- 26 येशू नेरो खीए चेलामें गालीलए क्योजा गेरासेनस ह्युलर फेखइ।  
 27 झाइले येशू डुँडगाउँडैले पखर त्हांमा मोंइ स्याबै नाँसबै म्हि घि येशूने त्होइ। च म्हिइ ल्हें ओंसों ओंनोंन् क्वें आखिमल धै धिरै या आटिमल छगोंजरे टिमल।  
 28 चइ येशू म्रोंबै तोदोंन् चिरदै खीए उँडैर पदखु तसि थेबै कैले बिइ, “ओ ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए च्ह येशू, क्हिल डने तो के मुँ? यो छ्युँ लमुँ, डलाइ दुःख आपिन्।”  
 29 तलेबिस्याँ येशूजी च म्हिउँडैले मों त्हांइ ह्याद् बिल। च म्हिलाइ ल्हें खे मोंइ दुःख पिंब्बें लमाल। छतसि चलाइ सँउँलिइ फैसि म्हिमैइ रुँमल। दिलेया चइ खीलाइ फैथेंबै सँउँलि छ्याँन् छिन् लवामल। धै मोंइ चलाइ क्यु आयोंबै क्ल्ह्योजरे बोयामल।  
 30 येशूजी चने “क्हिए मिं तो जा?” बिसि डचोएमा  
 चइ बिइ, “डाए मिं फौज ग।” तलेबिस्याँ ल्हें मोंमैइ चलाइ स्याल।  
 31 “डि सजैं पिंबै ल्हागिर क्रोर आल्हाद,” बिसि मोंमैइ येशूने यो छ्युँ लइ।  
 32 चेंदोबै कौर तिलिए बगाल रेरिल। धै चमैइ तिलिमैए न्होर होंल् पिन् बिसि यो छ्युँ लमा येशूजी च मोंमें ह्याल् पिंइ।  
 33 झाइले मोंमें च म्हिउँडैले त्हांसि तिलिमैए न्होर होंयाइ। छतमा तिलिमै सोबाल तसि कोंउँडैले मा डचुँडैर तेयासि सियाइ।  
 34 छ तब म्रोंसि च तिलि छबै म्हिमें न्हेयासि च ताँमें सहर नेरो नाँसजरे बिमिंइ।  
 35 चमैए ताँ थेसि “तो तगे” बिसि इह्योबर म्हिमें येशू डार खमा ओंसों मोंइ स्यासि सोबल् तबै म्हि सैं चिसि क्वें खिसि येशूए फ्ले डार टिरिब चमैइ म्रोंइ। छाब म्रोंसि चमै डिहंयाँइ।  
 36 च मोंइ स्याबै म्हि खैले सइ बिसि म्रोंबमैइ इह्योएबर खबमैने बिमिंइ।  
 37 छतमा गेरासेनस ह्युलरबै म्हिमैइ येशूलाइ खेंमैए नाँसउँडैले ह्यामिन् बिसि यो छ्युँ लइ, तलेबिस्याँ चमै बेल्ले डिहंयाँल। छबिमा येशू डुँडगार क्रेसि ह्याबि छेमा।  
 38 मोंइ स्यासि सयाबै च म्हिइ येशूने “ओ प्रभु डै या क्हिने बालु ह्याल् पिन् बिसि यो छ्युँ लबर होंइ।”  
 दिलेया येशूजी चने बिइ,  
 39 “क्हि ह्त्तोंसए धिर एह्याद्, धै परमेश्वरजी क्हिए ल्हागिर लमिंबै च्हाँ थबै के अरूमैने बिद्।”  
 छबिमा च म्हि ह्यासि येशूजी खीए ल्हागिर लमिंबै थेबै के ताँन् नाँसजरे बिबर होंइ।

०००००० ०००००० ००००० ०० ०००००० ००००००००  
(०००००० ०:००-००; ००००००० ०:००-००)

- 40 येशू ताल क्योजउईले एखमा म्हि हुलइ खीलाइ बेल्ले मान लइ, तलेबिस्याँ चमै ताँनइ येशू खोंयो खब् इहे बिसि हेरिल।
- 41 च त्हेर्न च्हों धिबै याइरस बिबै चिब घि येशू डाँर खसि पहले फ्योसि चए धिर खमिन् बिसि खीने यो छयुँ लइ।
- 42 तलेबिस्याँ चल च्युसे डिहंदिबै घिदे मुँबै च्मि सिबिन् छेल। चए फिर ल्हयो खसि येशू चने बालु ह्याइ। छले ह्यारिमा म्हिए हुल कारगर्यु तखसि खीलाइ बेल्ले घच्याट तल।
- 43 च हुल न्होरि च्युसे डिहंदि समा को त्हबै बेथाइ दुःख योंबै च्मिरि घि मुँल। चइ खीए बेथा सबर ल्हें म्हिमैने इह्योब्-लिब लसि ह्त्तोंसने मुँबै ताँन् मुइ खर्ज लल् खॉल। दिलेया खाबज्यै या सल् लल् आखॉल।
- 44 च च्मिरिइ येशूए लिउईले खसि येशूए क्वेए डोर छुइबै तोदोंन् चए को त्हब टियाइ।
- 45 च त्हेर्न येशूजी “डलाइ खाबइ छुइ?” बिमा चबै ताँन् म्हिमैइ “डिइ आछुइ,” बिइ। दिलेया पत्रुस नेरो चमैने मुँबैइ बिइ, “ओ गुरु, किहए कारगर्युले म्हिए हुल घचेट तरिइमुँ!”
- 46 दिलेया येशूजी बिइ, “म्हि घिइ डलाइ छुइबन् ग। तलेबिस्याँ ड डाँउईले शक्ति त्हांह्याब डइ सेल।”
- 47 च्हौ तसेरो तारे लोइ टिरिब आतमना बिब सेसि च च्मिरि डिहंसि त्हारदै खीए ओंसों पत्खु तइ। चइ येशूलाइ तले छुइ, धै छुइबै तोदोंन् खी खैले सइ बिबै तोन्दोरि ताँ म्हिमैए उईर बिइ।
- 48 येशूजी च च्मिरिने बिइ, “ओ च्मिच्यों, किहए बिश्वासइ लमा किह सयाइमुँ, छतसि छिं इहॉन्ले ह्याइ।”
- 49 येशू च च्मिरिने पोरिमा च्हों धिबै चिबए धिउईले म्हि घि खसि याइरसने बिइ, “किहए च्मि सिल् खाँइ। तारे गुरुलाइ दुःख आपिरिइ।”
- 50 चु ताँ थेसि येशूजी याइरसने बिइ, “आडिहंन्! डए ताँ क्वेन्! किहए च्मि सोबुँ।”
- 51 झाइले याइरसए धिर फेनेसि येशूजी पत्रुस, याकूब, यूहन्ना नेरो च्मिरि कोलोए आबा-आमा बाहेक अरू खाबलाज्यै या खीने बालु धिं न्होर हॉल् आपिं।
- 52 चर ताँन् म्हिमै क्रोरिल। झाइले येशूजी चमैने “आक्रोद, कोलो आसिइमुँ, न्हरु च्हुइरिब ग,” बिइ।
- 53 च कोलो सियाल् खाँइ बिब सेसि चमैइ येशूए बिल्लि लबर होंइ। तलेबिस्याँ च कोलो क्त्तोंसेनन् सियाल् खॉल।
- 54 दिलेया येशूजी च च्मिरि कोलोए योर क्हासि “ओ च्मिच्यों रेद,” बिमा
- 55 च च्मिरि कोलो सोसि युन्ले रेइ। धै येशूजी “चु कोलोलाइ चबै सैमै पिन्” बिसि ल्हैदिइ।
- 56 छाब् म्रोंसि कोलोए आबा-आमा प्लेटोयाइ। दिलेया “चुर तबै ताँ खाबलाज्यै या आबिद् ओ बिसि येशूजी चमैने,” बिइ।

## 9

०००००० ००००००० ००००० ०००० ०००००००० ०००००  
(०००००० ००:०-००; ००००००० ०:०-००)

- 1 च लिउई येशूजी ह्त्तोंसए च्युसे डिहं चेलामै हुइसि चमैलाइ मों ल्हाल् खाँब नेरो नब् छुबै सल् लल् खाँबै शक्ति नेरो अधिकार पिंइ।
- 2 झाइले “परमेश्वरए ग्याल्सए\* बारेर विप्रदै नब् छुबै सल् लद्।
- 3 क्हेमै ह्यामा फ्हेरे, झोला, चबै सै, मुइ, फेदिबै क्वेमै तोइ आबोद।
- 4 क्हेमै खाब धिर होंमुँ चर्न टिद, धै च धिउईलेन् एखो।
- 5 खाब नाँसर क्हेमैए मान आल, टिल् आपिं, चमैए नाँसउईले त्हांमा ग्वाइए ल्हागिर ह्त्तोंसए फ्लेर इहॉबै त्हलैया चमैए उईर खारथेन्।”☆

\* 9:2 9:2 ०००००००० ०००००० ००००, “परमेश्वरजी राज लबर होंइ। छतसि खीलाइ म्हांदिद, झाइले परमेश्वरजी क्हेमैलाइ आशिक पिंबु,” बिद।

☆ 9:5 9:3-5 ००० ००:४-११; चिबै १३:२१

6 खीजी बिब धोले चेलामें नाँ-नाँसर ह्यासि खन्तोदोन् परमेश्वर उँडले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रदै नब् छ्बै सल् लमिदै प्रइ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

7 येशूजी लबै केमैए बारेर थेसि गालील ह्युलबै हेरोद मुँ अलमल्ला तयाइ, तलेबिस्याँ “क्युर प्लुँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना सिब उँडले धबै सोसि खना,” बिसि को-कोइ बिमल।

8 कोइ “स्योम्बै एलिया अगमबक्ता धबै सोसि खना,” बिमल। कोइ “स्योम्बै अगमबक्तामें न्होँबै घ्नि धबै सोसि खना,” बिमल।\*

9 दिलेया हेरोद मुँइ बिइ, “यूहन्नाए क्रम् डइ थोबर ल्हैदिल। दिलेया चु म्हि खाब् मुँगे? चुए बारेर च्हौ थेबै क्वेल् आखाँबै ताँमें डइ थेडमुँ।” छ्त्तसि चइ येशूने त्होबै सैं लइ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ)

10 कुल्मिबै चेला चिबै एखसि खेमैइ लबै केमै ताँन् येशूने बिइ। झाइले येशूजी चमै बोसि बेथसेदा बिबै नाँसर म्हिमैइ आसेल्ले ह्याइ।

11 दिलेया म्हिमैइ खी छ्ले ह्याब सेसि म्हिए हुल येशू डार खइ। छ्ले खमा खीजी परमेश्वरए ग्याल्सबै बारेर चमैलाइ बिमिइ। धै नब् छ्बै या सल् लमिइ।

12 झाइले त्हिंयाँ लिबि छेमा च्युसे डिहं चेलामें येशू डार खसि बिइ, “चुर धिमै आरे। छ्त्तसि चु हुलमै चु खागुबै नाँसजरे ह्यासि चबै सै नेरो टिबै क्ल्हयो म्हेरिगे बिसि चुमै कुलद्।”

13 दिलेया येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमैइन चमै चल् पिन्।”

छ्बिमा चेलामेंइ बिइ, “डिने बालु चबै सै ल्हें आरे। क्हें इहबो नेरो ताँग डिहं मत्त्रे मुँ। आतस्याँ डि ह्यासि चुमैए ल्हागिर चबै सै किसि पल् त्हुलै।”

14 च हुलर मुँयुँमै मत्त्रे हजार इहदे मुँल।

दिलेया येशूजी खीए चेलामेंने बिइ, “इहच्यु-इहच्युबै ल्हस्यार लसि ताँन् म्हिमै सर क्हुँल् पिन्।”

15 चमैइ म्हिमै छ्लेन् क्हुँबर ल्हैदिइ।

16 झाइले येशूजी च क्हें इहबो नेरो ताँग डिहं छेसि मुँउँइ इह्योसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि क्हें लुँइ, धै “हुलमै चुमिन्” बिसि चेलामेंने पिंइ।

17 झाइले चेलामेंइ क्हें चुमिंइ, धै चमै ताँनइ म्नेन्ले चसेया डैबै क्हें लुँटैमै च्युसे डिहं ट्हुलो चेलामेंइ खुइ।

ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

18 तिगे येशू खी घ्निन् प्राथना लरिमा चेलामें या खी डारँ मुँल। प्राथना लल् खाँसि खीजी चेलामेंने “म्हिमैइ ड्लाइ खाब् बिम्?” बिसि डचोएइ।

19 चेलामेंइ बिइ, “कोइ ‘क्युर प्लुँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना’ बिमुँ, कोइ ‘स्योम्बै एलिया’ बिमुँ, कोइ ‘अगमबक्तामें न्होँबै घ्नि धबै सोगो तसि खना,’ बिमुँ।”\*

20 झाइले येशूजी “क्हेमैइन ड्लाइ खाब् बिमिद?” बिसि चमैने बिइ।

छ्बिमा पत्रुसइ बिइ, “क्हम् परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ ग।”†\*

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ)

21 झाइले येशूजी “क्हेमैइ चु ताँ खैलसे खाबलाज्यै या आबिद् ओ,” बिइ।

\* 9:8 9:7-8 ॐॐॐॐ ॐॐ:१४; मर्क ८:२८; लूक ९:३९ \* 9:19 9:19 ॐॐॐॐ ॐॐ:१-२; मर्क ६:१४-१५; लूक ९:१७-८ † 9:20 ॐ:२० ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ  
ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ, खीष्ट। चए अर्थ म्हिमै जोगेमिबै ल्हागिर परमेश्वरजी त्हाँसि कुल्मिबै मुँ। \* 9:20 9:20 ॐॐ ॐ:६८-६९

22 खीजी धबै बिइ, “परमेश्वर उँइले कुल्मिंबै म्हिए च्हजी ल्हें दुःख नोल् त्हुम् । खो पिंबै खेगि चिबैं, शास्त्रिमैं नेरो अरू चिबनाँबैंइ खैच्छिजी लसि खीलाइ सैवाबुँ, दिलेया सोंरें धबै सोगों तसि रेइ खबुँ ।”

23 धै खीजी चमैं ताँन्ने बिइ, “खाबै डए लिलि खबै सैं लस्याँ, चइ ह्नोंसए तोन्दोरि इच्छामैं पिवाल् त्हुम्, कति दुःख तलेया सैदिसि त्हिंइ ह्नोंसे डए लिलि प्रल् त्हुम् ।”

24 “खाबइ ह्नोंसए ज्यु जोगेबै सैं लमुँ च नास तयाबुँ । दिलेया खाबइ डए ल्हागिर ह्नोंसए ज्यु पिंमुँ चइ ह्नोंसए ज्यु जोगेबुँ ।”

25 तलेबिस्याँ ह्युलबैं ताँन् सुख सै न्होर योंलैया ह्नोंस् सिसि नर्गर ह्याल् त्हुस्याँ तो फायदा तमुँ?

26 म्हिए च्ह स्वर्गर परमेश्वर आबा नेरो खीए पबित्र स्वर्गदूतमैंने टिरिबुँ । परमेश्वर आबाए मिं थेब लबर खीए शक्तिर स्वर्गदूतमैंने चु ह्युलर खी धबै युबुँ । झाइले ड नेरो डए बचन उँइले फापिसि खा-खाबइ ‘डइ येशू डो आसे,’ बिल, डज्यै या च त्हेर क्हेमैं डो आसे बिबुँ ।

27 दिलेया क्ह्नोंसेन ड क्हेमैंने बिमुँ, क्हेमैं चुर राबैं न्होरि को-कोइ म्हिइ परमेश्वरजी ग्याल्स लव आम्रोंन् समा सिरिब आरे ।”

22222 2222 2222222  
(22222 22-2-2; 222222 2-2-2)

28 चु ताँ बिबै सद घ्रि लिउँइ पत्रुस, याकूब नेरो यूहन्ना बोसि प्राथना लबर खी कोउँइ ह्याइ ।

29 खी कोंर फेनेसि प्राथना लरिमा येशूए मोड फेदियाइ । धै खीए क्वें बिजुलि चारब धोंले चारयाइ ।

30 च त्हेर्न खीने बालु म्हि डिहं ताँ सेरिल । चमैं स्योम्बै मोशा नेरो एलिया मुँल ।

31 चमैं स्वर्गबैं बेल्ले चारबै ह्वेर युसि येशू यरूशलेमर सिल् त्हुम् बिसि खीने ताँ सेरिल ।

32 पत्रुस नेरो चए थुमैं न्हरु च्हुइरिल । छोरमा बेल्ले चारबै ह्वेर येशूने बालु म्हि डिहं रारिब चमैंइ प्रोइ ।

33 मोशा नेरो एलिया येशू उँइले ह्याबि छेरिमा पत्रुसइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, डचो चुर टिब स्वाब मुँन । डचोइ सौलो फ्नों बनेले ओ, घ्रि क्हिहए ल्हागिर, घ्रि मोशाए ल्हागिर, घ्रि एलियाए ल्हागिर ।” छले खिइ तो पोंइ बिब पत्रुसइ थाइ आसे ।

34 पत्रुसइ छ, बिरिमा न्हाँम्स्यो युसि खेंमैलाइ हुवाइ । खेंमैलाइ छले न्हाँम्स्योइ हुवाब मोसि चमैं बेल्ले डिहंयाँइ ।

35 झाइले न्हाँम्स्यो न्हों उँइले “चु डइ त्हाँबै डए च्ह ग । चइ बिबै ताँ छेनाले थेद,” बिबै कै चमैंइ थेइ ।”

36 छ, बिबै लिउँइ येशू खी घ्रिन् चर रारिल । छतब मोसि चेलामैं च्याँ तयाइ, धै चमैंइ प्रोबै ताँमैं च त्हेर खाबलाज्यै या आवि ।

2222 222222 2222 222 22222  
(22222 22-22-22; 222222 2-22-22)

37 च फ्न्ह्हाँगधों येशू नेरो चेलामैं कोउँइले क्युरु युरिमा म्हिए हुल खीने त्होबर खइ ।

38 च हुल न्हों उँइले म्हि घ्रिइ कै तेसि बिइ, “ओ गुरु, ड क्हिहने यो छयुँ लमुँ, डए च्ह सल् लमिन्, तलेबिस्याँ च डए घ्रिदे मबै च्ह ग ।

39 चलाइ मोँइ स्याइमुँ । च बेल्ले चिरब्रें लसि क्हरिह्याम् चए सुँ उँइले पिबि त्होमुँ, नें आम्योन् समा च मोँइ डए च्ह आपि ।

40 छतसि च मोँ ल्हामिन् बिसि क्हिहए चेलामैंने डइ यो छयुँ लइ । चमैंइ ल्हाल् म्हैलेया ल्हाल् आखाँ ।”

41 येशूजी चमैंने बिइ, “ओ बिश्वास आरेबै आच्योबै म्हिमैं, ड खोंयोँ समा क्हेमैंने तरिमुँ, धै क्हेमैलाइ कति सैदिल् त्हुब् जा? क्हिहए च्ह चुर पउ ।”

42 च कोलो पसि खरिमा मोँइ धबै सर प्योवासि स्याला म्हाला लवाइ । छतमा येशूजी च मोँलाइ हौदिसि च कोलो सल् लमिसि चए आबाने पिँइ ।

43 परमेश्वरए च्हौ थेबै शक्ति भ्रोंसि चमैं ताँन् प्लेटोयाइ ।

(११:११-१२; ११:१३-१४; ११:१५-१६)

धै येशूजी लब्बें लबै केमैं उँडले ताँन् म्हिमैं अचम्मा तब् भ्रोंसि खीजी ह्रोंसए चेलामैने बिइ,

44 “डइ बिबर होंबै ताँ क्हेमैंइ छेनले सैर थेंन्, तलेबिस्याँ म्हिमैंइ ड म्हिए च्हाइ म्हिमैंए योर सुम्पिदिवाब्मुँ ।”

45 दिलेया येशूजी बिबै ताँ चेलामैंइ आक्हो । तलेबिस्याँ चु ताँ चमैंइ आक्होरिगे बिसि परमेश्वरजी चमैं उँडले चए अर्थ लोथेंल । चेलामैंइ चु ताँ आक्होलेया येशूने डचोएबर डिहंड ।

(११:१७-१८; ११:१९-२०)

46 च त्हेर्न चेलामैं न्होरि खाब् थेब् जा बिसि छलफल लरिल ।\*

47 दिलेया येशूजी चमैंए सैबै ताँ था सेसि येशूजी च्योने कोलो घ्रि पखसि ह्रोंसए उँडर थेंड ।

48 झाइले चेलामैंने बिइ, “खाबइ डए मिर चु कोलोलाइ मान लमुँ, चइ डलाज्यै या मान लमुँ । धै डलाइ मान लब्मैंइ ड कुल्मिंबै परमेश्वर आबालाज्यै या मान लमुँ । छलेन क्हेमैंए न्होरि खाब् च्योने तसि टिमुँ चन् ताँन् भन्दा थेब् तम् ।”\*

(११:२१-२२; ११:२३-२४; ११:२५-२६)

49 झाइले यूहन्नाइ बिइ, “ओ गुरु, किहए मिं तेसि मों ल्हाबै म्हि घ्रि डिइ भ्रोंइ, दिलेया डिइ चने ‘छ आलद्’ बिइ, तलेबिस्याँ च म्हि डिने बालु प्रसि किहइ बिब् धों आल ।”

50 छबिमा येशूजी चने बिइ, “चने तोइ आबिद, मों ल्हाल् पिन्, तलेबिस्या किहए बिरोध आलब्मैं किहए ख लब्मैं तम् ।”

(११:२७-२८; ११:२९-३०; ११:३१-३२)

51 खी स्वर्ग ह्याबै त्हे चेंदो तखमा येशूजी यरूशलेमर्न ह्याबै सैं लइ ।

52 झाइले चब् टिबै तौदु लद् बिसि खीजी ह्रोंस् भन्दा ओंसों सामरिया ह्युलबै नाँस घ्रिर म्हिमैं कुलइ ।

53 दिलेया “येशू यरूशलेमर्न ह्याम्” बिब् था सेसि च नाँसथेंमैंइ खीलाइ मान आल ।

54 छतब् भ्रोंसि येशूए चेलामैं याकूब नेरो यूहन्नाइ बिइ, “प्रभु, किहए सैर खै इहाँडमुँ? स्वर्ग उँडले मि कुलसि चुमैं सैवाद् बिसि डिइ बिले वा ।”\*

55 छबिमा येशूजी लिग्याँ तोसि चमैं हौदिइ ।

56 झाइले खेंमैं अर्को नाँसर ह्याइ ।

(११:३३-३४; ११:३५-३६)

57 खेंमैं घ्यार ह्यारिमा म्हि घ्रिइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, किह खनिर ह्यामुँ डै या किहए लिलि ह्याम् ।”

58 येशूजी चने बिइ, “सेलमैल रो मुँ, नमैंमैल च्हों मुँ, दिलेया म्हिए च्ह तनाबिलेया डल क लोबै क्त्ह्यो या आरे ।”

59 खीजी अर्को म्हि घ्रिने “डए लिलि प्रद्,” बिइ ।

दिलेया च म्हिइ बिइ, “ओ गुरु, ओंसों डए आबा पाबर ह्याल् पिन् ।”

60 खीजी चने बिइ, “सिनुमैलाइ सिनुमैल पारिगे । किह बिस्याँ ह्यासि ‘परमेश्वरजी ग्याल्स लबर होंइ । खीजी बिब डिन्नु, झाइले खीजी क्हेमैंलाइ आशिक पिब्मुँ’ बिसि बिप्रद् ।”‡

61 अर्को म्हि घ्रिज्यै या येशूने बिइ, “प्रभु, किहए लिलि ड प्रमुँ, दिलेया ओंसों ड धिर एह्यासि धिबैं म्हिमैंने बिदा ह्लि पिन् ।”\*



19 डए ताँ थेद! डइ क्हेमैलाइ फ्हरिमै, बिच्छिमै प्लेल् खाँब नेरो शत्तुरमैए ताँन् शक्तिए फिर ट्होल् खाँबै हग पिंडमुँ। छतसि तोइ सैज्यै या क्हेमैलाइ न्होह्रो लल् खाँरिब् आरे।\*

20 दिलेया क्हेमैड बिब मोमैड डिंना बिसि सैं आतोन्, बरु परमेश्वरजी क्हेमैए मिं स्वर्गर फ्हित्थेंडमुँ बिसि सैं तोन्।”

२२२२२२ २२२२२२२२ २२२२२२ २२२२२२२ २२२२  
(२२२२२ २२:२२-२२; २२:२२-२२)

21 च त्हेर्न येशू परमेश्वरए पबित्र प्न्हजी प्लिसि सैं तोदै बिड, “ओ आबा, स्वर्ग नेरो पृथ्वीबै क्त्हे किहन् ग, ज्ञान मुँबै नेरो ह्ब-सेबमैउँडैले लोथेबै छ्याँबै ताँ कोलोमै धो तबै तोइ आह् आसेबमैलाइ किहइ क्होमिंडमुँ। ओ आबा, किहजी छान् लब छ्याँब इहाँड। छतसि ड किहलाइ धन्यवाद पिंमुँ।

22 “डए परमेश्वर आबाजी तोन्दोरि सै डलाइ पिंडमुँ। च्हा खाब् जा बिसि परमेश्वर आबाजी मत्त्रे सेमुँ अरूमैड आसे, परमेश्वर आबा खाब् जा बिसि च्हाइ मत्त्रे सेमुँ अरूमैड आसे। ‘परमेश्वर आबा डो सेरिगे’ बिसि डइ उँडैदा इहाँबमैड मत्त्रे खीलाइ डो सेम्, अरु खाबज्यै या परमेश्वर आबा डो आसे।”\*

23 येशूजी ह्रांसए चेलांमै डाँड तोसि अरु म्हिमैड आथेल्ले बिड, “क्हेमैड म्रोबै सैमै म्रोल् योबमै इहो सबमै ग।

24 तलेबिस्याँ डइ क्हेमैने बिमुँ, स्योम्बै अगमबक्ता नेरो मुँमैज्यै या क्हेमैड म्रोबै केमै इह्योदा इहाँल, दिलेया इह्योल् आयोल्। छलेन क्हेमैड थेबै ताँमै थेदा इहाँड, दिलेया थेल् आयोल्।”

२२ २२२२२२-२२२२२२ २२२२ २२?

25 परमेश्वरए छवे ह्बै म्हि गिड येशूए जाँच लसि ताँ क्हाल् त्हुइ बिबै सैले खीने डचोएड, “ओ गुरु, खोयोँड आखाँबै छह योबै ल्हागिर डइ तो लल् त्हुम्?”

26 येशूजी चने बिड, “मोशाए ठिमर तो फ्हिडमुँ? चर किहइ तो खेड?”

27 चइ बिड, “क्हिइ ह्रांसए प्रभु परमेश्वरलाइ ह्रांसए खो न्होउँडैले, सैं न्होउँडैले, ह्रांसइ ह्बडे, सेबडे, खाँबडे म्हाँया लद, धै ह्रांसए इहेब-ट्हुबमै ह्रांस धोलेन् म्हाँया लद।”\*

28 पेयेशूजी चने बिड, “क्हिइ ठिकन् बिड। छान् लद, छ लइबिस्याँ किहइ खोयोँड आखाँबै छह योबमुँ।”\*\*

29 दिलेया च म्हिइ ह्रांस ठिक के लबै म्हि ग बिसि फ्हेबर “छ बिस्याँ डए इहेब-ट्हुब खाब् जा?” बिसि डचोएमा

30 येशूजी अहानउँडैले छले बिड, “म्हि गि यरुशलेम सहरउँडैले जेरिको नाँसउँडै ह्याबै घ्याँर खी गिन् ह्यारिल। छले ह्यारिमा घ्याँर ह्योमैड चलाइ क्हासि चए मारा, मुइ, नेरो क्वे फ्हेवासि क्लुँनन् लसि सो मत्त्रे चैल्ले बेल्ले धोसि घ्याँन वाथेंड।

31 तिस्याँदे लिउँडै खो पिबै खेगि गि च घ्याँउँडैले खइ। दिलेया ह्योइ धोवाबै म्हि म्रोसि च तिरइले छ्युडिह्याइ।

32 छलेन च धोलेन् मन्दिरबै खेगि लेबीए खलकबै म्हि या च क्त्ह्योर फेखसि च म्हि म्रोमा चै या घ्याँए रे रेउँडैले छ्युडिह्याइ।

33 “च लिउँडै सामरिया ह्युलबै म्हि गि या\* च घ्याँ तसि खरिमा च ह्योइ धोवाबै म्हि म्रोसि चए सैर बेल्ले ल्होयो खइ।

34 धै च डाँर ह्यासि मै फोमिसि चए घर पट्टि फैमिसि खीए गधाए फिर थेंसि ठाँटि गिर बोसि चए सुसार लइ।\* 35 फ्हेन्हाँगधो ह्याबै त्हेर च सामरियाथेंड ठाँटिबै क्त्हेने चाँदिए मुइ डिहं पिसि चु म्हि छेनले इह्योमिन् अरु कति खर्ज ल्हौदिलेया ड एखमा फोमिस्यो,” बिड।

36 चु अहान् बिल् खाँसि येशूजी च ठिम लोमिबै गुरुने “चु सौलो म्हिमै न्होरि खाबइ च ह्योइ धोवाबै म्हिलाइ इहेब-ट्हुबमै धोले म्हाँया लइ?” बिसि डचोएमा

37 च ठिम लोमिबै गुरुइ बिड, “चए फिर ल्हयो खबै सामरियाथेंड।”

येशूजी चने बिड, “छ बिस्याँ ह्याद किहज्यै या छाबै केन् लद।”

\* 10:19 10:19 ०० ०:३३ \* 10:22 10:22 ०० ०:३५; यह १०:१५ \* 10:27 10:27 ०० ०:५; लेबी ११:१८ \* 10:28 10:25-28 ००००

००:३५-४०; मर्क १२:३८-३९ \* 10:28 10:28 ०००० ००:५ \* 10:33 10:33 ००००००० ०००००००० ० ०००० ०००० ००००००० ०००००० ०००००

\* 10:34 10:33-34 ० ००० ००:१५

११:११-१२ ११:१३ ११:१४

38 झाइले येशू चेलामेंने बालु घ्यार ह्यारिमा नाँस घिरि फेखइ। च नाँसर मार्था बिबै च्छमिरिइ खीलाइ ह्योँसए धिर चब् चबर हुइ।

39 मार्थाल मरियम मिं मुँबै अडाँ मुँल। मरियम प्रभु येशूए फहले डार कहुँसि खीजी लोमिंबै ताँ थेरिल।\*

40 दिलेया मार्था बिस्याँ चब् लबर आतुर तरिल। छतसि मार्था येशू डार ह्यासि बिइ, “ओ प्रभु, डए अडाँइ के लबर डलाइ आल्हो! किहइ चु ताँए बिचार आल वा? के ल्होबर च ड डार कुलमिन्।”

41 दिलेया प्रभु येशूजी चने बिइ, “ओ, मार्था किहइ ल्हें ताँर न्हँ लम्।

42 दिलेया ताँ घि मत्त्रे चैदिम्। काजी मरियमइ च छ्याँबै ताँ त्हांइ। छतसि च ताँ चउँइले डइ फ्हेरिब आरे।”

## 11

११:१५-१६ ११:१७-१८ ११:१९-२० ११:२१-२२

1 तिगे कल्हयो घिरि येशू प्राथना लरिल। खीजी प्राथना लल् खाँबै लिउँइ खीए चेला घिइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, क्युर फ्हँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ ह्योँसए चेलामें प्राथना लब् लोमिंब धोँले डिलाज्यै या लोमिन्।”

2 येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैइ प्राथना लमा छले लद:

‘ओ आबा,  
ताँन् म्हेमैइ किहए मिं पबित्र म्हांदिरिगे,  
किहए ग्याल्स युरिगे,

3 डिए त्हिंइ ह्योँसेबै चबै सै तियाँ डि पिनुँ।

4 डिए पाप क्षमा लमिन्नु,  
तलेबिस्याँ डिए फिर आछ्याँबै के लब्मैलाइ डिज्यै या डि क्षमा लम्।  
डि सैदिल् आखाँबै जाँजर च्छोल् आपिन्नु।”

११:२३-२४ ११:२५-२६ ११:२७-२८ ११:२९-३० ११:३१-३२

5 झाइले येशूजी ह्योँसए चेलामेंने चु अहान् बिइ, “कहेमैए न्होरि खाब् मुँलेया म्हुँइँस आधार थु डार ह्यासि ‘ओ थु, म्ल्हसि सोम्ना खिद,’ बिम्।

6 तलेबिस्याँ थु घि तोगो ड डार बास टिबर खइमुँ, दिलेया डने चल् पिंबै सै तोइ आरे।

7 “दिलेया किहए थुइ धि न्होँउँइले ‘छोरो इहान् आबित्ति। डइ म्ना तोरवाइ। तोगो डए कोलोमै डने बालु न्हरु च्हुइरिइमुँ। तोगो ड रेसि किहलाइ तोइ पिल् आखाँ,’ बिम्।

8 “डइ कहेमैने बिमुँ, थु तना बिलेया च रेसि किहलाइ तोइ आपिं, दिलेया किहइ ह्निबै-ह्निबन् लमा च रेसि किहलाइ चैदिबै तोन्दोरि सै पिम्बुँ।\*’

9 “छतसि ड कहेमैने बिमुँ, तो सै चैदिमुँ ह्निब्रें लद, झाइले परमेश्वरजी पिम्बुँ। म्हेब्रें लद कहेमैइ स्याम्बुँ। म्ना ह्नाब्रें लद कहेमैए ल्हागिरि खीजी म्ना थोमिम्बुँ।

10 तलेबिस्याँ ह्निब्रें योम्बुँ, म्हेब्रें स्याम्बुँ, झाइले म्ना ह्नाब्रें ल्हागिरि परमेश्वरजी म्ना थोमिम्बुँ।

11 “सैर मैन्दि, कहेमैए न्होरि ह्योँसए च्छइ क्हेँ ह्निमा युँमा पिंबै आबा खाब् मुँगे धै ताँग ह्निमा ताँगए साटोर फ्हरि पिम् रो वा?

12 छलेन किहए फ्सेइ नग फुँ ह्निमा किहइ बिच्छि पिम् रो वा? आपिं!

13 कहेमै दुष्ट तलेया ह्योँसए फ्सेमैलाइ छ्याँबै सैमै पिल् ह्म् बिस्याँ, इन् स्वर्गर टिबै कहेमैए परमेश्वर आबाजी खीने बालु ह्निब्रेंलाइ कति ल्हें पबित्र फ्ल्ह पिम्बुँ।”

0000 0000 00000000  
(000000 00:00-00; 000000 0:00-00)

14 तिगें येशूजी मोइ स्यासि लड तयाबै म्हि ध्रिउँडेले मों ल्हामा मों ल्होयाबै लिउँडे च लडा पोंबर होइ । छ, तब प्रोसि च खाउ मुँबै म्हिमें प्लेटोयाइ ।

15 दिलेया चमें न्होबै को-कोइइ “मोमँए चिब बालजिबुलउँडेले‡ चइ मोमँ ल्हाम्,” बिइ ।\*

16 अरू म्हिमँडै बिस्याँ “परमेश्वरजी किहलाइ शक्ति पिं ग बिस्याँ स्वर्गबै चिनु ध्रि उँडेन्,” बिसि येशूए जाँच लइ ।\*

17 दिलेया येशूजी चमँए सैबै ताँ सेसि चमँने बिइ, “ग्याल्स ध्रिबै म्हिमें खे-खेमँए न्होर्न आक्हिस्याँ च ग्याल्स नास तयाम् । छलेन धिं ध्रिबै परवामँ आक्हिस्याँ चमँ या नास तयाम् ।

18 च धोलेन् दुष्ट ह्रोंसनेन् आक्हिस्याँ चए ग्याल्स खेले टिकिदल् खाँम्?

“तलेबिस्याँ बालजिबुलए शक्तिउँडेले उइ मोमँ ल्हाम् बिसि क्हेमँडै बिम् ।

19 बालजिबुलए शक्तिउँडेले उइ मों ल्हाम् बिस्याँ, क्हेमँए टोलिबै म्हिमँडै खाबै शक्तिउँडेले मोमँ ल्हाम्? छतसि चमँडैन क्हेमँए निसाफ लब्भुं ।

20 दिलेया परमेश्वरए शक्तिउँडेले उइ मोमँ ल्हाम् बिस्याँ, परमेश्वरए ग्याल्सबै शक्ति क्हेमँए म्हाँजोर तखडमुं बिसि क्हेमँडै सेल् ल्हुम् ।

21 “झाइले अर्को ताँ थेद! भोबै म्हि ध्रिइ‡ हत्यारमँ छेसि ह्रोंसए धिं रँम् बिस्याँ चए सै न्होर खाबज्यै या बोल् आखाँ ।

22 दिलेया च भन्दा भोबै म्हि§ चए फिर हवानेसि ट्वाहोवाम्, धै च म्हिइ भर लबै हत्यारमँ प्हेवाम्, धै चए धिंर मुँबै सैमँ बोयासि अरूमँलाइ चुमिम् ।

23 छतसि डए ख आलबै म्हि डए बिरोधी ग । धै डने बालु आखुबै म्हिइ खन्तोदोन् फ्रुवाम् ।\*

00000000 000 000 000  
(000000 00:00-00)

24 “झाइले अर्को ताँ: म्हिउँडेले मों ल्होबै लिउँडे च मों बास म्हेबै ल्हागिर छाइ छुइ खन्तोदोन् प्रम् । दिलेया खनिरै बास आयोमा ‘ओसों टिबै धिंर्न ड एह्याम्,’ बिम् ।

25 “छले च मों एखमा च धिं खाँसों ड्हाँन्ले फ्योसि सजेथेब् चइ स्याम् ।\*’

26 छतसि च मों ह्यासि अझै ह्राँस् भन्दा दुष्ट मों डिउँलो पखसि चमँ ताँन् च न्होर टिम् । झाइले च म्हिए छह ओसोंबै भन्दा लिउँडेबै झन् आछ्याँब तम् ।”

0000000000000000 0000 0000

27 येशूजी छ, बिरिमा हुल न्होँडेले च्मिरि ध्रिइ थेबै कैले बिइ, “किहलाइ फिसि ड्हे तिबै आमाइ बेल्ले आशिक योंडमुं ।”

28 दिलेया येशूजी च च्मिरिने बिइ, “ओ नानि, डए ताँ थेद! परमेश्वरए ताँ थेसि खीजी बिब म्हाँदिबै म्हिइ झन् आशिक योंब्मुं ।”

000000 0000 000000 000  
(000000 00:00-00)

29 छले म्हिए हुल् ल्हे तदै ह्यामा येशूजी बिइ, “तिंजोरोबै म्हिमें दुष्ट ग । चुमँडै उ परमेश्वरजी कुल्मिबै म्हि ग बिस्याँ डिने प्रमाण उँडेन् बिम् । दिलेया स्योम्वै योना बिबै अगमबक्ताए छ्हर तब धो तबै चिनु मत्त्रे चुमँडै प्रोल योंब्मुं, अरू चिनु प्रोल योरिब् आरे ।\*

† 11:15 00:१५ 000000 0000 0000 0000 000 00 00 00 0000 0:३४; १०:२५ ☆ 11:15 11:15 00000 00:३८; १६:३; मर्क ८:३१ ‡ 11:21 11:21 00000 0000 00000 0000 00000000 § 11:22 11:22 00000 00000 0000 0000000000 0000 ☆ 11:23 11:23 0000 0:४० \* 11:25 00:२५ 00000000 00 000000 0 000, मतलब म्हि, कहोते मुं, तलेबिस्याँ च म्हिइ परमेश्वरए प्ह सैर आथेंडमुं । ☆ 11:29 11:29 00000 00:४; मर्क ८:३२

30 तलेबिस्याँ निनबे बिबै सहरबै म्हिमैए ल्हागिर योना† औदिवै चिनु तब् धोले म्हिए च्हा तिजोरोबै म्हिमैए ल्हागिर प्रमाण तब्म् ।\*

31 झाइले निसाफ लबै त्हिइर शेबा‡ बिबै ह्युलबै मुँस्यो रासि तिजोरोबै म्हिमैलाइ छ्याब् ल्हैदिब्म्, तलेबिस्याँ स्योम्बै इस्राएल ह्युलबै सोलोमन मुँए ज्ञानए ताँ थेबर हेंगो ह्युलउँडैले च मुँस्यो खइ । दिलेया थेद्! सोलोमन मुँ भन्दा झन् थेबै म्हि तोगो चुर मुँ ।\*

32 झाइले निसाफ लबै त्हिइर निनबे बिबै सहरबै म्हिमैइ तिजोरोबै म्हिमैए फिर छ्याब् मुँबन् ठदिब्म्, तलेबिस्याँ योनाउँडैले परमेश्वरए ताँ थेसि निनबे बिबै सहरबै म्हिमैइ ह्यो-ह्योसए आछ्याबै के पिसि परमेश्वरउँडै सै एल । छतसि थेद्! योना भन्दा झन् थेबै म्हि चुर मुँ ।\*

२२२२२२ २२ २२२२२२२२ २२२२ २२२२२२ २२२२२२२  
(२२२२२२ २:२२; २:२२-२२)

33 येशूजी धबै बिइ, “खाबज्यै या बत्ति मोसि च्ह्योगों न्होर आलो, मतलब भाँडोइ आउथें, बरु धिं न्होर खबै म्हिमैइ मि म्भोरिगे बिसि नुबै क्ल्ह्योर थेंम् ।\*

34 कहिए मि ज्युबै बत्ति ग । कहिए मिइ छ्याबै सै इह्योइ बिस्याँ कहिए सैं या छ्याब तसि चारब तम् । दिलेया मिइ आछ्याब सै इह्योइ बिस्याँ कहिए सैं या आछ्याब तसि मिछु तयाम् ।

35 छतसि क्हेमैने मुँबै चारब मि मिछु आतरिगे बिसि सैं चिद् ।§

36 कहिए ज्युर मिछु आतल्ले ज्यु तिगोन् चारब सै मुँस्यो बत्ति चारब धोले कहिए ज्युउँडैले परमेश्वरए मिं चारब्म् ।”\*

२२२२२२ २२२२२२२२२२ २२२ २२२२२२ २२२२२२२२  
(२२२२२२ २२:२-२२; २२२२२२२ २२:२२-२२)

37 येशूजी चु ताँमैं बिल् खाबै लिउँडै फरिसी घ्रिइ येशूलाइ खीए धिर चब् चबर हुइ । झाइले येशू चए धिर ह्यासि चब् चबर कहूँ ।

38 येशूजी यो आखुल्ले चब् म्भोसि च न्हिम्तो लबै फरिसी प्लेटोयाइ ।

39 छतमा येशूजी चने बिइ, “क्हेमै फरिसीमैं थलि फेलाए फि-फि छेन्ले म्याम् ।† दिलेया क्हेमैए सैंर बिस्याँ आछ्याबै ताँमैं नेरो लोबइ प्लिंडमुँ ।”

40 “ओ, आमादुमैं! बैरुबै सै बनेबै परमेश्वरजीन् न्होबै सै या बनेब आडिं वा?

41 कहिए थलि फेलार मुँबै सैमैं आयोबै पिन । छ लस्याँ न्हो मुँलेया बैरु मुँलेया क्हेमैए ल्हागिर ताँन् चोखो तब्म् ।

42 “धिक्कार मुँ फरिसीमैं क्हेमैं सैं क्रोल् त्हुम्! क्हेमैंइ जिरा-मरिज पतिना छाबै च्युगुधिर सैमैंले या च्योसि च्युबाबै तिबाँ परमेश्वरए मिर पिंम्, दिलेया क्हेमैंइ अरुए फिर ठिक निसाफ आल, धै परमेश्वरलाइ सैं न्होउँडैले म्हाँया आल । च्युबाँर तिबाँ पिब छ्याब ग, दिलेया अरु केमैं या क्हेमैंइ छेनाले लल् त्हुमल ।\*

43 “धिक्कार मुँ फरिसीमैं क्हेमैं सैं क्रोल् त्हुम्! क्हेमैं च्हों धिंजगोर ह्यामा मान योल् त्हुबै क्ल्ह्योर कहूल् म्हेमुँ! धै बजारजरे ह्यामै या म्हिमैइ मान लसि म्हाँदिरिगे इहाँम् ।

44 “धिक्कार मुँ क्हेमैं सैं क्रोल् त्हुम्! क्हेमैं छयो म्ह्यो आयोबै छगों धो तब् ग, ‘न्होर सिनु मुँ’ बिब आसेसि म्हिमैं चए फिफि प्रम् ।”

45 शास्त्रिमैए न्होबै घ्रिइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, कहिइमि छाबै ताँमैं बिसि डिंए आबु वाइ ।”

† 11:30 ॐ:३० ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐ \* 11:30 11:30 ॐॐॐ ॐ:४ ‡ 11:31 11:31 ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ, दक्षण \* 11:31 11:31 ॐ ॐॐॐॐ ॐ:१-१०; २ इति १:१-१२ \* 11:32 11:32 ॐॐॐ ॐ:५ \* 11:33 11:33 ॐॐॐॐ ॐ:१५; मर्क ४:२१; लूक ८:१६ § 11:35 ॐ:३५ ॐॐॐ, लोमिबै तो-तो ताँ म्हिमैंइ छ्याब इहाँम्, च ताँ लिउँडै आछ्याब आतरिगे बिसि सैं चिद् । \* 11:36 ॐ:३६ ॐॐॐ, छ्याबै मिइ परमेश्वरउँडै इह्योसि सैंर छ्याब छ्याबै ताँमैं मत्ते तम्, दिलेया दुष्ट मिइ आछ्याबै च्याँउँडै इह्योसि दुष्ट ताँमैं सैंर तम् । † 11:39 11:39 ॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐ-२२ २२२२२२२ २२२२२२२२२२२ ॐॐॐॐ ॐॐ-फि म्याब धोले चमैंइ ह्योसए ज्यु या फि-फि ख्रुम् । \* 11:42 11:42 ॐॐॐ ॐ:३०



8 “छतसि डइ कहेमैने बिमुँ, खाबइ म्हिमैए उँडर ‘येशू डए प्रभु ग’ बिमुँ, च म्हिलाज्यै या परमेश्वरउँडले कुल्मिंबे म्हिए च्हाजी परमेश्वरए स्वर्गदूतमै उँडर ‘चुम् डए म्हि ग’ बिम्मुँ ।

9 दिलेया खाबइ म्हिमैए उँडर ‘डइ येशू डो आसे,’ बिमुँ, डज्यै या परमेश्वरए स्वर्गदूतमैए उँडर ‘चु डइ डो आसे,’ बिम्मुँ ।

10 “झाइले म्हिए च्हाए विरोधर पोब्मैइ क्षमा योँम्मुँ । दिलेया पबित्र प्न्हए विरोधर पोब्मैइ‡ क्षमा योँरिब आरे ।☆

11 “झाइले म्हिमैइ कहेमैलाइ च्हों धिँबै चिब्मै नेरो ऋथेमैँ डार कहाबोमा ‘डइ तो पोँब् इहे? डइ तो बिल् त्हुब् इहे?’ बिसि न्हुँ आलद् ।

12 तलेबिस्याँ कहेमैँइ बिल् त्हुबै ताँ पबित्र प्न्हजी च त्हेर्न कहेमैँलाइ लोमिँम्मुँ ।”☆

?????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ???????

13 येशूजी ह्तोँसए चेलामैँ लोमिरिमा हुलउँडले म्हि घिइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, डिए आबाए सै न्होर अँश लमिँन् बिसि डए आघेने बिमिँन् ओ ।”

14 दिलेया खीजी चने बिइ, “ओ थु, कहेमैँए फिर निसाफ लब् नेरो कहेमैँए सै न्होर चुमिँन् बिसि डलाइ खाबइ ल्हैदिइ?”

15 खीजी धबै चर मुँब्मैने बिइ, “छेनाले मैँन्, नना ओलिबै लोब् आलद्, तलेबिस्याँ म्हि कति प्न्होब तनाबिलेया सै न्होरउँडले क्त्तोँसेन्वे च्छह योँल् आखाँ ।”

16 च लिउँडै येशूजी चमैँने अहान् घि बिइ, “प्न्होबै म्हि घिल प्रोँउँडले छेज्याल्हुल्हुले रा-रोमैँ खइ ।

17 छतमा ‘च्हौ ल्हें रा-रोमैँ थेंबै धन्सार डने आरे! तारे ड तो लब् इहे?’ बिसि चइ सैँ न्होँ न्होँ मैँइ ।

18 झाइले चइ बिइ, ‘डए धन्सारमैँ फुवासि बेल्ले थेब् थेब लमुँ । झाइले डए रा-रोमैँ नेरो अरू सैँ न्होर चर्न थेंम् ।

19 झाइले डइ ह्तोँसनेन् क्हिए ल्हागिर ल्हें वर्ष समा योबै रा-रोमैँ मुँ । तारे पिरु चदु, थुँनु, धै मोज-मज्जा लसि सुखले टिद्,’ बिम्मुँ ।

20 दिलेया चइ छले मैँरिमा परमेश्वरजी चने बिइ, ‘ओ आमादु! तियाँ म्हुँडँसर्न क्हि सिल् त्हुम्मुँ । तारे क्हिइ साँथेंबै सैँ न्होर खाबल् तम्मुँ?’ ”

21 येशूजी धबै बिइ, “ह्तोँसए ल्हागिर सैँ न्होर थुपर्दिसि प्लब तब दिलेया परमेश्वरए उँडर आप्न्होबै म्हिए गति छाबन् तम् ।”‡

?????????????? ??? ???? ?????? ???  
(???????? ?-??-??)

22 येशूजी ह्तोँसए चेलामैँने बिइ, “छतसि ड कहेमैँने बिमुँ, सोबै ल्हागिर ‘ड तो चब् इहे? तो थुँब् इहे? धै ज्युए ल्हागिर तो खिब् इहे?’ बिसि न्हुँ आलद् ।

23 तलेबिस्याँ चबै सैँ भन्दा जीबन थेब मुँ, झाइले क्वें भन्दा ज्यु थेब मुँ ।§

24 “कगामैँ इह्योत्ति! चमैँइ खेति आल्हैदि, रो या आखु, चमैँल भकारि आरे, धनसारमैँ या आरे । दिलेया परमेश्वरजी चमैँलाइ चल पिरिइमुँ । छाबै नमेमैँ भन्दा कहेमैँ झन् बेल्ले थेब मुँ ।

25 कहेमैँए न्होरि खाबइ न्हुँ लसि ह्तोँसए आयु च्हादे या थप्दिल् खाँम्मा?

26 कहेमैँइ च्हौ च्योँबै के या लल् आखाँ बिस्याँ अरू सैर तले न्हुँ लमुँ?

27 “झाइले अकोँ ताँ: क्ह्योँबैँ प्हारबै टमैँ इह्योसि सैँर मैँन् । चमैँइ दुःखैँ आल, ह्तोँसए ल्हागिर क्वें या आरो । दिलेया ड कहेमैँने बिमुँ, स्योँम्बैँ सोलोमन मुँ बेल्ले प्न्होसि छ्याँब् छ्याँबैँ क्वें खिनाबिलेया चु टमैँ प्हारब् धोँले छ्याँब आरेल ।☆

† 12:10 ००:१० ०००००० ०००००० ०००००० ००००, पबित्र प्न्हए जोगेमिँबै म्हाँया नेरो शक्ति वाथेंसि आम्हाँदिब्मैँइ क्षमा ह्तिरिब आरे, झाइले क्षमा आयोँ! ☆ 12:10 12:10 ००००० ००:३२; मर्क ३:२९ ☆ 12:12 12:11-12 ००००० ००:१९-२०; मर्क १३:११; लूक २१:१४-१५ ‡ 12:21 ००:२१ ००००, सैँ न्होरए लिलि प्रब, दिलेया परमेश्वरए फिर बिश्वास आलबै म्हि दिमाग आरेब् ग । § 12:23 ००:२३ ००००, जीबन नेरो ज्यु परमेश्वरजी पिँबै दानमैँ ग, झाइले चब्-खिब् भन्दा परमेश्वरए लिलि प्रब थेबै ताँ ग । ☆ 12:27 12:27 ० ००००० ००:४-७; २ इति १:३-६



51 “ड पृथ्वीर किह्ल लबर युब् ग बिसि कहेमैइ मैल् वा? ड कहेमैने बिमुं, किह्ल लबर युब् आडिं, बरु आकिह्ल लबर युब् ग।

52 तलेबिस्याँ तारे पिरु म्हि इह मुँबे परवार ह्नों-ह्नोंसए न्होंन आकिह्लसि खेंमैए पार्लेन् टिब्मुं। सोए फिर डिहंइ बिरोध लब्मुं, झाइले डिहंए फिर सोइ बिरोध लब्मुं।

53 चमै ह्नों-ह्नोंसए पारन् तब्मुं।  
आबाइ च्हाए बिरोध लब्मुं,  
च्हइ आबाए बिरोध लब्मुं।  
आमाइ चमिआए बिरोध लब्मुं,  
चमिइ आमाए बिरोध लब्मुं।  
स्युमिइ चोंए बिरोध लब्मुं  
धै चोंइ स्युमिआए बिरोध लब्मुं।”\*

⌘ ⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘  
(⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘:⌘-⌘)

54 येशूजी म्हि हुलने बिइ, “कहेमैइ न्हांस्यो ल्हुउँइले (पश्चिमउँइले) रेब् म्रोमा ‘नाँ युलै’ बिमुं। झाइले छान तम्।

55 झाइले दक्षिणउँइले खें खब् सेसि कहेमैइ ‘बेल्ले ख्वाललै बिमुं।’ झाइले छान तम्।

56 ओ फिब्लो पार्दिब्मै! पृथ्वी नेरो मुँ इह्योसि तारे तो तम् बिसि कहेमैइ सेम् बिस्याँ, तिंजरो तरिबै ताँमै म्रोसि कहेमैइ तारे तखबै ताँमैए बारेर तले सेल् आखाँ?

⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘⌘  
(⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘:⌘⌘-⌘⌘)

57 “कह्नोंसेन्वै ताँ तो जा? बिसि कहेमैइ तले आकहोल?

58 किहने आकिह्लबै म्हिइ निसाफ लबै म्हिइ उँइर किहलाइ बोमा खॉन् समा घ्याँन किह्लबै ताँ लद्, छ आलस्याँ चइ किह नियाधिश् डॉर चेंबोब्मुं। झाइले नियाधिश्इ किह थैबै अफिसरए योर पिंवाब्मुं। झाइले अफिसरइ किह झेलर च्युवाब्मुं।

59 ड किहने बिमुं, किहइ फोल् ल्हुबै मुइ घि-घिले आफोन् समा किह खैलसे या झेलउँइले त्हांल् योंरिब् आरे।”†

## 13

⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘

1 “गालील ह्युलबै को-कोइ म्हिमैइ यरूशलेम सहरबै मन्दिरर परमेश्वरए मिंर क्यु सैसि खो पिंमा पिलातस बिबै रोमी ऋथेइ चमैलाइन सैवासि च म्हिमैए को खो पिंबै क्युए कोर कोंवाल बिसि च त्हेर चर खागु तबै म्हिमैइ येशूने,” बिइ।

2 छबिमा येशूजी चमैने बिइ, “चमैइ छाबै डिहंन् तबै दुःख योंइ बिबर्न अरू गालीलथेंमै भन्दा चमै पापि मुँन बिसि कहेमैइ मैल् वा?

3 ड कहेमैने बिमुं, छले आडिं। ताँन् म्हिमै पापिन् मुँ। कहेमैइ दुष्ट के लब् आपिइ बिस्याँ कहेमै या छलेन् नास तब्मुं।

4 झाइले अर्को ताँ, सिलोआम बिबै कल्ह्योबै धरर फुयासि च्युसे प्रे म्हि सियाल। चमै या अरू यरूशलेमथेंमै भन्दा ल्हें पापिमै तसि सिब् वा?

5 ड कहेमैने बिमुं, छले आडिं, ताँन् म्हिमै पापि मुँ। कहेमैइ दुष्ट के लब् आपिइ बिस्याँ कहेमै ताँन् छलेन् नास तब्मुं।”

\* 12:53 12:53 ⌘⌘⌘ ⌘:६ † 12:59 12:57-59 ⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘, डचो ताँन् परमेश्वरए उँइर राल् ल्हुम् धै डचोइ आछ्याँबै के लमा परमेश्वरजी सजें पिंम्मुं। छतसि डचोइ युम्नन् आछ्याँबै बानि पिसि परमेश्वरने किह्ल ल्हुम्।

१३:१३-१४ १३:१५-१६

6 च लिउँई येशूजी चु अहान् बिइ, “म्हि भिइ ह्नोंसए भ्रोर तुँबु धुँ भि रूँडल। च धुँर रो रोइ उ बिसि च इह्योबर खब्बे लमल। खोंयो खलैया च धुँर रो आरोब् भ्रोंसि

7 चइ के लबै म्हिने ‘डइ चु तुँबु धुँर रो म्हैब सोदिं तइ, दिलेया खोंयोइ रो आरो। क्ल्ह्यो पैबर तले थेंरिब? छतसि चु धुँ थोवाद,’ बिइ।

8 “दिलेया के लबै म्हिइ बिइ, ‘ओ चिब, अझै तिदिंदे चु धुँ आथोले। डइ चु धुँए जरर तासि मला झोंम्।

9 क्हुरिमा रो रोइबिस्याँ छ्याँबन् तइ, आरोइ बिस्याँ थोइ भ्योंवाले।’ ”

१३:१७-१८ १३:१९-२० १३:२१-२२ १३:२३-२४ १३:२५-२६ १३:२७-२८

10 तिगे प्रिबै त्हिंइर येशू च्हां धिं भ्रिर लोमिसिन् मुँल।

11 चर मोइ स्यासि नबै च्हमिरि भ्रि मुँल। च मोइ स्यासि नब च्युसे प्रेदिं तयाल। च क्वार्ग तयल, ठाड्ले प्रल् आखाँमल।

12 येशूजी च च्हमिरि मोइ, धै हुइसि बिइ। “ओ नानि, किहलाइ ठाड् तल् आपिबै सै त्हांयाँइ, तारे किह ठाड् तल् खाँम्।”

13 च्हां बिसि येशूजी ह्नोंसए यो चए फिर थेंबै तोदोंन् च च्हमिरि ठाड् तइ धै परमेश्वरए मिं क्वेबर होइ।

14 येशूजी प्रिबै त्हिंइर च च्हमिरि सल् लमिंभ् भ्रोंसि च्हां धिंबै चिब बेल्ले हिस खसि चबै म्हिमैने बिइ, “के लब टुरो मुँ, छतसि च टुरो न्होर खसि सस्याँ तम्। प्रिबै त्हिंइर छ लब आत।”\*

15 दिलेया प्रभु येशूजी चने बिइ, “ओ फिब्लो पार्दिब्लै! क्हेमैए न्होरि खाबज्यै या प्रिबै त्हिंइर ह्नोंसए गधामें नेरो क्ल्यामै फ्हांउँडले पिसि क्यु थुँबर आबो वा?

16 चु अब्राहामए कुलबै च्हमि च्युसे प्रेदिं समा दुष्टइ फैथेंबै फैसों प्रिबै त्हिंइर प्ल्हमिंल् त्हुब् आडिं वा?

17 येशूजी चु ताँ बिल् खाँबै लिउँई खीए बिरोधीमै ताँन् फापिन् तयाइ। दिलेया खीजी लबै औदिबै के भ्रोंसि चबै म्हिमै बेल्ले सै तोंइ।”

१३:२९-३० १३:३१-३२

(१३:३३-३४; १३:३५-३६; १३:३७-३८)

18 येशूजी बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्स तो धो तब मुँ? डइ तो सैने च च्हेँले?

19 च च्युगुधिरि पासगि प्लु धोंन् तब् ग। म्हि भ्रिइ च प्लु ह्नोंसए भ्रोर बोसि प्लुइ। झाइले च फारसी सिं धुँ धोंले थेब तइ। धे मुबै नमेमैइ चए हाँगजरे च्हां थाइ।”

१३:३९-४० १३:४१

(१३:४२-४३; १३:४४)

20 येशूजी धबै बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्स डइ तो सैने च्हेँले?

21 च प्लेढा धों तबै सै ग। च्हमिरि भ्रिइ क्हेँ झोंबै प्रो सोंब्योर प्लेढा म्लोथेंमा लिउँई च ताँन् क्हेँ फुल्दिम्।”

१३:४५-४६ १३:४७

(१३:४८-४९; १३:५०-५१)

22 च लिउँई येशू सहर सहर नाँ-नाँसर ह्यासि म्हिमैलाइ परमेश्वरए ताँमै लोमिंदै यरूशलेमउँई ह्याइ।

23 छले ह्यारिमा म्हि भ्रिइ खीने “ओ गुरु, च्युगुदे म्हिइ मत्त्रे खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंम्मा?” बिसि डचोएइ।

24 येशूजी चमैने बिइ, “रुबै म्हांउँडले न्होर होंबै भों लद, तलेबिस्याँ ड क्हेमैने बिमुँ, त्हेँ म्हिमै रुबै म्हांउँडले न्होर होंल् म्हैब्मुँ, दिलेया होंल् खाँरिब आरे।

25 धिं क्ल्हे रेसि म्हा तोरवाबै लिउँई क्हेमै बैरु रासि म्हा ह्नादै ‘ओ प्रभु, म्हा थोमिन्,’ बिब्मुँ, दिलेया खीजी ‘क्हेमै खनिउँडले खल डइ क्हेमै डो आसे,’ बिब्मुँ।

26 “च त्हेर क्हेमैइ ‘डइ किहने बालु चमल थुँमल। झाइले डिए नाँसजरे किहजी लोमिमल,’ बिब्मुँ।

27 “दिलेया ‘कहेमैं खनिउँइले खल डइ आसे। ओ दुष्ट के लभैं, ड डौँइले हेंगो तयाद् बिसि च कल्हेइ कहेमैंने,’ बिब्मुं।”

28 “झाइले परमेश्वरए ग्याल्सर\* स्योम्बै अब्राहाम, इसहाक, याकूब नेरो अगमबक्तामैं टिरिब कहेमैंइ ग्रोब्मुं। दिलेया परमेश्वरजी कहेमैं बैरु भ्योवाब्मुं, झाइले कहेमैं क्रोदै स ह्वाब्मुं।”

29 पूर्व, पश्चिम, उत्तर नेरो दक्षिणउँइले ल्हें म्हिमैं खसि स्वर्गबैं† भत्यारर टिब्मुं।”

30 थेद! तोगो लिउँइ तभैं ओसों तब्मुं, धै तोगो ओसों तभैं लिउँइ तब्मुं।”

31 च त्हेर्न को-कोइ फरिसीमैं येशू डार खसि खीने बिइ, “छुइले छ्युडिह्याद् तलेबिस्याँ हेरोद मुँइ किह सैल् म्हैइमुं।”

32 येशूजी चमैंने बिइ, “‘तिंयाँ नेरो फ्हाँना मोँइ स्यासि नभैं नेरो अरू बेथाइ नभैं डइ सल् लसिन् मुँ, नोगि मत्त्रे डए के खाँम् बिसि च सेला हेरोदने विने।

33 ‘तिंयाँ, फ्हाँना नेरो नोगि या ड चु जरेन् प्रल् त्हुम्। तलेबिस्याँ यरूशलेम बाहेक अरू कल्ह्योर अगमबक्तामैं सैल् आखाँ।’”

222222 2222222222222222 222 222222 22

34 झाइले येशूजी बिइ, “यरूशलेमथेंमैं, ओ यरूशलेमथेंमैं, कहेमैंइ अगमबक्तामैं सैवाइमुं, छलेन कहेमैं डार खभैंलाज्यै या युँमाइ प्रिँइ। नग आमाइ फ्हासेमैं फ्याइ हुब् धोले डइ ल्हें खे कहेमैंलाइ हुल् म्हैइ, दिलेया कहेमैं आडिं।

35 इह्योद्! तारे कहेमैंए सहर परमेश्वरजी नास लवाब्मुं। ड कहेमैंने बिम्मुं, कहेमैंइ ‘परमेश्वर आबाजी कुल्मिंबै म्हिण मान तरिगे’ आबिन् समा कहेमैंइ ड ग्रोरिब आरे।”

## 14

2222 2222222 2222 222222

1 तिगें प्रिबै त्हिँइर येशू फरिसी भ्रिए धिंर चब् चबर ह्याइ। च म्हि फरिसीमैं न्होंबैं चिब मुँल। “येशूजी तो-तो लमगे?” बिसि म्हिमैंइ छैं लरिल।

2 च त्हेर्न यो फ्ले रोंबै म्हि भ्रि येशूए उँइर मुँल।

3 “प्रिबै त्हिँइर नबै म्हिमैं सल् लब टिक मुँ उ आरे? बिसि येशूजी धर्मगुरुमैं नेरो फरिसीमैंने डचोएइ।”

4 दिलेया चमैंइ तोइ बिल् आखाँ। येशूजी च यो फ्ले रोंसि नबै म्हिण फिर यो थेंसि चलाइ सल् लमिंसि कुल्मिँइ।

5 च लिउँइ येशूजी चमैंने बिइ, “कहेमैं न्होंरि खबलैया प्रिबै त्हिँइर कल्या खोल्सर पायस्याँ कहेमैंइ खोल्सउँइले आते रो वा?”

6 चमैंइ चु तौरै या तोइ ज्वाफ पिल् आखाँ।

7 च फरिसीए धिंर खबै फ्हेँमैंइ चिभैं कहुँबै छ्याँ-छ्याँबै कल्ह्यो त्हाँरिब ग्रोसि येशूजी चु अहान् बिइ,

8 “कहेमैं ब्या भत्यारर ह्यामा छ्याँबै कल्ह्योर आकहुँन्, तलेबिस्याँ किह भन्दा थेबै म्हि च न्हिमतोर खल् खाँम्।

9 न्हिमतो लबै म्हिइ किहने ‘चु कल्ह्योर चु म्हि कहुँल् पिन् बिस्याँ’ किह फापिन् तसि ताँन् भन्दा च्योँभैंए कल्ह्योर कहुँल् त्हुब्मुं।

10 छत्तसि खाबज्यै किहलाइ न्हिमतो लइ बिस्याँ ताँन् भन्दा च्योँभैं टिबै कल्ह्योर ह्यासि टिद्। झाइले न्हिमतो लबै म्हि खसि किहने ‘ओहो, डए थु, चु छ्याँबै कल्ह्योर कहुँन्’ बिब्मुं, च त्हेर किहने बालु मुँबै फ्हेँमैंए उँइर किहइ मान योँब्मुं।”

11 तलेबिस्याँ ह्त्रोंसन् थेब् फ्हेँबै म्हिमैं परमेश्वरजी च्योँब लवाब्मुं, दिलेया ह्त्रोंसन् च्योँने तसि टिब्मैलाइ परमेश्वरजी थेब लमिँब्मुं।”

\* 13:27 13:27 00 0:८ \* 13:28 00:२८ 00000 0000000, परमेश्वरए ग्याल्सरि \* 13:28 13:28 00000 00:१३; २५:३० † 13:29 00:२९ 00000 0000000, परमेश्वरए ग्याल्सरि \* 13:29 13:28-29 00000 0:११-१२ \* 13:30 13:30 00000 00:३०; २०:१६; मर्क १०:३१ \* 13:35 13:35 000:२६ \* 14:5 14:5 00000 00:११ \* 14:10 14:8-10 0000 00:६-७ \* 14:11 14:11 00000 00:१२; लूक १८:१४

12 छलेन खीलाइ न्हिमतोर हुइबै म्हिलाज्यै या येशूजी बिइ, “क्हिइ भत्यार लमा ह्नोंसए थुमैं, ह्जजे-म्हजे, आधे-अलि ह्नोंसए म्हिमें नेरो प्न्होबै इहेब-ट्हुबैं न्हिमतो आलद, तलेबिस्यां चमैंज्यै क्हिलाइ न्हिमतोर हुइबुं, धै खि फोब् धोन् तब्मुं।

13 बरु भत्यार लमा इहाँदुमें, डुँडामैं, खोडमैं नेरो कनमैं हुइद्।

14 छ लस्यां क्हिइ आशिक योबुं। तलेबिस्यां क्हिइ खि चमैंइ फोल् आखाँ। दिलेया परमेश्वरजी बिब म्हाँदिवै म्हिमें सिसि धवै सोगों तमा आयोबुंलाइ पिबै सैमैं खि परमेश्वरजी क्हि पिबुं।”

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ.ॐॐ.ॐॐ)

15 चु ताँ थैसि येशूने बालु चबर टिबैं न्होबैं म्हि ग्निइ खीने बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्सबैं भत्यार चल योबुं इहो सभैं ग!”

16 येशूजी चने अहान् ग्नि बिइ, “म्हि ग्निइ बेल्ले थेबै भत्यार लसि ल्हें म्हिमें हुइ।

17 भत्यार चबै त्हेर च म्हिइ न्हिमतो योबुंने भत्यार तयार तइ तारे चबर खो” बिसि हुइबर कुलइ।

18 “दिलेया चमैं ताँनइ निउ ग्नि-ग्नि लबर होंइ। ओंसों त्होबै म्हिइ ‘डलम् ग्नों किंइमुं छतसि ड च ग्नों इह्योबर ह्याल् ल्हुम्। माफ लद् ओ ड खल् आखाँ,’ बिइ।

19 झाइले अकोइ ‘डइ क्त्या इहगुर किंइमुं, छतसि ड क्त्या क्योब इह्योबर ह्याबि छेइमुं। माफ लद् ओ ड खल् आखाँ,’ बिइ।

20 छलेन अकोज्यै या ‘डल भर्खर ब्ह्या लइमुं, छतसि ड खल् आयों,’ बिइ।

21 “झाइले के लबै म्हि एखसि ताँन् ताँ ह्नोंसए क्त्हेने बिइ, छतमा धिं क्त्हे द्विस खसि के लबै म्हिने बिइ, ‘तारे युन्ले सहरर ह्याद् धै सहरबैं घ्याँए रेजरेबै इहाँदुमें, डुँडामैं, खोडमैं नेरो कनमैं हुइसि पउ,’ बिमा के लबै म्हि धवै हुइबर ह्याइ।

22 “के लबै म्हि एखसि बिइ, ‘ओ चिब, क्हिइ हुइ पउ बिबै म्हिमें डइ हुइ पखइ। दिलेया भत्यारर टिबै क्त्ह्यो अझै मुँ।’

23 “धवै धिं क्त्हेइ के लबै म्हिने बिइ, ‘डए धिं प्तिंबै ल्हागिर सहरबैं घ्याँए रेजरे खन्तोदोन् ह्यासि चबैं ताँन् म्हिमें कर ल्हैदिसि पखो।

24 छेनाले थेद! ओंसोबै न्हिमतो योबुं न्होरि खाबज्यै या डए भत्यारबैं चबै सैमैं कति लिंब मुँगे बिसि म्ह्योल् योरिब् आरे।”

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ.ॐॐ.ॐॐ)

25 म्हि हुल येशूने बालु ह्यारिमा खीजी लिंउँइ तोसि चमैंने बिइ,

26 “डए लिलि खबुंइ ह्नोंसए आबा, आमा, प्हेंस्यो, प्हेसेमैं, अलि-अडामैं नेरो ह्नोंसए ज्यु या तो धोइ आइहाँ बिस्यां च डए चेला तल् आखाँ।\*☆

27 खाबइ ह्नोंसए कूस नोसि डए लिलि आप्र च डए चेला तल् आखाँ।\*☆

28 “क्हेमैं न्होरि खाबज्यै या धिं बनेदा इहाँस्यां ‘धिं लबै ल्हागिर खर्ज कति ल्हैदिम्? इने मुँबै मुइइ योम् उ आयो?’ बिसि ओंसोन् चइ बिचार आल रो वा?

29 बिचार आलस्यां चइ जग मत्त्रे झोसि धिं प्हें सैल् आखाँस्यां ग्नोंबैं ताँनइ क्हिलाइ प्हुबुं।

30 ‘चु म्हिइ धिं बनेबर होंइ दिलेया धिं प्हें सैल् आखाँ बिसि चमैंइ,’ बिबुं।

31 “झाइले अको ताँ: मुँ ग्निइ अको मुँने नेबर ह्यामा ‘डए हजार च्यु फौजइ इहस्यु हजार फौजलाइ ट्होल् खाँम् उ आखाँ बिसि चइ ओंसोन् आमैं रो वा?’

32 ह्नोंसने बालु भो अरेस्यां अको मुँ हेंगोन् मुँमा चइ क्त्हबै ल्हागिर म्हि कुलबुं।

\* 14:26 14:26 ॐॐॐॐ ॐॐ:३७ \* 14:27 ॐॐ:२७ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ, चेला तबै ल्हागिर प्रभुए ल्हागिर ज्यु सुम्पिदिसि सिल् ल्हुलेया तयार तल् ल्हुम्। ☆ 14:27 14:27 ॐॐॐॐ ॐॐ:३८; १६:२४; मर्क ८:३४; लूक ९:२३

33 छतसि क्हेमैँए न्होरि खाबइ ह्रोंसने मुँबै तोन्दोरि सै आवथें च डए चेला तल् आखाँ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ  
(ॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ)

34 “चज छ्याँबै सै ग, दिलेया चजए स्वाद म्हायाइ बिस्याँ धबै चए स्वाद तो सैइ खल् लब?

35 च म्हिमैँए ल्हागिर केर आफे सए ल्हागिरै या मला आत । छतसि च स्वाद अरेबै चज म्हिमैँइ भ्योवाम् ।  
“थेबै न्ह मुँभैँइ थेरिगे ।”

## 15

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ-ॐॐ-ॐॐ)

1 तिगे रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेभें नेरो अरू आछ्याँबै के लभैं\* खीए ताँ थेबर खीए डाँर खल ।

2 छाब म्रोंसि फरिसीमैँ नेरो शास्त्रिमैँइ “चु म्हिइमि आछ्याँबै के लभैं या खोमन । झाइले चमैँने बालुन् चब थुँब लमन बिसि,” गनगन लबर होइ ।\*

3 छतसि येशूजी चमैँने चु अहान् बिइ,

4 “क्हेमैँ न्होरि खाबलैया क्यु प्र मुइबिस्याँ च क्यु प्रए न्होरि घि म्हायास्याँ चइ कुच्युसे कु क्यु क्ह्योर्न वाथेंसि म्हायाबै क्यु आयोन् समा आम्है रो वा?

5 म्हायाबै क्यु योँबै लिउँइ च क्हे बेल्ले सैं तोसि क्यु काँधर तेंसि फ्त्रोंर पखम् ।

6 छले फ्त्रोंर खसि चइ ह्रोंसए थुमैँ नेरो इहेब्-ट्हुबमैँ हुइसि ‘ड बेल्ले तोँइमुँ, क्हेमैँ या सैं तोन् । तलेबिस्याँ डए म्हायाबै क्यु योँइ,’ बिम् ।

7 “ड क्हेमैँने बिमुँ, ‘ड पाप के लइमुँ डलाइ क्षमा पिन्,’ बिल् आल्हुबै कुच्युसे कु धर्मि म्हिमैँ भन्दा ‘ड पापि मुँ, ड पाप केमैँ लइमुँ, डलाइ क्षमा पिन्,’ बिसि सैं एबै म्हि घि म्रोंसि परमेश्वर स्वर्गर बेल्ले सैं तोम् ।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

8 येशूजी धबै अकोँ ताँ बिइ, “क्हमिरि घिने चाँदिए मुइ च्युँलो मुँल । दिलेया चाँदिए मुइ घि म्हायास्याँ चइ बत्ति म्रोंसि कुजाइ फ्योसि च आयोन् समा फन् फन्ले आम्है रो वा?

9 च मुइ योँबै लिउँइ ह्रोंसए थुमैँ नेरो इहेब्-ट्हुबमैँ हुइसि ‘ड बेल्ले सैं तोँइमुँ, क्हेमैँ या सैं तोन् । तलेबिस्याँ डए म्हायाबै मुइ योँइ,’ बिसि चइ बिम् ।

10 ड क्हेमैँने बिमुँ, च धोलेन् दुष्ट के पिसि खी डाँइ सैं एसि छ्याँबै घ्यार प्रबै म्हि घि म्रोंसि परमेश्वरए स्वर्गदूतमैँ बेल्ले सैं तोम् ।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

11 येशूजी धबै बिइ: “म्हि घिलि च् इहं मुँल ।

12 च् च्योँबइ आवाने बिइ, ‘आबा, डए अँश कति योँमुँ, च तोगोन् डलाइ पिन् ।’ च्इ छबिमा आबाइ ह्रोंसए सै न्होर च् इहं चुमिंड ।

13 दे त्हे लिउँइ च् च्योँबइ ह्रोंसए अँश चुँवाँसि ताँन् मुइ खागु लसि धिउँइले त्हाँयाइ । धै ह्रेंगोबैँ ह्युलर ह्यासि बेल्ले फुर्मास लसि मुइ ताँन् नुवाइ ।

14 मुइ ताँन् नुवाल् खाँबै लिउँइ च ह्युलर थेबै अँडगल् तसि च फोत्तेन् तयाइ ।

15 छतमा च ह्युलरबैँ म्हि घि डाँर के म्हेबर ह्याइ । च म्हिइ ह्रोंसए म्रोर तिलिमैँ छबर कुलइ ।

16 तिलिइ चबै सैमैँ म्रोंसि च बेल्ले म्रोमल । दिलेया खाबज्यै चलाइ चबै सै आपिमल ।

17 “च त्हेर बल्ल चइ आबाए धिँ मैँइ । झाइले चइ बिइ, ‘डए आबाए के लभैंइ चब् म्रेंन्ले चसेया चबै सै डैम्, ड बिस्याँ चुर चल् आयोसि सिबर होइमुँ ।

\* 15:1 15:1 ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐ-गुरुमैँइ हेल लइ । ☆ 15:2 15:1-2 ॐॐ ॐ:२९-३०



“नाइकेइ च म्हिने बिइ, ‘क्हिण्ण तमसूकरै या फ्हसे टुच्यु म्हुरि मत्त्रे फ्हिद्।’

8 “च बेमान लबै नाइकेइ छले असांमिंए छे च्युगुदे लमिंइ बिब् सेसि च क्लहेइ नाइके बाटो मुंन बिसि सेइ। तलेबिस्यां चु ह्युलबै म्हिमैइ ह्रांसए थुमैने के लमा चारबै ह्वे योबै परमेश्वरए सन्तानमै भन्दा बेल्ले बाटो तम्।

9 “इ क्हेमैने बिमुं, ह्रांसए ल्हागिर ह्युलबै स न्होरउँइले क्हिबै थुमै बनेद्। छ लस्यां क्हेमैए मुइ खाँयाबै त्हेर चमैइ क्हेमै स्वर्गर स्वागत लब्भुं।”\*

10 येशूजी धबै बिइ, “च्युगुथिरि ताँर भर लल् खाँबै म्हि थेब थेबै ताँरै या भर लल् खाँब तम्। दिलेया च्युगुथिरि ताँर बेमान लबै म्हि थेबै ताँरै या बेमान तम्।

11 छतसि क्हेमै ह्युलबै सै न्होरर भर लल् खाँब आतइ बिस्यां, स्वर्गबै खोंयोइ आखाँबै सै न्होरए जिम्मा क्हेमैलाइ खाबइ पिंमुं?

12 क्हेमै अरूए सै न्होरर भर लल् खाँब आतइ बिस्यां, क्हेमैइन योल् त्हुबै सै न्होर खाबइ पिंमुं? खाबज्यै आपिं।”

13 येशूजी धबै बिइ, “खाबज्यै या क्लहे डिहंए के तिखेर्न लल् आखाँ। तलेबिस्यां चइ ग्गिलाइ हेल लमुं, झाइले अर्कोने म्हाँया लमुं। छलेन क्लहे ग्गिइ बिब छेनाले डिमुं, अर्को क्लहेलाइ तो धोंइ आइहाँ। च धोलेन क्हेमैज्यै या परमेश्वर नेरो मुइए सेवा तिखेर्न लल् आखाँ।”\*

14 येशूजी बिबै ताँ थेसि फरिसीमैइ खीए बिल्लि लइ। तलेबिस्यां चमैए ल्हागिर मुइ थेबै सै मुँल।

15 धबै येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमै म्हिमैए उँइरि ‘इ छ्याँब धर्मि म्हि ग’ बिसि थेब फ़ैम्। दिलेया क्हेमैए सै न्होर तो मुँ बिसि परमेश्वरजी सेम्। म्हिमैए सैर थेब इहाँबै सै परमेश्वरए उँइर तोइ आडिबै सै ग।

16 “बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाए पलो समा स्योंमा परमेश्वरजी मोशाने पिंबै ठिम नेरो अगमबक्तामैइ फ्हिबै छ्वे मत्त्रे मुँल। च त्हेसेरो तियाँ समा ‘परमेश्वरजी ग्याल्स लबर होंइमुं। छतसि खीलाइ म्हाँदिद्, छ लस्यां खीजी क्हेमैए फिर आशिक पिंभुं,’ बिसि परमेश्वरए ग्याल्सबै सै तोंबै ताँ बिप्रइमुं। छतसि ताँन् म्हिमै ह्रांसइ खाँन् समा भों लसि परमेश्वरए ग्याल्सए न्होर होंम्।”

17 दिलेया मु नेरो पृथ्वी म्हायाल् खाँमुं, परमेश्वरए छवेर फ्हिबै ताँ ग्गि या आम्ह।\*

18 “छतसि ह्रांसए फ्हँस्यो वासि अर्कोने ब्ह्या लबै म्हिइ व्यभिचार लम्। छलेन पार लबै च्हमिरिने ब्ह्या लबै मुँयुँज्यैया व्यभिचार लम्।”\*

????? ???? ???? ???? ?

19 येशूजी धबै बिइ, “छाबै प्लबै म्हि ग्गि मुँल। चइ सै ल्हें फेबै छ्याँबै क्वेमें खिमल। त्हिंइ ह्रांसे लिं-लिंबै चबै सैमै चसि मजाले त्हिंइ थोमल।

20 दिलेया लाजरस बिबै इहाँदु म्हि ग्गि मुँल। चए ज्यु तिगोंन् पोर मुँल। चलाइ अरू म्हिमैइ प्लबै म्हिण्ण तगारर्न पखसि थेंमिमल।

21 ‘फ्होबै म्हिइ चब् चमा सर तेयाबै क्हेँ टाँडा-टुँडे चल् योम् उ?’ इहाँसि लाजरस डाँइ इह्योरिमल। दिलेया चल् आयोमल, च मत्त्रे आडिं, नगिमै खसि चए पोरमै ल्हेंमल।

22 “तिगों लाजरस सियाइ। धै स्वर्गदूतमै युसि च स्वर्गर अब्राहामए क्वेंदर बोइ थेंइ। झाइले च फ्होबै म्हि या सियासि म्हिमैइ पावाइ।

23 च नर्गर फेनेसि बेल्ले दुःख योंरिमा चइ कैडु स्वर्गउँइ इह्योइ छले इह्योमा हेंगोउँइलेन् अब्राहाम नेरो चए क्वेंदर लाजरस क्हुँरिब् म्रोंइ।

24 “चइ कै तेसि बिइ, ‘ओ बाज्यू अब्राहाम, डए फिर ल्हयो खसि लाजरस ड डार कुल्मिंन्। चए योरि क्युर फ्हँसि डए सुँर झोंमिरिगे। तलेबिस्या ड चु मिए राबर थेबै दुःख योंरिइमुं।’

\* 16:9 16:9 ०० ०००० ००००, चु नाइके बाटो तसि ह्रांसइ योबै हगउँइले ह्युलबै थुमै बनेइ। छलेना म्हिमैइ परमेश्वरए फिर विश्वास लसि चमै डचोए थुमै तरिगे बिसि डचो चु ह्युलर मुंमन् डचोए सै न्होर नेरो डचोइ योबै हगउँइले परमेश्वरए के लले। छलस्यां डचोए सै न्होर नुयालेया डचो स्वर्गर फेनेल् योम्भुं। ☆ 16:13 16:13 ०००० ०:२४ † 16:16 ००:१६ ००००० ००००००० ०००००००० ०००००००० ☆ 16:16 16:16 ००००० ००:१२-१३ ☆ 16:17 16:17 ००००० ०:१८ ☆ 16:18 16:18 ००००० ०:३२; १ कोर ७:१०-११ ‡ 16:22 ००:२२ ०००००००० ०००००००० ०० ००० ००००००००० ००० ००० ००००००००० ०००००००० ००००००००० ० ०००००००० ००००० ००००० ०००० ०००० ०००००००० ००००००० ००० ००० ००००० ००००००० ०००००००० ०००००००० ०००००००००

25 “दिलेया अब्राहामइ बिइ, ‘बाबु, किहइ मैन्। किहए छहर छयाँ-छयाँबै सैमैं योंसि किहइ सुखले छह थोइ। दिलेया लाजरसइ दुःखै दुःखर्न छह थोइ। दुःख योंलेया चइ परमेश्वर मैइ, किहइ बिस्याँ परमेश्वर खोयोइ आमैं, डम् डन् ग बिसि टिइ। छतसि तोगो लाजरसइ चुर सुख योंइमुँ, किहइ बिस्याँ चर दुःख योंइमुँ।

26 चुबै म्हिमैं छुइले चर ह्याल् आखाँरिगे, धै चबै म्हिमैं या चुर डि डार खल् आखाँरिगे बिसि क्हेमैं नेरो डिङ्ग म्हाँजोरि बेल्ले थेबै गैरु हॉल्दों मुँ।’

27 “छुबिमा च प्लहोबै म्हिइ बिइ, ‘छ बिस्याँ, ओ बाज्यू, ड यो छयुँ लमुँ किहइ लाजरस डङ्ग आबाए धिंर कुल्मिन्।

28 तलेबिस्याँ डङ्ग त्येमैं इहउलो चर मुँ। चमैं या चु नर्गर आयुरिगे बिबै ल्हागिर लाजरस ह्यासि चु दुःख योंबै कल्ह्योए बारेवैं ताँ चमैंने बिमिरिगे।’

29 “दिलेया अब्राहामइ बिइ, ‘चमैंने बालु स्योंम्बै मोशा नेरो अगमबक्तामैंइ फ्लिबै छवे मुँ। चमैंइ च छवेर फ्लिबै ताँमै छेनाले खेरिगे, थेरिगे।’

30 “च प्लहोबै म्हिइ धबै बिइ, ‘आडिं, बाज्यू अब्राहाम, चमैंइ फ्लिबै ताँ आक्वेलै या सियाबै म्हिमैंउँइले ग्नि सोगों तसि चमैं डार ह्याइ बिस्याँ बल्ल चमैंइ ह्त्रोंसए आछयाँबै केमैंउँइले सैं एसि परमेश्वरए ताँ क्वेबुँ।’

31 “दिलेया अब्राहामइ चने बिइ, ‘मोशा नेरो अगमबक्तामैंए ताँ आक्वेंस्याँ म्हि ग्नि सिबउँइले सोगों तसि चमैं डार ह्याना बिलेया चमैंइ क्वेरिब् आरे।’ ”

## 17

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ:Ⓜ-Ⓜ, ⓂⓂ:Ⓜ-Ⓜ; ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ Ⓜ:ⓂⓂ)

1 येशूजी ह्त्रोंसए चेलामेने बिइ, “म्हिलाइ पापर च्होवाबै सैमैं खैलेबिलेन् खबुँ, दिलेया आछयाँबै पाप केमैं लबर ल्हैदिबै म्हिइ थेबै सजें योंबुँ।

2 चु च्युगुथिरि कोलोमैं धों तबै म्हि ग्निलाइ पाप के लबर ल्हैदिस्याँ च म्हिइ सजें योंबुँ भन्दा चए खरिर हेंदो च्योसि मा डचुँइर भ्योंवाबु चए ल्हागिर छयाँब तबुँ।

3 छतसि ह्त्रोंसए बारेर न्ह क्रों मि क्रोले टिइ।

“किहए अलिइ किहए फिर आछयाँबै के लइबिस्याँ चलाइ छयाँबै सुँइ लोदा सैंदा लद, झाइले ‘डइ पाप लइ डलाइ माफ पिन्;’ बिसि चइ बिस्याँ माफ पिन्।\* ”

4 किहए अलिइ किहए फिर तिगेंन डिखे समा आछयाँबै के लना बिलेया डिखेन् किह डार खसि ड ‘माफ पिन्’ बिस्याँ किहइ चलाइ माफ पिन् ल्हुम्।”

5 कुल्मिंबै चेला चिबुँइ प्रभुने बिइ, “ओ प्रभु, डिङ्ग विश्वास बडिमिन्।”

6 प्रभु येशूजी बिइ, “क्हेमैंने पासगिए फुँ धों प्रेथेबै च्युगुथिरि मत्त्रे विश्वास मुँ बिस्याँ ‘चु काफलए धुँ मा डचुँइर रुँइयाद;’ बिलेया चइ डिबुँ।”

7 येशूजी धबै बिइ, “क्हेमैं खाबज्यै या ह्त्रोंसए के लबै म्हि ग्त्रोंर के लसि र-क्यु छसि धिंर खबै तोदोंन् चने युन्ले कैं चखो;’ बिम् रो वा?

8 छ बिबै साटोरि बरु क्रेर फगि खिसि डङ्ग ल्हागिर युनन् कैं, ट्हा ह्योसि ड चल् पिन्। डइ चल् खाँबै लिउँइ मत्त्रे किह चद;’ आबि रो वा?

9 कल्हेइ ल्हैदिबै के लना बिलेया कल्हेइ केब्छेंलाइ धन्यबाद पिन् रो वा? आपिं।

10 छलेन क्हेमैंज्यै या ह्त्रोंसने ल्हैदिबै ताँन् केमैं लल् खाँसि डि केर आफेबै केब्छें ग, डिइ ललन् ल्हुबै के मत्त्रे लइमुँ।’ बिद्।”

ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

11 येशू यरूशलेम सहरउँइ ह्यामा सामरिया नेरो गालील ह्युलए साँदउँइले तसि ह्याइ।

12 येशू नाँस ग्निर फेबि छेमा चर खीने कोर खबै म्हि च्यु ल्होइ। चमैंइ दे हेंगोन् रासि



## 18

18:1-18:19

- 1 चेलामें खोंयोन् बिलै प्राथना लरिगे धै सैं च्योंब आलरिगे बिबै सैले येशूजी अहान् घि बिड ।
- 2 “सहर घिर नियाधिश घि मुँल । च परमेश्वर म्रोंसेया आडिहंमल, म्हिमैलाज्यै या तोइ वास्ता आलमल ।
- 3 च सहरर म्हरेस्यो घि मुँल । च नियाधिश डार ह्याब्रं लसि ‘ङए शत्तुरइ ड बेल्ले दुःख पिंडमुँ । छतसि डए निसाफ लमिंन्,’ बिमल ।
- 4 ल्हें ल्हे समा नियाधिशइ थेबै न्ह आलल्ले टिड । दिलेया ‘डइ परमेश्वरै या आम्हाँदि, म्हिमैलाज्यै या तोइ वास्ता आल, दिलेया चु म्हरेस्योइमि छोरों इहाँनन् लइ,’ बिसि चइ सैं न्हों-न्हों मैँइ ।
- 5 छतसि तारे चुए निसाफ लमिंल् त्हुइ । निसाफ आलमिस्याँ च खब्रं लसि डलाइ छोरों इहाँन् लबुँ ।”
- 6 प्रभुजी धबै चमैने बिड, “च अधर्मि नियाधिशइ तो बिडमुँ, मैँन्दि ।
- 7 छलेन परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैँइ त्हिंयाँ म्हुँँइस खीने प्राथना लबुँए निसाफ खीजी आलमिं रो वा? क्हेमैँए ल्हागिर निसाफ लमिंन् खीजी क्हेल् लम् रो वा?
- 8 ड क्हेमैँने बिमुँ, खीजी ह्त्रोंसए म्हिमैँए ल्हागिरि युनन् निसाफ लमिंन्बुँ । दिलेया म्हिए च्ध धबै ह्युलर युमा बिश्वास लसि टिरिबुँ खीजी त्होल् योंलै रो वा?”

18:20-18:29

- 9 ड ठिक के लबै म्हि ग बिब् ह्हेसि अरुमैलाइ तो धोंइ आड्हाँबै को-कोइ म्हिमैलाइ येशूजी चु अहान् बिड,
- 10 “म्हि डिहं मन्दिर प्राथना लबर ह्याइ । चमैँ डिहंर घि फरिसी टोलिबैँ म्हि, अको रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेबै म्हि मुँल ।\* ”
- 11 फरिसीइ रासि सैं न्हों-न्हों छले प्राथना लइ, ‘ओ परमेश्वर, ड क्हिलाइ धन्यवाद पिंमुँ, तलेबिस्याँ ड अरु म्हिमैँ धोले लोब लब, स्योर तेब, च्हमिरिमैँए फिर आछ्याँबै सैं मैँबै म्हि आडिं, धै चु बालि रेबै म्हि धों तबै या ड आडिं ।
- 12 ड सदर डिहब्ले बर्त टिम् । डइ योंबै तोन्दोरि सैमैँउँइले च्युबाँबै तिबाँ क्हिए मिंर पिंम् ।’
- 13 “दिलेया च बालि रेबै म्हि ह्त्रेंगोन् रासि ‘डम् स्वर्गउँँइ डह्योबै लायकबैँ आरे’ इहाँइ । धै सैं च्योंने लदै ह्त्रोंसए तिंर ठौदिदै ‘ओ परमेश्वर, ड पापि म्हि ग । डए फिर ल्हयो खमिंन्,’ बिड ।
- 14 “ड क्हेमैँने बिमुँ, च फरिसी भन्दा बालि रेबै म्हि परमेश्वरए उँँइर ठिक ठर्दिसि धिंर एह्याइ । तलेबिस्याँ तोगो च्योंने तसि कुरब्मैलाइ परमेश्वरजी थेब लमिंन्बुँ । तोगो डम् डन् ग बिसि थेब् फ्हेँब्मैँ परमेश्वरजी कुरवाब्मुँ ।”\*

18:30-18:39

- 15 खेमैँए कोलोमैँए फिर येशूजी यो थेंसि आशिक पिंरिगे इहाँसि म्हिमैँइ खी डार कोलोमैँ पखइ । कोलोमैँ पखब् म्रोंसि चेलामैँइ चमैँ हौदिइ ।
- 16 दिलेया येशूजी कोलोमैँ ह्त्रोंस डार हुइसि चेलामैँने बिड, “कोलोमैँ ड डार खल् पिन् । चमैँलाइ आखो आबिद, तलेबिस्याँ परमेश्वरए ग्याल्स चुमैँ धों तबुँल् ग ।† ”
- 17 क्ह्त्रोंसेन्ले ड क्हेमैँने बिमुँ, ह्त्रोंसए आबा-आमाइ बिब चु च्योंबै कोलोमैँइ डिंम् । छतसि क्हेमैँ या परमेश्वरजी बिब् डिंन् । आडिंइ बिस्याँ क्हेमैँ परमेश्वरए ग्याल्सर होंल् योंरिब् आरे ।”

18:40-18:49

- 18 चु ताँ थेसि यहूदी चिब घिइ येशूने “ओ स्वाबै गुरु! खोंयोँइ आखाँबै छह योंबै ल्हागिर डइ तो लल् त्हुम्?” बिसि डच्योएइ ।
- 19 येशूजी चने बिड, “क्हिइ डने तले स्वाब बिमुँ? परमेश्वर बाहेक अरु खाबै या स्वाब आरे ।

\* 18:10 ॐ:३० ॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ, तलेबिस्याँ यहूदीमैँए सैर चमैँइ रोमी मुँए ल्हागिर के लमा यहूदी म्हिमैँ लुसि ख्याब चम् बिसि मैँमल । † 18:14 18:14 ॐॐॐॐ ॐ:१२; लूक १४:११ † 18:16 ॐ:१६ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ, परमेश्वरए ग्याल्स चु धोंबै म्हिमैँल मुँ ।

- 20 परमेश्वरए छुवेबै ताँ किहइ आसे वा? 'व्यभिचार आलदु, म्हि आसैदु, आह्योदु, स्योर आतेदु धै ह्रोंसए आबा-आमाइ बिब डिंनु,' बिसि चर फ्हिइमुँ," आडिं वा।\*
- 21 चइ बिइ, "चु ताँमैम् डइ फ्रेंसि ओंनोंन् लइमुँ।"
- 22 चए ताँ थेसि येशूजी चने बिइ, "अझै किहइ लल् त्हुबै के घ्रि चैमुँ। किहने मुँबै सैमै ताँन् चुँसि योबै मुइ इहाँदुमै चुमिन्, धै डए लिलि प्रद, छलस्याँ किहइ स्वर्गर सै न्होर योँब्मुँ।"
- 23 येशूए ताँ थेसि चए लि छु तयाइ। तलेबिस्याँ च बेल्ले प्लबै म्हि मुँल।
- 24 चए लि छु तब् म्रोंसि येशूजी चने बिइ, "प्लबै म्हिमै परमेश्वरए ग्याल्सर होंब बेल्ले गारो मुँ।
- 25 तलेबिस्याँ प्लबै म्हिमै परमेश्वरए ग्याल्सर होंब भन्दा सलु (ऊँट) ताए मिर क्युलब सजिल् तम्।"
- 26 चु ताँ थेबैम् इ "छु बिस्याँ खाबइ मुक्ति योँल् खाँमुँ?" बिसि येशूने डचोएइ।
- 27 येशूजी चमैने बिइ, "म्हिमैइ लल् आखाँबै के परमेश्वरजी लल् खाँम्।"
- 28 छुबिमा पनुसइ बिइ, "डिम् ह्रोंसए धिं-नाँ वाथेंसि किहए लिलि प्रइमुँ।"
- 29 येशूजी चमैने बिइ, "क्ह्रोंसेन ड क्हेमैने बिमुँ: परमेश्वरजी बिब म्हाँदिबै ल्हागिर खाबइ धिं-नाँ, मिं-प्हसे, अलि-अडाँ आबा-आमा वाथेंमुँ,
- 30 चइ चु जुगर्न अझै च भन्दा ल्हें योँब्मुँ। धै तारे खबै जुगरै या खोंयोँइ आखाँबै छुह योँब्मुँ।"†

११११११ ११११११ ११११ १११११११ ११११ ११११  
 (११११११ ११:११-११; १११११११ ११:११-११)

- 31 च लिउँई येशूजी ह्रोंसए च्युसे डिह चेलामै तिराइ बोसि बिइ, "तारे डचो यरूशलेम सहरउइ ह्याइन मुँ। म्हिए च्हेए बारेर अगमबक्तामैइ फ्हिबै ताँन् ताँ पूरा तब्मुँ।
- 32 चमैइ फ्हिब धोले म्हिमैइ म्हिए च्हे अरू ह्रेंमैए योर पिंवाब्मुँ। चमैइ खीए बिल्लि लसि थुइब्मुँ धै खीए आबु वाब्मुँ।
- 33 चमैइ खी कोराइ प्रुब्मुँ धै कूसर च्योवासि सैवाब्मुँ। दिलेया सोँरोर खी धबै सोगों तसि खब्मुँ।"
- 34 दिलेया चेलामैइ चु ताँ तिफुँइ आक्हो। चु ताँए अर्थ परमेश्वरजी चमैउँइले लोसि थेंइ। छुतसि चमैइ येशूजी बिबै ताँ क्होल् आखाँ।

११११११ ११ ११११ १११११११ ११११११  
 (११११११ ११:११-११; १११११११ ११:११-११)

- 35 येशू यरिहो सहरर फेखमा चर मि आम्रोंबै म्हि घ्रि घ्याँए रेर क्हुँसि चर प्रबैने बालु मुइ ह्रिरिल।
- 36 घ्याँर ल्हें म्हि प्रबै कै थेसि "तो तरिइमुँ जा?" बिसि चइ डचोएइ।
- 37 म्हिमैइ चने बिइ, "नासरतथें येशू चु घ्याँउँइलेन् खसिन् मुँ।"
- 38 छु बिब थेसि चइ "ओ दाऊदए च्हे येशू! डए फिर ल्हयो लमिन्," बिसि ओरइ।
- 39 घ्याँर प्रबै म्हिमैइ "तले छुले ओरल?" बिसि चलाइ हौदिइ। दिलेया "ओ दाऊद मुँए कुलबै च्हे! डए फिर ल्हयो खमिन्," बिसि च झन् ओरइ।
- 40 चए कै थेसि येशू प्ररिबै तोर्न रायाइ, धै "चलाइ ड डार पउ।" बिइ। धै च मि आम्रोंबै म्हि खी डार पखबै लिउँई येशूजी चने
- 41 "क्हिलाइ तो चैदिइ? डइ किहए ल्हागिरि तो लमिले?" बिसि डचोएइ। चइ येशूने "प्रभु डए मि म्रोंल् खाँरिगे," बिइ।
- 42 येशूजी चने बिइ, "क्हइ डए फिर बिश्वास लबइले किहए मि म्रोंल् खाँब तयाइमुँ।"
- 43 येशूजी छु बिबै तोदोंन् चए मि म्रोंयाँइ। झाइले च सैं तोदैं परमेश्वरए मिं क्वेदै येशूए लिलि प्रयाइ। छुतब् म्रोंसि ताँन् म्हिमैज्यै या परमेश्वरए मिं क्वेबर होंइ।

## 19

19:1-19:25

- 1 येशू यरिहो सहर तदै ह्यारिमा ।
- 2 च सहरर जखायस बिबै म्हि घि रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेबै न्होबै चिब नेरो प्लबै म्हि मुँल ।
- 3 “येशू खाब मुँगे” बिसि चइ इह्योबै सैं लइ । दिलेया मोब तबइले म्हिह हुलइ लमा चइ येशू भ्रोल आखाँ ।
- 4 छतसि च ओसो न्हेयासि येशू इह्योबर तुँबुए धुर्र केइ । तलेबिस्याँ येशू च घ्याँ तसि खसिन् मुँल ।
- 5 येशू चर फेखसि ताइ इह्योसि बिइ, “ओ जखायस, युना क्युरु तयु, तलेबिस्याँ इ तियाँ क्हिहए धिर बास टिल् तुइमुँ ।”
- 6 छबिमा च युन्ले सर तयुइ । धे सैं तोदैं येशू धिर बोसि मान लइ ।
- 7 छले येशू जखायसए धिर ह्याब मोसि “अच्या छबै पापि म्हिहए धिरै या प्हेँ तबर ह्याइ बिसि म्हिमैइ खीए ताँ लबर होइ ।”
- 8 च्हमन् जखायस रासि प्रभु येशूने बिइ, “प्रभु, इ तारे ह्रांसए सै न्हेरए आधा भाग इहाँदुमैं चुमिन् । झाइले डइ रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेमा खाबलाज्यै या लुसि मुइ किना बिलेया तिबाँर प्लिबाँ तेंसि चमै एमिन्मुँ ।”
- 9 येशूजी चने बिइ, “तियाँ चु धिबै म्हिमैइ मुक्ति योइमुँ, तलेबिस्याँ चु या अब्राहामए सन्तान ग ।
- 10 तलेबिस्याँ म्हिहए च्छलेन् घ्याँ आसेसि म्हप्ररिब्रैलाइ म्हेबर नेरो जोगेमिबर युब ग ।”\*✠

19:26-19:44  
(19:26-19:44)

- 11 येशू यरूशलेम सहर चेंदो फेखमा म्हिमैए सैर “परमेश्वरजी ग्याल्स लबै त्हे† युनन् तबि छेना बिब मैसि खीए ताँ थेरिल । छतमा येशूजी चमैने परमेश्वरए ग्याल्सए बारेबै ताँ अहानउँइले बिइ ।”
- 12 येशूजी बिइ, “प्लबै म्हि घिइ हेंगोबै ह्युल घि डए हग न्होर पखल तुइ बिबै सैं लइ ।
- 13 झाइले खी ह्याब भन्दा ओसो ह्रांसए के लबै म्हिमै च्युउलो हुइसि ‘ड आएखन् समा चु माराए सिक्काउँइले छोँ लद,’ बिसि माराए सिक्का† घि घि पिइ ।
- 14 “दिलेया चए ह्युलबै म्हिमैइ च चिबलाइ आखोमल । छतसि चिब ह्याबै लिउँइ ‘चु म्हि डिए फिर मुँ तब डि आसैदि,’ बिइ बिसि थेबै मुँ डाँर चमैइ स्याबो कुलइ ।
- 15 “दिलेया च चिब मुँ तसि एखबै तोदोन् ह्रांसइ मुइ पिथेंबे के लबै म्हिमै खी डाँर हुइबर त्हेइडि । झाइले छोँ लसि चमैइ कति कमदिइ बिसि क्होल् म्हेइ ।
- 16 ओसोबे के लबै म्हि खसि बिइ, ‘ओ चिब, क्हिइ पिबै माराए सिक्का घिउँइले डइ सिक्का च्यु कमदिइमुँ ।’
- 17 “च मोसि मुँ बेल्ले सैं तोदैं बिइ, ‘स्याबास! क्हि स्वाबै के लबै म्हि मुँन! च्युगुदे सैर क्हि भर लल् खाँब तइ । छतसि तारे सहर च्युए फिर क्हि क्हे तब्मुँ ।’
- 18 “छलेन अको के लबै म्हि खसि बिइ, ‘ओ चिब, क्हिइ पिबै माराए सिक्का घिउँइले डइ सिक्का इह कमदिइमुँ ।’
- 19 “झाइले मुँइ चलाज्यै या बिइ, ‘क्हि सहर इहए फिर क्हे तल् योम्मुँ ।’
- 20 “अको के लबै म्हि खसि बिइ, ‘ओ चिब, क्हिइ पिबै माराए सिक्का डइ ह्नुमालर चोसि थेंल । चुर मुँ नाँ बिइ ।
- 21 क्हि मोसि इ इहंइ, तलेबिस्याँ क्हि सारो सैं मुँबै म्हि मुँ । क्हिइ थेंइ आथेंबै सै किल् म्हेम, धै प्लुइ आप्लुबै सैन् खैम् ।’
- 22 “क्हेइ च के लबै म्हिने बिइ, ‘ओ, केर आफेबै म्हि! क्हिइ पोबै ताँउँइलेन् डइ क्हिहए निसाफ लब्मुँ । डए सैं सारो मुँ, डइ थेंइ आथेंबै सैन् किमुँ, धै प्लुइ आप्लुबै सैन् खैम् बिब क्हिइ सेना ।
- 23 छ बिस्याँ क्हिइ डए मुइ बेङगर तले आथेंल? बेङगर थेंस्याँ इ एखमा ब्याजै योमल ।’
- 24 झाइले च जरे रारिब्रैने खीजी बिइ, ‘चउँइले माराए सिक्का प्हेँसि सिक्का च्यु मुँबै म्हिलाइ पिवान् ।’
- 25 “दिलेया चमैइ खीने बिइ, ‘ओ चिब चनेम् माराए सिक्का च्यु मुँदि!’

\* 19:10 ००:३० ०००००००००००००००००००००० ००००० ०००० ००००००००० ०००० ० ००००० ००००००००० ०००, मतलब यहूदी, परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमै न्होबै मुँल । दिलेया तोगो मत्त्रे प्रभु येशूए फिर विश्वास लसि च आच्छाँबै केए सजेँउँइले फ्रिसि परमेश्वरजी जोगेमिइमुँ । ✠ 19:10 19:10 ००००० ००:११ † 19:11 ००:११ ००००० ००००००, परमेश्वरए ग्याल्स ‡ 19:13 ००:३३ ० ००००० ०००० ०००००० ०००० ००००० ००००००००० ००० ०००००

- 26 “उ कहेमैने बिमुँ, खाब्ने मुँ चलाइ झन् ल्हें पिंम्मुँ। खाब्ने आरे चने मुँबै या फ्हेंवाब्मुँ।  
27 तारे डलाइ आखोसि भुँ आतरिगे” बिब्मै चुर पखसि डए उँडैर सैवाद्।”<sup>☆</sup>

(१११११११११ ११११११ ११११११११ ११११ १११ ११  
(११११११ ११:१-११; १११११११ ११:१-११; ११११११११ ११:११-११)

- 28 चु अहान् बिल् खाँबै लिउँडै येशू ह्णोसए चेलाँमै भन्दा ओसों यरूशलेमउँडै ह्याइ।  
29 बेथफागे नेरो बेथानिया बिबै नाँसए चेंदो जैतून बिबै कोंर फेखमा येशूजी ह्णोसए चेलाँमै डिहंने छ बिसि कुलइ,  
30 “च चेंदोबै नाँसर ह्यादु। चर ह्याम खाँबै आक्रेबै गधा झज च्युँडैथेब कहेमैँइ स्याब्मुँ। च पिसि चुर पखो।  
31 चलाइ पिमा ‘तले पिल?’ बिसि खाबज्यै डचोस्याँ प्रभुए ल्हागिर चैदिइमुँ,’ बिद्।”  
32 कुल्मिँबै चेलाँमै डिहं ह्यामा येशूजी बिब् धोलेन गधाए झज स्याइ।  
33 गधा पिबर होंमा गधाए क्ल्हेइ “चु गधा तले पिल?” बिसि डचोएइ।  
34 चमैँइ गधाए क्ल्हेने बिइ, “चु प्रभुए ल्हागिर चैदिइमुँ।”  
35 छले चमैँइ गधाए झज पिसि येशू डार बोइ। झाइले ह्णोसए क्वेँमैँ गधा झजए फिर तिसि येशूलाइ क्रेल् पिँइ।  
36 येशू गधा फिर क्रेसि ह्यामा खीए मान लबर म्हिमैँइ खेँमैँए क्वेँ प्लिसि घ्यार तिमिँइ।  
37 छले येशू यरूशलेमए चेंदो मुँबै जैतून बिबै कोंउँडैले क्युरु फेयुमा खीजी लबै औदिबै थे-थेबै केमैँ मैँदै खीए ताँन् चेलाँमैँ सैँ तोंसि परमेश्वरए मिं क्वेँदै थेबै कैले ओरबर होइ।  
38 “परमेश्वरए मिंर युबै मुँ बेल्ले थेब मुँ। स्वर्ग नेरो पृथ्वीर शान्ति तरिगे। खीए मिं खोँयोन् बिले थेब तरिगे,” बिदै ओरइ।<sup>☆</sup>  
39 म्हिए हुल न्होंरि को-कोइ फरिसीमैँइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, किहए चेलाँमैँने ‘छले आओरद्’ बिसि हौदिसे।”  
40 येशूजी चमैँने बिइ, “उ कहेमैँने बिमुँ, चुमैँ छले आपोँस्याँ युँमामैँन् थेबै कैले ओरब्मुँ।”

(११११११११११११११११११ १११११११११ १११११ १११११११

- 41 येशू यरूशलेम सहर चेंदो फेखमा। च सहर म्णोसि खी सैँ नसि क्रोइ।  
42 चबैँ म्हिमैँए बारेर खीजी छले बिइ, “शान्ति तो ताँइ पखम् बिसि कहेमैँइ तियाँ सेस्याँ तमल! दिलेया तारे कहेमैँए मिड म्णोल् आयोँ।  
43 तलेबिस्याँ कहेमैँए फिर छाबै ल्हिँइ खब्मुँ: शत्तुरमैँइ किहए कारग्युले गारा रुइब्मुँ धै कहेमैँ बैरु त्हांल् आयोँन्ले च्युथेँब्मुँ।  
44 चमैँइ चु सहर फुवासि चु न्होंबैँ ताँन् म्हिमैँ या सैवाब्मुँ। धिँए गारार युँमा ग्निए फिर अकोँ युँमा तरिब् आरे। तलेबिस्याँ ‘डिं जोगेमिँबर परमेश्वर युल!’ बिबै ताँ कहेमैँइ कहोल् आखाँल्।”

(१११११ १११११११११११ ११११११११  
(१११११११ ११:११-११; ११११११११ ११:११-११; १११११११११ १:११-११)

- 45 च लिउँडै येशू यरूशलेम सहरबैँ मन्दिरर ह्यासि चबैँ छोँ लबै ताँन् म्हिमैँ ल्हावाइ।  
46 झाइले चमैँने बिइ, “परमेश्वरजी खीए छवेर ‘डए धिं प्राथना लबै धिं तब्मुँ,’ बिसि प्हिइमुँ, दिलेया कहेमैँइमि ह्योमैँए धिं लना।”<sup>☆</sup>  
47 छले येशूजी ल्हिँइ ह्णोसे मन्दिरर म्हिमैँ लोमिँमल। छतसि खो पिँबै खेगि चिब्मैँ, शास्त्रिमैँ नेरो चिबनाँब्मैँ किहसि येशू सैल् म्हैमल।<sup>☆</sup>  
48 दिलेया खी सैबै ल्हागिर चमैँइ तोइ निउँ आयोँ। तलेबिस्याँ येशूजी लोमिँबै ताँ बेल्ले छयाँब म्हाँदिसि म्हिमैँइ थेमल।

## 20

20:1-20:20

(20:1-20:20; 20:1-20:20)

1 तिगें येशूजी मन्दिर परमेश्वर उँडले खबै सैं ताँवै ताँमैं म्हिमें लोमिरिल। छतमा चिबनाँबैं, खो पिंबै खेगि चिबैं नेरो शास्त्रिमें येशू डार खसि

2 “डिंने बिद, चु केमैं लब क्हिला तो हक मुँ, क्हिलाइ चु हग पिंब खाब् जा?” बिसि डचोएइ।

3 येशूजी चमैंने बिद, “छ बिस्याँ डज्यै या क्हेमैंने ताँ ग्नि डचोएम् चए ज्वाफ पिन्।

4 यूहन्नाइ म्हिमें क्युर प्लुँसि बप्तिस्मा पिंबै हग परमेश्वर उँडले योँइ उ म्हिमें उँडले योँइ?”

5 चु ताँ थेसि चमैं खे-खेमैंए न्होरि छलफल लबर होंइ, “डचोइ खै बिब? ‘परमेश्वर उँडले’ बिद बिस्याँ क्हेमैंइ तले यूहन्नाए ताँ आक्वेल?” बिसि चइ बिबुँ।

6 ‘म्हि उँडले’ विले बिस्याँ चुबै म्हिमें ताँनइ डचो युँमाइ प्रिसि सैवाबुँ, तले बिस्याँ यूहन्ना अगमबक्ता ग बिसि चमैंइ क्वेम्।”

7 छतसि चमैंइ येशूने बिद, “तुसि, खनि उँडले योँइ? डिइ आसे।”

8 येशूजी चमैंने बिद, “छ बिस्याँ डज्यै या खाबै हक उँडले चु केमैं लमुँ बिसि क्हेमैंने आबि।”

20:21-20:30

(20:21-20:30; 20:21-20:30)

9 च लि उँड येशूजी म्हिमेंने अहान् बिद, “म्हि ग्नि अँगुरए खेति ल्हेदिसि म्हिमेंने आधेर पिसि खी अर्को ह्युलर ह्यासि ल्हें ल्हे समा टिइ।”

10 अँगुर मिंबै त्हेर क्हेइ के लबै म्हि ग्नि आधे किबर कुलइ। दिलेया आधे लबैंइ च म्हि धोंसि क्होतेन् कुल्मिंड।

11 झाइले क्हेइ अर्को के लबै म्हिलाइ कुलइ। चलाज्यै या चमैंइ धोंसि आबु वासि तोइ आपिन्ले क्होतेन् ल्हामिंड।

12 च लि उँड धबै अर्को के लबै म्हि कुलइ। चलाज्यै या चमैंइ आधकल्सो लसि भ्योँवाइ।

13 “क्हौ तसेरो अँगुरए क्हेइ बिद, ‘तारे खाब् कुलब् इहे? डए च्हाइमि चमैंइ मान ललै, छतसि ड ह्नोंसए खोबै च्हन् कुलल् त्हुइ इहाँसि कुलइ।’

14 दिलेया क्हेए च्ह हेंगो उँडलेन् ग्रांसि आधे लबैंइ ‘चुम् क्हेए च्ह ग। चुम् हक योँल् त्हुबै म्हि ग। छतसि चलाइ सैवाले धै चए सै न्होर डचोलन् तबुँ बिसि खेमैं न्होरि ताँ लबर होंइ।’

15 छ बिसि चमैंइ चलाइ अँगुर मुँबै क्हेयो उँडले बैरु बोसि सैवाइ।

“तारे अँगुरए क्हेइ चमैंलाइ तो ललै?”

16 च खसि च आधे लबैं सैवाबुँ, धै ग्राँ अरू म्हिमेंलाइन पिंवाबुँ।”

चु ताँ थेसि म्हिमेंइ बिद, “छाबम् खोँयोँइ आतरिगे!”

17 येशूजी चमैं डॉइ इह्योसि बिद, “छ बिस्याँ छवेर प्लिबै चु ताँए मतलब तो जा?

गारा झाँबैंइ केर आफे बिसि भ्योँवाबै

युँमान् तेंबै क्र युँमा तइ?”

18 च युँमाए फिर तेयाबैं ताँन् कुदुकुदु तयाबुँ, छलेन खाबै फिर च युँमा तेमुँ च त्हुलफुँ लवाबुँ।”

19 येशूजी चु अहान् खेमैंए बारेन् पोरिडमुँ बिसि शास्त्रिमें नेरो खेगि चिबैंइ क्होइ। छतसि च त्हेर्न चमैंइ येशू क्हाल् म्हेइ। दिलेया चमैं म्हि हुल ग्रांसि इहंमल।

20:31-20:40

(20:31-20:40; 20:31-20:40)

20 येशूजी बिबे ताँमैं उँडले खीलाइ फसेदिसि रोमी क्रथेए योर पिंवाबै दाउ चमैंइ इह्योरिल। छतसि छयाँबै के लबैं धों ब्योँबै म्हिमें छै लबर चमैंइ येशू डार कुलइ।



43 “डइ किहए शतुरमैं किहए फ्ले न्होर आथेन् समा  
किह डए क्योलोउई टिद,”

बिसि भजनमैर दाऊद मुँइ बिइमुँ।\*

44 छले दाऊद ह्रोंसइन ख्रीष्टने प्रभु बिइमुँ बिस्याँ ख्रीष्ट दाऊदए च् खैले तइ?”‡

(२०:४३-४४; २०:४४-४५; २०:४५-४६; २०:४६-४७)

45 छले ताँन् म्हिमैँइ ताँ थेरिमा येशूजी ह्रोंसए चेलाभैने बिइ,

46 ह्रिँवै क्वे खिसि “शास्त्रिमैं फ्रैंसि छाइ-छुइ बजारजरे प्रमा म्हिमैँइ म्हाँदिरिगे इहाँब, च्हों धिंजरे ह्यामा  
म्हिमैँइ थेब लरिगे इहाँब छलेन भत्यारजरे ह्यामा मान तबै क्ल्ह्योर कहुँल् म्हैबै शास्त्रिमैंने जोगेसि टिद।

47 चमैँइ म्हरेस्योमैँए धिं नाँ लुडिमुँ। दिलेया म्हिमैँए उँईरि बिस्याँ बेल्ले प्राथना लब् फ्रैम्। छाभैँइ झन् थेबै  
सजैँ योभ्मुँ।”

## 21

(२१:१-१२; २१:१२-१३)

1 खीजी इह्योरिमा फ्लो-फ्लोवै म्हिमैँइ मन्दिरवै भेटि बकसर भेटि झोंरिब् म्रोंइ।

2 झाइले इहाँदु म्हरेस्यो म्रिइ मुइ डिह्फुँ झोंवै या खीजी म्रोंइ।

3 छतमा खीजी बिइ, “क्ह्रोंसेन ड क्हेमैने बिमुँ, च तोइ आरेवै म्हरेस्योइ अरूमैँइ भन्दा ल्हें भेटि झोंइमुँ।

4 तलेबिस्याँ अरूमैँइ ह्रोंसने मुँवै ल्हें मुइमैँउँईले ल्हेंन् झोंइ, दिलेया चु म्हरेस्यो इहाँदु तनाबिलेया खीने तिफुँइ  
आचैल्ले ह्रोंसने मुँवै मुइ ताँन् झोंइ।”

(२१:१३-१४; २१:१४-१५; २१:१५-१६)

5 “छ्याँ-छ्याँवै युँमाजगो नेरो परमेश्वरए मिर पिँवै छ्याँ-छ्याँवै सैमैँइ सिडाँदिसि चु मन्दिर बेल्ले छ्याँब  
तइमुँ,” बिसि येशूए को-कोइ चेलाभैँइ ताँ लरिमा येशूजी बिइ,

6 “क्हेमैँइ चु ताँन् सैमैँ तोगो म्रोंइमुँ, दिलेया तिगें चु ताँन् फुयाभ्मुँ। युँमा म्रिए फिर अको युँमा आचैल्ले नास  
तयाभ्मुँ।”\*

(२१:१६-१७; २१:१७-१८; २१:१८-१९)

7 “ओ गुरु, चु ताँन् चिनुमैँ खोंयोँ तम्? चु तबि छेइ बिसि म्हिमैँइ खैले सेल् खाँम्?” बिसि चमैँइ येशूने डच्योएइ।

8 येशूजी बिइ, “न्ह क्रों मि क्रोंले टिद, क्हेमैँलाइ खाबज्यै लुल् आखाँरिगे। ल्हें म्हिमैँ डए मिं किसि खभ्मुँ, ‘ड  
परमेश्वरजी कुलवै मुँ ख्रीष्ट ग’ बिभ्मुँ, झाइले अरू म्हिमैँइ ‘ख्रीष्ट युवै त्हे चेंदो तखइमुँ’ बिभ्मुँ, दिलेया चमैँए लिलि  
आल्हैदिद, चमैँइ बिब आडिन्।

9 ल्हडें नेरो फ्रोंब नेब तइमुँ रो बिब क्हेमैँइ थेभ्मुँ च त्हेर आडिहंन् तलेबिस्याँ म्हिए च् युब् भन्दा ओंसों चु ताँन्  
ताँमैँ तलन् ल्हुम्। छ तनाबिलेया ह्युलए नास अझै तरिब आरे।”

10 येशूजी धवै बिइ, “ह्युलए बिरोधर ह्युल, ग्याल्सए बिरोधर ग्याल्स रेसि ल्हडें तभ्मुँ।

11 क्ल्ह्योरि क्ल्ह्योरि थेब् थेबै सयो खभ्मुँ, अडगल तभ्मुँ, झाइले डिहंन् तबै रोगमैँ खभ्मुँ। मुर थेब् थेबै डिहंन्  
इहाँवै चिनुमैँ म्रोंभ्मुँ।

\* 20:43 20:42-43 ००:००? ‡ 20:44 ००:४४ ००००, ख्रीष्ट दाऊद मुँए कुल तस्याँ दाऊद भन्दा च्योब तम्। झाइले ख्रीष्ट दाऊद मुँए प्रभुन् तस्याँ  
दाऊद भन्दा थेब तम्। डिहंन्-डिहंन् खैले तम्? उत्तर, ख्रीष्ट पक्का म्हि तसि दाऊदए कुलर युइ, छलेन पक्का परमेश्वर तबइले खी दाऊदए प्रभु या  
तइ। \* 21:6 ००:६ ०० ०००००० ०००० ०००००००० ०००० ०००००००००० ००, मतलब बि. सं. १२७ सालर (ई. सं. ७० सालर) रोमी फौजइ मन्दिर नास  
लवाइ।

- 12 चु ताँन् सैमैं तब भन्दा ओंसो म्हिमेंइ कहेमेंलाइ हुगुदिब्मुं । चमेंइ कहेमें कहासि च्हां धिंजरे बिसि कहेमेंए मिर मुद्दा झोसि झेलर च्युवाब्मुं । कहेमेंइ डए मिं किंबडले मुंमैं नेरो क्रथेमेंए उँडूर बोब्मुं ।
- 13 दिलेया चमेंने सैं तोंबै ताँ बिबै मौका च त्हेर कहेमेंइ योंब्मुं ।
- 14 छतसि ह्नोंस जोगेबै ल्हागिर खै बिब् इहे विसि कहेमेंइ न्हुं लल् आत्हु ।
- 15 तलेबिस्याँ डइ कहेमेंलाइ छाबै ज्ञान बुद्धिए ताँ पोल् पिब्मुं, च ताँ पोमा चमेंइ कहेमेंए ताँए ज्वाफ पिंल् खॉरिब् आरे, कहेमेंए ताँ थोल् खॉरिब् आरे ।\*
- 16 ह्नोंसए आबा-आमा, आघें-अलिमें, ह्नोंसए थुमें नेरो ह्जजे-म्हजेमेंज्यै कहेमें शत्तुरमेंए योर पिंवाब्मुं, झाइले कहेमेंए न्होंरि को-कोइ चमेंइ सैवाब्मुं ।
- 17 कहेमेंइ डए मिं किंबडले ताँन् म्हिमेंइ कहेमें हेल लब्मुं ।
- 18 दिलेया कहेमेंए क्र फ्हो घ्रि या नास तरिब् आरे ।
- 19 छतसि आनारद्, आसिन् समा सैदिद्, छलस्य्याँ कहेमें खोंयोइ बिलै सोसि परमेश्वरने टिल् योंब्मुं ।”

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 20 येशूजी धबै बिड, “यरूशलेमलाइ सेनामेंइ घेदिरिब् म्रोमा तारे यरूशलेम नास तबै त्हे तबि छेना बिब कहेमेंइ सेद् ।
- 21 च त्हेर यहूदीया ह्युलर मुंमैं कोंउँडू भौदिरिगे । यरूशलेम सहर न्होंर मुंमैं सहर बैरु भौदिह्यारिगे, छलेन नाँसर मुंमैं यरूशलेम सहर न्होंर आहोंरिगे ।
- 22 तलेबिस्याँ परमेश्वरए छवेर फ्हिबै ताँमैं ताँन् पूरा तबै ल्हागिरि परमेश्वरजी बदला किंबै तिहंइ च तब्मुं ।\*
- 23 च त्हेर फ्हसे नोब्मैं नेरो क्वेंदर कोलो मुंमैं आमामैं खै लब ओँछेंमैं ! तलेबिस्याँ ह्युल तिगोंन् बेल्ले डिहंन् तबै दुःख खब्मुं, झाइले चु ह्त्तेंए फिर परमेश्वर ह्सि खब्मुं ।
- 24 शत्तुरमेंइ चमें को-कोइ सेलाँइ (तरवारइ) सैवाब्मुं, कोइ फैसि ह्युल ह्युलर बोब्मुं । परमेश्वरजी चमेंने तोकिद्बै त्हे आतन् समा अरू ह्त्तेंबैं म्हिमेंइ यरूशलेम खेमेंए अधीनर थेंम्मुं ।”

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 25 येशूजी धबै बिड, “लयाँ, तिहंयाँ नेरो मुबै सारामैंर औदिवै चिनुमें म्रोंब्मुं । थेबै कैले खबै मा डच्युंइए भेल्लाइ लमा ताँन् ह्युलबैं म्हिमें डिहंसि बेल्ले आतिदिब्मुं ।\*
- 26 ह्युलर डिहंन् इहॉन् तब्मुं विसि म्हिमें मुच्छा तयाब्मुं । तलेबिस्याँ च त्हेर मुबै सैमैं या लायाब्मुं ।
- 27 च लिउँडू म्हिंए च्हे थेबै शक्ति नेरो म्हारल्ले न्हॉम्स्योर युरिब म्हिमेंइ म्रोंब्मुं ।\*
- 28 छाबै ताँ तबर होंमा कहेमें रेसि क्र कैंडु लद् । तलेबिस्याँ च त्हेर्न कहेमें जोगेमिंबै त्हे चेंदो तब्मुं ।”

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 29 खीजी चमेंने चु अहानै बिड, “तुंबु धुं नेरो अरू सिं धुंमैं इह्योद् ।
- 30 च सिं धुंमैं छारा फ्हो पलेब् म्रोंसि कहेमेंइ बर्ख ल्हौदिना विसि सेम् ।
- 31 छलेन डइ बिबै चु ताँन् ताँमैं तखब् म्रोंसि परमेश्वरए ग्याल्स चेंदोन् मुंन बिब कहेमेंइ सेद् ।
- 32 क्ह्नोंसेन् ड कहेमेंने बिम्मुं, डइ बिबै चु ताँन् ताँमैं पूरा आतन् समा चु पुस्ता म्हरिब् आरे ।
- 33 मु नेरो पृथ्वी नास तयाब्मुं, दिलेया डइ बिबै ताँ म्हरिब् आरे ।

ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ!

34 “छतसि कहेमैं खैले टिल् त्हुम् बिसि सैर मैसि टिद्! ल्हें चब-थुंबाए लिलि आप्रद, फ्हा ल्हें थुंसि आम्हेरद् धै छह खैले थोब् इहे बिसि न्हूँ आलद्। छले ह्युलबैं सैमैर सैं ह्यारिमा थाइ आसेल्ले तिखेर्न च त्हिंइर कहेमैं डोर स्याब् धोले स्याब्मूँ।

35 तलेबिस्याँ छलेन थाइ आसेल्ले पृथ्वीबैं तांन् म्हिमैए फिर च त्हिंइ खब्मूँ।

36 छतसि च डिहंन् तबै तांमैं उँइले जोगेसि म्हिए च्हाए उँइर राल् योबै ल्हागिर परमेश्वरने प्राथना लब्रें लसि न्ह क्रोले टिद्।”

37 येशूजी त्हिंइ ह्रोसे मन्दिरर परमेश्वरए तांमैं लोमिमल। धै म्हुँइसर जैतून बिबै कोर ह्यासि बास टिब्रें लमल।\*

38 झाइले खीजी लोमिंबै तां थेबर म्हिमैं न्हाँकन मन्दिरर खमल।

## 22

११:११-११:११ ११:११ ११:११ ११:११ ११:११ ११:११ ११:११

(११:११ ११:११-११:११; ११:११ ११:११-११:११; ११:११ ११:११-११)

1 च त्हेर प्लेढा आझोंबै कहे चबै चाड खबि छेल। च त्हिंइने दुःखने फ्रेबै चाड बिमल।\*

2 खो पिबै खेगि चिबमैं नेरो शास्त्रमैं बिस्याँ येशू खैले सैब् इहे बिसि दाउ इह्योरिल। दिलेया म्हिमैं म्रोसि चमैं डिहंमल।

3 च त्हेर्न यहूदा इस्करियोतए सैर दुष्ट होंइ। च यहूदा येशूए च्युसे डिहं चेलामैं न्होबैं घि मुँल।

4 यहूदा खो पिबै खेगि चिबमैं नेरो मन्दिर रूबर टिबै सिपाइमैं न्होबैं कप्तानमैं डार ह्यासि, “डइ येशू डो सेमिस्यो बिसि सल्ला लइ।”

5 यहूदाए ताँ थेसि चमैं सैं तोंसि “डिइ किह मुइ पिस्यो,” बिसि बाछा फैइ।

6 चमैंइ छबिमा इस्करियोतइ “तम्” बिसि म्हिए हुल आरेबै त्हेर येशू कहाल् पिबै दाउ इह्योइ।

११:११ ११:११ ११:११ ११:११ ११:११ ११:११ ११:११

(११:११ ११:११-११:११; ११:११ ११:११-११:११; ११:११ ११:११-११:११; ११:११ ११:११-११)

7 प्लेढा आझोंबै कहे चबै चाडर म्हिमैंइ क्यु झज खो पिसि दुःखने फ्रेबै चाड म्हाँदिमल।

8 खीजी पत्रुस नेरो यहूदालाइ “ह्यासि डचोए ल्हागिर दुःखने फ्रेबै चाडए भोज तौदु लद,” बिसि कुलइ।

9 चमैंइ खीने “ओ गुरु, डिइ चु भोज खनिर तौदु लले?” बिसि डचोएइ।

10 येशूजी चमैंने बिइ, “कहेमैं सहरर फेमा क्युए गौरि नोबै च्मिरि घि कहेमैंने त्होब्मूँ। चए लिलिन् च होंबै धिर्न ह्याद।

11 झाइले च धिं क्हेने ‘डइ ह्रोसए चेलामैंने दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चबै कोठा खनिर जा? बिसि गुरुजी किहने डचोएमुँ,’ बिद्।

12 छले डचोएमा चइ कहेमैं फितलबैं छेनाले सजेथेबै कोठा उँइमिंम्बूँ। चर्न कहेमैंइ भोजए तौदु लद।”

13 छले चमैं ह्यामा खीजी खै बिल छाबन् स्याइ। झाइले चमैंइ दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चर्न तयार लइ।

14 लिउँइ चब् चबै त्हे तमा येशू कुल्मिंबै चेला चिबमैंने बालु चब् चबर कहुँइ।

15 येशूजी चमैंने बिइ, “डइ दुःख नोब् भन्दा ओंसों कहेमैंने बालु दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चबै सैं मुँ।

16 तलेबिस्याँ ड कहेमैंने बिमुँ, परमेश्वरए सैर मैब धों आतन् समा\* तारे डइ चु भोज धबै चरिब आरे।”

17 च लिउँइ येशूजी फेला छसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि चेलामैंने बिइ, “चु फेला किसि कहेमैं न्होरि चुसि थुँन्।

18 तलेबिस्याँ ड कहेमैंने बिमुँ, परमेश्वरजी खन्तोदोंन् ग्याल्स आलन् समा† डइ अँगुरए खु धबै थुरिब आरे।”

19 झाइले येशूजी योर कहे किंइ धै परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि कहे लुँसि चेलामैं चुमिसि बिइ, “चु कहे डए ज्यु ग। कहेमैंए ल्हागिर डए ज्यु खो पिब ग। छतसि ड मैबै ल्हागिरि छलेन् कहे चब्रें लद।”

\* 21:37 21:37 ११:१७ \* 22:1 22:1 ११:१-२७ \* 22:16 ११:१६ ११:११ ११:११ ११:११ ११:११ ११:११ ११:११, परमेश्वरए ग्याल्सर

† 22:18 ११:१८ ११:१८ ११:१८, परमेश्वरए ग्याल्स आखन् समा

20 छलेन कहे चल् खाँबै लिउँई येशूजी प्हेला घि छेइ, झाइले चमैने पिसि बिइ, “चु कहेमैए ल्हागिर बगेबै डए को ग। चु को परमेश्वरजी कहेमैने फैबै छारा बाछाए छाप ग।”

21 “दिलेया इह्योद! डलाइ कहाल् पिवै म्हि डने बालुन् चरिइमुँ।”

22 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बिब धोलेन् म्हिए च् सिलन् त्हुम्मुँ। दिलेया धिक्कार मुँ ड शत्तुरमैए योर पिंवाबै म्हि चइ थेबै दुःख योँम्मुँ।”

23 चु ताँ थेसि चेलामैँइ “डचोए न्होरि छाबै के लब खाब मुँगे?” बिसि खेँ-खेँमैँन् डचोएबर होंइ।

24 च लिउँई “डचोए न्होरि ताँन् भन्दा थेब खाब तब इहेँ?” बिसि चेलामैँए न्होरि हानथाप तबर होंइ।

25 छतब म्रोंसि येशूजी चमैने बिइ, “चु ह्युलबैँ मुँमैँइ जनताए फिर हुकुम लम्। छले हुकुम लबमैँइ खेमैँलाइ छयाँबै के लबै म्हि बिद् बिसि बिबर ल्हेदिम्।

26 दिलेया कहेमैँ न्होरि छ तल् आत। कहेमैँ न्होरि ताँन् भन्दा थेबै म्हि ताँन् भन्दा च्योने तल् त्हुम्। धै चिबै के लबै म्हिइ अरुमैँए सेवा लल् त्हुम्।

27 चब् चबर टिबै म्हि नेरो चब् पामिबै म्हि न्होरि खाब थेब जा? चब् चबर टिबै म्हि थेब आडिं वा? दिलेया कहेमैँ न्होरि डम् सेवा लबै म्हि धो तइमुँ।

28 “छतसि कहेमैँ डए दुःखर ल्होल् खाँबै तद्।

29 डए आबाजी डलाइ ग्याल्स घि पिंइ। डज्यै या कहेमैँलाइ पिंमुँ।

30 झाइले कहेमैँ या डए ग्याल्सर डने बालु चल् योँम्मुँ, थुँल् योँम्मुँ। धै राजगद्विर कहुँसि इस्राएलबैँ च्युसे इहं कुलए निसाफ लब्मुँ।”

31 “ओ सिमोन, सिमोन, थेद्! म्हिमैँइ नौलिर गहुँ टाब धोले दुष्टइ किह टाल् योरिगे बिसि यो छयुँ लइमुँ।

32 दिलेया किहए बिश्वास आम्हरिगे बिसि डइ किहए ल्हागिर प्राथना लइ। छतसि किह धबै ड डॉइन एखम्मुँ, किहए सें ड डॉइ एबै लिउँई ह्राँसए आघें अलिमैँए सें भोँब् लमिन्।”

33 छबिमा सिमोन पत्रुसइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, ड किहने बालुन् झेलर टिल् त्हुलेया, सिल् त्हुलेया तयार मुँ।”

34 येशूजी पत्रुसने बिइ, “पत्रुस, ड किहने बिमुँ, किहइ सोँखे समा ड डो आसे आबिन् समा तियाँ नग भाले ओररिब आरे।”

35 येशूजी चमैने बिइ, “डइ कहेमैँ मुइ, झोला, जुत्ता तोइ आबोल्ले कुलमा कहेमैँलाइ तोइ सैलेया खाँचो तल् वा?”

चमैँइ “अहँ, तोइ सैलेया खाँचो आत,” बिइ।

36 येशूजी बिइ, “दिलेया तारेपिरु ‘मुइ मुँबमैँइ मुइ किन्, झोला मुँबमैँइ झोला नोद्’, झाइले ‘सेलाँ आरेबमैँइ ह्राँसए बखु चुँसि सेलाँ किरिगे।”

37 ड कहेमैँने बिमुँ, ‘खी अपराधिमैँ धोबन् तइ’ बिसि फ्तिबै ताँ डए छहर पूरा तलन् त्हुम्। क्द्रोंसेन डए बारेर फ्तिबै ताँ पूरा तसिन् मुँ।”

38 दिलेया सेलाँए बारैबैँ ताँ तिफुँइ आकहोसि चेलामैँइ बिइ, “ओ प्रभु, इह्योत्ति! चुर सेलाँ इहं मुँ।”

छबिमा येशूजी “तइ! मुँरिगे,” बिइ।

☆ 22:20 22:20 ०० ००:३१-३४ ☆ 22:21 22:21 ०० ००:९ ☆ 22:24 22:24 ०००० ००:१; मर्क ९:३४; लूक ९:४६ ☆ 22:26 22:26 ०००० ००:११; मर्क ९:३५ ☆ 22:26 22:25-26 ००००० ००:२५-२७; मर्क १०:४२-४४ ☆ 22:27 22:27 ००० ००:१२-१५ ☆ 22:30 22:30 ००००० ००:२८ ☆ 22:35 22:35 ००००० ००:९-१०; मर्क ६:८-९; लूक ९:३; १०:४ ‡ 22:36 ००:३६ ००००, दुःख तबै त्हे खम्मुँ। चु ताँ सैँर मैँरिल् त्हुम्। ☆ 22:37 22:37 ००० ००:१२

११११११ १११११ ११११११ ११११११११  
(११११११ ११:११-११; १११११११ ११:११-११)

- 39 च कल्ह्यो उँडले त्हांसि सोदा ह्याब् धोले येशू जैतून कों उँड ह्याइ। चेलामें या खीए लिलिन् ह्याइ।  
 40 च कल्ह्योर फेखसि येशूजी चेलामेंने बिइ, “कहेंमें डोर आफेरिगे बिसि प्राथना लरिद्।”  
 41 च लि उँड येशू दे क्याइ दने ह्यासि च्हि तुँसि छले प्राथना लइ।  
 42 “ओ आवा, किहए इच्छा मुँस्यां ड डोंडले चु दुःख स्योमिन्। दिलेया डए इच्छा आडिं, किहए इच्छा पूरा तरिगे।”  
 43 च लि उँड स्वर्ग उँडले स्वर्गदूत घि येशू डोर युसि खीलाइ सैदिल् खाँबे भों पिंइ।  
 44 च त्हेर येशूए सैर बेल्ले दुःख मुँल। छतमा यो छयुँ लदै खीजी प्राथना लरिमा खीए छैब् थे-थेब कोए थब्लो धों तब सर तेरिल।  
 45 छले प्राथना लसि येशू ह्योसए चेलामें डोर एखमा चमें शोकइ लमा नारसि रोरिब स्याइ।  
 46 येशूजी चमेंने बिइ, “कहेंमें तले रोरिल? रेद्, पापर आचोरिगे बिसि प्राथना लद्।”

१११११ १११११११११  
(१११११११ ११:११-११; ११११११११ ११:११-११; १११११११११ ११:१-११)

- 47 येशूजी छ बिरिमा म्हिहए हुल चर फेखइ। च्युसे डिहं चेलामें न्होंबै यहूदा च म्हिमेंए ओसों ओसों खसि येशूलाइ म्वें लबर खीए डोर खइ।  
 48 येशूजी चने बिइ, “ओ यहूदा, ‘किहइ’ म्हिहए च्हालाइ म्वें लब् धों लसि खीए फिर धोका पिंदा इहाँडमुँ वा?”<sup>§</sup>  
 49 येशूने मुँबै चेलामेंइ तबि छेबै ताँमें क्हांसि “ओ प्रभु, डिइ चमेंलाइ सेलाँड प्रिंवाले वा?” बिसि डचोएइ।  
 50 झाइले चेलामें न्होंबै घिइ सेलाँ (तरबार) ट्हुइसि खो पिंबै खेगि क्रथेए के लबै म्हि घिए क्योलो उँडबै न्ह च्वाट्टन् थोवाइ।  
 51 दिलेया येशूजी “तै मुरिगे! छ आलद्!” बिसि खीजी च के लबै म्हिहए न्ह छुइसि सल् लमिंइ।  
 52 खो पिंबै खेगि चिबमै, मन्दिरबै थेबै फौजमें नेरो यहूदीमेंए चिबनाँबमै येशूलाइ कहाबर खल। छले खब् म्रोंसि येशूजी चमेंने बिइ, “ड ह्यो वा? छले कहेंमें सेलाँ नेरो फ्हेरे छेसि ड कहाबर खब?  
 53 ड त्हिंइ ह्योसे क्हांमेंने बालुन् मन्दिरर मुँमा क्हांमेंइ ड आक्हा। दिलेया तारे क्हांमेंए त्हे तइमुँ। छतसि क्हांमें तो के लबर खल, च के लद्, तलेबिस्याँ मिच्छु खैबबै शक्तिए\* के लबै त्हे चुन् ग।”<sup>☆</sup>  
 54 च त्हेर्न म्हिमेंइ येशू क्हांसि खो पिंबै खेगि क्रथेए धिंर बोइ, पत्रुस बिस्याँ दे हेंगो उँडलेन् खीए लिलि लिलि ह्याइ।

११११११११ “१११११ ११ ११११” ११११  
(१११११११ ११:११-११, ११-११; ११११११११ ११:११-११, ११-११; १११११११११ ११:११-११, ११-११)

- 55 खो पिंबै खेगि क्रथेए धिंबै ह्युर म्हिमें मि त्हेरिल। छतसि पत्रुसै या चमेंने बालुन् क्हुँइ।  
 56 केब्यो घिइ पत्रुस मि त्हेरिब म्रोंसि च डोंड इह्योसि “चु म्हि या येशूने बालुन् मुँल,” बिइ।  
 57 दिलेया पत्रुसइ च च्मिरिने “ओ नानि, डइ खी डो आसे,” बिइ।  
 58 तिस्याँदे लि उँड अको म्हि घिइ चलाइ म्रोंसि बिइ, “किह या चमें न्होंबै आडिं वा?”  
 दिलेया पत्रुसइ चने या “अहं, ड चए थु आडिं,” बिइ।  
 59 घण्टा घिदे लि उँड अको म्हि घिइ बिइ, “चु म्हि या येशूनेन् बालु मुँल। तलेबिस्याँ चु या गालीलथेन् मुँन।”  
 60 दिलेया पत्रुसइ बिइ, “अबुइ, तो ताँ लल? किहइ बिबै ताँ डइ तोइ आक्हो!” पत्रुसइ छ बिरिबै तोंर्न नग भाले ओरइ।  
 61 छतमा प्रभु येशूजी लिग्याँ तोसि पत्रुसलाइ इह्योमा “किहइ सोखे समा डलाइ डो आसे आविन् समा नग भाले ओररिब आरे,” बिसि येशूजी बिबै ताँ पत्रुसइ मैइ।  
 62 झाइले पत्रुस बैरु त्हांह्यासि बेल्ले क्रोइ।

§ 22:48 ००:४८ ०००००० ०० ०००००००० ०००००० ०००००० ००० ००० ०००००००० ०००० ००००००००  
मुँए शक्ति। ☆ 22:53 22:53 ००० ००:४७; २१:३७

\* 22:53 ००:५३ ०००० ०००००००० ०००००० ००००, दुष्ट बिबै मोंमेंए

॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥॥ ॥॥:॥॥-॥॥; ॥॥॥॥॥॥ ॥॥:॥॥-॥॥; ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥:॥॥-॥॥)

63 येशू रूबै म्हिमैइ खीए बिल्लि लसि धोइ ।

64 चमैइ खीए मि हुवासि प्रिदै “लु अगमबाणि बिद, बित्ति किह्लाइ प्रिब खाब् जा? बिसि डचोएइ ।”

65 चमैइ खीए बिरोधर अरू ल्हें आबु वाबै तामैं या बिइ ।

॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥॥ ॥॥:॥॥-॥॥; ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥:॥॥-॥॥; ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥:॥॥-॥॥, ॥॥-॥॥)

66 नां न्होबै तोदोन् यहूदी ह्युलबै चिबमैं, खो पिबै खेगि चिबमैं नेरो शास्त्रिमैं तान् खागु तसि येशूलाइ थेबै म्हि च्हांए उँइर बोमा चमैइ बिइ,

67 “किह परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ग बिस्याँ डिने बिद् ।”

येशूजी चमैने बिइ, “डइ बिनाबिलेया क्हेमैइ आक्वें ।

68 डइ तो डचोएलै या क्हेमैइ ज्वाफ आपिं ।

69 दिलेया तारे म्हिए च्ह परमेश्वरए थेबै भों नेरो शक्ति मुँबै क्योलोउँइ टिबुँ ।”

70 चमैं तान्इ बिइ, “छ् बिस्याँ किह परमेश्वरए च्हन् वा?”

येशूजी बिइ, “ड चन् ग बिसि क्हेमैइन बिइमुँ ।”

71 येशूए ताँ थेसि चमैइ खें-खेंमैन् बिइ, “डचोइ चए सुँउँइलेन् थेइ, छ् तसि डचोलाइ अरू ग्वाइ तले चैदिइ?”

## 23

॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥॥ ॥॥:॥-॥, ॥॥-॥॥; ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥:॥-॥; ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥:॥॥-॥॥)

1 च लिउँइ थेबै च्हां धिंर मुँबै म्हिमैइ येशूलाइ क्रथे पिलातस डार बोसि

2 “चुइ ‘रोमी मुँलाइ बालि फोल् आत्हु,’ बिम्, धबै ‘ड खीष्ट मुँ ग,’ बिसि चुइ डचोए म्हिमैं भाँडिवाइ,” बिसि चमैइ येशूए फिर छ्याब् ल्हैदिवर होंइ ।

3 चमैए ताँ थेसि पिलातसइ येशूने “किह यहूदीमैए मुँ वा?” बिसि डचोएइ ।

येशूजी चने बिइ, “किहइन छ् बिरिइमुँ ।”

4 “डइ चु म्हिने तोइ दोष आयों बिसि खो पिबै खेगि चिबमैं नेरो चर मुँबै हुलने पिलातसइ,” बिइ ।

5 दिलेया चमैइ बेल्ले सारले ओरदै बिइ, “चुजी तान् यहूदीया नेरो गालील ह्युलउँइले किंसि तोगो चु यरूशलेम सहर समन् खीए ताँ लोमिंसि भाँडिरिइमुँ ।”

॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥

6 छ् बिब् थेसि पिलातसइ “चु म्हि गालीलथें वा? बिसि डचोएइ ।”

7 छ् ल्हे डचोएमा येशू हेरोद मुँए ह्युलबै म्हि मुँन बिब् सेसि चइ येशूलाइ हेरोद डार कुलइ, तलेबिस्याँ च त्हेर हेरोद मुँ यरूशलेम सहरन मुँल ।

8 येशूलाइ म्रॉल् योमा हेरोद बेल्ले सैं तोंइ । तलेबिस्याँ येशूजी लबै थेबै केमैं नेरो छ्याबै तामैं बारेर हेरोदइ ओंसोन् थेल । छ् तसि ओंसों ओंनोन् हेरोदए सैंर येशू म्रॉल् योस्याँ तमल इहारिल । धै येशूजी लबै औदिबै चिनु इह्योबै सैं मुँल ।

9 हेरोद मुँइ येशूने ल्हें तामैं डचोएइ । दिलेया येशूजी तोइ ज्वाफ आपिं ।

10 चर रारिबै खो पिबै खेगि चिबमैं नेरो शास्त्रिमैं बिस्याँ येशूए बिरोधर सार-सारले ओरदै खीए फिर छ्याब् ल्हैदिवर होंइ ।

11 च लिउँइ हेरोद नेरो चए सिपाइमैइ येशूए आबु वासि बेल्ले बिल्लि लइ । च लिउँइ मुँइ खिब् धों तबै क्वें येशूलाइ खिमिंसि पिलातस डार एमिंइ ।

12 च त्हिंइसेरो हेरोद नेरो पिलातस किह्इ । चु भन्दा ओंसों चमैं इहं आक्ह्मल ।

०००००००० ०००० ०००० ००००

(०००००० ००:००-००; ००००००० ००:०-००; ०००००००० ००:००—००:००)

- 13 च लिउँई पिलातसइ खो पिबै खेगि चिबमै नेरो इस्राएल ह्युलबै चिबनाँबमै खागु लसि
- 14 बिइ, “चु म्हिजी म्हिमै भाँडिवाइ बिसि क्हेमैइ चुलाइ ड डार पखइ। तोगो क्हेमैए उँईर्न डचुँलु च्युलु लमा क्हेमैइ चुए फिर ल्हैदिबै छ्याब डइ तोइ आयो।
- 15 हेरोद मुँज्यै या चुए फिर तोइ छ्याब आयोसि चु डचो डारँ एमिंइ। चुइ सिबै सजैँ योबै के तोइ आलइमुँ।
- 16 छतसि डइ चु कोराइ प्रुसि पिमिंम्।”
- 17 चमैए छ्यार सालै ह्ठोसे दुःखने फ्रेबै चाडर पिलातसइ झेलउँईले म्हि घि पिल् त्हुमल।
- 18 दिलेया म्हिए हुलइ थेबै कैले “चु आडिं! डिए ल्हागिर बारब्बा पिमिंन् बिसि ओरइ।”
- 19 च बारब्बा सहरर आछ्याँबै के लसि म्हि सैबै केसर झेलर च्युथेंल।
- 20 हुलइ छ बिलेया पिलातसइ येशूलाइ पिदा इहाँसि “चुलाइ पिवाले बिसि” धबै चमैने ताँ लइ।
- 21 दिलेया “चलाइ कूसर च्योवाद! कूसर च्योवाद!” बिदै चमै ओरइ।
- 22 दिलेया पिलातसइ साँखेबै लारै या बिइ, “तले? चु म्हिजी आछ्याँबै के तो लइमुँ? चुलाइ सैवाबै सजैँ पिबै कारण डइ तोइ आयोइमुँ। छतसि चु कोराइ मत्त्रे प्रुसि पिमिंम्।”
- 23 दिलेया चमै झन् बल्ले थेबै कैले “चलाइ कूसर च्योवालन् त्हुम् बिदै ओरइ।” लिउँई पिलातसइ चर मुँबै म्हिमैइ बिब धोन् लल् त्हुइ।
- 24 छतसि पिलातसइ चमैइ बिब धोले येशूलाइ कूसर च्योवासि सैवाबै सजैँ पिंइ।
- 25 छले चमैइ बिब धोलेन् म्हि सैसि झेलर च्युथेबै बारब्बा पिमिंइ। धै चमैइ बिब धोलेन् पिलातसइ येशूलाइ चमैए योर्न पिंवाइ।

०००० ००००००० ००००००००

(०००००० ००:००-००; ००००००० ००:००-००; ०००००००० ००:००-००)

- 26 छले रोमी सिपाइमैइ येशू कूसर च्योवाबर बोरिमा सिमोन बिबै कुरेनीथे नाँसउँईले सहरउँई युरिमा चमैइ चलाइ क्हासि येशूए कूसर नोसि खीए लिलि लिलि प्रबर ल्हैदिइ।
- 27 म्हिए हुल येशूए लिलि प्ररिल। चमै न्होरि च्मिरिमै या मुँल। चमै सै आतोसि क्रोरिल।
- 28 येशूजी लिग्याँ तोसि चमैने बिइ, “ओ यरूशलेम सहरबै च्मिमै, क्हेमै डए ल्हागिर आक्रोद, क्हेमै ह्ठोस् नेरो ह्ठोसए च्-चमिए ल्हागिर क्रोद।
- 29 तारे लिउँई बल्ले दुःख तबै त्हे खम्। च त्हेर ‘फ्हेसे आतबै थरिमै नेरो इहे तिल् आत्हुबै च्मिरिमै इहो सबै ग बिसि म्हिमैइ, बिबुँ।
- 30 च त्हेर म्हिमैइ ‘कोमैने डिए फिर उँयान् बिबुँ, धै नुबै डिस्कामैने डि हुवासि म्यारवाद’\* बिबर होंबुँ।
- 31 तलेबिस्याँ चमैइ सिधुँ पिंङक्यो ब्योब छ्याँब मुँबर्न छ लम् बिस्याँ कारयामा खै ललै?”\*
- 32 सिपाइमैइ आछ्याँबै के लबै म्हि डिहं या येशूने बालुन् सैबर बोल।
- 33 चमै क्र खोप्ते बिबै क्ल्ह्योर फेनेसि चमैइ येशूलाइ कूसर च्योवाइ। धै च आछ्याँबै के लबै म्हि डिहं या घि खीए क्योलोउँई, घि खीए त्हेब्रेउँई कूसर च्योवाइ।
- 34 च्मा येशूजी बिइ, “ओ आबा, चुमै क्षमा लमिंन्, तलेबिस्याँ चुमैइ तो लरिइमुँ बिब था आसे।” दिलेया सिपाइमैइ येशूए क्वे चिट्टा झोसि खेमैए न्होरि चुइ।\*
- 35 \*म्हिमै रासि इह्योरिल। यहूदी चिबनाँबमैइ येशूए बिल्लि लसि बिइ, “चुइ अरुमै जोगेमिंइ। चु परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ खीष्ट ग बिस्याँ चुइ ह्ठोसलाज्यै या जोगेरिगे।”
- 36 सिपाइमै या खसि आलिबै फ्हा क्युँ पिदै येशूए बिल्लि लइ।\*
- 37 “क्हि यहूदीमैए मुँ ग बिस्याँ ह्ठोसलाज्यै जोगेद्।”
- 38 “चु यहूदीमैए मुँ ग” बिसि छ्याब ल्हैदिबै ताँ फ्हिसि खीए क्होवाइ कूसर टाँउँदिथेंल।

\* 23:30 23:30 ०००० ००:००; दर्शन ६:१६ \* 23:31 ००:३१ ००००, दोष आरेबै म्हिए फिर च्ही थेबै दुःख पिंइ बिस्याँ दोष मुँबमै झन् खै तलै? \* 23:34 23:34 ०० ००:१० \* 23:35 23:35 ०० ००:१७ \* 23:36 23:36 ०० ००:२१

39 च क्रूसर च्योवाबै आछ्याँबै के लबै म्हि घ्रिइ येशूए बिल्लि लदै बिइ, “क्हि परमेश्वजी कुल्मिंबै म्हुँ खीष्ट आडिं वा? डिंवन ग बिस्याँ क्हिलाज्यै जोगेदु, डिलाज्यै या जोगेमिन् ।”

40 दिलेया अर्को आछ्याँबै के लबै म्हिइ चलाइ हौदिसि बिइ, “क्हि परमेश्वर म्रोसि आडिंह वा? खीजी योंब् धों तबै सजै क्हिज्यैया योरिइमुँ ।

41 दिलेया ड्यो डिंहम् आछ्याँबै के लसि योंल् त्हुबै सजै योरिइमुँ, दिलेया चु म्हिजीम् आछ्याँबै के तोइ आलइमुँ ।”

42 छ्बिसि चइ येशूने बिइ, “ओ येशू, क्हि म्हुँ तसि युमा डलाज्यै मैमिन् ओ ।”

43 येशूजी चने बिइ, “क्होसेन ड क्हिने बिमुँ, क्हि तियाँन् डने स्वर्गर तब्मुँ ।”

२२:२२-२२ २२:२२

(२२:२२-२२:२२-२२; २२:२२-२२; २२:२२-२२)

44 त्हिंयाँ आधा तमा ह्युल तिगोन् घण्टा सोदे समा मिछु खैयाइ ।

45 त्हिंयाँ या चारब म्हयाइ । च त्हेर्न यरूशलेम सहरबै मन्दिरर च्योथेबै पर्दा क्वे या डिंहबाँ फैले म्हाँजोर्न ट्होयाइ ।\*

46 झाइले येशूजी थेबै कैले बिइ, “ओ आबा, डए प्लह डइ क्हिए योर्न थेंमुँ ।” च्हाँ बिसि येशूजी खीए सो पिवाइ ।\*

47 छत्तब् म्रोसि “क्होसेन चु म्हि धर्मि मुँन!” बिदै रोमी कप्तानइ परमेश्वरए मिं क्वेइ ।

48 चर इह्योबर खबै म्हिमैइ छ तब् म्रोसि बेल्ले सै नसि ह्तों-ह्तोंसए तिर प्रिदै धिर एह्याइ ।

49 छलेन खीलाइ डो सेभै नेरो गालील ह्युलउँइले खीए लिलि खबै च्मिरिमै हेंगोन् रासि चर तरिबै ताँन् सै इह्योरिल ।\*

२२:२२-२२ २२:२२

(२२:२२-२२:२२-२२; २२:२२-२२; २२:२२-२२)

50 योसेफ मिं मुँबै म्हि घ्रि स्वाब नेरो धर्मि म्हि मुँल । च थेबै म्हि च्हाँबै चिब मुँल ।

51 येशूलाइ सैले बिसि मत लबै म्हिमैने योसेफ आक्हिल । च यहूदीया ह्युलबै अरिमथियाथें मुँल । परमेश्वरजी खन्तोदोन् ग्याल्स खोंयो लब् इहे बिसि चइ घ्याँ इह्योरिल ।

52 च पिलातस डार ह्यासि येशूए सिनु ह्निइ ।

53 झाइले क्रूसउँइले सिनु तमिसि । च सिनु सुतिए क्वेइ म्होरइ धै पारा कोप्दिसि बनेबै उर थेंइ । ओंसां च उर खाबै या आथेल ।

54 प्रिबै त्हिइ खबि छेल । छत्तसि च त्हिइ फँह्नाँबै प्रिबै त्हिइए ल्हागिर तोन्दोरि सै तौदु लथेल् त्हुबै त्हिइ मुँल । †

55 गालील ह्युलउँइले येशूने खबै च्मिरिमै योसेफए लिलि ह्यासि सिनु थेंबै क्त्ह्यो इह्योइ ।

56 च लिउँइ चमै खेमै टिबै क्त्ह्योर एह्यासि येशूए सिनुर फोब् बिसि अत्तर नेरो मलममै बनेइ ।

झाइले छवेर बिब् धोले प्रिबै त्हिइर चमैइ भों न्हइ ।\*

## 24

२२:२२ २२:२२ २२:२२ २२:२२ २२:२२ २२:२२

(२२:२२-२२:२-२२; २२:२२-२; २२:२-२२)

1 झाइले आइतवार न्हाँक्कन च्मिरिमै खेमैइ बनेबै लिबै थाँ खबै छ्युगु बोसि येशू थेंबै उर ह्याइ ।

2 चर फेनेमा उए सुँर हुथेंबै युँमा स्योथेंब चमैइ म्रोइ ।

3 चमै उ न्होर होंमा प्रभु येशूए सिनुआम्रो ।

4 छत्तमा चमै अलमल्ल तरिल । च त्हेर्न फोसे ब्याँबै चारबै क्वे खिबै मुँयुँमै डिंह खेमैए रेर रारिब् चमैइ म्रोइ ।

\* 23:45 23:44-45 ३३-३३ ✧ 23:46 23:46 ५ ✧ 23:49 23:49 २-३ † 23:54 ५ ✧ २३:५६ २३:५६ १०; व्य ५:१४

- 5 छाब् प्रोसि चमैं डिहंसि पत्सु तयाइ । दिलेया च मुंयुंमैइ चमैने बिइ, “कहेमैइ सोगों म्हिलाइ छगोर तले म्हैल?  
 6 येशू चुर आरे, खी सोगों तसि रेह्याल् खाँइ । गालीलर मुंमा खीजी कहेमैने तो बिल च ताँ मैन्दि ।  
 7 ‘परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्हेए च्हा पापि म्हेमैए योर फेब्मुं, कूसर च्योवाब्मुं । दिलेया सोरोर सोगों तसि रेल  
 तुम्,’ बिब आडिं वा?”  
 8 चमैए ताँ थेसि च्हमिरिमैइ येशूजी बिबै ताँ चिइ ।  
 9 च च्हमिरिमै छगोंउँइले एह्यासि चु ताँ च्युसे घि चेलामैने नेरो अरू चेलामैने या बिमिंइ ।  
 10 च च्हमिरिमै मगदलाथेंस्यो मरियम, योअन्ना नेरो याकूबए आमा मरियम बिब मुँल । चमैने मुँबै अरू  
 च्हमिरिमैज्यै या चु ताँ कुल्मिंबै चेला चिब्मैने बिइ ।  
 11 दिलेया चेलामैइ “चु स्योलिबै ताँ ग” इहाँसि च च्हमिरिमैइ बिबै ताँ आक्वें ।  
 12 दिलेया पत्रुस रेसि छगोर न्हेह्याइ, धै क्वारले न्होर इह्योमा टिह क्वें मत्त्रे प्रोइ । छाब् प्रोमा च प्लेटोयासि  
 धिर एह्याइ ।

१११११ ११११११११ ११११११ १११११११ १११११११  
 (१११११११ ११.११-११)

- 13 च तिहंइर्न चेलामैं डिहं इम्माउस बिबै नाँसउँइ ह्यारिल । च नाँस यरूशलेमउँइले च्युसे घि किलोमेट्र हेंगो  
 मुँल ।  
 14 छले ह्यारिमा भर्खर तरिबै ताँए बारेर चमैं ताँ लरिल ।  
 15 चमैं ताँ लदै ह्यारिमा येशू खसि चमैने बालु प्रवर होइ ।  
 16 चमैइ येशू प्रोलेया डो सेल् आखाँल ।  
 17 “कहेमैं प्रदै तो ताँए बारेर छलफल लरिल?” बिसि येशूजी चमैने डचोएमा चमैं प्ररिबै तोर्न सैं आतोब् धोले  
 रायइ ।  
 18 चमैं न्होरि क्लेओपास बिबै म्हेइ येशूने बिइ, “यरूशलेम स्युरै खसेया तियाँ फ्हाँ चर तो तरिइमुं बिब किहइ  
 आसे वा?”  
 19 “तो ताँ जा?” बिसि येशूजी चमैने डचोएमा  
 चमैइ बिइ, “नासरतथें येशूए बारेबै ताँ खी अगमबक्ता मुँल, खीजी परमेश्वर नेरो म्हेमैए उँइरि शक्ति मुँबै के  
 लसि छ्याँबै ताँमै लोमिमल ।  
 20 दिलेया डचोए खेगि चिब्मैने नेरो चिबनाँब्मैइ सैबै सजें पिरिगे बिसि रोमी मुँए योर पिंवाइ । धै चमैइ येशूलाइ  
 कूसर च्योसि सैवाइ ।  
 21 ‘डचोए इस्राएलीमैलाइ जोगेमिंबै म्हे येशून् ग,’ बिसि डिइ आशा लल । दिलेया येशू सिसि तियाँ सोरो तल  
 खाँइ ।  
 22 दिलेया डिए टोलिबै को-कोइ च्हमिरिमैइ बिबै ताँ थेसि डि प्लेटोयाइमुं । चमैं तियाँ न्हाँक्कन छगोर ह्यामा  
 23 येशूए सिनु आम्रोना । चमैं डाँर स्वर्गदूत युसि येशू सोगोंन् मुँ बिइ रो । चमैं खसि डिने बिइ ।  
 24 चमैए ताँ थेसि डिए को-कोइ थुमैं छगोर इह्योबर ह्यामा च्हमिरिमैइ खै बिल छाबन् प्रोइ । दिलेया येशू  
 बिस्याँ आम्रो !”  
 25 च लिउँइ येशूजी चमैने बिइ, “ओ, ताँ आक्होबै आम्हादुमैं! कहेमैए सैं खेले छले आक्होब् तयाल?  
 अगमबक्तामैइ बिबै ताँमैं तिफुँइ आक्वें वा!  
 26 परमेश्वरजी कुल्मिंबै जोगेमिंबै मुँ खीष्टजी छाबै दुःख योल् तुम् । झाइले ह्योसए मान योँबै कल्ह्योर ह्याल्  
 आत्हु वा?”  
 27 च लिउँइ मोशा नेरो अगमबक्तामैइ खीए बारेर फ्हेथेंबै ताँमैए अर्थ खीजी चमैलाइ कहोमिंइ ।  
 28 चमैं इम्माउस नाँसए चेंदो फेखमा येशू अज्जै क्याइन ह्याल् म्हैब् धोँ लइ ।  
 29 छतसि “म्हुँइँस तबर होइ । तियाँ डिने बालुन् टिमिन्!” बिसि चमैइ खीने कर ल्हेदिइ । छबिमा येशू चमैने  
 बालुन् टिबर धिं न्होर होइ ।

- 30 चमैने बालु चब् चबर कहुंमा खीजी कहे किंसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंइ, धै कहे लूसि चमैलाइ पिंइ ।  
 31 छलमा बल्ल चमैए मि थोसि “खीन् मुंन!” बिब् सेइ । दिलेया येशू चमैउंइले म्हयाइ ।  
 32 छतमा चमैइ खेमैए न्होर बिइ, “खीजी डचोने ध्यार तांमै लसि परमेश्वरए छवेबै तांए अर्थ क्होमिमा डचोए सैं बेल्ले तोंसि छिं इहाँल, आडिं वा?”  
 33 च त्हेर्न चमै रेसि यरूशलेमउंइ एह्याइ । धै च्युसे घ्रि कुल्मिंबै चेला चिबमै नेरो चमैने मुंबै अरू म्हिमैने त्होइ ।  
 34 झाइले “प्रभु येशू क्होसेंन सोगों तसि रेखना! धै सिमोन डाँर म्रोखन!” बिसि चमैने बिइ ।  
 35 झाइले च चेलामैइ ध्यार तबै ताँ नेरो येशूजी कहे लूसि पिंमा खीलाइ डो सेबै ताँ अरू चेलामैने बिमिंइ ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

(ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ)

ॐ

- 36 चमैइ चु तांमै लरिमा येशू चमैए म्हाँजोर राखसि “कहेमैने शान्ति तरिगे,” बिइ ।  
 37 छबिमा चमैइ “मों म्रोइ” इहाँसि प्लह लोसि डिहंयाइ ।  
 38 दिलेया खीजी चमैने बिइ, “कहेमै तले आदिदिसि संका लल?”  
 39 डए यो प्ले इह्योद! ड येशून ग, डलाइ छुइद । तलेबिस्याँ मोंमैलम् से आत, ह्रिबै या आत । दिलेया डलम् ह्रिबै मुँ से या मुँ बिसि कहेमैइ म्रोइमुँ ।”  
 40 छ बिसि खीजी ह्रोंसए यो प्ले चमैने उंउंइ ।  
 41 छबै क्वेलै आखाँबै ताँ म्रोमा चमै सैं तोंसि प्लटोयाइ । छतमा “कहेमैने चबै सैमै तोइ मुँवा वा?” बिसि खीजी चमैने डचोएइ ।  
 42 छबिमा चमैइ तेबै ताँग घ्रि खीलाइ पिंइ ।  
 43 छले पिंमा खीजी च ताँग चमैए उंइर्न चइ ।  
 44 झाइले खीजी चमैने बिइ, “मोशाइ प्लिबै ठिम, अगमबक्तामैइ प्लिबै तांमै नेरो भजनसंग्रहर डए बारेर प्लिथेबै तांमै पूरा तल् त्हुम् बिसि डइ ओंसोन् कहेमैने मुंमा बिल ।”  
 45 छ बिसि परमेश्वरए छवेबै ताँ क्होरिगे बिसि खीजी चमैए सैं प्लमिंइ ।  
 46 येशूजी चमैने बिइ, “ परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्टजी दुःख नोल् त्हुम्, धै सिसि सोरोर धबै सोगों तसि रेल्ल त्हुम्, बिसि परमेश्वरए छवेर प्लिइमुँ ।  
 47 ह्रोंसइ लबै आछ्याँबै केमै पिसि परमेश्वरउंइ सैं एइस्याँ म्हिमैइ पाप क्षमा योम् बिबै ताँ ओंसो यरूशलेमर बिप्रबइले ताँन् हें-हेंबै म्हिमैने बिमिंल् त्हुम् ।  
 48 तलेबिस्याँ कहेमैन् चु ताँए ग्वाइ पिंमै ग ।  
 49 परमेश्वर आबाजी बाछ्या फैसि पिंम् बिबै बरदान डइ कहेमैए फिर कुल्मिंम्मुँ । दिलेया परमेश्वरजी पिंबै शक्ति कहेमैए फिर आयुन् समा कहेमै चु सहरर्न टिरिद ।”☆

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

(ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ)

- 50 छ बिबै लिउंइ येशूजी चमै बेथानिया बिबै नाँस समा बोयाइ, धै ह्रोंसए यो क्वेसि चमैए फिर आशिक पिंइ ।  
 51 छले आशिक पिंरिबै तोंर्न खी चमैउंइले स्वर्गर बोवाइ ।☆  
 52 छाब् म्रोसि चमै परमेश्वरए मिं क्वेदै येशू क्होसेंन परमेश्वर मुंन बिसि सैं तों-तोइ यरूशलेमउंइ एखइ ।  
 53 झाइले खोंयोन् बिलै परमेश्वरए मिं क्वेदै चमै यरूशलेमबै मन्दिरर्न टिरिमल ।

## यूहन्नाइ फ्ह्रिबै येशू ख्रीष्टउँडैले खबै सैं तोंबै ताँ

११ १११११ ११११ ११११११ १११

फ्ह्रिबै म्हिः प्रभु येशूजी कुल्मिंबै चेला चिब यूहन्ना ।

फ्ह्रिबै त्हेः ई. सं. १० साल, बि. सं. १४७ सालजरे ।

चु कितबरः म्हिमैए ल्हागिर “सैं तोंबै ताँ” नेरो परमेश्वरए बचन म्हिए क्हो किसि युसि डचोने टिम् बिसे या फ्ह्रिडमुँ (यूहन्ना १:१४) ।

ओंसोंबै भागर बचनन् परमेश्वर ग बिसि फ्ह्रिडमुँ । च लिउँडैबै भागजरेः येशू परमेश्वरए च्ह ग बिसि उँडैमिंबै ताँमैं नेरो येशूजी लबै औदिवै केमैए बारेर फ्ह्रिडमुँ । चु भागर को-कोइ म्हिमैइ येशूए ताँ क्वेंसि खीए फिर बिश्वास लइमुँ बिस्याँ अरूमैइ बिस्याँ खीए बिरोध लसि खीए फिर बिश्वास आल । १३ अध्यायसेरो १७ अध्याय समाः येशू क्हाबै म्हुँडैसर येशूजी खीए चेलामैने म्हाँया लबै ताँ नेरो सैं क्होल् लमिंबै ताँ फ्ह्रिडमुँ । च लिउँडैबै अध्यायजरे येशू क्हाब, छ्याब ल्हादिब, कूसर च्योवाब, सिसि धबै सोगों तब नेरो चेलामैने त्होबै बारेबैं ताँमैं मुँ ।

यूहन्नाए मुख्य ताँ चुन् गः परमेश्वरने टिल् योंबै हग येशू ख्रीष्टउँडैले योंम् । छ्तसि “येशू परमेश्वर डार ह्याबै च्याँ ग, खी परमेश्वरए क्होंसेन्बै ताँ ग,” बिसि बिश्वास लब्मैइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंम् ।

### चु कितबर मुँबै ताँमैं

परमेश्वरजी पोंबै ताँ (१:१-१८)

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना नेरो येशूए ओंसोंबै चेलामैं (१:१९-५१)

येशूजी म्हि हुलए उँडैर लबै के (२:१-१२:५०)

येशू सिब भन्दा ओंसोंबै डेसर चेलामैंने पोंबै ताँ (१३:१-१७:२६)

येशू कूसर च्योवाब (१८:१-१९:४२)

येशू सिसि धबै सोगों तखबै लिउँडै खीए चेलामैंने त्होब (२०:१-२१:२५)

११११११११११ १११ ११११११ १११११ ११११११ ११११

1 तान् भन्दा ओंसों बचन मुँल । च बचन परमेश्वरने बालु मुँल । धै बचन परमेश्वरन् मुँल ।

2 खी ओंसों ओनोंन् परमेश्वरने बालु मुँल ।

3 तोन्दोरि सै खीजीन् बनेइ, बनेबै तोन्दोरि सैमैं खी बिना आबन्दि ।

4 खीने बालु खोंयोइ आखाँबै छ्ह मुँल, च छ्ह म्हिमैए चारबै ह्वे मुँल ।

5 च चारबै ह्वे मिछ्छु खैबर चारमुँ, धै मिछ्छु खैबइ च चारबै ह्वेए फिर खोंयोइ ट्होल् आखाँ ।

6 परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्हि ग्नि मुँल । चए मिं यूहन्ना मुँल ।\*☆

7 यूहन्नाउँडैले तान् म्हिमैइ परमेश्वरए ताँ क्वेरिगे बिसि च चारबै ह्वेए बारेर ग्वाइ पिबर युइ ।

8 यूहन्ना ह्त्तोंसन् च चारबै ह्वे आडिंल, दिलेया च चारबै ह्वेए ग्वाइ पिबर युल ।

9 तान् म्हिमैलाइ ज्ञान पिंबै क्होंसेन्बै चारबै ह्वे ह्युलर युसिन् मुँल ।

10 खी ह्युलर युल् खाल्ल । ह्युल खीजीन् बनेइ, दिलेया ह्युलरबैं म्हिमैइ खीलाइ डो आसे ।

11 खी ह्त्तोंसए म्हिमै डार युइ, दिलेया ह्त्तोंसए म्हिमैइ खीए फिर बिश्वास आल ।

12 दिलेया खा-खाबइ खीए ताँ थैसि खीए फिर बिश्वास लइ, खीजी चमैलाइ परमेश्वरए सन्तान तबै हग पिंइ ।

13 चमैं म्हिए सैंर मैब धोले से ने को कोंसि फिब आडिं, परमेश्वरउँडैले फिबैं ग ।

14 परमेश्वरए बचन म्हिए क्हो किसि डचोए म्हाँजोर युसि टिइ । खी दयाम्हाँया मुँब नेरो क्होंसेन्बै ताँ पोंमल खीए चारबै ह्वे डिइ प्रोंडमुँ, च चारबै ह्वे परमेश्वर आबाउँडैले युबै ग्नि मत्त्रे च्हल् मुँल ।

\* 1:6 1:6 ११ ११११११ १११ ११११११ ११११११ ११११११ ११११, चु येशू युब भन्दा ओंसों म्हिमैलाइ क्युर फ्ह्रिंमिसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना ग । ☆ 1:6 1:6 ११११ १:१; मर्क १:४; लूक ३:१-२

- 15 यूहन्नाइ येशूए बारेर ग्वाइ पिंदै थेबै कैले बिइ, “डए लिलि युबै म्हि ड भन्दा थेब मुँ, तलेबिस्याँ ड फिब भन्दा ओसों ओनोंन् खी मुँल । चए बारेर डइ ओसोंन् बिल ।”
- 16 खी दयाम्हाँयाइ प्लिंबइले डचोइ दयाम्हाँया फिर झन् थेबै दयाम्हाँया योंडँमुँ ।
- 17 स्योम्बै मोशालाइ परमेश्वरजी खीए ठिम पिंड, दिलेया येशू खीष्टउँडँले क्हाँसेन्बै ताँ नेरो बेल्ले थेबै दयाम्हाँया डचोइ योंड ।
- 18 परमेश्वर खाबज्यै खोयोँड या आम्रोडँमुँ, दिलेया परमेश्वरने टिबै खीए घ्नि मत्त्रे च्हाजी परमेश्वर खैब मुँ बिसि डचोने उँडँमिँडँमुँ ।

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ: ॐॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐ: ॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ)

- 19 च्हामा यरूशलेमउँडँले यहूदी चिब्रैइ खेगिमें नेरो लेबीमें† यूहन्नाने “क्हि खाब जा?” डचोएबर कुलइ ।
- 20 यूहन्नाइ स्योर आतेल्ले ग्वाइ पिंड, “ड परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट आडिं ।”
- 21 चमैँड चने डचोएइ, “छ बिस्याँ क्हि खाब जा? क्हि एलिया☆ वा?”
- यूहन्नाइ बिइ, “ड आडिं ।”
- च्हामा चमैँड डचोएइ, “क्हि च अगमबक्ता‡ वा?”
- चइ बिइ, “ड आडिं ।”☆
- 22 चमैँड धबै बिइ, “छ बिस्याँ क्हि खाब जा? डिने बिइ । डि कुल्मिंबै म्हिमेंने डिइ ताँ बिल् त्हुम् । क्हिइ ह्नाँसए बारेर तो बिम्?”
- 23 यूहन्नाइ बिइ, “स्योम्बै येशैया अगमबक्ताइ बिब धोले, ‘याहवेहए ल्हागिर घ्याँ क्योँएँन्!’ बिसि,☆
- म्हि आटिबै क्ल्ह्योर तेबै कै घ्नि डन् ग ।”
- 24 फरिसीमेंड कुल्मिंबै म्हिमेंड
- 25 यूहन्नाने डचोएइ, “क्हि परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट या आडिं, एलिया या आडिं, धै अगमबक्ता या आडिं, बिस्याँ क्हिइ म्हिमें तले क्युर प्ल्हुँसि बप्तिस्मा पिरिमुँ?”
- 26 यूहन्नाइ चमैँने बिइ, “डइ मि म्हिमें क्युर प्ल्हुँसि बप्तिस्मा पिम्, दिलेया क्हेमेंए म्हाँजोर क्हेमेंड डो आसेबै म्हि घ्नि मुँ ।
- 27 खी डए लिलि युलेया खीए जुत्ताए तनि प्ल्हबर इहेब ड आरे ।”
- 28 चु ताँमें यर्दन स्योँ क्योँजा बेथानिया बिबै क्ल्ह्योर तल । चर यूहन्नाइ म्हिमें बप्तिस्मा पिरिल ।

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ

- 29 फ्हेन्हाँगधो यूहन्नाइ येशू खरिब् म्रोसि बिइ, “इह्योत्ति! ह्युलबै पाप नोइ बोयाबै परमेश्वरए क्यु झज ।
- 30 खीए बारेर डइ ओसोंन् छले बिल, ‘म्हि घ्नि डए लिलि युबुँ, दिलेया ड फिब भन्दा ओसोंन् खी मुँल । छतसि खी ड भन्दा थेब मुँ ।’
- 31 डज्यै खी डो आसेल, दिलेया इस्राएलीमेंड खी डो सेरिगे बिसि म्हिमें क्युर प्ल्हुँमिसि बप्तिस्मा पिंदै ड खइ ।”
- 32 धै यूहन्नाइ चु ग्वाइ पिंड, “डइ पबित्र प्ल्ह तोंगुए क्होर स्वर्गउँडँले युसि खीए फिर टिब म्रोँड ।
- 33 ओसों डइ खी डो आसेल, दिलेया परमेश्वरजी ड कुलसि बिइ, ‘म्हिमें क्युर प्ल्हुँमिसि बप्तिस्मा पिन् ।’ धै खीजीन् डने बिल, ‘खाबै फिर क्हिइ पबित्र प्ल्ह तयुसि टिब म्रोँबुँ, पबित्र प्ल्हउँडँले बप्तिस्मा पिंबै म्हि खीन् ग ।’
- 34 डइ म्रोँडँमुँ धै ग्वाइ पिँडँमुँ, परमेश्वरए च्हा खीन् ग ।”

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ

- 35 च फ्हेन्हाँगधो यूहन्नाइ ह्नाँसए चेलामें न्हाँबै चेला डिहने रारिमा

† 1:19 1:19 ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ☆ 1:21 1:21 ॐॐ ॐ:५ ‡ 1:21 1:21 ॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ, “परमेश्वरजी क्हेमेंए ल्हागिर ड धोँ तबै अकोँ ताँ बिमिंबै म्हि कुल्मिंबुँ ।” (व्य १८:१५,१८) ☆ 1:21 1:21 ॐॐ ॐ:५; व्य १८:१५,१८ ☆ 1:23 1:23 ॐॐ ॐ:३

- 36 येशू ह्यारिब मोसि बिइ, “इह्योत्ति, परमेश्वरए क्यु झज खीन् ग।”  
 37 चइ बिबै ताँ थेसि च चेलामैं डिहं येशूए लिलि ल्हैदिइ।  
 38 येशूजी लिग्याँइ तोसि इह्योमा चमैं खीए लिलि खरिब मोसि चमैने डचोएइ, “कहैमैंइ तो म्हैल?”  
 चमैंइ खीने बिइ, “रब्बि, किह खनिर टिमुं?”। (रब्बि बिब गुरु ग)  
 39 खीजी चमैने बिइ, “खइरि इह्योद्।” चमैं ह्यासि खी टिबै कल्ह्यो मोइ। च त्हिंडर चमैं खीनेन् टिइ तलेबिस्याँ  
 च त्हेर प्लि ह्याल खाँल।  
 40 यूहन्नाए ताँ थेसि येशूए लिलि ल्हैदिबै च म्हि डिहं न्होरि घि सिमोन पत्रुसए अलि अन्द्रियास मुँल।  
 41 चइ ह्योसए आधे सिमोनने त्होसि बिइ, “डिइ मसीह त्होइ।” (मसीह बिब गिक् क्युइर परमेश्वरजी कुल्मिंबै  
 मुँ खीष्टऽ ग।)  
 42 अन्द्रियासइ सिमोन येशू डाँर पखइ। येशूजी च डाँइ इह्योसि बिइ, “किह योआनेसए च्ह सिमोन ग, दिलेया  
 डइ किहने केफास बिबुं।” (केफासए अर्थ युमा ग। गिक् क्युइरि पत्रुस बिम्।)

????? ?????? ????????

- 43 च म्हन्हाँगधो येशूजी गालील ह्युलर ह्याबै सैं लइ। धै खीजी फिलिप बिबै म्हि त्होसि चने बिइ, “डए लिलि  
 प्रद्।”  
 44 अन्द्रियास नेरो पत्रुस धोलेन् फिलिपै या बेथसेदाथें मुँल।  
 45 च लिउँइ फिलिपइ नथानेलने त्होसि बिइ, “मोशाए ठिम नेरो अगमबक्तामैंज्यै या म्हि घिए बारेर प्हिथेंल,  
 च म्हि तियाँ डिइ त्होइ खी योसेफए च्ह नासरतथें येशू मुँन।”  
 46 नथानेलइ चने डचोएइ, “नासरतउँइले तोइ छ्याँबै सै खल् खाँम् रो वा?”  
 फिलिपइ चने बिइ, “खइरि इह्योद्।”  
 47 येशूजी नथानेल खी डाँइ खरिब मोसि चए बारेर बिइ, “इह्योत्ति, पक्क इस्राएलीथें घि। चने तोइ छल  
 आरे।”  
 48 नथानेलइ खीने डचोएइ, “किहजी ड खैले डो सेइ?”  
 येशूजी बिइ, “फिलिपइ किह हुइब भन्दा ओसोन् डइ किह तुँबुए धुँ न्होर मोल।”  
 49 नथानेलइ खीने बिइ, “रब्बि, किह परमेश्वरए च्ह ग! किह इस्राएलबैं मुँ ग!”  
 50 येशूजी चने बिइ, “डइ किह तुँबुए धुँ न्होर मोल बिबर्न किहइ बिश्वास लम्मा? किहइ लिउँइ चु भन्दा थे-थेबै  
 सैमैं मोबुं।”  
 51 धबै येशूजी बिइ, “क्होँसेन डइ क्हेमैने बिमुँ, क्हेमैंइ स्वर्ग थोब नेरो परमेश्वरए स्वर्गदूतमैं ड म्हिए च्हए  
 फिर केदै, तदै लरिब मोबुं।” (खी स्वर्ग नेरो पृथ्वीए म्हाँजोबैं घ्याँ ग।)\*☆

## 2

????? ?????? ????????

- 1 चए नुँइंम्यो गालीलबै काना नाँसर ब्या मुँल। येशूए आमा या चर्न मुँल।  
 2 येशू नेरो खीए चेलामैं या च ब्यार हुइल।  
 3 चर अँगुरए फ्हा नुयामा येशूए आमाइ खीने “चुमैने फ्हा खाँयाँना,” बिइ।  
 4 येशूजी चने बिइ, “डइ तो लल् त्हुम् बिसि किहइ डने बिल् आत्हु। तलेबिस्याँ डए के लबै त्हे अझै आतइमुँ।”  
 5 छबिमा येशूए आमाइ चबै के लबै म्हिमैने “खीजी बिब धोलेन् क्हेमैंइ लद्,” बिइ।  
 6 यहूदीमैए छ्यार चोखो तबै ल्हागिरि क्यु त्हेँ चैदिमल। छतसि प्र लिटरदे क्यु त्हेबै युँमाए कुँइँडि टुग्लो चर  
 थेंल।

§ 1:41 1:41 ??????? ????????, मसीह हिब्रू ताँफुँ ग। चमैं अर्थ घिन् ग: परमेश्वरजी कुल्मिंबै जोगेमिंबै मुँ। \* 1:51 1:51 ??????  
 ??????? ??????? ????????, मसीह हिब्रू ताँफुँ ग। चमैं अर्थ घिन् ग: परमेश्वरजी कुल्मिंबै जोगेमिंबै मुँ। (इजकिएल २:१; भजनसंग्रह ८:४  
 इह्योद्।) अको डचोइ सेल त्हुबै धेबै ताँ येशू ह्युलर म्हिए क्हो किसि युनाबिलैया खीने स्वर्ग नेरो पृथ्वीर ग्याल्सा लबै हग, शक्ति नेरो अधिकार मुँ।  
 (दानिएल ७:१३,१४; इह्योद्।) ☆ 1:51 1:51 ????????, यहू १४:६

- 7 येशूजी चर्बे के लबै म्हिमैने “कुँडँडिर क्यु खासि प्लिंल् लद,” बिमा । चमैइ ताँन् कुँडँडि तिगोले क्यु प्लिंमिंइ ।
- 8 च लिउँइ खीजी चमैने “च्युगुदे बोसि भत्यारबै चिबने म्ह्योवर पिंन्,” बिमा चमैइ च्युगुदे बोसि पिंइ ।
- 9 चिबइ च क्यु म्ह्योमा क्होंसेन अँगुरए फ्हा तयाल । चु अँगुरए फ्हा खनिउँइले पखए बिसि चइ था आसेल, के लबै म्हिमैइ बिस्याँ था सेल । छतमा भत्यारबै चिबइ फ्हेंरो\* हुइसि बिइ ।
- 10 “म्हिमैइमि ओंसों लिंबै फ्हा थुँल् पिसि लिउँइ आलिंबै अँगुरए फ्हा पिंम्, दिलेया किहइमि ताँन् भन्दा लिंबै अँगुरए फ्हा तोगो समा साँथेना!”
- 11 धाँसे ओंसों येशूजी औदिवै चिनु गालील ह्युलबै काना नाँसर लइ । छले खीजी औदिवै के उँइमिंइ, छाब् प्रोंसि चेलामैइ खीए फिर बिश्वास लइ ।
- 12 च लिउँइ खी ह्नोंसए आमा, अलिमैने नेरो चेलामैने कफर्नहुम नाँसर ह्यासि दे त्हिइ चर्न टिइ ।\*

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

- 13 च त्हेर यहूदीमैए दुःखने फ्रेबै चाडा खबि छेमा येशू यरूशलेमर ह्याइ ।\*
- 14 खी मन्दिरर ह्यामा चर र-क्यु, क्त्या, तोंगु चुँब्मैने नेरो मुइ त्हेब्मैइ छों लरिब् स्याइ ।
- 15 छतमा खीजी छोए ट्हो बनेसि मन्दिरउँइले ताँन् म्हिमैने नेरो चमैए खेदोमै, र-क्युमै ताँन् बैरु ल्हावाइ, धै मुइ त्हेब्मैए टेबलमै प्लिंमिसि मुइ ताँन् फ्रुवाइ
- 16 खीजी तोंगु चुँब्मैने “क्हेमैए ताँन् सैमै छुइले बोह्याद । डए आबाए धिंलाइ छों लबै धिं आलद,” बिइ ।
- 17 छ लब् प्रोंसि खीए चेलामैइ परमेश्वरए छ्वेर फ्हिथेबै चु ताँ चिइ, “ओ परमेश्वर, किहए धिं डलाइ बेल्ले म्हाँया खम् ।  
छतसि मिइ खोब् धोले डए सै बेल्ले खोइँमुँ ।”\*
- 18 दिलेया यहूदी चिबनाँब्मैइ खीने बिइ, “छले छों लब्मैलाइ ल्हावाब किहने तो हग मुँ? हग मुँ बिस्याँ खैबै औदिवै चिनु उँइँमुँ?”
- 19 येशूजी चमैने बिइ, “औदिवै के प्रोंदा इहाँस्याँ क्हेमैइ चु मन्दिर फुवाद, धै डइ सोरोर्न चु बनेमिंम्मुँ ।”\*
- 20 झाइले यहूदीमैइ बिइ, “चु मन्दिर बनेवर प्लिच्युसे ट्हुदिं छ्युल, किहजी सोरोर्न बनेल् खाँम्मा?”
- 21 दिलेया खीजी बिबै मन्दिर ह्नोंसए ज्युए बारेर मुँल ।
- 22 येशू सिसि धबे सोगों तमा खीए चेलामैइ ओंसोंन् येशूजी बिबै ताँमै चिइ, धै परमेश्वरए छ्वेर फ्हिथेबै ताँमैने नेरो येशूजी पोबै ताँमै चमैइ क्वेइ ।
- 23 झाइले दुःखने फ्रेबै चाडाए त्हेर येशू यरूशलेमर मुँमा । खीजी लबै औदिवै चिनुमै प्रोंसि त्हेँ म्हिमैइ खीए मिर बिश्वास लइ ।
- 24 दिलेया येशूजी चमै फिर भर आम्हाँदि ।
- 25 तलेबिस्याँ म्हिमैए सै खैब तम् बिब खीजी सेइमुँ । छतसि म्हिए बारेर खाबज्यै खीलाइ लोमिंल् आत्हु ।

### 3

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐ

- 1 फरिसीमै न्होर निकोदेमस मिं मुँबै म्हि ग्नि मुँल । च यहूदी चिबनाँब्मै न्होर्बै म्हि ग्नि मुँल ।
- 2 च म्हुँइँसर येशू डाँर खसि खीने बिइ, “ओ गुरु, किह परमेश्वरउँइले युबै लोमिंबै म्हि ग बिसि डिइ सेइमुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी आल्होमिंस्याँ किहइ लब् धों तबै चु औदिवै चिनुमै खाबज्यै लल् आखाँ ।”
- 3 येशूजी चने बिइ, “क्होंसेन ड किहने बिमुँ, छारा तसि आफिइ बिस्याँ खाबै या परमेश्वरए ग्याल्स प्रोंल् आखाँ ।”

\* 2:9 2:9 ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ, वेउला ✨ 2:12 2:12 ॐॐॐॐ ॐ:१३ † 2:13 2:13 ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ✨ 2:13 2:13 ॐॐॐॐ  
 ॐॐ:१-२७ ✨ 2:17 2:17 ॐॐ ॐॐ:१ ✨ 2:19 2:19 ॐॐॐॐ ॐॐ:६१; २७:४०; मर्क १४:५८; १५:२९

4 निकोदेमसइ खीने बिइ, “म्ह खिब तल् खाँबै लिउँडै धबै खैले फिल् खाँमुँ? च आमाए फोर धबै होसि फिल् खाँम्मा?”

5 येशूजी बिइ, “क्होसेन ड क्हिने बिमुँ, क्यु नेरो परमेश्वरए प्लहउँडैले आफिइ बिस्याँ खाबै या परमेश्वरए ग्याल्सर होल् आखाँ ।

6 ज्युउँडैले फिब ज्युन् ग, धै पवित्र प्लहउँडैले फिब प्लहन् ग ।

7 डइ क्हिने ‘छारा तसि फिल् त्हुमुँ’ बिमा अचम्मा आड्हाँन् ।

8 खै खनि ह्यादा इहाँमुँ छाइन ह्याम् । किहइ खैए कै थेमुँ, दिलेया खै खनिउँडैले खसि खनि ह्याम् च किहइ आसे । छलेन परमेश्वरए प्लहउँडैले फिवै म्हि या छाबन् तम् ।”

9 निकोदेमसइ खीने “चु खैले तल् खाँमुँ?” बिसि डचोएमा

10 येशूजी चने बिइ, “क्हि इस्नाएलीमैए गुरु तसेया च्ग ताँ या आक्हो वा?

11 क्होसेन ड क्हिने बिमुँ, डिइ था सेबै ताँए बारेर बिम्, धै डिइ म्रोंबै ताँए ग्वाइ पिम्, दिलेया क्हेमैइ डिए ताँ आक्वें ।

12 डइ क्हेमैने पृथ्वीर तबै ताँए बारेर बिमा क्हेमैइ आक्वें बिस्याँ, झन् स्वर्गवै ताँ बिइ बिस्याँ खैले क्वेल् खाँमुँ?

13 स्वर्गउँडैले युबै म्हिए च्\* बाहेक अरू खाबै या स्वर्गर आह्याइमुँ ।

14 “मोशाइ म्हि आटिबै क्ल्हयोर पितलए फुरि खैले त्होर च्योसि क्वेल,†

15 छलेन ड म्हिए च्ए फिर बिश्वास लभैइ खोंयोइ आनुबै छ्ह योरिगे बिसि डलाज्यै या क्वेल् त्हुम् ।

16 तलेबिस्याँ खीए च्ए फिर बिश्वास लभै खाबै या नास आतरिगे, बरु खोंयोइ आनुबै छ्ह योरिगे बिसि परमेश्वरजी ह्युलबै म्हिमैने ल्हें म्हाँया लसि खीए घि दे मुँबै च् पिंइ ।

17 तलेबिस्याँ ह्युलबै म्हिमै दोषि ठदिबर परमेश्वरजी ह्योसए च्लाइ कुलब आडिं, दिलेया चमैलाइ जोगेबर कुल्मिंइ ।

18 “खीए फिर बिश्वास लभै दोषि आठदि, दिलेया बिश्वास आलभै बिस्याँ ओसोन् दोषि ठदिल् खाँइमुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरए घिदे मुँबै च्ए फिर चमैइ बिश्वास आलइमुँ ।

19 ताँ चुन् ग: चारबै ह्वे ह्युलर युइमुँ, दिलेया म्हिमैए के दुष्ट मुँबइले चमैइ चारबै ह्वे भन्दा मिछ्नु खैबन् खोइ ।

20 तलेबिस्याँ दुष्ट के लभैइ चारबै ह्वेलाइ आखो, तलेबिस्याँ खेमैइ लबै के म्हिमैइ म्रोंवाभुँ बिसि चमै चारबै ह्वेर आखा ।

21 दिलेया क्होसेन्बै छ्ह थोबै म्हिमै चारबै ह्वेर खम् । धै चमैइ लबै केमै परमेश्वरजी बिब धोले लब् ग बिसि छेनले म्रोंल् खाँम् ।”

???? ???? ?????????? ??????? ??????????

22 च लिउँडै येशू नेरो खीए चेलाभै यहूदीया ह्युलर ह्याइ, धै चर दे त्हिंइ समा चमैने टिमा म्हिमै बप्तिस्मा पिंइ ।

23 यूहन्नाज्यै या सालीम नाँसए रेबै एनोन बिबै क्ल्हयोर म्हिमै बप्तिस्मा पिंमल, तलेबिस्याँ चर क्यु ल्हें मुँल । छ्तसि चर ल्हें म्हि खसि बप्तिस्मा किमल ।

24 च ल्हें समा यूहन्ना झेलर आफेल ।\*

25 च ल्हेंन यूहन्नाए चेलाभै यहूदी घिने क्युइ खुसि चोखो तबै बारेर छलफल तइ ।

26 चमै यूहन्ना डार खसि बिइ, “गुरु! यर्दन स्यो क्योँजा क्हिने मुँबै म्हिए बारेर ओसों किहइ ग्वाइ पिंल, तिंजोरोम् खीजीन् म्हिमै क्युर प्ल्हूसि बप्तिस्मा पिंरिइमुँ । धै ताँन् म्हिमै खी डारन ह्यारिइमुँ ।”

27 यूहन्नाइ बिइ, “परमेश्वरजी स्वर्गउँडैले आपिंइ बिस्याँ म्हिमैइ तोइ सै योल् आखाँ ।

28 “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ड आडिं, दिलेया खी भन्दा ड ओसों कुल्मिंब् ग ।” बिसि डइ बिबै ताँ क्हेमैइ ओसों थैइमुँ\*

\* 3:13 3:13 ????? ???? ???? ????????? ????????????? ???? ? † 3:14 3:14 ????? ????????? ???? ????????? ????????? ????????? ????????? ????????? ????????? ????????? (गन्ती २१:४-९) । \* 3:14 3:14 ????? ??:९ \* 3:24 3:24 ????? ??:३; मर्क ६:१७; लूक ३:१९-२०  
\* 3:28 3:28 ??? ?:२०

- 29 खाब्ने बालु फ्हेंस्यो मुँ, चन् फ्हेंरो ग। फ्हेंरोए थुः फ्हेंरो डार रासि खीए कै थेसि बेल्ले सैं तोंम्। छतसि ड बेल्ले सैं तोंड्मुँ।
- 30 खी थेब तदै ह्याल् त्हुम्, ड बिस्याँ च्योब तदै ह्याल् त्हुम्।
- 31 “स्वर्गउँडले युवै म्हि ताँन् भन्दा थेब मुँ। पृथ्वीर फिब्रै पृथ्वीबैन् ग, छतसि पृथ्वीबै ताँ पोंम्। दिलेया स्वर्गउँडले युवै म्हि ताँन् भन्दा थेब मुँ।
- 32 खीजी तो म्रोंड्मुँ, तो थेड्मुँ, चन् बिम्, दिलेया खीजी बिबै ताँ खाबज्यै आक्वें।
- 33 दिलेया खीए ताँ क्वेब्रैइ परमेश्वर क्हाँसेन्बै मुँ बिसि प्रमाण पिंम्।
- 34 परमेश्वरजी कुल्मिबै म्हिइ परमेश्वरए ताँ पोंम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खीए पबित्र फ्हइ प्लिमिंम्।
- 35 परमेश्वर आबाजी खीए च्हालाइ म्हाँया लम्, छतसि तोन्दोरि सै खीए योर्न पिंड्मुँ।\*
- 36 परमेश्वरए च्हाए फिर बिश्वास लब्रैने खोंयोँइ आनुबै छ्हा मुँ। परमेश्वरए च्हाइ बिबै ताँ आडिंभ्रैइ खोंयोँइ आनुबै छ्हा योँल् आखाँ, दिलेया परमेश्वरए दण्ड खोंयोँइ बिलै चए फिर तरिम्।”

## 4

यूहन्नाइ भन्दा येसूजी ल्हें चेलामैं बनेसि बप्तिस्म या पिंरिड्मुँ बिबै ताँ फरिसीमैंड थेड।

- 1 यूहन्नाइ भन्दा येसूजी ल्हें चेलामैं बनेसि बप्तिस्म या पिंरिड्मुँ बिबै ताँ फरिसीमैंड थेड।
- 2 (येसू ह्नांसजीन् बप्तिस्मा आपिंमल। दिलेया खीए चेलामैंड म्हिमैं बप्तिस्मा पिंमल।)
- 3 फरिसीमैंड छ्हाबै ताँ थेड्मुँ बिबु सेसि येसू धबै यहूदीया ह्युल पिसि गालील ह्युलर एह्याइ।
- 4 येसू चर ह्यामा सामरिया नाँसउँडले तसि ह्याल् त्हुमल।
- 5 झाइले खी सामरियाबै सुखार बिबै क्ल्ह्योर फेखइ। च क्ल्ह्यो याकूबइ चए च्हा योसेफलाइ पिंबै क्ल्ह्योए चेंदो मुँल।\*
- 6 चर याकूबइ ताबै क्यउदु घ्रि मुँल। येसू प्रना प्रन् नारासि च क्यउदुए रेर क्हुँरिल। च त्हेर त्हिंइ आधा तल।
- 7 च्हामा सामरियाथेंस्यो घ्रि चर क्यु खाबर खइ। येसूजी चने “डलाइ क्यु थुँल् पिंन्,” बिड।
- 8 च त्हेर खीए चेलामैं बजारर चबै सैमैं किंवर ह्याल।
- 9 छ्हाबिमा च सामरियाथेंस्योइ खीने बिड, “क्हि, यहूदी ह्नें तसेया ड सामरियाथेंस्योए योउँडले खैले क्यु थुँम्?” (तलेबिस्याँ यहूदीमैंड सामरीमैंने खोंयोँइ प्रब-टिब आल।)\*
- 10 येसूजी चने बिड, “परमेश्वरए आशिक नेरो क्हिने क्यु द्विबै म्हि क्हिइ डो सेस्याँ क्हिइ डने क्यु द्विमल, धै खीजी खोंयोँ बिलै सोल् लमिंबै क्यु क्हिलाइ पिंमल।”
- 11 च च्हामिरिड् खीने बिड, “क्हिने क्यु ख्योबै सै आरे, क्यउदु या ल्हें गैरु मुँ। छतसि क्हिजी खनिउँडले च सोल् लमिंबै क्यु पखमुँ?”
- 12 डिए खे याकूबइ चु क्यउदु डिए ल्हागिर बनेमिंइ, धै च, चए सन्तानमैं नेरो चए खेदोमैंज्यै चु क्यउदुबै क्यु थुँइ। डिए खे याकूब भन्दा क्हि थेब वा?”
- 13 येसूजी चने बिड, “चु क्यु थुँभ्रै धबै क्यु पिंम्,”
- 14 दिलेया डइ पिंबै क्यु थुँभ्रै खोंयोँइ क्यु पिंरिबु आरे। तलेबिस्याँ डइ पिंबै क्यु चए न्होर खोंयोँइ आखाँबै छ्हा योंबै ल्हागिरि प्योरिबै मुल तब्मुँ।”
- 15 छ्हाबिमा च च्हामिरिड् खीने बिड, “छ्हाबिस्याँ डै या च क्यु पिंन्, धै ड क्यु पिंरिबु आरे, धै क्यु खाबरै या चुर खरिल् आत्हु।”
- 16 येसूजी चने “ह्याद्! क्हिए प्युँ हुइ पउ,” बिड।
- 17 च च्हामिरिड् “डला प्युँ आरे,” बिमा।
- येसूजी चने बिड, “क्हिए ‘प्युँ आरे’ बिसि क्हिइ ठिकन् बिड।

18 तलेबिस्याँ क्वहला इहउँलो प्युँ तयाल् खाँड, तोगो क्वहने मुँबै या क्विए प्युँ आडिं। क्वहइ बिबै ताँ क्व्होंसेन् ग।”

19 च च्मिरिइ खीने बिइ, “अँ, क्विह अगमबक्ता मुँन बिब डइ था सेइ।

20 डिए खेमैँइ चु कौर परमेश्वरए मिं क्वेमल, क्वेमैँ यहूदीमैँ बिस्याँ परमेश्वरए मिं क्वेबै क्व्ह्यो यरूशलेमर मत्त्रे ग बिम्।”

21 येशूजी चने बिइ, “ओ नानि, डए फिर बिश्वास लइ, च त्हे खसिन् मुँ, च त्हेर क्वेमैँइ परमेश्वरए मिं क्वेबर चु कौरै ह्याल् आत्हु, यरूशलेमरै या ह्याल् त्हुरिब् आरे।

22 क्वेमैँइ म्हाँदिरिबै सै क्वेमैँइ आसे। डि यहूदीमैँइ बिस्याँ तो म्हाँदिरिइमुँ बिसि सेइमुँ। तलेबिस्याँ यहूदीमैँउँडैले ताँन् म्हिमैँइ मुक्ति योँम्मुँ।

23 दिलेया त्हे खसिन् मुँ, च त्हे तोगोन् ग, परमेश्वर आबालाइ क्व्होंसेन्ले म्हाँदिब्यैँइ परमेश्वर खैबै मुँ बिसि छेनाले क्व्होसि पबित्र प्न्हउँडैले म्हाँदिब्युँ। परमेश्वर आबा म्हाँदिब्यैँइ ह्योँसए खों न्होउँडैले म्हाँदिब्युँ। छाबै म्हिमैँन् परमेश्वर आबाजी म्हैम्।

24 परमेश्वर प्न्ह ग। छतसि खीलाइ म्हाँदिब्यैँइ खी खैतबै परमेश्वर जा बिसि खीए पबित्र प्न्हउँडैले मत्त्रे छेनाले म्हाँदिल् त्हुम्।”

25 च च्मिरिइ खीने बिइ, “डइ सेइमुँ परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट युसिन् मुँ, खोंयोँ खी युमुँ, च्मन् खीजीन् तोन्दोरि ताँमैँ डिने बिमिंम्मुँ।”

26 येशूजी चने बिइ, “तोगो क्वहने पोरिबै म्हि, च खीष्ट डन् ग।”

27 च त्हेर्न येशूए चेलामैँ बजारउँडैले एखमा। खी च्मिरि घिने ताँ लरिब् म्रोसि चमैँ प्लेटोयाइ। दिलेया “क्विह तो चैदिइ?” “क्विह चु च्मिरिने तले पोरिल?” बिसि खाबज्यै आडचोए।

28 झाइले च च्मिरि गौरि चर्न वाथेंसि नाँसर ह्यासि चबैँ म्हिमैँने बिइ,

29 “खो, म्हि घि इह्योबर खो! डइ लबै तोन्दोरि केमैँ खीजी बिमिंइ। खनिज्यै खीन् परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट मुँइ उ?”

30 चु ताँ थेसि नाँसबैँ म्हिमैँ त्हांसि येशू डार ह्याइ।

31 च त्हेर्न चेलामैँइ येशूने “गुरु, च्हांदे चबै सै चद,” बिसि यो छ्युँ लइ।

32 दिलेया खीजी चमैँने बिइ, “डने चबै सै मुँ। च चबै सै तो जा बिसि क्वेमैँइ आसेइमुँ।”

33 छबिमा “खाबज्यै खीलाइ चबै सै पिंखइ उ तो जा?” बिसि चेलामैँइ खें-खेंमैँ न्होर्न डचोएबर होंइ।

34 येशूजी चमैँने बिइ, “डलाइ कुल्मिंबै परमेश्वर आबाजी बिब डिंब नेरो खीजी पिंबै के खाँन् लबन् डए चबै सै ग।

35 बालि मिंब म्हेँन् प्लिल् चैइमुँ, बिसि क्वेमैँइ बिमुँ, दिलेया डइ बिमुँ, म्रोजरे, सउरजरे छेनाले इह्योद! बालि मिंसि खेंबै त्हे तल् खाँडमुँ।

36 बालि खेंब्यैँ नों सै योँम्मुँ, धै खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योंबै ल्हागिर बालि खागु लम्, झाइले प्लुब्यैँ नेरो खेंब्यैँ डिहंन डिहंन् सै तोँम्मुँ।

37 तलेबिस्याँ ‘म्हि घिइ प्लुमुँ, धै अकोँइ खेंम्,’ बिबै ताँ क्व्होंसेन्बै ग।

38 अरूइ प्लुबै बालिमैँ खेंबर डइ क्वेमैँ कुलइ। अरूइ दुःखले ल्हाइबै बालि क्वेमैँइ योँड्मुँ।”

39 “डइ लबै तोन्दोरि केमैँ खीजी डने बिमिंइ” बिबै च च्मिरिइ पिंबै ग्वाइ लमा च नाँसबैँ सामरीमैँ न्होरि ल्हेँ म्हिइ येशूए फिर बिश्वास लइ।

40 छतसि सामरीमैँ खी डार खसि, “डिने बालुन् टिमिंन्,” बिसि येशूने यो छ्युँ लइ, धै खी डिहरो समा चर्न टिइ।

41 झाइले खीजी बिबै ताँमैँ थेसि ल्हेँ म्हिमैँइ खीए फिर बिश्वास लइ।

42 चमैँइ च च्मिरिने बिइ, “तोगो क्विह बिबै ताँ थेसि डिइ खीए फिर बिश्वास लब आडिं, दिलेया डिइ ह्योँसइन् खीए ताँ थेबइले क्व्होंसेन् खी ताँन् ह्युलबैँ मुक्तिदाता मुँन बिसि डिइ सेइमुँ।”

43 येशू चर डिहरो टिसि छाइले गालीलर ह्याइ।

- 44 अगमबक्तालाइ ह्तोंसए नांसर्वे म्हिमैइ म्हि आच्छि बिसि येशू ह्तोंसइन बिल ।\*
- 45 खी गालील ह्युलर फेखमा गालीलथेमेंइ खीए मान लइ, तलेबिस्याँ चमें यरूशलेमर दुःखने फेबै चाडर ह्यामा खीजी लबै औदिवै केमें चमेंइ म्रोल ।\*
- 46 च लिउँई खी धवै गालीलर्वे काना विवै नांसर ह्याइ। खीजी चर ओंसो क्युउँईले अँगुरए प्हा लमिल। कफर्नहुमर कर्मचारि म्रि मुँल, चए च्ह नरिल ।\*
- 47 येशू यहूदीयाउँईले गालीलर युइमुँ बिब् थेसि च कर्मचारि येशू डारँ ह्यासि “ड डारँ युसि डए च्ह सल् लमिन् ।” बिसि यो छ्युँ लइ, तलेबिस्याँ चए च्ह सिबि छेल ।
- 48 दिलेया येशूजी चने बिइ, “कहेमेंइ थेब् थेबै केमें नेरो औदिवै चिनुमें आम्रोंन् समा खैलसे या क्वेरिब् आरे ।”
- 49 च कर्मचारिइ खीने “गुरु, डए च्ह आसिबन् खमिन्,” बिइ ।
- 50 येशूजी चने बिइ, “ह्याद, किहए च्ह सोब्मुँ ।”
- चइ येशूजी बिबै ताँ क्वेंसि ह्तोंसए घ्याँ क्हाइ ।
- 51 झाइले च ह्यारिमा घ्यानँ चए के लब्मैने त्होमा चमेंइ “किहए च्ह सोयाइमुँ,” बिइ ।
- 52 चइ चमेंने “कति त्हेसेरो सइ?” बिसि डचोएमा चमेंइ बिइ, “तेल् त्हिंयाँर्वे म्रि ह्वाबसेरो तापइ पिवाइ ।”
- 53 येशूजी च कर्मचारिने “किहए च्ह सोब्मुँ,” बिबै त्हे ओंनोंन् सयान बिब कर्मचारिइ था सेइ। छ्तमा च नेरो चए ताँन् परवाइ येशूए फिर बिश्वास लइ ।
- 54 खी यहूदीया ह्युलउँईले गालील ह्युलर खसि लबै औदिवै चिनुमें न्होंवै चु डिहखेवै मुँल ।

## 5

?????? ????? ????? ?????????? ?????????? ??????? ???? ???????

- 1 च लिउँई यहूदीमेंला चाड खल। छ्तसि येशू धवै यरूशलेमर ह्याइ ।
- 2 यरूशलेमर्वे सहर न्होरि क्यु मिं मुँवै थेबै म्रा मुँ। च म्राए चेंदो ठाँटि इह मुँवै क्यु ह्वा मुँ। हिवू क्युइर च ह्वाए मिं बेथेस्दा बिमुँ।
- 3 चर कनमें, डुँडामें, स्याले म्हिमैं, ल्हें खालर्वे नब्मैं रोरिमल। [“क्यु खोयो ओलेब् इहे” बिसि चमें पैरिमल ।
- 4 तलेबिस्याँ खोयो म्होंयो परमेश्वरए स्वर्गदूत म्रि युसि ह्वाए क्यु लामिमल। धै क्यु लाबै त्हेर ओंसो क्युर होंवै म्हिला खैबै नब् छब् मुँलेना च नबै म्हि सयामल ।]\*
- 5 चर सोंच्युसे प्रेदिं ओंनोंन् नरिबै म्हि म्रि मुँल ।
- 6 येशूजी च म्हि चर रोरिब् म्रोइ, छ्तमा ल्हें त्हे ओंनोंन् च म्हि नरिना बिब् सेसि येशूजी चने “किहए नब सरिगो इहाँइमुँ वा?” बिइ ।
- 7 नबै म्हिइ खीने बिइ, “चिब, क्यु लाबै त्हेर ह्वाए फ्हुँमिबै म्हि डला खाबै आरे। छ्तसि ड ह्याना ह्यान् ड भन्दा ओंसोन् अरूमैन् क्युर होयाम् ।”
- 8 येशूजी चने बिइ, “रेदु धै ह्तोंसए कल्ह्यो नोसि प्रयाद् ।”
- 9 छ् बिबै तोंदोन् च नबै म्हि सयाइ, धै ह्तोंसए कल्ह्यो नोसि प्रयाइ । च त्हिंइ प्रिबै त्हिंइ मुँल ।†
- 10 छ्तसि को-कोइ यहूदी चिबनाब्मैइ च सबै म्हिने बिइ, “तियाँ प्रिबै त्हिंइ ग। छ्तसि किहइ कल्ह्यो नोइ प्रब आत ।”\*
- 11 च नबै म्हिइ चमेंने बिइ, “डलाइ सल् लमिंबै म्हिजीन् ह्तोंसए कल्ह्यो नोसि प्रयाद्,” बिइ ।
- 12 चमेंइ च नबै म्हिने “किहने ‘कल्ह्यो नोसि प्रद्’ बिबै म्हि खाब् जा?” बिसि डचोएमा ।
- 13 नब् सबै म्हिइ खी खाब् मुँल बिसि डो आसेल। तलेबिस्याँ चर म्हिए हुल तबइले येशू च कल्ह्योउँईले ह्याल् खाल ।

\* 4:44 4:44 ००००० ००:५७; मर्क ६:४; लुक ४:२४ \* 4:45 4:45 ००० ०:२३ \* 4:46 4:46 ००० ०:१-१? \* 5:4 5:3-4 ००००० ०००००००० ००० ००००००००  
 † 5:9 5:9 ००००००००० ०००० ०००००००० ००००० ०००००००० ०००० ०० ०० ०० \* 5:10 5:10 ०००  
 ००:१९; यर १७:२१



- 37 “ड कुल्मिंबे आबाजीन् डए बारेर ग्वाइ पिंडुं। दिलेया कहेमैइ खीए कै खोंयोइ आथेइमुं, खीलाज्यै खोंयोइ आम्रोइंमुं।”
- 38 खीए तां कहेमैए सैं न्होर आथें, तलेबिस्यां खीजी कुल्मिंबे म्हिए फिर कहेमैइ बिश्वास आल।
- 39 “परमेश्वरए छ्वेर खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंम् बिसि कहेमैइ म्हैरिम्, डए बारेर ग्वाइ पिंबम् परमेश्वरए छ्वे ग।
- 40 दिलेया कहेमै खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंबर ड डार खल् आडिं।
- 41 “म्हिमैइ ‘ड थेब लरिगे’ बिसि ड आमैं।
- 42 दिलेया कहेमैइ परमेश्वरलाइ सैं न्होंउँइले म्हाँया आल बिसि डइ सेइमुं।
- 43 ड ह्रोंसए आबाए मिर युइमुं, दिलेया कहेमैइ डलाइ आक्वें। कोइ म्हि ह्रोंसए हगर्न खइ बिस्यां कहेमैइ चए मान लम्।
- 44 कहेमै न्होरि म्नि-म्निइ ह्रोंसलाइन थेब लरिगे ड्हाँमुं, दिलेया म्नि मत्ने मुँबै परमेश्वरउँइले योंबै मान आम्है। छ् तसेरो कहेमैइ डए फिर खैले बिश्वास लल् खाँमुं?
- 45 “आबाए उँइर डइ कहेमै छ्चाब् ल्हैदिब्मुं बिसि आमैंन्। कहेमैलाइ छ्चाब् ल्हैदिबै म्हि स्योम्बै मोशा ग! चए फिर्न कहेमैइ आशा थेंडुं।
- 46 दिलेया कहेमैइ मोशाए फिर क्होंसेन्ते बिश्वास लइमुं बिस्यां डए फिरै या बिश्वास लमल। तलेबिस्यां चइ डए बारेर फ्हिथेंल।
- 47 दिलेया कहेमैइ मोशाइ फ्हिबै ताँमें आक्वें बिस्यां, डइ बिबै ताँ खैले क्वेंमुं?”

## 6

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ; ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ)

- 1 चु ताँमें तबै लिउँइ येशू गालील अथवा तिबेरियस बिबै मा डचुँइ क्योँजा ह्याइ।
- 2 झाइले ल्हें म्हि खीए लिलि खइ, तलेबिस्यां खीजी नबै म्हिमैं सल् लमिंबै औदिबै चिनुमैं चमैइ ओंसोन् म्रोल।
- 3 येशू चर्वै कौर ह्यासि ह्रोंसए चेलामैने चर्न टिइ।
- 4 च त्हेर यहूदीमैए दुःखने फ्रेबै चाड खबि छेल।
- 5 येशूजी म्हिए हुल खी डाँइ खरिब् म्रोंसि खीए चेला फिलिपने बिइ, “चुमैं चल् पिंबै ल्हागिर डचोइ खनिउँइले क्हेँ पखब् इहे?”
- 6 खीजी फिलिपए सैं किबर चु ताँ बिल, तलेबिस्यां खीजी तो लबर होंइमुं बिब खीजी था सेल।
- 7 फिलिपइ खीने बिइ, “क्हौ ल्हें म्हिमैलाइ च्युगु च्युगु पिना बिलेया डिहब्बा चाँदिए मुइइ क्हेँ किलेया योरिब् आरे।”
- 8 येशूए चेलामैं न्होंबैं सिमोन पत्रुसए अलि अन्द्रियासइ बिइ,
- 9 “ओ गुरु, चुर फ्रेसि म्निने झउए क्हेँ इहबो नेरो ताँग डिहं मुँ। दिलेया क्हौ ल्हें म्हिए ल्हागिर च्गइ योम् रो वा?”
- 10 येशूजी चेलामैने बिइ, “ताँन् म्हिमैं चु जरे क्हुँल् पिन्, चर छि मुँबै प्न्हाबै क्ल्ह्यो मुँल।” छ्तसि ताँन् म्हिमैं चर्न क्हुँइ। चर योद आयोद हजार इह मुँयुँमैं मुँल।
- 11 झाइले येशूजी च क्हेँ किसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंड, धे क्हुँबै म्हिमैं चुमिंड। छलेन ताँगै या चुमिंड। चमैइ म्नेन्ते चइ।
- 12 चमैं म्नेल् खाँबै लिउँइ येशूजी चेलामैने बिइ, “चसि डेंबै क्हेँ लुँठमैं खेरो आह्यानले खागु लद्।”
- 13 छ्तसि डैबै क्हेँए लुँठमैं चमैइ खागु लमा च्युसे डिहं दहलो प्लिंड।
- 14 खीजी लबै छ्बाँबै औदिबै चिनु म्रोंसि च म्हिमैइ “ह्युलर युल् ल्हुबै अगमबक्ता क्होंसेन् चुन् मुँन,” बिइ।
- 15 चमैइ खैच्छिजिले बोसि म्रुँ लबर होंइमुं बिब् सेसि येशू खी म्निन् धबै कोउँइ ह्याइ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ)



- 41 येशूजी “स्वर्गउँडले तयुबै कहे डन् ग” बिबइले यहूदीमेंइ खीए बिरोधर गनगन लबर होइ ।
- 42 “चु योसेफए च्हे येशू आडिं वा? चुए आबा-आमा डिइ डो सेम् । तोगो चुइ खैले ड स्वर्गउँडले तयुब् ग बिसि बिमुँ?” बिसि चमैइ बिइ ।
- 43 येशूजी चमैने बिइ, “कहेमै न्होर गनगन आलरिद् ।
- 44 ड कुल्मिंबै आबाजी ड डार खबै सैं आपिंड बिस्व्यां खाबै या ड डार खल् आखां । दिलेया ड डार खबैलाइन डइ आखिरि तिंहइर सोगों लमिंभुँ ।
- 45 ‘ताँन् म्हिमैलाइ परमेश्वरजीन् लोमिंभुँ,’ बिसि अगमबक्तामेंइ परमेश्वरए छ्वेर प्हिथेंडुँ । धै परमेश्वर आबाजी बिबै ताँ थेबैने नेरो लोबैने ड डार खम् ।\*
- 46 म्हिमै खाबज्यै या परमेश्वर आम्रोडुँ, दिलेया परमेश्वरउँडले युबै म्हिजी मत्त्रे परमेश्वर आबा म्रोडुँ ।
- 47 क्हासेंन ड कहेमैने बिमुँ, डए फिर बिश्वास लबैने खोंयोइ आखांबै छह मुँ ।
- 48 खोंयोइ आखांबै छह पिंबै कहे डन् ग ।
- 49 कहेमैए खेमैइ म्हि आटिबै क्त्ह्योर मन्न बिबै कहे चलेया चमै सियाइ ।
- 50 चु खोंयोइ आखांबै छह पिंबै कहे चबैने खोंयोइ आसिरिगे बिसि चु कहे स्वर्गउँडले तयुइ ।
- 51 स्वर्गउँडले तयुबै सोल् लमिंबै कहे डन् ग । च कहे चबैने खोंयोन् बिलै सोरिभुँ । ह्युलबै म्हिमै खोंयोन् बिलै सोल् योरिगे बिसि डइ कहे पिंभुँ । च कहे डए ज्यु ग ।”
- 52 “चु म्हिजी खैले ह्त्रोसए ज्यु डचो चबर पिल् खांम्?” बिसि यहूदीमें खें-खेमैए न्होरि ताँ लबर होइ ।
- 53 येशूजी चमैने बिइ, “क्हासेंन ड कहेमैने बिमुँ, कहेमैइ म्हिए च्हेए ज्यु आचस्यां, खीए को आथुँस्यां, कहेमैने खोंयोइ आखांबै छह तरिब आरे ।
- 54 डए ज्यु चबैने नेरो डए को थुँबैने खोंयोइ आखांबै छह मुँ, छतसि ह्युलबै आखिरि तिंहइर डइ चमै सोगों लमिंभुँ ।
- 55 तलेबिस्व्यां डए ज्यु क्हासेंनबै चबै सै ग, धै डए को क्हासेंनबै थुँबै सै ग ।
- 56 डए ज्यु चबैने नेरो डए को थुँबैने डने तरिम्, धै ड चमैने बालु तरिम् ।
- 57 सोगों परमेश्वर आबाजी ड कुल्मिंड, धै आबाए शक्तिउँडलेन् ड सोरिमुँ । छलेन डलाइ चबैने या डए शक्तिउँडले सोरिभुँ ।
- 58 स्वर्गउँडले युबै कहे डए ज्यु ग । चु कहे कहेमैए खेमैइ चबै मन्न धों तब आडिं, चमैइ च मन्न बिबै कहे चलेया सियाइ । दिलेया चु कहे चबैने खोंयोइ या सोरिभुँ ।”
- 59 येशूजी चु ताँ कफर्नहुम नाँसबै म्हि च्हां धिंर लोमिंमा बिब् ग ।

????? ?????????? ??? ??????

- 60 चु ताँ थेसि येशूए चेलामें न्होबै ल्हेइ बिइ, “चु ताँ बेल्ले गारो मुँ । खाबइ चु ताँ थेल् खांमुँ?”
- 61 दिलेया चु ताँ थेमा खीए चेलामेंइ सैं आक्होसि ताँ लबर होइ बिब था सेसि येशूजी चमैने बिइ, “चु ताँ थेसि कहेमै डए लिलि प्रब पिवाम्मा?
- 62 म्हिए च्हे ओंसो टिबै स्वर्गर एह्यारिब् म्रोस्यां कहेमै तो लमुँ?
- 63 दिलेया परमेश्वरए प्त्हजी मत्त्रे छह पिंमुँ, छाबै के म्हिमैए भोंइ लल् आखां । डइ कहेमैने बिरिबै ताँमें परमेश्वरए प्त्हउँडले योबै खोंयोइ आखांबै छहबै ताँ ग ।
- 64 दिलेया कहेमैए न्होरि कतिइ डए ताँमें आक्वे ।” (खीए फिर बिश्वास आलबैने नेरो खीलाइ धोका पिंसि क्हाल् पिंबै म्हि येशूजी ओंसो ओंनोन् डो सेल ।)
- 65 येशूजी धबै बिइ, “छतसि डए आबाजी ड डार खबै सैं आपिंस्यां खाबै या ड डार खल् आखां,” बिसि डइ ओंसोन् कहेमैने बिल ।
- 66 च लिउँड येशूए चेलामें न्होबै ल्हे चेलामें बिश्वास लब् पिंसि खीने प्रब पिवाइ ।
- 67 छतमा येशूजी च्युसे डिहं चेलामेंने “कहेमै या डलाइ वाथेंसि ह्याम्म?” बिसि डचोएमा ।
- 68 सिमोन पत्रुसइ बिइ, “ओ प्रभु, किहनेन् खोंयोइ आखांबै छह पिंबै ताँमें मुँ । डि खाबै डार ह्याब?



20 म्हिए हुलइ बिइ, “क्हि मोंइ स्याइमुँ उ तो जा? खाबइ क्हि सैल् म्हैमु?”

21 येशूजी चमैने बिइ, “डइ औदिवै के ग्नि लब् ग्मोंसि क्हेमै ताँन् आचम्म इहाँल् वा ।

22 मोशाइ क्हेमैने ज्युर चिनु लबै छ्या पिंइमुँ । (दिलेया चु छ्या मोशाउँइले तखब आडिं, मोशा भन्दा ओंसोवै खेमैँउँइले तखब ग ।) दिलेया प्रिवै त्हिंइ तलेया क्हेमैँइ ह्नोंसए च्हेमैँए ट्हुबिर चिनु लम् ।\*

23 \*क्हेमैँइ मोशाइ पिंवै ठिम म्हाँदिवर प्रिवै त्हिंइ ह्नोंसए च्हेमैँए ट्हुबिर चिनु लम् बिस्याँ, डइ प्रिवै त्हिंइर म्हि ग्निए ताँन् नब् सल् लमिंमा क्हेमैँ तले डने ह्नि स खल?

24 छ्तसि म्हि इह्योसि निसाफ आलद, दिलेया छेनाले ताँ क्होसि निसाफ लद ।”

???????????? ?????????? ?????????? ????? ?????????

25 यरूशलेमबैँ को-कोइ म्हिमैँइ बिइ, “चिबनाँब्मैँइ सैल् म्हैबैँ म्हि चुन् आडिं वा?

26 इह्योत्ति! ताँन् म्हिमैँए ओंसो चइ आडिहंन्ले पोरिइमुँ, दिलेया खाबज्यै चने तोइ आबिइमुँ! चुन् परमेश्वरजी कुल्मिंबैँ मुँ खीष्ट ग बिसि धर्म-गुरुमैँइ क्ह्नोंसेन था सेना उ तो जा?

27 चु म्हि खनिउँइले खब् जा बिसि डिइ सेइमुँ । दिलेया परमेश्वरजी कुल्मिंबैँ मुँ खीष्ट युमा खी खनिबैँ जा बिसि खाबज्यै सेल् खारिब आरे ।”‡

28 येशूजी मन्दिरर लोमिंरिमा थेबैँ कैले बिइ, “क्हेमैँइ डलाइ डो सेम्, धै ड खनिउँइले युइ बिबैँ ताँ या क्हेमैँइ सेइमुँ । ड ह्नोंसए सैर मैँब् धोले युब आडिं, दिलेया डलाइ कुल्मिंबैँ परमेश्वर आबा क्ह्नोंसेन्बैँ मुँ । क्हेमैँइ खीलाइ डो आसे ।

29 दिलेया डइ खीलाइ डो सेमुँ, तलेबिस्याँ खीजीन् ड कुल्मिंसि खीउँइलेन् युब् ग ।”

30 चु ताँ थेसि चबैँ म्हिमैँइ खीलाइ क्हाबर होंइ । दिलेया खाबज्यै खीए फिर यो झोल् आखाँ । तलेबिस्याँ खीए सिबैँ त्हे अझै आतल ।

31 दिलेया चर मुँबैँ त्हेँ म्हिमैँइ खीए फिर बिश्वास लसि बिइ, “परमेश्वरजी कुल्मिंबैँ मुँ खीष्ट युमा येशूजी लबैँ औदिवैँ चिनुमैँ भन्दा थेबैँ केमैँ लम् रो वा?”§

?????? ?????????? ?????????? ?????????? ????????????????? ???????

32 चबैँ म्हि हुलइ खीए बारेर ताँमैँ लरिब फरिसीमैँइ थेइ । छ्तसि खो पिंवैँ खेगि चिबैँ नेरो फरिसीमैँइ मन्दिर रूबैँ सिपाइमैँ खीलाइ क्हाबर कुलइ ।

33 येशूजी चमैँने बिइ, “अझैँ दे त्हे ड क्हेमैँने बालु टिब्मुँ, च लिउँइ ड कुल्मिंबैँ आबा डॉर ह्याब्मुँ ।

34 च त्हेर क्हेमैँइ डलाइ म्हैब्मुँ, दिलेया स्यारिब आरे । तलेबिस्याँ ड ह्याबैँ क्त्ह्योर क्हेमैँ खल् आखाँ ।”

35 छ्बिमा यहूदीमैँइ खें-खेंमैँए न्होरि बिइ, “चु म्हि खनिर ह्याल् म्हैगे? डचोइ खी स्याल् आखाँ बिब? चु ह्नोंसए ह्युल पिसि खन्तोदोंन् फुँइ टिबैँ यहूदीमैँ डॉर ह्यासि ग्निमैँलाइ लोमिंल् इहाँइमुँ उ तो जा?

36 ‘क्हेमैँइ डलाइ म्हैब्मुँ, दिलेया स्यारिब आरे’, धै ‘ड ह्याबैँ क्त्ह्योर क्हेमैँ खल् आखाँ ।’ बिसि चुइ बिबैँ ताँ तो मुँगे?”

????????? ?????????? ???????

37 धबैँ चाडए लिउँबैँ मुख्य त्हिंइर, येशू ताँन् म्हिमैँए ओंसों रासि थेबैँ कैले छ् बिइ, “खाबैँ या क्यु पिइ बिस्याँ च ड डॉर खरिगे धै थुरिगे ।\* ”

38 परमेश्वरए छ्वेर\* बिब धोले ‘डए फिर बिश्वास लब्मैँए सैँ न्होंउँइले सोगों लमिंबैँ क्युए स्योमैँ त्हाँब्मुँ ।’ ”

39 येशूजी चु ताँ पबित्र प्लहए बारेर बिल । तलेबिस्याँ येशूए फिर बिश्वास लब्मैँइ पबित्र प्लह योमल । च त्हेर परमेश्वरजी खीए प्लह म्हिमैँ फिर आकुलल । तलेबिस्याँ च त्हे समा येशू मान योंबैँ स्वर्गर आह्याल ।

\* 7:22 7:22 ०००० ००:३; उत १७:१० ✨ 7:23 7:23 ००० ०:१ ‡ 7:27 7:27 ०००० ००००००० ० ०००० ०००००० ०००० ०००००००० ००००००००० ००००००००० ००००००००० ००० ००००० ०००००००० § 7:31 7:31 ०००० ००००० ०००, येशूजी लबैँ औदिवैँ चिनुमैँ ग्मोंसि त्हेँ म्हिमैँइ “येशू परमेश्वरजी कुल्मिंबैँ मुँ खीष्ट ग,” बिसि क्वेंइ । ✨ 7:37 7:37 ०००० ००:३६ ✨ 7:38 7:38 ०० ००:१; जक १४:८



11 चइ विइ, “प्रभु, खाबज्यै या आल्हैदि।”

येशूजी विइ, “डज्यै या किह छ्याब् आल्हैदि। ह्याद्! तारे धवै पाप आलद्।”]

????? ?????????????? ??????? ??????

12 येशूजी धवै चमैने विइ, “ड ह्युलबै चारबै ह्वे ग। डए लिलि प्रबै म्हि मिच्छु खैबर प्रल् त्हुरिब् आरे। दिलेया चइ खोयोइ आखाँबै छह पिनै चारबै ह्वे योम्मुं।”☆

13 येशूए ताँ थेसि फरिसीमैइ खीने विइ, “क्हजी ह्णोसए बारेर ग्वाइ पिंरिडमुँ। छतसि किहए ग्वाइ क्होसैन्बै तल् आखाँ।”☆

14 येशूजी विइ, “डइ ह्णोसए बारेर ग्वाइ पिलेना डए ग्वाइ क्होसैन्बै मुँ। ड खनिउँडले युजी खनिर ह्यासिन् मुँ बिसि डइ सेइमुँ, दिलेया ड खनिउँडले युइ धै खनिर ह्यासिन् मुँ बिब कहेमैइ आसे।

15 कहेमैइ म्हिइ लब् धोले निसाफ लमुँ, डइ खाबलाज्यै या निसाफ आल।

16 डइ निसाफ लइ बिस्याँ डइ लबै निसाफ क्होसैन्बै तम्मुँ, तलेबिस्याँ निसाफ लब ड घि आरे, ड कुल्मिंबै आबा या डने बालु मुँ।

17 कहेमैए ठिमरै या म्हि डिहंड पिंबै ग्वाइ किहबिस्याँ च ताँ क्होसैन्बै तम्मुँ बिसि फ्तिइमुँ।☆

18 डए बारेर ड ह्णोसइन ग्वाइ पिंमुँ, धै ड कुल्मिंबै आबाज्यै या डए बारेर ग्वाइ पिंमुँ।”

19 चमैइ खीने “किहए आबा खनिर मुँ?” बिसि डचोएमा

येशूजी चमैने विइ, “कहेमैइ डै या डो आसे, डए आबालाज्यै या डो आसे। कहेमैइ डलाइ डो सेस्याँ डए आबालाज्यै डो सेमल।”

20 चु ताँमै येशूजी मन्दिरर मुइ झोबै बाकस डार कहुँसि बिब् ग। दिलेया खाबज्यै या खीलाइ आक्हा। तलेबिस्याँ खीए सिबै त्हे अझै आतल।

21 येशूजी धवै चमैने विइ, “ड छुइले ह्याम्मुँ, झाइले कहेमैइ ड म्हेम्मुँ, दिलेया कहेमै ह्णोसए पापर्न सियाम्मुँ। तलेबिस्याँ ड ह्याबै क्त्हयोर कहेमै खल् आखाँ।”

22 छबिमा यहूदी चिबनाँभैइ विइ, “तो बिगे, छ बिब? ‘ड ह्याबै क्त्हयोर कहेमै खल् आखाँ’ बिब चुम् सिल् म्हेमुँ उ तो जा?”

23 धवै येशूजी चमैने विइ, “कहेमै न्होउँडै ग। ड क्होउँडै ग। कहेमै चु ह्युलबै ग। ड चु ह्युलबै आडिं।

24 डइ कहेमैने विइ, कहेमै ह्णोसए पापर्न सिम्मुँ, तलेबिस्याँ ‘ड जोगेमिंबै मुँ खीष्ट ग’† बिसि कहेमैइ आक्वेस्याँ कहेमै ह्णोसए पापर्न सिम्मुँ।”

25 चमैइ खीने “छ बिस्याँ किह खाब जा?” बोसि डचोएमा

येशूजी चमैने विइ, “ड जोगेमिंबै मुँ खीष्ट ग बिसि डइ ओंसो ओंनोन् कहेमैने विइना मुँ।

26 डइ कहेमैए बारेर बिल् त्हुबै ताँमै नेरो निसाफ लल् त्हुबै ताँमै ल्हे मुँ। दिलेया ड कुल्मिंबै परमेश्वर क्होसैन्बै मुँ, छतसि खीउँडले डइ तो थेमुँ चन् डइ ह्युलबै म्हिमैने बिमिंमुँ।”

27 चु ताँ खीजी परमेश्वर आबाए बारेर बिब् ग बिसि चमैइ आक्हो।

28 छतमा येशूजी चमैने विइ, “कहेमैइ म्हिए च्ह कैंडो क्वेवाबै लिउँडै ‘डम् डन् ग’ बिसि कहेमैइ सेम्मुँ, डए हगउँडले ड तोइ आल, दिलेया आबाजी लोमिंबै ताँमै मत्त्रे डइ लम् बिसि कहेमैइ सेम्मुँ।

29 ड कुल्मिंबै आबा डने बालुन् मुँ। खीजी ड घिन् आवाथेइमुँ, तलेबिस्याँ डइ खोयो बिलैया खीए सै तोंन् लबै केमै मत्त्रे लम्।”

30 खीजी छ्वाबै ताँ पोमा ल्हे म्हिमैइ खीए फिर बिश्वास लइ।

????????????????? ??????????????????

31 येशूजी खीए फिर बिश्वास लबै यहूदीमैने विइ, “कहेमैइ डइ बिबै ताँ डिस्याँ कहेमै डए क्होसैन्बै चेलामै तम्मुँ।

☆ 8:12 8:12 ????? ०:१४; यूह ९:५ ☆ 8:13 8:13 ??? ०:३१ ☆ 8:17 8:17 ??? ०:१५ † 8:24 8:24 ?????????? ?????? ?????????? ० ?????? ???????,  
“ड ग।” येशूजी छ बिमा ह्णोसए बारेर “ड याहवेह ग” विइ (प्रस्थान ३:१४)!

- 32 झाइले कहेमैइ क्होंसेन्वै तां तो जा बिसि सेब्मुं, धै च क्होंसेन्वै तांइ कहेमैलाइ दुःखउँइले फ्रेमिंब्मुं।”
- 33 दिलेया चमैइ खीने बिइ, “डिम् अब्राहामए सन्तानमै ग। तोगो समा डि खाबै केब्छै, तसि टिल् आत्हुइमुं। कहेमै दुःखउँइले फ्रेयाब्मुं” बिसि खैले बिल?”\*
- 34 येशूजी चमैने बिइ, “क्होंसेन ड कहेमैने बिमुं, पाप लब्मै तांन् पापए केब्छै ग।
- 35 धिंवे केब्छै खोंयोन् बिलै च धिर टिल् आयो, दिलेया च्ह बिस्याँ खोंयोन् बिलै धिंन टिल् योम्।
- 36 छ्त्तसि परमेश्वरए च्हजी कहेमैलाइ दुःखउँइले फ्रेमिंइ बिस्याँ क्होंसेन कहेमै दुःखउँइले फ्रेयाब्मुं।
- 37 कहेमै अब्राहामए सन्तानमै ग बिसि डइ सेइमुं। दिलेया कहेमैइ ड सैल् म्हैमुं, तलेबिस्याँ डइ बिबै तां कहेमैइ थेदा आइहाँ।
- 38 डए आबा डार मुंमा डइ तो-तो म्रोइँमुं, चन् डइ बिमुं। छ्त्लेन कहेमैए आबाउँइले कहेमैइ तो थेमुं चन् लमुं।”
- 39 चमैइ खीने बिइ, “डिए आबाम् अब्राहाम ग।”
- येशूजी चमैने बिइ, “कहेमै अब्राहामए सन्तानमै डिंब् ग बिस्याँ अब्राहामइ लब् धो तबै केमै कहेमैज्यै लमल।
- 40 डइ परमेश्वरउँइले थेबै क्होंसेन्वै तां कहेमैने बिइमुं, दिलेया तोगो कहेमैइ ड सैल् म्हैइमुं। अब्राहामइ छाबै के आलल।
- 41 दिलेया कहेमैइमि कहेमैए आबाइ तो लइ चन् लइमुं।”
- चमैइ खीने बिइ, “डि प्रोग्यामै आडिं! परमेश्वरन् डिए घि मत्त्रे आबा ग।”
- 42 येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैए आबा क्होंसेन परमेश्वरन् डिंस्याँम् कहेमैइ डने म्हाँया लमल, तलेबिस्याँ ड परमेश्वरउँइले युब् ग। ड ह्त्तोंसन् युदा इहाँसि युब् आडिं, दिलेया परमेश्वरजी ड कुल्मिंब् ग।
- 43 डइ बिबै ताँमै कहेमैइ तले आकहो? तलेबिस्याँ कहेमैइ डइ बिबै ताँमै थेल् आखाँ।
- 44 कहेमै ह्त्तोंसए आबा दुष्टल् ग। छ्त्तसि कहेमैए आबाए सैर मैब् धोले कहेमैइ लल् म्हैम्। चम् ओंसों ओंनोन् सैब् म्लोब लमल। क्होंसेन्वै ताँने चए ताँ खोंयोन् बिलै क्त्तल् आखाँ। तलेबिस्याँ चने क्होंसेन्वै ताँ तिफुँइ आरे। छ्त्तसि स्योर ताँ पोम्, चए ब्योर खैतब् मुं चइ छाबन् पोम्, तलेबिस्याँ च स्योरुं ग, च स्योर तेब्मैए आबा ग।
- 45 डइ क्होंसेन्वै ताँ पोमुं, दिलेया कहेमैइ डए फिर बिश्वास आल।
- 46 कहेमैए न्होंरि खाबइ डए फिर छ्याब् ल्हेदिल् खाँमुं? डइ क्होंसेन्वै ताँ पोम् बिस्याँ कहेमैइ तले डए फिर बिश्वास आल?
- 47 परमेश्वरए सन्तानइ परमेश्वरए ताँ थेम्। कहेमै परमेश्वरए सन्तान आडिं। छ्त्तसि कहेमैइ परमेश्वरए ताँ आथे।”

???? ???? ?????????

- 48 यहूदीमैइ येशूने बिइ, “क्हिह सामरियाथें ग, क्हिहलाइ मोंइ स्याइमुं?” बिसि डिइ बिबै ताँ ठिक आडिं वा?
- 49 येशूजी बिइ, “डलाइ मोंइ आस्याइमुं। ड डए आबाए मान लमुं, दिलेया कहेमैइ डलाइ म्हि आच्छिइमुं।
- 50 दिलेया ड ह्त्तोंसए मान आम्है, डए मान लरिगे इहाँब ग्नि मुं खीजी डए निसाफ लमुं।
- 51 क्होंसेन ड कहेमैने बिमुं, डइ बिबै ताँ डिंब्मै खोंयोँइ सिल् त्हुरिब् आरे।”
- 52 यहूदी चिबनाँब्मैइ खीने बिइ, “क्हिह मोंइ स्याइमुं बिसि डिइ तोगो छेनाले था सेइ! डिए खे अब्राहाम सियाइ, धै अगमबक्तामै या सियाइ, दिलेया क्हिह बिस्याँ ‘डइ बिब् डिंब्मै खोंयोँइ सिल् त्हुरिब् आरे बिमुं।’
- 53 डिए खे अब्राहाम नेरो अगमबक्तामै भन्दा क्हिह थेब वा? क्हिह ह्त्तोंसलाइ खाब् बिमुं?”
- 54 येशूजी बिइ, “डइ ह्त्तोंसइन ह्त्तोंस क्वेइ बिस्याँ च फाक्कन तम्। डलाइ क्वेबाम् डए आबा मुं। खीनेन् कहेमैइ ‘डिए परमेश्वर’ बिम्।
- 55 कहेमैइ खी डो आसेइमुं, दिलेया डइ खी डो सेइमुं। डज्यै या खीलाइ डो आसे बिम् बिस्याँ डै या कहेमै धो तबै स्योरुंन् तम्मुं। दिलेया डइ खीलाइ छेनाले डो सेमुं, छ्त्तसि खीजी बिबै ताँ डइ डिंमुं।
- 56 कहेमैए खे अब्राहामइ ओंसोन् ड चु ह्युलर युब्मुं बिब् सेसि सैं तोल, झाइले ड युब् म्रोसि बेल्ले सैं तोइ।”
- 57 छ्त्तबिमा यहूदी चिबनाँब्मैइ खीने बिइ, “क्हिह इहच्यु वर्ष आयुबै म्हिजी खैले डिए खे अब्राहाम म्रोइ?”
- 58 येशूजी चमैने बिइ, “क्होंसेन ड कहेमैने बिमुं, अब्राहाम मुंब् भन्दा ओंसों ओंनोन् डम् डन् ग।”‡

59 छविमा चमैइ खी ल्हब बिसि युँमा तोमा येशू लोसि मन्दिर उँइले बैरु त्होंयाइ ।

## 9

येशू च क्तह्यो उँइले ह्यारिमा फिब् ओनोंबै कन तबै म्हि ग्नि म्रोंइ ।

2 छाब् म्रोंसि खीए चेलामैइ खीने, “गुरु, चु म्हि फिब् ओनोंबै तले कन तगे? खाबइ पाप लगे? चुइ उ चुए आबा-आमाइ पाप लगे?” बिसि डचोएमा ।

3 येशूजी बिइ, “चुज्यै पाप आल, चुए आबा-आमाज्यै पाप आल । चु कन उँइले परमेश्वरए थेबै केमैं म्हिमैइ म्रोंरिगे बिसि चु म्हि कन तब् ग ।

4 ड कुल्मिंबै आबाजी ल्हैदिबै केमैं डचोइ त्हांयाँ मुँमन् लल् त्हुम् । म्हुँइस तयासेरो खाबज्यै के लल् आखाँ ।

5 ड ह्युलर मुँरिन् समा ड ह्युलरबै चारबै ह्वे ग ।”\*

6 चु ताँ बिसि येशूजी सर थुइसि स च्येंसि च कनए मिर फोमिंइ ।

7 धै खीजी चने बिइ, “सिलोआम इह्योखोर ह्यासि क्हिए मि खुद् ।” (सिलोआमए अर्थ कुल्मिंब् ग ।) छविमा च ह्यासि खुद्, झाइले मि म्रोंल् खाँब् तसि एखइ ।

8 चए इहेब् टहुभैं नेरो ओंसोन् घ्याँजरे हिसि टिरिब् म्रोंभैंइ “हिसि टिबै म्हि चुन् आडिं वा?” बिइ ।

9 को-कोइ “ओ, चु च म्हिन् ग,” बिइ । कोइ “आडिं, चुम् च धों व्योब् म्रोंइमुँ,” बिइ ।

दिलेया च म्हिइ “ड चन् ग,” बिइ ।

10 झाइले “क्हिए मि खैले म्रोंल् खाँब् तइ?” बिसि चमैइ डचोएमा ।

11 चइ बिइ, “येशू बिबै म्हिजी स च्येंसि डए मिर फोमिंइ, धै ‘सिलोआमर ह्यासि खुद्’ बिइ । ड ह्यासि खुबै तोंदोन् डए मि म्रोंल् खाँब् तइ ।”

12 “येशू खनिर मुँ दि?” बिसि चमैइ डचोएमा चइ “तुसि डइ आसे,” बिइ ।

येशूजी स च्येंसि च म्हिए मि म्रोंल् लमिंबै त्हांइ प्रिबै त्हांइ मुँल ।

13 ओंसो मि आम्रोंबै म्हिलाइ चमैइ फरिसीमैं डार पखइ ।

14 येशूजी स च्येंसि च म्हिए मि म्रोंल् लमिंबै त्हांइ प्रिबै त्हांइ मुँल ।

15 छतसि “क्हि खैले मि म्रोंल् खाँब् तइ?” बिसि फरिसीमैंइ चने डचोएमा ।

चइ बिइ, “खीजी डए मिर स चेंसि फोमिंइ । झाइले डइ खुमा डए मि म्रोंल् खाँब् तयाइ ।”

16 फरिसीमैं न्होंबैं को-कोइ बिइ, “च परमेश्वर उँइले युबै म्हि आडिं, तलेबिस्याँ चइ प्रिबै त्हांइ आम्हाँदि ।”

दिलेया अरुमैंइ बिइ, “चु पापि म्हि मुँस्याँ, चुइ छाबै औदिबै चिनुमैं खैले लल् खाँइ?”

चु ताँइ लमा चमैं न्होंरि आक्हि ।

17 “चइ क्हिए मि म्रोंल् लमिंसेरो तारे चए बारेर क्हिइ तो बिम्दि?” बिसि चमैइ च म्हिने डचोएमा

चइ बिइ, “खी अगमबक्ता ग ।”

18 यहूदी चिबनाँभैं च कन मुँल धै तोगो म्रोंल् खाँब् तइ बिबै ताँ आक्वें । छतसि चमैइ चए आबा-आमा हुइसि डचोएइ ।

19 “चु क्हेमैंए च्हा वा? चु फिब् ओनोंबै कन मुँल वा? धै तोगो चु खैले मि म्रोंल् खाँब् तइ?”

20 छविमा चए आबा-आमाइ बिइ, “अँ, चु डिए च्हा ग, चु फिब् ओनोंन् कन मुँल ।

21 दिलेया चुइ खैले मि म्रोंल् खाँब् तइ बिसि डिइ आसे । धै चुए मि खाबइ म्रोंल् लमिंइ, चै या डिइ आसे । चु सैं चियाल् खाँइमुँ छतसि चुनेन् डचोएद् । ह्रोंसए बारेर च ह्रोंसइन पोंभुँ ।”

22 “येशून् परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ग बिबै म्हिलाइ च्हां धिं उँइले तेवाल त्हुम्,” बिसि यहूदीमैंइ ओंसों ओनोंन् मत लल । छतसि चए आबा-आमा यहूदी चिबनाँभैं म्रोंसि डिहंसि

23 “चुए उमेर योल् खाँइमुँ । चनेन् डचोएद्,” बिइ ।

24 छतमा चमैइ च मि म्रॉल् खाबै म्हि धबै हुइसि बिइ, “परमेश्वरए मिं थेब् लद्। चु म्हि पापि ग बिसि डिइ सेइमुं।”

25 चइ बिइ, “खी पापि म्हि डिंब् उ आडिं, उइ आसे। ताँ म्रि मत्त्रे उइ सेइमुं। उ कन मुँल, तोगो म्रॉल् खाँब् तइमुं।”

26 “चइ किह तो लइ? चइ किहए मि खैले म्रॉल् लमिंइ?” बिसि चमैइ चने उच्योएमा।

27 चइ चमैने बिइ, “उइ तलन् बिल् खाँइ, दिलेया क्हेमैइ आथे। धबै तोगो तले थेदा इहाँइ? क्हेमै या खीए चेला तदा इहाँइमुं उ तो?”

28 चमैइ चलाइ हौदिदै बिइ, “क्हि ग चाए चेला तइ! डिम् आडिं! डिम् मोशाए चेलामै ग।

29 मोशाने परमेश्वर पॉमल बिसि डिइ सेइमुं, दिलेया चु म्हि खाब् जा? खनिबै जा? बिसि डिइ था आसे।”

30 च म्हिइ चमैने बिइ, “खैतबै औदिबै ताँ! खी खनिउँइले खइ बिसि क्हेमैइ आसे, दिलेया उए मि खीजीन् म्रॉन् लमिंइ।

31 परमेश्वरजी पापिमै ताँ आथे, दिलेया परमेश्वरने डिहंसि खीए मान लब्मै नेरो खीजी बिब् धोले के लब्मैए ताँ परमेश्वरजी थेम् बिसि उच्योइ सेइमुं।

32 ह्युल बनेब् ओंनॉन् फिब् ओंनॉबै आम्रॉबै म्हिए मि म्रॉल् लमिंबै ताँ खाबज्यै आथेइमुं।

33 छतसि चु म्हि परमेश्वरउँइले आयुस्याँ खीजी तोइ लल् आखाँमल।”

34 छबिमा “क्हिम् पापर्न फिल! छाबै म्हिज्यै डि लोमिंल् म्हेम्मा?” बिसि चमैइ चलाइ च्हां धिंउँइले बैरु तेवाइ।

???

35 चमैइ च म्हि बैरु तेवाइ बिब येशूजी थेइ, छतसि येशूजी चने त्होसि “क्हि म्हिए च्हाए” फिर बिश्वास लम्मा?” बिसि उच्योएइ।

36 च म्हिइ बिइ, “प्रभु, खी खाब् जा? उ खीए फिर बिश्वास लब्मुं।”

37 येशूजी चने बिइ, “क्हिइ खीलाइ म्रॉइमुं, तोगो क्हिने पोरिब खीन् ग।”

38 झाइले चइ “प्रभु, उ बिश्वास लम्,” बिसि येशूलाइ फ्योइ।

39 झाइले येशूजी बिइ, “आम्रॉब्मैइ म्रॉरिगे धै म्रॉब्मैइ म्रॉल् आखाँरिगे बिसि उ निसाफ लबर ह्युलर युइ।”

40 चु ताँ थेसि येशूए डार्र मुँबै फरिसीमैए न्होंबै को-कोइ खीने “डि या कनमै रो वा?” बिसि उच्योएमा।

41 येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमै कनमै मुँस्याँम् पापए दोषि आतमल, दिलेया क्हेमैइ ‘डि म्रॉल् खाँम्’ बिमुं, छतसि क्हेमैए पाप क्हेमैनेन् तरिम्।”

## 10

???

1 येशूजी बिइ “क्ह्रोंसेन उ क्हेमैने बिमुं, खाब् म्हि क्यु फ्हाँए म्राउँइले न्होंर आहोँल्ले अरु क्त्ह्योउँइले क्रेसि होंमुं च ह्यो नेरो डाँकु ग।

2 दिलेया म्राउँइले न्होंर होंबै म्हि क्युमैए फ्हाँछै ग।

3 म्रा रूँबै म्हिइ फ्हाँछैए ल्हागिर म्रा थोंमिंम्। झाइले फ्हाँछैइ ह्रोंसए क्युमैए मिं तेसि हुइमा क्युमैइ खीए कै थेम्। धै फ्हाँछैइ क्युमै बैरु छबर बोयाम्।

4 फ्हाँछैइ ह्रोंसए ताँन् क्युमै बैरु तेल् खाँबै लिउँइ खी चमैए ओंसों-ओंसों प्रमुं, धै क्युमै खीए लिलि प्रम्। तलेबिस्याँ चमैइ खीए कै डो सेम्।

5 डो आसेबै म्हिए लिलि चमै आल्हैदि, बरु चलाइ म्रॉसि भौदियाम्। तलेबिस्याँ डो आसेबै म्हिए कै चमैइ आसे।”

6 येशूजी चमैने चु अहान् बिइ, दिलेया खीजी बिबै ताँमै चमैइ आक्हो।

???

7 छतसि येशूजी धबै चमैने बिइ, “क्ह्रोंसेन उ क्हेमैने बिमुं, क्युमैए खोरए म्रा डन् ग।

8 उ भन्दा ओंसों खब्मै ताँन् ह्यो नेरो डाँकुमै ग। दिलेया क्युमैइ चमैए ताँ थेल् आडेंल।

9 मा डन् ग। डउडैले न्होर होब्मे तांन् जोगेल् योब्मुं। धै चमै खोरए न्हो, बैरु ह्याब खब लल् योब्मुं, धै छि मुंबै कल्ह्योर रेल्ल योब्मुं।

10 ह्योम् ह्योब, सैब नेरो नास लबर मत्त्रे खम्। डम् म्हिमैड खोंयोड आखांबै छह छ्याजा ल्हल्लुले योरिगे बिसि युइ।

11 “छ्यांबै फ्लोँछै डन् ग। छ्यांबै फ्लोँछैजी ह्रांसए क्युमै जोगेबै ल्हागिरि ह्रांसए ज्यु पिंम्।

12 मुइ पिसि थेंबै म्हि बिस्याँ क्लोँसेन्बै फ्लोँछै धों आत। क्युमै ह्रांसल् आडिंसेरो चइ प्याँउँ खरिब् प्रोंस्योँ क्युमै वाथेंसि भौदियाम्। छतमा प्याँउँइ क्युमै ह्वाखम्, धै सोग्याँ फुग्याँ लवाम्।

13 च मुइ पिसि थेंबै म्हि मत्त्रे ग, छतसि चइ क्युमै छेनाले आड्हयो।

14 “छ्यांबै फ्लोँछै डन् ग। डइ ह्रांसए क्युमै डो सेम्, धै डए क्युमैड डलाइ डो सेम्।

15 “आबाजी डलाइ डो सेम्, डज्यै या आबा डो सेब् धोले डइ ह्रांसए क्युमै डो सेम्। डए क्युमैज्यै या डलाइ डो सेम्। छतसि क्युमै जोगेबै ल्हागिरि ह्रांसए ज्यु या पिंम्।\*

16 डला अरू क्युमै या मुँ, चमै चु फ्लोँबै आडिं। दिलेया डइ चमै या पखल् ल्होब्मुं। चमैड डए कै थेम्मुं, धै तांन् क्युमै बगाल घिन् तब्मुं, छतसि फ्लोँछै या घिन् तब्मुं।

17 “ड धबै सोगों तसि खरिगे बिसि डए ज्यु पिंम्। छतसि आबाजी डने म्हाँया लम्।

18 खाबज्यै या ड डौँले डए सो किल् आखाँ, दिलेय ड ह्रांसइन ह्रांसए सो पिंम्। ह्रांसए सो पिंबै हग डने मुँ, धै किबै हगैया डनेन् मुँ। चु ताँ डए आबा डौँले डइ योब् ग।”

19 चु ताँइ लमा यहूदी चिबनाँब्मेँ न्होरि धबै सैं आक्लिसि डिहबाँ तयाइ।

20 चमै न्होँबै ल्हें म्हिमैड “चु मोँइ स्यासि सोबल् तयाइमुँ। क्हेमैड चुए ताँ तले थेमुँ?” बिमल।

21 दिलेया को-कोइ म्हिमैड “मोँइ स्याबै म्हिए ताँ छाब आत! मोँइ मि आम्रोंबै म्हिए मि म्रोंल् लल् खाँम् रो वा?” बिमल।

### ???????????? ???? ???? ???? ???? ????

22 यरूशलेमर मन्दिर परमेश्वरए योर सुम्पिदिबै चाड\* मुँल।

23 च ल्हें सर्खर मुँल। येशू मन्दिर न्होँबै सोलोमनइ बनेबै ठाँटिर प्ररिल।

24 यहूदी चिबनाँब्मेँ खीए कारग्युले खागु तसि बिइ, “क्लि खाब जा बिसि खोंयोँ समा डिने आबि? क्लि परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ग बिस्याँ डिने छेनाले बिमिन्।”

25 येशूजी चमैने बिइ, “डइ क्हेमैने ओंसोन् बिल् खाँडमुँ, दिलेया क्हेमैड आक्वेँ। डए आबाए मिर डइ लबै केमैडन डए ग्वाइ पिंम्।

26 दिलेया क्हेमै डए क्युमै न्होँबै आडिं, छतसि क्हेमैड डए फिर बिश्वास आल।

27 डए क्युमैड डए कै थेम्, डइ चमैलाइ डो सेम्। छतसि चमै डए लिलि खम्।

28 डइ चमैलाइ खोंयोँड आखाँबै छह पिंमुँ, झाइले चमै खोंयोँड या नास आत। धै डए योउँडैले खाबज्यै चमै फ्लेसि बोल् खाँरिब आरे।

29 तलेबिस्योँ डए आबाजी चमै डलाइ पिँडमुँ, खी ताँन् भन्दा थेब मुँ। छतसि डए आबाए योउँडैले खाबज्यै चमै फ्लेसि बोल् खाँरिब आरे।

30 आबा नेरो ड घिन् ग।”

31 चु ताँ थेसि यहूदी चिबनाँब्मेँड येशूलाइ प्रिब बिसि धबै युँमा तोइ।

32 येशूजी चमैने बिइ, “डइ क्हेमैने डए आबाउँडैले ल्हें छ्याँबै केमै उँडैमिँड। च केमै न्होरि खाब केए ल्हागिरि क्हेमैड ड युँमाइ प्रिंल् म्हेल?”

33 यहूदी चिबनाँब्मेँड खीने बिइ, “क्लि लबै छ्याँबै केमैए ल्हागिरि डिइ युँमाइ प्रिंल् म्हेब आडिं, दिलेया क्लि परमेश्वरए मिँ वाइ। तलेबिस्योँ क्लि म्हि तसेया ह्रांसलाइन परमेश्वर ग बिइमुँ।”\*

\* 10:15 10:14-15 ????? 00:२७; लूक १०:२२ \* 10:22 10:22 ?????????? BC साल ह्राँसे यहूदीमैड मन्दिरउँडैले अरू ह्मेँए आछ्याँबै पूजा लबै सैमै वाल। छतसि साल ह्राँसे “मन्दिर धबै परमेश्वरए योर सुम्पिदिइ” बिसि चाड म्हाँदिमल। \* 10:33 10:33 ????? 00:१६

- 34 येशूजी चमैने बिइ, “डइ बिमुं, कहेमै देउतमै ग, बिसि कहेमैए टिमर आफ्तिइमुं वा?☆
- 35 छुवेबै ताँमै खोंयोइ स्योर आत। छतसि खाबै डार परमेश्वरए ताँ युमुं, चमैने देउतमै बिम्।
- 36 दिलेया परमेश्वर आबाजी त्हाँसि ड ह्युलर कुल्मिंड। छतसि “परमेश्वरए च्ह डन् ग” बिमा डइ खैले परमेश्वरए मिं वाइ?
- 37 डए आबाए केमै डइ आलइमुं बिस्याँ कहेमैइ डए फिर बिश्वास आलद्।
- 38 दिलेया डइ आबाए केमै लसेया कहेमैइ डए फिर बिश्वास आल बिस्याँ चु केमै फिर बिश्वास लद्। झाइले बल्ल ‘आबा डने मुं, डै या आबाने मुं,’ बिब कहेमैइ था सेब्मुं।”
- 39 चु ताँ थेसि चमैइ धबै येशूलाइ कहाल् म्हैइ। दिलेया चमैए योउँइले खी स्योयाइ।
- 40 झाइले येशू यर्दन स्यो क्योँजा यूहन्नाइ ओसों म्हमै बप्तिस्मा पिंबै क्ल्ह्योर ह्यासि चर्न टिइ।☆
- 41 ल्हें म्हमै खी डार खसि खें-खेंमै न्होंन बिइ, “यूहन्नाइ औदिबै चिनुमै तोइ आल, दिलेया यूहन्नाइ चु म्हिए बारेर बिबै ताँमै क्ल्होंसेन मुँन।”
- 42 छतसि चबै ल्हें म्हमैइ खीए फिर बिश्वास लइ।

## 11

११११११ १११११ ११११

- 1 बेथानिया बिबै नाँसबै लाजरस बिबै म्हि घि नरिल। लाजरसए आनामै मरियाम नेरो मार्था या च नाँसर्न टिमल।☆
- 2 प्रभुए फ्लेर बेल्ले लिंबै थाँ खबै अत्तर फोमिसि ह्त्तोंसए क फ्हाइ फ्योमिंब चुन् मरियम मुँल। चए अलि लाजरस नरिल।☆
- 3 लाजरसए आनामै इहंइ “प्रभु, किहजी बेल्ले म्हाँया लबै लाजरस नरिइमुं” बिसि येशू डार सँउँसर कुलइ।
- 4 च सँउँसर थेसि येशूजी बिइ, “चु नबइ च आसि। परमेश्वरए मिं थेब तरिगे धै परमेश्वरए च्हजी मान योंरिगे बिसि च नब् ग।”
- 5 येशूजी मार्था, मरियम नेरो लाजरसलाइ बेल्ले म्हाँया लमल।
- 6 लाजरस नइमुं बिबै ताँ थेलेया खी इहरो समा खी खनिर मुँल चर्न टिरिइ।
- 7 च लिउँइ खीजी चेलामैने “ल्हु, तारे ड्यो धबै यहूदीया ह्युलर एह्याले,” बिइ।
- 8 चेलामैइ खीने बिइ, “ओ गुरु, दे त्हिंइ ओसों यहूदी चिबनाँभैइ किह युँमाइ प्रिसि सैल् म्हैल! धबै किह च क्ल्ह्योर्न ह्याम्मा?”
- 9 छुबिमा येशूजी बिइ, “त्हिंयाँर च्युसे इहं घण्टा आत वा? त्हिंयाँर प्रभैए फ्ले आथुर। तलेबिस्याँ चइ चु ह्युलबै ह्वे प्रोम्।
- 10 दिलेया म्हुँइसर प्रभै बिस्याँ फ्ले थुरम्। तलेबिस्याँ च म्हिने चारबै ह्वे आत।”
- 11 च लिउँइ खीजी चमैने बिइ, “ड्योए थु लाजरस न्हरु च्हुइरिमुं। छतसि चलाइ न्हरुउँइले छोरबर ड चर ह्याम्।”
- 12 चेलामैइ खीने बिइ, “प्रभु, च न्हरु च्हुइब् ग बिस्याँ च सयाब्मुं।”
- 13 येशूजी बिल् म्हैबै ताँ लाजरस सिइ बिल। दिलेया चेलामैए सैर लाजरस क्ल्होंसेन न्हरु च्हुइरिमुं बिब् मैइ।
- 14 छतसि येशूजी चमैने “लाजरस सियाल् खाँइमुं बिसि कहोल्ले बिमिंड।
- 15 दिलेया कहेमैइ डए फिर थेबै बिश्वास लरिगे बिसि कहेमैए ल्हागिरि ड चर आरेबर ड तोंइमुं। तो तलेया ड्यो च डार ह्याले।”
- 16 झाइले दिदुमस बिबै थोमाइ\* अरु चेलामैने बिइ, “ल्हु, ड्यो या गुरुने ह्याले धै सिल् त्हुलेया सिले।”

११११११ १११११११ ११११ १११११११ १११ १११११११११

- 17 येशू यहूदीया ह्युलर फखमा लाजरस छगोर पासि प्लिरो तल् खाँबा था सेइ।

- 18 बेथानिया बिबै नाँस यरूशलेम उँडैले किलोमिटर सोंदे द्वेंगो मुँल ।  
 19 छतसि ल्हें यहूदीमैं मार्था नेरो मरियम डार चमैए अलि सियाबै दुःखरि सैं क्होमिंबर खल ।  
 20 येशू खसिन् मुँ बिबै ताँ थेसि मार्था ह्यासि येशूने त्होइ । मरियम बिस्याँ धिर्न टिरिइ ।  
 21 मार्थाइ येशूने बिइ, “प्रभु, किह चुर्न मुँस्याँ डए अलि आसिमल ।  
 22 दिलेया किहजी परमेश्वरने तो ह्मिँ, च सै परमेश्वरजी किहलाइ पिँम्मुँ,” बिब डइ सेइमुँ ।  
 23 येशूजी चने बिइ, “किहए अलि धबै सोगों तब्मुँ ।”  
 24 मार्थाइ खीने बिइ, “ह्युल नुयाबै त्हिंडर सियाबै सोगों तमा चै या सोगों तब्मुँ,” बिब डइ सेइमुँ ।  
 25 येशूजी चने बिइ, “सियाबै सोगों लमिंब नेरो खोंयोँइ आखाँबै छह पिँब डन् ग । डए फिर विश्वास लब्मैं सिलेया सोगों तब्मुँ ।  
 26 झाइले डए फिर विश्वास लसि सोब्मैं खोंयोँइ या सिरिब आरे । किहइ चु ताँ क्वेम्मा?”  
 27 मार्थाइ खीने बिइ, “अँ प्रभु, किह परमेश्वरए च्खीष्ट ह्युलर युब् ग बिसि ड क्वेम् ।”  
 28 च्छौ बिसि मार्था धिँर एह्यासि मरियमलाइ हुइसि खाबज्यै आथल्ले “गुरु फेखइमुँ, खीजी किह हुइरिमुँ,” बिइ ।  
 29 चु ताँ थेबै तोदोंन् मरियम रेसि येशू डार ह्याइ ।  
 30 च त्हे समा येशू नाँसर आफेखल । खी मार्थाइ त्हाबै क्त्ह्योर्न मुँल ।  
 31 मरियमए सैं क्होमिंबर धिँर खागु तबै यहूदीमैंइ मरियम आतुरले ह्याब मोँसि, “च छगोंर क्रोबर ह्याइ उ?” इहाँसि चमैं चए लिलि ह्याइ ।  
 32 झाइले मरियम येशू मुँबै क्त्ह्योर फेनेसि खीलाइ मोँमा खीए फ्लेर फ्योसि “ओ प्रभु, किह चुर मुँस्याँ डए अलि आसिमल,” बिइ ।  
 33 मरियम नेरो चने बालु खबै यहूदीमैं या क्रोरिब मोँसि येशूए सैं बेल्ले नसि खैता-खैता तइ ।  
 34 येशूजी चमैंने “क्हेमैंइ च खनिर पाइमुँ?” बिसि डचोएमा ।  
 चमैंइ खीने “प्रभु, खइरि इह्योद,” बिइ ।  
 35 च त्हेर येशू क्रोइ ।  
 36 छाब मोँसि यहूदीमैंइ “इह्योत्ति! खीजी चए फिर कति थेबै म्हाँया लमना,” बिइ ।  
 37 दिलेया को-कोइ, “कनए मि मोँल् लमिंब चुन् आडिं वा? छतसि चुइ लाजरसलाइ काल उँडैले तले जोगेल् आखाँल?” बिइ ।  
 38 धबै येशूए सैं बेल्ले नसि छगोंर ह्याइ । च छगों उ धों तब मुँल । उए सुँर युँमाइ हुथेल ।  
 39 छतसि येशूजी “युँमा स्योयाद् बिमा ।”  
 सियाबै म्हिँए आना मार्थाइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, च सिसि प्लिरो तयाल् खाँइ । छतसि चु त्हे समा चम् थाँ नाँयाल् खाँलै ।”  
 40 येशूजी चने बिइ, “किहइ विश्वास लस्याँ परमेश्वरए औदिवै के मोँब्मुँ बिसि डइ किहने बिब आडिं वा?”  
 41 चमैंइ युँमा स्योवाबै लिउँइ येशूजी मुउँइ इह्योसि बिइ, “ओ आबा, ड किहलाइ धन्यवाद पिँमुँ, तलेबिस्याँ किहजी डए ताँ थेमिँइमुँ ।  
 42 किहजी डए ताँ खोंयोँन् बिलै थेमुँ बिसि डइ सेइमुँ । दिलेया किहजी ड कुल्मिंब ग बिब चुर रारिबै म्हिँमैंइ क्वेंरिगे बिसि डइ चु ताँ बिब ग ।”  
 43 चु ताँ बिबै लिउँइ खीजी थेबै कैले “लाजरस, बैरु त्हांइ खो बिसि ओरइ ।”  
 44 छबिमा सियाबै लाजरस ज्युर म्होरबै दिह क्वेनेन् बैरु त्हांयुइ । छले त्हांयुमा येशूजी चबै म्हिँमैंने “चए दिह क्वें प्त्हमिसि च ह्याल् पिँन्,” बिइ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
 (ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ; ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ)

45 मरियम डार खबै ल्हें यहूदीमैंइ येशूजी लबै चु के मोँसि खीए फिर विश्वास लइ ।

46 दिलेया चमैंए न्होंबै को-कोइ बिस्याँ फरिसीमैं डार ह्यासि येशूजी लबै केमैं बिमिँइ ।

47 खो पिंवे खेगि चिबै नरो फरिसीमैइ थेवै म्हि च्होंबै म्हिमै हुइसि बिइ, “चु म्हिइमि ल्हें औदिबै चिनुमै लसिन् मुँ। छतसि तारे डचोइ तो लले?

48 चुलाइ छलेन् पिवाइ बिस्याँ तान्इ चुए फिर विश्वास लब्भुँ,† झाइले रोमी सिपाइमै खसि डचोए मन्दिर नरो डचोए हेंमै नास लवाब्भुँ।”

49 चमैए न्होरि कैयाफा बिबै म्हि च सालवै खो पिंवे खेगि ऋथे मुँल। चइ “कहेमैइ तिफुँइ आकहोइमुँ!” बिइ।

50 “तान् ह्युलबै म्हिमै नास तव् भन्दा बरु चमैए ल्हागिर म्हि ग्नि सिबन् छयाँब् तम् बिब कहेमैइ आकहो वा?”

51 चइ चु ताँ ह्राँसए सैँउँइले बिब आडिं। दिलेया च सालवै खो पिंवे खेगि ऋथे तवइले यहूदी हेंए ल्हागिर येशू सिब्भुँ बिसि अगमबाणि पोंब् ग।

52 यहूदी हेंए ल्हागिर मत्त्रे आडिं, दिलेया खन्तोदोंन् फुँयावै परमेश्वरए सन्तानमै खागु लसि ग्नि लबै ल्हागिर येशू सिब्भुँ।

53 चइ छ बिबै ल्हिंइसेरोन् यहूदी चिबनाँब्मैइ येशूलाइ सैवै मत लइ।

54 छतसि येशू धवै यहूदीमैइ म्रॉन्ले प्रब-टिब आल। दिलेया यरूशलेम पिसि म्हि आटिबै क्त्ह्योए चेंदोवै एफ्राइम बिबै नाँसर ह्यासि चर्न ह्राँसए चेलामैने बालु टिइ।

55 च त्हेर यहूदीमैए दुःखने फ्रेवै चाड खबि छेल। छतसि नाँ-नाँसवै ल्हें म्हिमै ह्राँ-ह्राँसलाइ चोखो लब् बिसि दुःखने फ्रेवै चाड खब भन्दा ओँसोंन् यरूशलेमर ह्याइ।

56 झाइले चमैइ येशूलाइ म्हैइ। धै चमै मन्दिरर रासि “कहेमै खै इहाँमुँ? चु चाडर खी आख उ?” बिसि खें-खेंमै न्होरि बिबर हाँइ।

57 खो पिंवे खेगि चिबै नरो फरिसीमैइ येशू कहावै ल्हागिर खी खनिर मुँलेया खाबज्यै सेस्याँ था पिन् बिसि बिल।

## 12

⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘  
(⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘:⌘-⌘-⌘⌘; ⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘:⌘-⌘)

1 दुःखने फ्रेवै चाडए टुरो ओँसों येशू बेथानिया बिबै नाँसर खइ। चर येशूजी सिबउँइले सोगों लमिंबै लाजरस बिबै म्हि टिमल।

2 खीए थुमैइ चर खीए मान लबर डेसवै चब् चबर हुइल। मार्थाइ चवै सैमै पिंसेन् मुँल। लाजरसै या खीने बालु चब् चबर टिब्मै न्होंबै ग्नि मुँल।

3 च त्हेर्न मरियमइ सै ल्हें फेवै लिंबै थाँ खबै जटामसिए अत्तर तिम्नादे पखसि येशूए फ्हेलेर फोमिंइ। धै ह्राँसए ऋफ्होइ फ्योमिंइ। छलमा धिं तिगोंन् अत्तरए लिंबै थाँ नाँइ।\*

4 येशूए चेलामै न्होंबै खीलाइ कहाल् म्हैवै इस्करियोतथें यहूदाइ बिइ।

5 “चु अत्तर सोँब्रा चाँदिए सिक्कर\* चुँसि योंवै मुइ इहाँदुमै पिंस्याँ आतमल् वा?”

6 चइ इहाँदुमैए फिर ल्हयो खसि चु ताँ बिब् आडिंल। तलेबिस्याँ च ह्यो मुँल। मुइ झाँबै नेंदो चने मुँल। छतसि च नेंदोउँइले चइ मुइ ह्योब्रें लमल।

7 दिलेया येशूजी बिइ, “लरिगे, चने तोइ आबिद! ड पावै ल्हिंइए ल्हागिर चइ लिंबै थाँ खबै अत्तर ओँसोंन् फोमिंब् ग।

8 तलेबिस्याँ इहाँदुमै खोंयोँइ या कहेमैने तरिम्। ड बिस्याँ खोंयोँइ कहेमैने बालु आत।”\*

⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘⌘

9 ल्हें यहूदी म्हिमैइ येशू बेथानिया नाँसर मुँ बिब् सेसि ल्हें म्हि चर खइ। चमै येशूलाइ मत्त्रे डचोबर आडिं, दिलेया खीजी सिबउँइले सोगों लमिंबै लाजरसै या इह्योब् बिसि खल।

† 11:48 11:48 ⌘⌘ ⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘, म्हिमै येशूए फिर विश्वास लल् पिंव आरोक्दिस्याँ खी मुँ धों तब्भुँ, झाइले रोमी मुँ ह्दिस खसि सजें पिम्। \* 12:3 12:3 ⌘⌘ ⌘:३७-३८ \* 12:5 12:5 ⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘ ⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘⌘ ⌘⌘ ⌘ ⌘ \* 12:8 12:8 ⌘⌘ ⌘:३१

10 छत्रमा खो पिंबै खेगि चिब्मैइ लाजरसलाज्यै या सैबै मत लइ ।  
11 तलेबिस्स्याँ येशूजी लाजरस सोगों लमिमा त्हें यहूदीमैइ यहूदी चिब्मै पिवासि येशूए फिर बिश्वास लबर होल ।

॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥॥ ॥॥:१-११; ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥:१-११; ॥॥॥॥॥ ॥॥:११-११)

12 ढ्हंन्हौंघों दुःखने फ़ेबै चाडर खबै म्हिए हुलइ येशू यरुशलेमर खइनामुं बिबू थेइ ।  
13 झाइले चमैइ छोडाए हाँगमै छेसि  
“होसन्ना!  
याहवेहए मिंर युबै इस्राएलबै मुँए जय जय तरिगे!” विदैं ओरदैं खीए मान लबर त्होइ ।\*  
14 धै येशूजी गधा झज फ़ि स्यासि चए फिर केइ । चु ताँए बारेर परमेश्वरए छेवर छले फ़्हिथेंमुं:  
15 सियोनए च्हमि आडिंहन् ।  
इह्योद! कहेमैए मुँ गधा झजए फिर केसि खइनमुं ।\*  
16 खीए चेलामैइ ओंसों चु ताँमै आकहोल । दिलेया येशू सिबउँडले सोगों तसि स्वर्गबै मान योंबै लिउँड मत्त्रे खीए बारेर चु ताँ छेवर फ़्हिबू मुँन धै चु केमै खीए मान लबै ल्हागिरि यरुशलेमथेंमैइ लना बिसि चमैइ क्होइ ।  
17 येशूजी लाजरस छगोंउँडले हुइसि सिबउँडले सोगों लमिमा । खीने बालु मुँबै म्हिमैइ खीए ग्वाइ अरुमैने बिरिल ।  
18 छलेन खीजी चु औदिबै के लइमुं बिबू थेसि म्हिए हुल खीने त्होबर खल ।  
19 छत्रमा फ़रिसीमैइ खेमैए न्होर “इह्योत्ति! कहेमैइ तोइ ललू खारिबू आरे । म्गोँइमुं वा, ह्युलबै ताँन म्हिमै चए लिलि ल्हेदिल् खाँइ बिबर होइ ।”

॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥

20 चाड म्हाँदिबर ह्याब्मै न्होरि को-कोइ ग्रिक ह्युलबै म्हिमै या मुँल ।  
21 चमैइ गालीलबै बेथसेदाथें फ़िलिप डार खसि “ओ चिब, डि येशूने त्होदा इहाँइमुं,” बिसि यो छर्युँ लइ ।  
22 छबिमा फ़िलिप ह्यासि अन्द्रियासने ताँ लइ । झाइले चमैइ डिंहना डिंहन् येशू डार ह्यासि च ताँ बिमिंइ ।  
23 येशूजी चमैने बिइ, “तारे म्हिए च्जी थैबै मान योंबै त्हे तखइमुं ।  
24 क्होसँन ड क्हेमैने बिमुँ, गहुँए फुँ सर तेसि आक्राँइ बिस्स्याँ च फुँ ग़िन् तरिम् । दिलेया च फुँ सर तेसि क्राँइ बिस्स्याँ चइ त्हें रोमै रोम् ।†  
25 त्त्रोसए ज्यु म्हाँया लब्मैला ज्यु नास तयाब्मुं । दिलेया परमेश्वरए केए ल्हागिरि सिलन् त्हुलेया तो धोंइ आइहॉन्ले प्रब्रमैइ बिस्स्याँ खोंयोँइ आखाँबै छह योब्मुं ।\*  
26 “डए सेवा लदा इहाँब्मै डए लिलि प्ररिगे । छलमा ड खनिर टिमुँ, डए सेवा लब्मै चर्न तब्मुँ । डए सेवा लब्मैलाइ डए आबाजी मान लब्मुँ ।”  
27 “तोगो डए सैं खैता-खैता इहाँइमुँ । छत्रसि डइ तो बिले? ‘ओ आबा, चु खबि छेबै दुःखउँडले ड जोगेमिन्,’ बिबू उ? आडिं, तलेबिस्स्याँ चु दुःख नोबै ल्हागिर्न ड चु ह्युलर युबू ग ।  
28 छत्रसि, ओ आबा, क्हिए मिंए थैबै मान तलू पिन् ।”  
बिबै तोदोंन “डए मिंए मान डइ तलू पिंइमुँ, धबै तलू पिंब्मुँ बिबै कै फ़ि स्वर्गउँडले युइ ।”  
29 चर रारिबै म्हिए हुलइ च कै थेसि “भु इहेबू ग,” बिइ । कोइइ “स्वर्गदूत खीने पोबू ग,” बिइ ।  
30 येशूजी चमैने बिइ, “चु स्वर्गउँडले युबै कै डए ल्हागिरि युब आडिं, कहेमैइ थेरिगे बिसि युबू ग ।  
31 तलेबिस्स्याँ तारे परमेश्वरजी चु ह्युलबै म्हिमैए निसाफ लब्मुँ, धै चु ह्युलबै मुँलाइ बैरु भ्योवाब्मुँ ।  
32 झाइले डलाइ कैंडो क्वेवामा डइ ताँन म्हिमै ड डॉइन चैंब्मुँ ।”  
33 खी खैले सिल् त्हुम् ‡ बिबै ताँ म्हिमैइ क्होरिगे बिसि खीजी चु ताँ बिल ।

\* 12:13 12:13 ॥ ॥॥:२५-२६ ✦ 12:15 12:15 ॥ ॥:९ † 12:24 12:24 ॥ ॥॥ ॥॥॥, म्हिमै परमेश्वर डार बोबै ल्हागिरि ड म्हिए च्ह तसि सिल् त्हुम् बिबू ग । ✦ 12:25 12:25 ॥॥॥॥ ॥॥:३९; १६:२५; मर्क ८:३५; लूक ९:२४; १७:३३ ‡ 12:33 12:33 ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥

- 34 चर्बै म्हिमेंइ खीने “परमेश्वरजी कुल्मिंबै भ्रुं खीष्ट खोंयोन् बिलै तरिम बिबै ताँ छवेउँइले डिइ थेइमुँ । दिलेया म्हिए च्ह कैडो क्वेलन् त्हुम् बिसि क्हिजी खैले बिल् खाँमुँ? चु म्हिए च्ह बिब खाव् जा?” बिसि डचोएइ ।\*
- 35 येशूजी चमैने बिइ, “अझै तिस्याँदे समा चारबै ह्वे क्हेमैनेन् तब्मुँ । मिछ्छु खैबइ क्हेमै आहुरिगे बिसि चारबै ह्वे क्हेमैने मुँरिबर्न प्ररिद् । मिछ्छु खैबर प्रबै म्हिइ ह्त्तोंस् खनिर ह्यारिइमुँ बिसि सेल् आखाँ ।
- 36 क्हेमै चारबै ह्वे योंब्मै तरिगे बिसि ह्वे क्हेमैने मुँरिबर्न चारबै ह्वेर बिश्वास लद् ।”

११११११ ११११ ११११११११११११ १११११ ११११११११११

- चु ताँ बिबै लिउँइ येशू च क्त्तयोउँइले ह्याइ, धै चमैउँइले लोसि टिइ ।
- 37 येशूजी यहूदीमैए उँइर ल्हें औदिबै चिनुमै लल । दिलेया चमैइ खीए फिर बिश्वास आल ।
- 38 यशैया अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तरिगे बिसि चु तलन् त्हुमल ।
- “ओ याहवेह, डिइ बिबै ताँ खाबइ क्वेंइ?  
धै याहवेहजी लबै शक्तिए केमै खाब्ने उँइमिंइ?” बिसि यशैयाइ बिल ।S\*
- 39 छत्तसि चमैइ बिश्वास लल् आखाँ । तलेबिस्याँ यशैयाइ धबै छ् बिइमुँ,
- 40 डइ चमैलाइ सल् लमिंल् आत्हुरिगे बिसि  
चमैए मिइ आम्रोरिगे, खोंइ आक्होरिगे,  
धै चमै सैं एसि ड डार आखरिगे बिसि  
डइ चमैए मि म्रॉल् आखाँब लमिंइमुँ,  
धै चमैए खों सारो लमिंइमुँ,  
बिसि परमेश्वरजी बिइमुँ ।\*
- 41 यशैयाइ येशूए थेबै मान म्रॉसि खीए बारेर चु ताँ बिल ।
- 42 छ्त्तान् तलेया यहूदी चिबनाँब्मैए न्होरि ल्हें म्हिइ येशूए फिर बिश्वास लइ । दिलेया चमै फरिसीमैने डिहंसि  
“म्हि च्हों धिंउँइले तेवाम् उ?” इह्त्तंसि खेंमैइ येशूए फिर बिश्वास लबै बारेर खाबने या आबिमल ।
- 43 तलेबिस्याँ चमैइ परमेश्वरउँइले योंबै मान भन्दा म्हिमेंउँइले योंबै मान खोमल ।

११११११ ११११ ११११११११११११ १११११ ११११११११११

- 44 येशूजी थेबै कैले बिइ, “डए फिर बिश्वास लब्मैइ डए फिर मत्त्रे आडिं, ड कुल्मिंबै आबाए फिरै या बिश्वास लमुँ ।
- 45 डलाइ म्रॉब्मैइ ड कुल्मिंबै आबालाज्यै या म्रॉब्मुँ ।
- 46 डए फिर बिश्वास लब्मै मिछ्छु खैबर टिल् आत्हुरिगे बिसि ड ह्युलर चारबै ह्वे तसि युइमुँ ।
- 47 डइ बिबै ताँमै थेसेया च ताँ आडिंइ बिस्याँ, डइ चए निसाफ लरिब आरे, तलेबिस्याँ ड ह्युलर्बै म्हिमेंए निसाफ लबर युब आडिं, दिलेय ह्युलर्बै म्हिमें जोगेमिबर युब ग ।
- 48 डलाइ आम्हाँदिब्मै नेरो डए ताँ आक्वेब्मैए ल्हागिर नियाधिश घ्रि मुँ । चु ह्युल नुयाबै त्हिंइर डइ पोंबै ताँमैइन चमैए निसाफ लब्मुँ ।
- 49 तलेबिस्याँ डइ च ताँमै ह्त्तोंसए सैंउँइले पोंब आडिं । डइ बिल् त्हुबै ताँ नेरो पोंल् त्हुबै ताँ ड कुल्मिंबै आबाजीन् डलाइ ‘पोंन्’ बिसि ल्हैदिइमुँ ।
- 50 खीजी ल्हैदिबै ताँउँइले म्हिमेंइ खोंयोइ आखाँबै छ्छ् योंम् बिसि डइ सेइमुँ । छ्त्तसि आबाजी ल्हैदिब धोलेन् डइ पोंम् ।”

## 13

१११११११ १११११११११ ११११११११११११ ११११११ ११११११११११

\* 12:34 12:34 ११ १११:४; यशै ९:७; इज ३७:३५; दान ७:१४ S 12:38 12:38 ११११११ ११११ १११११, म्हिमेंइ अझै याहवेहए बारेर क्होल् आम्है ।  
(यशैया ५३:१) \* 12:38 12:38 १११ ११:१ \* 12:40 12:40 १११ १:१०

1 खीजी चु ह्युल पिसि परमेश्वर आबा डार ह्याबै त्हे तखडमुँ बिसि दुःखने फ़ेबै चाडए ओंसांन् येशूजी था सेल । खीजी ह्युलर मुँबे ह्रांसए चेलामैने खोंयोंड म्हाँया लरिमल, धै लिउँई समन् चमैने म्हाँया लरिड ।

2 दिलेया डेसाबै चब् चबै त्हे भन्दा ओंसांन् दुष्टइ येशूलाइ कहाल् पिंबै सै इस्करयोतथें सिमोनए च्ह यहूदाए सैर झॉल खाँल ।

3 आबाजी तोन्दोरि सै खीए योर पिंडमुँ । धै खी परमेश्वरउँईले युब् ग, झाइले परमेश्वर डॉन ह्यासिन् मुँ विबै ताँ येशूजी था सेल ।

4 छ्तमा खी चबै क्त्ह्योउँईले रेड, धै फिबै क्वें प्लिसि पछ्यौर घ्रि खीए क्रेर फैइ ।

5 झाइले खीजी भाँडोर क्यु झांसि चेलामैए फ़ले खुमिसि खीए क्रेर फैबै पछ्यौरइ चमैए फ़ले फ्योबर होंड ।

6 खी सिमोन पत्रुस डार खमा चड खीने बिड, “प्रभु, किहजी डए फ़ले खुमिंब् आ?”

7 येशूजी चने बिड, “डइ तो लरिडमुँ किहइ तोगो आकहो । लिउँई बिस्याँ किहइ कहोबुँ ।”

8 पत्रुसइ खीने बिड, “किहजी डए फ़ले खोंयोंड या खुरिब आरे!”

येशूजी चने बिड, “डइ किहए फ़ले आखुस्याँ किह डए चेला तरिब आरे ।”

9 सिमोन पत्रुसइ खीने बिड, “छ् बिस्याँ ओ प्रभु, डए फ़ले मत्त्रे आडिं, डए यो नेरो क्रया खुमिन् ।”

10 येशूजी चने बिड, “खुल् खाँबै म्हिला फ़ले मत्त्रे खुल् ल्हुम्, चए अरू ज्यु ताँन् चोखो मुँ । क्हेमैं चोखो मुँ, दिलेया ताँनन् आडिं ।”

11 तलेबिस्याँ खीलाइ कहाल् पिंबै म्हि खीजी डो सेल् खाँल । छ्तसि खीजी, “क्हेमैं ताँनन् चोखो आरे,” बिल ।

12 चमैए फ़ले खुल् खाँबै लिउँई क्वें खिसि खी धबै चबर टिबै लिउँई चमैने बिड, “डइ क्हेमैए ल्हागिरि तो लइ बिसि क्हेमैइ कहोडमुँ वा?”

13 क्हेमैइ डने ‘गुरु’ नेरो ‘प्रभु’ बिमुँ । चु क्हेमैइ ठिकन् बिम्, तलेबिस्याँ ड चन् ग ।

14 ड क्हेमैए प्रभु नेरो गुरु तसेया डइ क्हेमैए फ़ले खुमिंडमुँ बिस्याँ क्हेमैज्यै या घ्रिइ-घ्रिए फ़ले खुमिंल् ल्हुम् ।

15 तलेबिस्याँ डइ लब् धोले क्हेमैज्यै या लरिगे बिसि डइ उँईमिंडमुँ । छ्तसि क्हेमैज्यै या छ्यान लद् ।\*

16 क्हुँसेन ड क्हेमैने बिमुँ, केब्छैं ह्रांसए क्त्है भन्दा थेब आत, छ्लेन स्यार्वा चलाइ कुल्मिंबै म्हि भन्दा थेब आत ।\*

17 क्हेमैइ चु ताँ क्हुँसि छ्लेन लइ बिस्याँ क्हेमै इहो सबै तब्मुँ ।

18 “डइ क्हेमैं ताँनए बारेर बिब आडिं । डइ त्हाँबै म्हि डइ सेमुँ । दिलेया ‘डए क्हें चबै म्हिइ डए फिर फ़लेइ ह्याँइ’ दिलेया ठिमर फ़िह्रबै ताँ पूरा तरिगे बिसि छ तब् ग ।

19 चु ताँ तब् भन्दा ओंसांन् तोगो ड क्हेमैने बिमुँ । खैमा चु तखमुँ ‘डम् डन् ग’\* बिसि क्हेमैइ क्वेबुँ ।

20 क्हुँसेन ड क्हेमैने बिमुँ, डइ कुल्मिंबै म्हिलाइ मान लब्मैइ डलाज्यै या मान लमुँ, छ्लेन डलाइ मान लब्मैइ ड कुल्मिंबै आबालाज्यै या मान लमुँ ।”\*

⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓⎓⎓⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓⎓⎓  
(⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓:⎓⎓-⎓⎓; ⎓⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓:⎓⎓-⎓⎓; ⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓:⎓⎓-⎓⎓)

21 चु ताँ बिबै लिउइ येशूए सै खैता-खैता तइ धै ग्वाइ पिसि बिड, “क्हुँसेन ड क्हेमैने बिमुँ, क्हेमैं न्होबै म्हि घ्रिइ डलाइ कहाल् पिबुँ ।”

22 खीजी खाबए बारेर बिब मुँगे बिब आसेसि चेलामैइ घ्रिइ-घ्रि इह्योबर होंड ।

23 येशूए चेलामै न्होबै खीजी खोबै चेला येशूए तिर केंरिल ।

24 झाइले सिमोन पत्रुसइ चने हस्ता लसि “खीजी चु ताँ खाबै बारेर बिगे? बिसि डचोएइ ।”

25 झाइले च चेलाइ येशूए तिर केंदै खीने “प्रभु, च खाब जा?” बिसि डचोएमा ।

26 येशूजी बिड, “खाबलाइ डइ क्हें लुँटे फ़ेलार तुँइसि पिमुँ, च चन् ग ।” छ् बिसि खीजी क्हें लुँटे फ़ेलार तुँइसि सिमोनए च्ह यहूदा इस्करियोतथें पिंड ।

27 चइ च क्हें लुँटे चबै तोदोन् चए सैर दुष्ट होंड ।

☆ 13:15 13:12-15 ⎓⎓ ⎓⎓:२७ ☆ 13:16 13:16 ⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓:२४; लूक ६:४०; यूह १५:२० ☆ 13:18 13:18 ⎓⎓ ⎓⎓:९ \* 13:19 13:19 ⎓⎓⎓⎓  
⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓, याहवेह ने ड ग्निन् ग ।” (फ़स्थान ३:१४) ☆ 13:20 13:20 ⎓⎓⎓⎓ ⎓⎓:४०; मर्क ९:३७; लूक ९:४६; १०:१६

झाडले येशूजी चने “क्हैइ तो लल् म्हैल, च युनन् लद्,” बिइ ।

28 दिलेया येशूजी तले चने छ् बिगे बिसि चब् चबर टिब्बें खाबज्यै आकहो ।

29 यहूदाने मुइ झोंबै नेंदो मुँल । छ्तसि “येशूजी चने ‘चाडए ल्हागिर चैदिबै सैमैं किन्’ अथवा ‘इहाँदुमैलाइ च्चौदे मुइ पिन्,’ बिब् मुँलै,” बिसि को-कोइ चेलांमैइ मैइ ।

30 क्हेँए लुँटे चबै तोदोन् यहूदा बैरु त्होंयाइ । च त्हेर म्हूँइस तल् खाँल ।

२२२२२२ २२२२२२ २२२२ २२२२२

31 यहूदा बैरु ह्याल् खाँबे लिउँइ येशूजी बिइ, “तारे म्हिए च्छजी थेबै मान योँब्मुँ, धै ड-उँइले परमेश्वरजी थेबै मान योँब्मुँ ।

32 छ्ले ड-उँइले परमेश्वरजी थेबै मान योँइबिस्याँ परमेश्वरजी ह्त्रोंसइन म्हिए च्छ थेबै मान पिँब्मुँ, खीजी चु के युनन् लब्मुँ ।

33 “ओ डए च्चोंनें कोलोमैं, दे त्हे समा मत्त्रे ड क्हेमैंने बालु तब्मुँ! क्हेमैंइ ड म्हैब्मुँ, डइ यहूदी चिबनाँब्मैंने बिब् धोंले तारे क्हेमैंने या बिमुँ, ड ह्याबै क्ल्ह्योर क्हेमैं खल् आखाँ ।☆

34 लद् बिबै छ्छारा ताँ घि डइ क्हेमैंने बिमुँ: क्हेमैंइ घिइ-घिने म्हाँया लद् । डइ क्हेमैंने म्हाँया लब् धोंले क्हेमैंज्यै या घिइ-घिने म्हाँया लद् ।☆

35 छ्ले क्हेमैंइ घिइ-घिने म्हाँया लइ बिस्याँ, क्हेमैं डए चेलांमैं मुँन बिसि ताँनइ सेब्मुँ ।”

२२२२२२ २२२२२२२२ “२२२२२ २ २२ २२२” २२२२२२२ २२२  
(२२२२२ २२:२२-२२; २२२२२२ २२:२२-२२; २२२२ २२:२२-२२)

36 छ्बिमा सिमोन पत्रुसइ खीने “ओ प्रभु, किह खनिर ह्यासिन् मुँ?” बिमा ।

येशूजी बिइ, “तोगो किह ड ह्याबै क्ल्ह्योर डए लिलि खल् आखाँ । लिउँइ बिस्याँ किह डए लिलि खब्मुँ ।”

37 पत्रुसइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, तोगोन ड किहए लिलि तले खल् आखाँ? किहए ल्हागिर ड सिल् त्हुलेया सिम् ।”

38 येशूजी बिइ, “डए ल्हागिरि किहइ ह्त्रोंसए ज्यु पिँम्मा? क्त्त्रोंसेंन ड किहने बिमुँ, किहइ सोँखे समा डलाइ डो आसे आबिन् समा नग भाले ओररिब् ओरे ।

## 14

२२२२२२ २२२२२२२२ २२२ २२२२२२२२

1 “क्हेमैंए सैं खैता-खैता आइहाँन् । क्हेमैंइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लम्मुँ, छ्लेन डए फिरै या बिश्वास लद् ।

2 डए आबाए धिंर टिबै क्ल्ह्योमैं ल्हेँ मुँ । ड क्हेमैंए ल्हागिर टिबै क्ल्ह्यो तयार लबर ह्यासिन् मुँ । छ् आडिस्याँ डइ क्हेमैंने चु ताँ आबिमल ।

3 ड ह्यासि क्हेमैंए ल्हागिर क्ल्ह्यो तयार लल् खाँबै लिउँइ ड धबै युब्मुँ, धै क्हेमैं ड डार बोयाब्मुँ । झाडले ड टिबै क्ल्ह्योर क्हेमैं या टिल् योँब्मुँ ।

4 ड खनिर ह्यारिइमुँ, चर ह्याबै घ्याँ क्हेमैंज्यै या सेब्मुँ ।”

२२२२ २२२२२२२२ २२२२२ २२२२२२ २

5 थोमाइ येशूने बिइ, “ओ प्रभु, किह खनिर ह्यासिन् मुँ डिइ आसे, छ्तसि डिइ घ्याँ खैले डो सेब?”

6 येशूजी चने बिइ, “घ्याँ, क्त्त्रोंसेंनबै ताँ, नेरो छ्ह डन् ग । ड-उँइले बाहेक् खाबै या परमेश्वर आबा डार फेनेल् आखाँ ।

7 क्हेमैंइ डलाइ डो सेस्याँ डए आबालाज्यै डो सेमल । तारे क्हेमैंइ खीलाइ डो सेब्मुँ, तलेबिस्याँ क्हेमैंइ खीलाइ प्रोँल् खाँइमुँ ।”

8 फिलिपइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, डिने आबा उँइमिन् । छ् लमिस्याँ डिलाइ तोइ आचैदि ।”

9 येशूजी चने बिइ, “ओ फिलिप! च्हाँ ल्हें त्तिहं समा ड क्हेमैने बालुन् टिइ, अञ्चै किहइ डलाइ डो आसे वा? डलाइ म्प्रोम्बैइ आबालाज्यै या म्प्रोइँमुँ। छतसि ‘डिने आबा उँइँमिन्?’ बिसि किहइ खैले बिल् खाँमुँ?

10 ड आबाने मुँ, आबा या डने बालु मुँ बिबै ताँ किहइ आक्वेँ वा? डइ क्हेमैने बिबै ताँमैँ ड ह्त्रोंसए सैर मैसि पोंब् आडिँ। दिलेया डने टिबै आबाजी डउँइँले ह्त्रोंसए केमैँ लम।

11 ड आबाने मुँ आबा या डने मुँ बिबै ताँ क्वेँन्। आक्वेँस्याँ डइ लबै केमैँ म्प्रोंसि क्वेँन्।

12 “क्ह्त्रोंसेन ड क्हेमैँने बिमुँ, डलाइ बिश्वास लब्बैइ डइ लबै केमैँ लब्बुँ। च भन्दा थेबै केमैँ या लब्बुँ। तलेबिस्याँ ड आबा डार ह्यासिन् मुँ।

13 क्हेमैँइ डए मिर तो हिलैया च्हाँ उँइँले आबाए मान तरिगे बिसि क्हेमैँइ हिलै सैमैँ डइ पूरा लमिँब्बुँ।

14 क्हेमैँइ डए मिर तोइ सै हिलेया डइ पिँब्बुँ।

15 “क्हेमैँइ डलाइ म्हाँया लम् बिस्याँ डइ बिबै ताँमैँ या डिँब्बुँ।

16 झाइले ड आबाने यो छ्युँ लब्बुँ, धै खीजी क्हेमैँ डार अर्को ल्होमिँबे धु कुलब्बुँ। धै खी क्हेमैँने खोंयोन् बिले तरिब्बुँ।

17 खी क्ह्त्रोंसेन्बै ताँ लोमिँबे पबित्र प्ल्ह ग। ह्युलबैँ म्हिमैँइ खीलाइ आक्वेँ, तलेबिस्याँ ह्युलबैँ म्हिमैँइ खी म्प्रोइ आम्रोंइँमुँ, सेइ आसेइँमुँ। दिलेया क्हेमैँमि खीलाइ सेइँमुँ। तलेबिस्या खी क्हेमैँने बालुन् टिमुँ, धै खी क्हेमैँनेन् तरिब्बुँ।

18 “डइ क्हेमैँ आबा आरेब्बैँ धोंले पिथेँरिब् आरे। ड धबै क्हेमैँ डार युब्बुँ।

19 तारे तिस्याँदे लिउँइँ ह्युलबैँ म्हिमैँइ ड म्प्रोरिब् आरे। दिलेया क्हेमैँइ बिस्याँ ड म्प्रोब्बुँ। ड सोगों तबइले क्हेमैँ या सोगों तरिब्बुँ।

20 ड डए आबाने मुँ, क्हेमैँ डने मुँ, धै डै या क्हेमैँने मुँ बिब च त्तिहंइर क्हेमैँइ सेब्बुँ।

21 डइ बिबै ताँ डिँब्बैँ डलाइ म्हाँया लब्बैँ ग। धै डलाइ म्हाँया लब्बैँने डए आबाजी म्हाँया लब्बुँ। डज्यै या चमैँलाइ म्हाँया लब्बुँ, झाइले ड चमैँ डार म्प्रोयुब्बुँ।”

22 यहूदइ (इस्करियोतथेँ आडिँ) येशूने “प्रभु, किहजी तो बिब् जा छ बिब किह डिँ डार मत्त्रे म्प्रोयुम्मा? ह्युलबैँ म्हिमैँ डार आम्रोंयु वा?” बिसि डचोएमा।

23 येशूजी चने बिइ, “खाबइ डलाइ म्हाँया लम्, चइ डए ताँ डिँम्बुँ, धै डए आबाजी चलाइ म्हाँया लब्बुँ, झाइले आबा नेरो ड च डार युसि चने बालु टिब्बुँ।

24 डलाइ म्हाँया आलब्बैँइ डए ताँ आडिँ। क्हेमैँइ थेरिबै ताँ डल् आडिँ, ड कुल्मिँबै आबाल् ग।

25 “ड क्हेमैँने बालु मुँमन् डइ चु ताँ क्हेमैँने बिइमुँ।

26 आबाजी डए मिर क्हेमैँलाइ ल्होमिँबै पबित्र प्ल्ह कुलमिँब्बुँ। खीजी क्हेमैँलाइ तोन्दोरि ताँमैँ लोमिँब्बुँ। धै डइ क्हेमैँने ओंसोन् बिबै ताँन् ताँमैँ क्हेमैँलाइ चिमिँब्बुँ।

27 “डए शान्ति क्हेमैँने पिथेँब्बुँ। ड ह्त्रोंसए शान्ति क्हेमैँलाइ पिँब्बुँ। चु ह्युलबैँ म्हिमैँइ पिँब् धोंबै शान्ति डइ क्हेमैँलाइ आपिँ। छतसि क्हेमैँए सैँ खैता-खैता आतदु धै आडिँहन्।

28 ‘ड ह्यासिन् मुँ, धबै क्हेमैँ डार’ युब्बुँ बिसि डइ बिबै ताँ क्हेमैँइ थेइ। क्हेमैँइ डलाइ म्हाँया लस्याँ ड आबा डार ह्यासिन् मुँ बिब् थेसि क्हेमैँ सैँ तोमल। तलेबिस्याँ ड भन्दा थेब आबा मुँ।

29 च ताँ तखबै त्हेर क्हेमैँइ डए ताँ क्वेरिगे बिसि डइ चु ताँ तब् भन्दा ओंसोन् क्हेमैँने बिमिँडँमुँ।

30 तारे चु ह्युलबैँ मुँ खसिन् मुँ। छतसि ड क्हेमैँने ल्हें पोरिब् आरे। चइ डए फिर तोइ लल् आखाँ।

31 दिलेया डइ आबाने म्हाँया लम् बिब ह्युलबैँ म्हिमैँइ सेरिगे बिसि आबाजी डने लद् बिबै केमैँ ड लरिमुँ।

“रेद, डचो छुइले ह्याले।”

## 15

1 “क्ह्त्रोंसेन्बै अँगुरए धुँ डन् ग, डए आबा बिस्याँ धुँमैँ छेनाले इह्योबै क्त्हे ग।

2 डने मुँबै हाँगमै न्होरि रोमै आरोबै हाँग खीजी छाँडेबुँ। धै रोमै रोबै हाँगमै बिस्याँ अझै ल्हें रोमै रोरिगे बिसि खीजी छिमल्दिबुँ।

3 डइ कहेमैने बिबै ताँमै उँडले कहेमै ओसोन् चोखो तल् खाँडमुँ।

4 डने टिद्, धै ड या कहेमैने टिबुँ। हाँग अँगुरए धुर आटिस्याँ च हाँगइ रोमै रोल् आखाँ, छलेन कहेमै या डने आटिड बिस्याँ रोमै रोल् आखाँ।

5 “अँगुरए धुँ डन् ग, कहेमै हाँगमै ग। खाबै डने टिड बिस्याँ, धै ड चने तइ बिस्याँ, चइ ल्हें रोमै रोबुँ। तलेबिस्याँ ड डाँडले स्यो तसि कहेमैइ तोइ लल् आखाँ।” 6 डने आटिबुँ बिस्याँ रोमै आरोबै हाँग धोले बैरु भ्योवाबुँ, धै कारयाबुँ। छाबै हाँगमै म्हिमैइ खागु लसि मिर खोवाबुँ।

7 कहेमै डने टिड बिस्याँ, धै डए ताँ कहेमैए सैं न्होर थेंड बिस्याँ, कहेमैइ तो ह्मिदा इहाँमुँ ह्मिद्, परमेश्वरजी कहेमैए ल्हागिर पिबुँ।

8 कहेमैइ ल्हें रोमै रोसि डए चेलाभै ग बिसि उँडमिंइ बिस्याँ डए आबाए मिं थेब तबुँ।

9 “आबाजी डने खैले म्हाँया लइमुँ, डज्यै या कहेमैने छाबन् म्हाँया लइमुँ। छतसि कहेमै डए म्हाँयार टिरिद्।

10 डए आबाए ताँमै डिंसि खीए म्हाँयार ड टिरिब् धोले कहेमैइ डइ बिबै ताँमै डिंड बिस्याँ कहेमै डए म्हाँयार टिरिबुँ।

11 डए सैं तोब् धोलेन कहेमै या बेल्ले सैं तोरिगे बिसि डइ कहेमैने चु ताँ बिडमुँ।

12 “डइ बिबै ताँ चुन् ग, डइ कहेमैने म्हाँया लब् धोलेन कहेमैज्यै या घिइ-घिने म्हाँया लद्।”

13 ह्मोसए थुमैए ल्हागिर ह्मोसै ज्यु पिब् भन्दा थेबै म्हाँया अरू तोइ आरे।

14 डइ बिबै ताँमै कहेमैइ लइ बिस्याँ कहेमै डए खोबै थुमै तबुँ।

15 तारेसेरो डइ कहेमैने केळ्छै आबि, तलेबिस्याँ कल्हेइ तो लम् बिसि केळ्छैइ था आसे। दिलेया डइ कहेमैने थु बिडमुँ, तलेबिस्याँ डए आबाउँडले थेबै तोन्दोरि ताँ डइ कहेमैने बिमिंडमुँ।

16 कहेमैइ डलाइ त्हाँब आडिं, डइ कहेमै त्हाँब् ग। कहेमै ह्यासि रामै रोरिगे धै कहेमैए रामै खोयोन् बिलै तरिगे बिसि डइ कहेमै हुइ। छलमा कहेमैइ डए मिर आबाने तो सैं हिलेया खीजी कहेमैलाइ पिबुँ।

17 कहेमैज्यै या घिइ-घिने म्हाँया लरिगे बिसि ड चु ताँमै कहेमैने बिमुँ।

???????????? ????????????? ????????????? ?????????????

18 “ह्युलबै म्हिमैइ कहेमै फ्हाइ बिस्याँ, कहेमै फ्हाब् भन्दा ओसो चमैइ डलाइ फ्हाब् ग बिसि कहेमैइ मैन्।

19 कहेमै चु ह्युलबै आडिं, कहेमै चु ह्युलबै डिंस्याँम् ह्युलबै म्हिमैइ कहेमै ह्मोसल धो इहाँसि म्हाँया लमल। डइ कहेमै चु ह्युलउँडले त्हाँइ। छतसि ह्युलबै म्हिमैइ कहेमैलाइ हेल लम्।

20 केळ्छै ह्मोसए कल्हे भन्दा थेब् आत बिसि डइ कहेमैने बिबै ताँ मैन्। म्हिमैइ ड ह्मोगुदिइ बिस्याँ कहेमैलाज्यै या ह्मोगुदिबुँ। चमैइ डए ताँ डिंड बिस्याँ कहेमैए ताँ या डिंडमुँ।”

21 कहेमैइ डए मिं किसेरो म्हिमैइ चु तोन्दोरि दुःख कहेमैलाइ पिबुँ। तलेबिस्याँ चमैइ ड कुल्मिंबै आबा डो आसे।

22 ड युसि चु ह्युलबै म्हिमैने आबिमिंस्याँ चमैने पापए दोष आतमल। दिलेया तारेम् चमैए पापए ल्हागिरि चमैने तोइ न्युँ आरे।

23 डलाइ हेल लबमैइ डए आबालाज्यै या हेल लम्।

24 अरू खाबज्यै या लल् आखाँबै औदिबै केमै डइ चमैए उँडर आलस्याँ चमै पापए दोष आतमल। दिलेया चमैइ ड नेरो डए आबा डिहंना-डिहंन् म्मोसेया हेल लइमुँ।

25 दिलेया छवेर फ्हाथेँबै चु ताँ पूरा तबर छ तब् ग, ‘चमैइ तोनतोर्न डलाइ हेल लइ बिसि चर फ्हाथेँडमुँ।’

26 “डइ आबाउँडले ल्होमिंबै पबित्र प्हा कहेमै डार कुल्मिंबुँ, खी परमेश्वर आबाउँडले युबुँ, खीजीन् डए बारेर ग्वाइ पिबुँ।

☆ 15:5 15:5 00 00:२२-२३ ☆ 15:12 15:12 00 00:३४; १५:१७; १ यूह ३:२३; २ यूह ५ ☆ 15:20 15:20 0000 00:२४; लूक ६:४०; यूह १३:१६

☆ 15:25 15:25 00 00:१९; ६९:४

27 कहेमैं ओंसों ओंनोंन् डने बालु मुँबइले कहेमैं या डए साक्षि ग ।”

## 16

1 “कहेमैंइ दुःख आयोरिगे बिसि डइ चु तान् तामैं कहेमैंने बिब् ग ।

2 म्हिमैंइ कहेमैं यहूदीमैंए च्हां धिउँइले तेवाब्मुँ । कहेमैंलाइ सैब्मैंइ परमेश्वरए सेवा लसिन् मुँ बिसि मैबै त्हे खसिन् मुँ ।

3 आबा नेरो ड डो आसेबइले चमैंइ चु के लब्मुँ ।

4 दिलेया चमैंइ चु के लमा डइ बिबै ताँ कहेमैंइ मैरिगे बिसि डइ चु तामैं कहेमैंने बिडमुँ ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ

“डइ ओंसोंन् कहेमैंने चु ताँ आबि, तलेबिस्याँ ड कहेमैंनेन् मुँल ।

5 ड तारे ड कुल्मिंबै आबा डार ह्याइनमुँ, दिलेया कहेमैं खाबज्यै ‘क्ह खनिर ह्याइनमुँ?’ बिसि डने आडचोए ।

6 दिलेया डइ चु ताँ बिबइले कहेमैंए सैर बेल्ले न्हुँ तइमुँ ।

7 छान् तलेया डइ कहेमैंने क्होंसेन्बै ताँ बिमुँ, ड छुइले ह्याबन् कहेमैंए ल्हागिर छ्याँब् तम् । तलेबिस्याँ ड आह्याइ बिस्याँ ल्होमिंबै पबित्र फ्ह कहेमैं डार युरिब् आरे । ड ह्याइ बिस्याँ पबित्र फ्ह कहेमैं डार कुल्मिंम्मुँ ।

8 झाइले पबित्र फ्ह युबै लिउँइ ह्युलबै म्हिमैंलाइ पाप, धार्मिकता नेरो नियाए बारेर दोषि ठदिम्मुँ ।

9 डए फिर बिश्वास आलब पाप ग बिसि खीजी चमैंने उँइमिंम्मुँ ।

10 खीजी परमेश्वरए उँइर तो ठिक मुँ चन् उँइमिंम्मुँ तलेबिस्याँ ड आबा डार ह्याइनमुँ, कहेमैंइ धबै ड म्रोरिब् आरे ।

11 परमेश्वरए निसाफ खैबै तम् बिसि खीजी म्हिमैंने उँइमिंम्मुँ । तलेबिस्याँ चु ह्युलबै मुँ दोषि ठदिल् खाँइमुँ ।\*

12 “डइ कहेमैंने बिल् त्हुबै ताँ ल्हेन् मुँ, दिलेया च तामैं तोगो कहेमैंइ सैदिल् आखाँ ।

13 दिलेया क्होंसेन्बै ताँ लोमिंबै पबित्र फ्ह युब्मुँ, धै खीजी कहेमैं तान् क्होंसेन्बै छ्याँबै घ्यार डोरेमिंम्मुँ । खीजी ह्योसए सैर मैब् धोले आपों । खीजी तो ताँ थेमुँ चन् पोम्मुँ, धै लिउँइ तखबै तामैं कहेमैंने बिमिंम्मुँ ।

14 डइ बिबै तामैं खीजी कहेमैंने बिमिसि डए मान लब्मुँ ।

15 आबाने मुँबै तान् सैमैं डल् ग । छतसि पबित्र फ्हजी डए ताँ कहेमैंने बिमिंम्मुँ बिब् ग ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

16 “तिस्याँदे लिउँइ कहेमैंइ ड म्रोरिब् आरे, झाइले तिस्याँदे लिउँइ कहेमैंइ धबै ड म्रोम्मुँ ।”

17 छले खीए को-कोइ चेलामैंइ घ्रिइ-घ्रिने बिड, “ तिस्याँदे लिउँइ कहेमैंइ ड म्रोरिब् आरे । तिस्याँदे लिउँइ कहेमैंइ धबै ड म्रोम्मुँ, तलेबिस्याँ ड आबा डार ह्यासिन् मुँ । बिसि खीजी डचोने बिब तो जा?”

18 चमैंइ बिड, “खीजी तिस्याँदे लिउँइ बिब तो जा? डिइ था आसे, खीजी बिल् म्हैबै ताँ डिइ आक्हो ।”

19 चमैंइ खीने चु ताँए बारेर डचोएबै सै लसिन् मुँ बिब येजूजी था सेइ । छतसि खीजी बिड, “ तिस्याँदे लिउँइ कहेमैंइ ड म्रोरिब् आरे, झाइले तिस्याँदे लिउँइ कहेमैंइ ड धबै म्रोम्मुँ, बिबै अर्थ तो मुँगे बिसि कहेमैंए न्होर छलफल लरिल् वा?

20 क्होंसेन् ड कहेमैंने बिमुँ, कहेमैं न्हुँ लसि क्रोम्मुँ, दिलेया ह्युलबै म्हिमैं बिस्याँ सै तोम्मुँ । कहेमैं न्हुँ लसि दिलेया लिउँइ सै तौल् योम्मुँ ।

21 कोलो फिबै त्हे तमा च्हमिरिमैं बेल्ले दुःख तम्, दिलेया कोलो फिल् खाँब लिउँइ चइ तान् दुःख म्लेयाम् । तलेबिस्याँ ह्युलरि कोलो घ्रि फिइ बिसि च बेल्ले सै तोम् ।

22 छलेन तोगो कहेमैंलाइ शोक तम् । दिलेया ड धबै कहेमैंने त्होयुमा कहेमैंए सै बेल्ले तोम्मुँ । धै खाबज्यै कहेमैंलाइ सै आतौल् लल् खाँरिब् आरे ।

23 “च त्हिंइर कहेमैंइ डने तोइ डचोएरिब् आरे । क्होंसेन् ड कहेमैंने बिमुँ, कहेमैंइ डए मिर आबाने तोइ हिलेया खीजी कहेमैंलाइ पिंम्मुँ ।

\* 16:11 16:11 ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ



11 तारे ड किह डार खसिन् मुँ। ड चु ह्युलर ल्हें आटि, चुमैं बिस्याँ चु ह्युलरन टिम। ओ पबित्र आबा, डचो घि तब् धोलेन् किहजी डने पिंभैं या घिन् तरिगे बिसि किहए मिंए शक्तिउँडैले चमैं जोगेसि थेंमिन्।

12 ड चमैंने मुँमा किहए मिंए शक्तिउँडैले डइ चमैं जोगेसि थेंमिंइ। परमेश्वरए छवेर फ्लिबै ताँ पूरा तबै ल्हागिर नास तल् ल्हुबै चेला बाहेक अरू खाबै या नास आतइमुँ।\*

13 “तारे ड किह डार खसिन् मुँ, दिलेया चमैंए सैं डइ पिंथेबै आनन्दइ प्लिरिगे बिसि ह्युलर मुँमा डइ चु ताँमैं बिइमुँ।

14 डइ चमैंलाइ किहए ताँ लोमिंइ। ड ह्युलरबै आडिंब् धोले चमैं या चु ह्युलरबै आडिं। छतसि चु ह्युलरबै म्हिमैंइ चमैं हेल् लम्।

15 किहजी चमैं चु ह्युलरउँडैले बोमिन् बिसि ड यो छयुँ आल। दिलेया दुष्टउँडैले जोगेमिन् बिसि ड यो छयुँ लम्।

16 ड चु ह्युलरबै आडिंब् धोलेन् चमैं या चु ह्युलरबै आडिं।

17 किहए ताँ क्हासेंन्ब ग। छतसि किहए क्हासेंन्बै ताँउँडैले चमैं किहए पबित्र म्हिमैं लमिन्।

18 किहजी ड चु ह्युलर कुलब् धोले डज्यै या चमैं ह्युलर कुल्मिंइमुँ।

19 चमैं क्हासेंन्बै पबित्र म्हिमैं तरिगे बिसि ड चमैंए ल्हागिर ह्त्रोंसलाइ पबित्र लम्।

????? ???? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????? ????????

20 “ड चुमैंए ल्हागिर मत्त्रे प्राथना आल, चुमैंइ बिबै ताँउँडैले डए फिर बिश्वास लब्मैंए ल्हागिरै या प्राथना लम्।

21 ओ आबा, चमैं ताँन् घिन् तरिगे बिसि ड प्राथना लम्। धै किह डने बालु मुँ, ड किहने बालु मुँब् धोलेन् चमैं या डचोने बालु तरिगे। चमैं ताँन् घिन् तमा किहजी ड कुल्मिंब् ग बिसि ह्युलरबै म्हिमैंइ क्वेरिगे बिसि ड प्राथना लम्।

22 किह नेरो ड घिन् तब् धोलेन् चमैं या घिन् तरिगे बिसि किहजी डने पिंभै मान डइ चमैंलाज्यै या पिंइमुँ।

23 किहजी ड कुल्मिंब् ग धै किहजी डने म्हाँया लब् धोलेन् किहजी चमैंलाज्यै या म्हाँया लइमुँ। छतसि चमैं तोन्दोरि सैर क्हासि घिन् तरिगे बिसि ड चमैंने बालु मुँ, किह डने बालु मुँ बिब ह्युलरबै म्हिमैंइ सेरिगे।

24 “ओ आबा, चु ह्युलर बनेब् भन्दा ओसों ओनोंन् किहजी डलाइ म्हाँया लसि थेबै मान पिंइ। किहजी डने पिंभै म्हिमैं डए थेबै मान म्रोंबर चमैं ड टिबै क्ल्ह्योरि डने बालुन् तरिगे बिब डए सैं मुँ।

25 ओ क्हासेंन्बै निसाफ लबै आबा, ह्युलरबै म्हिमैंइ किहलाइ डो आसे। दिलेया डइ किहलाइ डो सेइमुँ। झाइले किहजी ड कुल्मिंब् ग बिसि चुमैंइ सेइमुँ।

26 किहजी डने खैबै म्हाँया लइमुँ, छाबन् म्हाँया चमैंने या तरिगे, धै ड चमैंने बालु तरिगे बिसि डइ किहए मिं चुमैंलाइ सेल् पिंइमुँ, अझै सेल् पिरिम्मुँ।”

## 18

????? ???????????

(?????? ??:??-??; ?????????? ??:??-??; ?????? ??:??-??)

1 चु ताँ बिल् खाँसि येशू ह्त्रोंसए चेलामैंने बालु किद्रोन बिबै खोल्सए क्योँजाबै बगैंचार ह्याइ।

2 येशू ह्त्रोंसए चेलामैंने बालु चर खागु तब्रें लमल, छतसि खी क्हाल् पिंभै येहूदाइ च क्ल्ह्यो सेमल।

3 च ल्हेर्न यहूदाइ रोमी सिपाइमैं खो पिंभै खेगि चिबमैं नेरो फरिसीमैंइ कुल्मिंबै मन्दिर रूबै म्हिमैं च बगैंचार बत्ति नेरो फ्हेरे-क्होजमैं छेसि मेंदों म्रोसि चर फेखड।

4 ह्त्रोंसए फिर तखबै ताँन् ताँमैं था सेसि येशू ओसों खसि चमैंने “क्हेमैंइ खाबलाइ म्हेरिल?” बिसि डचोएमा।

5 चमैंइ खीने “नासरतथें येशू म्हेलो,” बिइ।

येशूजी चमैंने बिइ, “डम् डन् ग।”\*

खी क्हाल् पिंभै यहूदा या चमैंने बालुन् रारिल।

\* 17:12 17:12 ॐ ॐ:९; यूह १३:३८ \* 18:5 18:5 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ, “????? ???? ??” ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ “ॐॐ ॐॐ ॐ” ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

- 6 येशूजी चमैने “डम् डन् ग” बिमा चमै ताँन् लिउँडँ स्योयाइ धै सर क्हरियाइ ।  
 7 खीजी धबै चमैने “क्हेमैड खाव् म्हैरिल?” बिसि डचोएमा  
 चमैड बिड, “नासरतथें येशू ।”  
 8 येशूजी बिड, “डइ क्हेमैने तलन् बिल् खाँड, डम् डन् ग । छतसि क्हेमैड डलाइ म्हैव् ग बिस्याँ चु म्हिमैलाइ  
 ह्याल् पिन् ।”  
 9 “क्हिजी डलाइ पिंभै न्होरि घि या म्हल् आपिं” बिसि खीजी बिबै\* ताँ पूरा तबै ल्हागिर छ तव् ग ।  
 10 सिमोन पत्रुसइ ह्णोसए सेलाँ (तरवार) टहुइसि खो पिंबै खेगि ऋथेए केब्छैलाइ प्रिमा चए क्योलोउँडँबै न्हेमें  
 च्वाट्टले प्योथोवाइ । च केब्छैए मिं माल्क्स मुँल ।  
 11 येशूजी पत्रुसने बिड, “क्हिए सेलाँ स्युर झॉन् । आबाजी डलाइ पिंबै दुःखए प्हेला डइ आथुँले वा?”\*  
 \* 18:9 18:9 000 00:१२ ☆ 18:11 18:11 00000 00:३९; मर्क १४:३६; लूक २२:४२ ☆ 18:14 18:14 000 00:४९-५०

१११११ १११११११ १११११ ११११११

- 12 च लिउँडँ रोमी कप्तान, सिपाइमै नेरो यहूदीमैए मन्दिर रूँबै म्हिमैड येशू क्हासि फैड ।  
 13 ओंसो चमैड खी हन्नास डार बोइ । हन्नास बिब च सालबै खो पिंबै खेगि ऋथे कैयाफाए क्यें मुँल ।  
 14 “ताँन् ह्णैबै म्हिमैए ल्हागिर म्हि घि सिबन् छ्याँव तम् बिसि कैयाफाइ ओंसोन् यहूदी चिभमैने बिल ।”\*

११११११११ १११११ ११ ११११ ११११

(११११११ ११:११-११; १११११११ ११:११-११; १११११ ११:११-११)

- 15 सिमोन पत्रुस नेरो येशूए अर्को चेला घि येशूए लिलि प्रयाइ । च अर्को चेला खो पिंबै खेगि ऋथेइ डो सेबै  
 म्हि मुँल । छतसि च येशूने बालु खो पिंबै खेगि ऋथेए ह्युर ह्याइ ।  
 16 दिलेया पत्रुस म्ना बैरुन् रारिल । च खो पिंबै खेगि ऋथेइ डो सेबै चेला बैरु त्हांसि म्मार टिबै च्हमिरिने बिसि  
 पत्रुस न्होर पखइ ।  
 17 झाइले म्मार टिबै च्हमिरिइ पत्रुसने बिड, “क्हि या च म्हिए चेलामै न्होँबै घि आडिं वा?”  
 पत्रुसइ “ड आडिं,” बिड ।  
 18 खुँबै त्हे तवइले केब्छैमै नेरो मन्दिर रूँभै मि त्हेसि रारिल । छतसि पत्रुस या चमैने बालु रासि मि त्हेबर  
 होइ ।

१११११ ११११११ १११११ १११११११ ११११११११ ११११११११

(११११११ ११:११-११; १११११११ ११:११-११; १११११ ११:११-११)

- 19 झाइले खो पिंबै खेगि ऋथेइ येशूने खीए चेलामै नेरो खीजी लोमिंबै ताँए बारेर डचोएइ ।  
 20 येशूजी चने बिड, “डइ म्हिमैए उँडँर ताँनइ थेल्ले बिडमुँ । डइ खोयोन् बिलै यहूदीमै खागु तबै म्हि च्हां धिंर  
 नेरो मन्दिरर लोमिमल । डइ आसेल्ले तोइ आबिडमुँ ।  
 21 डने तले डचोएरिल? डइ तो बिड बिसि डए ताँ थेभमैनेन् डचोएद् । डइ बिबै ताँमै चमैड सेडमुँ ।”  
 22 येशूजी चु ताँ बिमा खीए चेंदो रारिबै मन्दिर रूँभै न्होँबै घिइ “खो पिंबै खेगि ऋथेने छले पॉम्मा?” बिडै  
 येशूलाइ प्रिड ।  
 23 येशूजी चने बिड, “डइ आछ्याँबै ताँ बिडमुँ बिस्याँ चए ग्वाइ पिन् । डइ छ्याँव ताँ पोंडमुँ बिस्याँ तले डलाइ  
 प्रिमुँ?”  
 24 च लिउँडँ हन्नासइ येशू फैसिन् खो पिंबै खेगि ऋथे कैयाफा डार कुल्मिंड ।

१११११११११ ११११ ११११११ ११११ ११११

(१११११११ ११:११-११; ११११११११ ११:११-११; ११११११ ११:११-११)

- 25 सिमोन पत्रुस रासि मि त्हेरिल । चबै म्हिमैड चने बिड, “क्हि या चए चेलामै न्होँबै घि आडिं वा?”  
 चइ “अँहँ, ड आडिं,” बिड ।

26 चर पत्रुसइ न्हेमें थोवावै म्हेए ह्रजे म्हेजे म्नि मुँल। च खो पिंबै खेगि ऋथेए केब्छैंमें न्होंबै म्नि मुँल। चइ पत्रुसने बिइ, “डइ किहलाइ चने बालु बगैंचार म्रोंइ आडिं वा?”

27 पत्रुसइ अझै “आडिं!” बिइ। छ बिबै तोंदोंन् नग भाले ओरइ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ

(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

28 चमैइ न्हांगर्न येशू कैयाफाए धिंउँइले रोमी सरकारए ऋथेए दरबारउँइ बोइ। दिलेया यहूदी चिबनाँभैं “दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चबै ल्हागिर डचो चोखो तल् त्हुम्,” बिसि दरबार न्होंर आहों।

29 छतसि पिलातस बिबै ऋथे चमैँ डार बैरु त्हांसि “क्हेमैँइ चु म्हेए बिरोधर तो छ्याब् ल्हेदिल?” बिसि डचोएमा

30 चमैँइ “चु म्हेइ आछ्याँबै केमैँ आलस्याँ डिइ चु किह डार आपखमल,” बिइ।

31 पिलातसइ चमैँने “क्हेमैँइन चु म्हे बोसि क्हेमैँए ठिंमर बिब धोंले चुए निसाफ लद,” बिमा चमैँइ, “खाबलाज्यै या सैबै दण्ड पिंबै हग डिने आरे,” बिइ।

32 (खी खैले सिल् त्हुम् बिसि ओसोंन् येशूजी बिबै ताँ पूरा तबर छ तला☆।)

33 पिलातस धबै दरबार न्होंर होंइ, धै येशूलाइ हुइसि “किह येहूदिमैँए मुँ वा?” बिसि डचोएइ।

34 येशूजी बिइ, “किह त्हांसइन डचोएब् उ अरू खाबज्यै डए बारर किहने बिइ?”

35 पिलातसइ बिइ, “किहइमि ड यहूदी इहाँल् वा? किहए त्हेँमैँ नेरो खो पिंबै खेगि चिबमैँइ किह डए योर पिंवाइमुँ। किहजी तो के लल?”

36 येशूजी बिइ, “डए ग्याल्स चु ह्युलबैँ आडिं। डए ग्याल्स चु ह्युलबैँ डिंस्याँम् ड येहूदिमैँए योर आफेरिगे बिसि डए चेलांमैँ डए ल्हागिर नेमल। धै ड यहूदीमैँए योर आफेमल। दिलेया डए ग्याल्स चु ह्युलबैँ आडिं।”

37 पिलाताइ खीने “छ बिस्याँ किह मुँन् वा?” बिसि डचोएमा

येशूजी बिइ, “ड मुँ ग बिसि किहइन बिइमुँ। क्हांसेँन्बै ताँए ग्वाइ पिंबै ल्हागिर ड फिब ग। छतसि ड चु ह्युलर युब् ग। क्हांसेँन्बै ताँ खोबमैँइ डए ताँ थेमुँ।”

38 पिलातसइ येशूने “क्हांसेँन्बै ताँ तो जा?”

बिसि च धबै बैरु त्हांह्यासि येहूदिमैँने बिइ, “डइ चु म्हेने तोइ छ्याब् योंल् आखाँ।

39 दुःखने फ्रेबै चाडर क्हेमैँए ल्हागिर डइ झेलर च्युथेंबै म्हे म्नि पिंमिंब क्हेमैँए रोस मुँ। छतसि क्हेमैँइ यहूदीमैँए मुँ पिंमिंरिगे इहाँइमुँ वा?”

40 छबिमा चमैँइ धबै ओरदै “चु आडिं, बरु बरब्बा पिंमिन्,” बिइ। (बरब्बा बिबै म्हे ह्यो मुँल।)

## 19

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

(ॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ)

1 झाइले पिलातसइ येशू न्होंर बोसि कोराइ प्रुबर ल्हेदिइ।

2 च लिउँइ सिपाइमैँइ पुजुए मुकुट बनेसि येशूए ऋर कुमिंड, धै कलेजी रडबैँ क्वें खिमिंड।

3 झाइले चमैँ खी डार खसि “येहूदिमैँए मुँ जय तरिगे!” बिदै खीलाइ प्लाँइ।

4 पिलातस धबै बैरु त्हांसि यहूदीमैँने बिइ, “डइ चने तोइ छ्याब् आयों बिब क्हेमैँज्यै या सेरिगे बिसि डइ च म्हे क्हेमैँ डार बैरु पुइमुँ।”

5 च लिउँइ पुजुए मुकुट नेरो कलेजी रडबैँ क्वें खिसि येशू बैरु त्हांयुमा पिलातसइ चमैँने बिइ, “लु, चु म्हेलाइ इह्योद्।”

6 येशू म्रोंबै तोदोंन् खो पिंबै खेगि चिबमैँ नेरो मन्दिर रूबमैँइ ओरदै, “च कूसर च्योवाद्! च कूसर च्योवाद्! बिबर होंइ।”

छतमा पिलातसइ चमैँने बिइ, “क्हेमैँइन चु म्हे बोसि कूसर च्योवद्। तलेबिस्याँ डइ चुने तोइ छ्याब् आयोंइमुँ।”

7 यहूदी चिबनाँबैइ चने बिइ, “डिण् ठिम्पर बिब् धोले चु सिलन् तुम्। तलेबिस्याँ चुइ ह्नोंसलाइन परमेश्वरए च् ग बिइम्।”

8 चु ताँ थेसि पिलातस झन् डिहंयाँइ।

9 छतमा च धवै दरबार न्हों होंसि “क्हि खनबै जा?” बिसि येशूने डचोएमा येशूजी चने तिजी या ज्वाफ आपिं।

10 छतमा पिलातसइ खीने बिइ, “क्हि डने आपों वा? क्वि पिवाबै हग डने मुँ, धै कूसर च्योवाबै हगै या डने मुँ बिसि क्विजी आसेइमुँ वा?”

11 येशूजी बिइ, “परमेश्वरजी आपिस्याँ क्विह्ला डण् फिर तोइ हग आतमल। छतसि डलाइ क्विण् योर पिंवाबै म्हिण् फिर पापए छ्याब् झन् ल्हें तब्मुँ।”

12 च लिउँडँ पिलातसइ येशूलाइ पिवाल म्हैइ। दिलेया यहूदीमै छ बिदै ओरइ, “क्हिइ चु म्हि पिवाइ बिस्याँ क्वि रोमी कैसर मुँए थु तरिब् आरे। ह्नोंसलाइन मुँ ग बिबै म्हिन् कैसरए बिरोधर तब्मुँ।”

13 पिलातसइ चु ताँ थेसि येशू दरबारए बैरु पुयुसि “युँमाइ स्युबै ह्यु” बिबै क्व्ह्योरि निसाफ लबर कहुँइ। (हिब्रू क्युडर च ह्युए मिं गब्बथा बिमुँ।)

14 च त्हे दुःखने फ्रेबै चाडए ल्हागिर चैदिवै सैमै तयार लबै त्हिइ\* मुँल। च त्हेर त्हियाँबै च्युसे डिहं ह्णाबि छेमा। पिलातसइ यहूदीमैने “इह्योद, क्हेमैए मुँ,” बिइ।

15 छबिमा “बोयाद, बोयाद, च कूसर च्योवाद्!” बिसि चमै ओरइ।

छतमा पिलातसइ चमैने “डइ क्हेमैए मुँ कूसर च्योवाद् वा?” बिसि डचोएमा

“रोमी कैसर मुँ बाहेक् डिला अरू मुँ आरे,” बिसि खो पिंबै खेगि चिबमैइ बिइ।

16 झाइले पिलातसइ येशूलाइ कूसर च्योवाद् बिसि यहूदीमैए योर पिंवाइ। धै सिपाइमैइ येशू बोयाइ।

17

(*17:14-17, 17:17-17, 17:17-17*)

17 येशूजी ह्नोंसए कूसर ह्नोंसइन नोसि ऋ खोज्लें बिबै क्व्ह्योर ह्याइ। (हिब्रू क्युडर च क्व्ह्योए मिं गलगथा बिमुँ।)

18 चर चमैइ खी कूसर च्योवाइ धै खीए क्योलोउँडँ म्हि धि त्हर्योउँडँ म्हि धि च्योवाइ। येशू बिस्याँ चमैए म्हाँजोर मुँल।

19 झाइले पिलातसइ “नासरतरथें येशू, यहूदीमैए मुँ ग” बिबै छ्याब् फ्हिसि कूसए फिर टौंदिल् पिंइ।

20 येशू कूसर च्योवाबै क्व्ह्यो यरूशलेम सहरए चेंदोन् मुँल। छतसि ल्हें म्हिइ छले फ्हिथेंबै छ्याब् खेइ। च ताँ हिब्रू, रोमी, नेरो ग्गि क्युडर फ्हिथेंल।

21 खो पिंबै खेगि चिबमैइ पिलातसने बिइ, “यहूदीमैए मुँ ग” बिब आडिं, बरू ‘चुइ ड यहूदीमैए मुँ ग बिल’ बिसि फ्हिमिन।”

22 दिलेया पिलातसइ “मुँरिगे! डइ तो फ्हिइ छाबन् मुँरिगे,” बिइ।

23 झाइले सिपाइमैइ येशू कूसर च्योवासि खीए क्वें प्लिसि प्लिबाँ लसि ताँन् सिपाइमैइ चुइ। धै खीए फिबै क्वें या चमैइ किइ। च क्वें ताइले माइ समन् आटुल्ले योइ रोब् मुँल।

24 छतसि चमैइ खेंमैए न्होंर बिइ, “चु क्वें आटहोले, बरू चु खाबल् तम् बिसि चिट्टा झोंले।” परमेश्वरए छवेर फ्हिबै ताँ पूरा तरिगे बिसि छ तब् ग।

“चमैइ डण् क्वें खें-खेंमैए न्होंर चुइ,

फिबै क्वेंए ल्हागिर बिस्याँ चिट्टा झोंइ।”

बिसि फ्हिथेंल।\* छतसि सिपाइमैइ छाबै के लइ।

25 येशूए कूसर डॉन् खीए आमा, खीए आमाए अडाँ, क्लोपासए फ्हेंस्यो मरियम नेरो मरियम बिबै मगदालाथेंस्यो रारिल।

26 झाइले येशूजी खीए आमा नेरो खीजी खोबै चेला चर रारिब् म्रोंसि आमामे बिइ, “ओ आमा, इह्योद, चु क्विण् च् ग!”

27 छलेन खीजी खोबै चलाने बिइ, “इह्योद, चु क्हिए आमा ग!” च त्हेसेरो च चेलाइ येशूए आमा खीए धिंर न्हबर बोइ।

28 च लिउँई येशूजी तारे तौन् के लल् खाँइ बिबु सेसि परमेश्वरए छवेर फ्हिबै ताँ पूरा तरिगे बिसि “इ क्यु पिइ,”

बिइ।\*

29 चर फ्हा क्युँइ फ्लिबै कुँइँडि मि मुँल। चमैँइ च फ्हा क्युँर हुइ फ्लुँसि हिसप बिबै सिंगे फ्हेरेर फैसि खीए सुँर झोँमिँइ।

30 झाइले येशूजी फ्हा क्युँ थुँसि बिइ, “तारे उए के खाँयाँइ!” च्हौ बिसि कुरसि खीजी सो पिवाइ।

31 च त्हिँइ प्रिबै त्हिँइए ल्हागिर चैदिबै सैमैँ तयार लबै त्हिँइ मुँल। यहूदीमैँइ प्रिबै त्हिँइर के आलमल। धै च

खास प्रिबै त्हिँइ मुँल। छतसि सिनुमैँ कूसर आतरिगे बिसि चमैँइ पिलातसने यो छयुँ लसि “चमैँए फ्ले चोवासि चमैँए ज्यु बोयारिगे,” बिइ।\*

32 छबिमा सिपाइमैँ खसि येशूने बालु कूसर च्योवाब्मैँए फ्ले मि मिने चोवाइ।

33 झाइले चमैँ येशूए फ्ले चोबर खमा खीजी ओसोँन् सो पिवाल् खाँब् भ्रोंइ। छतसि खीए फ्ले आचो।

34 दिलेया सिपाइमैँ न्होँबै मिइ खीए कोखर बसाँइ ल्हिबै तोदोँन् को नेरो क्यु त्हांइ।

35 (क्हैमैँज्यै या क्वेल् खाँरिगे बिसि चु ताँ भ्रोंबै मिइ खै तब् भ्रोंइ छ्वाबन ग्वाइ पिसि बिब् ग। चए ग्वाइ क्ह्लोँसेन्व मुँ, धै ह्लोसइ क्ह्लोँसेन्वै ताँ बिइमुँ बिसि चइ सेइमुँ।)

36 “खीए ह्लिब मि या चोयाब् आरे।”\*

बिसि परमेश्वरए छवेर फ्हिबै ताँ पूरा तरिगे बिसि छ तब् ग।

37 धबै परमेश्वरए छवेरैँ अको क्ल्ह्योर छले बिइमुँ।

“चमैँइ म्लोबै म्हिलाइ इह्योब्मुँ।”\*

38 अरिमाथियाथेँ योसेफ बिबै मिइ मि येशूए चेला मुँल। च यहूदी चिबनाँब्मैँने इहंमल छतसि आसेल्ले न्होँ-

न्होँ मत्त्रे येशूए चेला मुँल। चइ पिलातसने येशूए सिनु बोयाल् पिन् बिसि यो छयुँ लमा पिलातसइ येशूए सिनु

बोल् पिइ। धै चइ येशूए सिनु बोइ।

39 म्हुँइँसर ओसोँन् येशू डाँर खबै निकोदेमस या योसेफने बालु ह्याइ। चइ सोँच्युसे सोँ किलोदे गन्धरस नेरो एलवा कोँबै द्रब्य किसि चर बोइ।\*

40 यहूदीमैँए सिबै त्हेर लबै रोस् धोले चमैँइ लिबै थाँ खबै अत्तर येशूए सिनुर फोसि सुतिए क्वेँर म्होरइ।

41 येशू कूसर च्योवाबै क्ल्ह्योए रेर्न बगैँचा मि मुँल। च बगैँचार खाबइ आपाबै छारा छगों मि मुँल।

42 च त्हे क्यु सैसि म्हाँदिबै चाडए ल्हागिर तयार लबै त्हिँइ मुँल। धै च छगों या चेंदोन् मुँबइले चमैँइ येशू चर्न थेंइ।

## 20

1 आइतबार न्हाँगर्न मि छेनाले आम्रोर्बर्न मग्दालाथेँस्यो मरियम छगोंर ह्यामा छगोंउँईले युँमा स्योथेँब् भ्रोंइ।

\* 19:28 19:28

\* 19:28 19:28

\* 19:31 19:31

\* 19:36 19:36

\* 19:39 19:39

\* 19:37 19:37

- 2 झाइले च सिमोन पत्रुस नेरो येशूजी खोबै अर्को चेला डाँर न्हेह्यासि बिइ, “म्हमैइ प्रभु छगोंउँइले बैरु बोयाना! दिलेया खीलाइ खनिर थेंइँमुं डिइ आसे।”
- 3 छबिमा पत्रुस नेरो अर्को चेला बैरु त्हांसि छगोंउँइ ह्याइ।
- 4 चमें इहंनाना-इहंनान् न्हेह्याइ दिलेया अर्को चेला पत्रुस भन्दा ओंसों छगोंर फेनेइ।
- 5 च कुरसि छगों न्होंर इह्योमा सुतिए टिह क्वेंमें मत्त्रे म्रोंइ, दिलेया च छगों न्होंर आहों।
- 6 च लिउँइँ सिमोन पत्रुस या फेनेसि छगों न्होंर होंइ। चज्यै या टिह क्वेंमें मत्त्रे म्रोंइ।
- 7 येशूए क्रर फैबै हुमल टिह क्वेंमेंने आरेल। च तिराइ तासि मुँल।
- 8 छगोंर ओंसोंन फेखबै अर्को चेला या न्होंर होंइ। चज्यै छाब् म्रोंसि येशू सिबउँइले सोगों तना बिबै ताँ क्वेंइ।
- 9 (तलेबिस्याँ चमैइ च त्हे समा येशू सिबउँइले सोगों तल् त्हुम् बिसि परमेश्वरए छवेर फ्हिबै ताँमें आक्होल।)
- 10 च लिउँइँ च चेलामैँ ह्हांसए धिर एह्याइ।

20:2-20:25 (20:2-20:25; 20:2-20:25)

- 11 मरियम बिस्याँ छगोंए बैरु रासि क्रोरिल। च क्रोदै कुरसि छगोंउँइँ इह्योमा
- 12 येशूए सिनु थेंबै क्त्ह्योर ताग्या क्वें खिबै स्वर्गदूतमैँ इहं धि क्रउँइँ अर्को फ्हेलेउँइँ टिरिब चइ म्रोंइ।
- 13 स्वर्गदूतमैँइ चने “ओ नानि, किह तले क्रोरिल?” बिसि डचोएमा चइ बिइ, “म्हमैँइ डए प्रभु बोयाना। दिलेया खी खनिर थेंगे इइ आसे।”
- 14 च्हौ ताँ बिसि च लिउँइँ तोमा चइ येशू रारिब म्रोंइ। दिलेया येशून ग बिसि डो आसेल।
- 15 येशूजी चने “ओ नानि, किह तले क्रोरिल? किहइ खाब् म्हैल?” बिसि डचोएमा चइ खी बगेंचार के लबै म्हि धों इह्हांसि बिइ, “चिब, किहइ छुइले खीलाइ बोयास्याँ, खनिर थेंइँमुं डने बिमिन्। खीलाइ ड बोह्याम्।”
- 16 येशूजी चने “ओ मरियम” बिमा चइ खी डाँइ तोसि हिबू क्युइर खीने “रब्बोनि” बिइ। (छ बिब “ओ गुरुज्यू” ग।)
- 17 येशूजी चने बिइ, “ड आछुइद् तलेबिस्याँ ड तोगो समा आबा डाँर आह्याइमुँ। बरु डए अलिमें\* डाँर ह्यासि चमैँने तारे ड डए आबा, क्हेमैँए आबा, धै डए परमेश्वर, क्हेमैँए परमेश्वर डाँर ह्यासिन् मुँ” बिसि डए ताँ बिमिन्।”
- 18 छबिमा मगदालाथेंस्यो मरियम ह्यासि चेलामैँने “डइ प्रभु म्रोंइ!” बिबै ताँ नेरो प्रभुजी बिबै ताँ या चमैँने बिइ।

20:26-20:31 (20:26-20:31; 20:26-20:31; 20:26 20:26-20:31)

- 19 च आइतबारए डेसार चेलामैँने यहूदी चिबनाँब्मैँने इहंसि म्रा तोरसि धिं न्होंर टिरिल। छले टिरिमा येशू चमैँए म्हांजोर राखसि “क्हेमैँ छिं इह्हांरिगे,” बिइ।
- 20 च्हौ बिसि खीजी चमैँने खीए यो नेरो कोखै या उँइँइ। “प्रभुन् मुँन” बिब सेसि चेलामैँने बेल्ले सें तोइ।
- 21 येशूजी धबै चमैँने बिइ, “क्हेमैँ छिं इह्हांरिगे! आबाजी खैले ड कुल्मिंइ, छलेन डज्यै या क्हेमैँने कुल्मिंब्मुँ।”
- 22 च्हौ बिसि खीजी चमैँए फिर सो फुइसि बिइ, “पबित्र प्न्ह किन्।
- 23 खाबै पाप क्हेमैँइ क्षमा लमुँ, चमैँए पाप क्षमा तमुँ। छलेन खाबै पाप क्हेमैँइ क्षमा आल, चमैँए पाप क्षमा आत।”\*

20:32-20:38 (20:32-20:38)

- 24 येशू चेलामैँने डाँर खमा च्युसे इहं चेलामैँने न्होंबै दिदुमस बिबै थोमा चमैँने बालु आरेल।
- 25 छतसि अरू चेलामैँइ थोमाने बिइ, “डिइ प्रभु म्रोंइ।”
- दिलेया थोमाइ चमैँने बिइ, “खीए किला क्योबै यो आम्रोंन् समा धै किला क्योबै यो नेरो खीए कोखर डए यो आज्ञोंन् समा ड चु ताँ क्वेरिब आरे।”

\* 20:17 20:17 □□□□□□ □□ □□□□□□ ☆ 20:23 20:23 □□□□ □□:१९;१८:१८

26 प्रेरो लिउँई खीए चेलामें म्रा तोरसि धिं न्होंन टिरिल। थोमा या चमैने बालुन् मुँल। च त्हेर्न येशू धिं न्होंन होंखसि चमैए म्हाँजुर रासि “कहेमैं छिं इहॉरिगे,” बिइ।

27 झाइले खीजी थोमाने बिइ, “योरि चुर झोंसि डए योमैं इह्योद्। धै क्हिए यो डए कोखरै झोंन्। संका आलल्ले विश्वास लद्।”

28 छ्बिमा थोमाइ खीने “ओ डए प्रभु, ओ डए परमेश्वर!” बिइ।

29 येशूजी चने बिइ, “क्हिइमि ड म्रोंबइले डए फिर विश्वास लइ, दिलेया ड आम्रोंलेया डए फिर विश्वास लब्में इहो सब्में ग।”

30 येशूजी अरू ल्हें औदिबै चिनुमैं चेलामैंए उँईर लइ। च केमैं चु कितबर आफ्तिइमुँ।

31 दिलेया “येशू परमेश्वरए च्हे नेरो खीजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ग,” बिब कहेमैंइ क्वेरिगे धै खीए फिर विश्वास लबइले कहेमैंइ खोयोँइ आखाँबै छ्ह योरिगे बिसि डइ चु ताँमैं फ्तिइमुँ।

## 21

????? ?????????? ?????? ???????

1 च लिउँई येशू गलिलबैं तिबेरियास मा डचुँइए रेरे चेलामैं डॉर धबै म्रोंखल। खी छले त्होखल:

2 सिमोन पत्रुस, जौले बिबै थोमा\*, गालीलबैं कानाथें नथानेल, याकूब, यूहन्ना,† नेरो येशूए चेलामैं न्होंबैं अरू म्हि डिहं या बालुन् मुँल।

3 च त्हेर सिमोन पत्रुसइ थुमैंने “डम् ताँग क्हाबर ह्याम्,” बिमा चमैंइ “डि या क्हिने बालुन् ह्याम्,” बिसि डुँङ्गार क्रेसि ह्याइ। दिलेया च म्हुँइसर चमैंइ ताँग घ्रि या आस्याल।☆

4 न्हाँग छजँ येशू मा डचुँइए छेउर राखइ। दिलेया चेलामैंइ खी येशून् ग बिसि आसे।

5 येशूजी चमैंने “ओ कोलोमैं, कहेमैंइ ताँग क्हाइ वा?” बिमा

“घ्रि या आस्याइमुँ!” बिसि चमैंइ बिइ।

6 खीजी चमैंने बिइ, “जाल डुँङ्गाए क्योलो हारइ प्रिन्दि ताँग स्याब्मुँ।” खीजी बिब डिंसि चमैंइ जाल प्रिमा ल्हें ताँगमैं स्यासि चमैंइ जाल चैल आखाँ।☆

7 येशूजी खोबै चेलाइ पत्रुसने बिइ, “खिम् प्रभु ग मुँन!”

“खी प्रभु मुँन!” बिब थेसि सिमोन पत्रुसइ ह्रोंसए प्लिथेंबै क्वें क्रेर फैसि क्युर फाल् झोंइ।

8 अरू चेलामैं बिस्याँ डुँङ्गारन क्हुँसि जाल चैरिल। चमैं माँडचुँइए रेउँइले हेंगो आरेल। योदा आयोदा प्र मिटरदे हेंगो मुँल।

9 झाइले चमैं तालए छेउर तमा मि राबार ताँग नेरो क्हेँ थेंब म्रोंइ।

10 येशूजी चमैंने बिइ, “क्हेमैंइ भर्खर क्हाबै च्हाँदे ताँग पउदि।”

11 झाइले सिमोन पत्रुसइ डुँङ्गार क्रेसि प्रसे इहच्युसे सों थेब-थेबै ताँगइ प्लिंबै जाल चैसि पखर पखइ। ल्हें ताँगमैं तनाविलेया जाल आटहोल।

12 येशूजी चमैंने “प्रुगैं चबर खो बिइ।” दिलेया चेलामैं न्होंबैं खाबज्यै या “क्हि खाब जा?” बिसि डचोएबै आँट लल् आखाँ। तलेबिस्याँ चमैंइ खी प्रभुन् ग बिसि डो सेल।

13 येशूजी क्हेँ छेखसि चमैंलाइ पिंइ, छलेन ताँगै या पिंइ।

14 येशू सिबउँइले सोगों तसि खबै लिउँई चेलामैं डॉर म्रोंखब चु सोंखेबै ला मुँल।

????????? ?????????????? ?????? ?????

15 चमैंइ चल् खाँबै लिउँई येशूजी सिमोन पत्रुसने “ओ यूहन्नाए च्हे सिमोन, क्हिइ डने चुमैंइ भन्दा ल्हें म्हाँया लम्मा?” बिमा

चइ खीने बिइ, “अँ प्रभु, डइ क्हिलाइ म्हाँया लम् बिब क्हिजी सेइमुँ।”

खीजी चने बिइ, “छ् बिस्याँ डए क्यु झजमैं चल् पिन्।”

\* 21:2 21:2 ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? † 21:2 21:2 ?????, ?????????? ?????? ??????, जब्दियाए च्हेँ ☆ 21:3 21:3 ??? ०:५  
☆ 21:6 21:6 ??? ०:६

16 येशूजी इहखेबै लारै या चने “ओ यूहन्नाए च्ह सिमोन, किहइ डने म्हाँया लम्मा?” बिसि डचोएमा चइ खीने बिइ, “अ प्रभु, डइ किहलाइ म्हाँया लम् बिसि किहजी सेइमुँ।”

खीजी चने बिइ, “छ बिस्याँ डए क्युमैं छेनाले छैं लद्।”

17 येशूजी सोंखेबै लारै या चने “ओ यूहन्नाए च्ह सिमोन, किहइ डलाइ म्हाँया लम्मा?” बिसि डचोएमा पत्रुसए सैं च्योब तयाइ तलेबिस्याँ येशूजी सोंखेबै लारै या चने “किहइ डलाइ म्हाँया लम्मा?” बिसि डचोएइ। छतसि चइ खीने बिइ, “प्रभु, किहजी तोन्दोरि ताँ सेइमुँ। डइ किहलाइ म्हाँया लम् बिसि किहजी सेइमुँ।”

छबिमा येशूजी चने “डए क्युमैं चल् पिन्,” बिइ।

18 “क्ह्रोंसेन ड किहने बिमुँ, किह फ्रेंसि मुँमा ह्रोंसइन ह्रोंसए फगि फैमल, धै खनिर ह्यादा इहाँमुँ चर ह्यामल। दिलेया किह खेब तमा किहइ ह्रोंसए यो स्याँब्मुँ, धै आगुइन किहए फगि फैमिब्मुँ। धै किह ह्यादा आइहाँबै क्ल्ह्योर बोयाब्मुँ।”

19 (परमेश्वरए मिं थेब लबै ल्हागिर पत्रुस खैले सिल् त्हुम् बिसि येशूजी छ बिल।) चु ताँमैं बिल् खाँबै लिउँई येशूजी चने “डए लिलि प्रद्!” बिइ।

????? ????? ????? ?????

20 पत्रुसइ लिग्याँइ तोसि इह्योमा येशूजी खोबै चेला लिलि खरिब म्रोंइ। चइ ओंसों डेसबै चब चबै त्हेर येशूए तिर केंसि “प्रभु, किहलाइ कहाल् पिबै म्हि खाब जा?” बिसि डचोएल।\*

21 च म्रोंसि पत्रुसइ येशूने “प्रभु, चुलाइ तो तम् दि?” बिसि डचोएइ।

22 येशूजी चने बिइ, “ड आयुन् समा चइ ड पैरिगे बिब डए सैं मुँलेया किहलाइ चु ताँ तले चैदिइ? किहम् डए लिलि प्रद्!”

23 छतसि च चेला सिरिब आरे बिबै ताँ अरू अलिमैं न्होंर थेनेइ। दिलेया येशूजी “च आसि” आबिल। “ड आयुन् समा च सोरिगे बिब डए सैं मुँलेया किहलाइ च ताँ तले चैदिइ?” बिसि खीजी बिल।

24 चु ताँन् ताँ ग्वाइ पिसि फ्हिबै चेला येशूजी खोबै चेला ग। चए ग्वाइ क्ह्रोंसेनबै मुँ बिसि डिइ सेइमुँ।

25 येशूजी अरू ल्हेन् केमैं या लइ। च ताँन् केमैं घि घिले फ्हिइ बिस्याँ फ्हिबै कितबमैं ह्युलर आत्हेमल बिसि डए सैंर इहाँम्।

## कुल्मिंबै चेला चिबैए केमै (प्रेरित)

चु कितबर लूकाइ फ्लिब् ग । लूकाइ ओंसों सैं तोंबै ताँए बारेर फ्लिडमुं, धै चु कितबर बिबू म्हेबै ताँ येशूए ओंसोंबै च्युसे डिहं चेलामैइ लबै केमैए बारेर फ्लिडमुं । पबित्र फ्लहजी लोमिंमा चमैइ यरूशलेम, यहूदीया, सामरिया नेरो पृथ्वीए कुना-कुना समा येशूए सैं तोंबै ताँ खैले बिप्रइ बिसि फ्लिब् ग । परमेश्वरजी चु सैं तोंबै ताँ येशूउँइले युम् बिसि ओंसों यहूदीमैने बिइ । चु ताँ ओंसों यहूदीमैने बिइ, धै लिउँइ ताँन् ह्युलर बिमिंड । छले तियाँ ताँन् म्हेमैइ चु सैं तोंबै ताँ थेल् योंब् ग । लूकाइ अको ताँ डिहं बिमिंडमुं: “ख्रीष्टियानमै रोम ग्याल्सबै न्होहों लबै आडिं;” धै “येशूए फिर बिश्वास लबइले यहूदी धर्म पूरा तइ ।”

कुल्मिंबै चेला चिबैइ लबै केमै भाग सोंर चुल् खाँम्:

१. येशू स्वर्ग ह्याबै लिउँइ यरूशलेमर मुँबै खीए फिर बिश्वास लबैए फिर खबै दुःख (अध्याय १-७)
२. प्यालेस्टाइनबै अरू कल्ह्योजरे या सै तोंबै ताँ फेनेब (अध्याय ८-१२)
३. पृथ्वीए म्हाँजोबै मा डचुँइए खागुबै ह्युलजरे रोम समन् सैं तोंबै ताँ फेनेइ । (अध्याय १३-२८)

चु कितबरबै सेलन् त्हुबै ताँ पबित्र फ्लहजी लबै केमै ग । पबित्र फ्लह पेन्तिकोसाए त्हिंडर यरूशलेमबै येशूए फिर बिश्वास लबैए फिर शक्ति पिंवर युइ (२:१-४) । धै पबित्र फ्लहजी खीए के लबै ल्हागिरि येशूए फिर बिश्वास लबै नेरो चमैए चिबैलाइ बिश्वासर भोंब् लमिंमल । चु कितबर चेला चिबैइ ख्रीष्टए बारेबै सैं तोंबै ताँ खोल्दिमिंडमुं । परमेश्वरए फिर बिश्वास लबैए छह नेरो परमेश्वरए मिंर चमैइ लबै संगतिरि परमेश्वरए शक्ति खैब मुं बिसि चु कितबरबै तामैइ उँइमिंडमुं ।

### चु कितबर मुँबै तामै

- प्रचार लबै ल्हागिर तयार तब १:१-२६
- यरूशलेम सहरर प्रचार लब २:१—८:३
- यहूदीया नेरो सामरिया ह्युलर प्रचार लब ८:४—१२:२५
- पावलइ लबै के १३:१—२८:३१
- क. पावल ओंसों प्रचार लबर ह्याब १३:१—१४:२८
- ख. यरूशलेमबै म्हे च्हां १५:१-३५
- ग. पावल धबै प्रचार लबर ह्याब १५:३६—१८:२२
- घ. पावल सोंखेबै लार प्रचार लबर ह्याब १८:२३—२१:१६
- ङ. पावल निसाफ म्हेबर यरूशलेमउँइले रोम सहरर ह्याब २१:१७—२८:३१

- 1 ओ थियोफिलस, येशूजी सुरु लबै के नेरो लोमिंल् म्हेबै ताँए बारेर डइ “लूका” बिबै कितबर ओंसोंन् फ्लिथेंडमुं ।
- 2 च के लब नेरो ताँ लोमिंबर होंबै त्हेउँइले खीलाइ स्वर्गर बोह्याबै त्हे समाबै ताँन् तामै डइ चर फ्लिथेंडमुं । स्वर्गउँइ बोयाब् भन्दा ओंसों येशूजी त्हाँबै कुल्मिंबै चेला चिबैलाइ खीजी पबित्र फ्लहउँइले “छ-छ लद” बिइ ।\*
- 3 येशूजी त्हे दुःख नोबै लिउँइ खीजी “ड सोगों मुं” बिसि खाबज्यै या थोल् आखाँबै त्हे थेबै प्रमाणउँइले चमैए उँइर उँइमिंड । प्लिच्यु त्हिंड समा खी चमै डारं म्प्रोंखें लइ धै परमेश्वरए ग्याल्सए ताँ चमैने बिमिंड ।
- 4 झाइले तिखे चमैने बालु चब् चबर टिमा खीजी चमैने बिइ, “क्हेमै यरूशलेमउँइले खनिरै आह्याद् । दिलेया डए आबाजी बाछ्हा फैसि पिंम् बिबै बरदान पैसि टिरिद् । च बरदानए ताँ डउँइले क्हेमैइ थेल् खाँडमुं ।\*
- 5 तलेबिस्योँ यूहन्नाइमि क्युइ बप्तिस्मा पिंड, तारे दे त्हिंड लिउँइ पबित्र फ्लहउँइले क्हेमैए बप्तिस्मा तब्मू ।”\*

[?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?]  
[?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?][?]

☆ 1:2 1:1-2 000 0:१-४ ☆ 1:4 1:4 000 00:४९ ☆ 1:5 1:5 00000 0:११; मर्क १:८; लूक ३:१६; यूह १:३३

6 छतसि कुल्मिंबै चेला चिबै खागु तसि, “ओ प्रभु, किहजी तोगोन् इस्राएलबै ग्याल्स धबै बनेमिम्मा?” बिसि खीने डचोएइ।

7 खीजी चमैने बिइ, “परमेश्वर आबाजी ह्नांसए हगउँइले तोक्दिबै त्हे खीजीन् सेमुँ, क्हेमैइ सेल् आत्हु।

8 दिलेया पबित्र प्ल्ह क्हेमैए फिर युबै लिउँइ क्हेमैइ शक्ति योँम्मुँ। धै क्हेमै यरूशलेमर, ताँन् यहूदीया नेरो सामरियार, धै ह्युलए कुना-कुना समा डए ग्वाइ पिँबै तब्मुँ।”☆

9 खीजी चु ताँ बिबै लिउँइ चमैइ इह्योना इह्योन् खी कैंडो क्वेयाइ, झाइले न्हाँम्स्योइ हुवाइ। छले चमैइ खीलाइ म्रॉल् आखाँ।”☆

10 चमै खी मुउँइ ह्यारिब इह्योरिमा तागर्या क्वें खिबै म्हि डिहं चमै डाँर रायुसि बिइ,

11 “ओ गालीलथेमै, क्हेमै तले मुउँइ इह्योसि रारिल? चुन् येशू, क्हेमैउँइले परमेश्वरजी स्वर्गर बोयाइ। तोगो खी खैले स्वर्गर ह्यारिब क्हेमैइ म्रॉइ छलेन खी धबै युब्मुँ।”

????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????

12 च लिउँइ चमै जैतून बिबै कोउँइले यरूशलेमर एखइ। यरूशलेमउँइले चु को किलोमिटर घि दे हेंगो मुँल।

13 चमै सहरर ह्याबै लिउँइ खेमै टिबै धिँए आटिफिर ह्याइ। चमै पत्रुस, यूहन्ना, याकूब, अन्द्रियास, फिलिप, थोमा, बारथोलोमाइ, मत्ती, अल्फयसए च्ह याकूब, नेरो ह्नांसए ह्युल म्हाँया लबै सिमोन, नेरो याकूबए च्ह यहूदा मुँल।”☆

14 कोइ च्हमिरिमै नेरो येशूए आमा मरियम, येशूए अलिमैने बालु सैं घि तसि खोयोन् बिलै प्राथना लरिमल।

15 दे त्हे लिउँइ येशूए फिर बिश्वास लबै प्रसे डिहस्युदे म्हिमै खागु तमा चमैए म्हाँजोर पत्रुस रासि बिइ,

16 “ओ अलि-अडॉमै, येशू क्हाबैए घ्याँ उँइमिंबै यहूदाए बारेर दाऊदए सुँउँइले ओंसोन् पबित्र प्ल्हजी बिमिल। च छवेर फ्लिथेबै ताँ ताँन् तखल् त्हुमल।

17 डि धोलेन चैया प्रभुए च्युसे डिह कुल्मिंबै चेलामै न्होँबै घि मुँल, छतसि डिइ लब् धो तबै के चज्यै या लल् योँइ।”

18 (च म्हिइ छाबै आछ्याँबै केमै लसि योँबै मुइइ क्त्ह्यो घि किइ, धै च क्त्ह्योर्न च क्युरु थिले तेयाइ। छतमा चए फो तियासि चए न्हाँनु-भुँडिमै ताँन् स्वालयाइ।

19 चु ताँ यरूशलेमर टिबै ताँन् म्हिमैइ था सेइ। धै च क्त्ह्योए मिं खेमैए क्युइर आखेल्दामा थेंइ। चुए अर्थ कोए म्रॉ ग।)☆

20 धबै पत्रुसइ बिइ, “भजनसंग्रह बिबै कितबर छले फ्लिइमुँ, चए धिं क्होत्तेन् तरिगे,

धै चर टिबै खाबइ आयोरिगे।”☆

छलेन

‘चइ लबै केए जिम्मा आगुइ योरिगे।’☆

21 छतसि प्रभु येशू डचोए म्हाँजोर मुँमा खोयोन् बिलै डचोने बालु मुँबै म्हि घि त्हाँल् त्हुम्।

22 यूहन्नाइ येशूलाइ बप्तिस्मा पिँबै त्हिंइउँइले येशू स्वर्गर बोवाबै त्हे समा डचोने बा-बालु प्रब-टिबै म्हि तल् त्हुम्। च म्हिइ येशू सिबउँइले धबै सोगोँ तइ बिसि ग्वाइ पिँल् खाँब तल् त्हुम्।”☆

23 चु ताँ थैसि चमैइ बारसाबास नेरो मतियास त्हाँइ। (बारसाबासए अर्को मिमै योसेफ नेरो युस्तस मुँल।)

24 चमैइ छले प्राथना लइ, “ओ प्रभु, किहजी ताँन् म्हिए सैं न्होँबै ताँ था सेम्। छतसि चु बारसाबास नेरो मत्तियासए न्होरि किहजी त्हाँबै म्हि डिने उँइमिन्।

25 तलेबिस्याँ च यहूदा किहए के लबै ल्हागिर कुल्मिंबै चेला चिब तबर किहजी त्हाँलेया चइ च के पिसि सजै योँबै क्त्ह्योर ह्याइ।”

☆ 1:8 1:8 00000 00:१९; मर्क १६:१५; लूक २४:४७,४८ ☆ 1:9 1:9 0000 00:१९; लूक २४:५०,५१ ☆ 1:13 1:13 00000 00:२-४; मर्क ३:१६-१९; लूक ६:१४-१६ ☆ 1:19 1:18-19 00000 00:३-८ ☆ 1:20 1:20 00 00:२५ ☆ 1:20 1:20 00 000:८ ☆ 1:22 1:21-22 00000 3:16; मर्क 1:9; लूक 3:21; मर्क 16:19; लूक 24:51

26 झाइले चमैइ च म्हि डिहंए म्हाँजोर चिट्टा झोमा मतियासए मिर फेइ, धै कुल्मिंबै चेला चिबै च्युसे घिने बालु चैया च्योइ ।

## 2

पन्तिकोसए त्हिंइर\* खमा, येशूए फिर बिश्वास लबै तान् कल्ह्यो घिर खागु तल ।

(पन्तिकोसए २:२२-२३; २३:२३-२४; २४:२-३; २४:२४ २४:२५-२६ २४:२७-२८; २४:२९-३०; २४:३१-३२)

1 पेन्तिकोसए त्हिंइर\* खमा, येशूए फिर बिश्वास लबै तान् कल्ह्यो घिर खागु तल ।

2 च त्हेर्न स्वर्गउँइले तिखेर्न थेबै खै खब् धो तसि चमै टिबै धिं न्हों तान् प्लियाँइ ।\*

3 झाइले मिए ले धों तबै सै चमै डारं म्रोंयुसि चमै तान्ए फिर टिइ । 4 छतमा चमै तान् परमेश्वरए पबित्र प्लहजी प्लियाँइ, धै पबित्र प्लहजी पिंबै शक्तिउँइले चमैइ स्यो-स्योबै क्युइर पोंबर होइ ।

5 स्वर्गए न्होंर मुँबै तान् ह्युलउँइले परमेश्वर म्हाँदिबै यहूदीमै च त्हेर यरूशलेमर टिल ।

6 छाबै कै थेसि ल्हें म्हि चर खागु तइ, झाइले चमै प्लेटोयाइ तलेबिस्याँ तान्इ खें-खेंमैए क्युइर पोंरिब थेइ ।

7 झाइले चमै तान् बेल्ले प्लेटोयासि, “चु पोंबै तान् गालीलथेंमैन् आडिं वा?” बिसि बिबर होइ ।

8 “खैले चुमै तान्इ डचोए ह्त्तोंसए क्युइर्न पोंरिब डचोइ थेइमुँ?”

9 डचो चुर पार्थीमै, मादीमै, एलामीमै, मेसोपोटामियाथेंमै, यहूदीयाथेंमै, कापाडोकियाथेंमै, पोन्टसथेंमै नेरो एशियाथेंमै† मुँ ।

10 झाइले फ्रिगिया, पामफिलिया, मिश्र नेरो कुरेनी चेंदोले मुँबै लिबियाबै ल्हें कल्ह्योउँइले खबै नेरो रोम ह्युलउँइले खबै यहूदी नेरो यहूदीमैने किल्हबै डिहना डिहन् मुँ ।

11 झाइले क्रेतथेंमै नेरो अरबीमै या चुर मुँ । चमैइ परमेश्वरए थेबै केमैए बारेर पोंरिब डचोइ ह्त्तों-ह्त्तोंसए क्युइर थेरिइमुँ!”

12 चमै तान् अलमल तसि प्लेटोयाइ, धै घिइ-घिने “चुए अर्थ तो जा?” बिबर होइ ।

13 दिलेया अरुमैइ नि लसि बिइ, “चुमै फ्हाइ म्हेरइमुँ ।”

पन्नुसइ अरु कुल्मिंबै चेला चिबै च्युसे घिने बालुन् रासि थेबै कैले चबै म्हिमैने बिइ, “ओ यहूदीयाबै म्हिमै,

14 पन्नुसइ अरु कुल्मिंबै चेला चिबै च्युसे घिने बालुन् रासि थेबै कैले चबै म्हिमैने बिइ, “ओ यहूदीयाबै म्हिमै, नेरो तान् यरूशलेमथेंमै, क्हेमैइ डए ताँ छेनाले थेसि चु ताँ कहोइ ।

15 क्हेमैइ मैव धोले चुमै फ्हाइ आम्हेरइमुँ, तलेबिस्याँ तोगो न्हाँगबै कु मत्त्रे ह्ताइमुँ ।

16 योएल अगमबक्ताइ स्योमा बिबै ताँ चुन् गः

17 नुखबै त्हिंइजरे छ तब्मुँ विसि परमेश्वरजी बिइमुँ, डइ तान् म्हिमैए फिर डए पबित्र प्लह कुल्मिंम्मुँ ।

धै क्हेमैए च्ह-च्हमिमैइ अगमवाणि पोंम्मुँ,

क्हेमैए फ्रेंसिमैइ दर्शनमै म्रोंम्मुँ,

धै क्हेमैए खेबैइ म्हाँडा म्हाँम्मुँ ।

18 ओं, च त्हिंइर डइ ह्त्तोंसए सेवा लबैए फिर

डए पबित्र प्लह कुमिंम्मुँ,

धै चमैज्यै या डए ताँ पोंम्मुँ ।

19 डइ मुर औदिबै केमै,

नेरो माइ पृथ्वीर प्लेटोयाबै चिनुमै उँइमिंम्मुँ ।

च चिनुमै को, मि नेरो मिखुए फ्हेँ तब्मुँ ।

20 याहवेहए थेबै ह्वे चारबै त्हिंइ खब् भन्दा ओंसों

\* 2:1 2:1 पन्तिकोसए त्हिंइर\* खमा, येशूए फिर बिश्वास लबै तान् कल्ह्यो घिर खागु तल । (प्रस्थान ३४:२२; व्यवस्था १६:९-१०) ☆ 2:2 2:2 पन्तिकोसए २:२२-२३; व्यवस्था १६:९-११ † 2:9 2:9 पन्तिकोसए २:२२-२३, २३:२३-२४, २४:२-३, २४:२४ २४:२५-२६ २४:२७-२८; २४:२९-३०; २४:३१-३२)

त्हिंयाँ मिछु खैयाब्मुं,  
धै लयाँ को धोले ओल्नया तयाब्मुं ।

21 दिलेया याहवेहए मिं किब्लेइ मुक्ति योब्मुं ।\*☆

22 “ओ इस्राएलीमें, चु ताँ थेद, नासरतथें येशू परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्हि मुँन बिब कहेमेंइ सेरिगे नेरो कहोरिगे बिसि परमेश्वरजी येशूउँडले शक्तिए केमें, प्लेटोयाबै केमें, नेरो चिनुमें उँडमिंसि कहेमेंए म्हाँजोरि प्रमाण पिल् खाँडमुँ । खीजी चु केमें लब कहेमेंइ सेइमुँ ।

23 दिलेया परमेश्वरजी ओंसोन् चाँजो लसि येशूलाइ कहेमेंए योर पिंवाँड । धै दुष्ट म्हिमेंउँडले कहेमेंइ येशू कूसर च्योवासि सैवाइ ।☆

24 सैवालेया परमेश्वरजी खी सिबउँडले धवै सोगों लमिंड । तलेबिस्याँ खी सिबै सिबन् तल् आखाँमल ।☆

25 चु ताँर दाऊदइ या येशूए बारेर छले विइमुँ,  
‘डइ खोंयोन् बिलै प्रभु डए उँडैर म्रोंड,  
तलेबिस्याँ ड आडिंहरिगे बिसि डए क्योलोउँड खी मुँ ।

26 छतसि ड खों न्होर सैं तोरिमुँ,  
धै सैं तोबै क्वेमें प्रिरिमुँ ।

ड सियाल् त्हुलेया

ड धवै सोगों तब्मुं बिसि डइ खीए फिर आशा लइमुँ ।

27 तलेबिस्याँ किहजी डए प्ल्ह क्रॉन वाथेरिब आरे,  
धै किहजी ह्रोंसए पबित्र म्हिए ज्यु क्रॉल् पिंरिब आरे ।

28 किहजी डने छह योंबै घ्याँ उँडमिंड,  
धै किह डने बालु तसि डए सैं बेल्ले तोन् लमिंम्मुं ।\*☆

29 “ओ अलि-अडाँमें, डचोए खे दाऊदए बारेर क्हाँसेन्ले डइ कहेमेंने बिल् खाँम् । खी सिइ धै पावाइ, खीए छगों तियाँ समन् मुँ ।

30 दिलेया दाऊद अगमबक्ता तबइले परमेश्वरजी फैबै बाछा धोलेन् चए सन्तानउँडले म्हि घ्रि चए कल्हयोर मुँ तल् पिंम्मुं बिसि खिइ ओंसोन् था सेल ।

31 छतसि परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट सिसि धवै सोगों तबै बारेर दाऊदइ ओंसों ओंनोन् म्रोंबइले खिइ चु ताँ प्हिथेंड,

‘परमेश्वरजी खीलाइ क्रोर आवाथें  
धै खीए ज्यु या क्रॉल् आपिं ।\*☆

32 चुन् येशू परमेश्वरजी सिबउँडले सोगों लमिंड । चु ताँए साक्षि डि ताँन् मुँ ।

33 परमेश्वर आबाजी येशूलाइ थेब् लमिंसि खीए क्योलोउँड थेंडमुँ । धै ह्रोंसजी बाछा फैब् धोले येशूलाइ पबित्र प्ल्ह पिंड । च पबित्र प्ल्ह प्रभु येशूजी तोगो डिए फिर कुमिंब ग । चु ताँमें कहेमेंइ तोगो थेइमुँ, म्रोंडमुँ ।

34 तलेबिस्याँ स्वर्गर क्रेयाबै म्हि दाऊद आडिंल, दिलेया दाऊदइ ह्रोंसैन विइ,  
‘याहवेहजी डए प्रभुने विइ,

35 डइ किहए शत्तुरमें किहए प्ले न्होर आलन् समा

किह डए क्योलोउँड टिड ।\*☆

36 छतसि तारे इस्राएलबै ताँन् म्हिमेंइ चु ताँ छेनाले कहोरिगे: कहेमेंइ कूसर च्योवाबै चु येशून् परमेश्वरजी ताँन् म्हिमेंए प्रभु नेरो जोगेमिंबै मुँ ख्रीष्ट लमिंडमुँ ।”

37 चु ताँ थेसि चमेंए सैर खैला तोला तइ । धै चमेंइ पत्रुस नेरो अरू कुल्मिंबै चेला चिब्लेने “ओ आघें-अलिमें, तारे डिइ तो लले?” बिसि डचोएइ ।

‡ 2:21 2:21 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ, चमेंए प्ल्ह स्वर्गर ह्यासि परमेश्वरने सैं तोंन्ले खोंयोन् बिलै टिल् योम् । ☆ 2:21 2:21 ॐॐ ॐॐ:२८-३२ ☆ 2:23 2:23 ॐॐॐॐ ॐॐ:३५; मर्क १५:२४; लूक २३:३३; यूह १९:१८ ☆ 2:24 2:24 ॐॐॐॐ ॐॐ:५,६; मर्क १६:६; लूक २४:५ ☆ 2:28 2:28 ॐ ॐॐ:८-११ ☆ 2:31 2:31 ॐ ॐॐ:१० ☆ 2:35 2:34-35 ॐ ॐॐॐ:१

38 पत्रुसइ बिइ, “डिइ आछ्याँबै केमें लना बिसि कहेमें ताँनइ ह्यो-ह्योसए आछ्याँबै केमें पिसि परमेश्वरउँडँ सैं एद, धै कहेमेंए पाप क्षमा तबै ल्हागिर येशू खीष्टए मिर बप्तिस्मा किन्। छलमा परमेश्वरउँडँले कहेमेंइ पबित्र प्लहए बरदान योम्बुं।

39 परमेश्वरजी ‘पबित्र प्लह पिम्बुं’ बिसि फैबै बाछ्या कहेमेंए ल्हागिरि, कहेमेंए सन्तानए ल्हागिरि, नेरो अरू हें-हेंगो मुँबै अरू हेंबै म्हिमेंए ल्हागिरि ग। डचोए प्रभु परमेश्वरजी हुइब्मैं ताँनए ल्हागिरि च बाछ्या फैइमुं।”

40 छतसि “चु दुष्ट पुस्ताउँडँले कहेमेंइ ह्योसलाइ जोगेद,” बिसि पत्रुसइ अरू ल्हें ताँउँडँले चमैलाइ क्होमिंइ।

41 झाइले पत्रुसए ताँ क्वेबै म्हिमेंइ बप्तिस्मा किंइ। च त्हिंइर्न योदा आयोदा हजार सोदे म्हिमें चमैए फिर थब्दिइ।

2:38-39 2:38-39 2:38-39 2:38-39 2:38-39

42 चमैं प्रभु येशूए फिर बिश्वास लसि कुल्मिंबै चेला चिम्बैने लोदै, संगति लदै, बालुन् चब् चसि प्रभु भोज चदै, खोंयोन् बिलै प्राथना लरिमल।

43 कुल्मिंबै चेला चिम्बैइ ल्हें औदिबै केमें लदै ल्हें चिनुमैं उँडँमल। छतसि ल्हें म्हि परमेश्वरने डिहंबर होंइ।

44 येशूए फिर बिश्वास लब्मैं ताँन् बालुन् टिमल, धै चमैंने मुँबै तोन्दोरि सैमैं गमस्तर तमल।\*

45 चमैंइ ह्योसए क्ल्ह्यो न्हें नेरो अरू सैमैं चुंसि योबै मुइ खाँचो तब्मैलाइ चुमिमल।

46 चमैं त्हिंइ ह्योसे मन्दिरर खागु तमल, धै धिं-धिंर चमैं सैं घिले प्रभु भोज चसि सैं तोदै बालुन् चब् चब्रें लमल।

47 झाइले परमेश्वरए मिं क्वेदै, ताँन् म्हिमेंउँडँले मान योमल। धै प्रभुजी त्हिंइ ह्योसे जोगेमिंबै म्हिमें चमैए फिर थप्दिमिंब्रें लमल।

### 3

2:38-39 2:38-39 2:38-39 2:38-39 2:38-39

1 तिगें त्हिंइबै सो ह्यामा प्राथना लबै त्हे तसि पत्रुस नेरो यूहन्ना मन्दिरर ह्यारिल।

2 च त्हेर म्हिमेंइ फिब् ओनोंबै डुँड तबै म्हि घिलाइ नोसि पखमल। मन्दिर न्होर खब्मैंने भिक् द्विरिगे बिसि म्हिमेंइ च म्हि त्हिंइ ह्योसे मन्दिरबै “छ्याँबै मिं” बिबै म्रार पखसि थेंमिंब्रें लमल।

3 पत्रुस नेरो यूहन्ना मन्दिर न्होर होल् म्हेब् म्रोंसि चइ मुइ द्विइ।

4 चमैंइ च डाँइ इह्योसि बिइ, “डि डाँइ इह्योद्।”

5 चमैंउँडँले तोइ योम् उ इहाँसि चइ चमैं डाँइ इह्योइ।

6 झाइले पत्रुसइ चने बिइ, “डने मारा चाँदि आरे, दिलेया डने तो मुँ चन् उइ क्हिलाइ पिंस्यो। नासरतबै येशू खीष्टए मिर रेसि प्रह्याद्।”

7 छ बिसि पत्रुसइ चए क्योलो योर क्हासि रेमिंबै तोदोन् चए प्लेमें नेरो च्हि गाँटोजरे भों खइ।

8 झाइले च जरुक्कन् रेसि प्रबर होंइ, धै उफदिदै न्हेदै परमेश्वरए मिं क्वेदै चमैंने बालु मन्दिरर होंइ।

9 चइ परमेश्वरए मिं क्वेदै प्ररिब ताँन् म्हिमेंइ म्रोंइ।

10 मन्दिरबै छ्याँबै म्रार क्होएसि टिरिबै म्हि चुन् ग बिसि चमैंइ सेइ। धै च म्हि खैले प्रल् खाँब् तगो बिसि चमैं प्लेटोयाइ।

2:38-39 2:38-39 2:38-39 2:38-39 2:38-39

11 छले च म्हिइ पत्रुस नेरो यूहन्ना क्हाब् म्रोंसि ताँन् म्हिमें प्लेटोयासि सोलोमन बिबै ठाँटिर चमैं डाँर न्हेखइ।

12 चु म्रोंसि पत्रुसइ म्हिमेंने बिइ, “ओ इस्राएलीमें, चु तार कहेमें तले अचम्मा इहाँल? डिइ ह्योसए शक्ति अथवा भक्तिउँडँले चु म्हिलाइ प्रल् खाँब् लमिंइ बिसि कहेमें तले डिलाइ इह्योबै इह्योबन् लरिल?”

13 अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर, डचोए खेमैंए परमेश्वरजी ह्योसए सेवा लबै येशूलाइ कति थेब लमिंइ। दिलेया कहेमेंइ खी क्हासि सैबर पिलातसलाइ पिंवाइ। पिलातसइ खीलाइ पिमिंबै सैं ललेया कहेमेंइ पिलातसए उँडँन खीए बिरोध लसि खीलाइ पिल आपिं।\*

- 14 क्हेमैङ पबित्र नेरो छ्याब आरेवै म्हीलाइ पिल् आपिसि खीए कल्ह्योर म्ही-सैलाइ पिमिन् बिइ ।\*
- 15 झाइले म्हीमैलाइ खोंयोंन् विलै आखाँबै छ्ह पिबै येशू क्हेमैङ सैवाइ । दिलेया परमेश्वरजी खीलाइ सिबउँडले धवै सोगों लमिंङ । चु ताँ डिइ म्रोइमुँ ।
- 16 क्हेमैङ डो सेबै चु सबै म्हीइ येशूए मिंए फिर बिश्वास लबइले खीजी चुलाइ भोंब लमिंङ । धे क्हेमै ताँनए उँइरि छेनाले सल् लमिंङ ।
- 17 “ओ आघें अलिमै, क्हेमै नेरो क्हेमैए चिबनाँबमैङ येशू खाब् जा बिब् आसेसि खीलाइ सैड बिब डइ सेइमुँ ।
- 18 ओंसोंन् खीष्टजी दुःख नोल् त्हुम् बिसि ताँन् अगमबक्तामैँउँडले परमेश्वरजी बिबै ताँ खीजी छ्ले पूरा लइ ।
- 19 छ्त्तसि खीजी क्हेमैए पाप खुमिरिगे, खीउँडले क्हेमैँ छिँङ् इहाँन् योंरिगे, झाइले खीजी क्हेमैए ल्हागिर ओंसोंन् त्हाँबै म्हुँ खीष्ट येशू कुल्मिरिगे बिसि
- 20 क्हेमैङ पाप लब पिसि परमेश्वर डाँइ सँ एद् ।
- 21 दिलेया स्योमन् परमेश्वरजी ह्त्तोंसए ताँ बिमिबै पबित्र म्हीमैङ बिब् धोंले तोन्दोरि सैमैँ छारा लबै त्हे आखन् समा खीष्ट स्वर्गन टिल् त्हुम् ।
- 22 मोशाइ या छ् बिल,  
 ‘क्हेमैए याहवेह परमेश्वरजी ड्लाइ त्हाँब् धोंले  
 क्हेमैए आघें अलिमैए म्हाँजोउँडले  
 अगमबक्ता म्नि क्हेमैए ल्हागिर त्हाँब्मुँ ।  
 खीजी क्हेमैने बिबै ताँमैँ क्हेमैङ थेलन् त्हुम् ।\*
- 23 च म्हीइ बिबै ताँ आथेबमैँ  
 परमेश्वरए म्हीमैँउँडले स्यो लवासि  
 ताँन् नास तयाब्मुँ ।\*
- 24 शामूएल नरो चए लिउँडबै अगमबक्तामैँ ताँनइ तिजोरो तरिवै ताँमैँए बारेर बिल ।
- 25 अगमबक्तामैँ नेरो परमेश्वरजी क्हेमैए खेमैँने फैबै बाछ्हा क्हेमैए ल्हागिर्न ग । खीजी अब्राहामने बिइ,  
 ‘क्हिए सन्तानउँडलेन् ह्युलबैँ ताँन् ह्त्तेंमैँङ आशिक योँब्मुँ ।\*
- 26 क्हेमैँलाइ ह्त्तोंसए आछ्चाँबै केमैँउँडले एपखसि आशिक पिबै ल्हागिर परमेश्वरजी ह्त्तोंसए सेवा लबै म्ही त्हाँसि ताँन् भन्दा ओंसों क्हेमैँ इस्राएलीमैँ डाँर कुल्मिंङ ।”

## 4

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ

- 1 पत्रुस नेरो यूहन्ना म्हीमैने पोरिमा को-कोइ खो पिबै खेगिमें, मन्दिरबेँ कप्तान नेरो सदुकीमैँ चमैँ डाँर खइ ।
- 2 “येशू सिसि धवै सोगों तब धोंलेन् म्हीमैँ सिलेना धवै सोगों तबमुँ,” बिसि पत्रुस नेरो यूहन्नाइ म्हीमैँने लोमिमल । छ्त्तमा च सदुकीमैँ हिंस खल ।\*
- 3 छ्त्तमा चमैँङ पत्रुस नेरो यूहन्नालाइ क्हासि ष्ण्हाँगधों समा झेलर च्युथेंड तलेबिस्याँ च त्हेर डेसा तल् खाल ।
- 4 दिलेया चमैँए ताँ थेबमैँए न्होंर ल्हेँ म्हीइ येशूए फिर बिश्वास लइ । खीए फिर बिश्वास लबमैँ योदा-अयोदा हजार इहदे तल ।
- 5 ष्ण्हाँगधों क्थे मिथेमें, अरू यहूदी चिबमैँ, नेरो शास्त्रिमैँ ताँन् थेबै म्ही च्हाँर यरूशलेमर खागु तल ।
- 6 खो पिबै खेगि क्थे हन्नास, कैयाफा, यूहन्ना, अलेक्जेन्डर नेरो खो पिबै खेगि क्थेए परवा ताँन् चर्न मुँल ।
- 7 चमैँङ पत्रुस नेरो यूहन्नालाइ म्हाँजोर राल् पिसि “क्हेमैँङ खाब् शाक्तिउँडले नेरो खाबै मिर चु के लल?” बिसि ड्चोएइ ।
- 8 छ्त्तबिमा पबित्र प्लहजी प्लिसि पत्रुसइ चमैँने बिइ, “ओ म्हीए फिबेँ क्थे नेरो चिबनाँबमैँ!
- 9 तियाँ डिइ डुँड म्ही सल् लमिमामा खेले सल् लमिंङ बिसि ड्चोएम् बिस्याँ,

\* 3:14 3:14 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ-२३; मर्क १५:६-१४; लूक २३:१३-२३; यूह ११:१२-१५ \* 3:22 3:22 ॐॐ ॐॐॐॐ,१८ \* 3:23 3:23 ॐॐ ॐॐॐॐ \* 3:25 3:25 ॐॐ ॐॐॐॐ; २२:१८ \* 4:2 4:2 ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

10 नासरतबै येशू खीष्टए मिरं चु म्हि ससि कहेमैए उँडर राइमुँ बिसि कहेमै नेरो इस्राएलबै ताँन् म्हिमैइ सेल् त्हुम् । कहेमैइ येशूलाइ कूसर च्योवाल, दिलेया परमेश्वरजी खीलाइ सिबउँडले धबै सोगो लमिंइ ।

11 कहेमै गारा झोँभैइ केर आत्हु बिबै युँमा चुन् येशू ग, दिलेया खी तोगो ताँन् भन्दा केर त्हुबै जगबै युँमा तखइमुँ ।\*

12 अरू खाबज्यै मुक्ति पिल् आखाँ तलेबिस्याँ डचोइ मुक्ति योंबर स्वर्गए न्होरि म्हिमैए ल्हागिर अरू खाबै मिं या परमेश्वरजी आपिँडमुँ ।”

13 झाइले पत्रुस नेरो यूहन्ना आखेबै म्हिमै मुँलेना आडिहंन्ले पॉल् खाँब् प्रोसि चमै प्लेटोयाइ । धै चुमै येशूने बालुन् टिबैँ मुँन बिसि चमैइ था सेइ ।

14 दिलेया नब सबै म्हि चमैने बालु रारिब प्रोसि चमैइ तोइ बिल् आखाँ ।

15 छतसि चमैलाइ थेबै म्हि च्होँउँडले बैरु ह्याद बिसि चमैइ छ बिसि मत लइ:

16 “तारे डचोइ चु म्हिमैँ खै लले? क्होँसेन्ले चुमैँउँडले औदिवै चिनु तइमुँ बिसि यरूशलेमर टिबैँ ताँनइ सेल् खाँइ । छतसि डचोइ चु आडिँ बिल् आखाँ ।

17 दिलेया चु ताँ अरू म्हिमैँइ आसेरिगे बिसि “धबै चु मिरं खाब्ने या कहेमैँइ तोइ आबिद्” बिसि डचोइ चमैने हौदिले ।”

18 झाइले चमैँइ पत्रुस नेरो यूहन्ना हुइसि “तारे पिरु येशूए मिरं कहेमैँइ तोइ आबिद्, तोइ ताँ या आलोमिन्!” बिसि ल्हैदिइ ।

19 दिलेया पत्रुस नेरो यूहन्नाइ चमैने बिइ, “परमेश्वरए ताँ डिँब उ कहेमैँए ताँ डिँब? परमेश्वरए उँडर तो छयाँब तमुँ कहेमैँ ह्त्रोँसैना मैन् ।

20 तलेबिस्याँ डिम् डिइ प्रोब नेरो थेबै ताँमै आपोँल्ले टिलन् आखाँ ।”

21 छले चमैँइ सजैँ पिँबै ताँ तोइ आयोँ तलेबिस्याँ चर तरिबै ताँए ल्हागिर ताँन् म्हिमैँइ परमेश्वरए मिं क्वेरिल । छतसि चमैँइ पत्रुस नेरो यूहन्नालाइ बेल्ले हौदिसि पिमिंइ ।

22 च अचम्माले सबै म्हि प्लिच्यु वर्ष क्हो-क्होबै मुँल ।

???????????????? ????  
(?????? 2:2-??)

23 झाइले त्हांखसि पत्रुस नेरो यूहन्ना खेमैए थुमैँ डार खसि खो पिँबै खेगि चिबैँ नेरो चिबनाँभैइ बिबै ताँन् ताँमैँ चमैने बिइ ।

24 चु ताँ थेसि चमैँइ बालुन् परमेश्वरने कै तेसि बिइ, “ओ प्रभु! किहजी स्वर्ग, पृथ्वी, मा डचुँड नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैमैँ बनेमिंइ ।\* ”

25 पबित्र प्न्हउँडले किहजी ह्त्रोँसए सेवा लबै म्हि डिँए खे दाऊदए सुँउँडले स्योमा बिइ, अरू ह्त्रैँमैँ तले हिस खगे,

धै म्हिमैँइ केर आफेबै ताँमैँ तले मैँगे?

26 याहवेह नेरो खीजी त्हांबै म्हिए+ बिरोधर

ह्युलबैँ मुँमैँ राइ,

धै ऋथे मिथेमैँ ताँन् खागु तइ ।\* ”

27 क्होँसेन हेरोद मुँ, पन्तियस पिलातस, अरू ह्त्रैँमैँ नेरो इस्राएलीमैँ या चु सहरन किहजी त्हांबै सेवा लबै पबित्र येशूए बिरोधर खागु तल ।\* ”

28 छतमा ओंसोँ ओँनोँन् किहए योउँडले किहजी लबै चाँजोमैँ च बिरोधीमैँइ पूरा लइ ।

29 ओ प्रभु तारे, चमैँइ डिँलाइ हौदिमा किहजी इह्योमिन्, धै किहए केब्छैँमैँइ आडिहंन्ले किहए ताँ पोँबै भोँ पिन् ।

30 झाइले नबै म्हिमैँ सल् लमिंबर किहजी ह्त्रोँसए यो स्योमा, ह्त्रोँसए सेवा लबै पबित्र येशूए मिँउँडले औदिवै केमैँ नेरो चिनुमैँ तरिगे ।”

\* 4:11 4:11 ०० ००:२२ \* 4:24 4:24 ०००० ००:११; नहे ९:६; भज १४६:६ † 4:26 4:26 ०००० ०००००००० ०००० ०००००००० ०००००००० ००००००००  
\* 4:26 4:25-26 ०० ०:१-२ \* 4:27 4:27 ००० 23:7-11; मत्ती 27:1,2; मर्क 15:1; लूक 23:1; यूह 18:28,29



16 यरुशलेमजरेबै ह्युलउँडले या ल्हें म्हिइ नब्में, नेरो दुष्टइ ह्रुगुदिब्में पइ खमल, धै चमें तान् सयामल ।

17 छतमा खो पिंबै खेगि ऋथे नेरो चने बालु मुंबै सदुकीमें तान्इ कुल्मिंबै चेला चिबेंए फिर हिस लसि चमेंए

विरोध लबर होंइ ।

18 धै चमें कहासि झेलर च्युवाइ ।

19 दिलेया म्हुँडसर प्रभुए स्वर्गदूत घिइ झेलए म्रामें थोमिंड, धै खीजी चमेंलाइ बैरु तेवासि बिइ,

20 “मन्दिरर ह्यासि खोंयोन् बिलै आखाँबै छह योंबै तामें तान् म्हिमेंने बिद् ।”

21 चु ताँ थेसि चमें न्हाँकान् मन्दिर न्होर होंसि म्हिमेंलाइ लोमिंवर होंइ ।

छतमा खो पिंबै खेगि ऋथे नेरो चने बालु मुँब्मैइ थेबै म्हि च्हों खागु लबर इस्रालिमेंए तान् चिबनाँब्में हुइइ । धै चमेंइ “चमें पखो” बिसि झेलउँड म्हिमें कुलइ ।

22 दिलेया चमेंइ झेलर च्युथेंबै कुल्मिंबै चेला चिबें आम्रोंमा एखसि चु ताँ बिइ,

23 “डिइ झेलर छेनाले साँजु झोथेंब नेरो झेल रूबै म्हिमें या म्राजरेन् रारिबा म्रोंइ, दिलेया डिइ म्रा थोंसि इह्योमा न्होर खाबै या आम्रों!”

24 चु ताँ थेसि मन्दिर रूबै सिपाइमेंए कप्तान नेरो खो पिंबै खेगि चिबेंइ, “तारे कुल्मिंबै चेला चिबें खै तब् इहे” इहाँसि खैला तोला तइ ।

25 च त्हेर्न म्हि घि खसि चमेंने बिइ, “थेत्ति, क्हेमेंइ झेलर च्युथेंबै म्हिमें मन्दिरर रासि म्हिमेंलाइ लोमिसिन् मुँ!”

26 चु ताँ थेसि कप्तान नेरो चए सिपाइमें ह्यासि चमेंलाइ कहासि खैचिजी आलल्ले छेनाले पखइ, तलेबिस्याँ म्हिमेंइ खेंमें युँमाइ प्रिम् उ इहाँसि चमें डिहंयाँइ ।

27 झाइले थेबै म्हि च्होंए उँडर राल् पिंड, धै खो पिंबै खेगि ऋथेइ चमेंने तामें डचोएइ । ५:२७ 28 “डिइ क्हेमेंने खाबलाज्यै येशूए मिर तोइ आलोमिन् बिसि बिल, दिलेया क्हेमेंइ यरुशलेम तिगोंन् लोमिंल् खाँना । च म्हि सैवाबै छयाब् क्हेमेंइ डिए फिर ल्हाँदिदा इहाँइमुँ वा?”\*

29 दिलेया पत्रुस नेरो कुल्मिंबै चेला चिबेंइ बिइ, “डिइ म्हिमेंए ताँ आडिं, परमेश्वरजी बिब डिंलन् त्हुम् ।

30 क्हेमेंइ यशूलाइ सिए क्रूसर च्योवासि सैवाइ । दिलेया डचोए खेंमेंए परमेश्वरजी येशू सिबउँडले धबै सोगों लमिंड ।

31 इस्राएलीमेंइ परमेश्वरउँड सैं एसि पाप क्षमा योंरिगे बिसि परमेश्वरजी येशूलाइ भ्रुँ नेरो जोगेमिंबै म्हि लमिसि ह्रोंसए क्योलोउँड धाँसे नुल्ले थेंमिंड ।

32 चु तान् ताँए साँक्षिमें डि मुँ, धै परमेश्वरजी बिब डिंभेंलाइ पिंबै पबित्र प्न्ह या साँक्षि मुँ ।”

33 चु ताँ थेसि चमें बेल्ले हिस खसि चमेंलाइ सैल् म्हेइ ।

34 दिलेया गमलियल मिं मुँबै फरिसी थेबै म्हि च्होंए उँडर राइ । च छवेबैं ताँ ह्रब् सेब, तान्इ म्हाँदिब, नेरो परमेश्वरए ठिम लोमिंबै म्हि मुँल । चइ सिपाइमेंने “चमें तिस्याँदे बैरु कुलद,” बिइ ।

35 धै चइ थेबै म्हि च्होंबैं म्हिमेंने बिइ, “ओ इस्राएलीमें, चु म्हिमेंलाइ क्हेमेंइ तो लल् म्हेँमुँ, चु तार न्ह क्रों मि क्रों तद् ।

36 तलेबिस्याँ चु त्हे भन्दा ओसों थुदासइ डम् डन् ग बिसि थेब् फ़ैल, धै चए लिलि योदा-अयोदा प्लिब्रादे म्हिमें प्रल । छान् तलेया च सैवाइ, धै चए लिलि प्रब्में या तान् फ़ुँयाँइ । छतमा चइ लबै के फाक्कर्न तयाइ ।

37 चु म्हिए लिउँड ह्युलर तान् म्हिमें च्योबैं त्हेर (जनगणना लबै त्हेर) गालीलबैं यहूदा बिब रेइ, धै ल्हें म्हि च डौँड चेंइ । चै या नास तयाइ, धै चए लिलि प्रब्में या फ़ुँयाँइ ।

38 छतसि तोगोबै चु ताँए वारेर ड क्हेमेंने बिम्मुँ, चु म्हिमेंउँडले स्योले टिद, धै चु म्हिमेंलाइ पिवाद् । तलेबिस्याँ चुमेंए ताँ नेरो केए चाँजो म्हिमेंउँडले मुँस्याँ चमेंए मिं क्रन् म्हयाब्मुँ ।

39 दिलेया चु के परमेश्वरउँडले तब् ग बिस्याँ क्हेमेंइ चु म्हिमेंने ‘चु के आलद्’ बिल् आखाँ । आस्याँ क्हेमें या परमेश्वरए बिरोधर राब्में तब्मुँ ।”



2 चइ बिइ, “ओ डए आबामैं, आघें-अलिमैं, डए ताँ थेद्। थेबै मान मुँबै परमेश्वरजी डचोए खे अब्राहाम हारानर टिब् भन्दा ओंसोन् मेसोपोटामियार च डार्र म्रोंयुसि

3 ‘क्हिह ह्रोंसए ह्युल नेरो ह्रोंसए इहेब्-टहुब्मै उँडैले त्होंसि, डइ क्हिहने तेंबै ह्युलर ह्याद्’ बिल।\*

4 “छ्त्रबिमा च कल्दिमैंए ह्युल उँडैले त्होंसि हारानर खसि टिइ, धै चए आबा सिबै लिउँडै परमेश्वरजी चलाइ क्हेमैं तोगो टिरिबै चु ह्युलर्न पखइ।\*

5 च त्हेर परमेश्वरजी चलाइ चु ह्युलर धिं नाँ तोइ आपिल, फ्हेले म्हैबै क्त्ह्यो या आपिल। च्हेमा चला फ्हेसेमैं आतलेया परमेश्वरजी खीने ‘चु ह्युल डइ क्हिहए सन्तान्मैं पिंम्बुँ’ बिसि बाछ्छा फैल।\*

6 परमेश्वरजी खीने, ‘क्हिहए सन्तान्मैं आगुए ह्युलर ह्यासि टिल् त्हुब्मुँ। चर्बै म्हिमैंइ चमैं फिर बेल्ले दुःख पिंसि केब्छै, लसि प्लिब्ब्रा बर्ष समा थेंब्मुँ,’ बिल

7 दिलेया परमेश्वरजी खीने बिइ, ‘चमैं खाब् हेंए केब्छै तसि टिमुँ च हेंलाज्यै या डइ दण्ड पिंम्बुँ। च लिउँडै चमैं त्होंखम्बुँ धै चु क्त्ह्योर्न डए मिं क्वेब्मुँ।’\*

8 परमेश्वरजी अब्राहामने ज्युर चिनु लल् त्हुम् बिबै बाछ्छा या फैल। च लिउँडै अब्राहामइ इसहाक च्ह योंसि इसहाक फिबै प्रेरोर चए ज्युर चिनु लमिंइ। इसहाक याकूबए आबा तइ, धै याकूब डचोए हेंए च्युसे डिहं खेमैंए आबा तइ।\*

9 “याकूबए च्ह योसेफने चए अलिमैंइ हिस लमल। छ्त्रसि चमैंइ योसेफ मिश्र ह्युलर चुँवाँइ। दिलेया परमेश्वर चने बालु मुँल, \*

10 परमेश्वरजी चए ताँन् दुःख उँडैले फ्रेमिंसि मिश्र ह्युलर्बै फारो मुँए उँडैरि चलाइ बुद्धि पिंमा फारोइ चलाइ मिश्र ह्युल नेरो ह्रोंसए धिबै ताँन् सैमैंए फिरि क्त्हे तल् पिंइ।\*

11 च लिउँडै कनान नेरो मिश्र ह्युल तिगोंन् अङ्गल् तसि थेबै दुःख तइ, धै डचोए खेमैंइ चबै सैमैं तोइ आयोल।\*

12 दिलेया याकूबइ मिश्र ह्युलरि चबै सैमैं मुँ रो बिब् थेसि डचोए खेमैं ओंसों चर कुलइ।

13 झाइले डिहखेबै लार चए आघेंमैं त्होमा योसेफइ डो सेब् मि सेब् लइ। छ्त्रलमा फारो मुँइ चुमैं योसेफए परवामैं मुँन बिसि सेइ।\*

14 च लिउँडै योसेफइ ह्रोंसए आबा याकूब नेरो खीने टिबै डिच्युसे इह (पचत्तर) परवामैं च डार्र हुइ।\*

15 च लिउँडै याकूब मिश्र ह्युलर ह्यासि चर्न सियाइ, धै डचोए खेमैं या चर्न सियाइ।\*

16 चमैंए सिनु शकेमर बोइ, धै अब्राहामइ ओंसोन् शकेमर हामोरए च्हेमैंने सै फोसि किबै छ्त्रगोंर पाइ।\*

17 “झाइले परमेश्वरजी अब्राहामने फैबै बाछ्छाए त्हे तखमा मिश्र ह्युलर डचोए इस्राएली म्हिमैं बडिदै ह्यासि ल्हें तइ।

18 लिउँडै योसेफलाइ डो आसेबै अर्कोन् मुँइ मिश्र ह्युलर ग्याल्स लबर होंइ।\*

19 चइ डचोए हेंमैंए फिर बेल्ले आछ्छाँबै केमै लइ चमैंइ भर्खर फिबै ताँन् कोलोमैं सियारिगे बिसि डचोए खेमैंने चमैंए ओंलाँ कोलोमैं बैरु थेंबर ल्हैदिमल।\*

20 “च त्हेर्न मोशा फिइ। परमेश्वरए उँडैर च बेल्ले छ्त्र्याँब मुँल। च म्हैंन सोल् समा चए आबाए धिर्न न्हइ।\*

21 मोशा बैरु भ्योँवाबै लिउँडै फारोए च्हेमिंइ बोसि ह्रोंसए च्हे धोलेन् न्हइ।\*

22 धै मोशाइ मिश्रीमैंए तोन्दोरि ज्ञानमैं लोइ। छ्त्रमा मोशा पॉल् ह्ब नेरो छ्त्र्याँबै के लबै म्हि तइ।

23 “झाइले च प्लिच्यु बर्ष तमा ह्रोंसए इस्राएली म्हिमैंने त्होबै सैं लइ।

24 तिगें ह्रोंसए हेंबै म्हि घ्रिलाइ मिश्री म्हिइ दुःख पिंरिब् म्रोंसि मोशाइ च मिश्री सैवासि ह्रोंसए हेंबै म्हि जोगेमिंइ।

25 ‘परमेश्वरजी डए योउँडैले चमैं जोगेमिंम्बुँ बिब डए म्हिमैंइ क्होब्मुँ’ बिसि चए सैर मैल। दिलेया चमैंइ च ताँ आक्हो।

\* 7:3 7:3 00 00:१ \* 7:4 7:4 00 11:31; उत 12:4 \* 7:5 7:5 00 00:७; १३:१५; १५:१८; १७:८ \* 7:7 7:7 00 00:१३-१४; प्रस ३:१२  
 \* 7:8 7:8 00 17:10-14; 21:2-4; 25:26; 29:31—35:18 \* 7:9 7:9 00 37:11,28; 39:2,21 \* 7:10 7:10 00 00:३९-४१ \* 7:11  
 7:11 00 00:१-२ \* 7:13 7:13 00 45:1; उत 45:16 \* 7:14 7:14 00 45:9,10,17,18; उत 46:27 \* 7:15 7:15 00 46:1-7; उत 49:33  
 \* 7:16 7:16 00 00:३-१६; ३३:१९; ५०:७-१३; यहो २४:३२ \* 7:18 7:17-18 00 01:७,८ \* 7:19 7:19 00 01:10,11; प्रस 1:22 \* 7:20  
 7:20 00 01:२ \* 7:21 7:21 00 01:३-१०

26 “फ्हंन्हाँगधों चमै खें-खेंमैए न्होंन फ्होरिबै त्हेर मोशा खसि चमैलाइ किह्मिंबै सैं लसि बिइ, ‘ओ आघें-अलिमैं, क्हेमैम् त्येमैं फोमैं तसेया क्हेमैं तले आकिह्ल?’

27 छ्त्रिमा आगुलाइ दुःख पिंबै इस्राएली म्हिइ मोशालाइ कैवासि बिइ, ‘डिए फिर चिब तसि निसाफ लबर खाबइ किह कुलइ?’

28 तेल च मिश्री म्हि सैवाब् धोले किहइ डलाज्यै या सैदा इहाँइमुँ वा?’

29 चए ताँ थेसि मोशा भौदिसि मिद्यान ह्युलर ह्यासि टिइ। चर्न चए च्छ डिहं योंइ।\*

30 “प्लिच्यु बर्ष तबै लिउँई सिनै बिबै कौबै क्यु आयोंबै क्त्ह्योर लुरिबै मिए राबार स्वर्गदूत घ्रि च डारं म्रोंयुइ।

31 छ्त्रतब म्रोंसि मोशा प्लेटोयाइ, धै च इह्योबर चेंदो ह्यामा परमेश्वरए छ्त्र बिबै कै थेइ,

32 ‘ड किहए खेमैं अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर ग।’ छ्त्र बिब त्हेसि मोशा डिहंसि त्हारइ, धै छ्त्राइ इह्योबै आँट लल आखाँ।

33 “दिलेया परमेश्वरजी चने बिइ, ‘किहए फ्हेलेबैं जुत्ता प्लिवाद्, तलेबिस्यौं किह राबै क्त्ह्यो पबित्र क्त्ह्यो ग।

34 मिश्रर मुँबै डए म्हिमैए दुःख डइ म्रोंइ, चमैं क्रोबै या डइ थेइ। छ्त्रतसि चमैए दुःखउँईले फ्रेमिंभर ड तयुइमुँ। तारे डइ किह मिश्रर ह्युलर कुलबुँ।\*

35 “चु मोशाने इस्रालिमैइ ‘किह डिए फिबैं चिब तसि निसाफ लबर खाबइ कुलल?’ बिमा चमैइ खीजी बिबै ताँ आडिंल। दिलेया परमेश्वरए स्वर्गदूत मोशाने इयाडिर म्रोंयुल। झाइले च स्वर्गदूतजी ल्होमिंबइले चमैए फिबैं चिब नेरो चमैं जोगेमिंबै म्हि लसि परमेश्वरजी मोशा कुल्मिंड।\*

36 चु मोशाइन मिश्रर ह्युलर, ओल्यया मा डचुँइर, नेरो क्यु आयोंबै क्त्ह्योरि प्लिच्यु बर्ष समन् औदिबै के नेरो चिनुमैं उँईसि चमैं मिश्ररउँईले बैरु तेमिंड।

37 “च मोशाइन इस्राएलीमैंने बिल, ‘परमेश्वरजी ड त्हाँब् धोले क्हेमैए आघें-अलिमैं न्हों उँईले क्हेमैए ल्हागिर अगमबक्ता घ्रि त्हाँबुँ।’\*

38 इस्राएलीमैं क्यु आयोंबै क्त्ह्योर सिनै कौर खागु तमा मोशा स्वर्गदूतने मुँल। च स्वर्गदूतइ डचोए खेमैंने सिनै कौर पौल। स्वर्गदूतउँईले योबै सोगों लमिंबै ताँमैं मोशाइ डचो इस्राएलीमैलाइ लोमिंल।\*

39 “दिलेया डचोए खेमैइ मोशाइ बिबै ताँमैं आडिंल। बरु चमैइ च वार्थेंसि मिश्रर ह्युलरन एह्याबै सैं लइ।\*

40 चमैइ हारूनने छ्त्र बिइ, ‘मिश्ररउँईले डिलाइ तेपखबै मोशा तो तगे बिसि डिइ आसे। छ्त्रतसि डिए घ्याँ उँईबै ल्हागिर देवतामैं बनेमिन्।’\*

41 झाइले चमैइ क्ल्या भाराए कु (मूर्ति) घ्रि बनेसि चए उँईर खो पिंड, छ्त्रले ह्त्रोंसए योइन लबै सैर सैं तोंइ।\*

42 छ्त्रतसि परमेश्वर चमैउँईले एसि, ‘चमैइ मुसारा, त्हियाँ, लयाँ नेरो ग्रहा-नक्षत्रमैं फ्योरिगे’ बिसि पिवाइ। चुए बारेर अगमबक्ताइ ओसोंन् फ्हिइमुँ,

ओ इस्राएलीमैं! क्हेमैइ प्लिच्यु बर्ष समा

क्यु आयोंबै क्त्ह्योर डए ल्हागिर खेदोए खो नेरो भेटिमैं पिल वा?’

43 क्हेमैइ मोलोख देवताए तम्बु

नेरो क्हेमैला रेफन बिबै देवताए मुसारा नोसि बोइ।

‘देवतामैं’ बिसि फ्योबै ल्हागिर क्हेमैइ च कुमैं बनेइ।

छ्त्रतसि तारे डइ क्हेमैं बेबिलोनउँईले क्योँजा ल्हवाबुँ।\*

44 “परमेश्वर खोंयोँइ डचोने मुँ बिब था सेरिगे बिसि परमेश्वरजी म्हि आटिबै क्त्ह्योर मोशाने थेबै तम्बु बनेल् पिंड। झाइले खीजी नमुना उँईमिंब धोले मोशाइ थेबै तम्बु बनेइ।\*

45 लिउँई यहोशूए पलोर डचोए खेमैं चु कनान ह्युलर खमा परमेश्वरजी चमैए लागिर चु ह्युलरबैं ह्त्रेंमैलाइ ल्हावाइ। धै चमैइ च तम्बु चुर्न नोइ पइ। धै दाऊद मुँए पलो समा या च तम्बु चुर्न मुँल।\*

46 दाऊद परमेश्वरजी खोबै म्हि मुँल, छ्त्रतसि दाऊदइ परमेश्वरने, ‘ओ याकूबए परमेश्वर, डइ किहए ल्हागिरि पक्कि टिबै क्त्ह्यो घ्रि ड बनेल् पिन्,’ बिसि यो छ्त्रुँ लइ।\*

\* 7:29 7:23-29 ००० ०:११-१५; १८:३-४ \* 7:34 7:30-34 ००० ०:१-१० \* 7:35 7:35 ००० ०:१४ \* 7:36 7:36 ००० 7:3; 14:21; गन्ती 14:33 \* 7:37 7:37 ००० ०:१५, १८ \* 7:38 7:38 ००० ०:१-२०:१७; व्य ५:१-३३ \* 7:39 7:39 ००० ०:३-४ \* 7:40 7:40 ००० ०:१, २३ \* 7:41 7:41 ००० ०:४, ६ \* 7:43 7:42-43 ००० ०:२५-२७ \* 7:44 7:44 ००० ०:९, ४० \* 7:45 7:45 ००० ०:१४-१७ \* 7:46 7:46 ००० ०:१-१६; १ इति १७:१-१४

- 47 छान् बिलेया चए च्ह सोलोमनइ परमेश्वरए ल्हागिर मन्दिर बनेइ ।\*
- 48 “दिलेया म्हिमैए योइ बनेबै धिमैर धाँसे थेबै परमेश्वर आटि । अगमबक्ताइ छलेन बिइमुँ,
- 49 ‘ड टिबै राजगद्दि स्वर्ग ग,  
धै डए फ्ले म्हेबै कल्हयो पृथ्वी ग ।  
छतसि क्हेमैइ डए ल्हागिर खैबै धिं बनेम्?  
डए भों न्हेबै कल्हयो खनिर जा?
- 50 चु तोन्दोरि सै डए योजीन् बनेब आडिं वा?’  
बिसि प्रभुजी बिइमुँ ।\*
- 51 “ओ, आच्योबै म्हिमै, सारो सैं फ्याब्मैं नेरो न्ह आथेब्मैं! क्हेमैइ खोंयोन् बिलै पबित्र प्न्हए बिरोध लइमुँ ।  
क्हेमैए खेमैइ लब् धोले क्हेमैज्यै या छान् लइमुँ ।\*
- 52 ताँन् अगमबक्तामैलाइ चमैइ हुगुदिल! खीए पबित्र के लबै म्हि युसिन् मुँ ओसों बिबै म्हिमैलाज्यै या चमैइ  
सैवाल । तोगो च म्हि युज्यै या क्हेमैइ चलाइ कहाल् पिसि सैवाइमुँ ।
- 53 क्हेमैइ स्वर्गदूतउँइले परमेश्वरए ठिम योल, दिलेया च ताँ क्हेमैइ आम्हाँदि ।”

?????? ??????? ????????? ???????

- 54 स्तिफनसए ताँ थेसि चमै बेल्ले हिस खसि स ह्नाइ ।
- 55 दिलेया स्तिफनस परमेश्वरए पबित्र प्न्हजी प्लिसि स्वर्गउँइ इह्योरिमा परमेश्वरए चारबै ह्वे नेरो येशू  
परमेश्वरए क्योलोउँइ रारिब् म्रोंइ ।
- 56 चइ बिइ, “इह्योद! स्वर्ग थोंब नेरो म्हिए च्ह परमेश्वरए क्योलोउँइ रारिबै या डइ म्रोंइमुँ ।”
- 57 स्तिफनसइ छबिमा चमै थेबै कैले ओरसि ह्नों-ह्नोंसए न्ह मुइ । धै चमै ताँनइ तिखेर्न चए फिर ह्वानेइ ।
- 58 चए बिरोधर ग्वाइ पिब्मैइ ह्नों-ह्नोंसए क्वें प्लिसि शाऊल मिं मुँबै फ्रेसिए फ्ले डार थेंइ । धै चमैइ स्तिफनस  
सहरउँइले बैरु तेइ बोसि युँमाइ ल्हइ ।
- 59 चमैइ युँमाइ ल्हिरिमा स्तिफनसइ बिइ, “ओ प्रभु येशू, डए प्न्ह किहजी किनु ।”
- 60 झाइले चइ च्हि तुँसि थेबै कैले ओरसि बिइ, “ओ प्रभु, चु पापए छ्याब चुमैए फिर आल्हैदिरिगे ।” च्हौ बिसि  
चइ सो पिवाइ ।\*

## 8

?????? ?????????? ?????????????

- 1 शाऊल या स्तिफनस सैबै म्हिमैने किहल ।  
च ल्हिइ सेरोन् यरूशलेमर मुँबै चर्चए फिर थेबै दुःख तबर होंइ । छान् तलेया कुल्मिंबै चेला चिब्मैं चर्न टिइ ।  
अरू चेलामैं बिस्याँ येहूदिया नेरो सामरिया ह्युलउँइ फुँयाँइ ।
- 2 परमेश्वर म्हाँदिब्मैं को-कोइ बेल्ले क्रोदै स्तिफनसए सिनु बोसि छगोंर पाथेंइ ।
- 3 शाऊल बिस्याँ धिं-धिंर होंसि चर्च नास लरिल । चइ मुँयुँमैं नेरो च्हमिरिमैं स्याला म्हालाले चैंबोसि झेलर  
च्युवामाल ।\*

?????? ?????????? ?????????? ???????

- 4 च त्हेर फुँयाँबै चेलामैइ खन्तोदोन् ह्यासि येशूउँइले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रइ ।
- 5 फिलिप बिस्याँ सामरिया ह्युलबैं सहर घ्निर ह्यासि चर्बै म्हिमैने परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्टए बारेर बिमिंइ ।
- 6 फिलिपइ बिबै ताँमैं थेसि, धै चइ लबै औदिबै चिनुमैं म्रोंसि, चर्बै ल्हें म्हिइ सैं घ्निन तसि चए ताँ छेनाले थेइ ।
- 7 तलेबिस्याँ ल्हें म्हिउँइले माँमैं थेबै कैले ओरसि त्हांमल । छलेन यो फ्ले ओलेल् आखाँबै ल्हें स्याले म्हिमैं या  
सल् लमिंइ ।
- 8 छले च सहरबैं म्हिमैं बेल्ले सैं तोँइ ।

\* 7:47 7:47 □ □□□□ □:१-३८; २ इति ३:१-१७ ☆ 7:50 7:49-50 □□□ □:१-२ ☆ 7:51 7:51 □□□ □:१० \* 7:60 7:60 □□ □□□□ □□□□□□□□,  
रोइ ☆ 8:3 8:3 □□□□□□ □□:४,५; २६:९-११

००००० ०००० ००००००  
(०००००००० ००:०-००)

9 च सहरर सिमोन बिबै म्हि म्नि मुँल । चइ ओंसों ओनोन चर जादु लसि सामरियाबै म्हिमें प्लेटोयाल् लमल, धै चइ डम् डन् ग बिसि फ्रैमल ।

10 छतमा च ह्युलबै थेब च्योब ताँनइ “चु परमेश्वरए थेबै शक्ति मुँबै म्हि मुँन!” बिमल ।

11 चइ ल्हें ल्हे ओनोन जादु लसि म्हिमें प्लेटोयाबै केमै लरिल । छतसि चमैइ च म्हिलाइ म्हाँदिमल ।

12 दिलेया लिउँइ परमेश्वरए ग्याल्सबै ताँमें नेरो येशू ख्रीष्ट उँइले खबै सैं तोबै ताँमें फिलिपइ बिमिमा चबै म्हिमैइ चए ताँ क्वेइ, धै मुँयुँमें, च्मिरिमैं ताँनइ बप्तिस्मा किंइ ।

13 चु ताँमें च जादु लबै सिमोनज्यै क्वेइ, धै चज्यैया बप्तिस्मा किसि फिलिपने बालु प्रइ । झाइले फिलिपइ लबै थे-थेबै औदिबै चिनुमें म्रोसि च प्लेटोयाइ ।

14 सामरियाथेंमैइ परमेश्वरए ताँ क्वेइ रो बिब् थेसि यरूशलेमर मुँबै कुल्मिंबै चेला चिब्वैइ पत्रुस नेरो यूहन्ना चमै डार कुलइ ।

15 पत्रुस नेरो यूहन्ना चर खसि चबै बिश्वासीमैइ पबित्र प्ल्ह योरिगे बिसि चमैए ल्हागिर प्राथना लमिंइ ।

16 तलेबिस्याँ च ल्हे समा चमै खाबै फिरै या पबित्र प्ल्ह आयुल । चमैए बप्तिस्मा प्रभु येशूए मिर मत्त्रे तल ।

17 छतसि पत्रुस नेरो यूहन्नाइ चमैए फिर यो थेंसि प्राथना लमिंमा चमैइ पबित्र प्ल्ह योइ ।

18 छले कुल्मिंबै चेला चिब्वैइ यो थेंमा पबित्र प्ल्ह योब् म्रोसि सिमोनइ छ बिदै चमैलाइ मुइ पिंवर होंइ,

19 “डइ खा-खाबै फिर यो थेंमुँ चमैइ पबित्र प्ल्ह योरिगे बिसि डलाज्यै या छाबन् शक्ति पिन् ।”

20 छबिमा पत्रुसइ बिइ, “क्हिए मुइ क्हिनेन् नास तयारिगे, तलेबिस्याँ परमेश्वरए बरदान मुइइ किंल् खाम् बिसि क्हिइ मैइ!

21 परमेश्वरए उँइरि क्हिए सैं छ्याँब आरेना । छतसि चु के क्हिइ कति लल् आयों!

22 छतसि क्हिइ ह्रोंसए चु दुष्ट केउँइले सैं एद धै प्रभुने प्राथना लद, छलस्याँ क्हिइ मैबै आछ्याँबै ताँमें क्षमा योलै ।

23 क्हिए सैं इखइ प्लिंब नेरो क्हिलाइ पापइ फैथेब डइ म्रोइमुँ ।”

24 चु ताँ थेसि सिमोनइ बिइ, “क्हेमैइ बिबै तोइ ताँ या डए फिर आतरिगे बिसि, डए ल्हागिर प्रभुने प्राथना लमिन् ।”

25 झाइले चमैइ प्रभुए बारे ग्वाइ पिसि प्रभुए ताँ लोमिंल् खाँबै लिउँइ सामरीमैए नाँसजरे सैं तोबै ताँ बिमिंदै चमै यरूशलेमर एखइ ।

००००० ०००० ००००००००० ००००००००० ०००००

26 च लिउँइ प्रभुए स्वर्गदूत त्रिइ फिलिपलाइ बिइ, “रेसि ल्हुँउँइ (दक्षिण) ह्यासि म्हि आटिबै क्ल्ह्योबै घ्यार ह्याद । च घ्याँ यरूशलेमउँइले गाजा ह्युलउँइ ह्याम ।”

27 छबिमा फिलिप रेसि ह्यामा इथियोपियाबै हिचड घिने त्होइ । च यरूशलेमर परमेश्वर म्हाँदिसि धिंउँइ एखरिल । च इथियोपिया ह्युलबै मुँस्यो कन्दाकिए थेबै पदर के लब नेरो ताँन् सै न्होरए कोषाध्यक्ष मुँल ।

28 च रथर क्हुँसि यशैया अगमबक्ताइ फ्लिबै कितब खेरिल ।

29 पबित्र प्ल्हइ फिलिपने “च रथए डार ह्याद,” बिइ ।

30 फिलिप च रथ डौइ न्हेह्यामा चइ यशैया अगमबक्ताइ फ्लिबै कितब खेरिब् थेसि चइ “क्हिइ खेरिबै ताँ क्होइमुँ वा?” बिसि चने डचोएइ ।

31 छबिमा चइ बिइ, “खाबज्यै आबिमिस्याँ डइ खैले क्होल् खाँमुँ?” च्हाँ बिसि चइ फिलिपने “रथर क्रेसि डने बालु टिद,” बिइ ।

32 चइ खेरिबै कितबबै ताँ चु मुँल,

“सैबर बोबै क्यु

नेरो पै प्लेबै क्यु पै प्लेबै म्हिए उँइर तोइ आबिल्ले टिब धोले,

खीजी ह्रोंसए सुँउँइले तिजी या आपों ।

33 खीलाइ म्हि आच्छिसि च्योरि लबै त्हेरै या खीजी निसाफ आयों ।

- खी पृथ्वीउड्डेले सियावै लिउड्डे खीए सन्तानए बयन खाबइ लब?"\*  
 34 झाइले च हिचडइ फिलिपने बिइ, "अगमबक्ताइ चु ताँ खाबै बारेर बिबु जा? ह्रोंसए बारेर बिबु उ अरूए बारेर बिबु जा? गार आम्हाँदिल्ले डने बिमिन् ।"  
 35 छबिमा फिलिपइ परमेश्वरए छ्वेबै च खण्डउड्डेलेन् येशूउड्डेले खबै सैं तोबै ताँ चने बिमिन् ।  
 36 धै चमै घ्याँर ह्याना-ह्यान् क्यु मुँबै क्ल्ह्यो डार फेनेमा च हिचडइ बिइ, "इह्योत्ति, चुर क्यु मुँन । ड बप्तिस्मा किंबउड्डेले तो सैइ क्वेल खाँम्?"  
 37 [फिलिपइ चने बिइ, "क्हिइ ह्रोंसए खों न्होंउड्डेलेन् प्रभु येशूए फिर विश्वास लम् बिस्याँ क्हिइ बप्तिस्मा किंल् खाँम् ।"  
 चइ बिइ, "येशू खीष्टन् परमेश्वरए च्ह मुँन बिसि डइ क्वेम्,"]\*  
 38 झाइले हिचडइ "रथ न्हद!" बिइ । धै फिलिप नेरो हिचड डिहंन-डिहंन् क्युर तसि फिलिपइ चलाइ बप्तिस्मा पिंइ ।  
 39 झाइले चमै क्युउड्डेले वैरु त्होंखबै लिउड्डे प्रभुए प्लहजी फिलिप बोयाइ । हिचडइ फिलिप धबै आम्रोंलेया सैं तोदैं ह्रोंसए घ्याँ कहाइ ।  
 40 दिलेया फिलिप अशदोद बिबै क्ल्ह्योर म्रोंखइ, धै कैसरिया आफेन् समन् ताँन् नाँसजरे सैं तोबै ताँ बिमिन्दै प्रइ ।

## 9

**22222 222 22**

**(2222 22222222 22222 22.2-22; 22.2-22)**

- 1 शाऊल अझै समा प्रभुए चेलामैए बिरोध लसि सैबै धम्कि लदै यरूशलेमबै खो पिंबै खेगि ऋथे डार ह्याइ ।  
 2 झाइले चइ चने "येशूए लिलि प्रबै मुँयुँमै-क्हमिरिमै खाब स्यालेन डइ चमैलाइ कहासि यरूशलेमर बोल् पिन् बिबै फ्लिछ्यामै दमस्कस सहरबै म्हि च्हों धिमैए म्हिमैए मिरि फ्लिमिन् ओ," बिइ ।  
 3 धै च फ्लिछ्यामै किंसि शाऊल प्रदै दमस्कसए चेंदो फेनेमा तिखेर्न स्वर्गउड्डेले चारबै ह्वे युसि चए खागु चारइ ।  
 4 छतमा च सर क्हरियाइ, धै "ओ शाऊल, शाऊल, क्हिइ तले ड छले हुगुदिरिमुँ?" बिबै कै चइ थेइ ।  
 5 चइ बिइ, "प्रभु, क्हि खाब जा?"  
 छबिमा खीजी बिइ, "ड क्हिइ हुगुदिरिबै येशू ग ।  
 6 तारे रेसि सहरर ह्याद, क्हिइ तो लल् त्हुम् बिसि म्हि घिइ क्हिने बिमिन्भुँ ।"  
 7 च त्हेर शाऊलने बालु ह्याबै थुमैइ कै बिस्याँ थेइ, दिलेया खाबै आम्रोंमा प्लेटोयाल्ले रारिइ ।  
 8 शाऊल रेसि मि इह्योमा चइ तोइ म्रोंल आखॉल । छतमा चने ह्याबै थुमैइ च डोरेसि दमस्कसर पखइ ।  
 9 सोंरो समा च मि आम्रोंब तयाइ, धै चइ चब-थुँब या तोइ आल ।  
 10 च त्हेर दमस्कसर हननिया मिं मुँबै चेला घि मुँल । प्रभु च डार म्रोंयुसि चने "ओ हननिया," बिइ ।  
 चइ "प्रभु, ड चुरन मुँ," बिइ ।  
 11 झाइले प्रभुजी चने बिइ, "रेसि 'सिधा' बिबै सहरए न्होबै घ्याँर ह्याद । चर यहूदा बिबै म्हिए धिर शाऊल मिं मुँबै टारससथें म्हेद । तलेबिस्याँ च प्राथना लरिइमुँ ।  
 12 चइ दर्शनर हननिया मिं मुँबै म्हि घि धिं न्होंर खसि चइ मि म्रोंरिगे बिसि ह्रोंसए फिर यो थेंब म्रोंइमुँ ।"  
 13 दिलेया हननियाइ बिइ, "प्रभु, चु म्हिइ यरूशलेमर क्हिए म्हिमै फिर बेल्ले दुःख पिंडैमुँ बिबै ताँ डइ त्हेँ म्हिउड्डेले थेइमुँ ।  
 14 चुरै या क्हिए मिं किभ्मै ताँन् कहासि झेलर च्युवाबै हग खो पिंबै खेगि चिभ्मैउड्डेले चइ योंइमुँ ।"  
 15 दिलेया प्रभुजी चने बिइ, "ह्याद, तलेबिस्याँ अरू ह्रेंमै, मुँमै नेरो इस्राएलबै म्हिमैए उड्डेडर डए मिंए बारेर बिमिन्बर डइ त्हाँबै म्हि चन् ग ।  
 16 डए मिरि विश्वास लमा चइ कति थेबै दुःख नोल् त्हुम् बिब डइ चने उड्डेडिमिन्भुँ ।"

17 छबिमा हननिया ह्यासि शाऊल टिबै धिं न्होर होंइ। धै चए फिर यो थेंसि बिइ, “ओ अलि शाऊल, किह खरिबै घ्यार किह डार म्रोरिगे येशूजीन् किहए मि म्रोरिगे धै पबित्र प्न्हजी प्त्रिंरिगे बिसि ड कुल्मिंब् ग।”

18 हननियाइ छ बिबै तोंदोन् शाऊलए मिबै ताँगाए कत्ला धों तबै सै खारयासि चइ धबै मि म्रोंइ। धै च रेसि बप्तिस्मा किंइ।

19 झाइले चब चसि चइ भों योंइ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐ

धै शाऊल दे त्हिंइ समा दमस्कसर मुँबै चेलामेंने टिइ।

20 झाइले चर टिबै तोंदोन् चइ येशू परमेश्वरए च्ह ग बिसि म्हि च्हां धिंजरे येशूए ताँमें बिबर होंइ।

21 चए ताँ थेबै तान्इ प्लेटोयासि बिइ, “यरूशलेमरि येशूए मिं किंभैलाइ दुःख पिंसि सैल् म्हैबै म्हि चुन् आडिं वा? छलेन चु दमस्कसरै या चमैलाइ फैसि खो पिंबै खेगि चिबै डार बोयाबै सै लसि च खब आडिं वा?”

22 दिलेया शाऊल आडिंहंनले येशूए ताँ बिमिंबर भोंब् ततै ह्याइ, धै येशून् परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ग बिसि प्रमाण पिंमा दमस्कसरै येहूदिमैइ अकमक्क तसि तोइ ज्वाफ पिल् आखाँ।

23 छतमा ल्हें त्हिंइ लिउँइ यहूदीमैइ चलाइ सैवाबै घ्याँ म्हैइ।

24 दिलेया चमैइ चलाइ सैल् म्हैबै ताँ शाऊलइ सेइ। चमैइ चलाइ सैबै ल्हागिर त्हिंइ म्हुँइस सहरबै म्रार चए छें लसि टिमल।

25 दिलेया चए चेलामेंइ म्हुँइसर्न च ट्हलर झोंसि बानुउँइले तमिंइ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ

26 शाऊल यरूशलेमर खबै लिउँइ चइ चेलामेंने किह्ल म्हैइ। दिलेया चमैइ च येशूए चेला ग बिब आक्वेंसि ताँन् चने इहंइ।

27 दिलेया बारनाबास बिबै चेलाइ शावल त्होसि चलाइ कुल्मिंबै चेला चिबै डार बोमिंइ। “घ्यार प्रमा शाऊलइ प्रभु म्रोंइ, प्रभु चने बालु पोंइ, झाइले दमस्कसर येशूए मिंउँइले खबै सैं तोबै ताँ आडिंहंनले अरुमैने बिमिंइ,” बिबै ताँ या बारनाबासइ चेला चिबैलाइ बिइ।

28 झाइले शाऊल यरूशलेमर चमैने बा-बालु खुल्ल तसि प्रबर होंइ, धै आडिंहंनले प्रभुए मिंउँइले खबै सैं तोबै ताँ म्हिमैने बिप्रबर होंइ।

29 झाइले चइ गिक क्युइ पोंबै यहूदीमैने या छलफल लमल, दिलेया चमैइ चलाइ सैल् म्हैमल।

30 चु ताँ था सेसि येशूए फिर बिश्वास लबै आघें-अलिमैइ शाऊल कैसरियार पखइ, धै च क्त्हयोउँइले टार्ससर कुल्मिंइ।

31 छले यहूदीया, गालील नेरो सामरियाबै चर्चर शान्ति तइ धै चर्च भोंब् तइ। चमैइ प्रभुलाइ म्हाँदिदै प्रमा पबित्र प्न्हजी चमैए सैर भों पिंइ। छतमा प्रभुए फिर बिश्वास लबै ल्हें ततै ह्याइ।

ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ

32 पत्रुस छाइछुइ ताँन् क्त्हयोजरे स्युरदै लुड्डा बिबै नाँसबै प्रभुए म्हिमें डारै या फेखइ।

33 पत्रुसइ चर एनियास मिं मुँबै म्हि म्त्रि त्होइ। च म्हि प्रेदिं ओनोंन् यो फ्लेमै ओलेल् आखाँबै स्याले तसि क्त्हयोर्न रोरिल।

34 पत्रुसइ चने बिइ, “ओ एनियास! येशू खीष्टजी किह सल् लमिंम्। रेसि किहए क्त्हयो त्युइद्।” छ बिबै तोंदोन् च रेयाइ।

35 च छले सब म्रोंसि लुड्डा नाँस नेरो शारोन बिबै ह्युलर टिबै ताँन् म्हिमें प्रभुउँइ सैं एइ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐ



- 15 पत्रुसइ छबिमा धबै “परमेश्वरजी चोखो लमिंबै सै किहइ ‘चोखो आरे’ बिसि आमैन्!” बिबै कै चइ थेइ ।  
 16 चु ताँ सोब्ले समा छान् बिरिइ । च तोंदोंन् च च्यादर स्वर्गउँइ बोयाइ ।  
 17 छतमा पत्रुस ह्रोंसइ म्रोंबै दर्शनए अर्थ तो मुँगे बिसि सैं न्हों-न्हों खैला-तोला तरिबै त्हेर्न कर्नेलियसइ कुल्मिंबै म्हिमै सिमोनए धिं म्हैरि योंसि म्रार राइ ।  
 18 झाइले च म्हिमैइ, “पत्रुस बिबै सिमोन चुर टिइमुँ वा?” बिसि थेबै कैले डचोएइ ।  
 19 पत्रुस ह्रोंसइ म्रोंबै दर्शन तो मुँगे बिसि मैरिमा पबित्र फ्हजी चने बिइ, “इह्योद, म्हि सोइ किह म्हैरिमुँ ।  
 20 रेसि क्युरु तद, धै छोरों आइहान्ले चमैने बालु ह्याद, तलेबिस्याँ चमै डइ कुल्मिंब ग ।”  
 21 छबिमा पत्रुस क्युरु तसि च म्हिमैँ डार ह्यासि, “क्हेमैँइ म्हैबै म्हि डन् ग । क्हेमैँ चुर तो केइ खल?” बिइ ।  
 22 चमैँइ बिइ, “कप्तान कर्नेलियसइ डि चुर कुलब् ग । च छ्याँब सैं फ्याब नेरो परमेश्वर म्हाँदिबै म्हि मुँ, धै ताँन् यहूदी ह्रेंमैँउँइले मान योंबै म्हि ग । चए धिंर किह हुइसि किहउँइले ताँ थेद् बिसि पबित्र स्वर्गदूत चिइ चने बिइमुँ ।”  
 23 झाइले पत्रुसइ चमैँ धिं न्होंर हुइसि चमैँए मान लइ ।

११११११११११ ११११ ११११११११ १११ ११

- फ्हन्हाँगधों पत्रुस रेसि चमैँने बालु ह्याइ, धै योप्पारबै विश्वासीमैँ या चने बालुन् ह्याइ ।  
 24 नुँइमधों चमैँ कैसरिया फेनेइ । कर्नेलियसइ ह्रोंसए डेमैँ नेरो किहबै थुमैँ हुइसि चमैँ खागु तसि पत्रुसलाइ प्रेरिल ।  
 25 पत्रुस फेखसि धिं न्होंर होंबि छेमा कर्नेलियस चने त्होसि चए फ्ले क्हासि फ्योइ ।  
 26 दिलेया पत्रुसइ, “आफ्योद, डैना म्हिन् ग,” बिदै चलाइ रेइ ।  
 27 झाइले पत्रुस चने बालु ताँ लदै धिं न्होंर होंमा चर ल्हें म्हि खागु तब चइ म्रोंइ ।  
 28 छतमा पत्रुसइ चमैँने बिइ, “यहूदीए ल्हागिर अरू ह्रेंमैँने त्होसि प्रब-टिब् लब बेल्ले आछ्याँबै ताँ ग बिसि क्हेमैँइ सेइमुँ । दिलेया ‘म्हिमैँ खाबै या चोखो आरे आइहान्,’ बिसि परमेश्वरजी डने उँइमिँइमुँ ।  
 29 छतसि क्हेमैँइ हुइबै तोंदोंन् तोइ आइहान्ले ड क्हेमैँँ डार खइ । लु बिद, क्हेमैँइ डलाइ तले हुइल?”  
 30 झाइले कर्नेलियसइ बिइ, “प्लिरो ओंसों सों ह्राबै त्हेजेरे ड धिंर प्राथना लरिमा फोस्रे ब्योबै क्वें खिबै म्हि चि डए उँइर रासि  
 31 बिइ, ‘कर्नेलियस! परमेश्वरजी किहए प्राथना थेइमुँ, धै किहइ इहाँदुमैँलाइ तो चैदिमु च पिंबै छ्याँबै केमैँ या मैँइमुँ ।  
 32 छतसि योप्पार म्हिमैँ कुलसि सिमोन पत्रुस बिबै म्हि हुइपउ । च मा डचुँइए छेउर टिहबिए के लबै सिमोनए धिंर टिइमुँ ।’  
 33 छ बिबै तोंदोंन् किह डार म्हि कुल्मिंड, धै किह या गार आम्हाँदिन्ले खमिंड । तारे प्रभुजी किहने बिद् बिबै ताँमैँ थेबै ल्हागिर डि ताँन् चुर परमेश्वरए उँइर खागु तइमुँ ।”  
 34 झाइले पत्रुस पोंबर होंइ, “क्ह्रोंसेँन परमेश्वरजी खाबलाज्यै आफेल बिसि डइ तोगो क्होइमुँ ।  
 35 ताँन् म्हिमैँ खाब ह्रेंबैँ मुँलेया परमेश्वरने डिहंसि छ्याँबै के लमुँ च म्हिमैँलाइ खीजी खोमुँ ।  
 36 येशू खीष्टउँइले छिं इहाँल् लबै सैं तोंबै ताँ परमेश्वरजी इस्राएलीमैँलाइ बिइ बिसि क्हेमैँइ सेइमुँ । (येशू खीष्टन् ताँनए प्रभु ग ।)  
 37 यूहन्नाइ बप्तिस्मा किन् बिसि बिप्रबै लिउँइसेरो गालील ह्युलउँइले तों लसि ताँन् यहूदीया तिगोंन् बिप्रबै ताँ क्हेमैँइ सेइमुँ ।  
 38 परमेश्वरजी नासरतथें येशूलाइ पबित्र फ्ह नेरो शक्तिजी प्लिमिसि खीजी छ्याँबै केमैँ लदै, दुष्टइ हुगुदिबैँ सल् लमिँदै प्रइ, तलेबिस्याँ परमेश्वर खीने बालु मुँल ।  
 39 खीजी यहूदीमैँए ह्युल नेरो यरूशलेमर लबै ताँन् केमैँँ डिइ म्रोंइमुँ । च लिउँइ म्हिमैँइ खी कूसर च्योवासि सैवाइ ।  
 40 दिलेया परमेश्वरजी येशूलाइ धबै सोंरोर सोगों लमिँइ, धै म्हिमैँँ डार खी म्रोंखल् पिँइ ।

41 ताँन् म्हिमैँ डार्र खी आम्रोँखा, दिलेया खी डि डार्र मत्त्रे, तलिबिस्याँ खी सिसि धबै सोगों तबै लिउँडँ डिइ खीने बालुन् चब-थुँब लइ। चु ताँए ग्वाइ पिंवर परमेश्वरजी ओंसों ओंनोन् डिंलाइ त्हाँल।

42 'म्हिमैने सैं तोंबै ताँ बिमिंवर' धै 'सोगोंमें नेरो सियाबमैँए निसाफ लबर परमेश्वरजी त्हाँबै म्हि येशून् ग,' बिसि डिंलाइ ग्वाइ पिंवर परमेश्वरजी ल्हाँदिइमुँ।

43 स्योम्बै अगमबक्तामैँड 'खीए फिर बिश्वास लबमैँ ताँनइ खीए मिउँडँले पाप क्षमा योम्,' बिसि खीए ग्वाइ पिंइमुँ।"

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

(ॐॐॐॐ ॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:ॐॐ-ॐॐ; ॐॐ:ॐ-ॐॐ; ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐ:ॐ-ॐॐ; ॐॐ:ॐ-ॐ)

44 पत्रुसइ चु ताँमैँ पोना-पोन् ताँ थेरिबमैँ ताँनए फिर पबित्र प्न्ह युइ।

45 अरू ह्रँमैँए फिरै या पबित्र प्न्ह युब् म्रोँसि पत्रुसने बालु खबै प्रभुए फिर बिश्वास लबै यहूदीमैँ बेल्ले प्लेटोयाइ।

46 तलेबिस्याँ स्यो-स्योबै क्युइर पोंसि चमैँड परमेश्वरए मिं क्वेरिब चमैँड थेइ। छत्रब म्रोँसि पत्रुसइ बिइ,

47 "डचोइ धोलेन् चुमैँज्यै या पबित्र प्न्ह योंसेरो क्युए बप्तिस्मा आकिन् बिसि खाबइ बिल् खाँमुँ?"

48 छत्रसि चइ येशू खीष्टए मिंरि चमैँ बप्तिस्मा पिंन् बिइ। धै चमैँड "दे त्हिंइ गार आम्हाँदिन्ले चुर्न टिमिन्," बिसि पत्रुसने बिइ।

## 11

ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

1 अरू ह्रँमैँज्यै या परमेश्वरए ताँ क्वेँड रो बिबै ताँ यहूदीयाबैँ प्रभु येशूजी कुल्मिंबै चेला चिबमैँ नेरो अरू बिश्वासीमैँड थेइ।

2 झाइले पत्रुस यरूशलेमर खमा को-कोइ यहूदी बिश्वासीमैँड चने त्होइ। चमैँड "अरू ह्रँबैँ बिश्वासीमैँलाज्यै या ट्हुबि क्ह्याँसि चिनु लल् ल्हुम्" बिइ।

3 छत्रसि "ज्युर चिनु आलबै म्हिमैँ डार्र ह्यासि चमैँने बालु किहइ तले चब-थुँब लल!" बिसि चमैँड पत्रुसलाइ छत्राब ल्हाँदिइ।

4 छत्रबिमा पत्रुसइ ताँन् ताँमैँ तोंफ्यार्लैँ चमैँने बिबर होंड:

5 "ड योप्पा सहरर प्राथना लरिमा प्रभुने बेल्ले चेंदो तमा डइ दर्शन म्रोँड। च दर्शनर तन्ना धों तबै च्हो प्लिर क्हासि स्वर्गउँडँले क्युरु ड डार्र युरिल।

6 डइ छेनाले इह्योमा चर फ्ले प्लि फ्ल्याबै खेदोमैँ, क्ह्योबैँ खेदोमैँ, सर क्ल्याँसि प्रबै फ्हाँलाँ-फ्हाँलुँ नेरो मुबैँ नमेमैँ म्रोँड।

7 झाइले 'पत्रुस रेद, धै च सैमैँ सैसि चद,' बिबै कै डइ थेइ।

8 दिलेया डइ बिइ, 'आडिं प्रभु! छत्राबै चोखो आरेब नेरो चल आतबै सै डइ खोंयोँड आचइमुँ।'

9 "डिहखेबै लारै या, 'परमेश्वरजी चोखो लमिंबै सैमैँ किहइ चोखो आरे आबिद!' बिसि च कैड स्वर्गउँडँले डने बिइ।

10 सोखे समा छान् तइ, धै च ताँन् सैमैँ धबै स्वर्गउँडँन बोयाइ।

11 "च त्हेर्न कैसरिया नाँसउँडँले ड डार्र कुल्मिंबै म्हि साँ डि टिबै धिंर फेखइ।

12 झाइले पबित्र प्न्हजी, 'चमैँने बालु तोइ आइहाँन्ले ह्याद,' बिसि डने बिइ। छत्रबिमा चु अलिमैँ टुग्लो या डने बालुन् कैसरिया नाँसर ह्यासि डि कर्नेलियसए धिंर होंड।

13 धै कर्नेलियसइ डिने बिइ, 'स्वर्गदूत घि डए धिंर रायुसि, योप्पार म्हिमैँ कुलसि पत्रुस बिबै म्हि हुइ पउ।

14 चइ किहने परमेश्वरए ताँ बिमिंभुँ, धै च ताँउँडँले किह नेरो किहए ताँन् परवामैँ जोगेभुँ,' बिइ।

15 "धै ड च म्हिमैँने पोंबर होंमा डिए फिर ओंसों पबित्र प्न्ह तयुब् धोलेन् चमैँए फिरै या तयुइ।

16 छत्रमा 'यूहन्नाइ क्युइ बप्तिस्मा पिंइ, दिलेया तारे पिरु परमेश्वरए पबित्र प्न्हजी क्हेमैँलाइ बप्तिस्मा पिंभुँ,' बिसि प्रभुजी ओंसोन् बिबै ताँ डइ मैँड।✧

17 डचोइ प्रभु येशू खीष्टए फिर बिश्वास लमा परमेश्वरजी डचोलाइ खैबै बरदान पिल, चमैलाज्यै या छाबन् बरदान पिसेरो डइ परमेश्वरने 'आपिन्' बिब ड खाब् जा?"

18 चु ताँ थेसि यरूशलेमबै बिश्वासीमैइ पत्रुसलाइ छ्याब् ल्हैदिब् पिवाइ, धै "तारे अरू हेंबै म्हिमैज्यै या मुक्ति योरिगे बिसि परमेश्वरजी चमैलाइ सैं एबै मौका पिना!" बिसि चमैइ ताँ क्होइ । झाइले चमैइ परमेश्वरए मिं क्वेइ ।

19

स्तफनस सैवाबै लिउँइ प्रभुए फिर बिश्वास लभैलाइ ल्हाबइले ताँन् भौदियाइ । दिलेया को-कोइ फोनिके, साइप्रस नेरो एन्टिओखिया बिबै ह्युलमै समा फेनेसि अरू हेंमैने आबिल्ले यहूदीमैने मत्त्रे परमेश्वरए ताँ बिप्रइ ।\*

20 दिलेया चमैए न्होरि को-कोइ साइप्रस नेरो कुरेनीबै म्हिमै मुँल । चमैइ एन्टिओखियार खसि अरू हेंबै गिकमैने या प्रभु येशूउँइले खबै सैं तोंबै ताँ बिमिंइ ।

21 प्रभुए आशिक ने शक्ति चमैए फिर तबाइले ल्हें ल्हें म्हिइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लसि खी डँइ सैं एइ ।

22 चु ताँ यरूशलेमबै बिश्वासीमैइ थेइ । छतसि चमैइ बारनाबास एन्टिओखियार कुल्मिंइ ।

23 झाइले बारनाबास चर खमा परमेश्वरए आशिक नेरो दयाम्हाँया चमैए फिर तब् म्रोसि सैं तोंइ, धै चमै ताँनने "खों न्होंउँइलेन् प्रभुए फिर क्होंसेन्ले बिश्वास लसि खी आपिल्ले टिरिल् त्हुम्," बिसि चमैए सैं भोंमिंइ ।

24 तलेबिस्याँ बारनाबास पबित्र प्न्हजी प्लिब नेरो प्रभुए फिर बेल्ले थेबै बिश्वास लबै छ्याबै म्हि मुँल । छतमा ल्हें म्हिइ प्रभुए फिर बिश्वास लइ ।

25 झाइले बारनाबास शाऊल म्हेबर टार्सस बिबै सहर ह्याइ ।

26 बारनाबासइ शाऊल टार्ससर त्होसि एन्टिओखियार पखइ । तिदिं समन् चमै बिश्वासीमैने त्होब्बें लसि ल्हें म्हिलाइ लोमिंइ । एन्टिओखियान धाँसे ओंसों खीष्टए चेलामैने खीष्टियान बिबै मिं थेंइ ।

27 च त्हेर्न कोइ अगमबक्तामै यरूशलेमउँइले एन्टिओखियार युइ ।

28 चमैए न्होरि अगावस मिं मुँबै म्हि ग्नि मुँल । ताँन् ह्युलर थेबै अँडगल् तबि छेइमुँ बिसि लिउँइ तखबै ताँ पबित्र प्न्हउँइले चइ पोंइ । (च अँडगल् थेबै क्लौडियस मुँए पलोेर तल ।)\*

29 छ्वाबै ताँ थेसि चेलामै ताँनइ ह्त्रों-ह्त्रोंसइ पिल् खाँबै सैमै रेसि यहूदीयाबै बिश्वासीमै ल्होबर पिमिंबै सैं लइ ।

30 झाइले चमैइ छ्वान् लसि रेबै सैमै बारनाबास नेरो शाऊलए योउँइले यरूशलेमबै एल्डरमैए डार चमैइ पिमिंइ ।

## 12

1

च त्हेजरे हेरोद मुँइ को-कोइ बिश्वासीमै क्हासि चमैए फिर बेल्ले दुःख पिबर होंइ ।

2 चइ यूहन्नाए आधें याकूबलाइ सेलाँइ (तरवारइ) सैवाल पिंइ ।

3 छलमा यहूदीमै सैं तोंब् म्रोसि चइ पत्रुसलाज्यै या क्हाइ । (चु ताँमै प्लेढा आझोंबै क्हे चबै चाडर तल ।)

4 हेरोदइ पत्रुस क्हासि झेलर च्युवाइ, धै दुःखने फ्रेबै चाडए लिउँइ पत्रुसलाइ म्हिमैए उँइर पखबै सैं लसि चलाइ रूबै ल्हागिर सिपाइमैए टोलि प्लिए जिम्मर पिंइ ।\*

5 छले पत्रुस झेलर च्युवामा चए ल्हागिर बिश्वासीमैइ बेल्ले भों खसि परमेश्वरने प्राथना लरिल ।

6

हेरोदइ पत्रुस बैरु तेसि म्हिमैए उँइर पखल् म्हेबै म्हुँइसर पत्रुस सँउँलि डिहंइ फैसि सिपाइ डिहंए म्हाँजोर रोरिल । धै अरू सिपाइमै या झेलए म्नाए ओंसों रूरिल ।

7 च त्हेर्न प्रभुए स्वर्गदूत ग्नि चर म्रोयुमा च कोठर क्हे-क्हे तयाइ । स्वर्गदूतइ पत्रुस छोरबर कोखर कैसि "युनन् रेद!" बिमा पत्रुसए योमैउँइले सँउँलि प्न्हयाइ ।

8 धै स्वर्गदूतजी चने "क्वें खिद, जुत्ता खिद!" बिइ । चइ छ्वान् लमा स्वर्गदूतइ "ह्त्रिडि कुसि डए लिलि खो!" बिइ ।

9 छबिमा पत्रुस स्वर्गदूतए ललिल ह्याइ। स्वर्गदूतइ लबै के क्होंसेन् ग बिब चइ आसेल। दर्शन भ्रोरिब बिबि चइ मैरिल।

10 झाइले चमै ओसोबै ने अको रूबर टिबै म्हिमै वाथेसि ह्याइ। धै चमै सहरर होबै पैए म्रार फेनेमा च म्रा खीन् थोयाँइ। छतमा चमै बैरु त्हांसि घ्याँ घिर फेनेमा स्वर्गदूत पत्रुस पिथेसि ह्याइ।

11 च त्हेर्न पत्रुसइ सैं चिसि बिइ, “तोगो डइ क्होंसेन्ले सेइ, प्रभुजी खीए स्वर्गदूत कुल्मंसि हेरोद भ्रुँए योउँइले नेरो यहूदीमैइ लल्ल म्हैबै ताँन् सैउँइले ड फ्रेमिंइ।”

12 चु ताँ था सेसि पत्रुस मर्कूस बिबै यूहन्नाए आमा मरियमए धिंर ह्याइ। चर ह्यामा त्हेँ म्हि खागु तसि प्राथना लरिल।

13 पत्रुसइ म्रा ह्यामा रोदा मिं मुँबै केब्यो म्रा थोबर खइ।

14 चइ पत्रुसए कै डो सेसि सैं तोदै म्रा आथोल्ले न्होर न्हेह्यासि बिइ, “पत्रुस म्राए बैरु रारिइमुँ!”

15 छबिमा चमैइ चने “क्हि सोबल तइमुँ वा!” बिइ।

दिलेया चइ द्विपि लसि बिइ, “क्होंसेन पत्रुसन् ग।”

छतमा चमैइ “च पत्रुसए स्वर्गदूत मुँलै,” बिइ।

16 पत्रुस बिस्याँ म्रान् ह्यारिइ। चमैइ म्रा थोमा पत्रुस म्रोसि चमै प्लेटोयाइ।

17 पत्रुसइ तोइ आबिद् बिबि योइ हस्त लइ, झाइले प्रभुजी च झेलउँइले खैले बैरु तेमिंइ बिबै ताँ चमैने बिइ। धै “चु ताँ याकूब नेरो अरू आधे-अलिमैने या बिद् ओ,” बिबि च झाइले अको क्ल्ह्योर छ्युडिह्याइ।

18 मि म्रोबै लिउँइ पत्रुसलाइ तो तगे बिबि रूबै सिपाइमै न्होरि बेल्ले खैला-बैला लइ।

19 हेरोदइ चलाइ म्हैबर हुकुम पिंइ। दिलेया खनरै म्हैसे आयोमा सिपाइमैलाइ केदिसि चमैलाइ सैबर त्हेइदिइ।

हेरोद बिस्याँ यहूदीयाउँइले कैसरिया सहरर ह्यासि चर्न टिइ।

20 हेरोद टुरोसथेमैने नेरो सिदोनथेमैने बेल्ले ह्यिस खल। चमैए ह्युलबै म्हिमैइ चबै सैए ल्हागिर भ्रुँए ह्युलने आड किल्ल ल्हुमल। छतसि चमै ताँन् खागु तसि मुँ डार खइ, धै चमैइ भ्रुँए दरवारबै के लबमैए चिब बलस्तसने न्हों-न्हों सुँने सुँ क्ल्हबै ल्हागिरि यो छ्युँ लइ।

21 भ्रुँइ त्हांबै त्हिंइर भ्रुँमैइ खिबै क्वें खिसि हेरोद चए राजगद्विर क्हूसि चमैए उँइर भाषण लइ।

22 छतमा म्हिमैइ “चुम् म्हिए ताँ आडिं! देवताए ताँ ग!” बिबि हेरोदए मिं थैब लसि ओरइ।

23 दिलेया चइ परमेश्वरए मान आलबइले च त्हेर्न प्रभुए स्वर्गदूतइ चम्हिमैए उँइरलाइ त्हिवाइ धै चए ज्युर फुँलुँ उजी उजी तसि च मुँ सियाइ।

24 दिलेया परमेश्वरए ताँ बडिदै खन्तोदोन् फेनेइ।

25 झाइले बारनाबास नेरो शाऊल ह्योसइ लल्ल त्हुबै के खाँसि यरूशलेमउँइले एह्यामा मर्कूस बिबै यूहन्ना या चमैने ह्याइ।

### 13

एन्टिओखियाबै चर्चर अगमबक्तामै नेरो लोमिंबै म्हिमै मुँल। चमै बारनाबास बिब, काला बिबै शिमियोन, कुरेनीथें लुकियस, धै हेरोद\* भ्रुँने बालु फारबै मनेन बिब नेरो शाऊलै या मुँल।

2 चमै बर्त टिसि प्राथना लसि परमेश्वरए मिं क्वेरिबै त्हेर पबित्र प्ल्हजी चमैने बिइ, “डए ल्हागिरि बारनाबास नेरो शाऊल डइ खाब् केए ल्हागिरि त्हांइमुँ च केए ल्हागिरि स्यो लद्।”

3 चमै बर्त टिसि प्राथना लइ, धै चमैए फिरि यो थेंसि चमै कुल्मिंइ।

हेरोद बिस्याँ यहूदीयाउँइले कैसरिया सहरर ह्यासि चर्न टिइ।

\* 13:1 13:1



25 यूहन्नाइ ह्नोंसए केमै खाँबि छेमा छ बिल, 'कहेमैइ ड खाव जा बिसि मैल? जोगेमिंबै भ्रुँ ख्रीष्ट ड आडिं। दिलेया डए लिउँइँ म्हि ग्नि युसिन् मुँ, खीए फ्लेबैँ जुत्ताए तनि फ्लेबर इहेंब ड आरे।'\*

26 “ओ आघें-अलिमैँ, अब्राहामए सन्तान्मैँ, नेरो परमेश्वर म्हाँदिबै अरू ह्नेँबैँ म्हिमैँ! परमेश्वरजी डचोए डॉर्न चु जोगेमिंबै ताँ कुल्मिंडँमुँ।

27 दिलेया यरूशलेमथेमैँ नेरो चमैँए ऋथे मिंथेमैँइ येशू खाव जा बिसि डो आसेल, धै प्रिबै त्हिंइ ह्नोंसे अगमवक्ताए ताँ खेलेया, चमैँइ च ताँ तो जा बिसि आक्होल। छतसि चमैँइ येशूलाइ सजैँ पिसि अगमवक्तामैँइ खीए बारेर ओंसोन् पोंब धोले पूरा लइ।

28 खीलाइ सिल् त्हुबै छ्याव तोइ आयोलेया चमैँइ खीलाइ सैल् त्हुम् बिसि च ह्युलबैँ रोमी ऋ थे पिलातस डॉर ह्यासि यो छ्युँ लइ।

29 खीए बारेर स्योमन् फ्लिबैँ ताँन् ताँमैँ लल् खाँबैँ लिउँइँ चमैँइ खीलाइ कूसउँइँले तवासि उर मुँबैँ छगोर थेंइ।

30 दिलेया परमेश्वरजी खी सिबइले धबैँ सोगों लमिंड।

31 झाइले त्हेँ त्हिंइ समन् ह्नोंसने बालु गालीलउँइँले यरूशलेमर खभैँने खी सोगों तसि त्होब्रें लइ। तोगो च म्हिमैँ इस्राएलीमैँए उँइँर खीलाइ म्नोंइ बिसि ग्वाइ पिंभैँ ग।

32 “परमेश्वरजी येशू सिबइले धबैँ सोगों लमिसि खीजी डचोए खेमैँने फैबैँ बाछ्हा डचोए ल्हागिर्न पूरा लमिंड। चु सैं तोबैँ ताँ डि कहेमैँए डॉर पखइमुँ।

33 छाबन् भजनसंग्रह डिह्रैँ या फ्लिइमुँ,  
क्हि डए च्ह ग,

तिंयाँ डइ क्हि योँइँमुँ।\*

34 खीजी ख्रीष्टलाइ खोयोन् बिलैँ आक्रॉल्ले सिबइले धबैँ सोगों लमिंबैँ बारेर छ विइमुँ,

‘ड कहेमैँलाइ दाऊदलाइ पिंबैँ पबित्र नेरो खोयोन् बिलैँ तरिबैँ आशिक पिंभुँ।’\*

35 अर्को भजन संग्रह्रैँ या दाऊदइ छलेन् विइमुँ,

क्हिजी ह्नोंसए पबित्र म्हिए ज्यु क्राँल् पिंरिब आरे।\*

36 चु ताँ दाऊदइ ह्नोंसए बारेर बिब आडिं, तलेबिस्योँ दाऊदइ ह्नोंसए पलोर परमेश्वरजी बिब धोलेन् के लसि सिइ। धै चए खेमैँने बालु पावाइ, धै चए ज्यु क्राँयाइ।

37 दिलेया परमेश्वरजी येशूए ज्यु आक्रॉल्ले सिबइले धबैँ खी सोगों लमिंड।

38 “छतसि, ओ आघें-अलिमैँ, चु येशूउँइँलेन् पापए क्षमा तम् बिसि कहेमैँइ सेल् त्हुम्।

39 मोशाइ पिंबैँ ठिमउँइँले कहेमैँ पापमैँउँइँले फ्रेयाल् आखाँमल, दिलेया येशूए फिर बिश्वास लभैँइ खीउँइँलेन् च ताँन् पापमैँउँइँले फ्रेयाइमुँ।

40 छतसि न्ह क्रो मि क्रो तद, आस्योँ अगमवक्तामैँए कितबर फ्लिबैँ नास तबैँ ताँमैँ कहेमैँए फिर्न खभुँ:

41 ‘ओ बिल्लि लभैँ!

इह्योसि अचम्म म्हाँदिद् धै नास तयाद्,  
तलेबिस्योँ कहेमैँए पलोर डइ के ग्नि लरिमुँ।

च केएँ बारेर खाबज्यैँ कहेमैँने बिमिलैँ या

कहेमैँइ खोयोँइ क्वेरिब आरे।’\*

42 चु ताँमैँ बिबैँ लिउँइँ पावल नेरो बारनाबास च्हां धिउँइँले बैरू त्होल् म्हेमा “तारे खबैँ प्रिबैँ त्हिंइरैँ या छाबैँ ताँमैँ बिमिन् ओ!” बिसि म्हिमैँइ चमैँने यो छ्युँ लइ।

43 च्हां धिबैँ ताँमैँ खाँबैँ लिउँइँ त्हेँ यहूदीमैँ नेरो यहूदी धर्म म्हाँदिबैँ अरू ह्नेँबैँ म्हिमैँ पावल नेरो बारनाबासए लिलि प्रइ। धै पावल नेरो बारनाबासइ चमैँए सैं भोंब लमिसि बिइ, “परमेश्वरए दयाम्हाँयार खोयोन् बिलैँ तरिद् ओ।”

44 अर्को प्रिबैँ त्हिंइर सहरबैँ त्हेन् म्हिमैँ प्रभु येशूए बारेबैँ ताँ थेबर खइ।

\* 13:25 13:25 1:20; मत्ती 3:11; मर्क 1:7; लूक 3:16; यूह 1:27 \* 13:33 13:33 ०:७ \* 13:34 13:34 ०:३ \* 13:35 13:35 ०:१० † 13:41 13:41 ०:०० ०:०० ०:०० ०:००, परमेश्वरजी कुल्मिंबैँ भ्रुँ येशू मसीह सिल् त्हुमल, धै परमेश्वरजी खीलाइ सोगों लमिंड बिसि सैं तोबैँ ताँ बिलेया त्हेँ म्हिइ क्वेल् आडिं। \* 13:41 13:41 ०:०:५

45 छले च्चौ ल्हें म्हि खब् म्रोंसि बिश्वास आलबै यहूदीमै बेल्ले हिस खइ, धै पावलइ बिबै ताँ थोसि चलाइ आछ्याँन्ले स्यारइ ।

46 छान् तलेया पावल नेरो बारनाबासइ आइहंन्ले बिइ, “परमेश्वरए ताँ धाँसे ओंसों क्हेमै यहूदीमैनेन् बिल् त्हुमल । दिलेया क्हेमैइ चु ताँ थेल् आडिंसि खोंयोन् बिलै आखाँबै छह योंदा आइहाँमा तारे डि अरू हेंमै डार ह्याम् ।

47 तलेबिस्याँ प्रभुजी डिने छान् लद् बिइमुँ:  
‘पृथ्वी तिगोंन् मुक्ति योंबै ताँमै बिमिंवर

अरू हेंमैए ल्हागिरि ह्वे तबर डइ किह ल्हाँइमुँ ।’ \*<sup>†</sup>

48 पावलइ बिबै ताँ थेसि अरू हेंमै सैं तोइ, धै परमेश्वरए ताँ बेल्ले छ्याँब मुँ बिसि थेब् लइ, धै खोंयोन् बिलै आखाँबै छह योंबर परमेश्वरजी ओंसों ओनोंन् ल्हाँबैइ येशूए फिर बिश्वास लइ ।

49 छतमा प्रभुए ताँ ताँन् ह्युलजरे थेनेइ ।

50 दिलेया यहूदीमैइ परमेश्वरलाइ म्हाँदिवै थेबै कुलबै च्मिरिमै नेरो च सहरबै चिबमै सुरिदिवामा चमैइ पावल नेरो बारनाबासए बिरोध लसि चमैलाइ खेंमैए ह्युलउँइले ल्हावाइ ।

51 छलमा चमैइ ह्त्रोंसए फ्लेबै त्हुला चमैए बिरोधर खारसि आइकोनियन बिबै सहरर ह्याइ ।

52 दिलेया एन्टिओखियाबै चेलामै पबित्र प्लहजी प्लिंसि सैं तोइ ।

## 14

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1 पावल नेरो बारनाबास आइकोनियन सहरर ह्यामा एन्टिओखिया सहरर तब् धोलेन् चरै या तइ । चमै यहूदीमैए च्चों धिर होंसि प्रभु येशूउँइले खबै सैं तोबै ताँ छेनाले बिमिंमा चबै ल्हें यहूदीमै नेरो गिकमैइ येशूए फिर बिश्वास लइ ।

2 दिलेया चमैए ताँ आक्वेबै यहूदीमैइ बिस्याँ अरू हेंमै होंसिदिसि प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमैए बिरोध लसि चमैए सैं ककाँ क्युँक्युँ इहाँन् लवाइ ।

3 पावल नेरो बर्णाबास ल्हें ल्हिंइ समा च सहरर टिसि चमैइ प्रभुए फिर भर थेंसि प्रभुए बारेर आइहंन्ले पोंइ । छतमा प्रभुजी चमैए योउँइले औदिवै केमै नेरो चिनुमै तल् पिंइ, छतमा खीए बेल्ले थेबै म्हाँयाए बारेर चमैइ लोमिंबै ताँ क्क्लॉसेन् ग बिसि ग्वाइ पिंइ ।

4 दिलेया सहररबै म्हिमै आक्ह्वर होइ, धै कोइ यहूदीमैने त्हुँयाँइ, कोइ कुल्मिंबै चेला चिबमैने त्हुँइ ।

5 छतमा अरू हेंमै नेरो यहूदीमै इहंना-इहंनइ खेंमैए चिबनाँबमैने त्हुँसि पावल नेरो बारनाबास ह्हुगुदिव नेरो युँमाइ ल्हिबै मत लइ ।

6 चमैइ चु ताँ सेसि लुकोनिया ह्युलबै सहरमै लुस्त्रा, डर्बि नेरो च खागुबै क्क्ह्योजरे भौदिह्याइ ।

7 चरै या चमैइ सैं तोबै ताँ विप्रइ ।

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

8 लुस्त्रा सहरर फ्ले ओलेल् आखाँबै म्हि म्नि मुँल । च फिव् ओनोंबै डुँड मुँल, छतमा च खैमैइ आप्रल ।

9 पावलइ पौरिमा चइ थेरिल । च डाँइ इह्योमा “ड सल् खाँम्” बिबै बिश्वास चने मुँन बिसि पावलइ सेइ ।

10 छतसि पावलइ थेबै कै तेसि चने बिइ, “क्हिए फ्लेरे राद्!” छबिमा च म्हि रेसि प्रबर होंइ ।

11 चबै ल्हें म्हिइ पावलइ लबै के म्रोंसि चमैइ खेंमैए लुकोनिया क्युइर थेबै कैले बिइ, “देवतामै म्हिए क्को किसि डचो डार तयुना ।”

12 चमैइ बारनाबासने जिउस बिबै देवता धै पावल ताँ पौल् ह्त्रबै चिब तबइले चने हेमैस बिबै देवता\* बिइ ।

13 च सहरए उँइर मुँबै जिउसए मन्दिरबै खो पिंबै खेगिइ मुल म्रामैर क्त्यामै नेरो टए मालामै पखइ, तलेबिस्याँ चबै म्हिमैने क्क्लसि चइ बारनाबास नेरो पावलए उँइर खो पिंबै सैं लइ ।

\* 13:47 13:47 ... \* 14:12 14:12 ... झाइले हेमैस अरू देवतामैए ल्हागिरि सउँसर पिंबै देवता मुँल ।

14 चु ताँ थेसि कुल्मिंबै चेला चिब्लै बारनाबास नेरो पावलइ खेमैंए क्वें ट्होसि ओरदै च म्हिण हुलर न्हेयासि छ बिइ,

15 “ओ म्हिमैं! क्हेमैंइ तले छाबै के लमुँ? डि या क्हेमैं धोबन् दुःख सुख भुँदिबै म्हिमैंन् ग। चु स्योलिबै के पिसि क्हेमैं परमेश्वरउँइ सैं एखरिगे विसि डिइ खीउँइले खबै सैं तोंबै ताँ बिमिंन् ग। मु, पृथ्वी, मा डचुँइ नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैमैं बनेबै सोगों परमेश्वर खीन् ग।”

16 खीजी ओसोंबै पुस्तए ताँन् ह्रेंमैं ह्रों-ह्रोंसए रोसर्न प्रल् पिंइ।

17 दिलेया खीजी क्हेमैंए फिर ल्हयो खसि स्वर्गउँइले नाँ कुलसि रा-रोमैं रोबै त्हेर क्हेमैं चल् योरिगे विसि ल्हें रोमैं रोमिंइ धै क्हेमैं सैं तौल् पिंइ। छाबै के लसि क्हेमैंए उँइर परमेश्वरजी खीए ग्वाइ पिंइमुँ।”

18 चु ताँमैं विसि चमैंइ बेल्ले गारले च म्हिमैंलाइ खो पिंबै पूजा लल् आपिं।

19 च लिउँइ एन्टिओखिया नेरो आइकोनियनउँइले को-कोइ यहूदीमैं चर फेखइ, धै चमैंइ चर्बै म्हिमैं वाँसि पावललाइ युँमाइ ल्हिल् पिंइ, धै पावल सियाइ बिब् मैसि सहर बैरु चैं बोइ।

20 दिलेया चेलामैं पावलए कारग्युले रारिमा च रेयाइ, धै सहरउँइ ह्याइ। फ़्हँहाँग़धों पावल नेरो बारनाबास डर्बि सहरर ह्याइ।

21 चमैंइ च सहररै या सैं तोंबै ताँ बिमिंसि ल्हें चेलामैं बनेइ। झाइले चमैं इहं लुस्त्रा, आइकोनियन ततै एन्टिओखियार एइ।

22 चमैंइ च कल्ह्योर्बै चेलामैंए सैं भोब् लमिंदै “खोंयोन् बिलै परमेश्वरए ताँर बिश्वास लसि टिरिद्,” विसि अर्थि पिंइ, धै “परमेश्वरए ग्याल्सर होबै ल्हागिर डचोइ ल्हें दुःख सैदिल् ल्हुम्,” बिबै ताँ या लोमिंइ।

23 झाइले चमैंइ ताँन् चर्चर एल्डरमैं त्हांइ, धै बर्त टिसि प्राथना लसि चमैंइ च एल्डरमैं खेमैंइ बिश्वास लबै प्रभुए जिम्मर पिंवाइ।

24 च लिउँइ चमैं पिसिदिया तदै पामफिलिया ह्युलर युमा

25 चमैंइ पर्गा सहररै या परमेश्वरए ताँ बिमिंसि अटालिया नाँसर तयुइ।

26 च कल्ह्योउँइले चमैं क्यु झाजर क्रेसि सिरिया ह्युलर्बै एन्टिओखियार एखइ। चर्बै बिश्वासीमैंइ ओसों पावल नेरो बारनाबास परमेश्वरए दयाम्हाँयार प्रभुए के लबर कुलल। तोगो च केमैं लल् खाँसि चमैं चर्न एखल।

27 झाइले चमैं एन्टिओखियार फेखसि चर्चर्बै म्हिमैं खागु लसि परमेश्वरजी खेमैंउँइले लबै ताँन् केमैं सुनेइ, धै परमेश्वरजी खैले अरू ह्रेंमैंए ल्हागिर प्रभुए फिर बिश्वास लबै म्ना थोमिंइ बिबै ताँ या बिइ।

28 धै चर चमैं चेलामैंने ल्हें ल्हिंइ समा टिइ।

## 15

1 छले एन्टिओखियार टिरिमा यहूदीया ह्युलउँइले को-कोइ म्हिमैं चर युसि येशूए फिर बिश्वासीमैंने, “भोशाए

ठिमार फ़्लिब् धोले क्हेमैंलाइ ज्युर चिनु आललै बिस्याँ क्हेमैंइ खोंयोन् बिलै आखाँबै छ्ह योल् आखाँ,” विसि लोमिंन् होइ।”

2 छाबै ताँ थेसि चमैंने पावल नेरो बारनाबास आक्ह्रमा चमैं बेल्ले फ़्होंइ। छ्तसि चर्बै बिश्वासीमैंइ पावल, बारनाबास नेरो अरू म्हिमैंने बिइ, “चु ताँए छ्याँन् मिंन् लबै ल्हागिर यरूशलेमर्बै कुल्मिंबै चेला चिब्लै नेरो एल्डरमैं डार ह्याद्।”

3 छ्तमा चर्चर्बै म्हिमैंइ चमैं छाइले बिदा लसि कुल्मिंइ। चमैं फोनिके नेरो सामरिया ह्युल तसि ह्यामा अरू ह्रेंमैंज्यै या येशूए फिर बिश्वास लबै ताँ चमैंने छेनाले बिमिंइ। चु ताँ थेसि चर्बै ताँन् अलि-अडामैं बेल्ले सैं तोंइ।





3 पावलइ च ह्रोंसने बालुन् बोदा इहाँइ । धै च कल्ह्योबै यहुदीमैइ दुःख आपिरिगे बिसि पावलइ तिमोथी बोसि चए ज्युर चिनु लइ, तलेबिस्याँ चए आबा गिक ग बिसि यहुदीमैइ था सेला\*

4 च लिउँइ चमैइ चमैँ सहर सहरर ह्यासि चजरेबै विश्वासीमैँने “यरूशलेमबै कुल्मिबै चेला चिब्रैँ नेरो एल्डरमैँइ निर्नय लबै तामैँ डिल् ल्हुम्,” बिसि बिइ ।

5 छतसि विश्वासीमैँ विश्वासर भोब् ततै ह्याइ धै त्हिंइ ह्रोंसे विश्वासीमैँ ल्हें बडिदै ह्याइ ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

6 पबित्र प्लहजी एशिया ह्युलरि प्रभुए ताँ बिल् आपिबइले चमैँ फ्रिगिया नेरो गलातिया ह्युल ततै ह्यामा

7 माइसिया ह्युलबैँ साँदर खबै लिउँइ चमैँइ बिथिनिया ह्युलउँइ ह्याबै सैं लइ, दिलेया येशूए प्लहजी चमैँ चर ह्याल् आपिं ।

8 छतसि चमैँ माइसिया तसि त्रोआस सहरर फेनेइ ।

9 म्हूँइसर पावलइ छाबै दर्शन घि म्रोंइ: माकेडोनिया ह्युलबैँ म्हि घि रासि “माकेडोनियार खसि डि ल्होमिन्!” बिसि यो छ्युँ लरिल ।

10 पावलइ छाबै दर्शन म्रोंबै तोंदोन् डि माकेडोनियार ह्याबर छेइ । तलेबिस्याँ चमैँने सैं तोंबै ताँ बिमिंबर परमेश्वरजी डि हुइना बिसि डिइ सेइ ।

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ

11 झाइले डि त्रोआसउँइले क्यु झाजर केसि सरासर सामोभ्राके टापुउँइ ह्याइ, धै प्लह्नाँघों नियापोलिसर फेखइ ।

12 झाइले फिलिपीर फेखइ । च सहर माकेडोनिया बिबबैँ थेबै सहर नेरो ल्हें रोमीमैँ टिबे कल्ह्यो मुँल । डि च सहरर दे त्हिंइ टिइ ।

13 झाइले प्रिबै त्हिंइर सहरए म्राउँइले बैरु त्हाँसि स्योए छेउर ह्याइ, तलेबिस्याँ चर प्राथना लबै कल्ह्यो मुँ बिसि डिइ मैँल । डि चर क्हुँसि चर खागु तबै च्मिरिमैँने तामैँ सेबर होइ ।

14 छले ताँ सेरिमा थिआटीरा सहरबैँ कलाँजी रडबै क्वेँए छों लबै च्मिरि घि चर्न मुँल । चए मिं लिडिया मुँल । चइ परमेश्वर म्हौँदिमल धै पावलइ पोंबै ताँ छेनाले थेरिगे बिसि प्रभुजी चए खों थोंमिंइ ।

15 झाइले च नेरो चए धिबैँ तानइ बप्तिस्मा किंइ । च लिउँइ चइ डिने यो छ्युँ लसि बिइ, “क्हेमैँइ ड क्हुँसेंन प्रभुए फिर विश्वास लबै अडाँ बिसि मैँम् बिस्याँ डाए धिंर खसि टिमिन् ओ ।” छ बिसि डिने कर ल्हैदिइ ।

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ

16 तिगेँ डि प्राथना लबै कल्ह्योर ह्यारिमा मोंइ स्याबै केब्यो घि त्होइ । चइ च मोंए शक्तिउँइले इह्योब लिव लसि चए कल्हेए ल्हागिर ल्हें मुइ खुमिमल ।

17 च पावल नेरो डिए लिलि खसि, “चु म्हिमैँ धाँसे थेबै परमेश्वरए सेवा लब्येँ ग । चुमैँइ क्हेमैँ मुक्ति योंबै घ्याँ बिमिरिमुँ,” बिदै ओरइ ।

18 चइ ल्हें त्हिंइ समा छान् बिरिइ । छतमा पावल छोंरों इहाँसि फनक्क तोसि च मोंने बिइ, “येशू ख्रीष्टए मिरं किह च च्मिरि डाँइले त्हाँसि ह्याद् ।” छ बिबै तोंदोन् च मों त्हाँह्याइ ।

19 दिलेया चए कल्हेमैँइ खेमैँए मुइ खबै घ्याँन् म्हयाब् म्रोंसि पावल नेरो सिलास क्हासि सहरए म्हौँजोरि चिबनाँब्येँ डारँ चैसि बोइ ।

20 चमैँ सहरबैँ निसाफ लब्येँ डारँ बोसि बिइ, “चु म्हिमैँ यहुदी ह्त्रेमैँ ग । चुमैँइ डचोए सहरर गालमल् लइनमुँ ।

21 डचो रोमीमैँइ छाब् डिल् ने म्हौँदिल् आतबै तामैँ चुमैँइ लोमिम् ।”

22 छबिमा ल्हें म्हिमैँ किह्त्सि पावल नेरो सिलासए फिर ह्वाखइ । सहरबैँ निसाफ लब्येँइ चमैँए क्वेँ ट्हुवासि भ्योवाइ, धै चमैँ फ्हेइ प्रुद् बिसि ल्हैदिइ ।

\* 16:3 16:3 ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

23 चमैइ पावल नेरो सिलास फ्हेइ बेल्ले प्रुसि झेलर च्युवाइ, धै “चु म्हिमै छेनाले रँन्,” बिसि झेलबै ऋथेने विइ ।

24 छु बिबै लिउँइ चइ चमैलाइ झेलबै न्होंसे न्होंर बोसि चमैए फ्लेर सिंए टिंगुरा क्योसि थेंइ ।

दिलेया म्हुँइस आधाजरे पावल नेरो सिलास प्राथना लदै परमेश्वरए क्वेमै प्रिरिमा झेल न्होंर मुँबै म्हिमैइ

थेरिल ।

26 च त्हेर्न एक्कासि थेबै सयो खसि झेलबै जगमै लायाइ । च तोंदोन् ताँन् म्रामै थोयाइ धै झेलर टिबै ताँन् म्हिमैए फैसोमै प्न्हयाइ ।

27 झेलबै ऋथे न्हरुउँइले छोरयाइ । धै झेलबै म्रामै थोयाब् म्रोंइ । च्युथेब्मै ताँन् भौदिह्यान बिब् मैसि चइ सेलाँ (तरवार) ट्हुइसि ह्हांसलाइन सैबर होंइ ।

28 दिलेया पावलइ थेबै कैले “छु आलद्! डि ताँन् चुर्न मुँ ।” बिइ ।

29 छुले थेमा ऋथेइ बत्ति ह्दिसि फाल् न्हेदै न्होंर खइ, धै डिहंसि त्हारदै पावल नेरो सिलासए ओसों पत्खु तइ ।

30 च लिउँइ चमै बैरु बोसि “मुक्ति योंबै ल्हागिरि इइ तो लल् त्हुम्?” बिसि डचोएइ ।

31 झाइले चमैइ बिइ, “प्रभु येशूए फिर बिश्वास लद् । छलस्याँ किह नेरो किहए परवाज्यै मुक्ति योंब्मुँ ।”

32 चमैइ च ऋथे नेरो चए धिंर मुँबै ताँनने प्रभुए ताँमै बिमिंइ ।

33 झाइले च म्हुँइसर्न ऋथेइ पावल नेरो सिलास बोसि घामै खुमिंइ । धै च तोंदोन् च नेरो चए ताँन् परवाइ बप्तिस्मा किंइ ।

34 च लिउँइ चमै धिंर बोसि चब् चल् पिंइ, धै चए धिंबै ताँन् म्हिमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लबइले चए धिंबै परवाने च सैं तोंइ ।

35 झाइले नाँ न्होंबै लिउँइ सहरबै रोमी निसाफ लब्मैइ पुलिसमै कुलसि बिइ, “च च्युथेबै म्हिमै पिवाद् ।”

36 च्हमरे झेलबै ऋथेइ पावलने चु ताँ बिइ, “निसाफ लब्मैइ क्हेमै पिवाद् बिसि बिइमुँ । छुतसि तारे क्हेमै त्हांसि सैं तोंदै ह्याद् ।”

37 दिलेया पावलइ पुलिसमैने बिइ, “डि रोमी नागरिकमै मुँलेया चमैइ तोइ छ्याब् आस्यालेया ताँन् म्हिमैए उँइर धोंसि झेलरै या च्युवाइ । तारे म्हिमैइ आसेल्ले डिलाइ तेल् म्हाल् वा? छु तल् आखाँ । चमै खेमैन् खसि डि तेइ बोरिगे ।”

38 च पुलिसमैइ निसाफ लब्मै डॉर ह्यासि “चमैम् रोमीथेंमै मुँन!” बिमा निसाफ लब्मै डिहंयाँइ ।

39 छुतसि चमै खसि पावल नेरो सिलासने क्षमा ह्दइ, धै चमै झेलउँइले बैरु बोमा “गार आम्हाँदिल्ले सहर पिसि ह्यामिन् ओ!” बिसि यो छुयुँ लइ ।

40 पावल नेरो सिलास झेलउँइले बैरु त्हांसि लिडियाए धिंर ह्याइ । धै येशूए फिर बिश्वास लबै अलि-अडॉमैने त्हांसि चमैए सैं भोंब् ने आडिहब् लमिसि सहरउँइले त्हांयाँइ ।

## 17

दिलेया म्हुँइस आधाजरे पावल नेरो सिलास अम्फिपोलिस नेरो अपोल्लोनियाए घ्याँ ततै थेसलोनिकार फेखइ । चर यहूदीमैए च्हां धिं

1 पावल नेरो सिलास अम्फिपोलिस नेरो अपोल्लोनियाए घ्याँ ततै थेसलोनिकार फेखइ । चर यहूदीमैए च्हां धिं म्नि मुँल ।

2 पावल सोदा धोलेन् यहूदीमैए च्हां धिंर ह्याइ । धै सद सों समा प्रिबै त्हिंइर चमैने छलफल लरिइ ।

3 “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्टजी क्ह्हांसेन दुःख नोसि सिबउँइले धबै सोगों तल् त्हुमल । येशूउँइले खबै सैं तोंबै ताँ ड क्हेमैने बिमिंम् । खीन् परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट ग!” बिसि चइ परमेश्वरए छुवेउँइले प्रमाण उँइइ ।

4 पावल नेरो सिलासए ताँ थेसि चमैए न्होंबै को-कोइ यहूदीमैइ चमैइ बिबै ताँ क्वेंसि पावल नेरो सिलास डॉइ ल्हाइदिइ । धै परमेश्वर म्हाँदिबै त्हेँ गिकमै नेरो त्हेँ ऋथे मिंथे च्हमिरिमै या चमै डॉइ ल्हाइदिइ ।

† 16:37 16:37 दिल्हेया म्हुँइस आधाजरे पावल नेरो सिलास अम्फिपोलिस नेरो अपोल्लोनियाए घ्याँ ततै थेसलोनिकार फेखइ । चर यहूदीमैए च्हां धिं म्नि मुँल । खबै या रोमीथें मुँस्याँ च म्हि तोनतोन धोंब नेबै थेबै सजें पिल् आतमल ।

5 दिलेया कोइ यहूदीमैइ हिस लसि बजारबै बदमासमै खागु लसि ल्हें म्हि रेसि सहरर खैला-बैला लबर होंइ, धै यासोनए धिर खैच्छिजिले होंसि पावल नेरो सिलास म्हिमैए उँडर पखल म्हेइ ।

6 दिलेया चमैइ पावल नेरो सिलास स्याल् आखाँमा यासोन नेरो प्रभुए फिर बिश्वास लबै को-कोइ आघें-अलिमै सहरबै चिबनाँबैँ डार चें पखसि बिइ, “ह्युलन् उल्टो-पुल्टु लबै म्हिमैँ चुरै या फेखइमुँ,” बिसि ओरइ ।

7 “चु यासोनए धिर चमैँ प्हें तसि टिइमुँ, चमैँ तानइ येशू विबै अर्को थेबै मुँ भ्रि मुँ बिसि कैसर मुँए बिरोधर के लम् ।”

8 चु ताँ थेसि म्हिमैँ नेरो सहरबैँ चिबनाँबैँ आल-मल तयाइ ।

9 झाइले सहरबैँ चिबनाँबैँइ यासोन नेरो चने बालु मुँबै अरू म्हिमैँने धरौटि किसि चमैँ पिमिंइ ।

10 झाइले च तोंदोन् प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमैँइ पावल नेरो सिलास म्हुँडसर्न बेरिया सहरउँइ कुल्मिंइ, चमैँ चर फेनेसि यहूदीमैँए च्हों धिं न्होंर ह्याइ ।

11 चबैँ यहूदीमैँ थेसलोनिकाथेमैँ भन्दा स्वाब मुँल: चमैँइ परमेश्वरए ताँ बेल्ले छ्याँब इहाँसि सैर किंइ, धै चु ताँमैँ पावलइ विबै ताँने किहम् उ आकिह बिसि तिहँइ ह्रोंसे परमेश्वरए छुवेबैँ ताँमैँ खेसि क्होल् म्हेमल ।

12 छतसि चुमैँए न्होंबैँ ल्हें म्हिइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लइ । थेबै कुलबैँ गिक च्मिरिमैँ नेरो ल्हें गिक मुँयुँमैँज्यै या प्रभुए फिर बिश्वास लइ ।

13 दिलेया थेसलोनिकाबैँ यहूदीमैँइ “पावलइ परमेश्वरए ताँ बेरियारै या बिइ प्रइमुँ!” बिब सेसि चमैँ चरै या म्हिमैँ उस्केबर फेखइ ।

14 च तोंदोन् बेरियाबैँ प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमैँइ पावल मा ड्युँइए रेजरे कुल्मिंइ । सिलास नेरो तिमोथी बिस्याँ चर्न टिइ ।

15 पावल सनेबैँइ चलाइ एथेन्स समा सनेइ । चर फेनेसि पावलइ “सिलास नेरो तिमोथी खाँन् समा युन्ते ड डार कुल्मिंन्,” बिसि सनेबैँने सँउसर कुल्मिंइ ।

16 पावलइ एथेन्स सहरर सिलास नेरो तिमोथी पैरिमा च सहर तिगोंन् कुमैँइ प्लिंरिब मोसि चए सैँ बेल्ले नइ ।

17 छतमा च यहूदीमैँ च्हों धिर ह्यासि यहूदीमैँ नेरो परमेश्वर म्हाँदिबै गिक म्हिमैँने छलफल लरिमल, धै बजारर खीने त्होबैँने या तिहँइ ह्रोंसे छलफल लरिमल ।

18 को-कोइ इपिक्युरि नेरो स्तोइकि ह्रब-सेबैँज्यै या पावलने छलफल लइ । चमैँ न्होंबैँ कति म्हिमैँइ “चु ल्हें पोबैँ म्हिइ तो बिइमुँ जा?” बिसि ड्योएमल ।

अरू म्हिमैँइ बिइ, “आगुए ह्युलबैँ देवतामैँए ताँ लरिब धों इहाँम् ।” तलेबिस्याँ पावलइ येशूए बारेर नेरो म्हिमैँ सिसि धबैँ सोगों तबैँ\* ताँमैँ बिरिमल ।

19 छतसि चमैँइ पावल अरियोपागसबैँ म्हि च्होंर बोसि, “किहइ लोमिंबे चु छारा ताँमैँ तो जा? डिज्यै या क्होल् खाँम्मा?” बिसि ड्योएइ ।

20 “तलेबिस्याँ किहइ डिने औदिबैँ ताँमैँ बिरिइमुँ । छतसि चु ताँइ बिल् म्हेब तो जा? डि च ताँमैँ क्होदा इहाँइमुँ ।”

21 (ताँन् एथेनिथेमैँइ नेरो चर टिबैँ आगुए ह्युलबैँ म्हिमैँइ नौले-नौले ताँमैँ मत्त्रे लसि तिहँइ थोरिमल ।)

22 छतमा पावलइ अरियोपागसए म्हि च्होंए म्हाँजोर रासि बिइ, “ओ एथेन्सथेमैँ! क्हेमैँ बेल्ले धर्मए केमैँ लदा इहाँबैँ मुँन् बिब डइ सेइमुँ ।

23 तलेबिस्याँ ड चु सहर स्युरदै प्रमा क्हेमैँइ फ्योबैँ सैमैँ डइ ल्हें मोइ । डइ छुबैँ खो पिबैँ क्त्हयो भ्रि या स्याइ । चर ‘डो आसेबैँ देवता’ बिसि प्हिथेंना । छतसि क्हेमैँइ आहसि फ्योबैँ ‘डो आसेबैँ देवता’ खाब जा बिसि डइ क्हेमैँने क्होमिंस्यो ।

24 परमेश्वरजी ह्युल नेरो चर मुँबैँ तोन्दोरि सैमैँ बनेमिंइ । खी स्वर्ग नेरो पृथ्वीबैँ प्रभु तबइले म्हिमैँए योइ बनेबैँ मन्दिरर खी आटि ।

\* 17:18 17:18 “अनस्तासिस्” बिब देवतामैँए मिमैँ मैमल ।

25 खीजीन् तान्लाड जीवन, सो नेरो तोन्दोरि सै पिंमुं। छतसि खीलाड तोड सैए खाँचो तब् धोले म्हेए योउँडले खीए सेवा लल् त्हुम् बिसि आमैन्।\*

26 खीजी म्हे घिउँडले त्हे हेंमें बनेसि पृथ्वी तिगोन् टिल् पिंइ। धै म्हेमै चु पृथ्वीर सोबै त्हे निबै टिबै क्त्ह्योए साँदमै या ओसोँ ओनोंन् तोक्दिमिंइमुं।

27 'म्हेमैइ परमेश्वर म्हेरिगे धै खनिज्यै चमैइ छाम् छुमले म्हेसि खी स्याम् उ' बिबै आशार खीजी छ लइ। दिलेया खी डचोउँडले हेंगो आरे।

28 तलेबिस्याँ म्हे घिइ बिबू धोले,  
'डचो खीउँडलेन् सोमुं, खीउँडलेन् प्रब-टिब लमुं, धै खीउँडलेन् डचोइ छह योम्।'  
क्हेमैए कबिता फ्हेबै म्हेमैज्यै या छान् बिसि फ्हेइमुं:  
'क्होँसेन डचो खीए सन्तान्मै ग।'

29 छले डचो परमेश्वरए सन्तान तबइले खी मारा-चाँदि नेरो युँमा धो तबन् ग बिसि डचोइ मैल् आत। तलेबिस्याँ चु सैमै म्हेमैइ सैर मैसि चमैए योबै सिपउँडले बनेबै सैमै मत्त्रेन् ग।

30 छतसि म्हेमैइ ओसोँन् परमेश्वर डो आसेमा लबै केमै खीजी वास्ता आल। तारे परमेश्वरजी ताँन् क्त्ह्योबै म्हेमैइ ह्रो-ह्रोसइ लबै पाप केमै पिसि परमेश्वरउँड सै एद् बिसि बिइमुं।

31 तलेबिस्याँ खीजी ह्युलबै ताँन् म्हेमैए निसाफ लबै त्हिंइ तोक्दिमिंइमुं। च त्हिंइर खीजी त्हाँबै म्हे घिउँडले ह्युलबै ताँन् म्हेमैए निसाफ लब्मुं। च म्हेने निसाफ लबै हग मुं बिसि प्रमाण ताँनने उँइमिंवर परमेश्वरजी च म्हे सिबउँडले सोगोँ लमिंइ।

32 म्हे सिसि धबै सोगोँ तबै ताँ थेसि चमै न्होँबै को-कोइ बिल्लि लइ। दिलेया अरूमैइ बिइ, "चु ताँए बारेर क्हेए ताँ धबै डि थेब्मुं।"

33 च लिउँड पावल चमैउँडले ह्याइ।

34 पावलइ बिबै ताँ क्वेसि को-कोइ म्हेमै चने बालुन् ह्याइ। चमैए न्होरि म्हे च्हांबै डियनुसियस बिबै म्हे, दामारिस बिबै च्हमिरि, नेरो अरू म्हेमैज्यै या प्रभुए फिर बिश्वास लइ।

## 18

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1 च लिउँड पावल एथेन्सउँडले कोरिन्थ सहर ह्याइ।

2 चर चइ पोन्टसथेँ अकिलास बिबै यहूदी घिने त्होइ। च ह्रोसए फ्हेस्यो प्रिस्किलाने इटालिया ह्युलउँडले खल, तलेबिस्याँ क्लौडियस बिबै रोमी थेबै भुँइ ताँन् यहूदीमै रोम शहारउँडले त्होइ ह्याद् बिसि ल्हेदिल। पावल चमैने त्होबर ह्यासि

3 चमैनेन् टिसि के लइ, तलेबिस्याँ पावलइ धोले चमैज्यै या तम्बु बनेबै के लमल।

4 पावल प्रिबै त्हिंइ ह्रोसे यहूदीमैए च्हां धिर ह्यासि परमेश्वरए ताँ बिमिसि यहूदीमै नेरो ग्रिकमैने ताँ छलफल लसि परमेश्वरए ताँ क्होमिंबे भोँ लमल।

5 झाइले सिलास नेरो तिमोथी माकेडोनियाउँडले फेखमा पावल अरू के आलल्ले परमेश्वरए ताँ बिमिमल, धै "येशून् परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ग!" बिसि यहूदीमैने ग्वाइ पिंमल।

6 दिलेया यहूदीमैइ पावलए बिरोध लसि आछ्याँबै ताँमै पोसि पावल स्यारबर होइ। छतमा पावलइ ह्रोसए क्वेँ खारसि चमैने बिइ, "क्हेमै नास तइबिस्याँ क्हेमैए दोषइ लबर्न नास तब्मुं, च दोष डलाइ आल्हैदि। तारे पिरु ड अरू हेंमै डार ह्याब्मुं।"

7 च्हां बिसि पावल च क्त्ह्योउँडले परमेश्वरलाइ म्हाँदिबै तीतस युस्तस मिं मुँबै अरू हेंबै म्हेए धिर ह्याइ। चए धिं च्हां धिंए रेर्न मुँल।

8 च्हां धिंबै चिब क्रिस्पस नेरो चए ताँन् परवाइ प्रभुए फिर बिश्वास लइ, धै कोरिन्थिमै न्होरै या ल्हेँ म्हेइ पावलए ताँ थेइरि बिश्वास लसि बप्तिस्मा किंइ।

\* 17:25 17:24,25 □ □□□□ □:२७; यशै ४२:५; चिब्रै ७:४८



## 19

2222 222222 222

(2222 2:22-22; 22222222 22:22-22; 22:2-22; 2222 222222222 222222 2:2-22; 22:22-22)

- 1 अपोल्लस कोरिन्थ सहरर मुँमा पावल एशिया ह्युलउँले एफिसस सहरर खइ। चर्वे को-कोइ चेलामैने त्होसि
- 2 चइ चमैने “कहेमैइ प्रभुए फिर विश्वास लइरि पबित्र प्न्ह योइ वा?” बिसि डचोएइ।  
चमैइ बिइ, “पबित्र प्न्ह मुँ बिब डिइ आथेइमुँ।”
- 3 “छ बिस्वाँ कहेमैइ खैबै बप्तिस्मा किइ?” बिसि पावलइ डचोएमा चमैइ बिइ, “यूहन्नाए बप्तिस्मा किइ।”
- 4 झाइले पावलइ बिइ, “यूहन्नाइ पिंबै बप्तिस्माम् पाप केमै पिसि परमेश्वरउँई सैं एरिगे बिब मुँल। दिलेया तारे पिरु युबै येशूए फिर विश्वास लल् त्हुम् बिसि चइ म्हिमैने लोमिमल।”\*
- 5 चु ताँ थेसि चमैइ प्रभु येशूए मिर बप्तिस्मा किइ।
- 6 झाइले पावलइ चमैए फिर यो थेमा पबित्र प्न्ह चमै फिर युइ, धै चमै स्यो-स्योबै क्युइर पोंब नेरो अगमबाणि लबर होइ।
- 7 च म्हिमै च्युसे डिहं दे मुँल।
- 8 पावल च्हां धिर ह्यासि म्हेन सौल् समन् परमेश्वरए ग्याल्सए बारेर चमैने आडिहंन्ले छलफल लसि म्हिमैइ कहोरिगे बिसि लोमिरिइ।
- 9 दिलेया को-कोइ सैं सारो लसि क्वेल् आडिं। धै झन् मुक्ति योबै घ्याँए बिरोध लसि ताँनए उँईर चमै पोंबर होइ। छतमा पावल चमैउँईले फ्रेसि चेलामै बोसि टुरान्नस बिबै स्कूलर म्हिमैने छलफल लसि परमेश्वरए ताँ त्हिइ ह्हांसे लोमिमल।
- 10 डिहंदि समन् चु के तरिइ, छतमा एशिया ह्युलबै ताँन् म्हिमै, यहूदी नेरो गिक डिहंना-डिहंनइ, प्रभुए ताँ थेइ।

222222 222222 22222 222222 222222 22

- 11 परमेश्वरजी पावलए योउँईले थे-थेबै औदिवै केमै लइ।
- 12 नबै म्हिमै सरिगे बिसि को-कोइ म्हिमैइ ह्हुमल नेरो पछ्यउरमै या पावलए ज्युर छुइसि नबै म्हिमै ड्हाँर बोमिमल, धै चमैए ज्युबै नब ससि मोंमै या त्हांह्यामल।
- 13 छाब्व म्रोसि को-कोइ स्युरदै प्रबै यहूदी फा फुइ लब्मैइ मोइ स्याब्वैने प्रभु येशूए मिं तेदै बिइ, “पावलइ बिप्रबै येशूए मिंउँईले त्हांह्याद् बिसि ड् क्हिने बिम्।”
- 14 चर स्केवास मिं मुँबै यहूदी खो पिंबै खेगि क्थेए च्ह डिउँलोज्यै या छाबन् के लमल।
- 15 दिलेया मोइ चमैने बिइ, “डइ येशू सेमुँ, पावलै या सेम्, दिलेया कहेमै खाब्वै जा?”
- 16 धै च मोइ स्याब्वै म्हि चमैए फिर उफदिदै ट्होवासि चमै ताँन् प्योवाइ। छतमा चमै नें-म्योसि च धिंउँईले क्लिउँनन् न्हेह्याइ।
- 17 एफिससर टिबै ताँन् यहूदीमै नेरो गिकमैइ चु ताँ थेसि डिहंयाँइ, धै प्रभु येशूए मिं क्वेइ।
- 18 विश्वास लबै त्हेँ म्हि खसि ह्हां-ह्हांसइ लबै आछ्याँबै केमै लइमु बिसि म्हिमैए उँईर बिइ।
- 19 झाइले चमैए न्हांबै टुना लब्मैज्यै या ह्हां-ह्हांसए छवेमै खागु लसि पखइ, धै ताँनए उँईर खोवाइ। चमैइ च छवेमैए सै लमा डच्यु हजार चाँदिए सिक्का\* फेइ।
- 20 छले प्रभुए ताँ खन्तोदोन् फेनेसि बडिदै ह्याइ।
- 21 चु ताँमै तबै लिउँई, पबित्र प्न्हजी बिब धोले पावल माकेडोनिया नेरो अखैया ह्युलए घ्याँ तसि यरूशलेम ह्याबै सैं लइ। “धै चर फेबै लिउँई ड् रोम सहरर खैलसेया ह्यालन् त्हुम्,” बिइ।
- 22 झाइले चइ ह्हांसए सेवा लबै तिमोथी नेरो इरास्तस माकेडोनियार कुल्मिइ, च बिस्वाँ दे त्हिइ एशिया ह्युलर्न टिइ।

222222 22222 22222-22222 22222222

\* 19:4 19:4 0:११; मर्क १:४,७,८; लूक ३:४,१६; यूह १:२६,२७ \* 19:19 19:19 000000 000000 000000 0000 0000 0000000000 000 00 0000

- 23 च त्हेजरे एफिसस सहरर मुक्ति योंबै ध्याँए बारेर ल्हेँ म्हिइ खैला-बैला मचेरिल ।  
24 तलेबिस्याँ डेमेत्रियस मिं मुँबै चाँदिए के लबै म्हि घिइ देबि आर्तेमिसए च्याँ-च्याँबै चाँदिए कु धिमैं बनेसि, बुट्ट झॉल् ह्रबै म्हिमैं के पिसि ल्हेँ मुइ योंमल ।  
25 झाइले डेमेत्रियसइ ह्रोंसए के लब्मैं नेरो चमैंइ धोंबन् के लब्मैं खागु लसि बिइ, “ओ अलि-अडाँमैं, चु केउँइलेन् ड्योला ल्हेँ मुइ खइमुँ बिब क्हेमैंइ सेइमुँ ।  
26 दिलेया पावलइ एफिससर मत्त्रे आडिं, एशियाबैँ ल्हेँ कल्ह्योर ‘योइ बनेबै देवतामैं तोइ सैइ आडिं’ बिसि ल्हेँ म्हिने लोमिब क्हेमैंइ म्गोरिइमुँ, थेरिइमुँ ।  
27 छतसि ड्योए के मत्त्रे म्हयाब आडिं, थेबै देबि आर्तेमिसए कु धिं या केर आत्हुब् तब्मुँ, धै एशिया नेरो ह्युल तिगोंबै म्हिमैंइ म्हाँदिइ खबै देबिला मिन् म्हयाब्मुँ ।”  
28 चु ताँ क्हेसि चमैं बेल्ले ह्रिस खइ । झाइले चमैंइ “एफिसिथेंमैंए आर्तेमिस बेल्ले थेब ग!” बिसि ओरबर होंइ ।  
29 छतमा च सहर तिगोंन् खैला-बैला तइ धै चमैं ध्रि तसि पावलने प्रबै माकेडोनियाथेंमैं डिहं गायस नेरो अरिस्ताखंस क्हासि रड्गशालए न्होंर चैंदै बोइ ।  
30 छाब् म्गोंसि पावल म्हिमैं हुलर ह्याल् म्हैइ, दिलेया चेलामैंइ ह्याल् आपिं ।  
31 एशियाबैँ को-कोइ ऋथे मिंथेमैं पावलए थुमैं मुँल । चमैंइ पावललाइ “रड्गशालए न्होंर आह्याद!” बिसि यो छयुँ लइ ।  
32 रड्गशालर मुँबै म्हिमैं स्यो-स्योबै ताँ बिदै ओरबर होंइ । च म्हि हुलर खैला-बैला तरिल, धै चबैं ल्हेँ म्हिइ “ड्यो तले खागु तगे?” बिसि था आसेल ।  
33 च त्हेर यहूदीमैंइ अलेक्जेन्डर बिबै म्हि ओंसों पोंबर ल्हाैदिइ । चबैं म्हिमैं च्याँ तरिगे बिसि अलेक्जेन्डरइ म्हिमैंए उँइर योइ हस्त लसि ह्रोंस बचेबै ल्हागिर “डिइ तोइ गल्लि आलइमुँ!” बिसि पोंबै सैं लइ ।  
34 दिलेया चमैंइ “चम् यहूदी मुँन” बिब् सेसि ताँनइ कै घिले घण्टा डिहंदे समा “एफिससथेंमैंए आर्तेमिस बेल्ले थेब ग!” बिदै झन् ओररिइ ।  
35 बल्ल-बल्ल सहररबैँ ऋथेइ म्हिमैं च्याँ लसि बिइ, “ओ एफिससथेंमैं, थेबै आर्तेमिसए कु धिं नेरो मुउँइले तयुबै चए कु थेंबै कल्ह्यो एफिसस सहर ग बिसि खाबइ आसेइमुँ रो?  
36 चु ताँ क्रोंसेन्बै ग बिसि ताँनइ सेइमुँ । छतसि क्हेमैं च्याँ तल् ल्हुम् । चैंब-मैब् आलल्ले उतउलो तसि जोस खइरि तोइ के लल् आत ।  
37 तलेबिस्याँ क्हेमैंइ क्हासि पखबै चु म्हिमैंइ कु धिंबैं सैमैं तोइ आह्योइमुँ ड्योए देबिला आछ्याँबै ताँमैं या आलइमुँ ।  
38 अदालतमैं चुर्न मुँ, निसाफ लब्मैं या मुँ । छतसि डेमेत्रियस नेरो चने मुँबै बुट्ट प्रिंल् ह्रब्मैंला खाब् मुँले म्हिने आक्ह्रिबै ताँ तोइ मुँस्याँ चमैंइ ध्रिइ ध्रिए बिरोधर मुद्दा नेरिगे ।  
39 चु बाहेक क्हेमैंइ अरू ताँ रेल् म्हैम् बिस्याँ ड्योए सहररबैँ म्हि च्होंन च ताँ टोंल् खाँब्मुँ ।  
40 तलेबिस्याँ तियाँबै चु म्हिमैंइ लबै खैला-बैलाए छ्याब् ड्योए फिर खलै खाँम्, तलेबिस्याँ चु फाक्कन तबै ताँए ज्वाफ ड्योइ पिल् आखाँ ।”  
41 च्हाँ बिसि चइ म्हि च्हों फुँवाइ ।

## 20

????? ?????????????? ?????? ??????? ?????? ?????????? ????????

- 1 चु खैला-बैला च्याँ तबै लिउँइ पावलइ चबैं चेलामैं हुइसि चमैंलाइ अर्थि पिंइ । धै चमैंने फ्रेसि माकेडोनिया ह्युलउँइ ह्याइ ।  
2 च कल्ह्योजरे या चेलामैंए सैं क्हेबै ताँ बिमिसि च ग्रिस बिबै ह्युलर ह्याइ ।  
3 पावल चर म्हेन सोंल् समा टिइ । धै क्यु झाजर क्रेसि सिरिया ह्युलउँइ ह्याबर होंमा यहूदीमैंइ चए बिरोधर जाल लइमुँ बिब् सेसि पावल माकेडोनिया तसिन् एह्याबै सैं लइ ।

- 4 झाइले पावलने बालु बेरियाथें पुरसए च्ह सोपात्रोस, थेसलोनिकाथेंमें अरिस्तार्खस नेरो सिकन्दस, डर्बिथें गायस, तिमोथी, नेरो एशियाथेंमें तुखिकस नेरो त्रोफिमस ह्याइ ।
- 5 डि ह्याबु भन्दा ओंसोन् चमै ह्यासि त्रोआस बजारर डि पैरिल ।
- 6 डि विस्यां प्लेढा आझोवै क्हे चवै त्हिंइए लिउँइ फिलिपी शहारउँइले क्यु झाजर केसि इहरोर त्रोआस बजारर चमै डार फेखइ, धै चर डि डिरो टिइ ।

20:10 20:10

- 7 आइतबार त्हिंइर डि प्रभु भोज चबर खागु तमा पावलइ फ्हंन्हाँगधों ह्याबै सैं लबइले म्हुँइस आधा समन् चमैने बालु तामैं सेरिल ।
- 8 डि खागु तवै फिबै कोटर ल्हें बत्तिमैं म्गोल ।
- 9 युटिकस मिं मुँबै फ्रेंसि घ्रि इयालर कहुँल । पावलइ ल्हें त्हे समा ताँ लरिमा चलाइ न्हरु खइ । न्हरुइ लमा च तल सोँउँइले तेयाइ । च रेबर ह्यामा च सियाल् खाँना ।
- 10 छतमा पावल क्युरु तयुसि चए फिर पत्वु तसि अँगलो झोसि “क्हेमैं आआतिद् । चु सोगोन् मुँ!” विइ ।\*
- 11 झाइले पावल फिर केयासि क्हे चुसि प्रभु भोज चल खौबै लिउँइ न्हाँगर मि आम्रोन् समा ल्हें त्हे ताँ लसि टिइ, धै च लिउँइ फ्रेयाइ ।
- 12 धै चमैइ च फ्रेंसिलाइ सोगोन् धिंर बोसि चमैं तान् सैं तोंइ ।

20:13 20:13

- 13 पावल फ्लेइ प्रसि ह्याबै सैं लमा खिइ बिब धोले डि ओंसोन् क्यु झाज मुँबै क्तह्योर ह्याइ, धै क्यु झाजर केसि डि अस्सोसर ह्याइ । डिइ अस्सोसर पावललाइ क्यु झाजर केमिंदा इहाँल ।
- 14 दिलेया च अस्सोसर समा फ्लेइ प्रसिन् खइ, धै डिइ खीलाइ क्यु झाजर केमिसि डि तान् मितिलेनेर खइ ।
- 15 च क्तह्योउँइले क्यु झाजर केसि फ्हंन्हाँगधों खियस टापूए रेर फेखइ, धै नुँइमधों सामोस टापूर फेखइ । चए सोजमा डि मिलेटस नाँसर खइ ।
- 16 पावल खान् समा पेन्तिकोसए त्हिंइर यरूशलेमर्न फेबै सैं लबइले च एशिया ह्युलर टिबै सैं आल । छतसि च एफिससर आहोँल्ले ह्याबै सैं लइ ।

20:17 20:17

- 17 पावलइ मिलेटसउँइले एफिससर मुँबै चर्चबै एल्डरमैं हुइबर म्हिमैं कुलइ ।
- 18 चमैं खबै लिउँइ खिइ चमैने बिइ:  
“ओ अलि-अडामैं डइ एशिया ह्युलर\* फ्ले म्हेबै त्हिंइ ओनोन् डइ क्हेमैए म्हाँजोर खैले त्हिंइ थोइ बिब क्हेमैइ सेइमुँ ।
- 19 च्योने तसि मिक्लि पिदै यहूदीमैइ लबै जाल झेलर ने दुःख कष्टरै या डइ प्रभुए सेवा लइ ।
- 20 क्हेमैए ल्हागिर छयाँब तबै तामैं तान्ए उँइर बिमिंबर नेरो धिं-धिंर ह्यासि क्हेमैं लोमिंबर ड लिलि आस्यो ।
- 21 यहूदीमैं नेरो ग्रिकमैंने पाप केमैं पिसि परमेश्वरउँइ सैं एद् धै डचोए प्रभु येशूए फिर बिश्वास लद् बिसि डइ ग्वाइ पिँइमुँ ।
- 22 “तारे पबित्र फ्हजी खैलसे या यरूशलेमउँइ ह्याद् बिबइले ड चर ह्यासिन् मुँ । चर डए फिर तो तम् बिब डइ आसे ।
- 23 चर्बै म्हिमैइ ड झेलर च्युवाभुँ धै डए फिर दुःख खभुँ बिसि पबित्र फ्हजी तान् सहरर डने था पिँइमुँ, च्हाँ मत्त्रे डइ सेइमुँ ।
- 24 दिलेया डइ ह्त्रोसए छह ह्त्रोसए ल्हागिर तोइ सैइ आमैं । बरु परमेश्वरजी म्हिमैए फिर दयाम्हाँया लबै बारेर सैं तोंबै ग्वाइ बिप्रबर प्रभु येशूजी पिँबै के डइ तान् लल् खारिगे बिब मत्त्रे डइ मैम् ।\*

- 25 “क्हेमेंए म्हाँजोर डइ परमेश्वरए ग्याल्सबै ताँ बिदै प्रइ, तारे क्हेमेंइ ड धवै खोंयोन् बिलै मोरिब आरे बिसि डइ सेइमुँ ।
- 26 छतसि तियाँन् डइ क्हेमेंने ग्वाइ पिंसि बिमुँ, क्हेमें न्होरि खाबै या नर्गर फेस्याँ ड चए दोषि तरिब आरे ।
- 27 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी डचोए ल्हागिर लमिबै केमेंए बारेर डइ क्हेमेंने तोन्दोरि ताँ बिल् खाँइमुँ ।
- 28 तारे क्हेमें ह्रोंसै या न्ह क्रों मि क्रोले टिद्, धै पबित्र प्ल्हजी क्हेमेंने जिम्मा पिंबै बगालै या छेनाले इह्योद् ।
- प्रभु येशूजी ह्रोंसए को पिंसि परमेश्वरए चर्च किब् ग । छतसि चए छें, छेनाले लद् ।
- 29 ड ह्याबै लिउँइ डिहंन् इहाँबै प्याउंमैं धों तबै म्हिमें क्हेमेंए म्हाँजोरि खसि बिश्वासीमैलाइ ल्हें दुःख पिंभु ।
- 30 क्हेमेंए न्होंउँइलेन् स्योर ताँमैं पोंबै म्हिमें रेसि चेलामें चमेंए लिलि बोयाब्मुँ ।
- 31 छतसि चु ताँ मैसि छेनाले टिद्! सोदिं समन् त्हिंयाँ म्हुँइंसा मिक्लि पिदै ताँन् म्हिमेंने डइ लोमिंबै ताँ आम्लेद् ।
- 32 “तारे डइ क्हेमेंलाइ परमेश्वरए जिम्मार सुम्पिदिइमुँ । खीए दयाम्हाँयाए बारेबै ताँइ क्हेमेंए सैं भोंब् लमिल्ल खाँम्, झाइले खीए म्हिमेंए फिर पूरा आशिक पिंभुँ ।
- 33 डइ खाबलै या मारा, चाँदि नेरो क्वेंए लोब आल ।
- 34 दिलेया डए योइन् डला नेरो डने मुँभेंए चैदिबै सैमें योल् लइमुँ बिसि क्हेमेंइ सेइमुँ ।
- 35 प्रभु येशूजी बिबै चु ताँ मैन्, ‘किंबै म्हि भन्दा पिंबै म्हिइ आशिक योंम् ।’ छतसि क्हेमेंज्यै या बेल्ले भोंले के लसि भों आरेभैं ल्होल् त्हुम् बिसि क्हेमेंए उँइर्न डइ के लसि नमुना उँइमिंइमुँ ।”
- 36 पावलइ च्हाँ बिसि च्हि तुँसि चमेंने बालु प्राथना लइ ।
- 37 झाइले चमें ताँन् क्रोसि पावलने अँगलो झोंसि म्वें लइ ।
- 38 “तारे क्हेमेंइ ड मोरिब आरे” बिबै पावलए ताँ मैसि चमेंए सैं बेल्ले क्रोइ । च लिउँइ चमेंइ चलाइ क्यु झाज क्रेबै क्त्हयो समा सनेइ ।

## 21

### ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

- 1 एफिसस चर्चबै एल्डरमेंने फ्रेसि डि क्यु झाजर क्रेसि कोस बिबै क्त्हयोर सरासर खइ, धै फ्हँन्हाँधों रोडसर फेखइ, छाइले नुइँमदों पटारा बिबै सहरर फेखइ ।
- 2 झाइले फोनिके ह्युलर ह्याबै क्यु झाज घ्रि स्यासि डि चर क्रेसि ह्याइ ।
- 3 छले ह्यामा डि साइप्रस बिबै टापूए चेंदो फेखमा डिइ च टापूए त्हेब्बेउँइले सिरिया ह्युलउँइ ह्यासि टुरोस सहरर तइ, तलेबिस्याँ क्यु झाजबैं समनमें चर खारल् त्हुमल ।
- 4 झाइले डि चर्बै चेलामेंने त्होसि डिरो चर्न टिइ । पबित्र प्ल्हउँइले चमेंइ “यरूशलेमउँइ आह्याद्!” बिसि पावलने बिइ ।
- 5 च क्त्हयोउँइले डि प्रबै त्हे तबइले डि चमेंने फ्रेसि ह्रोंसए घ्याँ कहामा । चर्बे प्रभुए फिर बिश्वास लभेंइ ह्रोंसए परवा, फ्हेसेमैं ताँन् किसि डि सहरए बैरु समन् सबर खइ । धै डि मा डचुँइए छेउर च्हि तुँसि प्राथना लइ, धै चमेंने फ्रेसि
- 6 डि क्यु झाजर क्रेइ । चमें बिस्याँ खेंमेंए धिर एह्याइ ।
- 7 टुरोसउँइले मा डचुँइए घ्याँ कहासि डि टोलेमाइसर फेखइ । चर प्रभुए फिर बिश्वास लभेंने त्होसि चमेंने बालु तिरो टिइ ।
- 8 फ्हँन्हाँधों डि चमेंने फ्रेसि कैसरियार खइ, धै सैं तोंबै ताँ बिदै प्रबै फिलिपए धिर ह्यासि चर्न टिइ । फिलिप यरूशलेमर प्रभुए सेवा लबर त्हाँबै डिउलो न्होंबैं म्हि घ्रि मुँल ।\*
- 9 चला ब्ह्या आलबै च्हमि प्लि मुँल । चमें या अगमबक्तामैं मुँल ।
- 10 डि चर दे त्हिंइ टिमा यहूदीयाउँइले अगाबस मिं मुँबै अगमबक्ता घ्रि खइ ।\*
- 11 चइ पावलए फागि किसि ह्रोंसए यो फ्ले फैसि बिइ, “ ‘चु फागिए क्त्हे यरूशलेमर ह्याइ बिस्याँ चर्बै यहूदीमेंइ चलाइ छलेना फैसि अरू ह्रेंमेंए योर पिंवाब्मुँ, बिसि पबित्र प्ल्हजी बिइमुँ ।”

- 12 चु ताँ थेसि डि नेरो चबै म्हिमै किहसि पावलने “यरूशलेमर आह्याद् ओ!” बिसि यो छ्युँ लइ ।  
 13 दिलेया खिइ बिइ, “क्हेमै छले क्रोसि डए सैं तले च्योब् लमुँ? प्रभु येशूए ल्हागिर ड जेलर फैब् मत्त्रे आडिं, यरूशलेमर सिल् त्हुनाबिलेया ड तयार मुँ।”  
 14 डिइ बिब खिइ आडिंमा “प्रभुए सैंर मैब् धों तरिगे,” बिसि डि तोइ आबिल्ले टिइ ।  
 15 च लिउँडि डिइ चैदिबै समानमै तोन्दोरि तौदु लसि यरूशलेमउँडि ह्याइ ।  
 16 डिने बालु कैसरियाबै को-कोइ चेलामै या ह्याल । चमैइ डि-लाइ मनासोन बिबै साइप्रसथेए धिर बोइ । च ओंसोंन प्रभुए फिर बिश्वास लबै म्हि मुँल । चए डार्न डि टिइ ।

2222 22222222 22222

- 17 झाइले डि यरूशलेमर फेनेमा, चबै प्रभुए फिर बिश्वास लबैइ सैं तोंसि डि बेल्ले मान लइ ।  
 18 फ्हेन्हाँगधों पावल डिने याकूब डार ह्यामा चर्चबै ताँन् एल्डरमै चर खागु तल ।  
 19 चमैने जय मसीह लसि पावलइ “अरू हेंमैए म्हाँजोर सैं ताँबै ताँ बिप्रमा परमेश्वरजी डउँडिले तो-तो केमै लइ,” बिसि ताँन् ताँमै घि-घिले चमैने बिइ ।  
 20 चु ताँ थेबै लिउँडि चमैइ परमेश्वरए मिं क्वेइ । धै च एल्डरमैइ पावलने बिइ, “थेद् अलि, चुर यहूदीमै न्होरै या प्रभुए फिर बिश्वास लबै ल्हेँन मुँ । चमैइ मोशाइ पिबै ठिममै या छेनाले म्हाँदिम् ।  
 21 दिलेया चमैइ किहए बारेर स्योलिबै ताँ थेइ । ‘मोशाइ पिबै ठिम पिवाद, धै कोलोमैए ज्युर चिनु आलद, यहूदी रोस आम्हाँदिद्,’ बिसि किहइ अरू हेंमैए म्हाँजोर टिबै यहूदीमैलाइ लोमिँडमुँ रो ।  
 22 तोगो किह खइमुँ बिब चमैइ खैले बिलेन् थेब्मुँ । तारे तो लब जा?  
 23 छतसि डिइ बिब् धों लद् । चोखो तले बिसि भक्कल् लबै म्हि प्लि डिने बालु मुँ ।  
 24 चमैने बालु किह या चोखो तदु, चमैए खर्ज या किहइन फोमिन्नु ।\* धै चमैइ क्र खोररिगे । छले किहइ ठिम म्हाँदिब् म्रोंसि किहए बारेर ओंसों थेबै आछ्यौबै ताँ क्द्रोंसेन् आडिंन बिसि ताँनइ सेब्मुँ ।  
 25 प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबै अरू हेंमैइ विस्याँ, ‘कुर खो पिबै सैमै नेरो को आचदु, खरि डिसि सैबै खेदोए से आचदु, धै व्यभिचार आलदु,’ बिसि डिइ फ्लिछ्यार फ्लिइमुँ ।”\*  
 26 छबिमा पावलइ च भक्कल् लबै म्हि प्लि बोसि फ्हेन्हाँगधों चमैने बालु ह्त्रोंसै या चोखो तबै के लइ । धै खेंमैए चोखो तबै त्हिँइ खोंयों पूरा तब् इहे धै चमै घि-घिए ल्हागिर खो खोंयों पिंम्मुँ बिसि था पिंवर पावल मन्दिर न्होर होइ ।

22222222 22222222 2222 22222

- 27 छले चमै चोखो तसि डिरो तबि छेमा एशिया ह्युलबै यहूदीमैइ मन्दिरर पावल म्रोंमा चबै म्हिए हुललाइ सुरिदिवासि पावललाइ कहाइ ।  
 28 “ओ इस्राएलबै म्हिमै, डि ल्होमिन्! तलेबिस्याँ चु खन्तोंदोंबै म्हिमैने डचोए हें, डचोए ठिम नेरो चु मन्दिरए बिरोधर लोमिँदै प्रबै म्हि चुन् ग । च्हाँ मत्त्रे आडिं, चुइ ग्रिकमै या चु मन्दिर न्होर पखसि डचोए पबित्र कल्ह्यो अशुद्ध लवाइमुँ,” बिदै चमै ओरबर होइ ।  
 29 तलेबिस्याँ ओंसों चमैइ एफिससथे त्रोफिमस बिबै म्हि घि पावलने बालु सहरर म्रोंबइले पावलइ च म्हि मन्दिर न्होर पखब ग इहाँइ ।  
 30 ताँन् सहरर खैला-बैला तमा ल्हेँ म्हि न्हेखसि पावल कहाइ । चमैइ मन्दिरउँडिले पावल बैरु चैं पखमा खेगिमैइ युन्ले मन्दिरबै म्रामै तोरावाइ ।  
 31 झाइले चमैइ पावल सैल् म्हेल । च ल्हेँन यरूशलेम तिगोंन् खैला-बैला तरिइमुँ बिबै ताँ रोमी पल्टनबै चिबए न्हर थेनेइ ।  
 32 चिबइ चु ताँ थेबै तोंदोंन् सिपाइमै नेरो कप्तानमै बोसि चमै डार न्हेयाइ । चमैइ पल्टनबै चिब नेरो सिपाइमै खरिब् म्रोंमा पावल धोंब पिवाद ।

\* 21:24 21:23-24 ०:१३-२१ \* 21:25 21:25 ०:२९; लेवी १८:६-२३; २०:१०-२१; व्य २२:१३-३०

33 च पल्टनबै चिब खसि पावल कहासि सँउलि डिहंड फैबर ल्हैदिइ । धै “चु म्हि खाब् जा? चुइ तो लइ?” बिसि चबै म्हिमैने डचोएइ ।

34 चबै म्हिमै न्होरि कोइ तिथो, कोइ अकोन् ताँ लसि ओरइ । छले चबै म्हिमैए हल्लाइ लमा चर तो तरिइमुँ बिसि कहोल् आखाँबइले पल्टनबै चिबइ सिपाइमैने “पावल ब्यारेकर बोयाद्!” बिइ ।

35 छले पावल ब्यारेकबै खटकटिर फेखमा म्हिमै झन् हिसइ बेल्ले ओरसि पावलए उँर कारग्यु तखइ । छतब् प्रोसि सिपाइमैइ च क्वेबोइ ।

36 तलेबिस्याँ म्हिए हुल चए लिलि ल्हैदिसि “च सैलन् त्हुम्!” बिसि ओरदै खइ ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐ.ॐ-ॐ; ॐॐ.ॐ-ॐॐ)

37 ब्यारेक न्होर होंबि छेमा पावलइ पल्टनबै चिबने “चिब, डइ ताँ घि किहने बिल् योम् उ?” बिमा चिबइ बिइ, “किहइ गिक क्युइ पॉल् ह्रम्मा?

38 किह च मिश्रथें आडिं वा? चइ ओंसों फ्होंगि कैगि लसि हजार प्लि फ्होंगि लब्मै क्यु आयोंबै क्त्ह्योर बोयाल ।”

39 छबिमा पावलइ बिइ, “आडिं चिब । डम् किलिकिया ह्यलबै टार्ससथें यहूदी ग । च टार्सस थेबै सहर ग । चु म्हिमैने डइ ताँ तिजी-डिहजी बिल् पिन् ओ ।”

40 पावलए ताँ थेसि चिबइ पॉल् पिंइ, धै पावल खटकटिर रासि म्हिमैने योइ हस्त लमा म्हिमै तोइ आबिल्ले च्याँ तबै लिउँइ चइ चमैने हिब्रू क्युइर पोंबर होंइ ।

## 22

1 “ओ आघें-अलि नेरो आबामै, डइ क्हेमैए उँर बिल् त्हुबै ताँ तारे थेमिन् ।”

2 पावलइ हिब्रू क्युइर पोंब थेसि चमै ताँन् च्याँ तयाइ । छतमा चइ बिइ,

3 “ड किलिकिया ह्युलबै टार्ससथें यहूदी ग, दिलेया ड चु यरूशलेमर गमलिएल् बिबै डए गुरुए योउँइले फारब् ग । धै डचोए खेमैइ म्हाँदिबै रोसमै डइ छेनाले लोइमुँ । तियाँ क्हेमैइ परमेश्वरलाइ सै न्होंउँइले म्हाँदिब धोले डज्यै या खीलाइ म्हाँदिदा ड्हाँइमुँ ।\*  
4 येशूए घ्यार\* प्रबै म्हिमैलाइ डइ ह्रुगुदिसि सैल् म्हेमल, मुँयुँमै नेरो च्मिरिमै डिहंन-डिहंन् फैसि झेलर च्युवामल ।\*  
5 चु डइ बिबै ताँ क्त्होंसेन् ग बिसि खो पिंबै खेगि ऋथे नेरो ताँन् थेबै म्हि च्हों या ग्वाइ पिंल् खाँम् । खेमैउँइले डइ दमस्कस सहरबै यहूदीमैए मिंर फ्हिछ्या योंइ । छले हग योंसि डइ दमस्कसर मुँबै प्रभुए फिर बिश्वास लब्मै सजै पिंबर फैसि यरूशलेमर पखबर दमस्कसर ह्याल ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐ.ॐ-ॐ; ॐॐ.ॐ-ॐॐ)

6 “ड ह्यामा-ह्याम् दमस्कस फेखबि छेमा त्हिंयाँ आधाजरे तिखेर्न स्वर्गउँइले थेबै ह्वे डए कारग्यु चारइ ।

7 छतमा ड सर क्हरिह्याइ, धै ‘ओ शाऊल, शाऊल, किहइ तले ड ह्रुगुदिमुँ?’ बिबै कै घि डइ थेइ ।

8 “छबिमा ‘ओ प्रभु, किह खाब् जा?’ बिसि डइ डचोएमा खीजी ‘किहइ ह्रुगुदिरिबै नासरतबै येशू डन् ग,’ बिइ ।

9 डने मुँबै म्हिमैइ व्हेम् प्रोंइ, डइ थेबै कै बिस्याँ चमैइ आथे ।

10 “छतमा ‘ओ प्रभु, तारे डइ तो लले?’ बिसि डइ डचोएमा प्रभुजी डने बिइ, ‘रेसि दमस्कसर ह्याद, परमेश्वरजी किहने लद् बिबै केमै डइ किहने बिमिंब्मुँ ।’

11 च ह्वे चाराबै लमा डइ तोइ प्रॉल् आखाँ । छतसि डने मुँबमैइ डोरेदै ड दमस्कसर पखइ ।

12 “चर हननिया बिबै म्हि घि मुँल । चइ मोशाइ पिंबै ठिम बेल्ले छेनाले म्हाँदिमल । धै दमस्कसर टिबै ताँन् यहूदीमैइ चए मान लमल ।

- 13 च हननिया ड डार खसि डए उँडर रासि डने बिड, 'शाऊल अलि, किहए मि म्रॉल् खारिगे।' छ बिबै तोंदोन् डए मि म्रॉल् खॉब् तसि डइ चलाइ म्रॉइ।
- 14 च लिउँड चइ डने बिड, 'डचोए खेमैए परमेश्वरजी खीए सैंबै ताँ किहइ सेल् खारिगे, खीए छ्याँबै के लबै येशूलाइ म्रॉल् खारिगे, धै खीए सुँडँले पोबै ताँमै थेल् खारिगे बिसि किहलाइ त्हाँइमुँ।
- 15 तलेबिस्याँ किहइ म्रॉब नेरो थेबै ताँमै ताँन् म्हिमैए उँडर खीए ग्वाइ तसि किहजी बिमिंल् त्हुम्मुँ।
- 16 छतसि तारे तले कहैल् लरिमुँ? रेद! येशूए मिं किसि ह्नोंसए आछ्याँबै केमें खुवाबर क्युर प्ल्हूसि बप्तिस्मा किन्।'।
- 17 "च कल्ह्योउँडँले यरूशलेमर एखबै लिउँड मन्दिरर प्राथना लरिमा ड प्रभुने बेल्ले चेंदो तसि डइ प्रभु म्रॉइ।
- 18 खीजी डने, 'युनन् यरूशलेमउँडँले त्हाँह्याद, तलेबिस्याँ डए बारेर किहइ पिंबै ग्वाइ चमैइ क्वेरिब आरे,' बिमा
- 19 डइ बिड, 'ओ प्रभु, डइ च्हाँ धिंजरे ह्यासि किहए फिर विश्वास लब्मै धोंसि झेलर च्युवाब चमै ताँनइ सेइमुँ।
- 20 चमैइ किहए ग्वाइ पिंबै स्तिफनस सैवामा डै या चमैने किहसि चलाइ सैवाबै म्हिमैए क्वें रूसि टिल।'\*
- 21 छबिमा प्रभुजी डने 'ह्याद, तलेबिस्याँ हें-हेंगोबै अरू हेंमै डार डइ किह कुल्मिंम्मुँ,' बिड।"

???? ???? ?

- 22 म्हि हुलइ पावलए ताँ च्हाँ समा छेनाले थेइ। दिलेया च लिउँड चमैइ "छ्याँबै म्हि पृथ्वीउँडँले स्योवाद्। च सोबै लायकबै आरे," बिदै ओरवर होंइ।
- 23 धै हिसइ खेमैए क्वें टहोदै त्हुल् उडिदै चमै झन् सारले ओरइ।
- 24 छतमा रोमी पलटनबै चिबइ बिड, "चलाइ ब्यारेक न्होर पखसि कोराइ प्रुद। चए बिरोधर म्हिमै तले छले कै तेसि ओररिइमुँ बिसि चने डयोएद्।"
- 25 झाइले सिपाइमैइ पावललाइ टिहबिए छोइ फैबर होंमा पावलइ चेंदो रारिबै कप्तानने "तोइ छ्याब् आरेबै रोमी नागरिकलाइ\* क्हेमैइ कोराइ प्रुब ठिक मुँ वा?" बिसि डचोएइ।
- 26 चु ताँ थेसि कप्तानइ पलटनबै चिब डार ह्यासि "किहइ तो लल् म्हैल? चु म्हिम् रोमी नागरिक मुँन," बिड।
- 27 झाइले पलटनबै चिब पावल डार खसि "डने बिड, किह रोमी नागरिक वा?" बिसि डचोएमा खिइ बिड, "ओ, डिबन् ग।"
- 28 छबिमा चिबइ "डम् मुइ ल्हे फोसि रोमी नागरिक तब् ग," बिमा पावलइ बिड, "डम् फिब ओनोन् रोमी नागरिक ग।"
- 29 चु ताँ थेबै तोंदोन् पवालने डच्युलु-च्युलु लबै म्हिमै स्योयाइ। पावल रोमी नागरिक मुँन बिब सेसि चिबै या डिहंयाँइ, तलेबिस्याँ चइ पावल फैबर ल्हेदिल।

???????? ???? ???? ???? ???? ???? ?

- 30 दिलेया प्ल्ह्नाँधों यहूदीमैइ पावलए फिर तो तार छ्याब् ल्हेदिगे बिसि पलटनबै चिबइ क्होबै सैं लसि चलाइ प्ल्हमिंइ, धै खो पिंबै खेगि क्रथेमै नेरो थेबै म्हि च्हाँ खागु लसि पावल क्युरु पुइसि चमैए उँडर राल् पिंइ।

## 23

- 1 पावलइ थेबै म्हि च्हाँ डाँइ इह्योसि बिड, "ओ आधे-अलिमै, तियाँबै त्हिंइ समा परमेश्वरए उँडरि डइ छ्याँबै छह थोइमुँ बिसि डए सैंइ विम्।"
- 2 पावलए ताँ थेसि खो पिंबै खेगि क्रथे हननियाइ\* पावलए डार रारिबै म्हिमैने "चए सुँर प्रिन्!" बिड।
- 3 छबिमा पावलइ चने बिड, "ओ सुँइ छ्याँब लब सैंइ बिस्याँ आछ्याँब मैबै म्हि!† किहलाज्यै या परमेश्वरजी प्रिंम्मुँ। किह परमेश्वरए ठिमइ विब धोले डए निसाफ लबर टिसि ठिमए बिरोधर डलाइ प्रिंवर ल्हेदिम्मा?"\*

☆ 22:20 22:20 ?????? ०:५८ \* 22:25 22:25 ?????? ० ?????? ००-कोइ म्हि मत्ने रोमीथेमै मुँल। खाबै या रोमीथे मुँस्याँ च म्हि तोनतोर्न धोब नेबै थेबै सजै पिंल् आतमल। \* 23:2 23:2 ० ?????? ०००० ०० ०००, म्हि स्यो स्यो मुँ। हननिया थ्रिइ परमेश्वरने स्योर तेसि सियाइ (५:१-५); धै हननिया बिबै दमस्कसथे थ्रिइ शाऊल डार ह्यासि प्राथना लइ (१:१०-१८); धै हननिया बिबै खो पिंबै खेगि क्रथे थ्रिइ म्हि च्हाँरि "पावलए सुँर प्रिन्" बिड (२३:२; २४:१)। † 23:3 23:3 ० ?????? ०० ?????? ००००००० ००००० ००००० ००००० ००००० ०००००, ओ ताग्याँ कमेरइ स्यालबै भेत्ता!

☆ 23:3 23:3 ?????? ००:२७,२८

4 चु ताँ थेसि पावलए डार रारिबैइ पावलने बिइ, “किह परमेश्वरए मिर खो पिंबै खेगि ऋथेने म्हि आच्छिल्ले पोम्मा?”

5 पावलइ बिइ, “ओ अलिमै, चु खो पिंबै खेगि ऋथे ग विसि डइ आसेल। ‘किहइ ह्रांसए म्हिमैए चिबए फिर आछ्याँबै ताँ आपोन्।’\* बिसि ठिमर फ्ह्रथेँडमुँ।”

6 च थेबै म्हि च्हांर सदुकीमैए टोलि नेरो फरिसीमैए टोलि मुँन बिब सेसि पावलइ थेबै कैले बिइ, “ओ अलिमै, डम् फरिसीमैए च्ह फरिसीन ग। म्हि सिइरि धबै सोगों तबुँ बिबै आशा डइ थेंबइले डए फिर चु मुद्दा ल्हैदिइमुँ।”\*

7 चइ छ बिबै लिउँडै फरिसीमै नेरो सदुकीमैए सैं खेलेयासि चमै आक्हि।

8 तलेबिस्याँ सदुकीमैइ म्हि सिइरि धबै सोगों आत, स्वर्गदूत नेरो फ्ह्र बिब तोइ या आत बिमल। दिलेया फरिसीमैइ चु ताँन सैमै तम् बिसि क्वेमल।\*

9 चर थेबै खैला-बैला तमा फरिसीमै न्होंबै को-कोइ शास्त्रिमैइ रेसि “चु म्हिने डिइ तोइ दोष आयों। फ्ह्र नेरो स्वर्गदूतइ चुने पोंइ बिस्याँ तो तइ दि?” बिइ।

10 छले चमैए सैं खेलसि चर थेबै खैला-बैला तबइले “चमैइ पावल लाछिवाम्दो!” बिब मैसि रोमी पल्टनबै चिबइ सिपाइमैने “क्युरु ह्यासि चमैए म्हाँजोउँडैले पावल पखसि ब्यारेक न्होंर बोदु,” बिसि ल्हैदिइ।

11 चए फ्ह्रन्हाँगधों म्हुँडँसर प्रभुजी पावल डार रासि बिइ, “आडिहंन्, तलेबिस्याँ किहइ यरूशलेमर डए बारेर ग्वाइ पिंबू धोले रोम शहारै या ग्वाइ पिल् त्हुम्।”

\*\*\*\*\*

12 न्हाँगर मि भ्राँबै लिउँडै यहूदीमैइ खेमैए न्होंर मत फैसि “पावल आसैन् समन् डि तोइ आच तोइ आथुँ,” बिबै कसम चइ।

13 छ्राबै जाल रोसि सैवाम् बिबै म्हिमै प्लिच्यु भन्दा ल्हें मुँल।

14 च लिउँडै चमै खो पिंबै खेगि चिबै नेरो चिबनाँबै डार ह्यासि बिइ, “पावल आसैन् समा डि तोइ आच बिसि कसम चइमुँ।

15 छतसि क्हेमै नेरो थेबै म्हि च्हां किहसि रोमी पल्टनबै चिब डार ह्यासि ‘पावलए फिर ल्हैदिबै मुद्दाए ताँर छेनाले फैसला लल् त्हुम्,’ बिसि स्योर तेसि बिइ। धै ‘चलाइ ब्यारकउँडैले तेइ पउ,’ बिइ। पावल चुर फेखउनो डिइ च सैम्।”

16 चमैइ छले जाल रोबै ताँ था योंसि पावलए भान्जइ ब्यारेक न्होंर ह्यासि चु ताँ पावलने बिइ।

17 झाइले पावलइ कप्तानमै न्होंबै म्हि घ्रि हुइसि बिइ, “चु कोलो पल्टनबै चिब डार सथेमिन्, तलेबिस्याँ चुइ चिबने तोइ ताँ बिदा इहाँडँमु रो।”

18 छ्रबिमा कप्तानइ च कोलो चिब डार बोसि बिइ, “ओ चिब, झेल न्होंर मुँबै पावलइ ड हुइसि चु कोलो किह डार बोमिन् बिइ। चुइ किहने बिल् त्हुबै ताँ मुँ रो।”

19 चिबइ च कोलोए यो क्हासि तिराइ बोसि “किहइ डने बिल् त्हुबै ताँ तो जा?” बिसि डचोएइ।

20 च कोलोइ बिइ, “पावलए बारेर छेनाले ताँमै डचोएबै निउँ लसि ‘चलाइ फ्ह्रन्हाँग थेबै म्हि च्हांर पखमिन्’ बिसि किहने बिबर यहूदीमैइ मत लसि किहइमुँ।

21 दिलेया किहइ चमैए ताँ आडिन्, तलेबिस्याँ चमै न्होंर म्हि प्लिच्यु भन्दा ल्हैइ ‘च आसैन् समा डि तोइ आच तोइ आथुँ!’ बिबै कसम चसि च सैबर क्हेवेड टिइमुँ। चमैइ किहइ तो बिबू इहे बिसि ह्हेरिइमुँ।”

22 चु ताँ थेसि पल्टनबै चिबइ “किहइ डने बिबै चु ताँ खाब्ने या आबिदु,” बिसि च कोलोलाइ कुलइ।

\*\*\*\*\*

23 च लिउँडै पल्टनबै चिबइ कप्तानमै न्होंबै म्हि डिहं हुइसि बिइ, “तिंयाँ म्हुँडँसबै कु ह्राबै त्हेजरे सिपाइमै डिहंब्ब्रा, घोडा क्रेबै डिच्यु, धै वर्षा छेबै डिहंब्ब्रा कैसरियार ह्याबै ल्हागिर तयार लद।”

24 झाइले पावलए ल्हागिरै या घोडा म्हेदु धै चलाइ छेनाले ऋथे फेलिक्स डार सने।

25 च्हां बिल् खाँसि चइ छ्राबै फ्ह्रिछ्या या फ्ह्रिइ:

- 26 “ओ चिब, ऋथे फेलिक्स, ड क्लौडियस लुसियस उँडले छ्याज्यालो मुँ!
- 27 यहूदीमैँइ चु म्हि कहासि सैबर म्हैल, दिलेया च रोमी नागारिक मुँन बिब डइ सेइ। छतसि ड सिपाइमैँ बोसि चलाइ जोगेमिँइ।
- 28 चुमैँइ तो तार चए फिर छ्याब ल्हैदिगे बिसि क्होबर डइ चु म्हि यहूदीमैँए थेबै म्हि च्होर बोइ।
- 29 चमैँइ खेमैँए ठिमबैँ तार चए फिर छ्याब ल्हैदिना, दिलेया म्हिन् सैल् त्हुब नेरो झेलर च्युल् त्हुब तोइ छ्याब डइ आस्या।
- 30 चु म्हिए बिरोधर जाल लसिन् मुँ बिबै ताँ डइ सेसि चलाइ किह डार कुल्मिँडमुँ। चए बिरोधर छ्याब ल्हैदिबैँ या किहए उँडर ताँ लद् बिसि डइ चुबैँ यहूदीमैँने बिडमुँ।”
- 31 पल्टनबैँ चिबइ बिब धोले सिपाइमैँइ पावल म्हुँडसर्न एन्टिपाट्रिस बिबै नाँसर सनेइ।
- 32 फ्हँहाँगधो फ्लेइ प्रयाबैँ सिपाइमैँइ पावललाइ घोडा क्रेबैँ सिपाइमैँए जिम्मर पिथेसि यरूशलेमबैँ ब्यारेकर एखइ।
- 33 घोडा क्रेबैँ सिपाइमैँ कैसरियार फेबैँ लिउँड रोमी ऋथे फेलिक्सने फ्हिछ्या पिसि पावल या चए जिम्मर्न पिँइ।
- 34 ऋथेइ फ्हिछ्या खेल् खाँसि पावलने “किह खाब ह्युलबैँ जा?” बिसि डचोएइ। धै पावलइ “ड किलिकिया ह्युलबैँ म्हि ग,” बिड।
- 35 छतमा ऋथेइ पावलने “किहए फिर छ्याब ल्हैदिबैँ खबैँ लिउँड किहए ताँ थेस्यो!” बिसि “चुलाइ बोसि हेरोदइ बनेबैँ दरबारर थंन्,” बिसि सिपाइमैँने ल्हैदिइ।

## 24

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

- 1 इहरो लिउँड खो पिबै खेगि ऋथे हननिया नेरो को-कोइ चिबनाँबैँ नेरो तर्तुल्लस मिं मुँबै वकिल ग्नि चर युसि पावलए बिरोधर रोमी ऋथे डार मुद्दा झोँइ।
- 2 म्हिमैँइ पावललाइ ऋथे डार पखबैँ लिउँड तर्तुल्लसइ चए फिर छ्याब ल्हैदिबर होइ, “चिब फेलिक्स, किह उँडले डिइ थेबैँ शान्ति योरिडमुँ, किहइ डिए ह्नेए ल्हागारि छ्याबैँ केमैँ लबर होँडमुँ।
- 3 छतसि चु ताँ खोंयोंन् बिलैँ ताँन् कल्ह्योर डिइ सैँ तोसि म्हाँदिम्।
- 4 दिलेया किहए ल्हें ल्हे डि आकि। गार आम्हाँदिल्ले, डिए च्युगुथिरि ताँ थेमिन्।
- 5 “चु म्हिइ ह्युल तिगोंन् दुःख पिँदै प्रसि ताँन् यहूदीमैँए म्हाँजोर फ्होंगि लवाम्, धै नासरतथेए टोलिबैँ चिब तसि प्रब डिइ स्याइमुँ।
- 6 चुइ यरूशलेमबैँ मन्दिर या अशुद्ध लल् म्हैल। छतसि डिइ चुलाइ कहाइ। [डिए ठिमइ बिब धोले चुलाइ सजैँ पिँदा इहाँल।
- 7 दिलेया पल्टनबैँ चिब लुसियस डि डार खसि डाम्माडाँज्युले डिए यो उँडले चलाइ फ्हेंसि किह डार पखइ, धै चुए बिरोधर छ्याब ल्हैदिबैँ किह डार ह्याद् बिसि कुलइ।]\*
- 8 तारे किहइ चु म्हिए जाँच लडबिस्याँ डिइ चुए फिर ल्हैदिबैँ छ्याबए बारेर किहइ चु उँडलेन् था सेल् खाँम्।”
- 9 अरू यहूदीमैँज्यैँ या सुँ ग्निन तसि “चइ बिबैँ ताँ क्त्तोंसेन् ग!” बिड।

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

- 10 झाइले ऋथेइ चने पोंन् बिसि हस्त लबैँ लिउँड पावलइ बिडः  
 “किह ल्हें वर्ष ओनोंन् चु यहूदी ह्नेबैँ नियाधिश तइमुँ बिब डइ था सेइमुँ। छतसि डइ ह्नोंसए ताँ किहए उँडर पॉल् योंमा ड सैँ तोँडमुँ।
- 11 ड यरूशलेमर परमेश्वरए मिं क्वेबर ह्याब च्युसे डिहं तिहँइ भन्दा ल्हें आतइमुँ बिसि किह ह्नोंसैन था सेल् खाँम्।

\* 24:7 24:6-7

12 चुमैड ड खाने या फ्लोरिब आस्याइमुं, धै मन्दिरर, च्हां धिंजरे, नेरो सहरबै म्हिमैलाज्यै या सुरेदिरिब चुमैड आस्याइमुं,

13 तोगो डए फिर छ्याब् ल्हैदिरिबै तौरै या चुमैड प्रमाण पिल् आखाँ ।

14 ड कह्ण उँडैर चु ताँ विमुं: चु मुक्ति पिबै घ्याँने चुमैड स्योगुं घ्याँ बिम्, दिलेया ड च घ्याँर प्रसि डए खेमैए परमेश्वरए मिं क्वेम् । धै मोशाड पिबै ठिमर मुँबै ताँ नेरो स्योम्बै अगमबक्तामैड फ्लिबै कितबमैर बिबै ताँन् ताँ डइ क्वेम् ।

15 छ्याँब ने आछ्याँबै के लब्मै डिहंन-डिहंन् सिडरि सोगों तम् बिसि चुमैड क्वेम् धोलेन् डज्यै या परमेश्वरए फिर आशा थेंम् ।

16 छतसि परमेश्वर नेरो म्हिमैए उँडैर खोंयोन् बिले डए सेंड लद् बिब धोले ठिक के मत्त्रे डइ लबै भों लरिमुं ।

17 “ड दे बर्ष अरू ह्युलजरे टिबै लिउँडै ह्योसए ह्येए ल्हागिर दान पिबर नेरो परमेश्वरए मिंर खो पिबर यरूशलेमर खल ।”

18 चुमैड मन्दिरर डलाइ तहोमा डइ चोखो तबै के ताँन् लल् खाँल । चर म्हिए हुल नेरो खैला-बैला तोइ आरेल, दिलेया एशियाबै को-कोइ यहूदीमै चर मुँल ।

19 चमै कह्ण उँडैर चुर मुल त्हुमल । डए बिरोधर तोइ बिल त्हुबै ताँ मुँस्याँ चमै कह्ण डार युसि छ्याब् ल्हैदिल् खाँमल ।

20 आस्याँ, थेबै म्हि च्हांए उँडैर ड रामा डने तो गल्लि स्याइ बिसि चुर मुँबै म्हिमैडन बिरिगे ।

21 चु ताँ ग्निर मत्त्रे चमैड डए फिर छ्याब् ल्हैदिल् खाँम् । च तो जा बिस्याँ चमैए उँडैर रासि डइ थेबै कैले ओरसि म्हिमै सिडरि धबै सोगों तब्मुं! बिल, च ताँए बारेन तिंयाँ क्हेमैए उँडैर डए फिर चु मुद्दा तरिडमुं ।”

22 दिलेया फेलिक्सइ मुक्ति योबै घ्याँए बारेर छेनाले था सेल । छतसि चु ताँमै थेबै लिउँडै बिड, “पल्तनबै चिब लुसियस चुर युबै लिउँडै डइ क्हेमैए मुद्दा फैसला लमिंस्यो ।”

23 च लिउँडै फेलिक्सइ कप्तानने “पावल छेनाले रूसि थेंन्, दिलेया ल्हें गार आलद् । चए थुमैड चैदिबै सैमै चलाइ पिबर खस्याँ खल् पिन्,” बिड ।

24 दे त्हिंइ लिउँडै फेलिक्स ह्योसए यहूदी फ्लेस्यो दूसिल्लाने बालु खसि पावललाइ हुइइ । धै ख्रीष्ट येशूए फिर बिश्वास लबै बारेबै ताँ चउँडैलेन् थेइ ।

25 दिलेया “ठिक के लल् त्हुम्, आछ्याँबै के आलबर ह्योसए सें फैल् त्हुम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिंइ खसिन् मुँ,” बिसि पावलइ बिरिमा फेलिक्स डिहंयाँइ, धै “तोगो मुँरिगे । कह्ण ह्याद् । मौका योबै त्हेर डइ कह्ण हुइस्यो,” बिड ।

26 चइ पावलउँडैले मुइ योम् उ इहाँसि आशा या लल । छतसि चइ घरि-घरि ताँ लबर पावल हुइब्रें लमल ।

27 दिलेया डिहंदि लिउँडै फेलिक्सए क्ल्ह्योर पकिंसफेस्तस बिबै क्रथे खइ । झाइले फेलिक्सइ यहूदीमै सें तोंन् लबर पावल झेलर्न वाथेंसि ह्याइ ।

## 25

“2 2222 2222 222222 22222 2222 222222” 2222 22222 22 22222 22

1 फेस्तस यहूदीया ह्युलबै कैसरियार खबै सोंरो लिउँडै यरूशलेमउँडै ह्याइ ।

2 चर खो पिबै खेगि चिब्ले नेरो यहूदीमैए न्होबै क्रथे मिंथेमैड पावलए फिर छ्याब् ल्हैदिइ ।

3 चमैड पावल घ्याँने सैवाबै सें लसि, “पावल यरूशलेमर कुल्मिन्,” बिसि फेस्तसने यो छ्युं लइ ।

4 दिलेया फेस्तसइ चमैने बिड, “पावल कैसरियार्न च्युथेंडैमुं, डै या युनन् चर ह्याइन मुँ ।

5 छतसि क्हेमै न्होबै चिब्ले डने चर ह्यारिगे, धै च म्हिने तोइ आछ्याँबै ताँमै स्यास्याँ चए बिरोधर उजुर झोरिगे ।”

6 फेस्तस चमैने बालु प्रेरो च्युरो दे भन्दा ल्हें आटिल्ले कैसरिया उँइँ एह्याइ । चर फेनेबै फ्हँन्हाँग्धोन् निसाफ लबै कल्ह्योर टिसि चइ सिपाइमैने “पावल चुर पखो!” बिइ ।

7 पावल फेखबै तोंदोन् यरूशलेम उँइँले युबै यहूदीमै चए कारग्युले रासि चए बिरोधर बेल्ले आछ्याँबै छ्याबमै ल्हैदिइ । दिलेया चमैइ खेमैइ ल्हैदिबै छ्याबमैला तोइ प्रमाण पिल् आखाँल ।

8 पावलइ ह्रोंसए बारेर पोंदै छ बिइ, “डइ यहूदीमैए ठिमए बिरोधर, मन्दिरए बिरोधर नेरो कैसरए\* बिरोधर तोइ आछ्याँबै के आलइमुँ ।”

9 दिलेया फेस्तसइ यहूदीमै सैं तोंन् लबर पावलने बिइ, “यरूशलेमर ह्यासि चर्न डइ चु ताँए बारेर निसाफ लम् क्हाए सैं तो मुँ? तम् उ आत?”

10 पावलइ बिइ, “ड कैसर मुँए निसाफ लबै कल्ह्योर्न रारिइमुँ, चुर्न डए निसाफ तल् त्हुम् । यहूदीमैला डइ तोइ न्होह्रों आलइमुँ । चु ताँ क्हाज्यै या छेनालेन् सेइमुँ ।

11 डइ परमेश्वरए ठिममै आम्हाँदिस्याँ, सिल् त्हुबै के या डइ लस्याँ, ड सिबरै या तयारन् मुँ । दिलेया यहूदीमैइ डए फिर ल्हैदिबै ताँन् छ्याबमै क्हाँसेन् आडिँस्योँ ड चमैए योर खाबज्यै पिल् आखाँ । छतसि डए ताँ थेमिन् बिसि थेबै कैसर मुँनेन् ड यो छ्युँ लम् ।”

12 पावलए ताँ थेसि फेस्तसइ चिबनाँबमैने सल्ला लसि पावलने बिइ, “क्हिइ कैसर मुँ डार ह्याम् बिबइले डइ क्हि कैसर डारँ कुलबुँ ।”

???? ???? ???? ???? ???? ???? ??

13 दे त्हिँइ लिउँइँ अग्रिपास मुँ नेरो चए अडाँ बरनिकि बिब फेस्तसने त्होबर कैसरियार खइ ।

14 चमै चर दे त्हिँइ टिबै लिउँइँ फेस्तसइ मुँने पावलए मुद्दाए बारेर छले ताँ लइ: “फेलिक्सइ च्युथेबै म्हि घ्रि चुर मुँ ।

15 ड यरूशलेमर मुँमा, खो पिबै खेगि चिबमै नेरो यहूदी चिबनाँबमैइ चए बिरोधर छ्याब ल्हैदिसि चलाइ दण्ड पिन् बिसि डने बिल ।

16 दिलेया डइ चमैने बिइ, ‘छ्याब ल्हैदिबै म्हिमै नेरो छ्याब योंबै म्हि ड्हिंना-ड्हिंन्ने सुँने सुँ आतन् समा, धै ह्रोंसए फिर ल्हैदिबै छ्याबमैए बारेर पोंबै मौका आयोन् समा, खाबलाज्यै या छलेन् दण्ड पिब रोमी सरकारए रोसर आरे ।’

17 “छतमा चमै खागु तसि चुर युमा डइ क्हाल् आलन्ले फ्हँन्हाँग्धोन् निसाफ लबै कल्ह्योर टिसि, ‘पावल चुर पखो,’ बिसि ल्हैदिइ ।

18 दिलेया डइ मैब धोले छ्याब ल्हैदिबमैइ पावलए मुद्दार आछ्याँबै ताँ तोइ पखल् आखाँल ।

19 चमैए आक्लिबै ताँ चमैए धर्मए बारेर नेरो सिल् खाँबै येशू बिबै म्हिए बारेर मुँन । पावलइ येशू अझै सोगोन् मुँ बिसि बिमना ।

20 छतसि चु ताँमैए बारेर डइ छेनाले आक्होबइले चु ताँए बारेर ‘निसाफ लबर यरूशलेमर ह्याबै सैं मुँ उ?’ बिसि डइ पावलने डचोएइ ।

21 दिलेया ‘रोमी थेबै मुँइ फैसला आलन् समा डलाइ झेलर्न च्युथेन्,’ बिसि पावलइ यो छ्युँ लइ । छतसि चलाइ कैसर मुँ डारँ आकुलन् समा छेनाले रुँन् बिसि डइ सिपाइमैने ल्हैदिइ ।”

22 चु ताँ थेसि अग्रिपासइ “चु म्हिए ताँ डज्यै या थेदा ड्हाँइमुँ,” बिमा फेस्तसइ “फ्हँन क्हिइ चए ताँ थेबुँ,” बिइ ।

???? ???? ???? ??

23 फ्हँन्हाँग्धो अग्रिपास नेरो बरनिकि थेबै मानले खइ । धै रोमी पल्टनबै चिबमै नेरो कैसरिया सहरबै चिबनाँबमैने थेबै च्हां धि न्होर होंइ । धै फेस्तसइ “पावल चुर पउ!” ल्हैदिमा सिपाइमैइ च पखइ ।

24 च लिउँइँ फेस्तसइ बिइ, “ओ अग्रिपास मुँ नेरो चुर मुँबै ताँन् चिबनाँबमै! क्हेमैइ चु म्हि म्रोंइँमुँ । ताँन् यहूदीमैइ चु म्हि तारे सैवाल् त्हुम् बिसि यरूशलेमर नेरो चुरै या डने यो छ्युँ लइमुँ ।

\* 25:8 25:8 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

25 दिलेया चु म्हि सैलन् त्हुबै केमै डइ तोइ आयो। धै चज्यै या रोमी थेबै म्रुं डारं ह्याम् बिसि यो छ्युं लबइले डइ चु कुलबर होइमूं।

26 दिलेया चुए बारेर डइ रोमी थेबै मुंलाइ फ्तिबै तांमै तोइ आरे। छतसि डइ चु म्हि क्हेमैए उँडरं नेरो खास लइरि अग्रिपास म्रुंए उँडरं पखइमूं। डचोइ चने तांमै डचुंलु-च्युलु लबै लिउँडं चुए बारेर डइ रोमी मुंलाइ तांमै फ्तिबै योंमूं।

27 तलेबिस्याँ चए बारेर ल्हैदिबै छ्याबमै तोइ आफ्तिबै चलाइ छलेन् कुलबर छ्याँब आइहाँ।”

## 26

1 च लिउँडं अग्रिपासइ पावलने बिइ, “तारे किहइ ह्रांसए ताँ बिद्।”

छबिमा पावलइ यो स्योसि ह्रांसलाइ जोगेबै ताँ छले बिबर होइ,

2 “ओ अग्रिपास म्रुं! यहूदीमैइ डए फिर ल्हैदिबै ताँ छ्याबए बारेबै तांमै उँडले ह्रांसलाइ जोगेबर तियाँ डइ किहए उँडरं बिल् योमा ड बेल्ले इहो सब मुंन इहाइमूं!

3 यहूदीमैए ताँन् रोसमै नेरो छलफल लबै तांमै किहइ छेनाले सेइमूं। छतसि गार आम्हाँदिल्ले डए ताँ थेमिन् बिसि ड यो छ्युं लमूं।

4 “डए ह्युलर नेरो यरूशलेमर ड फ्रेंसि तब् ओनोन् डइ खैले छह थोइ, तो-तो लइ, बिबै तांमै ताँन् यहूदीमैइ सेइमूं।

5 डचोए यहूदीमैए धर्म न्होरि फरिसीमै ताँन् भन्दा कट्टर टोलि मुं। डै या फरिसी तसि छह थोमल बिसि ओसो ओनोन् चमैइ सेइमूं। चमैइ बिदा इहाँस्याँ चु ग्वाइ पिल् खाँम्।\*

6 परमेश्वरजी डचोए स्योम्बै खेमैने फैबै बाछार डइ आशा थेंबइले तियाँ ड क्हेमैए उँडरं राल् त्हुइमूं।

7 परमेश्वरजी फैबै बाछा योबर डचोए च्युसे डिहं कुलमैइ त्हिंयाँ, म्हुँडंस सैं भ्रिले खीए मिं क्वेरिम्। ओ म्रुं, छले डज्यै या चु आशा थेंबइले डए फिर यहूदीमैइ छ्याब ल्हैदिइमूं।

8 परमेश्वरजी सियाबमै धबै सोगो लमिंभुं बिबै ताँ क्हेमै तले क्वेल् आखाँ?

9 “ओसो डज्यै या नासरतबै येशूए मिंर खाँन् समा या बिरोध लल् त्हुम् बिसि मैमल।

10 डइ यरूशलेमर छान् लइ। खो पिंबै खेगि चिबै उँडले हग योसि प्रभुए म्हिमै झेलर झोब मत्त्रे आडिं, चमै सैवामा डै या चमैने त्हुँल।

11 ल्हें खे डइ चमैने ‘तारेसेरो नासरतबै येशूए फिर बिश्वास आलद्’ बिसि च्हों धिंजरे सजै पिंबर ल्हैदिइ, धै चमै म्रोंसि ड बेल्ले हिस खसि अरू ह्युलबै सहरजरे या ह्यासि चमैलाइ हुगुदिइ।\*

12 “प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबै म्हिमै हुगुदिबर खो पिंबै खेगि चिबै उँडले हग योसि ड दमस्कस शहार उँड ह्याइ।

13 ओ अग्रिपास म्रुं, च त्हिंइ आधार डि घ्याँर ह्यारिमा त्हिंयाँ भन्दा चारबै ह्वे डइ स्वर्ग उँडले युव म्रोंइ। च ह्वे ड नेरो डने ह्याबमैए कारग्युले चाररिल।

14 च ह्वेइ लमा डि ताँन् सर क्हरियाइ। धै हिब्रू क्युइर डने, ‘ओ शाऊल, शाऊल, किहइ तले ड छले हुगुदिरिल? किहए फ्लेइ म्हु छु तबै फ़रेर ल्हिमा किहलाइन नभुं,’ छ बिबिबै कै डइ थेइ।

15 झाइले डइ ‘ओ प्रभु किह खाब जा?’ बिसि डचोएमा प्रभुजी बिइ, ‘ड किहइ हुगुदिरिबै येशू ग।

16 तारे रेद्। किह डए सेवा लबर नेरो डए ग्वाइ पिंबर त्हाँइमूं। छतइरि ड किह डारं म्रोंयुइमूं। तियाँ किहइ ड म्रोंबै ताँ नेरो तारे पिरु डइ किहने उँडमिंबै तांमै या किहइ ग्वाइ पिल् त्हुम्।

17 किहए हेंमै नेरो अरू हेंमै डार डइ किहलाइ कुल्मिंभुं। चमैउडैले डइ किहलाइ जोगेमिंभुं।  
 18 चमै मिछु खैबाउडैले चारबै व्हेर खरिगे धै दुष्टए शक्तिउडैले फ्रेसि परमेश्वरउडै एरिगे बिसि किहइ चमैए मि थोमिंन्। छले चमैइ पापए क्षमा योंभुं धै डए फिर बिश्वास लसि पबित्र तबै म्हिमै टिबै क्ल्ह्योर चमै टिल् योंभुं।

१११११ १११ १११११ १११ १११११११ १११११ १११

19 “छतसि, ओ अग्रिपास मुं, स्वर्गउडैले बिबै तां डइ डिंइ।  
 20 ड ओंसो डमस्कस नेरो यरूशलेम सहरजरे, यहूदीमैए तांन् ह्युलरि, झाइले अरू हेंमैए ह्युलरै या ह्यासि पाप केमै पिसि परमेश्वरउडै सैं एद् धै ह्रोसइ सैं एइ बिब उडैवर छयाँबै केमै लल् त्हुम् बिसि लोमिंइ।\*  
 21 छबिमा यहूदीमैइ मन्दिरर डलाइ क्हासि सैल् म्हैइ।  
 22 दिलेया तियाँबै त्हिंइ समा परमेश्वरजी डलाइ जोगेमिंइमुं। छतसि तियाँ चुर मुँबै थेब, च्योब, तांन्ए उडैर चु ताँमैए ग्वाइ पिंदै ड चुर राल् योँइमुं। अगमबक्तामै नेरो मोशाइ लिउडै तखभुं बिबै ताँमै बाहेक अरू डइ तोइ आबिइमुं।  
 23 तो ताँमै जा बिस्याँ, परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं ख्रीष्टजी दुःख योसि सिल् त्हुभुं, धै सिसि धबै सोगो तबमैए न्होर तांन् भन्दा ओंसो खी सोगो तसि ह्रोसए यहूदी हें नेरो अरू हेंमैने या परमेश्वरए ह्वे सेल् पिंभुं बिसि चमैइ बिल।”\*  
 24 पावलइ बिबै चु ताँ थेसि फेस्तसइ थेबै कै तेसि बिइ, “ओ पावल, किह सोबाल् तयाना! ल्हें ह्रब् सेबइ किह सोबाल् लवाना!”  
 25 दिलेया पावलइ बिइ, “ओ चिब फेस्तस, ड सोबाल् तब् आडिं। डइ क्ल्होसेन्बै नेरो च्हेसि मैसि ताँमै पोमुं।  
 26 अग्रिपास मुँइ चु ताँए बारेर सेइमुं। छतसि चए उडैर ड आडिंहन्ले पोडैन्मुं। खिइ चु तोन्दोरि ताँ सेइमुं, तलेबिस्याँ चु ताँ खाबज्यै आसेल्ले लबै ताँ आडिं।  
 27 ओ अग्रिपास मुँ, किहइ अगमबक्तामैइ फ्लिबै ताँ क्वेम्मा? किहइ क्वेम् बिब डइ सेइमुं।”  
 28 अग्रिपासइ पावलने बिइ, “तिस्यार्न किहइ ड ख्रीष्टियान लल् म्हैल् वा?”  
 29 पावलइ बिइ, “तिस्यार्न मुरिद् उ ल्हें त्हेर्न मुरिद्, चु सँउलिमै पिसि, किह मत्त्रे आडिं, तियाँ डए ताँ थेबमै ताँन् ड धोबन् तरिगे बिसि ड परमेश्वरने प्राथना लम्।”  
 30 पावलइ चु ताँ बिमा चबै अग्रिपास मुँ, क्रथे फेसतुस, बरनिकि, नेरो चर टिबमै ताँन् रेयाइ।  
 31 झाइले चमै त्हांह्याबै लिउडै, “चु म्हिइ झेलर च्युल् त्हुब नेरो सैल् त्हुबै के तोइ आलडमुं,” बिसि खें-खेंमैए न्होर्न ताँ लइ।  
 32 धबै अग्रिपास मुँइ फेस्तसने बिइ, “चइ कैसर मुँ डार चए मुद्दा फैसला लरिगे बिसि यो छ्युँ आलस्याँ पिवालै खाँमल।”

27

१११११ १११ १११११ १११११११

1 झाइले डि इटालिया ह्युलर ह्याल् त्हुम् बिसि क्रथे फेस्तसइ निरनय लइ। छतमा चमैइ पावल नेरो अरू कैदिमै युलियस मिं मुँबै कप्तानए जिम्मर पिंइ। च “आगस्ट थेबै मुँ” बिबै फौजबै कप्तान घ्रि मुँल।  
 2 डि एड्रामिटेनोस सहरउडैले एशिया ह्युलए रे-रेबै क्ल्ह्यो ततै ह्याबै क्यु झाजर केइ। छले ह्यामा माकेडोनिया ह्युलबै थेसलोनिकाथे अरिस्तार्खस बिबै म्हि घ्रि या डिने बालु मुँल।  
 3 फ्हँहाँगधो डि सिदोन बिबै सहरर फेनेइ। चर कप्तान युलियसइ पावलए फिर ल्हयो खसि चने “किहलाइ तोइ सैमै खाँचो तस्याँ किहए थुमै डार ह्यासि चैदिबै सैमै किंल् खाँम्,” बिइ।  
 4 च क्ल्ह्योउडैले डि केबै क्यु झाज धबै मा डचुँडैउडै ह्यारिमा मा डचुँडैर थेबै खें खबइले डि खेंउडैले जोगेरिगे बिसि साइप्रस बिबै टापू लिउडै ततै ह्याइ।

\* 26:20 26:20 १:२०,२८,२९ \* 26:23 26:23 १ १११ 15:20; यशै 42:6; 49:6

5 झाइले किलिकिया नेरो पामफिलियाए क्योजउँडै मा ड्युँडर फेसि डि लुकिया ह्युलबै माइरा बिबै सहरर फेखइ ।

6 चर इटालिया ह्युलर ह्याबै अलेकजेन्ड्रिया सहररबै क्यु झाज ग्नि स्यासि कप्तानइ डि चर क्रेमिंड ।

7 खैइ लमा क्यु झाज कहैनाँले प्रबइले ल्हें त्हिंइ छ्युसि गार्ले डि किनडस बिबै क्ल्ह्योर फेखइ । खैइ क्यु झाज ओसों ह्याल् आपिबइले डि क्रेट बिबै टापूए पूर्व नेरो दक्षिण हारउँडै ह्याइ, तलेबिस्याँ चर खै ल्हें आचल्दिमल । चर ह्यामा सालोमोन बिबै क्ल्हो म्रोइ ।

8 बेल्ले गार्ले टापूए रे-रे ततै डि “क्यु झाज न्हबर छ्याँब” बिबै क्ल्ह्योर फेखइ । च क्ल्ह्योउँडैले लासिया बिबै सहर चेंदोन् मुँल ।

9 डि चर फेवर ल्हें त्हे ह्याल् खॉल, धै पछुत लसि बर्त टिवै चाड\* या ह्याल् खॉल । धै मा ड्युँडर ह्याबै या डिहंन् इहॉन् तल । छतसि पावलइ म्हिमैने छले बिइ,

10 “ओ थुमै, डए सैर छुइले ड्यो ह्याइ बिस्याँ क्यु झाज नेरो समनए नोक्सन् मत्त्रे आडिं, ड्योए ज्यु या ह्यालै इहॉइमुँ ।”

11 दिलेया कप्तानइ पावलए ताँ आथेल्ले क्यु झाज ओलेबै म्हि नेरो क्यु झाजए क्ल्हए ताँ क्वेइ ।

12 च क्यु झाज न्हबै क्ल्ह्योर सर्ख थोब गारो तबइले खैलसे या फोनिक्सर्न फेनेसि सर्ख थोल् त्हुम् बिसि चर मुँबै ल्हें म्हिइ क्यु झाज ओलेद् बिइ । फोनिक्स क्रेट ह्युलबै क्यु झाज न्हबै क्ल्ह्यो ग्नि ग, च त्हुउँडै न्हुउँडै (दक्षिण-पश्चिमउँडै) नेरो ताइ न्हुउँडै (उतर-पश्चिमउँडै) ह्वेब मुँ ।

?? ????????? ???? ????-???? ??

13 च त्हेर ल्हुँडैले (दक्षिणउँडैले) खै च्युगु च्युगु खबर होमा चमैइ सैर मैब धोन् तइ इहॉसि क्यु झाज फैथेबै अँगुसि† तेवासि चमै क्रेट बिबै टापूए रे-रे ततै ह्याबर होइ ।

14 छले ह्यारिबै तिस्या दे लिउँडै च टापू पट्टिउँडैले बेल्ले थेबै उत्तर-पूर्व बिबै खै खइ ।

15 छले थेबै खै खमा डिइ क्यु झाज ओलेल् आखाँसि क्यु झाज खनि ह्यालै ह्यारिगे बिसि पिवाइ ।

16 छले क्यु झाज ह्यामा क्लौडा बिबै च्युथिरि टापू डार फेनेबै लिउँडै डिइ बेल्ले गार्ले क्यु झाजबै डुँडगा जोगेल् खाँइ ।

17 च डुँडगा कैंडो क्वेबै लिउँडै क्यु झाज ओलेबमैइ क्यु झाज तोइ आतरिगे बिसि क्यु झाज छोमैइ भोन्ते फैइ । धै सिरटिस् बिबै क्यु न्होँबै बालुवाए खादर कहोयाम् उ बिब् डिहंसि चमैइ पालमै खारवाइ । छतमा क्यु झाज क्युए फिर्न ल्हाइ टिइ ।

18 थेबै नाँ-खैइ लमा क्यु झाजर डि छाइ खैने माइ खै तबर होइ, छतमा फ्हँन्हाँगधों चमैइ क्यु झाज योरिगे बिसि क्यु झाजबै समनमै भ्योबर होइ ।

19 झाइले सोरोर चमैइ खैमैए योइन झाज ओलेबर चैदिबै सैमै नेरो छोमै या भ्योवाइ ।

20 ल्हें त्हिंइ समा डिइ त्हिंया नेरो मुसाराँ तोइ म्रॉल् आयों । नाँ-खै खबै-खब तरिमा सोबै आशा या डिला म्हायल ।

21 ल्हें त्हिंइ समा म्हिमैइ तोइ चल् आयोंल । छतमा पावलइ चमै डार खसि बिइ, “ओ थुमै, क्हेमैइ डए ताँ डिंसि क्रेटउँडैले क्यु झाज आओलेल् त्हुमल, धै छाबै दुःख नेरो नोक्सान् क्हेमैइ आयोंमल ।

22 दिलेया क्हेमै आडिहंन् । क्हेमै खाबै या सिरिब आरे, क्यु झाज बिस्याँ नास तयाब्मुँ ।

23 तलेबिस्याँ ड परमेश्वरए म्हि ग, ड खीए सेवा लमुँ, धै खीए स्वर्गदूत ग्नि तियाँ म्हुँइसर ड डार रायुइ ।

24 च स्वर्गदूतइ डने बिइ, ‘ओ पावल, आडिहंन्! किह कैसर मुँए उँडैर खैलसे या राल् त्हुम् । धै किहने क्यु झाजर क्रेबमै ताँनए ज्यु परमेश्वरजी किहए योर पिंडमुँ ।’

25 छतसि, ओ थुमै, आडिहंन्! परमेश्वरजी डने खै बिइमुँ, छान् तब्मुँ बिसि ड खीए फिर बिश्वास लम् ।

26 दिलेया ड्यो टापू ग्निर थुरल् त्हुम्मुँ ।”

\* 27:9 27:9 ????? ???? ???? ???? ???? (लेवी १६:२९-३१) । † 27:13 27:13 ????? ???? ???? ???? ???? -नेपालि: लङ्गर

27 छले डि क्रेबै क्यु झाज नाँ-खैए न्होर एड्रियास बिबै मा डचुँर छाइ खैने माइ खै तरिब च्युसे प्लि त्हिंइ तल खाँल । च्हमरे म्हूँइँस आधाजरे क्यु झाज ओलेब्लैँइ स मुँबै क्ल्ह्योर फेखब्धों इहाँइ ।

28 झाइले चमैँइ मा डचुँइ कति गैरु मुँन बिसि छोइ च्हेँमा सोँच्यु से डि मिटर मुँन बिसि सेइ, धबै दे क्याइ ह्यासि गैरु च्हेँमा चमैँइ डिहस्युसे टहु मिटर मुँन बिसि सेइ ।

29 झाइले क्यु च्युगुदे ततै ह्यामा खनिज्यै क्यु झाज युँमार थुरयाम् उ बिसि डिहँसि चमैँइ क्यु झाजए लिउँइले अँगुसि मुँबै सँउँलिमैँ प्लिउँलो खारवाइ, धै युनन् नाँ न्होरिगे बिसि प्राथना लबर होंइ ।

30 छले प्राथना लरिमा क्यु झाज ओलेब्लैँइ क्यु झाजए ओँसोंबै सँउँलि खारबै निउ लसि डुँडगा मा डचुँइर तवासि खेंमैँ भौदिल् म्हैरिल ।

31 छतमा पावलइ कप्तान नेरो सिपाइमैँने बिइ, “चु म्हिमैँ क्यु झाजर आटिइ बिस्याँ क्हेमैँ सोल् खाँरिब् आरे ।”

32 चु ताँ थेसि सिपाइमैँइ डुँडगा फैबै छोमैँ क्ह्याँसि डुँडगा क्युर भ्योँवाइ ।

33 मि म्रोबि छेँमा पावलइ चमैँने बिइ, “क्हेमैँ न्हूँ लसि तोइ आचल्ले टिब तियाँ च्युसे प्लि त्हिंइ तल खाँइ ।

34 छतसि ड क्हेमैँने बिमुँ, चबै सै चद् । चब् चस्याँ क्हेमैँइ भों योँब्मुँ, धै क्हेमैँ खाबलै या ऋफ्हो म्रि या खाररिब् आरे ।”

35 छबिसि पावलइ क्हेँ किसि ताँनए उँइँर परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिँइ, धै क्हेँ लुँसि चबर होंइ ।

36 चमैँ सैँ भोँल् योँसि सैँ तोँदै चब् चइ ।

37 (क्यु झाजर डि ताँन लसि डिहँब्रासे डिच्युसे टहु म्हिमैँ मुँल ।)

38 धै म्रेंनाले चब् चबै लिउँइँ, चमैँइ क्यु झाज योरिगे बिसि गहुँए बोरामैँ मा डचुँइर भ्योँवाइ ।

27:27 27:27 27:27 27:27

39 मि म्रोयाबै लिउँइँ क्यु झाज ओलेब्लैँइ माँ डचुँइँए छेउ म्रोँइ, दिलेया खनर फेखइ बिब आसे । दिलेया चमैँइ क्यु झाज टिल् खाँब् धों ब्योँब बलुवा मुँबै क्ल्ह्यो म्रि म्रोँइ । धै खान् समा क्यु झाज चए रेर बोबै सैँ लइ ।

40 छतसि चमैँइ क्यु झाज फैबै सँउँलिमैँ खारवासि क्युर पिवाइ । धै क्यु झाज ओलेबै सैमैँ फैथेँबै छोमैँ प्ल्हवासि ओँसोंबै पाल क्वेसि खैँ खबै हाराइ तोमिँमा क्यु झाज माँ डचुँइँए छेउउँइँ चैँ बोइ ।

41 क्यु झाज छले ह्यारिमा क्यु न्होँबै बालुवाए रासर थुरसि चर्न क्होयाइ, धै क्यु झाजए ओँसोंबै भाग क्होयासि ओलेल् आखाँ । छतमा लिउँइँबै भाग क्युए भेल्वाइ चोवाबर होंइ ।

42 च त्हेर कैदिमैँ क्युर क्योवालसि न्हेह्याम् उ बिब् मैँसि सिपाइमैँइ चमैँ सैबै सैँ लइ ।

43 दिलेया कप्तानइ पावल जोगेबै सैँ लसि चमैँलाइ छ लल् आपिँ । बरु “क्योवालल् खाँम्मैँ ताँन् क्यु झाजउँइँले ओँसों फाल् न्हेसि छेउउँइँ त्हांन ।

44 धै अरू चर मुँब्मैँ फालेजरे नेरो क्यु झाजए टुक्कजरे क्हासि क्योँजा ह्याद्,” कप्तानइ बिइ । छले डि ताँन् छेनाले नें आम्योँल्ले मा डचुँइँए छेउर फेइ ।

## 28

28:1 28:2 28:3 28:4 28:5 28:6

1 डि मा डचुँइँए छेउर खबै लिउँइँ च टापूए मि माल्टा मुँन बिसि डिइ था योंइ ।

2 चबैँ म्हिमैँइ डि फिर बेल्ले ल्हयो खइ । च त्हेर नाँ युसि बेल्ले खुँल । छतसि चमैँइ मि फुइसि डि मि त्हेबर हुइसि मान लइ ।

3 पावलज्यै या फ्हेँ म्रि सिं खुसि मिर झोंइ । मिए राबाइ लमा फ्हुरि म्रि त्हांखसि पावलए योर बेर्दियाइ ।

4 पावलए योर फ्हुरि बेर्दिब् म्रोँसि चबैँ म्हिमैँइ, “चु म्हि क्ह्हांसेँन्ले म्हि सैबै म्हि तल् त्हुम्! च मा डचुँइँउँइँले सोइ खलेना निसाफउँइँले चु स्योरल् आखाँ,” बिसि खेंमैँए न्होर बिबर होंइ ।

5 दिलेया पावलइ च फ्हुरि मिर खारवामा फ्हुरिइ पावललाइ तोइ न्होह्हां आल ।

6 दिलेया “तिस्याँदे लिउँइँ बिख ल्हैदिसि चए ज्यु रोंलै, सर क्हुरह्यासि सियालै,” बिसि चर मुँबै म्हिमैँइ मैँरिल । ल्हेँ त्हे समा च तोइ आतब् म्रोँसि चमैँइ अरू सैन् मैँसि “चुम् देवता ग मुँन!” बिइ ।

7 च टापूबै क्हों पब्लियसए कल्ह्यो-न्हें च कल्ह्योए चेंदो मुँल । चइ डि चए धिर हुइसि मान लइ । धै सोरो समा फ्हें तसि डि चर्न टिइ ।

8 च त्हेर पब्लियसए आबा जर खब नेरो फो नब तल । छतसि पावल च नबै म्हिलाइ इह्योबर ह्यासि चए ल्हागिर प्राथना लइ, धै चए फिर यो थेंसि च नबै म्हि सल् लमिंड ।

9 छतसि च टापूर टिबै अरू नबै म्हिमै या पावल डार खमा चमै या सइ ।

10 चमैइ डि ल्हें मान लसि ल्हें क्होल्सैमै पिंड । धै डि माल्टाउँडैले ह्याब बिसि क्यु झाजर केबि छेमा चमैइ घ्यार डिलाइ चैदिबै सैमै या क्यु झाजर झोमिंड ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

11 म्हैन सोल लिउँडै डि अलेक्जेन्ड्रियाबै क्यु झाजर केइ । चु क्यु झाजर सखर माल्टबै टापूर मुँल । चु क्यु झाजए ओंसों जौले देवतामैए\* मूर्ति कुन्दिल ।

12 डि सुराकुसाइ बिबै सहरर फेनेसि सोरो समा चर्न टिइ ।

13 सुराकुसाइउँडैले डि मा डचुँडैए छेउ-छेउउँडैले रेगियन सहरर फेखइ । चए फ्हँहाँगधों ल्हुँउँडैले (दक्षिणउँडैले) खें खइ, धै नुयुँम्धों डि पटिओलि बिबै सहरर फेखइ ।

14 चर डिइ प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमै त्होइ । चमैइ “सद ग्नि समा डिने टिमिन्” बिइ । छतसि डि डिरो चमैनेन् टिबै लिउँडै डि रोम बिबै सहरर फेखइ ।

15 रोमबै प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमैइ डि खसिन् मुँ बिबै ताँ थेसि को-कोइ म्हिमै डिने त्होबर अप्पियस बिबै बजार नेरो सों पाटि बिबै कल्ह्यो† समा खइ । चमै मोसि पावलइ भों योंसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंड ।

16 डि रोम खबै लिउँडै पावल रूबै सिपाइ गिने बालो च गिन् टिल् पिंड ।

ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ

17 सोरो लिउँडै पावलइ चबै यहूदीमैए चिबनाँबै हुइसि खागु लइ । चमै खागु तबै लिउँडै पावलइ चमैने बिइ, “ओ अलिमै, डचोए ह्युलबै म्हिमै नेरो डचोए खेमैए रोसमैए बिरोधर डइ तोइ आछ्याँबै के आलल । दिलेया म्हिमैइ ड यरूशलेमर क्हासि रोमीमैए योर पिवाइमुँ ।

18 रोमीमैइ डलाइ डचुलु च्युलु लमा सैल् त्हुबै छ्याब तोइ आस्यासि ड पिवाबै सै लल ।

19 दिलेया यहूदीमैइ बिरोध लबइले डइ कैसर मुँ डार ह्याल् योरिगे बिसि यो छ्युँ ललन् त्हुइ । छान् तलेया डए हेंए बिरोधर तोइ छ्याब पिबै ताँ डने आरेल ।\*

20 छतसि डइ क्हेमैने त्होसि चु ताँमै क्होमिंभर क्हेमैलाइ हुइब् ग । तलेबिस्याँ ‘परमेश्वरजी मुक्ति पिबै मुँ ख्रीष्ट कुलिंम्बुं,’ बिसि डचो इस्त्राएलीमैइ आशा थेंडमुँ । झाइले च मुँ युल् खाँड बिसि डइ बिप्रबइले ड चु सँउँलिइ फ़ैथेंडमुँ ।”

21 पावलए ताँ थेसि चमैइ बिइ, “डिइमि किहए बारेर यहूदीया ह्युलउँडैले तोइ फ़िछ्या आयोँडमुँ । धै अलि-अडाँमै खाबै खसि किहए बिरोधर आछ्याँब ताँ तोइ आपोँडमुँ ।

22 दिलेया किहए सेंर मैबै ताँमै डिइ किहउँडैलेन् थेदा इहाँडमुँ, तलेबिस्याँ खन्तोदोन् म्हिमैइ किहए टोलिमैए बारेर बिरोध लसि पोरिब डिइ थेंडमुँ ।”

23 च लिउँडै चमैइ पावलए ताँ थेबर त्हिंइ ग्नि तोक्दिइ । छतमा ल्हें म्हि पावल टिबै कल्ह्योर खइ । धै चइ न्हाँगउँडैले डेसा समा परमेश्वरए ग्याल्सबै ताँमै लोमिंड । चइ मोशाइ पिबै ठिम नेरो अगमबक्तामैए कितबमैउँडैले पावलइ परमेश्वरए ग्याल्सबै ग्वाइ पिसि यशूए बारेबै ताँमै क्होमिंभे भों लरिल ।

24 चइ बिबै ताँ थेसि को-कोइइ क्वेंड, को-कोइइ आक्वें ।

25 छतसि चमै खें-खेंमैन् ताँ आक्हिहसि ह्याबि छेमा पावलइ चमैने बिइ, “परमेश्वरए फ़्हजी क्हेमैए खेमैने यशैया अगमबक्ताउँडैले बिमिंभे चु ताँ ठिकन् मुँल,

\* 28:11 28:11 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ † 28:15 28:15 “ॐॐ-पाटि” बिबै कल्ह्यो रोमउँडैले डिहगैबे घ्याँ, इहच्यु किलोमिटर हेंगो मुँल । “अप्पियस” बजार बिस्याँ, रोमउँडैले सोंगैबे घ्याँ, डिच्यु किलोमिटर हेंगो मुँल । ☆ 28:19 28:19 ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ:??

26 चु म्हिमैँ डार ह्यासि बिद,  
 'कहेमैँइ थेबम् थेब्मुँ, दिलेया खोंयोन् बिलै आकहो;  
 इह्योबम् इह्योब्मुँ, दिलेया खोंयोन् बिलै आग्रों।'\*

27 तलेबिस्याँ चमैँए खों सारो तइमुँ,  
 चमैँए न्ह थेल् आखाँब् तइमुँ,  
 धै चमैँइ मि च्युँल्ले टिइमुँ।

आस्याँ चमैँए मिइ म्गोंब्मुँ,  
 चमैँए न्हइ थेब्मुँ,  
 चमैँए खोंइ क्होब्मुँ,  
 धै चमैँ सैं एसि ड डार खब्मुँ,  
 डइ चमैँलाइ सल् लमिंब्मुँ  
 बिसि परमेश्वरजी बिइमुँ।\*

28 छ्तसि 'परमेश्वरजी म्हिमैँ जोगेमिंब्मुँ,' बिबै सैं तोंबै ताँ अरू हेंबें म्हिमैँए ल्हागिर खीजी पिमिंइँमुँ, धै चमैँज्यै  
 थेब्मुँ, बिसि क्हेमैँ था सेल् त्हुम्।"

29 [पावलइ चु ताँ बिबै लिउँइँ, यहुदीमैँ खें-खेंमैँन् आक्त्तसि ठटा टुटु तसि ह्याइ।]#

30 पावल इहँदि समा ह्णोंसए खर्जर्न रोमर टिइ, धै च डार खब्मैँ ताँनलाइ खिइ मान लमल।

31 चइ आइहंनले परमेश्वरए ग्याल्सबें ताँ बिमल, प्रभु येशू ख्रीष्टए बारेर लोमिमल, धै खाब्ज्यै या पावल  
 आक्वै।

\* 28:27 28:26-27    † 28:29 28:29

## रोमीमेंए ल्हागिर पावलइ फ्हिबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः पावल ।

फ्हिबै त्हेः ई. सं. ५७ अथवा बि. सं. ११४ सालजरे ।

चु कितबर बिल् म्हेबै तांः पावल च्युसे इहं कुल्मिंबै चेला चिबें न्होंबें आडिंल । येशू ह्युलर युबै या चइ आसेल, खेंमैइ म्हादिबै धर्मर च कट्टर मुंल । येशूए फिर विश्वास लबें आखोसि चइ बेल्ले दुःख पिंमल, धै क्हासि झेलर च्युवामल । तिगें धबै विश्वासीमें झेलर च्युवाव् बिसि दमस्कसइ ह्यारिमा प्रभु येशू ख्रीष्टजी चलाइ दर्शन पिसि खीए के लबर त्हाइ । (प्रेरित ९:३-९; २२:६-११; २६:१२-१८) । धै चए हेंमै नेरो अरू हेंमैए म्हांजोर परमेश्वरउँइले खबै सैं तोंबै तां बिबर कुलइ । पावलइ खैले छह थोइ चइ तो-तो के लइ बिबै तांमै प्रेरित अध्याय ९ नेरो अध्याय १३ उँइले २८ समा मुं ।

एफिसस, फिलिप्पी, थेसलोनिका, कोरिन्थ, टर्कि नेरो ग्रिस बिबै क्ल्ह्योजरे पावल सोंखे समा ह्यासि परमेश्वरउँइले खबै सैं तोंबै तांमै बिप्रइ, छलेन च जरेबै अरू क्ल्ह्योजरे या परमेश्वरउँइले खबै सैं तोंबै तांमै बिसि च जरेबै म्हिमें विश्वासर पखइ । छले खी ह्याबें लबै क्ल्ह्योजरेबै भर्खर-भर्खर विश्वास लबै म्हिमेंए ल्हागिर पावलइ फ्हिछ्यामै फ्हिसि कुलब् ग ।

पावलइ कलस्सी नेरो रोमबै विश्वासीमेंए ल्हागिरै या फ्हिछ्या फ्हिसि कुलइ, दिलेया चबैं विश्वासीमें बिस्यां खिइ विश्वासर पखबें आडिंल ।

येशू ख्रीष्टजी लोमिंबे तांमै छेनाले क्होबर नेरो खीए फिर विश्वास लबेंइ खैले छह थोल् त्हुम् बिबै तांमै क्होमिबर तिमोथी, तीतस नेरो फिलेमोनलाज्यै या पावलइ फ्हिछ्या फ्हिसि कुलइ । म्हिमें तांन् पापि मुं, खाबै या धर्मि आरे; छतसि म्हिमेंइ ह्योसइ लबै धर्म-कर्म नेरो छ्याबै केउँइले परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिल् आखां । येशू ख्रीष्टए फिर विश्वास लइरि मत्त्रे ठिक ठदिम्, धै खीए फिर विश्वास लसि ठिक ठदिबेंइ मत्त्रे खोंयोइ आखाबै छह योम् बिसि पावलइ चु फ्हिइमुं: बाइबलबैं अरू फ्हिछ्यामै धोलेन् चु फ्हिछ्या या पावललाइ परमेश्वरजीन् फ्हिबर ल्हेदिब् ग । छतसि चु फ्हिछ्या रोमथेंमैए ल्हागिर मत्त्रे आडिं, डचो तांनए ल्हागिरै ग ।

### चु फ्हिछ्यार मुँबै तांमै

पावलइ बिल् म्हेबै मुख्य तां १:१-१७

तांन् म्हिमेंलाइ मुक्तिए खाँचो मुं १:१८-३:२०

म्हिमेंइ मुक्ति योरिगे बिसि परमेश्वरजी लबै चाँजो ३:२१-४:२५

येशू ख्रीष्टउँइले मत्त्रे छह योल् खाँम् ५:१-८:३९

परमेश्वरजी यहूदी हेंमै जोगेमिम् बिबै चाँजो ९:१-११:३६

ख्रीष्टियानमेंइ खैले छह थोल् त्हुम् १२:१-१५:१३

पावलइ लोदा सैंदा लबै तांमै १५:१४-१६:२७

1 येशू ख्रीष्टए के लबर त्हाबै ड पावलउँइले क्हेमें रोम सहरबैं विश्वासीमेंलाइ जय मसीह मुं, सैं तोंबै तां बिप्रबै ल्हागिर नेरो कुल्मिंबै चेला चिब तबर परमेश्वरजी ड त्हाबं ग ।

2 परमेश्वरजी स्योमन् चु सैं तोंबै तां म्हिमेंलाइ पिंम् बिसि बाछा फैल । छले खीजी बाछा फैबै तां अगमबक्तामेंइ परमेश्वरए छवेर फ्हिथेंड ।

3 चु सैं तोंबै तां खीए च्हे येशू ख्रीष्टए बारेर ग । खी म्हि तसि स्योम्बै दाऊद मुँए खलकर फिइ ।

4 डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट सिसेया पबित्र प्न्हए थेबै शक्तिउँइले सोगों तबइले “येशू परमेश्वरए च्हन् ग!” बिबै प्रमान खीजी डचोलाइ उँइमिंइ ।

5 प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले परमेश्वरजी डए फिर दयाम्हाँया उँइसि ख्रीष्टए के लबै ल्हागिर ड कुल्मिंबै चेला चिब तल् पिंइ । तांन् हेंबैं म्हिमेंइ विश्वास लसि परमेश्वरजी बिबै तां म्हाँदिरिगे बिसि खीजी डलाइ त्हाइ ।

6 छलेन क्हेमें रोमर टिबेंलाज्यै या येशू ख्रीष्टए म्हिमें तरिगे बिसि परमेश्वरजी त्हाइमुं ।

7 परमेश्वरजी कहेमैए फिर म्हाँया लसि खीए म्हिमें तरिगे बिसि त्हाँइमुं। छतसि कहेमै रोमर टिब्मैलाइ डइ चु ताँमें फ्हिसिन् मुं:

डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले कहेमैए फिर दयाम्हाँया नेरो शान्ति तरिगे।

22222 2222 2222222 222 22

8 ओसो बिल् त्हुबै ताँ, येशू ख्रीष्टए फिर कहेमैइ विश्वास लइमुं बिबै छ्याँबै ताँमेंए बयन ह्युल तिगोन् थेनेइमुं। छतसि कहेमै ताँनए ल्हागिर येशू ख्रीष्टउँइले डए परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंम्।

9 डइ प्राथना लमा खोयोन् बिलै कहेमैलाज्यै मैम् बिबै ताँ परमेश्वरजी सेइमुं। खीए च्हुँइले योबै सैं तोबै ताँ विप्रसि डइ खीए के छेनाले लम्।

10 ड कहेमै डार खैलसेया खल् योरिगे बिसेया डइ परमेश्वरने प्राथना लसिन् मुं।

11 तलेबिस्याँ परमेश्वरए ताँमें अझै छेनाले लोमिसि कहेमैलाइ विश्वासर भोब् लमिबै ल्हागिर ड कहेमै डार खदा इहाँइमुं।

12 छले डचो घिइ घिए विश्वास म्रोसि डचो भो खबै के तरिगे बिब डए सैं मुं।

13 डए अलि-अडामैं, कहेमैइ चु ताँ सेरिगे बिब डए सैं मुं। डइ अरू हेंबैं म्हिमें विश्वासर पखसि चमैलाइ परमेश्वरए के छेनाले लल् खाँब्मैं लमिंइ। छलेन कहेमैलाज्यै विश्वासर भोब् लमिसि परमेश्वरए के छेनाले लल् खाँब्मैं लमिबै ल्हागिर कहेमै डार ड ल्हें खे खबै सैं लइ, दिलेया तो आडिं तो के पर्दिबइले तोगो समा खल् आयो।\*

14 तलेबिस्याँ ह्रोसए हेंबैं मुँलेया, अरून् हेंबैं मुँलेया, ह्रब् सेब्मैं मुँलेया, आह्र आसेब्मैं मुँलेया, ताँनने परमेश्वरउँइले खबै सैं तोबै ताँ डइ बिलन् त्हुम्।

15 छतसि खाँन् समा चु सैं तोबै ताँ कहेमै रोमथेंमैने या डइ बिल् योस्याँ तमल इहाँइमुं।

222 22222 222222222222 22222222222 22222 22 2222

16 तलेबिस्याँ ख्रीष्टउँइले योबै सैं तोबै ताँ म्हिमेंने बिबै ल्हागिर ड फा आपि। यहूदीमें मुँलेया अरू हेंमैन् मुँलेया चु सैं तोबै ताँउँइलेन् खीए फिर विश्वास लब्मैलाइ परमेश्वरजी मुक्ति पिंम्।\*

17 तलेबिस्याँ चु सैं तोबै ताँउँइलेन् परमेश्वरजी म्हिमैलाइ ह्रोसए उँइरि खैले ठिक ठदिम् बिसि उँइम्। झाइले ओसोउँइले लिउँइ समा विश्वासइ मत्त्रे म्हिमें परमेश्वरए उँइरि ठिक ठदिल् खाँम्। छलेन “विश्वास लसिन् परमेश्वरए उँइरि ठिक ठदिबै म्हिइ खोयोँइ आखाँबै छह योम्।”\* बिसि परमेश्वरए छवेर फ्हिइमुं।

222222222 22 222 222222222 222 22222222222 222222

18 म्हिमैए पाप नेरो आछ्याँबै केमै परमेश्वरजी स्वर्गउँइले म्रोम्। परमेश्वरए बारेबैं क्ह्रोसैन्बै ताँ चमैए पापइ सेल् आपि। छतमा खीजी निसाफ लमा हिस उँइम्।

19 परमेश्वरए बारे म्हिमैइ सेल् त्हुबै ताँ छर्लङ्गन् मुं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चमैलाइ चु ताँ उँइमिंइमुं।

20 ह्युल बनेबै त्हे ओनोन् परमेश्वरजी बनेबै सै म्रोसि ताँन् म्हिमैइ परमेश्वर खैब मुं बिसि म्रोल् योँइमुं। परमेश्वरने खोयोन् बिलै तरिबै भो नेरो खीए बानि ब्योर आम्रोबै सै मुँलेया म्हिमैइ छेनाले क्होल् खाँम्। छतमा म्हिइ परमेश्वरलाइ डो आसे बिबै निउँ लबै घ्याँ आरे।

21 चमैइ परमेश्वरलाइ डो सेनाबिलेया परमेश्वरलाइ लल् त्हुबै मान आल। धै चमैइ खोयोँइ परमेश्वरलाइ धन्यवाद आपि, उल्टो चमै ह्रोसए सैर तो मैमुं चन् लसि केर आफेब् तयाइ, छतमा चमैए बुद्धि आरेबै खोक्रो सैं मिच्छु तयाइ।\*

22 “ड बुद्धि मुँबै म्हि ग” बिसि मैनाबिलेया चमैल बुद्धि तिफुँइ आरे।

23 चमैइ खोयोँइ तरिबै परमेश्वरलाइ मान आलल्ले झन् नास तयाबै म्हि, खेदो, नमेमें नेरो सर क्ल्याँबै फ्हलाँ फ्हुलुँमैए कु बनेसि फ्योइ।\*

24 छतसि चमैइ लदा इहाँबै आछ्याँबै केमैन् लरिगे बिसि परमेश्वरजी चमैलाइ पिवाइ। धै चमैइ खेमेंए न्होर्न फा पिन् तबै केमै लइ।

25 चमैइ परमेश्वरए क्ह्रोसैन्बै ताँ क्वेब् पिसि स्योलिबै ताँ क्वेसि तोन्दोरि सै बनेबै परमेश्वरलाइ आम्हाँदिल्ले परमेश्वरजी बनेबै सैमैए पूजा लसि चमैन् म्हाँदिइ।



16 छतमा निसाफ लबै त्हिंइर परमेश्वरजी येशू ख्रीष्ट उँइले म्हिमेंए सैं न्होंबैं ताँमेंए निसाफ लब्मुं । डइ बिबै सैं तोंबै ताँइ बिब धोलेन् चु ताँ तब्मुं ।

17 दिलेया क्हेमेंए म्हांजोरि खाब् मुँलेया “ड यहूदी ग, डइ परमेश्वरलाइ डो सेम्,

18 परमेश्वरजी बिब धोले तो लल् त्हुम् बिब डइ सेइमुं,” बिसि ठिमर भर तसि थेब् ष्हेँम् । धै ठिमइ लोमिंबै छ्याँब-छ्याँबै ताँमें या क्हिइ क्वेंइमुं ।

19 “क्होंसेन्बै ताँ आसेब्मैलाइ डइ लोल् खाँम्, झाइले मिछ्छु खैबर प्रब्मैलाज्यै चारबै ह्वे पिल् खाँम्,

20 बुद्धि आरेब्मैलाइ डइ छ्याँबै ताँ लोमिंल् खाँम्, आक्होब्मैलाइ डइ छेनाले क्होमिंल् खाँम् । झाइले परमेश्वरए ठिम डिने बालुन् मुँबइले क्होल् त्हुबै ताँन् ताँ डइ सेइमुं,” बिसि क्हि ष्हेँसि पोम् ।

21 छले अरूलाइ छ्याँबै घ्याँर डोरेल् खाँम् बिबै म्हि ह्हांसन् आछ्याँबै घ्याँर प्रब् वा? अरूने “ह्योल् आत” बिसि लोमिंबै म्हि ह्हांसन् ह्योब् आ?

22 क्हिइ आगुनेम् “व्यभिचार लल् आत!” बिब ह्हांसन् व्यभिचार लब् वा? क्हिइ कुमैम् आखो बिब मन्दिरबै कुमैन् ह्योब् आ?

23 परमेश्वरजी पिंबै ठिम क्हिने बालु मुँ बिसि क्हि ष्हेँमुं, दिलेया ठिमर मुँबै ताँ क्हिइ आम्हांदि, धै परमेश्वरलाइ तो धोंइ आइहाँ, आडिं वा?

24 तलेबिस्याँ परमेश्वर डो आसेब्मैए म्हांजोर परमेश्वरए मिं क्हेमें यहूदीमेंइन वाइमुं, बिसि परमेश्वरए छ्वेर फ्हिइमुं ।\*

25 परमेश्वरए ठिम म्हांदिस्याँ ज्युर चिनु\* लब फायदन् तम् । दिलेया चिनु ललेया क्हिइ परमेश्वरए ठिम छेनाले आम्हांदिस्याँ ज्युर चिनु आलबै अरू ह्हेँबैं म्हि धोन् क्हि तम् ।

26 बरु ज्युर चिनु आलबै म्हिइ ठिमबैं ताँ म्हांदिइ बिस्याँ च परमेश्वरए उँइर ज्युर चिनु लब् धोन् तम् ।

27 छतसि अरू ह्हेँबैं म्हिमेंइ ज्युर चिनु आललेया ठिम म्हांदिइ बिस्याँ, क्हेमें यहूदीमेंलाइ चमैइन दोषि ठदिंम्मुं । तलेबिस्याँ फ्हिबै ठिम क्हेमेंने मुँलेया, क्हेमेंइ ज्युर चिनु ललेया क्हेमेंइ ठिम आम्हांदि ।

28 यहूदीमेंइ लब् धो ललेया क्हि क्होंसेन्बै यहूदी तल् आखाँ । छलेन ज्युर चिनु ललेया क्होंसेन्बै यहूदी आत ।

29 बरु सैं न्होंर परमेश्वरजी चिनु लबै म्हि क्होंसेन्बै यहूदी ग । चु सैं न्होंर चिनु लबै के ठिमइ लल् आखाँ, चु परमेश्वरए प्ल्हइ लबै के ग । छ्वाबै म्हिइ म्हिमेंउँइले आडिं, परमेश्वरउँइले मान योम् ।\*

### 3

1 छ तस्याँ यहूदी तसि तो फायदा तइ दि? धै ज्युर चिनु लसि तो फायदा मुँ?

2 ल्हें सैर चु केर फेम्! परमेश्वरजी ताँन् भन्दा ओंसों यहूदीमेंलाइन खीए पबित्र ताँ म्हांदिबर पिंइ ।

3 यहूदीमें न्होंबैं को-कोइइ खीए पबित्र बचन आक्वेरि तो तइ दि? चमैइ आक्वलै या परमेश्वर भर लल् खाँबन् मुँ ।

4 ताँन् म्हिमें स्योर्गु मुँलेया परमेश्वर क्होंसेन्बै मुँ, खीजी स्योर आते ।

“क्हिजी क्होंसेन्बै ताँ पोमुँ,

निसाफ तबै त्हेर क्हि ट्हागों तब्मुं,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर फ्हिइमुं ।\*

5 डचोइ लबै आछ्याँबै केमैंउँइलेन् परमेश्वरजी लबै छ्याँबै केमैं म्हिमेंइ प्रोम् बिस्याँ डचोइ तो बिब दि? “खीए ह्दिस डचोए फिर उँइमा परमेश्वरजी लल् आतबै के लइ!” बिब वा? आडिं! (दिलेया म्हिमेंइ छलेन मैल् खाँम् ।)

6 छ्वाबै ताँ क्त्ति मैल् आत! खी ठिक निसाफ लबै परमेश्वर ग! आस्याँ खीजी खैले ह्युलबैं म्हिमेंए निसाफ छेनाले लल् खाँम्?

7 “डइ लबै स्योलिबै ताँमेंइ लमा परमेश्वरजी डइ योल् त्हुबै सजैं पिंसि खीए मिं कैडों लम् बिब सेना-सेन् ड तले पापर च्होरिइमुँ?”

\* 2:24 2:24 2:24 \* 2:25 2:25 2:25 \* “क्हेमें ताँन् मुँयुंमैइ ज्युबैं ट्हुबि क्ह्याँसि चिनु लल् त्हुम्मुं ।” (उत १७:१०)  
\* 2:29 2:29 2:29 \* 3:4 3:4 3:4

8 छतसि “परमेश्वरए छ्याँबै बानि झन् छेनाले म्रोरिगे बिसि डचोइ झन् पाप लले।” बिम् रो बिसि को-कोइ म्हिमेंइ डचोए फिर स्योलिबै छ्याब् ल्हैदिम्। छले आगुए फिर छ्याब् ल्हैदिबै म्हिमेंइ थेबै दण्ड योँब्मुं।

११११११११ ११ १११ ११ ११

9 छ बिस्याँ अरू म्हिमें भन्दा डि यहूदीमें ठिक मुँ वा? तिफुँइ आरे! तलेबिस्याँ यहूदी मुँलेया अरू ह्रेंमें मुँलेया ताँन् म्हिमें पापनं मुँ बिसि डइ ओंसोँ बिवाल् खाँइमुँ।

10 परमेश्वरए छवेर छले फ्द्रिइमुँ:

“परमेश्वरए उँइरि खाबज्यै या ठिक के आल,

अँहँ ठिक के लबै म्हि घ्रि या आरे।

11 खीए बारेबै ताँ क्होबै म्हि खाबै आरे,

खीलाइ म्हेब खाबै आरे।

12 ताँन् म्हिमेंइ आछ्याँबै घ्याँ क्हाइमुँ,

ताँन् म्हिमें केर आफेब् तइमुँ।\*

ठिक के लबै खाबै आरे, खाबज्यै ठिक के आल,

अँहँ घ्रि या आरे।

13 चमैइ पोंबै ताँमें छगोरं थेंसि सइ आउबै सिनुए थाँ धोँ तम्।\*

चमैए लेइ स्योलिबै ताँ मत्त्रे पोंम्,

चमैए ताँ फ्दुरिए बिख धोँ तम्।

14 चमैए सुँइ खोँयोँन् बिलै गाल् नेरो सराप मत्त्रे झोँम्।\*

15 चमै म्हि सैबर वारम्।

16 चमै खनिर ह्यालेया म्हिमेंलाइ दुःख पिंसि सैब् म्लुब् लम्।

17 चमैइ शान्तिए घ्याँ आसेइमुँ।\*

18 चमै परमेश्वरने आडिंहं।”\*

19 ठिमबै ताँ ठिम म्हाँदिबैए ल्हागिरं बिब डिइ सेइमुँ। छतमा ताँन् ह्युलबै म्हिमें परमेश्वरए उँइरि निसाफर रामा खाबज्यै या तोइ पोंबै घ्याँ आरे।

20 छतसि ठिमबै ताँमें छेनाले म्हाँदिलै या परमेश्वरए उँइरि ठिक ठदिल् आखाँ। तलेबिस्याँ ठिमबै ताँउँइलेन् म्हिमेंइ पाप तो जा बिसि सेम्।\*

१११११११११ १११ ११११११११ १११ ११११११११ १११ ११११११११

21 दिलेया तिंजोरोम् ठिम आम्हाँदिलेया खीए उँइरि म्हिमें ठिक ठदिबै घ्याँ परमेश्वरजी उँइमिंइमुँ। ठिम नेरो अगमबक्तामेंइ चु ताँए ग्वाइ पिंइमुँ।

22 छतमा येशू खीष्टए फिर बिश्वास लबै ताँनलाइ परमेश्वरजी ठिक ठदिम्। यहूदी नेरो अरू ह्रेंमें खाबलाज्यै या खीजी आफेल।\*

23 तलेबिस्याँ ताँन् म्हिइ पाप लइमुँ, छतसि खी डारं फेनेल् आखाँइमुँ।

24 दिलेया परमेश्वरजी दयाम्हाँया लसि येशू खीष्टउँइले ताँन् म्हिलाइ छलेन् ठिक ठदिमिंइमुँ।

25 म्हिमेंए पाप मेटिदिमिंबै घ्याँ येशू तरिगे बिसि परमेश्वरजी खीष्ट येशूलाइ डचोए पापए ल्हागिर खो तसि सिबर कुल्मिंइ। छतसि डचोए ल्हागिर खो तसि येशूजी को बग्दिइ बिब म्हिमेंइ क्वेंस्याँ चमै परमेश्वरए उँइरि ठिक ठदिम्। येशू युब् भन्दा ओंसोँन् म्हिमेंइ पाप ललेया परमेश्वरजी ह्रिस थाँमिदिसि म्हिमेंलाइ पापए सजै आपिंइमुँ,

26 तलेबिस्याँ खीजी चमै डचोने बालु खागु लइ, धै च ताँन् पापए सजै येशूजी नोमिंइ। परमेश्वरजी ठिक निसाफ लमुँ धै येशूए फिर बिश्वास लबै ताँनलाइ खीजी ठिक ठदिमिंम् बिसि उँइमिंबै ल्हागिरं खीजी छान् लइ।

27 छतसि डचोइ तले फ्हेल् त्हुइ? फ्हेबै ताँ तोइ आरे। डचोइ ठिमइ बिब् डिंसि परमेश्वरए उँइरि ठिक ठदिस्याँ फ्हेबै घ्याँ या तमल, दिलेया येशू खीष्टए फिर बिश्वास लसि मत्त्रे ठिक ठदिबइले फ्हेबै ताँ तोइ आरे।

\* 3:12 3:10-12 ०० ००:१-३; भज ५३:१-३ \* 3:13 3:13 ०० ००:१; भज १४०:३ \* 3:14 3:14 ०० ००:७ \* 3:17 3:15-17 ००० ००:७-८

\* 3:18 3:18 ०० ००:१ \* 3:20 3:20 ०० ००:२; गला २:१६ \* 3:22 3:22 ००० ००:१६

- 28 छतसि ठिमइ बिब् म्हाँदिसि परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिल् आखाँ, दिलेया येशू खीष्टए फिर बिश्वास लसि मत्त्रेन् परमेश्वरए उँइरि म्हिमें ठिक ठर्दिम् ।
- 29 परमेश्वर यहूदीमेंए परमेश्वर मत्त्रे आडिं । अरू हेंमेंलैया परमेश्वर ग ।
- 30 तलेबिस्याँ परमेश्वर ग्नि मत्त्रे मुँ । छतसि ज्युर चिनु लबै यहूदी मुँलेया, ज्युर चिनु आलबै अरू हेंमें मुँलेया, ताँन् म्हिमेंइ येशू खीष्टए फिर बिश्वास लसिन् मत्त्रे परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिम् ।\*
- 31 येशू खीष्टए फिर बिश्वास लसिन् मत्त्रे परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिम् बिस्याँ खीए ठिम केर आफेब तइ वा? कत्ति आत! बरु डचोइ खीए ठिम छेनाले म्हाँदिम् ।\*

## 4

????????? ?????????????????????? ??? ??????????

- 1 डि यहूदीमेंए खे अब्राहाम परमेश्वरए उँइर खैले ठिक ठर्दिइ? चए बारेर सैर मैले ।
- 2 अब्राहाम केउँइलेन् परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिस्याँ चलाइ फ्हेँबै घ्याँ तमल, दिलेया परमेश्वरए उँइरि चल फ्हेँबै घ्याँ तोइ आरेल ।
- 3 तलेबिस्याँ अब्राहामए बारेर ठिमर छले फ्हिइमुँ:  
“अब्राहामइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लइ ।  
चए बिश्वासइ लमा परमेश्वरजी चलाइ ठिक ठर्दिइ ।”\*
- 4 अर्को नमुना: के लब्मेंइ नों सै योंम्, के लसि योंबै नों सै दान आडिं, म्हिमेंइ के लसेरो नों सै योंलन् त्हुम् ।
- 5 धर्म-कर्म आलन बिलेया ठिक ठर्दिमिंबै परमेश्वरए फिर बिश्वास लस्याँ, चइ बिश्वास लबइले परमेश्वरजी चलाइ छ्याब् आरेबन् ठर्दिमिंम् ।
- 6 धर्म-कर्म तोइ आलल्ले परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिबै म्हि बेल्ले इहो सव् ग विसि स्योम्बै दाऊद मुँज्यै या छले बिइमुँ:  
7 “चमें बेल्ले इहो सव् गे!  
तलेबिस्याँ चमेंए छ्याब्में परमेश्वरजी क्षमा पिंइमुँ,  
धै चमेंए पापमें खीजी मेटिमिंइमुँ ।
- 8 याहवेहजी पापए हिसाब आकिबै म्हि बेल्ले इहो सव् गे!”\*
- 9 चु “इहो सव् गे” बिबै ताँ ज्युर चिनु लबै यहूदीमेंए ल्हागिर मत्त्रे आडिं, ज्युर चिनु आलबैए ल्हागिरै ग । तलेबिस्याँ ठिमबै ताँ डिइ ओंसोंन् बिल,  
“अब्राहामइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लइ ।  
चए बिश्वासइ लमा परमेश्वरजी चलाइ ठिक ठर्दिमिंइ ।”
- 10 परमेश्वरजी अब्राहाम खोंयोँ ठिक ठर्दिइ? चइ ज्युर चिनु लबै लिउँइ उ ओंसोंन्? ज्युर चिनु लब् भन्दा ओंसोंन् च ठिक ठर्दिइ ।
- 11 अब्राहामइ ज्युर चिनु लब् भन्दा ओंसोंन् परमेश्वरए फिर बिश्वास लबइले परमेश्वरजी चलाइ च त्हेर्न ठिक ठर्दिइ । च लिउँइ परमेश्वरजी चलाइ ठिक ठर्दिबै चिनु तरिगे विसि ज्युर चिनु लल् पिंइ । ज्युर चिनु लब् भन्दा ओंसोंन् अब्राहाम ठिक ठर्दिबइले ज्युर चिनु आललैया बिश्वास लब्मेंए खे अब्राहाम तइ, तलेबिस्याँ ज्युर चिनु आललैया म्हिमेंइ बिश्वास लसिन् परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिम् ।\*
- 12 ज्युर चिनु लब् भन्दा ओंसोंन् अब्राहामइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लइ । छतसि ज्युर चिनु लबै यहूदीमें या अब्राहामइ धोंलेन् परमेश्वरए फिर बिश्वास लइबिस्याँ चमेंए खे अब्राहामन् ग ।

????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????

\* 3:30 3:30 ०० ०:४; गला ३:२० \* 3:31 3:31 ०० ००००० ०००००००० ०००००००० ०००० ००००० ००००००० ००००००० ०००००० ००००००००, परमेश्वरए उँइरि ठिक ठर्दिम् । \* 4:3 4:3 ०० ००:६; गला ३:६ \* 4:8 4:7-8 ०० ००:१-२ \* 4:11 4:11 ०० ००:१०

13 अब्राहाम नेरो चए सन्तान ह्युलबैं हकवालामैं तम् बिसि परमेश्वरजी फैबै बाछ्हा अब्राहामइ टिमर बिब धोले लसि बाछ्हा फैब आडिं, परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि ठिक ठर्दिबइले परमेश्वरजी च नेरो चए सन्तानने चु बाछ्हा फैइ ।\*

14 टिमर फ्लिबै ताँ म्हाँदिबैं मत्त्रे ह्युलबैं हाकवालामैं तम् बिस्याँ बिश्वास लसि फायदा आरे । छ तस्याँ बाछ्हा फाक्कर्न तमल ।\*

15 तलेबिस्याँ टिमबैं ताँ आम्हाँदिबैं ग्रोसि परमेश्वर हिस खम्, दिलेया टिमन् आरेस्याँ पाप तो जा बिसेया आसेमल ।

16 परमेश्वरजी पिम बिसि फैबै बाछ्हा अब्राहामए सन्तानमैंइ योरिगे बिसि म्हिमैंइ बिश्वास लबइले परमेश्वरजी पिंड । च थेबै दयाम्हाँया टिमबैं ताँमैं म्हाँदिबै सन्तानए ल्हागिर मत्त्रे आडिं, अब्राहामइ धोले बिश्वास लबमैंए ल्हागिरै ग । तलेबिस्याँ ड्यो ताँनए खे अब्राहाम ग ।\*

17 परमेश्वरए छ्चेर छले फ्लिडमुं, “डइ किहलाइ हें-हेंमैंए खे तल् पिंडमुं ।”\*

अब्राहामइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लबइले परमेश्वरए उँडर अब्राहाम ड्यो ताँनए खे ग । परमेश्वरजी सियाबै म्हिलाइ सोगो लमिम्, धै म्हिमैंइ लल् आखाँबै सै या खीजी पोंसि तल् लमिम् ।

18 छलेन “किहए सन्तानै या च्योलै आखाँल्ले तबुं” बिसि परमेश्वरजी चने बिल ।\* छतसि फहसे तम् बिसि तिफुँड आशा आरेबै त्हेरै या अब्राहामइ बिश्वास लसि आशा थेंबइले च हें-हेंमैंए खे तइ ।

19 च त्हेर अब्राहाम प्र बर्ष तबर होल च सिबै त्हे तयालैया, ह्रोंसए फ्हेंस्यो सारा या माँब तसि फहसे तल् आखाँ बिब सेलैया अब्राहामइ परमेश्वरए ताँर कत्ति संका आल ।\*

20 परमेश्वरजी फैबै बाछ्हा चइ छेनाले बिश्वास लसि संका आलल्ले बिश्वासर भोंब तसि परमेश्वरए मिं क्वेइ ।

21 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी फैबै बाछ्हा खैले बिलेन् तबुं बिसि चइ क्वेंल ।

22 छले अब्राहामइ बिश्वास लबइले “परमेश्वरजी चलाइ ठिक ठर्दिइ ।”

23 “परमेश्वरजी चलाइ ठिक ठर्दिइ” बिबै ताँ चए ल्हागिर मत्त्रे फ्लिब आडिं ।

24 ड्योए ल्हागिरै या फ्लिब ग । तलेबिस्याँ प्रभु येशूलाइ सिबइले धबै सोगो लमिंबै परमेश्वरए फिर ड्योइ बिश्वास लइमुं । चु बिश्वासइ लमा ड्योलाज्यै या “परमेश्वरजी ठिक ठर्दिमिंबुं ।”

25 ड्योइ लबै पाप त्होमिंबै ल्हागिर येशू खो तसि सिमिंड, धै ड्योलाइ ठिक ठर्दिबै ल्हागिर परमेश्वरजी येशूलाइ धबै सोगो लमिंड ।\*

## 5

00000000000000000000 0000000000000 0000000000 00000

1 ड्योइ बिश्वास लबइले परमेश्वरए उँडरि ठिक ठर्दिसि प्रभु येशू खीष्टउँडले ड्यो परमेश्वरने किह्लल योंडमुं ।

2 खीए फिर बिश्वास लबइले ड्योइ खीए दयाम्हाँया योंडमुं । परमेश्वरए दयाम्हाँया तोगो ड्योइ योंडमुं, छतसि ड्योइ परमेश्वरए चारबै हवे योम् बिबै आशा थेंसि ड्यो सैं तोम् ।

3 च्हाँ मत्त्रे आडिं, दुःख तलेया ड्यो सैं तोम्, तलेबिस्याँ दुःख तस्याँ ड्योइ दुःख सैदिबै भों योम् बिब ड्योइ सेम् ।

4 छलेन दुःख सैदिबै भोंड ड्योए बिश्वास भोंब तमुं, बिश्वासर भोंबइले ड्योइ आशा योल् खाँम् ।

5 ड्योइ थेंबै आशार ड्यो सैं च्योंब तल् आपिं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खीए पबित्र फ्ल्ह ड्योलाइ पिंडमुं, छतसि परमेश्वरजी ड्योए फिर बेल्ले म्हाँया लइमुं बिसि पबित्र फ्ल्हजी ड्योए सैं न्होर छेनाले सेल् पिम ।

6 तलेबिस्याँ मुक्ति योबर ड्योइ तोइ लल् आखाँमै या खीष्ट ह्रोंसन् युसि पापिमैंए पाप त्होमिंवर ठिक त्हेर सिमिंड ।

7 ठिक के लबै म्हिए ल्हागिर बेल्ले गारोले को-कोइ सिलै, छ्याँबै के लबै म्हिए ल्हागिरै या को-कोइ सिबै आँट ललै ।

8 दिलेया परमेश्वरजी खीए म्हाँया ड्योए फिर कति त्हेँ मुं बिसि छले उँडइँमुं, ड्यो पापि मुँमन् ड्योए पाप त्होमिंवर येशू खीष्ट सिमिंड !

9 छतसि डचोए पापए ल्हागिर येशू खो तसि सिमिंबइले डचो परमेश्वरए उँडर ठिक ठदिइमुँ। छतसि परमेश्वरए हिसउँडले येशूजी डचोलाइ जोगेमिंभुँ।

10 तलेबिस्याँ डचो परमेश्वरए शत्तुर मुँमन् खीए च्ह येशू ख्रीष्ट सिमिंबइले परमेश्वरजी डचो खीए म्हिमें तल् पिंइमुँ बिस्याँ, खीए म्हिमें तबइले झन् ख्रीष्टए कोजी डचोलाइ खैलेबिलेन् जोगेमिंभुँ।

11 च्हौ मत्त्रे आडिं, येशू ख्रीष्टउँडले डचो परमेश्वर सैं तौरिइमुँ, तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टउँडले डचो परमेश्वरए म्हिमें तल् योंइमुँ।

12 ताँन् भन्दा ओंसोबै म्हि आदमइ परमेश्वरजी बिबू आडिंबइले ह्युलर पाप तखइ, च पापइ लमा म्हिमें सिल् त्हुइ। ताँन् म्हिमेंइ पाप लबइले म्हिमें ताँन् सिल् त्हुइ।\*

13 परमेश्वरजी ठिम पिंभू भन्दा ओंसो या ह्युलर म्हिमेंइ पाप लमल, दिलेया ठिम आरेबइले पापए हिसाब आत।

14 दिलेया आदमए पलो ओंनों मोशाए पलो समा ताँन् म्हिमें सिल् त्हुइ। आदमइ लब् धोंबै के आलबै म्हिमें या सिल् त्हुइ।

आदमइ लबै केए नों ताँन् म्हिमेंइ योंब् धोंले येशू ख्रीष्टजी लबै केए नों या ताँनइ योंम्। छतसि येशू ख्रीष्टए नमुना आदम तइ।

15 दिलेया चमैं इहंए के स्योन् मुँ: तलेबिस्याँ आदम बिबै म्हि घ्रिइ लबै पापउँडले ल्हें म्हिमें सिइ। दिलेया परमेश्वरए दयाम्हाँया नेरो येशू ख्रीष्ट बिबै म्हि घ्रिउँडले ल्हें म्हिइ छलेन् आशिक योंइ।

16 छलेन् पिंबै आशिक आदम बिबै म्हि घ्रिइ लबै पापए नों धों तब आडिं। आदमइ लबै पापउँडले म्हिमें दोषि ठदिसि चमैंइ सजैं योंइ। दिलेया म्हिमेंइ पाप ल्हें लनाबिलेया परमेश्वरजी खीए थेबै दयाम्हाँयाउँडले आशिक पिसि म्हिमेंलाइ छलेन् ठिक ठदिमिंइ।

17 म्हि घ्रिए पापइ लमा ताँन् म्हिमें सिल् त्हुइ बिस्याँ, झन ल्हें परमेश्वरए दयाम्हाँया नेरो येशू ख्रीष्टए छ्याँबै केउँडले आशिक छलेन् योंबै म्हिमेंइ येशू ख्रीष्टउँडले खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंभुँ।

18 खैले म्हि घ्रिए पापइ लमा ताँन् म्हिमेंइ पापए सजैं योंल् त्हुइ, छलेन् म्हि घ्रिए छ्याँबै केइ लमा ताँन् म्हिमें परमेश्वरए उँडर ठिक ठदिसि खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंब् तइ।

19 खैले म्हि घ्रिइ परमेश्वरए ताँ आडिसि ताँन् म्हिमें पापि तइ, छलेन् येशू ख्रीष्टजी परमेश्वरजी बिबू डिंबइले ल्हें म्हिमें परमेश्वरए उँडरि ठिक ठदिल् योंभुँ।

20 पाप कति ल्हें लइ बिबू सेरिगे बिसि परमेश्वरजी ठिम पिंइ। खैले पाप ल्हें ततै ह्याइ, छलेन् परमेश्वरए दयाम्हाँया झन् ल्हें ततै ह्याइ।

21 पापइ लमा खैले म्हिमें सिल् त्हुइ, छलेन् परमेश्वरए दयाम्हाँयाजी लमा खीजी डचोलाइ ठिक ठदिमिंइमुँ, धै प्रभु येशू ख्रीष्टउँडले डचोइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंइमुँ।

## 6

1 छतसि डचोइ तो बिले? परमेश्वरए दयाम्हाँया झन् ल्हें योंरिगे बिसि डचो झन् पापन् लरिबू आ?

2 कत्ति आडिं! छ लब आत। पापए लेखि डचो सिल् खाँइ, छतसि डचो अझै पापन् लरिबू आ?

3 क्युर प्हुँसि बप्तिस्मा किंबै मतलब क्हेमेंइ म्लेयाइ वा? येशू ख्रीष्टए मिर डचोइ बप्तिस्मा किंमा प्रभुने बालुन् सिबू ग बिबू क्हेमेंइ सेइमुँ।

4 छतसि डचोइ बप्तिस्मा किंमा येशूने बालुन् सिसि पाइ, धै थेबै शक्ति मुँबै परमेश्वर आबाजी येशू ख्रीष्टलाइ सिबूउँडले धबै सोगों लमिंइ, छतसि डचोइ ओंसों लब् धोंबै आछ्याँबै केमें पिसि छ्याँबै केमें लल् त्हुम्।\*

5 येशू सिमिंबइले डचो या खीनेन् घ्रिन् तइमुँ बिस्याँ, येशू धबै सोगों तब् धोंले डचो या धबै सोगों तभुँ।

6 डचोइ पाप आलरिगे धै डचो पापए न्होर आटिरिगे बिसि परमेश्वरजी डचोए ओंसोंबै छह येशू ख्रीष्टने बालु कूसर च्योवाइमुं बिब डचोइ सेइमुं ।

7 तलेबिस्याँ सियाल् खाँबै म्हिइ पाप आल ।

8 डचो ख्रीष्टने बालुन् सिइमुं बिस्याँ, खीने बालुन् सोब्मुं बिसि डचोइ बिश्वास लम् ।

9 तलेबिस्याँ ख्रीष्ट सिसेया धबै सोगों तइमुं, तारे खी खोंयोँइ आसि, खीलाइ कालइ तोइ लल् आखाँ बिसि डचोइ सेइमुं ।

10 पाप नास लवाबै ल्हागिर ख्रीष्ट तिला सिमिँइ, दिलेया ख्रीष्ट धबै सोसि परमेश्वरए सैर मैब् धोंबै के लसिन् टिरिइमुं ।

11 च धोलेन् कहेमैँज्यै या ह्नों-ह्नोंसलाइ पापए लेखि सिसि परमेश्वरए मान लबै ल्हागिर ख्रीष्टने बालुन् सोरिइमुं बिसि मैल् त्हुम् ।

12 छतसि पाप लबै सैँ आखरिगे बिसि कहेमैँए सिल् त्हुबै ज्युर पाप लल् आपिन् ।

13 छलेन ह्नोंसए ज्युबैँ भागमैँलाइ पाप केमैँ लबर आल्हैदिद् । बरु सिबइले धबै सोगों तबै म्हि धोले छ्याँबै के लबै ल्हागिर ह्नोंसलाइन परमेश्वरए योर पिंवाँन् ।

14 तारे कहेमैँए फिर पापइ तोइ लल् खाँरिब् आरे, तलेबिस्याँ कहेमैँ टिमए न्होर आरे, परमेश्वरए दयाम्हाँयाए न्होर मुँ ।

15 तारे तो बिले? डचो टिमए न्होर आरे, दयाम्हाँया न्होर मुँ बिसि पाप लब् वा? आडिँ, लल् आत!

16 कहेमैँइ ह्नोंसलाइ खाबै योर पिंवाँमुँ? चए केब्छैँन् कहेमैँ तल् त्हुम् । पापए केब्छैँ तसि चइ बिब डिँइ बिस्याँ किह सिल् त्हुब्मुँ, दिलेया परमेश्वरजी बिब डिँइ बिस्याँ खीए उँइर कहेमैँ ठिक ठदिँब्मुँ ।

17 ओंसों कहेमैँ पापए केब्छैँ मुँल, दिलेया तोगो कहेमैँए सैँ न्होँउँइले परमेश्वरजी बिबै ताँ डिँब्मैँ तइमुँ । छतसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद तरिगे ।

18 कहेमैँ पाप के लब् पिसि परमेश्वरए के लब्मैँ तइमुँ ।

19 कहेमैँइ कहोल् आखाँ उ बिसि डइ कहोल्ले बिरिइमुँ । ओंसों कहेमैँइ खैले ह्नोंसए यो फ्हेलेलाइ पापर च्होवाबै आछ्याँबै केमैँ लल् पिंल । छलेन तारे पापर आच्छोरिगे बिसि ह्नोंसए यो फ्हेले परमेश्वरए के लबै ल्हागिर पिंवाँन् ।

20 ओंसों कहेमैँ पापए न्होर टिमा परमेश्वरए उँइरि ठिक तबै के लल् आत्हुमल ।

21 ओंसों लबै आछ्याँबै केमैँ मैँसि कहेमैँ तिंजोरो फापिम् । च केमैँ लसि कहेमैँइ तो योंइ? च केमैँ लइरिम् कहेमैँ सिल् त्हुम् ।

22 दिलेया तारे कहेमैँ पापउँइले फ्रेसि परमेश्वरए के लबै म्हिमैँ तइमुँ । छतसि तारे कहेमैँने तल् त्हुबै रो छ्याब् आरेबै छह ग । छले कहेमैँइ खोंयोँइ आखाँबै छह योंम् ।

23 तलेबिस्याँ पाप लब्मैँइ योंबै नों सिब ग! दिलेया परमेश्वरजी छलेन् पिबै दान डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले खोंयोँइ आखाँबै छह योंब् ग ।

## 7

1 ओ अलि-अडाँमैँ, कहेमैँ टिमबैँ ताँ कहोब्मैँने ड बिमुँ: म्हिमैँ सोगों मुँन् समा मत्त्रे टिमइ के लम् बिब कहेमैँइ आसेइमुँ वा?

2 नमुना ग्नि बिले, ब्ह्या लबै च्हमिरिल ह्नोंसए प्युँ सोन् समा टिमर बिब् धोले च प्युँनेन् टिल् त्हुम् । दिलेया प्युँ सियास्याँ च च्हमिरिलाइ टिमइ फैल् आखाँ ।

3 दिलेया ह्नोंसए प्युँ मुँन्-मुँन् अरू मुँयुँने बालु प्रइबिस्याँ च ब्यभिचार लबै च्हमिरि तब्मुँ । दिलेया प्युँ सियाइबिस्याँ च च्हमिरि टिमए न्होर टिल् आत्हु । झाइले अकोँ मुँयुँने बालु ब्ह्या ललेया चए फिर ब्यभिचारए छ्याब् आल्हैदि ।

4 छतसि ओ डए अलि-अडाँमैँ, सिबउँइले धबै सोगों तबै ख्रीष्टए ज्युने ग्निन् तसि परमेश्वरए सैर मैब् धोले लल् खाँरिगे बिसि ख्रीष्ट सिब् धोलेन् कहेमैँ या टिमए लेखि सिइमुँ ।

5 ओंसों डचो पाप लदै छह थोरिल, छतसि कालए सुँर फेनेबै आछ्याँबै केमैं लबर टिमइ भों पिसि पाप लदा इहाँबै सैं खसि डचोइ ज्युर आछ्याँबै के लमल ।

6 दिलेया तारे डचोलाइ फैथेंबै ठिमाए लेखि डचो सियाइमुँ । छतसि डचो टिमइ बिब धोंले ओंसोंबै तरिकाले आडिं, परमेश्वरए प्न्हजी लोमिंब् धोंले छारा तरिकाले सेवा लम् ।

????? ???? ?????????

7 छ बिस्याँ डचो तो बिले? ठिमन् पाप वा? कत्ति आडिं! ठिम आरेस्याँ डइ पाप बिब तो जा बिसि आसेमल, तलेबिस्याँ टिमइ “लोब आलद्” आबिस्याँ डइ लोब लब तो जा बिसि आसेमल,✱

8 दिलेया टिमइ “लोब आलद्” बिबइले डए आछ्याँबै इच्छाइ मौका च्यासि डए सैंइ ल्हें खालबैं लोब खल् पिंमल, तलेबिस्याँ टिम आरेबै त्हेर आछ्याँबै केमैं ललेया डइ आछ्याँबै के लइ बिसि डइ आसेमल ।

9 टिमइ बिबै ताँ आसेमा ड सोगों मुँल, दिलेया डइ ठमबैं ताँ था सेबइले आछ्याँबै इच्छा भोंब तइ, ड बिस्याँ सिल् त्हुइ ।

10 छले छह पिंबै टिमइ डलाइ सैवाइ ।

11 तलेबिस्याँ पापइ ठिमबैं ताँउँइले मौका च्यासि ठिमउँइले डलाइ लुसि सैवाइ ।✱

12 परमेश्वरजी पिंबै टिम पबित्र मुँ, धै चुइ ठिक ताँ लोमिंम्, म्हिमेंए ल्हागिर चु छ्याँब मुँ ।

13 छ बिस्याँ छ्याँबै टिमइ डलाइन सैवाइ बिब तम्मा? आत! बरु पाप पापए रुपर्न म्रोरिगे बिसि पापइ छ्याँबै केउँइले डलाइ सैवाब् ग । तलेबिस्याँ टिमइ पाप बेल्ले आछ्याँबै सै ग बिसि छेनाले उँइम् ।

?????? ???? ??????? ???????

14 टिम पबित्र प्न्हउँइले खबै छ्याँबै सै ग बिसि डचोइ सेइमुँ, दिलेया ड ह्रोंसए सैंर मैब् धोंले आछ्याँबै केमैं लप्रबै म्हि तबइले ड केब्छें तयाइमुँ धै चए न्होर मुँ ।

15 डइ लबै के तले डइ लरिइमुँ बिसि डइ था आसे, तलेबिस्याँ डइ लदा इहाँबै छ्याँबै के आल, बरु लदा आइहाँबै आछ्याँबै केन् डइ लम् ।✱

16 डइ लदा आइहाँबै आछ्याँबै केमैंन् लइ बिस्याँ टिम छ्याँब मुँ बिसि डइ म्हाँदिम् ।

17 छतसि आछ्याँबै केमैं लब डइ आडिं, डए न्होंबैं पापइ लब् ग ।

18 डए न्होरि, अथवा डए ओंसोंबै बानिरि, छ्याँबै सै तोइ आरे बिसि डइ सेइमुँ । तलेबिस्याँ छ्याँबै के लदा इहाँलेया डइ च के लल् आखाँ ।

19 डइ लदा इहाँबै छ्याँबै के ड आल, बरु डइ लदा आइहाँबै आछ्याँबै केन् डइ लम् ।

20 छतसि डइ लदा आइहाँबै केन् लम् बिस्याँ च के लब ड आडिं, बरु डए सैंर टिवै पापइ लब् ग ।

21 छतसि डइ छले व्होइमुँ: छ्याँबै के लदा इहाँना-इहाँन् डइ पाप मत्त्रे लम्,

22 तलेबिस्याँ डए सैं ग्निइ परमेश्वरए ठिम म्हाँदिवर बेल्ले सैं तोंम्,

23 दिलेया ड न्होंबैं अकों सैंइ डए सैंइ खोबै ठिमाए विरोध लम् । च विरोध लबै सैंइ डलाइ आछ्याँबै इच्छाए न्होर फैवाम् ।

24 ओहो, ड खैबै इहो आसबै म्हि! डलाइ सैवाबै आछ्याँबै इच्छाए न्होरउँइले खाबइ ड जोगेमिंब् इहे?

25 परमेश्वरलाइ धन्यवाद तरिगे, तलेबिस्याँ प्रभु येशू ख्रीष्टजीन् डचोलाइ जोगेमिंइमुँ!

छतमा डए हालत छाबन् ग । डइ ह्रोंसए सैंइ मत्त्रे परमेश्वरए ठिम म्हाँदिम्, दिलेया डए ओंसोंबै बानिइ पापए सेवा लम् ।

## 8

????????????? ?????????????????? ?????? ???? ??????

1 छतसि ख्रीष्ट येशूए फिर विश्वास लब्मेंए ल्हागिर दण्ड आरे ।

2 तलेबिस्याँ टिमइ डइ लबै पापए निसाफ लसि सिबै दण्ड पिंलेया परमेश्वरए प्न्हए शक्तिजी डलाइ ख्रीष्ट येशूने ग्निन् लसि छारा छह पिंसि च दण्डउँइले फ्रेमिंइमुँ ।

3 म्हिए आछ्याँबै इच्छाए भोलाइ द्होरिगे बिसि परमेश्वरजी खीए च्ह येशूलाइ खो तबर चु ह्युलर कुल्मिंड । परमेश्वरए च्ह येशूजी म्हिए कमजोरि आछ्याँबै बानि मुँबै रुप किसि खो तसि म्हिमेंए आछ्याँबै इच्छाए भोलाइ नास लवाइ । छले ठिमइ लल् आखाँबै के परमेश्वरजी लमिंड ।

4 डचोए ओसोंबै बानिइ बिब् डिंसि आडिं, बरु परमेश्वरए पबित्र प्न्हजी बिब् डिंबइले डचोइ ठिमइ बिबै ठिक ताँमें डिंल् खाँरिगे बिसि परमेश्वरजी छ लइ ।

5 छह थोबै तरिका डिहं मुँ: घ्रि, ह्रोंसए ओसोंबै बानि अनुसार प्रभमेंए सैं ओसोंबै बानिए इच्छान ह्याम् । अकोँ, परमेश्वरए प्न्हजी बिब् धोले प्रभमें खीए प्न्हए इच्छान सैं ह्याम् ।

6 ओसोंबै बानिए इच्छार सैं ह्यास्याँ म्हि सिम्, परमेश्वरए प्न्हए इच्छार सैं ह्यास्याँ म्हिइ छारा छह नेरो शान्ति योम् ।

7 छतसि ओसोंबै बानिए लिलि प्रभमें परमेश्वरए शत्तुर ग, तलेबिस्याँ चमैइ ठिमबै ताँ आम्हाँदि, म्हाँदिलै या आखाँ ।

8 ओसोंबै बानिए लिलि प्रभमेंइ परमेश्वरए सैं तोन् लल् आखाँ ।

9 दिलेया परमेश्वरए प्न्ह क्ह्रोंसेन्ले क्हेमैने टिस्याँ क्हेमै ओसोंबै बानिए लिलि आप्र, बरु परमेश्वरए प्न्हए लिलि प्रम् । येशू खीष्टए प्न्ह आरेबै म्हि खीष्टल् आडिं ।

10 दिलेया क्हेमैए ओसोंबै बानि आछ्याँब तबइले ज्यु सिल् त्हुम् । छ तलेया क्हेमैए सैंर येशू खीष्ट टिस्याँ क्हेमै परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिमुँ, धै क्हेमैए प्न्ह सोम् ।

11 चए फिरै या येशू सिसेया परमेश्वरजी खीलाइ धबै सोगों लमिंड । छतसि खीए प्न्ह क्हेमैए सैंर टिस्याँ खीष्टलाइ सोगों लमिंबै परमेश्वरए प्न्हजी क्हेमैए सिल् त्हुबै ज्यु या सोगों लमिंभुँ ।\*

12 छतसि ओ अलि-अडाँमें, तारे डचोए आछ्याँबै बानिइ ल्हाइदिब डचोइ डिंल् आत्हु ।

13 तलेबिस्याँ ह्रोंसए आछ्याँबै बानिइ बिब् डिंस्याँ क्हेमै सिल् त्हुम् । दिलेया परमेश्वरए प्न्हए भोंउँइले क्हेमैइ ह्रोंसए ओसोंबै आछ्याँबै बानिमें पिवास्याँ क्हेमैए प्न्ह सोभुँ ।

14 परमेश्वरए प्न्हजी डोरेबै घ्याँर प्रभमें परमेश्वरए च्ह-च्हमिमें ग ।

15 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी क्हेमैलाइ पिबै प्न्हजी क्हेमैलाइ क्ल्हे म्रोसि डिहंबै केब्छै धों तल् आत्हुब् लमिंडमुँ, बरु पबित्र प्न्हजी क्हेमैलाइ परमेश्वरए च्ह-च्हमिमें लमिंड, छतसि खीए पबित्र प्न्हए भोंउँइले डचोइ परमेश्वरने “आबा, ओ डए आबा,” बिल् योंइमुँ ।\*

16 परमेश्वरए प्न्ह डचोए सैं न्होर टिम्, छतसि खीजीन् डचोलाइ परमेश्वरए च्ह-च्हमिमें ग बिसि ग्वाइ पिम् ।

17 डचो परमेश्वरए च्ह-च्हमिमें तसेरो परमेश्वरजी खीए च्ह-च्हमिमेंए ल्हागिर साँथेंबै अँश डचोइ योंभुँ, धै परमेश्वरजी खीष्टए ल्हागिर साँथेंबै अँश या डचोइ खीने बालो योंभुँ । तलेबिस्याँ येशू खीष्टजी दुःख नोब् धोले डचोज्यै या छ्राबै दुःख नोस्याँ खीजी योंबै मान डचोज्यै या योंभुँ ।\*

18 चु छहर डचोइ भुँदिबै दुःखमै लिउँइ योंबै सुखने च्हेल् आखाँ बिसि डइ सेइमुँ ।

19 परमेश्वरजी बनेबै तोन्दोरि सैइ परमेश्वरए च्ह-च्हमिमें खाभैं इहे बिसि डो सेबै त्हिइ खैमा इहे बिसि ह्हेरिइमुँ ।

20 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बनेबै तोन्दोरि सै केर आफेब् तयाइमुँ, दिलेया छ तब ह्रोंसए इच्छाइ आडिं, परमेश्वरजीन् छ लवाब् ग ।\*

21 तोन्दोरि सैमै नास तबउँइले खीजी तिगें जोगेमिंभुँ, धै परमेश्वरए च्ह-च्हमिमेंइ खोंयोइ आखाँबै छह योंब् धोले सृष्टि या खोंयोन् बिलै नास तल् आत्हु बिसि सृष्टिइ आशा लइमुँ ।

22 सुत्केरि बेथा ल्हाइदिब् धोले ताँन् सृष्टिइ तियाँ समा दुःखए सो सेंरिइमुँ बिसि डचोइ सेइमुँ ।

23 सृष्टि मत्त्रे आडिं, डचोज्यै या दुःखए सो सेंसिन् परमेश्वरए घ्याँ इह्योरिइमुँ । परमेश्वरजी लिउँइ पिबै ताँन् आशिकए फुइ तोगोइन खीए पबित्र प्न्ह डचोए ल्हागिर पिंइमुँ । छतमा खीजी डचोलाइ खीए च्ह-च्हमिमें लमिसि जोगेमिंभुँ बिसि डचोइ घ्याँ इह्योरिइमुँ ।\*

- 24 डचोइ थेंबै आशा ताँन पूरा तरिगे बिसि परमेश्वरजी डचोलाइ जोगेमिंड। (घ्रोंबै सैमैल खाबज्यै आशा आल।  
 25 दिलेया आम्रोंबै सैए आशा डचोइ थेंस्याँ डचोइ चए ल्हागिर तो दुःख तलेया दुक्कले पैरिल् ल्हुम्।)  
 26 छलेन डचोइ प्राथना खैले लल् ल्हुम बिब डचोइ आसेबै त्हेर पवित्र प्न्हजी डचोलाइ ल्होमिंम्। डचोइ सो खुइले बिलै आह्रबै ताँफुँमैं कहोसि पवित्र प्न्ह खीजीन्\* डचोए ल्हागिर परमेश्वरने प्राथना लमिंम्।  
 27 झाइले म्हिमैंए सैंबैं ताँमैं था सेबै परमेश्वरजी पवित्र प्न्हए बिचारै या था सेम्, तलेबिस्याँ पवित्र प्न्हजी परमेश्वरए म्हिमैंए ल्हागिर परमेश्वरजी मैब धोले खीने यो छयुँ लमिंम्।  
 28 परमेश्वरलाइ म्हाँया लब्में नेरो खीए सैर मैब धोले लरिगे बिसि त्हाँब्मैंए ल्हागिर खीए पवित्र प्न्हजी तोन्दोरि सैर छयौबन् लमिंम् बिब डचोइ सेइमुँ।  
 29 तलेबिस्याँ खीए च्ह येशू ल्हें अलि-अडामैं न्होर्बैं च्ह थेब तरिगे बिसि खीजी ओसोंन् डो सेबै म्हिमैंलाइ ह्रोंसए च्ह-च्छमिंमैं लबै ल्हागिर त्हाँइ।  
 30 छतसि परमेश्वरजी ओसोंन् त्हाँब्मैं हुइइ, धै हुइब्मैंलाइ ह्रोंसए उँईरि ठिक ठदिइ, ठिक ठदिब्मैंलाइ खीजी थेबै मान या पिंडमुँ।

???????? ???? ???? ???? ???? ??

31 चु ताँमैं सैर मैमा डचोइ अझै या तो बिल् खाँम्? परमेश्वरन् डचोने बालुन् मुँ बिस्याँ, डचोए विरोधर खाब तम्?

32 परमेश्वरजी ह्रोंसए म्रिदे मुँबै च्हलाइ जोगेसि आथें, बरु डचो ताँनए ल्हागिर खो तबर पिंवाइ। डचोए ल्हागिर ह्रोंसए च्हलाइ पिंल् खाँबै परमेश्वरजी झन् अरू तोन्दोरि सैमैं डचोलाइ आपिं रो वा?

33 ह्रोंसजी त्हाँबै म्हिमैंलाइ परमेश्वरजीन् छयाब् आरेब् ठदिंमिंडमुँ बिस्याँ चमैलाइ खाबइ छयाब् ल्हैदिल खाँम्?

34 ख्रीष्ट येशून् चमैंए ल्हागिर सजैं नोसि सिमिंड, दिलेया सिबइले परमेश्वरजी खीलाइ धबै सोगों लमिंड। धै तिंजोरो ख्रीष्ट परमेश्वरए क्योलोउँई टिसि डचोए ल्हागिर परमेश्वरने यो छयुँ लमिसिन् मुँ। छतमा डचोलाइ खाबइ सजैं पिंल् खाँम्?

35 छतसि तो सैइ डचोलाइ ख्रीष्टजी लबै म्हाँयाउँइले फ्रेवाल् खाँम्? अँहँ, तो सैज्यै या फ्रेवाल् आखाँ! डचोए फिर थेबै कष्ट तलेया, दुःख तलेया, म्हिमैंइ डचोलाइ ह्रुगुदिलेया, चब-खिब आयोंसि इहाँदु तल् ल्हुलेया, खतरा तखलेया, सिल् ल्हुलेया, तो सैज्यै या डचोलाइ ख्रीष्टजी लबै म्हाँयाउँइले खैलसे फ्रेवाल् आखाँ।

36 (डचोए फिर दुःख तम् बिबै ताँ परमेश्वरए छवेर छले बिइमुँ:  
 “ओ परमेश्वर, किहए फिर डिइ बिश्वास लबइले डि त्हिंइतिमिन् सिब् धोन् तल् ल्हुम्,  
 डि सैबर होबै क्युमैं धोन् तइमुँ।”\*)

37 दिलेया चु ताँन्दुःख डचोए फिर तनाबिलेया डचोलाइ म्हाँया लबै ख्रीष्टउँइलेन् डचो चु ताँन सैए फिर ट्होगों तइमुँ।

38 तलेबिस्याँ डइ चु ताँ पक्का था सेइमुँ: तो सैज्यै या डचोलाइ ख्रीष्टजी लबै म्हाँयाउँइले फ्रेवाल् आखाँ। स्वर्गदूतमैंइ, ह्युलबैं भों मुँबै सैमैंइ, आछयौबैं भों मुँबै सैमैंइ, तोगो तरिबै सैमैंइ, लिउँइ तखबै सैमैंइ, अथवा कालइ,

39 तो सैज्यै या डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टर मुँबै परमेश्वरए म्हाँयाउँइले डचोलाइ फ्रेवाल् आखाँ।

## 9

???????? ???? ???? ???? ??

1 तोगो डइ बिबै ताँ क्हाँसैन्बै ग। ड ख्रीष्टल् ग, ड स्योर आते। धै पवित्र प्न्हए न्होर मुँबै डए सैज्यै या स्योर आते बिसि डए सैइ साक्षि पिंम्।

2 ताँ तो जा बिस्याँ, डइ खोबै यहूदी म्हिमैंए बारेर डए सैर ल्हें दुःख नेरो पिर मुँ।

\* 8:26 8:26 ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? : खीजीन् सो खुइले बिलै आखाँबै ताँफुँमैंइ डचोए ल्हागिर परमेश्वरने प्राथना लमिंम्। ☆ 8:36 8:36 ?? 00:२२

3 डए ह्रेंबै अलि अडाँमेंइ खोंयोँइ आखाँबै छह योंबै ल्हागिर परमेश्वरजी डलाइ सराप पिसि डन् ख्रीष्ट उँडैले फेवाल् त्हुलेया ड सैं तोमल ।

4 परमेश्वरजी चमैलाइ ह्रोंसए म्हिमें तबै ल्हागिर त्हाँइ । खीजी चमैलाइ ह्रोंसए फ्हेसेमें लसि खीए औदिवै केमें उँडैमिंइ । खीजी चमैए खेमैने बाछ्छा फैसि ठिम पिंइ, धै खीए सेवा लबै या लोमिंइ, छले खीजी फैबै बाछ्छामें चमैइ योंइ ।\*

5 स्योँम्बै मिं कालदिवै थे-थेबै चिबनाँब्में यहूदीमेंए खेमैन् ग । धै ख्रीष्ट या म्हि तसि च ह्रेंर्न फिइ । म्हि तनाबिलेया खी ताँन् म्हिमेंए फिर ग्याल्स लबै परमेश्वर ग । छतसि खोंयोँन् बिलै खीए मिं थेब् लल् त्हुम् । आमेन, छान् तरिगे ।

6 ल्हें यहूदीमें ख्रीष्टए लिलि आप्र बिबर्न परमेश्वरजी चमैए खेमैने फैबै बाछ्छामें फाक्कर्न तइ बिब् वा? आडिं, तलेबिस्याँ इस्राएली ह्रेंर फिबै ताँन् म्हिमें परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमें ग बिल् आखाँ ।

7 झाइले अब्राहामए ताँन् सन्तानमें परमेश्वरए च्ह-च्हमिमें आडिं । अब्राहामल च्ह डिहं मुँनबिलेया परमेश्वरजी छ बिल,

“इसहाक उँडैले योंबै सन्तान मत्त्रे किहए सन्तान ठदिंम् ।”\*

8 चुए अर्थ, से को उँडैले फिबै\* परमेश्वरए च्ह-च्हमिमें आडिं । बरु परमेश्वरजी बाछ्छा फैसि पिंम् बिसि योंबै च्ह-च्हमिमें मत्त्रे अब्राहामए सन्तान ठदिंम् ।

9 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी अब्राहामने छले बाछ्छा फैथेंल,  
“क्हुरिमा चु त्हेर्न ड युमा किहए फ्लेंस्यो साराई च्ह फिबुँम् ।”\*

10 च च्ह डचोए खे इसहाक मुँल, लिउँइ इसहाकए फ्लेंस्यो रिबेकाइ जौले च्हमें फिइ ।

11 चमैइ छ्याँब आछ्याँब तोइ आलमन् फो न्होर मुँमन् चमैए के इहयोसि आडिं, बरु परमेश्वरजी बिब् धोंलेन्, च च्हमें डिहंर ग्निलाइ त्हाँल बिबै प्रमाण उँडैबर

12 “थेब च्योँबए के लबै म्हि तब्मुँ,” बिसि ओंसोँन् खीजी रिबेकाने बिल ।\*

13 “याकूबलाइ म्हाँया लसि त्हाँइ,  
दिलेया एसावलाइ डइ आखो बिसि,” परमेश्वरए छवेर फ्लिइमुँ ।\*

14 चु ताँर डचोइ तो बिब् दि? परमेश्वरजी अनिया लइ बिब् वा? आडिं, कत्ति अनिया आलइमुँ! तलेबिस्याँ

15 “डइ खाबए फिर म्हाँया लदा इहाँमुँ, चलाइन म्हाँया लम् ।

डइ खाबै फिर ल्हयो खदा इहाँमुँ, चए फिर्न ल्हयो खम् ।”

बिसि खीजी स्योँमन् मोशाने बिल ।\*

16 छतसि म्हिए इच्छा नेरो भोंइ आडिं, परमेश्वरए म्हाँयाजी म्हिलाइ त्हाँब ग ।

17 मिश्र ह्युलर्बै फारो मुँए बारेर परमेश्वरए छवेर छले फ्लिइमुँ,

“क्हिइ डए शक्ति ह्युल तिगोंन् उँडैरिगे,

धै डए शक्ति मुँबै मिं विप्ररिगे इहाँसि,

डइ किहलाइ मुँ लमिंइ ।”\*

18 छले परमेश्वरजी खीजी ल्हयो खदा इहाँब्मेंए फिर ल्हयो खम्, धै सैं सारो लमिंदा इहाँब्मेंलाइ खीजी सैं सारो लम् ।

????? ???? ? ???? ???? ???? ?

19 क्हेमें न्होरि को-कोइइ बिमुँ, “छ बिस्याँ परमेश्वरजी तले म्हिमें छ्याब् मुँबन् ठदिंमुँ? तलेबिस्याँ खीए इच्छाए बिरोधर खाब् राल् खाँम्?”

20 छतसि म्हिमेंइ परमेश्वरए बिरोध लसि पोँबै घ्याँ आरे । सए भाँडोइ कुमालेलाइ “क्हिइ तले डलाइ छ्याब् लल?” बिम् रो वा? आबि!\*

21 कुमालेइ ह्रोंसइ चेंबै सउँडैले ह्रोंसए सैर मैब् धों तबै भाँडो लबै हग मुँ । छतसि चइ चेंबै सउँडैले कोइ छ्याँबै केए ल्हागिर मत्त्रे ओलेबै भाँडो बनेम्, कोइ खोंयोँन् बिलै ओलेबै भाँडो बनेम् । कुमालेइ मैब् धोंले बनेम् ।

\* 9:4 9:4 0000 0:२२ \* 9:7 9:7 00 00:१२ \* 9:8 9:8 00 00000000 00000000 0000 00000000 00000000 00000000 (गलाती ४:२२-२३)  
\* 9:9 9:9 00 00:१० \* 9:12 9:11-12 00 00:२३ \* 9:13 9:13 0000 00:२-३ \* 9:15 9:15 0000 00:१९ \* 9:17 9:17 0000 0:१६ \* 9:20 9:20 000 00:१६; ४५:९

22 छलेन परमेश्वरलै या ह्रोंसए ह्रिस नेरो शक्ति उँडबै सैं मुँ। दिलेया ह्रिसर कुमालेइ भाँड कोचेब् धोले कोचेल् त्हुबै म्हिमें मुँलेया खीजी चमेंए आछ्याँबै केमें सैदिसि टिइमुँ।

23 चमेंलाइ तले सैदिइ विस्याँ परमेश्वरजी खीए बेल्ले थेबै मान तबै चारबै ह्वे ताँनलाइ उँडबै सैं लइ। च ह्वे डचोय्यै या योंरिगे बिसि डचोलाइ थेबै केर फेबै भाँडो धों तब् लमिंइ,

24 तलेविस्याँ खीजी हुइबै म्हिमें डचो ग। खीजी यहूदीमें मत्त्रे हुइब आडिं, अरू ह्रेंमेंलाज्यै या हुइमुँ।

25 होशे मिं मुँबै अगमबक्ताइ अरू ह्रेंमेंए बारेर परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुँ,  
“ओंसों डए म्हिमें आडिंभैंलाइ  
तारे डए म्हिमें विब्मुँ।

डइ आखोबै ह्रेंमेंलाज्यै  
लिउँड डइ खोसि हुइब्मुँ।\*  
26 क्हेमें डए म्हिमें आडिं बिबै क्ल्ह्योनं  
‘क्हेमें सोगों परमेश्वरए सन्तान ग’ बिसि हुइब्मुँ।”\*

27 यशैया मिं मुँबै अर्को अगमबक्ताइ यहूदीमेंए बारेर छले बिइमुँ,  
“यहूदीमेंए सन्तान मा डचुँडबै बालुवा धोलेन् ल्हें तलेया  
चमें न्होंरि च्युगुदे मत्त्रेन् जोगेब्मुँ।

28 तलेविस्याँ याहवेहजी युनन् सजैं पिसि  
ह्युल नास लवाब्मुँ।”\*

29 चु भन्दा ओंसों यशैयाइ चु या बिइमुँ, “स्वर्गबैं सेनामेंए चिब याहवेहजी सदोम नेरो गमोरा बिबै सहरबैं म्हिमें  
नास लवामा डचोए ल्हागिर सन्तान ग्नि या आथेंस्याँ डचो यहूदीमें च सहरबैं म्हि धोलेन् नास तबर फेमल।”\*

30 छतसि डचोइ तो बिल् त्हुम्? टिमइ बिब् धोले आप्रलैया अरू ह्रेंबैं म्हिमेंइ बिश्वास लबइले परमेश्वरजी  
चमेंलाइ खीए उँडरि ठिक ठदिंइ।

31 दिलेया यहूदीमें परमेश्वरए उँडरि ठिक ठदिंबै ल्हागिर टिमइ बिब् धोलेन् लल् म्हैइ दिलेया लल् आखाँ।

32 तले आखाँ विस्याँ चमेंइ बिश्वास आलल्ले धर्म-कर्म लसि परमेश्वरए उँडरि ठिक ठदिंम् बिसि मैरिल। छतसि  
चमेंए ल्हागिर येशू ख्रीष्ट फ्ले थुरबै युँमा धोन् तइ।

33 येशू ख्रीष्टए बारेर परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुँ,  
“इह्योद, डइ यहूदीमेंए म्हाँजोरि फ्ले थुरबै युँमा थेंम्,  
च युँमार ल्हें म्हि थुरसि क्हरयाब्मुँ,  
दिलेया खीए फिर बिश्वास लब्में  
खाबै या सैं च्योब तल् त्हरिब् आरे।”\*

दिलेया खीए फिर बिश्वास लब्में  
खाबै या सैं च्योब तल् त्हरिब् आरे।”\*

दिलेया खीए फिर बिश्वास लब्में  
खाबै या सैं च्योब तल् त्हरिब् आरे।”\*

## 10

1 ओ अलि-अडाँमें, डए सैं न्होंउँडलेन् यहूदीमेंलाइ परमेश्वरजी जोगेमिरिगे बिब डए थेबै इच्छा मुँ, चमेंइ  
खोंयोँइ आखाँबै छह योंरिगे बिसि डइ परमेश्वरने प्राथना लम्।

2 चमेंइ परमेश्वरलाइ बेल्ले छेनाले म्हाँदिदा इहाँमुँ बिसि ड साक्षि पिल् खाँम्; दिलेया खैले म्हाँदिल् त्हुम्  
बिसि चमेंइ आसेइमुँ।

3 परमेश्वरजी म्हिलाइ खैले ठिक ठदिंमुँ बिब चमेंइ वास्ता आल, वरु चमेंइ ह्रोंसइ लबै धर्म-कर्मइ परमेश्वरए  
उँडरि ठिक ठदिंल् म्हैइ। छतमा चमें परमेश्वरए उँडरि ठिक ठदिंबै घ्यार प्रल् आडिं।

4 तलेविस्याँ खीए फिर बिश्वास लब्में ताँन् परमेश्वरए उँडरि ठिक ठदिरिगे बिसि डचोए ल्हागिर ख्रीष्टजीन्  
टिमइ बिब् धोबै के लमिंइ।

११११११ ११११११ १११११११ ११११११ ११११११

5 टिमइ बिब् धोले प्रसि परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिल् म्हैभैए बारेर मोशाइ छले फ्हिइमुं,

“टिमइ बिब् धोले प्रबै म्हे सोब्मुं।”\*

6 दिलेया ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि मत्त्रे परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिम् बिबै बारेर टिमइ छले विइमुं,  
“क्हेमैए सैर ख्रीष्टलाइ क्युरु पुइबर स्वर्गर खाब् ह्यामुं?” आबिद्।

7 छलेन ख्रीष्टलाइ सिबउँइले पखबर क्रोर खाब् ह्याब?

बिबै सैं या आमैन्।”

8 बरु टिमए ताँ चु ग,

“परमेश्वरए ताँ क्हेमैए डॉन मुं।

क्हेमैए सुं नेरो सैं न्होर्न मुं।”\*

डिइ म्हेमैने बिमिंबै ताँ: येशूए फिर बिश्वास लद् बिबै सैं तोंबै ताँ ग।

9 तलेबिस्याँ क्हिइ ह्रांसए सुँइ “येशून् डए प्रभु ग” बिसि अरूलाइ साक्षि पिम् बिस्याँ, झाइले “परमेश्वरजी येशूलाइ सिबइले धबै सोगों लमिंड” बिसि सैर बिश्वास लम् बिस्याँ क्हिइ मुक्ति योंब्मुं।

10 तलेबिस्याँ डचोए सैइ बिश्वास लसिन् डचो परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिम्, झाइले डचोए बिश्वास लबै ताँ अरूलाज्यै या बिमिस्याँ डचोइ मुक्ति योंमुं।

11 परमेश्वरए छवेर चु या विइमुं,

“खीए फिर भर लब्मै खाबै या फापिल् त्हुरिब् आरे।”\*

12 तलेबिस्याँ यहूदी नेरो अरू ह्हेमैए न्होरि खाबै या स्यो आरे। म्नि मत्त्रेन् परमेश्वर ताँनए प्रभु ग। खीने प्राथना लब्मै ताँनए फिर खीजी आशिक पिम्।

13 तलेबिस्याँ “प्रभुए मिं किंभै ताँनइ मुक्ति योंब्मुं,” बिसि परमेश्वरए छवेइ विइमुं।\*

14 दिलेया परमेश्वरए फिर बिश्वास आलब्मैइ खीने खैले प्राथना लब? धै परमेश्वरए बारेर आथेब्मैइ खीए फिर खैले बिश्वास लब? झाइले परमेश्वरए बारेर खाबज्यै आबिमिस्याँ म्हेमैइ खैले थेब?

15 छलेन खाबज्यै बिमिंबै म्हेमै आकुलस्याँ चमैइ खैले बिप्रब?

“सैं तोंबै ताँ बिमिंबै म्हेमैए फ्ले कति छयाँब,” बिसि परमेश्वरए छवेर फ्हिइमुं।\*

16 दिलेया सैं तोंबै ताँ थेनाबिलेया ल्हे म्हेइ वास्था आल। छतसि “ओ प्रभु, डिइ बिबै ताँ खाबै क्वेंइमुं?” बिसि यशैया अगमबक्ताइ ओंसोन् बिइमुं।\*

17 सैं तोंबै ताँ थेसिन् बिश्वास खम्, धै ख्रीष्टए बारेर बिप्रबै ताँमैन् सैं तोंबै ताँ ग।

18 बरु ड चु ताँ डचोएम्: यहूदीमैइ थेल् आयों रो वा? थेइमुं, तले आथेब! तलेबिस्याँ परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुं:

“चमैए कै पृथ्वी तिगोंन् थेनेइमुं,

चमैइ बिबै ताँ ह्युलए कुना-कुना समन् फेनेइमुं।”\*

19 छतसि ड चु ताँ धबै डचोएम्: यहूदीमैइ चु सैं तोंबै ताँ आक्हो वा? क्होबमि क्होइ दिलेया आक्वें। ओंसों परमेश्वरजी मोशाउँइले यहूदीमैने छ बिल,

“डलाइ डो आसेबै म्हेमैउँइलेन्\* डइ क्हेमैलाइ चमैए फिर हिस लब्मै तल् पिंब्मुं,

तोइ आह् आसेबै म्हेमैउँइलेन् डइ क्हेमैए त्हांदो राल पिंब्मुं।”\*

20 छलेन यशैयाइ अझै भों खल्ले अरू ह्हेमैए बारेर छले विइमुं,

“डलाइ आम्हैब्मैइ डलाइ योंइ,

डलाइ आम्हैब्मैए म्हाँजोर ड ह्रांसन् म्रोंयुइमुं।”\*

21 दिलेया इस्राएलीमैए बारेर खीजी विइमुं,

“डइ बिब् आडिंब्मै नेरो डए बिरोधर राबै म्हेमैए ल्हागिर

\* 10:5 10:5 ॐॐ ॐॐॐ \* 10:8 10:6-8 ॐॐ ॐॐॐॐॐॐ \* 10:11 10:11 ॐॐ ॐॐॐॐ \* 10:13 10:13 ॐॐ ॐॐॐॐ \* 10:15 10:15 ॐॐ ॐॐॐॐ \* 10:16 10:16 ॐॐ ॐॐॐ \* 10:18 10:18 ॐॐ ॐॐॐ \* 10:19 10:19 ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ, ह्हे आडिंब्मैउँइलेन्।  
चए अर्थ परमेश्वरल आडिंब्मै (होशे १:९)। \* 10:19 10:19 ॐॐ ॐॐॐॐ \* 10:20 10:20 ॐॐ ॐॐॐॐ

डइ त्हिंइतिमिन् यो स्योइ ।”†☆

## 11

1 छ बिस्व्याँ परमेश्वरजी खीए यहूदी म्हिमें त्यागिदइ वा? आडिं, कत्ति आडिं! तलेबिस्व्याँ डै या अब्राहमए सन्तानउँडले फिबै बेन्यामिनए कुलबै इस्राइलि ग ।☆

2 परमेश्वरजी ओसोन् त्हाँबै म्हिमेंलाइ आत्यागिदइमुँ । परमेश्वरए छवेर एलिया अगमबक्ताइ लबै प्राथनाए बारेर क्हेमैइ सेइमुँ । एलियाइ यहूदीमैए बिरोधर परमेश्वरने छले बिल,

3 “ओ याहवेह, चमैइ क्हिए ताँ बिमिबै म्हिमें सैवाइ, क्हिए मिर खो पिबै क्त्ह्योमै फुवाइमुँ । क्हिए ताँ बिमिबै म्हिमें न्होरि ड घ्नि मत्त्रे चैमुँ, डलाज्यै या चमैइ सैल् म्हेइमुँ ।”☆

4 दिलेया परमेश्वरजी एलियाने छाबै ज्वाफ पिंइ, “बाल बिबै देवताए पूजा आलबै हजार डि म्हिमें डइ ह्नोंसए ल्हागिर थेंइमुँ ।”☆

5 छलेन तोगो या परमेश्वरजी दयाम्हाँया लसि त्हाँबै को-कोइ यहूदीमें अझै चैइमुँ ।

6 चमैइ धर्म-कर्म लसि आडिं, परमेश्वरए दयाम्हाँयाइ लमा खीजी चमैलाइ त्हाँब् ग, आस्याँ खीए दयाम्हाँया छलेन् पिबै दयाम्हाँया आतमल ।

7 छ बिस्व्याँ चु ताँए अर्थ तो तइ दि? खेमैइ म्हेबै मुक्ति ताँन् यहूदीमैइ आयोँ । दिलेया परमेश्वरजी त्हाँबै यहूदीमैइ मत्त्रे मुक्ति योँइ । अरू चैबै यहूदीमैए सैं सारो तइ ।

8 परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुँ, “परमेश्वरजी चमैलाइ क्होल आखाँबै सैं पिंइमुँ, चमैलाइ आम्रोबै मि नेरो आथेबै न्ह पिंइमुँ, छतसि तियाँ समन् चमै छाबन् मुँ ।”☆

9 दाऊद मुँज्यै या छलेन् बिइमुँ, “चमैए भोज भत्यार जाल नेरो डो धोन् तरिगे, चमै चर्न थुरसि सजैँ योरिगे ।

10 चमैए मि तोइ म्रोल् आखाँब् तयारिगे, झाइले चमैए क्रे खोयोन् बिलै क्वार् तरिगे ।”☆

11 छतसि डइ डचोएम्, “यहूदीमै थुरसि नास तयाइ वा दि?” अँहँ, आत! चमै पाप लसि क्हुरियामा चमैइ योँल् त्हुबै मुक्ति अरू ह्नेँबै म्हिमैइ योँइ । झाइले छ तब् म्रोसि यहूदीमैइ “डचोज्यै छाबै मुक्ति योँस्याँ तमल,” बिसि ह्दिस लरिगे बिब परमेश्वरए सैं मुँल ।

12 यहूदीमैइ पाप लमा ह्युलबै ताँन् म्हिमैइ थेबै आशिक योँइ, धै यहूदीमैए नोक्सनउँडले अरू ह्नेँमैइ थेबै आशिक योँइ । छतसि ताँन् यहूदीमैइ बिश्वास लस्याँ ह्युलबै ताँन् म्हिमैइ झन् थेबै आशिक योँब्मुँ ।

13 डइ चु तामैँ क्हेमैँ अरू ह्नेँमैँलाइ बिमुँ: अरू ह्नेँबैँ म्हिमैँए ल्हागिर ड कुल्मिंबै चला चिब तबइले क्हेमैँए ल्हागिर के लल् योँमा ड सैं तोंइमुँ ।

14 चु केइ लमा ह्नोंसए ह्नेँबैँ म्हिमैँज्यै या क्हेमैँ म्रोसि ह्दिस लसि को-कोइ परमेश्वर डाँइ सैं एल् खाँलै ।

15 तलेबिस्व्याँ परमेश्वरजी चमैलाइ त्यागिदवामा ताँन् ह्युलबैँ म्हिमैँ परमेश्वरए म्हि तइबिस्व्याँ परमेश्वरजी चमैलाइ खी डाँइ एपमा तो तब्मुँ? चमैँ सिसि धबै सोगोँ तब् धोन् तब्मुँ ।

† 10:21 10:21 ॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐ, खो बिरिल, दिलेया इस्राएलीमें खल् आडिल । ☆ 10:21 10:21 ॐ ॐ:२  
 ☆ 11:1 11:1 ॐॐ ॐ:२ ☆ 11:3 11:3 ॐ ॐॐॐ ॐ:१०,१४ ☆ 11:4 11:4 ॐ ॐॐॐ ॐ:१८ ☆ 11:8 11:8 ॐ ॐ:४; यशे २१:१० ☆ 11:10 11:9-10 ॐ ॐ:२२-२३

16 अहान् घ्रिदे डिहंदे बिले: ओसोंबै कहेँ फिव परमेश्वरए मिर पिंस्याँ ताँन् कहेँ पबित्र तम्। छलेन सिं धुँए जरा पबित्र मुँ विस्याँ हाँगै या पबित्र तम्।\*

17 छलेन रोमें रोबै सिं धुँए को-कोइ हाँगमें चोवाब् धोले कोइ यहूदीमें या परमेश्वरउँडले फ्रेयाइमुँ। धै कहेमें अरू हेँबै म्हिमें तबइले क्हयोबै सिं धुँए हाँग धोन् तसि अरू छ्याँबै हाँगमेंए माँजोरि से घ्रिले गैदिइमुँ। छतसि यहूदीमेंए जराउँडले खुगु योब् धोले कहेमेंइ तोगो भों नेरो आशिक योंइमुँ।

18 छतसि कहेमें च चोयाबै हाँग धो तबै यहूदीमेंलाइ हेल लल् आत। चमें भन्दा ह्रांसन् स्वाब मुँ इहाँस्याँ, चु ताँ सैर मैन्: कहेमें सिं धुँने फेरबै हाँग धो तबमें मत्त्रे ग। कहेमेंइ जरा आधाँदिइमुँ, बरु जराइ कहेमेंलाइ धाँदिइमुँ।

19 दिलेया कहेमेंइ अरू हेँमेंने छ बिले, “ओ, डलाइ रोमें रोबै सिं धुँने गैदिबर परमेश्वरजी च हाँगमें चोवाइमुँ।”

20 च ठिक ताँ मुँ, दिलेया चु मैन्: चमेंइ विश्वास आलबइले परमेश्वरजी चमेंलाइ चोवाइ। छलेन कहेमेंइ विश्वास लसिन् मत्त्रे टिल् योंइमुँ। छतसि थेब आफ्हेँन्, बरु न्ह क्रों मि क्रोले टिद्।

21 तलेविस्याँ परमेश्वरजी क्हाँसेन्बै हाँगलाइ भ्योवाइ विस्याँ, कहेमेंइ विश्वास लब् पिवास्याँ कहेमेंलाज्यै या आभ्यों रो वा?

22 परमेश्वरजी खैले ल्हयो खमुँ, छलेन सै सारो या लम् बिसि सैर मैन्। खीउँडले फ्रेयाब्मेंने परमेश्वरजी सै सारो लम्, दिलेया कहेमें परमेश्वरए ल्हयो न्होरि टिरिस्याँ कहेमेंइ परमेश्वरए ल्हयो योंम्। आस्याँ थोवाबै हाँगमेंलाइ धोले कहेमेंलाज्यै या थोवाब्मुँ।

23 छलेन यहूदीमेंइ अविश्वास लब् पिवासि धबै विश्वास लसि एखम् विस्याँ परमेश्वरजी चमेंलाइ ओसों मुँबै कल्ह्योर हाँग धोले गैदिमिंम्मुँ, तलेविस्याँ परमेश्वर धबै चमेंलाइ गैदिल् खाम्।

24 कहेमें अरू हेँबै म्हिमें क्हयोबै सिं धुँउँडले हाँग थोवासि बगैँचाबै सिं धुँने से आक्हिलेया गैदिइमुँ। यहूदीमें बगैँचाबै सिं धुँए हाँगमें धो तब् ग। क्हयोबै हाँगमें भन्दा च ओसों थोवाबै हाँगमें धबै एपसि गैदिब परमेश्वरए ल्हागिर झन् स्वाब तम्।

२२२२२ २२२२२२२२ २२२ २२२२२२२२२२ २२२२२२२२२२२ २२

25 ओ अरू हेँबै अलि-अडामैं, कहेमें थेब आफ्हेँरिगे बिसि कहेमेंइ चु खास ताँ घ्रि क्होल् ल्हुम्: परमेश्वरजी त्हाँबै अरू हेँबै ताँन् म्हिमेंइ येशू ख्रीष्टए फिर विश्वास आलन् समा मत्त्रे यहूदीमेंइ सै सारो लम्मुँ।

26 च लिउँड ताँन् यहूदी हेँमेंइ मुक्ति योंम्मुँ। परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुँ:

“सियोनउँडले जोगेमिंबै म्हि युम्मुँ,

याकूबए सन्तानलाइ दुष्ट के लबउँडले खीजी जोगेमिंम्मुँ।\*

27 डइ चमेंए पाप मेटिदिसि

चमेंने बालु फेबै बाछ्हा पूरा लमिंम्मुँ।”\*

28 सै तोंबै ताँए फिर विश्वास आलसि यहूदीमें परमेश्वरए शचुर तबइले कहेमेंलाइ फायदा तब् ग। दिलेया परमेश्वरजी चमेंए खेमेंलाइ त्हाँबइले चमेंलाज्यै या खोम्।

29 तलेविस्याँ परमेश्वरजी खीजी त्हाँबै म्हिमेंलाइ युगुर्ले आत्यागिद्, धै खीजी पिंबै आशिकमें या आफ्हेँन्।

30 स्योंम कहेमें अरू हेँबै म्हिमेंइ परमेश्वरए ताँ आक्वेमल, दिलेया यहूदीमेंइ परमेश्वरजी बिब् आडिंबइले कहेमेंइ परमेश्वरए ल्हयो योंबै मौका योंइमुँ।

31 छलेन कहेमेंइ ल्हयो योंबइले परमेश्वरजी बिब् धोले चमेंज्यै या ल्हयो योरिगे बिसि तिंजोरो यहूदीमेंए सै सारो तइ।

32 तलेविस्याँ खीए दयाम्हाँया ताँन् म्हिमेंइ योरिगे बिसि परमेश्वरजी चमें ताँनए सै सारो लवासि बिब् आडिंम्बै तल् पिंइ।

२२२२२२२२२ २२२ २२२ २२२

33 ओहो, परमेश्वरजी ताँनए फिर लबै दयाम्हाँया बेल्ले थेब नेरो छ्याँब मुँ। खीए ज्ञान बुद्धिए ताँमें गैरु मुँ। खाबइ खीए ताँमेंए बयन लल् खाम्? खाबइ खीजी लबै के क्होल् खाम्?\*

\* 11:16 11:16 ००० ००० ०००००० ००० ००००००० ०००००० ००० ००००००० ००००००० ०००००००० ०००००००००००, अथवा अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूब, परमेश्वरए म्हिमें ग। छतसि चमेंए सन्तान या परमेश्वरए म्हिमेंन् तम्। \* 11:26 11:26 ००० ००:२०-२१ \* 11:27 11:27 ००० ००:९ \* 11:33 11:33 ००० ००:८

34 परमेश्वरए छ्वेर छले प्झिइमुँ,  
“याहवेहए सैवै तॉ खाबइ सेइमुँ?

झाइले खीलाइ खाबइ सल्ला पिल खाँम्?”☆

35 “खाबज्यै या परमेश्वरलाइ तोइ सै पिँइमुँ वा?

परमेश्वरजी खाबलाज्यै तोइ सैए खि फोल् आत्हु।”☆

36 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी तोन्दौरि सै बनेइ, तोन्दौरि सै खीउँइलेन् खीए ल्हागिर्न ग। परमेश्वरए मिं खोंयोन् बिलै थेब तरिगे। आमेन, छान् तरिगे।☆

## 12

¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶ ¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶

1 छतसि ओ डइ खोबे अलि-अडाँमै, परमेश्वरजी डचोए फिर च्छौ थेबै ल्हयो लबइले ड क्हेमैने यो छ्युँ लमुँ: सोगों खो धोले ह्छों-ह्छोंसए ज्यु परमेश्वरलाइ पिन्। छ्छाबै खो पबित्र नेरो परमेश्वरलाइ सै तॉन् लबै क्छोंसँन्बै सेवा ग।

2 चु ह्युलबै म्हेमैँइ लब् धोबै आछ्याँबै केमैँ क्हेमैँइ आलद्, बरु ह्छोंसए सैए छ्छारा तसि सैँ न्होंउँइले ओंनों छ्याँब तद्। छ्छ तस्याँ मत्त्रे क्हेमैँइ परमेश्वरए इच्छा तो मुँ बिसि था सेल् खाँम्, अथवा तो सै स्वाब मुँ, तो सैइ परमेश्वरए सैँ तॉन् लमना, तो सै छ्याँब मुँ बिसि क्हेमैँइ सेम्मुँ।

3 परमेश्वरजी डलाइ खीए दयाम्हाँया पिँबइले डइ क्हेमैँ तॉन्ने यो छ्युँ लमुँ: ह्छोंसलाइ थेब आमैँन्, परमेश्वरजी क्हेलाइ पिँबै बिश्वास अनुसार ह्छोंस खैतब् मुँ छ्छाबन् मैँन्।

4 तलेबिस्याँ नमुना ग्नि बिले: डचोए ज्युर ल्हें भागमैँ मुँ, दिलेया तॉन् भागइ स्यो स्योबै केमैँ लम्।

5 छ्छलेन डचो ल्हेंन् मुँनबिलेया येशूए फिर बिश्वास लसेरो खीने ग्निन् तसि ज्यु ग्निन् ग। झाइले डचो तॉन् ज्यु ग्निबैँ स्यो स्योबै भाग तसि ग्नि ग्निने गैँदिइमुँ।☆

6 छ्छतसि परमेश्वरजी खीए दयाजी डचोलाइ पिँबै स्यो स्योबै बरदानमैँ अनुसार के लले। अगमबाणि पोबै बरदान क्हेलाइ पिँबिस्याँ ह्छोंसइ येशू खीष्टए फिर लबै बिश्वास अनुसार अरूने पॉन्।

7 अरूए सेवा लबै बरदान पिँबिस्याँ सेवा लद्। झाइले अर्थ खोल्दिबै बरदान क्हेलाइ पिँबिस्याँ अर्थ खोल्दिद्।

8 ठिक् घ्याँर प्रबर लोमिँबै बरदान पिँबिस्याँ अरूमैँलाइ लोमिँन्। पिँबै बरदान पिँबिस्याँ अरूए खाँचोर सैँ प्ल्हसि पिन्। चिब तबै बरदान पिँबिस्याँ ढुक्कले चिबइ लल् त्हुबै के लद्। ल्हयो खबै बरदान पिँबिस्याँ सैँ तॉन्ले ल्होद्।☆

9 क्हेमैँइ फिब्लो पादिबै म्हाँया आलद्, क्छोंसँन्लेन् सैँ न्होंउँइलेन् म्हाँया लद्। आछ्याँबै केमैँ पिवासि छ्याँबै केमैँ लरिद्।

10 ह्छोंसए तेमैँने धोले ग्निइ ग्निने क्छोंसँन्बै म्हाँया लद्। अरूलाइ सैँ न्होंउँइले ओंनों मान लद्।

11 प्ल्हेउ आतल्ले लल् त्हुबै केमैँ लद्। सैँ न्होंउँइले आनारल्ले परमेश्वरए सेवा लद्।

12 क्हेमैँइ थेंबै आशार सैँ तॉन्ले टिरिद्। दु:ख तमा सैँ भोंब लद्। झाइले खोंयोन् बिलै प्राथना लरिद्।

13 बिश्वासीमैँए खाँचोर ल्होद्, ह्छोंसए धिर खबै प्हेमैँलाइ बास पिसि छेनाले चब् थुँब पिन्।

14 छ्छलेन क्हेमैँए फिर दु:ख पिँबैलाइ सराप आपिन्, बरु चमैँए ल्हागिर परमेश्वरने आशिक ह्छिमिँन्।☆

15 सैँ तॉन्बैँने बालु सैँ तॉन्, क्रोबैँने बालु क्रोद्।

16 तॉन्ने क्हेइ टिद्, थेब् आफ्हेँन, बरु कुरबैँने बालु प्रद्, ह्छोंसन् बेल्ले ह्छब्-सेब् आफ्हेँन्।☆

17 क्हेमैँए फिर न्होह्छों लबैँए न्होह्छों आलद्। म्हेमैँए उँइरि तो छ्याँब तम् चन् लरिद्।

18 खाँन् समा तॉन्ने क्हेसि टिद्।

19 ओ डए खोबै अलि-अडाँमैँ, ह्छोंसए न्होह्छों लबैँने खोंयोँइ खि आकिन्। चमैँलाइ परमेश्वरए ह्छिसर्न पिवाद, तलेबिस्याँ “खि किँबै के डल् ग,

डजीन् खि किँम्मुँ,” बिसि छ्वेर प्झिइमुँ।☆

20 बरु परमेश्वरए छवेर बिब् धोले,  
 “क्विए शत्तुर फो खेस्याँ चलाइ चल पिन,  
 च क्यु पिडबिस्याँ क्यु पिन।

छ लस्याँ क्विए शत्तुर फा पिन तसि  
 चए ऋर मि राब उँवाब् धोन् तम्।”\*

21 छ तसि अरूमैए आछ्याँबै केइ ह्ठाँसलाइ टहोल् आपिन, बरु क्हेमैइ छ्याँबै के लसिन् आछ्याँबै के टहोवाद्।

## 13

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

1 ताँन् म्हिमै सरकारए ठिमाए न्होर टिल् तुम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरए इच्छा अरेस्याँ सरकार तल् आखाँ। ताँन् सरकारलाइ परमेश्वरजीन् खटिदिब् ग।

2 छ तसि खाबइ सरकारए बिरोध लमुँ चइ परमेश्वरजी खटिदिबै म्हिलाइ बिरोध लम्। छ लब्मैइ सजै योंब्मुँ,

3 तलेबिस्याँ थेब-थेबै पद मुँबै म्रॉसि ठिक के लब्मै इहंल् आत्हु, दिलेया आछ्याँबै के लब्मै बिस्याँ इहंल् तुम्। क्हेमै सरकारने आइहंल्ले टिदा इहाँइमुँ वा? छ बिस्याँ ठिक के लद्, झाइले क्हेमैइ सरकार उँइले स्याबासि योंम्,

4 तलेबिस्याँ क्हेमैए फायदाए ल्हागिर परमेश्वरजी सरकारलाइ ह्ठाँसए सेवा लब्मै खटिदिब् ग। दिलेया पाप लस्याँ सरकार म्रॉसि इहंल् तुम्, तलेबिस्याँ सरकारने सजै पिंबै शक्ति नेरो हग मुँ। पाप लब्मैलाइ सजै पिंबै ल्हागिर परमेश्वरजी सरकारलाइ खटिदिब् ग।

5 छ तसि खीउँइले सजै आयोरिगे बिसि मत्त्रे आडिं, दिलेया ह्ठाँसए सैज्यै या “छ लब ठिक मुँ” बिब् मैसि सरकारए ठिमाए न्होर टिलन् तुम्।

6 छ तसि डचोइ बालि फोल् तुम् तलेबिस्याँ सरकारज्यै या लल् तुम्बै केमै लमा परमेश्वरए सेवा लरिम्।

7 छ तसि क्हेमैइ सरकारलाइ फोल् तुम्बै सैमै ताँन् फोद्। धै मान लल् तुम्बैलाइ मान लद्।\*

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

8 म्रिइ म्रिने म्हाँया लब बाहेक अरू तो सैरै या भारा आनोद्। तलेबिस्याँ ह्ठाँसए इहेब् टहुब्मैए फिर म्हाँया लब्मैइ परमेश्वरजी पिंबै ठिम पूरा लम्।

9 मोशाइ फ्हिबै ठिममै न्होरि “ब्यभिचार आलदु, म्हि आसैदु, आह्योदु, लोब आलदु,” बिबै ताँमें मुँ। दिलेया “ह्ठाँसलाइ धोले इहेब् टहुब्मैलाज्यै या म्हाँया लद्” बिबै ताँ डिंस्याँ ठिमेर बिबै ताँन् ताँ लब् धोन् तम्।\*

10 ह्ठाँसए इहेब् टहुब्मै म्हाँया लबै म्हिइ चमैए फिर तोइ न्होह्रो आल। छ तसि म्हाँया लब्मैइ मोशाइ पिंबै ठिम पूराले म्हाँदिम्।

11 मैन्दि, खैबै जुग खबर होंइमुँ बिसि क्हेमैज्यै सेइमुँ। तारे क्हेमै न्हरु उँइले छोरसि न्ह क्रो मि क्रोले टिद्। थेद, ओसोंबै बिश्वास लबै त्हिंइ भन्दा तिंजोरो डचोलाइ जोगेमिंबे त्हिंइ झन् चेंदो तखइमुँ।

12 म्हुँइस ह्याल् खाँइ, तारे त्हिंयाँ प्रेबर होंइमुँ। छ तसि मिछु खैबर लबै केमै पिवाद्। बरु परमेश्वरए ह्वेर टिसि छ्याँबै के लद्, हत्यारमें छेसि पापने नेद्।

13 त्हिंबै ह्वेर टिब्मै धोले छ्याँबै छह थोले। सयल लप्रब, फ्हा को तब, ब्यभिचार लब, तो लदा इहाँमुँ चन् लब, फ्हाँगि मिब नेरो ह्दिस लब छ्याँबै केमै ताँन् पिवाद्।

14 बरु येशू ख्रीष्ट धोन् तबर भोँ लद्, धै ह्ठाँसए सै उँइले खबै आछ्याँबै इच्छामै पिवाद्।

## 14

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

1 बिश्वासर आभोँबैलाइ म्हाँया लसि ह्ठाँसए संगतिर टिल् पिन। दिलेया चमैइ पोबै ताँ छ्याब ल्हेदिसि फ्हाँगि मिबै के आलद्।

2 तलेबिस्स्याँ को-कोइइ तोन्दोरि सै चल् तम् बिम्, दिलेया बिश्वासर आभोँब्मैइ से चल् आत बिम्, छतसि चमैइ दहा दहु मत्त्रे चम् ।

3 तोन्दोरि सै चबै म्हिइ से आचबै म्हिलाइ च्योँब मैल् आत । छलेन से आचब्मैइ तोन्दोरि सै चब्मैलाइ छ्याब् आल्हैदिरिगे, तलेबिस्स्याँ परमेश्वरजी च म्हिमैलाज्यै या खीए सन्तान तल् पिंइमुँ ।

4 प्रभुए के लबै म्हिए फिर छ्याब् ल्हैदिब किहल तोइ हग आरे । चइ लबै के ठिक मुँ उ आरे बिसि चए क्लहेजीन् निसाफ लब्मुँ । झाइले च के लबै म्हिए बिश्वास आभोँब मुँनबिलेया निसाफ लबै त्हिंइर च ठिक ठदिंम्मुँ, तलेबिस्स्याँ के लबै म्हिलाइ ठिक ठदिंबै शक्ति प्रभु येशूने मुँ ।

5 झाइले अर्को ताँ, को-कोइइ कोइ त्हिंइलाइ अरू त्हिंइ भन्दा मुख्य नेरो छ्याब् म्हाँदिम्, दिलेया को-कोइइ ताँन् त्हिंइ छ्याब्न् ग बिम् । छतसि ताँन् म्हिमैँ ह्योँसइ लबै बिश्वासर ह्योँसन् पक्का तल् त्हुम् ।

6 कोइ त्हिंइ छ्याब् कोइ त्हिंइ आछ्याब् बिबै म्हिइ परमेश्वरए मान तरिगे बिसिन् छ् बिब् ग । झाइले से चबै म्हिज्यै या परमेश्वरए मान तरिगे बिसिन् चब् ग, छलेन से आचबै म्हिज्यै या परमेश्वरए मान तरिगे बिसिन् आचब् ग, तलेबिस्स्याँ परमेश्वरए म्हिमैँइ तोन् ललेया खीलाइ धन्यबाद पिंम् ।\*

7 ड्यो खबै या ह्योँसए ल्हागिर आसो, ह्योँसए ल्हागिर आसि ।

8 ड्यो सोलेया प्रभुए ल्हागिर्न सोम्, सिलेया प्रभुए ल्हागिर्न सिम् । छतसि सोलेया सिलेया ड्यो प्रभुल ग ।

9 तलेबिस्स्याँ येशू खीष्ट सिब्मैँ नेरो सोब्मैँए प्रभु तबै ल्हागिर सिसि धबै सोगोँ तइ ।

10 छतसि किह से आचब्मैँइ बिश्वासी अलिमैँलाइ तले छ्याब् ल्हैदिमुँ? झाइले किह ताँन् सै चब्मैँइ से आचबै बिश्वासी अलिलाइ तले च्योँब मैँमुँ? ड्यो ताँन् परमेश्वरए उँईर्न निसाफ लबै ल्हागिर राल् त्हुम् ।\*

11 परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ,  
“याहवेहजी बिइमुँ,

ड खोँयोँन् बिलै तरिबै परमेश्व ग ।

छतसि ताँन् म्हिमैँइ डलाइ फ्योँब्मुँ,  
ताँनइ डए मिं थेब् लब्मुँ ।”\*

12 छतमा ड्यो ताँनइ ह्योँ-ह्योँसइ लबै केए हिसाब परमेश्वरलाइ बुजीदिल् त्हुम् ।

???????? ???? ???? ?

13 छतसि ड्यो घिइ घिने फाक्कर्न छ्याब् आल्हैदिले, ड्योइ ह्योँसए अलिमैँलाइ पापर च्होवाबै केमैँ खोँयोँइ आलले बिसि सैँर मैँले ।

14 प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबइले डइ चु ताँ पक्का सेइमुँ, चबै सै तो मुँले चल् आतब आरे । दिलेया खाबज्यै तो मुँले चबै से अशुद्धन् मैँइ बिस्स्याँ च सै चए ल्हागिर अशुद्धन् तयाम् ।

15 किहइ तो मुँले चबै सै चमा ह्योँसए अलिलाइ सैँ नल् लइबिस्स्याँ किहइ चलाइ म्हाँया आल । येशू खीष्टजी ह्योँसए ज्यु पिंसि च अलिलाइ जोगेमिंइ । छतसि च अलि किहइ चबै सैइ नास आतरिगे ।

16 छतसि किहइ ठिक ठदिंबै केलाइ अरूइ ठिक आरे बिल् आयोरिगे ।

17 तलेबिस्स्याँ ड्योइ परमेश्वरलाइ मुँलाइ धोँले म्हाँदिइ बिस्स्याँ खीजी ड्योलाइ थेबै आशिक पिंम् । च आशिक तो जा बिस्स्याँ तोन्दोरि सै चब् थुँब योँब मत्त्रे आडिँ, दिलेया पबित्र प्ल्हजी ठिक ठदिंमिंसि पिंबै शान्ति नेरो आनन्द ग ।

18 खाबइ छले येशू खीष्टए सेवा लमुँ, छाबै म्हिने परमेश्वर सैँ तौम्, झाइले चइ म्हिमैँउँइले या स्याबासि योँम् ।

19 छतसि ड्यो किहसि घिइ घिलाइ ल्होबै केमैँ खोँयोँन् बिलै लरिले ।

20 चबै सैइ लमा परमेश्वरजी लबै केलाइ नास तल् आपिन् । ताँन् सै चल् तम्, दिलेया ड्योइ चबै सैइ अरूलाइ पापर च्होवाब आछ्याँबै ताँ ग ।

21 छतसि खास ताँ, से चब, प्हा थुँब मत्त्रे आडिँ, किहइ तो के ललेया अलिलाइ पापर आच्छोवारिगे ।

22 छतसि चु ताँर किहइ लबै बिश्वास परमेश्वर नेरो किहए म्हाँजोर मत्त्रे थेंन् । ह्योँसइ लबै के ठिक मुँ ड्हाँबै म्हि ड्हो सब् ग ।

23 दिलेया खाबज्यै या “चु सै चल् आत उ?” इहाँलै या चइ बिस्व्याँ परमेश्वरजी चलाइ दोषि ठदिम्, तलेबिस्व्याँ चइ छेनाले विश्वास आलल्ले चइ। झाइले विश्वास आलल्ले लबै के तो मुँले या च पाप ग।

## 15

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

1 डचो विश्वासर भोंसि तबैँइ विश्वासर आभोंबै अलिमैँइ संका लबै ताँमें सैदिल् त्हुम्। छलेन डचोइ ह्नोंस मत्त्रे सैं तोँबै केमैं लल आत,

2 बरु ह्नोंसए अलिमैँ प्रभुए फिर विश्वास लबर भोंब तरिगे बिसि डचो ताँनइ भों पिल् त्हुम्,

3 तलेबिस्व्याँ ख्रीष्टज्यै या ह्नोंसए सैं तोँन् लबै केमैं आल, बरु परमेश्वरजी लद् बिबै केमैं लसिन् दुःख योंइ। छतसि “क्हिलाइ गाल् केबैँए गाल् डए फिर तइमुँ,” बिसि परमेश्वरए छवेर फ्हिइमुँः\*

4 डचोए आशालाइ बडिबर धै डचोए फिर तो तलेया सैदिबै भों पिंवर परमेश्वरए छवेर फ्हिबै ताँन् ताँ डचोलाइ लोमिंवर फ्हिब ग।

5 सैदिबै भों पिंबै परमेश्वरउँडैलेन् क्हेमैं ख्रीष्टए घ्याँर प्रसि सैं घिन् तबै भों योरिगे।

6 झाइले क्हेमैं ताँनइ सैं घिन् तसि कै घिले, डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए आबा परमेश्वरए मिं थेब् लल् खाँरिगे।

ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐ

7 येशू ख्रीष्टजी क्हेमैंलाइ म्हाँया लसि ख्वेब् धोले परमेश्वरए थेबै मान तबै ल्हागिर क्हेमैंज्यै या घिइ घिलाइ म्हाँया लसि ख्वेद्।

8 तलेबिस्व्याँ ड क्हेमैंने बिमुँ, यहूदीमैंए खेमैंने परमेश्वरजी फैबै बाछ्हा पूरा लबै ल्हागिर परमेश्वर क्हेमैंन्ले भर लल् खाँब मुँ बिसि उँडैबर येशू ख्रीष्टजी यहूदीमैंलाइ ल्होमिंइ।

9 झाइले अरू ह्नेमैंज्यै या परमेश्वरजी पिंबै ल्हयो योंसेरो खीए मिं थेब् लरिगे बिसि ख्रीष्ट युब् ग। चु ताँए बारेर परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुँ,

“डइ अरू ह्नेमैंए म्हाँजोरि क्हेए मिं थेब् लब्मुँ,

झाइले क्हेए मिंर भजन प्रिंब्मुँ।”\*

10 छलेन मोशाइ फ्हिल,

“ओ अरू ह्नेमैं, परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैंने क्हेसि सैं तोँन्।”\*

11 छाबन् भजनसंग्रहर म्हि घिइ बिइमुँ,

“ओ अरू ह्नेमैं, प्रभुए मिं थेब् लद्।

ह्युलबैँ ताँन् ह्नेमैं, खीए मिं थेब् लद्।”\*

12 झाइले यशैया अगमबक्ताज्यै या येशू ख्रीष्ट युबै बारेर छ बिल,

“दाऊद मुँए खलकउँडैले म्हि घि युब्मुँ,

खीजी अरू ह्नेबैँ म्हिमैंए फिर ग्याल्स लब्मुँ,

खीए फिर अरू ह्नेबैँ म्हिमैंइ आशा थेंब्मुँ।”\*

13 छतसि पबित्र फ्हए शक्तिजी क्हेमैंए आशा बडिमिरिगे बिसि क्हेमैंन्बै आशा पिंबै परमेश्वरए फिर क्हेमैंइ विश्वास लबइले क्हेमैंइ सैं तोँसि छिं इहाँल् योरिगे।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

14 ओ डए अलि-अडाँमें, क्हेमैंइ छ्याँबै केमैं लरिइमुँ, धै तोन्दोरि ताँर ह्ब सेब् तसि घिइ घिलाइ छेनाले लोमिंल् खाँबैँ तइमुँ बिसि डइ सेइमुँ।

15 दिलेया परमेश्वरजी पिंबै थेबै दयाम्हाँयाजी लमा को-कोइ ताँमें क्हेमैंइ अझै छेनाले च्हेब् मैब् लल् खाँरिगे बिसि डइ थेबै आँट लसि चु फ्हिछ्या फ्हिइमुँ।

\* 15:3 15:3 ॐ ॐ:९ \* 15:9 15:9 ॐ ॐ ॐ:५०; भज १८:४९ \* 15:10 15:10 ॐ ॐ ॐ:४३ \* 15:11 15:11 ॐ ॐ ॐ:१ \* 15:12 15:12 ॐ ॐ:१०

16 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी डलाइ अरू हेंमैए ल्हागिर येशू ख्रीष्टए सेवा लबै म्हि तल् पिंइमुँ। छतसि खो पिंबै खेगिमैइ परमेश्वरजी खोबै भेटि पिंबू धोले डइ सैं तोंबै ताँ बिमिसि अरू हेंमैलाज्यै परमेश्वर डार पमुँ। चमैलाइ पबित्र प्न्हजी चोखो लसि चमै परमेश्वरजी खोबै भेटि तइमुँ।

17 छतसि येशू ख्रीष्टने घिन् तसि परमेश्वरए ल्हागिर डइ लबै के म्रोसि ड सैं तोइमुँ।

18 तलेबिस्याँ अरू सैए बारेर आडिं, दिलेया येशू ख्रीष्टजी डए छहउँइले लबै केए बारेर मत्त्रे प्हेँमुँ। डए के नेरो प्रचारउँइले,

19 झाइले बेल्ले थेबै औदिवै चिनुमै नेरो पबित्र प्न्हजी पिंबै भोंउँइले येशू ख्रीष्टजी अरू हेंमैलाइ परमेश्वरलाइ म्हाँदिल् पिंइ। चु तार मत्त्रे ड क्हेमैने बिमुँ। डइ यरूशलेम सहरउँइले इल्लुरिकन बिबै ह्युल समा ह्यासि खन्तोदोन् येशू ख्रीष्टए बारेर सैं तोंबै ताँ बिप्रइमुँ। सैं तोंबै ताँउँइलेन् अरू हेंमैए म्हाँजोरि औदिवै (थेबू-थेबै) केमै लमिंबइले ड सैं तोइमुँ।

20 ख्रीष्टए मिं या आथेबै म्हिमै डार खीउँइले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रब डए सैं मुँ। अरूइ झोथेबै जगए फिर धिं बेनब छ्याँब आत। छतसि अरूइ ओंसोन् बिप्रबै क्त्हयो जरे ड बिप्रदा आड्हाँ।

21 परमेश्वरए छवेर छलेन् प्हिइमुँ,

“खाबज्यै या परमेश्वरए बारेर था आपिबै म्हिमैइ खीलाइ म्रोम्बुँ,

छलेन परमेश्वरए बारेरैं ताँ खोयोइ आथेबमैइ खीए ताँ क्होम्बुँ।”☆

22 ल्हें खे ड क्हेमै डार खबै सैं लइ, दिलेया खल् आयो।☆

23 दिलेया तोगो चु क्त्हयोजरे डइ के लल् खाँइमुँ, धै ल्हें ओंसो ओनोन् क्हेमैने त्होदा इहाँल।

24 छतसि तारे ड स्पेन बिबै ह्युलर ह्यासिन्मुँ, च्मन् क्हेमैने त्होबै आशा मुँ। चर क्हेमैने तिस्याँदेन् बिलै संगति लदा इहाँइमुँ। धै स्पेन ह्याबै ल्हागिर क्हेमैइ डलाइ ल्होलै इहाँइमुँ।

25 दिलेया तोगो ड यरूशलेम सहर परमेश्वरए म्हिमैलाइ ल्होबर ह्यासिन् मुँ।

26 तलेबिस्याँ गिस नेरो म्याकेडोनिया ह्युलजरेबै बिश्वासीमैइ यरूशलेमबै यहूदी इहाँदु बिश्वासी अलि-अडाँमैए ल्हागिर च्हाँदे मुइ पिमिंडमुँ।☆

27 चु मुइ चमैइन पिंबै सैं लब् ग। बिलन त्हुमा च इहाँदुमै ल्होल् त्हुभैन् ग, तलेबिस्याँ यहूदीमैउँइलेन् अरू हेंमैइ सैं तोन् लबै ताँमै थेल् योइ, छतसि चमैए खि फोबर अरू हेंमैज्यै या यहूदीमैए खाँचोर ल्होल् त्हुम्।☆

28 छतसि चमैए ल्हागिर रेबै मुइ सनेसि ड यरूशलेमउँइले क्हेमै डार खसि स्पेन ह्युलर ह्याम्बुँ।

29 ड क्हेमै डार खमा येशू ख्रीष्टउँइले खबै आशिकए बारेर डइ अझै छेनाले क्होमिल् खाँम्बुँ बिसि डइ सेइमुँ।

30 ओ अलि-अडाँमै, डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले नेरो खीए प्न्हजी पिंबै म्हाँयाजी परमेश्वरने डए ल्हागिरि ल्हें प्राथना लमिन् बिसि ड यो छ्युँ लमुँ।

31 यहूदीयाबै येशूए फिर बिश्वास आलभैउँइले परमेश्वरजी डलाइ जोगेमिंरिगे, झाइले यरूशलेमबै परमेश्वरए म्हिमैइ डइ बोबै मुइ किरिगे बिसि प्राथना लमिन्।

32 झाइले परमेश्वरए इच्छा मुँस्याँ ड यरूशलेमउँइले क्हेमै डार सैं तोन्लेन् खम्बुँ, झाइले डचो सैं तोन्ले बालुन् टिस्यो।

33 शान्ति पिंबै परमेश्वर क्हेमै ताँनने तरिगे। आमेन, छान तरिगे।

## 16

1 तारे ड डचोए अडाँ फिबिलाइ क्हेमैने डो सेबू मिं सेबू लमिम्। चइ किंक्रिया नाँसबै बिश्वासीमैलाइ ल्होमिम्।

2 चइ ल्हें म्हिलाइ ल्होइमुँ, डलाज्यै या ल्हें ल्होइमुँ। छतसि क्हेमैज्यै परमेश्वरए पबित्र म्हिमैइ लब् धोले प्रभुए मिंरि चलाइ मान लद, झाइले चलाइ चैदिवै तोन्दोरि सैर ल्होद्।

3 येशू ख्रीष्टए के लमा डने बालुन् के लबै प्रिस्का नेरो चए प्युँ अकिलासने डए जय मसीह मुँ बिमिन्।☆

4 डलाइ जोगेबर चमैं सिल् त्हुलेया लिलि आस्यो डए फिर चमैल थेबै गुन् मुँ। ड मत्त्रे आडिं, अरू ह्हेबैं बिश्वासमैए फिरै या चमैल थेबै गुन् मुँ।

5 चमैए धिर मुँबै बिश्वासीमैलाज्यै या डए जय मसीह बिमिन्।

डइ खोबै थु इपेनितसलाज्यै या जय मसीह मुँ। च एशिया ह्युलबैं येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै ओसोंबै म्हि ग।

6 छलेन क्हेमैए ल्हागिर बेल्ले के लबै मरियमलाज्यै या जय मसीह मुँ।

7 झाइले डने बालुन् झेलर च्युवाबै यहूदी थुमैं एन्ड्रोनिक्स नेरो चए प्हेस्यो युनियाने जय मसीह मुँ बिमिन्। चमैं येशू ख्रीष्टए कुलिम्बै चेला चिबैं न्होंबैं तान् इ डो सेबैं ग। झाइले डइ बिश्वास लबू भन्दा ओसों चमैइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लल।

8 झाइले एम्प्लआतसलाइ डए जय मसीह मुँ। चइ प्रभुए फिर बिश्वास लबइले डइ बेल्ले खोम्।

9 छलेन ख्रीष्टए ल्हागिर डने बालुन् के लबै उर्बानस नेरो डइ खोबै थु स्ताकिसलाज्यै या डए जय मसीह मुँ बिमिन्।

10 अपेल्लेसलाज्यै या डए जय मसीह मुँ। च ख्रीष्टए के लबै म्हि ग बिसि म्हिमैइ छेनाले सेइमुँ। अरिस्तोबुलसए धिबैं परवालाज्यै डए जय मसीह मुँ बिमिन्।

11 डए यहूदी अलिमैं हेरोदियनलाइ डए जय मसीह मुँ बिमिन्। झाइले नर्किससए धिबैं प्रभुए फिर बिश्वास लबै तान्लाइ डए जय मसीह मुँ बिमिन्।

12 झाइले प्रभुए के बेल्ले लबै अडामैं त्रुफेना नेरो त्रोफोसालाइ डए जय मसीह मुँ बिमिन्। झाइले प्रभुए ल्हागिर ल्हे के लबै खोबै परसिसलाइ डए जय मसीह मुँ बिमिन्।

13 झाइले प्रभुए ल्हागिर थेबै के लबै रूफसलाइ डए जय मसीह मुँ। रूफसए आमालाज्यै या डए जय मसीह मुँ बिमिन्। चइ डलाइ खीए च्ह धोलेन् म्हाँया लमल।\*

14 छलेन असिंक्रितस, फ्लेगन, हर्मेस, पत्रोबास, हर्मास नेरो चमैने मुँबै अरू अलि-अडामैंलाज्यै या डए जय मसीह मुँ बिमिन्।

15 झाइले फिलोलोगस, युलिया, नेरियस, चए अडाँ, ओलिम्पास नेरो चमैने बालु मुँबै ख्रीष्टर बिश्वास लबमैलाइ डए जय मसीह मुँ बिमिन्।

16 ग्निइ ग्निने खोंउँइलेन् म्हाँया लद्। चुबैं तान् बिश्वासीमैज्यै या क्हेमैलाइ जय मसीह बिमिंइमुँ।

??????

17 ओ अलि-अडामैं, ड क्हेमैने यो छ्युँ लमुँ, भाँडिदिबैं नेरो क्हेमैलाइ लोमिबै परमेश्वरए ताँए विरोधर पोंसि आक्लिहल लबैंउँइले न्ह क्रों मि क्रोले स्योले टिद्।

18 तलेबिस्याँ छाबै म्हिमैइ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए ल्हागिर आडिं, दिलेया ह्हांसए फोए ल्हागिर सेवा लम्। चमैइ ननाओलिबै छ्याँबै तामैं पोंसि सोजो म्हिमै धोका पिम्।

19 दिलेया क्हेमैइ सैं तोंबै ताँ छेनाले म्हाँदिसि च अनुसार प्रम् बिब तान् इ थेइमुँ। चु तार डए सैं बेल्ले तोंइमुँ। अझै क्हेमै छ्याँबै के लबर सिपालु तरिगे, धै आछ्याँबै केमैए छ्याब क्हेमैए फिर आखरिगे बिब डए सैं मुँ।

20 डचोलाइ शान्ति पिबै परमेश्वरजी युनन् दुष्टलाइ क्हेमैए प्हेलेइ प्लेल् पिम्मुँ।

डचोए प्रभु येशूए थेबै दयाम्हाँया क्हेमैने बालु तरिगे।

21 डने बालु के लबै तिमोथी, धै डए यहूदी अलिमैं लुकियस, यासोन नेरो सोसिपात्रोज्यै या क्हेमैने जय मसीह बिमिंइमुँ।\*

22 (पावलइ बिबै ताँ चु प्हिछ्यार प्हिमिंबै म्हि ड तर्तियसउँइले या प्रभुए मिर क्हेमैलाइ जय मसीह मुँ।)

23 ड नेरो तान् बिश्वासीमैलाइ मान लबै गायसज्यै या क्हेमैलाइ जय मसीह मुँ बिमिंइमुँ। झाइले चु धिर मुँबै बिश्वासीमैइ क्हेमैलाइ जय मसीह बिमिंइमुँ। छलेन चु सहरबैं कोशाध्यक्ष इरास्तस नेरो डचोए अलि क्वार्टसज्यै या क्हेमैलाइ जय मसीह बिमिंइमुँ।\*

24 डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया क्हेमै तान्ने तरिगे। आमेन। छ्यान् तरिगे।

25 26

25 डचो तांनइ परमेश्वरए मिं थेब लले! खीजी कहेमैलाइ बिश्वासर भोंसि लमिंल् खाँम् । येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोँबै ताँ डइ बिप्रमा जुग जुग ओनोन् लोथेंबै ताँ तारे छर्लङ्ग तसि तांनइ सेइमुँ ।

26 चु क्होंसेन्बै ताँ परमेश्वरए छवेर अगमबक्तामैइ फ्दित्थेल छतसि तारे म्हिमैइ छेनाले क्होल् खाँम् । खोंयोँइ तरिवै सोगों परमेश्वरजी बिब् धोंले च आसेल्ले मुँबै सैं तोँबै ताँ ताँन् हेंमैलाइ बिमिसिन् मुँ । च आसेल्ले मुँबै ताँ तो मुँ बिस्याँ यहूदी मुँले अरू हें मुँले ताँन् हेंमैइ बिश्वास लसिन् परमेश्वरलाइ म्हाँदिल् योंम् ।

27 तोन्दोरि ज्ञान-बुद्धि मुँबै परमेश्वरलाइ येशू ख्रीष्टउँइले म्हिमैइ खीए मिं खोंयोँन् बिलै थेब लरिगे । आमेन ।

## पावलइ कोरिन्थिमेंए ल्हागिर फ्लिबै ओंसोंबै फ्लिछ्या

फ्लिबै म्हिः पावल ।

फ्लिबै क्ल्ह्योः एशिया ह्युलबै एफिसस सहर ।

फ्लिबै त्हेः ई. सं. ५५ साल, अथवा बि. सं. ११२ सालर ।

चु फ्लिछ्या फ्लि त्हुबै कारणः कोरिन्थ सहर अखैया (ग्रिस) ह्युलबै राजधानी मुँल । चर ल्हें खालबै म्हिमें टिमल । पावलइ चर प्रभु येशू ख्रीष्टउँडैले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रमा खिइ बिबै ताँ क्वेंसि चबै ल्हें म्हिइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लइ । दिलेया बिश्वासीमें खें-खेंमें न्होंन आक्हिसि खै लदा इहाँमुँ छान् लइमुँ रो बिब् थेसि चमैलाइ लोदा सैदा लबर पावलइ चु फ्लिछ्या फ्लिब् ग ।

चु फ्लिछ्यार मुँबै तामैं

सुरु लब १:१-१

बिश्वासीमें खें-खेंमें न्होंन आक्हिसि स्यो-स्यो तब १:१०—४:२१

आछ्याँबै के पिल् त्हुम् ५:१—६:२०

चमैइ डचोएबै तामैंए ज्वाफ फ्लिब ७:१—१६:१२

१. ब्या लब ७:१-४०

२. कुर चडेबै सै ८:१—११:१

३. बिश्वासीमेंइ परमेश्वरए सेवा खैले लल् त्हुम् बिबै ताँ ११:२—१४:४०

४. येशूए फिर बिश्वास लबैं सिलेया धबै सोगों तबै ताँ १५:१-५८

५. पावल, तिमोथी नेरो अपोल्लस ल्हें क्ल्ह्योर ह्याब १६:१-१२

आखिरि ताँ १६:१३-२४

1 परमेश्वरए सैंर मैब् धोंबै के लबर ख्रीष्ट येशूउँडैले कुल्मिंबै चिब चेला ड पावल नेरो डचोए सोस्थेनेस बिबै अलिउँडैले

2 कोरिन्थ सहरबै बिश्वासी अलि-अडॉमैलाइ\* जय मसीह मुँ । परमेश्वरजी क्हेमैलाइ खीए म्हिमें तबर हुइमुँ । क्हेमें नेरो क्ल्ह्यो-क्ल्ह्योबै डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै ताँन् म्हिमेंए प्रभु येशू ख्रीष्टन् ग । परमेश्वरजी क्हेमें नेरो चमैं ताँनलाइ ख्रीष्ट येशूने घिन लसि पबित्र लइमुँ।\*

3 डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँडैले क्हेमें ताँनइ दयाम्हाँया नेरो शान्ति योरिगे ।

□□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□

4 क्हेमेंए ल्हागिर खोयोन् बिलै डए परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिम्, तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टउँडैले क्हेमेंइ खीए दयाम्हाँया योंइमुँ ।

5 छले येशू ख्रीष्टउँडैले दयाम्हाँया योंबइले क्हेमें ताँन् सैमैर प्ल्होइमुँ धै तोन्दोरि ह्रब् सेब तसि पॉल् ह्रब् तइमुँ ।

6 तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टउँडैले खबै सैं तोंबै ताँ क्ल्होंसेन् ग बिसि परमेश्वरजी क्हेमेंए सैंर पक्का लमिंडमुँ ।

7 छतसि डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट युबै त्हिंइए घ्याँ इह्योरिमा क्हेमेंलाइ चैदिबै परमेश्वरउँडैले योंल् त्हुबै बरदान तो मुँलेया क्हेमेंने खाँचो तरिब् आरे ।

8 डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट युबै त्हिंइर क्हेमेंलाइ तोइ छ्याब् आरेब लमिरिगे बिसि खीजीन् लिउँडै समा क्हेमेंए बिश्वासर भोंब लमिंम् ।

9 तलेबिस्याँ परमेश्वर बेल्ले भर लल् खाँब मुँ, खीजी ह्रोंसए च्हे येशू ख्रीष्ट डचोए प्रभुने बालु टिबर क्हेमेंलाइ त्हाँइ ।

□□□□□□□□□□□□ □□□-□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□

\* 1:2 1:2 □□□□□□ □□□-□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□, परमेश्वरए मण्डली । ☆ 1:2 1:2 □□□□□□ □□:१

10 छतसि ओ अलि-अडाँमें, डचोए प्रभु येशू खीष्टए थेबै मिर ड कहेमेंने यो छयुं लमुं: कहेमें सैं फो क्त्सि टिब्बैं तद, कहेमेंए सैं आक्त्सि ह्नों-ह्नोंसए न्होंन फ्रेब् फ्लाब् आतरिगे ।

11 तलेबिस्याँ ओ डए अलि अडाँमें, कहेमें ह्नों-ह्नोंसए न्होंन फ्होगि कैगि लम् बिबै ताँ क्तोए बिबै म्हेए परवाबै म्हेमैइ डने बिल ।

12 कहेमें न्होंर कोइइ “ड पावलए चेला ग,” कोइइ “ड अपोल्लसए चेला ग,” कोइइ “ड पत्रुसए चेला ग,” कोइइ “ड खीष्टए चेला ग,” बिम् रो ।\*

13 खीष्ट ड्हंदे सोंदे मुँ रो वा? आडिं, घिन् ग! कहेमेंए ल्हागिर ड पावल कूसर च्योसि सिल् रो वा? आसि! कहेमेंइ डए मिर बप्तिस्मा किल रो वा?

14 कहेमें न्होंरि खाबलाज्यै या डइ बप्तिस्मा आपिंइमुँ विसि डइ परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंम्! ओं, क्रिस्पस नेरो गायस बिबै म्हेमैलाइ मत्त्रे डइ बप्तिस्मा पिंल ।\*

15 छतसि कहेमें खाबज्यै या “पावलए मिर बप्तिस्मा किल!” बिल् योरिब् आरे ।

16 (ओं, डइ स्तिफनसए परवालाज्यै या बप्तिस्मा पिंल । चु म्हेमै बाहेक अरू खाबलाज्यै या डइ बप्तिस्मा पिंइ उ आपिं विसि डलाइ था आरे ।)\*

17 तलेबिस्याँ खीष्टजी डलाइ बप्तिस्मा पिंवर आडिं, खीउँइले खबै सैं तोबै ताँ बिप्रवर कुल्मिंब् ग । धै खीष्टजी डचोए ल्हागिर कूसर पिंबै खो फाक्कन आतरिगे विसि च सैं तोबै ताँ बिप्रमा डइ चु ह्युलउँइले खबै ज्ञान-बुद्धिइ आपों ।

18 तलेबिस्याँ डचोए पाप खुमिंबै ल्हागिर येशू खीष्टजी कूसर खो पिंब् ग बिबै ताँ नास तवर होंब्मैइ बुद्धि आरेब्मैए ताँ धों इहाँम्, दिलेया येशूए फिर विश्वास लसि पापउँइले फ्रेब्मैइ बिस्याँ डचोए ल्हागिर चु ताँ परमेश्वरए शक्ति ग इहाँम् ।

19 तलेबिस्याँ “बुद्धि मुँब् फ्रैब्मैए बुद्धि डइ नास लवाब्मुं, धै बाटो फ्रैब्मैइ लबै चाँजोमें केर आफेब् लवाब्मुं,” विसि परमेश्वरजी खीए पबित्र छुवेर फ्रिइमुं ।\*

20 छतसि बुद्धि मुँब्मै खनिर मुँ? छवेबै ताँ लोमिंब्मै खनिर मुँ? चु जुगबै ह्रब्-सेब्मै खनिर मुँ? परमेश्वरजी ह्युलबै बुद्धि मुँब् फ्रैब्मैलाइ आमादु आलइमुँ वा?\*

21 तलेबिस्याँ परमेश्वरए बुद्धिउँइलेन् म्हेमैइ ह्नोंसने बुद्धि मुँब् धों इहाँलेया चमैइ खेमैए “बुद्धिउँइले” खीलाइ डो सेल् आखाँ । छतसि डचोइ बिप्रबै सैं तोबै ताँउँइलेन् खीजी ह्नोंसए फिर विश्वास लब्मैलाइ जोगेबै चाँजो लइ ।

22 यहूदीमैइ अचम्मबै चिनुमै म्हेम्, ग्रिकमैइ ज्ञान-बुद्धिए ताँमै म्हेम् ।

23 दिलेया डचोइ बिस्याँ कूसर च्योवाबै येशू खीष्टउँइले खबै सैं तोबै ताँ बिप्रम् । चु ताँ यहूदीमैइ तिफुँइ आखो, छलेन अरू ह्रेंमैए ल्हागिर चु ताँ बुद्धि आरेब्मैइ पोबै ताँ धों इहाँम् ।

24 दिलेया यहूदी मुँलेया, अरू ह्रेंमै मुँलेया खीजी त्हाँबै म्हेमैए ल्हागिर बिस्याँ खीष्ट येशून् परमेश्वरए शक्ति नेरो बुद्धि ग ।

25 तलेबिस्याँ परमेश्वरउँइले खबै ताँ म्हेमैइ “बुद्धि आरेब्” धों इहाँलेया च ताँ म्हेमैए “बुद्धि” भन्दा झन् ल्हें ज्ञान मुँबै ताँ ग, झाइले परमेश्वरउँइले खबै ताँ म्हेमैइ “तोन् तोबै” इहाँलेया च ताँ म्हेमैए भों भन्दा झन् ल्हें भोंब मुँ ।

26 छतसि ओ अलि-अडाँमें, परमेश्वरजी कहेमैलाइ त्हाँब् भन्दा ओंसों कहेमै खैले छह थोरिल विसि मैन् । कहेमें न्होंरि बुद्धि मुँब्मै, भों मुँब्मै नेरो चिब्मै ल्हें आरेल ।

27 दिलेया बुद्धि मुँब् फ्रैब्मैलाइ फा पिन् लवाबै ल्हागिर परमेश्वरजी बुद्धि आरेब्मैलाइ त्हाँइ, धै भों मुँब् फ्रैब्मैलाइ फा पिन् लवर परमेश्वरजी भों आरेबै म्हेमैलाइ त्हाँइ ।

28 छले ह्युलबै म्हेमैइ म्हे आच्छिबै म्हेमैलाइन परमेश्वरजी ह्नोंसए के लबै ल्हागिर त्हाँइ । ह्युलबै म्हेमैइ थेब इहाँबै सैमैलाइ केर आफेब् लवाबै ल्हागिर खीजी छ लब् ग ।

29 छतसि खाबज्यै या परमेश्वरए उँइर थेब आफ्रैरिगे ।

\* 1:12 1:12 ०००००० ००:२४ \* 1:14 1:14 ०००००० ००:८; चिब्मै १९:२९; रोम १६:२३ \* 1:16 1:16 ० ००० ००:१५ \* 1:19 1:19 ००० ००:१४

\* 1:20 1:20 ००० ००:१७; यशै १९:१२; ३३:१८; यशै ४४:२५

30 तलेबिस्स्याँ खीष्टउँडैलेन् परमेश्वरजी डचोलाइ छुह पिंडमुँ, खीष्टउँडैले डचोइ बुद्धि योंइमुँ, खीष्टउँडैलेन् डचोइ ठिक के लल् खाँमुँ, खीष्टउँडैलेन् डचो पबित्र तइमुँ, खीष्टउँडैलेन् परमेश्वरजी डचोलाइ जोगेमिंडमुँ ।

31 छतसि “थेब् फ़ैदा इहाँभैं प्रभुजी लबै केर्न थेब् फ़ैरिगे,” बिसि परमेश्वरए छवेर फ़िइमुँ।\*

## 2

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1 ओ अलि-अडाँमै, ड कहेमै डार खमा ड परमेश्वरए बारेर खाबज्यै आसेबै ताँ बिप्रबै ल्हागिर ड थे-थेबै ताँमै नेरो बुद्धिउँडैले आपोल ।

2 तलेबिस्स्याँ ड कहेमैने मुँमा येशू खीष्टलाइ कूसर च्योवाबै ताँ मत्त्रे लम् बिब डए सैर मुँल ।

3 छतसि ड कहेमै डार भों आरेबै म्हि धोले इहंदा-इहंदाले त्हारदै खइ ।\*

4-5 कहेमैए बिश्वास म्हिमैए बुद्धिर आडिं, परमेश्वरए शक्तिए फिर तरिगे बिसि डइ कहेमैने बिबै ताँमै बुद्धि मुँभैइ पोंबै ताँ धोले कहेमैए सैं छुइबै ताँ आरेल । दिलेया डइ पोंबै ताँमैइ पबित्र फ़्हए शक्तिए प्रमाण उँडैल ।

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

6 दिलेया परमेश्वरए फिर बिश्वासर भोंभैए उँडैर डचो बुद्धिए ताँमै या पोंम् । डचोइ पोंबै बुद्धिए ताँमै चु ह्युलबै आडिं, ह्युलर ग्याल्स लभैउँडैले खबै या आडिं । (चु ह्युलर ग्याल्स लभै नास तयाम् ।)

7 दिलेया डचोइमि परमेश्वरउँडैले खबै बुद्धिए ताँमै बिप्रम् । च बुद्धिए ताँ म्हिमैइ तिफुँइ कहोल् आखाँब् मुँल । दिलेया डचोइ खीउँडैले आशिक योरिगे बिसि स्योम् ओनोंन् परमेश्वरजी चु बुद्धि डचोए ल्हागिर साँथेल् ।

8 चु ह्युलर ग्याल्स लभैइ चु ताँ आकहोल् । चमैइ चु ताँ कहोस्याँ ताँन् भन्दा थेबै प्रभुलाइ कूसर आच्योवामल ।

9 चु ताँए बारेर परमेश्वरए छवेर छले फ़िइमुँ,

“म्हिमैइ खोयोँइ आम्रोब, खोयोँइ आथेब,

म्हिमैए सैरै आमैबै ताँमै,

परमेश्वरजी खीलाइ म्हाँया लभैए ल्हागिर तयार लथेँइमुँ।”\*

10 चुन् कहोल् आखाँबै ताँमै परमेश्वरजी खीए पबित्र फ़्हउँडैले डचोलाइ कहोल् लमिंड । तलेबिस्स्याँ पबित्र फ़्हजी परमेश्वरए ताँन् सै म्हेमुँ, तिफुँइ कहोल् आखाँबै परमेश्वरए गैरु-गैरु ताँमै या खीजी म्हेमुँ ।

11 म्हिमैए सैर तो मुँ बिब ह्नाँसए सैइ मत्त्रे सेमुँ, अरूइ आसे, छलेन परमेश्वरए सैबै ताँ या खीए पबित्र फ़्हजी मत्त्रे सेम् ।

12 धै खीजी डचोलाइ पिल् खाँबै ताँन् सै था सेरिगे बिसि खीजी डचोलाइ चु ह्युलबै सैं आडिं, बरु खीउँडैले युबै पबित्र फ़्ह पिंडमुँ ।

13 छतसि डचोइ बिप्रबै ताँमै म्हिमैए बुद्धिउँडैले खबै ताँमै आडिं, पबित्र फ़्हउँडैले लोमिंबै ताँमै ग । छतमा पबित्र फ़्हउँडैले खबै ताँमैए अर्थ डचोइ पबित्र फ़्ह मुँबै म्हिमैलाइ कहोमिंम् ।

14 पबित्र फ़्ह आरेबै म्हिमैइ परमेश्वरजी बिबै ताँ कहोल् आखाँ । च ताँ चमैए ल्हागिर केर आफेबै ताँ धों तम्, तलेबिस्स्याँ पबित्र फ़्हजी पिंबै ज्ञान-बुद्धिउँडैले मत्त्रे च ताँमै कहोल् खाँम् ।

15 पबित्र फ़्ह मुँबै म्हि बिस्स्याँ ताँन् सै छेनाले कहोल् खाँम्, दिलेया खाबज्यै या छाबै म्हिलाइ छ्याब् ल्हादिल् आखाँ ।

16 परमेश्वरए छवेर फ़िइ धोले,

“याहवेहलाइ खाबइ लोमिंल् खाँमुँ?

खीए सैबै ताँ खाबइ सेइमुँ? खाबज्यै आसे।”\*

दिलेया डचोइमि खीष्टए सैबै ताँ सेइमुँ ।

## 3

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1 ओ अलि-अडाँमै, ड कहेमै डार खमा पबित्र फ़्ह मुँबै म्हिमैने पोंब् धोले ड कहेमैने पोंल् आखाँल्, भर्खर बिश्वास लबै म्हिमैने धोले पोंल् त्हुइ ।

- 2 डइ कहेमैलाइ इहे मत्त्रे थुँल् पिंइ, सारो सैमैं चल् आपिं, तलेबिस्याँ कहेमैं सारो सैमैं चल् आखाँभैं मुँल्, अझै या छाबन् मुँ।\*
- 3 कहेमैं अझै परमेश्वरए फिर बिश्वास आलभैं धोबन् मुँ। तलेबिस्याँ कहेमैं ह्रों-ह्रोंसए न्होंर्न ह्रिस लब, प्होंगि कैगि लब तसेरो कहेमैं परमेश्वरए फिर बिश्वास आलभैं धोन् तइ, आडिं वा?
- 4 कहेमैं न्होंरि कोइइ “ड पावलए चेला ग,” कोइइ “ड अपोल्लसए चेला ग” बिम् बिस्याँ, कहेमैं बिश्वास आलबै म्हिमैं धोन् तइ, आडिं वा?\*
- 5 अपोल्लोस खाब् जा? डै या खाब् जा? डिम् परमेश्वरए के लबै म्हिमैं मत्त्रे ग। डिउँडैले कहेमैंइ खीए फिर बिश्वास लइ। खीजी खटिदिबै के डि लमुँ।
- 6 डइ प्लु प्लुइ, अपोल्लसइ क्यु झोंइ, दिलेया परमेश्वरजीन् धुँ बडिमिंइ।\*
- 7 छतसि प्लु प्लुबै म्हि नेरो क्यु झोंबै म्हि थेब आडिं, कहेमैंए बिश्वास बडिमिंबै परमेश्वरन् थेब ग।
- 8 प्लु प्लुबै म्हि नेरो क्यु झोंबै म्हिए के घिन् ग। चमैंइ लबै के अनुसार्बैं नों सै परमेश्वरजी चमैंलाइ पिंभुँ।
- 9 डि बालुन् परमेश्वरए के लभैं ग, कहेमैं बिस्याँ छ्याँबै रोमैं रोमिंबै म्रों नेरो परमेश्वरए धिं ग।
- 10 परमेश्वरउँडैले योंबै ज्ञान बुद्धिउँडैले डइ धिं बनेबै सिपालु कर्मिंइ धोले छेनाले तें (जग) झोंइमुँ। च तेंए फिर गारा झोंभैं ताँनइ छेनाले च्हेसि मैसि परमेश्वरउँडैले योंबै भों मुँबै बरदान अनुसार के लसि छेनाले गारा झोंल् त्हुम्।
- 11 परमेश्वरजी झोंबै तें येशू खीष्ट ग। म्हिमैंइ येशू बाहेक अरू तें झोंल् आखाँ।
- 12 चु तेंए फिर खाबज्यै या सै ल्हें फेबै सैमैं, मारा, चाँदि हिरा मोति, छि, सिं परालमैंइ धिं बनेलैया,
- 13 खीष्टजी निसाफ लबै त्हिंइर ताँन् म्हिमैंइ लबै केमैं खीजी उँडिमिंभुँ। तलेबिस्याँ खीए ओंसों तोइ सै या लोल आखाँ। म्हिमैंए के खैब मुँगे बिसि खीजी मिउँडैले जाँच लभुँ।
- 14 छतसि च तेंए फिर म्हिमैंइ झोंबै गारा मिइ जाँच लमा खाभैंए गारा मिइ आखों चमैंइ इनाम योंभुँ।
- 15 खाभैंए गारा मिइ खोंवामुँ चमैंइ इनाम आयों, दिलेया मिउँडैले त्हांखब् धोले प्रभुजी चमैं जोगेमिंभुँ।
- 16 कहेमैंन् परमेश्वरए मन्दिर ग, परमेश्वरए पबित्र प्ल्ह कहेमैंए न्होंरि टिम् बिब कहेमैंइ आसे वा?\*
- 17 छतसि खाबज्यै परमेश्वरए मन्दिर नास लवाम् बिस्याँ परमेश्वरज्यै या चलाइ नास लवाभुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरए मन्दिर पबित्र तल् त्हुम्, च मन्दिर कहेमैंन् ग।
- 18 ह्रोंसैन ह्रोंसलाइ धोका आपिन्: कहेमैंए न्होंरि खाबज्यै या “चु ह्युलबैं बुद्धि मुँबै म्हि डन् ग” बिसि मैम् बिस्याँ क्ह्रोंसैन्बै बुद्धि मुँबै म्हि तल् खारिगे बिसि च बुद्धि आरेबै म्हि धों तल् त्हुम्।
- 19 तलेबिस्याँ चु ह्युलउँडैले खबै बुद्धि परमेश्वरए उँडैर बुद्धि आरेब् धोन् तब् ग। परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ, “बुद्धि मुँब् फ्रैंभैंलाइ चमैंइ स्योर तेसि के लरिबै त्हेर्न खीजी कहावामुँ।”\*
- 20 धबै परमेश्वरए छ्वेर चु या प्हिइमुँ, “बुद्धि मुँभैंइ मैबै ताँमैं या केर आफेबन् तम् बिसि परमेश्वरजी सेम्।”\*
- 21 छतसि खाबज्यै चेला चिबइ लबै केरि आफ्रैरिगे, तलेबिस्याँ तोन्दोरि कहेमैंलन् ग:
- 22 पावल, अपोल्लस, पत्रुस, चु ह्युल, तिंजोरोबै सैमैं, प्हांना लिउँडैबै सैमैं, कहेमैं सोलेया, सिलेया — ताँन् कहेमैंलन् ग।
- 23 झाइले कहेमैं खीष्टल् ग, धै खीष्ट परमेश्वरल् ग।

## 4

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□

- 1 छतसि डिंलाइ येशू खीष्टए के लभैं नेरो परमेश्वरउँडैले खबै बुद्धिए ताँमैं डिंए जिम्मार थेंइमुँ बिसि म्हिमैंइ मैल् त्हुम्।
- 2 परमेश्वरए छाबै के लभैं ताँनइ भर लल खाँभैं तल् त्हुम्।
- 3 कहेमैंइ डए फिर छ्याब् ल्हैदिलेया, थे-थेबै अदालतर बोसि दोष ल्हैदिलेया, ड तोइ धोंइ आड्हां। डइ छ्याँबै केमैं लइमुँ उ आलइमुँ बिसि डइ ह्रोंसलाज्यै या जाँच आल।

4 तलेबिस्स्याँ डइ आछ्याँबै के तोइ आलइमुँ बिसि डए सैर मैलेया ड छ्याब् आरेव तइ बिल् आखाँ । डलाइ जाँच लब खाब् जा बिस्स्याँ प्रभुन् ग ।

5 छतसि ठिक त्हे आतन् समा खाबै फिरै या क्हेमैइ छ्याब् आल्हैदिद, ताँनए निसाफ प्रभुजीन् च त्हेर लम् । म्हिमैइ आसेल्ले लबै आछ्याँबै केमै या ताँनइ सेल् लमिंम्मुँ, छलेन म्हिमैए सै न्होँबै ताँमै या उँइमिंम्मुँ । धै म्हिमैइ खैबै केमै लइमुँ च अनुसारै इनाम परमेश्वरजी चमैलाइ पिंम्मुँ ।

6 ओ अलि-अडाँमै, क्हेमै बिब् धों तरिगे बिसि डइ क्हेमैने अपोल्लस नेरो डए नमुना उँइसि चु ताँमै प्हिइमुँ । तलेबिस्स्याँ डि धोलेन् क्हेमै या परमेश्वए छ्वेर बिब् धोले छ्ह थोल् खारिगे, धै क्हेमै न्होरि खाबज्यै या कोइलाइ थेब् लब कोइलाइ च्योब् लबै के आतरिगे ।

7 खाबइ किहलाइ अरुमै भन्दा थेब् लमिंइ? किहने मुँबै सैमै ताँन् परमेश्वरजी पिंब आडिं वा? किहइ योँबै तोन्दोरि सैमै परमेश्वरजी पिंबै बरदान आडिं वा? छतसि क्हेमै तले थेब् प्हेँमुँ?

8 क्हेमैइ चैदिवै सैमै तोन्दोरि योँल् खाँइमुँ वा? क्हेमै प्होल् खाँइमुँ वा? डि आरेल्लै या क्हेमै मुँ तइमुँ वा? ओ, डि या क्हेमैने बालुन् ग्याल्स लल् खारिगे बिसि क्हेमैइ क्हाँसेन् ग्याल्स लस्याँ तमल!

9 डए सैरम् डि कुल्मिबै चेला चिभैलाइमि परमेश्वरजी ताँन् भन्दा च्योँबै क्ल्ह्योर थेंब् धों इहाँइमुँ, तलेबिस्स्याँ चु ह्युलए उँइर, म्हिमैए उँइर नेरो स्वर्गदूतमैए उँइरै या डि सिबै सजै योँल् त्हुबै म्हि धोन् तइमुँ ।

10 डिम् ख्रीष्टए ल्हागिर बुद्धि आरेभै धोन् तइमुँ, क्हेमैम् ख्रीष्टर बुद्धि मुँभै धो तइमुँ! डि भों आरेभै धोन् तइमुँ, क्हेमैम् भों मुँभै धो तइमुँ! म्हिमैइ क्हेमैलाइ मान लम्, डिलाइ हेल लम् ।

11 तिंयाँ समा डिइ धोँब-टिंब सैदिसिन् मुँ, डि फो खेंइमुँ, क्यु पिइमुँ, क्लुनान् मुँ, डि ल धिं नाँ या आरे,

12 चब-थुँबै ल्हागिर डिइ ह्नाँसइन बेल्ले दुःख लमुँ । म्हिमैइ डिए फिर सराप झोलेया डिइ चमैए फिर आशिकन् पिंमुँ । म्हिमैइ डिने खैन् ललेया डि सैदिम् ।\*

13 म्हिमैइ डिए आबु वानाबिलेया डिइ चमैने छ्याँबै सुँलेन् पोमु । तोगो समा डि म्हिमैए उँइर ह्युलबै केर आफेसि वाबै कसिं धोन् तइमुँ ।

14 क्हेमैलाइ फाफिन् लबर डइ चु ताँ प्हिब् आडिं, ह्नाँसए खोबै कोलोमैलाइ धोलेन् क्हेमैलाज्यै या लोदा सैदा लबर प्हिब् ग ।

15 तलेबिस्स्याँ क्हेमैलाइ ख्रीष्टए ताँ लोमिंबै म्हिमै हजार च्युन् मुँलेया ख्रीष्ट उँइले खबै सै तोबै ताँ धाँसे ओसो क्हेमैने बिमिसि क्हेमैलाइ ख्रीष्ट डो सेल् लमिंबै क्हेमैए आबा डन् ग ।

16 छतसि डइ लब् धोन् लद बिसि ड क्हेमैने यो छ्युँ लम् ।\*

17 डइ क्हेमै डार प्रभुए फिर बिश्वास लबै खोबै तिमोथी कुलइमुँ । च डए च्हुँ धोन् तब् ग । डइ क्ल्ह्यो-क्ल्ह्योबै बिश्वासीमैलाइ लोमिंब् धोलेन् ख्रीष्टर डइ खैबै छ्ह थोइमुँ बिबै ताँ चइ क्हेमैने बिम्मुँ ।

18 ड क्हेमै डार आखलै इहाँसि क्हेमैए न्होरै या को-कोइ थेब् प्हेँसि प्रइमुँ रो ।

19 दिलेया प्रभुए सै मुइबिस्स्याँ ड क्हेमै डार युनन् खम्मुँ । धै च थेब् प्हेँसि प्रभुए ताँ आडिं, चमैए के लबै शक्ति क्हेम्मुँ ।

20 तलेबिस्स्याँ परमेश्वरए ग्याल्स म्हिमैइ पोबै तार आडिं, खी उँइलेन् खबै शक्तिर मुँ ।

21 क्हेमैए सैर खै इहाँमुँ, ड क्हेमै डार फ्हेरे छेसि खले उ? म्हाँया नेरो लोदा सैदा लबर खले?

## 5

१. ११११११११११११ ११११११११ १११११११११ ११

1 क्हेमै न्होरि व्यभिचार तइमुँ रो, चु छ्याबै आछ्याँबै के बिश्वास आलभै न्होरै या आत । तलेबिस्स्याँ क्हेमै न्होँबै म्हि म्हि ह्नाँसए आमज्योँ आमान् किसि टिइमुँ रो बिबै ताँ डइ थेइमुँ ।\*

2 क्हेमै न्होँन छ्याबै आछ्याँबै के लबै म्हि मुँसेया क्हेमै खैले थेब् प्हेँमुँ? क्हेमैम् शोक लल् त्हुमल आडिं वा? छ्याबै आछ्याँबै के लबै म्हिलाइ क्हेमैए न्होँ उँइले तेवाद ।

3 क्हेमैने बालु ड आरेल्लै या डए सै क्हेमैनेन् मुँ । छतसि ड चर मुँब् धोलेन् चए निसाफ डइ लल् खाँइमुँ ।



12 खाबज्यै या “ताँन् सै डए ल्हागिर ठिक मुँ” इहाँलै, दिलेया ताँन् सै केर फेब् आरे। छलेन डज्यै या “ताँन् सै डए ल्हागिर ठिक मुँ” बिल् खाँम्, दिलेया ड तोइ सैए न्होर टिरिब् आरे।\*

13 छलेन खाबज्यै या “चबै सै फोए ल्हागिर ग, धै फो चबै सैए ल्हागिर ग,” बिलै। दिलेया परमेश्वरजी इहंनलाइ इहंनलाइ नास लवाब्म्। म्हेए ज्यु ब्यभिचार लबै ल्हागिर आडिं, प्रभुए सेवा लबै ल्हागिर ग, झाइले डचोए ज्युलाइ चैदिबै सै या प्रभुजीन् पिंम्।

14 परमेश्वरजी ह्नोंसए शक्तिजी प्रभु येशू सिबउँडले सोगों लमिंइ। छलेन डचोलाज्यै या खीए शक्तिजी सोगों लमिंम्।

15 क्हेमैए ज्यु खीष्टए ज्युबै भागमै ग बिब क्हेमैइ आसे वा? डइ खीष्टए ज्युए भाग घि बोसि फ्यालुस्योए ज्युए भाग लवाब् वा? आडिं, छ कत्ति आतरिगे!

16 फ्यालुस्योने प्रबै म्हे ज्युरै या चनेन् किह्म् बिब क्हेमैइ आसे वा? तलेबिस्याँ “चमै इहं ज्यु घिन् तब्म्।”\*

बिसि परमेश्वरए छवेर बिइम्।

17 दिलेया प्रभु येशूने प्रबै म्हे खीने सैं घि तम्।

18 ब्यभिचार आलद्। अरू पाप लइ बिस्याँ ज्युलाइ नोक्सन् आल, दिलेया ब्यभिचार लइबिस्याँ ह्नोंसए ज्युलाइन नोक्सन् लम्।

19 परमेश्वरजी क्हेमैलाइ पबित्र प्न्ह पिंइ, छतसि क्हेमैए ज्यु पबित्र प्न्ह टिबै मन्दिर ग बिब क्हेमैइ आसे वा? क्हेमै ह्नोंसल्ल आडिं, क्हेमै परमेश्वरल् ग।\*

20 तलेबिस्याँ खीजी क्हेमै सै फोसि किब् ग। छतसि ह्नोंसए ज्युज्यै या क्हेमैइ परमेश्वरए मिं थेब् तबै के लद्।

## 7

१. ११११११ ११११११११ ११११११११ ११११११ १११११

१. १११११११ ११११ ११११११११११ ११११११११

1 क्हेमैइ प्हेबै प्हेछ्याबै ताँमैए ज्वाफ डइ चु प्हेछ्यार प्हेइम्।

“म्हेइ ब्या आलल्ले टिब छ्याँब ग” बिसि क्हेमैइ प्हेइ।

2 दिलेया [डइ छ बिम्:] च्हाँ ल्हे ब्यभिचार तबइले ताँन् मुँयुँमैल ह्नों-ह्नोंसल्ल प्हेस्यो मुँल् त्हुम्, छलेन ताँन् च्मिरिमैलै या ह्नों-ह्नोंसल्ल प्युँ मुल् त्हुम्।

3 प्युँइ ह्नोंसए प्हेस्योए ल्हागिर लल् त्हुबै केमै लरिगे, छलेन प्हेस्योज्यै या प्युँए ल्हागिर लल् त्हुबै केमै लरिगे।

4 प्हेस्योए ज्यु ह्नोंसल् आडिं, चए ज्यु प्युँल् तम्। छलेन प्युँए ज्यु या ह्नोंसल् आडिं, चए प्हेस्योल् तम्।

5 छतसि क्हेमै किह्मसि टिबै ल्हागिर घिइ बिब घिइ डिंल् त्हुम्। दिलेया प्राथना लबै ल्हागिर क्हेमै सल्ला लसि तिस्या स्यो तलेया लिउँड क्हेमै बालुन् तल् त्हुम्। छ आलस्याँ क्हेमैइ सैं फैल् आखाँबइले दुष्टइ मौका यौल् खाँम्।

6 क्हेमैइ ब्या ललन् त्हुम् बिसि डइ कर आल्हैदि, दिलेया क्हेमै ब्या लबै सैं मुँस्याँ ललेन् तम्।

7 डए सैरम् क्हेमै ताँन् ड धोलेन् ब्या आलल्ले टिरिगे इहाँइम्। दिलेया ताँन् म्हेलाइ परमेश्वरजी स्यो-स्योबै बरदान पिंइम्। कोइलाइ घि खालबै बरदान पिंइम् बिस्याँ, कोइलाइ अकोन् खालबै बरदान पिंइम्।

8 तारे ब्या आलल्ले नेरो म्हेस्योमैने ड बिम्: क्हेमै ड धोलेन् ब्या आलल्ले टिब ठिक मुँ।

9 दिलेया क्हेमै ब्या आलल्ले टिमा ह्नोंसए सैं फैल् आखाँस्याँ क्हेमैइ ब्या लबन् छ्याँब तम्। तलेबिस्याँ ज्युबै इच्छाइ दुःख पिब् भन्दा क्हेमैए ल्हागिर ब्या लब छ्याँब मुँ।

10 तारे ब्या लल्लेने डइ चु ताँ बिम्। प्हेस्यो ह्नोंसए प्युँने फ्रेयाल् आत। चु ताँ डइ मत्त्रे बिब आडिं, प्रभु येशूजीन् बिब् ग।

11 च ह्रोंसए प्युने फ्रेसि टिलेया ब्या आलल्ले टिल् त्हुम्, धै ह्रोंसए प्युने बालु क्हुल् त्हुम्। छलेन प्युज्यैया फ्लेंस्योलाइ पार लल् आत।\*

12 अरूमैलाज्यै या डइ चु ताँ बिमुँ। (चु ताँ प्रभु येशूजी बिब आडिं, डइ बिबै ताँ ग।) येशूए फिर बिश्वास लबै मुँयुँल बिश्वास आलबै फ्लेंस्यो मुँस्याँ, च फ्लेंस्योइ च मुयुँने अझै टिबै सैं लस्याँ च बिश्वास लबै मुँयुँइ ह्रोंसए फ्लेंस्यो पार लल् आत।

13 छलेन येशूए फिर बिश्वास लबै च्मिरिल बिश्वास आलबै प्युँ मुँस्याँ, च प्युँइ च च्मिरिने टिबै सैं लस्याँ च च्मिरिइ ह्रोंसए प्युँलाइ पार लल् आत।

14 तलेबिस्याँ बिश्वास लबै फ्लेंस्योउँइले बिश्वास आलबै प्युँ पबित्र तम्। छलेन अबिश्वासी फ्लेंस्यो बिश्वासी प्युँउँइले पबित्र तम्। च पबित्र आतस्याँ क्हेमैए फ्हेसेमै पबित्र आतमल, छतसि क्हुँसेन क्हेमैए फ्हेसेमै या परमेश्वरए म्हिमै तसि पबित्र तइमुँ।

15 दिलेया बिश्वास आलबै मुँयुँ अथवा च्मिरिइ फ्रेयाबै सैं लस्याँ फ्रेयारिगे। छ तस्याँ बिश्वासी म्हि चए न्होर टिल् आत्हु, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी ड्योलाइ शान्तिर टिवर त्हाँव ग।

16 ओ बिश्वासी च्मिरि, किहइ आसे वा? ह्रोंसए अबिश्वासी प्युँलाइ परमेश्वरए घ्याँउँइ डोरेल् खाम् उ? छलेन ओ बिश्वासी मुँयुँ, किहइ आसे वा? ह्रोंसए अबिश्वासी फ्लेंस्योलाइ परमेश्वरए घ्याँउँइ डोरेल् खाम् उ?

????? ????????? ???? ?????? ?????? ???? ??????

17 परमेश्वरजीन् ड्यो ताँनलाइ त्हाँव ग, बरदाने या खीजीन् पिंब् ग। छतसि ह्रोंसइ योबै बरदान अनुसाबै केमै लसि छ्ह थोल् त्हुम्। ताँन् कल्ह्योबै बिश्वासीमैने डइ चु ताँन् बिइमुँ।

18 ज्युर चिनु लबै म्हिलाइ परमेश्वरजी त्हाँइमुँ बिस्याँ चइ च चिनु मेटिदिवाबै सैं आलरिगे। छलेन ज्युर चिनु आलबर्न परमेश्वरजी त्हाँइमुँ बिस्याँ चइ ज्युर चिनु आलरिगे।

19 तलेबिस्याँ ज्युर चिनु लबै ताँ थेब आडिं। बरु परमेश्वरजी बिबै ताँ डिंभ थेबै ताँ ग।

20 परमेश्वरजी त्हाँमा क्हेमै खैले छ्ह थोरिल, छलेन क्हेमै थोल् त्हुम्।

21 परमेश्वरजी किहलाइ त्हाँमा किह केब्छै मुँस्याँ तोइ न्हुँ आलद्। दिलेया क्हेए धिंउँइले त्हाँसि ह्याबै मौका योस्याँ ह्याद्।

22 तलेबिस्याँ प्रभुजी त्हाँमा केब्छै मुँलेया तारे चलाइ प्रभु येशूजी केब्छै तबइले फ्रेमिंइमुँ। छलेन प्रभुजी त्हाँबै त्हेसेरो च म्हि केब्छै तबइले फ्रेमिंइमुँ, छतसि च म्हि प्रभुए के लबै म्हि तइमुँ।

23 परमेश्वरजी क्हेमै सै फोसि खामिंब् ग, तारे क्हेमै पापए न्होर टिल् आत्हु। छतसि क्हेमै म्हिमैए केब्छै आतद्।

24 ओ डए अलि-अडाँमै, परमेश्वरजी त्हाँमा क्हेमैइ खैले छ्ह थोरिल, छलेन परमेश्वरने संगति लसिन् टिरिद्।

???????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????

25 तारे कन्येमैए बारेर प्रभु येशूउँइले बिल् त्हुबै ताँ डने तोइ आरे। दिलेया प्रभु येशूउँइले दयाम्हाँया योसि ड म्हिमैइ क्वेल् खाम्बै म्हि तबइले डइ क्हेमैलाइ सल्ला पिंम्।

26 तिंजोरो ल्हें दुःख मोमा खाब् खैले मुँ छलेन टिस्याँ छ्याँब तम् बिब डए सैं मुँ।

27 किहइ ब्या लइमुँ बिस्याँ ह्रोंसए ह्रेंस्योने फ्रेयाबै सैं आलद्। छलेन किहइ ब्या आलइमुँ बिस्याँ ब्या लल् आम्हैद्।

28 दिलेया किहइ ब्या ललेया पाप आख, कन्ये च्मिरिइ ब्या ललेया च पाप आडिं। दिलेया ब्या लबमैइ तिहइ ह्रोंसे न्हुँ लल् त्हुम्। छतसि क्हेमैइ छले न्हुँ लल् आत्हरिगे बिब डए सैं मुँ।

29 ओ अलि-अडाँमै, डइ बिल् म्हैबै ताँ चुन् गः प्रभु युबै तिहइ चेंदोन् तखइमुँ। छतसि ब्या लबमै ब्या आलबमै धों तसि प्रभुए के लद्।

30 झाइले न्हुँ लबमै न्हुँ आलबमै धोले टिरिद्। छलेन सैं तोबमै सैं आतोबमै धोले टिरिद्, किसि पखबै सैमै या ह्रोंसल् धों आइहान्।

31 झाइले छों लबमै छों आलबमै धोन् तरिगे तलेबिस्याँ चु ह्युल् युनन् नास तयाम्।

32 कहेमैं चु ह्युलर टिमा तोइ न्हूँ लल् आत्तुरिगे बिब डए सैं मुँ। ब्या आलबै म्हिइ प्रभुलाइ खैले सैं तौन् लब् इहे इहाँसि प्रभुए केर मत्त्रे न्हूँ लम्।

33 दिलेया ब्या लबै म्हिइ ह्रोंसए प्हेंस्योए सैं खैले तौन् लब् इहे इहाँसि ह्युलबै सैर न्हूँ लम्।

34 छाबै म्हिए सैं इहिरि तम्। छलेन ब्या आलबै च्मिरिइ अथवा कन्येइ ज्यु नेरो सैं इहंन-इहंनइ प्रभुए के खैले लब् इहे बिसि प्रभुए केर्न सैं पिंम्। दिलेया ब्या लबै च्मिरिइ ह्रोंसए प्युँए सैं तौन् लबै ल्हागिर ह्युलबै सैर न्हूँ लम्।

35 कहेमैंइ ब्या आलरिगे बिसि डइ चु ताँ बिब आडिं। कहेमैं सैं घिन् तसि प्रभुए के छेनाले लसि छह थोल खारिगे धै कहेमैंलाइन छ्याँब तरिगे बिसि डइ चु ताँ बिब ग।

36 खाबज्यै या ब्या लब् बिसि ह्थिथेबै च्मिरिने खेमैं इहंन् सल्ला लसि “दे त्हे डचो ब्या आलल्ले टिले” बिलेया, लिउँइ मुँयुँए ब्या लबै सैं खस्याँ चमैं ब्या लरिगे। छले लबै ब्या पाप आडिं।

37 दिलेया च म्हिइ ह्रोंसए सैं फैल् खाँमुँ, ब्या आलल्ले टिल् खाँमुँ, बिस्याँ च ह्थिथेबै च्मिरिने चइ ब्या आलल्लै या ठिकन् मुँ।

38 छलेन खाबइ ह्रोंसइ ह्थिथेबै च्मिरिने ब्या लमुँ, चइ ठिकन् लम्। दिलेया ब्या आलल्ले टिस्याँ झन् छ्याँब तम्।

39 ह्रोंसए प्युँ आसिन् समा च्मिरि ह्रोंसए प्युँनेन् टिल् त्हुम्। दिलेया प्युँ सियाबै लिउँइ धबै च म्हरेस्योइ ब्या लदा इहाँस्याँ चइ ब्या ललेया तम्। दिलेया चु ब्या प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबै म्हिनेन् तल् त्हुम्।

40 दिलेया चइ ब्या आलल्ले टिम् बिस्याँ झन् छ्याँब तम्। चु डए सैंबै ताँ ग, डने या परमेश्वरए प्न्ह मुँ बिब डइ मैमुँ।

## 8

□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□

1 तारे कुर चडेबै चबै सैए बारेर ड ताँ लम्।

“डि ताँन् ह्ब-सेब् मुँ” बिबै कहेमैंए ताँ ठिकन् ग। दिलेया ह्ब-सेब् मुँ बिसि कहेमैं ह्रोंसन् थेब् च्हेँइमुँ, खाबइ आगुए फिर म्हाँया लमुँ, चइ अरूमैलाइन थेब् लमिंम्।

2 खाबज्यै या “डइ तोन्दोरि ह्इमुँ” बिलेया ह्बल् त्हुबै ताँ चइ तोइ या आह्इमुँ।

3 दिलेया परमेश्वरउँइ सैं एसि खीलाइ म्हाँया लबै म्हिलाइन परमेश्वरजी डो सेम्।

4 छतसि कुर चडेबै सै चल् तम् उ आत बिबै ताँ डचोइ सेइमुँ, “परमेश्वर घि मत्त्रे मुँ, कु परमेश्वर आडिं।” कु म्हिए योइ बनेबै सै मत्त्रे ग।

5 मु नेरो पृथ्वीर ल्हे “देवतामैं” नेरो ल्हे “प्रभुमैं” मुँलै। छाबै केर आफेबै देवतामैं नेरो प्रभुमैं मुँलेया

6 डचोए ल्हागिरि घि मत्त्रे परमेश्वर आबा मुँ। खीजीन् तोन्दोरि सै बनेइ, छतसि खीए ल्हागिर्न डचो सोम्। धबै डचोए ल्हागिरि प्रभु घि मत्त्रे मुँ, खी येशू खीष्ट ग। खीउँइलेन् ताँन् सैमैं तखइ, धै खीउँइलेन् डचो सोल् योम्।

7 दिलेया ताँन् बिश्वासीमैंइ चु क्ह्रोंसेन्बै ताँ छेन्ले आसेइमुँ। डचो न्होरि कोइ म्हिमैंइ ओंसां ओनोंन् कुलाइ चडेबै बानि मुँबइले “कुलाइ पिंबै सै कुल्न ग” बिसि अझै मैम्। छतसि चमैंइ छ्याँब आछ्याँब छेनाले फेलल् आखाँबइले च कुर चडेबै सैमैं चल् आत बिसि मैम्।

8 दिलेया चबै सैइ डचो परमेश्वरए डार बोल् आखाँ। कुर चडेबै सै चलैया आचलैया डचोलाइ नोक्सानै आत, फायदै आत।

9 बरु छेन्ले मैन्! क्हिइ तोइ आमैंन्ले कुर चडेबै सै चलेन् तम् बिसि चबइले बिश्वासर आभोंबै म्हिमैं पापर आचोरिगे।

10 तलेबिस्याँ क्हिइ कुर चडेबै सै चलेन् तम् बिसि कु थेंबै मन्दिरर कुर चडेबै सैमैं चरिब बिश्वासर आभोंबै म्हिमैंइ म्रोंइ बिस्याँ चमैंज्यै या कुर चडेबै सै चलेन् तमना बिसि आचलै वा?

11 क्हिइ चबै सै तो चलेन् तम् बिसि चबइले बिश्वासर आभोंबै अलिमैं पापर च्होम्। च बिश्वासर आभोंबै अलिए ल्हागिरै या खीष्ट सिब ग।

12 छले कहेमैंइ बिश्वासर आभोंबै अलिलाइ पापर च्होवासि खीष्टए बिरोधर पाप लइमुँ।

13 छतसि बिश्वासर आभोंबै अलिलाइ डइ चबै सैइ पापर च्होवाम् बिस्याँ, कुर चडेवै सै डइ खोंयोइ चरिब आरे।

## 9

???????????? ???? ???? ???? ??

1 ड पावल खाबै न्होर मुँ रो वा? ड कुल्मिंबै चेला चिब आडिं वा? डचोए प्रभु येशूलाइ डइ आम्रोंइमुँ वा? क्हेमैन् प्रभुए ल्हागिर डइ लबै केए रोमै आडिं वा?

2 को-कोइ म्हिमैइ ड कुल्मिंबै चेला चिब आडिं इहाँलेया डलाइ प्रभुइ कुल्मिंबै चेला चिब बिसि क्हेमैइ म्हाँदिम्। तलेबिस्याँ डउँइले सैं तोंबै ताँ थेसि क्हेमैइ प्रभुए फिर बिश्वास लइ छतसि “ड कुल्मिंबै चेला चिब ग” बिबै प्रमाण क्हेमैन् पिम्!

3 डए बिरोधर पोंभैलाइ डए ज्वाफ चुन् ग।

4 छतसि कुल्मिंबै चेला चिबए के डइ लसेरो चब् थुँबै खर्ज डइ योल् आत्हु वा?

5 पत्रुस, प्रभु येशूए अलिमैनेरो अरू कुल्मिंबै चेला चिबमै धोलेन् डज्यै या प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबै च्हमिरि ब्या लसि प्रल् आयाँ रो वा?

6 बर्णाबास नेरो डइ मत्त्रे के लसि ह्त्रोंसए फो न्हल् त्हुब् रो वा?

7 फौजर मुँमा सिपाइमैइ ह्त्रोंसए खर्जन के लम् रो वा? अँगुरए धुँ रूँइसि अँगुरए रो आचब खाब मुँ? छलेन र-क्युमै न्हसि चए इहे आथुँब खाब मुँ?

8 चु म्हिमैइ बिबै ताँ मत्त्रे आडिं, परमेश्वरए छ्वेरै या छाबन् ताँ फ्हिइमुँ।

9 “दाँइ झोंबै क्त्याए सँर म्हुँलु आझोंन्” बिसि मोशाइ फ्हिबै ठिमरि फ्हिइमुँ।\*

चु ताँ परमेश्वरजी क्त्याए ल्हागिर मत्त्रे बिब आडिं,

10 म्हिमैए ल्हागिरै या बिब ग। चु ताँ डचोए ल्हागिरन फ्हिब ग। तलेबिस्याँ क्योबै म्हि नेरो दाँइ झोंबै म्हि इहंन-इहंनैन रा-रो योम् बिबै आशार के लम्।

11 डिइ क्हेमैए सँर पबित्र प्न्हउँइले खबै प्तु प्तुइमुँ। छतसि डिंलाइ चैदिबै सैमै च्युगु-च्युगु पिबर्न क्हेमैइ थेबै सै पिब धोंन् इहाँइ वा?\*

12 क्हेमैउँइले अरूमैइ चैदिबै सैमै योम् बिस्याँ, झन् डिइमि क्हेमैउँइले ल्हें योल् त्हुम्।

दिलेया डिइ चु हग आम्हैइमुँ। बरु ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोंबै ताँ म्हिमैने बिप्रमा क्हेमैए फिर तोइ दुःख आतरिगे बिसि डिइ तोन्दोरि दुःख सैदिइ।

13 मन्दिरर के लबै म्हिइ मन्दिरर खबै सैमैउँइलेन् चल योम्, छलेन खो पिबै क्त्योर के लबै म्हिमैइ खो पिबै सैउँइलेन् ह्त्रोंसए भाग योम्।\*

14 छलेन सैं तोंबै ताँ बिप्रमैइ सैं तोंबै ताँ बिप्रबै केउँइलेन् चल-थुँल् योरिगे बिसि प्रभुजी बिइमुँ।\*

15 दिलेया डइ चु हग आम्है। तोगो या डइ चु फ्हिछ्या हग योरिगे बिसि फ्हिब आडिं। डइ फ्हेँबै ताँ खाबज्यै या थोब् भन्दा बरु डलाइ सिब सब् मुँ!

16 तलेबिस्याँ डइ सैं तोंबै ताँ म्हिमैने बिप्रइ बिसि ड थेब् फ्हेँल् त्हुबै ताँ तोइ आरे। तलेबिस्याँ डइ सैं तोंबै ताँ बिप्रलन् त्हुम्। डइ सैं तोंबै ताँ आबिप्रइ बिस्याँ ड आसोलै तम्।

17 डइ ह्त्रोंसए इच्छाइ चु के लस्याँ चु केए नों सै म्हेमल। बरु चु के डइ ललन् त्हुबै के ग, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी डलाइ चु के लबै जिम्मा पिइमुँ।

18 छ बिस्याँ डइ योल् त्हुबै नों सै तो जा? मुइ आकिल्ले सैं तोंबै ताँ बिप्रल् योबन् ग! छतसि सैं तोंबै ताँ बिप्रमा योल् त्हुबै हग डइ आम्है।

19 ड खाबै न्होरै या आरे, दिलेया खाँन् समा ल्हें म्हिइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लरिगे बिसि ड ताँनए के लबै म्हि धोंन् तइमुँ।

20 यहूदीमेंइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लरिगे बिसि ड यहूदी धोन् तइ । छलेन मोशाइ पिंबै ठिम (नियम) म्हाँदिबै म्हिमेंइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लरिगे बिसि डइ च ठिम आम्हाँदिलै या चमेंए ल्हागिर डै या च ठिम म्हाँदिबै म्हि धोन् तइ ।

21 छलेन ठिम आम्हाँदिबै अरू हेंमेंए म्हाँजोर डइ के लमा चमेंइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लरिगे बिसि ड मोशाइ पिंबै ठिम आम्हाँदिबै म्हि धोन् तइ । (दिलेया ड परमेश्वरए ठिमए न्होर टिसि ख्रीष्टजीन् बिबै ताँ डिंम् ।)

22 छलेन बिश्वासर आभोँबैंए बिश्वास भोँब तरिगे बिसि डै या बिश्वासर आभोँबैं धोन् तइ । खैले तमुँ छले खाब आडिं खाबइ प्रभुए फिर बिश्वास लरिगे बिसि म्हिमें खै तल डै या छान् तल ।

23 चु सैं तोँबै ताँ खन्तोँदोन् फेनेरिगे धै चु ताँउँडैले योँबै आशिक डज्यै या योरिगे बिसि डइ छ लम् ।

24 चु ताँ क्हेमेंज्यै सेइमुँ: न्हेबर भाग किँबैं ताँन् न्हेम्, दिलेया पुरस्कार भ्रिइ मत्त्रे योँम् । छतसि क्हेमें या पुरस्कार योँल् खाँल्ले न्हेद् ।

25 खेलर भाग किँबै म्हिमें तोन्दोरि सैर ह्रोँसए ज्यु तार झोँम् । चमें नास तयाबै पुरस्कार योँबै ल्हागिर छ लम्, दिलेया डचो खोँयोँइ नास आतबै पुरस्कार योँबै ल्हागिर छ लम् ।

26 छतसि तोक्दिबै क्त्ह्योर आफेनेन् समा ड न्हेम् । खैर मुडिकइ ल्हिभैंड धोँले ड मुडिकइ आल्हि ।

27 डइ ह्रोँसए ज्यु भोँब लबै ल्हागिर तालिम पिब धोँले ह्रोँसए न्होर थेंम् । तले छ लम् बिस्याँ डइ अरूमैलाइ “खेलर भोँ लद्” बिसेरो ड फेल आतरिगे बिसि छ लब् ग ।

## 10

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□□

1 ओ अलि-अडाँमें, डचोए इस्राएली खेमैलाइ खै तल बिसि क्हेमेंइ सेरिगे बिब डए सैं मुँ, चमें मोशाए लिलि मिश्र ह्युलउँडैले त्हाँखमा न्हाँम्स्योइ घ्याँ तेंमिंदै बोल, धै चमें ताँन् ओल्बया मा डचुँइए म्हाँजोउँडैले तसि ह्याल ।\*

2 न्हाँम्स्योए लिलि नेरो मा डचुँइए म्हाँजोर [ओबानो घ्याँर] ह्यामा मोशाउँडैले चमेंइ बप्तिस्मा किँब धोँ तइ [अथवा चए लिलि ल्हैदिबै सैं पिँड] ।

3 चमें ताँनइ पबित्र प्न्हउँडैले योँबै चबै सै चइ ।\*

4 झाइले चमें ताँनइ पबित्र प्न्हउँडैले योँबै क्यु पाराउँडैले थुँइ । चमेंने बालु प्रबै पारा ख्रीष्टन् मुँल ।\*

5 दिलेया चमें न्होरि ल्हें म्हि म्रोँसि परमेश्वर सैं आतोँल, छतसि चमें क्यु आयोँबै क्त्ह्योर नास तयाइ ।\*

6 डचोए खेमैइ धोँले डचोज्यै या आछ्याँबै के लबै सैं आखरिगे बिसि चु ताँन् ताँ डचोए ल्हागिरन मैल् त्हुबै ताँ ग ।\*

7 चमें न्होरि को-कोइ कु पूजा लब् धोँले डचोइ कुर पूजा लब आत । च कु पूजा लबै बारेर परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुँ, “म्हिमें [कुर पूजा लमा] मज्जाले चब्-थुँवर क्हुँइ,

झाइले छाडाले सेबर रेइ ।”\*

8 छलेन चमें न्होरि को-कोइइ व्यभिचार लब् धोँले डचोइ व्यभिचार लब आत । चमेंइ व्यभिचार लबइले परमेश्वरजी सजैं पिसि तिगेर्न डिहस्युसे सोँ हजार (२३,०००) म्हि सियाल ।\*

9 झाइले चमें न्होरि को-कोइ प्रभुए जाँच लब् धोँले डचोइ प्रभुए जाँच लल् आत । प्रभुए जाँच लबइले चमेंलाइ फ्हरिड नास लवाइ ।\*

10 छतसि डचोइ गनगन लल् आत, च खेमैइ गनगन लबइले नास लवाबै स्वर्गदूतइ चमेंलाइ सैवाइ ।\*

11 चमेंए फिर तबै चु ताँन् ताँमें अरूमैलाइ लोमिँबै ल्हागिर तल । च ताँमें डचोज्यै सेरिगे बिसि फ्हिथेंड । तलेबिस्याँ चु ह्युल नुखबै त्हे तखइमुँ ।

12 छतसि क्हेमें न्होरि ड बिश्वासर भोँब मुँ बिसि फ्हेँबै म्हिइ ह्रोँस पापर आच्छोरिगे बिसि झन् न्ह क्रोँ मि क्रोँले टिल् त्हुम् ।

☆ 10:1 10:1 □□□□ □□:२१-२२; प्रस १४:२२-२९ ☆ 10:3 10:3 □□□□ □□:३५ ☆ 10:4 10:4 □□□□ □□:६; गन्ती २०:११ \* 10:5 10:5 □□□□ □□:२९-३० ☆ 10:6 10:6 □□□□ □□:४ ☆ 10:7 10:7 □□□□ □□:६ ☆ 10:8 10:8 □□□□ □□:१-१८ † 10:9 10:9 □□-□□□□ □□□□□□ □□□□ □□-कोइ खेमैइ “परमेश्वरजी डिए खाँचो पूरा लमिँल् आखाँ” बिसि प्रभुए जाँच लइ । ☆ 10:9 10:9 □□□□ □□:५-६ ☆ 10:10 10:10 □□□□ □□:४१-४९

13 म्हिए फिर तखबै जाँच बाहेक अरू जाँच कहेमैए फिर आतइमुँ । दिलेया परमेश्वर भर लल् खाँब मुँ, खीजी फैबै बाछा पूरा लम् । छतसि कहेमैँइ सैदिलै आखाँबै जाँचर खीजी फेल् आपिं । जाँचर फेमा सैदिल् खाँरिगे बिसि खीजी कहेमैँलाइ जाँचउँइले स्योरल् खाँबै घ्याँ या पिंमुँ ।\*

□□ □□□□ □□ □□

14 छतसि ओ डइ खोबै अलि-अडामें, कु पूजा लन् आलद् ।

15 च्हेँब् मैब् लल् खाँबै म्हिमैँने धोले डइ कहेमैँने बिइमुँ, डइ बिबै ताँ कहेमैँइ बिचार लद् ।

16 डचोइ प्रभु भोजरि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि फेलाउँइले थुँम् । छले थुँमा डचोइ खीष्टए कोए भाग योम् । छलेन कहेँ चमा डचोइ खीष्टए ज्युए भाग योम् ।\*

17 प्रभु भोजरि कहेँ घि मत्त्रे तम् । छतसि ल्हेँ मुँलेया डचो ताँन् ज्यु घि धोन् तब् ग, तलेबिस्याँ डचोइ कहेँ घिउँइले चम् ।

18 झाइले अर्को नमुना: इस्राएलीमैँ इह्योद, परमेश्वरए मिर खो पिंबै सै चभैँ खो पिंबै म्हिने घिन् तइ ।\*

19 डइ बिल् म्हैब तो जा बिस्याँ “कुर चडेबै सै तोइ आडिं!” धै “कु या तोइ आडिं!”

20 दिलेया कुर खो पिंभैँइ परमेश्वरलाइ पिंब आडिं, स्यागि म्होंगिलाइ पिंम् । छतसि कहेमैँ स्यागि म्होंगिए घ्याँर प्ररिगे बिब डए सैँ आरे ।\*

21 कहेमैँइ प्रभुए फेला नेरो स्यागि म्होंगिए फेला डिहंन डिहंनउँइले थुँल् आखाँ । छलेन कहेमैँइ प्रभुए टेबल नेरो स्यागि म्होंगिए टेबलउँइले या चल् आखाँ ।

22 कहेमैँइ छाँबै ताँ क्होसे या अझै प्रभुलाइ हिस खल् लब् वा? प्रभु भन्दा डचो भोब मुँ इहाँइमुँ वा?\*

□□ □□□ □□□□□ □□□□□ □□ □□□

23 “कहेमैँइ तो ललेन् तम्,” बिम् । दिलेया ताँन् सैइ कहेमैँए फायदा आत । कहेमैँइ “ताँन् सै छाँबाँब मुँ बिम्,” दिलेया कति सैम् आछ्याँबै तम् ।\*

24 खाबज्यै या ह्त्तोंसल् मत्त्रे छाँबाँब तरिगे बिसि आमैँन्, अरूमैँलाज्यै छाँबाँब तरिगे बिसि मैँन् ।

25 छतसि छ लद् ओ: से चुँबै क्ल्ह्योरि तोए से मुँलेना सैँर तोइ आड्हान्ले चवाद् । “चु से कुर चडेब् उ?” बिसि आडचोएद् ।

26 तलेबिस्याँ “पृथ्वी नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सै प्रभुलन् ग,” बिसि परमेश्वरए छवेर फ्हिइमुँ ।\*

27 छलेन येशूए फिर बिश्वास आलभैँ खाबै मुँलेया कहेमैँलाइ चब् चबर न्हिमतो लइबिस्याँ, कहेमैँ या ह्याबै सैँ मुँस्योँ, कहेमैँलाइ तो सै चल् पिंमुँ, च सै तोइ संका आलल्ले चद् । चु कुर चडेबै सै वा बिसि आडचोएद् ।

28 दिलेया खाबै मुँले कहेमैँने, “चु कुर चडेबै सै ग,” बिस्याँ च सै आचद् । तलेबिस्याँ, चु कुर चडेबै सै ग बिमिंबै म्हिए ल्हागिर नेरो चइ छाँबाँब नेरो आछ्याँब फेलल् खाँना बिब् मैँसि च सैमैँ आचद् ।

29 क्हिइ छाँबाँब नेरो आछ्याँब फेलल् खाँमना बिसि बिब् आडिं, बिश्वासर आभोँबै अलि अडामैँए सैँ आन्होरिगे बिसि छ बिब् ग । “डइ ताँन् के लबै हग मुँ । छतसि अरू म्हिमैँइ छाँबाँब आछ्याँब फेलल् खाँइ बिबर्न डइ लदा इहाँबै के आलब?”

30 डइ परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि चबै सै चइ बिस्याँ अरूमैँइ तले डए ताँ लल् ल्हुइ?

31 डइ तो बिम् बिस्याँ: कहेमैँइ चलेया, थुँलेया, तो ललेया परमेश्वरए थेबै मान तबै ल्हागिर मत्त्रे लद् ।

32 कहेमैँइ छह थोमा यहूदी मुँले, अरू ह्हेँमैँ मुँले, परमेश्वरए फिर बिश्वास लभैँ मुँले, खाबलाज्यै या सैँ नल् लबै के आलद् ।

33 डज्यै या डइ लबै तोन्दोरि केर म्हिमैँए सैँ खैले तोँन् लब् इहे इहाँम् । डइ ह्त्तोंसल् मत्त्रे छाँबाँब तरिगे धैँ सैँ तोँल् योरिगे आड्हॉ, बरु ताँन् म्हिमैँइ मुक्ति योँसि छाँबाँब तरिगे बिब डए सैँ मुँ ।

## 11

1 छतसि खीष्टजी लब् धोलेन् डइ लइमुँ, कहेमैँज्यै या डइ लब् धोलेन् लद् ।\*

□ □□□□□□□□□ □□□□ □□□□ □□

☆ 10:13 10:13 □□□□ □:२५-२७ ☆ 10:16 10:16 □□□□ □:२६-२८; मर्क१४:२२-२४; लुक२२:१९-२० ☆ 10:18 10:18 □□□□ □:६ ☆ 10:20

10:20 □□□ □:१७ ☆ 10:22 10:22 □□□ □:२१ ☆ 10:23 10:23 □□□ □:२२ ☆ 10:26 10:26 □□□ □:२६; फिलि

३:१७

- 2 डइ कहेमैलाइ स्याबासि पिम्, तलेबिस्याँ कहेमैइ खोंयोन् बिलै डलाइन मैसि डइ लोमिंब् धोले लरिइमुँ।
- 3 अझै कहेमैइ चु ताँ सेरिगे बिब डए सैं मुँ: ख्रीष्ट ताँन् म्हिमैए क्र ग, झाइले प्युँ प्हेस्योए क्र ग, परमेश्वर ख्रीष्टए क्र ग।
- 4 छतसि प्राथना लमा अथवा अगमबाणि पोमा ह्रोंसए क्र हुबै मुँयुँइ ह्रोंसए क्र [अथवा ख्रीष्टए] मान आल।
- 5 छलेन क्र आउल्ले प्राथना लब नेरो अगमबाणि पोबै च्मिरिइ ह्रोंसए क्र [अथवा ह्रोंसए प्युँए] मान आल, तलेबिस्याँ च च्मिरिए क्र खोरवाब् धोन् तम्।
- 6 च्मिरिमैइ क्र आउ बिस्याँ चइ क्र खोरवालेन् तम्। दिलेया क्र खोरवामा फा पिम् बिस्याँ चइ क्रमुँ कुल् त्हुम्
- 7 मुँयुँमैइ क्र हुल आत, तलेबिस्याँ मुँयुँमै परमेश्वर धों व्योंब मुँ धै चमैइ परमेश्वरए इहो लोबै के लम्। छलेन च्मिरिइ ह्रोंसए प्युँए इहो लोबै के लम्।\*
- 8 तलेबिस्याँ मुँयुँ च्मिरिउँइले बनेब आडिं, च्मिरि मुँयुँउँइले बनेब ग।
- 9 छलेन मुँयुँ च्मिरिए ल्हागिर बनेब आडिं, च्मिरि मुँयुँए ल्हागिर बनेब ग।\*
- 10 छतसि स्वर्गदूतमैए\* उँइरि ह्रोंसए प्युँए न्होंर टिइमुँ बिब उँइबर च्मिरिमैइ क्रमुँइ क्र हुल् त्हुम्।
- 11 दिलेया प्रभुए उँइर, प्हेस्यो या ह्रोंसए प्युँए न्होंर टिल् त्हुमुँ, छलेन प्युँ या ह्रोंसए प्हेस्योए न्होंर टिल् त्हुम्।
- 12 तलेबिस्याँ मुँयुँउँइले च्मिरि बनेब ग, मुँयुँ च्मिरिइ फिब ग। चु तोन्दोंरि सै परमेश्वरउँइलेन् तब ग।
- 13 कहेमै ह्रोंसन् बिचार लद, च्मिरिइ क्र आउल्ले परमेश्वरने प्राथना लब इहेंम्मा?
- 14 मुँयुँमैइ ह्रिग्यो क्र न्हस्यो चए ल्हागिर फापिन् तबै ताँ ग बिसि ह्युलबै छ्याइ डचोलाइ लोमिंम्, आडिं रो वा?
- 15 दिलेया च्मिरिए क्र ह्रिग्यो मुइबिस्याँ च बेल्ले इहेंम्। तलेबिस्याँ ह्रिग्यो क्र परमेश्वरजी चलाइ हुबै ल्हागिर पिब ग।
- 16 दिलेया चु ताँए बारेर को-कोइइ तोइ बिदा इहाँम् बिस्याँ डइ चमैने विमुँ, डिए न्होंरि अरू तोइ रोसमै आरे, परमेश्वरए बिश्वासीमै न्होंरै या अरू तोइ रोसमै आरे।

११:११:११ ११:११ ११:११:११:११ ११:११

- 17 तारे अरू तौरै या कहेमैइ ठिक के लइ बिसि डइ बिल् आखाँ, तलेबिस्याँ कहेमै खागु तसि लल् म्हेबै केर छ्याँब् भन्दा आछ्याँब् त्हेन् तम्।
- 18 ओंसों बिलन् त्हुमा, कहेमै परमेश्वरए सेवार खागु तमा ह्रों-ह्रोंसए न्होंर्न सैं फो आक्त्त रो बिबै ताँ डइ थेइमुँ। चु ताँए बारेर डए सैरै या दे दे छान् इहाँइमुँ।
- 19 (छ्याँब् नेरो आछ्याँबै म्हि छेनाले सेबै ल्हागिर कहेमै न्होंर आक्त्तबै ताँमै या तलन् त्हुम्।)
- 20 कहेमै खागु तसि चब् चमा च प्रभु भोजन् आडिं,
- 21 तलेबिस्याँ चब् चबर टिमा कहेमै ह्रों-ह्रोंसइ पखबै सैमै चम्, दिलेया तोइ आपखबै बिस्याँ फोत्तेन् तम्, धै कोइ फा थुँसि म्हेरम्।
- 22 चब् थुँब् लबै ल्हागिर कहेमैए धिं आरे वा? कहेमैइ परमेश्वरए म्हिमैलाइ तो धोइ आइहाँ वा, धै तोइ आरेभैलाइ फा पिन् लब् वा? कहेमैए सैर खै इहाँइमुँ? छाबै केए ल्हागिर कहेमैइ ठिक लइ बिसि बिब वा? अँहँ, डइ तिफुँइ बिल् आखाँ।

११:११:११ ११:११ ११:११:११:११ ११:११

- 23 तलेबिस्याँ प्रभुजी डने लोमिंबै ताँमैन् कहेमैलाज्यै या डइ लोमिंइमुँ। खीलाइ कहाबै म्हुँइसर खीजी कहेँ छेइ,
- 24 झाइले परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिसि कहेँ लुँसि छ बिइ, “चु कहेँ कहेमैए ल्हागिर डए ज्यु ग। डलाइ मैबै ल्हागिर चब्रें लद्।”



- 17 डचोए ज्युर मि मत्त्रे मुँस्याँ डचोइ तोइ थेब? छलेन डचोए ज्युर न्हेमें मत्त्रे मुँस्याँ डचोइ तोइ थाँ नाँब?
- 18 परमेश्वरजी भाग घिउँडैले मत्त्रे ज्यु आल, खीजी ह्नोंसए सैर मैब धोले स्यो-स्योबै सैमै बनेसि ज्युर किह्लले थेंमिँडमुँ।
- 19 ताँन् तिथु सै मत्त्रे मुँस्याँ ज्यु आतमल।
- 20 दिलेया ल्हें भाग मुँलेया ज्यु बिस्याँ घिन् मुँ।
- 21 छतसि मिइ योने “डलाइ किह आचैदि” बिल् आखाँ। छलेन ऋज्यैया फ्लेने “डलाइ किह आचैदि” बिल् आखाँ।
- 22 डचोइ ज्युबै कोइ भागलाइ तोइ आडिंबै सै मैलेया झन् च सै चैदिम्।
- 23 झाइले डचोइ तोइ आडिंब मैबै ज्युबै भागमैलाइ डचोइ ल्हें वास्ता लम्। धै म्रोल आतबै भागमैलाइ डचोइ झन् छेनाले वास्ता लम्,
- 24 दिलेया डचोए ज्युबै अरू भागमैलाइ छाबै वास्ता लल् आल्हु। परमेश्वरजीन् ज्युबै भागमै छेनाले किह्लले थेंमिँडमुँ।
- 25 छतसि ज्युर मुँबै [अथवा बिश्वासीमें न्होरि] च भागमै आकिह्लब आतरिगे, बरु चु ताँन् स्यो-स्योबै भागमै किह्लसि घिइ घिए वास्ता छेनाले लरिगे बिब परमेश्वरए सै मुँ।
- 26 छतसि भाग घिइ दुःख योंस्याँ ताँन् भागज्यैया दुःख योंम्, छलेन भाग घिइ छ्याँबै बयन योंस्याँ अरू भागमै या सैं तोम्।
- 27 कहेमै ताँन् खीष्टए ज्यु ग। झाइले ताँन् म्हिमै च ज्युबै भागमै ग।
- 28 खीष्टए फिर बिश्वास लब्मै न्होरि परमेश्वरजीन् केए भाग थेंमिँडमुँ। ओसोंबै कुल्मिंबै चेला चिब्मै, डिहं अगमबक्तामै, सों परमेश्वरए बारेर ताँ लोमिंबै म्हिमै, झाइले परमेश्वरए मिर औदिबै के लब्मै, नब छब् सल् लबै बरदान योंब्मै, अरूमैलाइ ल्होमिंबै, रेखदेख लब्मै, ल्हें खालबै क्युइ पोंब्मै ताँनलाइ परमेश्वरजी खेंमैए क्ल्ह्योर थेंमिँडमुँ।\*
- 29 ताँन् म्हिमै कुल्मिंबै चेला चिब्मै आत, ताँन् म्हिमै अगमबाणि पोंब्मै आत, ताँन् म्हिमै परमेश्वरए बारेर ताँ लोमिंबै आत, छलेन ताँन् म्हिमै औदिबै के लब्मै आत।
- 30 छलेन ताँनने नब सल् लबै बरदान आत, ताँनइ ल्हें खालबै क्युइ पोंल् आखाँ, ताँनइ क्युइमै कहोल् आखाँ।
- 31 छतसि थेबै बरदानमै योंबै सैं लद्।
- डइ कहेमैलाइ च बरदानमै योंबै छ्याँबै घ्याँ उँडिँम्भुँ।

## 13

□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□ □□□□□□□ □

- 1 डइ म्हिमैए ल्हें खालबै क्युइमै नेरो स्वर्गदूतमैए क्युइर पोंलेया डइ अरूमैए फिर म्हाँया आलस्याँ, डइ पोंबै ताँ ड्वाँ ड्वाँले ह्नाबै ड्ह नेरो ड्याँड ड्याँडले ह्नाबै छ्योले धोन् तम्।
- 2 छलेन डइ अगमबाणि पोंबै भों योंलेया, कहोल् आखाँबै ताँमै कहोल् खाँलेया, तोन्दोरि सैर ह्ब-सेब तलेया, झाइले कोमै स्योवाल खाँबै बिश्वास डने मुँलेया डइ अरूए फिर म्हाँया आलस्याँ ड तोइ सैरै या केर आफेबै म्हि तम्।\*
- 3 छलेन डए ताँन् सै न्होर ड्हाँदुमैलाइ चुवालेया, धै ह्नोंसए ज्यु खोंवाबर पिवालेया डइ अरूए फिर म्हाँया आलस्याँ डलाइ तोइ फायदा आत।
- 4 म्हाँया लबै म्हिइ दुःखरै या दुक्कले सैदिम्, आगुए फिर ल्हयो खम्। म्हाँया लबै म्हिइ आगुए हिस आल, थेबै या आफ्हेँ।
- 5 म्हाँया लबै म्हिइ सैं सारो आल, ह्नोंसए फायदा मत्त्रे आम्है, हिसै आख, धै आगुइ ह्नोंसलाइ न्होह्नों ललेया चए खी आफो।
- 6 आगुए फिर दुःख तमा म्हाँया लबै म्हि सैं आतों, दिलेया क्हाँसेन्बै ताँर सैं तोम्।
- 7 अरूमैइ तो ललेया म्हाँया लबै म्हिइ सैदिम्, ताँन् सैर खोंयोँड बिश्वास लम्, तोन्दोरि सैर आशा थेंम्, धै ताँन् सै दुक्कले सैदिम्।

- 8 अगमबाणि पोंबै बरदान म्हयाब्मुं, ल्हें खालबै क्युइमैं पॉल् ह्रबै बरदान म्हयाब्मुं, परमेश्वरए बारेबैं ताँमैं ह्रब-सेबै बरदान म्हयाब्मुं, दिलेया म्हाँया बिस्याँ खोंयोँइ म्हरिब आरे ।
- 9 डचोए ज्ञान बुद्धि खोंयोँइ बिलै डचोने आत, अगमबाणि पोंबै बरदानमैं या खोंयोँन् बिलै डचोने आत ।
- 10 क्होँसेन्बै ताँ तखबै त्हेर खोंयोँन् बिलै आचैबै सैंमैं म्हयाब्मुं ।
- 11 ड कोलो मुँमा कोलो धोलेन् पॉमल, कोलोए सैं लमल, कोलोइ धोलेन् मैमल, दिलेया तारेम् ड थेब तइमुं, छतसि कोलोर धों तबै बानि पिवाइ ।
- 12 आछ्याँबै दर्पनर ड्ह्योमा लि छर्लङ्गले आम्रोंब् धोलेन् तिंजोरो डचोइ परमेश्वरए बारेर छेनाले क्होल् आखाँ, दिलेया खीने त्होबै त्हेर बिस्याँ खी खैब मुँन बिब छेनाले क्होल् खाँब्मुं । तिंजोरो डइ परमेश्वरलाइ दे दे मत्त्रे सेम्, दिलेया खीजी डलाइ छेनाले डो सेव् धोले डज्यै या खीलाइ च त्हेरि छेनाले डो सेब्मुं ।
- 13 छतसि खीए फिर थेंबै बिश्वास, खीए फिर लबै आशा नेरो म्हाँया लब, चु ताँ सोँ खोंयोँइ तरिम् । चुमैं न्होरि ताँन् भन्दा थेब म्हाँया लब् ग ।

## 14

?????????? ?????????? ??????? ?????????????? ??????????? ???????

- 1 ताँन् भन्दा थेबै ताँ क्हेमैंड ताँनए फिर म्हाँया लद् । झाइले पबित्र प्न्हजी पिबै बरदानमैं योंबै सैं लद् । चमैं न्होरि अगमबाणि पोंबै बरदान योंबै भों लद् ।
- 2 तलेबिस्याँ म्हिमैंड क्होल् आखाँबै क्युइ पोंबै म्हिमैंड म्हिमैंने आडिं, परमेश्वरने पॉम्, तलेबिस्याँ खाबज्यै या चए ताँ आकहो । चइ परमेश्वरए प्न्हए भोंउँडले म्हिमैंड क्होल् आखाँबै ताँमैं पॉम् ।
- 3 दिलेया अगमबक्ताइ म्हिमैंने पॉम्, झाइले म्हिमैंलाइ प्रभुए ताँ लोमिसि चमैंए सैं भोंब् लमिम् धै सैं क्होल् लमिम् ।
- 4 म्हिमैंड क्होल् आखाँबै क्युइ पोंबै म्हिइ ह्रोंसलाइ मत्त्रे फायदा लम्, दिलेया अगमबक्ताइ पॉमा ताँन् बिश्वासीमैंलाइ फायदा तम् ।
- 5 क्हेमैं ताँनइ म्हिमैंड क्होल् आखाँबै क्युइ पोरिगे बिब डइ इहाँडमुं, दिलेया च भन्दा अगमबाणि पॉल् खाँरिगे इहाँडमुं । म्हिमैंड क्होल् आखाँबै क्युइ पोंब् भन्दा अगमबाणि पोंब बेल्ले छ्याँब ग । दिलेया ताँन् बिश्वासीमैंड क्होरिगे बिसि आकहोबै क्युइए अर्थ खोल्दिबै म्हि मुँस्याँ ठिक तम् ।
- 6 छतसि ओ अलि-अडाँमैं, ड क्हेमैं डाँर खमा क्हेमैंड आकहोबै क्युइ मत्त्रे पॉस्याँ डउँडले क्हेमैंलाइ तोइ फायदा आत । दिलेया डइ परमेश्वरए आकहोबै ताँमैंए अर्थ खोल्दिस्याँ, ज्ञान योंबै ताँ बिस्याँ, परमेश्वरए भोंउँडले ताँ बिस्याँ, अथवा परमेश्वरए बारेबैं ताँ लोमिस्याँ मत्त्रे क्हेमैंड फायदा योंम् ।
- 7 मुरलि अथवा बिणाउँडले खबै कै आत्होंस्याँ तो ह्रारिडमुं बिसि खाबज्यै क्होल् आखाँ ।
- 8 छलेन थुतुरु ह्राबै म्हिइ छेनाले फरासिलोले आह्रास्याँ फौजीमैं ल्हडें लबर खैले तयार तब?
- 9 च धोलेन् क्हेमैंज्यै या म्हिमैंड क्होल् आखाँबै क्युइ पॉमा “क्हेमैंड तो बिइ?” बिसि खाबज्यै या क्होल् आखाँ । छतसि क्हेमैं पोंब फाक्कर्न तम् ।
- 10 ह्युलरि स्यो स्योबै क्युइमैं ल्हेन् मुँ, चु ताँन् क्युइमैंल अर्थ मुँ ।
- 11 दिलेया खाबइ मुँले डइ आकहोबै क्युइर डने पॉस्याँ च पोंबै म्हि डए ल्हागिर अरू ह्युलबैं म्हि धोंन् तम्, झाइले ड चए ल्हागिर अरू ह्युलबैं म्हि धोंन् तम् ।
- 12 क्हेमैंड पबित्र प्न्हजी पिबै बरदानमैं योंबै सैं लबइले क्हेमैंड योंबै पबित्र बरदानउँडले बिश्वासीमैंए ल्हागिर भों खबै के लद् ।
- 13 छतसि क्होल् आखाँबै क्युइ पोंबै म्हिइ च क्युइए अर्थ खोल्दिबै बरदान योंबै ल्हागिर प्राथना लरिगे ।
- 14 म्हिमैंड आकहोबै क्युइर डइ प्राथना लमा डए प्न्हइ प्राथना लम्, दिलेया डए सैंड तोइ आल ।
- 15 दिलेया डइ तो लल् त्हुम्? आकहोबै क्युइर डए प्न्हइ प्राथना लम्, धै डए सैंज्यैया प्राथना लम् । डए प्न्हइ भजन प्रिम्, छलेन डए सैंज्यैया भजन प्रिम् ।
- 16 क्हिइ पबित्र प्न्हजी पिबै आकहोबै क्युइर परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंइबिस्याँ अरू म्हिमैंड “आमेन,” अथवा छान तरिगे, बिल् आखाँ । तलेबिस्याँ क्हिइ तो बिइमुं बिसि चमैंड आकहो ।

17 छले क्हिइ परमेश्वरए मिर छ्याँबै प्राथना लनाबिलेया च प्राथनाइ अरू म्हिमेंलाइ तोइ फायदा आत ।

18 क्हेमैइ भन्दा डइ आक्होबै क्युइमै ल्हें पॉल् ह्मम् । छतसि ड परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिम् ।

19 दिलेया विश्वासीमें खागु तमा डइ आक्होबै क्युइर हजार च्यु ताँफुंमै पोंब् भन्दा बरु ताँफुं इहन् पॉलेया ह्नोंसए सैंउँइलेन् ताँनइ क्होबै क्युइर ड पोंदा इहाँम् ।

20 ओ अलि-अडॉमैं, च्हेँब्-मैब् लल् त्हुबै केर कोलोमें धों आतद् । आछ्याँबै केर कोलोमें धों तद्, दिलेया च्हेँब्-मैब् लल् त्हुबै केर पाको म्हि धों तद् ।

21 परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ,

“आक्होबै क्युइ पोंबै म्हिमेंउँइले ड चु म्हिमेंने पोंब्मुँ,  
छलेन् अरू ह्युलबै म्हिमेंए सुँउँइले या ड चुमैंने पोंब्मुँ ।

दिलेया चमैइ डए ताँ थेल् डिंरिब आरे

बिसि याहवेहजी बिइमुँ ।”☆

22 म्हिमेंइ आक्होबै क्युइ पोंबै बरदान परमेश्वरए फिर विश्वास लब्मैए ल्हागिर आडिं, बरु विश्वास आलब्मैए ल्हागिर परमेश्वरजी पिंबै चिनु ग । दिलेया अगमबाणि पोंबै बरदान बिस्याँ खीजी बिबै ताँ थेल् आडिंब्मैए ल्हागिर आडिं, खीए फिर विश्वास लब्मैए ल्हागिर ग ।

23 छतसि विश्वासीमें खागु तमा क्हेमैं ताँनइ आक्होबै क्युइर पोंइबिस्याँ, चर परमेश्वरए फिर विश्वास आलब्मैं अथवा च क्युइ आक्होब्मैं खइबिस्याँ चमैइ क्हेमैंने सोबालमैं आवि रो वा?

24 दिलेया क्हेमैं ताँनइ अगमबाणि पोंरिमा विश्वास आलब्मैं नेरो तोइ आह्-आसेब्मैं चर खसि क्हेमैइ पोंबै ताँ थेइबिस्याँ, च ताँन ताँउँइले चमैइ खेंमैए पापए बारे सेब्मुँ, धै च ताँन ताँमैंउँइले चमैइ ह्नोंसए जाँच लब्मुँ ।

25 चमैइ खेंमैए सैं न्होंबैं ताँमैं था सेब्मुँ, धै “क्ह्नोंसेन परमेश्वर क्हेमैंए म्हाँजोर्न मुँन,” बिसि चमैइ पदखु तसि परमेश्वरलाइ फ्योब्मुँ ।

□□□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□

26 छतसि ओ अलि-अडॉमैं, डइ बिल् म्हेबै ताँ चुन् गः क्हेमैं परमेश्वरए मिं क्वेबर खागु तमा क्हेमैं न्होरि कोइल भजन प्रिंबै के तमुँ, कोइल परमेश्वरए ताँउँइले लोमिंबै के तमुँ, कोइने परमेश्वरजी उँइमिंबै ताँ तमुँ, कोइइ आक्होबै क्युइ पोंमुँ, कोइइ आक्होबै क्युइए अर्थ खोल्दिमिंम् । चु ताँन् केउँइले विश्वासीमें परमेश्वरर भोंब् तबै के लल् त्हुम् ।

27 खाबज्यै या म्हिमेंइ आक्होबै क्युइर पोंम् बिस्याँ म्हि डिहं, अथवा ल्हें मुँस्याँ म्हि सोइ मत्त्रे पलो पलोले पोंरिगे । धै म्हि घ्रिइ च आक्होबै क्युइए अर्थ खोल्दिमिरिगे ।

28 दिलेया चर आक्होबै क्युइए अर्थ खोल्दिमिंबै म्हि खाबै आरेस्याँ च आक्होबै क्युइ पोंबै म्हि तोइ आपोंल्ले टिरिगे । बरु च ह्नोंसेनेन् नेरो परमेश्वरने पोंरिगे ।

29 अगमबाणि पोंबै म्हि या डिहंदे सोंदेइ मत्त्रे पोंरिगे । धै चमैइ पोंबै ताँ परमेश्वरए ताँ डिंउ उ आडिं? बिसि अरूमैइ छेनाले जाँच लरिगे ।

30 दिलेया चर मुँबै म्हिमेंए न्होरि खाबलाज्यै या परमेश्वरजी “चु ताँ बिद्” बिस्याँ, ओंसों पोंरिबै म्हि आपोंरिगे ।

31 चबै म्हिमें ताँनइ छेनाले ताँ क्होल् खारिगे धै चमैए सैं भोंब् तरिगे बिबै ल्हागिर क्हेमैं ताँनइ पलो पलोले अगमबाणि पॉल् खॉम् ।

32 अगमबाणि पोंबै म्हिमेंइ ह्नोंसए पोंबै ताँ अधीनर थेंल् त्हुम् ।

33 तलेबिस्याँ क्हेमैइ परमेश्वरए सेवा लमा गोलमोल आतल्ले छेनाले लल् त्हुम् बिब खीए सैं मुँ ।

ताँन् क्ल्ह्योर्बै परमेश्वरए फिर विश्वास लबै म्हिमें धोंले

34 परमेश्वरए सेवा लमा च्हमिरिमें तोइ आपोंल्ले टिरिगे, तलेबिस्याँ परमेश्वरए मिं क्वेबै त्हेर चमैइ ताँ लल् आत । यहूदीमैए टिमइ बिब् धोंले चमैइ ह्नोंसलाइ अधीनर थेंरिगे ।

35 तोइ ताँमैं क्होबै सैं मुँस्याँ चमैइ धिर ह्यासि ह्नोंसए प्युँनेन् डचोएरिगे, तलेबिस्याँ चर्जर च्हमिरिमेंइ छलफल लब फापिबै ताँ ग ।

36 परमेश्वरए ताँ क्हेमैंउँइले त्होब् रो वा? क्हेमैइ मत्त्रे परमेश्वरए ताँ सेइमुँ वा? आडिं!

- 37 खाबज्यै या ह्रोंसलाइ अगमबक्ता अथवा पबित्र प्न्ह मुँबै म्हि ग बिसि मैम् बिस्याँ, डइ फ्हिबै चु ताँमै प्रभुजी लद् बिबै ताँमै ग बिसि चइ सेरिगे ।
- 38 दिलेया खाबज्यै चु ताँए वास्ता आलबिस्याँ, चलाज्यै या वास्ता लरिब आरे ।
- 39 छतसि ओ डए अलि-अडाँमै, अगमबाणि पोंबै बरदान योरिगे बिबै सै लद्, धै आक्होबै क्युइर पोंबैलाज्यै या आपोंन् आबिद् ।
- 40 छले ताँन् केमै क्हिल्ले छेनाले लल् त्हुम् ।

## 15

□□□□□ □□□□ □□□□ □□□ □□□□□ □□

- 1 ओ अलि-अडाँमै, डइ क्हेमैने बिमिंबै सै तोंबै ताँए बारेर ड क्हेमैने धबै बिदा ड्हाँडमुँ । चु सै तोंबै ताँ क्हेमैइ थेइ, धै भोन्ले बिश्वास लरिडमुँ ।
- 2 चु सै तोंबै ताँ क्वेंसि क्हेमै बिश्वासर भोब् तस्याँ क्हेमैइ मुक्ति योम् । आस्याँ क्हेमैइ फाक्कर्न बिश्वास लइ ।
- 3 तलेबिस्याँ डइ योंबै ताँन् भन्दा थेबै सै डइ क्हेमैलाइ पिंडमुँ । च थेबै सै चुन् गः परमेश्वरए छ्वेर फ्हिब् धोले डचोए पाप त्होमिंबै ल्हागिर येशू ख्रीष्ट सिमिंड ।\*
- 4 म्हिमैइ खीलाइ पाइ, दिलेया परमेश्वरए छ्वेर फ्हिब् धोले सोरोर परमेश्वरजी खीलाइ धबै सोगों लमिंड ।\*
- 5 च लिउँइ येशू पत्रुस नेरो च्युसे डिहं कुल्मिंबै चेला चिबैने या त्होखइ ।\*
- 6 च लिउँइ धबै खी ड्हप्रदे भन्दा ल्हें अलि-अडाँमैने तिखेर्न त्होखइ । चमै न्होरि को-कोइ सियालेन् त्हेन् जसो तोगोइ या सोगोंन् मुँ ।
- 7 च लिउँइ याकूबने त्होखइ, झाइले ताँन् कुल्मिंबै चेला चिबमैने या त्होखइ ।
- 8 धाँसे लिउँइ ड ला आयोल्ले फिबै कोलो धों तब्ने या प्रभु त्होखइ ।\*
- 9 तलेबिस्याँ कुल्मिंबै चेला चिबै न्होरि ड धाँसे केर आफेब् ग । ड कुल्मिंबै चेला चिब बिबै लायकर्वे आरे, तलेबिस्याँ डइ ओसों परमेश्वरए म्हिमैलाइ बेल्ले दुःख पिंल ।\*
- 10 दिलेया परमेश्वरए दयाम्हाँया योंसि ड तिजोरो कुल्मिंबै चेला चिब तइ । झाइले परमेश्वरजी डए फिर लबै दयाम्हाँया फाक्कर्बे आतइमुँ, बरु डइ अरू कुल्मिंबै चेला चिबैइ भन्दा ल्हें के लइमुँ । दिलेया चु छ्वाबै के ड ह्रोंसैन लब आडिं, डने मुँबै परमेश्वरए दयाम्हाँयाजी लब् ग ।
- 11 छतसि डइ मुँले अरू कुल्मिंबै चेला चिबैइ मुँले, डिइ चु सै तोंबै ताँ विप्रइ, धै डिइ बिबै ताँ थेसि क्हेमैइ बिश्वास लइमुँ ।

□□□□□□□□□□ □□ □□□□□ □□

- 12 सिबै लिउँइज्यै या ख्रीष्ट सोगों तइमुँ बिबै सै तोंबै ताँ डिइ बिडमुँ । दिलेया सियाबै धबै सोगों तल् आखाँ बिसि क्हेमै न्होरि को-कोइइ खैले बिल् खाँड?
- 13 क्हेमैइ बिब् धोले सियाबै धबै सोगों आतस्याँ ख्रीष्टै या सिसि धबै सोगों तब आडिं ।
- 14 ख्रीष्ट सिसि धबै सोगों आतस्याँ डिइ बिमिंबै सै तोंबै ताँ फाक्कर्बे तम्, धै क्हेमैइ लबै बिश्वासै या फाक्कर्बे तम् ।
- 15 चए फिरै या डि परमेश्वरए बारेर स्योर तेसि पोंबै तब्मुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी “ख्रीष्टलाइ सिबउँइले धबै सोगों लमिंड” बिसि खीए बारेर डिइ ग्वाइ पिंडमुँ । क्होसेन सियाबै धबै सोगों आतस्याँ खीजी ख्रीष्टलाज्यै या सोगों आलमल ।
- 16 तलेबिस्याँ सियाबै धबै सोगों आत बिस्याँ ख्रीष्ट या सिबउँइले धबै सोगों आत ।
- 17 धै ख्रीष्ट सिबउँइले धबै सोगों आतइ बिस्याँ क्हेमैइ लबै बिश्वास फाक्कर्न तम्, झाइले क्हेमै अझै या ह्रोंसए पाप नोसि क्षमा आयोन्ले टिरिडमुँ ।
- 18 छ बिस्याँम् येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि सियाबै या नास तयाइमुँ ।
- 19 तोगोबै छ्हाए ल्हागिर मत्त्रे डचोइ ख्रीष्टए फिर आशा थेंब् ग बिस्याँ ताँन् म्हिमै भन्दा डचो ल्हयो खन् तब्मुँ ।

\* 15:3 15:3 □□□ □□:५-१२ \* 15:4 15:4 □□ □□:८-१०; मत्ती १२:४०; चिबै २:२४-३२ \* 15:5 15:5 □□□ □□:३४; मत्ती २८:१६-१७; मर्क १६:१४; लूक २४:३६; यूह २०:१९ \* 15:8 15:8 □□□□□□ □□:३-६ \* 15:9 15:9 □□□□□□ □□

20 दिलेया छ बिब आत! ख्रीष्ट सिबउँडले धबै सोगों तब क्होसेन् ग। सियाब्में न्होरि ताँन् भन्दा ओंसों येशू सिबउँडले सोगों तइ। छतसि सिसि न्हरु च्हुइरिब्में धबै सोगों तब्मुँ बिबै प्रमाण येशू ख्रीष्टन् ग।

21 तलेबिस्याँ खैले म्हि घ्रिउँडले ताँन् म्हिमें सिल् त्हुइ, छलेन म्हि घ्रिउँडलेन् ताँन् म्हिमें सिबउँडले धबै सोगों तल् योँम्मुँ।

22 तलेबिस्याँ ताँन् म्हिमें आदमउँडले सिल् त्हुइ, छलेन ताँन् म्हिमेंइ ख्रीष्टउँडले सोल् योँम्।

23 दिलेया ताँन् खें-खेंमेंए पलोर सोगों तम्। ख्रीष्ट बिस्याँ धाँसे ओंसों सोगों तइ, धै खी एयुबै त्हेर खीए फिर बिश्वास लब्में सोगों तब्मुँ।

24 च लिउँडै चु ह्युलए आखिरि त्हिंइ खब्मुँ। च त्हेर ख्रीष्टजी ताँन् शासकमें, अधिकारमें नेरो ताँन् भों मुँवै सैमें नास लवासि परमेश्वर आबालाइ ग्याल्स लबर पिँम्मुँ।

25 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खीए शत्तुरमें ताँन् ट्होवासि ख्रीष्टए फ्ले न्होरि आथेन् समा ख्रीष्टजी ग्याल्स ललन् त्हुम्।\*

26 धाँसे लिउँडै नास लल् त्हुवै शत्तुर काल ग।

27 तलेबिस्याँ परमेश्वरए छवेरि\* छले फ्लिइम्मुँ,  
“परमेश्वरजी तोन्दोरि सै म्हिए फ्ले न्होरि थेंइ।”

झाइले “तोन्दोरि सै” बिबै मतलब परमेश्वरजी खी बाहेक अरू तोन्दोरि सै ख्रीष्टए न्होरि थेंम् बिब ग।

28 छले परमेश्वरजी तोन्दोरि सै ख्रीष्टए न्होरि थेंम्मुँ, दिलेया ख्रीष्ट बिस्याँ खीए फ्ले न्होरि तोन्दोरि सै थेंमिंबै परमेश्वर आबाए न्होरि टिब्मुँ, धै परमेश्वरजीन् ताँन् सैए फिर ग्याल्स लब्मुँ।

29 धै सिब्में धबै सोगों आतब् डिंस्याँ म्हिमेंइ सियाब्मेंए ल्हागिर बप्तिस्मा किसि तो फायदा तम्? सिब्में सोगों आतब् डिंस्याँ चमैइ सिब्मेंए ल्हागिर तले बप्तिस्मा किब?

30 सियाब्में सोगों आतब् डिंस्याँ डइ खोंयोँइ तले दुःख नोरिब?

31 ओ अलि-अडाँमें, डचोए प्रभु येशूए फिर क्हेमेंइ बिश्वास लबइले डए सै भोंइम्मुँ। छतसि प्रभुए के लबर ड त्हिंइ ह्नाँसे या सिल् खाँम्।

32 एफिसस सहरर डइ बेल्ले दुःख योँइ - चर क्ह्योँबै सिंह भलु धों तबै म्हिमेंने या ड नेइ। दिलेया को-कोइ म्हिमेंइ बिब धोलेन् सियाब्में सोगों आतब् डिंस्याँ डलाइ तो फायदा तइ? छले फायदा आतब् डिंस्याँ, “डचो चले, थुँले, तो लदा इहाँम् लले, तलेबिस्याँ फ्हुँगाँम् डचो सियाम्।”\*

33 छतसि न्ह क्रो मि क्रों तद, खाब तोदोए ताँ आडेन्। तलेबिस्याँ “आछ्याँबै के लब्मेंने प्रस्याँ छ्याँबै म्हि या आछ्याँबन् तयाम्।”

34 सै चित्, तारे पिरु पाप के आलद्। छ्याँबै आछ्याँबै केमें क्हेमेंए ल्हागिर फापिन् तबै ताँ ग। छतसि चु ताँ डइ क्हेमेंने बिल् त्हुम्, तलेबिस्याँ क्हेमेंए न्होरि को-कोइ म्हिमेंइ परमेश्वरलाइ छेनाले डो आसेइम्मुँ।

???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

35 “सियाब्में खैले सोगों तल् खाँम्मुँ? चमैए ज्यु खैब तम्मुँ?” बिसि को-कोइ म्हिमेंइ डचोएलै।

36 ओ बुद्धि आरेबै म्हि, क्हिइ प्लुबै प्लु आक्राँन् समा आम्लो आडिं वा?

37 क्हिइ गहुँ, मखें, तो प्लुलेया प्लु मत्त्रे प्लुम्, बडिबै धुँन् आप्लु।

38 झाइले परमेश्वरजी ह्नाँसए सैर मैब धोले ताँन् प्लुलाइ ह्नाँ-ह्नाँसए खालबै धुँ लमिम्।

39 ताँन् सैमेंए से घ्रिन् आत। म्हि, खेदो, नमेमें, ताँग, ताँन् सैमेंए से स्यो-स्योबन् तम्।

40 छलेन ज्यु या स्वर्गबै नेरो पृथ्वीबै स्यो स्यो तम्। स्वर्गबै सैमेंए ज्यु स्योन् तम्मुँ, पृथ्वीबै सैमेंए ज्यु स्योन् तम्। दिलेया चमै ताँन् बेल्ले छ्याँब मुँ।

41 त्हिंयाँ या छ्याँब मुँ, लयाँ या छ्याँब मुँ, मुसारमें या छ्याँब मुँ। धै मुसारमेंए न्होरै या घ्रि भन्दा घ्रि झन छ्याँब मुँ। दिलेया चमै ताँन् स्यो-स्योन् मुँ।

42 च धोलेन् सियाब्में सोसि खबै ज्यु या छान् तम्। सियाबै ज्यु पावास्याँ काँह्याम्, दिलेया च खोंयोँइ सिल् आत्हुल्ले परमेश्वरजी सोगों लमिम्।



- 8 पेन्तिकोसए चाड समाम् ड एफिसस सहरर्न टिम ।✱  
 9 बिरोध लब्भै ल्हेन् मुँलेया चुर सैं तोबै ताँ बिमिंबै थेबै मौका डइ योँइमुँ ।✱  
 10 तिमोथी क्हेमैं डॉर खमा चलाइ छेनाले मान लद् । चइ तोइ सैरै न्हूँ लल् आत्हुरिगे, तलेबिस्याँ डइ लब् धोलेन् चज्यै या प्रभुए के लम् ।✱  
 11 छत्तसि खाबज्यै या चाए सैं नल् आलरिगे, बरु च ड डॉर एखबै ल्हागिर छेनाले कुल्मिन् । तलेबिस्याँ अरू बिश्वासमैने बालुन् चै या ड डॉर खब्भुँ बिसि डइ द्वेरिडमुँ ।  
 12 अलि अपोल्लसए बारेबै ताँ तो जा बिस्याँ, चलाइ अरू अलिमैने क्हेमैं डॉर ह्यारिगे बिसि डइ ल्हेन् यो छ्युँ लइ । तिंयाँ समा चइ ह्याबै सैं आल, दिलेया लिउँइ बिस्याँ मौका योँस्याँ खबै सैं लइमुँ ।  
 [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?]  
 13 न्हूँ क्रो मि क्रोले टिद्, बिश्वासर भोँ तद्, सैं भोँब् लद्, आडिहंन्ले टिद् ।  
 14 ताँनने म्हाँया लद् । छेनाले क्हेसि के लद् ।  
 15 अखैया ह्युलबै स्तिफनस नेरो चाए परवाए बारेर क्हेमैंइ था सेइमुँ । च ह्युलबै म्हिमैं न्होरि चमैं ताँन् भन्दा ओँसों प्रभुए फिर बिश्वास लब्भै ग । परमेश्वरए म्हिमैंए सेवा छेनाले लबर चमैंइ ह्योँसलाइन पिंवाइमुँ ।✱  
 16 छत्तसि ओ अलि-अडामैं, क्हेमैं या छाबै म्हिमैं नेरो चमैंने क्हेसि छलेन् के लब्भैइ बिबै ताँमैं डिन् बिसि ड क्हेमैंने यो छ्युँ लम् ।  
 17 स्तिफनस, फोर्टुनाटस नेरो अखाइकस चुर खमा ड सैं तोँइ । तलेबिस्याँ क्हेमैं चुर आरेलेया क्हेमैं मुँब् धोन् इहाँइ ।  
 18 चमैंइ क्हेमैंए सैं तोँन् लब् धोले डलाज्यै या तोँन् लमिँइमुँ । छाबै म्हिमैंए मान लल् त्हुम् ।  
 19 चु एशिया ह्युलबै बिश्वासीमैंइ क्हेमैंने जय मसीह बिमिँइमुँ । अकिलास, प्रिस्का नेरो चमैंए धिंर खागु तबै बिश्वासीमैंज्यै या क्हेमैंलाइ प्रभुए मिंरि जय मसीह बिमिँइमुँ ।✱  
 20 चुर मुँबै ताँन् अलि-अडामैंज्यै या क्हेमैंने जय मसीह बिमिँइमुँ ।  
 क्हेमैंज्यै या घिइ घिने ह्योँसए अलि-अडामैंने धोलेन् म्हाँया लद् ।  
 21 ह्योँसए योइन ड पावलइ क्हेमैंलाइ जय मसीह प्हेरिडमुँ ।  
 22 प्रभुलाइ म्हाँया आलबै म्हिइ सराप योरिगे ।  
 ओ प्रभु यु ।  
 23 प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया क्हेमैंए फिर तरिगे ।  
 24 क्हेमैं ख्रीष्ट येशूए फिर बिश्वास लब्भै ताँनए फिर डइ म्हाँया खरिम् ।

## कोरिन्थिमेंए ल्हागिर पावलइ इंहंखेबै लार फ्हिबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः पावल ।

फ्हिबै कल्हयोः माकेडोनिया ह्युल

फ्हिबै त्हेः ई. सं. ५५-५७ साल, अथवा वि. सं. ११२-११४ साल ।

फ्हिबै ताँः चु भन्दा ओंसोंबै फ्हिछ्यार “पाप लसेया सैं आएबै विश्वासीमेंलाइ सजैं पिल् त्हुम्” बिसि पावलइ फ्हिल । दिलेया चु फ्हिछ्यार विश्वासीमेंइ “पाप ललेया धबै सैं एसि परमेश्वर डॉइ तोम् बिस्याँ छाबै म्हिलाइ क्षमा पिन्” बिइमुँ ।

अको ताँ, “यहूदीया ह्युलबै मण्डलीमें इहाँदु विश्वासीमें ल्हें मुँ । छतसि क्हेमेंइ भेटि रेसि चमेंलाइ ल्होद्” बिसेया फ्हिइमुँ ।

कोरिन्थ सहरबै को-कोइ म्हिमेंइ “क्होंसेन्बै कुल्मिंबै चेला चिबें डि ग” बिसि पावललाइ म्हि आलमल । छतसि छाबै म्हिमेंलाइ ज्वाफ पिबै ताँ या पावलइ चु फ्हिछ्यार फ्हिइमुँ ।

चु फ्हिछ्यार प्रभु येशूए के लबै म्हिइ योंबै मान नेरो दुःखए बारै या फ्हिइमुँ ।

चु फ्हिछ्यार मुँबै तामैं

ल्होमिंबै परमेश्वर १:१-११

पावल नेरो कोरिन्थबै विश्वासीमें १:१२—७:१६

यहूदीया ह्युलबै विश्वासीमेंए ल्हागिर भेटि ८:१—९:१५

पावल क्होंसेन्बै कुल्मिंबै चेला चिब ग बिब १०:१—१३:१०

आखिरि ताँ १३:११-१४

1 परमेश्वरए इच्छाउँइले येशू ख्रीष्टजी के लबर कुल्मिंबै चेला चिब ड पावल नेरो डचोए अलि तिमोथीउँइले कोरिन्थ सहरबै विश्वासीमें नेरो गिस ह्युलबै परमेश्वरए ताँन् म्हिमेंलाइ जय मसीह मुँ ।\*

2 डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टजी क्हेमेंलाइ दयाम्हाँया नेरो शान्ति पिरिगे ।

□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□

3 डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए परमेश्वर, अथवा खीए आबाजी डचोए फिर ल्हयो खसि सैं क्होमिम् । छतसि खीए मिं खोंयोंन् बिलेया थैब तरिगे ।

4 डचोए ताँन् दुःखर खीजी ल्होमिसि सैं क्होल् लमिम् । छतसि खीजी डचोए सैं क्होमिम् धोंले डचोए या अरूमैए फिर दुःख तमा ल्होमिसि चमैए सैं क्होमिन् खाम् ।

5 ख्रीष्टजी ल्हें दुःख नोब धोंले डचोए या दुःख नोइबिस्याँ ख्रीष्टजी डचोए सैं क्होमिम् ।

6 परमेश्वरजी क्हेमेंलाइ जोगेमिसि ल्होमिरिगे बिसि डिइ दुःख नोसिन् मुँ । धै परमेश्वरजी डिए दुःखर ल्होमिम् धोंले खीजी क्हेमेंलाज्यै या ल्होमिम्भुँ, झाइले डिइ नोब धों तबै दुःख क्हेमेंज्यै या नोस्याँ क्हेमेंइ सैदिबै भों योंम् ।

7 छतसि क्हेमें म्रोंसि डि भों खइमुँ, तलेबिस्याँ डिइ नोब धों तबै दुःख क्हेमेंज्यै नोबइले डिइ सैं क्होबै भों योंब् धोंले क्हेमेंज्यै या सैं क्होबै भों योंब्मुँ बिसि डिइ सेइमुँ ।

8 ओ अलि-अडामैं, एशिया ह्युलर डिइ योंबै दुःखए बारै क्हेमेंज्यै था सेरिगे इहाँइमुँ । डिइ चर बेल्ले थैबै दुःख योंल । छतसि तारे डि सोल् योंब्मुँ बिसि डिइ आमैल ।\*

9 तारेम् च्हगन् तइ डिम् सिबन् मुँन बिब समन् डिइ मैयाल । दिलेया डिइ ह्रोंसए फिर भर आलरिगे बरु सिबमेंलाइ सोगों लमिंबै परमेश्वरए फिर भर लरिगे बिसि छ तब मुँन ।

10 छाबै इहंन् इहाँबै दुःखउँइले या परमेश्वरजी डिंलाइ जोगेमिंइ । ओं, अझैन खीजी डिंलाइ जोगेमिंम्भुँ । खीजी जोगेमिंम्भुँ बिसि डिइ खीए फिर्न भर लइमुँ ।

11 चए ल्हागिरि कहेमैज्यै या डिंलाइ प्राथना लसि ल्होमिंल् ल्हुम्। खीजी अझै डिंलाइ ल्होमिंब्मुं। ल्हें म्हेमैँइ छले प्राथना लमिंमा खीजी प्राथना थेसि आशिक पिंब्मुं। छतसि खीजी डिंलाइ ल्होमिंबइले ल्हें म्हेमैँइ परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंब्मुं।

???? ???? ???????

12 चु तां बिल् योमा डिं ड्हो च्हौ प्लह्याब् धों ड्हॉइमुं, डिं सैज्यै या छान् बिम्। डिं चु ह्युलर छह थोमा छ्याँबै केमैँ लसि छेनाले प्रब-टिब लइ, कहेमैँने मुँमै या डिं छेनाले प्रब-टिब पोँब लसि परमेश्वरए क्होंसेन्बै घ्यॉर प्रल। डिं छ्याँबै केमैँ म्हेए ज्ञान बुद्धिउँडले लब आडिं, चु केमैँ डिंइ परमेश्वरए दयाम्हाँयाउँडले लल् खाँब् ग।

13 तलेबिस्याँ कहेमैँइ खेल् आखाँबै तां नेरो क्होल् आखाँबै तां डिंइ आफ्तिइमुं। छतसि चु फ्हिछ्याँबै तां खेमा कहेमैँइ छेनाले क्होब्मुं बिब डइ मैँइमुं।

14 तोगो समा कहेमैँइ डिं छेनाले आसेइमुं, दिलेया लिउँड डचोए प्रभु येशू युबै तिंइर डिंलाइ कहेमैँइ छेनाले सेब्मुं। कहेमैँ ग्रोसि डिं ड्हो लोँब् धोँले च्हमा डिं ग्रोसि कहेमैँ या ड्हो लोँब्मुं।

15 डिं ग्रोसि कहेमैँ ड्हो लोँल् योँम् बिसि डइ सेल। छतसि ड कहेमैँ डॉर डिंखे खल् योरिगे बिसि डइ ओँसों कहेमैँ डॉर खबै सैं लइ।

16 ड माकेडोनिया ह्युलर ह्यामा कहेमैँ डॉर ल्होवर खमुं, धै माकेडोनियाउँडले धबै कहेमैँ डॉन एखब्मुं, झाइले कहेमैँ डॉइले यहूदीया ह्युलर ह्याबाँ डए घ्याँ खर्ज कहेमैँइ ल्होमिंलै बिब डए सैंर मुँल।\*

17 दिलेया कहेमैँ कोरिन्थेमें डॉर ड आह्याल।\* डइ लबै चाँजोउँडले ड भर पदिल् आखाँबै म्हे धों कहेमैँइ मैँल् वा? चु चाँजो डए खुशिइ लब् धों ड्हॉल् वा? तो डइ सुँड त्रिडन खोँयो "खमुँ" खोँयो "आख" बिम् बिसि कहेमैँ मैँल् वा?

18 छ आमैँन्! खेले परमेश्वर बिश्वास योग्यबैँ मुँ, छलेन डिंइ कहेमैँलाइ बिबै ताँ या क्होंसेन् ग। छतसि "डिंबन् ग" नेरो "आडिं" बिसि ड आपोँ।

19 परमेश्वरए च्ह येशू खीष्टए बारेर बिबै ताँ "डिंबन् ग" नेरो "आडिं" आत। तलेबिस्याँ येशू खीष्टर मुँबै ताँन् सै खोँयोन् बिलै "डिंबन् तम्" बिसि सिलास, तिमोथी नेरो डइ कहेमैँए म्हाँजोर खीए बारेर बिल।\*

20 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी लबै ताँन् बाछामैँ येशू खीष्टर पूरा तम्। छतसि परमेश्वरए थेबै मानए ल्हागिर "येशू खीष्टए मिंउँडले छान् तरिगे"† बिसि डचोइ बिल् खाँम्।

21 डचोलाइ त्हाँसि खीष्ट येशूए फिर बिश्वास लबर भोंब लमिंब परमेश्वरन् ग।

22 खीजीन् डचोलाइ खीए म्हेमैँ लबै ल्हागिर छाप झोमिसि बैनाए रुपर खीए पबित्र प्लह डचोए सैंर पिंसि डचो खीए म्हेमैँ ग बिबै ताँ पक्का लमिंड।

23 डए खोँबैँ ताँ सेबै परमेश्वरए मिंर ड कहेमैँने बिमुँ: कहेमैँ कर आयोँन् आतरिगे बिबै सैं मैँसि ड कोरिन्थर आखब् ग।

24 डिंइ कहेमैँलाइ "छ्याँबै बिश्वास ललन् ल्हुम्" बिसि कर आल्हैदि, तलेबिस्याँ कहेमैँ ह्रांसन् बिश्वासर भोंब तइमुं। बरु कहेमैँए सैं तोँन् लमिंबै ल्हागिर डिं कहेमैँने क्हिसि के लबै सैं मुँ।

## 2

1 डइ लमा कहेमैँए सैं आनरिगे बिसि ड धबै कहेमैँ डॉर आखबै सैं लइ,

2 तलेबिस्याँ डइ कहेमैँए सैं नल् लवाइ बिस्याँ खाबइ डए सैं क्होमिंम्? डए सैं क्होमिंबम् कहेमैँन् ग।

3 छतसि ड कहेमैँ डॉर खमा डए सैं तोँन् लमिंभैँ डॉइलेन् डए सैं च्योँब् तल् आत्तुरिगे बिसि ओँसोंबै फ्हिछ्यार कहेमैँलाइ छ छ लद् बिसि फ्हिब् ग। डए सैं तोँमा\* कहेमैँ या सैं तोँम् बिब डइ सेइमुं।

4 तलेबिस्याँ कहेमैँए सैं नल् लबर आडिं, बरु कहेमैँए फिर डइ कति थेबै म्हाँया लम् बिब कहेमैँइ सेरिगे बिसि सैंर बेल्ले न्हूँ लसि क्रोदै कहेमैँलाइ च फ्हिछ्या फ्हिल।

???? ???? ????????????? ??????? ???????

\* 1:16 1:16 000000 00:२? \* 1:17 1:17 000000 000000000000 0000 0 000000 00 000 00 00000000 0000 \* 1:19 1:19 0000000 00:५

† 1:20 1:20 0000 000000 000000 000000, आमेन \* 2:3 2:3 00 000 00000 00000 0000 00000000 000000 000000 0000 0000 0000 000 000 00000000, झाइले चमैँ ताँन् सैं तोँब्मुँ बिइ।



6 छारा बाछावै के ललु खाँभै खीजी डिलाइ लमिंड। च बाछा म्हिइ प्हिबै ठिम आडिं, दिलेया पबित्र प्न्हजी फैबै बाछा ग। तलेबिस्याँ म्हिइ प्हिबै ठिम म्हाँदिल् आखाँबइले ताँन् म्हि सिल् त्हुमल, दिलेया पबित्र प्न्हजी डचोलाइ पापउँडैले फ्रेमिसि छारा छह पिंम्।\*

परमेश्वरजी मोशालाइ पिंबै ठिम युँमा प्लानर कुन्दिथेंल। च युँमार प्हिबै ठिम म्हिमेंलाइ पिंमा परमेश्वरए

थेबै ह्वे चारइ। च थेबै ह्वे मदुरो तदै ह्यालेया इस्राएलीमैइ मोशाए लि इह्योल् आखाँमल।\*

8 झन् पबित्र प्न्हजी लबै केरि बेल्ले थेबै ह्वे चारम्।

9 म्हिमेंलाइ दोषि ठदिबै ठिमै या छले चारल बिस्याँ, झन् म्हिमेंलाइ ठिक ठदिमिंबै के बेल्ले चारब्मुँ।

10 तलेबिस्याँ तिंजोरोबै चारबै ह्वेइ लमा ओंसोबै चारब म्हह्याइ।

11 छले म्हह्याबै ठिमलै या मान तसेरो खोंयोन् बिलै तरिबै छारा बाछाल झन् थेबै मान तल् त्हुम्।

छतसि डिल छबै क्हाँसंन्वे आशा मुँबइले सैं तोबै ताँ बिप्रमा थेबै भों खम्।

12 छतसि डिल छबै क्हाँसंन्वे आशा मुँबइले सैं तोबै ताँ बिप्रमा थेबै भों खम्।

13 डि मोशा धों तबै म्हिमें आडिं, तलेबिस्याँ चइ ह्हाँसए मोंडउँडैले म्ह-म्हइ ह्याबै ह्वे इस्राएलीमैइ आम्रोरिगे बिसि खीए मोंड क्वेंइ हुमल।\*

14 मोशाए मोंड क्वेंइ हुब् धोले इस्राएलथेंमैए सैं या हुथेंब् धोन् तइमुँ। छतसि तिंयाँ समै या ठिम खेमा चमैइ परमेश्वरए ताँ क्हाँल् आखाँ। ख्रीष्ट येशूजी मत्त्रे च हुथेंबै क्वें स्योवासि परमेश्वरए ताँ क्हाँमिल् खाँम्।

15 ओं, तिंयाँ समै या चमैए सैं हुथेंब् धोन् तइमुँ। छतसि चमैइ मोशाए ठिम खेमा तोइ क्हाँल् आखाँ।

16 दिलेया खाब्मैइ सैं एसि याहवेहउँडै तोमुँ चमैए सैंलाइ हुथेंबै क्वें खीजी स्योवाब्मुँ।\*

17 “याहवेह” पबित्र प्न्ह ग, छतसि खाब्ने याहवेहए प्न्ह तमुँ, च म्हि खाँसों इहाँन् तल् योम्।

18 छतमा तारे डचो ताँनइ मोंड आउल्लेन् प्रभुए चारबै ह्वे डचोए मोंडउँडैले चारल् पिंम्। झाइले खीउँडैले योंबै ह्वेइ लमा प्रभुजी अथवा पबित्र प्न्हजी डचोलाइ झन् झन् खी धोले चारब लदै वोम्।

## 4

परमेश्वरजी खीए दयाम्हाँयाउँडैले डिलाइ खीए सेवा लबै के पिंडमुँ। छतसि डिए सैं खोंयोइ च्योंब आत।

2 छलु-म्हिलु नेरो फा पिन् तबै केमै डिइ पिवाइमुँ। छलेन डिइ परमेश्वरए ताँमै म्हिमेंने बिप्रमा स्योलिबै ताँमै कोंसि आवि। बरु म्हिमेंलाइ क्हाँसंन्वै ताँ उँडैमिसि परमेश्वर नेरो म्हिमेंए उँडैर ह्हाँसलाइ ठिक ठदिबै केमै डि लम्।

3 छतसि डिइ बिबै सैं तोबै ताँ नास तब्मैए ल्हागिर मत्त्रे हुथेंब् धो तइमुँ।

4 परमेश्वर खैब मुँ, ख्रीष्टे या छाबन् मुँ। खी डौँडैले खबै सैं तोबै ताँ आक्होरिगे बिसि चु ह्युलबै देवताइ बिश्वास आलब्मैए सैंबै मिइ च ताँ म्रॉल् आखाँब लवाइमुँ।

5 डिइ ह्हाँसए ताँ आवि, दिलेया येशूए ल्हागिर डि क्हेमैए केब्छेंमै धोन् तसि येशू ख्रीष्टन् प्रभु ग बिबै ताँ डि बिप्रम्।

6 “मिछु खैबै क्ल्ह्योउँडैले ह्वे चाररिगे” बिसि परमेश्वरजी बिइ। येशू ख्रीष्टए लिउँडैले परमेश्वरए चारबै ह्वे कति थेब् मुँ बिब डिइ सेरिगे बिसि खीजी ह्हाँसए ह्वे डिए खोर चारल् पिंडमुँ।\*

7 ताँन् भन्दा थेबै शक्ति डिल आडिं, परमेश्वरलन् ग बिसि छेनाले उँडैमिंबै ल्हागिर चु सै न्होर डि सए पुमै धों तबै म्हिमेंने खीजी थेंमिंडमुँ।

8 डिइ खन्तोदोंउँडैले दुःख योइमुँ, दिलेया आप्लेइमुँ। खैला-तोला तसि सैं डिहरि तनाविलेया डिए सैं च्योंब आतइमुँ।

9 डिए विरोध लब्मै ल्हेन् मुँलेया परमेश्वरजी डिलाइ खोंयोइ आपिइमुँ। डिलाइ लिहसि क्हरुलेया डि आसिइमुँ।

10 येशूजी थोबू धों तबै छह डिज्यै या थोल् खारिगे बिसि डिङ्ग ल्हागिर खी सिमिंबै दुःख मैसि डिज्यै या ह्रोंसए ज्युर्न खोयोइ बिलै दुःख नोप्रम् ।

11 सिसि ह्याल् त्हुबै डिङ्ग ज्युउँडले या अरूमैङ्ग येशूजी थोबै छह म्रोरिगे बिसि डि सोगों मुँमा खोयोन् बिलै येशूए ल्हागिर कालए सुर्न फेनेम् ।

12 छले येशूउँडले खबै सैं तोबै ताँ बिप्रमा डि सिब् धों तलेया क्हेमैङ्ग खोयोइ आखाँबै छह योङ्गम् ।

13 भजनसंग्रहर बिब् धोले,

“डङ्ग परमेश्वरए फिर बिश्वास लइ, छतसि डङ्ग खीए ताँ पोङ्ग ।”☆

छ बिब् धोलेन् डिज्यै या खीए फिर बिश्वास लइ, छतसि डि खीए ताँ पोम् ।

14 येशू खीष्टलाइ सिबउँडले सोगों लमिंबै परमेश्वरजी डिंलाज्यै या येशू खीष्टने घिन् लसि सिबउँडले सोगों लमिंबुँ, धै खीजी डिंलाइ क्हेमैने बालुन् खीए डार बोबुँ विब डि सेङ्गम् ।

15 तलेबिस्याँ डिङ्ग दुःख नोदै के लब क्हेमैए ल्हागिर्न ग । खैले परमेश्वरए दयाम्हाँया ल्हें म्हिमैङ्ग योङ्गम्, छलेन परमेश्वरए मान कति थेब मुँ बिसि धन्यवाद पिब्बै या ल्हेंन् तब्बुँ ।

16 छतसि डि सैं च्योब आल । डिङ्ग ज्युबै भों नु-नुइ ह्यालेया डिङ्ग सैं त्हिङ्ग ह्रोंसे भोबू ततै ह्याम् ।

17 तलेबिस्याँ डिङ्ग योंबै तिस्याँबै च्युगुथिरि दुःखइ डिङ्ग ल्हागिर खोयोइ आखाँबै छह नेरो थेबै मान योंबै के लइन मुँ ।

18 म्रोंल् खाँबै सैमैम् नास तयाम्, आम्रोंबै सै खोयोन् बिलै तरिम् । छतसि डि म्रोंबै सैमैए लिलि आप्र, आम्रोंबै सैमैए लिलि प्रम् ।

## 5

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

1 चु डचोए ज्यु नास तयाम् बिसि डचोइ सेङ्गम् । दिलेया परमेश्वरजी खोयोइ नास आतबै स्वर्गबै धिं डचोए ल्हागिर बनेथेंङ्गम् । च धिं म्हिमैङ्ग बनेब आङिं, परमेश्वरजीन् डचोए ल्हागिर बनेमिंबू ग ।☆

2 चु ज्युर मुँमा डचोलाइ दुःख तम्, स्वर्गबै ज्युर मुँमा दुःख आत । छतसि क्वें फेदिब् धोलेन् ज्यु या फेदिल् योस्यो तमल बिबै सैं खम् ।

3 तलेबिस्याँ डचोए ल्हागिर स्वर्गरै या धिं मुँ । छतसि सिबै लिउँड डचो क्लुना नेरो ज्यु आरेबुँ तरिब् आरे ।

4 चु ज्युर\* मुँमा डचोए फिर ल्हें दुःखमै तमा डचोइ दुःखए सो हेंम् । दिलेया डचो क्लुना तरिगे बिसि आङिं, झन ल्हें छ्याँबै क्वेंमै खिल् योरिगे, धै चु सिसि काँयाबै ज्यु खोयोइ आसिबै प्ल्हबै ज्यु तरिगे बिबै सैं खम् ।

5 चु ज्यु फेदिबै ल्हागिर डचोलाइ परमेश्वरजीन् तयार लमिंडम् । चु केए बैनाए रुपर खीजीन् डचोलाइ पबिर्न प्ल्ह पिङ्गम् ।

6 छतसि डचोए सैर बेल्ले भों खम् । डचो ज्युर मुँन् समा डचो प्रभुउँडले हेंगोन् तम् बिबै ताँ डचोइ सेङ्गम् ।

7 छतसि म्रोंबै सैए लिलि डचो आप्रा, बिश्वास लसिन् प्रम् ।

8 डचोए सैर बेल्ले भों खम्, धै डचो चु ज्युउँडले फ्रेसि डचो प्रभुने बालुन् टिबै सैं खम् ।

9 छतसि डचो ज्युर मुँलेया, ज्युने फ्रेलेया प्रभुजी खोबै के डचो लदा इहाँम् ।

10 तलेबिस्याँ खीष्टजी निसाफ लमा डचो ताँन् खीए उँडर राल् त्हुम् । डचो सोगों मुँमा छ्याँबै के ललेया, आछ्याँबै के ललेया ह्रोंसइ लबै केए नों डचोइ योबुँ ।☆

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

11 छतसि परमेश्वरने डिहंल् त्हुम् बिब् सेसि डिङ्ग अरु म्हिमैलाइ प्रभुए बारेर लोमिन्म् । डि खैब मुँ बिब परमेश्वरजी सेङ्गम्, झाइले डिङ्ग खैले छह थोङ्गम् बिब क्हेमैङ्ग छेनाले था सेरिगे बिब डए सैर मुँ ।

12 क्हेमैए उँडर डिङ्ग धबै ह्रोंसलाइन थेब् लदैं प्हेसि आपों, बरु को-कोइ म्हिमैङ्ग म्रोंल् खाँबै सैए बारेर थेब् प्हेसि पोम्, खों न्होंबै ताँए बारेर वास्ता आल । छाबै म्हिमैए ताँ क्हेमैङ्ग थोल् खारिगे बिसि डिङ्ग बारेर क्हेमै थेब प्हेसि चमैए उँडर पोल् योरिगे बिसि डिङ्ग क्हेमैलाइ मौका पिब् ग ।

13 “डिङ्ग सैं क्ल्हयोर आरे,+” बिसि म्हिमेंड मैस्य्याँ च परमेश्वरए ल्हागिर्न ग। डिङ्ग सैं क्ल्हयोर मुँस्य्याँ, च क्हेमें छ्याँब तबै ल्हागिर्न ग।

14 येशू ख्रीष्टजी डचोने म्हाँया लबइले डचो खीए अधीनर मुँ, तलेबिस्य्याँ ताँन् म्हिमेंए ल्हागिर ख्रीष्ट सिमिंबइले डचो ताँन् खीने बालुन् सिब् धोन् तइ बिबै ताँ डचोइ सेइमुँ।

15 डचो ह्नाँसए ल्हागिर छ्ह थोब आडिं, खीए ल्हागिर छ्ह थोरिगे बिसि येशू ख्रीष्ट डचोए ल्हागिर सिमिंसि धबै सोगों तइ।

16 छ्तसि तारे डिङ्ग म्हिमेंलाइ इह्योमा चमेंने मुँबै बैरुबै सैमें उँइले आइह्यो। ख्रीष्टलाज्यै ओंसों डिङ्ग छ्लेन् इह्योमल, तारे डिङ्ग खीलाइ छ्ले आइह्यो।

17 तलेबिस्य्याँ खाबइ ख्रीष्टए फिर बिश्वास लइमुँ च म्हि छारा तम्। ओंसोंबै आछ्याँबै सैमें ताँन् म्हह्याइ, तोन्दोरि सै छारा तयाल् खाँइमुँ।

18 चु ताँन् छारा के परमेश्वरजीन् लमिंब् ग। परमेश्वर खीजीन् ख्रीष्ट उँइले डचोलाइ खीने क्ल्हल् लमिंइमुँ, धै अरू म्हिमेंलाज्यै या खीने क्ल्हल् लमिंबै के डचोलाइ पिंइमुँ।

19 डिङ्ग बिबै सैं तोंबै ताँ चुन् ग: परमेश्वरजी ख्रीष्ट उँइले ताँन् म्हिमेंलाइ खीने बालु क्ल्हल् लमिंइमुँ। म्हिमेंड लबै पापए सजैं परमेश्वरजी आपिं। छ्तसि म्हिमेंलाइ खीने बालु क्ल्हल् लमिंबै ल्हागिर खीए बारेबै ताँ म्हिमेंने बिमिंबै जिम्मा डिलाइ पिंथेंडमुँ।

20 छ्तसि डि येशू ख्रीष्ट उँइले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रभैं ग। ख्रीष्टए मिर डिङ्ग क्हेमेंने यो छ्युँ लमुँ। क्हेमें खीने खे लब् पिवासि खीने क्ल्हल् बिसि परमेश्वर डि उँइलेन् तसि क्हेमेंने पोंइमुँ।

21 तलेबिस्य्याँ डचो ख्रीष्ट उँइले ठिक ठदिंरिगे बिसि तोइ पाप आरेबै येशू ख्रीष्टलाइ परमेश्वरजी डचोइ लबै पापए ति नोल् पिंइ।

## 6

1 डि परमेश्वरने बालु के लभैं तबइले क्हेमेंने यो छ्युँ लमुँ, क्हेमेंड योंबै परमेश्वरए दयाम्हाँया छ्लेन् खेरो ह्याल् आपिन्।

2 तलेबिस्य्याँ

“क्हेमेंड ग्वार ह्निमा डइ क्हेमेंए ताँ थेइ,

झाइले जोगेमिंबै त्हिंइर डइ क्हेमेंलाइ ल्होमिंइ।”

बिसि परमेश्वरजी बिडमुँ। थेद, परमेश्वरए दयाम्हाँया योंबै त्हे तोगोंन् ग, मुक्ति योंबै त्हिंइ तोगोंन् ग।\*

□□□□□□ □□□□□

3 डिङ्ग परमेश्वरए सेवा लमा आगुइ ताँ सेन् आछेरिगे बिसि डिङ्ग खाबलाज्यै सैं नल् लबै के आल।

4 बरु डि “परमेश्वरए के लबै चेलामें मुँन्” बिब म्हिमेंड सेरिगे बिसि डिङ्ग खोंयोन् बिलै छ्याँबै के लसि उँइम्। खेतबै दुःखन् तलेया डिङ्ग सैदिम्।

5 धोलै, टिलै, झेलर च्युलै, हुल त्हुँसि दुःख पिंलै, गारो केमैं लल् त्हुलै, न्हरु च्हुइल् आयोलै, चल्-थुँल् आयोलै, \*

6 डि स्योर आतेल्ले, ज्ञान-बुद्धिए ताँमैं बिदै, दुःख सैदिदै, ताँन्ए फिर ल्हयो खदै, पबित्र प्न्ह उँइले भों योंसि खाबलाज्यै या आफेलल्ले ताँनने म्हाँया लम्।

7 क्हुँसेंन्बै ताँ बिदै, परमेश्वर उँइले भों योंसि खीए फिर थेबै बिश्वास लदै खीए बचनर बिब् धोलेन्\* डिङ्ग ठिक के लइमुँ।

8 डिङ्ग मानै योंइ, हेलै तइ। छ्याँब मिं योंइ, आछ्याँब मिं योंइ। म्हिमेंड डिलाइ स्योर्गुं मैम्, दिलेया डि क्हुँसेंन्बै ताँ पोंभैं ग।

9 डिलाइ खाबज्यै डो आसे बिलेया ताँनइ डो सेइमुँ। डि सियाब् धों तलेया डि अझै सोगोंन् मुँ। डिलाइ सजैं पिंलेया तियाँ समा आसैइमुँ।

10 न्हुँ खलेया डि खोंयोन् बिलै सैं तोंरिम्, इहाँदुमैं तलेया डिङ्ग ल्हें म्हिमेंलाइ प्न्होव लमिंम्, डि तोइ आरेब् धों तलेया ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबइले डिङ्ग तोन्दोरि सै योंइमुँ।

† 5:13 5:13 □□□□□□□□ □□ □□□□ □□□□□ □□ □□□□ □□ □□□□ □□ (मर्कुस ३:२१)। \* 6:2 6:2 □□□ □□:८ \* 6:5 6:5 □□□□□□ □□:२३ \* 6:7 6:7 □□□ □□□ □□□□□□ □□ □□ □□□ □□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□, क्योलो त्हेब्रे योर हातियार छेदे (एफिसी ६:१६-१७)।

□□□□ □□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□

11 ओ कोरिन्थमें, डिइ सैर तोइ ताँ आलोल्ले छेनाले कहेमैने बिमिंडमुँ ।

12 डिइमि कहेमैए फिर बेल्ले म्हाँया लइमुँ, बरु कहेमैँइ गो डिए फिर म्हाँया आलब् धों तइमुँ ।

13 उइ कहेमैने ह्रांसए फ्हेसेमैने धोले चु ताँ बिमुँ: डिइ कहेमैने लब् धोंबै म्हाँया डिलाज्यै लद् ।

□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□ □□□ □□□□□□□□

14 येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास आलब्मैने ग्नि तसि आप्रद् । धर्मि नेरो अधर्मि खैले किह्रमुँ? चारबै ह्वे नेरो मिछ्छु खैब खैले बालु तल् खाँमुँ?

15 येशू ख्रीष्ट नेरो दुष्ट खैले किह्रमुँ? बिश्वास लब्मै बिश्वास आलब्मैने खैले ग्नि तल् खाँमुँ?

16 डचो परमेश्वर टिबै कल्ह्यो तबइले डचोइ कु म्हाँदिल् खाँम्मा? आखाँ! तलेबिस्स्याँ डचोए ज्यु क्हाँसेंन खोंयोँइ तरिबै परमेश्वर टिबै कल्ह्यो ग । परमेश्वरजी डचोए बारेर छ्छ बिइमुँ:

“डाए म्हिमैने ड टिब्मुँ,

झाइले चमैने प्रब्मुँ ।

ड चमैए परमेश्वर तब्मुँ,

झाइले चमैँ डाए म्हिमैँ तब्मुँ ।”\*

17 छ्छतसि याहवेहजी छ्छ बिइमुँ:

“कहेमैँ च आछ्छाँबै म्हिमैँए म्हाँजोउँइले त्हांइ खो,

कहेमैँ चमैँ डाँइले स्यो तल् त्हुम् ।

पापर च्छोवाबै सैमैँ आछ्छुइद्,

झाइले डइ कहेमैँ ड डाँर खल् पिंस्यो ।\*

18 ड कहेमैँए आबा तब्मुँ,

झाइले कहेमैँ डाए च्छ-चमिँमैँ तब्मुँ ।

बिसि ताँन् भन्दा थेबै शक्ति मुँबै याहवेहजी बिइमुँ ।”\*

## 7

1 ओ डइ खोबै अलि-अडाँमें, चु ताँन् बाछ्छामैँ डचोए ल्हागिर्न ग । छ्छतसि डचोए ज्यु नेरो सैँ पापर च्छोवाबै सैमैँउँइले डचो स्यो तले । झाइले डचो परमेश्वरने डिहंसि खीए उँइर ज्युर सैँर छ्छाँब ततै ह्याले ।

□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□

2 कहेमैँए सैँबै ताँ डिने आलोद्, कहेमैँए सैँर तो मुँ चन् डिने विद् । डिइ खाबलै या न्होह्राँ आलइमुँ, खाबलाज्यै या नास तबै के आलइमुँ । डिए केउँइले डिइ खाबने या फायदा आकिइमुँ ।

3 कहेमैँलाइ छ्छाब ल्हाँदिवर डइ छ्छ बिब आडिँ । डइ ओंसों बिब् धोलेन्, डिए सैँर कहेमैँए फिर ल्हेँ म्हाँया मुँ, छ्छतसि सिलेया सोलेया डि खोंयोँन् बिलै कहेमैँने बालुन् तब्मुँ ।

4 कहेमैँ म्गोसि ड दुक्का तसि इहो लोँइमुँ । कहेमैँ म्गोसि डाए सैँ क्हाइमुँ । छ्छतसि डिइ खैतबै दुःख योलेया ड सैँ तोंन्लेन् टिम् ।

5 डि माकेडोनिया ह्युलर फेनेसि तीतसइ पबै सँउँसर आयोंन् समा सन्दोक आरेल । चर डिइ तो के ललेया खन्तोँदोंउँइले दुःखन् तखइ, म्हिमैँ डिने फ्हांमल, डिए सैँ डिहंमल ।\*

6 दिलेया सैँ च्योँब तब्मैँलाइ सैँ थेब् लमिँबै परमेश्वरजी तीतस डि डाँर कुल्मिंसि डिए सैँ भोँब् लमिँड ।

7 तीतस खसि मत्त्रे आडिँ, कहेमैँइ चलाइ भों पिबै ताँ थेसि डि झन् सैँ तोंइ । कहेमैँ डने त्हांदा इहाँइमुँ रो, ह्राँसइ लबै आछ्छाँबै केमैँइ लमा कहेमैँइ पछ्छुत लइमुँ रो, झाइले म्हिमैँइ डाए बारेर आछ्छाँबै ताँ पोंमा कहेमैँइ डाए ख लसि पोंम् रो बिबै ताँमैँ थेसि ड झन् बेल्ले सैँ तोंइ ।

8 डइ ओंसों च हौदिवै फ्हिछ्छ्या फ्हिसि कहेमैँए सैँ नवालेया डइ च फ्हिछ्छ्या फ्हिलन् त्हुमल । च फ्हिछ्छ्याइ तिस्याँदे कहेमैँए सैँ नइ । कहेमैँए सैँ नब् म्गोसि डइ “आफ्हिलेन् तमल” इहाँइ,

\* 6:16 6:16 □ □ □ □ □:१६; ६:१९; लेवी २६:१२; इज ३७:२७ \* 6:17 6:17 □ □ □ □ □:११ \* 6:18 6:18 □ □ □ □ □:१४; १ इति १७:१३; यशै ४३:६; यर ३१:९ \* 7:5 7:5 □ □ □ □ □:१३

9 दिलेया तोगो ड सैं तोंडमुं । क्हेमैए सैं नल् लवासि ड सैं तोंब आडिं, बरु च फ्लिछ्याए ताँड लमा क्हेमैइ ह्रोंसए आछ्याँबै केउँडले सैं एडमुं बिब थिसि ड सैं तोंडमुं । क्हेमैए सैं परमेश्वरजीन् नल् लब् ग, छतसि क्हेमैए सैं नलेया डि डाँडले क्हेमैला तोइ न्होह्रों आतइमुं ।

10 तलेबिस्याँ परमेश्वरउँडले खबै न्हुँइ लमा क्हेमैइ आछ्याँबै के लब् पिसि खोयोँइ आखाँबै छह योम् । खीए छ्याँबै घ्याँर प्रमा डचो खोयोँइ पछुत् खल् आह्नु । दिलेया ह्युलउँडले खबै न्हुँइ बिस्याँ डचो नास लवाम् ।

11 मैन्दि, परमेश्वर डाँडले खबै न्हुँइ लमा क्हेमैला थेबै फायदा तडमुं! क्हेमैला खबै फायदा तडमुं बिस्याँ: क्हेमैला छ्याँबै के लबै सैं खइमुं, झाइले म्हिमैए उँडर “डि छ्याव आरेब” खैले तब् इहे बिबै सैं खइमुं, पाप लब् प्रोसि हिसि खइमुं, परमेश्वरए ताँ आडिंना बिब सेसि आतिदिइमुं, डने त्होदा इहाँइमुं, झन् झन् छ्याँबै के लबै सैं खइमुं, च आछ्याँबै के लबै म्हिलाइ सजैँ पिबै सैं खइमुं । छले क्हेमैइ चु ताँन् केमैँ ठिक लसि ह्रोंसलाइ छ्याव आरेब उँडइमुं ।

12 डइ च फ्लिछ्या आछ्याँबै के लबै म्हिलाइ हौदिवर मत्त्रे आडिं, झाइले सैदिवै म्हिलाइ ल्होबरै या आडिं, परमेश्वरए उँडर क्हेमैइ डिए फिर कति थेबै म्हाँया लइमुं बिब क्हेमैइ सेरिगे बिसि फ्लिब् ग ।

13 डिइ बिबै ताँ क्हेमैइ डिब् प्रोसि डिए सैं कहोइ ।

डिए सैं कहोब मत्त्रे आडिं, क्हेमैइ तीतसलाइ छ्याँन् लसि चए सैं तोन् लमिंन् प्रोसि डि झन् सैं तोंडमुं ।

14 क्हेमैए बारेर डइ तीतसने धैँलेया क्हेमैए बारेर ड फापिल् त्हुबै घ्याँ तोइ आरेल । डिइ खोयोन् बिलै क्हेमैने क्होंसेन्वै ताँ बिइमुं । छलेन डिइ तीतसने क्हेमैए बारेर धैँब् धों तबै के क्हेमैइ लसि उँडइ ।

15 क्हेमै तीतसने डिहंसि चलाइ बेल्ले मान लइ, झाइले क्हेमै ताँनइ चइ बिबै ताँ डिंवर तयार तइ । छतसि क्हेमैइ लबै च्हौँ छ्याँबै केमैँ मैसि तीतसइ क्हेमैए फिर म्हाँया झन् ल्हें लइमुं ।

16 क्हेमैइ लबै ताँन् केमैँ प्रोसि ड बेल्ले तोइमुं, तलेबिस्याँ क्हेमैए फिर डल थेबै बिश्वास मुं ।

## 8

☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞

1 ओ अलि-अडाँमें, माकेडोनिया ह्युलबै बिश्वासीमैँ न्होरि परमेश्वरजी कति थेबै दयाम्हाँया लइ बिबै बारेर डिइ क्हेमैने बिम् ।

2 चमैए फिर थेबै दुःख तनबिलेया, चमैँ बेल्ले इहाँदुमैँ मुँलेया चमैँइ बेल्ले सैं तोँदै थेबै सैं लसि अरूमैलाइ ल्होबै ल्हागिर भेटि पिंइ ।

3 डइ क्हेमैने चु ताँ ग्वाइ पिंल् खाँम्: चमैँ इहाँदुमैँ मुँलेया सैं तोँदै ल्हें मुइ पिंइ ।

4 “अरू बिश्वासीमैलाइ ल्होमिंबै ल्हागिर डिज्यै या भेटि पिंल् योम्मा?” बिसि डिने यो छ्युँ लइ ।\*

5 डिए सैर मैँब् धोले चमैँइ आल, बरु चमैँइ ओसों ह्रोंसलाइ प्रभुने सुम्पदिइ, धै परमेश्वरए सैर मैँब् धोले खीए के लबर चमैँइ ह्रोंसलाइ डिने सुम्पदिइ ।

6 छतसि चु भेटि रेबै केर तीतसइ क्हेमैलाइ ल्होरिगे धै क्हेमैज्यै च छ्याँबै के पूरा लल् खारिगे बिसि डइ चने यो छ्युँ लइमुं । तलेबिस्याँ ओसों ओनोन् तीतसइ छाबै के लसेन्मुं ।

7 क्हेमै तोन्दोरि सैर ओसों बडिदै ह्याइमुं: प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबर, छेनाले ताँ पोंबर, ज्ञानर, भों खल्ले छ्याँबै के लबर, डिए फिर म्हाँया लबर । छलेन छाबै छ्याँबै केमैँ क्हेमैइ ल्हें लरिगे बिब डिए सैं मुँ ।

8 डइ क्हेमैलाइ हुकुम पिसि बिब आडिं, दिलेया अरूमैँइ भों खल्ले छ्याँबै के लब् प्रोसि क्हेमैए म्हाँया क्होंसेन् डिब् उ आडिं बिसि जाँच लबर ग ।

9 तलेबिस्याँ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टजी डचोए फिर कति थेबै दयाम्हाँया लइमुं बिब क्हेमैइ सेइमुं । येशू ख्रीष्टने तोन्दोरि सै मुँलेया क्हेमैए ल्हागिर इहाँदु तइ । तलेबिस्याँ खीए इहाँदुउँडले क्हेमैँ प्लब् तरिगे बिब खीए सैं मुँल ।

10 क्हेमैइ तुग्युमसेरो भेटि पिंबै के तोँ मत्त्रे आल, दिलेया ओसों ओनोन् चु के लबै सैं क्हेमैँ ल मुँल । छतसि तारे चु के पूरा लस्याँ क्हेमैए ल्हागिर छ्याँब तमुं बिसि डइ चु केर सल्लना पिंम् ।

11 छतसि तोगो क्हेमैइ तोँ लबै के या पूरा लद् । खैले क्हेमैँ च के लबर तयार मुँल, छलेन क्हेमैइ पिंल् खाँब् दे पिसि च के पूरा लद् ।

- 12 तलेबिस्याँ पिंबै सैं मुँस्याँ कहेमैइ पिल् खाँब् दे पिंबै भेटि म्रोसि परमेश्वर सैं तोम् । आरेस्याँ म्हैसि पिल् आत्हु ।
- 13 कहेमैलाइ गारो तरिगे अरूलाइ ल्हें योरिगे बिसि डइ चु ताँ बिब आडिं, दिलेया ताँन् बराबर तरिगे बिबै डए सैं मुँ ।
- 14 छलेन अरूमैइ लिउँइ ल्हें योमा कहेमैलाइ खाँचो तबै त्हेर कहेमैलाइ ल्होरिगे बिसि तिंजोरो कहेमैने ल्हेन् मुँसेरो चमैए खाँचो तबै त्हेर चमैलाइ ल्होल् त्हुम् । छलस्याँ ताँन् बराबर तब्मुँ ।
- 15 परमेश्वरए छुवैरे या मन्ना बिबै चबै सै खुमा बराबर तबै ताँ छले प्फ़िइमुँ,  
“ल्हें खुबै म्हिने तोइ आचै,  
च्युगुदे खुबै म्हिने या खाँचो आत ।”☆
- ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶
- 16 परमेश्वरलाइ धन्यवाद तरिगे, तलेबिस्याँ खीजी तीतसलाइ कहेमै ल्होमिंबै सैं पिंइमुँ ।
- 17 छतसि डिइ बिबै ताँ डिंसि मत्त्रे आडिं, चइ सैं न्होँउँइलेन् कहेमै डार ह्याबै सैं लसि कहेमै डार खसिन्मुँ ।
- 18 डिइ तीतसने अर्को अलि या कुलसिन् मुँ । सैं तोबै ताँ बिप्रमा ताँन् क्त्ह्योबै विश्वासीमै न्होरि च अलि मान योसि मिं कालिदिइमुँ ।
- 19 च्हाँ मत्त्रे आडिं, प्रभुए मिं थेब् तबै के लबै ल्हागिर नेरो डिंलाइ ल्होबर ताँन् क्त्ह्योबै विश्वासीमैइ डिने ह्यारिगे बिसि चलाइ त्हाँइ ।
- 20 सैं प्त्हसि पिंबै चु भेटिए बारेर खाबज्यै डिंलाइ छ्याब् आल्हैदिरिगे बिब डिए सैं मुँ ।
- 21 डिइ परमेश्वरए उँइर मत्त्रे आडिं, म्हिमैए उँइरै या ठिक के लम् ।☆
- 22 चमैने डिए अर्को विश्वासी अलि या कहेमै डार कुल्मिंडमुँ । च अलिलाइ डिइ ल्हें खे तोन्दोरि सैर जाँच लमा चल छ्याँबै के लबै सैं मुँ बिब डिइ सेल् खाँइमुँ । तोगो च अलिइ कहेमैए फिर बेल्ले भर म्हाँदिसि अझै छ्याँबै के लबै सैं लइमुँ ।
- 23 तीतस बिस्याँ डए थु तसि डने बालुन् कहेमैलाइ ल्होबै के लम् । चने बालु खबै अरू अलिमै खीष्टए मान तबै के लबर विश्वासीमैइ कुल्मिंब ग ।
- 24 चमैए फिर कहेमैइ कति थेबै म्हाँया लम् बिसि चमैने उँइन्, झाइले डिइ कहेमैए बारेर प्हेंसि पोंबै ताँ क्त्होँसेन् मुँन बिब ताँन् क्त्ह्योबै विश्वासीमैइ सेरिगे ।

## 9

¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶

- 1 यहूदीया ह्युलबै विश्वासीमैए ल्हागिर पिंबै भेटिए बारेर डइ कहेमैलाइ प्त्हिरिल् आत्हु ।
- 2 तलेबिस्याँ कहेमैइ पिंबै सैं मुँ बिब डइ सेइमुँ । छतसि डइ माकेडोनिया ह्युलबै म्हिमैने कहेमैए बारेर छ्याँबै बयन लसि छ बिइ, “अखैया ह्युलबै अलिमै तुग्युम् ओंनोन् भेटि रेसि ल्होबर तयार तइमुँ ।” आगुलाइ ल्होबै ल्हागिर कहेमैइ सैं थेब् लब् म्रोसि म्हिमै या छ्राबन् के लबर भोँ खइमुँ ।
- 3 दिलेया डिइ कहेमैए बारेर प्हेंसि पोंब स्योलिन् आतरिगे, धै डइ चुर बिब धोलेन् कहेमैइ मुइ रेरिगे बिसि डइ च अलिमैलाइ ड खब् भन्दा ओंसोँ कहेमै डार कुल्मिंडमुँ ।
- 4 तलेबिस्याँ माकेडोनियाबै म्हिमै डने बालु कहेमै डार खमा कहेमै तयार आतब् स्यास्याँ डि बेल्ले फा पिन् तब्मुँ, कहेमै या फा पिन् तब्मुँ, तलेबिस्याँ कहेमैइ खैले बिलै मुइए तौदु लम् बिब डिए सैं मुँ ।
- 5 छतसि कहेमैइ पिम् बिबै भेटि डि खब् भन्दा ओंसोँ रेसि थेरिगे बिसि चु अलिमै सोँ ओंसोँन् कुलबै सैं खइ । कहेमैइ च भेटि करइ पिंब आडिं, सैं तोदै पिंबै भेटि तब्मुँ ।
- 6 खाबइ च्युगुदे प्लु प्लुमुँ चइ च्युगुदेन् रा-रोमै खुब्मुँ, खाबइ ल्हें प्लु प्लुमुँ चइ ल्हेन् खुब्मुँ ।
- 7 छतसि ताँन् म्हिमैइ ह्त्तोँसइ कति पिल् खाँमुँ च्हागन् पिन्, आगुइ कर ल्हेदिसि सैं आतोँदै आपिन् । तलेबिस्याँ सैं तोदै भेटि पिंबै म्हि म्रोसि परमेश्वर सैं तोम् ।
- 8 कहेमैने बालु खोँयोन् बिलै तोन्दोरि सै छ्येज्याल्हुल्हुले तरिगे, धै छ्याँबै केए ल्हागिर कहेमैइ ल्हें ल्हें पिल् खाँरिगे बिसि परमेश्वरजी कहेमै ताँनलाइ आशिक पिल् खाँम् ।

9 परमेश्वरए छवेर पिंबै म्हेए बारेर छले फ्हिइमुं:

“चइ प्लुमुं, धै इहाँदुमैलाइ पिंमुं,

चइ लबै छ्याँबै के खोंयोंन् बिलै तरिम् ।”☆

10 परमेश्वरजी प्लु प्लुबै म्हेलाइ प्लु पिंम्, धै म्हेमैलाइ चबै सै पिंम् । च धोले परमेश्वरजी क्हेमैलाइ चैदिबै प्लु पिंसि चलाइ बडिमिंभुं, झाइले क्हेमैइ लबै छ्याँबै केल ल्हें रोमें तब्भुं ।☆

11 छलेन क्हेमैइ ताँन् छ्याँबै केर भेटि पिल् खारिगे बिसि खीजी खोंयोंन् बिलै क्हेमैलाइ योबा-ख्युबा लमिंभुं । क्हेमैइ पिंबै भेटि डिए योउँइले इहाँदुमैइ योंमा चमैइ परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंभुं ।

12 क्हेमैइ छले रेबै भेटिमैइ परमेश्वरए म्हेमैलाइ खाँचो तमा चमैए खाँचोमै पूरा लल् खाँम् । च्हाँ मत्त्रे आडिं, चु केउँइले चमैइ परमेश्वरलाइ खोंयोंन् बिलै धन्यबाद पिंरिंभुं ।

13 स्त्रीष्टउँइले खबै सैं तोंबै ताँर बिब् धोले क्हेमै प्रसि यहूदीमै नेरो अरू म्हेमैए ल्हागिर क्हेमैइ सैं प्न्हसि पिंबै भेटिउँइले परमेश्वरए मिं थेब् तब्भुं ।

14 परमेश्वरजी क्हेमैलाइ बेल्ले थेबै दयाम्हाँया लबै सैं पिंइमुं बिसि यहूदीमैइ क्हेमैए फिर म्हाँया खसि क्हेमैए ल्हागिर प्राथना लब्भुं ।

15 बयन लसे लल् आखाँबै बेल्ले थेबै बरदान परमेश्वरजी ड्चोलाइ पिंसेरो खीलाइ धन्यबाद पिंले ।

## 10

१११११११११ ११११ १११ ११११११ १११ ११ १११ १११

1 क्हेमैए न्होरि को-कोइइ “पावल डिउँइले ह्हेगो तमा डिंलाइ हौदिबै फ्हिछ्या फ्हिम्, दिलेया डि डारं मुंमा च्योंब तसि तोइ आबिल्ले टिम्,” बिसि बिम् रो । दिलेया स्त्रीष्टजी ड्चोए फिर म्हाँया लब् धोले डए सैरे या ल्हयो खबइले क्हेमैने ड यो छ्युं लम्:

2 “ड क्हेमै डारं खमा डइ हिस उँइल् आत्हुरिगे ।” तलेबिस्याँ डिइ आछ्याँबै सैइ के लम् रो बिंभैं ग्रोंसि ड हिसि खम् ।

3 डि चु ह्युलर टिलेया, चु ह्युलबै म्हेमै धोले डि फ्होब्-न्हेब् आल ।

4 तलेबिस्याँ डिइ छेबै हातियार ह्युलबै म्हेमैइ छेब् धो तब आडिं, डिइ छेबै हातियारम् परमेश्वरए थेबै शक्ति मुंबै बचन ग । च बचनइ भोबै किल्लामै नास लवाल खाँम् ।

5 परमेश्वरए ज्ञानए विरोध लसि आतबै ताँ पोंभैं नेरो थेब् फ्हेंसि पोंबै म्हेमैए विचारमै डिइ नास लवाम्, धै छ्त्राबै म्हेमैलाइ स्त्रीष्टजी बिंबै ताँ म्हाँदिलन् ल्हुब लवाम् ।

6 डिइ लद् बिंबै केमै ताँन् क्हेमैइ लल् खाँबै लिउँइ डिइ बिब् आडिंभैंलाइ दण्ड पिंबर डि तयार तब्भुं ।

7 क्हेमैइ ह्त्रोंसए मिइ ग्रोंबै सैमै मत्त्रे इह्योम् । क्हेमैए न्होरि खाबज्यै या “ड येशू स्त्रीष्टए म्हे ग!” बिम् बिस्याँ च धोलेन् डि या स्त्रीष्टए म्हिन् ग बिसि चइ कहोल् ल्हुम् ।

8 प्रभुजी डिंलाइ पिंबै अधिकार क्हेमैलाइ न्होह्त्रों लबै ल्हागिर पिंभ आडिं, बरू क्हेमैलाइ भोब् लमिंबै ल्हागिर पिंभ ग । छ्त्रतसि प्रभुजी डिंलाइ पिंबै अधिकारए बारेर डइ फ्हेंसि पोंलेया ड फापिल् ल्हुरिब् आरे ।

9 डइ क्हेमैलाइ फ्हिबै फ्हिछ्यामै क्हेमैलाइ डिहंन् लबर फ्हिब् ग बिसि आमैन् ।

10 “पावलए फ्हिछ्यामैरम् दयाम्हाँया आरेबै म्हेइ धोले हौदिबै ताँमै फ्हिम्, दिलेया ड्चो डारं मुंमा चइ तोइ बिल् आखाँ,” बिसि को-कोइ बिम् ।

11 छ्त्र बिंबै म्हेमैइ चु ताँ सेल् ल्हुम्, फ्हिछ्यार डिइ खेले फ्हिइमुं, क्हेमै डारं खमै या डिइ छलेन् के लम्!

12 ह्त्रोंसइ ह्त्रोंसलाइन थेब् लसि फ्हैबै म्हेमैने डि च्हेँदा आइहाँ । चमैइ ह्त्रोंसलाइन अरूमैने च्हेँसि इह्योमा चमै कत्ति बुद्धि आरेभैं तब्भुं ।

13 दिलेया डिम् छले थेब् फ्हेंसि आपों । बरू परमेश्वरजी डिने “लद्” बिंबै केमै मत्त्रे डिइ लम्, धै क्हेमैए डारं खसि लबै केमै या परमेश्वरजी डिने “लद्” बिंबै केन् ग ।

14 परमेश्वरजी क्हेमै डिए जिम्मर पिंइमुं । छ्त्रतसि स्त्रीष्टउँइले खबै सैं तोंबै ताँ धाँसे ओंसों क्हेमै डारं बिखभैं डिन् ग ।

15 डिंलाइ परमेश्वरजी पिंबै जिम्मा बाहेक् अरू चेलामेंइ लबै केर डिइ यो झोंसि थेब् आफैं । वरु कहेमेंए बिश्वास भोंब् तरिगे धै परमेश्वरजी डिंलाइ जिम्मा पिंब् धोले डिइ कहेमेंने बालु झन् ल्हें के लल् खाँरिगे बिब डिंए आशा मुँ ।

16 झाइले कहेमेंए ह्युलर मत्त्रे आडिं, अरू हें-हेंगोबै ह्युलजरै या येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोबै ताँ डिं बिप्रल् खाँम् । झाइले अरूइ लबै केर आडिं, ह्रोंसइ लल् खाँबै केर मत्त्रे डिइ थेब् फ़ैल् योंम् ।

17 परमेश्वरए छवेर छले फ़िइमुँ,  
“खाबज्यै या थेब् फ़ैसि पोंदा इहाँस्याँ,  
चइ याहवेहजी लबै केर्न फ़ैसि पोंरिगे ।”☆

18 तलेबिस्याँ ह्रोंसइन ह्रोंसलाइ थेब् फ़ैसि पोंबै म्हीलाइ प्रभुजी आखो, वरु प्रभुजी ठिक ठदिबै म्हीन् ठिक ठदिम् ।

## 11

११:११ ११:११ “११ ११:११:११:११ ११:११ ११:११:११:११ १” ११:११ ११:११:११ ११:११:११:११

1 ड तोइ बुद्धि आरेबै म्ही धों तलेया कहेमेंइ सैदिल् खाँस्याँ छयाँब तमल बिब डए सैं मुँ । गार आम्हाँदिल्ले डए ताँ थेमिन् ओ!

2 तलेबिस्याँ कहेमें कन्ये धों तब् ग, ख्रीष्टने बालुन् ब्या लमिंबै ल्हागिर डइ कहेमेंलाइ ह्तिथेंडमुँ । छतसि कहेमेंए फिबै डए हिस परमेश्वरल् धोंन् तबै हिस ग ।

3 कहेमेंइ छलकपट आलल्ले ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै सैं लइ, दिलेया स्योम्बै हब्बालाइ फ़ुरिइ खैले स्योर तेसि लुइ, छलेन कहेमेंए सैं या न्होंवाम् उ बिसि ड डिंइमुँ ।☆

4 कहेमें डॉर म्ही ग्नि खसि डिइ बिबै येशू भन्दा अर्कोन् येशूए वारेबै ताँ बिइ बिस्याँ, झाइले कहेमेंइ योंबै पबित्र प्न्ह भन्दा चइ बिबै अर्कोन् प्न्हए ताँ कहेमेंइ क्वेंड बिस्याँ, छलेन डिइ बिमिंबै सैं तोबै ताँ भन्दा अर्को ताँमें कहेमेंइ क्वेंड बिस्याँ, च म्हीए ताँ कहेमेंइ सैं तोंन्ले थेमना!

5 दिलेया “डि कुल्मिंबै चेला चिबै ग” बिसि थेब् फ़ैसि पोंबै भन्दा ड तोइ सैरै या च्योरि आरे ।

6 ओं, ड छेनाले पौल् आह्लैया ड बेल्ले ह्ब सेब मुँ । खैले तमुँ छले डिइ ह्ब-सेबै ताँमें कहेमेंलाइ छेनाले क्होमिंइमुँ ।

7 कहेमेंलाइ थेब् लबै ल्हागिर ह्रोंसलाइन च्योब् लसि येशूउँइले खबै सैं तोबै ताँ कहेमेंने छलेन् बिमिंमा डइ पाप लइ वा?

8 कहेमेंए सेवा लबै ल्हागिर डइ अरू क्त्ह्योबै बिश्वासीमेंउँइले मुइ योंमा डइ कहेमेंए ल्हागिर चमेंलाइ लुडिब् धोंन् तइ ।

9 ड कहेमें डॉर मुँबै त्हेर डलाइ मुइ चैदिमा डइ कहेमेंने तोइ खर्ज आह्लिल । वरु माकेडोनिया ह्युलउँइले खबै अलिमेंइ डए खाँचो पूरा लमिंइ । डइ कहेमेंलाइ ओंसों या तोइ सैरै या दुःख आपिंल, लिउँइज्यै या तोइ दुःख पिंरिब आरे ।☆

10 ख्रीष्टजी क्त्होंसेन्बै ताँ बिब् धोले डज्यै या क्त्होंसेन्बै ताँ बिम्: “डइ कहेमेंलाइ दुःख आपिं” बिसि फ़ैबै ताँ अखैया ह्युल तिगोंन् खाबज्यै डलाइ आपोंन् बिल् आखाँ ।

11 डइ तले छ बिगे? डइ कहेमेंलाइ म्हाँया आल बिसि छ बिब् वा? आडिं! डइ कहेमेंलाइ म्हाँया लम् बिसि परमेश्वरजी सेइमुँ!

12 डिइ धोलेन् के लइमुँ बिसि थेब् फ़ैसि पोंबैए ताँ थोरिगे बिसि डइ लरिबै के खोंयोन् बिलै ड लरिबुँ ।

13 तलेबिस्याँ छाँबै म्हीमै क्त्होंसेन्बै कुल्मिंबै चेला चिबै आडिं, दिलेया “डि येशू ख्रीष्टए क्त्होंसेन्बै कुल्मिंबै चेला चिबै ग” बिसि स्योर तेसि लुप्रबै मत्त्रे ग ।

14 चु ताँर प्लेटोरिल् आह्लु! तलेबिस्याँ दुष्टै या चारबै स्वर्गदूत धों तल् खाँम् ।

15 छतसि दुष्टए सेवा लबै परमेश्वरए सेवा लबै धोले प्रलेया औदिबै ताँ आडिं । चमेंइ लबै केए नों लिउँइ योंम् ।

११:११:११:११:११ ११:११ ११:११ ११:११:११ ११:११ ११:११:११

16 डइ धवै बिमुँ, डलाइ खाबज्यै या बुद्धि आरेब आमैरिगे । दिलेया क्हेमैँड डलाइ बुद्धि आरेबन् मैलेया डइ थेब् ष्चैल् योरिगे विसि डलाइ सैदिद् ।

17 (डइ तोगो बिबै ताँ प्रभुउँडैले बिबै ताँ आडिं, दिलेया थेब् ष्चैबै ताँर ड बुद्धि आरेबमैँड धोले पोरिडमुँ ।

18 ल्हें म्हिमैँड थेब् ष्चैसि पॉबइले डै या चमैँ धोले थेब् ष्चैसि पॉम् ।)

19 क्हेमैँ बेल्ले बुद्धि मुँबमैँ तमा क्हेमैँड बुद्धि आरेबमैँलाइ सैँ तॉन्लेन् सैदिमना! डए सुजाब (बुद्धि आरेबमैँलाइ सैँ तॉन्लेन् सैदिसि!) क्हेमैँ बेल्ले बुद्धि मुँबमैँ तइ ।

20 छलेन म्हि भ्रिइ क्हेमैँलाइ केळ्ळें लवालेया, क्हेमैँए मुइ लुडिवालेया, क्हेमैँलाइ डोर स्याब् धोले च्युवालेया, क्हेमैँलाइ फ्लेलेया, क्हेमैँए क्हाँबोर ल्हिलेया क्हेमैँड हिस आखल्ले सैदिमना!

21 डिडिमि छ लल् आखाँ, फा पिल् त्हुवै ताँ मुँ ।

दिलेया खाबज्यै या तो मुँले ताँर थेब् ष्चैम् बिस्याँ, डै या बुद्धि आरेबै म्हि धोले च ताँर्न थेब् ष्चैसि पॉम् ।

22 चमैँ हिब्रू क्युइ पॉल् खाँम्मा? डै या पॉल् खाँम् । चमैँ इस्राएलीमैँ वा? डै या इस्राएली ग । चमैँए खे अब्राहाम वा? डए खे या अब्राहाम ग ।

23 चमैँ येशू ख्रीष्टए सेवा लबमैँ वा? चमैँ भन्दा ड झन् छेनाले सेवा लबै म्हि ग । छबिमा ड सोबल धोले पॉइ । डइ बेल्ले दुःखले ख्रीष्टए सेवा लइमुँ, ड ल्हें खे झेलर टिल् त्हुइ, डलाइ ल्हें खे कोर्राइ प्रुइ, छले ल्हें खे ड कालए सुँर फेइ ।\*

24 इहखे समा यहूदीमैँड डलाइ सॉच्युसे कु कोर्रा प्रुइ ।\*

25 सॉखे समा रोमथेंमैँड डलाइ फ्हेरेइ प्रुइ, झाइले क्ल्ह्यो भ्रिर डलाइ म्हिए हुलइ युँमाइ प्रिंड । सॉखे समा ड क्हेबै क्यु झाज मा डचुँडर तेसि नास तयामा त्हांयाँ-म्हुँडँस ड मा डचुँडरन टिल् त्हुइ ।\*

26 छलेन येशू ख्रीष्टउँडैले खबै सैँ तोंबै ताँ बिप्रमा ल्हें खे डलाइ स्योँड नोबोल् म्हाइ, ह्योमैँड ड सैल् म्हाइ, ह्त्तोसए यहूदी हेंमैँ नेरो अरू हेंमैँज्यै या डलाइ दुःख पिँड । सहरजरे या, म्हि आटिबै ह्युलरै या, मा डचुँडरै या, झाइले स्योर्गु थुमैँउँडैले या डइ दुःख योंड ।\*

27 झाइले गारो केमैँ लल् त्हुइ, ल्हें खे न्हरु च्हुइल् आयों, फो खेंन्ले क्यु पिल्ले टिल् त्हुइ, ल्हें खे चल आयोंल्ले, बास आयोंल्ले, क्वें खिल् आयोंल्ले टिल् त्हुइ ।

28 च्हां मत्त्रे आडिं, च भन्दा थेबै दुःख त्हांइ ह्त्तोसे ताँन् क्ल्ह्योबैँ विश्वासीमैँए ल्हागिर डलाइ न्हुँ मुँ ।

29 तलेबिस्याँ दुःख योंबमैँ मुँस्याँ डै या दुःख योंब् धोन् तमल । खाबै या पापर च्हांयास्याँ डए सेंर बेल्ले न्हुँ खमल ।

30 डइ ष्चैलन् त्हुम् बिस्याँ डइ योंबै दुःखए ताँमैँर मत्त्रे ष्चैम् ।

31 डइ स्योर आतेडमुँ बिबै ताँ खोंयोन् बिलै म्हांदिल् त्हुवै प्रभु येशूए आबा परमेश्वरजी सेडमुँ ।

32 ड दमस्कस सहरर मुँमा अरितस मुँए न्होँवैँ क्थेइ डलाइ क्हाबै ल्हागिर सहरए मुल प्रार पालेमैँ थेंल ।

33 दिलेया डए थुमैँड डलाइ ट्हलोर झोंसि सहरलाइ कारग्युले झोंबैँ गाराए झ्यालउँडैले खारमिबइले ड क्थेए योउँडैले स्योरल् खाँड ।\*

## 12

████████████████████ █████████████████████ █████████████████████ █████████████████████

1 खाबलाइ तोइ फायदा आतलेया डइ इहो लोबे के लल् त्हुम् । तोगो डइ प्रभुउँडैले योंबै दर्शनमैँ नेरो क्हासे कहोल् आखाँबै ताँमैँए बारेर बिरिडमुँ ।

2 येशूए फिर विश्वास लबै डइ डो सेबै म्हि भ्रिलाइ च्युसे प्लिदि भन्दा ओसों परमेश्वरजी तल सोंबैँ स्वर्ग समा क्वेबोइ । चलाइ ज्युर्न बोइ उ प्ल्ह मत्त्रे बोइ च डइ आसे, च ताँ परमेश्वरजी सेडमुँ ।

3 च म्हिलाइ स्वर्गर बोयाबै ताँ डइ सेडमुँ, दिलेया चलाइ ज्युर्न बोइ उ प्ल्ह मत्त्रे बोइ च डइ आसे, च ताँ परमेश्वरजीन् सेडमुँ ।

4 चर म्हिए सुँउँडैले त्हांलै आतबै औदिबै ताँमैँ चइ थेइ । च ताँमैँ म्हिए सुँउँडैले पॉलन् आत ।



1 तारे ड सोखेबै लार कहेमैं डार खसिन् मुँ। खाब् मुँलै म्हीए फिर तोइ दोष ल्हैदिस्याँ परमेश्वरए छवेर फ्हिब् धोले, “म्हि डिहं सोइ बिबै ताँ क्हिस्याँ मत्त्रे च ताँ पक्का तम्।”☆

2 ओसोन् ड कहेमैं डार मुँमा पाप लब्में आलब्में तानलाइ डइ लोदा सैदा लब् धोलेन्, तोगो हेंगो मुँलेया डइ कहेमैंलाइ लोदा सैदा लम्: ड धबै कहेमैं डार खमा ओसो पाप लब्में मत्त्रे आडिं, डइ लोदा सैदा लसेया अझै पाप के लरिब्में खाबै मुँस्याँ चमैलाज्यै या डइ सजै पिंम्मुँ।

3 छतसि डउँइले ख्रीष्ट पोंम् उ आपों बिब कहेमैंइ प्रमाण म्हेम् बिस्याँ छेनाले मैन्, ख्रीष्टजी कहेमैंए म्हाँजोर खाबलाज्यै आफेलल्ले निसाफ लमा खी आभोंब् तरिब् आरे, खी बेल्ले भोंब् तम्मुँ।

4 तलेबिस्याँ भों आरेबै म्हि धों तसि खी कूसर च्योसि सिइ, दिलेया परमेश्वरए शक्तिजी खीलाइ धबै सोगों लमिंइ। येशूने घिन् तमा डि भों आरेब्में तलेया कहेमैं छ्याँब् तरिगे बिबै ल्हागिर परमेश्वरजीन् डिंलाइ ख्रीष्टजी थोब् धों तबै छ्ह थोबै भों पिंम्मुँ।

5 कहेमैं बिश्वासर भोंब् मुँ उ आरे बिसि ह्रांसए जाँच लद्। जाँचर फेल आतस्याँ येशू ख्रीष्ट कहेमैंने बालु तम् बिसि कहेमैंइ सेल् त्हुम्।

6 दिलेया डि फेल आतइमुँ बिबै ताँ कहेमैंइ सेब्मुँ बिसि डइ आशा लइमुँ।

7 डिइ छ्याँबै के लसि पास तइ बिसि कहेमैंने उँइबर आडिं, बरु डि फेल तब् धों तलेया कहेमैंइ तोइ पाप आलल्ले छ्याँबै के लरिगे बिसि डिइ परमेश्वरने कहेमैंए ल्हागिर प्राथना लम्।

8 तलेबिस्याँ डि येशू ख्रीष्टउँइले खबै क्ह्रोसंन्बै सैं तोबै ताँ मत्त्रे पोंम्, क्ह्रोसंन्बै ताँ डिइ थोल् आखाँ।

9 डि छले भों आरेब् धों तलेया कहेमैं भोंब् तमा डि सैं तोंम्। छतसि कहेमैं तोन्दोरि सैर बिब् धों तरिगे बिसे या डिइ प्राथना लम्।

10 कहेमैं डार ड खमा प्रभुजी डलाइ पिंबै अधिकारउँइले डइ कहेमैंलाइ हौदिल् आत्हुरिगे बिसि कहेमैंने हेंगो मुँमा डइ चु फ्हिछ्या फ्हिइमुँ। कहेमैंए न्होह्राँ लबर च अधिकार डलाइ पिंब आडिं, बरु कहेमैं छ्याँब् तरिगे बिसि पिंब् ग।

????? ???? ?

11 ओ अलि-अडामैं, छेन्ले टिद् ओ, जय मसीह। तान् केमैं छेनाले लबै भों लदु, घिइ-घिए सैं क्होमिंबै के लदु, क्हिसि टिद्, घिइ-घिलाइ सैदिद्। झाइले खीए म्हाँयाउँइले डचोए सैं क्होल् लमिंबै परमेश्वर कहेमैंने तम्मुँ।

12 छ्याँबै खोउँइले\* घिइ घिने जय मसीह लद्।

13 छुइले या परमेश्वरए तान् म्हिमैंइ कहेमैंने जय मसीह बिमिंइमुँ।

14 प्रभु येशू ख्रीष्टजी पिंबै दयाम्हाँया, परमेश्वर आबाजी लबै म्हाँया नेरो पबित्र प्न्हउँइले तबै संगति कहेमैं तानने तरिगे।

## पावलइ गलातीमेंए ल्हागिर फ्हिबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः पावल ।

फ्हिबै कल्ह्योः एन्टिओक सहर ।

फ्हिबै त्हेः ई. सं. ४८ साल, अथवा बि. सं. १०५ सालजरे ।

फ्हिल् त्हुबै ताँः पावल नेरो चए थुमैइ ताँन् हेंमें न्होंर प्रभु येशूउँइले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रमा “येशू ख्रीष्टए फिबैं बिश्वासइ मत्त्रे म्हिमें परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिल् खाँम्” बिल । दिलेया “परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिवै ल्हागिर स्योम्बै मोशाइ फ्हिबै यहूदी ठिमै या छेनाले म्हाँदिल् त्हुम्” बिसि को-कोइ म्हिमेंइ पावलए ताँ थोइ । छ्वाबै म्हिमें गलातिया ह्युलबैं बिश्वासीमें डार खल ।

गलातियाथेंमें चु स्योलिबै ताँए लिलि ल्हाइदिइ । छ्त्तसि ओसों ह्रोंसइ बिब् धोंबै घ्यार छेनाले प्ररिगे बिसि पावलइ चु फ्हिछ्या फ्हिइ । ओसोंन् पावलइ चमैंने “प्रभु येशूउँइले कुल्मिंबै चेला चिब ड ग! परमेश्वरए के लबै ल्हागिर खीजीन् डलाइ खटिदिब् ग, म्हिमेंइ खटिदिब् आडिं! बिलन् त्हुमा अरू हेंमें डार सैं तोंबै ताँ बिप्रबर खीजीन् ड कुलब् ग,” बिसि पावलइ बिइमुँ । छ्त्तसि “डइ बिब् धोंलेनु येशूए फिर लबै बिश्वासइ मत्त्रे म्हिमें परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिल् खाँम्” बिबै ताँ पावलइ छेनाले क्हाँमिंइमुँ ।

छ्त्ले ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि अरूमैलाज्यै या म्हाँया लल् त्हुम्, झाइले छ्त्याँबै चाल-चलनउँइले छ्त्ह थोल् त्हुम् बिबै ताँ या पावलइ चु फ्हिछ्यार फ्हिइमुँ ।

### चु फ्हिछ्यार मुँबै ताँमें

पावल क्त्तोंसैंन्वै कुल्मिंबै चेला चिब ग बिबै ताँ १:१—२:२१

परमेश्वरए दयाम्हाँयाए बारेबैं सैं तोंबै ताँ ३:१—४:३१

ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्बैंइ खैले छ्त्ह थोल् त्हुम् बिबै ताँ ५:१—६:१०

आखिरिबैं ताँ ६:११-१८

???? ???? ???? ???? ?

1 कुल्मिंबै चेला चिब ड पावलउँइले जय मसीह मुँ । कुल्मिंबै चेला चिब (तसि परमेश्वरए के लबर) डलाइ म्हिमेंइ त्हाँसि कुलब् आडिं, म्हिमेंइ खटिदिब् आडिं । येशू ख्रीष्टलाइ सिबउँइले सोगों लमिंबै परमेश्वर आबा नेरो येशू ख्रीष्टजीन् डलाइ त्हाँसि कलब् ग ।

2 ड नेरो डने मुँबै ताँन् अलि-अडोंमैंउँइले क्हेमें गलातिया ह्युलबैं बिश्वासीमें ताँनलाइ जय मसीह मुँ ।

3 डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले क्हेमेंइ दयाम्हाँया नेरो छिं इहाँल् योरिगे ।

4 चु जुगर्बै आछ्त्याँबै शक्तिउँइले डचोलाइ फ्रेमिंबै ल्हागिर येशू ख्रीष्टजी डचोए आछ्त्याँबै केए सजैं नोइ । डचोए परमेश्वर आबाए सैर मैब् धोंले खीजी ह्रोंसलाइन डचोए ल्हागिर सुम्पिदिइ ।

5 परमेश्वरलाइ खोंयोन् बिलेया थेबै मान तरिगे । आमेन ।

???? ???? ???? ???? ???? ?

6 ड क्हेमें म्रोंसि ड अचम्म म्हाँदिइमुँ । येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँयाउँइले क्हेमेंलाइ त्हाँबै परमेश्वरलाइ च्हाँ युनन् पिसि क्हेमें अर्कोन् “सैं तोंबै ताँए” लिलि प्ररिइमुँ ।

7 क्त्तोंसेन येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोंबै ताँ बाहेक अर्को सैं तोंबै ताँ आरे । ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोंबै ताँलाइ तो धोंइ आइहाँन्ले खेंमेंए सैंबैं ताँ पोंब्में को-कोइ मुँ । चमैंइ क्हेमेंए सैं डिहंरि लवाइमुँ ।

8 दिलेया डिइ बिप्रबै येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोंबै ताँ भन्दा स्योबै ताँ डिइ लोमिलेया, स्वर्गउँइले युबै स्वर्गदूतइ लोमिलेया च म्हिइ परमेश्वरउँइले सराप योरिगे ।

9 डिइ ओंसोन् बिब् धोले तोगो या धबै बिमुं, क्हेमैइ विश्वास लबै सैं तोबै ताँ भन्दा स्योबै ताँ खाबज्यै क्हेमैने बिम् बिस्याँ च म्हिइ परमेश्वरउँडैले सराप योरिगे ।

10 डइ म्हिमैउँडैले स्याबासि म्हेरिडमुं उ परमेश्वरउँडैले स्याबासि म्हेरिडमुं? डइ म्हिमैए सैं तोन् लल् म्हेरिडमुं वा? डइ अझै म्हिमैए सैं तोन् लल् म्हेरिस्याँ ड ख्रीष्टए सेवा लल् आखाँमल ।

11 ओ डए अलि-अडाँमै, डइ बिप्रबै सैं तोबै ताँ म्हिउँडैले खब आडिं । चु ताँ क्हेमैइ सेरिगे बिब डए सैं मुं ।

12 डइ चु सैं तोबै ताँ म्हिउँडैले योब आडिं, खाबज्यै या डलाइ चु ताँ लोमिंब आडिं, येशू ख्रीष्टन् डलाइ खीए शक्ति उँडैमिंड । धै चु सैं तोबै ताँ खि डाँडैले योब ग ।\*

13 डइ ओंसो खैले छह थोल बिबै ताँ क्हेमैइ थेल खाँडमुं: डइ यहूदी धर्म म्हाँदिबै त्हेर परमेश्वरए म्हिमैलाइ बेल्ले हुगुदिसि नास लल् म्हाँल ।\*

14 डए खेमैइ म्हाँदिरिबै छ्यामै डइ बेल्ले छेन्ते म्हाँदिमल । यहूदी धर्म म्हाँदिबर डए ह्नेबै धुमै न्होबै ड चिब मुँल ।\*

15 दिलेया परमेश्वरजी ह्त्तोसए दयाम्हाँयाउँडैले ड फिब् भन्दा ओंसोन् खीए म्हि तबर डलाइ त्हाँल खाँल ।

16 झाइले डइ अरू ह्नेमै डार सैं तोबै ताँ बिप्ररिगे बिसि परमेश्वरजी डलाइ खीए च्हेए दर्शन पिंड । खीजी छाबै दर्शन पिंबइले डइ “सैं तोबै ताँ खैब जा?” बिसि खाब्ने या सल्ला किल् आत्हु ।\*

17 ड भन्दा ओंसोन् कुल्मिंबै चेला चिब तब्मै डार सल्ला किंवर यरूशलेमर आह्याल । वरू ड युनन् अरब बिबै ह्युलर ह्याइ, च लिउँडै दमस्कस सहरर एखइ ।

18 सोदि लिउँडै ड पत्रुसने\* त्होबर यरूशलेम सहरउँडै ह्याइ । धै चने बालु च्युसे इहगें समा टिइ ।\*

19 दिलेया चर प्रभुए अलि याकूबलाइ मत्त्रे डइ त्होइ, अरू कुल्मिंबै चेला चिब खाबलाज्यै या आत्हो ।

20 (ड परमेश्वरए उँडैर स्योर आते, डइ फ्हिबै ताँ क्हेमैसैन्बै ग ।)

21 च लिउँडै ड सिरिया नेरो किलिकिया बिबै ह्युलउँडै ह्याइ ।

22 च त्हे समा यहूदीया ह्युलबै विश्वासीमैइ डलाइ आम्रोल,

23 चमैइ डए बारेर छाबै बयन मत्त्रे थेल: “चइ ओंसो म्हिमैइ विश्वास आलरिगे बिसि डिलाइ हुगुदिल, तिंजोरोम् विश्वास लद् बिसि च ह्त्तोसइन बिप्रडमुं ।”

24 छले डइ सैं एसि परमेश्वरए के लब् म्रोंसि चमैइ परमेश्वरए मिं क्वेइ ।

## 2

1 च्युसे प्लिदिं लिउँडै वारनाबास ने ड यरूशलेमर ह्यामा डइ तीतसलाज्यै या बोइ ।\*

2 परमेश्वरजी डने चर ह्याद् बिबइले ड ह्याइ । डइ लरिबै के खेरो आह्यारिगे बिसि खाबज्यै आसेल्ले चबै चिबमैने मत्त्रे डइ अरू ह्नेमैलाज्यै बिमिबै सैं तोबै ताँमैए बारेर बिइ ।

3 डने बालु मुँबै तीतस ग्रिक मुँलेया ट्हुबि क्हेयाल् त्हुम् बिसि खाबज्यै कर आल्हैदि ।

4 दिलेया स्योलिबै ताँ लोमिंबै ट्हुबि क्हेयाल् त्हुम् बिसि खाबज्यै आसेल्ले खसि विश्वास लब्मैए म्हाँजोर होइ । धै ख्रीष्टउँडैले मुक्ति योबमैलाइ छैं लसि स्योम्बै ठिममै म्हाँदिबर कर ल्हेदिमल ।

5 सैं तोबै ताँउँडैले योबै आशिक क्हेमैए लागिर जोगेल् खाँरिगे बिसि चमैए उँडैर डि तिफुँडै आकुर ।

6 च मिं कालदिबमै कति ह्त्तु सेब मुँलेया डलाइ तोइ फरक आपदिं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी म्हि इह्योसि आफेल! दिलेया डइ बिबै ताँए फिर चमैइ तोइ ताँ आथप्लिड ।\*

7 वरू सैं तोबै ताँ बिप्रबर यहूदीमैए\* ल्हागिर परमेश्वरजी पत्रुसलाइ त्हाँब धोले अरू ह्नेमैए† ल्हागिर खीजी डलाइ त्हाँडमुं बिसि चमैइ क्हेइ ।

\* 1:12 1:12 ०:३-५; १८:९-१०; २२:१७-२१ \* 1:13 1:13 ०:३; २२:४-५; २६:९-११ \* 1:14 1:14: ०:३ \* 1:16 1:15-16: ०:३-६; २२:६-१०; २६:१३-१८ \* 1:18 1:18 ०:००००, केफास \* 1:18 1:18: ०:२६-३० \* 2:1 2:1 ०:३०; १५:२ \* 2:6 2:6: ०:००:१७ \* 2:7 2:7 ०:०००००० ०:०००० ०:००००००, ज्युर चिनु लब्मै † 2:7 2:7 ०:००००००० ०:०००० ०:००००००, ज्युर चिनु आलब्मै

8 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खीए शक्तिउँडले सैं तोंबै ताँ बिप्रबर ज्युर चिनु लबै यहूदीमेंए ल्हागिर पत्रुसलाइ त्हाँब् धोले ज्युर चिनु आलबै अरू हेंमेंए ल्हागिर डलाइ त्हाँब् ग।

9 याकूब, पत्रुस नेरो यहून्ना बिश्वासीमें न्होंबै चिबैं मुँल। परमेश्वरए दयाम्हाँया डए फिर मुँबइले डइ छ्याँबै के लइमुँ बिब् चमैइ क्हाँसि ड नेरो बारनाबासलाइ खेंमेंने संगतिर घि तल् पिंइ। छले खेंमेंइ यहूदीमें न्होंर, डिइ अरू हेंमें न्होंर परमेश्वरए के लबै ल्हागिर चमैं डिने सैं किहइ।

10 चमैए सैंर खेंमेंए न्होंबै इहाँदुमेंलाइ डिइ ल्होमिरिगे इहाँमें, डलै या छ्याँबै सैंन् मुँल।

दिलेया पत्रुस एन्टिओखियार खमा डइ ताँनए उँडर चए दोषमें उँडमिंइ, तलेबिस्याँ चइ गल्लि लल।

12 याकूबइ कुल्मिंबै म्हिमें एन्टिओखियार युब् भन्दा ओंसों चइ अरू हेंमेंने बालु चब् थुँब् लमल। दिलेया च “अरू हेंमेंए बिश्वासीमेंलाज्यै या ज्युर चिनु लल् त्हुम्” बिबै म्हिमें चर फेनेबै त्हेर अरू हेंमेंने बालु चब आचल्ले स्योले टिल। तलेबिस्याँ [ज्युर चिनु लल् त्हुम् बिबै यहूदीमेंइ चिनु आलबैंने चब्-टिब् लल् आत बिमल।]

13 छलेन अरू यहूदी बिश्वासीमेंज्यै या लल् आतबै केमें लमल। चमैइ छ लब् म्हाँसि बारनाबासज्यै या चमैइ धोन् लइ।

14 सैं तोंबै ताँइ बिब् धोले चमैं आप्रब् म्हाँसि ताँन् म्हिमेंए उँडर डइ पत्रुसने बिइ, “किह यहूदी तसेया यहूदीमेंए छ्यार आप्रल्ले अरू हेंमें धोले प्रइमुँ। छतसि अरू हेंबै म्हिमेंने यहूदीमेंए छ्यार प्रल् त्हुम् बिसि किहइ खेले कर ल्हाँदिम्?”

15 डइ पत्रुसने अझै बिइ, “डचोम् फिब् ओनोंबै यहूदी ग, अरू हेंमें धोबै पापिमें डचो आडिं।

16 दिलेया ‘यहूदीमेंए ठिम म्हाँदिसि म्हि ठिक आठदिं, येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि मत्त्रे म्हिमें परमेश्वरए उँडर ठिक ठदिम्,’ बिसि डचोइ था सेइमुँ। ठिमइ लद् बिबै के लबर्न परमेश्वरए उँडर खाबै या ठिक ठदिल् आखाँ। छतसि ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि मत्त्रे डचो परमेश्वरए उँडर ठिक ठदिरिगे बिसि डचोज्यै या ख्रीष्ट येशूए फिर बिश्वास लइ।\*

17 “डचो यहूदीमें येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि परमेश्वरए उँडर ठिक ठदिल् म्हाँमा अझै डचोज्यै या ठिम म्हाँदिब् पिसि आछ्याँबै के लरिब् स्यास्याँ, ख्रीष्टजी म्हिमेंलाइ ‘तम् तम्, आछ्याँबै के ललेन् तम्’ बिम् रो वा? आबि! तिफुँइ आबि!

18 तलेबिस्याँ ह्हाँसइ म्हाँदिब् पिवाबै ठिम धबै डइ म्हाँदिस्याँ डइ ह्हाँसलाइन ड आछ्याँबै के लबै म्हि ग बिबै प्रमण पिंम्।

19 तलेबिस्याँ ड परमेश्वरए ल्हागिर सोरिगे बिसि ओंसोंबै डइ म्हाँदिबै ठिमइ लमा ठिमाए ल्हागिर ड सिब् धोन् तइमुँ।

20 ड ख्रीष्टने बालुन् कूसर च्योसि सिइमुँ। छतसि तारे पिरु सोब ड आडिं, दिलेया ख्रीष्ट डए सैं न्होंर तसि सोइमुँ। तोगो चु ज्युर ड सोरिबै छ्ह परमेश्वरए च्ह येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि सोरिबै छ्ह ग, तलेबिस्याँ खीजी डलाइ म्हाँया लसि डए ल्हागिर खीए ज्युन् सुम्पदिइ।

21 छतसि डइ खोंयोँइ बिलै परमेश्वरए दयाम्हाँयाए फिर भर लम्, तलेबिस्याँ ठिम म्हाँदिसि म्हिमें परमेश्वरए उँडर ठिक ठदिल् खाम् बिस्याँ ख्रीष्ट फाक्कन सिइ!”

### 3

ओ बुद्धि आरेबै गलातीमें! खाबइ क्हाँमेंलाइ म्हाँनि झोंइ? येशू ख्रीष्ट कूसर च्योवाबै ताँ क्हाँमेंने डिइ छेनाले बिल।

2 ड क्हाँमेंने ताँ घि डचोएम्: परमेश्वरए पबित्र प्ल्ह क्हाँमेंइ खेले योंइ? ठिमइ बिब् धोले लसि योंइ उ, सैं तोंबै ताँ थेसि क्वेंबइले योंइ?

3 क्हाँमें तले छले बुद्धि आरेबैं धों तल? क्हाँमेंइ परमेश्वरए पबित्र प्ल्ह उँडले छ्ह थोबै सुरु लसि धबै ह्हाँसए सैंर तो मैमुँ छान् लप्रसि छ्ह थोल् म्हाँम्मा?

\* 2:16 2:16 ॥ ॥॥:२; रोम ३:२०; रोम ३:२२

4 तियाँ समा च्छौ ल्हें दुःख क्हेमैइ फाक्कन योंइ वा? क्हेमैइ योंबै दुःख फाक्कन आतरिगे!

5 परमेश्वरजी क्हेमैलाइ पबित्र प्न्ह पिंसि क्हेमैए म्हाँजोर खीजी औदिबै केमै लम्। छाबै केमै खीजी क्हेमैइ टिमइ बिब् धोंबै के लसि लब् उ, येशू खीष्ट उँइले खबै सैं तोबै ताँ थेसि क्हेमैइ बिश्वास लबइले लब् जा?

6 स्योम्बै अब्राहामलाइ मैन्दि ।

“अब्राहामइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लइ,  
छ्त्तसि परमेश्वरजी चलाइ ठिक ठदिमिंइ ।”☆

7 छ्त्तसि खा-खाबमैइ बिश्वास लमुँ, चमैन् अब्राहामए सन्तान ग बिसि क्हेमैइ क्होल् त्हुम्।☆

8 परमेश्वरजी अरू ह्हेमैलासेया खीए फिबै बिश्वासन ठिक ठदिमिंभुँ बिबै ताँ ओंसोन् छ्वेर प्हिथेल । छ्त्तसि परमेश्वरजी अब्राहामलाइ

“क्हि उँइलेन् ताँन् ह्हेमैइ आशिक योँभुँ”☆

बिसि सैं तोबै ताँ बिल ।

9 छ्त्तसि अब्राहामइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि आशिक योंइ, च धोलेन् अरू म्हिमैज्यै या परमेश्वरए फिर बिश्वास लस्याँ आशिक योँभुँ ।

10 दिलेया टिमइ बिब् धोले के लसि परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिबै आशा लब्मैइ सराप योँम्, तलेबिस्याँ

“ठिमर प्हिबै ताँन् ताँमै छेनाले आम्हाँदिब्मैइ सराप योँम् ।”

बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुँ।☆

11 छ्त्तसि टिमइ बिब् धोले लसि खाबै या परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिल् आखाँ बिसि परमेश्वरए छ्वेर छेनाले प्हिथेंइमुँ:

“खाब् म्हिइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लमुँ,

च म्हिन् खीए उँइर ठिक ठदिभुँ,

धै चइ खोँयोँइ आखाँबै छ्ह योँभुँ ।”☆

12 दिलेया टिमइ बिब् धोले लबै केमै नेरो परमेश्वरए फिबै बिश्वासए ताँमै स्यो स्यो ग, तलेबिस्याँ

“खाबइ टिमइ बिब् धोबै केमै लमुँ,

च म्हि ह्हाँसइ लबै केमै उँइलेन् सोभुँ ।”☆

13 डचोइ योँल् त्हुबै सराप खीजी नोइ, टिमबै सराप उँइले सै फोसि डचोलाइ खामिंइमुँ ।

तलेबिस्याँ “सिं धुर च्योसि सिब्मै,

परमेश्वर उँइले सराप योँब्मै ग,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुँ।☆

14 परमेश्वरजी अब्राहामने पिंबै आशिक येशू खीष्ट उँइले अरू ह्हेमैज्यै या योरिगे धै खीजी बाछ्हा फैसि पिंम् बिबै पबित्र प्न्ह डचोए बिश्वास उँइले डचोइ योरिगे बिसि खीष्टजी सै फोसि डचोलाइ खामिंइ ।

???????????? ???? ???? ???? ???? ??

15 ओ डए अलि-अडाँमै, नमुना घि बिले: तिखे पक्का तयाल् खाँबै बाछ्हा कबूल खाबज्यै या प्लिंल् आखाँ, अको ताँ या थप्लिंल् आखाँ ।

16 छ्त्तेन अब्राहाम नेरो चए सन्तान न्होँबै म्हि घिने परमेश्वरजी बाछ्हा फैइमुँ । छ्वेर “ल्हे म्हिने बाछ्हा फैइमुँ” आवि, बरू “क्हिए सन्तान न्होँबै म्हि घि” बिसि म्हि घिने मत्त्रे बाछ्हा फैमुँ । च म्हि खीष्ट ग ।

17 डइ बिल् म्हेबै ताँ चुन् ग: परमेश्वरजी अब्राहामने फैबै बाछ्हा प्लिब्रासे सोच्यु वर्ष लिउँइ पिंबै टिमइ प्लिंल् आखाँ, आस्याँ बाछ्हा केर आफेब् तयामल ।☆

18 परमेश्वर उँइले योंबै आशिक ठिमर बिब् धोले केमै लसि योँम् बिस्याँम्, परमेश्वरजी फैबै बाछ्हा उँइले आशिक आयोँमल । छ्त्त आडिं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बाछ्हा फैसिन् अब्राहामलाइ च आशिक छ्त्तेन् पिंइ।☆

???? ???? ???? ??

19 छ बिस्याँ ठिम तले चैदिइ? तलेबिस्याँ अब्राहामए सन्तान न्होर्बै बाछा योबै म्हि खीष्ट आयुन् समा आछ्याँबै केमै तो जा बिसि उँडैबै ल्हागिर ठिम चैदिल। च ठिम स्वर्गदूतमै उँडैले योइ धै म्हिमैलाइ स्वर्गदूतमैने क्हिमिबै ल्हागिर मोशाइ च ठिम स्वर्गदूतमैए यो उँडैले किसि म्हिमैलाइ पिंइ।

20 क्हिमिबै म्हि तबै ल्हागिर बाछा लबै टोलि डिहं तल् त्हुम्, दिलेया परमेश्वर घिन् मुँ। (क्हिमिबै म्हि आरेलै खीजी अब्राहामने बाछा फैइ)।

21 छ बिस्याँ ठिम परमेश्वरजी फैबै बाछाए बिरोधर तइ वा? आत, छाबै ताँ कत्ति तल् आखाँ! म्हिमैइ खोयोइ आखाँबै छह योरिगे बिसि ठिम पिं ग बिस्याँ, ठिमइ लद् बिबै केमै लसिन् म्हिमै परमेश्वरए उँडैर ठिक ठदिमल।

22 दिलेया “ताँन् म्हिमै पापए न्होर मुँ” बिसि छवेइ बिइमुँ। छतसि परमेश्वरजी बाछा फैसि पिंम् बिबै खोयोइ आनुबै छह येशू खीष्टए फिर बिश्वास लबइले मत्त्रेन् योइमुँ।

23 डचोइ खीष्ट उँडैले खबै सैं तोबै ताँ आथेन् समा डचो ठिमए न्होरन् मुँल। ठिमइ डचोलाइ कैदिमै धोलेन् च्युथेन्।

24 खीए फिर बिश्वास लबै त्हे आखन् समा परमेश्वरए उँडैर ठिक ठदिबै ल्हागिर डचोलाइ लोदा-सैंदा लसि खीष्ट समा डोरेबर खीजी डचोलाइ ठिम पिंइ।

25 तारेम् डचोइ बिश्वास लबइले डचोलाइ लोदा-सैंदा लबै ठिम आचैदि।

????????????????

26 येशू खीष्टए फिर बिश्वास लबइले क्हेमै ताँन् परमेश्वरए फ्हेसेमै तइमुँ,

27 तलेबिस्याँ क्हेमै बप्तिस्मा किंभै खीष्टने घिन् तइमुँ। छतसि छारा क्वे खिब् धोलेन क्हेमैइ खीष्टए छ्याँबै बानि किंइमुँ।

28 छतसि डचो न्होर खाबै या तोइ सैरैया फरक आरे - यहूदीमै मुँलेया, अरू ह्नेमै मुँलेया, केब्छैं डिंलेया केब्छैं आडिंलेया, मुँयुँ मुँलेया च्मिरि मुँलेया, तोइ फरक आरे। तलेबिस्याँ क्हेमै खीष्ट येशूने घिन् तसि ताँन् घिन् तइमुँ।

29 छले क्हेमै खीष्टने घिन् तबइले क्हेमै अब्राहामए सन्तान ग। छतसि परमेश्वरजी अब्राहामने बाछा फैसि पिंम् बिबै आशिकए हकवालामै क्हेमैन् ग।\*

## 4

1 डइ बिल् म्हेबै ताँ चुन् ग: हकवाला ताँन् सम्पत्तिए क्ल्हे तनाबिलेया च उमेर आयुन् समा केब्छैं धोलेन् टिल् त्हुम्।

2 झाइले आबाइ तोक्दिबै त्हे समा च कोलो इह्योबै म्हिमैए न्होर टिल् त्हुम्।

3 च धोलेन् डचो या कोलो मुँन् समा चु ह्युलबै छ्यामैए न्होर मुँल।

4 दिलेया तोक्दिबै त्हे पूरा तमा परमेश्वरजी ह्णोसए च् कुल्मिंइ। खी म्हि तसि च्मिरिए कोखा उँडैले ठिमए न्होर फिइ।

5 डचो खीए फ्हेसेमै तरिगे बिसि परमेश्वरजी ठिमए न्होर टिभैलाइ सै फोसि खाबै ल्हागिर ह्णोसए च्हलाइ कुल्मिंइ।

6 क्हेमै खीए फ्हेसेमै तबइले परमेश्वरजी ह्णोसए च्हए प्ल्ह डचोए सैर कुल्मिंइमुँ। छतसि च प्ल्ह उँडैले डचोइ परमेश्वरने “आबा, ओ डए आबा” बिम्।

7 छतसि तारे क्हेमै केब्छैं आडिं, क्हेमै परमेश्वरए फ्हेसेमै ग। धै क्हेमै खीए फ्हेसेमै तबइले खीजी क्हेमैलाइ हगवालामै या लमिंइमुँ।\*

????????????????

8 ओसो परमेश्वरलाइ डो आसेमा क्हेमै परमेश्वर आडिंबै देवतामै म्हाँदिसि चमैए न्होर मुँल।

9 दिलेया तोगो क्हेमैइ परमेश्वरलाइ डो सेइमुँ - बिलन् त्हुमा: परमेश्वरजी क्हेमैलाइ डो सेइमुँ। परमेश्वर डो सेसेया क्हेमै तले ओसोन् म्हाँदिबै केर आफेबै सैमैन् म्हाँदिसि धबै चु ह्युलबै छ्यामैए न्होर तदा इहाँमुँ?

10 कहेमैइ अझै दिनमै इह्योसि, बारमै बारिसि, छयाँब आछयाँब म्हैन इह्योसि, ल्हो क्त्हम् उ आक्त्ह बिसि स्योम्बै छयान् म्हाँदिम!

11 छतसि ड न्हुँ खइमुँ! डए सैरम् कहेमैए ल्हागिर डइ के लब फाक्कर्न तइ इहाँइमुँ।

12 ओ अलि-अडाँमै, कहेमै या ड धोन् तद् बिसि डइ कहेमैने यो छयुँ लम्। तलेबिस्याँ डै या कहेमै धोन् तइमुँ। कहेमैइ डए न्होह्राँ तोइ आलइमुँ।

13 कहेमै डार सै तोबै ताँ ओसोंबै लार बिखमा ड नरिल बिब कहेमैइ सेइमुँ।

14 ड छले नसि कहेमैलाइ ल्हें दुःख पिलेया तो तलै तरिगे बिसि कहेमैइ डलाइ हेल आल, दिलेया परमेश्वरए स्वर्गदूत नेरो स्त्रीष्ट येशूलाइन धोले कहेमैइ डलाइ म्हाँया लइ।

15 कहेमै च त्हेर बेल्ले सै तौल। डइ कहेमैए ल्हागिर चु ग्वाइ पिल् खाँम्: कहेमैइ पिल् तबै सै मुँस्याँ कहेमैए मिइ या तेसि डलाइ पिमल! दिलेया तोगो तो तइ?

16 डइ कहेमैने क्त्होसंनबै ताँ बिमिंबइले ड कहेमैए शत्तुर तइ वा?

17 च स्योर ताँ लोमिँबमैइ कहेमैलाइ खंमैँ डौँबोबै भों लम्, दिलेया कहेमैए फिर आछयाँबै सै मैम्। चमैँइ बिबै ताँ कहेमैइ बेल्ले सै तोदौ क्त्वेरिगे बिसि चमैँइ कहेमैलाइ डि डौँले फ्रेसि बोल् म्हाँम्।

18 छयाँबै के लबर भों खब छयाँब् ग। ड कहेमै डार मुँमा मत्त्रे आडिँ, खोंयोन् बिलै छयाँबै केमैँ लरिल् त्हुम्।

19 ओ, डए कोलोमैँ, कहेमैए बानि ब्योर स्त्रीष्टए बानि ब्योर धों आतन् समा सुत्केरि बेथा ल्हैदिसि नबै च्हमिरि धोले डए सै नसिन् मुँ।

20 ड तोगोन् कहेमैँ डार मुँस्याँ डइ छले ताँ लल् आत्हुमल। ड तोगो कहेमैँ डौँले ह्हेंगो मुँ, छतसि कहेमैँने खैले ताँ लल् त्हुम् बिसि ड अलमल तइमुँ।

????? ???? ???? ???? ???? ??

21 कहेमैँ टिमए न्होर टिदा इहाँबमैँइ डने चु ताँ बिद्: टिमइ तो बिइमुँ बिसि कहेमैँइ आसेइमुँ वा?

22 अब्राहामल च्ह डिहं मुँल। ग्नि खीए केब्यो डौँले यौल, अको ह्राँसए फ्हेँस्यो सारा डौँले यौल बिसि परमेश्वरए छवेर फ्हिइमुँ।\*

23 केब्यो हागार डौँले योबै च्ह अब्राहामइ ह्राँसए ज्युबैँ इच्छाउँले यौल। दिलेया ह्राँसए फ्हेँस्यो सारा डौँले योबै च्ह बिस्याँ परमेश्वरजी च्ह पिम् बिसि बाछ्हा फैबइले यौल।

24 चु च्हमिरि डिहंउँले डचोइ छले कहोल् खाँम्: च च्हमिरि डिहंए मतलब बाछ्हा डिहं ग। हागार बिबै केब्योए मतलब सिनै बिबै कोँउँले युबै बाछ्हा ग। च केब्योइ केब्येँ तल् त्हुबै फ्हेसेमैँ फिल।

25 च सिनै बिबै कोँ अरब ह्युलर मुँ। हागारए मतलब तिंजोरोबै यरूशलेम ग। चबैँ ताँन् म्हिमैँ टिमए न्होर मुँबइले केब्योए सन्तानमैँ धोन् तइ।

26 दिलेया स्वर्गबैँ यरूशलेम बिस्याँ खाँसों इहाँन् तब मुँ। च डचोए आमा धों तब् ग।

27 च यरूशलेम डिहंए बारेर परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुँ,

“ओ थरिस्योमैँ, सैँ तौन्!

ओ सुत्केरि बेथा सैदिल् आत्हुबै च्हमिरि, सैँ तौंसि कै तेद!

तलेबिस्याँ प्युँ मुँबै च्हमिरिल् भन्दा

प्युँइ वाबै च्हमिरिल् फ्हेसेमैँ ल्हें तब्मुँ।”\*

28 ओ अलि-अडाँमैँ, इसहाक धोले डचो या परमेश्वरजी फैबै बाछ्हाउँले योबै फ्हेसेमैँ ग।\*

29 अब्राहामए ज्युबैँ इच्छाउँले केब्योइ योबै च्हइ च त्हेर परमेश्वरए फ्हेउँले योबै च्हलाइ ह्हुगुदिल। च धोलेन् तिंजोरो या छान् तम्।\*

30 दिलेया परमेश्वरए छवेर तो बिइमुँ बिस्याँ “केब्यो नेरो चए च्हलाइ ल्हावाद, तलेबिस्याँ केब्यो डौँले योबै च्हइ, केब्यो आडिँबै फ्हेँस्यो डौँले योबै च्हइ योँब् धों तबै हक यौल् आखाँ।”\*

31 छतसि ओ डए अलि-अडाँमैँ, डचो केब्योए फ्हेसेमैँ आडिँ, डचोम् केब्यो आडिँबै फ्हेँस्यो डौँले योबै फ्हेसेमैँ ग।

☆ 4:22 4:22 ०० ००:१५; २१:२

☆ 4:27 4:27 ०० ००:१

☆ 4:28 4:28 ०० ००:१०

☆ 4:29 4:29 ०० ००:१

☆ 4:30 4:30 ०० ००:१०

## 5

????????-????????????????????????

- 1 डचो केब्छे-केब्स्योमै आतबै ल्हागिर ख्रीष्टजी सै फोसि डचोलाइ ठिमउँडैले खामिंइ। छतसि सैं भोंब लद्। कहेमैं धबै केब्छे-केब्स्योमैं आतद्।
- 2 थेद्, ड पावलइ कहेमैंने बिमुं: कहेमैंइ यहूदी ठिमर बिबू धोले ज्युर चिनु लइ बिस्याँ कहेमैंए ल्हागिर ख्रीष्टजी नोमिंबै दु:ख फाक्करन तइ। खी डौँडैले कहेमैंइ तोइ फायदा आयोँ।
- 3 ड धबै चु ताँ बिमू: यहूदी ठिमर बिबू धोले खाबइ ज्युर चिनु लमुँ, चइ ठिमबैं ताँमें ताँन् छेनाले म्हाँदिल् त्हुम्।
- 4 ठिमर बिबू धोले लसि परमेश्वरए उँडैर ठिक ठर्दिल् म्हाँबैंइ खेमैंलाइ ख्रीष्टउँडैले फ़ेवाइमुँ, धै परमेश्वरए दयाम्हाँयाउँडैले या हेंगो तयाइमुँ।
- 5 दिलेया डचोइ बिस्याँ पबित्र फ़्हेउँडैलेन् ख्रीष्टए फ़िबैं विश्वासइ परमेश्वरए उँडैर ठिक ठर्दिले ल्हागिर डचोइ खीए घ्याँन् इह्योरिम्।
- 6 तलेबिस्याँ डचो ख्रीष्ट येशूने घिन् तमा ज्युर चिनु ललेया आललेया तोइ फायदा आरे। बरू थेबै ताँ तो मुँ बिस्याँ, डचो ख्रीष्टए फिर विश्वास लब्मैंइ अरूमैंए फिर म्हाँया लसि चमैंए ल्हागिर छ्याँबै के लल् त्हुम्।
- 7 ओसो कहेमैं छेनालेन् प्ररिल। तोगो खाबइ कहेमैंलाइ चु क्हाँसेन्बै छ्याँबै घ्याँर प्रल् आपिं?
- 8 चइ तो बिसि कहेमैंलाइ वाँइ? चु छ्याँबै वाँबै ताँ कहेमैंलाइ हुइबै परमेश्वर डौँडैले खब आडिं।
- 9 चु अहान् मैन्दि, “च्युगुदे फ़ेढाइ ताँन् क्हाँ फ़ुल्दिम्।”\*☆
- 10 डचो ताँन् प्रभुए फिर विश्वास लब्मैं ग। छतसि डइ बिबै ताँ थोसि कहेमैं तिराइ ल्हाँदिरिबू आरे बिसि डइ विश्वास लइमुँ। कहेमैंए सैलाइ खैला तोला इहाँन् लबै म्हाँ, खाब मुँलेया, चलाई परमेश्वरजी सजैं पिंभुँ।
- 11 ओ अलि-अडाँमें, “यहूदीमैंइ धोलेन् कहेमैंज्यै ज्युर चिनु लल् त्हुम्” बिसि तोगो समा डइ बिप्रस्याँ डए फिर च्हाँ थेबै दु:ख तले खइदि? छ बिस्याँम् “ख्रीष्ट कूसर च्योसि डचोए ल्हागिर सिबू ग” बिबै ताँर बिरोध आखमल।
- 12 कहेमैंलाइ खैला तोला इहाँन् लसि दु:ख पिंभैइमि ट्हुबि मत्त्रे आडिं, ह्हाँसए ज्युबैं भागन् क्याँस्याँ तमल।\*

????????????????????????????????????????

- 13 ओ अलि-अडाँमें, कहेमैं ठिमए न्हाँर टिल् आत्हुरिगे बिसि परमेश्वरजी कहेमैंलाइ त्हाँब् ग। छले कहेमैं खाँसो इहाँन् तल् योँबइले तारे पिरू ह्हाँसए सैंउँडैले खबै आछ्याँबै ताँमेंए लिलि आप्रद्, बरू घिइ घिने म्हाँया लसि घिइ घिए सेवा लद्।
- 14 तलेबिस्याँ ताँन् ठिमबैं ताँमें चु ताँ घिर्न पूरा तइमुँ: “क्हिइ ह्हाँसलाइ म्हाँया लब् धोले इहेब् ट्हुभैंए फिरै या म्हाँया लद्।”\*
- 15 तलेबिस्याँ कहेमैंए न्हाँन क्हाँयोंबै खेदोमैं नेब् धोले घिइ घिलाइ दु:ख पिंइ बिस्याँ कहेमैंइ घिइ घिलाइ नास लवाबुँ। छतसि न्हाँ क्रोँ मि क्रोँ तद्।

????????????????????????????????????????

- 16 धबै ड कहेमैंने बिमुं: पबित्र फ़्हेजी बिबू धोले प्रद्, ह्हाँसए सैंउँडैले खबै आछ्याँबै ताँमेंए लिलि आप्रद्।
- 17 तलेबिस्याँ म्हाँमैंए सैंउँडैले खबै आछ्याँबै इच्छाइ पबित्र फ़्हेए बिरोध लम्, छलेन पबित्र फ़्हेए छ्याँबै इच्छाइ म्हाँमैंए सैंउँडैले खबै आछ्याँबै इच्छाए बिरोध लम्। चुमैं इहं आक्हि। छतमा कहेमैंइ छ्याँबै केमैं लल् म्हाँलेया लल् आखाँ।\*
- 18 दिलेया पबित्र फ़्हेजी बिबू धोले कहेमैं प्रइ बिस्याँ कहेमैं ठिमए न्हाँर टिल् आत्हु।
- 19 ह्हाँसए सैंउँडैले खबै आछ्याँबै केमैं छेनाले म्हाँल् खाँम्। च केमैं चुमैंन् ग: ब्यभिचार लब, आछ्याँबै सैं मैब, फापिन् तबै केमैं लब,
- 20 कु पूजा लब, मन्त्र-तन्त्र लब, आगुए न्हाँह्हाँ लब, फ्हाँगि कैगि लब, आगुए फिर हिस लब, आगुल् छ्याँब तरिगे आइहाँब, आक्हिल् लब, आक्हिसि टोलि-टोलि तब,

\* 5:9 5:9 ????????????????????????????????????????? \* 5:9 5:9 ???? ५:६ \* 5:12 5:12 ???? ५:१ \* 5:14 5:14 ???? ५:१८ \* 5:17 5:17 ???? ५:१५-२३

21 आगुए सैमें म्रोसि हिस लब, फ्हा ल्हें थुँब, सयल लप्रब, छाबै केमें ताँन् आछ्याँबै सैँउँडले खबै केमें ग। डइ क्हेमेंलाइ आंसाँन् लोदा सैँदा लब् धोले तोगो या बिम्: छाबै केमें लप्रबैँ, परमेश्वरए ग्यात्सबैँ हगवाला तरिब् आरे।

22 दिलेया पबित्र प्न्हए रोमें छाब् ग: आगुए फिर म्हाँया खब, सैँ तोंब, शान्ति तब, सैँदिल् खाँब आगुए फिर ल्हयो खब, अरूमैँल छ्याँब तरिगे ड्हाँब, लम् बिबै के पूरा लब,

23 कुरल् खाँब, आछ्याँबै केमें आल बिसि सैँ फैल् खाँब। चु ताँन् पबित्र प्न्हए रोमें ग। छाबै रोमें मुँबै म्हिमेंए ल्हागिर ठिम आचैदि।

24 येशू ख्रीष्टए म्हिमेंड खेमेंए सैँउँडले खबै आछ्याँबै इच्छामैँ नेरो आछ्याँबै केमें येशूने प्रेन् कूसर च्योवासि नास लवाँडमु।

25 पबित्र प्न्हउँडले डचोइ छ्ह योसेरो डचो खीजी बिब् धोलेन् प्रले।

26 डचो तिफुँड थेब् आफ्हेँले, अरूलाइ हिस खल् आलले, झाइले अरूमैँए फिर हिस आलले।

## 6

????? ?????????? ????????

1 ओ डए अलि-अडाँमें, खाबज्यै आछ्याँबै केमें लब स्यास्याँ क्हेमें पबित्र प्न्ह मुँबै म्हिमें च्योने तसि चलाइ छ्याँबै ध्यार पखल् त्हुम्। झाइले क्हेमें या छाबै आछ्याँबै केर आफसेरिगे बिसि छेनाले मैँब च्हेँब लसि न्ह क्रों मि क्रोले टिल् त्हुम्।

2 घ्रिए फिर दुःख तमा घ्रिइ ल्होद। छलमा क्हेमेंड ख्रीष्टजी पिँबै ठिम पूरा लब्मुँ।

3 तलेबिस्याँ तोइ आह्रबै म्हिइ “ड थेबै म्हि ग” बिसि ह्रब् फ्हेँस्याँ चइ ह्रोंसलाइन धोका पिँम्।

4 छ्तसि ताँन् म्हिमेंड ह्रोंसइ लबै केमें ठिक मुँ उ आरे बिसि बिचार लरिगे, धै ह्रोंसइ लबै केमें छ्याँब तब् म्रोसि च सैँ तौरिगे। दिलेया अरूइ भन्दा डइ छ्याँबै केमें लइ बिसि थेब् आफ्हेँरिगे।

5 तलेबिस्याँ ताँन् म्हिमेंड ह्रोंसइ लल् त्हुबै के ह्रोंसइन लल् त्हुम्।

6 प्रभुए ताँ लोबैँ ताँनइ ह्रोंसने मुँबै ताँन् छ्याँबै सैमें ह्रोंसलाइ ताँ लोमिँबै म्हिलाज्यै या पिरिगे।

7 क्हेमेंड परमेश्वरलाइ स्योर तेसि धोका पिँल् आखाँ! छ्तसि क्हेमेंड ह्रोंसलाइ धोका आपिँन्! म्हिइ तो रूँडमुँ चन् खैँम्।

8 खाबइ ह्रोंसए आछ्याँबै सैँउँडले आछ्याँबै इच्छाए केमै लमुँ, च नास तयाब्मुँ, दिलेया खाबइ पबित्र प्न्हजी बिब् धोबै केमें लमुँ, चइ पबित्र प्न्हउँडलेन् खोंयोँड आखाँबै छ्ह योँब्मुँ।

9 छ्तसि डचोइ आनारल्ले अरूमैँलाइ ल्होले, तलेबिस्याँ डचो आनारल्ले के लसिन् टिइबिस्याँ ठिक त्हेर डचोइ रोमें योँब्मुँ।

10 छ्तसि मौका योँन् समा डचोइ ताँन् म्हिमेंलाइ ल्होबै केमें लरिले, खासगरि बिश्वासी अलि-अडाँमेंलाइ ल्होले।

?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????

11 क्हेमेंए ल्हागिर डइ ह्रोंसए योइन थे-थेबै अक्षरर चु ताँ फ्हिरिडमुँ।

12 क्हेमेंलाइ ज्युर चिनु लल् त्हुम् बिसि कर ल्हेदिबैँ बैरुबै सै म्रोसि फ्हेँदा ड्हाँबैँ ग। “परमेश्वरउँडले खटिदिबै ख्रीष्ट मुँ कूसर च्योसि सिइ,” बिबै ताँ विप्रमा यहूदीमेंउँडले खेमेंलाइ तोइ दुःख आतरिगे बिब् मैँसि चमैँड “ज्युर चिनु लल् त्हुम्” बिब् ग।

13 बिलन् त्हुमा च ज्युर चिनु लब्मैँज्यै या यहूदी ठिम आम्हाँदि। दिलेया क्हेमेंए ज्युबैँ चिनुए बारेर ह्रोंस थेब् फ्हेँल् योरिगे बिसि चमैँड क्हेमेंलाइ ज्युर चिनु लल् त्हुम् बिसि कर ल्हेदिम्।

14 दिलेया डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए कूसर बारेर बाहेक तोइ सैरे या फ्हेँबै ताँ ड डाँडले ह्रेंगोन् तरिगे। खी डचोए ल्हागिर कूसर सिमिँबइले ह्युलबैँ सैमें डए ल्हागिर तोइ आडिँ, ह्युलए ल्हागिर ड कूसर च्योवासि सिब् धोँन् तइ।

15 छ्तसि ज्युर चिनु ललेया आललेया तोइ आत, बरु छारा छ्ह योँसि छारा म्हि तब ताँन् भन्दा थेबै ताँ ग।

16 छतसि डइ बिब् धोले छह थोब्मैए फिर नेरो परमेश्वरए ताँन् म्हिमैए फिर परमेश्वरए दयाम्हाँया नेरो शान्ति खोंयोन् बिलै तरिगे ।

17 आखिरि ताँ: तारे खाबज्यै डलाइ दुःख आपिरिगे, तलेबिस्यौँ डइ डए ज्युर येशूए ल्हागिर सैदिबै घामैए डाम नोइमुँ ।

18 ओ अलि-अडाँमें, डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया क्हेमैँ तानने खोंयोन् बिलै तरिगे । आमेन, छान तरिगे ।



9 येशू ख्रीष्ट उँडैलेन् पूरा लब्बुं बिसि परमेश्वरजी ओंसों ओंनोन् मेंल । छतसि ख्रीष्ट उँडैले तोगो खीजी च ताँ डचोलाइ सेल् पिंइमुं ।

10 च चाँजो तो जा बिस्याँ: खीजी तौदिबै त्हेर स्वर्ग नेरो पृथ्वीर मुँबै तोन्दोंरि सैमैं खागु लसि येशू ख्रीष्टए न्होंर पखब् ग ।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

11 खीजी मेंबै ताँन् केमें परमेश्वरजी ह्रोंसए चाँजोर्न लम् । छले खीजी ओंसोन् चाँजो लबइले डि यहूदीमेंलाइ ख्रीष्टने घिन् लमिसि खीए म्हिमें तबर त्हांड ।

12 छतसि ख्रीष्टए फिर आशा थेंबैं न्होंरि ओंसोंबै म्हिमें तबइले डि यहूदीमेंडै “परमेश्वरए मिं बेल्ले थेब् लदै छह थोरिगे!” बिसि खीजी डिंलाइ त्हांड ।

13 छलेन कहेमें अरू हेंमेंज्यै या परमेश्वर उँडैले योंबै मुक्तिए बारबैं क्होंसेन्बै सैं तोंबै ताँ थेसि येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लइ । छतसि कहेमें या परमेश्वरए म्हिमें तइ, धै कहेमेंलाइ खीए म्हिमें लबै ल्हागिर परमेश्वरजी ओंसोन् बाछा फैबइले कहेमेंए फिर पबित्र प्ल्हेए छाप ल्हैदिइमुं ।

14 लिउँडै आशिक पिब्बुं बिसि पक्का लबै ल्हागिर परमेश्वरजी पबित्र प्ल्हे डचोलाइ बैना पिब् ग । खीजी बाछा फैसि पिंम् बिबै आशिक डचोइ आयोन् समा खीजी डचोलाइ पबित्र प्ल्हे पिंइमुं । खीए मिं थेब लले!

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ

15 कहेमेंडै प्रभु येशूए फिर बिश्वास लसि परमेश्वरए ताँन् म्हिमेंए फिर म्हाँया लइमुं बिबै ताँ डइ थेइमुं ।

16 चु ताँ थेसि डइ परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिं आपिइमुं । डइ खोंयोन् बिलै कहेमेंए ल्हागिर प्राथना लरिम् ।

17 डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए आबा थेबै मान मुँबै परमेश्वरजी खीए बारेर अझै कहेमेंडै छेनाले क्हाबै ल्हागिर खीए ज्ञान बुद्धि नेरो पबित्र प्ल्हे पिंरिगे बिसे या डइ कहेमेंए ल्हागिर प्राथना लइन मुं ।

18 कहेमेंए सैं न्होंबैं मि थोंसि परमेश्वरए चारबै हवे म्रोंरिगे बिसे या डइ प्राथना लम् । तलेबिस्याँ च हवे म्रोंस्याँ कहेमेंडै चु ताँ सों था सेब्बुं: घि, खीजी फ्हाना लिउँडै कहेमेंलाइ खैबै खालबैं छार छह पिंम् बिसि कहेमेंडै था सेब्बुं । डिहं, खीए म्हिमेंलाइ पिंबै बेल्ले छ्याँबै आशिकमें कति थेब मुँ बिसि कहेमेंडै सेब्बुं ।

19 सों, डचो बिश्वास लब्बेंए न्होंर खीए के लबै शक्ति कति थेब मुँ बिसि कहेमेंडै सेब्बुं ।

20 च थेबै शक्ति उँडैलेन् परमेश्वरजी येशू ख्रीष्टलाइ सिबउँडैले सोगो लमिसि स्वर्गर ग्याल्स लरिगे बिसि खीए क्योलोउँडै क्हुँल् पिंइमुं ।\*

21 चर क्हुँसि ख्रीष्टजी ताँन् स्वर्गदूतमेंए फिर, स्वर्गदूतमेंए चिबैंए फिर, अधिकारिमेंए फिर नेरो स्यागि-म्होंगिमेंए चिबैंए फिर, तोन्दोंरि सैए फिर ग्याल्स लम् । चु जुगर मत्त्रे आडिं, तारे तबै जुगर्बैं या ताँन् थे-थेबैं सैमेंए फिर ख्रीष्टलाइ ग्याल्स लल् पिंइमुं ।

22 परमेश्वरजी तोन्दोंरि सै ख्रीष्टए फ्ले न्होंर थेंमिंइ । डचो बिश्वास लब्बेंए ल्हागिर परमेश्वरजी ख्रीष्टलाइ तोन्दोंरि सैए फिर क्ल्हे लमिंइ ।\*

23 डचो बिश्वासीमें ख्रीष्टए ज्यु ग । झाइले डचो ख्रीष्टए ज्यु तसेरो ख्रीष्ट डचोए सैं न्होंर टिसि खीजी डचोलाइ खी धों तल् लमिंम् । † छले ख्रीष्टजी ह्रोंसए सैंर मेंब धोले ताँन् सै तल् पिंम् ।\*

## 2

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ

1 ओंसों कहेमें परमेश्वरजी बिब् आडिंसि ह्रोंसइ लबै आछ्याँबै केमेंडै लमा सियाब् धोन् तल ।

2 च त्हेर कहेमें चु ह्युलबैं रोसर प्रमल, धै शक्ति मुँबै मुर टिबै सैमेंए चिबलाइ म्हाँदिमल । तिंजोरो या परमेश्वरलाइ आम्हाँदिबैं च चिबए न्होंर्न टिइमुं ।

3 च म्हिमें धोंलेन् डचो ताँनइ ओंसों डचोए सैं उँडैले खबै आछ्याँबै इच्छा पूरा लबै ल्हागिर लोब लमल । छतसि अरूमैंने धोले डचोने या परमेश्वर हिस खल ।

4 दिलेया सजैं पिंबै साटोर परमेश्वरजी बेल्ले ल्हयो खसि थेबै म्हाँया लइ ।

\* 1:20 1:20 ॐ ॐॐ:१ \* 1:22 1:22 ॐ ॐ:६ † 1:23 1:23 ॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐ: डचो ख्रीष्टए इच्छा पूरा लसि क्हिजी लबै के पूराले लम् । \* 1:23 1:22-23 ॐ ॐ:१८

5 छतसि डचोइ पाप लसि सिल् त्हुलेया खीजी डचोलाइ खीष्टने बालुन् सोगों लमिंड। परमेश्वरए थेबै दयाम्हाँयाजी क्हेमैलाइ जोगेमिंडमुं।\*

6 डचोलाइ खीष्ट येशूने बालुन् सोगों लमिसि खीष्टजी ग्यात्स लबै क्ल्ह्योर डचोलाज्यै या खीजी ग्यात्स लल् पिंड।

7 छ्याँबै के तले लइ बिस्याँ तारे खबै जुगरि झन् खीए बेल्ले थेबै दयाम्हाँया उँडँम्मुं। तलेबिस्याँ येशू खीष्टजी डचोए ल्हागिर लबै केमैइ लमा डचोइ च दयाम्हाँया योंडमुं।

8 छतसि परमेश्वरए दयाम्हाँयाइ लमन् क्हेमैए विश्वासउँडँले क्हेमैइ मुक्ति योंडमुं। क्हेमैइ छ्याँबै केमै लसि चु मुक्ति योंब आडिं, चुम् परमेश्वरजी छलेन् पिंब् ग।

9 छ्याँबै केमै लसि म्हिमैइ मुक्ति योल् आखाँ। छतसि छ्याँबै के लइ बिसि खाबै या थेब् फ्हेँल् आत्हु।

10 परमेश्वरजी डचोलाइ खीष्टने घिन् तल् पिसि छ्याँबै के लरिगे बिसि बनेब् ग। डचोइ च छ्याँबै केमै लरिगे बिसि ओंसों ओंनों खीजी च केमैए तौदु लथेंड।

?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?

11 क्हेमै अरू हेंबै म्हिमैइ ज्युर चिनु आलमल। छतसि ज्युर चिनु लबै यहूदीमैइ क्हेमैलाइ च्याँब म्हाँदिसि “ज्युर चिनु आलब्मै” बिमल। येशूए फिर विश्वास लब् भन्दा ओंसों क्हेमैइ खैबै छह थोरिल मैन्दि।

12 च त्हेर क्हेमै खीष्टउँडँले हेंगो मुँल, परमेश्वरजी त्हाँबै हें इस्त्राएलीमैने बालु आरेल, छतसि क्हेमै बिदेशिमै धोंन् तइ टिल, परमेश्वरजी खीए म्हिमैने बाछ्छा फैसि पिंम् बिबै आशिकाए न्होर क्हेमै आरेल, धै चु ह्युलर टिमा क्हेमै परमेश्वरलाइ डो आसेसि आशा आरेल्ले टिल।

13 ओंसों क्हेमै परमेश्वरउँडँले हेंगो मुँल दिलेया तारेम् क्हेमै खीष्टने घिन् तसि खीष्टजी ह्हांसए कोउँडँले क्हेमै परमेश्वरए डार पखडमुं।

14 छले खीष्टजी यहूदीमै नेरो अरू हेंमैलाइ किह्लल् लमिंड। स्योम यहूदीमैए मन्दिरर यहूदी नेरो अरू हेंमैलाइ फेलबै गारा घि मुँल। दिलेया येशू खीष्टजी ह्हांसए ज्युन् पिसि च गारा फुवासि यहूदीमै नेरो अरू हेंमैलाइ घिन् लवाइ।

15 खीजी यहूदी नेरो अरू हेंबै म्हिमैलाइ किह्लमिसि छारा हें घि लबर खीए ज्युर यहूदीमैए ठिम नेरो ठिमइ लद् बिबै ताँन् छ्यामै म्हाँदिल् आत्हुब लमिंड।\*

16 खी कूसर सिमिसि च हें डिहंलाइ स्यो लबै गारा नास लवाइ। झाइले हें डिहंलाइ घिन् लसि खीजी चमै परमेश्वरने बालु किह्लमिंड।\*

17 छतमा येशू युसि क्हेमै परमेश्वरउँडँले हेंगो मुँबै अरू हेंमै नेरो परमेश्वरने चेंदो मुँबै डि यहूदी हें डिहंन-डिहंनलाइन सैं तोबै ताँ बिमिसि किह्लल् लमिंड।\*

18 यहूदीमै मुँलेया अरू हेंमै मुँलेया डचो ताँनइ पबित्र प्न्ह घिउँडँलेन् परमेश्वर आबा डार ह्याल् योंडमुं।

19 छतसि क्हेमै अरू हेंमै तारे बिदेशि अथवा स्याँमै आडिं, परमेश्वरए म्हिमैइ योंब् धों तबै हग अथवा नागरिकता क्हेमैज्यै या योंडमुं। धै क्हेमै या खीए परवाबै म्हिमै तइमुं।

20 कुल्मिंबै चेला चिबै नेरो अगमबक्तामैइ जग झोंड। च जगए फिर डि यहूदीमैलाइ धोले क्हेमैलाज्यै या खीजी थेंमिंडमुं। च जगए तेंबै क्र युँमा बिस्याँ येशू खीष्टन् ग।

21 धिं बनेब्मैइ छेनाले किह्लल्ले गारा रुडब् धोले डचोलाज्यै या खीष्टर किह्लल् लमिंड। छले प्रभुर ताँन् किह्लसि परमेश्वरए ल्हागिर पबित्र मन्दिर तइमुं।

22 छले खीष्टने घिन् तबइले क्हेमै अरू हेंमैलाज्यै या परमेश्वरए पबित्र प्न्ह टिबै धिं बनेसिन् मुं।

### 3

?????? ???? ???? ???? ???? ?

1 छतसि ड पावल क्हेमै अरू हेंमैए ल्हागिर प्राथना लम्। खीष्ट येशूजी पिंबै के लबइले ड झेलर मुं।\*

\* 2:5 2:1-5 ००:१३ ☆ 2:15 2:15 ००:१४ ☆ 2:16 2:16 ००:२० ☆ 2:17 2:17 ००:१९ \* 3:1 3:1 ०००० ००० “००० ००००००० ०० ००००००० ०००० ००००० ०००००,” बिसि पावलइ विप्रबइले चलाइ म्गोसि यहूदीमै हिस खइ, सैल् म्हेइ, धै रोमीमैइ चलाइ झेलइ झोंड। (चिबै २१:२७—२३:३५)

- 2 अरू हेंमैए फिरै या खीए दयाम्हाँया उँडंबर परमेश्वरजी क्हेमैए ल्हागिर्न डलाइ खटिदिइमुँ बिसि क्हेमैज्यै सेइमुँ ।
- 3 परमेश्वरजी खीए सैबै लोथेंबै चाँजो डने बिइमुँ । चु ताँए बारेर डइ ओंसों या च्युगुदे ताँ फ्ल्ल् खाँइमुँ ।
- 4 क्हेमैइ चु ताँ खेमा ख्रीष्टए बारेर लोथेंबै चाँजो डइ कति ल्हें क्हेइमुँ बिसि क्हेमैइ सेब्मुँ ।
- 5 स्योमन् परमेश्वरजी म्हिमैलाइ चु चाँजो आबिल, दिलेया तिंजोरो परमेश्वरजी खीए पबित्र प्ल्ह उँडैले कुल्मिंबै चेला चिबै नेरो अगमबक्तामैने च चाँजो बिमिंइमुँ ।
- 6 खीए सैबै लोथेंबै चाँजो तो जा बिस्याँ चुन् गः अरू हेंमैइ यहूदीमैइ धोलेन् सैं तोंबै ताँ क्वेंस्याँ चमैज्यै या परमेश्वर उँडैले आशिक योँब्मुँ । अरू हेंबै म्हि या ज्यु घिबै भागमै ग । परमेश्वरजी येशू ख्रीष्ट उँडैले पिंम् बिसि फैबै बाछ्छाए आशिक अरू हेंमैज्यै या योँइमुँ ।\*
- 7 खीए दयाम्हाँया उँडैले शक्तिए बरदान पिंसि परमेश्वरजी डलाइ सैं तोंबै ताँ बिप्रबै म्हि लमिंइ ।
- 8 ड परमेश्वरए म्हिमै न्होरि ताँन् भन्दा च्योँब मुँनबिलेया ख्रीष्टने घिन् तसि खोँयोँइ आखाँबै सै न्होरए बारेर अरू हेंमैने बिप्रबै मौका डलाइ पिंइ ।
- 9 धै खीए चाँजो खीजी खैले पूरा लम् बिबै ताँ म्हिमैलाइ था पिंवर परमेश्वरजी चु शक्तिए बरदान डलाइ पिंइ । खीजी तोन्दोरि सै बनेइ, धै खीए चाँजो खीजी स्योम् ओँनोन् खाबलाज्यै या सेल् आलल ।
- 10 दिलेया तिंजोरो खीए फिर बिश्वास लब्मै उँडैले स्वर्गबै मुँमै नेरो अधिकारिमैइ परमेश्वरए औदिबै ज्ञान बुद्धिए ताँमै सेरिगे बिसि खीजी चु चाँजो उँडैमिंइ ।
- 11 च चाँजो ह्युल बनेब् भन्दा ओँसों ओँनोन् परमेश्वरजी मैसि डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट उँडैले पूरा लइ ।
- 12 छले डचो ख्रीष्टने घिन् तसि खीए फिर बिश्वास लबइले डचो तिफुँइ आडिहंन्ले परमेश्वर डार ह्याल् योँइमुँ ।
- 13 छतसि ड क्हेमैने यो छ्युँ लमुँ, क्हेमैए ल्हागिर डइ दुःख नोब् म्रोँसि क्हेमै सैं च्योँब आलद, तलेबिस्याँ डइ दुःख नोबइले क्हेमैल फायदा तइमुँ ।
- 14 छतसि ड च्हि तुँसि परमेश्वर आबालाइ फ्योम् ।
- 15 तलेबिस्याँ स्वर्ग नेरो पृथ्वीर मुँबै ताँन् परवामैलाइ परमेश्वर आबाजीन् बनेसि मिं थेंइमुँ ।
- 16 क्हेमैए ल्हागिर डइ छ बिसि प्राथना लइमुँः परमेश्वरए बेल्ले थेबै सै न्होर क्हेमैलाइ पिंसि खीजी ह्रोँसए पबित्र प्ल्ह उँडैले क्हेमैए सैं भोँब् लमिंरिगे ।
- 17 छलसि क्हेमैइ प्रभु येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लमा क्हेमैए सैंर खी बास लरिगे । झाइले सिं धुँए जर च्योँब धोले क्हेमैए म्हाँया बडिदै ह्यारिगे, धै जगाए फिर धिं बनेब् धोले क्हेमैए म्हाँया भोँब् तरिगे ।
- 18 धै ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै ताँन् म्हिमैने बालुन् तमा खीजी डचोए फिर लबै म्हाँया कति प्ल्हाब, कति ह्निंब, कति नुब, कति गैरु मुँन बिबै ताँ क्हेमैइ क्हेलु खारिगे ।
- 19 क्हेसे क्हेलु आखाँबै ख्रीष्टजी लबै म्हाँया क्हेमैइ सेरिगे, धै परमेश्वर खैब मुँ क्हेमै या छ्वाबन् तरिगे ।
- 20 डचोइ ह्निंब भन्दा, डचोइ मैब् भन्दा थेबै केमै परमेश्वरजी लल् खाँम् । खीजी च के खीए शक्तिजी डचोए सैं न्होँर्न लम् ।
- 21 छतसि तारे खबै ताँन् पुस्ता-पुस्ताबै बिश्वासीमैइ येशू ख्रीष्ट उँडैलेन् परमेश्वरलाइ खोँयोँन् बिलै मान लरिगे । अमेन, छान् तरिगे!

## 4

1 प्रभुए ल्हागिर के लबइलेन् ड झेलर टिल् त्हुइमुँ, दिलेया ड क्हेमैने यो छ्युँ लमुँः क्हेमै परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमै ग । छतसि क्हेमै छ्याँबै बानि व्योर उँडैले छ्ह थोद ।

2 थेब् आफ्हेँन्, च्योँब तसि ह्दिस आखल्ले घिइ घिलाइ सैदिसि म्हाँया लद ।\*

3 धै पबित्र प्ल्हजी पिंबै शक्ति उँडैले क्हेमै छ्याँबै सैले क्हेसि टिबै भोँ लद ।

- 4 ज्यु घ्रिन् मुँ, पबित्र प्लह या घ्रिन् मुँ । च धोलेन् परमेश्वरजी डचोलाइ पिंबै आशा या घ्रिन् मुँ ।  
 5 प्रभु घ्रि मुँ, विश्वास लबै घ्याँ घ्रिन् मुँ, बप्टिस्मा किबै मतलबै या घ्रिन् मुँ,  
 6 ताँन् म्हिमैए परमेश्वर आबा घ्रिन् मुँ । खीन् ताँन्ए प्रभु ग, खीजीन् ताँन् म्हिमैँउँडेले के लम्, खी ताँन् म्हिमैँए सैँ न्होरि मुँ ।  
 7 दिलेया प्रभु येशू ख्रीष्टजी डचोलाइ आशिक पिंबइले डचो ताँन्इ स्यो-स्योबै बरदान योँडमुँ ।  
 8 परमेश्वरए छ्वेर छले प्हुइमुँ:  
 “खी नुबर क्रे ह्यामा  
 म्हिमैलाइ पापर च्होवाबै सैमैलाइ\* खीजी ह्योसनेन् बोइ,  
 धै म्हिमैलाइ बरदानमैँ पिँड ।”  
 9 खी “नुबर क्रे ह्याइ” बिबै ताँए मतलब खी ह्याब् भन्दा ओंसोँ खी चु पृथ्वीर युसि चए क्राँ समा फेनेइ ।  
 10 चु पृथ्वीर तयुबै म्हि (येशू) ताँन् स्वर्गमैँ भन्दा केंडो क्रेयाइ । तारे खीजी ह्युलर मुँबै ताँन् सैमैँ खीए सैँर मैँब् धोलेन् तल् पिँम् ।  
 11 खीजी पिंबै बरदानमैँ त्हेँ खालबैँ मुँ । कोइलाइ कुल्मिंबै चला चिब तबर, कोइलाइ अगमबक्तामैँ तबर, कोइलाइ सैँ तोंबै ताँ बिप्रबर, कोइलाइ खीए म्हिमैलाइ प्हुँछैँ,मैँइ धोले छेनाले छैँ लबर नेरो कोइलाइ खीए ताँ लोमिंबर खटिदिइ ।  
 12 ख्रीष्टए ज्यु बडिबै ल्हागिर परमेश्वरए ताँन् म्हिमैँइ खीए के लरिगे बिसि ख्रीष्टजी छ्वाँबै बरदानमैँ पिँड ।  
 13 छ्त्तसि ताँन् बालु तसि डचोइ परमेश्वरए च्हए फिर छेन्ले विश्वास लब्मुँ, खीलाइ छेनाले डो सेब्मुँ । धै डचो च्हेँब् मैँब् लल् खाँब्मैँ तसि डचो ख्रीष्ट धोन् तब्मुँ ।  
 14 धै डचो कोलोमैँ धोँ तरिब् आरे । म्हिमैँइ स्योर तेसि स्यो स्योबै ताँ लोमिन बिलेया डचोइ च्हेँब् मैँब् लल् खाँसि सैँ इहं तरिब् आरे । च म्हिमैँइ लुसि स्योलिबै ताँ लोमिलेया डचोइ क्वेँरिब् आरे ।  
 15 बरु डचोइ म्हाँया लसि खोँयोँइन क्हुँसेँन्बै ताँ पोँसि डचो तोन्दोरि सैँर बडिसि विश्वासीमैँए क्खीष्ट धोन् तल् त्हुम् ।  
 16 खीए न्होरि ज्युबैँ ताँन् भाग क्हुँसि टिइमुँ । खीजी ज्युबैँ ताँन् भाग गैँदिसि ठिक ठिक क्त्ह्योर थेंडमुँ । झाइले ताँन् भागइ खेंमैँइ लल् त्हुबै केमैँ लइ बिस्स्याँ ताँन् ज्यु म्हाँयार बडिदै ह्याम् ।\*

□□□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□□□ □□□ □□□

- 17 छ्त्तसि प्रभुए मिर ड कहेमैँने चु ताँ बिमुँ, परमेश्वर आम्हाँदिब्मैँ ह्योँसए सैँर मैँबै आछ्याँबै केर आफेबै ताँमैँए लिलि प्रब् धोले तारे कहेमैँ आप्रद् ।  
 18 चमैँ तोइ च्हेँब्-मैँब् लल् आखाँब्मैँ तयाइमुँ । चमैँए सारो सैँउँडेले त्हांबै केर आफेबै ताँमैँइ लमा परमेश्वरजी पिंबै छ्ह चमैँइ आयोँ ।  
 19 चमैँए सैँ सारो तबइले चमैँइ तो धोँइ आइहान्ले तो लदा इहामुँ चन् लप्रम् ।  
 20 दिलेया ख्रीष्टउँडेलेम् कहेमैँइ छ्वाँबै ताँमैँ आलोइमुँ ।  
 21 कहेमैँइ येशू ख्रीष्टउँडेले खबै ताँ थेइ, आडिँ वा? खीउँडेले परमेश्वरए वारेबैँ क्हुँसेँन्बै ताँ कहेमैँइ सेइमुँ ।  
 22 छ्त्तसि ह्योँसलाइ नास लवाबै ओंसोँबै धोँ तबै आछ्याँबै केमैँ लबै बानि ब्योर कहेमैँइ पिवाद!\*
- 23 तारे पबित्र प्लहजी कहेमैँए सैँ छ्खारा लमिरिगे ।  
 24 झाइले छ्खारा छ्च्योँबै क्वेँ खिब् धोले परमेश्वरल् धोँ तबै छ्च्योँबै बानि ब्योर कहेमैँल् तरिगे ।\*  
 25 छ्त्तसि तारे पिरु स्योर आतेद् । डचो ताँन् प्रभु येशू ख्रीष्टए ज्युए भागमैँ ग । छ्त्तसि ह्योँसए विश्वासी अलिमैँने क्हुँसेँन्बै ताँ पोँल् त्हुम् ।\*  
 26 हिस खनाबिलेया पाप केमैँ आलद् । हिस खलेया त्हिँयाँ लिब् भन्दा ओंसोँन् कहेमैँए हिस म्हल् त्हुम् ।\*  
 27 दुष्टलाइ मौका आपिन् ।  
 28 ह्योँब्मैँइ तारेपिरु आह्योरिगे, बरु चमैँइ ह्योँसए योइ बेल्ले दुःखले के लरिगे धै खाँचो तब्मैँलाइ पिँल् खाँरिगे ।

\* 4:8 4:8 □□□□□□□□ □□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□, क्हाइ बोब्मैँलाइ । चए मतलब पाप, काल, नेरो दियाबलस बिबै दुष्ट \* 4:8 4:8 □□ □□:१८  
 \* 4:16 4:16 □□ □:१९ \* 4:22 4:22 □□ □:१९ \* 4:24 4:24 □□ □:१०; उत १:२६ \* 4:25 4:25 □□ □:१६ \* 4:26 4:26 □□ □:१८

- 29 आछ्याँबै ताँ क्हेमैए सुँउँले आत्होरिगे, बरु थेबमैलाइ आशिक खल्ले आगुलाइ छ्याँबै घ्याँर डोरेबै छ्याँबै ताँमै मत्त्रे पोब्रें लद् ।
- 30 परमेश्वरए पबित्र प्हलाइ सैं नल् आलद् । परमेश्वरजी आखिरि त्हिंइर स्वर्गर बोबै ल्हागिर खीजी क्हेमैए फिर ह्नांसए पबित्र प्हजी छ्पा ल्हाइदिइमुँ ।
- 31 ताँन् खालबै आछ्याँबै ताँमै, हिस खब, हिस लब, गाल् केब, प्हांगि कैगि लब पिवाद् ।
- 32 धे परमेश्वरजी खीष्टर क्हेमैलाइ क्षमा लब् धोले क्हेमैज्यै या ग्निइ ग्निलाइ क्षमा लसि ग्निइ ग्निए फिर सैं प्हसि ल्हयो खद् ।\*

## 5

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ

- 1 क्हेमै परमेश्वरजी खोबे प्हसमै ग, छ्तसि क्हेमै खी धोन् तबै भों लद् ।
- 2 खीष्टजी ड्योए फिर म्हाँया लसि ड्योए पाप खुबर परमेश्वरए ल्हागिर लिंबै थाँ खबै धुप धों तसि ह्नांसन् खो तसि ड्योए ल्हागिर सिमिंइ । छ्तसि क्हेमैज्यै या ताँन्ए फिर म्हाँया लसि परमेश्वरए सैं तोन् लबै केमै लसि छ्ह थोल् ल्हुम् ।\*
- 3 क्हेमै परमेश्वरए म्हिमै तबइले तारेपिरु खाबज्यै या ब्यभिचार आलद्, आछ्याँबै ताँ पोब नेरो लोब लबउँले स्यो तद् । परमेश्वरए प्हसमैइ छ्बाँबै ताँमै लब आइहें ।
- 4 आछ्याँबै ताँ, केर आफेबै ताँ, नेरो फा पिन् तबै ताँ खोयोँइ या आपोन् । बरु खोयोँन् बिलै परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिन् ।
- 5 खीष्ट नेरो परमेश्वरए ग्याल्सर ब्यभिचारिमै, लोबिमै, आछ्याँबै के लबमै खैलसे होल् आयों बिसि क्हेमैइ छेनाले सेल् ल्हुम् । [अथवा परमेश्वरलाइ आम्हाँदिसेरो चमैइ खी डाँइले आशिक आयों ] लोब लबै केमै परमेश्वरए उँइर कु पूजा लब् धोन् ग ।
- 6 केर आफेबै स्योलिबै ताँए लिलि प्रसि धोकार आफेद् । तलेबिस्याँ बिब आडिंसि छ्बाँबै आछ्याँबै केमै लप्रभमैए फिर परमेश्वरजी थेबै हिस डेबुँ ।
- 7 छ्तसि छ्बाँबै म्हिमैउँले स्यो तद् ।
- 8 ओसो क्हेमै मिछ्छु खैबर मुँल, दिलेया तिंजोरो प्रभुए म्हिमै तबइले क्हेमै या खीए ह्वेर टिइमुँ । खीए ह्वेर टिसि छ्याँबै छ्ह थोद् ।
- 9 तलेबिस्याँ खीए ह्वेर टिबइले क्हेमैइ ताँन् खालबै छ्याँबै केमै, ठिक केमै, नेरो क्हाँसेन्बै ताँमै लम् ।
- 10 परमेश्वरजी खोबै ताँ तो जा बिसि क्हाँबै भों लद् ।
- 11 मिछ्छु खैबर म्हिमैइ लबै केर आफेबै केमैउँले स्यो तद्, बरु छ्बाँबै केमै ह्वेर पसि आछ्याँब ग बिसि ताँन्ने उँइमिन् ।
- 12 (चमैइ आसेल्ले लबै केमैए बारेर पोबै या फा पिन् तबै ताँ ग ।)
- 13 दिलेया ताँन् के ह्वेर पइ बिस्याँ च के खैब जा बिसि ताँन्इ सेल् खाम् । छ्तसि खाबइ ह्नांसइ लबै केमैर छ्याँबने छ्याँबन् आछ्याँबने आछ्याँबन् बिमुँ चन् चारबै ह्वे ग ।
- 14 छ्तसि  
“ओ न्हरु च्हुइरिबमै रेद,  
सियाबमैए म्हाँजोउँले रेखो!  
झाइले खीष्ट किहए फिर चारबुँ,”  
बिसि म्हिमैइ बिम् ।
- 15 छ्तसि खैले छ्ह थोरिइमुँ सैर मैन्, आह्-आसेबै म्हि धोब आतद्, बुद्धि मुँबै म्हि धोलेन् छ्ह थोद् ।
- 16 चु जुग आछ्याँब मुँ । छ्तसि क्हेमैने मुँबै त्हे खेरो ह्याल् आपिन्, छ्याँबै केमै लप्रद् ।\*
- 17 बुद्धि आरेबमै धो आतद्, प्रभुजी खोबै के तो जा बिसि क्हाँद् ।
- 18 प्हाइ आम्हेरद्, तलेबिस्याँ च म्हिए सैं न्होवाबै सै ग । बरु परमेश्वरए पबित्र प्हजी प्लिंसि खीए न्होर टिद् ।

- 19 कहेमै खागु तमा घिइ घिने ताँ पोंमा भजन नेरो पबित्र प्लहजी पिबै क्वेमै उँडैले ताँ लद; धै कहेमैए सैं न्हों उँडैले प्रभु येशूए मिं थै लबर भजन क्वेमै प्रिन् ।
- 20 झाइले खोंयोंन् बिलै तोन्दोरि सैए ल्हागिर प्रभु येशू ख्रीष्टए मिर परमेश्वर आबालाइ धन्यवाद पिन् ।\*
- 21 ख्रीष्टलाइ म्हांदिबइले कहेमै ताँन् घि घिए न्होर टिल् त्हुम् ।
- 22 ओ च्हमिरिमै, प्रभुए न्होर टिब् धोलेन् ह्हांसए प्युए न्होर टिद् ।\*
- 23 ख्रीष्ट विश्वासीमैए क्र तब् धोले प्युँ फ्हेंस्योए क्र ग । धै विश्वासीमैलाइ जोगेमिंब ख्रीष्टन् ग, धै विश्वासीमै खीए ज्युन् ग ।
- 24 छतसि विश्वासीमै ख्रीष्टए न्होर टिब् धोले फ्हेंस्योमै या सैं न्हों उँडैले ह्हां-ह्हांसए प्युए न्होर टिल् त्हुम् ।
- 25 ओ मुँयुँमै, ख्रीष्टजी विश्वासीमैलाइ म्हांया लसि चमैए ल्हागिर खीए ज्यु या पिब् धोले कहेमैए फ्हेंस्योलाइ म्हांया लद ।\*
- 26 विश्वासीमैलाइ पबित्र लबर ख्रीष्टजी ह्हांसए वचन उँडैले नेरो क्युइ खुसि चोखो लमिंइ ।
- 27 विश्वासीमैलाइ पबित्र, छ्याब् आरेब, दाग आरेब, आच्युँब, तोइ खोट आरेब तसि ह्हांसए ल्हागिर छ्याँबै फ्हेंस्यो लबर खीजी ह्हांसए ज्यु पिंइ ।
- 28 छलेन मुँयुँमैज्यै या ह्हांसए ज्युलाइ म्हांया लब् धोले ह्हांसए फ्हेंस्योलाइ म्हांया लल् त्हुम्, तलेबिस्याँ खाबइ ह्हांसए फ्हेंस्योलाइ म्हांया लमुँ, चइ ह्हांसलाइन म्हांया लम् ।
- 29 (खाबज्यै या ह्हांसए ज्युलाइ हेल आल, बरु ख्रीष्टजी विश्वासीमैलाइ म्हांया लब् धोले डचोइ ह्हांसए ज्युलाइ सुसर लसि चल् पिम् ।
- 30 तलेबिस्याँ डचो येशू ख्रीष्टए ज्युबै भागमै ग ।)
- 31 परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुँ:  
“मुँयुँइ ह्हांसए आबा-आमा पिसि ह्हांसए फ्हेंस्योने क्हिहसि टिब्मुँ,  
धै चमै इंहं घिन् तब्मुँ ।”\*
- 32 चुर बेल्ले थेबे क्ह्हांसैन्बै ताँ ग । धै चु ताँ ख्रीष्ट नेरो विश्वासीमैए न्होंबै ताँ ग बिसि डइ बिम ।
- 33 तो मुलेया कहेमै ताँन् ह्हांसलाइ धोलेन् मुँयुँमैइ ह्हांसए फ्हेंस्योलाइ म्हांया लल् त्हुम्, छलेन फ्हेंस्योमैज्यै या ह्हांसए प्युँलाइ मान लल् त्हुम् ।

## 6

एफिसीमैलाइ 6:8-10

- 1 ओ फ्हेसैमै, प्रभु येशूलाइ म्हांदिसि ह्हांसए आबा-आमाइ बिब डिंन् । छ लब ठिक के ग ।\*
- 2 परमेश्वरजी स्योम्बै मोशालाइ पिबै ठिमबै मुख्य ताँमै न्होर छले फ्हिइमुँ, “कहेमैइ ह्हांसए आबा-आमाए मान लद ।” बाछ्हा फैसि परमेश्वरजी कहेमैने ललन् त्हुम् बिबै ओसोबै के चुन् ग ।
- 3 छ लस्याँ “कहेमैइ लबै तोन्दोरि केमै छ्याँब तब्मुँ, धै चु ह्युलर कहेमैइ ह्हांबै छह योँब्मुँ ।”\*
- 4 ओ आबामै, कहेमैइ ह्हांसए फ्हेसैमैलाइ छोरों इहान्ले कच कच लसि ह्हांस खल् आलद । बरु प्रभुलाइ म्हांदिबै छ्याँबै बानि लोमिसि ठिक तार झोन् ।\*

एफिसीमैलाइ 6:11-13

- 5 ओ केब्छै केब्स्योमै, प्रभुजी बिबै ताँ डिब् धोलेन् कहेमैए क्हेमैइ बिबै ताँ या डिंन् । चमैने इंहंन् धै छ्याँबै सैले चमैए के लद ।
- 6 क्हेमैए उँडैर मुँमा चमै डाँइले स्याबासि योँबै ल्हागिर मत्त्रे के लब आडिं, ख्रीष्टए क्ह्हांसैन्बै केब्छै, केब्स्योमैइ धोले सैं झोँसि परमेश्वरए सैर मैबै ताँ पूरा लद ।
- 7 म्हिहए ल्हागिर मत्त्रे लब् धोले के लब आडिं, दिलेया प्रभुए ल्हागिर लब् धोले सैं तोँदै के लद ।
- 8 डचो केब्छै, डिंले या आडिंले या, डचोइ लबै छ्याँबै केए इनाम प्रभुजी पिब्मुँ बिबै ताँ खोंयोँइ या आम्नेद् ।\*\*

\* 5:20 5:19-20 ॥ १६-१७ ☆ 5:22 5:22 ॥ १८; १ पत्र ३:१ ☆ 5:25 5:25 ॥ १९; १ पत्र ३:७ ☆ 5:31 5:31 ॥ २० ☆ 6:1 6:1 ॥ २० ☆ 6:3 6:2-3 ॥ २२; व्य ५:१६ ☆ 6:4 6:4 ॥ २१ ☆ 6:8 6:5-8 ॥ २२-२५ ☆ 6:8 6:8 ॥ १; व्य १०:१७; कल ३:२५

9 ओ कल्हेमै, केब्छेंमैने छ्याँबै व्यवहार लद, चमैलाइ आहौदिद, तलेबिस्याँ क्हेमैए कल्हे नेरो चमैए कल्हे स्वर्गर मुँबै प्रभुन् ग। खीजी खाबलाज्यै या आफेल।\*

????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

10 आखिरिबै ताँ चुन् ग: प्रभुने घिन् तसि खीउँडले योंबै शक्तिर क्हेमैए सैं भोंब् लद।

11 दुष्टए विरोधर राल् खाँबै ल्हागिर परमेश्वरए बचन खोंयोंन् बिलै क्हेमैए सैं थंन्।

12 तलेबिस्याँ डचो म्हिमैने नेब्मै आडिं, डचोम् शासकमै, अधिकारमै, चु जुगए मिच्छु खैबर टिबै दुष्ट शक्ति मुँबै सैमै नेरो परमेश्वरलाइ आम्हाँदिबै ताँन् स्यागि-म्होंगिमैए विरोधर नेब्मै ग।

13 छतसि परमेश्वरए बचनइ बिब् धोंलेन् प्रद। छले प्रसि क्हेमैए फिर खैबै दुःख तना बिलेया सैदिल् खाँब्मै तद।

14 शत्तुरमैए उँडर भोंन्ले टिद। क्रेर फगिड\* फैब् धोंले क्हेमैए सैं परमेश्वरए क्हाँसेन्बै ताँड फैद। झाइले तिं नेरो फोए रक्षा लबै कोट खिब् धोंले छ्याँबै खोंउँडले ठिक केमै लप्रद।\*

15 जुत्ता फ्लेने किह्ब धोंलेन् म्हिमैलाइ परमेश्वरने किह्मिंबै ल्हागिर खीउँडले खबै सैं तोंबै ताँमै बिप्रबर तयार तद।\*

16 धै दुष्टइ पिबै मि फ्हाँइ ह्नोंसलाइ आटबै ल्हागिर खोंयोंन् बिलै परमेश्वरए फिरै बिश्वासर भोंब् तरिदु।

17 झाइले तो सैज्यै या क्रर आटरिगे बिसि पैए कुले कुब् धोंलेन् परमेश्वरजी डचोलाइ जोगेमिंडमुँ बिसि खैलसे था सेद। धै पबित्र प्ल्हाजी पिबै सेलाँ छेद। च तो जा बिस्याँ परमेश्वरए बचन ग।\*

18 च ताँन् के लमा तोन्दोरि ताँर तो सै चैदिले या प्राथना लदै परमेश्वरने ह्दि। झाइले ह्नोंसए ल्हागिर मत्त्रे आडिं, ताँन् बिश्वासीमैए ल्हागिरै या प्राथना लद, खोंयोंन् बिलै न्ह क्रों मि क्रोंले चमैए ल्हागिर प्राथना लरिद।

19 सैं तोंबै ताँ बिप्रबै लमा ड झेलर तनाबिलेया ड ख्रीष्टए ताँ बिमिंबै स्याबों ग। छतसि ड पोंबर होंमा परमेश्वरजी डए सैंर खीए ताँमै झोंमिरिगे, धै सैं तोंबै ताँए बारेर था आसेबै चाँजो† डइ छेनाले था पिल् खाँरिगे,

20 धै डइ खैले पॉल् ल्हुम् छलेन आडिहंन्ले पॉल् खाँरिगे बिसि डए ल्हागिरै या प्राथना लमिन्।

????? ????

21 ड खैबै म्हि जा, डइ तो के लमुँ बिबै ताँ डइ खोबै अलि तुखिकसइ क्हेमैने बिमिंभुँ। चइ प्रभुए ल्हागिर छेनाले के लम्।\*

22 डिड चुर लरिबै केमै था सेसि क्हेमैए सैं भोंब् तरिगे बिबै सैं मैसि डइ चलाइ क्हेमै डार कुलब् ग।\*

23 परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टजी ताँन् बिश्वासीमैलाइ छिं इहाँल् पिरिगे धै खीए थेबै दयाम्हाँयाजी चमैए बिश्वास भोंब् लमिरिगे।

24 छले डचोए प्रभु येशूए फिर म्हाँया लब्मै ताँनने खोंयोंन् बिलै परमेश्वरए दयाम्हाँया तरिगे।

\* 6:9 6:9 ०० १:१; व्य १०:१७; कल ३:२५ \* 6:14 6:14 ०००० ०० ००-१७ रि, स्योम्बै सिपाइमैड ज्यु रक्षा लबै क्वें खिबै नमुना मुँ। \* 6:14 6:14 ००० 11:5; यशै ५९:१७ \* 6:15 6:15 ००० ००:७ \* 6:17 6:17 ००० ००:७ † 6:19 6:19 ००००० ००००० ०० ०० ०००००००, यहूदीमै मुँलेया अरू ह्देंमै मुँलेया ताँनइ ख्रीष्टउँडले खबै सैं तोंबै ताँ बिश्वास लसि मत्त्रे खोंयोंड आखाँबै छह योम्। एफि ३:३-६ \* 6:21 6:21 ०००००० ००:४; २ तिमो ४:१२ \* 6:22 6:21-22 ०० ०:७-८

## पावलइ फिलिप्पीमेंए ल्हागिर फ्हिबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः पावल ।

फ्हिबै क्ल्हयोः एफिसस सहरबै झेलर मुंमा ।

फ्हिबै त्हेः ई. सं. इहच्युसे इह (५५) साल जरे, वि. सं. प्रसे च्युसे इहं (११२) साल जरे ।

फ्हिबै ताँः १. फिलिप्पीबै विश्वासीमेंइ पिमिंबै मुइ योबइले चमै धन्यवाद पिंवर पावलइ चु फ्हिछ्या फ्हिब ग । पावलइ चमैने बेल्ले म्हाँया लमल । चमै नेरो पावलए फिर दुःख तनाबिलेया पावलइ चमैए सैं भोन् लमिंडमुँ, धै थेब् आफ्हेँनु, ह्त्तोंसल् मत्त्रे छ्याँब तरिगे विबै सैं आमैनु, अरुमेंलाइ छ्याँब तरिगे विबै सैं मैनु, धै प्रभु येशूए सैं धों तब क्हेमैए सैं या तरिगे विब ग ।

२. चु फ्हिछ्यार चइ बिल् म्हेबै ताँ डचो येशू ख्रीष्टने घिन् तबइले डचो सैं तोल् त्हुम्, डचो सन्तोक तल् त्हुम्, झाइले ताँने सैं फो क्ल्हसि येशूए फिर विश्वास लसि छ्याँबे छह थोल् त्हुम् विब ग ।

३. पावल झेलर मुंमा फिलिप्पी सहरबै विश्वासीमें न्होर स्योलिबै ताँ लोमिंभैं खब् सेसि पावलए सैं नइ । चए फिरै या अरु ख्रीष्टियान चिबनाँभैंइ बिरोध लबइले झन् चए सैं बेल्ले नइ । छतसि च स्योलिबै ताँ क्वेंसि चमैए लिलि आप्ररिगे बिसि पावलइ चु फ्हिछ्या फ्हिइ । दिलेया चु फ्हिछ्या पावलइ सैं तोन्लेन् फ्हिइ, तलेबिस्याँ चइ प्रभु येशूए फिर थेबै विश्वास लमल ।

### चु फ्हिछ्यार मुँबै ताँमै

धन्यवाद पिंबै ताँमै १:१-११

पावलए छह १:१२-२६

प्रभु येशूने घिन् तबै छह १:२७—२:१८

तिमोथी नेरो इपाफ्रोडिटस २:१९-३०

छ्याँब लद् विबै ताँमै ३:१—४:९

मुइ योंसि धन्यवाद पिंब ४:१०-२०

आखिरि ताँ ४:२१-२३

1 डि ख्रीष्ट येशूए केब्छैंमैं पावल नेरो तिमोथीउँडले फिलिप्पी सहरबै विश्वासीमें नेरो छैं लबै चिबनाँभैं धै ल्होमिंबै डिकनमेंलाइ जय मसीह मुँ । क्हेमैं ख्रीष्ट येशूने घिन् तसि टिबैं ग ।\*

2 डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँडले क्हेमैंइ दयाम्हाँया नेरो शान्ति योंरिगे ।

????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????????

3 क्हेमैंए साँ खब्रें लमा खोंयोन् बिलै डए परमेश्वरलाइ डइ धन्यवाद पिंम् ।

4 बेल्ले सैं तोँदै डइ खोंयोन् बिलै क्हेमैंए ल्हागिर प्राथना लमुँ,

5 तलेबिस्याँ येशूउँडले खबै सैं तोँबै ताँ बिप्रबै ल्हागिर ओसोंउँडले तोगो समा क्हेमैंइ डलाइ ल्होसिन् मुँ । चु ताँर डइ धन्यवाद पिंम् ।

6 परमेश्वरजी क्हेमैंए न्होरि छ्याँबै के तोँ लइ, खीजीन् येशू ख्रीष्ट युबै त्हिंइ समा च के नुमिंभुँ बिसि डइ विश्वास लइमुँ ।

7 डइ क्हेमैंलाइ खोंयोन् बिलै ह्त्तोंसए सैंर थेंडमुँ । डइ क्हेमैं ताँनए ल्हागिर छले मैब ठिक मुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी दयाम्हाँया लसि खीउँडले खबै सैं तोँबै ताँ जोगेबै के डलाइ पिंइ, धै ड झेलर मुंमा बैरु मुंमा क्हेमैं चु केर डने बालुन् प्रल ।

8 क्हेमैंए फिर ख्रीष्ट येशूजी खैले म्हाँया लमुँ, छलेन डज्यै या क्हेमैं ताँनए फिर म्हाँया लसि साँ खम् । चु ताँ परमेश्वरज्यै सेइमुँ ।

9 क्हेमैंए ल्हागिर डए प्राथना चुन् मुँः क्हेमैंए म्हाँया बेल्ले बडिदै ह्यारिगे, धै ज्ञान नेरो छेनाले क्हेबै बुद्धि बेल्ले ल्हेँ योंरिगे ।

10 छले क्हेमैइ ज्ञान नेरो बुद्धि योंसि छ्याँबै ताँ सेल् खाँरिगे, धै येशू ख्रीष्ट युबै त्हिंइर क्हेमैने तोइ छ्याब आम्प्रोरिगे ।

11 झाइले परमेश्वरलाइ मान लसि खीए मिं थेब लबै ल्हागिर येशू ख्रीष्ट उँइले योबै छ्याँबै बानि क्हेमैने तरिगे ।

११११ ११११ १११११ १११११ ११

12 ओ अलि-अडाँमै, क्हेमैइ चु ताँ सेरिगे विसि डए सैर इहाँइमुँ: तो ताँ बिस्याँ, डइ योबै दुःखमैइ लमा सै ताँबै ताँ खन्तोदोन् फेनेबै के तइमुँ ।

13 येशू ख्रीष्टए सै ताँबै ताँ डइ बिप्रबै लमा ड झेलर च्युवाब ग बिसि दरबारबै सिपाइमै नेरो ताँन् म्हिमैइ सेइमुँ ।\*

14 छले ड झेलर च्युवासेरो ल्हें अलि-अडाँमै प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोब तइमुँ, धै चमैइ आडिहंनले परमेश्वरए ताँ पौल् खाँइमुँ ।

15 दिलेया को-कोइ डए फिर सै आससि द्दिस लसि येशूए सै ताँबै ताँ बिप्रम् । को-कोइइ बिस्याँ छ्याँबै सै मैसिन् येशूए सै ताँबै ताँ बिप्रम् ।

16 सै ताँबै ताँ बिप्रबै ल्हागिर्न परमेश्वरजी ड कुल्मिंब् ग बिब सेभैइ सै तोन्लेन् चु के लम् ।

17 दिलेया डए फिर सै आससि द्दिस लभैइ बिस्याँ, डलाइ झेलर अझै ल्हें दुःख पिंरिगे बिब मैसि आछ्याँबै सैइ येशूए सै ताँबै ताँ बिप्रम् ।

18 तो तलेया थेबै ताँ चुन् ग: खैबै सै मैसि येशूए सै ताँबै ताँ बिलेया येशू ख्रीष्टए सै ताँबै ताँ बिमिंरिगे, चु ताँन् डए सै बेल्ले तोइमुँ ।

19 ओं, ड तोँम्मुँ, तलेबिस्याँ क्हेमैए प्राथना नेरो येशू ख्रीष्टए प्न्हजी ल्होमिंबइले युनन् ड झेलउँइले त्हाँल् योँम्मुँ बिब डइ सेइमुँ ।

20 डए थेबै इच्छा नेरो आशा चु मुँ: ड खोंयोँइ फापिल् त्हुरिब् आरे । ड बेल्ले भोंसि तभुँ, सिल् त्हुलेया, सोल् योँलेया ओँसोँबै धोँले तोगो या डउँइले येशू ख्रीष्टए मान तरिगे ।

21 तलेबिस्याँ डए ल्हागिर सोब बिब येशू ख्रीष्टने प्रब ग । धै सिस्याँ ख्रीष्टने टिसि झन् बेल्ले छ्याँब तम् ।

22 दिलेया सोरिस्याँ केर फेबै के लल् योँम्मुँ । छ्णान् तलेया डइ खाब ध्याँ क्हाब च डइ बिल आखाँ ।

23 डए सै इहिरि तइमुँ । चु इहरोबै छ्ह पिसि ख्रीष्टने बालु टिब डए थेबै सै मुँ, डए ल्हागिरि च ताँ बेल्ले छ्याँब तमल ।

24 दिलेया क्हेमैए ल्हागिर ड अझै सोल् त्हुम् ।

25 च ताँ क्हाँसेंन डइ सेइमुँ: क्हेमैए बिश्वास भोंसि ततै ह्यासि क्हेमै सै तोन् लबर ड अझै सोम् ।

26 ड धबै क्हेमै डार खमा ख्रीष्ट येशूए मिं थेब लबै ताँमै डउँइले तइमुँ बिब सेसि क्हेमै सै तोल् योँम्मुँ ।

११११ ११११११११११११११११ १११ ११११ ११११११ १११११ १११११ ११११११ ११११ १११११

27 येशू ख्रीष्टउँइले खबै सै ताँबै ताँइ बिब धोँले छ्ह थोद् । ड क्हेमै डार खलै आखलै क्हेमैए सै फो घिन् तसि खोर थेबै बिश्वास लसि सै ताँबै ताँ म्हिमैने बिप्रबर भो लइमुँ बिबै ताँ डइ थेदा इहाँइमुँ ।

28 क्हेमैए फिर तो तखलेया क्हेमैए शत्तुरमैने तिफुँइ आडिहंन् । खोंयोँइ बिलै प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोब तरिद् । छ्त्तस्याँ शत्तुरमैइ क्हेमै ट्होल आखाँ, बरु क्हेमैइ ट्होँम्मुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी क्हेमै जोगेमिंम्मुँ ।

29 क्हेमैइ ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब मत्त्रे आडिं, खीए ल्हागिर दुःख नोसि खीए सेवा लबर दयाम्हाँया योँइमुँ ।

30 डइ ओँसोँ दुःख योँब क्हेमैइ मोँइमुँ, अझै छाबन् दुःख योरिइमुँ बिब क्हेमैइ थेइमुँ । छले डइ योँब धोँ तबै दुःखरै या क्हेमै डने बालु प्रइन् मुँ ।\*

## 2

१११११ ११११११११११११११११ ११११ ११११ ११ १११११११११११

1 क्हेमै येशू ख्रीष्टने घिन् तबइले सै क्हाँल् लमिंबे भो, म्हाँया, पबित्र प्न्हए संगति नेरो ल्हयो क्हेमैने मुँ ।

2 छ्त्तसि क्हेमैए सै फो घिन् तसि, ताँने म्हाँया घिन् लसि, क्दिसि डए सै झन् तोन् लद् ।

- 3 ह्रोंसए फायदाए ल्हागिर मत्त्रे तोइ आलद् । तोन् तोर्न थेब फ़ेंदै तोइ आलद्, बरु ह्रोंसन् च्योंने तसि घिइ घ्निलाइ ह्रोंस भन्दा थेब मैन् ।
- 4 झाइले क्हेमै तौनइ ह्रोंसल् मत्त्रे छ्याँब लबै सैं आमैन्, दिलेया अरुमै या छ्याँब तरिगे बिब मैन् ।
- 5 क्हेमैए सैं येशू ख्रीष्टए सैं धों तब फ़्याद् ।
- 6 येशू ख्रीष्ट परमेश्वर तलेया खीजी परमेश्वरए कल्ह्योर टिबै सैं आल ।
- 7 दिलेया ह्रोंसए हग तौन् वार्थेसि केब्छै, धोन् तसि म्हिए क्हो किसि युइ ।
- 8 छले म्हिए क्हो किसि, ह्रोंसन् च्योंब तसि कूसर सिबै त्हे समा परमेश्वरजी बिबै ताँ डिँइ ।
- 9 छतसि परमेश्वरजी खीलाइ तौन् भन्दा थेब लमिँइ, झाइले तौन् भन्दा थेबै मिं पिँइ ।
- 10 छतसि स्वर्गरि, पृथ्वी फिर नेरो पृथ्वी न्होरि मुँबै तौन् सो फ़्याबै सैमैँइ येशूए मिंर च्हि तुँल् त्हुब्मुँ ।
- 11 झाइले तौनइ परमेश्वर आबाए मान तबै ल्हागिर “येशू ख्रीष्टन् प्रभु ग” बिसि म्हाँदिब्मुँ ।\*

???????? ???? ???? ???? ?

- 12 छतसि, ओ उइ खोबै अलि-अडाँमै, क्हेमैँइ खोंयोँइ उइ बिबै ताँमैँ डिँरिइमुँ । उ क्हेमैँने मुँमा डए उँइँर लब् धोले मत्त्रे आडिँ, उ क्हेमैँने आरेबै त्हेरै या छलेन परमेश्वरने डिँहँदै ह्रोंसइ योंबै मुक्ति जोगेबर के लसि उँइँन् ।
- 13 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी क्हेमैँ खीए सैंर मैँब धोले प्ररिगे धै खीए के लरिगे बिसि खीजी क्हेमैँए न्होर खोंयोँइन के लरिम ।
- 14 तो के ललेया कचकच आलल्ले आफ़्हाँनले लल् त्हुबै के लदै ह्याद् ।
- 15 छले क्हेमैँ तोइ छ्याब् आरेब तसि परमेश्वर डो आसेब्मैँए म्हाँजोर तोइ खोट आरेबै परमेश्वरए सन्तान तद् । छतस्याँ परमेश्वर डो आसेब्मैँए उँइँर क्हेमैँ मुसारा धोले चारब्मुँ ।\*
- 16 क्हेमैँलाइ छह पिँबै परमेश्वरए ताँ भोँन्ले क्हाथेँन् । छले क्हाथेँस्याँ येशू ख्रीष्ट युबै त्हिँडर उइ क्हेमैँए ल्हागिर लबै दुःख छलेन् खेरो आह्याना बिसि डए सैं तोंब्मुँ ।
- 17 क्हेमैँइ लबै येशू ख्रीष्टए फिबैँ बिश्वास परमेश्वरए मिंर खो पिँब धों ग । छतसि क्हेमैँइ परमेश्वरए मिंर पिँबै सैमैँए फिर उइ ह्रोंसलाइन् खो पिँल् त्हुलेया, डए सैं तोंब्मुँ । छले क्हेमैँ तौनने उ बेल्ले तोंइमुँ ।
- 18 छलेन क्हेमैँ या डने बालुन् सैं तौन् ।

???????? ???? ???? ???? ?

- 19 क्हेमैँए बारेबै ताँ थेल् योंसि डए सैं तौल् योरिगे बिसि उ क्हेमैँ डारँ तिमोथी युनन् कुल्मिँबर प्रभुर आशा लमुँ ।
- 20 तिमोथीइ धोले क्हेमैँ छ्याँब तरिगे बिसि न्हुँ लबै म्हि चुर खाबै आरे ।
- 21 (चमैँइ खाबज्यै येशू ख्रीष्टए ताँला तोइ वास्ता आल, ह्रोंसए फायदा मत्त्रे म्हैम् ।)
- 22 तिमोथी खैबै म्हि जा बिसि क्हेमैँज्यै सेइमुँ । खैले च्हइ ह्रोंसए आबाइ बिब धोले के लमुँ, छलेन तिमोथीइ येशूए सैं तोंबै ताँ बिप्रबै केर डलाइ ल्होमिँइ ।
- 23 छतसि डए ल्हागिर चुर तो ताँ तमुँ बिसि क्होबै तोंदोँन् उइ च क्हेमैँ डारँ कुल्मिँबै सैं लइमुँ ।
- 24 डैया क्हेमैँ डारँ युनन् खब्मुँ बिसि प्रभुए फिर भर थेंइमुँ ।
- 25 डए अलि इपाफ़्रोडिटस क्हेमैँए सउँसर बिबै म्हि ग, डए खाँचो ल्होबर क्हेमैँइ च कुल्मिँल । उइ सैं तोंबै ताँ बिप्रबै कल्ह्योजेरे डए फिर दुःख तमा चज्यै या डने बा-बालुन् दःख नोइ । तारे च क्हेमैँ डारँ एमिँल् त्हुइ बिसि डए सैंर इहाँइ,
- 26 तलेबिस्याँ क्हेमैँइ च नइ बिबै ताँ थेसि चइ न्हुँ लइमुँ । छतसि चइ क्हेमैँए साँ खसि त्होबै सैं लइमुँ ।

- 27 क्होंसेन च सिया सियाले नल । दिलेया परमेश्वरजी चए फिर ल्हयो उँडँमिंइ । चए फिर मत्त्रे ल्हयो आल, डलाइ न्हँ फिर न्हँ आतरिगे बिसि डए फिरै या ल्हयो उँडँमिंइ ।
- 28 छतसि कहेमैँइ चलाइ धबै म्रोंसि कहेमैँए सँ तोंरिगे, धै कहेमैँए फिर डइ ल्हें न्हँ लल् आत्हुरिगे बिसि ड कहेमैँ डारं च एमिंदा इहाँइमुँ ।
- 29 छतसि बेल्ले सँ तोंदै चए मान लद् । छाबै म्हिमैँलाइ मान लल् त्हुम् ।
- 30 तलेबिस्याँ कहेमैँइ डए ल्हागिर लल् आखाँबै सेवा पूरा लबर येशू ख्रीष्टए केए ल्हागिर च कालए सुँन फेल ।

### 3

?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??

- 1 ओ अलि-अडाँमैँ, आखिरि बिलन् त्हुबे ताँ चु मुँ: प्रभुने घिन् तसि खोंयोन् बिलै सँ तोंन् । कहेमैँने ओसोंन् बिल् खाँबै ताँमैँ धबै फ्लिबर ड छोरों आइहाँ, तलेबिस्याँ चु ताँमैँइ कहेमैँलाइ आछ्याँबै घ्याँर प्रबउँडँले जोगेमिंमुँ ।
- 2 आछ्याँबै के लब्मैँ, नगिमैँ धोले नेब्मैँ, नेरो ज्युबैँ ट्हुबि क्याँब्मैँउँडँले न्ह क्रों मि क्रोंले टिद् ।
- 3 डचोम् ज्युर चिनु लबै केर भर लब्मैँ आडिं! डचोम् छ्याँबै सँइ खों न्होंउँडँलेन् परमेश्वरलाइ म्हाँदिब्मैँ ग, तलेबिस्याँ डचोइ परमेश्वरए पबित्र प्न्हउँडँलेन् खीलाइ म्हाँदिइमुँ । धै ख्रीष्ट येशूजी लबै केर डचोइ फ्लैल् खाँम् ।
- 4 खाबज्यै ज्युर लबै चिनु र भर थेंबै कारण मुँ बिसि मैँम् बिस्याँ, डलम् झन् ल्हें कारण मुँ ।
- 5 तलेबिस्याँ डलम् फिबै प्रेरोर ज्युर चिनु लल । ड इस्त्राएल हेंबैँ बेन्यामीन कुलबैँ ग, हिब्रूमैँलैया हिब्रू ग, मोशाइ फ्लिबैँ टिममैँ म्हाँदिबैँ फरिसी घि ग, \*☆
- 6 जोसए बारेर बिले बिस्याँ, डइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैँ हुगुदिइ! धै ठिक केमैँए बारेर बिले बिस्याँ मोशाइ फ्लिबैँ टिममैँइ बिब् धोंबैँ केमैँ लसि छ्याब् आरेबैँ म्हि मुँल ।☆
- 7 दिलेया च सैँमैँ डए ल्हागिर ओसों छ्याँव तना बिलेया डइ ख्रीष्टए उँडँर च सैँमैँ तो धोंइ आइहाँइमुँ ।
- 8 च्हौ मत्त्रे आडिं, क्होंसेन बिब् गो बिस्याँ येशू ख्रीष्ट डए प्रभु डो सेल् योंबैँ थेबैँ ताँ, अरू सैँमैँने च्हेँमा ताँन् सैँमैँ तोगो डइ फाकबैँ सैँमैँ धों इहाँम् । तोगो डइ ख्रीष्ट येशूजी पिँबैँ ताँन् सैँमैँ योंल् खाँरिगे बिसि खीए ल्हागिर ताँन् सैँ पिवाइमुँ, च ताँन् सैँमैँ स त्हुल धोंन् इहाँइमुँ ।
- 9 छतसि तारे ड खीने बालुन् तदा इहाँइमुँ । ह्रोंसइ लबैँ धर्मउँडँले, नेरो मोशाइ फ्लिबैँ टिममैँ म्हाँदिबइले ड धर्मि तब आडिं, बरू येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबइले ड परमेश्वरए उँडँर ठिक ठदिइमुँ । छले ड परमेश्वरउँडँले ठिक ठदिब् ग ।
- 10 खी सिसि धबैँ खैले सोइ खगे बिसि खीए शक्ति डइ क्होल् खाँरिगे, धै खी सिब् धोलेन् डइ या सिलन् त्हुलैँ सिसि खीजी नोब् धों तबैँ दुःख नोल् खाँरिगे ।
- 11 तल् खाँम् बिस्याँ ड सिसि धबैँ सोल् खाँरिगे ।
- ????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????
- 12 डइ चु ताँन् सैँ योंल् खाँइमुँ धै डइ लल् त्हुबैँ ताँन् के लल् खाँइमुँ बिसि आडिं, दिलेया फेल् त्हुबैँ क्ल्हयोर फेबैँ ल्हागिर ड अझैँ ओसों बडिरिइमुँ । च फेल् त्हुबैँ क्ल्हयोर ड फेरिगे बिसि ख्रीष्ट येशूजी डलाइ ओसोंन् त्हाँइ ।
- 13 अलि-अडाँमैँ, अझैँ ड फेल् त्हुबैँ क्ल्हयोर आफेइमुँ । छतसि डइ ह्याल् खाँबैँ ताँमैँ म्नेवासि तारे तखबैँ ताँमैँर भोंन्ले ओसों बडिबैँ के लइमुँ ।
- 14 छतसि परमेश्वरजी ख्रीष्ट येशूर थेंमिँबैँ स्वर्गबैँ आशिक योंबर फेल् त्हुबैँ क्ल्हयोर फेबैँ ल्हागिर ड भोंन्ले ओसों बडिसेन्मुँ ।
- 15 डचो येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैँ ताँनइ छाबन् सैँ मैँल् त्हुम् । दिलेया कहेमैँ न्होंरि को-कोइ स्योबन् सैँ मैँस्याँ परमेश्वरजी च ताँ या कहेमैँलाइ क्होमिँब्मुँ ।
- 16 छतसि डचो खैले चु समा खइ, छलेन ओसों बडिदैँ ह्याले ।

\* 3:5 3:5 ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ☆ 3:5 3:5 ??????; चिब्मैँ २३:६; २६:५ ☆ 3:6 3:6 ????????? ०:३; २२:४; २६:९-११

17 ओ अलि-अडाँमें, डइ लब् धोले लरिद् । डइ लबै केमै क्हेमैड म्रोंडमुं, क्हेमैज्यै या छान् लद् । छतसि डइ लब् धोले लबै म्हेमैलाइ इह्योसि चमैए लिलि प्रद् ।\*

18 डइ चु ताँ ल्हें खे क्हेमैने बिल् खाँडमुं, धबै या बिमुं । डए सैं बेल्ले नडमुं । को-कोइ म्हेमैम् अझै कूसर सिमिंबै येशू ख्रीष्टए शत्तुरन् तसि छह थोम् ।

19 चुमै लिउँडै नर्गर नास तब्मुं, तलेबिस्याँ फोन् चुमैए देवता ग । धै फापिल् त्हुबै केमै लल् योंमा चुमै सैं तोम् । चमैए सैं खोंयोइ बिले चु ह्युलबै सैमैर फिरन् तरिम् ।

20 दिलेया डचोए नागरिकता स्वर्गर मुं । छतसि डचोलाइ मुक्ति पिंवर स्वर्गउँडैले युबै प्रभु येशू ख्रीष्टए घ्याँ डचो इह्योरिम् ।

21 च त्हेर खीजी डचोए केर आफेबै ज्युलाइ खील धों तबै ज्यु लमिंम्मुं । खीजी खैले ताँन् सैमै खीए न्होर थेंल् खाँमुं, छलेन डचोए केर आफेबै ज्यु या फेदिवासि खील धों तबन् लमिंम्मुं ।

#### 4

1 छतसि, डइ खोबै अलि-अडाँमें, छलेन् क्हेमै प्रभुए भोंव तरिद् । डइ क्हेमैलाइ म्हाँया लमुं, धै क्हेमैए साँ खरिम् । क्हेमैड डए सैं तोन् लमिंडमुं छतसि क्हेमै डए मुकुट ग ।

१११११-११११११ ११११

2 इयोदिया नेरो सुन्तुख प्रभुलाइ डो सेभें तबइले क्हेमै सैं घिन् तद् बिसि ड सैं न्होंउँडैले यो छ्युं लमुं ।

3 ओ डइ भर लल् खाँबै डए थु, ड क्हिने बिमुं: “च च्छमिरिमैलासे या ल्होब्रें लद् ।” तलेबिस्याँ सैं तोबै ताँ म्हेमैने विप्रबै केर ड, क्लेमेस नेरो अरू थुमैने बालुन् चुमैज्यै या बेल्ले के लडमुं । चुमैए मिं खोंयोइ आखाँबै छह योंबै कितबर मुं ।

4 छतसि प्रभुर खोंयोन् बिलै सैं तोन् । ड धबै बिमुं, सैं तोन् ।

5 क्हेमै सैदिल् खाँबै ग बिब ताँन् म्हेमैड सेरिगे । प्रभु युनन् युमुं,

6 छतसि तोइ तौरै या न्हुँ आलद्, बरु तो चैदिले या ताँन् सैए ल्हागिर परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि प्राथनार ह्रोंस चैदिबै सैमै ह्दि ।

7 झाइले सैंज्यै आमैबै परमेश्वरए शान्तिजी क्हेमैए नरिबै सैं नेरो प्ल्होरिबै खोंलाइ येशूउँडैले छिं इहाँन् लमिंम्मुं ।

8 ओ अलि-अडाँमें, आखिरि ताँ चु मुं: तो ताँमै क्ह्दोंसेन्बै मुं, तो ताँमै म्हाँदिल् त्हुब मुं, तो ताँमै ठिक मुं, तो ताँमै बेल्ले स्वाब मुं, तो ताँमैए बारेर छ्याँब बयन तमुं, तो ताँमै छ्याँब मुं, तो तार म्हाँया लल् त्हुब मुं, तो तार ल्हयो खल् त्हुब मुं, अझै छ्याँब लल् त्हुब नेरो थेब लल् त्हुबै ताँ तोइ मुँस्याँ, चु ताँमै छेनाले मैन् ।

9 क्हेमैड डउँडैले तो तो ताँ लोइ, धै तो ताँ थेइ, डए छहर क्हेमैड तो ताँ म्रोंड, च धोंन् लद् । छलस्याँ शान्ति पिंबै परमेश्वर क्हेमैने तब्मुं ।

१११११ १११ १११११ १११११११ ११११

10 ड प्रभुर बेल्ले सैं तोइमुं, तलेबिस्याँ ल्हें त्हिं लिउँडै क्हेमैड धबै डलाइ मैन् । क्ह्दोंसेन् क्हेमैड डए ल्हागिर न्हुँ लन, दिलेया क्हेमैड ल्होबै मौका आयोल ।

11 खाँचो तइ बिसि डइ छ बिब आडिं, तलेबिस्याँ डए फिर खैबै दुःख तलेया सैं तोब डइ लोइमुं ।

12 ड खैले च्योब तब, खैले थेब तब, बिबै ताँ या डइ सेइमुं । ड चल योंलेया आयोंलेया, डने तोन्दोरि सै मुँलेया तोइ आरैलैया, खैबै त्हेरै या सन्तोकले टिल् खाँबै ताँ डइ सेइमुं ।

13 तलेबिस्याँ ख्रीष्टजी डलाइ तआन् सैए फिर टहोबै भों पिंडमुं । छतसि डइ चु ताँन् सै लल् खाँम् ।

14 दिलेया डलाइ दुःख तबै त्हेर क्हेमैड ल्होमिसि छ्याँबै के लड ।

15 ओंसों ड माकेडोनिया ह्युलउँडैले ह्यामाइ या घ्याँ खर्ज पिसि डलाइ क्हेमैड ल्होइ, अरू खाबज्यै आल्हो बिब क्हेमै फिलिप्पीथेंमैड सेइमुं ।

16 ड थेसलोनिका सहरर मुँमे या क्हेमैड तिब्ले मत्त्रे आडिं, ल्हें खे डए खाँचोर डलाइ ल्होइ ।\*

17 डइ क्हेमैउँडैले भेटि म्हाँब आडिं, क्हेमैड डलाइ ल्होमिंबइले क्हेमैड ल्हें आशिक योरिगे बिब डए सैं मुं ।

18 डलाइ चैदिब् भन्दा ल्हें डइ योंइमुँ। क्हेमैइ इपाफ्रोडिटसने पिमिंबै बेल्ले लिंबै थाँ खबै परमेश्वरजी खोबै खो धों तबै भेटि योंसि ड बेल्ले सैं तोंइमुँ।\*

19 खैले क्हेमैइ पिंइमुँ छलेन क्हेमैलासे या तो सै चैदिलेया, डए परमेश्वरजी खीए च्योलै आखाँबै सै न्होरउँइले ख्रीष्ट येशूउँइले क्हेमैलाइ चैदिबै सैमै पिंम्मुँ।

20 छतसि डचोए परमेश्वर आबाए मिं खोंयोँइ बिलै थेब तरिगे। आमेन।

21

21 ख्रीष्ट येशूए फिर बिश्वास लबै ताँन् म्हिमैने डए जय मसीह बिमिन्। झाइले डने मुँबै अलि-अडामैज्यै या क्हेमैने जय मसीह बिमिंइमुँ।

22 चुबै ताँन् बिश्वासीमैइ, खासगरि रोमी मुँए दरबारर मुँबै बिश्वासीमैइ, क्हेमैलाइ जय मसीह बिमिंइमुँ।

23 प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया क्हेमैए सैं न्होर तरिगे।

## कलस्सीथेंमैए ल्हागिर पावलइ फ्हिबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः पावल ।

फ्हिबै कल्हयोः एफिसस सहरबै झेलर ।

फ्हिबै त्हेः ई. सं. इहज्युसे टु (५६) साल जरे, अथवा वि. सं. प्रसे च्युसे सों (११३) साल जरे ।

फ्हिल् त्हुबै तांः कलस्सी नाँस तिंजोरोबै टर्कि बिबै ह्युलर मुँल । कलस्सी नाँस एफिसस सहरने चेंदो मुँल ।

पावल कलस्सीर आह्याल, दिलेया चइ एफिसस सहरउँडले च खाउबै नाँसजरे येशू ख्रीष्टए बारेबै ताँमें बिमिंवर म्हिमें कुल्मिंल । छतसि पावलइ चबै बिश्वासीमै ह्रोंसए जिम्मार मुँ बिसि मैँल । दिलेया कलस्सीर स्योलिबै ताँमें लोमिंबै म्हिमें खना बिब पावलइ सेइ । च स्योर ताँ लोमिंबैँइ, “ह्रोंसए पापउँडले फ्रेबै ल्हागिर म्हिमेंइ नर्गबै ताँ दुष्टए शक्ति मुँबै सैमैँए म्हांदिल् त्हुम्, झाइले यहूदीमैँए छयार बिब धोलेन् ज्युबैँ ज्युर चिनु लल् त्हुम्, अरू रोसमैँ या म्हांदिल् त्हुम्,” धै चबै समैँ या को-कोइ जुट् तम् चल् आत बिसि लोमिमल ।

च स्योलिबै ताँमें आम्हाँदिरिगे बिसि पावलइ प्रभु येशूए बारेबै क्होंसेन्बै ताँमें फ्हिबु ग । येशू ख्रीष्टजी मत्त्रे म्हिमें जोगेमिंल खाँम्, म्हिमें अरू रोसमैँ लिलि प्रस्याँ ह्रोंसलाइन येशूउँडले फ्रेवाबुँ । ख्रीष्टउँडले परमेश्वरजी ह्युलबैँ ताँ सैमैँ बनेइ, झाइले ख्रीष्टउँडलेन् परमेश्वरजी ह्युलबैँ ताँ सैमैँ खीने क्हिल लमिंडमुँ । ख्रीष्टने ध्रिन् तस्याँ मत्त्रे ह्युलबैँ म्हिमें जोगेल् खाँम् बिसि पावलइ ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबैँए ल्हागिर लल् त्हुबै केमैँए बारेर फ्हिडमुँ ।

चु फ्हिछ्या कलस्सीर तुखिकस बिबै म्हिइ बोल । चने ओनेसिमसैँ या ह्याइ । च ओनेसिमस फिलेमनए केब्छें मुँला, दिलेया च फिलेमनने फ्रेसि रोम सहरर भौदिह्याल । च त्हरि भौदिह्याबै केब्छेंलाइ थेबै दण्ड पिंमल, दिलेया पावलइ ओनेसिमसने त्होसि फिलेमन नेरो च क्हिरिगे बिसि फ्हिछ्या ध्रि फ्हिइ । च फ्हिछ्या छारा बाछाबैँ “फिलोमन” बिबै कितबर डचोइ खेल योम् ।

**चु फ्हिछ्यार मुँबै ताँमें**

ओसोंबै ताँ १:१-१२

ख्रीष्ट ताँन् भन्दा थेब ग १:१३—२:१९

ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबइले आडिहँन्ले खीजी बिबै घ्यार प्रब २:२०—४:६

आखिरि ताँमें ४:७-१८

1 परमेश्वरजी त्हाँबइले येशू ख्रीष्टजी कुल्मिंबै चेली चिब ड पावल नेरो डचोए अलि तिमोथीउँडले,

2 कलस्सी नाँसर मुँबै बिश्वासीमैँलाइ जय मसीह मुँ । कहेमैँ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै डिए अलि-अडॉमैँ नेरो परमेश्वरए म्हिमें ग ।

डचोए परमेश्वर आबाजी कहेमैँए फिर खीए दयाम्हाँया नेरो शान्ति पिरिगे ।

*???????? ???? ???? ?????*

3 डिइ कहेमैँए ल्हागिर प्राथना लमा डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए आबा परमेश्वरलाइ खोंयोँइ या धन्यवाद पिंम् ।

4 तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टए फिर कहेमैँइ लबै बिश्वास नेरो परमेश्वरए म्हिमें ताँने कहेमैँइ म्हाँया लइमुँ बिसि डिइ थेइमुँ ।

5 कहेमैँइ योल् त्हुबै सैमैँ परमेश्वरजी कहेमैँए ल्हागिर स्वर्गर जोगेथेंइमुँ बिबै आशा लसि कहेमैँइ छाबै बिश्वास नेरो म्हाँया लब् ग । चु आशाए ताँ ओसोंन् ख्रीष्टउँडले खबै सें तोबै ताँउँडले सेल ।

6 ओसों कहेमैँइ परमेश्वरए दयाम्हाँया खैब मुँन बिसि क्होबै त्हिँइ सेरोन् कहेमैँइ च सें तोबै ताँ क्होंसेन् ग बिसि सेल । च त्हिँइ सेरो च ताँइ लमा कहेमैँ न्होरि आशिक योंइमुँ । च ताँ कहेमैँइ थेब् धोलेन् ताँ ह्युल जरे या थेनेसिन् मुँ धै म्हिमेंइ आशिक योंसिन् मुँ ।

7 डिने बालु के लबै खोबै थु इपाफ्रासउँडले कहेमैइ सैं तोंबै ताँ थैइ । चइ कहेमैए ल्हागिर येशू ख्रीष्टए भर पर्दिल्ले के लइमुँ ।\*

8 परमेश्वरए पबित्र प्लहजी कहेमैलाइ पिंबै म्हाँयाए बारेर चइ डिने बिइ ।

9 छतसि च ताँ थैबै त्हिंइ सेरोन् डिइ कहेमैए ल्हागिर प्राथना लब आपिइमुँ । परमेश्वरए पबित्र प्लहजी पिंबै बुद्धि नेरो क्होबै सैं योसि कहेमैइ खीजी बिब् धोले तो के लल् त्हुम् बिसि छेनाले क्होरिगे बिसि डिइ यो छ्युँ लम् ।

10 च क्होस्याँ कहेमैइ प्रभुए सैं तोंन् लसि खीजी खोबै छ्ह थोब्मुँ, धै कहेमैइ ताँन् खालबै छ्याँबै के लमा कहेमै छ्याँबै रो रोबै धुँ धो ततै परमेश्वरए ज्ञानर बडिदै ह्याब्मुँ ।

11 कहेमैए फिर तो तलेया कहेमैइ ढुक्कले सैदिल् खारिगे बिसि परमेश्वरए थैबै शक्तिउँडले ताँन् भों योरिगे । छतसि कहेमै सैं तोंदै भोंसि तद् ।

12 तलेबिस्याँ ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैइ परमेश्वरए चारबै ग्यालसर योल् त्हुबै सैमैं योबै हग खीजी कहेमैलाइ पिंइमुँ । छतसि परमेश्वर आबालाइ धन्यबाद पिंन् ।

13 खीजी डचोलाइ शैतानए मिच्छु खैबै ग्याल्सउँडले फ्रेपखसि खीए खोबै च्ह येशू ख्रीष्टए ग्याल्सर पखइमुँ ।

14 खीजीन् डचोए पाप क्षमा लमिसि डचो जोगेमिंइमुँ ।\*

\*\*\*\*\*

15 म्हिमैइ परमेश्वर म्रौल् आखाँ, दिलेया परमेश्वर खैब मुँ, येशू ख्रीष्टै या छाबन् मुँ । परमेश्वरजी ह्युल बनेब् भन्दा ओसोंन् ख्रीष्ट मुँल्, खी ताँन् बनेबै सै भन्दा थैब ग ।

16 तलेबिस्याँ ख्रीष्टउँडलेन् परमेश्वरजी स्वर्ग नेरो पृथ्वीबै ताँन् सैमैं बनेइ । म्रौल् खाँबै सैमैं, म्रौल् आखाँबै सैमैं, ताँन् शक्ति मुँबै सैमैं परमेश्वरजी ख्रीष्टउँडलेन् ख्रीष्टए ल्हागिर्न बनेइ ।

17 ख्रीष्ट ताँन् सै भन्दा ओसों मुँल्, खीजी खै बिमुँ ताँन् सैमैं छान् तम् ।

18 खीए फिर बिश्वास लब्मैं खीए ज्यु ग, चमैए क्र खीन् ग । खीजी चमैलाइ सोल् लमिंमुँ ।\* ख्रीष्ट ताँन् सै भन्दा थैब तरिगे बिसि परमेश्वरजी ताँन् भन्दा ओसों ख्रीष्टलाइ सोगों लमिंइ ।\*

19 तलेबिस्याँ खीने मुँबै ताँन् गुनमैं ख्रीष्टने मुँबइले परमेश्वर सैं तोंइ ।

20 छले क्रूसर येशूजी कोए खो पिंबइले परमेश्वरजी पृथ्वी नेरो स्वर्गर मुँबै ताँन् सैमैं खीने बालुन् किह्लल् लमिंइ ।\*

21 ओसों कहेमैइ आछ्याँबै सैंले पापए केमैं लसि परमेश्वरउँडले हेंगो तयासि खीए शत्तुरमैं तल ।

22 दिलेया खीए उँडर तोइ छ्याब् आरेल्ले पबित्र लमिंबै ल्हागिर म्हिए क्हो किसि युबै ख्रीष्ट क्रूसर सिमिंबइले परमेश्वरजी कहेमैं खीने किह्लल् लमिंइमुँ ।

23 छतसि येशू ख्रीष्टए फिर भोंन्ले बिश्वास लसि कहेमैइ ख्रीष्टउँडले खबै सैं तोंबै ताँउँडले योबै आशा आपिल्ले टिद् । (च आशा तो मुँ बिस्याँ डचो येशूने बालु स्वर्गर तब्मुँ ।) चु सैं तोंबै ताँ बिप्रबै ल्हागिर परमेश्वरजी ड पावलइ या के लबर त्हाँइमुँ, धै चु ताँ स्वर्ग न्होरि ह्युल तिगोंन् ताँन् म्हिमैने बिमिंइमुँ ।

\*\*\*\*\*

24 कहेमैए ल्हागिर दुःखन् योरिलेया ड सैं तोंइमुँ, तलेबिस्याँ ख्रीष्टए ज्युए ल्हागिर, खी क्वेब्मैए ल्हागिर डज्यै या नोल् त्हुबै दुःख डए ज्युर्न नोसि पूरा लम् ।

25 परमेश्वरजी पिंबै सैं तोंबै ताँ डइ कहेमैलाइ छेनाले बिमिरिगे बिसि खीजी बिश्वासीमैए ल्हागिर के लबै म्हि ड तल् पिंइमुँ ।

26 ओसों ओनोंन् म्हिमैइ आसेबै चु औदिबै ताँ तियाँ खीजी खीए म्हिमैने सेल् लमिंइमुँ ।

27 ताँन् हेंमैए ल्हागिरै या परमेश्वरए ताँ कति थैब मुँ बिसि खीजी ह्रोंसए म्हिमैलाइ था सेमिंब सैं लइ । च औदिबै ताँ तो जा बिस्याँ कहेमैए सैं न्होरि ख्रीष्ट मुँब् ग । ख्रीष्ट कहेमैं न्होरि मुँबइले कहेमैज्यै या परमेश्वरउँडले थैबै मान योब्मुँ ।

28 ताँन् म्हिमैं ख्रीष्टर भोंसि तरिगे बिसि डिइ ख्रीष्टउँडले खबै बुद्धिए ताँमैं लोमिंदै ताँन् म्हिमैने न्ह क्रों मि क्रोंले टिद् बिम् ।

29 डए सैं न्होर ख्रीष्टजी थेंमिंबै भोंउँडले ड खैबै दुःखन् तलेया चु के लम् ।

## 2

1 कहेमैं कलस्सिथेंमें, लाउडिकियाथेंमें नेरो ड खोंयोइ या आम्रोंभैं ताँनए ल्हागिरै या डइ बेल्ले दुःखले के लइमुँ बिबै ताँ कहेमैंड सेरिगे बिब डए सैं मुँ ।

2 कहेमैं ह्रों-ह्रोंसए न्होर म्हाँयार सैं घि तसि कहेमैंए सैं भोंब् तरिगे, धै परमेश्वरउँडले खबै क्ह्रोंसेन्बै बुद्धिइ प्लिसि परमेश्वरइ लोथेंबै ताँ कहेमैंड सेरिगे । च ताँ तो जा बिस्याँ, येशू ख्रीष्ट डो सेल् योंब् ग ।

3 तलेबिस्याँ ताँन् ज्ञान बुद्धिमैं ख्रीष्टनेन् मुँ ।

4 स्योलिबै ताँमैं पोसि खाबज्यै कहेमैं लुल् आखारिगे बिसि ड कहेमैंने बिइमुँ ।

5 तलेबिस्याँ ड कहेमैंउँडले ह्रेंगो मुँलेया ड खोंयोन् बिलै कहेमैंलाइ मैरिम् । कहेमैं ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबर भोंब् तसि बालुले टिरिब् ग्रोंसि डए सैं तोइमुँ ।

????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??

6 छतसि कहेमैंड ख्रीष्ट येशूलाइ प्रभु बिसि म्हाँदिब् धोंले खीनेन् घि तसि छह थोद् ।

7 खैले सिं धुँए जरा सरि न्होंन्हों च्योंमु, छलेन कहेमैं छह थोमा ख्रीष्टलाइ सैं पिसि भोंब् तद् । इपाफ्रासइ कहेमैंलाइ लोमिंब् धोंलेन् ख्रीष्टए फिर अझै बिश्वास भोंब् लद् । धै खोंयोन् बिलै धन्यबाद पिंबै सैं प्त्याद् ।

8 छतसि न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्! म्हिउँडले खबै केर आफेबै स्योलिबै ताँइ कहेमैं परमेश्वरए क्ह्रोंसेन्बै घ्याँउँडले फ्रेल् आखारिगे । छाबै स्योलिबै ताँमैं ख्रीष्टउँडले खब आडिं, ह्युल ग्याल्स ओलेबै मोमैंउँडले नेरो म्हिमैंड लबै रोसमेंउँडले खब् ग ।

9 छतसि छाबै स्योर ताँ आक्वेन्, तलेबिस्याँ परमेश्वरने मुँबै ताँन् गुनमैं येशू ख्रीष्टने मुँ ।

10 कहेमैं ख्रीष्ट येशूने घिन् तबइले छहर योंल् त्हुबै ताँन् सैमै योंबै कल्ह्योर कहेमैं फेखइमुँ । ताँन् शक्तिमैं नेरो ग्याल्समैंए फिबै थेब खीन् ग ।

11 ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि कहेमैं ज्युर चिनु लब् धोंन् तइ । दिलेया च ज्युर चिनु लब म्हिमैंड लब आडिं, ख्रीष्टजी लबै सैबै चिनु ग । ख्रीष्टजी च सैबै चिनु लमा कहेमैंए सैबै आछ्याँबै सिमैं थोवाइ ।

12 छलेन कहेमैं क्युर प्तुँसि बप्तिस्मा किमा कहेमैं ख्रीष्टनेन् बालु सिसि पाब् ग । परमेश्वरजी ख्रीष्टलाइ सिबइले धबै सोगों लमिंल, धै कहेमैंड खीए शक्तिए फिर बिश्वास लबइले खीजी कहेमैंलाज्यै या ख्रीष्टनेन् बालु सोगों लमिंइमुँ ।\*

13 ओंसों कहेमैं ह्रोंसए पाप नेरो ज्युर चिनु आलबइले सिरिल, दिलेया परमेश्वरजी डचोए ताँन् पाप क्षमा लमिसि ख्रीष्टने बालुन् सोगों लमिंइ ।\*

14 डचोए पापइ लमा डचोइ योंल् त्हुबै सजैं प्हित्थेंबै तमसुक नेरो डचोए फिर छ्याब् ल्हैदिबै कानुनमैं परमेश्वरजी कूसर च्योमिसि मेटिदिवाइ ।\*

15 येशू ख्रीष्ट कूसर सिमिसि खीजी च ताँन् दुष्टए शक्ति मुँबै सैमैं केर आफेब् लवासि ट्होवाइमुँ । धै “चमैं ताँन् डए न्होर मुँ” बिसि खीजी ताँन् म्हिमैंए उँडरि चमैं फाफेल लवाइ ।

16 छतसि चब-थुँब, चाड म्हाँदिब, औसि नेरो प्रिबै त्हिंइ म्हाँदिबै बारेर कहेमैंलाइ खाबज्यै छ्याब् आल्हैदिरिगे ।\*

17 चु टिममैं पक्का ताँ आडिं, छरि मत्त्रे ग, दिलेया ख्रीष्ट युसेरो खी मत्त्रे क्ह्रोंसेन्बै म्हाँदिल् त्हुबै परमेश्वर ग ।

18 को-कोइइ “ह्रोंसन् च्योंब् तसि स्वर्गदूतमैंलाइ म्हाँदिल् त्हुम्,” बिम् । “डिइ थेबै दर्शन म्रोंइ” बिसि फ्रैंम्, चमैंड खेंमैंए आछ्याँबै सैइ तोन-तोर्न थेब् फ्रैंम् । छतसि चमैंड कहेमैंड योंल् त्हुबै इनाम योंल् आखाँन् आलरिगे ।

19 छाबै म्हिमैं ख्रीष्टए लिलि आप्र । ख्रीष्ट क्र ग, झाइले बिश्वासीमैं ताँन् खीए ज्यु ग, धै ख्रीष्टउँडलेन् ताँन् ज्युड भों योम् । छले मत्त्रे अँख्ला बाख्लमैं त्हुँसि ज्यु तम् । छतसि परमेश्वरए सैर मैब् धोंलेन् ज्यु बडिदै ह्याम् ।\*

????????????????? ?????? ?????? ?????

- 20 छतसि ख्रीष्टने बालुन् कहेमैं सिसि चु ह्युल ग्याल्स ओलेबै मोंमें उँडले फ्रेड। छतमा चु ह्युलबै म्हिमैं धोले  
 “चु लल् तम्, च लल् आत” बिसि कहेमैं तले छह थोरिमुँ?  
 21 “चु सै छेल् आत,” “फलना सै चल् आत,” “चने छुइल् आत,” बिबै तामैं ए लिलि तले प्ररिमुँ?  
 22 (च तान् सै चसि थुँसि म्हायाब् ग।) तलेबिस्याँ च म्हिमैं लबै छ्यामैं नेरो चमैं लोमिबै ताँ मत्त्रे ग।  
 23 चु छ्यामैं बिबू धोले “छले म्हाँदिल् त्हुम्, छुले म्हाँदिल् त्हुम्!” धै “ह्रोंसए ज्युलाइन बेल्ले दुःख पिसि  
 ह्रोंस च्योब लल् त्हुम्!” च तामैं बुद्धि मुँब् धो ग बिलेया चमैल क्हाँसेन्बै बुद्धि आरे। च छ्यामैं डचोए ज्युबै  
 आछ्याबै इच्छामैं म्हल् लल् आखाँ।

### 3

- 1 कहेमैं ख्रीष्टने बालुन् सोगों तसि रेडमुँ! \* छतसि स्वर्गबै सैमैं म्हेद्। स्वर्गर परमेश्वरए क्योलो उँड ख्रीष्ट येशू  
 टिडमुँ। \*  
 2 छतसि कहेमैं सैं चु पृथ्वीबै सैर आल्हैदिद्, स्वर्गर मुँबै सैमैं म्हेद्।  
 3 तलेबिस्याँ कहेमैं चु ह्युलए ल्हागिर सिल् खाँडमुँ, धै कहेमैं क्हाँसेन्बै छह ख्रीष्टने बालुन् परमेश्वर डार  
 लोथेडमुँ।  
 4 डचोलाइ छह पिब येशू ख्रीष्ट ग, धै खी धबै ह्युलर युमा कहेमैं या खीने बालुन् मोसि मान योँबुँ।  
 [?????????? ?????????? ??????????? ??????????? ???????????]  
 5 छतसि कहेमैं ह्युलबै सैजेरे सैं आह्याद्: फ्रे क्त्योब नेरो रण्डबाजी लसि फोहोरी के आलद्, छाडा आतद्,  
 दुष्ट सैं आह्याब नेरो लोब आलद्। लोब लबम् कु पूजा लब् धों तब् ग।  
 6 छाबै पापमैं मोसि बिबू आडिँबैए फिर परमेश्वर बेल्ले हिस खम्।  
 7 कहेमैं या ओसों छाबन् सैं फ्यासि चु सैमैन् म्हे प्रमल।  
 8 दिलेया तारे कहेमैं ज्यै चु तान् सै पिवाद्: हिस खब ने आगुए फिर हिस लब, आगु स्यारब, ह्रोंसए सुँडले  
 आछ्याबै ताँ पोब पिवाल् त्हुम्।  
 9 घिड घिने स्योर आतेद्, तलेबिस्याँ कहेमैं ह्रोंसए ओसोंबै आछ्याबै बानि नेरो चइ लरिबै आछ्याबै केमैं  
 पिवाल् खाँडमुँ। \*  
 10 छतसि छारा बानि योसि तारे कहेमैं छ्याबै सैं फ्यासि छारा म्हिमैं तडमुँ। धै कहेमैं खीलाइ छेनाले डो  
 सेरिगे बिसि परमेश्वरजी चु छाबै छारा म्हि बनेसि खी धोबन् लमिरिडमुँ। \*  
 11 छतसि तान् म्हिमैं घिन् तडमुँ। यहूदीमैं मुँलेया, अरू हेंमैं मुँलेया, ज्युर चिनु ललेया आललेया, आखेबै,  
 तोइ आह्बै मुँलेया, केब्छैमैं डिलेया आडिँलेया, तो मुँलेया, च तान् परमेश्वरए उँडर तोइ फरक आरे। डचोलाइ  
 चैदिबै सै ख्रीष्ट मत्त्रे ग, धै तान् म्हिए सैं न्होर ख्रीष्ट टिम्।  
 12 कहेमैं परमेश्वरजी खोबै त्हाँबै पवित्र म्हिमैं ग। छतसि खीए म्हिमैं तबइले कहेमैं आगुए फिर ल्हयो खसि  
 छ्याबै के लब, थेब् आफ्हेँब, हिस आखब, धै सैदिल् खाँब तद्।  
 13 घिड तोइ लवास्याँ घिज्यै या सैदिब्रें लद्, खाब मुँले म्हिलाइ छ्याब ल्हेदिबै ताँ तोइ मुँस्याँ घिड घिलाइ क्षमा  
 लब्रें लद्। कहेमैंलाइ प्रभुजी क्षमा लमिबू धोलेन कहेमैं ज्यै या अरूलाइ क्षमा लमिल् त्हुम्। \*  
 14 चु तान् सै भन्दा अरूलाइ ल्हें म्हाँया लबै सैं फ्याद्। म्हाँयाइ लमा आक्ह्बै ताँ किह्लल् खाँम्।  
 15 कहेमैं सैर ख्रीष्टजी पिबै शान्तिइ प्लिरिगे। कहेमैं तान् ज्यु घिर्न किह्लसि शान्ति योरिगे बिसि परमेश्वरजी  
 कहेमैं त्हाँब ग। धै धन्यबाद पिबै तद्।  
 16 ख्रीष्ट उँडले खबै सैं तोंबै ताँ कहेमैं सैं न्होर थेन्। बेल्ले बुद्धि मुँल्ले घिड घिलाइ लोमिसि अर्थि पिन्। खों  
 न्हों उँडले धन्यबाद पिसि परमेश्वरए मिं क्वेबै ल्हागिर भजन, क्वेमैं नेरो पवित्र फ्ल्हाजी पिबै क्वेमैं प्रिसि सैं न्हों उँडले  
 खीए मिं क्वेद्।  
 17 कहेमैं तो ताँ पोलेया, तो के ललेया, येशू उँडलेन् परमेश्वर आबालाइ धन्यबाद पिदै प्रभु येशूए मिंर लद्। \*

\* 3:1 3:1 [??????????] [??????????] [??????????] [??????????] [??????????] [??????????] [??????????] [??????????] [??????????] [??????????] \* 3:1 3:1 [??] [??] \* 3:9 3:9 [??] [??]  
 \* 3:10 3:10 [??] [??] [??] [??] [??] [??] [??] [??] [??] [??] \* 3:13 3:12-13 [??] [??] [??] [??] \* 3:17 3:16-17 [??] [??] [??] [??]

१८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

18 ओ च्हमिरिमें, कहेमै प्रभुए उँइर छ्याँब तबै ल्हागिर ह्नों-ह्नोंसए प्युँए न्होर टिद् ।\*

19 ओ मुँयुँमें, कहेमैए प्हेस्योलाइ म्हाँया लद्, चमैए फिर सै सार् आप्प्याद् ।\*

20 ओ कोलोमें, आबा-आमाइ बिबै तामै डिन्, तलेबिस्याँ कहेमैइ आबा-आमाइ बिब डिंस्याँ परमेश्वर सै तोंम् ।\*

21 ओ आबामै, ह्नोंसए कोलोमैलाइ हिस खल् आलद् । आस्याँ चमैए सै च्योब् तम् ।\*

22 ओ केब्छैमै, कहेमैए चु ह्युलबै क्हेमैइ बिबै ताँ डिन् । चमैए उँइर सै तोंन् लबै ल्हागिर मत्त्रे के आलद्, दिलेया प्रभु येशूइ प्रोसिन्मुँ इहाँसि “डइ लल् त्हुबै के लल् त्हुम्” बिसि क्हेमैए न्होर टिद् ।

23 कहेमैइ तो ललेया सै न्होँउँइलेन् लब्रें लद् । म्हिँए सेवा लब् धोले आडिं, प्रभुए सेवा लब् धोले लद् ।

24 छ् लस्याँ कहेमैइ योल् त्हुबै इनाम प्रभुए योउँइले योँब्मुँ, तलेबिस्याँ कहेमैइ प्रभु ख्रीष्टए सेवा लरिड्मुँ ।

25 दिलेया आछ्याँबै के लब्मैइ आछ्याँबै नोंन् योँब्मुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खाबलाज्यै या आफेल ।\*\*

#### 4

1 ओ क्हेमै, कहेमैलै या स्वर्गर क्हे मुँ बिब् सेसि कहेमैइ ठिकले नेरो छेनाले केब्छैमै के ल्हाइदि ।\*

१ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १० ११ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

2 परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिसि आनारल्ले न्ह क्रो मि क्रोले खोंयोँइ या प्राथना लरिद् ।

3 ख्रीष्टए बारेबै ओसों था आसेबै छ्याँबै ताँ\* बिप्रबइले ड चुर झेलर टिल् त्हुइ । छ्तसि परमेश्वरजी डिंलाइ च ताँ बिप्रबै छ्याँबै मौका पिरिगे बिसि डिँए ल्हागिरै या प्राथना लद् ।

4 डइ सै तोंबै ताँ पोंमा म्हिँमैलाइ छेनाले क्हेमिंल् खारिगे बिसि डए ल्हागिर प्राथना लमिन् ।

5 येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास आलब्मैने न्ह क्रो मि क्रोले प्रद् । धै कहेमैइ मौका योंमा प्रभुए सै तोंन् लबै केमै लद् ।\*

6 कहेमैइ अरूलाइ खोंयोँइ सै नल् आलल्ले छ्याँबै सै मैसि ताँ पोल् त्हुम् । धै ताँन् म्हिँमैने खैले जवाफ पिल् त्हुम् बिसि कहेमैइ सेल् खाँम् ।

१ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १० ११ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

7 डचोए खोबै अलि तुखिकसइ डए बारेबै ताँन् ताँ कहेमैने बिमिंब्मुँ । च प्रभुए केर डचोने बा-बालुन् प्रबै बिश्वास मुँबै म्हि ग ।\*

8 छ्लेन चइ डिँए बारेबै सौसर कहेमैलाइ था सेल् पिसि सै क्हेल् लमिंरिगे बिसि डइ चलाइ कहेमै डार कुल्मिंब् ग ।\*

9 चने बालु कहेमैए नाँसबै ओनेसिमस बिबै म्हि या डइ कुल्मिंइमुँ । च येशू ख्रीष्टर बिश्वास लबै खोबै अलि ग । चुर तरिबै ताँन् ताँमै चमैइ कहेमैने बिमिंब्मुँ ।\*

10 डने बालु झेलर च्युथेंबै थु अरिस्तार्खसइ कहेमैने जय मसीह बिमिंइमुँ ।\* छ्लेन बर्णाबासए अलि† फेबै मर्कूसज्यै या कहेमैने जय मसीह बिमिंइमुँ । (च मर्कूसए बारेर डइ कहेमैलाइ ओसों ताँ पिंइ: च कहेमै डार खइबिस्याँ चए मान लद् ।)\*

11 झाइले युस्तस बिबै येशूज्यै या कहेमैने जय मसीह बिमिंइमुँ । प्रभुए फिर बिश्वास लबै यहूदीमें न्होर चुमै सों मत्त्रेइ परमेश्वरए ग्याल्सबै ताँ बिप्रबै के डने बालुन् लसेन्मुँ । चुमैइ डए सै बेल्ले क्हेल् लमिंइमुँ ।

12 कहेमै न्होँबै अको येशू ख्रीष्टए के लबै म्हि इपाफ्रासज्यै या कहेमैने जय मसीह बिमिंइमुँ । कहेमैए सै भोब् तरिगे, ताँन् सैरि पक्का तरिगे, झाइले परमेश्वरजी बिब् धोले कहेमैइ ताँन् लरिगे बिसि चइ खोंयोँइन कहेमैए ल्हागिर बेल्ले प्राथना लसेन्मुँ ।\*

13 कहेमै कलस्सीथेंमै, झाइले लाउडिकियाथेंमै नेरो हिरापोलिसथेंमैए ल्हागिर चइ गारो के लइमुँ बिसि ड ह्नोंसन साक्षि पिल् खाँम् ।

\* 3:18 3:18 ०:२२; १ पत्र ३:१ \* 3:19 3:19 ०:२५; १ पत्र ३:७ \* 3:20 3:20 ०:१ \* 3:21 3:21 ०:४ \* 3:25 3:22-25 ०:५-८ \* 3:25 3:25 ०:१७; एफि ६:९ \* 4:1 4:1 ०:९ \* 4:3 4:3 ०:१६ \* 4:5 4:5 ०:१६ \* 4:7 4:7 ०:४; २ तिमो ४:१२ \* 4:8 4:7-8 ०:२१-२२ \* 4:9 4:9 ०:१२ \* 4:10 4:10 ०:२९; २७:२; फिले २४; चिबै १२:१२,२५; १३:१३; १५:३७-३९ † 4:10 4:10 ०:२९; फिले २३ \* 4:12 4:12 ०:१७; फिले २३

- 14 झाइले खोबै वैद्य लूकाइ नेरो डेमासइ कहेमैने जय मसीह बिमिंडमुं।\*
- 15 लाउडिकिया नाँसबै विश्वासीमैने नेरो डचोए अडाँ नुम्फा, झाइले चए धिर खागु तबै विश्वासीमैने डिए जय मसीह बिमिन्।
- 16 कहेमैइ चु फ्हिछ्या खेल् खाँबै लिउँइ लाउडिकिया नाँसबै विश्वासीमैने या खैलसे खेल् पिन्। झाइले डइ लाउडिकियालाइ पिमिबै फ्हिछ्या कहेमैज्यै या खेद्।
- 17 झाइले अखिप्सने डउँइले “क्हइ प्रभुए सेवा खैले लल् त्हुम् बिसि जिम्मा योइमुं, च के पूरा लद्,” बिसि बिमिन्।\*
- 18 डए योउँइले डइ चु ताँ फ्हिइमुं: १ १११११११११११ ११ ११११ १११। ड झेलर च्युइमुं आम्लेल्ले डए ल्हागिर प्राथना लमिन्।  
परमेश्वरए दयाम्हाँया कहेमैने तरिगे।

## थेसलोनिकीमेंए ल्हागिर पावलइ फ्हिबै ओंसोंबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः पावल ।

फ्हिबै क्ल्हयोः कोरिन्थ सहरर ।

फ्हिबै त्हेः ई. सं. डच्यु (५०) साल, अथवा बि. सं. प्रसे डि (१०७) साल जरे ।

फ्हिबै तांः थेसलोनिका विबै सहर माकेडोनिया ह्युलबै मुख्य क्ल्हयो मुँल । पावल फिलिप्पी नाँसउँडले थेसलोनिकार ह्यासि चर येशू ख्रीष्टउँडले खबै सैं तोंबै ताँ बिमिंदै प्रइ । चर यहूदी आडिंभैइ पावलइ बिमिंबै सैं तोंबै ताँ थेबै सैं लइ । छतमा यहूदीमेंइ पावलए बिरोध लइ । छतसि पावल थेसलोनिका पिथेंसि बेरिया सहरर ह्याल् त्हुइ । लिउँड पावल कोरिन्थ सहरर ह्यामा चए के लबै थु तिमोथीइ थेसलोनिकाबै विश्वासीमेंए बारेबै ताँ चलाइ सेइ ।

छतसि थेसलोनिकाबै विश्वासीमें न्ह क्रों मि क्रों तल् त्हुम् बिसि भों पिंबर पावलइ चु फ्हिछ्या फ्हिइ । चमें विश्वासर भोंब तइमुँ बिबै ताँ नेरो चमेंइ घिइ घिने म्हाँया लइमुँ बिबै ताँ थेसि पावलइ धन्यबाद पिंदै । छह खैले थोल् त्हुम् बिबै बारे पावलइ ह्रोंसए नमुना पिंडमुँ । चमेंइ ख्रीष्ट युब् भन्दा ओंसोंन् सियाबै म्हिमेंइ खोंयोँइ आखाँबै छह योम् उ आयों बिसि डचोएबै ताँए ज्वाफ पिंबरै या पावलइ चु फ्हिछ्या फ्हिब् ग । छतसि छ्याँबै केमें लइ टिसि ख्रीष्ट युबै त्हिइ पैरिड् बिइमुँ ।

### चु फ्हिछ्यार मुँबै तामें

ओंसोंबै ताँ १:१

धन्यबाद नेरो परमेश्वरए मिं क्वेब १:२-१०

थेसलोनिकार पावलइ ओंसों लबै के २:१—३:१३

ख्रीष्टियान छह खैले थोब बिबै अर्थिमें ४:१-१२

येशू ख्रीष्ट धबै युबै बारेबै ताँ ४:१३—५:११

आखिरि अर्थि पिंबै तामें ५:१२-२२

आखिरि ताँ ५:२३-२८

1 डि पावल, सिलास नेरो तिमोथीउँडले थेसलोनिका सहरबै विश्वासीमेंलाइ जय मसीह मुँ । क्हेमें परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टए म्हिमें ग ।

क्हेमेंए फिर परमेश्वरए दयाम्हाँया नेरो शान्ति तरिगे ।☆

□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□ □□□ □□□□

2 डि प्राथना लमा खोंयोँन् बिलै क्हेमेंलाइ मैसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंम् ।

3 छले प्राथना लमा चु तामें सों डिए सैंर मैम्ः क्हेमेंइ प्रभु येशूए फिर विश्वास लसि छ्याँबै के लइमुँ । झाइले तानने म्हाँया लसि क्हेमेंइ थेबै के लइमुँ । प्रभु येशू ख्रीष्ट क्ल्होंसेन धबै युब्मुँ बिसि क्हेमेंइ थेबै विश्वास लइमुँ ।

4 ओ परमेश्वरजी खोबै अलि-अडाँमै, खीजी क्हेमेंलाइ त्हाँब् ग बिसि डिइ सेइमुँ ।

5 तलेबिस्याँ डिइ क्हेमेंने सैं तोंबै ताँ ओंसोंन् बिमिंमा डिए सुँइ मत्त्रे पोंब आडिं, परमेश्वरए पबित्र फ्ल्ह नेरो भोंउँडले बिब ग । चु ताँ क्ल्होंसेन् ग बिब सैं न्होर था सेसि डि क्हेमें डार युइ । क्हेमेंए म्हाँजोर टिमा क्हेमेंए ल्हागिरन डिइ खैले त्हिइ थोल बिसि क्हेमेंज्यै सेइमुँ ।

6 डि नेरो प्रभुजी छह खैले थोल क्हेमेंज्यै या छलेन् छह थोइमुँ, तलेबिस्याँ त्हें दुःख सैदिलेया परमेश्वरए पबित्र फ्ल्हउँडले सैं तोंन्ले क्हेमेंइ सैं तोंबै ताँ थेइ ।☆

7 छले माकेडोनिया नेरो अखैया ह्युलजरे मुँबै विश्वासीमेंए म्हाँजोर क्हेमें नमुना तइमुँ ।

8 तलेबिस्याँ कहेमें उँडले प्रभु येशूए बारेबै ताँ माकेडोनिया नेरो अखैया तिगोन् फेइ। च मत्त्रे आडिं, कहेमेंइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि म्हाँदिबै ताँ खन्तोदोन् थेनेइमुँ। छतसि डिइ म्हिमेंने त्होसि कहेमेंए बारेर तोइ बिरिल् आत्हु।

9 तलेबिस्याँ डि कहेमें डार खमा कहेमेंइ डि लाइ बेल्ले मान लइ, धै कहेमेंइ कु (मूर्ति) फ्योब पिसि क्त्होंसेन्वै परमेश्वर उँड सैं एसि खीए सेवा लइ बिसि ताँन् म्हिमेंइ बयन लइमुँ।

10 झाइले स्वर्ग उँडले युबै परमेश्वरए च्ख खोयो युब् इहे बिसि कहेमें हेरिइमुँ बिबै ताँ चमैइ डिने बिरिमुँ। खीजी ह्त्होंसए च्ख येशू सिबइले धबै सोगो लमिंइ, धै येशूजी तारे खबि छेबै दण्ड उँडले डचोलाइ जोगेमिंम्मुँ।

## 2

????? ?????????????? ????? ??

1 ओ अलि-अडाँमें, डि कहेमें डार खबै केर च्कोइ बिब कहेमेंइ सेइमुँ।

2 कहेमें डार खब् भन्दा ओसों फिलिप्पीमेंइ डि म्हि आच्छिसि बेल्ले दुःख पिंब कहेमेंइ सेइमुँ। छलेन कहेमेंए सहरै या बिरोध लब्में ल्हें तनाबिलेया परमेश्वरजी डिए सैं भोब् लमिंबइले डिइ कहेमेंलाइ सैं तोबै ताँ बिल् योँइ।\*

3 डिइ कहेमेंने बिबै अर्थिए ताँमें आच्छयाँबै सैं उँडले बिबै स्योलिबै ताँमें आडिं, डिइ कहेमेंलाइ तोइ लुल् आम्है।

4 छतसि परमेश्वरजी डि लाइ भर म्हाँदिसि खीए सैं तोबै ताँ बिप्रबै के डिए जिम्मर पिंइ। छतसि म्हिमेंए सैं तोन् लबर डि आपो, बरु डचोए सैं न्होँबै ताँ सेबै परमेश्वरए सैं तोन् लबर डि पोम्।

5 डि कहेमें डार खमा डिइ फिब्लो पार्दिबै ताँमें तोइ आपों बिसि कहेमेंइ सेइमुँ। धै डिइ तोइ योम् उ बिसि लोबै या आलल, चु तार परमेश्वर डिए साक्षि मुँ।

6 ख्रीष्टजी कुल्मिंबै चेला चिब्में तबइले डिइ कहेमेंने “च लद, चु लद,” बिल् खाँमल। दिलेया डिइ ना कहेमें उँडले, ना अरु म्हिमें उँडले, खाब उँडले या डिइ मान आम्हैल,

7 बरु कहेमेंने टिमा आमाइ ह्त्होंसए कोलोमें सुसर लब् धोले डिइ कहेमेंए सुसर लइ।

8 डिइ कहेमेंए फिर ल्हें म्हाँया खसि परमेश्वरजी पिंबै सैं तोबै ताँ बिमिंम् मत्त्रे आडिं, कहेमेंए सेवा लबर डि सिबै या तयार मुँल, तलेबिस्याँ डिइ कहेमेंए फिर बेल्ले म्हाँया लमल।

9 ओ अलि-अडाँमें, परमेश्वर उँडले खबै सैं तोबै ताँ कहेमेंने बिमिंमा कहेमेंलाइ तोइ दुःख आतरिगे बिसि चब-थुँबए ल्हागिर डिइ त्तिंयाँ म्हुँडस ह्त्होंसइन बेल्ले के लइ बिब कहेमेंज्यै सेइमुँ।

10 डि कहेमेंने टिमा डिने तोइ छ्याब् आरेल, डिइ लबै केमैं ठिक मुँल, डिइ क्त्होंसेन्वै ताँमें पोमल बिबै तार कहेमें नेरो परमेश्वर या साक्षि मुँ।

11 आबाइ ह्त्होंसए फ्सेमैलाइ लब् धोले डिइ कहेमेंलाइ इहयोइ।

12 परमेश्वरजी खोबै छ्ह कहेमेंइ थोरिगे बिसि डिज्यै या कहेमेंलाइ लोदा सैंदा लसि भों पिंइ बिसि कहेमेंइ सेइमुँ। तलेबिस्याँ खीए मिं थेब् लबर परमेश्वरजी कहेमेंलाइ खीए ग्याल्सर हुइब् ग।

13 धै डिइ कहेमेंने परमेश्वरए ताँ बिमिंमा कहेमेंइ “चु क्त्होंसेन परमेश्वरए ताँ मुँन” बिसि छेनाले थेसि सैं तोन्ले क्वेँइ। चु ताँ म्हिइ बिबै ताँ आडिं, परमेश्वरजी बिबै ताँ कहेमेंइ म्हाँदिइ। धै कहेमेंए सैरि परमेश्वरजी के लइनमुँ। छतसि डिइ खोयोँइ बिलै परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिरिम्।

14 ओ अलि-अडाँमें, यहूदीया ह्युलबै बिश्वासीमेंइ योब् धो तबै दुःख कहेमेंज्यै योँइ। तलेबिस्याँ चमैइ खेंमेंए यहूदी म्हिमें उँडलेन् दुःख योब् धोले कहेमेंज्यै या ह्त्होंसए ह्युलबै म्हिमें उँडले दुःख योँइ।\*

15 च यहूदीमेंइ प्रभु येशू ख्रीष्ट नेरो स्योम्बै अगमबक्तामें सैवाइ, धै डि लाज्यै या ल्हें दुःख पिसि ल्हावाइ। छले चमैइ ताँन् म्हिमेंए बिरोध लसि परमेश्वरए सैं नल् लइमुँ।\*

16 अरु ह्त्तेंमेंइ या जोगेरिगे बिसि डिइ सैं तोबै ताँ बिबर होमा चमैइ डि पोल् आपिं। छ लमा चमैइ लरिबै आच्छयाँबै के झन् ल्हें लइमु। छ तसि तोगो परमेश्वरए ह्त्तिस चमैए फिरि बल्ल युइमु।

????? ?????????????????????????????????? ?????????? ??????????

\* 2:2 2:2 ??????? 00:१९-२४; चिब्में १७:१-९ \* 2:14 2:14 ??????? 00:५ \* 2:15 2:15 ??????? 0:२३,२९; १३:४५,५०; १४:२,५,१९; १७:५,१३; १८:१२

17 ओ अलि-अडाँमें, कहेमैने फ्रेदा आड्हाँलेया कहेमैउँडैले दे त्हिंङ्गए ल्हागिर फ्रेयाल् त्हुइ। म्हि फ्रेसि हेंगो तलेया सैर आफ्रेइमुँ। छतसि डि धबै कहेमैने त्होखबै सैं मुँ।

18 डि कहेमै डाँर खल् म्हैल। ड पावल त्हें खे खबै सैं लइ, दिलेया दुष्टइ डिंलाइ खल् आपिं।

19 तो तलेया डचोए प्रभु येशू युमा खीए उँडैर राबै त्हेर डिङ्ग इनाम योंबै आशा, सैं तोंबै ताँ कहेमैन् ग। धै कहेमै म्रोंसि डि थेब् फ्रैंबै फ्रेगि योंब्मुँ।

20 डिङ्ग सैं थेब् लसि सैं तोंन् लमिंब क्त्होंसेन कहेमैन् ग।

### 3

1 छतसि डि कहेमैउँडैले फ्रेसि टिल् आखाँबइले डि चु एथेन्स सहरर स्योले टिमा☆

2 डचोए अलि तिमोथी कहेमै डाँर कुलइमुँ। च परमेश्वरए सेवा लसि येशू ख्रीष्टए बारेबै सैं तोंबै ताँ बिप्रबै म्हि ग।

3 नाँसथेंमैइ कहेमैलाइ दुःख पिंमा कहेमै खाबज्यै बिश्वास लब आपिरिगे बिसि तिमोथीइ कहेमैए बिश्वास भोंसि लबर लोदा सैंदा लरिगे बिसि डिइ चलाइ कहेमै डाँर कुल्मिंडमुँ। डचोइ चु दुःख सैदिल् त्हुम् बिसि कहेमैज्यै या सेइमुँ।

4 तलेबिस्याँ “डचोइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबइले दुःख सैदिल् त्हुम्” बिसि डिइ ओंसोन् कहेमैने मुँमा बिल। छाबै दुःख क्त्होंसेन तब कहेमैज्यै सेइमुँ।

5 छतमा डए सैंइ डलाइ सुखन् आपिं। धै “दुष्टइ कहेमैलाइ बिश्वासउँडैले स्योवासि डिइ लबै दुःख खेरो ह्याम् उ?” बिब् डिहंसि कहेमैए बिश्वास कति थेब् मुँन बिसि क्त्होबर डइ तिमोथी कुल्मिंब ग।

6 तोगो तिमोथी कहेमैउँडैले डि डाँर एखसि कहेमैइ प्रभुए फिर बिश्वास लबै ताँ नेरो कहेमैए न्होंरि म्हाँया लमन बिसि डिने छ्याँबै सँउँसर बिमिंड। झाइले कहेमैइ डिङ्ग फिर म्हाँया खसि डिइ कहेमैने त्होदा इहाँब् धोले कहेमै या डिने त्होदा इहाँडमुँ बिबै सँउँसर पखइ।☆

7 ओ अलि-अडाँमें, डिङ्ग फिर दुःख तनाविलेया कहेमैए बिश्वासए बारे थेल् योंमा डिङ्ग सैं क्त्होइमुँ।

8 तलेबिस्याँ कहेमै प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोंसि तरिस्याँ डि सिबै म्हि सोगों तब् धोन् इहाँमल।

9 कहेमै प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोंब् तइमुँ बिबै ताँ थेसि डि बेल्ले सैं तोंडैमुँ। चुए ल्हागिर डिइ परमेश्वरलाइ कति त्हें धन्यबाद पिंम्।

10 कहेमैने त्होसि कहेमैए बिश्वास झन भोंसि लमिंबै सैं मैसि डि त्हिंयाँ म्हुँडैस सैं न्होंउँडैलेन् बेल्ले प्राथना लम्।

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□

11 तारे डचोए परमेश्वर आबा नेरो डचोए प्रभु येशूजी डि कहेमै डाँर खबै घ्याँ थोमिरिगे,

12 धै डिइ कहेमैने म्हाँया लब् धोले प्रभुजी कहेमैलाइ घिइ घिने नेरो अरू ताँन् म्हिमैने सब लमिंबै म्हाँया प्लिंदै बडिमिरिगे।

13 खीजी कहेमैलाइ भोंब् लमिंब्मुँ, धै प्रभु येशू खीए म्हिमैने बालु धबै चु ह्युलर युमा कहेमै डचोए परमेश्वर आबाए उँडैर बेल्ले छ्याँब खोट आरेब तब्मुँ।

### 4

□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□ □□□ □□□

1 ओ अलि-अडाँमें, आखरि ताँ तो मुँ बिस्याँ, कहेमैइ छह खैले थोल् त्हुमुँ धै परमेश्वरए सैं खैले तोंन् लल् त्हुम् बिबै ताँ कहेमैइ डिउँडैले लोइमुँ। छतसि ओंसोन् लोब् धोले कहेमैइ लसिन् मुँ, अझै छलेन् छह थोदै ह्याद् बिसि डि प्रभु येशूए मिर कहेमैने यो छ्युँ लसि अर्थिमै पिंम्।

2 प्रभु येशूजी पिंबै हगउँडैले डिइ लद् बिसि ल्हैदिवै ताँ कहेमैज्यै सेइमुँ।

3 छलेन कहेमै परमेश्वरए सैर मैब् धोले पबित्र छह थोद्, धै कहेमै फ्रे क्त्योंब ने रण्डि-बाजी लबउँडैले स्यो तद्।☆

4 झाइले कहेमैं मुँयुँमैंइ ह्रोंसए ज्यु ह्रोंसए अधीनर थेंसि ह्रोंसए फ्हेंस्यो\* पइ खमा परमेश्वरए उँइर नेरो म्हिमैंए उँइर छ्याब आरेल्ले टिद् ।\*

5 दिलेया परमेश्वर डो आसेभैं धोले मुयुँमैं ने च्हरिमिरिमैं न्होंरि आछ्याँबै सैं मैसि आप्रद् ।

6 झाइले कहेमैं खाबज्यै या ह्रोंसए बिश्वासी अलिए फ्हेंस्योने प्रसि आछ्याँब आलद् । तलेबिस्याँ छाबै केमैं लस्याँ परमेश्वरजी सजैं पिंभुँ । डिइ ओसोन् चुए बारेर छेनाले लोमिंल् खाँइमुँ ।

7 परमेश्वरजी ड्योलाइ आछ्याँबै केर प्रबर आडिं, बरु पबित्र छह थोबै ल्हागिर हुइब् ग ।

8 छ्त्तसि खाबइ चु ताँ आम्हाँदि, चइ म्हिमैंए बिरोध लब आडिं, दिलेया कहेमैंलाइ खीए पबित्र प्ल्ह पिंभै परमेश्वरए बिरोध लब् ग ।

9 अलि-अडाँमैं न्होंरि लल त्हुबै म्हाँयाए बारेर खाबज्यै कहेमैंलाइ फ्हिल् आत्हु, तलेबिस्याँ घ्रिइ घ्रिने म्हाँया लरिगे बिसि परमेश्वरजीन् कहेमैंने लोमिंइमुँ ।

10 धै कहेमैंइ माकेडोनिया ह्युलबैं ताँन् प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमैंने क्होंसेन म्हाँया लइमुँ । ओ अलि-अडाँमैं, छ्लेन अझै म्हाँया लरिद् बिसि डि कहेमैंलाइ अर्थि पिंमुँ ।

11 डिइ कहेमैंने ओसोन् बिब् धोले, खाबने या आप्होंनु, ह्रों-ह्रोंसए के लरिद्, धै ह्रोंसए के ह्रोंसजीन् लसि ह्रोंसए फ्लेर राबै भों लद् ।

12 कहेमैंइ छ लस्याँ बैरुबै म्हिमैंउँइले मान योँभुँ धै आगुए भरर टिल् आत्हु ।

□□□□□ □□□□ □□□ □□□

13 ओ अलि-अडाँमैं, न्हरु च्हुइरिभैंए+ बारेर कहेमैंइ था सेरिगे झाइले प्रभु येशूए फिर आशा आलभैंइ धोले न्हुँ आलरिगे बिब डिए सैं मुँ ।

14 तलेबिस्याँ प्रभु येशू सियालेया धबै सोगों तसि रेखइ बिसि ड्योइ क्वेम्, छ्लेन येशूए फिर बिश्वास लसि सियाभैंलाइ परमेश्वरजी सोगों लमिंसि येशूने पुयुभुँ ।

15 प्रभुजी बिबै ताँउँइले डिइ कहेमैंने बिमुँ, ड्यो प्रभु युबै त्हिंइ समा सोरिभैं खीए फिर बिश्वास लसि ओसों सियाभैं भन्दा ओसों ह्याल् आयों,

16 तलेबिस्याँ च त्हिंइर परमेश्वरजी हुकुम पिंभुँ, खीए चिब स्वर्गदूतइ कै तेभुँ, परमेश्वरए थुतुरु ह्रासि प्रभु येशू खीन् स्वर्गउँइले युभुँ, धै खीए फिर बिश्वास लसि सियाभैं धबै ओसोन् सोगों तभुँ ।

17 झाइले ड्यो प्रभु येशू युबै त्हिंइ समा सोरिभैं मुर प्रभुने त्होबर चमैंनेन् न्हाँम्स्योने बालु क्वेबोभुँ । छ्ले ड्यो खोंयोन् बिलै प्रभुनेन् टिभुँ ।\*

18 छ्त्तसि घ्रिइ घ्रिने चु ताँमैं बिमिसि सैं क्होमिंन् ।

## 5

□□□□□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□

1 ओ अलि-अडाँमैं, च ताँ खोंयो तम् बिसि डइ कहेमैंलाइ तोइ फ्हिल् आत्हु,

2 तलेबिस्याँ म्हुँइसरि ह्यो खब् धोले प्रभु युबै त्हिंइ तभुँ बिसि कहेमैंज्यै छेनाले सेइमुँ ।\*

3 च त्हेर म्हिमैंइ “शान्ति ने सुरक्षा तइमुँ, ड्योए फिर आछ्याँबै ताँ तोइ तल् आखाँ,” बिरिमा सुत्केरि बेथा ल्हाइब् धोले तिखेन् चमैंए फिर दुःख तभुँ । च दुःखउँइले खाबै या स्योरल् आखाँ ।

4 दिलेया ओ अलि-अडाँमैं, कहेमैं मिछ्छु खैबर आरे । छ्त्तसि कहेमैंइ च त्हिंइ ह्यो खब् धों इहाँल् आत्हु ।

5 तलेबिस्याँ कहेमैं ताँन् चारबै ह्वेए सन्तान नेरो त्हिंबैं सन्तान ग । ड्यो म्हुँइसबैं नेरो मिछ्छु खैबबैं म्हिमैं आडिं ।

6 छ्त्तसि अरुमैं धोले ड्यो न्हरु आच्छुइल्ले बरु न्ह क्रों मि क्रोले टिले ।

7 तलेबिस्याँ न्हरु च्हुइभैं म्हुँइसर रोमुँ, फ्हा थुँभैं म्हुँइसर्न म्हेरम् ।

\* 4:4 4:4 □□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□, ताँफुँ स्कुओस मुँ, चए अर्था डिहं मुँ: ज्यु नेरो फ्हेंस्यो ग । ☆ 4:4 4:4 □ □□□ □:२; १ पत्र ३:७ † 4:13 4:13 □□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□, प्रभुए फिर बिश्वास लसि सिभैं ☆ 4:17 4:15-17 □ □□□ □□:११-१२ ☆ 5:2 5:2 □□□□□ □□:१३; लूक १२:३९; २ पत्र ३:१०

8 दिलेया डचोम् त्हिबैँ म्हिमैँ तबइले डचो न्ह क्रों मि क्रोंले टिल् त्हुम् । सिपाइमैँइ तिं थोबए ल्हागिर खिबैँ ढाल धोले डचोए सैं जोगेमिंबैँ ल्हागिर डचोइ बिश्वास नेरो सब् लमिंबैँ म्हाँया लल् त्हुम्, झाइले क्र जोगेबैँ ल्हागिर कुबैँ कुले धोले डचोइ स्वर्गर ह्याबैँ क्होंसेन्बैँ आशा लल् त्हुम् ।\*

9 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी डचोलाइ दण्ड पिंबैँ ल्हागिर त्हाँब आडिं, दिलेया डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले जोगेबर ओंसों ओंनोंन् खीजी डचोलाइ त्हाँब ग ।

10 खी युबैँ त्हेर डचो सिलेन् सोलेन् तोइ फरक आत, डचो येशूने खोंयोंन् बिलैँ टिल् योंरिगे बिसि डचोए ल्हागिर ख्रीष्ट सिमिंड ।

11 छतसि क्हेमैँइ तोगो लरिब् धोले घिइ घिलाइ सैं क्होमिसि भोंब् लबैँ के अझैँ लरिदु ।

□□□□□ □□□□

12 ओ अलि-अडाँमैँ, डि क्हेमैँने यो छ्युँ लम्: क्हेमैँए म्हाँजोरि के लबैँ चिबमैँ मुँ । चमैँइ परमेश्वरए घ्याँर क्हेमैँलाइ डोरेबर बेल्ले दु:ख लइमुँ । छतसि चमैँए मान लद् ।

13 चमैँए छ्याँबैँ के मोंसि चमैँइ बिबैँ ताँ डिंनु, धैँ चमैँलाइ थेबैँ म्हाँयाले मान लद् । क्हेमैँ ताँन् क्हिहसि टिद् ।

14 ओ अलि-अडाँमैँ, डि क्हेमैँलाइ अर्थि पिंमुँ: प्ल्हेउमैँलाइ हौदिद, सैं च्योंबमैँलाइ सैं भोंब लमिंन्, आखाँबमैँलाइ ल्होमिंन्, ताँन् म्हिमैँने हिस आखनले सैदिद ।

15 खाबज्यैँ क्हेमैँए न्होह्रों लवालेया खि आफोद, दिलेया बिश्वासीमैँए फिर नेरो अरू म्हिमैँए फिरैँ या छ्याँबैँ के लबैँ सैं मैँन् ।

16 खोंयोंन् बिलैँ सैं तोरिद् ।

17 खोंयोंन् बिलैँ परमेश्वरने प्राथना लरिद् ।

18 तो तलेया परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंरिद्, तलेबिस्याँ क्हेमैँ ख्रीष्ट येशूने बालु छ्ह थोमा परमेश्वरजी छान् तरिगे इहाँइमुँ ।

19 परमेश्वरए प्ल्हजी बिब क्हेमैँइ डिंनु ।

20 अगमबक्तामैँइ पोंबैँ ताँ फाकबैँ आमैँन्,

21 दिलेया चमैँइ बिबैँ ताँन् ताँमैँ छेनाले मैँन्, धैँ छ्याँबैँ ताँ म्हाँदिद,

22 ताँन् आछ्याँबैँ केमैँउँइले स्यो तद् ।

23 शान्ति पिंबैँ परमेश्वरजी ताँन् सैर क्हेमैँलाइ पबित्र लमिंरिगे, धैँ डचोए प्रभु येशू युबैँ त्हेर क्हेमैँए ज्यु, सैं, खों, बेल्ले छ्याँब नेरो खोट आरेब तरिगे ।

24 क्हेमैँलाइ हुइबैँ परमेश्वर भर पदिब मुँ, छतसि खीजी चु के खैलसेया लमिंम्मुँ ।

25 ओ अलि-अडाँमैँ, डिए ल्हागिरैँ या प्राथना लमिंन् ।

26 ताँन् अलि-अडाँमैँलाइ सैं न्होंउँइलेन् जय मसीह मुँ बिमिंन् ।

27 प्रभु येशूजी पिंबैँ हगउँइले ड क्हेमैँने अर्थि पिंम्: चु प्हिह्छ्या खेसि ताँन् अलि-अडाँमैँलाइ खैलसे या थेल् पिंन् ।

28 डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया क्हेमैँने तरिगे ।



11 छतसि डचोए परमेश्वरजी कहेमैलाइ खैबै छह थोबर त्हांइमुँ छाबन् छह थोल् खाँब लमिरिगे, झाइले कहेमै तॉनइ छ्याँबै सैइ बिश्वास लसि लल् त्हुबै केमै खीए शक्तिउँइले छेनाले लल् खाँरिगे बिसि डिइ कहेमैए ल्हागिर खोंयोँन बिलै प्राथना लरिइमुँ।

12 छतस्याँ डचोए परमेश्वर नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टजी दयाम्हाँया लमा डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए मिं कहेमैए छहर चाररिगे, धै कहेमै प्रभु येशूने घिन् तसि कहेमैज्यैया मान योरिगे।

## 2

□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□

1 ओ अलि-अडाँमें, अको तॉ, डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट धबै युबै तॉ नेरो डचो खागु तसि खीने त्होबै तॉए बारेर डिइ कहेमैने चु यो छ्युँ लम्:☆

2 “प्रभु युल् खाँइ बिसि पावलइ लोमिइ,” बिबै स्योलिबै तॉ खाबज्यै या आक्वेन्, कहेमैए सैं आआदिद्। डिइ छले सुँइ आबि, फ्हरिछ्यार आफ्हरि, तोइ अगमबाणि आपों।

3 खाबज्यै या कहेमैलाइ लुल् आपिन्, तलेबिस्याँ प्रभु येशू युब् भन्दा ओसों ल्हें म्हिमैइ परमेश्वरए विरोध लब्मुँ, धै परमेश्वरए थेबै शत्तुर घि त्हांब्मु। च ठिम विरोध लबै दुष्ट शत्तुर आखिरर नास तल् त्हुब्मु।

4 म्हिमैइ म्हाँदिरिबै तॉन् सैमै भन्दा खी थेव् ग बिसि म्हिमैइ म्हाँदिरिबै सैमैए विरोध चइ लम्। धै डन् परमेश्वर ग बिसि च परमेश्वरए मन्दिरर क्हुँम्।☆

5 ओसोंन ड कहेमैने मुँमा डइ चु तॉ बिब तो कहेमैइ आमैं वा?

6 च चए ठिक त्हेर्न मत्त्रे त्हांरिगे बिसि तोगो समा खाबइ क्वेइ थेंइमुँ बिब कहेमैइ सेइमुँ।

7 तलेबिस्याँ चइ ओसों ओनोंन् खाबइ आसेल्ले न्हों-न्होंनो आछ्याँबै के लरिइमुँ। तोगो समा परमेश्वरजीन् च च्युथेंइमुँ, छतसि परमेश्वरजीन् आपिन् समा च त्हांल् खाँरिब आरे।

8 लिउँइ परमेश्वरजी पिवासि च दुष्ट शत्तु त्हांब्मुँ, दिलेया प्रभु येशू युबै त्हेबै चारबै ह्वे नेरो खीए सुँउँइले त्हांबै सोइ चलाइ नास लवाब्मुँ।☆

9 झाइले च दुष्ट शत्तुइ स्योलिबै तॉमैं पोंसि शैतान बिबै दुष्टए शक्तिउँइले चइ म्हिमैए उँइर औदिबै प्लेटोयान् तबै केमै नेरो स्योलिबै चिनुमैं लब्मुँ।☆

10 धै नास तयाब्मेंने औदिबै स्योलिबै तॉमैं पोंब्मुँ। चमैं नास तयाब्मुँ तलेबिस्याँ चमैइ क्हांसेंन्बै तॉ आक्वेँ धै छ्याँबै घ्यारै या आप्र।

11 छतसि स्योलिबै तॉ क्वेरिगे बिसि परमेश्वरजी चमैए डार बेल्ले स्योर तेल् ह्बै सैमै कल्मिंम्मुँ।

12 क्हांसेंन्बै तॉ आक्वेँसि आछ्याँबै केर सैं तोंब्में तॉन् दोषि ठदिरिगे बिसि परमेश्वरजी छ् लब् ग।

□□□□□ □□ □□□□□□□

13 प्रभुजी खोबै अलि-अडाँमें, कहेमैए ल्हागिर डिइ खोंयोँन् बिलै परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिल् त्हुम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरए फ्हरिजी कहेमैलाइ पबित्र लमिबै केउँइले नेरो कहेमैइ क्हांसेंन्बै तॉ क्वेबइले परमेश्वरजी कहेमैलाइ जोगेवर त्हांइ।

14 डिइ कहेमैने बिबै सैं तोंबै तॉउँइले डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए मान कहेमैज्यै या योरिगे बिसि परमेश्वरजी कहेमै हुइब् ग।

15 छतसि, ओ अलि-अडाँमें, डिइ कहेमैने बिमिंबै तॉ नेरो फ्हरिछ्यार फ्हरिबै तॉमैं सैंर मैसि तारे पिरु कहेमै भोंसि तसि बिश्वास लसिन् टिरिद्।

16 परमेश्वरजी डचोलाइ म्हाँया लइमुँ धै खीए दयाम्हाँयाउँइले डचोलाइ थेबै आशा नेरो सैं क्हांल् लबै भों पिइमुँ। धै डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट नेरो डचोए परमेश्वर आबाजी

17 कहेमैए सैं भोंब लमिरिगे धै तोन्दोरि छ्याँबै केमै लबर नेरो छ्याँबै तॉमैं पोंबर ल्होमिरिगे बिसि डिइ प्राथना लमुँ।

## 3

□□□ □□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□ □□□□□□ □

- 1 ओ अलि-अडाँमें, प्रभुउँडले खबै सैं तोंबै ताँ क्हेमैंए म्हाँजोर तब् धोले खन्तोँदोन् बिप्रल् खाँरिगे धै म्हिमैंड म्हाँदिरिगे बिसि डिङ् ल्हागिरै या प्राथना लब्रें लद ।  
 2 को-कोइ म्हिमैंड च सैं तोंबै ताँ आपदे । छ्त्तसि च आछ्छ्याँब नेरो दुष्ट म्हिमैंड उँडले डि जोगेमिन् बिसि परमेश्वरने प्राथना या लब्रें लद ।  
 3 दिलेया प्रभु येशू भर पदिब् मुँ । खीजी क्हेमैंए सैं भोब् लमिंभुँ धै दुष्ट उँडले जोगेमिंभुँ ।  
 4 डिङ् बिबै ताँ खैले तोगो क्हेमैंड लरिङ्मुँ, च ताँ धबै लिउँड्ज्यै या लरिभुँ बिसि प्रभुजी डिंलाइ पक्का था पिंङ्मुँ ।  
 5 क्हेमैंए फिर दुःखन् तलेया दुःख सैदिल् खाँबै भोँ प्रभुजी क्हेमैं पिंभुँ । धै परमेश्वरजी क्हेमैंए फिर कति थबै म्हाँया लम् बिबै ताँ क्होमिंदै खीजीन् क्हेमैं डोरेमिरिगे ।

□□□□□□ □□□ □□

- 6 ओ अलि-अडाँमें, डचोए प्रभु येशू खीष्टए मिर डिङ् क्हेमैंने विमुँ: डिङ् क्हेमैंने लोमिंबै ताँर आप्रबै प्न्हेउ अलि-अडाँमें उँडले स्योले टिद ।  
 7 डि क्हेमैंने टिमा प्न्हेउ तसि आटिल, चु ताँ क्हेमैंज्यै था सेङ्मुँ । छ्त्तसि डिङ् खैले के लल, छ्त्तेन क्हेमैंज्यै लल् ल्हुम् ।  
 8 डिङ् खाबलैया छ्त्तेन् तोइ आचल, खाबलै खर्ज आतरिगे बिसि डिङ् त्हिंयाँ म्हुँड्स के लमल ।  
 9 डिङ् छ्त्तेन् चब् थुँब् योंबै हक मुँल, दिलेया डिङ् लब् धोले क्हेमैंज्यै या लरिगे बिसि डिङ् छ् लड ।  
 10 क्हेमैंने टिमा डिङ् “खाबइ के आल, चइ चबै या आचरिगे” बिल ।  
 11 क्हेमैंए न्हांरि को-कोइ प्न्हेउ तसि छ्त्त थोरिङ्मुँ, धै चमैं ह्त्तोंसइ के आल दिलेया अरुए केर तोनतोर्न यो झोम् बिब डिङ् थेङ्मुँ ।  
 12 तारे छाबै म्हिमैंलाइ प्रभु येशू खीष्टए मिर डिङ् चु अर्थि पिंमुँ: चमैंड चब-थुँबै ल्हागिर खुरूखुरू ह्त्तोंसैना के लरिगे धै ह्त्तोंसए क्मैं चरिगे ।  
 13 ओ अलि-अडाँमें, आगुलाइ ल्होबै केमैंर खोंयोँइ आनारद ।  
 14 डिङ् चु प्न्हेछ्त्तार प्न्हेबै ताँ खाबै आडिं, च म्हिलाइ छ्त्तेन्ले डो सेथेंन् । च फा पिन् तरिगे बिसि चने प्रब-टिब ने पोंब आलद ।  
 15 दिलेया चलाइ शत्तुर धों आलद, ह्त्तोंसए अलिलाइ धोलेन् लोदा सैंदा लद ।
- □□□□□□
- 16 तारे पिरु डचोए सैं क्होल् लमिंबै प्रभुजी खोंयोँ बिलै या क्हेमैंलाइ खैतबै त्हेर्न बिलै छिंङ् इहॉल् लमिरिगे । क्हेमैं ताँनने प्रभु तरिगे ।  
 17 ड पावलउँडले जय मसीह मुँ । डए ताँन् प्न्हेछ्त्तार ड चु ताँ ह्त्तोंसए योइन प्न्हेसि चिनु लम् ।  
 18 डचोए प्रभु येशू खीष्टए दयाम्हाँया क्हेमैं ताँनने प्रे तरिगे ।

## तिमोथीए ल्हागिर पावलइ फ्हिबै ओंसोंबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः पावल ।

फ्हिबै क्ल्हयोः माकेडोनिया ।

फ्हिबै त्हेः ई. सं. ६२ साल अथवा बि. सं. ११९ साल जरे ।

चु फ्हिछ्या पावालइ लुस्त्रार टिबै तिमोथीलाइ फ्हिब ग । च येशूए फिर विश्वास लबै छ्याँबै म्हि नेरो विश्वासीमेंए चिब मुँल । छतसि प्रभु येशूउँडले खबै सैं तोबै ताँ विप्रमा पावलइ चलाज्यै या ह्नोंसने बालुन् बोइ (कुल्मिंभैं १६:१-३) । लिउँड पावलइ एफिसस सहरबैं येशूए फिर विश्वास लभैं न्होंरि चलाइ चिब तबर खटिदिल । छतसि परमेश्वरए फ्हेसेमैंड छ्याँबै छह थोल खारिगे, स्योलिबै ताँउँडले जोगेसि टिल् खारिगे, परमेश्वरए ताँउँडले म्हिमैलाइ छेनाले लोमिंल् खारिगे बिसि लोदा सैंदा लदै भों पिंवर चु फ्हिछ्या फ्हिब ग । चु फ्हिछ्यारि मुख्य ताँ सों मुँ ।

१: च त्हेरै या विश्वासीमैलाइ स्योलिबै ताँ लोमिंभैं खमल । चमैंड चबै सैमैं ताँन् चोखो आत, कतिम् जुठै तम्, जुठ सैमैं चल् आत, ब्ह्या ललै या आत, धर्म कर्म लइरि मत्त्रे मुक्ति योंम्, बिसि लोमिंमला । छ्याबै स्योलिबै ताँमैंउँडले जोगेल् खारिगे बिसि पावलइ चु फ्हिछ्या फ्हिब ग । तलेबिस्याँ छ्याबै म्हिमैंड खेंमैं सैंबैं स्योलिबै ताँमैं पोंम् ।

२: विश्वासीमैं न्होंरि तोन्दोरि सै क्ल्हमिंभ नेरो सेवा लबै बारेर लोदा सैंदा लइमुँ । चिभैं (एलडरमैं) नेरो ल्होमिंभैं (डिकनमैं) छ्याँबै छह थोल त्हुम् बिइमुँ । धबै आक्लिबै ताँ घ्रि मुँलः एफिससरि आर्तेमिस बिबै देबीए बेल्ले थेबै मन्दिर मुँल, धै ल्हें म्हिइ च देवि म्हाँदिमल (कुल्मिंभैं १९:२४-२८) । आर्तेमिस धर्मरि च्मिरिमैंड मुँयुंमैं भन्दा च्मिरिमैं ओंसों बनेब् ग बिसि थैब् ह्मैमल । धै च्मिरिमैंड मुँयुंमैलाइ म्हि आक्लिसि कचकच लमल । आर्तेमिस म्हाँदिबै को-कोइ च्मिरिमैं येशूए फिर विश्वास लसि विश्वास लभैं न्होंर मुँलै । येशूए फिर विश्वास लनाविलेया चमैंए ओंसोंबै बानि ब्योर बिस्याँ आपिल । छतसि पावलइ चु स्योलिबै ताँमैंए बिरोध लसि एफिससबैं च्मिरिमैं “तोइ आबिल्ले टिरिगे” बिल् त्हुलै (१ तिम २:९-१५) ।

सोंखेबै ताँ, तिमोथी येशू ख्रीष्टए छ्याँबै के लबै म्हि तल् त्हुम् बिइमुँ, झाइले विश्वासीमैं न्होंबैं म्हिमैंड लल् त्हुबै केए बारेर लोदा सैंदा लइमुँ ।

चु फ्हिछ्यारि मुँबै ताँमैं

ओंसोंबै ताँ १:१-२

अगुवामैंड लल् त्हुबै केए बारेर लोदा सैंदा लब १:३—३:१६

लल् त्हुबै केए बारेर तिमोथीलाइ लोदा सैंदा लब ४:१—६:२१

१ ड पावलउँडले तिमोथीलाइ जय मसीह मुँ । डचोलाइ मुक्ति पिंबै परमेश्वर नेरो डचोलाइ क्ल्होंसंनबै आशा पिंबै ख्रीष्ट येशूजी बिबइले ड येशू ख्रीष्टजी कुल्मिंभैं चेला चिब तइमुँ ।

२ क्ल्हइ येशूए फिर विश्वास लबइले क्ल्ह डए क्ल्होंसंनबै च्ह ग । परमेश्वर आबा नेरो डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टउँडले खोंयोंन् बिलै क्ल्हए फिर दयाम्हाँया, आशिक नेरो शान्ति तरिगे ।\*

□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□

३ ड माकेडोनिया ह्युलर ह्यामा क्ल्हलाइ “एफिससन टिसि स्योलिबै ताँमैं लोमिंभैं म्हिमैंने छ्याबै स्योलिबै ताँ लोमिंल् आयों बिद्!” बिसि चर्न टिद् बिल ।

४ धै चमैं स्योम्बै स्योर ताँमैं नेरो खेंमैंए खोंयोंंइ आनुबै तार सैं आह्यारिगे, तलेबिस्याँ च ताँमैंउँडले झन फ्हांगि कैगि मत्त्रे तम् । बरु क्ल्होंसंनबै परमेश्वरए ताँमैं क्ल्होबर खीए फिर विश्वास लल् त्हुम् ।





13 डिकनइ लल् त्हुबै सेवा छेनाले लब्मैल छ्याँबै इजेत तम्, धै ह्नोंसइ लबै बिश्वासए बारेर अरूमैने आडिहन्ले बिल् खाँम् ।

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

14 ड किह डार युनन् खबै सैं लइमुँ, दिलेया चु फ्हिछ्या किहलाइ फ्हिइमुँ ।

15 खनिज्यै ड खब कहैयाइ बिस्याँ परमेश्वरए फ्हसेमैए बानि व्योर खैब तल् त्हुम् बिसि किहइ छेनाले सेल् त्हुम् । परमेश्वरए फ्हसेमै खोंयोन् बिलै सोगों तबै परमेश्वरए मण्डलि ग, धै क्ह्नोंसैन्बै मुल त्हो नेरो जग ग ।

16 येशू ख्रीष्टए बारेर परमेश्वरजी उँइमिंबै ताँमैं कति थेब मुँ बिसि डचोइ क्ह्नोंसैन्ले थहा सेसि बिम्: येशू ख्रीष्ट म्हिण क्हो किसि चु ह्युलर युइ, पबित्र प्न्हउँइले खी ठिक ठदिइ, स्वर्गदूतमैइ खीलाइ म्रोंइ, हें हेंबै म्हिमैए म्हाँजोर खीए बारेबै ताँ म्हिमैइ बिप्रइ, ताँन् ह्युलबै म्हिमैइ खीए फिर बिश्वास लइ, झाइले थेबै मानले खी स्वर्गउँइ क्वेयाइ ।

## 4

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

1 तारे खबै त्हेजरे स्योलिबै ताँ क्वेसि दुष्टए घ्याँर प्रसि को-कोइ बिश्वास लबन् पिवाब्मुँ बिसि पबित्र प्न्हजी छेनाले बिमिंडमुँ ।

2 छ्याँबै ताँमैं स्योर तेबै म्हिमैउँइले खम् । चमैए बुद्धि लाबै पैइ खोंवाब् धों तम् ।

3 छ्याँबै म्हिमैइ ब्ह्या लल् आत बिम्, धै को-कोइ चबै सै या चल् आत बिम् । दिलेया परमेश्वरजी चु तोन्दोरि सैमैं चबै ल्हागिर बनेइ । छ्तसि प्रभुलाइ म्हाँदिब्मैइ क्ह्नोंसैन्बै ताँ सेबइले धन्यबाद पिसि चलेन् तम् ।

4 परमेश्वरजी बनेबै ताँन् सैमैं चोखो मुँ । छ्तसि धन्यबाद पिंडरि चस्याँ चल् आतबै सै तोइ आरे ।

5 तलेबिस्याँ परमेश्वरए बचन नेरो प्राथनाइ ताँन् सै चोखो लम् ।

6 प्रभु येशूउँइले खबै सैं ताँबै ताँमैं नेरो किहइ कोलो ओंनोंन् म्हाँदिबै क्ह्नोंसैन्बै ताँमैं लोबइले किह प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोंब् तसिन्मुँ । छ्तसि चु ताँमैं किहइ अरू अलि-अडामैंलाज्यै या लोमिंस्याँ किह येशू ख्रीष्टए के लबै छ्याँबै म्हि तब्मुँ ।

7 छ्तसि केर आफेबै स्योलिबै ताँमैंउँइले स्योले टिद् । बरु परमेश्वरए केर फेबै म्हि तबर भों लद् ।

8 तलेबिस्याँ ज्युए ल्हागिर लबै के तिस्याँदे मत्त्रे फायदा तम् । दिलेया परमेश्वरए घ्याँर प्रबै ल्हागिर तालिम लस्याँ ल्हें सैर फायदा तम्, तलेबिस्याँ चए रो चु छहर मत्त्रे आडिं अकों छहरै या योंम् ।

9 चु ताँ क्ह्नोंसैन्लेन् क्वेल् त्हुब नेरो म्हाँदिल् त्हुब मुँ:

10 डचोइ खाँन् समा भों लसि छेनाले के लसि छह थोल् त्हुम्, तलेबिस्याँ सोगों परमेश्वरए फिर डचोइ आशा थेंइमुँ । परमेश्वर ताँन् म्हिमैलाइ, खासगरि खीए फिर बिश्वास लब्मैलाइ जोगेमिंबै परमेश्वर ग ।

11 चु ताँमैंन् बिश्वासीमैने लद् बिसि लोमिन् ।

12 ताँनए फिर म्हाँया लइरि बिश्वासर भोंब् तसि, छ्याँबै ताँमैं पोंसि, छ्याँबै बानि व्योर उँइसि, छेनाले छह थोसि बिश्वासीमैए उँइर छ्याँबै नमुना तद् । तलेबिस्याँ फ्रेंसि छजोरे बिसि खाबज्यै या किहलाइ आक्वेब आतरिगे ।

13 ड आखन् समा म्हिमैलाइ परमेश्वरए छवेबै ताँमैं खेमिदै, सैं ताँबै ताँ बिमिदै परमेश्वरए ताँ लोमिसि चमैए सैं भोंब् लमिन् ।

14 अगमबक्तामैइ पोंब् धोले चजबै एल्डरमैइ किहए कर यो थेंसि प्राथना लमा परमेश्वरउँइले किहइ योंबै बरदानए हेल आलद् ।

15 चु केमैन् किहइ लरिद् । किहइ लबै केमैउँइले किहए छह छ्याँब ततै ह्याब ताँनइ म्रोरिगे ।

16 किहइ लबै केमै नेरो पोंबै ताँमैर ओंसोन् च्हेब् मैब् लद् । छलस्याँ किहइ ह्नोंसलाज्यै या जोगेब्मुँ, किहए ताँ डेब्मै या जोगेब्मुँ ।



- 23 खों-खोंयों क्हिण् फो नब्रें लमुं, छत्तसि क्यु मत्त्रे आडिं, फो नमा मैए ल्हागिर प्हा या दे-दे थुंन् ।  
 24 को-कोइ म्हिमैइमि छर्लङ्गन् प्रोंबै पाप केमै लमुं धै नियाधिश डार फेनेम्, दिलेया को-कोइइ लबै पाप केमै लिउँइ मत्त्रे प्रोम् ।  
 25 छलेन छ्याँबै केमै या छर्लङ्गन् प्रोम्, छर्लङ्गन् प्रोल् आखाँबै सै तोइ मुँलेया च खोंयोंन् बिलै लोइ टिल् आखाँ, तिगें च खैलसे या त्हांयाम् धै तान्इ प्रोम् ।

## 6

????????? ??????????????????

- 1 परमेश्वरए मि नेरो डचोइ लोमिबै तामैल अरुइ तां सेन् आछेरिगे बिसि केब्लै केब्योमैइ ह्रांसए क्त्हेए मान छेनाले लरिगे ।  
 2 प्रभुए फिर बिश्वास लबै तान् घिन् ग बिब् मैसि केब्लै केब्योमैइ बिश्वास लबै क्त्हे म्हि आचिन् आलरिगे, झन् चमैइ ह्रांसए क्त्हेलाइ बेल्ले मान लल् त्हुम् । तलेबिस्याँ चमैइ के लमा खेंमैए खोबै बिश्वासी अलिलाइन फायदा तम् बिसि केब्लै केब्योमैलाइ छेनाले लोमिन् ।

????? ?????? ??? ??

- 3 खाबज्यै प्रभु येशूए तान् आक्त्हबै तामै लोमिसि डचोइ येशूए मिर लल् त्हुबै केमै लल् आत्हु बिमुं,  
 4 च म्हि फाक्कर्न ह्रब सेब फ्रैम्, चइ तोइ आह्र, तोइ आसे । छाबै म्हिमैइ स्योलिबै तां घि लाछेसि प्हांगि मिम्, छाबै तामैउँइलेन् हिस लब, प्हांगि मिब, आब्रु वाब नेरो आछ्याँबै सैं मैल् लम् ।  
 5 छाबै म्हिमै मदि न्होंयाभैं नेरो क्त्हांसेन्बै तां आक्वेभैं डार ह्यासि प्हांगि लल् म्हेम्, धै परमेश्वरए मिर के लब् फ्रैसि ड खैले प्लब् तब् इहे बिसि चमैइ मैम् ।  
 6 दिलेया खाबइ ह्रांसने तो मुं च सैर्न सन्तोकले परमेश्वरए के लमुं चन् प्लब् तम् ।  
 7 तलेबिस्याँ डचोइ चु ह्युलरै या तोइ आपुयु धै सिइ ह्यामै या तोइ बोल् आयों ।  
 8 छत्तसि चब् खिब् मत्त्रे योलेया डचो सन्तोक तले ।  
 9 दिलेया प्लदा इहाँभैंइ तब आतबर दुःख योम्, चमै आडिं-आडिं तबै सैजरे पानेम्, केरै आफेबै छेरन् तबै सै जरे सैं ह्याम्, छाबै सैमैइ म्हिमै तोइ आचैन् लवाम् ।  
 10 तलेबिस्याँ तान् आछ्याँबै सैमैए जरन् मारा-मुइए म्हाँया लब् ग । मारा-मुइए लोबइ लमा को-कोइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लबन् पिवासि आछ्याँबै घ्याँउँइ प्रयाइमुं, धै चमैए फिर सैदिलै आखान् तबै दुःख तइमुं ।

????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??

- 11 छत्तसि बाबु, क्हि परमेश्वरए म्हि ग । क्हिइ चु छाबै लोबए केमै आलद् । बरु परमेश्वरए उँइर छेनाले सेवा लबर, बिश्वासर, म्हाँयार, खैतबै दुःखन् तलेया भोब् तसि सैदिसि थेब् आफ्रैन्ले दुक्कले टिद् ।  
 12 खोंयोंइ आखाँबै छह योंबै ल्हागिर बिश्वासर भोब् तद् । चुए ल्हागिर्न परमेश्वरजी क्हिलाइ त्हांब ग, चु ताँए बारेर्न क्हिइ लबै बिश्वासए ग्वाइ क्हिइ त्हेँ म्हिमैए उँइर पिल ।  
 13 तान् सैमैए छह पिबै परमेश्वर नेरो पन्तियस पिलातसए ओंसों छ्याँबै ग्वाइ पिबै प्रभु येशू ख्रीष्टए उँइर ड क्हिने चु ताँ बिमुं:☆  
 14 डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट आयुन् समा डइ क्हिने लद् बिबै केमै तान् छेनाले लद् । आगुइ ताँ सेन् छेबै केमै आतरिगे ।  
 15 धाँसे थेब तान्इ म्हाँदिल् त्हुबै परमेश्वरजी खीजी ठदिबै त्हेर प्रभु येशू ख्रीष्ट धबै कुल्मिंभुं । मुँमैए मुँ, प्रभुमैए प्रभु परमेश्वरन् ग ।  
 16 परमेश्वर खोंयोँइ बिलै सोगों मुँ, खी खाबै ह्याल् आखाँबै चारबै ह्वेर टिमुं, खीलाइ खाबज्यै या खोंयोँइ आम्रोंइमुं, प्रोँलैया आखाँ । छाबै परमेश्वरए मिं खोंयोँइ बिलै थेब् तरिगे, खीए ग्याल्स खोंयोँन् बिलै तरिगे । आमेन, छान् तरिगे!  
 17 चु ह्युलरै प्लबै म्हिमैने थेब् आफ्रैन् बिद्, चमै प्लब् आफ्रैरिगे, आटिक्दिबै सै न्होरर आशा आथेरिगे, बरु चमैए आशा डचोलाइ चैदिबै सैमै तोन्दोंरि योल्ते ख्युल्ते पिबै परमेश्वरए फिर थेरिगे ।

- 18 चमैइ छ्याँबै केमै लरिगे, धै छ्याँबै केमै लसि म्हिमें ल्होब्मै, पिंब्मै तरिगे बिसि चमैने बिद् ।  
 19 छले ह्नांसए ल्हागिर चमैइ लिउँइबै जग भोब् लरिगे, धै खोयोँइ आखाँबै छह योँल् खाँरिगे ।  
 20 ओ तिमोथी, डइ क्हिने बिबै ताँमै छेनाले सैर मैथेन् । कोइ म्हिमें बुद्धि मुँब ह्मैसि आछ्याँबै स्योलिबै ताँ लम्,  
 धै फाक्कन फ्हांगि मिम् । छाबै ताँउँइले स्यो तद् ।  
 21 च ताँमै क्वेंसि को-कोइइ प्रभुए फिर बिश्वास लबन् पिवाइमुँ ।  
 दिलेया क्हेमै ताँनए फिर बिस्याँ परमेश्वरए दयाम्हाँया खोयोँन् बिलै तरिगे ।

## तिमोथीए ल्हागिर पावलइ इहखेबै लार फ्हिबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः पावल ।

फ्हिबै कल्हयोः रोम सहर ।

फ्हिबै त्हेः ई. सं. ६४ साल, अथवा वि. सं. १२१ साल जरे ।

फ्हिछ्यार मुँबै तामैंः चु फ्हिछ्या पावलइ तिमोथीने परमेश्वरए केमैं छेनाले लद, आगुइ ताँ सेन् छेबै केमैं आलद, ताँनए उँइर छ्याँबै बानि ब्योर उँइन्, म्हिमैंलाइ परमेश्वरउँइले खबै सैं तोंबै तामैं बिमिन्, म्हिमैंने क्हिस् टिद, खाब्नेया फ्होंगि कैगि आलद, ह्नांस भन्दा थब्मैंए मान लद, च्योब्मैंने म्हाँया लद, स्योर आतेद, ह्दिस आखदु, बिसि लोदा सैंदा लदै अर्थि बद्धि पिंवर चु फ्हिछ्या फ्हिब् ग ।

चु फ्हिछ्यार मुँबै तामैं

ओंसोंबै तामैं १:१-२

स्याबासि नेरो अर्थि बुद्धिए तामैं १:३—२:१३

लोदा सैंदा लबै तामैं २:१४—४:५

पावलइ खीए बारेबै ताँ बिब ४:६-१८

लिउँबै तामैं ४:१९-२२

1 ड पावलउँइले तिमोथीलाइ जय मसीह मुँ । परमेश्वरए इच्छा अनुसार येशू ख्रीष्टजी ड कुल्मिंबै चेला चिब तबर त्हाँइ । येशू ख्रीष्टउँइले छ्ह योम् बिसि परमेश्वरजी फैबै बाछ्हाए ताँ बिप्रबै ल्हागिर खीजी डलाइ कुलइमुँ ।

2 ओ डइ खोबै च्ह तिमोथी, डचोए परमेश्वर आबा नेरो डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया नेरो शान्ति क्हिए फिर खोंयोन् बिलै तरिगे ।\*

□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□ □□□ □□□□

3 डए खेमैं-मामैंइ परमेश्वरए केमैं छ्याँबै सैंइ लब् धोले, डज्यै या छ्याँबै सैंउँइले परमेश्वरए के लम्, छले ताँनइ छ्याँबै सैंउँइले मान लल् त्हुबै परमेश्वरए सेवा लबै म्हि क्हि तबइले डए प्राथनार खोंयोँइन् बिलै डइ क्हिए ल्हागिर परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिंम् ।

4 डचो फ्रेबै त्हेर क्हिइ पिबै मिगिल मैमा त्हियाँ-म्हिसा ड खोंयोँ क्हिने त्होसि सैं तोल् योब् इहे इहाँइमुँ ।

5 छल कपट तोइ आरेबै क्हिए क्ह्नाँसेन्बै विश्वास डइ मैमुँ । चु विश्वास ओंसों क्हिए बुज्यू लोइस नेरो क्हिए आमा युनिसने या मुँल । चमैंइ लब् धों तबै विश्वास तोगो क्हिज्यै या लइमुँ बिब डइ सेइमुँ ।\*

6 छतसि डइ क्हिए फिर यो थेंसि प्राथना लमा, परमेश्वरजी क्हिलाइ पिबै बरदानमैं आम्लेद् । परमेश्वरजी पिबै बरदान अनुसार्बै केमैं क्हिइ लरिद् ।

7 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी डचोलाइ इहंबै सैं आडिं, दिलेया भोंबै सैं, म्हाँया लबै सैं नेरो आछ्याँबै के आल बिसि ह्नांसए सैं फैल् खाँबै पवित्र प्ल्ह पिंइमुँ ।

8 छतसि प्रभुए क्ह्नाँसेन्बै तामैंए ग्वाइ पिंवर फा आपिद् । ड झेलर मुँबै तौरै या फा आपिद् । बरु डचोए प्रभुउँइले खबै सैं तोंबै तामैं बिप्रमा दुःखन् खलेया सैदिद् ।

9 परमेश्वरजी डचो जोगेमिसि खीए म्हिमैं लबै ल्हागिर त्हाँइ । डचोइ छ्याँबै केमैं लमा आडिं, डचोए फिर मुँबै खीए दयाम्हाँयाउँइले परमेश्वरजी डचो त्हाँबै सैं खइ । तलेबिस्याँ ह्युल बनेब् भन्दा ओंसों ओंनोन् ख्रीष्ट येशूउँइले खीजी च दयाम्हाँया डचोलाइ पिंल ।

10 चु दयाम्हाँया डचो मुक्ति पिबै येशू ख्रीष्ट युसि उँइमिंइमुँ । खीजी कालए फिर ट्होगों तसि खोंयोँइ आखाँबै छ्हलाइ सैं तोंबै ताँउँइले था सैमिंइमुँ ।

11 चु सैं तोंबै ताँ बिप्रबै ल्हागिर ड कुल्मिंबै चेला चिब तसि म्हिमैंलाइ लोमिंवर परमेश्वरजी डलाइ त्हाँइ ।\*

12 छतसि तोगो डइ चु दुःखमैं नोरिडमुं, दिलेया ड फापिसि सैं च्योब् आल । तलेबिस्याँ डइ खाबै फिर विश्वास लइमुं बिब डइ सेइमुं, डलाइ दुक्का मुं तो सैमैं डइ खीने थेंल् पिंडमुं,\* च सैमैं खीजी छेनाले थेंमिंम् ।

13 छतसि डइ लोमिंबै तामैं छेनाले सैर थेंसि च धोले छह थोद । धै येशू ख्रीष्टउँइले खबै विश्वास नेरो म्हाँया खोंयोन् बिलै लरिद् ।

14 डचोने मुंबै पबित्र प्हउँइले क्हिण् जिम्मर पिंबै केमैं छेनाले लद् ।

15 एशिया ह्युलबै म्हिमैं तान् ड ड्ङइले स्योयाइ बिब क्हिइ सेइमुं, स्योइ ह्याब्मैं न्होरि फाइगेलस नेरो हेर्मोगेनेस बिब ग ।

16 दिलेया ओनेसिफरसए परवाए फिर प्रभुजी ल्हयो लरिगे, तलेबिस्याँ च ड ग्रोंसि फा आपिमल । च रोमर खमा फनफनले डलाइ म्हाँसि डने त्होइ ।

17 धै डने त्होबर झेलर खबैं लमल धै डए सैं क्होमिंबै तामैं लमल ।

18 प्रभुइ निसाफ लबै त्हिंइर चइ प्रभुउँइले आशिक योरिगे । ड एफिससर मुंमै या चइ ड बेल्ले ल्होमल बिसि क्हिज्यै सेइमुं ।

## 2

□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□

1 छतसि ओ, डए च्च तिमोथी, येशू ख्रीष्टउँइले योबै दयाम्हाँयार क्हि बेल्ले भोब तद् ।

2 क्हिइ ल्हें म्हिण् उँइर डउँइले तो तामैं थेल, च तामैं अरू म्हिमैलाज्यै या लोमिंल् खाँबै म्हिमैलाइ लोमिंन् ।

3 येशू ख्रीष्टजी बिब डिंबै सिपाइ तसि दुःख नोल् त्हुलेया डिइ सैदिब धोलेन् क्हिज्यै या सैदिद् ।

4 सेनार भर्ति तबै म्हिइ अरू केमैं आल, तलेबिस्याँ चइ खोंयोन् बिलै खीए कप्तानए सैं तोंन् लबै केमैं मत्त्रे लम् ।

5 छलेन खेल क्ल्योबरे भाग किबै म्हिइ खेलबैं नियम अनुसार आक्ल्योँस्याँ चइ खेलर भाग किलै या पुरूस्कार योल् आखाँ ।

6 झाइले दुःख तलेया छेनाले खेद् ल्हैदिबै म्हिइ खेलसेया ह्त्रोंसए बालिए रोमैं ओसों योल् त्हुम् ।

7 डइ बिबै चु तामैं छेनाले सैर मैन्, तलेबिस्याँ प्रभुजी क्हिलाइ चु तान् तामैंए अर्थ क्होमिंम् ।

8 सिबउँइले सोगों तइ खबै दाऊदए खलकबैं प्रभु येशू ख्रीष्टलाइ मैन् । डइ बिबै सैं तोंबै ताँ खीए बारैर्न ग ।

9 डइ चु सैं तोंबै ताँ अरू म्हिमैने विमिंबै लमा ड अप्रादिमैं धोले सँउँलिइ फैसि दुःख नोल् त्हुइमुं । दिलेया परमेश्वरए ताम् खाबज्यै या फैथेंल आखाँ ।

10 छतसि परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैइ ख्रीष्ट येशूउँइले खोंयोँइ आखाँबै छह योल् खारिगे बिबै ल्हागिर डए फिर खैतबै दुःखन् तलेया ड सैदिम् ।

11 चु तान्इ क्वेंल् त्हुबै ताँ गः

“डचो खीने बालुन् सिइमुं बिस्याँ

खीने बालुन् सोगों तसि रेब्मुं ।

12 डचोइ दुःख सैदिसि टिइबिस्याँ

खीनेन् ग्याल्स लल् योँम् ।

डचोइ खीलाइ ‘डो आसे’ बिइबिस्याँ

खिज्यै या डचोलाइ ‘डो आसे’ बिब्मुं ।☆

13 डचोइमि स्योर तेलैया,

खीजीम् खोंयोँइ स्योर आते,

तलेबिस्याँ खीजी तो बिम् चन् लम्, खीजी पोंबै ताँ खोंयोँइ आस्यो ।”

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□

14 छतसि च्युथिरि तामैं लाँछेंसि छ तइ छु तइ आबि प्रद् बिसि चमैने बिद्, तलेबिस्याँ परमेश्वरए प्हसेमैं छ तब आइहें, छाबै तामैंइ म्हिण् सैं मत्त्रे न्होंवाम् । छाबै तामैंइ तोइ फायदा आत ।

\* 1:12 1:12 □□□□ □□□□ □□□□□□□□, □□□□ □□□□, खीजी डए जिम्मर पिंडमुं ☆ 2:12 2:12 □□□□ □□:३३; लूक १२:९

- 15 छतमा फापिल् आत्हुल्ले परमेश्वरजी बिब धोंबन् के लबै म्हि धोलेन् किहज्यै या ह्नोंसलाइ खीजी खोबै म्हि तबै ल्हागिर भों लद् ।
- 16 केर आफेबै तामें आपोंन्, छाबै तामेंइ म्हिमें परमेश्वरउँडैले हेंगो लवाम् ।
- 17 केर आफेबै तामें खोंयोइ आसबै घा धों तब् ग । छाबै ताँ पोंब्मै न्होरि हुमेनियस नेरो फिलेतस ग ।
- 18 चमैइ क्हाँसेन्बै ताँ आपों, चमैइ म्हिमें सिबइले सोगों लमिंबै के ओसोंन् तयाइमुँ बिसि स्योलिबै ताँ पोंम् । चमैए ताँ थेसि कति म्हिमैलम् सैं डिहरि तयाइमुँ ।
- 19 दिलेया परमेश्वरजी बिबै ताँ बिस्याँ थेबै जग धोले भोंब मुँ । च जगए फिर पबित्र प्लहजी छाप ल्हैदिइमुँ, “प्रभुजी खीए म्हिमें डो सेमुँ” धै “प्रभए मिं किंभैं ताँन् आछ्याँबै केउँडैले हेंगो तल् त्हुम् ।”\*
- 20 प्लब्मैए धिंर मारा नेरो चाँदिए भाँडमैं मत्त्रे आत, चर सिं नेरो सए भाडोमैं तम् । मारा नेरो चाँदिए भाँडमैं थे-थेबै केजरे मत्त्रे चलेमुँ, सिं नेरो सए भाँडमैं या खोंयोन् बिलै चलेम् ।
- 21 छलेन खाबै या आछ्याँबै केउँडैले स्यो तसि परमेश्वर डाँइ सैं एस्याँ च म्हि सै ल्हें फेबै भाँडो धों तब् ग । छलस्याँ च धिं क्ल्हेए ल्हागिर थे-थेबै केमैर चैदिबै छ्याँबै भाँड धों तब्मुँ ।
- 22 छतसि किह फ्रेंसि तमा ज्युइले खबै आछ्याँबै केउँडैले स्यो तद्, धै छ्याँबै सैंउँडैले प्रभुए मिं किंभैंने बा-बालु छ्याँबै केमैं लदै, बिश्वासर भोंब् तसि म्हाँयार किहसि प्रद् ।
- 23 दिलेया केर आफेबै तामें आपोंन्, तलेबिस्याँ छाबै तामेंउँडैले फ्हाँगि तम् बिसि किहइ सेइमुँ ।
- 24 प्रभुए सेवा लबै म्हि फ्हाँगि लब आत, वरु ताँन् म्हिमेंए फिर ल्हयो लब, छेनाले लोमिंल् खाँब, ह्दिस आखल्ले लोदा सैदा लल् खाँब तल् त्हुम् ।
- 25 ह्नोंसने आक्लिभ्मैलाज्यै या छेनाले लोदा सैदा लल् खाँब तल् त्हुम् । छ लस्याँ परमेश्वरजी चमैए सैं एसि क्हाँसेन्बै ताँ क्हाँबै सैं पिलै ।
- 26 छलेन चमैए मि थोंयाबइले चमैं दुष्टए डोउँडैले स्योरल् खब्मुँ, तलेबिस्याँ दुष्टइ चमैलाइ क्हाँसेन्बै ताँ क्हाँल् आखाँब लथैल ।

### 3

११११११ १११ ११११११ १११

- 1 दिलेया तरे लिउँडै खबै ल्हिंज जरे बेल्ले डिहंन् इहाँबै दुःखए ल्हे खब्मुँ, बिब सैर मैइ थेंन् ।
- 2 च ल्हेर म्हिमेंइ ह्नोंसलाइ मत्त्रे म्हाँया लब, मुइए लोब लब, ह्नोंसन् थेब् फ्हाँब, सैं सार तब, अरूलाइ म्हि आलल्ले पोंब, आबा-आमाइ बिब आडिंब, खाबइ तो सै पिलेया धन्यबाद आपिंब धै परमेश्वर आम्हाँदिब गुन् आरेब अपबित्र तब्मुँ ।
- 3 धै खाब्ने खैबै म्हाँया लल् त्हुमु छ आलब, आगुए फिर ल्हयो आखब, अरूए फिर तोनतोर्न छ्याब् ल्हैदिब, आमादु, सैं सार तसि छ्याँबै ताँ आखोब ।
- 4 अझै चमैइ अरूलइ धोका पिंब, खैचिज्हले पोंब, ह्दब् फ्हाँब, परमेश्वरए सैं तोन् लबै साटोर चमैं मोज-मज्जा लब् खोब ।
- 5 चमैइ सुँइ परमेश्वरलाइ म्हाँदिम् बिम्, दिलेया चमैए सैंइ परमेश्वरए क्हाँसेन्बै शक्तिलाइ आक्वें । छाबै म्हिमेंउँडैले स्यो तद् ।
- 6 तलेबिस्याँ चमैं न्होरि को-कोइ धिं-धिंर होंसि पापइ प्लेथेंब नेरो सैर आछ्याँबै इच्छा मैरिबै च्हमिरिमैलाइ ह्नोंसए अधीनर थेंम् ।
- 7 छाबै च्हमिरिमैइ लोबम् लोमुँ, दिलेया क्हाँसेन्बै ताँ खोंयोइ क्हाँल् आखाँ ।
- 8 यान्नेस नेरो याम्ब्रेसइ मोशाए बिरोध लब् धोले छाबै स्योलिबै ताँ लोमिंब्मैइ क्हाँसेन्बै ताँए बिरोध लम् । छाबै म्हिमें मदि न्होंयाब्मैं, बिश्वास लल् आखाँबै म्हिमें ग ।\*
- 9 दिलेया चमैए स्योर ताँ ल्हें समा टिक्दिरिब आरे । तलेबिस्याँ यान्नेस नेरो याम्ब्रेसए स्योलिबै ताँ ताँनइ सेब धोले चमैए स्योलिबै ताँ या ताँनइ था सेब्मुँ ।

१११११ १११११११११





## तीतसए ल्हागिर पावलइ फ़्लिबै फ़्लिछ्या

फ़्लिबै म्हिः पावल ।

फ़्लिबै त्हेः ई. सं. ६२ साल, बि. सं. ११९ साल जरे ।

फ़्लिबै ताँः तीतस प्रभु येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि पावलने बालु प्रभु येशू ख्रीष्टउँडैले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रबै म्हि मुँल । क्रेट बिबै ह्युलबै येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै म्हिमैलाइ इह्योबर पावलइ तीतस खटिदिइ । छतसि पावलइ तीतसलाइ फ़्लिबै चु फ़्लिछ्यार मुख्य ताँ सोँ मुँ ।

ओंसोंबै ताँ, क्रेट बिबै ह्युलरि आछ्याँबै बानि मुँबै म्हिमै ल्हेन् मुँल । छतसि बिश्वासीमैं न्होंबै चिबए बानि ब्योर खैब तल् त्हुम् बिबै ताँ फ़्लिल ।

अर्को ताँ, बिश्वासीमैलाइ खैले लोमिंल् त्हुम् बिसि तीतसलाइ सल्ला पिंइमुँ ।

अर्को ताँ तो मुँ बिस्याँ, येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबैमैए बानि ब्योरए बारेर पावलइ सल्ला पिंइमुँ । तो सल्ला पिंइमुँ बिस्याँ तानलाइ म्हाँया लसि तानने किह्दु, फ़ोंगि लबै, आक्लिबै नेरो आछ्याँबै बानि मुँबै बिश्वासीमैं न्होंउँडैले स्यो लवाद् विइमुँ ।

### चु फ़्लिछ्यार मुँबै तामैं

ओंसोंबै ताँ १:१-४

बिश्वासी न्होंबै चिबै १:५-१६

बिश्वासी न्होंबै म्हिमैइ ललन् त्हुबै केमैं २:१-१५

अर्थमैं डिंसि न्ह क्रों मि क्रोंले टिद् बिबै तामैं ३:१-११

आखिरि तामैं ३:१२-१५

1 परमेश्वरए के लबै म्हि, येशू ख्रीष्टजी कुल्मिंबै चेला चिब ड पावलउँडैले तीतसलाइ जय मसीह मुँ । परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैए बिश्वास भोंब् लमिंबर नेरो खीए उँडैर खैले छ्याँबै छह थोल् त्हुम् बिबै क्हाँसेन्बै ताँ लोमिंबर खीजी ड कुलब् ग ।

2 खोंयोन् बिलै स्योर आतेबै परमेश्वर आबाजी सृष्टि लब् भन्दा ओंसोंन् खोंयोइ आखाँबै छह चमैलाइ पिंम् बिबै बाछ्या खीजी लल ।

3 छतसि ठिक त्हेर ड्योलाइ मुक्ति पिबै परमेश्वर आबाजी खीउँडैले खबै सैं तोंबै ताँ सेल् पिसि चु ताँ बिप्रबै जिम्मा डलाइ पिंइ । छतसि डइ चु सैं तोंबै ताँ तानने बिप्रम् ।

4 किह नेरो डए बिश्वास गिन् तसेरो किह डए च् धोंन् तइमुँ । परमेश्वर आबा नेरो ड्योलाइ जोगेमिंबै येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया नेरो शान्ति किहए फिर तरिगे ।\*

????? ?????? ??????? ???? ????????? ??

5 क्रेट ह्युलर लल् त्हुबै केमैं किहइ पूरा लरिगे बिसि डइ किह चर वार्थेइ । डइ बिब धोंले किहइ नाँ-नाँसर बिश्वासीमैं न्होंर चिबै त्हाँसि खटिदिइ ।

6 किहइ त्हाँबै चिबै तोइ छ्याब् आरेब, फ़्लेंस्यो गि मत्त्रे मुँब तल् त्हुम् । चए फ़सेमैं या बिश्वासीमैं मुँल् त्हुम्, चमैं बिब आडिंब, आछ्याँबै बानि ब्योर मुँब आत ।\*

7 तलेबिस्याँ परमेश्वरए के लल् त्हुबै म्हि तबइले च छ्याब् आरेब तल् त्हुम् । च सैं सारो नेरो युनन् हिसि खब, फ़ा थुँब, फ़ोंगि मिब, मारा-मुइए लोब लल् आत ।

8 बरु फ़्लेंमैं मान लब, अरूमैं छ्याब्-क्ह्युब् तरिगे इहाँब, ह्नांसलाइ अधीनर थेंल् खाँब, तानइ पदेवा, पबित्र, नेरो आछ्याँबै केमैं आल बिसि ह्नांसए सैं फैल् खाँबै म्हि तल् त्हुम् ।

9 चलाइ लोमिंबै क्होंसेन्बै ताँर च भोसि तल् त्हुम्, धै चइ क्होंसेन्बै ताँ छेनाले लोमिंल् खारिगे, खाबज्यै खिइ लोमिंबै ताँ थोसि खेमैँ स्योलिबै ताँमैँ लोमिंल् म्हैस्याँ चइ “क्हेमैँ ताँ स्योर ग” बिसि बिल् खारिगे ।

10 तलेबिस्याँ ल्हें म्हिमैँ आगुए न्होंर टिदा आइहाँब, केर आफेबै ताँमैँ ल्हें लब धै स्योर तेभें तम् । चु छ्याबै केमैँ ज्युर चिनु लभ्मैँइ झन् ल्हें लम् ।\*

11 छतसि चमैँए सुँर कहा झोल् त्हुम्, तलेबिस्याँ चमैँइ खेमैँइ मुइ योबै ल्हागिर म्हिमैँए धिं-धिंर होंसि स्योलिबै ताँमैँ विप्रसि चमैँए सैँ भाँडिदिवाइमुँ । छ्याबै ताँमैँ चमैँइ लोमिंल् आतमल ।

12 क्रेटथेंमैँ न्होबैँ ह्रब् सेबै म्हि घिज्यै या बिइमुँ, “क्रेटबैँ म्हिमैँ खोंयोँइ बिलैँ स्योर ताँ पोरिम्, चमैँ क्ह्योँबैँ सिंह भालु धों तभ्मैँ, केर आफेबै अल्छि चफोमैँ ग ।”

13 चु क्होंसेन्बै ताँ ग । छतसि चमैँलाइ बेल्ले हौदिद् । छले हौदिमा चमैँ बिश्वासर भोसि तरिगे,

14 झाइले परमेश्वरजी बिब आडिंभ्मैँइ बिबै ताँ नेरो यहूदीमैँए स्योम्बैँ स्योलिबै कथामैँर चमैँए सैँ आह्यारिगे ।

15 छ्याँबै सैँ प्फ्याभ्मैँए ल्हागिर ताँन् सैँ चोखो तम् । दिलेया आछ्याँबै सैँ प्फ्याभ्मैँ नेरो येशूए फिर बिश्वास आलभ्मैँए ल्हागिर तोइ सैया चोखो आत, तलेबिस्याँ चमैँए खों नेरो सैँ डिहंन्या डिहन् आछ्याँब् मुँ ।

16 चमैँइ परमेश्वर डो सेइमुँ बिम्, दिलेया चमैँइ परमेश्वरजी आखोबै केमैँ लम्, तलेबिस्याँ चमैँइ छेरन् तबै बानि प्फ्याभ्मैँ, परमेश्वरजी बिब आडिंभ्मैँ, झाइले छ्याँबै केए ल्हागिर तोइ केरै आफेभ्मैँ तम् ।

## 2

????????????????????

1 छतसि किहइ परमेश्वरए वारेबैँ क्होंसेन्बै ताँमैँ छेनाले लोमिंन् ।

2 खेभ्मैँलाइ “सैँ फैल् खाँब, छ्याँबै बानि प्फ्याब, ताँ क्होब, बिश्वासर भोब, ताँनलाइ म्हाँया लब, धै दुःखन् तलेया सैदिल् खाँब तल् त्हुम्,” बिसि लोमिंन् ।

3 छलेन माँभ्मैँने या “छ्याँबै सैँ प्फ्याल् त्हुम्, फ्रोम् ताँ क्योम् ताँ लब आत, प्हा ल्हें थुँब आत । वरु अरूलाइ छ्याँबै ताँमैँ लोमिंल् त्हुम्,” बिद् ।

4 झाइले चमैँइ छमिंमैँने “खेमैँए प्युंमैँ नेरो प्हेसेमैँलाइ म्हाँया लब,

5 ताँ क्होब, ह्त्तोंसए धिं नाँ चुसि टिल् खाँब, आगुए फिर ल्हयो खब, ह्त्तों-ह्त्तोंसए प्युंमैँए न्होंर टिब तल् त्हुम्,” बिसि लोमिंल् खारिगे । छ लइ बिस्याँ खाबज्यै या परमेश्वरए छवेउँइले लोमिंबै ताँ थोल् खारिब् आरे ।

6 छलेन फ्रंसिमैँने या आछ्याँबै केमैँउँइले ह्त्तोंसए सैँ फैल् खाल् त्हुम् बिसि छेनाले लोमिंन् ।

7 किहइ तो सैरै या स्योर आतेद्, ह्त्तोंसइ लबै ताँन् केमैँर छ्याँबै नमुना उँइल् त्हुम् । छतमा किहइ बिबै ताँमैँ या अरूइ क्वेंरिगे ।

8 किहइ खाबज्यै थोल् आखाँबै क्होंसेन्बै ताँमैँ मत्त्रे पोन्, छले पोँस्याँ किहए ताँ कहाबै क्त्ह्यो चमैँइ योरिब् आरे । छतमा डचोए बिरोधर राभ्मैँ खेमैँन् फा पिन् तयाभ्मुँ ।

9 छलेन केब्छ्मैँने या ह्त्तोंसए क्त्हेए न्होंर टिसि ताँन् सैर क्त्हेलाइ सैँ तोन् लल् त्हुम्, धै क्त्हेने सुँ सुँर छैल् आत बिसि लोद् ।

10 चमैँइ तोइ सै या आह्योरिगे, वरु ताँन् सैर भर म्हाँदिल् खाँब तरिगे । छले चमैँए छ्याँबै बानि म्प्रोंसि म्हिमैँइ डचोलाइ जोगेमिंबै परमेश्वरए मिं थेब लल् खारिगे ।

11 तलेबिस्याँ ताँन् म्हिमैँ जोगेमिंबै ल्हागिर परमेश्वरजी खीए दयाम्हाँया उँइमिंडमुँ ।

12 खीए दयाम्हाँया उँइले खीजी डचोलाइ पाप केमैँ नेरो चु ह्युलर्बै सैमैँ पिवासि, आछ्याँबै केमैँउँइले सैँ फैसि, भक्ति लसि छ्याँबै छ्ह थोब लोमिंम् ।

13 छ्याँबै छ्ह थोमा डचोइ थेंबै आशा तो जा बिस्याँ: डचोए ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर डचोलाइ जोगेमिंबै येशू ख्रीष्ट थेबै मानले युबै तिहंइ पेरिब् ग ।

\* 1:10 1:10 ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? “म्हिमैँइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लब मत्त्रे आडिं, चए फिँरै या ज्युर चिनु लल् त्हुम् । छलस्याँ मत्त्रे परमेश्वर उँइर ठिक ठदिम् ।”

14 येशू खीष्टजी डचोइ लबै तांन् पापउँडले जोगेमिंबर सै फोसि खामिंड। छ्याँबै के लबै ह्नोंसए चोखो म्हिमें तरिगे बिसि ह्नोंसन् डचोए ल्हागिरि सिमिंड।\*

15 चु तांन् ताँमें लोमिन्, हग मुँल्ले लोदा सैदा लद, पाप लबमैलाइ हौदिद्। धै किह फ्रेंसि तना निलेया खाबज्यै या किहलाइ म्हि आचिहन् आलरिगे।

### 3

११११११११११ ११११ ११११११११११ १११११११११ ११११ ११११११११ ११११

1 “सरकार नेरो अधिकार मुँबै म्हिमेंए न्होर टिद, चमैइ बिबै ताँ डिन्, झाइले छ्याँबै के लबर खोंयोइ बिलै तयार तद,” बिसि किहने मुँबै येशूए फिर विश्वास लबै म्हिमेंलाइ चु ताँमें मैमिन्।

2 चमैइ खाबै बारैरै या आछ्याँबै ताँ आपोरिगे, फ्होंगि आलरिगे, च्योंने तसि ताँन् म्हिने किहसि छ्याँबै ब्यबार लरिगे।

3 तलेबिस्याँ ओंसों डचोइ या आमादु, बिब आडिंब, आतबै केर प्रब, सयल लब, आगुए फिर हिस लब, आगुइ डचोलाइ हेल लमल, डचोज्यै या अरूलाइ हेल लमल।

4 दिलेया डचोलाइ जोगेमिंबै परमेश्वरजी खीए ल्हयो नेरो म्हाँया उँडिमिसि,

5 खीजीन् डचोलाइ जोगेमिंड। डचोइ छ्याँबै के लसि छारा छह योंब आडिं, बरु खीए दयाउँडले पबित्र प्न्हजी डचोलाइ पापउँडले खुमिसि छारा छह पिसि, छारा लमिंड।

6 डचो जोगेमिंबै येशू खीष्ट उँडले परमेश्वरजी खीए पबित्र प्न्ह डचोए सै न्होर बेल्ले ल्हें प्लिंमिंड।

7 छतसि खीए दयाम्हाँयाउँडले डचोलाइ ठिक ठदिसि डचोइ खोंयोइ आखाँबै छह योंम् बिसि हेइ टिबै हग मुँबमै तडमुँ।

8 च ताँनइ क्वेल् ल्हुबै ताँ ग।

चु ताँ किहइ छेनाले लोमिरिगे बिब डए सै मुँ। परमेश्वरए फिर विश्वास लबमैइ छ्याँबै केमै खोंयोन् बिलै लबर न्ह कों मि कों तल् ल्हुम्, बिद, तलेबिस्याँ चु ताँमें म्हिमेंए ल्हागिरि बेल्ले केर फेब् मुँ।

9 दिलेया केर आफेबै ताँ लबमै, खेमैए बारैबै ताँ लब, फ्होंगि लबमै, झाइले मोशाइ प्हिबै टिमाए (नियमए) बारैर फ्होंगि लबमैने स्यो तद। तलेबिस्याँ चु ताँन् ताँमें फाकबै केर आफेब् मुँ।

10 म्हिमेंए न्होरि आकिहसि फ्रेवाबै म्हिलाइ तिखे डिहखे समा “छ्याँबै के आलद” बिद, च्हाँ बिसेया आडिं बिस्याँ चने तोइ केरै या बालु आप्रद।

11 छ्याँबै म्हि न्होंग्याल पापि ग बिसि किहइ सेल् ल्हुम्। लिउँड “डइ गल्लि लना” बिसि च म्हिन् ह्नोंसन् दोषि ठदिम्।

१११११११ ११११११११११ १११११११११

12 चु खुँबै म्हेनर ड निकोपोलिस बिबै नाँसर टिबै सै मुँ। छतसि डइ अर्तिमास अथवा तुखिकसलाइ किह डार कुल्मिमा किह चर ड डार खैले बिलेया खो।\*

13 जेनास बिबै वकिल नेरो अपोल्लोसलाइ घ्यार चैदिबै तोन्दोरि सै पिन्। चमैलाइ तोइ सैलैया खाँचो आतरिगे।\*

14 डचोए म्हिमेंइ छ्याँबै केमै लब लोरिगे, धै खाँचो तखबै त्हेर चमैइ अरूमै ल्होमिंल् खाँरिगे, छले चमैए छह छेनाले थोरिगे।

15 डने चुर मुँबै थुमें ताँनइ किहलाइ जय मसीह बिमिंडमुँ। प्रभु येशूए फिर विश्वास लसि डिलाइ म्हाँया लबमैलाज्यै या डिए जय मसीह बिमिन्।

कहेमै ताँन्ने परमेश्वरए दयाम्हाँया तरिगे।

\* 2:14 2:14 ०० ०००:८; प्रस १९:५; व्य ४:२०; ७:६; १४:२; १ पत्र २:९ \* 3:12 3:12 ००००००० ००:४; एफि ६:२१-२२; कल ४:७-८; २ तिमो ४:१२  
\* 3:13 3:13 ००००००० ००:२४; १ कोर १६:१२

## फिलेमोनए ल्हागिर पावलइ फ्लिबै फ्लिछया

फ्लिबै म्हिः पावल ।

फ्लिबै क्ल्हयोः एफिसस सहरबै झेल ।

फ्लिबै त्हेः ई. सं. ५६ साल, बि. सं. ११३ साल जरे ।

फ्लिबै ताँः चु फ्लिछया पावलइ कलस्सी नाँसबै बिश्वासी फिलेमोनलाइ फ्लिब ग । फिलेमोनल ओनेसिमस बिबै केब्छै मुँल । तिगै च केब्छै ह्राँसए क्ल्हैउँडले भौदिह्याइ । छले भौदिह्यामा च झेलर मुँबै पावलने त्होइ । च्हामा पावलउँडले ओनेसिमसइ प्रभुए ताँ थेल् योंड, धै चइ प्रभुए फिर बिश्वास लइ । पावलइ च केब्छै धबै एमिमा चु फ्लिछयारि “चुलाइ तोइ न्होह्राँ आलल्ले छेनाले टिल् पिन्” बिसि फिलेमोनने यो छयुँ लइमुँ । “तारे ओनेसिमस केब्छै मत्त्रे आडिं, प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि ग” बिसेया पावलइ चु फ्लिछयार बिडमुँ ।

चु फ्लिछयार मुँबै तामै

ओंसोंबै ताँ १-३

फिलेमोनए ल्हागिर धन्यवाद पिंब ४-७

ओनेसिमसए ल्हागिर यो छयुँ लब ८-२२

आखिरि ताँ २३-२५

1 येशू ख्रीष्टउँडले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रइ बिसि झेलर च्युथेबै ड पावल नेरो डचोए अलि तिमोथीउँडले डिने बालु के लबै थु फिलेमोनलाइ जय मसीह मुँ ।

2 झाइले डिए अडाँ अप्फिया, डिने बा-बालुन् के लबै येशूए सिपाइ अर्खिप्स नेरो क्हिए धिर खागु तबै बिश्वासीमैने जय मसीह बिमिन् ।\*

3 डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँडले क्हेमैइ दयाम्हाँया नेरो शान्ति योरिगे ।

????????? ?????????? ?????? ??????????

4 ओ अलि फिलेमोन, डइ प्राथना लमा क्हिलाइ मैसि डए परमेश्वरलाइ खोंयोन् बिलै धन्यवाद पिम्,

5 तलेबिस्याँ क्हिइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लसि ताँन् बिश्वासीमैने म्हाँया लइमुँ बिबै ताँ डइ थेइमुँ ।

6 क्हि नेरो डिइ ख्रीष्टर बिश्वास लबइले ख्रीष्टर डचोए ल्हागिर मुँबै ताँन् छयौबै तामै क्होबै ज्ञान ल्हेँ योरिगे बिसि डए प्राथना मुँ ।

7 ओ अलि, क्हिइ डने च्चौ थेबै म्हाँया लब म्रोंसि ड बेल्ले सैं तोंसि भों योंडमुँ, तलेबिस्याँ क्हिइ प्रभुए म्हिमैए सैं क्होल् लमिंइमुँ ।

????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??

8 छतसि ख्रीष्टए के लबै ल्हागिर क्हिलाइ के ल्हेदिबै हग डने मुँलेया “डइ ल्हेदिबै के ललन् त्हुम्” बिसि क्हिलाइ कर आल्हेदि ।

9 दिलेया डइ क्हिलाइ बेल्ले म्हाँया लसि डइ क्हिने ताँ मत्त्रे थेंब ग । ड खेब तयाइमुँ, येशू ख्रीष्टउँडले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रइ बिसि छबै खेब तयाबै म्हि या झेलर टिल् त्हुइमुँ ।

10 डए च्हा ओनेसिमसए ल्हागिर ड क्हिने यो छयुँ लम् । ड झेलर मुँबै त्हेर डइ चने प्रभुए ताँ बिमा चइ प्रभुए फिर बिश्वास लइ । छतसि च डए च्हा धोंन् ग ।\*

11 ओंसों क्हिए ल्हागिर च केर आफेब मुँल, दिलेया तोगो क्हि नेरो डए ल्हागिर च केर फेब तइमुँ ।\*

12 च डइ खोबै च्हा ग, दिलेया डइ च तोगो क्हि डार कुलबै सैं लइमुँ ।

13 ड डारँ चलाइ थेंदा इहाँल, तलेबिस्याँ सैं तोंबै ताँ बिप्रइ बिसि डलाइ झेलर च्युवामा क्हिए क्ल्होरि चइ डए सेवा लमल ।

14 दिलेया किहइ लद् आविन् समा डइ तोइ के या लदा आइहाँ, डए ल्हागिर छयाँब तबै केमै आगुइ कर ल्हैदिसि आलद्, दिलेया ह्रांसए सैउँइलेन् लल् त्हुम् इहाँसि लद् बिब डए सै मुँ ।

15 च खोंयोंन् बिलै किहनेन् टिरिगे बिसि च दे त्हे किहउँइले फ्रेयालै ।

16 तारे च किहए केब्छै, आडिं, केब्छै, भन्दा थेब किहइ खोबै अलि तरिगे । डइ चलाइ बेल्ले म्हाँया लमुँ । बिलन् त्हुमा अझै किहए ल्हागिरि च किहए के लबै म्हि ग, झन् च भन्दै थेबै ताँ च प्रभुए फिर बिश्वास लबै खोबै अलि ग । छतमा किहज्यै या चलाइ बेल्ले म्हाँया लभुँ बिसि डए सैर इहाँइमुँ ।

17 छतसि किहइ डलाइ ह्रांसने बालुन् के लबै थु धो इहाँम् बिस्याँ डलाइ धोले चलाज्यै या म्हाँया लद् ।

18 चइ किहला तोइ न्होह्राँ लस्याँ, चने किहइ किल् त्हुबै तोइ सै मुँस्याँ, च डए मिर फ्हिथेन् ।

19 ड पावलइ डए योइन चु ताँ फ्हिइमुँ: चइ फोल् त्हुबै सैमै तोइ मुँस्याँ डइन फोमिंस्यो । (बिलन् त्हुमा डइ बिबै सै तोंबै ताँउँइलेन् किहइ खोंयोइ आखाँबै छह योंइमुँ ।)

20 छतसि ओ डइ खोबै अलि, प्रभु नेरो डए ल्हागिर चए फिर ल्हयो लमिन् । ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै डए अलि, किहइ चु तार डए सै सन्तोक लमिन् ।

21 डइ बिब धोले किहइ लभुँ, अझै च भन्दा ल्हें किहइ लभुँ बिसि चु ताँ फ्हिरिमा डइ मैइमुँ ।

22 अको ताँ डए ल्हागिर टिबै क्त्हयो लथेन्, तलेबिस्याँ क्हेमैए प्राथना थेसि परमेश्वरजी ड क्हेमै डार खल् पिंम् बिसि डए सैर आशा लइमुँ ।

????? ???

23 येशू ख्रीष्टउँइले खबै सै तोंबै ताँ बिप्रइ बिसि डने बालुन् झेलर च्युथेँबै इपाफ्रासइ किहने जय मसीह बिइमुँ ।☆

24 छलेन डने बालु के लभै मर्कूस, अरिस्तार्खस, डेमास नेरो लूकाज्यै या किहलाइ जय मसीह बिमिंइमुँ ।☆

25 डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया क्हेमैए सैर तरिगे ।

## हिब्रूमैए ल्हागिर फ्हिबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः छेनाले था आसे । कोइ सिलासइ, कोइ लूकाइ, कोइ अपोल्लसइ, कोइ बर्णाबासइ फ्हिलै बिम्, दिलेया परमेश्वरजी बाहेक् खाबज्यै आसे ।

चु फ्हिछ्या खाबै ल्हागिर फ्हिइः चु फ्हिछ्या इटालि ह्युलबै राजधानी रोम बिबै सहरबै ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै यहूदीमैए ल्हागिर (अथवा हिब्रूमैए ल्हागिर) फ्हिइ ।

फ्हिबै त्हेः ई. सं. ६४ सालर, अथवा बि. सं. १२१ साल जरे फ्हिलै ।

फ्हिबै ताँः यहूदी बिश्वासीमैइ अरू यहूदीमैउँडले बेल्ले दुःख योबइले चमैइ प्रभुए फिर लबै बिश्वास पिसि धबै यहूदी धर्म म्हाँदिवै सैं लल । छतसि येशूए फिबै बिश्वासर चमैए सैं भोब् लमिंबर चु फ्हिछ्या फ्हिब् ग । फ्हिबै म्हिइ “येशू ख्रीष्टउँडले परमेश्वरजी लिउँड लबै केमैए ताँ ह्युलबै म्हिमैने बिल् खाँइ,” बिइमुँ । चु फ्हिछ्यार थेबै ताँ सोँ मुँः

क. येशून् परमेश्वरए ओँसोँ ओँनोँन् मुँबै च्ह ग । खीजी म्हिमैए पाप कूसर नोमिँइ परमेश्वरजी म्हिमै फिर कति थेबै म्हाँया लमना खीलाइ म्हिमैइ खैले म्हाँदिल् त्हुमन बिबै ताँमै चु फ्हिछ्यार फ्हिइमुँ । स्योँम्बै मोशा, अगमबक्तामै नेरो स्वर्गदूतमै भन्दा येशून् थेब् ग बिबै ताँ चु फ्हिछ्यार मुँ ।

ख. येशून् खोँयोँन् बिलै तरिबै खो पिबै खेगि ऋथे ग बिसि परमेश्वरजी म्हिमैलाइ सेल् पिँइमुँ । स्योँम्बै यहूदी खो पिबै खेगिमै भन्दा येशू थेब् ग ।

ग. येशूजी खीए फिर बिश्वास लबै म्हिमैलाइ पापए सजैँउँडले, दुष्टए भोँउँडले, डिहंब नेरो कालउँडले जोगेमिम् । येशू डचोए खेगि ऋथे ग । खीजी आछ्याँबै सैमैँउँडले डचोलाइ जोगेमिम् । यहूदी धर्मए रोस नेरो खेदो खो पिबै छ्या नमुना मत्त्रे ग बिबै ताँ या चु फ्हिछ्यार मुँ ।

११ अध्याय सेरो स्योँम्बै बिश्वासीमै खैले बिश्वासर भोब् तल छलेन क्हेमै या “येशूलाइ इह्योसि आसिन् समा खैबै दुःख तलेया बिश्वासर भोब् तरिदु,” बिसेया चु फ्हिछ्यार फ्हिइमुँ ।

### चु फ्हिछ्यार मुँबै ताँमै

परमेश्वरए च्हउँडले खीए ताँ पूरा लब १:१-३

परमेश्वरए च्ह स्वर्गदूतमै भन्दा थेब १:४—२:१८

ख्रीष्ट मोशा नेरो यहोशू भन्दा थेब ३:१—४:१३

ख्रीष्ट स्योँम्बै खो पिबै खेगिमै भन्दा थेब ४:१४—७:२८

ख्रीष्टजी छ्याप झोँबै बाछ्या ताँन् भन्दा थेब ८:१—९:१८

ख्रीष्टजी पिबै खो अरू सैए खो भन्दा थेब १०:१-३९

ताँन् भन्दा थेबै ताँ बिश्वास ग ११:१—१२:२९

आखिरि अर्थिमै १३:१-२५

???????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?

1 स्योँमा परमेश्वर खीए ताँ बिमिबै म्हिमैँउँडले डचोए खेमैने ल्हें खे, ल्हें खालबै चिनुमैँउँडले पोँइ ।

2 दिलेया चु नुखबै त्हिँइजरे परमेश्वर खीए च्हउँडले डचोने पोँइमुँ । परमेश्वरजी खीए च्हउँडले ह्युलबै तोन्दोरि सैमै बनेइ । धै ह्युलबै ताँन् सैए फिर क्हे तबर खीजी खीए च्हलाइन त्हाँइ ।

3 परमेश्वरए ह्वे खीए च्हनेन् चारमुँ, परमेश्वर खैब मुँ खी या छ्याबन् मुँ । धै मु नेरो पृथ्वी खीए शक्ति मुँबै बचनइ धाँदिइमुँ । म्हिमैए पाप त्होमिबै के लल् खाँसि खी ताँन् भन्दा थेबै शक्ति मुँबै परमेश्वरए क्योलोउँड नुबै क्हेयोर टिइमुँ ।

???????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?

4 खीजी योँबै मिं स्वर्गदूतमैल् भन्दा थेब मुँ । छलेन खी स्वर्गदूतमै भन्दा अझै बेल्ले थेब तइमुँ ।

5 “कह डए च्ह ग, तियाँ ड कहए आबा तइमुँ” बिसि परमेश्वरजी स्वर्गदूतमैने खोंयोँइ आबि, छलेन खाब् स्वर्गदूतए बारेरै या “ड चए आबा तब्मुँ, धै च डए च्ह तब्मुँ,” बिसि खीजी खोंयोँइ आबि ।\*  
 6 खीए घ्नि मुँबै च्ह ह्युलर कुलमा खीजी छ, बिइमुँ,  
 “परमेश्वरए ताँन् स्वर्गदूतमैँइ खीलाइन फ्योरिगे ।”\*  
 7 परमेश्वरजी स्वर्गदूतमैँए बारेर छले बिइमुँ:  
 “खीजी ह्त्रोंसए सेवा लबै स्वर्गदूतमैँलाइ खैँ नेरो मिए राब लमिम् ।”\*  
 8 दिलेया च्हए बारेर बिस्याँ खीजी छ, बिइमुँ,  
 “ओ परमेश्वर, कहए ग्याल्स खोंयोँन् बिलै तरिब्मुँ ।  
 कहिजी छेनाले निसाफ लसि ग्याल्स लम् ।  
 9 कहिजी छ्याँबै के खोमुँ, धै आछ्याँबै के आखो ।  
 छतसि ओ परमेश्वर, कहए परमेश्वरजी कहलाइ त्हाँसि कहए थुमैँ न्होर कहलाइ ताँन् भन्दा थेबै मिं पिसि  
 छ्युगु फोसि सैँ तोंन् लमिँइ ।”\*  
 10 खीजी धबै बिइ,  
 “ओ याहवेह, धाँसे ओसों कहिजीन् पृथ्वीए जग झोंमिँइ,  
 धै मुबैँ सैमैँ कहए योजीन् बनेब् ग ।  
 11 चु सैमैँ ताँन् नास तयाब्मुँ, दिलेया कहि बिस्याँ खोंयोँइ बिलै तरिब्मुँ ।  
 चमैँ क्वेँ धोले थौनि तयाब्मुँ,  
 12 कहिजी चमैँ क्वेँ धोलेन् फेदिब्मुँ,  
 धै स्योब क्वेँ भ्योँब् धोले चमैँ भ्योँवाब्मुँ ।  
 दिलेया कहि खोंयोँइ आफेदि,  
 कहि खोंयोँन् बिलै तरिम् ।”\*  
 13 परमेश्वरजी खीए च्छने बिइ, “कहए शत्तुरमैँ डइ कहए फ्ले न्होर आथेन् समा, कहि डए क्योलोउँई टिद् ।”  
 दिलेया स्वर्गदूतमैँ खाबने या खीजी छ आबि ।\*  
 14 स्वर्गदूतमैँ बिब, परमेश्वरए सेवा लबै प्न्हमैँ ग । धै परमेश्वरजी येशूए फिर विश्वास लसि मुक्ति योँभैँ ल्होबै  
 ल्हागिरै या चमैँ कुल्मिम् ।

## 2

????? ?????????? ???????

1 छतसि डचोइ तो ताँ थैइमुँ च ताँ झन् छेनाले थेल् ल्हुम् । छेनाले आथेइ बिस्याँ डचोइ घ्याँ फ्लेयाम् ।  
 2 स्वर्गदूतमैँइ बिबै ताँ चारसि, आछ्याँबै के लब्मैँइ दण्ड योँइ बिस्याँ,  
 3 खोंयोँइ आखाँबै छ्ह पिंबै च्छौ थेबै मुक्तिलाइ तो धोँइ आड्हाँस्याँ डचो खैले परमेश्वरउँईले स्योरल् खाँमुँ?  
 चु मुक्तिए ताँ धाँसे ओसों प्रभु येशूजीन् बिब ग, धै खीए ताँ थेब्मैँइ चु ताँ क्त्होंसेन ग बिसि डचोने उँईमिँइ ।  
 4 छलेन परमेश्वरज्यै या थे-थेबै चिनुमैँउँईले प्नेटोयान् तबै औदिबै केमैँ लइ, धै खीए सैँर मैँब् धोले खीजी  
 म्हिमैँलाइ पबित्र प्न्हउँईले बरदानमैँ पिसि चु ताँए ग्वाइ पिँइ ।

????????????????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
 ??????????

5 डचोइ ताँ लबै तारे खबै ह्युल परमेश्वरजी स्वर्गदूतमैँए योर आपि ।  
 6 परमेश्वरए छ्खेबैँ क्त्हयो घ्निर छ, बिसि ग्वाइ पिँइमुँ:  
 “म्हि तो जा, कहिजी चए वास्ता लमुँ?  
 म्हिए च्ह खाब् जा, कहिजी खीए न्हुँ लमुँ?  
 7 कहिजी खीलाइ दे त्हेए ल्हागिर स्वर्गदूतमैँ भन्दा च्योँब लमिँइ ।  
 कहिजी खीलाइ धबै थेब लमिँसि थेबै मान योँबै मुकुट कुमिँइमुँ ।

8 क्हिजी ताँन् सै खीए फ्हेले न्होंर थेंमिंड ।”☆

ताँन् सै खीए न्होंर थेंमिमा खीउँडैले बैरु तोइ सैया आरेल । दिलेया तिंजोरो ताँन् सै म्हिमैए न्होंर मुँब डिइ आम्रों ।  
9 दिलेया ताँन् सै खीए न्होंर मुँ बिबै ताँ डिइ सेइमुँ । दे त्हेए ल्हागिर खीलाइ स्वर्गदूतमै भन्दा दे क्युरु लमिंड,  
तलेबिस्याँ म्हिमैए फिबै परमेश्वरए दयाम्हाँयाइ लमा म्हिमैए पाप खुमिंबे ल्हागिर खी दुःखले सिल् त्हुइ । दिलेया  
सिबइले खी धबै सोगों तसि खइ । छतसि परमेश्वरजी खीलाइ थेबै मानए मुकुट कुमिंड ।

10 परमेश्वरजी खीउँडैलेन् ताँन् सै बनेइ बनेबै ताँन् सै खीए ल्हागिर बनेइ । चु बेल्ले छ्याँब मुँल । परमेश्वरजी  
ल्लें सन्तानमै खीने बालुन् मान योंबै क्त्ह्योर पखबै ल्हागिर चमैए मुक्ति पिंबै येशूलाइ ल्लें दुःख नोल् पिसि  
म्हिमैए पाप त्होमिंड ।

11 तलेबिस्याँ म्हिमैलाइ पबित्र लमिंबै येशू नेरो येशूजी पबित्र लमिंल् खाँबै म्हिमै परवा घिबैन् ग । छतसि  
चमैने अलि बिबर येशू फा आपे ।

12 खीजी छ बिइमुँ,

“डए अलिमैए उँडैर डइ क्हिए मिं थेब् लब्मुँ,  
म्हि च्हांए म्हाँजोर ड क्हिए मिं क्वेब्मुँ ।”☆

13 अको क्त्ह्योरै या खीजी बिइमुँ,

“डइ खीए फिर्न भर लमुँ ।”

अको क्त्ह्योरै या खीजी बिइमुँ,

“ड्त्ह्योद, ड नेरो परमेश्वरजी डलाइ पिंबै च्ह च्हमिमै ।”☆

14 चु च्ह च्हमिमै से को कोंसि तबइले येशू या चमै धोलेन् से कोए ज्यु तइ । तलेबिस्याँ खी सिमिसि कालए  
शक्ति मुँबै दुष्टलाइ (दियाबलस) नास लवाइ ।

15 छले छह तिगोंन् सिल् त्हुम् बिसि डिंहरिबै म्हिमैलाइ डिंहंबउँडैले फ्रेमिंड ।

16 तलेबिस्याँ क्त्होंसेन् खीजी स्वर्गदूतमैला आडिं, अब्राहामए सन्तानमै ल्हागिर चु के लमिंब् ग ।☆

17 छतसि ताँन् सैर खी ह्त्तोंसए अलिमै धोबन् तल् त्हुइ, धै म्हिमैए पाप त्होमिसि क्षमा लबै ल्हागिर परमेश्वरए  
सेवा लबै ल्हागिर खी विश्वास मुँब नेरो ल्हयो मुँबै खो पिंबै खेगि ऋथे तइ ।

18 तलेबिस्याँ खीजी ह्त्तोंसजीन् थेबै दुःख नोल् त्हुइ दिलेया दुःखलाइ खीजी ट्होवाइ, छतसि दुःख तब्मैलाइ  
खीजी ल्होमिंल् खाँम् ।

### 3

११११ १११११ ११११ १११ १

1 छतसि ओ परमेश्वरजी त्हांबै डिने स्वर्गबै हग योंबै अलि अडाँमै, डचोइ विश्वास लबै डचोए खेगि ऋथे  
येशूलाइ मैन् ।

2 डचोए खे मोशा परमेश्वरए उँडैर ठिक केमै लबै म्हि मुँल । च धोलेन् येशूज्यै या ह्त्तोंसलाइ त्हांबै परमेश्वरजी  
ल्हैदिबै केमै झन् छेनाले लइ ।☆

3 धिं भन्दा धिं बनेबै म्हि थेब् ग । च धोलेन मोशा भन्दा येशू थेब् ग ।

4 धिमैम् म्हिमैइ बनेम्, दिलेया तोन्दोरि सै बनेबम् परमेश्वरन् ग ।

5 लिउँडै तखबै ताँए ग्वाइ पिंबै ल्हागिर परमेश्वरए म्हिमैए न्होंर मोशा ताँन् भन्दा भर लल् खाँबै केब्छै, मुँल ।

6 दिलेया खीष्ट बिस्याँ परमेश्वरए च्ह मुँल । छतसि डचोइ थेबै आशार लिउँडै समा खीए फिर भर थेंसि सै भोंब्  
लरिस्याँ डचो या परमेश्वरए फ्हेसैमै तम् ।

१११११११११ ११११११११ १११ १११११ ११११

7 छतसि पबित्र फ्हेजी बिइमुँ,

“तिंयाँ क्हेमैइ परमेश्वरजी बिबै ताँ थेइबिस्याँ,

8 क्हेमैए खेमैइ क्यु आयोंबै क्त्ह्योरि परमेश्वरए विरोध लब् धोले क्हेमैए सै सारो आलद्,

- च त्हेर चमैँइ परमेश्वरए सैं फो (जाँच) किब् धोलेन् क्हेमैँइ खीए सैं फो किबै के आलद् ।  
 9 च क्ल्ह्योर प्लिच्यु बर्ष समा क्हेमैँए खेमैँइ डइ लबै केमैँ मोसेया डए सैं फो किबै के लइ ।\*
- 10 छतब् मोसि ड बेल्ले हिस खसि बिइ,  
 'चमैँए सैं खोयोन् बिलै ड डँइले हेंगोन् तरिम्,  
 चमैँइ डए घ्याँ आसेइमुँ ।'
- 11 छतसि ड हिस खसि छले कसम चइ,  
 'चमैँ डए भों न्हबै क्ल्ह्योर खोयोँइ होल् योरिब आरे ।' \*<sup>१०</sup>
- 12 छतसि ओ अलि-अडाँमैं, सैं चिद्, क्हेमैँ न्होरि खाबलैया बिश्वास आलबै आछ्यौबै सैंइ लमा क्हेमैँ सोगों परमेश्वरउँइले हेंगो आबोरिगे ।
- 13 बरु खाबै या पापर आच्छोरिगे धै क्हेमैँ खाबज्यै या सैं सारो आलरिगे बिसि परमेश्वरए छवेर बिब् धोले "तियाँबै त्हिंइ" मुँब् समा ग्निइ ग्निलाइ अर्थि पिब्रें लद् ।
- 14 डचोइ ओंसों लब् धोबै बिश्वास लिउँइ समन् लरिस्साँ, डचोइ ख्रीष्टने बालुन् परमेश्वरजी पिबै हग योँब्मुँ ।
- 15 परमेश्वरए छवेर छले बिइमुँ,  
 "तियाँ क्हेमैँइ परमेश्वरजी बिबै ताँ थेइ बिस्साँ,  
 क्हेमैँए खेमैँइ परमेश्वरए बिरोध लब् धोले ह्योँसए सैं सारो आलद् ।" \*<sup>११</sup>
- 16 परमेश्वरए ताँ थेसेया खीए बिरोध खाबइ लइ? मोशाइ मिश्र ह्युलउँइले तेइ पखबै म्हिमैँइ, आडिं वा?
- 17 परमेश्वर प्लिच्यु बर्ष समा खाबने हिस खल? च पाप लब्मैँने आडिं वा? चमैँ क्यु आयोँबै क्ल्ह्योर सियाल् खौल ।
- 18 "परमेश्वरजी बिबै ताँ आडिंभैं खीए भों न्हबै क्ल्ह्योर खोयोँइ होल् योरिब आरे," बिसि खीजी चमैँए बारेर कसम चब आडिं वा? \*<sup>१२</sup>
- 19 परमेश्वरए फिर बिश्वास आलबइले चमैँ भों न्हल् योँबै क्ल्ह्योर होल् आयोँ ।

## 4

- 1 परमेश्वरजी खी टिबै क्ल्ह्योर भों न्हल् पिम् बिसि डचोने फैबै बाछ्हा अझै मुँ । छतसि न्ह कोँ मि कोँले टिद्, क्हेमैँ न्होरि खाबै या च भों न्हबै क्ल्ह्योउँइले स्योवाल् आत्हुरिगे ।
- 2 मोशाइ मिश्र ह्युलउँइले तेइ पखबै इस्राएलीमैँइ धोले डचोज्यै या सैं तोँबै ताँ थेइमुँ । दिलेया चमैँइ सैं तोँबै ताँ थेलेया आक्वें छतसि चमैँलाइ तोइ फायदा आत ।
- 3 तलेबिस्साँ डचो खीए फिर बिश्वास लब्मैँ मत्त्रे परमेश्वरजी भों न्हल् पिबै क्ल्ह्योर होल् योँम् । खीए फिर बिश्वास आलब्मैँए बारेर परमेश्वरजी छ बिइमुँ,  
 "हिस खसि डइ छाबै कसम चइ,  
 'डए भों न्हबै क्ल्ह्योर चमैँ खोयोँइ होल् योरिब आरे ।' \*<sup>१३</sup>
- खीजी चु चाँजो ह्ययल् बनेब् ओंनोन् लथेंल ।
- 4 तलेबिस्साँ खीजी खीए छवेबै क्ल्ह्यो ग्निर डिरोए बारेर छले बिइमुँ,  
 "परमेश्वरजी ताँन् केमैँ लल् खाँसि डिरोर भों न्हइ ।" \*<sup>१४</sup>
- 5 खीजी धबै छ बिइ,  
 "डए भों न्हबै क्ल्ह्योर चमैँ खोयोँइ होल् योरिब आरे ।" \*<sup>१५</sup>
- 6 ओंसोन् सैं तोँबै ताँ थेभैँइ\* परमेश्वरजी बिबै ताँ आडिंबइले भों न्हल् योँबै क्ल्ह्योर होल् आयोँ । छतसि भों न्हल् योँबै क्ल्ह्योर होल् त्हुभैं अझै को-कोइ चैमुँ ।
- 7 छतसि परमेश्वरजी "तियाँ" बिसि तिगें तोक्दिइमुँ । खीजी त्हे त्हे लिउँइ डइ ओंसोन् बिबै ताँ दाऊदउँइले बिइमुँ,  
 "तियाँ क्हेमैँइ परमेश्वरजी बिबै ताँ थेइबिस्साँ,  
 क्हेमैँए सैं सारो आलद् ।" \*<sup>१६</sup>

\* 3:9 3:9 ११ १२ १३ १४ १५ १६, "परमेश्वरजी डचोलाइ जोगेमिल आखौले," बिसि जाँच लइ । \* 3:11 3:7-11 ११ १२-१३ \* 3:15 3:15  
 १४ १५-१६ \* 3:18 3:16-18 १९ २०-२१ \* 4:3 4:3 २२ २३ \* 4:4 4:4 २४ २५ \* 4:5 4:5 २६ २७ \* 4:6 4:6 २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००  
 १०१ १०२ १०३ १०४ १०५ १०६ १०७ १०८ १०९ ११० १११ ११२ ११३ ११४ ११५ ११६ ११७ ११८ ११९ १२० १२१ १२२ १२३ १२४ १२५ १२६ १२७ १२८ १२९ १३० १३१ १३२ १३३ १३४ १३५ १३६ १३७ १३८ १३९ १४० १४१ १४२ १४३ १४४ १४५ १४६ १४७ १४८ १४९ १५० १५१ १५२ १५३ १५४ १५५ १५६ १५७ १५८ १५९ १६० १६१ १६२ १६३ १६४ १६५ १६६ १६७ १६८ १६९ १७० १७१ १७२ १७३ १७४ १७५ १७६ १७७ १७८ १७९ १८० १८१ १८२ १८३ १८४ १८५ १८६ १८७ १८८ १८९ १९० १९१ १९२ १९३ १९४ १९५ १९६ १९७ १९८ १९९ २००  
 २०१ २०२ २०३ २०४ २०५ २०६ २०७ २०८ २०९ २१० २११ २१२ २१३ २१४ २१५ २१६ २१७ २१८ २१९ २२० २२१ २२२ २२३ २२४ २२५ २२६ २२७ २२८ २२९ २३० २३१ २३२ २३३ २३४ २३५ २३६ २३७ २३८ २३९ २४० २४१ २४२ २४३ २४४ २४५ २४६ २४७ २४८ २४९ २५० २५१ २५२ २५३ २५४ २५५ २५६ २५७ २५८ २५९ २६० २६१ २६२ २६३ २६४ २६५ २६६ २६७ २६८ २६९ २७० २७१ २७२ २७३ २७४ २७५ २७६ २७७ २७८ २७९ २८० २८१ २८२ २८३ २८४ २८५ २८६ २८७ २८८ २८९ २९० २९१ २९२ २९३ २९४ २९५ २९६ २९७ २९८ २९९ ३००  
 ३०१ ३०२ ३०३ ३०४ ३०५ ३०६ ३०७ ३०८ ३०९ ३१० ३११ ३१२ ३१३ ३१४ ३१५ ३१६ ३१७ ३१८ ३१९ ३२० ३२१ ३२२ ३२३ ३२४ ३२५ ३२६ ३२७ ३२८ ३२९ ३३० ३३१ ३३२ ३३३ ३३४ ३३५ ३३६ ३३७ ३३८ ३३९ ३४० ३४१ ३४२ ३४३ ३४४ ३४५ ३४६ ३४७ ३४८ ३४९ ३५० ३५१ ३५२ ३५३ ३५४ ३५५ ३५६ ३५७ ३५८ ३५९ ३६० ३६१ ३६२ ३६३ ३६४ ३६५ ३६६ ३६७ ३६८ ३६९ ३७० ३७१ ३७२ ३७३ ३७४ ३७५ ३७६ ३७७ ३७८ ३७९ ३८० ३८१ ३८२ ३८३ ३८४ ३८५ ३८६ ३८७ ३८८ ३८९ ३९० ३९१ ३९२ ३९३ ३९४ ३९५ ३९६ ३९७ ३९८ ३९९ ४००  
 ४०१ ४०२ ४०३ ४०४ ४०५ ४०६ ४०७ ४०८ ४०९ ४१० ४११ ४१२ ४१३ ४१४ ४१५ ४१६ ४१७ ४१८ ४१९ ४२० ४२१ ४२२ ४२३ ४२४ ४२५ ४२६ ४२७ ४२८ ४२९ ४३० ४३१ ४३२ ४३३ ४३४ ४३५ ४३६ ४३७ ४३८ ४३९ ४४० ४४१ ४४२ ४४३ ४४४ ४४५ ४४६ ४४७ ४४८ ४४९ ४५० ४५१ ४५२ ४५३ ४५४ ४५५ ४५६ ४५७ ४५८ ४५९ ४६० ४६१ ४६२ ४६३ ४६४ ४६५ ४६६ ४६७ ४६८ ४६९ ४७० ४७१ ४७२ ४७३ ४७४ ४७५ ४७६ ४७७ ४७८ ४७९ ४८० ४८१ ४८२ ४८३ ४८४ ४८५ ४८६ ४८७ ४८८ ४८९ ४९० ४९१ ४९२ ४९३ ४९४ ४९५ ४९६ ४९७ ४९८ ४९९ ५००

8 तलेबिस्याँ यहोशूइ इस्राएलीमैलाइ परमेश्वरजी बाछ्हा फैसि पिंम् बिबै भों न्हबै क्ल्ह्योर बोल् खाँस्याँ, लिउँइं खीजी अर्को त्हांइए बारेर ताँ आलमल ।\*

9 छ्त्तसि परमेश्वरजी डिरोर भों न्हब् धोलेन् खीए म्हिमैए ल्हागिर अझै या भों न्हबै क्ल्ह्यो मुँ ।

10 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी ह्त्तोंसए ताँन् केमै लल् खाँसि भों न्हब् धोले खीजी भों न्हल् पिंबै क्ल्ह्योर होंभै ताँनइ ह्त्तोंसइ लबै केउँइले भों न्हल् योम् ।\*

11 छ्त्तसि परमेश्वरजी भों न्हल् पिंबै क्ल्ह्योर होंल् योबै ल्हागिर डचोइ भों लले । स्योम्बै म्हिमै परमेश्वरजी बिबै ताँ आडिंसि भों न्हबै क्ल्ह्योर होंल् आयों छ्त्तमा डचो या चमै धोब तल आत्हुरिगे ।

12 परमेश्वरए ताँ सोगों मुँ धै खोंयोन् बिलै के लरिम्, धै चु धार डिहं मुँबै सेलाँ भन्दा छ्त्तारब् तम् । चुइ सो नेरो प्लह्लाइ, चए जोर्नि-जोर्नि नेरो हुइबए टों समा भाग भाग लसि क्योँजा चोंजा तल्ले थोसि सैबै ताँ नेरो बिचार जाँच लल् खाँम् ।

13 परमेश्वरए उँइरि तो सै या लोल् आखाँ । ताँन् सै परमेश्वरजी म्त्रोल् खाँम्, छ्त्तसि डचोइ लबै केए हिसाब खीलाइन पिंल् त्हुम् ।

????? ???? ???? ???? ???? ?

14 छ्त्तसि मु थोँसि ह्याबै परमेश्वरए च्ह येशू डचोए ल्हागिर खो पिंबर युबै खेगि ऋथे तबइले डचोइ म्हांदिरिबै बिश्वास जोगेसि थेंले ।

15 डचोए ल्हागिर खो पिंबै खेगि ऋथेजी डचोए दुःखर ल्होल् खाँम् । तलेबिस्याँ डो चुसि डचोलाइ पापर च्होवाब् धोले खीलाज्यै या पापर च्होवाबै ल्हागिर तोन्दोंरि सैर डो चुल, दिलेया खैबै डोज्यै या खीलाइ पापर च्होवाल् आखाँ ।

16 छ्त्तसि डचोलाइ खाँचो तबै त्हेर खीए साहयता नेरो परमेश्वरए दयाम्हांया योँल् खारिगे बिसि सै भोँब् लसि दयाम्हांया मुँबै परमेश्वरए डार डचो ह्याले ।

## 5

1 ताँन् खो पिंबै खेगि ऋथेमै म्हिमैउँइले त्हांम्, धै म्हिमैए पाप क्षमा लबै ल्हागिर परमेश्वरए मिंर भेटि नेरो खो पिंबर खटिदिम् ।

2 चमैए खेगि ऋथे ह्त्तोंसन् ल्हेँ सैर आह्त्तब् तमुँ, छ्त्तसि था आसेसि घ्याँ फ्लेइ प्ररिभैलाइ चइ ल्हयो खम् ।

3 छ्त्तसि चइ म्हिमैए पाप क्षमा लबर मत्त्रे खो पिंब आडिं, ह्त्तोंसए पाप क्षमा तरिगे बिसेया खो पिंल् त्हुम् ।\*

4 छ्त्तसि खाबज्यै या ड खेगि ऋथे तम् बिसि तल् आखाँ, हारूनलाइ धोले चलाइ परमेश्वरजी खटिदिम् ।\*

5 ख्रीष्टज्यै या खो पिंबै खेगि ऋथे तबर ह्त्तोंसइन-ह्त्तोंसलाइ थेब आलल, दिलेया खीलाइ

“क्हि डए च्ह ग,

तिंयाँ ड क्हिए आबा तइमुँ,”

बिबै परमेश्वरजी त्हांब् ग ।\*

6 अर्को क्ल्ह्योरै या परमेश्वरजी छ्त्त बिइमुँ,

“मल्किसेदेक खो पिंबै खेगि तब् धोले

क्हि खोंयोँइ बिलै खेगि तम्मुँ ।”\*

7 येशू ह्युलर मुँमा खीलाइ सिबउँइले सोगों लमिंल् खाँबै परमेश्वरने बेल्ले ऋदै थेबै कैले प्राथना लइ । खीजी छ्त्तले सै न्होंउँइले यो छ्त्तुँ लसि प्राथना लबइले परमेश्वरजी खीए प्राथना थेमिंइ ।\*

8 खी परमेश्वरए च्ह तनाबिलेया खीजी नोबै दुःखउँइले परमेश्वरजी बिब डिंब लोइ ।

9 खी ताँन् जाँचउँइले पास तल् खाँसि खीए ताँ म्हांदिभैँ ताँनए ल्हागिर खी खोंयोँइ आखाँबै छ्त्तए मुल तइमुँ ।

10 छ्त्तसि मेल्किसेदेक खो पिंबै खेगि ऋथे तब् धोले परमेश्वरजी येशूलाइ खेगि ऋथे तबर त्हांइ ।

???????? ? ?

11 चु ताँए बारेर डिइ कहेमैंने बिल् त्हुबै ताँमैं ल्हें मुँ, दिलेया कहोमिंब गारो मुँ, तलेबिस्व्याँ कहेमैंइ छेनाले थेबै सैं आल।

12 तियाँ समा कहेमैं अरूमैंलाइ लोमिंल् खाँब्मैं तल् त्हुमल, अझै या कहेमैंलाइ परमेशवरए ताँमैं लोमिंल् त्हुइमुँ। कहेमैं सारो चबै सै चल् खाँब्मैं धो आडिं, बरु कोलोमैं धोले इहे मत्त्रे थुंल् त्हुब् धो तइमुँ।

13 इहे मत्त्रे थुँसि सोब्मैं कोलोमैं धोबन् ग, छतसि चमैंइ छ्याँबै ताँ नेरो आछ्याँबै ताँ फेलल् आखाँ, तलेबिस्व्याँ चमैं कोलोमैंन् तरिम्।\*

14 सारो चबै सै थेब् तल् खाँबै म्हिमैंए ल्हागिर ग। चमैं छ्याँब नेरो आछ्याँबै ताँ फेलल् खाँम्मैं तम्।

## 6

1 छतसि डचोइ स्त्रीष्टए बारेबैं ओसोँ ह्रुबै ताँमैं मत्त्रे कहोसि आत। बरु स्त्रीए ताँइ बिल् म्हैब तो जा बिसि अझै अरू ताँमैं क्हेबै सैं लले, कालउँइँ बोबै केमैंउँइँले सैं एसि परमेशवर फिर बिश्वास लबै ताँर मत्त्रे ल्हैदिरिब् आडिं,

2 बप्तिस्मा बारेबैं ताँमैं, यो थेंसि आशिक पिबै ताँमैं, परमेशवरजी म्हिमैं सिबउँइँले धबै सोगोँ लमिंबै ताँमैं धै परमेशवरजी म्हिमैंए निसाफ लमा खोँयोँइ दण्ड योरिल् त्हुम् बिबै ताँमैं लाछेरि आटिले।

3 बरु परमेशवरजी बिब् धोलेन् डचो ओसोँ बडिले।

4 तलेबिस्व्याँ खाँब्मैंइ परमेशवरए चारबै ह्वे तिब्ले योल् खाँसि स्वर्गबैं आशिक सेइमुँ, धै पबित्र प्न्हए शक्ति योल् खाँइमुँ,

5 धै परमेशवरए ताँ छ्याँब मुँ बिसि था सेइमुँ, धै तारे तखबै जुगर परमेशवरजी लबै शक्तिए केमैं या सेल् खाँइमुँ,

6 दिलेया चमैंइ परमेशवरए फिर बिश्वास लब पिवास्याँ, चमैंए सैं एसि परमेशवर डाँर पखल् आखाँ! तलेबिस्व्याँ चमैंइ खेंमैंइ लबै पापइ लमा परमेशवरए च्हलाइ धबै क्रूसर च्योवामुँ, धै ताँनए उँइँरि स्त्रीए आब्रु वाम्।

7 नमुना बिले: नाँइ स क्योमिंमा सइ खेति लब्मैंलाइ चैदिबै रा-रोमैं पिंम्, धै परमेशवरजी च सलाइ आशिक पिंम्।

8 दिलेया चइ पुजु नेरो क्हुमैं म्लोइ बिस्व्याँ च तो केरै आफे, धै परमेशवरउँइँले चइ सराप योल् खाँम्। लिउँइँ च मिर खोँवाम्।\*

9 ओ डए खोबै थुमैं, डिइ छ बिलेया कहेमैंए बारेर छ्याँबै ताँए आशा डिइ लइमुँ। तलेबिस्व्याँ मुक्ति योँबइले कहेमैंइ ल्हें छ्याँबै ताँमैं योँब्मुँ बिसि डिइ सेइमुँ।

10 कहेमैंइ छ्याँबै के लइमुँ, कहेमैंइ परमेशवरलाइ म्हाँया लइमुँ बिब उँइँबै ल्हागिर स्त्रीए म्हिमैंलाइ ल्होरिइमुँ, अझै कहेमैंइ ल्होरिमुँ। कहेमैंइ लबै छ्याँबै के परमेशवरजी म्लेरिब् आरे, तलेबिस्व्याँ स्त्रीजी ठिक निसाफ लम्।

11 कहेमैं ताँनइ ह्रोँसइ थेंबै आशा योँबै ल्हागिर लिउँइँ समा छलेन् छ्याँबै के लरिब्मुँ बिब डिइ मैमुँ।

12 कहेमैं प्न्हेउ आतद, बरु बिश्वास लसि दुःखै या सैदिसि परमेशवरजी पिंम् बिसि बाछ्छा फैबै सैमैं योँबै म्हिमैं तद्।

???)

13 परमेशवरजी डचोए खे अब्राहामने बाछ्छा फैमा ह्रोँस भन्दा थेब अरू खाबै आरेबइले स्त्रीजी ह्रोँसए मिर्न छ बिसि कसम चइ,

14 “डइ क्हिलाइ आशिक पिंम्, धै क्हिए सन्तान ल्हें लमिंब्मुँ।”\*

15 छ्बिमा अब्राहामइ पैसि टिरिइ, धै परमेशवरजी बाछ्छा फैसि पिंम् बिबै सै चइ योँइ।

16 म्हिमैंइ कसम चल् त्हुमा ह्रोँस भन्दा थेबै म्हिए मिर कसम चम्। धै चमैंए आक्ह्रिबै ताँमैं कसम चइरि क्हिल लमिंम्।

17 परमेशवरजी बाछ्छा फैसि पिंम् बिबै सैमैं योल् त्हुब्मैंलाइ “स्त्रीए ताँ खोँयोँइ आप्लिं,” बिसि उँइँमिंबै सैं लइ। छ्त्तसि स्त्रीजी कसम चसिन् च बाछ्छा पक्का लइ।

18 स्त्रीजी फैबै बाछ्छा नेरो स्त्रीजी चबै कसम डिहंन डिहंन् खोँयोँइ प्लिंल् आखाँ, तलेबिस्व्याँ स्त्रीजी खोँयोँइ स्योर आते। छ्त्तसि स्त्रीए फिर भर थेंब्मैंइ डचोलाइ पिंम् बिबै सै योँबर डचोइ थेबै भोँ योँइमुँ।

19 चु आशार्न डचो सोरिइमुँ। चु आशा क्हुँसेन्बै मुँ, धै स्वर्गबैं पबित्र क्त्ह्योर्बै पर्दा क्वें न्होँर्न फेनेइमुँ।\*

20 चर मल्किसेदेक खो पिंबै खेगि ऋथे तब धोले डचोए ल्हागिर येशू खेगि ऋथे तसि स्वर्गर फेनेल् खाँइमुं।\*

## 7

११११११११११ ११११ ११११ १११११ ११११

1 चु मल्किसेदेक शालेम बिबै सहरबै मुं नेरो तान् भन्दा थेबै परमेश्वरए मिंर खो पिंबै खेगि मुंल । अब्राहामइ मुंमैलाइ ट्होइ एखमा मेल्किसेदेकइ चने त्होसि आशिक पिंल ।

2 अब्राहामइ चने मुंबै तान् सैउँइले च्युबाँरि तिबाँ मेल्किसेदेकलाइ पिंइ । (मल्किसेदेक बिबै मिंए ओंसोंबै अर्थ हिब्रू क्ह्युइरि “ठिक के लबै मुं,” धै शालेम सहरबै मुं तसि खी “शान्ति\* पिंबै मुं,” ग ।)☆

3 च मल्किसेदेकल आबा, आमा नेरो खेमैए बारेर तोइ था आरे । छ्लेन फिब नेरो सिबए बारेरै या तोइ था आरे । दिलेया परमेश्वरए च् धोलेन् च खोंयोँइ बिलै खो पिंबै खेगि तरिम् ।

4 तारे सैर मैन्दि, च कति थेबै म्हि मुँगे? डचोए खे अब्राहामज्यै ल्हडेउँइले ट्होइ पखबै सैमैउँइले च्युबाँरि तिबाँ चलाइ पिंइ ।

5 खेगि तबर त्हाँबै लेबीए कुलबै म्हिमै अब्राहामए सन्तानमैन् मुँलेया चमैइ ह्नोंसए आघें-अलिमैउँइले च्युबाँरि तिबाँ किंल् त्हुम् बिसि मोशाइ पिंबै ठिमर बिल ।☆

6 दिलेया मल्किसेदेक लेबीए कुलबै म्हि आडिलैया खीजी अब्राहामउँइले च्युबाँरि तिबाँ किंइ । परमेश्वरजी अब्राहामने बाछ्हा फैसि डइ आशिक पिंम् बिइ । धै मल्किदेसकजी अब्राहामलाइ आशिक पिंइ ।

7 आशिक योंबै म्हि भन्दा आशिक पिंबै म्हिन् थेब तम् बिसि डचोइ सेइमुं । चुर आक्हिबै ताँ तोइ आरे ।

8 छ्हुइ सिल् त्हुबै म्हिमैइ च्युबाँरि तिबाँ किंम् । छ्हाइ मल्किदेसकजी च्युबाँरि तिबाँ किंइ, धै खीए बारेर “खोंयोँन् बिलै सोरिम्” बिबै ताँ मुं ।

9 अब्राहामइ च्युबाँरि तिबाँ मल्किदेसकने पिंब् म्रोंसि तिबाँरि च्युबाँ योल् त्हुबै लेबीज्यै च्युबाँरि तिबाँ पिंइ बिसि बिल् खाँम्,

10 तलेबिस्याँ मेल्किसेदेक अब्राहामने त्होमा लेबी आफिल, ह्नोंसए खे अब्राहामए न्होर्न मुंल ।

११११११११११११ ११११ ११११ १११११ १११११ १११११ १११११ १११११११ १

11 परमेश्वरजी मोशाए योउँइले ठिम डयोए इस्राएली म्हिमै पिमा खीजी लेबीए कुलबै म्हिमैलाइ “खो पिंबै खेगिमैए के लद,” बिबै ठिमै या पिंल । दिलेया लेबीए कुलबै खो पिंबै खेगिमैइ लबै केउँइले म्हिमै पवित्र तल् खाँस्याँ अरू खालबै खो पिंबै खेगि, प्रभु येशू ख्रीष्टन्, युल् आत्हुमल । येशू हारूनए खलकबै आडिं, मेल्किसेदेक धों तबै खो पिंबै खेगि ग ।

12 खो पिंबै खेगि फेर्दिस्याँ ठिमै या फेर्दिलन् त्हुम् ।

13 डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए बारेर चु ताँ बिब् ग । खी लेबीए कुलबै आडिल, अकोन् कुलबै ग, धै खीए कुलउँइले खाबज्यै या खो पिंबै क्ह्योर खेगिए के खोंयोँइ आलइमुं ।

14 येशू यहूदाए कुलउँइले फिब् ग बिसि तान्इ सेइमुं, धै यहूदाए कुलउँइले खो पिंबै खेगि त्हाँबै बारेर मोशाइ तोइ या आबिइमुं ।

15 तारे चु ताँ झन् छेनाले क्होल् खाँम्, तलेबिस्याँ मल्किसेदेक धों तबै अकों खो पिंबै खेगि युल् खाँइमुं ।

16 म्हिमैइ बनेबै ठिमर बिब् धोले नेरो म्हिमैए रोस अनुसार येशू खो पिंबै खेगि तब आडिं, बरू खोंयोँइ आखाँबै छ्हु पिंबै भोंउँइले खी खो पिंबै खेगि तइमुं ।

17 तलेबिस्याँ खीए बारेर परमेश्वरए छ्खेर छ् बिइमुं:  
“क्हि मेल्किसेदेक धोलेन्

खोंयोँइ तरिबै खो पिंबै खेगि ग ।”☆

18 स्योंम्बै ठिम तोइ लल् आखाँब नेरो केर आफेब मुं । छ्त्तसि परमेश्वरजी च ठिम मेटिदिवाइमुं,

19 तलेबिस्याँ ओंसोंबै ठिमइ तोइ के पक्का लल् आखाँ ।† तारे चए क्ह्योर च भन्दा छ्छ्याँबै आशा मुंबै ठिम तइमुं । च घ्याँउँइले डचो परमेश्वरए डार फेनेल् खाँम् ।

☆ 6:20 6:20 १:६,१०; भज ११०:४ \* 7:2 7:2 १:१० १:१० १:१० १:१० १:१० १:१० १:१० १:१० १:१० ☆ 7:2 7:1-2 १:१० १:१०-२० ☆ 7:5 7:5 १:१० १:२१  
☆ 7:17 7:17 १:१० १:१० † 7:19 7:19 १:१० १:१० १:१० १:१०, म्हिमैए पाप त्होमिल् आखाँल, चमै परमेश्वर डार बोल आखाँल ।

20 खीलाइ परमेश्वरजी कसम चसि खेगि तबर त्हाँब् ग। परमेश्वरजी छाबै कसम आचन्ले ओंसोंबै खो पिंबै खेगिमै त्हाँल।

21 दिलेया येशू बिस्याँ कसम चबइले खो पिंबै खेगि तब् ग, तलेबिस्याँ खीए बारे परमेश्वरजी बिइमुँ, “याहवेहजी खीए सैं खोंयोँइ या फेदिरिब् आरे बिसि कसम चइमुँ:

‘क्हि खोंयोँइ बिलै खो पिंबै खेगि तरिब्मुँ।’”\*

22 परमेश्वरजी चबै चु कसमउँइले ओंसों भन्दा छ्याँबै बाछा पक्का लमिंबै म्हि येशून् ग।

23 झाइले अकोँ ताँ, ओंसों लेबीए कुलबै खो पिंबै खेगिमै ल्हेन् मुँल, तलेबिस्याँ चमैँ सियासि चमैँइ लबै के युगुर्ले लल् आखॉल।

24 दिलेया येशू बिस्याँ खोंयोँइ बिलै सोगों तबइले खी खोंयोँन् बिलै खेगि ऋथे तरिब्मुँ।

25 छतसि खीउँइले परमेश्वर डार ह्याब्मैलाइ येशूजी खोंयोँइन जोगेमिंल् खाँम्, तलेबिस्याँ चमैँए ल्हागिर परमेश्वरने प्राथना लबर खी खोंयोँन् बिलै सोगों तरिम्।

26 डचोए ल्हागिर छाबै म्हि ग्नि खो पिंबै खेगि ऋथे तल् त्हुम्, तलेबिस्याँ येशू पबित्र, छ्याब् आरेब नेरो तोइ पाप आरेब मुँ। छतसि परमेश्वरजी पापि म्हिमैँउँइले स्यो लसि खीलाइ स्वर्ग भन्दा ताइ थेंमिंडमुँ।

27 अरू खो पिंबै खेगि ऋथेमैँइ त्हिंड ह्नासे ओंसों ह्नाँसए पाप त्होमिंबै ल्हागिर, झाइले लिउँइ म्हिमैँए पाप त्होमिंबै ल्हागिर खो पिरिल् त्हुरिल। दिलेया येशू चमैँ धोले आडिं। खीजी खोंयोँइ तरिबै खोए ल्हागिर तिखेर्न कूसर सिसि ह्नाँसइन चु के लमिंड।\*

28 मोशाइ फ्हिबै ठिमइ भों आरेबै म्हिमैँ खो पिंबै खेगि ऋथे तबर त्हाँइ, दिलेया ठिम पिंबै लिउँइ परमेश्वरजी कसम चसि पोबै बचनइ खोंयोँइ तरिबै पक्का खेगि ऋथेए ल्हागिर खीए च्हाइ त्हाँइ।

## 8

???? ???? ???? ???? ?

1 डिइ बिल् म्हेबै थेबै ताँ चुन् ग: डचोला छाबै खो पिंबै खेगि ऋथे मुँ, खी स्वर्गर ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए क्योलोउँइ (कयोउँइ) गद्विर क्हुँइमुँ।\*

2 धे खेगि ऋथे तसि येशूजी स्वर्गबै क्हुँसेन्बै ताँन् भन्दा पबित्र क्त्ह्योरि सेवा लम्। च पबित्र क्त्ह्यो म्हिइ बनेब आडिं, दिलेया प्रभु परमेश्वरजी बनेब ग।

3 ताँन् खेगि ऋथे भेटि नेरो खो पिंबर त्हाँम्। छतसि डचोए खेगि ऋथे येशूने खो पिंबै सै तल् त्हुम्।

4 खी चु पृथ्वीर्न मुँरिस्याँम् खो पिंबै खेगि आतमल, तलेबिस्याँ ठिमर बिब् धोले भेटि पिंबै ल्हागिरि लेबीए कुलबै खो पिंबै खेगिमैँ चुर्न मुँ।

5 दिलेया चुबै खो पिंबै खेगिमैँइ स्वर्गबै पबित्र क्त्ह्योए नकल लसि छरिए सेवा मत्त्रे लम्। तलेबिस्याँ मोशाइ पबित्र क्त्ह्यो बनेल् म्हेमा परमेश्वरजी चने बिइ, “क्हिने कोर उँइमिंबै नमुना अनुसार ताँन् सै बनेद्।”\*

6 दिलेया च ओंसों फैबै बाछा भन्दा प्रभु येशूजी म्हिमैँए ल्हागिर लमिंबै बाछा झन् थेब मुँ। छतसि परमेश्वर नेरो म्हिमैँ न्होरि येशूजी लमिंबै बाछा ओंसोंबै बाछा भन्दा छ्याँब् मुँ। छलेन स्योम्बै खेगिमैँइ भन्दा येशूजी झन् बेल्ले थेबै के लइमुँ।

7 ओंसों फैबै बाछा केर फेस्याँ चए क्त्ह्योरि अकोँ बाछा आचैदिमल।

8 दिलेया म्हिमैँए दोष उँइदै परमेश्वरजी बिइमुँ,

“इस्राएलबै हें नेरो यहूदाए हेंमैँने डइ छारा बाछा ग्नि फैबै त्हिंड खब्मुँ।

9 चु बाछा डइ चमैँए खेमैँ-माँमैँने फैबै बाछा धोब तरिब् आरे।

च त्हेरि डइ चमैँए यो क्हासि मिश्र ह्युलउँइले डोरिसि पखल।

दिलेया डइ फैबै बाछाए ताँमैँर चमैँ दरले टिल् आखॉ।

छतसि डइ चमैँए वास्ता आल,” बिसि याहवहजी बिइमुँ।

10 “दिलेया चु त्हिंड लिउँइ, बिसि याहवहजी बिइमुँ।

ड इस्राएलए सन्तानमैँने छाबै बाछा फैब्मुँ:

चमैए सैर डए ठिम थेंमिंभुं,

धै चमैए खोर च ठिममै प्फ्लिमिंभुं ।

ड चमैए परमेश्वर तभुं,

धै चमै डए म्हिमै तभुं ।

11 च त्हेर 'परमेश्वरलाइ डो सेद्' बिसि

खाबज्यै या ह्रोंसए इहेब्-ट्हुभै नेरो ह्रोंसए आघें अलिलाइ लोमिरिब् आरे,

तलेबिस्याँ थेब च्योब

ताँनइ डलाइ डो सेभुं ।

12 चमैए पापमै डइ क्षमा लमिंभुं,

धै चमैए आछ्याँवै केमै डइ धवै मैरिब् आरे ।"☆

13 परमेश्वरजी चु बाछ्याने, "छ्यारा," बिसि ओसोंवै बाछ्या स्योगो लामिंइ, छले चु बाछ्या केर आफेब् तसि युनन् म्हायाम् ।

## 9

११११११ ११११ ११११११११११ ११११ १११ ११११११

1 ओसोंवै बाछ्यार परमेश्वरए मि क्वेबर ओलेवै ठिममै नेरो परमेश्वर म्हाँदिवै ल्हागिर म्हिमैइ बनेवै पबित्र कल्ह्यो घ्रि या मुँल ।

2 च पबित्र कल्ह्योए ओसोंवै कोठार अर्को च्योवै कोठा या मुँल । ओसोंवै कोठार बत्ति म्रोंवै पानस घ्रि नेरो टेबल घ्रि मुँल । च टेबलए फिर परमेश्वरए मिरिं पिंवै क्हेँ थेंमल । च ओसोंवै कोठाने "पबित्र कल्ह्यो" विमल ।☆

3 च न्होंर्न पर्दा क्वें लिउँइ अर्को च्योने कोठा मुँल । च "ताँन् भन्दा पबित्र कल्ह्यो" मुँल ।☆

4 च कल्होरी माराइ बनेवै धुप झोंवै खो पिंवै कल्ह्यो नेरो माराइ म्होरवै बाकस मुँल । च बाकसर बाछ्या मैवै ल्हागिर चिनुमै झोथेंल, अथवा मन्ना बिबै क्हेँ झोंवै माराए भाँडो नेरो स्योम्बै हारून बिबै म्हिइ छेवै पलुवा खवै प्हरे, नेरो बाछ्याँवै ठिममै प्फ्लिथेंवै युँम् प्ला डिहं मुँल ।☆

5 च बाकसए फिर छरि तवै ल्हागिर माराइ बनेवै करूबमै मुँल । चमैइ प्ह्या फैसि क्षमा नेरो ल्हयो लवै कल्ह्यो उथेंल । दिलेया चु ताँमैए बारेर घ्रि घ्रिले डिइ तोगो बिल् आखाँ ।☆

6 चु ताँन् सैमै लल् खाँवै लिउँइ खो पिंवै खेगिमै ह्रोंसइ लल् त्हुबै के लबर त्हिंइ ह्रोंसे बैरुउँइवै पबित्र तम्बु न्होंर ह्यामल ।☆

7 दिलेया ताँन् भन्दा न्होंर्वै पबित्र कल्ह्योर खो पिंवै खेगि क्रथे मत्त्रे बर्षर तिब्ले ह्याल् योमल । खेगि क्रथे चर ह्यामा कोइ या बोसि ह्याल् त्हुमल, तलेबिस्याँ ह्रोंसइ लवै पापए ल्हागिर नेरो म्हिमैइ था आसेन्ते लवै पापए ल्हागिर को पिल् त्हुमल ।☆

8 बैरुउँइवै पबित्र कल्ह्यो मुँरिन् समा "ताँन् भन्दा पबित्र कल्ह्योर" ह्यावै घ्याँ थोरिब् आरे बिसि पबित्र प्न्हजी उँइमिंइमुँ ।

9 चु ताँ तिंजरेवै ल्हागिर नमुना घ्रि ग । चुए मतलब भेटिमै नेरो परमेश्वरए मिरिं पिंवै र-क्युए खोइ म्हिए सैलाइ खुसि चोखो लल् आखाँ ।

10 तलेबिस्याँ चु सैमै ताँन् चब्, थुँवै ल्हागिर नेरो ज्यु खुसि चोखो लवै रोसमै मत्त्रे ग । परमेश्वरउँइले अर्को छ्यारा ठिम आयुन् समा चु रोसमैइ ज्युए ल्हागिर मत्त्रे के लम् ।

१११११११११ ११

11 दिलेया ख्रीष्ट बिस्याँ युल् खाँवै ताँन् भन्दा छ्याँवै सैमैए खो पिंवै खेगि क्रथे तसि युइ । खी अझै थेब नेरो पबित्र कल्ह्योउँइले ह्याइ, च कल्ह्यो म्हिमैइ बनेब आडिं । धै चु ह्युलवै सै या आडिं ।

12 र-क्युए कोजी आडिं, दिलेया म्हिमैए पाप क्षमा लबर ख्रीष्टजी ह्रोंसए को पिसि म्हिमैलाइ खोंयोँइ आखाँवै छ्ह पिंवै ल्हागिर तिखेर्न ताँन् भन्दा पबित्र कल्ह्योर होंइ ।

☆ 8:12 8:8-12 ०० ३१-३४ ☆ 9:2 9:2 ०००० ००:२३-३०,३१-४०; २६:१-३० ☆ 9:3 9:3 ०००० ००:३१-३३ ☆ 9:4 9:4 ०००० ००:३३; २५:१०-१६; ३०:१-६; गन्ती १७:८-१०; व्य १०:३-५ ☆ 9:5 9:5 ०००० ००:१८-२२ ☆ 9:6 9:6 ००००० ००:२-६ ☆ 9:7 9:7 ०००० ००:२-३४



- दिलेया विहजी डए ल्हागिर ज्यु घि बनेइ ।
- 6 तलेबिस्याँ खेदोमैं खो पिंबै क्ल्ह्योर होम लबइले विह सैं आतों,  
झाइले पाप खुबै ल्हागिर खो पिलेया विह सैं आतों ।
- 7 छत्तसि डइ बिइ, 'ओ परमेश्वर, डए बारेर छ्वेर फ्लिब् धोले  
विहए सैंर मैबै ताँ पूरा लबर ड युइमुँ ।' \*☆
- 8 ओंसोन् खीजी बिइ, "खो, भेटिमैं, खेदोए होम लब, पाप खुबै ल्हागिर खोमैं विहइ आम्है, चु सैमैं विहलाइ आचैदि,  
चु सैमैं म्रोंसि विह सैं आतों ।" (चु ताँन् ठिमलाइ चैदिबै सैमैं ग ।)
- 9 च लिउँइ खीजी बिइ, "ओ परमेश्वर, विहए सैंर मैबै ताँ पूरा लबर ड युइमुँ ।" छले परमेश्वरजी ओंसोबै खो पिंबै  
रोस स्योवासि चए क्ल्ह्योर खीष्टजी पिंबै खो थेंमिंभुँ ।
- 10 तलेबिस्याँ येशू खीष्टजी परमेश्वरए सैंर मैबै ताँ पूरा लमिंइ । छत्तसि येशू खीष्टजी खीए ज्यु खोंयोइ तरिबै खो  
तिब्ले पिंबइले डचो पवित्र लमिंइमुँ ।
- 11 यहूदी खो पिंबै खेगिमैंइ तिंहइ ह्त्तोसे खो पिंमुँ । दिलेया छाबै खोइ म्हिमैंए पाप खोंयोइ त्होल् आखाँ ।\*☆
- 12 दिलेया खीष्टजी म्हिमैं पापउँइले फ्रेमिंबर खो घि मत्त्रे पिंइ । च खो खोंयोइ तरिम, धै खी परमेश्वरए  
क्योलोउँइ टिइमुँ ।
- 13 झाइले परमेश्वरजी खीष्टए शत्तुरमैं खीए फहले न्होर आलन् समा खीष्टजी पैरिम् ।\*☆
- 14 तलेबिस्याँ खीजी पवित्र लमिंबै म्हिमैंलाइ खोंयोइ तरिबै खो घिउँइलेन् पवित्र लमिंइमुँ ।
- 15 पवित्र प्न्हज्यै या डचोने चु ताँए ग्वाइ पिंइमुँ । ओंसो खीजी छ विइमुँ,
- 16 "चु तिंहइ लिउँइ चमैने फैबै डए बाछा चुन् ग,  
डइ चमैए खोर डए ठिम थेंमिंभुँ,  
धै चमैए सैंर डए ठिम फ्लिमिंभुँ ।" \*☆
- 17 अझै खीजी छ विइमुँ,  
"चमैए पाप नेरो आछ्याँबै केमैं डइ धबै खोंयोइ मैरिब् आरे ।" \*☆
- 18 छत्तसि ताँन् पाप क्षमा तयाबइले तारे पापए ल्हागिर अको खो आचैदि ।

?????????? ???? ???? ?

- 19 छत्तसि ओ अलि-अडामैं, येशूए कोजी लमा "ताँन् भन्दा पवित्र क्ल्ह्योर" होबै भों डचोइ योंइमुँ ।
- 20 डचोए ल्हागिर छारा नेरो खोंयोइ आखाँबै छह योबै घ्याँ खीजी थोंमिंइ । खीए ज्यु खो पिंबइले डचो पर्दउँइले  
तसि "ताँन् भन्दा पवित्र क्ल्ह्योर" होल् खाँम् ।
- 21 परमेश्वरए म्हिमैंलाइ छेनाले छें लबै ल्हागिर डचोए खेगि क्रथे घि मुँ ।
- 22 छत्तसि डचोए आछ्याँबै सैमैं चोखो लसि पवित्र क्युइ डचोए ज्यु खुमिंइ, छत्तसि छ्याँबै सैंइ खीए फिर  
बिश्वास लसि खीए फिर सैं केंसि डचो परमेश्वरए उँइर ह्याले ।\*☆
- 23 डचोइ खीए फिर बिश्वास लसि थेंबै आशार सैं इह्रि आलल्ले भोंसि तसि टिले, तलेबिस्याँ डचोने बाछा  
फैबै परमेश्वर भर लल् खाँब मुँ ।
- 24 घिइ घिलाइ म्हाँया लदै छ्याँबै के लरिबै ल्हागिर डचोइ खैले चमैए सैं भोंन् लमिंब च ताँ सैंर मैले ।
- 25 को-कोइल संगतिर आह्याबै बानि तम्, दिलेया प्रभु युबै तिंहइ चेंदोन् मुँ बिब क्हेमैंइ सेबइले घिइ घिलाइ  
संगतिर ह्याल् त्हुम् बिदै डचो ताँन् खागु तब आपिले ।
- 26 तलेबिस्याँ क्ल्होसन्बै ताँ सेसेया डचोइ ह्ना-ह्न् पाप लइ बिस्याँ पाप त्होमिंबै ल्हागिर तारे अरू खो आरे ।
- 27 बरु इहंन् इहाँबै दण्ड पैसि टिल् त्हुम्, धै परमेश्वरए बिरोध लबमैंलाइ नास लवाबै मिए राबा मत्त्रे तब्मुँ ।\*☆
- 28 मोशाइ फ्लिबै ठिम आम्हाँदिबै म्हिए बारेर म्हि इहंदे सोंदेए ग्वाइ तइ बिस्याँ च म्हि ल्हयो आयोल्ले सिल्  
त्हुम् ।\*☆

29 छतसि क्हेमै ह्रोंसन् मैन्दिः को-कोइ परमेश्वरए च्छलाइ फ्लेइ प्लेम् । धै परमेश्वरजी बाछ्छा फैबै कोइ चमैलाइ पापउँडैले पबित्र लमिलेया चमैइ च को तो धोंइ आइहाँ । धै ह्रोंसलाइ दयाम्हाँया लबै पबित्र प्न्हए आब्रु वाम् । छ्छाबै म्हिइ झन् कति थेबै दण्ड योलै ।\*

30 तलेबिस्याँ “बदला किबै के डल् ग, म्हिमैइ खैबै के लइमुँ छ्छाबन् नों डइ पिम् ।” बिब परमेश्वरन् ग बिसि डचोइ सेइमुँ । खीजी धबै बिइमुँ,  
“याहवेहजी खीए म्हिमैए निसाफ लब्मुँ ।”\*

31 सोगों परमेश्वरए योर फेब डिहंन् इहाँबै ताँ ग ।

32 च ह्याबै त्हिइमै मैन्, परमेश्वरए चारबै ह्वे योंबै लिउँइ खैबै दुःख योलेया क्हेमै विश्वासर भोंसि तइ टिल ।

33 खोंयो म्हिमैइ क्हेमैए आब्रु वासि म्हि आच्छिल्ले पोंइ, खोंयो अरूमैइ दुःख योंमा क्हेमै या चमैनेन् दुःख योल् त्हुइ ।

34 झेलर मुँभैलाइ क्हेमैइ ल्होमिंइ, ह्रोंसए सै न्होर अरूमैइ लुडिवालेया क्हेमै सैं तोंसिन् सैदिइ, तलेबिस्याँ क्हेमैल च सै न्होर भन्दा थेब खोंयोन् बिलै तरिबै स्वाबै सै न्होर मुँ बिसि क्हेमैइ सेल ।

35 छतसि क्हेमैइ लबै विश्वास आपिद, क्हेमैए ल्हागिर थेबै इनाम मुँ ।

36 परमेश्वरजी बिब धोले के लब नेरो खीजी बाछ्छा फैसि पिम् बिबै सै योंबै ल्हागिर क्हेमै विश्वासर भोंसि तइ टिल् त्हुम् ।

37 तलेबिस्याँ

“तारे तिस्यार्न युम् बिबै येशू युब्मुँ,  
खी युबर क्हेल् लरिब आरे ।

38 डए उँइर ठिक के लबै म्हि बिस्याँ विश्वासउँइलेन् सोरिब्मुँ,  
दिलेया च ड डाँइले स्योयास्याँ ड चने तौरिब आरे ।”\*

39 दिलेया डचो लिउँइ स्योसि नास तब्मै न्होबै आडिं, डचोम् विश्वास लसिन् सोरिब्मै न्होबै ग ।

## 11

1. 1.1.1.1.1.1

1 विश्वास बिब तो जा बिस्याँ डचोए सैइ तो सैए फिर आशा थेंमुँ च सै क्हेमैसेन तब्मुँ, धै मिइ आम्रोलै या च सै योंब्मुँ बिसि भर लब् ग ।

2 तलेबिस्याँ छ्छाबन् विश्वास स्योम्बै म्हिमैइ लबइले परमेश्वरजी चमैलाइ खोमल ।

3 ताँन् ह्युल परमेश्वरए बचनउँइले बनेइ, धै म्रोल खौबै सैमै म्रोल आखौबै ताँउँइले बनेइ बिसि विश्वासउँइलेन् डचोइ कहोल् खौम् ।\*

2. 2.2.2.2.2.2

(2.2.2.2.2.2 2:2-2.2)

4 विश्वासउँइलेन् कयिनइ भन्दा हाबिलइ बेल्ले छ्छाबै खो परमेश्वरलाइ पिंइ । छ्छाबै विश्वासइ लमा हाबिल परमेश्वरए उँइर ठिक ठदिइ, तलेबिस्याँ चइ पिंबै खो म्रोंसि परमेश्वर सैं तोंइ । हाबिल सियालेया चइ लबै विश्वासउँइलेन् अझै च पोंसिन्मुँ ।

2. 2.2.2.2

(2.2.2.2.2.2 2:2.2-2.2)

5 विश्वासउँइलेन् हनोक सिल् आत्हुनले स्वर्गर क्वेबोयाइ । चलाइ खाबज्यै या आत्हो, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चलाइ स्वर्गउँइ बोयाल । च स्वर्गउँइ क्वेबोब भन्दा ओसों चइ परमेश्वरलाइ सैं तोंन् लल बिबै ताँ परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुँ ।

6 विश्वास आलल्ले खाबज्यै या परमेश्वरलाइ सैं तोंन् लल् आखाँ । तलेबिस्याँ खाउ म्हि परमेश्वरए चेंदो खमुँ च म्हिइ “परमेश्वर क्हेमैसेन मुँ धै खीलाइ म्हेभैलाइ खीजी इनाम पिंब्मुँ,” बिसि विश्वास लल् त्हुम् ।

7. 2222  
(22222222 2:2—2:22)

7 विश्वासउँडैलेन् नोआज्यै च त्हे समा आम्रोबै केमैए बारेर\* परमेश्वरउँडैले था सेइ । धै खीजी बिबै ताँ क्वेंसि ह्रोंसए परवा जोगेबर नोआइ क्यु झाज घ्रि बनेइ । धै “ह्युलबैँ म्हिमैँइ परमेश्वरजी बिबै ताँ आक्वेँडमुँ,” बिसि नोआइ चमैलाइ छ्याब् मुँबन् ठदिइ, दिलेया ह्रोंसए विश्वासउँडैले च ठिक ठदिइ ।\*

7. 22222222  
(22222222 22:22—22:2)

8 विश्वासउँडैलेन् अब्राहामइ परमेश्वरजी बिब डिंड, धै ह्याद् बिबै कल्ह्योउँडै ह्याइ । लिउँडै च कल्ह्योए कल्हे चलाइन तल् पिबै सैँ परमेश्वरल् मुँल । दिलेया ह्रोंस खनइ ह्यारिडमुँ बिब ह्रोंसलाइन था आरेल ।\*

9 विश्वासउँडैलेन् अब्राहाम आगुए ह्युलबैँ म्हि धोंले परमेश्वरजी पिंस्यो बिसि बाछ्हा फैबै ह्युलर टिइ । इसहाक नेरो याकूब धोंले च तम्बुजरे टिइ । चमैँ या अब्राहामने बा-बालुन् परमेश्वरजी पिंम् बिसि बाछ्हा फैबै हगवालमैँ मुँल ।\*

10 तलेबिस्याँ परमेश्वरजीन् बनेबै खोंयोँइ बिलै तरिबै जग मुँबै सहरए घ्याँ अब्राहामइ इह्योरिल ।

7. 2222  
(22222222 22:22; 22:2-22; 22:2)

11 विश्वासउँडैलेन् साराज्यै माँब् तल् खाँबै लिउँडै फ्हेसे नोबै भों योंइ, तलेबिस्याँ “फ्हेसे फिम् बिसि बाछ्हा फैबै परमेश्वर विश्वास योग्यबैँ मुँ” बिसि चइ मैँल ।\*

12 छ्त्तसि सिबै त्हे तयाल खाँबै म्हि घ्रिउँडैलेन् मुबैँ सारमैँ नेरो मा ड्चुँइए रेबैँ च्योलै आखाँबै बालुवाए त्हुल धोंलेन् ल्हें सन्तान तइ ।\*

13 च ताँन् म्हिमैँइ परमेश्वरजी पिंम् बिसि बाछ्हा फैबै सैँमैँ आयोंलेया विश्वास लसिन् सिइ, दिलेया च सैँमैँ ह्रेंगोउँडैलेन् म्रोंसि चमैँ सैँ तोंइ । तलेबिस्याँ च्चु पृथ्वीर म्हिमैँ डिहरोबैँ फ्लें धों तब् मुँन बिबै ताँ चमैँइ सेइ ।\*

14 छ्त्तबैँ ताँ बिबै म्हिमैँइ खोंयोँन् बिलै ह्रोंसलन् तरिबै ह्युल घ्रि म्हेरिडमुँ बिसि छेनाले सेल् खाँम् ।

15 चमैँइ खेंमैँइ वार्थेबै ह्युलर एयाबै सैँ लस्याँ चमैँलाइ एल् योंबै मौका योंल, दिलेया चमैँइ च ह्युलए बारेर तोइ वास्ता आल ।

16 बरु चमैँल झन् छ्याँबै ह्युल, अथवा स्वर्गर, ह्याबै सैँ मुँल । छ्त्तसि परमेश्वर “चमैँए परमेश्वर ग” बिबर फा आपिल, तलेबिस्याँ खीजी चमैँए ल्हागिर सहर घ्रि तयार लथेँडमुँ ।

17 परमेश्वरजी अब्राहामए जाँच लमा अब्राहामइ विश्वासए भरर्न ह्रोंसए च्ह इसहाक खो पिंवर होंइ । परमेश्वरजी ओंसोंन् अब्राहामने बाछ्हा फैलेया अब्राहामइ खीए घ्रिदे मुँबै च्हेए खो पिंवर छेइ, \*

18 तलेबिस्याँ “इसहाकउँडैलेन् क्हिए सन्तान तब्मुँ,” बिसि परमेश्वरजी ओंसोंन् अब्राहामने बिल ।\*

19 छ्त्तसि म्हिमैँ सिलेया परमेश्वरजी धबै सोगो लमिंल् खाँम् बिबै ताँ अब्राहामइ मैँइ, धै क्ह्रोंसेँन चए च्ह इसहाकलाइ सिबउँडैले सोगो लमिब् धोंलेन् चइ धबै योंइ ।

7. 22222, 22222, 22222  
(22222222 22:2-22; 22:2-22; 22:22, 22)

20 विश्वासउँडैलेन् इसहाकइ चए च्ह डिहं याकूब नेरो एसावलाइ लिउँडै योंबै आशिक पिंइ ।\*

21 विश्वासउँडैलेन् याकूबइ सिबै त्हेर चए च्ह योसेफए च्हमैँ डिहंलाइ आशिक पिंइ । झाइले चइ छेबै फ्हेरेए च्होर पत्खु तसि परमेश्वरए मिं क्वेइ ।\*

22 विश्वासउँडैलेन् योसेफइ ह्रोंस सिबै त्हेर इस्राएलीमैँ मिश्र ह्युलउँडैले त्हांखबै बारैबैँ ताँ पोंइ । धै “डए सिनु या मिश्रउँडैले बोयाद्,” बिसि चइ चमैँने विथेंल ।\*

7. 2222  
(22222222 2:22—2:2; 2:22-22; 2:2-2; 22:2-22; 22:2-22)

\* 11:7 11:7 ॥ १३-२२ ☆ 11:8 11:8 ॥ १-५ ☆ 11:9 11:9 ॥ ३:७ ☆ 11:11 11:11 ॥ ११-१४; २१:२ ☆ 11:12 11:12 ॥ ५; २२:१७; ३२:१२ ☆ 11:13 11:13 ॥ ४; १ इति २९:१५; भज ३९:१२ ☆ 11:17 11:17 ॥ १:१-१४ ☆ 11:18 11:18 ॥ १:१२ ☆ 11:20 11:20 ॥ २:७-२९, ३९-४० ☆ 11:21 11:21 ॥ १:१-२०; ४:७:३१ ☆ 11:22 11:22 ॥ २:४-२५; प्रस १३:१९





24 छलेन क्हेमैं नेरो परमेश्वरए म्हाँजोर छाया बाछा फैमिंबै येशू डाँर नेरो खीए पबित्र लमिंबै कोए डाँर खइमुँ ।  
 येशूए कोजी हाबिलए कोइ भन्दा अझै छ्याँबै ताँ पॉम् ।\*☆

25 छतसि न्ह क्रां मि क्रो तद्, डचोने पोंबै परमेश्वरजी बिब डिन् । तलेबिस्याँ चु पृथ्वीबै म्हि मोशाइ बिबै ताँ  
 इस्राएलीमैड थेल् आडिंमा चमैं दण्डउँइले स्योल् आखाँ बिस्याँ, झन् स्वर्गउँइले पोंबै परमेश्वरजी बिबै ताँ आडिंभैं  
 खैले स्योरल् खाँमुँ?\*

26 च त्हेर परमेश्वरए कैइ पृथ्वी त्हारल, दिलेया तारे खीजी बाछा फैसि बिइमुँ,  
 “अझै तिखे पृथ्वी मत्त्रे आडिं,  
 स्वर्ग या डइ लाब्मुँ ।”\*

27 “अझै तिखे” बिबै मतलब, लाल् खाँबै सैमैं, अथवा सृष्टि तबै सैमैं ताँन् स्योवाब्मुँ, दिलेया लाल् आखाँबै सैमैं  
 चैरिब्मुँ बिब् ग ।

28 छतसि डचोइ लाल् आखाँबै ग्याल्सऽ योंबइले परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिले, धै खीए मान लदै खीने डिहंदै  
 खीजी खोल्ले खीए मिं क्वेले ।

29 तलेबिस्याँ डचोए परमेश्वर नास लवाबै मि ग ।\*☆

## 13

*????????? ???? ???? ???? ??*

1 क्हेमैं घ्रिइ-घ्रिने ह्रांसए अलिने धोलेन् म्हाँया लरिद् ।

2 आगुए ह्युलउँइले खबे डो आसेबै म्हिमैलासे या फ्हेमैं धोले मान लद्, तलेबिस्याँ को-कोइइ छले स्याँ म्हिमैं  
 मान लमा था आसेल्ले स्वर्गदूतमैए मान लइमुँ ।\*☆

3 कोइ म्हिमैं झेलर मुँस्याँ ह्रांसै या चमैंने झेलर मुँब् धो इहाँसि चमैए वास्था लद् । छलेन दुःख योंभैं ग्रांमा  
 ह्रांसइन दुःख योंब् धो इहाँन् । तलेबिस्याँ क्हेमैं फिरै या छ तल् खाँम् ।

4 ताँन् म्हिमैए उँइर ब्ह्या इजेत मुँल्ले तल् त्हुम् । ब्ह्या लल् खाँबै लिउँइ मुँयुँमैं खाबज्यै या छमिं न्हल् आत,  
 छलेन च्छमिरिमैज्यै या फ्रं क्ल्योल् आत, तलेबिस्याँ छाँबै के लभैए फिर परमेश्वरजी थेबै दण्ड पिंम् ।

5 क्हेमैं ल्हे मारा-मुइए लोव आलद् । क्हेमैंने मुँबे सैर्न सन्तोक तइ टिद् । तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बिइमुँ,  
 “डइ क्हेमैं खोंयोँइ वाथेरिब् आरे,  
 डइ क्हेमैं पिरिब् आरे ।”\*

6 छतसि डचोइ दुक्कले बिले,  
 “याहवेहजी डलाइ ल्होमिंम्,  
 छतसि ड डिहंरिब् आरे ।  
 म्हिमैइ डलाइ तो लल् खाँमुँ? ”\*

7 ओंसो क्हेमैंने परमेश्वरए ताँ बिमिंबै अगुवामैं मैन । चमैइ खैले छ्ह थोइ, चमैए छ्हर तो-तो तइ धै चमैं खैले  
 सिइ बिसि सैर मैन, धै चमैइ लब् धोंबै बिश्वास क्हेमैंज्यै या लद् ।

*????? ???? ???? ???? ??*

8 येशू खीष्ट खोंयोँन् बिलै इहरि-कुरि आत ! खी तेला, तिंयाँ, खोंयोँइ बिलेन् घ्रिन् तरिम् ।

9 क्हेमैं तब आतबै ताँमैं लोमिंबै म्हिमैए लिलि आप्रद् । चु चल तमु, चु चल आत िबबै ताँ म्हिमैइ बिबै ताँ  
 मत्त्रे ग, बरु परमेश्वरए दयाम्हाँयाउँइले डचोइ सैं भोंब् लबै ताँ छ्याँबै मुँ । चु चल तमु, चु चल आत िबबै ताँ  
 डिंभैइ मुक्ति आयों, चमैला बिब् धोंइ तोइ आतइमुँ ।

10 डचोए खो पिंबै क्ल्हयो घ्रि\* मुँ । चर खो पिंबै सैमैं पबित्र क्ल्हयोर के लबै खेगिमैइ चबै हग आरे ।†

‡ 12:24 12:24 दलेया म्हिमैइ प्रभु येशूलाइ  
 सैवासि खीए कोउँइले म्हिमैइ क्षमा योंइमुँ । ☆ 12:24 12:24 ०:१० ☆ 12:25 12:25 ००:२२ ☆ 12:26 12:26 ००:६ § 12:28  
 12:28 ०००० ०००००० ००००० ००००, परमेश्वरए स्वर्गबै ग्याल्स ☆ 12:29 12:29 ००:२४ ☆ 13:2 13:2 ००:१-८; ११:१-३ ☆ 13:5 13:5 ००  
 ००:६,८; यहो १:४ ☆ 13:6 13:6 ०० ००:६ \* 13:10 13:10 ०००० ००००० ००००००० ०००० ००००, येशू सिमिंबै क्रूस । † 13:10 13:10 ००० ०० ०००  
 ००००००००० ०००० ००००००००० ०० ०००००० ००० ००००० ००० ०० ००००००० ०००० ००००० ००० ०० ०००००० ०००० ०००० ००० ०० ००००००

11 परमेश्वरए सेवा लबै खो पिंबै खेगि ऋथेइ पाप खुबै ल्हागिर मन्दिरबै “ताँन् भन्दा पबित्र कल्ह्योर” खेदोए को पखमल, दिलेया च खेदोए ज्यु बिस्याँ खेमैए नाँसए बैरु बोसि मिर खोंवामल ।\*

12 छलेन येशूज्यै खीए ह्रोंसए कोउँडले म्हिमै पापउँडले फ्रेमिसि पबित्र लमिबै ल्हागिर खिइ या सहरए बैरु दुःख नोइ ।

13 छतसि डचो या सहरउँडले बैरु खी डार ह्याले, धै खीजी सैदिब् धों तबै दुःख डचोज्यै सैदिले ।

14 तलेबिस्याँ डचोए ल्हागिर चुर खोंयोइ तरिबै सहर आरे । डचोम् लिउँड तखबै खोंयोइ बिलै तरिबै सहरए घ्याँ इह्योसि टिबैं ग ।

15 छतसि येशूए मिउँडले परमेश्वरए सैं तोंबै खो खोंयोन् बिलै डचोइ पिरिले । “येशू डए प्रभु ग,” † बिबैंइ परमेश्वरए छ्याँबै बयन लदै पोंस्याँ, चुन् डचोइ परमेश्वरए मिर पिंबै खो धों तब् ग । छले डचोइ येशू ख्रीष्टन् प्रभु ग बिबन् परमेश्वरए सैं तोंन् लबै खो ग ।

16 घिइ घिने छ्याँबै के लब नेरो ह्रोंसने मुँबै सै फा-फु चुब आम्लेद, तलेबिस्याँ छ्याँबै खोमैं म्रोंसि परमेश्वर सैं तोंम् ।

17 क्हेमैए अगुवामैंइ बिब डिन्, धै खेमैए न्होर टिद । तलेबिस्याँ “डइ लबै केए हिसाब परमेश्वरलाइ पिल् ल्हुम्” बिब सेसि चमैंइ क्हेमैए छैं छेनाले लरिम् । छतसि चु के चमैंइ सैं तोंन्ले लरिगे, गार म्हाँदिसि आडिं । चमैंइ गार म्हाँदिल्ले के लस्याँ क्हेमैला तोइ बिब धों तरिब् आरे ।

18 डिए ल्हागिरै या प्राथना लद । डिए सैं छ्याँब मुँ बिसि डिइ सेइमुँ, धै ताँन् के छेनाले लबै सैं डिल मुँ ।

19 ड यो छ्यु लमुँ, ड धबै क्हेमै डार युनन् खल् योरिगे बिसि डए ल्हागिरै या प्राथना लमिन् ।

20 परमेश्वरजी क्युमैए क्ह्रोंसेन्बै छैं डचोए प्रभु येशूलाइ खोंयोन् बिलै तरिबै बाछ्याए कोउँडले सिबउँडले धबै सोगों लमिन् । तारे म्हिमैलाइ क्ह्रल् लमिबै परमेश्वरजी

21 क्हेमै ताँनलाइ छ्याँबै गुनइ प्लिमिंरिगे, धै खीए सैंर मैब् धों तब क्हेमैंइ लल् खारिगे । परमेश्वरजी खोबै के येशू ख्रीष्टउँडले खीजी क्हेमैए म्हाँजोर लरिगे । येशूए मिं खोंयोन् बिलै थेब तरिगे । आमेन, छ्यान् तरिगे ।

22 ओ डए अलि-अडामैं, क्हेमैए ल्हागिरि डइ चु रिन्टि लोदा सैंदाए ताँमैं फ्हिइमुँ । गार आम्हाँदिल्ले डिन् ओ ।

23 ड क्हेमैने चु ताँ या बिम्: डचोए अलि तिमोथी झेलउँडले त्हाँल् खाँडमुँ । च युनन् ड डार खइ बिस्याँ च बालुन् ड क्हेमैने त्होबर खम्मुँ ।

24 क्हेमैए ताँन् अगुवामैं नेरो ताँन् बिश्वासीमैने डिए जय मसीह मुँ बिमिन् । छलेन इटालिया ह्युलबै अलि-अडामैंज्यै या क्हेमैने जय मसीह बिमिन्डमुँ ।

25 क्हेमै ताँनने परमेश्वरए दयाम्हाँया खोंयोन् बिलै तरिगे ।

\* 13:11 13:11 ॐॐ ॐॐ:२७ † 13:15 13:15 “ॐॐॐ ॐ ॐॐॐ ॐ” ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ “ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐ” ॐॐॐ ॐॐॐ ॐ ॐॐॐॐॐॐ, दिलेया येशूए फिर बिश्वास लबैंइ बिस्याँ “येशू ख्रीष्टन् प्रभु ग” बिमल । (फिलिप्पी २:११)



10 छलेन प्लबै म्हि इहाँदु तयालेया सैं च्योब् आलरिगे, तलेबिस्याँ म्हि प्ललैया इहाँदु तलैया ट धोलेन ड्योलोयाब्मुं ।

11 तलेबिस्याँ त्हिंयाँ साले प्रेमा फ्हो ड्योलोवाम्, धै ट खारयासि केर आफेब् तयाम् । च धोलेन प्लबै म्हि या छ लस्यो छु लस्यो इहाँन-इहाँन सियाम् ।\*

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

12 खैबै दुःख तलेया तोइ आइहाँन्ले दुक्काले टिबै म्हिइ आशिक योँब्मुं, तलेबिस्याँ बिश्वासए जाँच तमा सैदिल् खाँबै म्हिइ लिउँइ खोयोँइ आखाँबै छह योँब्मुं । चु छह परमेश्वरजी खीलाइ म्हाँया लब्मैलाइ पिंम् बिसि बाछा फैइमुं ।

13 जाँच लबर दुःख तमा खाबज्यै या “परमेश्वरजी डलाइ पापर च्होबर दुःख पिंइ” आबिरिगे, तलेबिस्याँ आछ्याँबै केउँइले परमेश्वरए जाँज तल् आखाँ, खीजी खाबलाज्यै या जाँच आल ।

14 दिलेया ह्त्रोसए आछ्याँबै सैइ लमा म्हिमै पापर च्होम् ।

15 छले आछ्याँबै सैइ म्हिमैलाइ पाप के लबर ल्हाइदिम् । पाप केमैइ लमा ड्यो सिल् त्हुम् ।

16 छतसि ओ डए खोबै अलि-अडाँमें, फाकबै ताँ आक्वेनः

17 तलेबिस्याँ ताँन छ्याँबै दान बरदानमै त्हिंयाँ नेरो लयाँ बनेबै परमेश्वरउँइले युम् । तलेबिस्याँ खी खोयोँइ इहरि कुरि आत ।

18 खीजी बनेबै ताँन सैमै न्होर ड्यो ओसोंबै रो धों तरिगे बिसि खीए सैर मैब् धोले खीए क्होंसेन्बै ताँउँइले ड्यो खीए फ्हेसैमै तल् पिंइ ।

ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ

19 ओ डए खोबै अलि-अडाँमें, क्हेमै ताँनइ चु ताँ सेल् त्हुम्, ताँन म्हिमै छिटले डेंब, क्हेल्ले पोल् त्हुम्, धै युनन् हिस खल् आत ।

20 तलेबिस्याँ हिस खबै म्हिइ परमेश्वरए के छेनाले लल् आखाँ ।

21 छतसि ताँन आछ्याँबै ताँ नेरो दुष्ट केमै लब पिवाद, बरु परमेश्वर म्हाँदिसि खीए छवेर बिबै ताँ क्हेमैए सैर थेंसि च्योने तद् । छलस्याँ क्हेमै जोगेब्मुं ।

22 दिलेया परमेश्वरए छवेर बिबै ताँ थेइरि मत्त्रे ह्त्रोसलाइ आलुद्, चइ बिब् धोले प्रद् ।

23 परमेश्वरए छवेर फ्हिबै ताँ थेलेया चइ बिब् धोले आप्रबै म्हि दर्बनर लि इह्योबै म्हि धोन् तब् ग ।

24 तलेबिस्याँ च म्हिइ दर्बनर ह्त्रोसए लि इह्योसि ह्याम्, दिलेया ह्त्रोसए लि खैबै मुँ बिसि चइ म्लेयाम् ।

25 दिलेया परमेश्वरए ठिमबै ताँमै छेनाले थेसि चर बिब् धोलेन प्रबै म्हिइ आशिक योँब्मुं । तलेबिस्याँ ठिमइ छ्याँबै छह खैले थोल् त्हुम् बिबै ताँमै लोमिंम्, धै ठिमबै ताँमै आम्लेबै म्हि ठिमइ बिब् धोलेन लरिम् ।

26 खाबज्यै या “डइ ठिक के लइमुं” बिमुं, दिलेया ह्त्रोसए सुँइ तो योँमुं चन् पोम् बिस्याँ चइ ह्त्रोसलाइन लुम् । छाबै म्हिइ ठिक के ललैया चइ लबै के फाकर्न तम् ।

27 बरु ड्योए परमेश्वर आबाजी खोबै केमै चुन् गः टार-टोरमै नेरो म्हेरेस्योमैए दुःखर ल्होमिंब, धै ह्त्रोसै या चु ह्युलबै पाप केउँइले हेंगो टिब ।

## 2

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

1 ओ डए अलि-अडाँमें, ताँनइ म्हाँदिल् त्हुबै ड्योए प्रभु येशू खीष्टए फिर क्हेमैइ बिश्वास लइमुं । छतसि क्हेमैइ खाबलाज्यै आफेलद् ।

2 म्हि घि माराए च्यामै नेरो सै ल्हें फेबै छ्याँ-छ्याँबै क्वें खिसि क्हेमैए च्हां धिर खइ, छलेन इहाँदु म्हि या थौनि क्वें खिसि खइ बिस्याँ,

- 3 कहेमैइ च छ्याँबै क्वेँ खिबै म्हिलाइ मान लसि “चु छ्याँबै क्ल्ह्योर कहुँन्” बिम्, दिलेया च इहाँदु म्हिने बिस्याँ कहेमैइ “क्ह चर्न राद,” अथवा “ङए फ्ले डॉर कहुँन्,” बिम् बिस्याँ,
- 4 तो कहेमैइ ह्रोंसए न्होंन फेलब नेरो आछ्याँबै सैँ फ्याबै म्हिमैँ धों तइ आडिं वा?
- 5 ओ डए खोबै अलि-अडॉमैँ, डए ताँ थेद, परमेश्वरजी चु ह्युलबैँ इहाँदुमैँलाइ खीए फिबैँ बिश्वासर भोंब् लमिसि स्वर्ग ग्याल्सबैँ हगवालमैँ तबर त्हाँब, आडिं वा? खीलाइ म्हाँया लभैँने चु ग्याल्स पिंम् बिसि खीजी बाछ्हा फैब, आडिं वा?
- 6 दिलेया कहेमैइ मि इहाँदुमैँलाइ म्हि आच्छि । कहेमैँलाइ दुःख पिंभैँ खाब् जा? च प्लभैँन् आडिं वा? कहेमैँलाइ नियाधिश डॉर बोभैँ चमैँन् आडिं वा?
- 7 डचोए प्रभु येशू खीष्टए वारेर आछ्याँबै ताँ पोभैँ चमैँन् ग । खीए मिंउँइलेन् कहेमैँ हुइब् आडिं वा?
- 8 बरु कहेमैँइ परमेश्वरए छ्वेरे फ्लिबैँ खीए ग्याल्सबैँ ताँमैँ छेनाले म्हाँदिसि कहेमैँइ “ह्रोंसए इहेब् टहुँभैँने ह्रोंसलाइन धोंले म्हाँया लद!”
- बिबैँ ताँ डिंस्याँ कहेमैँइ छ्याँबैँ के लब्भुँ ।\*
- 9 दिलेया कहेमैँइ म्हि इह्योसि के लइ बिस्याँ कहेमैँइ पाप लम्, धैँ छ्वेबैँ ताँउँइलेन् कहेमैँ छ्याब् मुँबन् तम् ।
- 10 तलेबिस्याँ छ्वेबैँ ताँन् टिममैँ म्हाँदिसि टिम घि मत्त्रे आम्हाँदिबैँ म्हिइ छ्वेबैँ ताँन् टिममैँ आम्हाँदिब धोंन् तसि परमेश्वरए उँइर छ्याब् मुँबन् तम् ।
- 11 तलेबिस्याँ “फ्रें आक्ल्योन्”\* बिबैँ परमेश्वरजी “सैब्-म्लुब् या आलद”\* बिडिमुँ । छतसि किहइ फ्रें आक्ल्योन्ले सैब्-म्लुब् लइबिस्याँ किह छ्वेबैँ टिम आम्हाँदिबैँ छ्याब् मुँबन् तइ ।
- 12 परमेश्वरए छ्वेबैँ टिमइ कहेमैँलाइ आछ्याँबैँ बानि-बेहोरमैँउँइले स्योमिंम्, धैँ च टिमइ बिब् धोंले कहेमैँए फिर खीजी निसाफ लब्भुँ । छतसि च टिमइ बिब् धोंले तो पोँमुँ तो लमुँ च छेनाले लद ।
- 13 अरूए फिर ल्हयो आखबैँ म्हिए फिर परमेश्वरज्यैँ या ल्हयो खरिब् आरे । दिलेया अरूए फिर ल्हयो खइ बिस्याँ, परमेश्वरजी निसाफ लमा कहेमैँ फिरैँ या ल्हयो खमिंभुँ ।

?????????? ??????????? ????? ??????????? ?? ??

- 14 ओ डए अलि-अडॉमैँ, खाबज्यैँ या “डइ परमेश्वर म्हाँदिम्” बिलेया, छ्याँबैँ के आलस्याँ चइ बिश्वास लब तो केर फेइ? तो चए बिश्वासइ परमेश्वरए ह्रिसउँइले चलाइ जोगेल् खाँम्मा?
- 15 अलि-अडॉए न्होंरि खाब् मुँलैँ खिबैँ क्वेँ आरेस्याँ, चब सैँ या आयोस्याँ,
- 16 कहेमैँए न्होंरि खाबज्यैँ चने “छेनाले ह्याद, टोन्ले टिद, म्रेंन्ले चद” मत्त्रे बिसि चए चैदिबैँ सैँ तोइ आपिंइ बिस्याँ, चइ तो योंइ? तोइ आयो ।
- 17 च धोंलेन् परमेश्वर म्हाँदिलेया छ्याँबैँ केमैँ आलस्याँ चइ परमेश्वर म्हाँदिब फाकर्न ग ।
- 18 दिलेया कोइ म्हिइ बिलैँ, “क्हिने प्रे बिश्वास मुँ, डने प्रे केमैँ । ल्हु, छबिस्याँ के आलल्ले किहइ लबैँ बिश्वास डने उँइन्दि! धैँ डइ के लसि डइ लबैँ बिश्वास किहने प्रे उँइँभुँ ।”
- 19 परमेश्वर घि मत्त्रे मुँ बिबैँ ताँ किहइ क्वेँम्, चम् डिंबन् ग! मोँमैँज्यैँ या छ्लेन् क्वेँम्, धैँ डिहंसि त्हारम् ।
- 20 ओ ताँ आक्होबैँ म्हि! छ्याँबैँ के आलभैँए बिश्वास केर आफेब तम् बिसि डइ किहने चिनु उँइरिगे इहाँइमुँ वा?
- 21 डचोए खे अब्राहामइ ह्रोंसए च्ह इसहाकलाइ परमेश्वरए मिंर खो पिंबर होंइ । छतसि परमेश्वरए उँइर च ठिक के लबैँ म्हि तइ, आडिं वा?\*
- 22 अब्राहामइ बिश्वासउँइलेन् छ्याँबैँ के लइ । छ्ले चइ लबैँ केउँइलेन् चए बिश्वास क्हाँसेँनबैँ मुँन बिब् सेइ ।
- 23 छ्ले पबित्र छ्वेरे छ बिसि पोँबैँ ताँ पूरा तइ:  
 “अब्राहामइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लइ,  
 छ्याँबैँ बिश्वासइ लमा परमेश्वरए उँइर च ठिक के लबैँ म्हि तइ ।”  
 छतसि अब्राहाम “परमेश्वरए थु,” तइ ।\*

\* 2:8 2:8 0000 00:१८ \* 2:11 2:11 0000 00:१४; व्य ५:१८ \* 2:11 2:11 0000 00:१३; व्य ५:१७ \* 2:21 2:21 00 00:११४ \* 2:23 2:23 00 00:६; २ इति २०:७; यशै ४१:८

24 छतमा खीए फिर बिश्वास लब्मैइ बिश्वास मत्रे आडिं, छयाँबै केमै या लल् त्हुमन । छलस्याँ परमेश्वरए उँइर ठिक के लबै म्हिमै तब् मुँन ।

25 छलेन राहाब बिबै फ्यालुस्योज्यै या डचोए यहूदी हेंए खेमै यरिहो सहरर छैं लबर ह्यामा ह्रांस डार खबै यहूदीमैलाइ चब् थुँब् लमिसि चबै म्हिमैइ था आसेल्ले अर्को घ्याँउँइले कुल्मिंइ । छाबै केउँइलेन् च ठिक ठहर्दिब आडिं वा?\*

26 छतसि खैले ज्युर प्न्ह आरेस्याँ म्हि सियामुँ, छलेन छयाँबै के आलबै बिश्वासै या सियाब् धोन् ग ।

### 3

???? ???? ???? ???? ???? ???

1 ओ अलि-अडाँमै, क्हेमैए न्होरि ल्हें म्हिमै लोमिंबै चिब तल् आम्हैद, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी निसाफ लमा लोमिंबै चिब्लैलाइ कडा निसाफ लब्मुँ बिसि क्हेमैइ था सेइमुँ ।

2 डचो तान्इ ल्हें गल्लिमै लम्, दिलेया खाबइ ह्रांसइ पौबै तार गल्लि आल, चइ ह्रांसए तान् ज्युइ या तार झौल् खाँम्, धै च क्होसैन्बै छयाँबै म्हि तम् ।

3 डचोइ बिब डिंरिगे बिसि घोडाए सुँर लगाम झौस्याँ ह्रांसइ खनिर बोदा इहाँमुँ छाइन बोल् खाँम् ।

4 इह्योत्ति, क्यु झाजमै थेबै खैए भोइ प्रम् । क्यु झाजमै थे-थेब मुँलेया च्युथिरि ओलेबै सैउँइले क्यु झाज ओलेबै म्हिइ ह्रांसइ खनि बोदा इहाँमुँ छाइन बोम् ।

5 छलेन डचोए ले च्युथिरि मुँलेया डचोइ तार आझौस्याँ चइ थे-थेबै ताँ पौम् ।

च्युथिरि मिइ थे-थेबै क्ह्यो (बन) तिस्यादेर्न खौवाम् ।

6 डचोए ले या मि धोँ तब् ग । ज्युबै सैमै न्होर डचोलाइ पापर च्होवाबै सै चुन् ग । चुइ तान् ज्यु पापर च्होवाम् । धै डचोइ छह थोमा डचोए लेइ नर्गए मि धोँ तसि लल् त्हुबै केमैर मि त्हुवाम् ।

7 ह्युलबै तान् खालबै खेदो, नमे, फुरि, ताँगमै म्हिइ तार झौल् खाँम् ।

8 दिलेया म्हिए ले खाबज्यै या तार झौल् आखाँ । लेम् बिखइ प्लिबै तार झौल् आखाँबै दुष्ट सै ग ।

9 चु लेउँइलेन् डचोइ डचोए प्रभु नेरो परमेश्वर आबाए मिं क्वेम्, धै चु लेउँइलेन् परमेश्वरजी बनेबै म्हिमैलाइ गाल् केम् ।\*

10 च सुँउँइन परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंब नेरो म्हिमैलाइ गाल् केब लम् । ओ डए अलि-अडाँमै, छ तल् आतमल ।

11 मुल ग्रिउँइले लिंब नेरो काँबै क्यु त्हांम् रो वा?

12 ओ डए अलि-अडाँमै, तुँबु धुँर जैतुनए रो रोल् खाँम्मा? धै अंगुरए धुँर तुँबुए रो रोल् खाँम्मा? आखाँ! छलेन काँबै क्युए मूलउँइले लिंबै क्यु त्हांल् आखाँ ।

???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???

13 क्हेमै न्होर ह्रब्-सेब नेरो ताँ क्होबै म्हि खाब मुँ? च म्हिइ थेब् आफ्हेँन्ले छयाँबै बानिउँइले छयाँबै केमै लसि उँइरिगे ।

14 दिलेया क्हेमैए सैर हिस लब, खोँबै सै मुँइबिस्याँ छाबै तार आफ्हेँन् । छाबै तार थेब फ्हेँस्याँ क्हेमैइ क्होसैन्बै ताँ थोम् ।

15 छाबै के परमेश्वरउँइले योँबै ह्रब्-सेबै ताँ आडिं । दिलेया चु ह्युलबै, डचोए आछयाँबै सैउँइले खब नेरो शैतान बिबै दुष्टउँइले खबै ताँ ग ।

16 तलेबिस्याँ म्हिमैइ आगुए फिर हिस लब, खोँसि ल्हें किल् म्हेस्याँ चर सै आक्हिहिस म्हिमैइ दुष्ट केमै लम् ।

17 दिलेया परमेश्वरजी ह्रब्-सेबै लमिंबै म्हिए सै छयाँबै तम्, धै चइ आक्हिह्रब्मै क्हिह्रमिंब, आगुए फिर ल्हयो खब, च्हेँसि मैसि के लब, दयाम्हाँया लब, छयाँबै केमै लब, खाबै आफेलल्ले क्होसैन्बै ताँ लब तम् ।

18 छले क्हिह्रल् लबै म्हिमैइ क्हिह्रबै ताँ पोसि ठिक केमैए रो योँम् ।\*

\* 2:25 2:25 00 0:२१ \* 3:9 3:9 00 0:२६ \* 3:18 3:18 000 000000 00 000000 0000, म्हिमैए न्होरि तान्इ ठिक के लमा फ्हाँगि आत ।

## 4

ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ

1 कहेमैए न्होरि फ्हांगि कैगि खनिउँइले खमुँ? च तान् केमै सयल थोदा इहाँबै सैउँइले खम्, आडिं वा? छाबै सयल थोबै ताँ कहेमैए सैर खोयोँइ बिले तरिम् ।

2 कहेमैइ योरिगे इहाँबै सै योल् आखाँ । छतसि कहेमै ह्नाँ-ह्नाँसए न्होर्न सैब् म्लुब लमुँ, लोब लमुँ, फ्हांगि कैगि लमुँ । ह्नाँसलाइ चैदिबै सै परमेश्वरने आह्नि, छतसि कहेमैइ आयोँ ।

3 धै कहेमैइ परमेश्वरने ह्दिलेया आयोँ, तलेबिस्याँ कहेमैइ ह्नाँसए सयल थोबै ल्हागिर मत्त्रे आछ्याँबै सैइ ह्दिम् ।

4 ओ व्यभिचारिमै, चु ह्युलबै आछ्याँबै सैए फिर कहेमैए सै ह्यास्याँ कहेमै परमेश्वरए ताँ आडिंभै तम् बिब कहेमैइ आसे वा? परमेश्वर आम्हाँदिभैने प्रबै म्हिइ ह्नाँसलाइन परमेश्वरए शत्तुर लवाम् ।

5 “डचोए न्होर परमेश्वरजी थेंमिंबै प्न्हइ आछ्याँबै सैमै डचोए न्होर टिब तिफुँइ आसैदि,” बिसि परमेश्वरए छवेर बिबै ताँ कहेमैइ स्योलि धोँ इहाँइमुँ वा?

6 दिलेया खीजी अझै दयाम्हाँया लम् । छतसि परमेश्वरए छवेर छले बिइमुँ,

“थेब् फ्हेँभैलाइ खीजी आखो,

दिलेया च्योने तभैए फिर दयाम्हाँया लम् ।”\*

7 छतसि परमेश्वरजी बिब डिन्, दुष्टए ताँ आडिन् । छलस्याँ दुष्ट कहेमैउँइले न्हेह्याम् ।

8 कहेमैए सै परमेश्वर डाँइ एद, झाइले परमेश्वरै या कहेमै डाँर खब्मुँ । ओ पापिमै! आछ्याँबै के लब् पिसि छ्याँबै के लद् । सै डिंहरि लभै! कहेमैए सै छ्याँब लद् ।

9 कहेमै बेल्ले न्हुँ लद्, धै क्रोद् । कहेमै निस्योभै शोक लद्, सै तोंभै सै आतोंन् ।

10 ह्नाँसलाइ प्रभुए उँइर च्योब लद्, धै खीजी कहेमै थेब लमिंभुँ ।

ॐॐॐ-ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

11 ओ अलि-अडामै, कहेमैइ भ्रिइ भ्रिए बारेर आछ्याँबै ताँ आलद् । प्रभु म्हाँदिबै अलि-अडामैए बारेर आछ्याँबै ताँ बिसि छ्याब ल्हेदिबै म्हि परमेश्वरए ठिमबै ताँ थोम् । छलस्याँ परमेश्वरए ठिमलाइ छ्याब ल्हेदिम् । छले किहइ “परमेश्वरए ठिम ठिक आरे” बिसि ताँ थोस्याँ, किह परमेश्वरए ठिम म्हाँदिबै म्हि आडिं, बरु किहम् “ठिम ठिक आरे” बिबै म्हि ग तइ ।

12 ठिम पिंब नेरो निसाफ लबै परमेश्वर घ्रि मत्त्रे मुँ, खीजी जोगेलै खाँम्, सैलै खाँम् । छतसि ह्नाँसए इहेब् ट्हुभैए फिर छ्याब ल्हेदिब किह खाब जा?

ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

13 “ति-प्न्ह्नाँ खोयोँ मुँले या डि सहर घ्रिर ह्यामुँ धै चर तिदिं दे टिसि छोँ लसि नफा लब्मुँ,” बिबै म्हिमै, डए ताँ थेद् !

14 फ्हाँना तो तम् कहेमैइ आसे । कहेमैए छह तो मुँ रो? कहेमैम् न्हाँम्स्यो धोँ तब् ग । च न्हाँम्स्यो तिस्याँदे मोबै तोंदोंन् म्हयाम् । \*

15 बरु “प्रभुए सै मुँस्याँ डि सोसि छ लब्मुँ छु लब्मुँ,” बिसि कहेमैइ बिल् ल्हुमल ।

16 दिलेया तोगो कहेमै ह्नाँ-ह्नाँसन् ह्दब् फ्हेँसि चाँजो लम् । छाबै फ्हेँबै ताँमै ताँन् आछ्याँब ग ।

17 छतसि ठिक के लल् ह्सेया आलबै म्हिइ पाप लम् ।

## 5

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ

1 ओ प्लबै म्हिमै, डए ताँ थेद् । कहेमैए फिर तखबै दुःख मैसि बेल्ले न्हुँ लसि क्रोद् ।

2 कहेमैए सै न्होर काँयाइमुँ, धै कहेमैए क्वेमै फ्हुलुँइ चवाइमुँ ।

3 कहेमैए मारा चाँदि साँथेंसि खैर खइमुँ। छले साँथेंबै मारा चाँदिर मुँबै खैरइन कहेमें मुइ पैसाए म्हाँया लब्में मुँन बिसि ग्वाइ पिंभुँ। छले साँथेंबै सै न्होरइन मिइ खोंवाब् धोले कहेमैलाइ खोंवाब्मुँ। तलेबिस्याँ नुयाबै त्हिंइए ल्हागिरि कहेमैइ सै न्होर साँथेंइमुँ।\*

4 मोर के लबै मोमैलाइ पिंल् त्हुबै नों सै कहेमैइ आपिंइमुँ। च नों सैइ कहेमैए फिर छ्याब् ल्हाइइमुँ। ताँन् भन्दा थेबै भों मुँबै परमेश्वरजी कहेमैए मोमैए सैं क्रोब थेल् खाँइमुँ।\*

5 कहेमै चु पृथ्वीर बेल्ले सयल थोसि सैर मैब धोले छह थोइमुँ। खो पिंबै त्हिंइर सैबै ल्हागिरि छोल्ले न्हथेंबै क्यु धोले कहेमै छोइमुँ।

6 कहेमैए न्होह्नों आलबै छ्याब् आरेबै म्हिलाइ छ्याब मुँ बिसि कहेमैइ सैवाइमुँ।\*

7 छतसि ओ अलि-अडाँमै, प्रभु आयुन् समा दुक्काले टिद्। ताँ घि बिले, मो रँइंसि म्हिइ बालि आखुन् समा दुक्काले टिरिम्। चइ आरुँइन् समा बर्ख नेरो सर्खें नाँ युब पैरिम्।

8 च धोलेन् कहेमै या ह्हेसि टिरिद्। ह्नोंसए सैं भोंब् लद्, तलेबिस्याँ प्रभु येशू युनन् युब्मुँ।

9 छतसि ओ अलि-अडाँमै, परमेश्वरजी कहेमैलाइ सजैं आपिरिगे बिसि खाबज्यै या घिइ घिए बारेर ताँ आलद्। निसाफ लबै परमेश्वर प्राग्यार्न मुँ।

10 ओ अलि-अडाँमै, स्योम्बै परमेश्वरए ताँ पोबै म्हिमैए बारेर सैर मैन्। चमैए फिर दुःख तलेया सैदिसि टिब् धोले कहेमै या टिद्।

11 च आडिहंन्ले दुःख सैदिवै म्हिमैने ड्चोइ इहो सभैं विम्। स्योम्बै अय्यूब विबै म्हिइ सैदिवै दुःख नेरो प्रभुजी लिउँइ चए फिर ल्हें आशिकइ प्लिंमिंइ विबै ताँ या कहेमैइ थेइमुँ। छतसि प्रभुजी दयाम्हाँया लम् विबै या ड्चोइ सेइमुँ।\*

12 ओ अलि-अडाँमै, ताँन् भन्दा थेबै ताँ चुन् गः स्वर्ग, पृथ्वी नेरो अरु तोइ सैए मिर कसम आचद्। बरु ह्नोंस छ्याब आरेब तबै ल्हागिरि क्होसेन्बै ताँ मुँस्याँ “डिंबन्” बिद्, आडिंबै ताँ मुँस्याँ “आडिं” मत्त्रे बिद्। खै तमुँ, छान् बिद्।\*

13 कहेमैए न्होरि खाबलाज्यै या दुःख तइमुँ वा? चइ प्राथना लरिगे। खाबै या सैं तोरिइमुँ वा? सैं तोरिइमुँ बिस्याँ चइ प्रभुए मिर क्वे प्रिरिगे।

14 तो कहेमै न्होरि खाबै या नइमुँ वा? नइमुँ बिस्याँ चइ परमेश्वर म्हाँदिब्में न्होर्बै चिबनाँब्में हुइल् त्हुम्, धे चमैइ च नबै म्हिलाइ प्रभुए मिर छ्युगु फोसि प्राथना लमिरिगे।\*

15 छले विश्वास लसि लबै प्राथनाइ नबै म्हि सभुँ। धै प्रभुजी चए नब सल् लमिंम्, झाइले चइ पाप लइमुँ बिस्याँ चइ क्षमा योब्मुँ।

16 छतसि कहेमै घिइ घिने ह्नों-ह्नोंसए पाप आलोद्, पाप लइमुँ बिस्याँ लइमुँन् बिद्। झाइले कहेमै सबै ल्हागिरि घिइ घिए ल्हागिरि प्राथना लद्। छ्याब आरेबै म्हिइ लबै प्राथनार शक्ति मुँ, छतसि चइ के लम्।

17 स्योम्बै एलिया विबै म्हिए ताँ मैन्। च ड्चो धो तबै म्हिन् मुँल्। दिलेया चइ नाँ आयुरिगे बिसि सैं न्होँउँइलेन् प्राथना लमा सोदि से म्हेँन टहुल् समा च ह्युलर नाँ आयुल।\*

18 लिउँइ धबै नाँ युरिगे बिसि चइ प्राथना लमा मुउँइले नाँ युसि सउँइले या प्लुमै म्लोसि रा-रोमै रोइ।\*

19 ओ अलि-अडाँमै, कहेमै न्होरि खाबज्यै क्होसेन्बै घ्याँ पिवामा खाबज्यै धबै चलाइ विश्वासर एपखस्याँ,

20 चइ चु ताँ था सेरिगे: पापि भ्रिलाइ चए आछ्याँबै घ्याँउँले एपखबै म्हिइ चलाइ सिबउँले जोगेमिंभुँ, धै चए ताँन् पापमै क्षमा तब्भुँ।☆

## पत्रुसइ फ्हिबै ओंसोबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः पत्रुस ।

फ्हिबै कल्ह्योः इटालि ह्युलबै रोम सहर ।

फ्हिबै त्हेः ई. सं. ६४ साल बि. सं. १२१ साल जरे ।

फ्हिबै ताँः तिंजोरोबै टर्कि बिबै ह्युल स्योमा रोमी सरकारए अधीनर मुँल । चर प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबै म्हिमैइ बेल्ले दुःख योमल । छतसि बिश्वासीमैए सैं भोब लमिंबै ल्हागिर पत्रुसइ चु फ्हिछ्या फ्हिइ । “प्रभु येशू सिसि धबै सोगो तसि स्वर्गर ह्याइमुँ । तारे खी धबै युब्मुँ बिबै ताँ क्हासेंन ग,” बिबै ताँ पत्रुसइ चमैलाइ छेनाले क्हामिंडमुँ । छतसि चु आशा मैसि चमैइ दुःख सैदिल् त्हुम् । झाइले बिश्वासीमैए बिश्वास जाँज लबर छ्वाबै दुःखमै खम्, दिलेया दुःख तमा सैदिल् खाँस्याँ येशू खीष्ट ह्युलर एयुबै त्हेर चमैइ थेबै मान योब्मुँ बिबै ताँ था सेल् त्हुम् ।

छतसि प्रभु येशू खीष्टए म्हिमै तबइले दुःखन् तलेया चमैइ छेनाले छह थोल् त्हुम् बिसि लोदा सैंदा लदै चु फ्हिछ्या फ्हिइमुँ ।

चु फ्हिछ्यार मुँबै तामै

ओंसो बिल् त्हुबै ताँ १:१-२

परमेश्वरजी पिंबै छारा छह १:३-१२

छ्याबै बानि लद १:१३—२:१०

येशूए फिर बिश्वास लबैइ लल् त्हुबै केमै २:११—३:१२

दुःख सैदिल् त्हुम् ३:१३—४:१९

घिइ घिलाइ ल्होल् त्हुम् ५:१-११

आखिरि ताँ ५:१२-१४

1 येशू खीष्टजी कुलिंबै चेला चिब ड पत्रुसउँइले पोन्टस, गलातिया, कापाडोकिया, एशिया नेरो बिधिनिया तिगोन् फ्हुइ टिबैलाइ जय मसीह मुँ!

2 येशू खीष्टजी बिबै ताँ क्हेमैइ डिंसि खीए कोजी खुमिंसि पबित्र फ्हह उँइले चोखो तबै ल्हागिर परमेश्वर आबाजी क्हेमैलाइ स्योमन् त्हाँल । क्हेमै ताँनए फिर परमेश्वरए दयाम्हाँया नेरो शान्ति खोयोन् बिलै ल्हें ततै ह्यारिगे ।

????? ???? ?????????????????????? ??????? ???? ?

3 डचोए प्रभु येशू खीष्टए आबालाइ डचोइ धन्यबाद पिल् त्हुम्! तलेबिस्याँ खीए शक्तिजी येशू खीष्टलाइ सिबउँइले धबै सोगो लमिंबइले डचोइ छारा छह योँइ । छतसि डचोइ खोयोन् बिलै परमेश्वरने टिल् योँबै क्हासेंन्वै आशा योँइमुँ ।

4 स्वर्गर क्हेमैए ल्हागिर साँथेबै आशिक खोयोँइ नास आतब, खोयोँइ आडचोँलोब बेल्ले छ्याब मुँ ।

5 क्हेमैइ परमेश्वर फिर बिश्वास लइ । छतसि खीए शक्ति उँइले क्हेमैइ चु आशिक योँबै ल्हागिर खीजी क्हेमैलाइ जोगेसि थेंइमुँ । च आशिक चु ह्युल नुयाबै त्हिंइर खीजी उँइमिंम्मुँ ।

6 छतसि तोगो तिस्या क्हेमैइ ल्हें खालबै दुःख भुँदिल् त्हुलेया क्हेमै सैं तोरिद् ।

7 च दुःखमै तले तम् बिस्याँ क्हेमैइ छेनाले बिश्वास लन उ आलन बिसि तब ग । मारा मिर खोँसि जाँच लब धोले क्हेमैलाज्यै या जाँच लब ग, दिलेया क्हेमैए बिश्वास नास तयाबै मारा भन्दा सै ल्हें फेम् । छतसि येशू खीष्ट एयुबै त्हिंइर क्हेमैए बिश्वास बेल्ले छ्याब तसि क्हेमैइ स्याबासि, मान नेरो छ्याबै बयन योँम्मुँ ।

8 क्हेमैइ येशू खीष्टलाइ खोयोँइ आम्रोँइमुँ, दिलेया खीलाइ म्हाँया लरिइमुँ । खीलाइ तोगो आम्रोँलेया खीए फिर बिश्वास लइमुँ । धै बेल्ले सैं तोरिइमुँ,

9 तलेबिस्याँ क्हेमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लबइले क्हेमैइ मुक्ति योँइमुँ ।

10 परमेश्वरजी कहेमैलाइ पिंबै चु मुक्तीए बारेर स्योम्बै अगमक्तामैज्यै या कहोल् म्हैल, धै परमेश्वरजी कहेमैलाइ पिंबै दयाम्हाँयाए बारेर ताँ पोंइ ।

11 अगमबक्तामैइ चु खैले तम् खोंयोँ तम् बिसि कहोल् म्हैरिल । ख्रीष्टजी ल्हें दुःख नोल् त्हुम्बुँ धै लिउँइ थेबै मान योँम्बुँ बिसि ओँसोन् ख्रीष्टए प्ल्हजी चमैलाइ उँइमिंल ।

12 चमैने उँइमिंबै ताँ चमैए ल्हागिर आडिं, चमैइ कहेमैए सेवा लरिल बिसि परमेश्वरजी सेल् पिंइ । धै चु ताँ स्वर्गउँइले कुल्मिंबै पबित्र प्ल्हउँइले कहेमैने सैं तोंबै ताँ बिमिंबै म्हिमैउँइले कहेमैइ थेइमुँ । स्वर्गदूतमैज्यै या चु ताँ था सेदा इहाँइमुँ ।

?????? ???? ?????????? ?????????? ?????? ???????

13 छतसि च्चैब् मैब् लद्, न्ह क्रों मि क्रों तद् । येशू ख्रीष्ट धबै स्वर्गउँइले युमा कहेमैइ योंबै दयाम्हाँयार क्ह्रोसैन्बै आशा थेंन् ।

14 कहेमै परमेश्वरए ताँ डिंबै प्हेसेमै तबइले ओँसोँ येशूलाइ डो आसेमा लबै आछ्याँबै केमै तारे आलद् ।

15 कहेमैलाइ हुइबै परमेश्वर पबित्र मुँ, छतसि कहेमै या ह्रोंसए छहर तोन्दोरि सैर पबित्र तद् ।

16 तलेबिस्याँ ठिमर छले प्फ्हाइमुँ,

“कहेमै पबित्र तद्, तलेबिस्याँ ड पबित्र मुँ ।”\*

17 म्हिमैइ लबै के इह्योसि खाबै आफेलनाले निसाफ लबै परमेश्वरलाइ आबा बिसि प्राथना लम् बिस्याँ, चु ह्युलर टिबै छह तिगोन् परमेश्वरने डिहंसि टिद् ।

18 कहेमैए खेमैउँइले खबै स्योलिबै रोसउँइले कहेमैलाइ फ्रेमिंबर तो सै फोसि कहेमैलाइ खामिंडमुँ बिसि कहेमैइ सेइमुँ । मारा चाँदि धोबै नास तबै सैमैउँइले आडिं,

19 दिलेया तोइ खोट नेरो तोइ छ्याब् आरेबै क्यु झज धों तसि ख्रीष्टजी को पिसि कहेमैलाइ खामिंडमुँ ।

20 परमेश्वरजी ह्युल बनेब् भन्दा ओँसोन् ख्रीष्टलाइ त्हाँल, दिलेया कहेमै जोगेबै ल्हागिर चु नुखबै त्हेर खी युइ ।

21 कहेमैइ ख्रीष्टउँइले परमेश्वरए फिर विश्वास लइ । परमेश्वरजी ख्रीष्टलाइ सिबउँइले धबै सोगों लमिसि बेल्ले थेबै मान पिंइ, छतसि कहेमैइ परमेश्वरए फिर विश्वास नेरो आशा थेंल् खाँइ ।

22 कहेमैइ क्ह्रोसैन्बै परमेश्वर म्हाँदिसि ह्रोंसलाइ चोखो लबइले, ह्रोंसए आघें अलिलाइ आफेलनाले म्हाँया लद्, धै ग्निइ ग्निलाइ सैं न्होँउँइलेन् म्हाँया लद्,

23 तलेबिस्याँ कहेमैइ परमेश्वरए खोंयोँइ तरिबै सोगों बचनउँइले खोंयोँइ आखाँबै छह योँइमुँ । चु छह कहेमैए आबा-आमाउँइले योँब आडिं, खोंयोँन् बिलै तरिबै सोगों बचनउँइले छारा तसि कहेमै फिइमुँ ।

24 तलेबिस्याँ छवेर छले प्फ्हाइमुँ,

“ताँन् म्हिमै छि धों तब् ग,

म्हिए ज्यु कति छ्याँब मुँलेया ट धों तब् ग ।

छि डचोँलयाम् धै टै या खारयाम् ।

25 दिलेया परमेश्वरए बचन खोंयोँन् बिलै तरिम् ।”\*

कहेमैने बिमिंबै सैं तोंबै ताँ चुन् ग ।

## 2

???????? ???? ???? ?

1 छतसि कहेमैइ ताँन् खालबै स्योलिबै छलु-म्हिलुए ताँमै, ह्रिस लब, आगु स्यारब नेरो आछ्याँबै केमै लब पिवाद् ।

2 बरु भर्खर फिवै कोलोमैइ इहे म्हाँब् धोले सैं भोब् लमिंबै परमेश्वरए ताँ म्हाँद् । छ लस्याँ परमेश्वरए फिर लबै कहेमैए विश्वास बडिदै ह्याल् खाँम्बुँ ।

3 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बेल्ले म्हाँया लम् बिसि कहेमैइ सेल् खाँइमुँ ।\*

4 छतसि प्रभु येशू डार ह्याद । खी खोंयोइ तरिबै पारा धों तव् ग । म्हिमेंइ खीलाइ आक्वेसि तो धोंइ आड्हाँलैया खी परमेश्वरजीन् त्हाँब नेरो योंसे योंल् आखाँब मुँ ।

5 छतसि क्हेमें या येशू खीष्ट उँइले परमेश्वरजी खोबै सैंबै खो पिंबै ल्हागिर पबित्र खेगिमें तसि खोंयोइ तरिबै पारा धोंले पबित्र प्न्ह टिबै धिं बनेदै ह्याद ।

6 तलेबिस्याँ छवेर छले प्हिइमुँ:  
“सियोन बिबै मन्दिरए तेंर

डजीन् त्हाँबै सै लसे लल् आखाँब थेबै क्र युमाँ घि डइ थेंइमुँ ।  
छतसि खीए फिर बिश्वास लब्में खोंयोइ या फापिल् त्हुरिब आरे ।”☆

7 छतसि क्हेमें बिश्वास लब्मेंए ल्हागिर च युमाँ\* बेल्ले थेब सै लसे लल् आखाँब मुँ, दिलेया बिश्वास आलब्मेंए ल्हागिर बिस्याँ,

“धिं बनेब्मेंइ केर आफे बिसि भ्योंवाबै युँमान्  
तेबै क्र युँमा तइ ।”☆

8 अर्को क्ल्ह्योरै या छ बिइमुँ,

“च युमाँ खीए फिर बिश्वास आलब्मेंलाइ थुरल् लबै युँमा  
धै प्हलेर्न कुरल् लबै युँमा ग ।”☆

तलेबिस्याँ चमेंइ परमेश्वरए छवेबै ताँमें आक्वे । छतसि चमें थुरम् धै नास तयाम् । चमेंए ल्हागिरि छान् तबर तोक्दिल ।

9 दिलेया क्हेमें छ आत, तलेबिस्याँ क्हेमें परमेश्वरजी त्हाँबै कुल☆ ग, परमेश्वर मुँए खो पिंबै खेगिमें, पबित्र हें नेरो परमेश्वरए म्हिमें ग । तलेबिस्याँ क्हेमेंइ “परमेश्वरए शक्ति ताँन् भन्दा थेब मुँ” बिसि उँइमिरिगे बिसि खीजी क्हेमेंलाइ मिछ्छु खैब उँइले तेसि खीए थेबै ह्वेर पखइ ।

10 ओसों क्हेमें परमेश्वरए म्हिमें आतल, दिलेया तिंजोरो क्हेमें खीए म्हिमें तइमुँ । ओसों क्हेमेंइ परमेश्वरए म्हाँया आयोंल, दिलेया तिंजोरो क्हेमेंइ परमेश्वरए म्हाँया योंइमुँ ।☆

## येशूए फिर बिश्वास लब्मेंइ लल् त्हुबै केमें

१. ११११११ १११ ११११११११ ११११११११११११

11 ओ डए खोबै थुमें, ड क्हेमेंने यो छ्चुँ लमुँ, क्हेमेंइ चु ह्युलर डम् तिस्याबै प्हेँ धों तव् मत्त्रे ग बिब् सेसि आछ्छाँबै इच्छा उँइले स्यो तद्, तलेबिस्याँ छ्छाँबै इच्छाजगोइ क्हेमेंए सैलाइ न्होंवाम् ।

12 बरु क्हेमें येशूए फिर बिश्वास आलब्मेंए उँइर छ्छाँबै छ्छु थोद् । म्हिमेंइ क्हेमेंलाइ आछ्छाँबै के लब्में बिसि क्हेमेंए बिरोधर पॉलेया क्हेमेंए छ्छाँबै के चमेंइ म्गोरिगे धै प्रभु येशू युबै त्हिंइर चमेंइ परमेश्वरए मिं क्वेरिगे ।☆

१. १११११११११

13 छतसि प्रभुए मिं आह्यारिगे बिसि म्हिमेंइ थेंबे शासकमें नेरो मुँए न्होंर टिद् ।

14 दुष्ट के लब्मेंलाइ दण्ड पिंबर नेरो छ्छाँबै के लब्मेंलाइ मान पिंबर परमेश्वरजी चमेंलाइ खटिदिइमुँ ।

15 तलेबिस्याँ क्हेमेंइ दुष्ट म्हिमेंए उँइर छ्छाँबै के लसि आमादुमेंए सुँ मुल त्हुम् बिब परमेश्वरए सैं मुँ ।

16 क्हेमें आछ्छाँबै सै उँइले फ्रेमिबे म्हिमें धोंले छ्छु थोद् । दिलेया आछ्छाँबै सै उँइले फ्रेमिबे म्हिमें ग बिसि ठिमए बिरोधबै केमें आलद् । बरु परमेश्वरए के लबै म्हिमें धोंले छ्छु थोद् ।

17 ताँन् म्हिमेंलाइ मान लद् । येशूए फिर बिश्वास लबै अलि अडाँमैलाइ म्हाँया लद्, परमेश्वरने इहंन्, धै मुँलाइ मान लद् ।

१. १११११११११ १११११११ १११११

18 ओ केब्छेंमें, ह्रोंसए क्ल्हेए न्होंर टिसि मान लद् । क्हेमेंए फिर ल्हयो खबै क्ल्हेए न्होंर मत्त्रे टिब आडिं, ह्रोंसए फिर ल्हयो आखबै क्ल्हेए न्होंरै या टिद् ।

19 परमेश्वरलाइ मैसि अनिय नेरो दुःख सैदिब्में म्गोसि खी सैं तोंम् ।

☆ 2:6 2:6 □□□ □:१६ \* 2:7 2:7 □ □□□□ □□□□, येशू खीष्ट ☆ 2:7 2:7 □□ □□:२२ ☆ 2:8 2:8 □□□ □:१४-१५ ☆ 2:9 2:9 □□□□ □□:५-६; व्य ४:२०; ७:६; १४:२; तीत २:१४; यशै ४३:२०-२१; ९:२ ☆ 2:10 2:10 □□□□ □:२३ ☆ 2:12 2:12 □□□□ □:१६

20 तलेबिस्याँ कहेमैइ आछ्याँबै के लसि आगुइ धोंवासि सैदिस्याँ चुर थेबै ताँ तो तइ रो? आछ्याँबै के लसेरो आगुइ धोंबन् तइगोन् आडिं वा? दिलेया कहेमैइ छ्याँबै के लसेया दुःख भुँदिल् त्हुमा तोइ आइहॉनले सैदिस्याँ कहेमै म्रोंसि परमेश्वर सैं तोम् ।

21 छाबै खालबै दुःख सैदिबै ल्हागिर्न खीजी कहेमैलाइ त्हांब ग । खीष्टजी कहेमैए ल्हागिर्न नमुना तसि थेबै दुःख सैदिइ, कहेमै खीए म्हेर्न प्रल् त्हुम् ।

22 खीजी तोइ पाप आल, खीजी खोंयोइ या स्योर आते ।\*

23 खीए फिर म्हेमैइ तब आतब बिसि खीए आब्रु वासेया खीजी चमैने खि आकि । खीए फिर दुःख पिंभैंलाज्यै या खीजी धम्कि आपिं । बरु छेनाले निसाफ लबै परमेश्वरए फिर खीजी भर थेंइ ।\*

24 डचो पापए ल्हागिर सिसि आछ्याँबै के लब् पिसि छ्याँबै के लदै छह थोरिगे बिसि डचोइ लबै पापए सजैं खीए ज्युर नोसि खीष्ट कूसर सिमिंइ† । खीजी चबै चोटउँइलेन् कहेमै सयाइमुँ ।\*

25 कहेमै क्युमै धोले घ्याँ फल्येसि प्ररिल । दिलेया तारेम् कहेमैलाइ जोगेमिंबै फ्लोँछें डारं कहेमै एखइमुँ ।\*

### 3

१. १११११११ ११११११ ११११११ ११११

1 ओ च्मिरिमें, ह्रोंसए प्युँ न्होर टिद । तलेबिस्याँ कोइ च्मिरिए प्युँ परमेश्वरउँइले खबै सैं तोबै ताँ थेल आडिलेया कहेमैए छ्याँबै बानि ब्योर म्रोंसि चमैए सैं एब्मुँ । कहेमैइ तोइ बिल् आत्हु,\*

2 तलेबिस्याँ कहेमैइ परमेश्वरलाइ छेनाले म्हाँदिसि छ्याँबै बानि लब् म्रोंसि चमैए सैं एब्मुँ ।

3 कहेमै छ्याँब म्रोरिगे बिसि सै ल्हें फेबै क्वे नेरो घाँनामै खिसि ऋ सिंङ्गादिसि प्रब आडिं ।\*

4 बरु कहेमैए सैर आगुए फिर खोंयोन् बिलै छ्याँब मैन् । ह्रोंसए प्युँलाइ कच कच आलद, खीने सैं किहिसि टिद, छलब परमेश्वरए उँइर बेल्ले छ्याँब तम्, छाबै घाँना खोंयोइ आम्ह ।

5 छलेन ओंसो ओंसो परमेश्वरर आशा थेंबै पबित्र च्मिरिमैज्यै या ह्रोंसलाइ छलेन् सिङ्गादिमल धै प्युँए न्होर टिमल ।

6 छलेन साराइ खीए प्युँ अब्राहामइ बिब डिसि चलाइ क्लहे बिल । कहेमैइ छ्याँबै केमै लदै तोइ सैनेया आडिंहंइ बिस्याँ कहेमै या साराए च्मिमै तब्मुँ ।\*

१. १११११११ ११११११११११११११११ १११११११ ११११

7 छलेन ओ मुँयुँमै, ह्रोंसए फ्लेंस्योने बालु सैं किहिसि टिद । कहेमै भन्दा चमै आभोब् मुँ बिब सेसि ताँन् सैर चमैलाइ मान लद, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी पिंबै छह कहेमै डिहंना-डिहंनइ योबै हग बराबर मुँ । कहेमैए प्राथनार बाधा आखरिगे बिसि ह्रोंसए फ्लेंस्योने छेनाले किहिसि टिद ।\*

१. ११११११११ १११-१११११११११११ ११११११११ ११११

8 आखरि ताँ चु मुँ: कहेमै ताँनए सै च्रि तद । अरुए फिर दुःख तमा ल्हयो खद । घ्रिइ घ्रिलाइ ह्रोंसए अलि-अडामैने धोले म्हाँया लद । आगुए फिर ल्हयो खद, सैं सारो आलद ।

9 अरुइ कहेमैए न्होह्रों ललेया कहेमैइ चमैए न्होह्रों आलद, अरुइ कहेमैए फिर गाल् केलेया कहेमैइ गाल् आकेद । बरु आशिक पिन्, तलेबिस्याँ कहेमैइ आशिक योरिगे बिसि परमेश्वरजी कहेमैलाइ हुइब् ग ।

10 परमेश्वरए छ्वेर छले फ्लिइमुँ:

“खाबइ ह्रोंसए छह छ्याँब तरिगे

धै सुखा योरिगे इहाँमुँ,

चए लेइ आछ्याँबै ताँ आपोरिगे,

धै चए सुँइ स्योर तेसि आपोरिगे ।

11 चइ पाप लब पिसि छ्याँबै के लरिगे,

धै ताँनने किहिसि आकिह्रोँलाइ किहिमिंबै के लरिगे ।

12 तलेबिस्याँ ठिक के लभैंलाइ परमेश्वरजी छेनाले छें लरिमुँ,

धै न्ह क्रोले खीजी चमैए प्राथना थेमुं,  
दिलेया आछ्याँबै के लब्मेंलाइ खीजी विरोधर लम् ।”\*

१३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

13 छ्याँबै सै उँडैले कहेमैइ ठिक केमै लम् बिस्याँ, कहेमैए न्होह्रोँ खावइ लमुँ?

14 दिलेया ठिक के लसि दुःख योनाबिलेया कहेमैइ आशिक योँभुँ । म्हिमैइ तोन् बिलेया चमै म्रोँसि आडिहंन्, न्हुँ आलद् ।

15 बरु ह्रोँसए सै न्होरि खीष्टलाइ “प्रभु” मैसि खीए सेवा छेनाले लद् । खावज्यै या “कहेमैइ खीष्टए फिर बिश्वास लसि तो योँम्?” बिसि ड्योएस्याँ छ्याँबै सुँले हिस आखल्ले ज्वाफ पिंवर खोँयोँड बिले तयार तद् ।\*

16 दिलेया कहेमै हिस आखल्ले, मान तल्ले पौल् त्हुम् । कहेमैए विरोधर पोँभैँ नेरो खीष्टए लिलि प्रसि कहेमैइ लबै के आखोबै म्हिमैँ फापिन् तरिगे बिसि कहेमैए सैँ छ्याँब तल् त्हुम् ।

17 तलेबिस्याँ आछ्याँबै के लसि दुःख योँब् भन्दा परमेश्वरए सैँर मैँब् धोँ तबै छ्याँबै केमैँ लसि दुःख योँब् छ्याँब ग ।

18 तलेबिस्याँ ड्योलाइ परमेश्वर डारँ बोवर खीष्टै या पापिमैँए ल्हागिर तिल सिमिँड । पापिमैँए ल्हागिर खीजी दुःख योँड । दिलेया म्हिमैँइ खीलाइ सैवालेया प्हेए शक्तिजी खीलाइ सोगोँ लमिँड ।

19 छले पवित्र प्हेए शक्तिर येशू म्हि प्हेमैँए नाँसर ह्याइ, धै चर च्युथेँबै प्हेमैँलाइ परमेश्वरए ताँ बिमिँड ।

20 चमैँ स्योँम्बै नोआ बिबै म्हिए पलोँबैँ म्हिमैँ मुँल । नोआइ क्यु झाज बनेरिमा परमेश्वरजी बिबै ताँ चमैँइ डिंम् उ आडिँ बिसि परमेश्वरजी पैरिल । दिलेया क्यु झाजर क्रेबै म्हि प्रे मत्त्रे थेबै नाँ बाडिउँडैले जोगेमिँड, अरू ताँन् सियाइ ।\*

21 चु नाँ बाडिए क्यु बप्तिस्माए नमुना ग, तलेबिस्याँ नोआ नेरो चए परवालाइ क्युउँडैले जोगेब् धोँले कहेमैँलाज्यै या येशूए मिंर क्युर प्हेँसि जोगेमिँभुँ । खैले जोगेम् बिस्याँ परमेश्वरजी येशू खीष्टलाइ सिबइले धबै सोगोँ लमिँबइले कहेमैँइ छारा छह योँडमुँ । चु बप्तिस्मा क्युइ ज्यु खुब् धोँ तब आडिँ, बरु कहेमैँए सैँ छ्याँब प्हेयासि बानि ब्योर छ्याँब तरिगे बिबै ल्हागिर परमेश्वरउँडैले खबै बाछ्या ग ।

22 येशू स्वर्गर ह्यासि स्वर्गदूतमैँ, अधिकारमैँ नेरो ताँन् शक्ति मुँबै सैमैँ खीए न्होर थेंसि परमेश्वरए क्योलोउँडै टिडमुँ ।

## 4

१ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १० ११ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

1 येशू खीष्टजी खैले दुःख नोल, छलेन कहेमैँज्यै या दुःख नोल त्हुलेया नोम् बिबै सैँ लद् । तलेबिस्याँ ज्युर दुःख नोबै म्हिमैँइ पाप लब पिवाम् ।

2 धै चइ ह्रोँसए चैबै छह म्हिमैँए सैँर मैँब् धोँले आडिँ, परमेश्वरए सैँर मैँब् धोँले थोल् त्हुम् ।

3 ह्याबै त्हिँडजरे परमेश्वर आम्हाँदिभैँइ धोँले कहेमैँइ ब्यभिचार लब, आछ्याँबै सैँ मैँब्, फ्हा को तब, सैल् लब, छेरन् ब्योँबै कु पूजा लसि ल्हेँ त्हे खेरो वाइ ।

4 तारे कहेमैँ खेंमैँ प्रबै आछ्याँबै घ्यारँ आप्रब् म्रोँसि चमैँ प्लेटोयाम्, धै कहेमैँए फिर आछ्याँबै ताँमैँ लम् ।

5 दिलेया सोगोँ नेरो सियाभैँए निसाफ लबै प्रभु येशूलाइ खेंमैँइ लबै केए हिसाब चमैँइ पिंल् त्हुभुँ ।

6 छतसि सियाभैँनेया\* खीजी सैँ तोँबै ताँ बिमिँड ।\* ताँन् म्हिमैँ धोँले ज्युर सजैँ योँसि चमैँ सिइ, दिलेया प्हेर परमेश्वरने टिल् योरिगे बिसि येशूजी सियाभैँलाज्यै या सैँ तोँबै ताँ बिमिँड ।

१ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १० ११ १२ १३ १४ १५ १६ १७ १८ १९ २० २१ २२ २३ २४ २५ २६ २७ २८ २९ ३० ३१ ३२ ३३ ३४ ३५ ३६ ३७ ३८ ३९ ४० ४१ ४२ ४३ ४४ ४५ ४६ ४७ ४८ ४९ ५० ५१ ५२ ५३ ५४ ५५ ५६ ५७ ५८ ५९ ६० ६१ ६२ ६३ ६४ ६५ ६६ ६७ ६८ ६९ ७० ७१ ७२ ७३ ७४ ७५ ७६ ७७ ७८ ७९ ८० ८१ ८२ ८३ ८४ ८५ ८६ ८७ ८८ ८९ ९० ९१ ९२ ९३ ९४ ९५ ९६ ९७ ९८ ९९ १००

7 ताँन् सैँ नुयाबै त्हे तखइमुँ । छतसि प्राथना लल् खारिगे बिसि छ्याँबै सैँ प्हेयासि न्ह क्रोँ मि क्रोँ तरिद् ।

8 ताँन् भन्दा थेबै ताँ: घ्रिइ घ्रिलाइ खोँयोँन् बिलै म्हाँया लरिद्, तलेबिस्याँ म्हाँयाइ लमा ल्हेँ पापमैँ या क्षमा तम् ।\*

9 गनगन आलल्ले घ्रिइ घ्रिलाइ प्हेँमैँ धोँले मान लद् ।

\* 3:12 3:10-12 १:२२-२६ \* 3:15 3:14-15 १:१०; यशू ८:१२-१३ \* 3:20 3:20 १:१—७:२४ \* 4:6 4:6 १:११-२० \* 4:6 4:6 १:११-२० \* 4:8 4:8 १:१२

10 परमेश्वरए दयाम्हाँयाइ कहेमैइ तो-तो बरदान योंइमुं, च बरदान घिइ घिइए ल्हागिर ओलेद् ।

11 खाबज्यै पौम् बिस्याँ, चइ परमेश्वरजी पिंबै ताँ पौब् धौले पोरिगे । खाबज्यै सेवा लम् बिस्याँ चइ परमेश्वरजी पिंबै शक्तिउँइले लरिगे, तलेबिस्याँ खाबइ तो ललेया येशू ख्रीष्टउँइले परमेश्वरलए छ्याँबै बयान तरिगे बिसि च के लल् त्हुम् । येशूए मिउँइले खोंयोन् बिलै परमेश्वरल थेबै मान नेरो शक्ति तरिगे आमैन, छान् तरिगे ।

12 ओ इइ खौबै थुमै, कहेमैलाइ जाँज लबर थेबै दुःख कहेमै फिर तखमा आतबै के तखइ बिसि कहेमै अचम्मा आइहान् ।

13 बरु ख्रीष्ट बेल्ले थेबै मानर युमा कहेमै या सैं तोल् योरिगे बिसि खीजी सैदिब् धों तबै दुःख कहेमैज्यै या योंमा सैं तोन् ।

14 कहेमैइ ख्रीष्टए फिर विश्वास लबइले म्हिमैइ कहेमैए आब्रु वास्याँ सैं तोन्, तलेबिस्याँ छ्याँबै त्हेर ताँन् भन्दा थेबै मान मुँबै परमेश्वरए पबित्र प्ल्ह कहेमैने तब्मुं ।\*

15 छतसि कहेमैए न्होरि खाबज्यै या म्हि सैमै, ह्योमै आछ्याँबै के लब्मै, आगुए केर ह्रब् ह्रैसि यो झौल् म्हेभ्मैइ धौले दुःख यौल् आत्हुरिगे ।

16 दिलेया कहेमै ख्रीष्टियान तबइले दुःख यौल् त्हुस्याँ कहेमै फा आपिद्, बरु ख्रीष्टए मिउँइले कहेमैइ परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिन् ।

17 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हे तखइमुं । निसाफ लमा ताँन् भन्दा ओंसों खीजी ह्रोंसए म्हिमैउँइलेन् तो लम् । छले खीजी ड्योउँइलेन् निसाफ तो लम् बिस्याँ, खीउँइले खबै सैं तोबै ताँ आक्वेँभैलाइ इन खबै निसाफ ललै ?

18 परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुं:

“ठिक के लब्मैन् जोगेब गारो मुं बिस्याँ

परमेश्वरलाइ आम्हाँदिबै पाप लब्मैए गति इन खै तलै ?”\*

19 छतसि परमेश्वरए सैर मैब धोबै दुःख योँब्मैइ छ्याँबै केन् लरिगे, धै तोन्दोरि सै बनेबै भर लल् खाँबै परमेश्वरनेन् चमैइ ह्रोंसए प्ल्ह सुम्पिदरिगे ।

## 5

1 ड विश्वासी न्होँबै एल्डर पत्रुसउँइले कहेमैए एल्डरमैने यो छ्युं लमुं । ख्रीष्टजी खैले दुःख सैदिल विबै साक्षि ड मुं । धै लिउँइ खीए थेबै मान तमैया ड खीने बालुन् तब्मुं ।

2 परमेश्वरजी कहेमैए जिम्मार थेबै बगालए छै छेनाले लद् । करइ आडिं, ह्रोंसए सैइन म्रोंसि लद् । मुइए लोबै आडिं, चु डइ लल् त्हुबै डए जिम्मारबै के ग बिब् मैसि लद् ।\*

3 कहेमैए जिम्मार मुँब्मैए फिर कल्हे ह्रैसि हौदिसि ह्रोंसए न्होर थेंसि आडिं, बगालमैए ल्हागिर कहेमैन् नमुना तसि छ्याँबै के लसि उँइन् ।

4 छलस्याँ ताँन् भन्दा मूलि फ्होँछै\* युबै त्हेर कहेमैइ खोंयोइ आड्योँलोब नास आतबै छ्याँबै मुकुट योँब्मुं ।

5 छलेन ओ फ्रैसि छमिमै, कहेमैए चिब्मैइ बिब् डिन् । कहेमै ताँन् ह्रोंस ह्रोंसए न्होर थेब् आफ्हेन्ले घिइ घिइए सेवा लद्, तलेबिस्याँ परमेश्वरए छवेर छले फ्हिइमुं:

“परमेश्वरजी थेब् ह्रैब्मैए बिरोध लम्,

दिलेया थेब् आफ्हेब्मैए फिर आशिक पिम् ।”\*

6 छतसि ह्रोंसन च्योंने तसि थेबै शक्ति मुँबै परमेश्वरए यो न्होर टिद्, धै खीजी ठिक त्हेर कहेमैलाइ थेब् लमिंब्मुं ।\*

7 कहेमैए ताँन् न्हुं परमेश्वरए फ्लेरे थेंन्, तलेबिस्याँ खीजी कहेमैए वास्ता लम् ।

8 बरु न्ह क्रों मि क्रौले टिद्, तलेबिस्याँ कहेमैए शत्तुर दियाबलस बिबै दुष्ट खाबलाइ सैसि चब् इहे बिसि सिंह धौले बेल्ले थेबै कै तेदै स्युर प्रम् ।

\* 4:14 4:14 ०:३१ \* 4:18 4:18 ०:३१ \* 5:2 5:2 ०:३५-३७ \* 5:4 5:4 ०:३५-३७, प्रभु येशू \* 5:5 5:5 ०:३४ \* 5:6 5:6 ०:३२; लूक १४:३१; १८:३४

9 छतसि क्हेमै परमेश्वरए फिर भोन्ले विश्वास लसि च दुष्टए विरोध लद, तलेबिस्याँ ह्युलबै तान् विश्वासी अलि अडाँमैज्यै छाबन् दुःख योरिइमुँ बिसि क्हेमैइ सेइमुँ ।

10 दयाम्हाँया मुँबै परमेश्वरजी क्हेमैलाइ येशू ख्रीष्टने घिन् लमिंइमुँ, धै खीजी योब् धो तबै खोयोँइ आनुबै मान डचोज्यै या योरिगे बिसि खीजी डचोलाइ त्हाँइमुँ । क्हेमैइ तिस्याँदे दुःख योबै लिउँइ खीजीन् क्हेमैलाइ धबै छारा लमिंसि, भोसि लमिंब्मुँ धै बेल्ले शक्ति मुँब लमिंब्मुँ ।

11 खीलाइन भो नेरो शक्ति खोयोँन् बिलै तरिगे । आमेन, छाबन् तरिगे ।

??????

12 सिलास बिब भर लल् खाँबै अलि ग । चए योउँइले डइ चु च्युरिन्टि फ्लिछ्या क्हेमैए ल्हागिर फ्लिल् पिंइमुँ । परमेश्वरए क्त्तोसेन्बै दयाम्हाँया चु फ्लिछ्यार डइ ग्वाइ पिंदा इहाँइमुँ । खीए दयाम्हाँयान् क्हेमै भोसि तद् बिसि डइ अर्थि पिंम् ।\*

13 चु बेबिलोन† सहरबै विश्वासीमै नेरो डए च्ह मर्कूसज्यै क्हेमैने जय मसीह बिमिंइमुँ । क्हेमैलाइ धोले चमैलाज्यै या परमेश्वरजी त्हाँब् ग ।\*

14 क्हेमै घिइ घिलाइ ख्रीष्टजी पिंबै म्हाँयाउँइले अँखलो ख्वेसि जय मसीह लद् ।

ख्रीष्टए फिर विश्वास लबै क्हेमै तान् ए फिर खोयोँन् बिलै शान्ति तरिगे ।

\* 5:12 5:12 ॥२२,४० † 5:13 5:13 ॥२२,२५; १३:१३; १५:३७-३९; कल ४:१०; फिले २४  
॥२२, ३३, झाइले पत्रुसए पालोरि च धोले रोम छाबै विरोधी सहर मुँल । \* 5:13 5:13 ॥२२,२५; १३:१३; १५:३७-३९; कल ४:१०; फिले २४

## पत्रुसइ डिहखेबै लार फ्हिबै फ्हिछ्या

फ्हिबै म्हिः पत्रुस ।

फ्हिबै त्हेः ई. सं. ६५, अथवा बि. सं. १२२ साल जरे ।

फ्हिल् त्हुबै ताँः ह्युल तिगोंन् फ्हुँइ टिबै ख्रीष्ट येशू फिर बिश्वास लब्मेंलाइ पत्रुसइ “न्हो क्रों मि क्रोंले टिद!” बिसि चु फ्हिछ्या फ्हिब् ग, तलेबिस्याँ को-कोइ म्हिमें स्योलिबै ताँमें लोमिंभर चमें डार खमल । क्हुसेंन्बै ताँ बिस्याँ ख्रीष्टलाइ म्रोंसि खीए ताँ थेबै चेला चिबैंइ लोमिंभर । छतसि च स्योलिबै ताँमेंए बिरोध लबै ल्हागिर बिश्वास लब्मेंइ पक्का ताँ छेनाले थेल् त्हुम । धै चमेंइ परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टलाइ छेनाले डो सेल् त्हुम् बिब् ग ।

को-कोइ म्हिए सैर प्रभु युब तले क्हेइ बिब् मैलेया प्रभुजी फाक्कन क्हेल् लब आडिं । बरु खाबै नास आतरिगे ताँनइ सैं एसि खी डॉइ तोरिगे धै खीउँइले ताँनइ आशिक योरिगे बिसि खीजी क्हेल् लब् ग बिबै ताँमें पत्रुसइ चु फ्हिछ्यार फ्हिइमुँ । (२ पत्रुस ३:९)

चु फ्हिछ्यार मुँबै ताँमें

ओंसोंबै ताँमें १:१-२

येशू ख्रीष्टए लिलि प्रमा खैले छह थोब १:३-२१

स्योर ताँ लोमिंभैं २:१-२२

धै येशू ख्रीष्ट एयुब ३:१-१८

१ येशू ख्रीष्टए के लबै कुल्मिंभैं चेला चिब ड सिमोन पत्रुसउँइले क्हेमैलाइ जय मसीह मुँ । डचोए परमेश्वर नेरो डचोलाइ जोगेमिंभैं येशू ख्रीष्टजी खाबलाज्यै या आफेलल्ले ठिक के लइमुँ । खीजी डिंलाइ पिंब् धोले क्हेमैलाज्यै या ठिक बिश्वास लल् पिंइमुँ ।

२ क्हेमैइ परमेश्वर नेरो डचोए प्रभु येशूलाइ डो सेइमुँ, छतसि खीए दयाम्हाँया नेरो शान्ति क्हेमैने ल्हें ततै ह्यारिगे ।

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□ □□□□ □□□□□□□□

३ परमेश्वर बेल्ले छ्याँब नेरो थेब मुँ । डचोलाइ हुइबै परमेश्वरलाइ डचोइ डो सेइमुँ, छतसि खीए सेवा लबर डचोए छहर चैदिवै तोन्दोरि सैमें खीए अचम्मबै शक्तिउँइले खीजी डचोलाइ पिंइमुँ ।

४ छलेन ह्नोंसए सैंउँइले खबै आछ्याँबै केमैं लब् परिगे, धै क्हेमैइ छ्याँबै बानि ब्योरउँइले परमेश्वरजी लब् धोंबै छ्याँबै केमैं लरिगे बिसि खीजी बाछ्या फैब् धोले डचोलाइ सै ल्हें फेबै बरदानमें पिंइमुँ ।

५ छतसि छ्याँबै केमैं लबै भों लसि क्हेमैए बिश्वासए फिर छ्याँबै बानि लद् । धै छ्याँबै बानिए फिर परमेश्वरए इच्छ्याए बारे क्होबै ज्ञान म्हेद् ।

६ च ज्ञान योंसि ह्नोंसलाइ ठिक अधीनर थेंन् । ह्नोंसलाइ ठिक अधीनर थेंसि दुःख दुक्कले सैदिद् । च सैदिवै शक्ति योंसि परमेश्वरलाइ छेनले म्हाँदिद् ।

७ खीलाइ छेन्ले म्हाँदिसि ताँन् बिश्वासी अलि-अडॉमैलाइ म्हाँया लबै सैं लद्, झाइले म्हाँया लसि सब् लमिंभैं म्हाँया लल् त्हुम् ।

८ तलेबिस्याँ चु ताँमें क्हेमैइ लइबिस्याँ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टलाइ छेनले डो सेल् खॉम्, धै डचोइ खीए फिर बिश्वास लबै ताँ खेरो ह्याल् आपिं ।

९ दिलेया छाबै बानि ब्योर आरेबै म्हिमें बिस्याँ कनमें धों तम्, ओंसों डइ लबै पापउँइले ड खुवाल् खॉइमुँ बिबै ताँ चमेंइ म्लेयाइमुँ ।

१० छतसि ओ डए अलि-अडॉमैं, परमेश्वरजी क्हेमैलाइ त्हाँसि हुइमुँ बिबै ताँ क्हुसेंन् ग बिसि उँइबै ल्हागिर क्हेमैं छेनले छह थोद् । छ लस्याँ क्हेमैं परमेश्वरउँइले खोंयोइ हेंगो तरिब् आरे ।

11 धै डचोलाइ जोगेमिंबै डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए खोंयोंन् बिलै तरिबै ग्याल्सर परमेश्वरजी डचोलाइ थेबै मान्ले हॉल् पिंभुं।

12 चु तांन् तांमैं कहेमैंड सेलेया, कहेमैंने मुंबै चु क्होंसेन्बै तांर कहेमैं दर मुंलेया, कहेमैंड चु तां आम्लेरिगे बिसि डइ चु तांमैं कहेमैंने खोंयोइ विरिब ग।

13 ड आसिन् समा कहेमैंलाइ न्ह क्रों मि क्रों लमिंबर चु तांमैं बिल् त्हुम् बिब डए सैं मुं।

14 तलेबिस्याँ ड सिबै त्हे चेंदो तखइमुं बिसि डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टजी डलाइ उँडमिंडमुं।

15 छतसि ड सिबै लिउँडज्यै या डइ बिबै अर्थिए तांमैं खोंयोइ या कहेमैंड मैल् खारिगे बिसि लोमिंबर डइ बेल्ते भों लसिन् मुं।

१११११११११ १११ ११११ १११ ११११११ १११

16 डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए शक्तिए बारेर नेरो खी धबै युब्मुं बिबै तां डिइ कहेमैंने बिल। चु तां म्हिमैंड पार्दिबै स्योलिबै तांमैं आडिं। खीए थेबै शक्तिए औदिबै केमैं डिए मिडन म्रॉल।

17 धै तांन् भन्दा थेबै परमेश्वर आबाजी येशूलाइ थेबै मान पिंसि चारमिंड, धै च चारबै ह्वेइले “चु डए खोबै च्हा ग! चु म्रॉसि ड बेल्ते सैं तोइमुं,” बिबै कै डिइ थेल।

18 च पबित्र कोंर डि खीने बालुन् मुंमा स्वर्गउँडले पोंबै चु कै डिइ थेल।\*

19 धै अगमवक्तामैंड येशूए बारेर बिबै तांलाइ डचोइ भर लल् खाम्। न्हांग छझं मि म्रोंबै त्हे आतन् समा धै न्हांग छझंबै मुसारा आत्होब् धोले प्रभु येशू ख्रीष्ट युसि कहेमैंए खोंर आचारन् समा अगमवक्तामैंड फ्लिबै तां मिछु खैबर चारबै बत्ति धों तम्। छतसि चमैंए तांलाइ न्ह क्रों मि क्रोंले थेंस्याँ कहेमैंलाइ फायदा तम्।

20 परमेश्वरए पबित्र छवेबै अगमबाणिए तांमैं म्हिमैंड ह्रों-ह्रोंसए सैंर मैसि पोंबै तांमैं आडिं बिसि कहेमैंड क्होल् त्हुम्।

21 तलेबिस्याँ अगमबाणि पोंमा म्हिमैंड खेंमैंए सैंर खबै तांमैं पोंब आडिं, बरु पबित्र फ्लिजी म्हिमैंलाइ लोमिसि चमैंड परमेश्वरजी पोंन् बिबै तांमैं पोंब ग।

## 2

१११११११११ १११ ११११११११११११

1 ओंसों इस्राएलीमैंए न्होरि परमेश्वरए तांर स्योलिबै तां कोंसि लोमिंबै म्हिमैं मुंल। छलेन कहेमैं न्होरै या स्योलिबै तांमैं लोमिंबै म्हिमैं तब्मुं। कहेमैंए न्होरि सैं न्होंवाबै स्योलिबै तांमैं चमैंड पोंब्मुं, ह्रोंसलाइ जोगेमिंबै क्लेलाइ चमैंड पिवाब्मुं। छले ह्रोंसए फिर युनन् नास तबै सजैं चमैंड पखब्मुं।

2 दिलेया ल्हें म्हिमैंड चमैंड लब् धोलेन् आछ्याँबै केमैं लब्मुं। चमैंड लबै छाबै केमैं म्रॉसि क्होंसेन्बै परमेश्वरलाइ स्यारब्मुं।

3 लोब लसि चमैंड स्योलिबै तांमैं पार्दिसि कहेमैंउँडलेन् फायदा किब्मुं। छतसि ओंसों ओनोंन् चमैंए ल्हागिर परमेश्वरजी दण्ड तोक्दिथेंडमुं। चमैंए नास तबै त्हे तबर होंडमुं।

4 आछ्याँबै के लमा स्वर्गदूतलाज्यै या परमेश्वरजी ल्हयो आखल्ले निसाफ लबै त्हिंइ समा फैसि नर्गबैं मिछु खबै क्ल्हयोर भ्योंवाइ।

5 छलेन ओंसोंबै पृथ्वीलाज्यै या परमेश्वरजी नास लवाइ, खीजी बिब आडिसि खैचिजी लप्रबै तांन् म्हिमैंलाइ खीजी क्युइ म्यालवासि सैवाइ। दिलेया ठिक के लल् त्हुम् बिसि बिप्रबै म्हि नोआ मुंल। छतसि परमेश्वरजी नोआ नेरो अरू म्हि डि जोगेमिंड।\*

6 छलेन परमेश्वरजी स्योम्बै सदोम नेरो गमोरा बिबै सहरमैं खोंसि मि क्हन् म्हलाइ। छले खीजी बिब आडिसि खैचिजी लब्मैंए ल्हागिर खीजी चु नमुना उँडमिंड।\*

7 चरै या च ठिम आम्हाँदिबै म्हिमैंड लबै आछ्याँबै केमैं म्रॉसि लोत बिबै छ्याँबै के लबै म्हि छेरइ। छतसि परमेश्वरजी सदोम सहर नास लमा लोतलाइ जोगेमिंड।\*

8 लोत ठिक के लबै म्हि मुंल। च म्हिमैंए म्हाँजोरि टिमा त्हिंइ ह्रोंसे चमैंड लबै आछ्याँबै के म्रॉसि, चमैंड पोंबै आछ्याँबै तांमैं थेसि लोतए छ्याँबै खों बेल्ते नमल।

9 छले खीजी बिबै ताँ डिम्बैलाइ प्रभुजी दुःखउँले जोगेमिन् खाम्, धै दुष्टमैलाइ दण्ड पिबै ल्हागिर निसाफ लबै त्हिंइ समा खीजी फैथेल् खाम्।

10 बिलन् त्हुमा च म्हिमें छाब् तम्: चमैइ ह्रोंसलाइन पापर च्होवाबै केमें लम्। चमैइ परमेश्वरजी ल्हैदिबै ताँ आडिं।

धै छयाँबै के लबै स्वर्गदूतमैलाज्यै या चमैइ तो धोंइ आड्हांन्ले पोंम्।

11 छयाँबै के लबै स्वर्गदूतमैने थेबै शक्ति मुँ, दिलेया प्रभुए उँइरि चमैइ आछयाँबै के लबै स्वर्गदूतमैए फिर छयाब् ल्हैदिसि आपों।

12 च स्योलिबै ताँ लोमिंभै विस्याँ ह्रोंसइन कहोल आखाँबै ताँमैए ताँ लप्रम्। छाबै म्हिमें क्हयोंर टिबै चेत आरेबै खेदोमै धों तम्। चमैइ खेमैए सैर तो मैमुँ चन् लप्रम्। चुमैँ क्हासि सैवाबै ल्हागिर फिबै खेदोमै धोलेन् नास तयाब्मुँ।

13 त्हिंयान् ज्युउँले खबै इच्छाए केमें लबर चमैँ सैं तोम्। चमैँ इजेत आरेबै फा आपिबै म्हिमें ग। छतसि क्हेमैने बालु चब् चमा चमैँ बेल्ले चदै थुँदै मख्व तब्मुँ। दिलेया चमैँइ लबै आछयाँबै केमेंए नों चमैँइ भुँदिल् त्हुम्।

14 चमैँए सैं खोंयोन् बिलै म्प्रिस्योमैँ डाँइन तम्। आछयाँबै केमें लसि चमैँ खोंयोँइ आम्रेँ, सैं फैल् आखाँभैलाइ चमैँइ फस्ला फुस्तु लवाम्, छाबै केमें लबर चमैँ तालिम् योबै म्हिमें धोंन् तब् मुँ, छतसि चमैँ सराप योल् त्हुबै म्हिमें ग।

15 ल्हें मुइए लोबइ लमा छयाँबै घ्याँ पिसि चमैँ आछयाँबै घ्याँउँइ ल्हैदिइमुँ। छले चमैँ स्योम्बै बओरए च्हा बालामए लिलि प्रइमुँ।

16 च बालामइ लबै आछयाँबै केमेंइ लमा सुँ आपोंबै गधाइन चलाइ हौदिल् त्हुल। म्हिँए कैले पोंसि च गधाइ सोबलइ धोले पोंबै अगमबक्तालाइ पोंल् आपिल्।\*

17 चु स्योर ताँ लोमिंभै क्यु आयुबै मुल नेरो थेबै खेंइ नोइ बोवाबै म्हस्यो धों तब् ग। परमेश्वरजी चमैँए ल्हागिर क्रोंबै मिच्छु खैबै क्त्हयो साँथेंइमुँ।

18 चमैँइ डिम् डिन् ग बिब् फ़ैँसि थे-थेबै ताँमैँ लम्, धै भखर आछयाँबै घ्याँ पिसि छयाँबै घ्यार ल्हैदिभैलाइ ज्युउँले खबै इच्छार लोब उँइमिसि फस्ला फस्तु लवाम्।

19 डिइ क्हेमैँ छयाँबै घ्यार डोरेस्यो बिसि चमैँइ म्हिमेंने बाछा फैमुँ, दिलेया खेमैँन् आछयाँबै घ्यार प्रम्। तलेबिस्याँ म्हिइ तो सैलाइ सैं पिंमुँ, च सैए केब्छें तसि चए न्हांन टिल् त्हुम्।

20 ह्रोंसलाइ जोगेमिंबै येशू ख्रीष्टलाइ डो सेसि चु ह्युलबै ह्रोंसलाइ पापर च्होवाबै सैमैँउँले स्योइ खसेया म्हिमें धबै आछयाँबै केमें लसि पापर च्होयाम् बिस्याँ चमैँए गति ओंसोंबै भन्दा लिउँइबै झन् आछयाँब् तम्।

21 चमैँलाइ पिबै चु क्हाँसेन्बै छयाँबै ताँ चमैँइ सेसेया आसेब् धोलेन् धबै ओंसोंबै आछयाँबै घ्याँन प्रयाम् बिस्याँ, चमैँए ल्हागिर चु छयाँबै घ्याँ ग बिसि आसेबन् झन् छयाँब् तमल।

22 “नगिइ ह्रोंसइ रुइबै रुइ ह्रोंसइन ल्हेंम्।” छलेन “खुल् खाँबै तिलि या धबै हिलर ह्यासिन् फ्हालम्। क्हाँसेन्लेन् चु क्हाँसेन्बै अहानर बिब् धोन् चमैँ तइमुँ।”\*

### 3

११११११ १११११ १११११११

1 ओ डए खोबै थुमैँ, डइ धबै क्हेमैँलाइ चु फ़िच्छया फ़िइमुँ। क्हेमैँए सैर खोंयोन् बिलै छयाँबै ताँ खरिगे बिसि क्हेमैँइ म्लेयाबै ताँमैँ धबै मैल् लमिंवर डइ चु फ़िच्छया डिहंन-डिहंनन क्हेमैँए सैर भों खल् लमिंबै ताँमैँ फ़िइमुँ।

2 स्योम्बै पवित्र अगमबक्तामैँइ पोंबै अगमबाणिए ताँमैँ नेरो क्हेमैँ डाँर खबै कुल्मिंबै चेला चिभैँइ बिबै ताँमैँ क्हेमैँइ मैरिगे बिब डए सैं मुँ।

3 क्हेमैँइ सेल् त्हुबै ताँ: तारे खबै त्हिंइ जरे ह्रोंसए सैर तो मैमुँ, चन् लप्रभैँ त्हांब्मुँ। क्हेमैँए बिल्लि लदै चमैँइ छ बिब्मुँ,\*

4 “येशूजी खी धबै युम् बिसि बाछा फैल। तियाँ समा तले आयु? डचोए खेमैँ-माँमैँ सियाल् खाँइ, झाइले ह्युलर मुँबै सैमैँ या ह्युल् बनेब् ओंनोंबै खैब मुँल तियाँ या छाबन् मुँ!” बिसि चमैँइ बिब्मुँ।



## यूहन्नाइ फ़िह्रबै ओंसोंबै फ़िह्रछया

फ़िह्रबै म्हिः प्रभु येशूजी कुल्मिंबै चेला चिब यूहन्ना ।

फ़िह्रबै त्हेः ई. सं. १० साल, अथवा बि. सं. १४७ साल जरे ।

फ़िह्रल् त्हुबै ताँः चु फ़िह्रछयार मुख्य ताँ डिहं मुँ । ओंसोंबै ताँ यूहन्नाइ फ़िह्रछया खेबैलाइ, “परमेश्वर नेरो खीए च्हे येशू ख्रीष्टने संगति लसि टिद्,” बिइमुँ ।

अको ताँ, “क्हेमैए म्हाँजोर संगति तल् आपिबै स्योलिबै ताँ लोमिंबैए बिरोधर न्ह क्रों मि क्रोले टिद्!” बिसि फ़िह्रइमुँ । च स्योलिबै ताँमै छ्वाब् मुँलः “चु ह्युलर टिडबिस्याँ पाप खम् । येशू परमेश्वरए च्हे ग । छ्त्तसि खी क्हाँसेंन म्हि तल् आखाँल । चु ह्युल, मिं फ़सेमै, तोइ सैलैया वास्ता आलस्याँ मत्त्रे डचोइ मुक्ति योँल् खाँम् । मुक्ति योंसेरो छ्चाँबै सँ फ़्यारिल् आत्हु!” बिसि स्योलिबै तामै लोमिंबैइ बिम् ।

दिलेया छ् आडिं । येशू ख्रीष्ट परमेश्वरए च्हे तलेया खी म्हि तसि युबइले खी क्हाँसेंनबै म्हि मुँल बिसि यूहन्नाइ फ़िह्रइमुँ । धै येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि म्हाँया लबैइ ह्त्तों-ह्त्तोंसए न्होर घिइ घिने सँ न्होंउँइलेन् म्हाँया लसि खोंयोँन् बिलै क्हिह्रसि टिल् त्हुम् बिसेया च ताँए बिरोधर यूहन्नाइ चु फ़िह्रछयार फ़िह्रइमुँ ।

### चु फ़िह्रछयार मुँबै तामै

ओंसोंबै तामै १:१-४

परमेश्वरए चारबै ह्वेर प्रद् १:५ — २:१७

परमेश्वरए फ़सेमै तसि छ्ह थोद् २:१८ — ३:२४

सँ न्होंउँइलेन् म्हाँया लल् त्हुम् ४:१ — ५:५

बिश्वास लसिन् शैतान दुष्टए फिर द्होब ५:६-२१

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□

1 खोंयोँइ आखाँबै छ्ह पिबै बचन ओंसों ओंनोंन् मुँल । खीए बारेर डिइ थेइमुँ, डिए मिडन खीलाइ म्रोंइमुँ, डिए योइन छ्इमुँ ।\*

2 खी चु ह्युलर मुँमा डिइ खीलाइ म्रोंल, छ्त्तसि खीए बारेर डिइ ग्वाइ पिंम् । च खोंयोँइ आखाँबै छ्ह ओंसों ओंनोंन् परमेश्वर आबाने मुँल, धै तिंजोरो डचो डॉर म्रोंयुइ बिसि डिइ क्हेमैने बिम् ।\*

3 क्हेमै या डिने बालु सँ घिन् तसि प्रल् खाँरिगे बिसि डिइ थेबै ताँ नेरो म्रोंबै ताँ क्हेमैने बिम् । परमेश्वर आबा नेरो खीए च्हे येशू ख्रीष्टने डचो सँ घिन् तसि प्रम् ।

4 छ्त्तसि डचो ताँन् बेल्ले सँ तोंल् योंरिगे बिसि क्हेमैए ल्हागिर डिइ चु ताँ फ़िह्रइमुँ ।

□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□

5 परमेश्वरए च्हे येशूउँइले डिइ थेबै चु ताँ डिइ क्हेमैने बिमिंम्ः परमेश्वर चारबै ह्वे ग, खीने तिफुँइ पाप\* आरे ।

6 छ्त्तसि डचोइ “परमेश्वरने सँ घिन् तसि प्रम्” बिलेया अझै पाप केन् लप्रइबिस्याँ डचोम् स्योर तेबै नेरो क्हाँसेंनबै घ्याँर आप्रबै तम् ।

7 दिलेया येशू धोले डचो परमेश्वरए चारबै ह्वेर प्रइबिस्याँ डचोए सँ क्हिह्रसि डचोइ घिइ-घिने म्हाँया लमुँ, धै परमेश्वरए च्हे येशूए कोजी डचोए पाप ताँन् खुमिंम् ।

□□□□ □□ □□□□□□

8 दिलेया डचोइ ह्त्तोंसने पाप आरे बिम् बिस्याँ, डचोइ ह्त्तोंसलाइन धोका पिंम्, धै डचो क्हाँसेंनबै ताँ आपोंबै स्योर्गुमै तम् ।

9 दिलेया खीजी फैबै बाछ्छाइ बिब् धोले परमेश्वरजी लम् धै ठिक निसाफ लम् । छ्त्तसि “डिइ पाप केमै लइमुँ” बिसि डचोइ खी डॉइ सँ एइबिस्याँ खीजी डचोए पापमै क्षमा लमिंसि ताँन् पापउँइले खुमिंम् ।

☆ 1:1 1:1 □□□ □:१ ☆ 1:2 1:2 □□□ □:१४ \* 1:5 1:5 □□□□ □□□□□□, मिछ्छु खैब

10 दिलेया “डइ पाप आलइमुं!” बिम् बिस्याँ डचोइ परमेश्वरलाइ स्योर्गु ठदिम्, धै डचोलाइ खोंयोइ आखाँवै छह पिंवै बचन डचोने आत ।

## 2

1 ओ डए कोलोमै, कहेमैइ पाप आलरिगे बिसि डइ चु फ्हिछ्या फ्हिरिइमुं । दिलेया खाबज्यै या पाप लइबिस्याँ डचोए ल्हागिर परमेश्वर आबाने क्षमा ह्मिंमिं वै येशू ख्रीष्ट मुं । खीजी ठिक के लम् ।

2 डचोइ लबै पाप क्षमा लमिंमिं वै ल्हागिर खीजी ध्याँ थोमिंइमुं, डचोए पाप मत्त्रे आडिं, दिलेया ह्युलबै ताँन् म्हिमैए पाप क्षमा लमिंम् ।

११११११११११ ११११ १११ ११११११

3 परमेश्वरजी बिबै ताँ डचोइ डिंइ बिस्याँ क्ह्रोसंन खीलाइ डो सेन बिसि डचोइ था सेम् ।

4 “डइ परमेश्वरलाइ डो सेम्,” बिमुं, दिलेया खीजी बिबै ताँ आडिं बिस्याँ, च म्हि स्योर्गु ग, चइ क्ह्रोसंनबै ताँ तोइ आपों ।

5 दिलेया परमेश्वरजी बिबै ताँ डिंबै म्हिइ क्ह्रोसंनलेन् परमेश्वरलाइ सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया लम् । छले डिंइबिस्याँ परमेश्वर डचोने मुँ बिसि पक्का था सेम् ।

6 “ड परमेश्वरने क्हिसि टिइमुं” बिम्मैइ येशू ख्रीष्टजी धोलेन् छह थोल् त्हुम् ।

7 ओ डए खोबै थुमै, चु फ्हिछ्यार डइ कहेमैलाइ छारा ताँ तोइ आफ्हिइमुं, ओसों ओनोंन् कहेमैने था सेबै ताँमैन् फ्हिरिइमुं । ख्रीष्टने प्रब् ओनोंन् चु ताँ कहेमैइ था सेल । “घिइ घिने सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया लद्” बिबै चु ताँ कहेमैइ ओसोंन् थैइमुं ।\*

8 दिलेया चु घिइ घिने सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया लल् त्हुम् बिबै ताँ ख्रीष्टए छहर नेरो कहेमैए छहरै या म्हिमैइ म्रोल् खाँम् । छतसि कहेमैए ल्हागिर डइ फ्हिबै ताँ छारा मुँ । तलेबिस्याँ तोगो मिछु खैब ह्याल् खाँइमुं, क्ह्रोसंनबै ह्वे ओसों ओनोंन् चारइमुं ।

9 खाबइ “ड ह्वेर मुँ” बिमुं, दिलेया ह्रोसए बिश्वासी अलि-अडाँलाइ हेल लमुं, च अड्रै मिछु खैबर्न मुँ ।

10 दिलेया ह्रोसए बिश्वासी अलि-अडाँलाइ सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया लबै बिस्याँ ह्वेर टिम्, झाइले चमै पापर आचोल्ले प्रल् खाँम् ।

11 दिलेया ह्रोसए बिश्वासी अलि-अडाँलाइ हेल लबै मिछु खैबर्न टिम् । मिछु खैबइ चमैलाइ कन लवासि चमैए मि म्रोल् आखाँ, छतसि ह्रोस खनिर ह्यारिइमुं बिसि चमैइ था आसे ।

११११११११११ १११११११ १११ ११११११११ १११११

12 ओ डइ खोबै कोलोमै,  
ख्रीष्टए मिंउँइले कहेमैइ ताँन् पापए क्षमा योंइमुं,  
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ फ्हिरिइमुं ।

13 ओ चिबनाँबमै, ओसों ओनोंन् मुँबै परमेश्वरलाइ कहेमैइ डो सेइमुं,  
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ फ्हिरिइमुं ।

ओ फ्रेंसिमै, कहेमैइ दुष्टलाइ ट्होइमुं,  
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ फ्हिरिइमुं ।

ओ डइ खोबै कोलोमै, कहेमैइ परमेश्वर आबालाइ डो सेइमुं,  
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ फ्हिरिइमुं ।

14 ओ चिबनाँबमै, ओसों ओनोंन् मुँबै परमेश्वरलाइ कहेमैइ डो सेइमुं,  
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ फ्हिरिइमुं ।

ओ फ्रेंसिमै, कहेमै भोव मुँ,  
धै कहेमैए खोर परमेश्वरए बचन थेंइमुं,  
धै कहेमैइ दुष्टलाइ ट्होइमुं,  
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ फ्हिरिइमुं ।

- 15 चु ह्युल नेरो ह्युलर मुँबै सैमैए म्हाँया आलद् । ह्युललाइ म्हाँया लबै म्हिइ परमेश्वरए फिर म्हाँया आल ।  
 16 तलेबिस्याँ चु ह्युलर मुँबै तोन्दोरि सैमै, अथवा ज्युउँडले खबे आछ्याँबै इच्छामै, लोब लब, नेरो थेब् फ़ैब, छ्वाँबै ताँ परमेश्वर आबाउँडले खब आडिं, चु ह्युलउँडले खबे आछ्याँबै सैमै ग ।  
 17 चु ह्युल नेरो म्हिमैँइ म्हाँया लबै सैमै ताँन् नास तयाम्, दिलेया परमेश्वरए सैर मैब् धों तबै के लब्मै खोंयोन् बिलै तरिम् ।

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□ □□□□□ □□ □□□□□□ □□□□

- 18 ओ डइ खोबे कोलोमै, आखिरि त्हे तखइमुँ । क्हेमैँइ “आखिरि त्हेर ख्रीष्टए बिरोधी त्हांब्मुँ” बिबै ताँ थेल । धै तिजोरो ख्रीष्टए बिरोधीमै त्हेँ त्हांइमुँ । छतमा आखिरि त्हे तखन बिसि डचोइ सेल् खाँम् ।  
 19 च म्हिमैँ डचोए संगतिउँडले त्हांइ ह्याइ, तलेबिस्याँ चमैँ डचोल आडिंल । चमैँ डचोल डिंस्याँम् डचोनेन् टिमल । दिलेया चमैँ ताँन् डचोल आडिं बिसि उँडँबर चमैँ त्हांसि ह्याब् ग ।  
 20 दिलेया क्हेमैँए फिर ख्रीष्टजी पबित्र प्न्ह प्लिंमिंइमुँ, छतसि क्हेमैँ ताँनइ क्हांसेन्बै ताँ सेइमुँ ।  
 21 क्हेमैँइ क्हांसेन्बै ताँ आसेइमुँ बिसि डइ चु प्हिछ्या प्हिब आडिं, दिलेया क्हेमैँइ येशूए बारेबै क्हांसेन्बै ताँ सेइमुँ । धै क्हांसेन्बै ताँउँडले स्योलिबै ताँ आख बिबै या क्हेमैँइ था सेइमुँ । छतसि डइ चु प्हिछ्या प्हिब ग ।  
 22 छतसि स्योर्गु खाब् जा बिस्याँ “परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ ख्रीष्ट येशून् आडिं” बिबै म्हिमैँन् स्योर्गुमैँ ग । छ्वाँबै म्हिमैँ परमेश्वर आबा नेरो च्हालाइ तो धोंइ आड्हाँ, छतसि चमैँ ख्रीष्टए बिरोधी ग ।  
 23 च्हालाइ मान आलबै म्हिने आबा आटि । बरु “ड च्हालाइ सैँ पिसि मान लमुँ” बिबै म्हिए सैर आबा टिम् ।  
 24 छतसि क्हेमैँइ ओंसों ओनोंन् थेबै ताँ सैँ न्होर थेंरिद् । क्हेमैँइ च ताँ सैँ न्होर थेंइ बिस्याँ क्हेमैँ च्हे नेरो आबाने घिन् तसि खोंयोन् बिलै बालुन् टिब्मुँ ।  
 25 धै ख्रीष्टजी डचोने बाछ्हा फैसि पिंम् बिबै सै खोंयोँइ आखाँबै छ्ह ग!  
 26 क्हेमैँलाइ भाँड्याल् म्हेब्मैँए बारेर डइ चु ताँ प्हिब ग ।  
 27 दिलेया ख्रीष्टजी ह्हांसए पबित्र प्न्हजी क्हेमैँलाइ प्लिंमिंइमुँ, छतसि क्हेमैँलाइ अरू लोमिंबै म्हि आचैदि । ताँन् सैए बारेर खीए प्न्हजी क्हेमैँलाइ लोमिंम्, खीजी लोमिंबै ताँ क्हांसेन्बै ग, स्योर आडिं । छतसि पबित्र प्न्हजी लोमिंबै ताँमैँ डिंनु, धै छ्ह तिगोंन् ख्रीष्टनेन् घिन् तसि प्रद् ।  
 28 ओ डइ खोबे कोलोमैँ, ख्रीष्ट युमा डचो भोंब तरिगे, धै खी युबै त्हिंइर खीए उँडँर डचो फापिल् आत्हुरिगे बिसि खीनेन् घिन् तसि प्रद् ।  
 29 ख्रीष्टजी ठिक के मत्त्रे लम् बिब क्हेमैँइ सेइमुँ । छतसि ठिक के लब्मैँ ताँन् परमेश्वरए फ्हेसेमैँ ग बिसि क्हेमैँज्यै या सेइमुँ ।

### 3

□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□ □□□□

- 1 मैँन्दि, परमेश्वर आबाजी डचोलाइ कति थेबै म्हाँया लइमुँ । च्हां थेबै म्हाँया लसि खीजी डचोलाइ “ह्हांसए फ्हेसेमैँ” बिइमुँ । क्हांसेन् डचो परमेश्वरए फ्हेसेमैँ तइमुँ । चु ह्युलबैँ म्हिमैँइ परमेश्वरलाइ डो आसेइमुँ, छतसि डचोलाइ “परमेश्वरए फ्हेसेमैँ ग,” बिसि आसे ।\*  
 2 डइ खोबे थुमैँ, डचो तोगो परमेश्वरए फ्हेसेमैँ ग । फ़ँना लिउँडँ डचो खै तम् बिसि तोगो बिल् आखाँ, दिलेया डचोइ चु ताँ घि सेइमुँ: ख्रीष्ट युबै त्हिंइर खी खैब मुँ छ्वाबन् खीलाइ डचोइ छेनाले म्हांब्मुँ । छतसि च त्हेर डचो या खी धोंन् तब्मुँ ।  
 3 धै ख्रीष्टए फिर छ्वाँबै आशा थेंब्मैँ ख्रीष्ट पबित्र मुँब् धोंले पबित्रले प्रम् ।  
 4 पाप लब्मैँइ परमेश्वरए टिमबैँ ताँ आडिं, तलेबिस्याँ टिमए बिरोध लब पाप ग ।  
 5 म्हिमैँए पाप त्होवाबर ख्रीष्ट युब् ग, खीने तिफुँइ पाप आरे बिब क्हेमैँइ सेइमुँ ।\*  
 6 छतसि ख्रीष्टने घिन् तसि टिरिबै म्हिमैँइ पाप लरिब आरे । दिलेया पाप लरिबै म्हिमैँइ खीलाइ खोंयोँइ आम्रोंइमुँ, डो या आसेइमुँ ।

७ ओ डइ खोबै कोलोमैं, कहेमैलाइ खाबज्यै या भाँडचाल्आखाँरिगे। प्रभु येशू ख्रीष्ट धोले ठिक के लबै म्हि छयाँबै सैं फ्याबै म्हि ग।

८ दुष्टइ ओसो ओनोन् पाप लइमुँ, छतसि पाप लरिबै म्हि दुष्टए म्हि ग। दुष्टइ लबै पाप केमैं नास लवाबर परमेश्वरए च्ह ह्युलर युब् ग।

९ परमेश्वरए फ्हेसेमैं पाप केमैं आल, तलेबिस्याँ परमेश्वरए छयाँबै बानि चमैए सैन तरिम्। परमेश्वर चमैए आबा ग। छतसि चमैइ पाप लरिल् आखाँ।

१० परमेश्वरए फ्हेसेमैं नेरो दुष्टए फ्हेसेमैं खैले डो सेम् बिस्याँ, ह्नांसए विश्वासी अलि-अडाँलाइ सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया आलब्भैं नेरो छयाँबै केमैं आलबै म्हिमैं परमेश्वरए फ्हेसेमैं आडिं।

[३:११-३:१२](#) [३:१३](#) [३:१४](#) [३:१५](#) [३:१६](#) [३:१७](#) [३:१८](#) [३:१९](#) [३:२०](#) [३:२१](#) [३:२२](#) [३:२३](#) [३:२४](#) [३:२५](#) [३:२६](#) [३:२७](#) [३:२८](#) [३:२९](#) [३:३०](#) [३:३१](#) [३:३२](#) [३:३३](#) [३:३४](#) [३:३५](#) [३:३६](#) [३:३७](#) [३:३८](#) [३:३९](#) [३:४०](#)

११ कहेमैइ छिइ घिने सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया लल् त्हुम् बिबै ताँ ओसो ओनोन् थेल।\*

१२ ड्यो स्योम्बै कयिन बिबै म्हि धो तब तल् आत। च दुष्टल् मुँल, छतसि चइ ह्नांसए अलि सैवाइ। चइ ह्नांसए अलि तले सैवाइ बिस्याँ चइ लबै के आछयाँब मुँल, दिलेया अलिइ लबै केमैं छयाँब मुँल।\*

१३ ओ डए अलि-अडाँमैं, ह्युलरबै म्हिमैइ कहेमैलाइ म्हि आच्छिल्ले पोमा कहेमैं अचम्मा आइहान्।

१४ ड्यो कालउँइले जोगेसि छ्हा योबै क्ल्ह्योर तदिल् खाँइमुँ बिसि ड्योइ सेइमुँ। ड्योइ विश्वासी अलि-अडाँमैलाइ सैं न्होंउँइलेन् म्हाँयाँ लबइले ड्योइ चु ताँ सेइमुँ। दिलेया ह्नांसए अलि-अडाँमैलाइ म्हाँया आलब्भैं कालए न्होर टिरिमुँ।\*

१५ ह्नांसए विश्वासी अलि-अडाँमैलाइ हेल लब्भैं म्हिसे धोन् तब्भैं ग। म्हिसेमैंने खोयोइ आखाँबै छ्हा आत बिब कहेमैइ सेइमुँ।

१६ म्हाँया तो जा बिब ड्योइ खैले सेइमुँ बिस्याँ ख्रीष्टजी ड्योए फिर म्हाँया लसि ड्योए ल्हागिर खीए सो पिंइ। छतसि ड्योज्यै या ह्नांसए विश्वासी अलि-अडाँमैए ल्हागिर ह्नांसए सो पिंल् त्हुम्।

१७ दिलेया प्लबै म्हि छिइ ह्नांसए विश्वासी अलि-अडाँलाइ खाँचो तब् म्नांसेया चमैए फिर सैं सारो लइ बिस्याँ, परमेश्वरए म्हाँया चने तम् रो वा?

१८ ओ डइ खोबै कोलोमैं, ड्योइ लबै म्हाँया ताँ नेरो सुँइ पोब मत्त्रे आडिं, योज्यै या छयाँबै के लसि सैं न्होंउँइलेन् क्हाँसेन्बै म्हाँया लल् त्हुम्।

[३:३४](#) [३:३५](#) [३:३६](#) [३:३७](#) [३:३८](#) [३:३९](#) [३:४०](#) [३:४१](#) [३:४२](#) [३:४३](#) [३:४४](#) [३:४५](#) [३:४६](#) [३:४७](#) [३:४८](#) [३:४९](#) [३:५०](#) [३:५१](#) [३:५२](#) [३:५३](#) [३:५४](#) [३:५५](#) [३:५६](#) [३:५७](#) [३:५८](#) [३:५९](#) [३:६०](#) [३:६१](#) [३:६२](#) [३:६३](#) [३:६४](#) [३:६५](#) [३:६६](#) [३:६७](#) [३:६८](#) [३:६९](#) [३:७०](#) [३:७१](#) [३:७२](#) [३:७३](#) [३:७४](#) [३:७५](#) [३:७६](#) [३:७७](#) [३:७८](#) [३:७९](#) [३:८०](#) [३:८१](#) [३:८२](#) [३:८३](#) [३:८४](#) [३:८५](#) [३:८६](#) [३:८७](#) [३:८८](#) [३:८९](#) [३:९०](#) [३:९१](#) [३:९२](#) [३:९३](#) [३:९४](#) [३:९५](#) [३:९६](#) [३:९७](#) [३:९८](#) [३:९९](#) [३:१००](#)

१९ छ्हाबै छयाँबै केमैं लमा ड्यो क्हाँसेन्बै परमेश्वरए म्हिमैं ग बिसि था सेल् खाँब्मुँ। छतसि खीजी निसाफ लबै त्हिंइर ड्योए सैंइ दोसिदिलेया ड्यो खीए उँइर रामा ड्यो डिहंल् आत्हु।

२० तलेबिस्याँ परमेश्वर ड्योए सैं भन्दा थेब मुँ, छतसि खीजी तोन्दोरि ताँ था सेम्।

२१ ओ डइ खोबै थुमैं, ड्योए सैंइ ड्योलाइ आदोसिदि बिस्याँ ड्यो परमेश्वरए उँइर आडिहंन्ले राल् खाँम्।

२२ झाइले ड्योइ खीने तो सैं हिलेया योम्, तलेबिस्याँ खीजी बिबै ताँमैं ड्योइ डिंम्, धै खीए सैं ताँन् लबै केमैं ड्योइ लम्।

२३ खीजी बिबै ताँ चुन् ग: खीए च्ह येशू ख्रीष्टए फिर ड्योइ विश्वास लल् त्हुम्, धै खीजी लद् बिब् धोले छिइ घिने म्हाँया लल् त्हुम्।\*

२४ परमेश्वरजी बिब् डिंभैं ताँन् परमेश्वरने घिन् तसि टिमुँ, धै परमेश्वर चमैने घिन् तसि टिम्। परमेश्वर ड्योने टिमुँ बिसि खैले सेइमुँ बिस्याँ खीजी ह्नांसए प्लह ड्योलाइ पिंइमुँ।

## 4

[३:११](#) [३:१२](#) [३:१३](#) [३:१४](#) [३:१५](#) [३:१६](#) [३:१७](#) [३:१८](#) [३:१९](#) [३:२०](#) [३:२१](#) [३:२२](#) [३:२३](#) [३:२४](#) [३:२५](#) [३:२६](#) [३:२७](#) [३:२८](#) [३:२९](#) [३:३०](#) [३:३१](#) [३:३२](#) [३:३३](#) [३:३४](#) [३:३५](#) [३:३६](#) [३:३७](#) [३:३८](#) [३:३९](#) [३:४०](#) [३:४१](#) [३:४२](#) [३:४३](#) [३:४४](#) [३:४५](#) [३:४६](#) [३:४७](#) [३:४८](#) [३:४९](#) [३:५०](#) [३:५१](#) [३:५२](#) [३:५३](#) [३:५४](#) [३:५५](#) [३:५६](#) [३:५७](#) [३:५८](#) [३:५९](#) [३:६०](#) [३:६१](#) [३:६२](#) [३:६३](#) [३:६४](#) [३:६५](#) [३:६६](#) [३:६७](#) [३:६८](#) [३:६९](#) [३:७०](#) [३:७१](#) [३:७२](#) [३:७३](#) [३:७४](#) [३:७५](#) [३:७६](#) [३:७७](#) [३:७८](#) [३:७९](#) [३:८०](#) [३:८१](#) [३:८२](#) [३:८३](#) [३:८४](#) [३:८५](#) [३:८६](#) [३:८७](#) [३:८८](#) [३:८९](#) [३:९०](#) [३:९१](#) [३:९२](#) [३:९३](#) [३:९४](#) [३:९५](#) [३:९६](#) [३:९७](#) [३:९८](#) [३:९९](#) [३:१००](#)

१ ओ डइ खोबै थुमैं, “डने परमेश्वरए प्लह मुँ, ड अगमबक्ता ग,” बिभैए ताँ आक्वेन्। चमैइ पोबै ताँ पबित्र प्लह परमेश्वरउँइले युबै ताँ डिंब् उ आडिं बिसि छेनाले च्हेब् मैब् लद्। तलेबिस्याँ स्योलिबै ताँ पोबै ल्हें अगमबक्तामैं खन्तोदोन् फेनेइमुँ।



२१ खीजी डचोने लद बिबै ताँ चुन् गः परमेश्वरलाइ म्हाँया लबै म्हिइ ह्नोंसए बिश्वासी अलि-अडाँमैलाज्यै या सैं न्होंउँडैलेन् म्हाँया लल् त्हुम् ।

## ५

१ “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट येशू ग” बिसि बिश्वास लबै म्हि परमेश्वरए फ्हसे ग, आबालाइ म्हाँया लबै म्हिइ च्हालाज्यै सैं न्होंउँडैलेन् म्हाँया लम् ।

२ छतसि डचोइ परमेश्वरलाइ म्हाँया लसि खीजी बिबै ताँमैं डिंस्याँ डचोइ खीए फ्हसेमैलाज्यै या सैं न्होंउँडैलेन् म्हाँया लल् त्हुम् ।

३ डचोइ क्होसैन्लेन् परमेश्वरलाइ म्हाँया लम् बिस्याँ खीजी बिबै ताँमैं डचोइ डिंम् । धै खीए ताँ म्हाँदिबर डचोलाइ ल्हें गारो आरे ।\*

४ तलेबिस्याँ परमेश्वरए ताँन् फ्हसेमैंड चु ह्युलउँडैले खबै पापलाइ ट्होल् खाँम् । खैले ट्होल् बिस्याँ डचोइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि ट्होल् ग ।

५ “येशू खीष्ट परमेश्वरए च्ह ग” बिसि बिश्वास लबै म्हिन् चु ह्युलउँडैले खबै पापलाइ ट्होल् खाँबै म्हि ग ।

००००० ०००००००० ०००००००० ००००० ००००००००

६ येशू खीष्टजी क्युर फ्हसि बप्तिस्मा किइ, धै कूसर सिमिसि ह्नोंसए को पिंइ । छतसि खी म्हि तसि ह्युलर युइ बिबै ग्वाइ पिंभैं क्यु नेरो को ग । क्युउँडैले मत्त्रे आडिं, क्यु नेरो कोउँडैले युइ ।\* खीए ग्वाइ पबित्र फ्हज्यै या ग्वाइ पिंइमुँ, तलेबिस्याँ पबित्र फ्हजी स्योर आते ।

७ ग्वाइ पिंभैं सों मुँ:

८ पबित्र फ्ह, क्यु नेरो को, चुमैं सोइ ताँ घिलेन् खीए ग्वाइ पिंम् ।†

९ म्हिमैंड पिंभैं ग्वाइ डचोइ क्वेंम् । परमेश्वरजी पिंभैं ग्वाइमि झन् थेब मुँ, धै परमेश्वरजीन् खीए च्हए बारेर ग्वाइ पिंइमुँ ।

१० छतसि परमेश्वरए च्हए फिर बिश्वास लबै म्हिए सैंर चु ग्वाइ तम्, दिलेया परमेश्वरए फिर बिश्वास आलबै म्हिमैंड परमेश्वरलाइ स्योरु ठदिम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खीए च्हए बारेर पिंभैं ग्वाइ चमैंड आक्वें ।

११ परमेश्वरजी पिंभैं ग्वाइ चुन् गः खीजी डचोलाइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह पिंइमुँ, धै च छ्ह खीए च्हउँडैले डचोइ योम् ।\*

१२ खाब्ने परमेश्वरए च्ह टिमुँ, चइ च छ्ह योंइमुँ, दिलेया खाब्ने परमेश्वरए च्ह आटि, चइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह आयों ।

००००००० ००००००० ००००

१३ ओ, परमेश्वरए च्हए फिर बिश्वास लबै! क्हेमैंड खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंइमुँ बिसि पक्का था सेरिगे बिसि डइ चु फ्हिछ्या क्हेमैलाइ फ्हिब् ग ।

१४ झाइले खीए सैंर मैब् धोले डचोइ खीने तो हिलेया खीजी डचोए ताँ थेमिंम् विब सेसि डचो खीए उँडैर तोइ आइहान्ते ह्याल् खाँम् ।

१५ डचोइ खीने प्राथना लसि तो सै हिलेया खीजी डचोए ताँ थेमिंम् विब डचोइ सेइमुँ । छतसि डचोइ खीने तो हिलेया डचोइ योंइमुँ बिबै या सेइमुँ ।

१६ खाबज्यै या ह्नोंसए बिश्वासी अलि-अडाँ पाप लरिब् म्नोंस्याँ, चइ लबै पाप केमैं नर्गर्न ह्याल् त्हुबै खालबै‡ आडिंस्याँ, च अलि-अडाँए ल्हागिर चइ प्राथना लल् त्हुम्, धै नर्गर्न ह्याल् त्हुबै खालबै पाप आलबै म्हिलाइ परमेश्वरजी खोंयोइ आखाँबै छ्ह पिंभैं । दिलेया नर्गर्न ह्याल् त्हुबै खालबै पाप या मुँ । छ्हाबै पाप केमैं लबै म्हिए ल्हागिर बिस्याँ परमेश्वरने प्राथना लमिरिगे बिसि डइ आबि ।

१७ ताँन् आछ्याँबै केमैं पाप ग, दिलेया को-कोइ पापमैं नर्गर्न ह्याल् त्हुबै खालबै आत ।

\* 5:3 5:3 ००० ००:१५ \* 5:6 5:6 ०००० ०००० ०००००००० ००० ००-कोइ स्योर ताँ लोमिंभैंड “येशू म्हि तसि बप्तिस्मा किइ, दिलेया कूसर आसि,” बिल । यूहन्नाइ चु ताँ थोसि, “क्यु नेरो कोइ ग्वाइ पिंम् । येशू म्हि तसि क्युर बप्तिस्मा किइ, झाइले कूसरै या च्योसि को बगेइ,” बिम् । † 5:8 5:8 ००००० ०००० ००० ०००००००० ००० ००००० ००००० ००० ००० ००००० ००००००००, मोशाइ फ्हिबै ठिमर विब धोले म्हि डिंहं सोए ग्वाइ किइबिस्याँ च ताँ क्होसैन्बै तमुँ (व्य १७:६) । \* 5:11 5:11 ००० ०:३६ ‡ 5:16 5:16 ००००००० ०००००० ००००००० ००० ०००० ००००० ०००००० ००० (मती १२:३१,३२)







१११११ १११

- 13 डइ किहने बिल् त्हुबै ताँ ल्हेन् मुँ, छतसि तोगो काउदर कलमइ फ्द्ब भन्दा  
 14 बरु किहनेन् त्होसि ताँ लदा इहाँइमुँ । छतसि डचो तारे युनन् त्होसि ताँमें लस्यो ।  
 15 किहलाइ खोयोन् बिलै छिं इहाँल् योरिगे ।  
 चुबै थुमैइ किहने जय मसीह बिमिंइमुँ । झाइले चबै डचोए ताँन् थुमैलाज्यै या डिउँइले जय मसीह बिमिंन् ओ ।

## यहूदाइ फ्हिबै फ्हिछया

फ्हिबै म्हिः यहूदा । चु यहूदा प्रभु येशू नेरो याकूबए साख्खै अलि मुँल ।

फ्हिबै क्ल्हयोः इस्राएल ह्युल

फ्हिबै त्हेः ई. सं. ७० साल, अथवा बि. सं. १२७ सालजरे ।

फ्हिल् त्हुबै ताँः “डिज्यै या येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लम्” विसि म्हिमैलाइ स्योलिबै ताँ लोमिंभैए बिरोधर यहूदाइ चु फ्हिछया फ्हिब् ग । चु फ्हिछयार फ्हिबै ताँ नेरो फ्हिबै डिहखेबै लार पत्रुसइ फ्हिबै फ्हिछयाबै ताँमें ल्हें किहम् । चु फ्हिछया खेभैलाइ म्हाँया लसि यहूदाइ छ बिइमुँ, “ड्योइ बिश्वास लल् त्हुबै ताँ खोंयोंन् बिलै तरिबै ल्हागिर परमेश्वरजी तिखेर्न ह्रोंसए म्हिमैलाइ लोमिल् खाँइमुँ । छतसि च ताँ जोगेसि थेंन् ।” (पद ३)

### चु फ्हिछयार मुँबै ताँमें

ओसोंबै ताँमें १-२

स्योलिबै ताँ लोमिंभैए बानि ब्योर नेरो चमैइ योल् त्हुबै सजैँ ३-१६

येशू ख्रीष्टउँइले खबै ताँ छेनाले क्वेन् बिबै ताँ १७-२१

अरूमैलाइ सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया लल् त्हुम् बिबै ताँ २२-२५

1 येशू ख्रीष्टए के लबै म्हि ड याकूबए अलि यहूदाउँइले\* परमेश्वरजी खोसि त्हाँबै म्हिमैलाइ जय मसीह मुँ ।

परमेश्वर आबाजी क्हेमैलाइ म्हाँया लइमुँ, धै येशू ख्रीष्टजी क्हेमैलाइ रक्षा लथेंइमुँ ।

2 छतसि क्हेमैए फिर थेबै दया, शान्ति नेरो म्हाँया ल्हें तदै ह्यारिगे ।

????????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ?

3 ओ डए खोबै थुमैं, ड्यो ताँनइ योंबै मुक्तिए बारेबैं ताँमें फ्हिबै सैं डल मुँल । दिलेया तोगो ड्योइ बिश्वास लल् त्हुबै ताँए बारे फ्हिल् त्हुइमुँ । खोंयोंन् बिलै तरिबै ल्हागिर परमेश्वरजी तिखेर्न खीए म्हिमैलाइ च ताँ लोमिल् खाँइ । च ताँ जोगेसि थेंन् बिबै ल्हागिर डइ चु फ्हिछया फ्हिल् त्हुदा इहाँइ ।

4 तलेबिस्याँ को-कोइ म्हिमै स्योलिबै ताँ बिबर क्हेमैए म्हाँजोर था आसेल्ले होंयाल् खाँइमुँ । चुमैइ परमेश्वरलाइ आम्हाँदि, धै चुमैए आछयाँबै केमैं लबै ल्हागिर ड्योए परमेश्वरए दयाम्हाँयालाइ तो धोंइ आइहाँल्ले छाइ खैने माइ खै लवाम् । धै ड्योए घि मत्त्रे क्ल्है प्रभु येशू ख्रीष्टए फिर चमैइ बिश्वास आल । छतसि ओसों ओनोंन् चमै दण्ड योंबर ठदिल् खाँइमुँ ।

5 क्हेमैइ चु ताँ ओसोंन् था सेल खाँल । दिलेया धबै क्हेमैलाइ तिब्ले मैमिंदा इहाँइ, प्रभुजी इस्राएलीमैलाइ मिश्र ह्युलउँइले जोगेसि पखल, दिलेया चमैं न्होंरि लिउँइ बिश्वास आलभैलाइ परमेश्वरजी नास लवाइ ।\*

6 धै अकों ताँ, को-कोइ स्वर्गदूतमैइ ह्रोंसए पदर टिसि लल् त्हुबै के आलल्ले अकों के लल् म्हेइ, टिल् त्हुबै क्ल्हयो पिवाइ । छतसि चमैलाइ दण्ड पिंबै त्हिइ समा खोंयोंइ त्हाँल् आखाँल्ले मिछु खैबै क्ल्हयोर खीजी फेथेंइमुँ ।

7 धै सदोम, गमोरा नेरो चमैए खागुबै सहरबैं म्हिमैलाइ मैन् । चमैइ व्यभिचार लसि आतबै के लइ । छतसि खोंयोंइ आसिबै मिर दण्ड योंसि चमैं नमुना तइमुँ ।\*

8 च धोंलेन् चु स्योलिबै ताँमें लोमिंभै म्हिमैज्यै या पाप लम् । फाक्कबैं दर्शन म्रोंसि चुमैइ ह्रोंसए ज्युलाइन पापर च्होवाम् । झाइले प्रभु येशूए हगलाइ तो धोंइ आइहाँ, धै थेबै मान योंबै स्वर्गदूतमैलाइ स्यारसि छयाब् ल्हैदिम् ।

9 दिलेया स्वर्गदूतमैं न्होंबैं चिब मिखाएलज्यै या मोशाए सिनुए बारेर दुष्टने ताँ लमा गाल् आके, छयाब् ल्हैदिबै आँटै या आलल, बरु “क्हिलाइ याहवेहजीन् हौदिरिगे,” बिल ।\*

\* 1:1 1:1 ???? ??:२५; मर्क ६:३ ☆ 1:5 1:5 ???? ??:२१; गन्ती १४:२९-३० ☆ 1:7 1:7 ? ??:१-२४ ☆ 1:9 1:9 ???? ??:१३,२१; १२:१; दर्शन १२:७; व्य ३४:६; जक ३:२



## यूहन्नाने उँइथेबै दर्शन

फ़्लिबै म्हिः यूहन्ना ।

फ़्लिबै त्हेः ई. सं. १० साल, अथवा बि. सं. १४७ सालजरे फ़्लिलै ।

फ़्लिबै ताँ: ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबैँइ “येशू प्रभुन् ग” बिमल, छतसि रोमी सरकारइ चमैलाइ दुःख पिंमल । छतमा यूहन्नाइ चु ताँ फ़्लिइ । यूहन्नाए खास ताँ चमैलाइ क्त्होंसेन्वै आशा लल् पिंसि सँ क्होल् लबर झाइले खै तबै दुःख तलेया बिश्वास लब आपिल्ले छ्ह थोद् बिब् ग ।

बिश्वास लबैँ बाहेक अरुमैँइ आक्होरिगे बिसि यूहन्नाइ अहानउँइले सँबै दर्शनमैँए बारेर फ़्लिइमुँ । चइ बिल् म्हैबै मुख्य ताँ चुन् गः डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टजी के लमा परमेश्वरजी खीए ताँन् शत्तुरमैँए फिर, बिलन् त्हुमा दुष्टए फिर, ताँन् सैए फिर युगुलैँ द्होगों तइमुँ । झाइले खीए फिर बिश्वास लबैँलाइ छारा मु नेरो छारा पृथ्वीबैँ थेबै आशिक पिंम्मुँ ।

### चु कितबर मुँबै ताँमैँ

शुरुबै ताँ १:१-८

बिश्वासीमैँए ल्हागिर फ़्लिबै फ़्लिछ्या डि १:१—३:२२

स्वर्गरि परमेश्वरए मिं क्वेब ४:१-११

छाप डि झोंबै काउदए फ़्लै ५:१—८:१

बिगुल डि ८:२—११:१९

अजिङ्गर नेरो आछ्याँबै खेदो डिहं १२:१—१३:१८

अरू दर्शनमैँ १४:१—१५:८

परमेश्वरए हिसइ फ़्लिबै फ़ेला डि १६:१-२१

परमेश्वरए शत्तुरमैँ द्होसि नास लब १७:१—२०:१०

आखिरि सजैँ २०:११-१५

छारा मु, छारा पृथ्वी नेरो छारा यरूशलेम २१:१—२२:५

आखिरि ताँ २२:६-२१

1 येशू ख्रीष्टजी उँइमिबै ताँमैँ, तारे युनन् तखबै ताँमैँ खीए के लबैँइ क्होरिगे बिसि परमेश्वरजी येशूलाइ चु ताँ पिंब् ग । येशूजी खीए सेवा लबैँ म्हि यूहन्ना डाँर खीए स्वर्गदूत कुल्मिंसि चु ताँमैँ बिमिंड ।

2 झाइले यूहन्नाइ ह्त्होंसइ झोंबै ताँन् सैमैँ बिमिंडमुँ, चइ बिमिबैँ परमेश्वरउँइले खबै ताँ नेरो येशू ख्रीष्टजी उँइमिबैँ क्त्होंसेन्वै ताँ चुन् ग ।

3 चु कितब खमिबैँ म्हिइ आशिक योंम्मुँ, झाइले चु कितबबैँ ताँ थेसि चर बिब् धोंले छ्ह थोबैँइ आशिक योंम्मुँ, तलेबिस्याँ चु ताँन् ताँमैँ तबैँ त्हे चेंदोन् खसिन् मुँ ।

????????????????????????????????????????????????????????????

4 एशिया ह्युलबैँ नाँस डिबैँ बिश्वासीमैँने ड यूहन्नाउँइले जय मसीह मुँ ।

क्हैमैँलाइ परमेश्वर, फ़्लि डिउलो नेरो येशू ख्रीष्टउँइले दयाम्हाँया नेरो शान्ति तरिगे । परमेश्वर मुँल, मुँ, लिउँज्यैँ या युम्मुँ । फ़्लि डिउलो खीए राजगद्विए उँइँर मुँ ।\*

5 येशू ख्रीष्ट क्त्होंसेन्वै भर लल् खाबैँ साक्षि मुँ, सिबउँइले खी ताँन् भन्दा ओंसों सोगों तल, खी पृथ्वीबैँ मुँमैँए क्त्हे ग ।

प्रभु येशूजी डचोलाइ म्हाँया लम् । खी सिमिंसि खीए कोउँइले डचो पापउँइले फ़ेमिंडमुँ ।\*

6 खीए परमेश्वर आबाए सेवा लरिगे बिसि येशूजी डचोलाइ परमेश्वरए मिंर खो पिंबैँ खेगिमैँ लमिंडमुँ । येशू ख्रीष्टए मिं खोंयोन् बिलैँ थेब् तरिगे । आमेन, छान् तरिगे ।\*

7 इह्योत्ति, येशू न्हाँस्स्योर युइन मुँ। खीलाइ सैबमै नेरो अरू ताँन् म्हिमैज्यै या खी म्रोब्मुँ। छले खि युरिब म्रोमा ह्युलबै ताँन् म्हिमै न्हँ लसि क्रोब्मुँ। आमेन, छान् तरिगे।\*

8 “ताँन् भन्दा ओसोंबै नेरो ताँन् भन्दा लिउँडै डन् ग।\* विसि तोन्दोरि लल् खाँबै परमेश्वरजी बिइमुँ, खी मुँल, मुँ, लिउँज्यै या युब्मुँ। ग!” \*

9 ड क्हेमैए आघे यूहन्ना ग। येशूए फिर बिश्वास लबइले क्हेमैइ धोलेन् डज्यैया खैबन् दुःख तलैया डइ सैदिइमुँ। येशू खीष्टए बारेर ग्वाइ पिंदै परमेश्वरए ताँ बिप्रबै लमा म्हिमैइ डलाइ मा डचुँडर मुँबै पत्मोस बिबै कौर च्युथेँल।

10 प्रभुए त्तिहंइर† पबित्र प्ल्हजी डलाइ प्लिंइ। च्हमा डए लिउँडै थुतुरुल् धों तबै कैइ,

11 “क्हिइ म्रोबै ताँ कितवर प्फ्लिसि नाँस डिबै एफिसस, स्मुर्ना, पर्गामम, थिआटीरा, सार्डिस, फिलाडेल्फिया नेरो लाउडिकिया बिबै नाँसबै बिश्वासीलाइ पिमिन् बिब डइ थेइ।”

12 डने पोंब खाब् मुँगे विसि ड लिंग्याँ तोइ इह्योमा डइ माराए पानस डिउलो म्रोइ।

13 च पानसए म्हाँजोर म्हिए च्ह धों ब्योँबै म्हि ग्नि म्रोइ। खीजी फ्ले समान् युल्ले क्वेँ खिल, धै खीए तिरै या माराए फित्ता मुँल।\*

14 खीए क्र पै, अथवा क्लिं धोले फोस्रे ब्योँब मुँल। झाइले खीए मि मिए राब धों तब मुँल।\*

15 खीए फ्ले भट्टिर खारदिबै सरेस धोले वाँ वाँ ब्योँब मुँल। खीए कै बेल्ले इहेबै छारे धों तब मुँल।\*

16 खीए क्योलो योर मुसारा डि मुँल। झाइले खीए सुँउँडैले दोहोरोन् धार मुँबै सेलाँ त्हांल। खीए लि त्हिंयाँ आधाबै त्हिंयाँ धोले बेल्ले चारब मुँल।

17 खीलाइ म्रोमा ड सिब धोन् तसि खीए फ्लेर पत्तु तइ। दिलेया खीए क्योलो यो डए फिर थेंसि खीजी बिइ, “आइहंन्, ताँन् भन्दा ओसोंबै नेरो ताँन् भन्दा लिउँडै डन् ग।”\*

18 सोगों परमेश्वर डन् ग। ड सियाल, दिलेया तारे ड खोंयोँइ बिलै सोरिम्। काल नेरो म्हि प्ल्हमै नाँसबै साँजु नेरो हग डने मुँ।

19 छतसि तोगो म्रोँरिबै ताँमै नेरो लिउँडै तखबै ताँमै डिहंन्-डिहंन् क्हिइ प्फ्लिद्।

20 डए क्योलो योर क्हिइ म्रोँबै मुसारा डिउलो नेरो माराए पानस डिउलोए अर्थ चु गः मुसारा डिउलोए अर्थ नाँस डिउलोबै बिश्वासीमैए फिबै चिबमै ग, झाइले चु पानस डिउलोए अर्थ नाँस डिउलोबै बिश्वासीमै ग।

## 2

1 “एफिसस नाँसबै बिश्वासीमैलाइ लोदा सैदा लबै ल्हागिर चबै चिबए मिर चु ताँ प्फ्लिद् विसि येशूजी यूहन्नाने ल्हाइदिइ:

“मुसारा डिउलो क्योलो योर छेसि माराए पानस डिउलोए म्हाँजोर प्रबै येशूजी चु ताँ बिइमुँ:

2 क्हिए बिश्वासीमैइ लबै केमै, क्हेमैइ बेल्ले भोले लबै केमै नेरो क्हेमैइ सैदिबै दुःखमै डइ सेइमुँ। झाइले क्हेमैइ आछ्याँबै के लबै म्हिमैलाइ आसैदि बिसे या डइ सेइमुँ। को-कोइइ ‘डि प्रभु येशूजी कुल्मिंबै चेला चिबमै ग’ विसि स्योर तेमा चमैए सै फो किसि क्हेमैइ चमै स्योगों मुँन बिब सेबै या डइ सेइमुँ।

3 क्हेमैइ डए फिर बिश्वास लबइले कति थेबै दुःख तलेया सैदिसि टिइमुँ, झाइले डए घ्याँर प्रबर आनारइमुँ।

4 दिलेया क्हेमैए बिरोधर डइ चु ताँ बिल् त्हुइमुँ: क्हेमैइ ओसों धोले तोगो डलाइ म्हाँया आलइमुँ।

5 क्हिइ लबै आछ्याँबै केमै मैन्। च आछ्याँबै केमैउँडैले सै एसि ओसों लब धोले तोगोइन डलाइ म्हाँया लद्। छ आलस्याँ डइ क्हेमैए पानस चए क्ल्होउँडैले स्योवाब्मुँ। 6 दिलेया निकोलाइटसए लिलि प्रबमैए के डइ आखोब धोले क्हेमैज्यै या चमैए के आखोमना, चु ताँ क्हेमैइ ठिक लइमुँ।

7 “पबित्र प्ल्हजी बिश्वासीमैने बिबै ताँ न्ह मुँबमैइ छेनाले थेरिगे।

\* 1:7 1:7 000 0:१३; मत्ती २४:३०; मर्क १३:२६; लूक २१:२७; १ थेस ४:१७; जक १२:१०; यूह १९:३४,३७; मत्ती २४:३० \* 1:8 1:8 00000 00000 00000 0000 00000 0000 00000000 000 0 00000 0000000, अल्फा नेरो ओमेगा। चमै ओसोंबै नेरो आखिरि अक्षर ग। \* 1:8 1:8 00000 00:१३; प्रस ३:१४

† 1:10 1:10 000000 0000000 000000 \* 1:13 1:13 000 0:१३; दान १०:५ \* 1:14 1:14 000 0:१; १०:६ \* 1:15 1:15 00 0:२४; ४३:२ \* 1:17 1:17 000 00:६; ४८:१२; दर्शन २:८; २२:१३





8 कहेमैइ लबै केमै डइ सेइमुँ। कहेमैने भों ल्हें आरेलेया कहेमै डइ लोमिंब् धोले प्रइमुँ, धै डलाइ आपिइमुँ। डइ कहेमैए ल्हागिर म्ना थोथेंइमुँ, च म्ना खाबज्यै तोरल् आखाँ।

9 थेद, को-कोइ दुष्टए न्होर टिब्मैइ 'ड यहूदी ग' बिम् दिलेया चमै क्होसंन्वै यहूदी आडिं। च स्योर्गुमैलाइ डइ कहेमैए फ्ले फ्योबर ल्हैदिब्मुँ। झाइले डइ कहेमैलाइ म्हाँया लरिमना बिब चमै ताँनइ था सेब्मुँ।\*

10 पृथ्वीर्वै ताँन् म्हिलाइ जाँच लबर दुःख तबै त्हे खब्मुँ। दिलेया डइ 'दुक्कले सैदिद्' बिमा कहेमैइ डिंइ, छ्तसि च जाँच लबै त्हेर खबै दुःखउँइले डइ कहेमैलाइ जोगेमिंस्यो।

11 ड युनन् युम्। कहेमैइ ट्होसि योल् त्हुबै इनाम खाबज्यै कहेमैउँइले फ्हेइ बोल् आखाँरिगे बिसि कहेमैइ तो ताँर बिश्वास लइमुँ, च ताँन अझै छेनाले बिश्वास लद्।

12 “ट्होबै म्हमैलाइ डइ डए परमेश्वरए मन्दिरबै त्हो लमिंम्। झाइले चमै मन्दिरउँइले बैरु त्होल् आत्हु। चमैए इहोर डइ डए परमेश्वरए मिं फ्हिमिंम्, झाइले स्वर्गउँइले क्युरु युबै परमेश्वरए छारा यरूशलेम बिबै सहरए मिं फ्हिमिंम्, झाइले डए छारा मिं या च म्हमैए इहोर डइ फ्हिमिंम्।\*

13 “पबित्र प्न्हजी बिश्वासीमैने बिबै ताँ न्ह मुँब्मैइ छेनाले थेरिगे।

????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????

14 “लाउडिकिया नाँसबै बिश्वासीमैलाइ लोदा सैदा लबै ल्हागिर चबै चिबए मिर चु ताँ फ्हिद् बिसि येशूजी यूहन्नाने ल्हैदिइ:

“भर लल् खाँब नेरो क्होसंन्वै ग्वाइ पिंबै येशूजी चु ताँ बिइमुँ: डउँइले परमेश्वरजी तोन्दोरि सै बनेइमुँ, छ्तसि ड आमैन ग।\*☆

15 कहेमैइ लबै ताँन् के डइ सेइमुँ। कहेमैए बिश्वास ललै आरे, डच्युबै आरे। कहेमै तो तलेया तिथु तस्याँ तमल।

16 दिलेया कहेमैए बिश्वास हलहलु तब् मत्त्रे मुँ, ललै आरे, डच्युबै आरे। छ्तसि डइ कहेमैलाइ थुइवाब्मुँ।

17 कहेमैइ 'ड प्लब मुँ, डलाइ तोए सैरै या खाँचो आरे,' बिम्। दिलेया त्त्रोस् इहो आसब, इहाँदु, मि आम्रोब, क्लुना मुँ बिब कहेमैइ था आसे।

18 छ्तसि डइ कहेमैलाइ चु सल्ला पिंम्: किह प्लब तबै ल्हागिर मिर खारदिबै छ्याँबै मारा डउँइले किन्, म्हमैइ कहेमैलाइ क्लुना तब् आम्रोबिगे बिसि खिबै ल्हागिर डउँइले फोस्रे व्योबै क्वें किन्, झाइले किहए मि म्रोबिगे बिसि डउँइले मि म्रोल् लबै मै किंसि फोद्।

19 म्हाँया लब्मैलाइ डइ हौदिमुँ, धै तार झोम्। छ्तसि भों लसि किहइ लबै पापउँइले सै एद्।\*

20 थेद, ड म्मार रासि हुइमुँ। खाबज्यै या डए कै थेसि म्ना थोस्याँ ड न्होर खब्मुँ, धै चने बालु चब्मुँ, चै या डने बालुन् चब्मुँ।

21 “शैतान दुष्टए फिर ट्होगोँ तब्मैलाइ डइ डए राजगद्विर डने बालुन् कहुँल् पिंम्। डज्यै या ट्होसि डए आबाने खीए राजगद्विर कहुँल् योब् धोलेन् ट्होबै म्हि या डने बालुन् कहुँल् योब्मुँ।

22 “पबित्र प्न्हजी बिश्वासीमैने बिबै ताँ न्ह मुँब्मैइ छेनाले थेरिगे।”

## 4

????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????

1 च लिउँइ डइ धबै दर्शनर स्वर्गबै म्ना थोथेंब् म्रोइ। धै डइ ओसोँ थेबै कैइ “छुइ कैंडो खो, डइ किहलाइ तारे लिउँइ तबै ताँमै उँइमिंस्यो” बिबै बिगुलए कै डइ थेइ।

2 च तोदोन् पबित्र प्न्हजी ड प्लियाइ, धै स्वर्गर राजगद्वि म्नि मुँल्, चर परमेश्वर कहुँरिल।

3 खीए लि बिल्लौर नेरो लालमणि धोले टल्कदिब् मुँल्। राजगद्विए कारग्युले पिंग्या रडबै पन्ना धो तबै ह्यागोँ मुँल्।\*

4 च राजगद्विए कारग्यु डिहस्यु से प्लि टिमै मुँल्। च टिमैए फिर कहुँबै डिहस्युसे प्लि चिब्मैइ माराए मुकुट कुसि फोस्रे व्योबै क्वें खिल।

☆ 3:9 3:9 000 00:२३; ६०:१४; यशै ४३:४ ☆ 3:12 3:12 00000 00:२; यशै ६२:२; ६५:१५ \* 3:14 3:14 00000 00 00 00000, चन् तम् बिब।

☆ 3:14 3:14 0000 0:२२ ☆ 3:19 3:19 0000 0:१२; हिब्रू १२:६ ☆ 4:3 4:2-3 00 0:२६-२८; १०:१

5 च राजगद्दिउँडले काम्लि तिम्लि धोंबै चारबै बत्तिमें म्रोंमल धै मु इहेबै कैमें थेमल । च राजगद्दिउँडरि मि लुँब् धोंबै बत्ति डि मुँल । च बत्तिमें परमेश्वरए प्न्ह डि मुँल ।\*

6 च राजगद्दिउँडरि सिसा धोंबै टल्कदिबै मा डचुँड धों तबै सै मुँल ।\*

राजगद्दिउँडरि कारग्युले सो प्ह्याबै सैमें प्लि मुँल । चए ज्यु तिगोंन् मि-मि मुँल ।

7 च सो प्ह्याबै सैमें घ्रि सिंह धों ब्योब् मुँल । घ्रि क्त्या भारा धों ब्योब् मुँल । घ्रि म्हि धों ब्योब् मुँल । झाइले घ्रि प्हुररिबै क्त्रे धों ब्योब् मुँल ।\*

8 च सो प्ह्याबै सैमें प्लिल प्ह्या टु-टु मुँल, चमैए ज्यु तिगोंन् नेरो प्ह्यागों न्होरै या मि-मि मुँल । चमैइ त्हिंयाँ म्हुँडस

“तोन्दोरि लल् खाँबै याहवेह परमेश्वर पबित्र, पबित्र, पबित्र मुँ ।

खी ओंसों ओनोन् मुँल, तियाँ या मुँ, लिउँज्यै या तरिभुँ ।”

बिसि भों आन्हल्ले भजन प्रिबै प्रिबन् लरिमल ।\*

9 चर मुँबै सो प्ह्याबै सै प्लिइ राजगद्दिउँडरि क्हुँबै खोंयोँड या तरिबै परमेश्वरलाइ थेबै मानले भजनमें प्रिसि खीए मिंलाइ थेब् लसि धन्यवाद पिरिम् ।

10 छ लरिमा च डिहस्युसे प्लि चिभ्मैइ राजगद्दिउँडरि क्हुँबै खोंयोँड या तरिबै परमेश्वरलाइ पदखु तसि फ्योम्, झाइले खेंमैइ कुबै मुकुट राजगद्दिउँडरि थेंसि छ बिरिम्,

11 “ओ डिए प्रभु परमेश्वर,

क्हि थेबै मान, थेबै मिं नेरो हग योल् त्हुब मुँ ।

तलेबिस्याँ ताँन् सै क्हिजीन् बनेब् ग,

झाइले क्हिए सैर मैब् धोंले च ताँन् सैमें तसि सो प्ह्याइ ।”

## 5

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

1 डइ राजगद्दिउँडरि क्हुँबै परमेश्वरए क्योलो योरि दोहोरोंन् प्हिबै काउद हें म्रोंड । च काउद हें लसि छाप डि झोल ।\* 2 झाइले बेल्ले भोंबै स्वर्गदूत डइ म्रोंड । चइ थेबै कैले, “चु फैथेंबै काउदए हें प्न्हबै लायकबै खाब् मुँ?” बिड ।

3 दिलेया च काउदए हें प्न्हसि इह्योल खाँबै म्हि स्वर्गरि, पृथ्वीरि नेरो क्रोरै या खाबै आरेल ।

4 च काउदए हें प्न्हसि इह्योबै लायकबै म्हि खाबै आरेबइले ड बेल्ले क्रोइ ।

5 ड छले क्रोमा डिहस्युसे प्लि न्होंबै चिब घ्रिइ डने बिड, “आक्रोद, इह्योद! यहूदाए कुलबै सिंह, खी स्योम्बै दाऊद म्हुँए खलगउँडले फिब् ग । खीजी ट्होइमुँ । छतसि खीजीन् चु छाप डि फोर्दिसि चु काउदए हें प्न्हल् खाँम् ।”\*

6 झाइले डइ राजगद्दिउँडरि म्हाँजोरि, अथवा च सो प्ह्याबै सै प्लि नेरो डिहस्युसे प्लि चिभ्मैइ म्हाँजोरि, क्यु च्हुज घ्रि\* रारिब् म्रोंड । च क्यु च्हुज सैवाल् खाँब् धों ब्योब् मुँल । चल रँ डि नेरो मि डि मुँल । चए मिमें पृथ्वी तिगोंन् कुल्मिबै परमेश्वरए प्न्ह डि मुँल ।\*

7 क्यु च्हुज ह्यासि राजगद्दिउँडरि क्हुँबै परमेश्वरए क्योलो योर मुँबै काउदए हें किड ।

8 च्हुमा चबै सो प्ह्याबै सै प्लि नेरो डिहस्युसे प्लि चिभ्मैइ क्यु च्हुजलाइ पदखु तसि फ्योइ । चमै ताँनए योर बीणा नेरो धुप झोंबै माराए धुपारामें मुँल । च धुपए थाँ परमेश्वरए म्हिमैए प्राथनमें मुँल ।\*

9 झाइले चमैइ छारा भजन घ्रि प्रिइ:

“च काउदए हें किसि चबै छाप फोर्दिसि इह्योबै लायकबै क्हि मुँ ।

तलेबिस्याँ म्हिमैइ क्हिलाइ सैवाल,

दिलेया ताँन् कुलउँडले, ताँन् क्युइ पोंभ्मैउँडले, ताँन् ह्युलबै म्हिमैउँडले नेरो ताँन् ह्मैउँडले,

\* 4:5 4:5 ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ; दर्शन १:४; ८:५; ११:१९; १६:१८; इज १:१३; जक ४:२ \* 4:6 4:6 ॐ ॐ:२२ \* 4:7 4:6-7 ॐ ॐ:५-१०; १०:१४ \* 4:8 4:8 ॐ ॐ:१८; १०:१२; यशै ६:२-३ \* 5:1 5:1 ॐ ॐ:९-१०; यशै २९:११ \* 5:5 5:5 ॐ ॐ:९; यशै ११:१,१० \* 5:6 5:6 ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ (यूह १:२९)। \* 5:6 5:6 ॐ ॐ:७; जक ४:१० \* 5:8 5:8 ॐ ॐ:२

क्व्हिण् कोजी परमेश्वरए ल्हागिर क्व्हिजी म्हिमैलाइ खामिंड ।\*

10 धै क्व्हिजी चमैलाइ मुँमें नेरो

डचोए परमेश्वरए सेवा लबर

खो पिबै खेगिमै लमिंड ।

छले चमैइ पृथ्वीए फिर ग्याल्स लब्मुँ ।\*

11 झाइले डइ धवै इह्योमा राजगद्दि, सो प्हायबै सै प्लि नेरो इहस्युसे प्लि चिबमैए कारग्युले च्योसे च्योल् आखाँबै स्वर्गदूतमै मुँल ।\*

12 च स्वर्गदूतमैइ बेल्ले थेबै कैले

“सैवाबै क्यु च्ज

तोन्दोरि लल् खाँब, भोब, ह्रब, म्हारब, छयाँब, माब, ताँनइ म्हाँदिल् ल्हुब मुँ!”

बिसि क्वे प्रिमल ।

13 छलेन स्वर्गर, पृथ्वीर, क्रोर, मा डचुँडर, खन्तोदोन् मुँबै सो प्हायबै सैमैइ

“राजगद्दिर कहुँबै परमेश्वर नेरो क्यु च्जलाइ

धन्यबाद, थेबै मान नेरो भो खोयोन् बिलै तरिगे ।”

बिसि क्वे प्रिब डइ थेइ ।

14 झाइले सो प्हायबै सै प्लिइ बिइ, “आमेन, छान् तरिगे!” छबिबै तोदोन् इहस्युसे प्लि चिबमैइ पदखु तसि फ्योइ ।

## 6

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1 झाइले क्यु च्जजी छाप डि न्होबै ओसोबै छाप फोदिब डइ म्रोइ । च लिउँइ च सो प्हायबै सै प्लि न्होबै घिइ मु इहेब् धो तबै कैइ “खो” बिब डइ थेइ । 2 झाइले डइ इह्योमा चर फोस्रे व्योबै घोडा म्रोइ । च घोडाए फिर क्रेबै म्हिइ ल्हले छेल । धै चए क्रर मुकुट घि कुमिंड । झाइले चइ ट्होसि धवै अरूलाइ ट्होबर ह्याइ ।\*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

3 च क्यु च्जजी धवै अको छाप फोदिमा अको सो प्हायबै सैइ “खो” बिब डइ थेइ ।

4 झाइले ओल्यया घोडा घि त्होखइ । पृथ्वीर म्हिमैइ खेमैइ-खेमैन् सैवारिगे बिसि च ओल्यया घोडाए फिर क्रेबै म्हिलाइ ल्हडें लल् पिबै हग नेरो थेबै सेलाँ घि पिंड ।\*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

5 झाइले च क्यु च्जजी अको छाप फोदिमा अको सो प्हायबै सैइ “खो” बिब डइ थेइ । डइ इह्योमा म्लोंग्या घोडा घि त्होब म्रोइ । च म्लोंग्या घोडाए फिर क्रेबै म्हिइ ह्रोसए योर पार छेल ।\*

6 झाइले सो प्हायबै सैमैए म्हाँजोउँइले कै घि धो तब डइ थेइ । चइ बिइ, “तिगेंबै नो सै गहुँ किंस्याँ इहंम्ना, जो किंस्याँ ट्हुम्ना पिन्, दिलेया जैतुनए छ्युगु नेरो अँगुरए प्हा बिस्याँ जोगेसि थेंन् ।”

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

7 झाइले च क्यु च्जजी अको छाप फोदिमा अको सो प्हायबै सैइ “खो” बिब डइ थेइ ।

8 डइ उग्या घोडा म्रोइ । चए फिर क्रेबै म्हिए मिं “काल” मुँल, चए लिलि क्रो प्रमल । धै पृथ्वीर मुँबै म्हिमै न्होबै प्लिहबाँबै तिबाँ सैबै हग चमैलाइ पिल । छतसि चमैइ सेलाँइ ल्हिल् पिब, अँडगल् तल् पिब, नब छब तल् पिब, धै क्ह्योबै खेदोमैइ थाल् पिब लमल ।\*

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

9 झाइले क्यु च्जजी अको छाप फोदिमा परमेश्वरए मिंर खो पिबै क्ह्योए न्होर प्रभुए ल्हागिर सियाबमै डइ म्रोइ । चमैइ परमेश्वरए ताँ बिप्रबइले, प्रभुए ल्हागिर ग्वाइ पिबइले, म्हिमैइ चमैलाइ सैवाल ।

10 “ओ, तोन्दोरि सै लल् खाँबै प्रभु, पवित्र नेरो क्द्रोंसेन्बै परमेश्वर, ह्युलबै म्हिमैइ डिलाइ सैवाइमुँ। छतसि चमैए निसाफ लसि चमैइ लबै केए खि खोंयोँ समा किहजी आकिं?” बिसि चमै थेबै कैले ओरइ।

11 चमै ग्नि ग्मिलाइ फोस्रे ब्योँबै क्वें पिंसि “म्हिमैइ क्हेमैलाइ सैवाब् धोलेन्, क्हेमैए अलि-अडामैँ नेरो अरू के लबै थुमैँलाज्यै या सैवाब्मुँ। च सैल् त्हुब्मैँ तान् आसैन् समा अझै तिस्याँदे पैन्,” बिसि परमेश्वरजी चमैँने बिइ।

१. ११११११ ११११ ११११११११११ ११११ १११

12 झाइले च क्यु च्हजजी धबै अर्को छाप फोर्दिब् डइ प्रोइ। च लिउँइ थेबै सयो खइ। त्हिंयाँ म्लोग्या रुँदो क्वें धोन् तयाइ। लयाँ को धोले ओल्ग्या तयाइ।\*

13 थेबै खैँ खमा तुँबु धुँउँले आमिंबै तुँबुए रोमैँ खारब् धोले मुबैँ मुसारांमैँ पृथ्वीर खारयाइ।

14 काउदए फ्रैँ बेदिब् धोले बेदियासि मु म्हयाइ। झाइले तान् कोमैँ नेरो मा ड्चुँइए म्हाँजोर मुँबै टापूमैँ खेमैँए कल्ह्योउँइले स्योह्याइ।\*\*

15 छतमा पृथ्वीबैँ मुँमैँ, शासन लब्मैँ, फौजए कप्तानमैँ, प्लब्मैँ, थे-थेबै म्हिमैँ, झाइले केब्छैँमैँ, केब्छैँ आडिंब्मैँ, तान् म्हिमैँ को जरेबैँ उ नेरो पाराजरे लोबर ह्याइ।\*

16 धै चमैँइ थे-थेबै कोमैँ नेरो पारांमैँने “राजगद्विर क्हुँबै परमेश्वर नेरो क्यु च्हजए हिसउँइले जोगेमिंबै ल्हागिर डि हुद्।\*

17 तलेबिस्याँ खेमैँ बेल्ले हिस खबै त्हिंइ खइमुँ। खेमैँए उँइर खाब् राल् खाँब?” बिसि चमैँइ बिइ।\*

## 7

११११११११११ १११११११११११ ११११ १११११

1 च लिउँइ डइ पृथ्वीए कुना प्लिर स्वर्गदूत प्लिर रारिब् प्रोइ। पृथ्वी, मा ड्चुँइ नेरो सिं धुँमैँर खैँ आखरिगे बिसि चमैँइ खैँ थोमल।\*

2 च स्वर्गदूत प्लिइ पृथ्वी नेरो मा ड्चुँइलाइ नास लबै हग योल। झाइले सोगों परमेश्वरए छाप छेबै अर्को स्वर्गदूत ग्नि स्यारउँइले खरिब् डइ प्रोइ। चइ अर्को स्वर्गदूत प्लिने थेबै कैले बिइ,

3 “ड्चोए परमेश्वरए के लब्मैँए इहोर डिइ परमेश्वरए छाप आझोन् समा पृथ्वी, मा ड्चुँइ नेरो सिं धुँमैँलाइ नास आलद्।”\*

4 कति म्हिलाइ छाप झोइ बिस्याँ लाख ग्नि से प्लिच्यु से प्लि हजार (१,४४,०००) म्हिमैँए इहोर छाप झोइ बिब डइ थेइ। चमैँ इस्राएली ह्रैँबैँ च्युसे डिहं कुलबैँ म्हिमैँ मुँल।

5 यहूदाए कुलउँइले १२,०००

रूबेनए कुलउँइले १२,०००

गादाए कुलउँइले १२,०००

6 आशेरए कुलउँइले १२,०००

नप्तालीए कुलउँइले १२,०००

मनश्शेए कुलउँइले १२,०००

7 शिमियोनए कुलउँइले १२,०००

लेबीए कुलउँइले १२,०००

इस्साखारए कुलउँइले १२,०००

8 जबूलूनए कुलउँइले १२,०००

योसेफए कुलउँइले १२,०००

बेन्यामिनए कुलउँइले १२,०००।

१११११११११११ १११११ ११११

\* 6:12 6:12 १३:३३; १६:१८; यशै १३:१०; योए २:१०,३१; ३:१५; मत्ती २४:२९; मर्क १३:२४-२५; लूक २१:२५ \* 6:14 6:13-14 ११:४

\* 6:14 6:14 ११:२० \* 6:15 6:15 ११:२१ \* 6:16 6:16 ११:८; लूक २३:३० \* 6:17 6:17 ११:११; मत्ता ३:२ \* 7:1

7:1 ११:३६; दान ७:२; जक ६:५ \* 7:3 7:3 ११:४,६

9 च लिउँई खाबज्यै च्योसे च्योल् आखाँबै म्हिए हुल डइ म्रोइ । चमै ताँन् ह्रें-ह्रेंबै, ताँन् कुलबै, ताँन् ह्युलबै नेरो ताँन् ह्रों-ह्रोंसए क्युइ पोंबै मुँल । चमै फोस्रे व्योबै क्वें खिसि छोरए धुँए हाँगमै योर छेसि राजगद्दि नेरो क्यु च्जए उँइर रारिल ।

10 झाइले चमैइ थेबै कैले बिइ, “राजगद्दिर कहुँबै डचोए परमेश्वर नेरो क्यु च्जजी मुक्ति पिंम् ।”

11 राजगद्दि, डिहस्युसे प्लि चिबै नेरो सो फ्याबै सै प्लिए कारग्युले स्वर्गदूतमै मुँल । चमै ताँन्इ राजगद्दिए उँइर पदखु तसि छ बिदै परमेश्वरलाइ फ्योइ,

12 “आमेन!\* डचोए परमेश्वरए मिं खोंयोन् बिलै थेब तरिगे!

थेबै मान, ह्रब् सेब, धन्यवाद, टहोब नेरो भोंब  
खोंयोन् बिलै या खीलन् तरिगे । आमेन!”

13 धै डिहस्युसे प्लि चिबै न्होंबै घ्रिइ “च फोस्रे व्योबै क्वें खिबै खाब जा? चमै खनिउँईले खइ?” विसि डने डचोएइ ।

14 डइ चने बिइ, “ओ चिब, डलाइ था आरे । चु ताँं क्विजीन् सेइमुँ ।”

चइ डने बिइ, “चमै थेबै दुःख सैदिसि खबै ग । चमैइ ह्रों-ह्रोंसए क्वेंमै क्यु च्जए कोर खुसि फोस्रे व्योब लइमुँ ।\* ”

15 छतसि परमेश्वरए राजगद्दिए उँइर रासि चमैइ परमेश्वरए मन्दिरर त्हिंयाँ, म्हूँइस खीए सेवा लरिम् । राजगद्दिर कहुँबै परमेश्वर चमैए म्हाँजोर खोंयोन् बिलै तरिम् धै खीजी चमैए रक्षा लमिम् ।

16 चमै तारे खोंयोँइ या फो खेरिब आरे, खोंयोँइ या क्यु पिरिब आरे । छलेन त्हिंयाँ नेरो अरू तो सैज्यै या चमैलाइ खोरिब आरे ।\*

17 तलेबिस्याँ राजगद्दिए म्हाँजोर मुँबै क्यु च्जजीन् चमैए प्हाँछै तसि रक्षा लबुँ, धै खोंयोँइ आखाँबै छह योबै क्युए मूलर खीजी चमैलाइ डोरेसि बोमिंम् । धै परमेश्वरजी चमैए मिबै मिगिल फ्योमिंम् ।\* ”

## 8

१. ११११११ ११११११ १११ ११११११११ ११११११ ११११११ १११११११११ ११ ११११११

1 धबै क्यु च्जजी डिखेबै छाप फोर्दिमा स्वर्गर आधा घण्टा समा तोए कै या आथे ।

2 च लिउँई परमेश्वरए उँइर रारिबै स्वर्गदूत डि डइ म्रोइ । च स्वर्गदूतमैए योरि खीजी थुतुरु डि पिंइ ।

3 झाइले माराए धुपारा छेबै अको स्वर्गदूत घ्रि परमेश्वरए मिंर खो पिंबै क्त्ह्योर खिसि राइ । चइ परमेश्वरए राजगद्दिए उँईबै माराइ बेनबै खो पिंबै क्त्ह्योए फिर परमेश्वरए ताँन् म्हिमैए प्राथनाने बालु चडेबै ल्हागिर चलाइ ल्हें धुप पिल ।\*

4 धुपए मिखु नेरो परमेश्वरए म्हिमैइ लबै प्राथनामै बालुन् स्वर्गदूतए योउँईले परमेश्वरए उँइर ह्याइ ।

5 झाइले च स्वर्गदूतइ खो पिंबै क्त्ह्योबै मि भुर धूपारार तिगोले झोंसि पृथ्वीर भ्योवाइ । झाइले मु इहेसि, काम्लि तिम्लि रासि पृथ्वीर सयो ह्याइ ।\*

११११११ ११

१. ११११११११ १११११११ १११११११ १११११११ १११११ ११ ११११

6 च लिउँई च थुतुरु छेबै स्वर्गदूत डिइ थुतुरु ह्राबर होइ ।

7 ओसोंबै स्वर्गदूतइ थुतुरु ह्रामा को कोंबै तिस्यु नेरो मि पृथ्वीर युइ । पृथ्वीए भाग सोबाँबै तिबाँ, सिं धुँए भाग सोबाँबै तिबाँ, झाइले पृथ्वीर मुँबै ताँन् सिं धुँमै नेरो प्याँ पिंमै ताँन् खोंवाइ ।\*

१. ११११११ १११११११११११ १११११११ १११११११ १११ १११११ ११ ११११११११ १११११११

8 झाइले अको स्वर्गदूतइ ह्रोंसने मुँबै थुतुरु ह्रामा मि लुरिबै थेबै को घ्रि धों तबै सै परमेश्वरजी मा डचुँइर भ्योवाइ । झाइले मा डचुँइबै क्यु सोबाँबै तिबाँ को तयाइ,

9 मा डचुँइबै सो फ्याबै सैमै या सोबाँर तिबाँ सियाइ, झाइले मा डचुँइबै क्यु झाजमैए या सोबाँर तिबाँ नास तयाइ ।

\* 7:12 7:12 “११११” ११, क्त्होंसेन् छान तइ, विब । ☆ 7:14 7:14 १११ ११:१; मत्ती २४:२१; मर्क १३:१९ ☆ 7:16 7:16 १११ ११:१० ☆ 7:17 7:17 ११ ११:१-२; इज ३४:२३; यशै २५:८; ४९:१० ☆ 8:3 8:3 १११ ११:१; प्रस ३०:१,३ ☆ 8:5 8:5 ११११ ११:१२; इज १०:२; प्रस १९:१६; दर्शन ११:१९; १६:१८ ☆ 8:7 8:7 ११११ ११:२३-२५; इज ३८:२२

१. ११११११ ११११११ ११११११ ११११११ ११११ ११११११

10 झाइले अर्को स्वर्गदूतइ थुतुरु ह्यामा मिए राब धोले लुरिबै थेबै मुसारा ग्नि मुउँइले तेयुसि स्योमैं सोबाँर तिबाँ नेरो क्युए मूलमैए फिर तेयुइ ।\*

11 च मुसाराए मिं “बेल्ले काँब ग” । छतसि क्यु सोबाँरै तिबाँ बेल्ले काँब तबइले ल्हें म्हिमैं च क्यु थुँसि सियाइ ।\*

१. ११११११ १११११११ १११११११ १११११ १११११

12 झाइले अर्को स्वर्गदूतइ थुतुरु ह्यामा ल्हियाँ, लयाँ नेरो मुसारांमैं सोबाँर तिबाँलाइ ल्हिनेइ धै चमैए ह्वे सोबाँर तिबाँ म्हयाइ । छतसि ल्हियाँ नेरो म्हुँइँसल सोबाँरै तिबाँ मिछु तयाइ ।\*

13 च लिउँइ डइ धबै इह्योमा “तारेबै स्वर्गदूत सोइ ह्याबै थुतुरुए कै थेबै लिउँइ पृथ्वीबै म्हिमैए फिर बेल्ले थेबै दुःख तब्मुँ,” विसि फ्हररिबै क्त्रे ग्निइ बिरिब डइ थेइ ।

## 9

१. ११११११ १११११११ १११११११ ११११११ १११११११

1 च लिउँइ धबै अर्को स्वर्गदूतइ थुतुरु ह्यामा डइ मुसारा ग्नि स्वर्गउँइले पृथ्वीर खारयुब म्रोंइ । च मुसारालाइ परमेश्वरजी क्रोंबै साँजु पिंइ,

2 धै चइ क्रों थोवाँइ । झाइले थेबै कोदाउँइले मिखु खब धोले च क्रोंउँइले थेबै मिखु खइ । धै च मिखुइ ल्हियाँ नेरो मु हुवाइ धै मिछु खैयाइ ।\*

3 च मिखुउँइले पृथ्वीर तिरिमैं ल्होंइ । झाइले चमैलाइ बिच्छिमैंइ च्हिब् धोले च्हिबै भों पिंइ ।\*

4 झाइले परमेश्वरजी तिरिमैलाइ छ बिइ, “पृथ्वीबै छि, प्याँ पिमैं नेरो सिं धुँमैं, नास आलद, दिलेया खाब म्हिहए इहोर डए छाप आरे, चमैलाइ च्हिद् ।\*

5 चमैलाइ सैबम् आसैद्, दिलेया म्हेँन इहल समा बेल्ले नल् लद ।” बिच्छिइ च्हिंसि नब् धोले चमैं नरिगे ।

6 च त्हेर चमैंइ सिल् योंस्याँ तमल इहाँम्मुँ, दिलेया चमैं सिल् योंरिब् आरे ।\*

7 च तिरिमैं ल्हडें लबर तयार तबै घोडा धों तब मुँल । चमैए क्रर माराए मुकुट धों तबै सै मुँल, धै चमैए लि म्हिल धों तब मुँल ।\*

8 चमैए क्रफ्हो च्मिरिमैए क्रफ्हो धों तब मुँल । चमैए स सिंहए स धों तब मुँल ।\*

9 झाइले चमैंइ खेमैए तिरि पैए प्लाँ धों तबै सै खिल । चमैए फ्याउँइले खबै कै ल्हडेंर ह्याबै त्हेर न्हेबै ल्हें घोडामैं नेरो रथमैए कै धों तब मुँल ।\*

10 चमैए म्येर बिच्छिल् धों तबै खिल मुँल । चमैए म्येर म्हेँन इहल समा म्हिमैलाइ नल् लल् खाँबै भों मुँल ।

11 च क्रोंबै दूत च तिरिमैए मुँ मुँल । हिब्रू क्ह्युइरि च मुँए मिं “एबाडुोन” ग, ग्नि क्क्युइरि चए मिं “अपोल्लियोन” ग । च मिंए मतलब नास लब् ग ।

12 छले ओसोंबै दुःख ह्याइ । चु लिउँइ धबै अर्को दुःख इहं चैइमुँ ।

१. ११११११ १११११११ १११११११ ११११ ११११११ १११११११

13 झाइले धबै अर्को स्वर्गदूतइ थुतुरु ह्यामा परमेश्वरए उँइबै माराइ बेनबै खो पिंबै क्क्युओए कुना प्लिर मुँबै रुँउँइले खबै कै ग्नि डइ थेइ ।\*

14 च कैइ च थुतुरु ह्याबै स्वर्गदूतने “यूफ्रेटिस बिबै थेबै स्योर च्युँइँथेबै दूत प्लि पिवाद्,” बिइ ।

15 धै म्हिमैं सोबाँर तिबाँलाइ सैबर च स्वर्गदूत प्लि पिवाइ । परमेश्वरजी चमैलाइ चु बर्ष, चु म्हेँन, चु ल्हिइ नेरो चु त्हेए ल्हागिर्न ओसों ओंनॉन् तयार लथेंल ।

16 च घोडार क्रैबै फौजमैं इहस्यु करोड (२०,००,००,०००) मुँल ।

17 झाइले डइ दर्शनर घोडामैं नेरो घोडा क्रैबमैं म्रोंइ । घोडाए फिर क्रैबमैए तिबै पैए प्लाँ मि लुँब् धोबै ओल्लया, निलम् बिबै युँमा धों तबै मु रडबै नेरो उर्ग्या मुँल । च घोडामैए क्र सिंहमैल् धों ब्योब मुँल । धै च घोडामैए सुँउँइले मि, मिखु नेरो आछ्याँबै थाँ नाँबै सै त्होरिल ।

18 च दुःख सोऽइले, अथवा चमैए सुँउँइले त्होँबै मि, मिखु नेरो आछ्याँबै थाँ नाँबै सैउँइले सोँबाँबै तिबाँ म्हिमें सैवाइ ।

19 च घोडामैए भोँ चमैए सुँ नेरो म्येर मुँल, तलेबिस्याँ चमैए म्ये प्हु रि धोँ तब् मुँल, धै म्येल क्र मुँल । च म्येउँइले घोडामैइ म्हिमेंलाइ नल् लमल ।

20 छाँबै दुःखउँइले सोसेया चैबै म्हिमेंइ खेमैंइ लबै पापउँइले सैं आए । झन चमैंइ मोँए पूजा लब, धै मारा, चाँदि, पित्तल, युँमा, सिं, छाँबै सैउँइले बनेबै मोँल् आखाँब, थेल् आखाँब, प्रल् आखाँबै कुमें पूजा लब आपि ।\*

21 चमैंइ म्हि सैब, म्हुत मोँब, फा-फुइ टुना मुना लब, ब्यभिचार लब, ह्योब, छाँबै आछ्याँबै केमैंउँइले या सैं आए ।

## 10

????????????????????????????????????????????????????????????

1 च लिउँइ अकोँ बेल्ले भोँ मुँबै स्वर्गदूत घ्रि स्वर्गउँइले यु रिब् डइ म्रोँइ । च स्वर्गदूतलाइ न्हाँम्योइ बेदिंल, झाइले चए क्र कारग्युले ह्यागोँ मुँल । चए लि त्हिंयाँ धोँ तब् मुँल, धै चए फ्ले लुँरिबै मिए फ्रैं धोँ तब् मुँल ।

2 चए योर च्युथिरि प्ल्हसि थेंबै काउदए फ्रैं मुँल । चइ ह्रोँसए क्योलो फ्ले मा डचुँइए फिर, त्हर्योँ फ्ले पृथ्वीए फिर थेंल ।

3 झाइले सिंह इहेब् धोँले चइ थेबै कै तेइ । चइ कै तेबै लिउँइ काम्लि तिम्मि रादै मुउँइले थेबै कै डि त्होँइ ।

4 च कैमैं त्होँमा ड चमैंइ बिबै ताँ प्ल्हबर होँइ, दिलेया “चु इहेबै कैमैंइ बिबै ताँमैर छाँप ल्हेदिद, चमैंइ बिबै ताँ आप्लिद, चु ताँ खाबलाज्यै आबिद!” बिसि स्वर्गउँइले युबै कै डइ थेइ ।

5 च लिउँइ धबै फ्ले घ्रि पृथ्वीर, फ्ले घ्रि मा डचुँइर लसि रारिब डइ म्रोँइ, च स्वर्गदूतइ ह्रोँसए यो स्वर्गउँइ क्वेइ ।

6 धै स्वर्ग नेरो चबैं सैमैं, पृथ्वी नेरो चबैं सैमैं, मा डचुँइ नेरो चबैं सैमैं बनेब नेरो खोंयोन् बिलै तरिबै परमेश्वरए मिरि च स्वर्गदूतइ कसम चसि छ बिइ, “तारे आक्है!

7 छतसि तारे अकोँ स्वर्गदूतइ चए थुतुरु ह्नाबै लिउँइ परमेश्वरजी खीए सेवा लबै अगमबक्तामैंने बिब् धोँले खाबज्यै आसेल्ले थेंबै खीए ताँमैं खीजी पूरा लब्मुँ ।”\*

8 झाइले स्वर्गउँइले युबै कैइ डने धबै बिइ, “ह्याद, धै फ्ले घ्रि मा डचुँइ फ्ले घ्रि पृथ्वीर लसि रारिबै स्वर्गदूतए योर मुँबै प्ल्हसि थेंबै काउदए फ्रैं किन् ।”

9 छतसि ड स्वर्गदूत डार ह्यासि च च्युथिरि काउदए फ्रैं हिमा चइ डने बिइ, “न, चु किनु, धै चद् । चुइ क्हिए फो क्युँम्मुँ, दिलेया सुँर खुदु धोँले किगिम्मुँ ।”

10 च्हेमा डइ स्वर्गदूतउँइले च च्युथिरि काउदए फ्रैं किसि चवाइ । च डए सुँर खुदु धोँले बेल्ले किगिइ, दिलेया फो न्होर ह्याबै तोँदोन् बेल्ले क्युँइ ।\*

11 झाइले कै घ्रिइ डने बिइ, “क्हिइ ल्हें म्हिमें, ल्हें ह्रेंमैं, ल्हें क्युइ पोँब्मैं नेरो ल्हें मुँमैए फिर परमेश्वरउँइले तखम् बिबै ताँमैं धबै बिल् त्हुम्मुँ ।”

## 11

????????????????????????????????????????????????????????????

1 च लिउँइ च्हेँबै फ्हेरे धोँ तबै सै घ्रि परमेश्वरजी डलाइ पिसि बिइ, “रेद, धै डए मन्दिर नेरो डए मिरि खो पिँबै क्ल्ह्यो च्हेँन्, धै चर डए मिं क्वेब्मैं कति मुँ च्योद ।”\*

2 दिलेया मन्दिर बैरुबै ह्युमैं बिस्याँ आच्हेँन्, तलेबिस्याँ डलाइ बिश्वास आलबै अरू ह्रेंमैंलाइ डइ च ह्यु पिँडुँ । प्लिच्यु से म्हेँन डिहल् समा (४२) चमैंइ पवित्र सहरलाइ प्लेथेंम्मुँ ।\*

3 दिलेया डए ग्वाइ पिँब्मैं डिहंलाइ हजार घ्रिसे डिहंप्रसे ट्हुच्यु त्हिंइ समा ह्रेंग\* खिसि डए ताँ पोँबै भोँ पिँब्मुँ ।”

4 चु ग्वाइ पिँब्मैं प्रभुए उँइर मुँबै जैतुनए धुँ डिहं नेरो पानस डिहं ग ।\*

\* 9:20 9:20 ०० ०००:४-७; १३५:१५-१७; दान ५:२३ \* 10:7 10:5-7 ०००० ००:११; व्य ३२:४०; दान १२:७; आमो ३:७ \* 10:10 10:8-10 ००

०:८—३:३ \* 11:1 11:1 ०० ००:३; जकर १:१-२ \* 11:2 11:2 ००० ००:२४ \* 11:3 11:3 ०००००० ०००००००० ००० ००० ००००००० ००००००००

०००० ००००० \* 11:4 11:4 ०० ०:३,११-१४

5 खाबज्यै चमैलाइ न्होह्रो लबै सैं लइ बिस्याँ, च ग्वाइ पिंभैए सुँउँइले त्होबै मिइ चमै नास लवाब्मुँ। छले चमैलाइ न्होह्रो लल् म्हैब्मै नास तयाब्मुँ।

6 खेमैइ परमेश्वरए ताँ छेनाले बिप्रल् योबै ल्हागिर मुउँइले नाँ युल् आलबै शक्ति चमैने मुँ, चमैइ स्योमैं या को लवाल खौमुँ, छलेन चमैए सैंर मैबै त्हेर पृथ्वीर तब आतब दुःख पल् खाँबै शक्ति या चमैने मुँ।\*

7 छले चमैइ परमेश्वरए ताँ बिप्रबै के लल् खाँबै लिउँइ च क्रोउँइले त्होखबै खेदोइ च ग्वाइ पिंभै इहंने ल्हडें लसि चमैलाइ ट्होसि सैवाब्मुँ।\*

8 झाइले चमैए सिनुमै खेमैए प्रभुलाइ कूसर सैबै थेबै सहरए घ्यार तब्मुँ। (च सहरलाइ अहानर सदोम सहर नेरो मिश्र ह्युल बिम्।†)\*

9 सोरो से आधा त्हिंइ समा चमैए सिनुमै ताँन् कुलबै म्हिमैइ, ताँन् ह्युलबै म्हिमैइ, ताँन् क्युइ पोब्मैइ नेरो ताँन् हेंबै म्हिमैइ इह्योरिगे बिसि च सिनुमैलाइ छगोर पाल् पिरिब् आरे।

10 चु अगमबक्तामै इहंइ पृथ्वीबै म्हिमै ल्हें दुःख पिल। छतसि चमैए सिनु मोसि पृथ्वीबै म्हिमै बेल्ले सैं तोब्मुँ, धै चमैइ खें-खेमैए न्होर चिनु पिं-किब लब्मुँ।

11 दिलेया सोरो से आधा त्हिंइ लिउँइ परमेश्वरउँइले छह योबै सो च सिनु इहंए न्होर होइ। धै चमै ह्रोसए फ्लेर्न राइ। छले राब मोसि म्हिमै बेल्ले इहंयाँइ।\*

12 धै स्वर्गउँइले खबै थेबै कैइ “छुइ कैडो खो!” बिब च अगमबक्ता इहंइ थेइ। छ बिबै तोदोन् खेमैए शत्तुरमैइ इह्योन-इह्योन चमै इहं न्हाँस्योने बालुन् स्वर्गउँइ ह्याइ।\*

13 धै च तोदोन् थेबै सयो ह्याइ, सहरबै च्युबाँरि तिबाँ नास तयाइ, धै हजार डि म्हिमै सैवाइ। अरू चैबै म्हिमै बेल्ले इहंसि “स्वर्गबै परमेश्वर बेल्ले थेब मुँन!” बिसि खीए मिं क्वेइ।\*

14 इहंखेबै थेबै दुःख तल् खाँइ, दिलेया धबै सोखेबै दुःख युनन् खसिन् मुँ।

7. 222222 222222 222222 222222 22222222 2222222222 2222 22

15 झाइले धाँसे लिउँबै स्वर्गदूतइ थुतुरु ह्यामा स्वर्गउँइले थेबै कैमैइ “डचोए याहवेह परमेश्वर नेरो खीजी कुल्मिबै मुँ खीष्टजी पृथ्वीबै ग्याल्स लबै हग योइमुँ। खीजी खोयोन् बिलै ग्याल्स लरिब्मुँ,” बिरिल।\*

16 छबिमा परमेश्वरए उँइबै ठिमैर क्हरिबै इहस्युसे प्लि चिब्मैइ परमेश्वरलाइ पदखु तसि फ्योइ।

17 झाइले चमैइ बिबर होइ,

“ओ ताँन् भन्दा थेबै शक्ति मुँबै याहवेह परमेश्वर,  
किह ओसो ओनोन् मुँल, किह खोयोन् बिलै या तरिम्।

किहइ ह्रोसए थेबै हगइ ग्याल्स लबर होइमुँ।

छतसि डि किहलाइ धन्यवाद पिम्।

18 हें-हेंमैं त्होदो राइमुँ,

दिलेया किह झन् बेल्ले हिस खइमुँ,

तलेबिस्याँ किहए फिर बिश्वास आलल्ले सियाब्मैए ल्हागिर ठिक निसाफ लबै त्हे चेंदोन् खइमुँ।

दिलेया किहए सेवा लबै अगमबक्तामै, किहए पबित्र म्हिमै

नेरो किहने इहंभै, थेब, च्योब ताँनलाइ,

इनाम पिबै त्हे तइमुँ।

छलेन पृथ्वीलाइ न्होह्रो लब्मैं ताँनलाइ नास लबै त्हे तइमुँ।\*

19 च लिउँइ स्वर्गर परमेश्वरए मन्दिरबै म्रा थोयाइ, धै खीजी फैबै बाछाए ठिम झोथेबै म्हुदुस मन्दिर न्होर मोइ। च्हमा काम्लि तिम्लि चारइ, मु इहेइ, सयो खइ धै थे-थेबै तिस्यु युइ।\*

\* 11:6 11:6 ० ०००० ००:१; प्रस ७:१७-१९; १ शमू ४:८ \* 11:7 11:7 ०० ०:७; दर्शन १३:५-७; १७:८; दान ७:२१ † 11:8 11:8 ०००० ००० ०००० ०००० ०००० ००००००० ००००००० ००००००० ०००० ०००००००००० ०००० \* 11:8 11:8 ००० ०:९,१० \* 11:11 11:11 ०० ००:१० \* 11:12 11:12 ० ०००० ०:११ \* 11:13 11:13 ०००० ०:१२; १६:१८ \* 11:15 11:15 ०००० ०:१८; दान २:४४; ७:१४,२७ \* 11:18 11:18 ०० ०:५; ११०:५; भज ११५:३३ \* 11:19 11:19 ०००० ०:५; १६:१८; दर्शन १६:२१

## 12

१११११११ ११११ १११११११

1 च लिउँई मुर औदिवै चिनु म्रोंइ: च्मिरि गिइ त्तिंयाँ खिल, चए पहले न्होर लयाँ मुँल, धै चए क्रर च्युसे इहं मुसारए मुकुट मुँल ।

2 चइ फ्से नोल, धै फ्से फिवै रें खसि थेवै कै तेरिल ।

3 च लिउँई धवै मुर अर्को औदिवै चिनु म्रोंइ: चर बेल्ले थेवै ओलया अजिङ्गर मुँल । चए क्र डि मुँल, धै क्र ह्रोंसे मुकुट मुँल । झाइले चए रँ च्यु मुँल ।\*

4 चए म्येइ मुवै सारा सोंबार तिबाँ सोर्दिसि पृथ्वीर भ्योंवाइ । कोलो फिवै तोंदोंन् कल्ह्योंवाब् बिसि च अजिङ्गर कोलो फिवि छेवै च्मिरिए उँइर रारिल ।\*

5 धै च च्मिरिइ च्मि गिइ । (च च्इ पैए फ्हेरे छेसि ताँन् ह्रेंमैए फिर ग्याल्स लब्भुँ ।) कोलो फिवै तोंदोंन् दूत गिइ कोलोलाइ परमेश्वर डार बोसि खीए राजगद्विर थेंइ ।\*

6 च च्मि फिवै च्मिरि बिस्याँ क्यु आयोवै कल्ह्योउँई भौदिह्याइ । चरि चए ल्हागिर हजार गिसे इहब्रसे ट्हुच्यु (१,२६०) त्तिंइ समावै चब् थुँवै सैमै परमेश्वरजी ओसोंन् तौदु लथेंल ।

7 च लिउँई स्वर्गर ल्हडें तइ । मिखाएल बिबै थेवै स्वर्गदूत नेरो चए न्होंवै स्वर्गदूतमैइ च अजिङ्गरने ल्हडें लइ । च अजिङ्गर नेरो चए दूतमै या चमैने ल्हडें लइ ।\*

8 दिलेया मिखाएलइ ट्हुवासि च अजिङ्गर नेरो चए दूतमै च त्हेउँइले स्वर्गर टिल् आयों ।

9 मिखाएलइ च थेवै अजिङ्गरलाइ स्वर्गउँइले भ्योंवाइ । च अजिङ्गर स्योंम्बै फ्हरि ग, चलाइ स्युर्गु नेरो दुष्ट बिम् । चइ ताँन् ह्युलवै म्हिमैने स्योर तेसि लुइमुँ । च नेरो चए दूतमैलाइ परमेश्वरए दूतमैइ पृथ्वीर भ्योंवाइ ।\*

10 झाइले स्वर्गर छ् बिबै थेवै कै डइ थेइ,  
“तारे डचोए परमेश्वरजी ह्रोंसए म्हिमै जोगेमिइमुँ!

खीजी ह्रोंसए ग्याल्स लवै भों उँइमुँ!

तारे परमेश्वरजी कुल्मिंवै मुँ खीष्टजी ह्रोंसए ग्याल्स लवै हग उँइमुँ!

तलेबिस्याँ डचोए अलि-अडामैलाइ परमेश्वरए उँइर त्तिंयाँ म्हुँइँस छ्चाब् ल्हैदिवै दुष्ट

स्वर्गउँइले मिखाएलइ भ्योंवाइमुँ ।\*

11 डचोए अलि-अडामैइ क्यु च्जए को नेरो खेमैइ पिंवै ग्वाइउँइले

च दुष्टए फिर ट्हुडमुँ,

तलेबिस्याँ खेमैए ज्युए म्हाँया आलल्ले

चमै सिबरै या तयार मुँल ।

12 छ्त्तसि स्वर्ग नेरो चर मुँभै सैं ताँन् ।

दिलेया पृथ्वीर नेरो मा डचुँइर मुँभैए फिर बिस्याँ थेवै दुःख तब्भुँ,

तलेबिस्याँ च स्युर्गु दुष्ट क्हेमै डार युइमुँ,

झाइले चए त्हे च्युगुदे मत्त्रे चैमुँ बिब् सेसि

च बेल्ले ह्रिस खइमुँ ।”

13 ह्रोंसलाइ स्वर्गउँइले पृथ्वीर भ्योंवाब् था सेसि अजिङ्गरइ कोलो फिवै च्मिरिलाइ ल्हाइ ।

14 दिलेया च च्मिरि अजिङ्गरउँइले लोबर म्हि आटिवै कल्ह्यो समा फ्हरह्यारिगे बिसि परमेश्वरजी चलाइ थेवै क्त्रेए फ्ह्या इहं पिंइ । च म्हि आटिवै कल्ह्योर सोर्दिं से म्हेँन ट्हुल् समा च च्मिरिए ल्हागिर चब-थुँवै सैमै परमेश्वरजी ओसोंन् तौदु लथेंल ।\*

15 झाइले च च्मिरिलाइ नोबोरिगे बिसि च अजिङ्गरइ ह्रोंसए सुँउँइले थेवै स्यों तेइ ।

16 दिलेया च च्मिरिलाइ जोगेमिंवै ल्हागिर पृथ्वीइ सुँ फैसि च अजिङ्गरए सुँउँइले त्हांवै स्यों कल्ह्योंवाइ ।

17 छ्त्तमा च अजिङ्गर च च्मिरिने बेल्ले ह्रिस खइ । धै च च्मिरिए अर्को सन्तानमैने, अथवा परमेश्वरए ताँ डिंभै नेरो येशूए बारेर क्होंसेन्वै ग्वाइ पिंभैने ल्हडें लबर ह्याइ ।

18 धै च धवै मा डचुँडए रेर राइ ।

## 13

????? ???????

1 च लिउँडँ मा डचुँडँले खेदो घि त्होरिब् डइ म्रोंड । च खेदोल रँ च्यु, ऋ डि मुँल । चए रँ ह्रोंसे मुकुट मुँल, ऋ ह्रोंसे परमेश्वरए मिं वाबै आछ्याँबै मिं फ्हिल ।\* 2 डइ म्रोंबै च खेदो चितुवा धों ब्योब् मुँल । चए फ्हले भलुए फ्हले धों तब् मुँल, झाइले चए सुँ सिंहल् धों ब्योब् मुँल । च अजिङ्गरइ च चितुवा धों ब्योबै खेदोलाइ ह्रोंसए शक्ति, थेबै हग नेरो राजगद्दि पिँड ।\*

3 च खेदोए ऋ डि न्होंबै ऋ घिर बेल्ले नल् लब थेबै घा धों तब् म्रोंड, दिलेया लिउँडँ च घा सयाइ । छ्रतसि ताँन् पृथ्वीबै म्हिमै प्लेटोयासि च खेदोए लिलि ल्हैदिइ ।

4 झाइले च अजिङ्गरइ ह्रोंसए हग खेदोलाइ पिंबइले ताँन् म्हिमैइ अजिङ्गरलाइ फ्योइ । चमैइ च खेदोलाज्यै या फ्योसि बिइ, “चु खेदो धों तब खाब् मुँ? चुने बालु खाबै या ल्हडें लल् आखाँ ।”

5 च खेदोलाइ परमेश्वरए विरोधर आछ्याँबै ताँमै पॉल् पिँड । चलाइ प्लिच्यु से म्हेँन डिहल् समा पाप लबै हग पिँल ।

6 छ्रतसि च खेदोइ परमेश्वरए विरोधर आछ्याँबै ताँ पोंसि परमेश्वरए मिं, परमेश्वर टिबै कल्ह्यो नेरो स्वर्गर टिबै ताँनए विरोधर आछ्याँबै ताँ पोंबर होंड ।\*

7 च खेदोइ परमेश्वरए म्हिमैने ल्हडें लसि चमैलाइ ट्होवाल् पिँड । झाइले ताँन् कुलबै म्हिमै, ताँन् ह्युलबै म्हिमै, ताँन् क्युइ पोंबै नेरो ताँन् ह्रेंबै म्हिमैए फिरै या चलाइन ग्याल्स लल् पिँड ।\*

8 पृथ्वीर टिबै ताँनइ च खेदोलाइ फ्योब्मुँ, दिलेया खाब् म्हिमैए मिं सैवाबै क्यु च्जए कितबर ह्युल बनेब् भन्दा ओसोंन् फ्हिल, चमैइ च खेदोलाइ आफ्यो । छ्रह योंबैए मिं क्यु च्जए कितबर फ्हिल खाँडमुँ ।\*

9 “न्ह मुँबैइ चु ताँ छेनाले थेद् ।

10 झेलर झॉल् त्हुबै

झेलर्न झोंब्मुँ ।

सेलाँइ सैल् त्हुबै,

सेलाँइन सैब्मुँ ।

छ्रतब म्रोंलेया परमेश्वरए म्हिमै आडिहंन्, ढुक्कले बिश्वासर भोंब् तद् ।”\*

11 च लिउँडँ धवै अर्को खदो घि पृथ्वीउँडँले त्होंखरिब् डइ म्रोंड । च खेदोल क्यु च्जए रँ धों ब्योबै रँ डिहं मुँल । दिलेया अजिङ्गर धोलेन् च खेदो पोंमल । 12 चइ ओसोंबै खेदोए ताँन् हग चए उँडँर्न ओलेमल । पृथ्वी नेरो पृथ्वीर टिबैलाइ च ओसोंबै खेदोलाइ चइ फ्योद् बिसि ल्हैदिमल । च ओसोंबै खेदोए थेबै घा सयाल ।

13 चइ मुउँडँले पृथ्वी समा मिए राब खारमिसि म्हिमैए उँडँर प्लेटोयान् तबै केमै लमल ।

14 ओसोंबै खेदोए उँडँर चइ औदिबै चिनु मुँबै केमै लबै शक्ति योंल, छ्रतसि प्लेटोयान् तबै केमै लसि चइ पृथ्वीर टिबैए सें खेंमै डाँइ लवाइ । धै “सेलाँइ लिहबै घा ससि सोबै ओसोंबै खेदोए मान लबै ल्हागिर खेदोए कु घि बनेद्” बिसि चइ म्हिमैलाइ कर ल्हैदिइ ।

15 च कु पॉल् खॉरिगे, धै च कुलाइ आम्हाँदिबैलाइ चइ सैवाल् खॉरिगे बिसि च लिउँडँ खेदोइ च कुलाइ सोगों तबै हग पिँड ।

16 झाइले च खेदोइ थेब नेरो च्योब, प्लब नेरो इहाँदु, केब्छें डिंलेया आडिंलेया, ताँन् म्हिलाइ चमैए क्योलो योर अथवा इहोर छ्राप झोंबर ल्हैदिइ ।

17 च खेदोए मिंए छ्राप, अथवा चए मिंए नम्बरए छ्राप, ह्रोंसए ज्युर आरेइबिस्याँ खाबज्यै तोइ सै किलै आयोंमल, तोइ चुँलै आयोंमल ।

18 चु ताँ क्होबै ल्हागिर ज्ञान चैदिम् । मैल् खाँबै म्हिइ च खेदोए नम्बरए अर्थ क्होल् खाँम्, तलेबिस्याँ च नम्बर म्हि घिए मिंए नमुना ग । चए नम्बर ढुब्रासे ढुच्यु से ढु (६६६) ग ।

## 14

????????? ???? ???? ???? ?

- 1 डइ धबै इह्योमा क्यु च्हज सियोन बिबै कौर रारिब् म्रोइ। खीने बालु लाख घ्रि से प्लिच्यु से हजार प्लि (१,४४,०००) म्हि मुँल। चमैए इहोर क्यु च्हजए मिं नेरो खीए आबाए मिं प्लिथेंल।\*
- 2 झाइले डइ स्वर्गउँइले बेल्ले नुबै क्यु छारेए कै धों तब, अथवा थेबै मु इहेब् धों तबै कै थेइ। चए कै बीणा हाबैइ हाबै बिणाए कै धों तब मुँल।
- 3 च लाख घ्रि से प्लिच्यु से प्लि हजार म्हिमै राजगदिए ओसों सो प्ल्याबै सै प्लि, नेरो इहस्युसे प्लि चिबैए उँइर रारिल। चमैइ छारा भजन प्रिमल, तलेबिस्याँ खीए ल्हागिर फुइ धों तरिगे बिसि पृथ्वीबै म्हिमैए म्हाँजोउँइले खीजी चुमै त्हाँब ग।
- 4 चुमै च्मिरिमैने आन्होल्ले टिबै ग।\* क्यु च्हज खनि खनि ह्यामुँ, चुमै या खीए लिलिन् ह्यामल। चुमै परमेश्वर नेरो क्यु च्हजए ल्हागिर म्हिमैए न्होउँइले खासि ओसोंबै रोए फुइ धोंले त्हाँबै ग।
- 5 चुमैइ स्योर ताँ खोंयोइ आपोंमल, चुमै तोइ छ्याब आरेबै म्हिमै मुँल।\*

????????? ???? ???? ???? ?

- 6 च लिउँइ डइ स्वर्गदूत घ्रि मुर फुररिब् म्रोइ। खोंयोइ तरिबै सैं तोंबै ताँ चने मुँल। च सैं तोंबै ताँ पृथ्वीबै म्हिमैए ल्हागिर, अथवा ताँन् ह्रें, ताँन् कुल, ताँन् क्युइ पोंबै नेरो ताँन् ह्युलबै म्हिमैए ल्हागिर मुँल।
- 7 चइ थेबै कैले बिइ, “परमेश्वरने इहंन्, धै खीए मिं क्वेद्। तलेबिस्याँ खीजी म्हिमैलाइ निसाफ लबै त्हे तखइमुँ। स्वर्ग, पृथ्वी, मा डचुँइ नेरो क्युए मुल्मै बनेबै परमेश्वरलाइ पदखु तसि फ्योद्।”
- 8 झाइले अर्को स्वर्गदूत ओसोंबै स्वर्गदूतए लिलि ल्हाँदिसि बिइ, “नास तयाइ! च बेबिलोन बिबै थेबै सहर† नास तयाइ। च सहरबै म्हिमैइ खैले खेंमैइ ब्यभिचार लमुँ छलेन ताँन् ह्युलबै म्हिमैलाइ ब्यभिचार लबर ल्हाँदिल।”\*
- 9 झाइले अर्को स्वर्गदूत ओसोंबै स्वर्गदूत इहंए लिलि ल्हाँदिसि थेबै कैले बिइ, “खाबमैइ च खेदो नेरो चए कुलाइ पूजा लमुँ, धै ह्रोंसए यो नेरो इहोर च खेदोए छाप झोंमुँ,
- 10 चमैइ परमेश्वरए बेल्ले थेबै हिसए प्हा थुँल त्हुब्मुँ। ‡ च त्हेर तिफुँइ ल्हयो आखल्ले परमेश्वरजी सजैं पिंब्मुँ। च म्हिमैइ पबित्र स्वर्गदूतमै नेरो क्यु च्हजए उँइरि मिं नेरो गन्धकरि बेल्ले दुःख योंब्मुँ।\*
- 11 चमैए सजैं पिंबै मिंए मिखु खोंयोइन कैडो ह्यारिब्मुँ। च खेदो नेरो चए कुलाइ पूजा लबै, धै चए मिंए छाप झोंल् डिब्मैइ तिहंयाँ म्हुँइस सजैं योंसि खोंयोइ छिं इहॉल् योरिब् आरे।”\*
- 12 दिलेया परमेश्वरए म्हिमै बिस्याँ आडिहंन्ले दुक्क तसि बिश्वासर भोंब तल् त्हुम्।
- 13 च लिउँइ “चु ताँ प्लिद्ः प्रभुए फिर बिश्वास लबइले तारे पिरु दुःख योंसि सिबैइ आशिक योंब्मुँ,” बिसि स्वर्गउँइले युबै कै डइ थेइ।

झाइले पबित्र प्ल्हजी बिइ, “चु ताँ क्हाँसेन् ग। चमैइ दुःखले लबै केमैए नों योंसि छिं इहॉल् योंब्मुँ।”

????????? ???? ???? ???? ?

- 14 झाइले डइ फोस्रे ब्यांबै न्हाँमस्यो म्रोइ। च न्हाँमस्योए फिर म्हि घ्रिइ योर कोरे छेसि टिरिब् म्रोइ। चए क्रर माराए मुकुट मुँल।\*
- 15 झाइले अर्को स्वर्गदूत मन्दिरउँइले बैरु त्हाँसि थेबै कैले च न्हाँमस्योर क्हाँरिबै म्हिने बिइ, “क्हिए कोरे छेसि बालि खैन, तलेबिस्याँ पृथ्वीबै बालिमै खैबै त्हे तयाल् खाँइमुँ।”\*
- 16 छ्बिमा च न्हाँमस्योर क्हाँबै म्हिइ ह्रोंसने मुँबै कोरेइ पृथ्वीबै ताँन् बालिमै खैवाइ।
- 17 च लिउँइ स्वर्गबै मन्दिरउँइले अर्को स्वर्गदूत बैरु त्हाँब् डइ म्रोइ। चने या बेल्ले छ्यारबै कोरे मुँल।

\* 14:1 14:1 ०:४; दर्शन ७:३ \* 14:4 14:4 ०:१३ † 14:8 14:8 ०:१३ ‡ 14:8 14:8 ०:१३; यर ५१:८; दर्शन १८:२ † 14:10 14:10 ०:१७; उत ११:२४; इज ३८:२२ \* 14:11 14:11 ०:१० \* 14:14 14:14 ०:१३ \* 14:15 14:15 ०:१३

18 छलेन अको स्वर्गदूत खो पिंबै कल्ह्यो उँडैले खइ। च स्वर्गदूतइ लुरिबै मि सिल् आपिंबै जिम्मा योल। च स्वर्गदूतइ बेल्ले छेचारबै कोरे छेबै स्वर्गदूतने थेबै कैले विइ, “पृथ्वीबै अँगुर ताँन् मिल् खाँडमुँ। छतसि किहए कोरे छेसि थुद्।”

19 छबिमा च स्वर्गदूतइ ह्रांसए कोरेइ पृथ्वीबै ताँन् अँगुरमै थुसि कोलर झोंइ। च कोल परमेश्वरए हिस ग।

20 च अँगुर म्हाबै कल्ह्यो सहरए बैरु मुँल। चर बोसि म्हाबै अँगुर उँडैले त्हांबै कोइ सोंप्र किलो मिटर समा प्हानेल धै च को सोगु गैरु मुँल।\*

## 15

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1 धबै स्वर्गर बेल्ले थेबै औदिवै चिनु म्नि डइ म्रोंइ। चर स्वर्गदूत डि मुँल, चमैने आखिरि थेबै दुःख डि मुँल। च दुःख तल् खाँबै लिउँडै मत्त्रे परमेश्वरए हिस म्हम्।

2 च लिउँडै मिने सिसा कोंब् धों तबै मा डचुँड डइ म्रोंइ। झाइले च खेदोए फिर, चए कुए फिर, चए मिंए नम्बरए फिर ट्होबमै डइ म्रोंइ। चमै परमेश्वरजी पिंबै वीणा छेसि सिसा धों तबै मा डचुँडए रेर रारिल।

3 चमैइ परमेश्वरए के लबै स्योम्बै मोशा नेरो क्यु च्हाजए भजन प्रिरिल:

“ओ ताँन् भन्दा भोंबै याहवेह परमेश्वर,  
किहए केमै बेल्ले थेब नेरो औदिवै मुँ!

ओ ताँन् ह्रेंमैए मुँ,

किहजी लबै के ठिक नेरो क्हांसेन्वै मुँ।\*

4 ओ प्रभु, किह म्रोंसि ताँन् म्हिमै डिहंल् त्हुम्,

धै ताँन् म्हिमैइ किहए मान लल् त्हुम्,

तलेबिस्याँ किह मत्त्रे पबित्र परमेश्वर ग।

ताँन् ह्रेंमै किह डार खसि किहलाइ फ्योम्मुँ,

तलेबिस्याँ किहजी ठिक निसाफ लम् बिसि ताँनइ म्रोंल् खाँडमुँ।”\*

5 च लिउँडै स्वर्गबै मन्दिर थोंथेब् डइ म्रोंइ। परमेश्वरए बारेर ग्वाइ पिंबै सैमै थेंबै तम्बु या च न्होर डइ म्रोंइ।\*

6 झाइले थेबै दुःख डि नोबै स्वर्गदूत डि मन्दिर उँडैले बैरु त्हांइ। चमैइ फोस्रे व्योबै चारबै क्वे खिल, झाइले चमैए तिर माराए पेटि फैल।

7 चबै सो प्ह्याबै सै प्लि न्होबै म्निइ च स्वर्गदूत डि लाइ खोयोँइ तरिबै परमेश्वरए हिसइ प्लिंबै प्हेल डि पिँइ। च प्हेल डि माराल् मुँल।

8 च त्हेर परमेश्वरए चारबै ह्वे नेरो शक्ति उँडैले त्हांबै मिखुइ मन्दिर प्लियाइ। छतसि च स्वर्गदूत डि उँडैले खबै थेबै दुःख डि आखाँन् समा खाबै या च मन्दिर न्होर ह्याल् आखाँ।\*

## 16

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1 झाइले च स्वर्गदूत डि लाइ स्वर्ग उँडैले थेबै कैले छ बिब डइ थेइ, “ह्याद्, धै प्हेल डिर मुँबै परमेश्वरए हिस पृथ्वीए फिर युवाद्।”

2 छबिमा ओसोंबै स्वर्गदूतइ ह्यासि पृथ्वीए फिर ह्रांसने मुँबै प्हेलाबै हिस युवाइ। च लिउँडै खेदोए छाप मुँबमै नेरो चए कुलाइ पूजा लबमैए ज्युर बेल्ले नल् लबै छेरन ड्हांबै घामै खइ।\*

3 झाइले अको स्वर्गदूतइ ह्रांसने मुँबै प्हेलबै हिस मा डचुँडर युवाइ। छलमा च मा डचुँडबै क्यु सियाबै म्हिए को धोन् तयाइ। धै मा डचुँडबै ताँन् सो प्ह्याबै सैमै सियाइ।

4 च लिउँडै अको स्वर्गदूतइ ह्रांसने मुँबै प्हेलबै हिस स्योमै नेरो क्युए मूलमैर युवाइ। छलमा चबै ताँन् क्यु को तयाइ।\*

5 झाइले ताँन् क्युए फिर हग मुँबै स्वर्गदूतइ छ बिब डइ थेइ,

\* 14:20 14:20 000 00:३; विला १:१५; दर्शन १९:१५ \* 15:3 15:3 0000 00:१ \* 15:4 15:4 00 00:७; भज ८६:९ \* 15:5 15:5 0000 00:२१

\* 15:8 15:8 0000 00:३४; १ मुँ ८:१०-११; २ इति ५:१३-१४; यशै ६:४ \* 16:2 16:2 0000 00:१० \* 16:4 16:4 0000 00:१७-२१; भज ७८:४४

“ओ पबित्र परमेश्वर, किह ओंसों ओनोंन् मुँल । तोगो या मुँ,  
किहइ क्होंसेन्वै ठिक निसाफ लइमुँ!

6 तलेबिस्याँ पृथ्वीबैँ म्हिमैँइ किहए पबित्र म्हिमैँ नेरो किहए अगमबक्तामैँ सैवासि को-कोन् लवाइ ।  
छतसि चमैँए खि फोबर तोगो किहजी चमैँलाइ को थुँल् पिंइमुँ । चु चमैँइ योँल् त्हुबैँ सजैँ ग ।”

7 च लिउँइँ खो पिंबैँ क्ह्योइ छ बिब डइ थेइ,

“ओ ताँन् भन्दा थेबैँ शक्ति मुँबैँ याहवेह परमेश्वर,  
किहजी क्होंसेन्वै ठिक निसाफ लमुँ ।”

8 झाइले अकोँ स्वर्गदूतइ ह्नोंसने मुँबैँ फ्लेबैँ हिस त्हिंयाँए फिर युवामा त्हिंयाँइ म्हिमैँलाइ खोंवाबैँ शक्ति योंइ ।

9 छतसि त्हिंयाँ बेल्ले छसि म्हिमैँलाइ खोंवाइ । धै चमैँइ च्हाँ थेबैँ दुःख पिंल् खाँबैँ परमेश्वरए मिं स्यारइ । दिलेया चमैँइ खेमैँइ लबैँ पापउँइँले अझैँ सैँ आए, धै परमेश्वरए मानैँ या आल ।

10 झाइले अकोँ स्वर्गदूतइ खीने मुँबैँ फ्लेबैँ हिस च खेदोए राजगद्विर युवाइ । छलमा च खेदोए ग्याल्सर मिछ्छु खैयाइ । धै चबैँ म्हिमैँ नब छब तसि बेल्ले दुःख योंइ, छतसि चमैँइ ह्नों-ह्नोंसए ले केइ ।\*

11 झाइले चमैँलाइ बेल्ले नल् लबैँ घा नेरो रूँइ दुःख पिंमा चमैँइ स्वर्गबैँ परमेश्वरए फिर गाल् केइ । दिलेया चमैँ खेमैँइ लबैँ पापउँइँले अझैँ सैँ आए ।

12 झाइले अकोँ स्वर्गदूतइ ह्नोंसने मुँबैँ फ्लेबैँ हिस यूफ्रेटिस बिबैँ थेबैँ स्योर युवाइ । छलमा स्यारउँइँले खबैँ मुँमैँए ल्हागिर घ्याँ तरिगे बिसि च स्यों ड्हारयाइ ।\*

13 झाइले अजिङगरए सुँउँइँले, आछ्याँबैँ खेदोए सुँउँइँले नेरो स्योलिबैँ ताँ पोंबैँ अगमबक्ताए\* सुँउँइँले फ्हत्तु धों तबैँ स्यागि म्हाँगि सो त्हाँह्याब डइ म्गोंइ ।

14 च स्यागि म्हाँगि सोँ औदिबैँ चिनु मुँबैँ केमैँ लसि उँइँबैँ प्लहमैँ ग । चमैँ पृथ्वीबैँ ताँन् मुँमैँ डार ह्याम्, धै ताँन् भन्दा थेबैँ परमेश्वरजी बिबैँ त्हिंइर ल्हडं लबर चमैँलाइ खागु लम् ।

15 प्रभु येशूजी बिइ, “थेद, क्हेमैँइ था आसेल्ले ड ह्यो धोंले युबुँ । छतसि न्ह क्रों मि क्रोंले टिबैँ म्हि इहो सब ग । ह्नोंस क्लुना तसि म्हिमैँए उँइँर फा पिन् आतरिगे बिसि ह्नोंसए क्वें ह्नोंसनेन् साँथेम् ।”\*

16 झाइले च स्यागि म्हाँगि सोँइ च ताँन् मुँमैँ हिबू क्युइरि आर-मागेडुोन बिबैँ क्ह्योर खागु लइ ।\*

17 अकोँ स्वर्गदूतइ ह्नोंसने मुँबैँ फ्लेबैँ हिस मुर युवाइ । झाइले मन्दिरबैँ राजगद्विउँइँले “तारे खाँयाइ!” बिबैँ थेबैँ केइ थेइ ।

18 छबिमा काम्लि तिम्लि राइ, थेबैँ केमैँ थेइ, बेल्ले मु इहेइ धै बेल्ले थेबैँ सयो खइ । म्हिमैँ बनेब् ओनोंन् छाबैँ डिहंन् इहाँबैँ सयो खोंयोँइ आखल ।\*

19 च लिउँइँ च थेबैँ सहर† सोँबाँ तयाइ । झाइले ताँन् ह्युलबैँ सहरमैँ नास तयाइ । च त्हेर परमेश्वरजी बेबिलोन बिबैँ थेबैँ सहरलाइ मैँइ । छतसि खीए बेल्ले थेबैँ हिसइ प्लिबैँ फ्लेबे बिलोनलाइ थुँबर कर ल्हैदिइ ।\*

20 थेबैँ सयो खमा मा ड्युँइर मुँबैँ कोमैँ नेरो अरू कोमैँ या ताँन् म्हयाइ ।\*

21 प्लिच्यु-प्लिच्यु किलोबैँ थे-थेबैँ तिस्यु मुउँइँले म्हिमैँए फिर युइ । छतमा बेल्ले थेबैँ दुःख तसि म्हिमैँइ परमेश्वरए फिर गाल् केइ ।\*

## 17

0000 00000000 000000000000 (000000)

1 झाइले च फ्ले डि छेबैँ स्वर्गदूत डि न्होंबैँ घि ड डार खसि बिइ, “छुइ खो, डइ किहलाइ च मिं चल्दिबैँ फ्यालुस्योइ\* खैबैँ सजैँ योँम् बिसि उँइँमिस्यो । च सहरए कार्गुले ल्हें स्योंमैँ मुँ ।\*

\* 16:10 16:10 0000 00:२१ \* 16:12 16:12 000 00:१५ \* 16:13 16:13 00000000 000 00000 00000000 0 0000 00000000 00000000 0000 0000, अध्याय १३ पद १४ । \* 16:15 16:15 00000 00:४३-४४; लूक १२:३९-४०; दर्शन ३:३ \* 16:16 16:16 0 00000 00:२९; जक १२:११ \* 16:18 16:18 00000 0:५; ११:१३,१९ † 16:19 16:19 0 0000 000 0000000 0000 \* 16:19 16:19 000 00:१७ \* 16:20 16:20 00000 0:१४ \* 16:21 16:21 0000 0:२३; दर्शन ११:१९ \* 17:1 17:1 0 000 00000000 0000000000 00 0000 0000000 000 - पद ५ नेरो १८ इह्योद । \* 17:1 17:1 00 00:१३



“थुँयाइमुँ! थुँयाइमुँ! बेबिलोन बिबै थेबै सहर\* थुँयाइमुँ!

चर स्यागि म्होंगिमेंइ प्लिंयाइमुँ,

आछ्याँबै सैं प्हायबै प्लहमेंइ प्लिंइमुँ,

धै से चल् आतबै नमेमें नेरो

से चल् आतबै खेदोमें

ताँन् चर मुँ।\*

3 च च्मिरिने ल्हैदिबै ताँन् हेंबै म्हिमें

प्हाइ धोले म्हेरइमुँ।

पृथ्वीबै मुँमें या च च्मिरिने ल्हैदिइमुँ।

च फ्यालुस्योइ तो लदा इहाँमुँ चन् लप्रइमुँ,

धै छों लब्में चने क्हिहसि प्लइमुँ।”\*

4 धबै स्वर्गउँडैले छ् बिबै कै डइ थेइ,

“ओ डए म्हिमें, खो!

च सहरउँडैले त्हांसि चुर खो।

चए फिर तखबै थेबै दुःख क्हेमेंइ नोल् आत्हुरिगे

चइ लबै पापर चने बालु आप्रद्।\*

5 तलेबिस्याँ चइ लबै पापमें मु समा फेखइमुँ,

चइ लबै आछ्याँबै केमें परमेश्वरजी मैरिइमुँ।\*

6 चइ खै लल चने छान् लद्,

चइ तिल दुःख पिंल, क्हिइ इहल दुःख पिंन्।

चइ क्हेमेंलाइ तो सैइ म्हेरल् लल च भन्दा झन् म्हेरल् लबै सैइ

क्हिइ चलाइ म्हेरल् लवाद्।\*

7 चइ खैले सयल लसि सुख यौल,

छ्लेन् चए फिर दुःख नेरो शोक तल् पिंन्।

तलेबिस्याँ ‘ड चुर मुँस्यो तसि टिइमुँ।

म्हरेस्योलाइ धोले डलाइ शोक तरिब् आरे,

ड क्रोब-म्होब खोयोइ लल् त्हुरिब् आरे!’

बिसि चइ मैम्।

8 दिलेया चए फिर तिगेर्न ल्हें दुःखमें खसि,

रोग, शोक नेरो अँडगल् तब्मुँ।

झाइले चलाइ मिर खोंवाब्मुँ,

तलेबिस्याँ चए निसाफ लबै याहवेह परमेश्वर

थेबै शक्ति मुँबै परमेश्वर ग।\*

9 “चलाइ खोंवाबै मिसु म्रोंसि च च्मिरिने ल्हैदिसि सयल लबै पृथ्वीबै मुँमें क्रोब-म्होब तसि थेबै शोक तब्मुँ।

10 चमें चए थेबै दुःख म्रोंसि इहंम्मुँ। झाइले चमें हेंगोन् रासि

‘आमै! आमै! कति थेबै नोक्सान तना!

च थेब नेरो भोंबै बेबिलोन सहरइ

तिस्यार्न सजें योना,’ बिब्मुँ।\*

11 “झाइले पृथ्वीबै छों लब्में या चए ल्हागिर क्रोब-म्होब लसि थेबै शोक लब्मुँ, तलेबिस्याँ चमेंए समान तारे

खाबज्यै या आकिं।†\*

\* 18:2 18:2 १३:२१; यर ५०:३९ \* 18:3 18:3 १३:१७; यर ५१:७ \* 18:4 18:4 १३:२०; यर ५०:६; ५१:६, ४५ \* 18:5 18:5 १३:२०-२१; यर ५१:९  
\* 18:6 18:6 १३:२६; यर ५०:२९ \* 18:8 18:7-8 १३:१७-९ \* 18:10 18:9-10 १३:१६-१७ † 18:11 18:11 १३:३१, ३६  
१३:२१; यर ५०:३९ \* 18:3 18:3 १३:१७; यर ५१:७ \* 18:4 18:4 १३:२०; यर ५०:६; ५१:६, ४५ \* 18:5 18:5 १३:२०-२१; यर ५१:९  
\* 18:6 18:6 १३:२६; यर ५०:२९ \* 18:8 18:7-8 १३:१७-९ \* 18:10 18:9-10 १३:१६-१७ † 18:11 18:11 १३:३१, ३६  
१३:२१; यर ५०:३९, बेबिलोन सहर नास तइ। \* 18:11 18:11 १३:३१, ३६

12 चमैए मारा, चाँदि, सै ल्हें फेबै हिरामोतिमै, सै ल्हें फेबै क्वें, कलाँजी रडबै क्वें, रेशमि क्वें, ओल्यया क्वें; झाइले छ्याँबै थाँ खबै सिमै नेरो हात्तिए दाराउँडैले बनेबै सैमै, सै ल्हें फेबै सिं, पित्तल, पै, छ्याँबै युँमा छाबै सैमैउँडैले बनेबै ताँन् खालबै सैमै;

13 झाइले लेपो, मसल, धुप, छ्याँबै थाँ खबै अत्तर, लोबान बिबै धुप, फ्हा नेरो छ्युगु, प्रो नेरो गहुँ, म्ये, मगि नेरो र-क्यु, घोडा नेरो गाडामै, झाइले केब्छैं-केब्स्योमै या तारे खाबज्यै आकि।\*

14 छतसि च छों लबमैइ च बेबिलोन सहरलाइ बिम्,  
‘क्हिइ म्हैबै छ्याँबै सैमै ताँन् थुँयाइ।  
क्हिए ताँन् सै न्होर नेरो टाँन् तेबै सैमै ताँन् थुँयाइमुँ।  
क्हिइ तारे खोंयोइ च सैमै योंरिब आरे!’

15 च सहरने क्हिइसि छों लसि प्लबमै च सहर नास तयाब् म्रोंसि डिहंभुँ।\* छतसि

16 ‘आमै! आमै! च्हाँ थेबै सहर नास तयान बिसि हेंगोन् रासि क्रोब-म्होब लबुँ।  
चइ मलमलए क्वेमै, कलाँजी रडबै क्वेमै, नेरो ओल्यया क्वेमै खिमल  
माराए घाना नेरो सै ल्हें फेबै तुथुमै फ्हरुमै या पैरेमल।

17 तोगो तिस्यार्न चल च्हाँ ल्हें सै न्होर थुँयाइ।’

‘झाइले क्यु झाजबै कप्तानमै, क्यु झाजर केबमै नेरो क्यु झाजर के लसि छह थोबमै ताँन् हेंगोन् रासि।\*

18 च सहरलाइ खोंवाबै मिखु म्रोंसि कै तेसि बिइ,  
‘च धों तबै थेबै सहर अरू खाबै आरेल!’\*

19 झाइले चमैइ खेमैए कर ल्हुल फ्रुंसि न्हुँ लइ। धे क्रोदै बिइ,  
‘आमै! आमै! च सहरम् थुँयाना!

चए सैन्होरउँडैलेन् ताँन् क्यु झाज ओलेबमै प्लब् तल,  
दिलेया तिस्यार्न थुँयाइ।’”\*

20 (ओ स्वर्ग, च सहर थुँयाब् म्रोंसि सैं तोन्! ओ परमेश्वरए म्हिमै, कुल्मिबै चेला चिबमै नेरो अगमबक्तामै क्हेमै ताँन् सैं तोन्। तलेबिस्याँ च सहरइ क्हेमै बेल्ले दुःख पिल, छतसि परमेश्वरजी चलाइ नास लवाइ।)\*

21 च लिउँडै धबै बेल्ले भोंबै स्वर्गदूत घिइ हेंदो धों तबै थेबै थुँमा घि छेसि मा डचुँडर भ्योँवासि  
‘च थेबै बेबिलोन सहरलाज्यै या छलेन् भ्योँवाबुँ,’ बिइ।

‘तारे क्हेमैइ च धबै म्रोंरिब आरे।\*

22 च सहरर बीणा नेरो अरू बाजामैए कै,  
क्वे प्रिबमै नेरो मुरलि थुतुरुए कै खोंयोइ या थेरिब आरे।  
अरू के लबमै नेरो सिंए के लबमै च सहरर खोंयोइ या योंरिब आरे,  
हेंदोए कै या खोंयोइ या थेरिब आरे।\*

23 च सहर न्होर बत्तिए ह्वे खोंयोइ या म्रोंरिब आरे,  
फ्हेँरो नेरो फ्हेँस्योइ पोबै ताँ या खोंयोइ या थेरिब आरे।  
तलेबिस्याँ बेबिलोन सहरबै छों लबमै चु पृथ्वीरि थेबै चिबमै मुँल,  
झाइले च सहरबै म्हिमैइ अरू ताँन् ह्युलबै हेंमैलाइ जादु लसि लुडिमल।\*

24 अगमबक्तामै नेरो परमेश्वरए म्हिमै सैवाबै को च सहर तिगोंन् तल,  
छलेन् पृथ्वीरि म्हिमैइ सैवाबमैए को या च सहरर्न मुँल।”\*

## 19

1 छ तबै लिउँडै स्वर्गर म्हिए हुलइ थेबै कैले छ बिरिब डइ थेइ,  
‘परमेश्वरए मिं थेब तरिगे! खीए मान तरिगे!

\* 18:13 18:12-13 ०० ००:१२-१३,२२ \* 18:15 18:15 ०० ००:३१,३६ \* 18:17 18:17 ००० ००:१४; इज २७:२६-३० \* 18:18 18:18 ०० ००:३२ \* 18:19 18:19 ०० ००:३०-३४ \* 18:20 18:20 ००० ००:४३; यर ५१:४८ \* 18:21 18:21 ०० ००:६३-६४; इज २६:२१ \* 18:22 18:22 ०० ००:१३; यशै २४:८ \* 18:23 18:22-23 ०० ००:३४; २५:१० \* 18:24 18:24 ०० ००:४९

तलेबिस्याँ खीए शक्तिजी ड्योलाइ जोगेथेंडमुँ,

2 खीजी ठिक निसाफ लम् ।

पृथ्वीवें ताँन् म्हिमैलाइ ब्यभिचार लबर ल्हैदिसि न्होंवाबै

च फ्यालुस्योलाइ खीजी दण्ड पिंइमुँ ।

छले खीए के लब्मैलाइ सैवाबै

खि खीजी किंइ ।”☆

3 धबै चमैइ थेबै कैले बिइ,

“परमेश्वरए मिं थेब तरिगे!

च थेबै सहर खोंसि खबै मिखु खोंयोन् बिलै कैडो ह्यारिभुँ ।”☆

4 झाइले डिहस्युसे प्लि चिभैं नेरो सो प्याबै सै प्लिइ राजगद्विर टिरिबै परमेश्वरलाइ पदखुले फ्योसि बिइ,

“आमेन ।\* परमेश्वरए मिं थेब तरिगे!”

???? ???? ???? ?

5 झाइले राजगद्विउँले छ बिबै कै थेइ,

“ओ परमेश्वरए के लब्मै,

ओ खीलाइ म्हाँदिभैं,

ओ कोल्मै नेरो चिभैं

ड्योए परमेश्वरए मिं क्वेद ।”☆

6 च लिउँड इड धबै कै थेइ । च कै म्हि हुलए कै धों तब, क्यु छारेए कै धों तब नेरो मु इहेब् धों तब मुँल । च कैइ

बिइ,

“परमेश्वरए मिं थेब तरिगे!

तलेबिस्याँ याहवेह ड्योए परमेश्वर,

ताँन् भन्दा थेबै शक्ति मुँबै परमेश्वर ग,

खीजी ताँन् सैए फिर ग्याल्स लम् ।☆

7 छतसि ड्यो बेल्ले सैं तोले, खीलाइ थेब लले ।

तलेबिस्याँ क्यु च्जए ब्या लबै त्तिइ खइमुँ ।

क्यु च्जए प्हेंस्योइ ह्नोंसलाइ पैरिदिइमुँ ।

8 च प्हेंस्योलाइ खिबै ल्हागिर परमेश्वरजी

फोस्रे ब्योबै छ्याँबै मलमलए क्वें पिंइ ।”

(च छ्याँबै मलमलए क्वें परमेश्वरए म्हिमैए छ्याँबै केमै ग ।)

9 च लिउँड स्वर्गदूतइ डने बिइ, “चु ताँ प्हिदः क्यु च्जए ब्याए न्हिमतोर हुइभैं इहो सभैं ग ।” स्वर्गदूतइ

धबै बिइ, “परमेश्वरजी बिबै क्होसैंनै ताँमैं चुमैन् ग ।”☆

10 स्वर्गदूतइ छबिमा ड चलाइ फ्योबर पदखु तइ, दिलेया चइ डने बिइ, “छ आलद! ड परमेश्वरए के लबै दूत

मत्त्रे ग । डज्यै या किह नेरो किहए अलि-अडाँमैं धोले येशूए ताँ क्वेंम् । परमेश्वरलाइ मत्त्रे फ्योद ।”

तलेबिस्याँ येशूजी पिबै ग्वाइ अगमबक्तामैइ पोंइ ।

???? ???? ???? ?

11 डइ स्वर्ग थोब् मोँइ । चर फोस्रे ब्योबै घोडा घि मुँल । च घोडाए फिर क्रेबै म्हिए मिं “भर लल् खाँब नेरो

क्होसैंन” बिब् मुँल । खीजी ठिक निसाफ लम्, ठिक निसाफ लबै ल्हागिर खीजी ल्हडें लम् ।☆

12 खीए मि मिए राब धों तब् मुँल । खीए क्रर ल्हें मुकुटमै मुँल । खीए ज्युर मिं प्हित्थेल, दिलेया च मिं खीजी

मत्त्रे सेल ।☆

13 खीजी कोर प्हुँबै क्वें खिल । खीए मिं “परमेश्वरए ताँ” बिब् मुँल ।

14 स्वर्गवै फौजमैं खीए लिलि प्रइ । चमैं बेल्ले छ्याँब फोस्रे ब्योबै क्वें खिसि फोस्रे ब्योबै घोडाए फिर क्रेल ।

☆ 19:2 19:2 ०० ००:४३; २ मुँ १:७ ☆ 19:3 19:3 ०० ००:१० \* 19:4 19:4 ०००० ००००, छ क्होसैंन तइमुँ । ☆ 19:5 19:5 ०० ००:१३

☆ 19:6 19:6 ०० ०:२४; भज ९३:१; ९७:१; ९९:१ ☆ 19:9 19:9 ०००० ००:२-३ ☆ 19:11 19:11 ०० ०:१; भज ९६:१३; यशै ११:४ ☆ 19:12

19:12 ०० ००:६





- 16 च सहर द्विंब, प्त्ह्याब, नुब तांन् घिन् मुँल । च स्वर्गदूतइ ह्रोंसने मुँबै फ़रेइ च सहर च्छेइ । च सहर हजार इहंसे प्लिब्र किलो मिटर द्विंब मुँल । छलेन चए प्लोया च्छगन् प्त्हाब मुँल नुबै या च्छगन् मुँल ।
- 17 झाइले च स्वर्गदूतइ बानु च्छैमा म्हिमैए चलेबै नाप अनुसार च बानु टहुच्युसे इह मिटर प्त्हाब मुँल ।
- 18 च बानु बेल्ले छ्याँबै टल्कदिबै बिल्लौर बिबै तुथुइ बनेल, च सहर बिस्याँ माराइ बनेब् मुँल । च सिसा धोले टल्कदिमल ।
- 19 च बानुए तेंर ल्हें खालबै हिरामोतिइ बुट्ट झोल । च च्युसे इहं तुथुमें बिल्लौर, निर, हरित रत्न, पन्ना,
- 20 आनिक्स, लालमणि, पितमणि, बेरुज, पुष्पराज, लसुने, नीलमणि नेरो कटेलाल् मुँल ।
- 21 च च्युसे इहं म्रा च्युसे इहं मोतिमैल् मुँल । च म्रामें स्यो-स्योबै मोतिइ बनेल । च सहरए घ्याँ दर्पन धोले टल्कदिबै माराल् मुँल ।\*
- 22 डइ च सहरर मन्दिर आम्रों, तलेबिस्याँ चबै मन्दिर तांन् भन्दा थेबै शक्ति मुँबै याहवेह परमेश्वर नेरो क्यु च्छज ग ।
- 23 च सहरर मि म्रोंबै ल्हागिर त्हिंयाँ नेरो लयाँ आचैदि, तलेबिस्याँ परमेश्वरए ह्वे चए फिर चारमुँ, च सहरबै बत्ति क्यु च्छजन् ग ।\*
- 24 ह्युलबै म्हिमै च सहरर परमेश्वरए छ्याँबै ह्वेर प्रब्मुँ, झाइले ह्युलबै मुँमैइ खेमैए सै न्होर चर पखब्मुँ ।\*
- 25 च सहरर खोंयोइ म्हुँइस आत, छतसि चबै म्रामें खोंयोइ तोल् आत्हु ।
- 26 हें-हेंमैइ खेमैने मुँबै सै न्होर च सहरर पखब्मुँ धै खैबै मान योब्मै मुँनबलेया चमै परमेश्वरए उँइर कुरब्मुँ ।\*
- 27 दिलेया खोंयोइ आखाँबै छह योब्मैए मिं फ़्लिबै क्यु च्छजने मुँबै कितबर मिं मुँबै मत्त्रे च सहरर होल् योब्मुँ । चर आछ्याँबै सैं प्त्ह्याब्मै, छेरन् इहाँबै के लब्मै नेरो स्योर ताँ पोब्मै खाबइ या होल् योरिब् आरे ।\*

## 22

- 1 च लिउँइ च स्वर्गदूतइ खोंयोइ आखाँबै छह पिंबै क्यु मुँबै स्योँ डलाइ उँइइ । च स्योँ बेल्ले टल्कदिबै तुथु धोले वाँ-वाँ व्योब् मुँल । च स्योँ परमेश्वर नेरो क्यु च्छजए राजगदिउँइले त्हांसि, \*
- 2 सहरए म्हाँजोबै घ्याँ तसि स्योँ प्ररिल । च स्योँए रेरे छह पिंबै सिं धुँ मुँल । च धुरं सालबै च्युसे इहं म्हेनन् च्युसे इहं खालबै रोमै रोमल । च सिंधुँए फ़ो हें-हेंमैलाइ सल् लबै ल्हागिर मुँल ।\*
- 3 तारे पिरु चर खोंयोइ सराप तरिब आरे ।\*
- परमेश्वर नेरो क्यु च्छज क्हुँबै राजगदि च सहर न्होर तब्मुँ । झाइले खीए के लब्मैइ खीए मिं क्वेसि खीलाइ फ्योब्मुँ ।
- 4 चमैइ परमेश्वरए लि म्रोंब्मुँ, धै चमैए इहोर खीए मिं तब्मुँ ।
- 5 च सहरर खोंयोइ या म्हुँइस तरिब आरे । छतसि चमैलाइ बत्ति नेरो त्हिंयाँ चैदिरिब आरे, तलेबिस्याँ याहवेह परमेश्वरए ह्वेजीन् चमैए मि म्रोंल् लमिंम्मुँ । धै म्हुँइ लब् धोले चमैइ खोंयोइ या ग्याल्स लब्मुँ!\*
- 6 च लिउँइ स्वर्गदूतइ डने बिइ, “चु ताँमै क्वेल् त्हुब नेरो भर लल् खाँब् मुँ । याहवेह परमेश्वरजी खीए अगमबक्तामैलाइ खीए प्त्ह पिंम् । तारे युनन् तखबै सैमै उँइबर परमेश्वरजी ह्रोंसए स्वर्गदूतलाइ खीए के लब्मै डार कुल्मिंइमुँ ।”
- 7 “थेद! ड युनन् युब्मुँ बिसि,” येशूजी बिइमुँ । “चु कितबर फ़्लिबै ‘लिउँइ तखम्’ बिबै ताँ डिंबै म्हिइ आशिक योब्मुँ ।”
- 8 चु ताँमै थेब नेरो म्रोंबै म्हि ड यूहन्ना ग । चु ताँन् ताँमै थेसि, म्रोंसि, डलाइ चु ताँमै उँइमिंबै स्वर्गदूतए फ़ले फ्योबर ड पदखु तइ ।
- 9 दिलेया चइ डने बिइ, “छ आलद! परमेश्वर मत्त्रे फ्योद्! किह, अगमबाणि पोबै किहए आघे-अलिमै नेरो चु कितबर मुँबै ताँमैइ बिब धोले प्रब्मै धोबन् ड परमेश्वरए के लबै दूत मत्त्रे ग ।”
- 10 धबै चइ डने बिइ, “चु परमेश्वरए ताँ आलोथेन्, तलेबिस्याँ चु ताँन् ताँ तबि छेबै त्हे चेंदोन् तखइमुँ ।”

\* 21:21 21:18-21 ०० ११-१२ \* 21:23 21:23 ०० १९-२० \* 21:24 21:24 ०० ३ \* 21:26 21:25-26 ०० ११ \* 21:27 21:27 ०० १; इज ४४:९ \* 22:1 22:1 ०० १; जक १४:८ \* 22:2 22:2 ०० १ \* 22:3 22:3 ०० ११; उत ३:१७ \* 22:5 22:5 ०० १९; दान ७:१८

11 आछ्याँबै के लब्मैइ आछ्याँबै केन् लरिगे, छेरन् इहाँबै केमै लब्मैइ छेरन् इहाँबै केन् लरिगे। झाइले छ्याँबै केमै लब्मैइ छ्याँबै केमैन् लरिगे, परमेश्वरलाइ म्हाँदिब्मैइ अझै परमेश्वरलाइ म्हाँदिरिगे।”☆

12 “थेद! म्हिमैइ खैबै के लइमुँ छाबन् नों पिंबर ड युनन् युब्मुँ बिसि,” येशूजी बिइमुँ।☆

13 “ताँन् भन्दा ओसोंबै नेरो ताँन् भन्दा लिउँइबै डन् ग,\* तो लबै डन् ग, तो नुबै या डन् ग।”☆

14 खोंयोँइ आखाँबै छह पिंबै सिंधुँउँइले रोमै चल् योसि सहरबै म्मामैँउँइले होल् योरिगे बिसि ह्नोंसए क्वे खुब्मैँ इहो सबैँ ग।☆

15 दिलेया सहरए बैरु बिस्याँ आछ्याँबै सैँ प्ह्याब्मैँ: फाफुइ लब्मैँ, ब्यभिचार लब्मैँ, म्हि सैब्मैँ, कु फ्योब्मैँ, स्योलिबै ताँ पोंब्मैँ नेरो स्योलिबै के लब्मैँ तम्।

16 येशूजी बिइमुँ, “कहेमैँ डए फिर बिश्वास लब्मैँए ल्हागिर चु ताँ बिमिंबर ह्नोंसए स्वर्गदूत डइ कुल्मिंडमुँ। ड दाऊदए सन्तानबैँ मुल खे ग। न्हाँगबैँ चारबैँ मुसारा डन् ग।”☆

17 पबित्र प्ल्ह नेरो प्ह्लेंस्योइ† खीने बिइमुँ, “यु”।

चु ताँ थेबैँ म्हिमैँज्यैँ या छलेन खीने “यु” बिल् त्हुम्।

क्यु पिब्मैँ क्यु मूलर खरिगे। छह पिंबैँ क्यु थुँदा इहाँब्मैँइ छलेन् थुरिगे।☆

????? ??????

18 चु कितबबैँ तारे तखबैँ ताँमैँ थेब्मैँलाइ ड यूहन्नाइ बिमुँ: चु ताँमैँए फिर अकोँ ताँमैँ थप्दिबैँ म्हिए फिर चु कितबर प्ह्लिबैँ थेबैँ दुःखमैँ परमेश्वरजी थप्दिमिंब्मुँ।

19 छलेन चु कितबर मुँबैँ ताँमैँ थोबैँ म्हिउँइले छह पिंबैँ सिंधुँउँइले चइ योल् त्हुबैँ रोए भाग परमेश्वरजी थोवाब्मुँ, धैँ खीए पबित्र सहरर टिबैँ हग या प्हेँवाब्मुँ। छले च छह पिंबैँ सिंधुँ नेरो परमेश्वरए पबित्र सहरए बारेबैँ ताँ चु कितबर प्ह्लिइमुँ।☆

20 चु ताँन् ताँए ग्वाइ पिंबैँ प्रभु येशूजी “क्ह्नोंसेँन, ड युनन् युसिन् मुँ,” बिइमुँ।

आमेन! ओ प्रभु येशू, युनन् यु!

21 प्रभु येशूए दयाम्हाँया परमेश्वरए ताँन् म्हिमैँने तरिगे। छान् तरिगे!

☆ 22:11 22:11 ०० ००:१० ☆ 22:12 22:12 ०० ००:१०; ६२:११; भज २८:४; यशै ४०:१०; यर १७:१० \* 22:13 22:13 ०००० ०००० ०००००० ०००० ०००००० ००० ०००००० ००० ०००००० ०००००००, अल्फा नेरो ओमेगा। चमैँ ओसोंबैँ नेरो आखिरि अक्षर ग। ☆ 22:13 22:13 ०००० ०:८; यशै ४४:६; ४८:१२; दर्शन १:१७; २:८ ☆ 22:14 22:14 ०० ०:९; ३:२२ ☆ 22:16 22:16 ००० ००:११ † 22:17 22:17 ०००००००००० ००००, येशूए फिर बिश्वास लब्मैँ। ☆ 22:17 22:17 ००० ००:१ ☆ 22:19 22:18-19 ००० ०:२; १२:३२